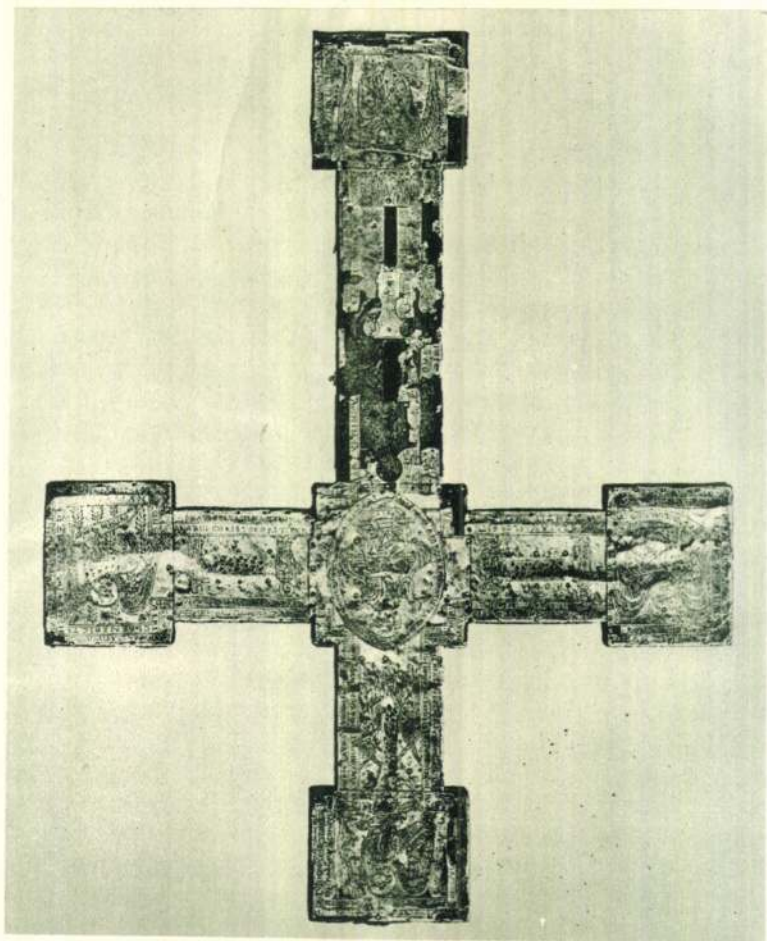


(Günther apát ur készítette ezt a keresztet.)
 A kiindulópont ez a felirat, amely elárulja,
 hogy Adelheid, a magyar király felesége aján-
 lta a kereszt fájának részletét. Hozzá-
 képzte a kereszt apát készítette a
 téve azt is, hogy Günther apát készítette a
 keresztet. Ugyan paravít inkább készítőre,
 mint készítőre illik, az apát nem volt ötös,
 mint Szent Eligius Szt. Bernhard püspök;
 mint Szent Eligius vagy Szt. Bernhard püspök;
 szerepe csak donatori. Mint alább kiviláglik,
 az sem teljesen.
 A Liber constructionis minasterii ad s. Blasium
 c. középkori forrás, mely 1867-ben nyom-
 tásban is napvilágot látott, a következőket
 említi: Adelheid királyné, Kálmán magyar
 király felesége a Szent kereszt töredékét aján-
 lta a Szent Balázs-monostornak, a fának
 azt a részét, hová Krisztus egyik keze volt
 felszegve, s vele együtt a díszes foglalása-
 hoz szükséges aranyat is adott. A királyné
 az ereklyét férje testvérétől kapta. Az aján-
 ló Gislebert apát (1068—1086) vette át,
 később azonban hitelenségére vonatkozóan
 kételyek merültek fel, mire félretette. Egy
 1 A latin szövegnek fordításáért Huszti József egyetem-
 tanár ur fogadja hálás köszönetemmel

Szent László feleségének keresztje. Hatáldal



századdal később Günther apát (1141—1170)
 a salzburgi priorral egyetemben vizpróba alap-
 ján megállapította az ereklye valódiságát s
 visszaadta megbecsülését.
 Már a régebbi iradalom észrevette e száza-
 dokkal későbbi leírás bizonytalan és részben
 téves voltát. Legsúlyosabb hibája az, hogy
 Könyes Kálmánt teszi meg Adelheid királyné
 férjének, holott férje annak nagybátyja, Szent
 László volt. Ezt a hibát már St. Blasien XVIII.
 századi történetírója, Gerbert is észrevette s
 a tévedést helyesbítette, ekkor azonban a test-
 vért, ki az ereklyét Adelheidnek ajánlotta, azon-
 ban — ki valóban szerette az ereklyéket, hiszen
 ismeretes róla, hogy megszerezte St. Zoerard
 Andráscilliumát — 1077-ben meghalt, Szent
 László pedig csak két év múlva, 1079-ben vette
 feleségül Adelheidet. Semmi nyoma nincs
 annak, hogy Géza ismerte volna öccse fele-
 ségét. Így az ajánlkozó testvér talán Szent
 László öccse, Lambert lehetett, a fényes szent
 király mellett e homályos körvonalú herceg,
 kitől úgyszólván csak azt tudni, hogy 1095-ben
 halt meg.

Gracia László felesége
népkeresete.

Adelheid királynéval való ismeretében a királyi írásból az a tény, hogy Veszprém-szerint St. Blasienbe temették volna. Ennek nevet sem tudni. Tízenny évi házasság után, háziaton halt meg 1090-ben. Gerbert királyi fényű gazdag ajándékokat küldött, mint említve volt, Bambergbe, vagy mint hasonlóan ismeretes, Montecassino-ba, Rómába, Bizánába. Ezek kétségtelesen az udvari ötvösüthelyből származtak. A királyi feleségének ajándéka nem állhatott szegényteljes módon egy darab fából, ha az rendkívül becses ereklye is volt, ennek a királyi méltóságon kívül ellene mond az ereklyék-korbéli rendkívüli tisztelgetés, amely méltatlan, sőt büntös dolognak tartotta volna, ha a megbecsülésnek fényes foglalat révén nem adja jélet. E megmondások mellett kellett világitásba kerülni az az adat, hogy a kereszt azóta elvezett bronztalpán Uto nevezte meg magát keresztteretőként. Látnuk, Gunther apát is ezt terete, mégsem volt az. Gerbert Uto-t csak a talp donátorának tartotta. Servaverat porto, — írja — Guntherus pedem crucis, quam superiore seculo Uto abbas pro conditorio eiusdem sacrali particulae fieri curaverat. Historia Nigrae Silvae. I. 385 l. (Továbbá Gunther volt az, ki a kereszt lábát megörizte, azt, amit az előző században Uto apát csináltatott, ugyanazon szent részecske elhelyezése számára.) Ha tehát az előoldal sem Gisilbert, sem Uto, sem a különböző is későbbi Gunther műve nem lehet, nyilván Adelheid királyné vagy sógora, Lambert herceg ötvösétől való, Magyarországán készült: a magyar ötvösség egyik legkorábbi remeke, a királyi kincsek egyik századokon át kellett megbecsülés nélkül kalidott darabja.

Stiluskritikai érvek alátámasztják a műmagyar származását. Románkori ötvösségünk egyik legkedveltebb technikája volt a filigránművesség. Bizonyíthatja ezt a királyi kincsek két darabja: a jogar bizonyosan nálunk készült foglalatára s III. Endre házioltára. De bizonyíthatják még a Nemzeti Múzeum székesfehérvári sírból származó, karpereccé alakított rekeszomános enkolpiumának négyzetes tagjai is, egyéb székesfehérvári sírból előkerült ékszerredek, vagy a balatonpusztai ereklyetartó talp ugyanott. Filigrános keresztet is ismerünk hazánkban a román

Adelheid királynéval való ismeretében jobban emlekszik a történelem. Rudolf rheinfeldeni gróf és sváb ellenkirály leánya volt, anyját, ki Savoyából származott, ugyancsak Adelheidnek hívták. László, mint említve volt, 1079-ben vette feleségül. A csendes, vallásos asszony két leányt szült neki, Piroskát, ki II. János bizánci császár felesége lett, a másiknak, ki János király orosz herceghez ment nőül, nevét sem tudni. Tízenny évi házasság után, háziaton halt meg 1090-ben. Gerbert királyi fényű gazdag ajándékokat küldött, mint említve volt, Bambergbe, vagy mint hasonlóan ismeretes, Montecassino-ba, Rómába, Bizánába. Ezek kétségtelesen az udvari ötvösüthelyből származtak. A királyi feleségének ajándéka nem állhatott szegényteljes módon egy darab fából, ha az rendkívül becses ereklye is volt, ennek a királyi méltóságon kívül ellene mond az ereklyék-korbéli rendkívüli tisztelgetés, amely méltatlan, sőt büntös dolognak tartotta volna, ha a megbecsülésnek fényes foglalat révén nem adja jélet. E megmondások mellett kellett világitásba kerülni az az adat, hogy a kereszt azóta elvezett bronztalpán Uto nevezte meg magát keresztteretőként. Látnuk, Gunther apát is ezt terete, mégsem volt az. Gerbert Uto-t csak a talp donátorának tartotta. Servaverat porto, — írja — Guntherus pedem crucis, quam superiore seculo Uto abbas pro conditorio eiusdem sacrali particulae fieri curaverat. Historia Nigrae Silvae. I. 385 l. (Továbbá Gunther volt az, ki a kereszt lábát megörizte, azt, amit az előző században Uto apát csináltatott, ugyanazon szent részecske elhelyezése számára.) Ha tehát az előoldal sem Gisilbert, sem Uto, sem a különböző is későbbi Gunther műve nem lehet, nyilván Adelheid királyné vagy sógora, Lambert herceg ötvösétől való, Magyarországán készült: a magyar ötvösség egyik legkorábbi remeke, a királyi kincsek egyik századokon át kellett megbecsülés nélkül kalidott darabja.

Stiluskritikai érvek alátámasztják a műmagyar származását. Románkori ötvösségünk egyik legkedveltebb technikája volt a filigránművesség. Bizonyíthatja ezt a királyi kincsek két darabja: a jogar bizonyosan nálunk készült foglalatára s III. Endre házioltára. De bizonyíthatják még a Nemzeti Múzeum székesfehérvári sírból származó, karpereccé alakított rekeszomános enkolpiumának négyzetes tagjai is, egyéb székesfehérvári sírból előkerült ékszerredek, vagy a balatonpusztai ereklyetartó talp ugyanott. Filigrános keresztet is ismerünk hazánkban a román

„László királyi írásai”
„László királyi írásai”
„László királyi írásai”

Gyenthay István!

SZENT LÁSZLÓ FELESÉGÉNEK, KERESZTJE

MAGYAR MŰVESZET

1937.

Az esztergomi ásatások egyre nagyobb méretekben bontakozó eredménye s az első magyar király halálának közelgő kilencszáz esztendő s jubileuma figyelmet az árpád-házi királyok korának messziről tündöklő fényességére. Távoli ez a lág, de nemcsak a hatszáz év miatt, mely e hasonlíthatatlan családtól elválaszt bennünket, hanem azért is, mert az utódok sokkal tartoznak még a megismerést illetően. A történettudomány könyvtárnyi részletmunkájával és hatalmas összefoglalásaival szemben — mely utóbbiakból elég ha Pauler Gyula és Hóman Bálint könyveire emlékeztetünk — az ifjú társtudomány, a magyar művészettörténet feladataiból alig valósított meg valamit. A részletkutatás ugyan e téren sem megvetendő, de hiányzanak az anyag teljességén uralkodó összefoglalások. Árpád-kori építészetünk, szobrászatunk, festészetünk művészi iparunk hatalmas monografiák íróira vár. Horváth Henrik munkája (A magyar szobrászat kezdetei, Bp. 1936), mely természete szerint a nagyközönségnek szánt rövid útmutató, példázta, hogy mennyi kincset érő anyag kerül elő, ha a kutatás szeretettel közeledik hozzá.

Szeretnénk ott lenni ez összeomlott, de képzeletünkben ép katedrális helyreállítási munkálatainál. Szeretnénk megkeresni egy-egy szépen faragott követ, mely a sarokba gurult s ott por lepté be finom formáit. Fel szeretnénk eleveníteni egy ritka kincs emlékét, melyről mindenki megfeledezett, holott nem lenne szabad a multba vesznie. Hogy ez megtörténhessék, gondolatban fel kell keresnünk az ősi szent királyok lakóhelyeit. Ott kell kezdenünk, hol hatalmas vasalt ládákban a legfőbb drágaságok pihentek: az árpád-házi királyok kincstárának súlyos boltzatai alatt.

Nem érdektelen végigtekinteni azon, mi maradt meg a háromszáz évig uralkodó első királyi család személyes jellegű kincsei közül. A lajstrom ennyi idő, ennyi hatalom és gazdagság mellett szegényesnek tűnik s oly tárgyak tarkítják, melyeknek eredete kétesnek látszik. Időrendben az alábbiakat tartalmazza:

1. A jogar (Budapest, Királyi Vár). Szaszanida kristálygömbje a legrégebb a koronázási kincsek közül, foglalata a XII. századból.

2. Az úgynevezett Attila-kard, (Bécs, Weltliche Schatzkammer). IX—X. századi, honfoglaláskori magyar díszszablya, mely 1063-

ban került a királyi kincstárból Németországba.

3. Szent István elefántcsont keresztvasú, kétélű kardja (Prága, Szent Vid-székesegyház kincstára). Viking munka a X. századból.

4. Szent István koronája egyesítve I. Géza diadémjával. (Budapest, Királyi Vár). Az előbbi olasz, talán lombard munka a X. századból, az utóbbi bizánci, Dukasz Mihály bizánci császár ajándéka 1075-ből.

5. A koronázási palást. (Ugyanott.) Eredetileg harangalakú miseruha, selyemfonálból figurálisan hímezve, Szent István és Gizella királyné ajándéka a székesfehérvári bazilikának 1031-ben, később palásttá átalakítva. Valószínűleg a veszprémvölgyi apácák műhelyében készült. Gyöngyhímzéses gallerja a XII. századból.

6. Szent Adalbert miseruhája. (Prága, Sz. Vid-székesegyház kincstára). Állítólag Szent István ajándéka. Bizánci munka a X—XI. századból. Idetartozása kétséges.

7. Szent István sapkája. (Bécs, Geistliche Schatzkammer). Bizánci (?) vörös selyemszövetből, a X—XI. századból. Idetartozása kétséges.

8. Szent István erszénye. (Ugyanott.) Ósláv munka, cirillbetűs vallásos felirattal, a X. századból. Idetartozása kétséges.

9. Gizella királyné arany oltárkeresztje. (München, Reichskapelle). Regensburgi (?) munka 1010 körül.

10. Aranyozott lándzsacsúcs. (Budapest, Nemzeti Múzeum.) Magyar királyi hatalmi jelvény volt, talán Aba Sámuelé. Budapesten, a Dunában találták. Viking-munka a X. századból.

11. Konstantinos Monomachos bizánci császár koronájának románcos lemezei. (Ugyanott.) Bizánci munka 1042—1054 között, magyar királynak készült ajándék.

12. Szent László palástjából szabott harangalakú miseruha. (Zágráb, székesegyház kincstára.) Szicíliai saracén mintásan szőtt XI. századi selyemből; a hímzéstöredékek azonban későbbiek rajta, a XIII. századból.

13. Kálmán király arany talizmányúruje. (Budapest, magántulajdon.) Anulus Colomanni regis. + Gut. Gut. Ani. Tabal — varázsfelirattal. Magyar munka a XII. század elejéről.

14. Rekeszrománcos aranygyűrű. (Budapest, Nemzeti Múzeum.) Fejében királyfej. XI—XII. század. Idetartozása kétséges.

15. III. Béla és felesége, Anti chia Anna

székesfehérvári sírjának leletei. (Budapest, Koronázó Főtemplom.) Két halotti korona, jogar, sarkantyúpár, kard, karperec, valamennyi ezüsből, zománcos enkolpium, III. Béla arany méreggyűrűje gránátfejében arab felirattal, Anna királyné aranygyűrűje gránátfejében szirénnel és ruhájának aranycsipketöredékei, vörösréz körmeneti kereszt. Az antik és keleti gyűrűkövektől eltekintve, magyar munkák a XII. század végéről.

16. Gertrud királyné psaltériuma. (Civiale, Museo Civico.) Illuminált kódex, melynek első fele valószínűleg Reichenauban, a X. század végén készült, miniatúráit Ruodprecht szerzetes festette, második fele orosz munka, Jeropok fejedelem és neje, Irene arcképével a XI. századból. Szent Erzsébet birtokában is volt.

17. Szent Erzsébet imakönyve. (Ugyanott.) Eredetileg Hermann thüringiai gróf és második felesége, Zsófia számára készült. Díszesen illuminálva. Niellós aranykeretű, elefántcsontdomborműves díszű kötésben. Szent Erzsébet ajándékozta a friuli káptalannak.

18. Szent Erzsébet ruhája. (Andechs, bencés kolostor.) Állítólag magának Szent Erzsébetnek ajándéka. Tudományos vizsgálat alá tudtommal még nem került, idetartozása kétséges.

19. Szent Erzsébet mellkeresztje. (Udine, dóm.) Arany, öt kövel és négy átfúrt igazgyönggyel. IV. Károly német-római császár ajándéka Boldog Bertrand aquileiai pátriárkának.

20. Szent Erzsébet három tűje. (Civiale, Tesoro del Duomo.) Aranyból, drágaköves fejekkel.

21. Szent Erzsébet sétabotja. (Esztergom főszékesegyházi kincstár.) Első ismert tulajdonosa II. György hesseni örgróf a XVII. században. Más hagyomány szerint Szent Erzsébet ágyának fájából készült. Idetartozása, sőt hitelessége is kétséges.

22. Boldog Margit kínzóöve. (Ugyanott.) Vasból. Idetartozása és hitelessége kétséges.

23. Kunigunda királyleány keresztje. (Hohenfurt, bencés apátság.) Arany oltári kettős kereszt, bizánci rekeszománcos medaillonokkal, drágakövekkel és gyöngyökkel a VIII—IX. századból. Talpa újabb. A Krisztus-corpust 1810-ben beolvasztották. A magyar királyi kincstárból IV. Béla leánya, Anna, Kunigunda anyja vitte Csehországba.

24. Az egykori koronálada veretei. (Budapest, Nemzeti Múzeum.) Öt zománcos korong világi jelenetekkel és két pánt. Limogesi munka a XIII. századból.

25. III. Endre király házioltára. (Bern, Historisches Museum.) Kétszárnyú, telseje filigrán-

nos foglalatú, kristálylapokkal védett passióminiatűrökkel és mellképekkel, az utóbbiak között a magyar szentekével. A miniatűrök velenceiek, vagy dalmáciaiak, a foglalat hihetőleg magyar munka, 1301 előtről.

26. Ágnes királyné ruhája. (Sarnen, Szent András kolostor.) A szövet megsemmisült, csak 1300 fémpityke maradt meg egy kis Jézus-szobor ruháján s egy antependiumon, ezek is későbbi ruhadíszekkel vegyülnek. Készült a királyné esküvőjére 1297-ben, minden bizonnyal Magyarországon. Ő maga ajándékozta az engelbergi apáca-kolostornak.

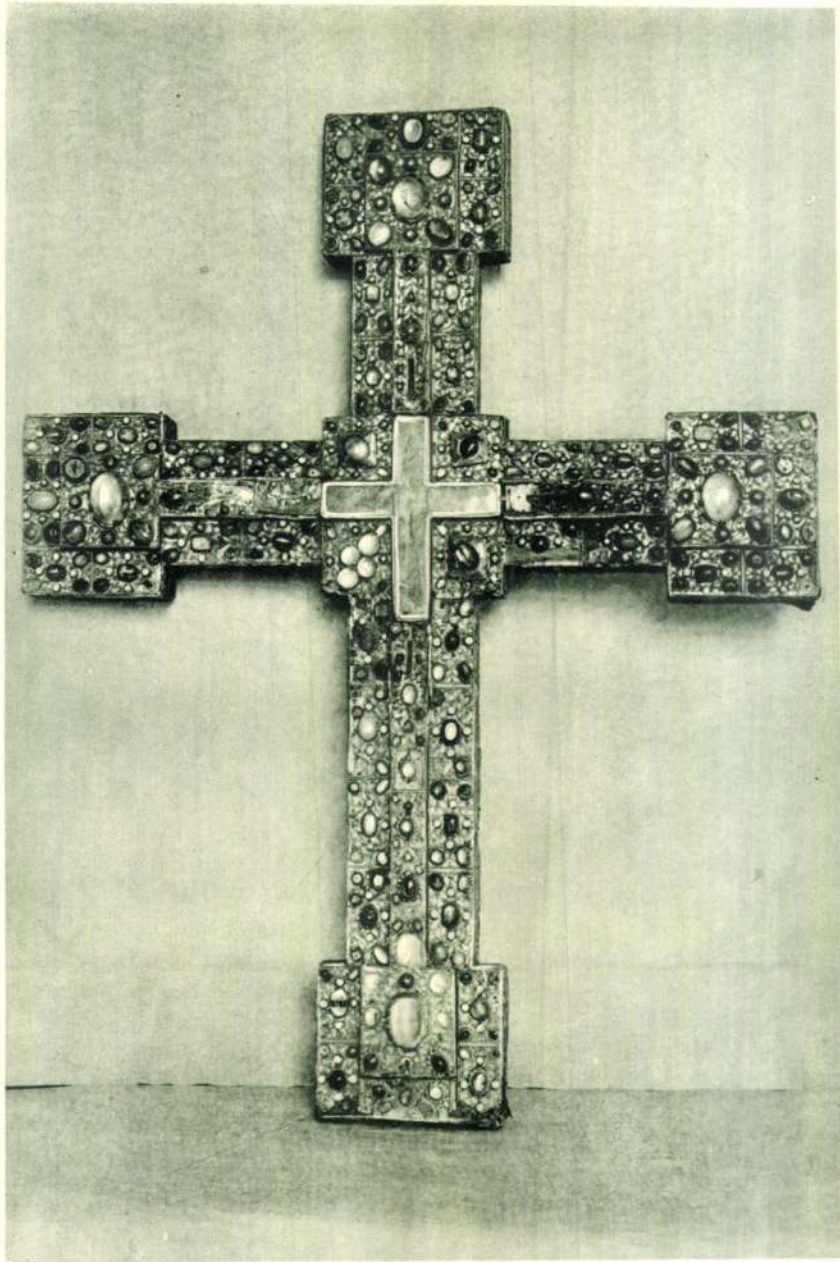
27. Pluviale. (Engelberg, bencésapátság.) Madaras-oroszlános szövésű, nyakrészen vallásos ábrázolásokkal. Felirata szerint 1318-ban készült. Ágnes királyné vezetésével szőtték.

28. Antependium. (Bern, Historisches Museum.) Vörös alapszöveten a Kálvária, valamint Sz. Mária és Sz. János evangélista és hat szent domború hímzésű alakja. Ágnes királyné vezetésével hímezték a königsfeldeni apácák, 1334-ben, mint egy kitöltésként szereplő levéltöredékből igazolható.

29. Antependium. (St. Gallen, Industrie- und Kunstgewerbe Museum, Iklé-gyűjtemény.) Szövött, állatalakkal. Hagyomány szerint ugyancsak Ágnes királyné felügyelete mellett szőtték. Sarnenből származik.

30. Antependium. (Ugyanott.) A feltámadt Krisztus alakjával. Ágnes királynéval hozzák kapcsolatba.

Az utolsó négy csak féllábbal tartozik ide, még akkor is, ha az engelbergi és st. galleni szövetekkel kapcsolatban a kegyes hagyományt nem vonjuk kétségbe. Nem magyar királyi kincsek már, de szoros kapcsolatban vannak a királyi család utolsó férfitagjával. Itt meg kell állni, anélkül, hogy felsorolnánk Szent István koporsóját, Gizella, I. Endre vagy Salamon sírkövét, vagy I. Endre törvényidéző ércbillogját. Egyik sem kincstári tárgy, ha — amennyiben hiteles — rendkívüli becsű ereklye is. Ugyancsak el kell hagynunk Boldog Margit házioltárát (Párizs, Rothschild-gyűjtemény) s a szintén Boldog Margittal kapcsolatos nyitott koronát (Budapest, Nemzeti Múzeum), mert egyiknek sincs köze se Margithoz, sem az Árpádokhoz, mindkettő a XIV. században készült. Az úgynevezett nagyváradi karperecekről, melyek díszműveink fő attrakciói voltak, egy müncheni analógia alapján Varjú Elemér állapította meg, hogy XIX. századi északafrikai népies ötvösművek; legyen szabad ezt említenem, mert tudtommal e fontos helyreigazítás írásban nem látott napvilágot. A harminc ismeretes tárgy közül mindössze húszról lehet elmondani, hogy minden tekin-



Szent László feleségének keresztje

Österr. Lichtbildstelle felv.

tetben hitelesnek bizonyult. Megdöbbentően kicsiny szám ez, mely legbecsesebb történeti klenodiumainkat összefogja. Remélem, nem-sokára alkalmam lesz egy ismeretlen árpád-kori írásos dokumentumot bemutatni, mely a királyi kincsek hajdani gazdagságához rendkívüli érdekes adalékokat nyújt. Addig csak néhány elveszett mű emlékét idézem, Szent István bőséges ajándékaiét, melyeket Asztrik vitt Bambergbe, a tihanyi drágaköves kehelyét és Gizella királyné koronájáét, mely utóbbiakat II. Endre jeruzsálemi útja előtt elzálogosított, IV. Béla arany kupáját, melyet 1232 körül az assisi-i minoritáknak adott ajándékba, vagy

Tétény püspök övét, melyet IV. László király 1274-ben vitt el a veszprémi székesegyházból, hogy katonáit árából kifizethesse. Nem kell a sort folytatnom. Aki belelapoz a magyar történelem köteteibe, egyszeriben láthatja, minő aranyfolyamok indultak ki a királyi kincstárból, hogy messze külföldön ágazzanak szét és soha vissza ne kanyarodjanak. Ami megmaradt, a húsz-harminc tárgy, szerény emlékeztető, a többi — ha ugyan elkerülte a megsemmisülést — ki tudja mily néven, mily távolságokban várja felfedeztetését, beiktatását a magyar kultúrkincsbe.

*

Az említettekhez ezúttal egy újat csatolunk, melyet tudtommal magyar nyomtatvány képen még soha be nem mutatott. Régebbi szerzőink közül Podhradszky már említette. Ipolyi Arnold, mindezeig a legnagyobb emléksmeretű magyar műtörténész, sejtette, ha rossz helyen is, létezését, leköszölte felirátának egy részét, még hozzá több ízben is. E nyomon azonban sem ő, sem más el nem indult. A külföldi kutatás többször megemlékezett róla, mint az alább közölt irodalomból látható, de a hazai tudomány tovább hallgatott. Ami annál különösebb, mert ötvöségünk irodalmát általában tájékozottnak tartják.

Nem messze Klagenfurttól, a Lavant nevű patak kies völgyének szelíd lankáján áll a Szent Pálról nevezett bencés apátság, hivatalos nevén St. Paul in Lavanttal. Hatalmas, apróablakos, sivar épület, teljesen híjján az osztrák apátságok megszokott barokk-pompájának. Tizennégy Habsburg teteme porlad a kriptában, köztük az utolsó Árpádnak, III. Endrének feleségéé is, Ágnes királyasszonyé. A szerencsétlenül megújított román templom s a magtárszerű rendház nem sejteti a bőséges kincstárt, melyet falai között rejt. Jobb is, ha nem dicsekszik vele, mert a kincseket nem ő gyűjtötte, érdemtelenül jutott hozzá.

A St. Paul in Lavanttal-i ötvösművek csak 1807-ben kerültek mai őrzési helyükre. Addig messze nyugatabbra rejtőztek, a németországi, badeni vidék egyik déli pontján, Waldshut közelében, a St. Blasien-monostorban. Az óriási Fekete-erdőben ősi vallási kultúra élt. A hagyomány szerint a VII. században remetek telepedtek meg. A monostor már a IX. században bizonyosan állott, 866-ban kőből épült fel, az Alemanniába betört magyarok azonban 925-ben elpusztították. A papság a sávjci Rheinauba menekült. A rendház 948-ban újraépült s attól kezdve, sok balsors és támadás ellenére 1806-ig szüntelenül hivatalának élt, ekkor feloszlatták. A papság 1807-ben költözött át az I. Ferenc osztrák császártól és magyar királytól felajánlott St. Paul in Lavanttal-i épületbe, ingó értékeit, köztük becses könyvtárát és kincstárát magával hozván. Kelyhek, szentségmutatók, ereklyetartók és kódexek becses sorozatában feltűnik egy 83 cm magas, tehát hatalmas méretű ereklyetartókereszt, Szent László feleségének, Adelheid magyar királyasszonynak ajándéka. Kimerítő leírásától felment reprodukciója. Csak azt kell megemlíteni, hogy a románkori hasonló művek példáját követi: magva fa, melyet vékony aranylemez borít. Alakja latin kereszt,

a kereszteződésből s a szár végéből kiugró nagyobb négyzetekkel. Előoldala filigrános lapocskákból áll, melyeket gömbölyűre csiszolt (en cabocho) drágakövek és gemmák díszítenek. Sajnos, idők folyamán kegyeletlen módon megfosztották 170 drágakövének legértékesebbjeitől s kevésbé értékesekkel, ónixszal és karneollal vagy egyszerűen üvegpasszával pótolták. A lapis lazuliból, karneolból, ametisztből, ónixból, achátból és szardonixból vésett görög-római gemmák — közöttük három egyiptomi skarabeus — a sokszínű drágakövekkel együtt pompázó hatásúvá teszik az előoldalt. Középpütt kristálylap alatt a Szent kereszt fájának keresztalakúan elhelyezett darabjai láthatók.

Ezzel a zsúfolt és domború kompozícióval meglepő ellentétben áll a hátlap, melynek fára applikált lemezeit pusztán vésés díszíti. Középen, a száruk kereszteződésében Krisztus ül mandorlában. Kőrírata:

+XPE · DATOR · VIAE · QUEM
LAUDANT · OMNIA · RITE
PREMIA · DIGNA · PARA · REPA-
RATIS · IN · CRUCIS · ARA

(Krisztus az élet adományozója, kit mindenkéltán dicsérnek. Készíts méltó jutalmat a kereszt oltárán megigazultaknak.) A száruk végein az evangélisták szimbolumai láthatók, fenn a sas, balról szárnyas oroszlán, jobbról bika, alul az angyal: János, Márk, Lukács és Máté. A középrész és a felső négyzet közti száron angyalok tűnnek fel, a jobb és bal szárvég és a középrész között két-két alak áll. Az alsó, igen rongált szárnyon is alakok nyomai sejthetők. Jól látható e részen az ereklyék őrzésére szolgáló két nyílás, a többi hármat a további szárukon áttört rostély takarja. Az egész kereszt körül kettős sorokban kígyózó felirat nagyrészt ezekre az ereklyékre vonatkozik, szentek neveit tartalmazza. Legfelül azonban kettős sorban fontos közlés olvasható, eléggé sántító rímes hexameterekben, úgynevezett leoninusokban:

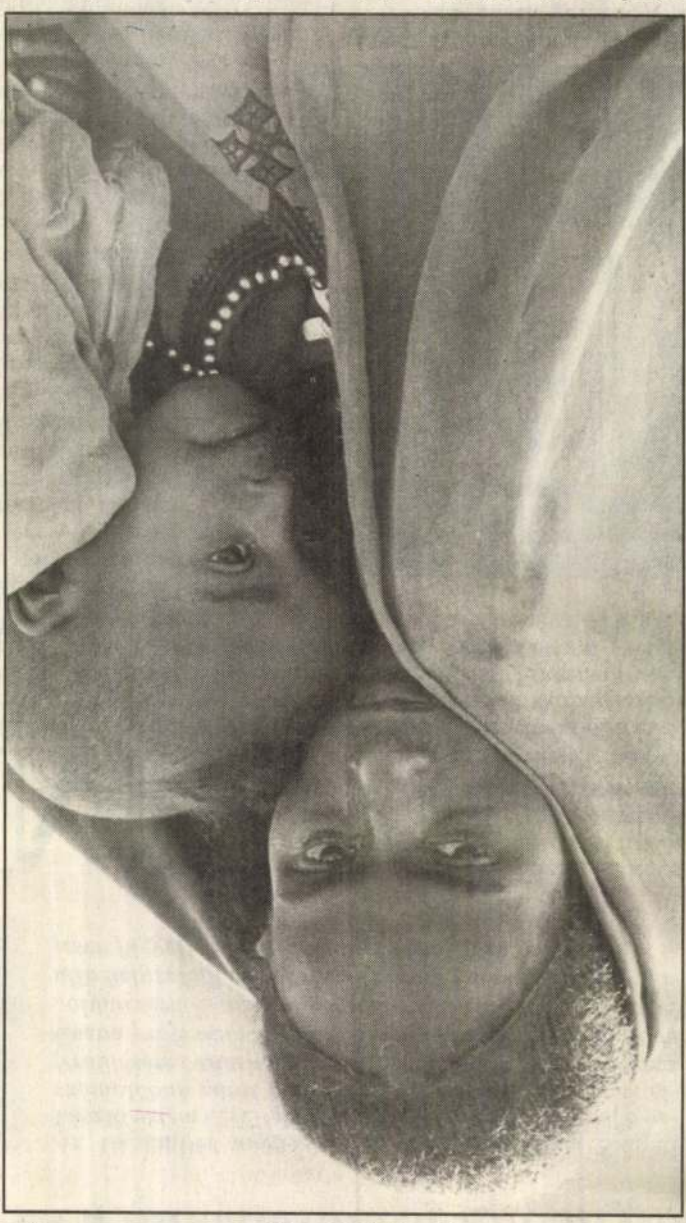
CLAUDITUR · HIC · DIGNI · CRUCIS ·
ALMAE · PORTIO · LIGNI ·
PANNONICI · REGIS · DED(it) · UXOR ·
HAC · ADILHEIDI(s)

(Itt, e helyen őriztetik a szent kereszt méltó fájának egy része. A magyar király felesége, Adelheid ajándékozta ezt.) Ezzel némiképp ellentétben állanak a kereszt alsó szárára, közvetlenül az angyal fölé vésett sorok:

DOMINUS · GUNTHERUS · ABBAS ·
PATRAVIT · HANC · CRUCEM

A világ éhezõirõl

Az ENSZ élelmészügyi szervezete, a FAO tavaly novemberben adta ki az éhínség világméretû helyzetével foglalkozó jelentését. Ebben megállapították, hogy bár 1990 óta bizonyos



közötti párbeszédet és a társadalmi igazságosságot és békét előmozdító tevékenységet nevezte a rend legfőbb mai kihívásának. "A konfliktusok és háborúk sújtotta világban a domonkosoknak a béke és remény jelének kell lenniük." A korábbi előjáró, Timothy Radcliffe a sajtókonferencián az ausztriai látogatást megrendítőknek nevezte, és a domonkosok fontos feladatáknak jellemezte a genfi emberjogi bizottsággal való együttműködést. Kiemelte, hogy a domonkosok világszerte az iraki háború ellenzői voltak. (Kathpress)

Miklós püspök legyen a Mikulás

Nemzetországi keresztények kampányt kezdeményeztek azért, hogy a csokolatágyátsanak, amelyek az igazi Szent Miklós püspökre emlékeztetnek. (Kathpress)

Playmobil kedvesnövé

A német Playmobil játékgyár Noe, a betlehemi jászol és a háromkirályok után benépes és ferences szerzetes, valamint legújabbban szerzetesnővér figurát hozott forgalomba, hogy ezekkel gazdagodjanak a gyerekek különböző történeteket megjelenítő játékkészletek. (KNA)

Sankt Pölten-i egyházi adó

A személnárumában történő ék miatt anyagi válságba jutott Sankt Pölten-i Egyházmegye lefelében fordult minden egyházi adófizetőhöz, amelyben arra kéri őket, ne tagadják meg az egyházi adó fizetését. A személnárum után a többi egyházi intézmény működéséhez szükségesnek tartotta az egyházi adó. A level emlékeztet arra is, hogy a befolyt adó fele az egyházközségeknek jut. (KNA)

Az egyház megy az emberekhez

A negyvenhét éves Volkmar Bauer, Essen-Borbeck plébános bejelentette, hogy a következő két esztendőben meglátogatja plébániájának mind a nyolcezer-hetszáz katolikust, főleg azokat, akiket részvevőkhöz: "Azon fáradozunk, hogy a gazdasági és politikai döntéseket és stratégiákat egyre inkább a mindent átölelő szolidaritás és a megfélelő táplálkozást is magukban foglaló emberi jogok tisztelése vezérelje." A pápa a szubzidiaritás elvének alkalmazásában lát segítséget, és – az egyenlőség, a vallási szervezetek, a kor-mányokig és nemzetközi szervezetekig terjedően – a társadalmat alkotó valamennyi csoportra kiterjedő szolidaritásra szólított fel. (MK)

tolikus ifjúsági progresszus

ezek arab katolikus ifjúsági csoportok közötti találkozói között, melynek szakmai támogatást a szíriai Aleppo adott. A püspökök javasolták, hogy a világ katolikus fiatalemberei találkozzanak a jövőben. (Kathpress)

p-szigetek: gyermekszám?

Az Újdelhiti mintegy ezer kilométerre lévő Ahmedában faluban egy ngyvázada küzd templomépítéssel. Az UCA News ázsiai katolikus hírtügynekesség közölt: a hindu többségű kormányzat évhezdeken át megtagadta az engedélyt. Most hozzájárultak egy olyan templomépítéshez, amely kulsőleg nem látszik számra. A helyi katolikus közösség hetvenöt családot számol, akik eddig korábbi, lerombolt templomukból kétgyermekes családban élnek. (KNA)

Ötven éve küzdünk templomunkért

Az Újdelhiti mintegy ezer kilométerre lévő Ahmedában faluban egy ngyvázada küzd templomépítéssel. Az UCA News ázsiai katolikus hírtügynekesség közölt: a hindu többségű kormányzat évhezdeken át megtagadta az engedélyt. Most hozzájárultak egy olyan templomépítéshez, amely kulsőleg nem látszik számra. A helyi katolikus közösség hetvenöt családot számol, akik eddig korábbi, lerombolt templomukból kétgyermekes családban élnek. (KNA)

Újabb hutu vérengzés

Burundiában a közelmúltban zett tuszi menekültek között, akik egyházas konferenciájára a godalmát fejtette ki a gatumbai vértüdő miatt, és követelte az Afrikai Unió keményebb fellépését. (Kathpress)

A passió DVD-n

Mel Gibson A passió című filmje szeptemberben DVD-n is megjelenik. Ugyanakkor nagymeretű fotókálítás nyílt a film forgatási munkáiról. Ezek a forgatás hangulatát, kívánják bemutatni. (Kathpress)

INNEN-ONNAN

II. János Pál pápa Lourdes-i zarándoklata

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az emberek személyes meggyőződésben a tanulástól lassan, de remélhetőleg elkerülhetetlenül kialakuliban van az egyetemes lelkiismeret. Bizunk benne: felismerik a népek és az államok, hogy a leggyöngébb, legértékesebb emberek védelme lelkiismereti kötelesség, amely az országhatárokon túl mutat.

A pápa arra emlékeztetett, hogy a Szűz Kérte a rózsafüzér imádkozását, így ez a barlang az imádság sajátos katedrálisává vált. Lourdes ezért olyan szent hely. "Az Úr alázatos szolgálóleányától szeretnénk megtanulni az engedelmesség hallgatás készségét, és a nagylelkűségét, hogy elfogadjuk életünkben Krisztus tanítását." Kérte, hogy imádkozzunk pápi és szerzetesi hivatásokért. Bernadette szavait idézte: "Ó Anyám, adj nekem Jezusért langetó szívvel, és újítsuk meg elkötelezettségünket a kiengesztelődés, a párbeszéd és az összetartás szolgálatára."

A zarándoklat fő eseménye Nagyboldogasszony ünnepeinek délelőtti volt a Lourdes-i kegyhely "mezősejének" nevezett térségben. A több száz ezer résztvevő között mintegy kétezer volt a fogynak elölök száma. Nyolcvan püspök, húsz bíboros, ezerkötven pap koncelebrált, köztük *Sergely Iszván* egri érsek is.

A pápa beszédeben felidézte a Lourdes-i jeles történetet, köszöntötte a jelenlévőket minden csoporthat, valamint a kormány képviselőiben megjelent belügyminisztert, és különösen miniszterelnököt, valamint a kormány képviselőit. A pápa beszédeben felidézte a Lourdes-i jeles történetet, köszöntötte a jelenlévőket minden csoporthat, valamint a kormány képviselőiben megjelent belügyminisztert, és különösen miniszterelnököt, valamint a kormány képviselőit.

Nem könnyű ez az út, de nem a rossz és a halálé az utolsó szó. A Boldogságos Szűzet hallgassatok, fiatalok, nála megtalálhatjátok életetek értelmét. A nők sajátos küldetése, hogy lelküket csak a szív szavával vehetjük észre. Kedves fivéreim és nővéreim! Sűrűtől felhívásom, hogy tegyetek meg minden tőletek telhetőt, hogy a világban mindenütt tiszteljenek, és a szabadság, az egyenlőség és a testvériség nagy eszményei a társadalmi együttélés alapját képezik, a közös lankadaltan keresse és előmozdítása által."

A pápa panoramautóiban kocsizott a massabille-i barlanghoz, ahol imádkozott, majd ivott a forrás vizéből, és az általa ajánlott "arany rózsát" elhelyezték az oltáron. Az urangyala-imádságot követően Roger Etchegaray bíboros felolvasta a Szentatya bejegyzését a rózsafüzérrel. Innen a pápa átvonult szálláshelyére, a Massazonynak Belegyűlését. A betegek, önkéntesek, orvosok, papok és püspökök menethez csatlakozott pápamobilján a Szentatya. A világosság szentolvasóját imádkozták hat nyelven.



Son is meglátászik

tszeres olimpiai bajnokkal

Ma éppen pihenőnapjuk van, a tengerpartra mentek kikapcsolódni. Mikor érkeznek haza?

- Jóllehet a csapattársak és a többi sportoló rá akar beszélni, de nem várom meg az "aranygyepet". 23-án hajnalban mindenképp utazom, mert a kislányaimnak megígérttem: amint lehet, megyek vissza hozzátok. Igyekezzünk a nagy sürgős-forrásba beiktatni még egy családi nyaralást. Nagyon szeretnék a külvilágtól elzárva legalább egy hetet csak velük tölteni.

Pallós Tamás



Aranyos pillanat... (Fotó: Reuters)

- Aki hisz abban, hogy felülről segítik, annak ez a vívásán is meglátászik. Másként lép a pástra, alázattal közelíti meg az ellenfelet. Ezzel - akaratlanul is - akár meg is lehet "zárni", mert lehet, hogy a pályán felkészül az ellenfél nem is érti: miért igazítom meg a ruháját, miért segítiek neki felállni... En ilyenkor az életemet, vagyok, számomra ez része a sportolói magatartásnak. A vívás - mint sok egyéb sport is - kezd eldurvulni, néha kökemény harcok folynak. Az ilyen hozzáállásnak nem vagyok híve, nem viszonozom a sérelmeket. Nem is tudom jól vívni, ha a durva sportolók között a közelben vagyok, nem vélemlenül történészeket. Erzem, velem viszonozom a kikerülést az ezeken kívül. Akarom beszélni a hit-

nikor az atlantai kevésebb esélyeseknél - meghalt a pályán. Másként lép a pástra, alázattal közelíti meg az ellenfelet. Ezzel - akaratlanul is - akár meg is lehet "zárni", mert lehet, hogy a pályán felkészül az ellenfél nem is érti: miért igazítom meg a ruháját, miért segítiek neki felállni... En ilyenkor az életemet, vagyok, számomra ez része a sportolói magatartásnak. A vívás - mint sok egyéb sport is - kezd eldurvulni, néha kökemény harcok folynak. Az ilyen hozzáállásnak nem vagyok híve, nem viszonozom a sérelmeket. Nem is tudom jól vívni, ha a durva sportolók között a közelben vagyok, nem vélemlenül történészeket. Erzem, velem viszonozom a kikerülést az ezeken kívül. Akarom beszélni a hit-

szentes olimpiai bajnokkal

A Szentatya válaszbeszédeiben többek között azt mondta: "Örömmel ragadom meg az alkalmat, hogy tisztelgjek a Franciaország történelmi formái kultúráis és hitbeli hagyományok előtt." Szavában a francia forradalom jelezte a visszhangoztat: "A felelősség és kompetencia tisztelgésben tartása mellett a katolikus egyház felelősségét a társadalomnak egy olyan világ építéséhez, amelyben a szabadság, az egyenlőség és a testvériség nagy eszményei a társadalmi együttélés alapját képezik, a közös lankadaltan keresse és előmozdítása által."

A pápa panoramautóiban kocsizott a massabille-i barlanghoz, ahol imádkozott, majd ivott a forrás vizéből, és az általa ajánlott "arany rózsát" elhelyezték az oltáron. Az urangyala-imádságot követően Roger Etchegaray bíboros felolvasta a Szentatya bejegyzését a rózsafüzérrel. Innen a pápa átvonult szálláshelyére, a Massazonynak Belegyűlését. A betegek, önkéntesek, orvosok, papok és püspökök menethez csatlakozott pápamobilján a Szentatya. A világosság szentolvasóját imádkozták hat nyelven.

Cigányok és magyarok

Hárman mennek az úton egymás mögött két kétlépesnyire: egy férfi, egy gyerek és egy asszony. Menet közben hátra-hátrafordulva beszélgetnek, de a sorrendet és a távolságot következetesen megtartják. Egy cigány család. Amikor harmincegy évvel ezelőtt a püspökön kinevezett plébánosnak Körömben, egy Miskolctól huszonöt kilométerre lévő, ezeregyszáz lakosú faluba, mosolyogtam rajtuk. Később megértettem az ősi szokás eredetét: vándorlás közben, a vadonban a férfiak mentek elől és biztosították a családot; a nők hátulról védtek a gyerekeket. Így indult el Indiából évszázadokkal ezelőtt egy-egy huszonöt-harmincfős nagy család nyugat felé. Egy faluhoz érkezve engedélyt kértek a helyi bírótól, hogy letelepedhessenek a falusi legelőn. Elcserélték a helybeliekkel a vándorlás közben gyűjtött gombát, erdei gyümölcsöt, vesszőből font kosarat, fából kivájt teknőt liztre, babra, szalonnára. A nők tenyérből és kivetett kártyából jósoltak a falusi asszonyoknak, a férfiak alkalmi munkát végeztek. Ők készítették el törekkkel összegyűrt agyagból a házépítéshez szükséges vályogtéglat. A falusi házakat ötven-száz évenként újja kellett építeni, mert a tűz vagy az árvíz elpusztította azokat. A házakat náddal vagy szalmával fedték. Ha az egyik kigyulladt, egy egész házsor vagy a fél falu leégett. Olyankor néhány cigány család odaköltözött, és magának is épített egy körülbelül háromszor három méteres házikót: putrit – a szó szanskrit nyelven házat jelent –, egy ajtóval és egy ablakkal. A század közepéig a magyar falvak képéhez hozzátartozott a falu szélén lévő agyagbánya és mellette a cigánytelep.

A tehetségesebbek a városba mentek. Megtanultak játszani az itteni hangszereken, és vendéglőkben, házi mulatságokon muzsikáltak. Így nagyon éles társadalmi és kulturális különbségek jöttek létre az „úri cigányok” és a „teknővájók” között. Külön kasztot

képeztek a lókupeczek és a szegkovácsok.

Magyarországtól nyugatra nemigen mehettek, mert ott már a középkorban minden föld magántulajdonba került, s a kóborlást halállal vagy gályarabsággal büntették. De nálunk a legelő, az erdő és a földdek közötti földutak köztulajdonban voltak, és szabad volt rőzsét, gombát gyűjtögetni.

Évszázadokon át így élt egymás mellett szimbiózisban a magyar és a cigány lakosság, megőrizve saját nyelvüket, kultúrájukat. A második világháború utáni nagyarányú út-, gyár- és házépítéshez a félig gépesített ipar igen sok segéd munkást igényelt. Ezek jelentős része a cigányok közül került ki. Ezek a férfiak a távolban dolgoztak, csak fizetéskor – hetente vagy kéthetente – jöttek haza a hétvégére. Olyankor az egész család ünnepelt zenével, táncsal, borral, pálinkával. Hiszen az ünnephez hozzátartozik az eksztázis. (Lásd a kánai menyegzőt a Bibliában: „Micsoda botrány! A bor elfogyott, és még mindenki józan!”)

A modern életbe való bekapcsolódás, a hosszú távollét a családtól vegyes hatással járt. Aki megtanult bánni a pénzzel, a magyarokéhoz hasonló házat épített, gyermekeit iskolába járatta. Akinek ez nem sikerült, az sok esetben alkoholista lett, és megmaradt a putriban. A század végén megindult automatizálás feleslegessé tette a szakképzetlen kézi munkásokat. Ráadásul a cigányok zömmel az ország keleti részén laknak, a kommunizmus utáni gyárépítések pedig javarészt az ország nyugati részén történnak, ahol fejlettebb az infrastruktúra. Köröm faluban a cigányok kilencvenöt százaléka munkanélküli.

A másik alapprobléma, hogy az életszínvonal emelkedésével és az egészségügy javulásával együtt járt a népességrobbanás. Körömben a század elején négy-öt cigány-család lakott, ma a lakosság egyharmada, a gyermekek hetven-nyolcvan százaléka cigány. A magyar lakosságnál a

kétgyermekes családmódel uralkodik, a fiatalok pedig a városba áramlanak. Kicsiben megéljük a harmadik világ problémáit. A közös iskola és munka ellenére a magyar és cigány társadalom élesen elkülönül. A vegyes házasság rendkívül ritka, s azt a magyar rokonság szegénynek tekint. Az életszínvonal emelkedése után még be kell következnie a kulturális színvonal kiegyenlítődének, s csak azután következhet a harmadik szakasz: a társadalmi különbségek, az előítéletek fokozatos eltűnése, s a vegyes házasságok számának növekedése. Ez többgenerációs, de történelmi mértékkel mérve nagyon gyors folyamat. Kétszáz év múlva olyanfajta különbség lesz Magyarország nyugati és keleti része között, mint manapság Olaszország északi és déli része között. Keleten sötétebb lesz a bőr- és a hajszín, több lesz a gyerek, színesebb a folklór és az emberek érzelmi élete.

Ez a folyamat súlyos szociális problémákkal jár együtt: növekszik a bűnözés, az alkoholizmus, s már kopogtat az ajtón a kábítószér. (Jelenleg még csak tranzitország vagyunk.)

Ezért olyan fontos a cigányok kulturális színvonalának emelése. A falu öt évvel ezelőtt kezdett egy új, hetvenöt fős óvoda építésébe, három korcsoport számára. A korábbi huszonöt férőhelyes óvodába negyvenkét gyermek járt, két korcsoportban. Az új óvoda falait akkor nyáron a belgiumi Aalst katolikus ipariskolájának volt növendékei építették föl, akik együtt dolgoztak a körömi cigány fiatalokkal. Ezeknek a kapcsolatoknak az anyagi segítségnél nagyobb jelentőségük, hogy a belga fiatalok viselkedése segítette ellensúlyozni azt a rombolást, amit a televízió amerikai filmjei okoznak a hagyományos erkölcsi rend lerombolásával, illetve a konzumista társadalom eszményeinek elültetésével.

Kuklay Anta

Egy hét

József Attila –
mai szemmel

Páratlanul érdekes könyvet kaptam az Argumentum Kiadó igazgatójának jóvoltából. *Mészáros István* írta, *József Attila és a modern művészet* a címe, s négy évtizede, olaszul jelent meg először. Szerzője Angliában él, közismert társadalomtudós. *Lukács György* tanítványai közé tartozott, s ez könyvének szellemiségét is áthatja.

Külön előszót írt a magyar kiadáshoz. Amint szokás, először ezt olvastam el. Az esszé – mert e munka esszé a javából – szerzője egy másik könyvéhez mottóul József Attila közismert sorait választotta. Ebből idéz itt is:

S mert a nemzetekből a szellem nem facsar nedves jajokat, hát új gyalázat egymás ellen serkenti föl a fajokat. Az elnyomás csapatban károg, élő szívre mint dögre száll – s a földgolyón nyomor szíváro, mint hülyék orcáján a nyál.

Több mint hat és fél évtizede született e vers. A bevezetésben mégis – teljes joggal – ez olvasható: a „szívárgó nyo-

mor” ma sem szűnt meg a világban. „Ellenkezőleg. Amazonas méretű folyamra dagadt egy olyan világban, ahol igazi lehetőség nyílhatna a pusztító nyomor teljes felszámolására.”

Napokig tünődtem ezen a mondaton. Közben arra gondoltam, milyen hasonló megállapításra jut sokszor II. János Pál pápa, amikor újra meg újra figyelmeztet az „Amazonas méretű folyam” lecsapolásának kötelességére. De ki fogja lecsapolni? Akik tehetnék, inkább növelik a víz mennyiségét. „Nekik folyik.”

Nem tudom, igaza van-e Mészáros Istvánnak, amikor többször arra a következtetésre jut, hogy a marxizmus társadalomképe fölött még nem járt el az idő. Én azt szeretném, ha az iszonyatos egyenlőtlenségeket nem *Lenin* vagy *Sztálin* jegyében orvosolnák, hanem abban a szellemben, amelyet az evangéliumok sugároznak. Persze József Attilát is lehet ebben a szellemben olvasni és értelmezni. Elég csak *Sík Sándor* példájára hivatkoznunk.

„Magamban bíztam eleitől fogva / ha semmije sincs, nem is kerül sokba / ez az embernek.” Ez az idézet a

Kész a leltár című versből való. Azért jó volna, ha a szegények és elesettek nem csak magukban bízhatnának...

*

Napjainkban a József Attila-kutatás szervezettsége és színvonala imponáló. Rég elmúlt az az ostoba hisztéria, amelynek keltői ki akarták ő ebrudalni az irodalmi kánonból. Nemrégiben József Attiláról, a gondolkodóról is tanulságos könyv jelent meg. Balassi Kiadónál, *Testet öltött érv* címmel, *Tverdota György* és *Veres András* szerkesztésében olyan kiváló kutatók, írók közreműködésével, mint *Bene Zsuzsa*, *Bókay Antal*, *Lengyel András*, *Valachi Anna*. Némelyik írás nagy tanulságot jelentett számomra. Újra leemeltem a polcra a költő prózai írásait tartalmazó kötetet, s rájöttem, hogy kiváló kritikus, elméletember (is) volt.

Valami rossz érzés mégis maradt bennem. Már József Attila körül is fellángoltak a harcok. Ráadásul azok között, akik szeretik őt. Egymást úgy látszik – kevésbé. De használnak ez az ügynek?

Rónay László

Miért ferde a Szent Korona keresztje?

Fény derült egy történelmi rejtélyre

A magyar Szent Korona egyedülálló szimbolikus tárgy hazánk, de talán egész Európa históriájában. Történetét sok homály fedi, s mindig jelentős esemény, ha ennek egy-egy tisztázatlan részletére fény derül. Ilyen a koronával kapcsolatban az a kérdés, hogy vajon miért és mióta ferde a tetején lévő kereszt. Régészek, ötvösök, történészek és művészettörténészek eddig is egybehangzó véleménye szerint a kereszt eredetileg egyenes volt, s a koronát – igencsak kalandos évszázadai során – valamikor erős ütés vagy nyomás érhetett felülről vagy oldalról, minek következtében nemcsak a kereszt ferdült el, hanem a korona három keresztpántja is megrepedt, illetve eltört. Mindezzel szemben különböző – sokszor hajmeresztő – elméletek is napvilágot láttak a témával kapcsolatban. Voltak fizikusok és mérnökök, akik kizárólag a korona méretarányait tartották szem előtt, és az arany metszés szabályaiból kiindulva bizonygatták, hogy a kereszt már eredetileg is a Föld tengelye és az egyenlítő közötti eltérésnek megfelelő szögben került a Szent Koronára, mivel – mondják ők – készítői ezzel akarták érzékelteni a korabeli emberek világlképét. Ennek a teóriának a tarthatatlanságát már az a tény is mutatja, hogy sem az európai királyi koronákon, sem a középkorban épült templomok tornyán nem látható ferde kereszt, vagyis légből kapott gondolat ezzel kapcsolatban az akkori emberek világnézetére hivatkozni. Tehát a Szent Korona keresztje eredetileg egyenes volt – ezt igazolják mindenekelőtt a legkorábbi, egymástól független ábrázolásai is.

Az 1620-as évek közepéről való a legkésőbbi ismert „egyes” ábrázolás, s 1784-ből származik egy átvételi elismervény, melyen az szerepel, hogy a korona „keresztje egyik oldalára elnyomódott”. Ugyanis ebben az évben, május 25-én került Bécsbe a korona, az akkori uralkodó, II. József rendelkezésére, aki ugyanakkor – mint jól tudjuk – nem koronáztatta meg magát. Eszerint viszont valószínűleg 1740-ben is így kellett lennie, hiszen 1784 előtt utoljára Mária Terézia koronázására vetették elő a királyi jelvényeket, s ennek kapcsán nem maradt fenn jelzés, hogy a korona megsérült volna.

Arról, hogy az 1620-as és 1740-es évek közötti bő évszázadban mi történhetett a koronával és keresztjével, mindaddig nem volt ismert forrásunk. A közelmúltban azonban egy fiatal történész, Pálffy Géza a királykoronázási lakomák történetének kutatása során rábukkant két országgyűlési követ naplójára. Ezekben – az egyikben magyar, a másikban latin nyelven – található egy hosszabb és egy rövidebb leírás a Szent Korona „balesetével” kapcsolatban, amely 1638. február 14-én történt, Mária Anna királyné, III. Ferdinánd király első hitvesének koronázása előtt.

A királynéknak e szertartás alkalmával ugyan egy úgynevezett házikoronát helyeztek a fejére, viszont – mint az uralkodó támaszának – középkori hagyomány szerint a Szent Koronával megérintették a jobb vállát. Ezért volt szükséges a nagy becsben tar-



A Szent Korona ábrázolása Révay Péter (1568–1622) *koronaőr De Monarchia et Sacra Corona Regni Hungariae Centuriae* című művében (Frankfurt, 1659)

tott jelvényre ekkor is. Ilyen alkalmakkor a Szent Mártonról elnevezett pozsonyi dóm sekrestyéjében nyitották fel a koronázási ládát. Ugyanis a koronát nem lehetett akármikor elővenni, csak a koronázások idején. 1608-tól dokumentálható, hogy nagyon gondosan jártak el ezekben az esetekben. Jelen voltak a magyar rendek, illetve a bécsi udvar képviselői, hiszen mindig a császárvárosból hozta el a kulcsot a főudvarmester (ma úgy mondanánk: miniszterelnök), de a ládát a koronaőrök nyitották ki, hiszen ő – idegenként – nem érhetett hozzá.

1638 nevezetes napján is úgy tűnt, hogy minden az előírások szerint történik, csak hogy az udvarmester rossz kulcsot hozott magával, ahogy erről a most előkerült napló írója, egy felső-magyarországi követ is beszámol: „felül az skatulyán (dobozon – a szerk.) az volt írva, hogy az magyarországi korona ládáinak kulcsai (de nem az volt). Próbálgatták az ládát, de semmiképpen meg nem nyithatták. Lakatosokat hívnak. Az ládát két kötélre egy fenyőgerendához felkötöttük. Lippay Gáspár, Zákány András és én is emeltük fel. Nagy sok veszekedéssel (értsd: vesződséggel – a szerk.) az lakatosok az ládát felszaggatták felül.” Elképzelhető az izgatott sietség: még fél óra, s megérkezik a királyné, a koronázási jelvények ládáját pedig nem lehet kinyitni. A másik, latin nyelvű napló, Szemere Pál, Abauj vármegyei követ írása szerint a lakatosok „erőszakkal és igen nagy erővel” törték fel a ládát, melyen a magyar nyelvű dokumentum szavaival: „Pléh (azaz pánt – a szerk.) 14 vagyion.” (Megjegyzendő, hogy ez nem az a láda volt, amely most is látható a Nemzeti Múzeumban. Ez utóbbi az 1860-as években készült, amikor Ipolyi Arnold püspök vezetésével vizsgálatokat végeztek a koronázási jelvényeken.)

A ládát tehát felfeszítették, de a gondok ezzel nem értek véget. Ugyanis a nagyon törekeny koronát ráadásul egy rézből készült tékában, azaz tokban tartották. Emellett a jogar, az országalma és a legfőül lévő palást is gondosan el volt csomagolva a ládában.

Az országgyűlési követ naplója így írja le a folytatást: „az koronának az fölső réz tokját palatinus urunk (azaz

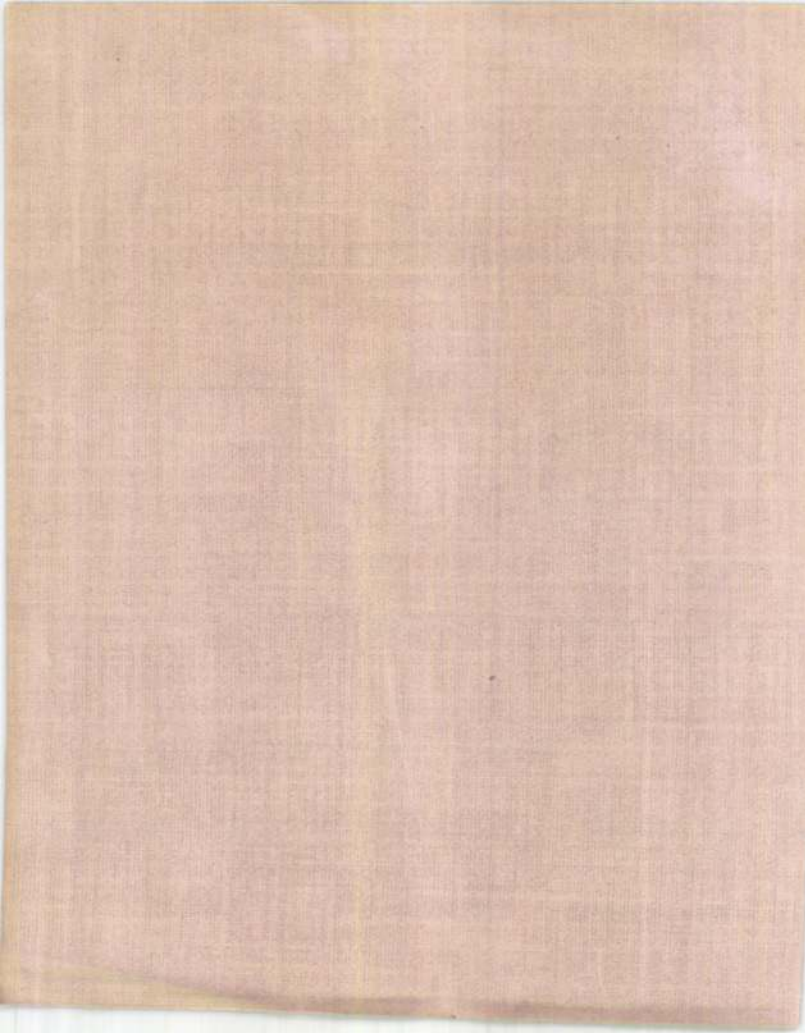
Esterházy Miklós nádor – a szerk.) felvévé, az alsó részéből soha semmiképpen palatinus urunk az koronát ki nem vehetné, hanem egy kést kére. Zákány András (a borsodi követ – a szerk.) adá az kését oda. Avval hasítá le az széli-ben egy darabot, úgy vevé ki osztán az alsó réz tokból az koronát palatinus urunk.” Tehát a láda felfeszítésekor olyan erővel nyomódott bele a réztkba a korona, hogy csak késsel lehetett kifeszíteni onnan.

A korona kidolgozásának finomsága miatt ezeket a sérüléseket nem lehetett maradóképpen rendezni. Jóllehet a korabeli rendtartás szerint a koronázási jelvényeket a szertartás után vissza kellett tenni a ládába, a baleset miatt most mégsem ez történt, hanem példa nélküli módon tizenkét napig nem kerültek vissza a helyükre. Elképzelhető – bár erről nincsenek adataink –, hogy a ládát is kicserélték ekkor, és a koronát is megpróbálták megjavítani. Erre bizonyosan voltak próbálkozások – ha nem is éppen ekkor –, hiszen a korona egyes részein lévő utólagos szegecselések nagyon durva munka nyomai, láthatóan kapkodva foglalkoztak vele, s minden bizonnyal olyanok, akik nem rendelkeztek a XI. századi ötvösmesterek szakmai tudásával.

Annyi bizonyos, hogy a keresztet nem is lehet visszagyógyítani, hiszen a sérüléskor kitért az a lyuk, amelybe rögzítették, és egyenes állapotban ebbe belecsúszták a kereszt, forrasztás esetén pedig megsérülne a keresztet tartó zománcclemez. A keresztet aztán az 1860-as években, Ferenc József koronázása kapcsán rögzítették ferde állapotban.

Egy rejtély tehát megoldódott a magyar történelem egyik legbecsesebb kincsével kapcsolatban, amely – mint láttuk – meglehetősen prózai okok miatt sérült meg. Bizonyára vannak, akiknek ez „nem tetszik”, s e tényeket nem tudják összeegyeztetni magukban a Szent Koronát méltán övező magas szoborral. Nekik is érdemes azonban megfontolni: története mutatja, hogy a korona szimbóluma az ember egyéni és közösségi életének is, aki elpusztíthatatlan lelkét-szellemét törekeny testben hordozza.

Szigeti László



105, 106. R.

Divided Management.

of the 'Society' from
Robert III. Frigolice, who
wrote a note, that
ought

the 'Society'

arranged XII - XIII part -

From London next to

Levend Katalin veszprémi völgyi templom
és apátság kolostor ronya

II. 165.

Krist

Kassai építőkör

1844

d.

Wickhami kassai

45.1 -

Drum kairilo' ikonogonf

Böjör'i kallegies

L.

Baloph Endelgoren

neim

Budapesti, 1941. december hó.

s-körtér 3. szám alatt

Y MIKLOS-ÚT

PELETH-ÚT

I.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



Fransz László ikonográf

Felvet Krato'ostroma-
ból.

Bein' Kéjés Krónika
49/6. lap.

A magyarok di. templom
épitése.
n. o. 50/a lap.

Repr.

Pálmagyarok

II. 225, 227 l.

From Swire's list
20th Feb 1862 reg.
Penyphon am kha

1

Divalatdagweissend.

115. 8 -

116, 117. 8.

118. 8.

119. 8.



A RÉGI BUDAPEST

ALT-BUDAPEST
L'ANCIEN BUDAPEST
THE OLD BUDAPEST

I. SOROZAT
FOLGE
SERIE
SERIES*

Kiadja a Műemlékek Országos Bizottsága. —
Herausgegeben von der Landeskommission der
Baudenkmäler. — Edition de la Commission
des monuments historiques. — Edition of the
Commission of artistic monuments.

Loire

Alpes

SÉG

imn. pemploa

SZAKCSOPORT

„Kőszeg”

KOR

XVIII. sz.

MÉRET

ALCSOPORT

SZÁRMAZÁSI HELY

MESTER

Szilágyi János

SZEMÉLYI VONATKOZÁS

EGYÉB ADAT

Yip

S, MEGMUNKALAS, DISZITÉS, FELIRAT, JELZÉS):

Szent László
ikonográfiája

Szent László viadala a
vasikáni kéjes legenda-
mumban.

Repr.

Magy. Művelődéstört.
I. 341. l.

Szent László viadala

→ Kéjes Krónikáskor

Repr.

n. o. I. 343. l.

Szent László koporsóba
tétel. XIV. századi ábrá-
zolás a vasikáni kéjes
legendáriumumban.

Repr. n. o. I. 350. l.

Geut Laidlo' ihonopry.

Wenschheim Kirind
na grefus: Geut
Laidlo' trelajfaja
Famermetten nyr.

Bunpityng Leivise:
Yens Laidlo' Laidlo'
andleivete

Opp. 1892. £. 5. 1

Wenschheim Kirindna gy.
Geut Laidlo' kara Laidlo'
Milesi Laidlo' nyr. 7. 8
Famermetten nyr. 7. 8
n. o.

Wenschheim Kirindna: Geut Laidlo'
n. o. Laidlo' trelajfaja
Laidlo' trelajfaja n. o. Laidlo' trelajfaja

színház esti előadásaira al-
széket, akár egy páholyt
válthat;

3. részt vesz a házi sor-
szeti és iparművészeti mű-
zendő tudományos felolva-
zandó végül 30% árke-
sület úgynevezett vidéki ak-
gépek és felolvasások köl-

A tudományt és műv-
felvirágoztatása érdekében
kérdései iránt érdeklődőke-
és belépésüket akár a sz-
Antal főigazgató, egyesül-
pesten, V., Hold-utca 16.

Heut keirle ikonogryk

Hevorka Jovok = heut

Keirle legendrya a
meikelytydi: jalkoot.
meinytten. Arch. Si.
Nijofgan T. 211 - 220.

III

From the 'herm',
Gyon

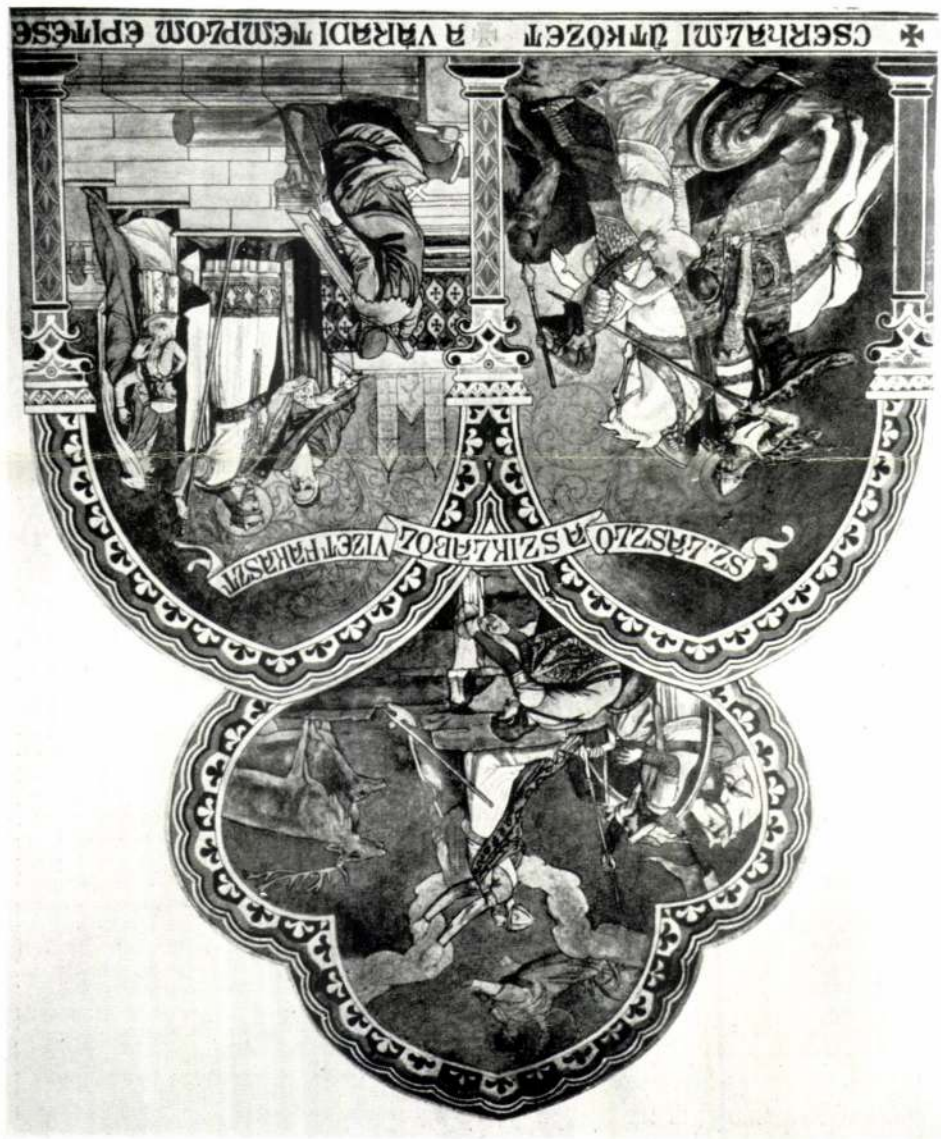
XV



GYŐR. SZENT LÁSZLÓ-HERMA.
Heilige Ladislaus-Herma. — Reliquiario di S. Ladislao. Győr, Duomo.

Repriniószet
1943. 8. 2.

JELNÉTEK SZENT LA SZIÓ ELETTEBŐL.
 Szonfuzó sergének a sziklából rizet fakaszl.
 A cserháni csatában megment a magyar leányt a kún kezéből.
 A nagyváradi székesegyházat épített.
 Lotz Károly freskója a budai Nagyboldogasszony-templomban



Szent László ikonográfiaja

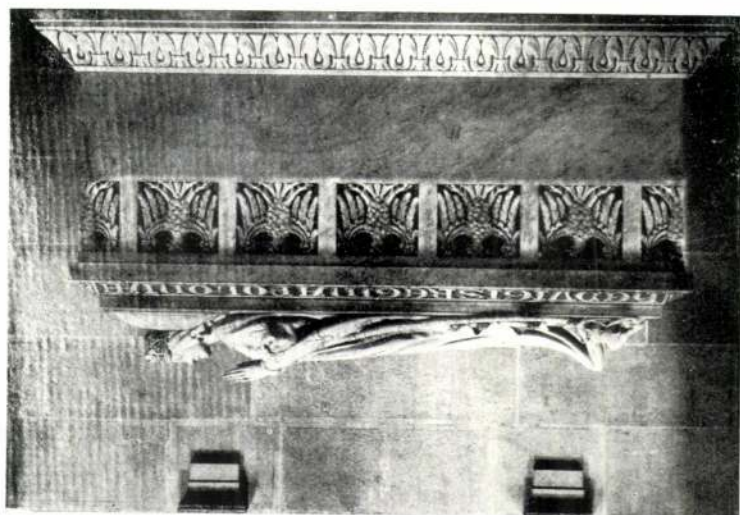
Hankiss 42. l

Természetesen nem lehet az a feladatunk, hogy adattörténetet adjunk ezen a néhány lapon. Még az irányvonalakat sem rajzolhatjuk ide hiánytalanul. Legfeljebb azt kísérelhetjük meg, hogy megmutassuk : hogyan illeszkedik be Európába s történetébe

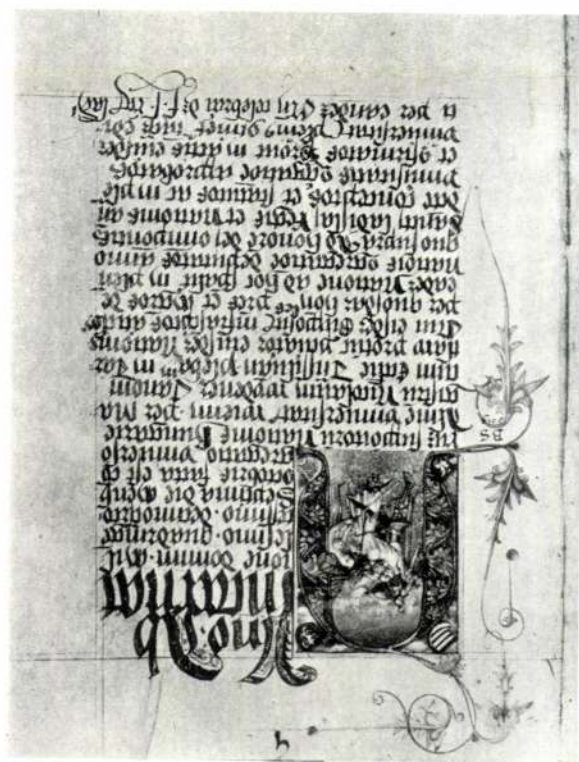
*

mind ez összefügg, mindez szoros lánccsal, tökéletes gyöngyso...
előtt kell megjelennie s bűnbánatot vagy hitet tennie. Mert vizsgálatait. A jelen »tespedő« magyarájának a mult nagy szellemi végeztetnek a nemzettel mindig történelmi háttérrel lelkismeret-homályban« ; ezért irnak annyi történelmi regét és regényt, ezért vissza oly sokszor a multba, ahol »régi dicsőségünk kékül az éji soknál sokkal könnyebben mozgó elővédje, éppen ezért nyúlunk Aromantikus költők, a reformpolitikának ez a bator és a politikai-»passe-partout«, elég felmutatni őket s már szabad az út, megtakarításunk egy csomó érvel. Olyanok a politikában, mint a válnak Magyarországon jogforrásokká ; elég kiejteni őket, hogy Thököly, majd Rakóczi, Kossuth . . . Ezek a nevek éppen ezért utat, hanem »precedens«. Booskai után Bethlen, Bethlen után minddegyik elkerülhetetlen követője számára készitene — nem is A szabadságghosok szorosán egymás nyomdokakiba lépnek s mintha emlékezteti a magyarokat s ez nagyszertü propagandaszeköz . . . baratságot s kiaknázza nevet : »Matyás« az első, a nagy Matyásra császár ellen öccse pártot fog, ravaszul megjátssza a magyar-cselekvő elődökhöz. Amikor a Prágában megfenteklett Rudolf történelemben s ezért fordul tanácsért, jogostiványért hasonlóan ezért nem engedi elleledtetni őket, ezért keres analógiákat a biztosítására. Ezért vet oly sürü pillantásokat a mult nagyjaira, ményi magyar vonásait, még több gondot fordít a gyöngyso-idegen uralkodóházában hasztalan keresi régi dinasztiaimnak esz-kozott Attila vonásaival dicsöitük. Mohács után, amikor a nemzet-ny, müveltségben megfintomult, de ősi hatalmában meg nem fogyat-királyt pedig a humanista krónikáirók, költök és pamfletisták egy Lajos bontja ki egészen apja Szent László-kultuszát, Matyás zálogává. Szent László biztosítja Szent István kanonizálását, Nagy hanem időbeli és térbeli összefüggésének látható kifejezésévé és Szent István koronája válik így a nemzetnek nemcsak jelképévé, királyoktól származnak. Később, a köznemesség elönyömulásával söt még az Anjou-királyok tekintélyét is az a tény, hogy a szent

Thomass 154. f.



A KRAKKÓI
EGYETEMET
ÜJJA-
ALAKÍTÓ
BOLDOG
HEDVIG
SIRJA
Krakó, Wawel



A RÉCSI EGYETEMEN
TANULÓ MAGYAR
DIÁKOK ANYAKÖNYVE
(1453) Szent László képevel

hajlamai elevenen bizonyítják, hogy megvan benne az a »szent«
kört ma is elő hagyományára általában a nép irodalmi-művészi
nagy tehetségek példáit. Viszont a mondataképződésnek a pástorok
napról-napra szolgáltatják az egészen alacsony sorból feltörő
ban, pusztákon szinte teljesen ismeretlen; másrészt az iskolák
értelmissége. Az ostoba vagy degenerált típus a magyar falvak-
Idegen utazóknak mindig feltűnt a magyar nép természetes
megalapozó és elősegítő hajlamok.

formában és mértékben vannak meg a tudományos kutatást
sága szerint nemcsak megvanak, de különösen szerencsés
Kedjük azzal, hogy a magyar emberben a népkutatás tanu-
nemi gyakorlati mindenki megfestheti a képet.

vázlatot vagy inkább csak palettát, amelynek színével azonban
értékelést megkönnyítő szempontokat nyújtunk. Kép helyett
Sok szétosztott adat helyett ezen a pár lapon inkább a végső
történet.

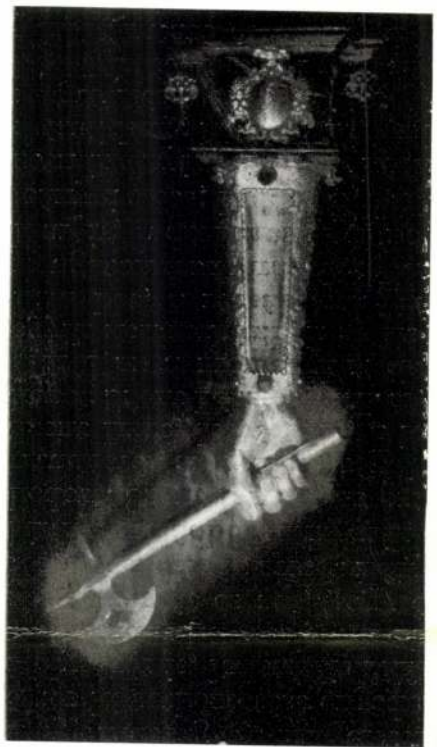
magyar arckép s eredményei nélkül hiányos az európai tudomány-
tanulmányos, mint amilyen fontos; nélküle egyoldalú maradna a
neki, hogy tévedett. A magyar tudományosság története époly
Csak valamivel kevésbé felületes tanulmány megmutatva volna
ehhez a megállapításhoz, hanem valószínűségi számítás alapján.
Europas) kitűnő írója maga sem tudományos módszerrel jutt
Hangsúlyozzuk, hogy az »Európa színeképe« (*Das Spektrum*

kitűzéshez, a magyar izléshez.
állapító, kutató része szerint nem esik közel a magyar cél-
talan a jogtudományt kivéve. A szellemi élet megfigyelő, meg-
kezetve — nem érdeklődhetik különösen a tudomány iránt,
nemzetnek, föltétlenül, hogy a magyar ember — erényeiből követ-
Keyserling gróf, aki egyébként nagy csodálója a magyar

11. l. : Szent Erzsébet. V. ö. meg : Gabriel Asztrik : *Szent Erzsébet magyarsága nyugati szemmel*. Bpest, 1937.

12. l. : Szent László fegyverkezelő hercegének ezüstből, arannyal és zománcokkal, magyar meter készített 1400 körül. A győri székesegyházban van. Kárcsonijának ereklyetartója ezüstből van és ébenfaalapzaton áll. A XVIII. században készült, a zágrábi székesegyház kincstára őrzi.

SZENT LÁSZLÓ
FEJEREKLYETARTÓ HERCEGE ÉS
KÁRCSONIJÁNAK EREKLYETARTÓJA



Franko P. S.

még komoly gátat vehetett a kultúrák kölcsönös átömlésének; a másik Magyarország elhelyezkedése az akkori művelt világ keleti szélén, ahol kultúrája és nyelve inkább a környező fejlettebb népek fele sugárzott, mert arrafelé hívták európai feladatok. (A magyar nyelv Európának ebben a részében a diplomácia nyelve volt századokon keresztül.) A harmadik az, hogy ezen a keleti támadásoknak annyira kitért területen a kulturális értékek anyagi része — épületek, képek, kéziratok — sokkal könnyebben esték áldozatul a vasnak és a lángnak, mint az ily szempontból mégis sokkal védettebb nyugati államokban.

Es mégis: a középkori magyar kultúra — értékes anyagi maradványok mellett — akkor is bizonyíthatná magas értékét, ha ezek az anyagi maradványok is mind elpusztultak volna. A középkori krónikák tanúságtétele a magyar udvarok külföldi kapcsolatairól, fényes és megbecsült követségekről, költők és építészek Magyarországán járásáról — ez a tanúságtétel egyik fele. A másik a középkor legtöbb értékmérőjének tanúsága Magyarország vallási életéről, ami ebben az időben az egész *elvre* következtetést enged s meghatározza az emberek lelkenek mélységét is, kulturális fölfelétörésük magasságát is.

Sok adat helyett említsük meg a magyar szentek szokatlannul nagy számát és azt, hogy ezek »reprezentatív« szentek: nagy részük az ország sorsát irányító és a kulturális vezetést is jelentő királyi családból származik és Európa ismert szentjei közé emelkedett. Szent István, az országépítő, aki II. Szilveszter pápától, a tudóstól, az igaz »európaítól« koronát és apostoli missziót kap; Szent Imre, István fia, a keresztény ifjúnak egyik örök mintaképe; Szent László, a XI. század egyik legnépszerűbb uralkodója, akitől az a monda van elterjedve, hogy felajánlották neki az egyik nemzetközinek szánt kereszties hadjárat vezetését; Szent Erzsébet, a rózsák csodájának költői hősnője, akinek nevét a nyugaton annyira elterjedt »béginagye«-ok is őrzik; Boldog Margit, a domokosrendi belső reform előzszalaja egész Európa leányai előtt; Boldog Özséb, a pálosrendnek, ennek a magyar szerzetnek alapítója, amely később Lengyelországban terjedt el nagy mértékben; Hedvig, Anjou Nagy Lajos leánya, akinek a hitvánok megterítése és a dícsőséges krakói egyetem felvirágoztatása köszönhető, s annyi más nevezetes szent és megannyi jellegzetes példatmutató eredmény a középkori ember lelki kultúrárólódása-

Szent hárs
 erkölydarási



SZENT ISTVÁN ÉS IMRE ; — SZENT LÁSZLÓ ÉS ERZSÉBET

*Miniatúrák III. András házioltáráról, amelyet özvegye, Habsburgi Ágnes magával vitt Svájcba.
Bizánci mester, XIII. század vége*

s alig kell valamit átrajzolnunk az eredeti vonásokból, annyira következetesen fejlődtek egymásból. De az arc mégis kissé üres maradna s sok színével sem elégítene ki egészen egy másik sor nélkül, amely a középkor lángelméjű állam- és templomépítőinek arcára másolja a renaissance-királyok és renaissance-költők ihletett arcát, az igazságért életüket áldozó papok és gondolkodók, az emberiség örök kérdéseire művészi formájú választ keresők vonásait. Ez a sor ismeretlenebb, de ez ad értelmet amannak. Talán csak egy-két új vonást jelent, de átvilágítja az arc mögött rejtőző lelket.

Stent davis

Stent Erroret

Stent Erroret

Stent Erroret. St. P.

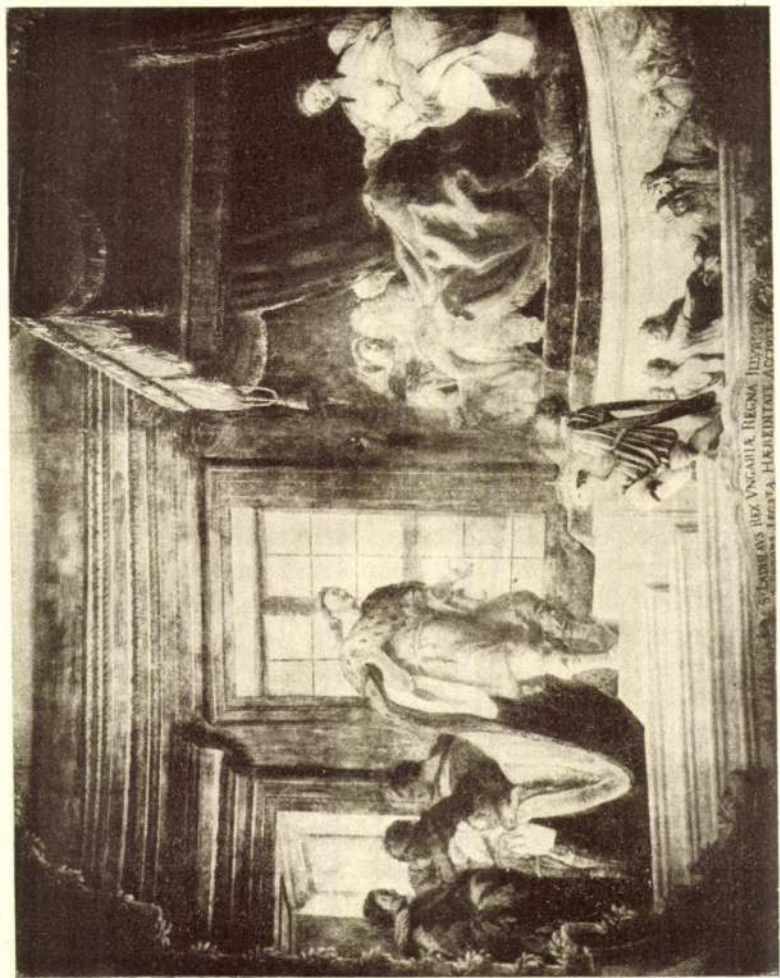


Fig. 15. — San Ladislao riceve la corona illirica. — Bologna,
Collegio Ungaro-illirico.

Dott. Romano Wolf

Gioacchino Pizzoli

Bp 1929

l'illusione storica, ma non riesce nemmeno a convincerci con la sua trasposizione. In fondo non fece altro che prender da modello la scena fra Alessandro il Grande e Rossana, popolarissima nella pittura italiana. E se non fosse per l'epigrafe, si crederebbe che l'affresco rappresenti appunto le nozze del grande macedone, anzichè l'incontro della sorella morente col fratello. Dal punto di vista puramente artistico, insolita ed arditata fu l'impresa di dipingere sul soffitto una scena chiusa ed interna, al posto della solita visione trascendentale. Nella pittura barocca il quadro centrale del soffitto rappresenta di regola una visione soprannaturale, che costituisce il fulcro del sistema decorativo della chiesa o della sala. Nel susseguirsi delle rappresentazioni il barocco, secondo il suo spirito, dà generalmente i toni estremi alla visione corrispondente al suo pensiero costruttivo e decorativo e con la pittura rompe il punto più alto del soffitto, per trasportarci fuori, nel regno delle nuvole. Queste apparizioni fra le nuvole, dal punto di vista ottico, sono naturali. Il rappresentare invece uno spazio chiuso, come nell'affresco del soffitto del refettorio, e con l'illusione ottica di un'apertura nel soffitto stesso, ha invece qualcosa di falso, che presenta allo spettatore un ambiente inclinato, con una posizione statica assolutamente arbitraria e ben differente da quella normale. Restando sempre nel campo della concezione ottica, le figure dipinte nella finta stanza vengono a trovarsi in effetto parallele al pavimento della sala e generano necessariamente l'impressione di una imminente caduta. Questo difetto ottico non potè essere evitato da quel prospettista eminente che era il Pizzoli. Per dare una soluzione otticamente perfetta alla sala della regina era necessario ricorrere ad arditi scorci che avrebbero resa del tutto impossibile la posizione delle figure. Per questo appunto venivano sempre evitate nei soffitti le rappresentazioni di interni chiusi, che toglievano la possibilità di aprire apparentemente il muro.

Ben diverso è invece il caso di quando si vuol allargare in senso verticale lo spazio interno del soffitto dipinto architettonicamente: un'ardita prospettiva di portici aperti, aerei, serve a rendere allora molto bene l'illusione. La scelta di questa scena storica per il soffitto certamente non fu idea del Pizzoli. Fece quanto gli era possibile fare, per quanto con risultato poco soddisfacente dal punto di vista artistico. Per rendere più spaziosa e più libera la stanza dipinta sul soffitto, aprì in due punti lo sfondo dell'affresco con una porta socchiusa e con una grande finestra, che lascia vedere

Spont. Carlo Bonaparte.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó nt.



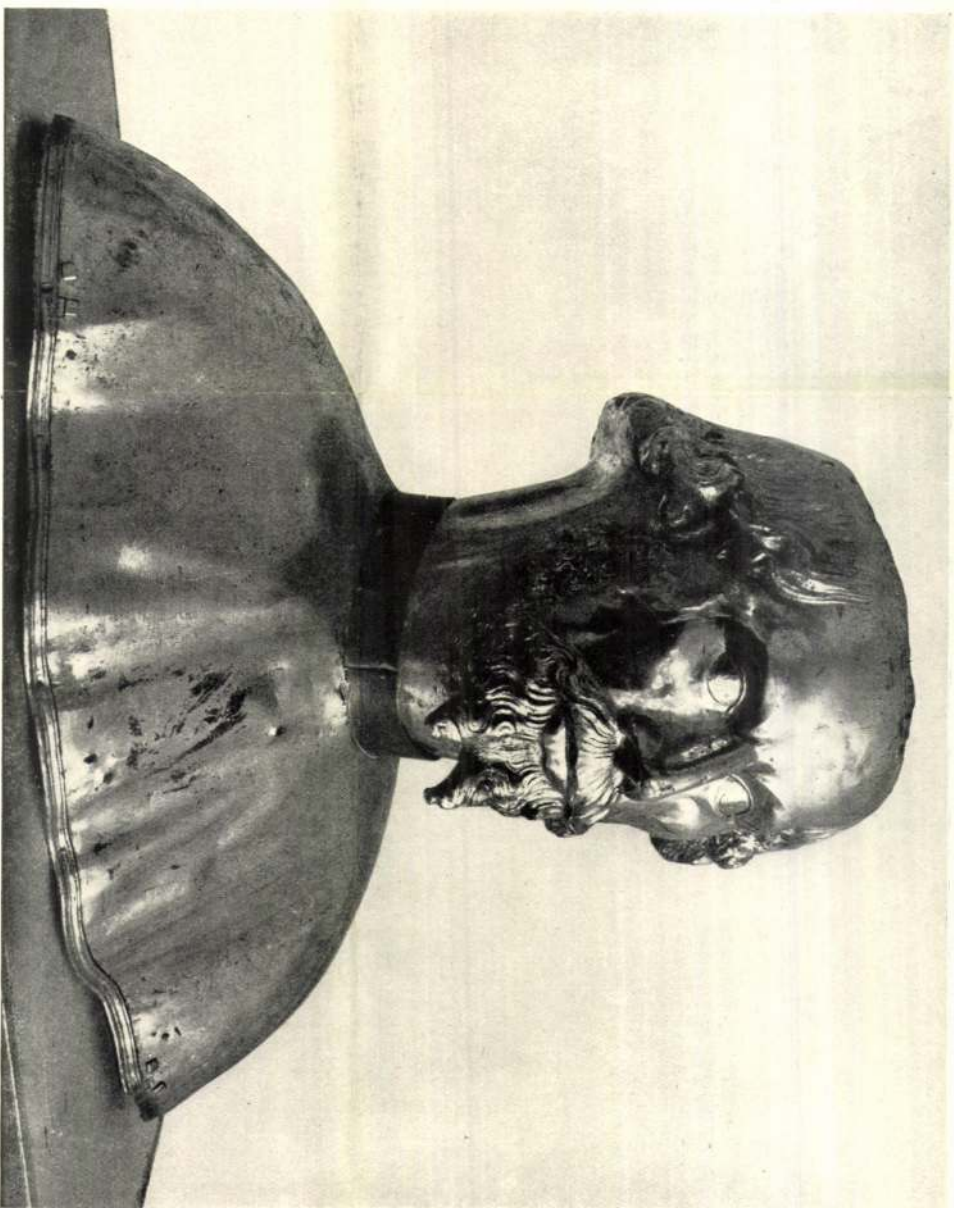
B u d a p e s t, V. 1,

Visegrádi-utca 36.

Hent László ikonográf.

Egyházművészeti Lap

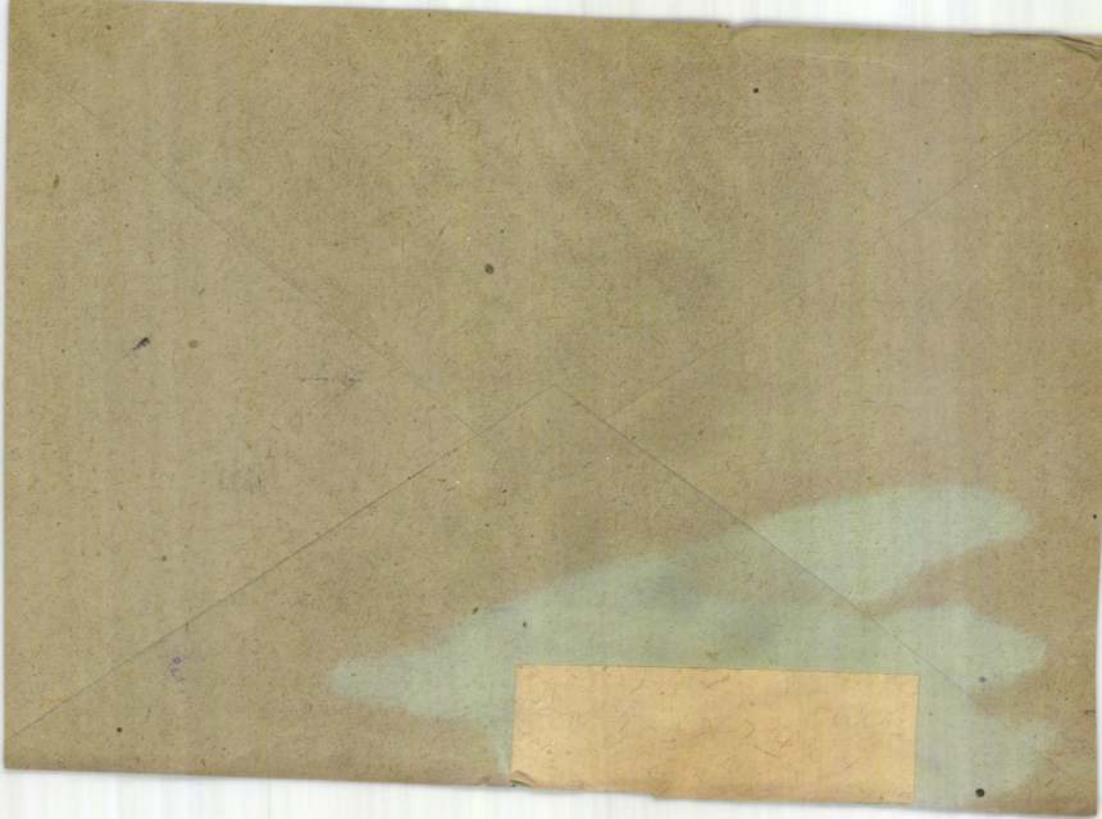
1880. 280 l



SZENT LASZLÓ FEJEREKLYETARTÓ MELLISZOBRA. 1370 körül
Magyar Nemzeti Múzeum

Szent László Magyar Nemzeti Múzeum

Spent several days -
at the
Mellon's



Spent kassilei'konogruud.

Reketel Mylalom: Spent
kassilei'atkele Druvini
12. tuotumarija a Reivi
operevay haiden

Reyn

Maq Veeste

I. 89. P.

gyeskedjék elfogadni a mellékelt szerény műve-
és érthetően feltárja, hogy a Benne való hit
; képesítsen minden katolikust a szent titok talpra-
e súlyos terhek nehezédnek reánk és még a leg-
; yeskedjék legalább a póstaköltésé megváltásával
ndunk és kívánáságra készségesen miséket is

Mély tisztelettel

Károlyi Mihály
plébános.

Szent László

palástja

** (Szent László palástja.) A Zágrábban megjelendő „Narodne Novine“ azt írja, hogy a zágrábi káptalan könyvtárnoka, Tkalcic Iván ur, föltalálta e napokban a zágrábi székes-egyházban szt. László magyar király palástját, mely már több századon át elveszettnék tartatott. A szekrényen, melyben a palást találatott, jól olvashatóan van írva: „pallium sancti Ladislai.“ Hogy csakugyan szt. Lászlóé volt a palást, melyet Tkalcic ur talált: itéljék meg történet- és régiségbuváraink.

Ban. Lp. 1873

374. f

Frank Leinold's palast

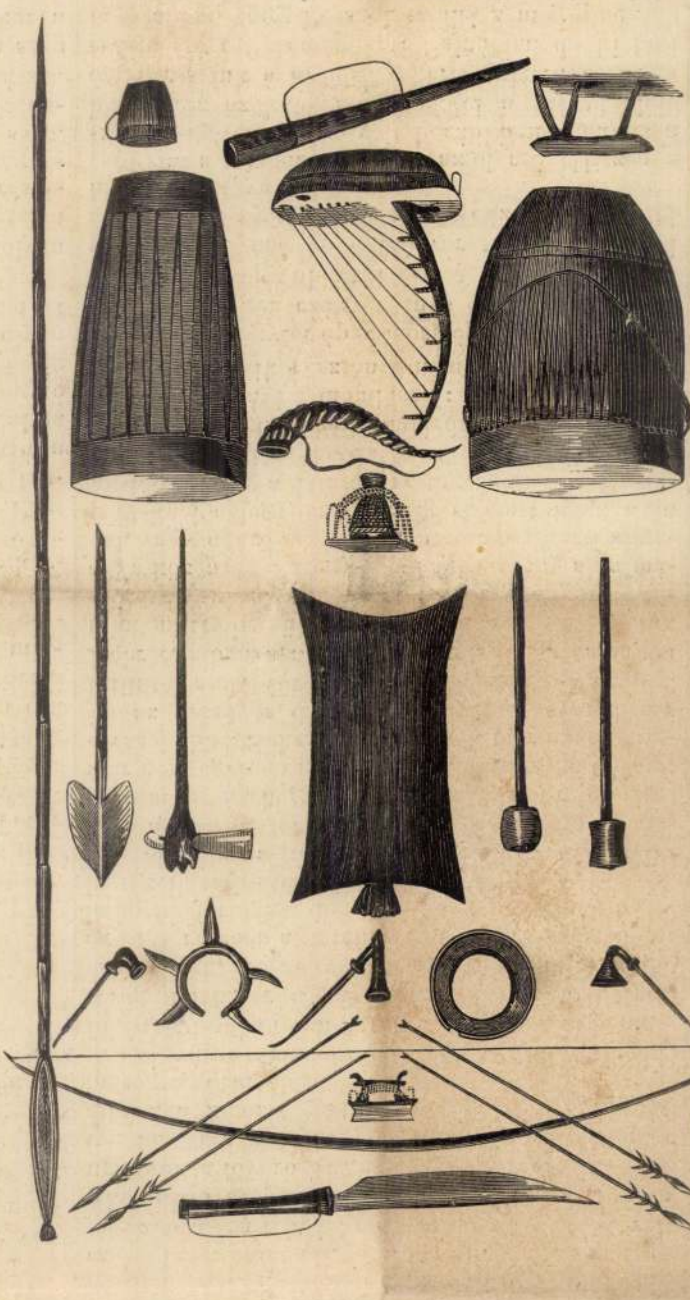
8-10 láb, de körülbelül ugyanannyire vannak beüllyedve a homokba is. A falakon tisztán ki-
vehető a kőbe jó melyen bevésett hieroglyphok,
talál nyertéget tett zsebbe. A vevő mindazonal-
tal nem sokára 8000 tallért adta el egy angolnak,
s ez most 20,000 talleron tartja. A porosz királyi
család egyik tagja meg akarta szerezni a becses
 ereklyét, de a magas ár miatt lemondott ebből
 reményéről. A történeti darab most Amerikába
 vándorol, hol, mint birtokosa véli, kész vevőre
 talál, még pedig sokkal magasab áron.

**** (VI. Karoly császár, mint zensz.)** A Fel-
 legi Viktor által úgyessen szerkesztett „A Fel-
 udvarnál egy, a híres Fux főzenekarigazgató által
 az utolsó osztrák főhercegnő születésnapja em-
 lékünnepeére szerveztet dalmu adatott elő, mely VI.
 Karoly császárnak annyira megtetszett, hogy a
 harmadik előadás után azok számarát, kik az elő-
 adásban énekeltek vagy játszottak, egy sorjate-
 kedést rendezett, melyben különféle ékszer, arany-
 órák, burnótszelenczék játszottak ki, minden szám-
 nyert, s a legkisebb nyeregmény 500 frt értékű volt,
 míg a nagyobbak 1000, 1500 egész
 2000 frtot értek. A császár maga a zon-
 gorárszt játszotta, s az egész dalmu-
 góratárszt játszotta, s az egész dalmu-
 von keresztül kísért az éneket; a leg-
 idős hercegnő a szinpadon játszott.
 A császár a partitúrát, melyből a
 császár játszott, drága kőtsébe fogtal-
 tatta, s midőn a császár az orchesterbe
 lépett, azt neki nevében átnyújtani ren-
 delte. A császár kezébe vette a parti-
 túrá, s császárné féle fordult, meg-
 hajta magát, s zongorához ült s jelt
 adott a megkezdésre.azon harmadszori
 szinrehozatalnál történt, hogy Fux, ki
 mindig a császár mögött állott s a
 partitúrát fordítá, egy néhez helynél,
 melyet a császár művészi könnyűség-
 gel győzött le, annyira el volt ragad-
 tava, hogy hangosan kiáltott föl:
 „Bravo! Felséged bár hol betöltöthetné
 a főkarmenteri állomást.” A császár
 megfordult és mosolyogva válaszolta:
 „Édes főkarmenter ur, mint császárnak
 talán mégis jobb dolgunk van!”

**** (Ethenah.)** Londonban legkö-
 zelebb egy volt franczia lapszerkesztő
 esett az éhhalálának áldozatul, ki, miután
 a franczia kormány lapját betiltotta,
 Londonba ment, s ott fordítással akarta
 megkeresni kenyerét. A szerencsétlen
 ember azonban nem talált munkát, s
 nem sokára kényeszerítve ön lakását
 nem sokára London utcáiban lakás
 oda hagyta. London utcáiban lakás
 és munka nélkül kóborolt egy ideig,
 míg teljesen kimerült minden ereje.
 Éhséget nem csillapították többé az
 utcán talált kenyérdarabok. Alélva
 vitették egy dologházba, hol azonban
 már nem tudtak segíteni rajta. Elme-
 selte szerencsétlenségét és meghalt.

**** (Egy nő mint ügyvéd.)** Chica-
 goból írják: Nem régen a város egyik
 törvényeske előtt sajátóság jelenet
 adta magát elő. Egy nő jelent meg egy
 másik asszonynak védője gyaránt. A
 hatál ügyvéd Hulett Alice kisasszony
 volt, kinek iródaja a város legélénkebb
 legnagyobb forgalmu részén, délen
 van. Az eset igen egyszerű volt, s nem
 nyújtott alkalmat arra, hogy a nő tehet-
 séget kitudnassze, de annyit mégis bobizonyított,
 hogy szónoki tehetése van. Hulett kisasszony mi-
 után szülotőldjén elvégezte alsőbb tanulmányait,
 két évig tanulta a jogot. Azután Chicagoba ment s
 két kitudó ügyvédnek iródaájában egy-egy gyakar-
 nokit évet töltött. Néhány héttel ezelőt kiállotta
 az ügyvédi szigorlatot is, s most saját iródaja van.
 Hulett kisasszony még csak 19 éves, nyulak ter-
 metu, szép nő. Elso perének sikere nagy föltünést
 kapozt, noha az egyetlen chigai jogtudományi
 lapnak a szerkesztője is egy nő, de ennek hatal-
 mas segítségre lehet férje, ki bíró, s mintegy 40
 évi tapasztalattal bír a 19 éves Hulett kisasszony-
 nyal szemben.

**** (A zanzibari szultán)** A zanzibari szultán
 Európába jó. E rendkívüli elhatározásra azon
 válság izgalmai bírták, melyekkel a rabzolga-
 kereskedés eltörlése rá nézve egybe volt kötve.
 A nép gyűlöli fejedelmét, mert az emlitett intéz-
 kedést tákényeszerít angol szerződést elfogadta,
 és hogy e gyűlölet elől egy időre meneküljön, el-
 megy Európába.



A Felső-Nilus vidékéről: A benszülottek fegyverei és házi eszközei.

Ime az új világ, melynek történetét az euró-
 páiak csupán Kolumbusztól kezdve szerették volna
 számitani, napról napra több bizonyítékát nyújtja
 most még a legújabb régiségek. Közép-Amerika
 tele van a legnagyobb szteru városromokkal és a
 Mississippiviölgyében egymást érik ama roppant
 terjedelmű földépitmények, melyekről a tudósok
 azt állítják, hogy az egyiptomi gúlákhoz sokkal
 régebbiek. Aztan merje valaki kétségbe vonni
 böcs Salamon amaz állításának igaz voltát, hogy
 „semmi sem új a nap alatt!”

Egy Pompeji Észak-Amerikában.

Roberts ezredes, ki az észak-amerikai Egye-
 sült-Államok Arizona nevű territóriumát nem ré-
 giben keresztül utazta, hogy a majd nem teljesen
 lakatlan területen gyémántbányákat keressen,
 bizonyosai közben egy roppant nagy órtegi ame-
 rikai város romjaira bukkant. E romok mintegy
 három angol □ földnyi területet borítanak be.
 „Amerika Pompeji”-je Arizona észak részében
 fekszik 140-150 kilométernyire ama vonaltól,
 mely Arizona területét a mormonok birtokától
 elválasztja és csaknem ily távolságra esik Colo-
 rado határszélétől is.

E nagyszteru romok egy régi azték város ma-
 radványai, melyek századok óta hevernek ott elha-
 gyottan. Az egész város kből volt épült: fa-
 építkezések nyoma sem látható ott. A házak
 falai még fenállanak s látszólagos magasságuk

szaporodást nyerne egyházi tárgyakban.
 a kiállítási időszak második felében nevezetes
 korona országainak művészeti osztálya
 mem teljesítettni fog, akkor a magyar
 társan föltünést okoztak. Ha e kérel-
 tésben föltünést okoztak. Ha e kérel-
 1860-ban a bécsi régiségegyület kiállít-
 fancoment erekljéteblak, melyek már
 bizottság jelenésében felmilitelt éle-
 és a má 1863-ban a bécsi központi
 püspöki süveg, egy régi misekönyv
 bor, erekljétekl, két nagyon gazdag
 közkiállításra, névszerint: egy püspöki
 más kincsei is fölhozatának Bécsbe a
 giségi tárggyal a székesegyháznak
 lend. — Együttal kértém, hogy e ré-
 lájával együtt a jóvó héten Bécsben
 e fontos régiségi tárggy szerencsés föltá-
 lem, hogy kértém teljesítettni fog és
 által biztos erdeményre jutni. Rome-
 legjobb alkalmu less összehasonlítás
 lyét a közkiállításra küldjék, hol a
 talant megkértém, hogy a régi erek-
 ténhessék, az érseket és zágrábi káp-
 galásra érdemes; de hogy ez megtör-
 mindenesetre igen régi és tüzetes vize-
 osztályában láthatók. Az egész darab
 jelenleg a bécsi közkiállítás osztrák
 rinthai casulának alakjához, melyek
 sokban hasonlítanak szent Pál-féle ka-
 kiemeli, s ha emlékeztetnem nem csál,
 mely öket a szövet alapjáról egy kisse
 fonálból vannak varva oly alapon,
 attéteve. Ez alakok aranyos és szines
 régi köpenyről látszanak a casulára
 változtatott át; míg a szent alakok a
 időből való, midőn a köpenyeg casulává
 itélve, újabb keletű, hihetőleg azon
 Ez irás, legálább a betük alakja után
 a köpenyt szent Laszlónak mondja.
 harmadik helyen pedig a föltárs, mely
 magas alakok vannak föltarva, egy
 két helyen körülbelül egy arasznyi
 nagy, arasznyi seljemenkereszt van.
 kivül a casula hátának közepén egy
 sötétebb, mint a fekete alap. Azon-
 által föltételek ki, s ennek szine még
 ból, melyek még régi ékítei alakok
 nem nagy körökből és nyolcszögletek-
 példánul a koronázási köpenyen), ha-
 embert és állati alakból áll (mint
 a régebbi időben, nagy virágu vagy
 varva. A föslány rajzolatára nem mint
 melyhez egy fekete szinu seljem föslány van
 az a következő: egy darab goromba, két szövet,
 A mit én látam, — folytatja Henszlmann —
 okmányok és ténylek.

Egy véleg.

**** (Nagy Frigyes egyenruhája a szibvástron.)**
 Nagy Frigyes teljes egyenruházata a napokban
 egy berlini antiquarius lomtarába került. Az ol-
 tozet Nagy Frigyes komornyikja örökösének ha-
 gyatékból ered. Poroszországban ugyanis ősi
 szokás, hogy a komornyik urának utolsó egyen-



Szent László fejereklyetartója, hermája a győri székesegyházban. Készült 1400 körül. Törzsét a magyar későközépkor kedvelt ötvöstechnikája, a sodronyzománc díszíti. Kifejezésének fensége a legszebb magyar ereklyeszoborrá avatja.

Stent dainlo Eudā eudlērē



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to its orientation and fading.

Sein kaimo' erhtyektat's
Esist nell'otora

a magvar'at's' qel'osy -
kairban.

Schlauk kō'nic'pūs
pōt' sain'iltalla a q'pōri
kermua n'tan' 10000
pōst. Minn' meq'uondun
kē' sain'iltā. Rōpē
n'pōr.

Uas. Uj's. 1897. 278. r.



Hent László ihonofny

Wenckheim Károlt,
profur: Hent László,
es a családparvas
Fametheten nepr.

Bemutatny Leice: Hent
Károly Leice 1892

A Szent-György-Czéh Magyar An
vonathozó mindennemű felvilágosítást

=====
=====
=====
(VII., Múzeum-körút

HÍVÁS

Magyar Tud. Egyesületbe.

z egyesület pénztárába egyszer s
koronát fizet (ha ez összeget
etni, a teljes befizetésig 5%-os
zetni); *rendes tag* az, aki kö-
át 10 kor. évi tagdíjat fizetni.
ag a következő kedvezménye-

egyesület összes kiadványait,
ú népszerű tudományos havi
őfizetési díja nemtagok részére
ely immár 11-dik évfolyamába
rangú munkásainak tollából és
g közül cikkeket s gazdagon

hat utalványhoz van joga, me-
okon (première) kifizül 17 II. r. nia-

Great Swillo Hemaya

rod

Pulmagyach:

PK. 171, 172 + etc

198.1.



Szent László király
éremei

Jeszzenszky Géza: Szent László korabeli magyar éremlelet
és tanulmányai. (Német kivonat p. 75. Francia kivonat p. 77.)
Numizmatikai Közlöny XXXVIII—XXXIX. évf. p. 26—
38. VII. t. 1—7. sor.

1940.



g
Upton
Chin & Kings
royents

Quelport
T. Uptonville n 12 M T

Benk László ikonográf.

Benk László.

Réimetryű könyvdisz

Werböcz Corpus Juris 1743-
iti nagymombati ki-
adásból

Repr.

Julgár Crakó

83. L

Schmitzer F. L. bécsi
vism. műve a gróf
Wádasdy-féle Matk-
soleum képe nyomán

Spent lairds

Mirdy leangonak
Grene saizainenak
Aimeneloke ei tari-
tikaja Bizantem)

Recey Wikor: < >

King. Was. 4/5. 8-2-

5-kejo, 15 L. Sp. 1904.

Spent \$18685



[Faint, illegible handwritten text visible along the left edge of the page.]

Richard Kiehn Esq

Washington D.C.

June 1900

Dear Sir,

Very truly
yours

R. Kiehn

Grand d'air de la

Thomson & Co.

Belle's Paris de

Grand d'air de la

Thomson & Co.

Paris de

Paris de

Paris de

M. kir. Vallás-és Közoktatásügyi
Miniszterium.

II. 955/1934.
III.

dr. Mihalik Sándor muz. I. o. s. ő r
utiszámlója.

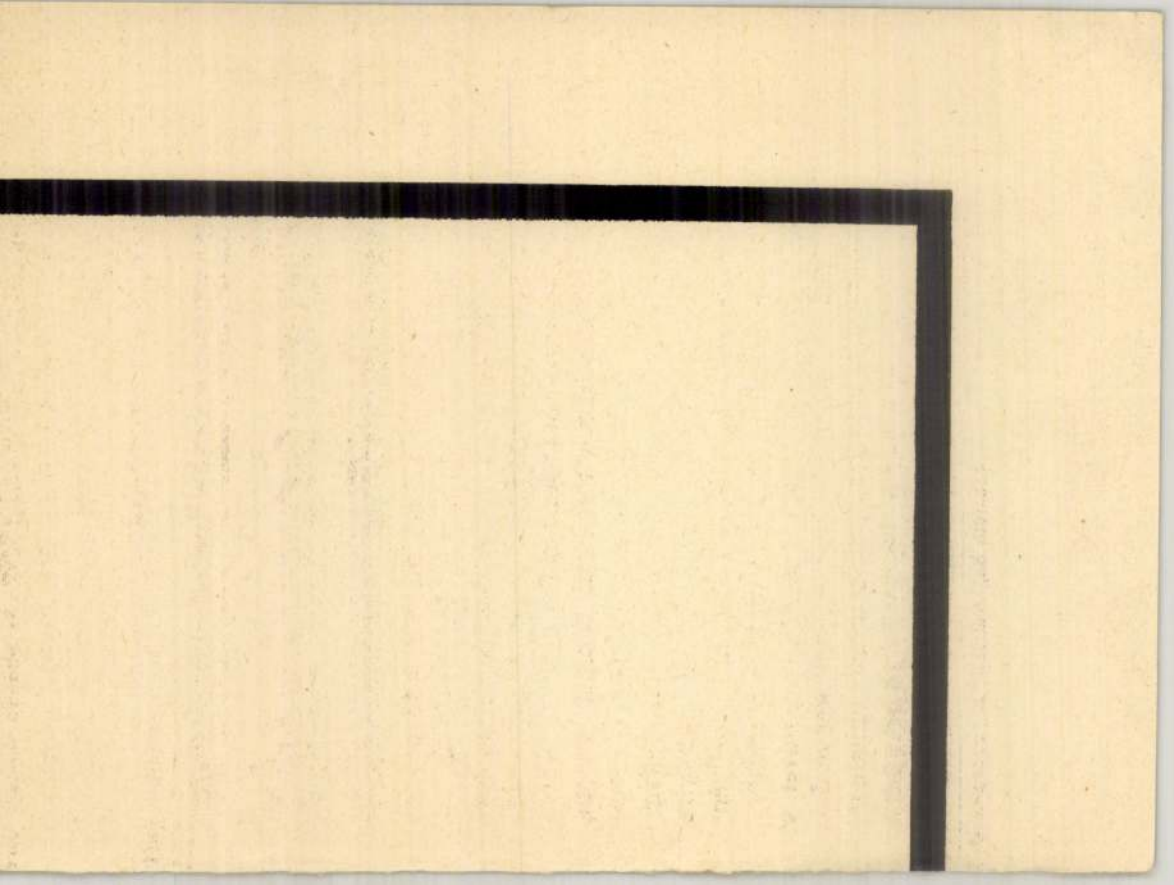
A Műemlékek Orsz. Bizottságának,
Bpest.

VI. Állatkerti Int.

Spentkain's fejerställe
Karlens Gården

Reger.

Hungaria Masaren
1838. januar



2000. JANUÁR 29., SZOMBAT

2000

Szent László

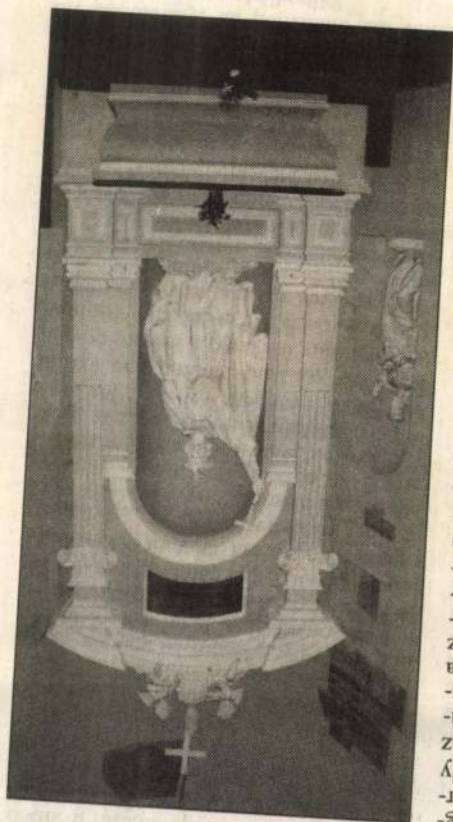
Magyar emlékek a világban

Vilnius



A Litvániaiban élő kis magyar közösség tagjai nemzeti ünnepükön a vilnusi székelyház Szent László szobránál imádkoznak

A SZERZŐ FELVÉTELEI



A litván főváros székelyházának leg-
szébb kapornája Szent László emléket ör-
z. Arpád-házi I. László magyar király
1077-től 1095-ig uralkodott, ebben az
időben kezdődött el a magyar állam terri-
leti gyarapodása, mindennekelőtt Horvát-
ország irányába (László nővére, Ilona
Zvonimir horvát király özvegye volt). Az
erőskezü államférfi és hadvezér megfé-
kezte az akkoriajt sem szakítlan pártihar-
cokait, rendet tartott országában, külpoli-
tikáját a pápa és az egyház megbízható
híveként alakította. Emlékét számos
monda és legenda őrizte meg az évszá-
zadokon át. Nagyváradi sírházhoz hamaro-
san csodák híre kapcsolódott, ezt is figye-
lembe véve a katolikus egyház halála
után nem egészen száz évvel szentté avat-
ta. A magyarok királyának nemzetközi
tekintélyét tanúsítja a vilnusi kaporna is:
I. Lászlót sem hódítás, sem egyéb érdemi
kapcsolat nem fűzte a litván történelem-
hez, a XVIII. század végén Vilniusban
mégis úgy döntöttek, hogy a szent király
általuk is nagyra becsült emléket ilymó-
don örökítik meg az ország első templo-
mában. A szájhagyományok szerint
Szent László népszerűségét jelzi, hogy
utána terjedt el széles körben lengyel és
litván fájkon a Władysław név – amit
később Ulászlónak fordítottak magyarra.
F. J. Gy.



Szent László király ereklyetartó-feje, hermája, Trencsénből, a Nemzeti Múzeumban. A méltóságteljes fej, melyről a korona elkallódott, 1400 körül készülhetett.



Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Et regis adizlati quo uir malbam. II. qm̄ huc coronatus.

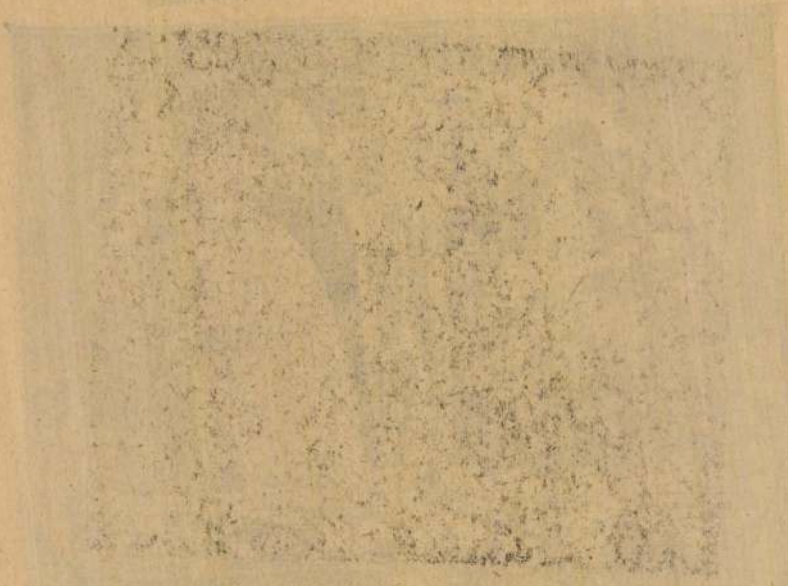


III. qm̄ ibat cum passione

III. qm̄ orabat ut exaratus fime si
moritur. et uenit hialia puuualita

Négy jelenet Szent László életéből a vatikáni könyvtár XIV. századi képes legendáriumából: Szent László megérkezése Székesfehérvárra, megkoronázása, körmenetben való megjelenése s az a jelenet, midőn imájára vadállatok szelidülnek meg. A kódex illusztrátora kitünően ismerte a magyar szentek legendáit, többet ismert közülük, mint a szöveg írója, emiatt feltehető, hogy magyar volt vagy legalább is sokáig tartózkodott az országban.

Gerevich - Genkhu
et magy. s. n. képs. könyve
Bp. 1935.



Faint mirrored text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Sten charisi

antiquis

1.
Disiphantori

127. P.

), Alsóadás,
Néhány érde-
rendszeretani
át állapította
Discomyceták
csoportjában
"egombai" és
gozása folya-
szeszetdokter,
stről (Tompá
eti kutatásai
d szkitakori
a terjedt ki.
sszes számot-
gatta, s azok
valamint a
efei (Pest m.)
Magyar Al-

Könyvterjedelmében vannak az epilepszia diagnosztizálására vonatkozó provokációs eljárásokkal kapcsolatos kísérletei.

A budapesti tudományegyetem bölcsészettudományi karáról:

Dr. Angyal Endre (1915, Pozsony, római kat.) okl. középiskolai tanár (Eckhardt Sándor és Alszegehy professzorok) 800 pengős ösztöndíjjal végzett kutatásának tárgya az udvari irodalom volt. Tanulmányozta a középkor és a barokk udvari íróit, főként német, magyar és olasz vonatkozásban és tanulmányozta a témával kapcsolatos szakirodalmat. Kutatásai eredményét „Udvari kultúra, udvari költészet” című munkájában fogja nyilvánosságra hozni. Tanulmányait a Szechenyi Könyvtárban, a Német Tudományos Intézet és a budapesti egyetem szeminaryumainak könyvtáraiban végezte, később a kolozsvári és pécsi könyvtárakban.

Dr. Balázs János (1914, Nagyarlászló, ág. ev.) egyetemi díjtalan gyakornok, segélydíjas tanár (Möravcsik professzor) 800 pengős belső ösztöndíjban részesült. A görög filológiai szakirodalom tanulmányozása közben különösen a szofisták korával foglalkozott. Az ő szere-

Santi - Ricordi

24. - B. Margherita d'Ungeria, con B. Margherita da Città di Castello e S. Agnese
(Perugia, Pinacoteca Vannucci).



Gent Margit

Konopafija's

Geen Marsis

Wtongratia's

Bolopus X.V. 2.

Popr.

P. Bole Konel M. D. P.:

Apiaikhai Bolep

Marsis Mendelionatari

Mige e' a Legitids Latin

Marsit - Legend

Bo - 1937

VASÁR
Kiadóháza
Munkácsy

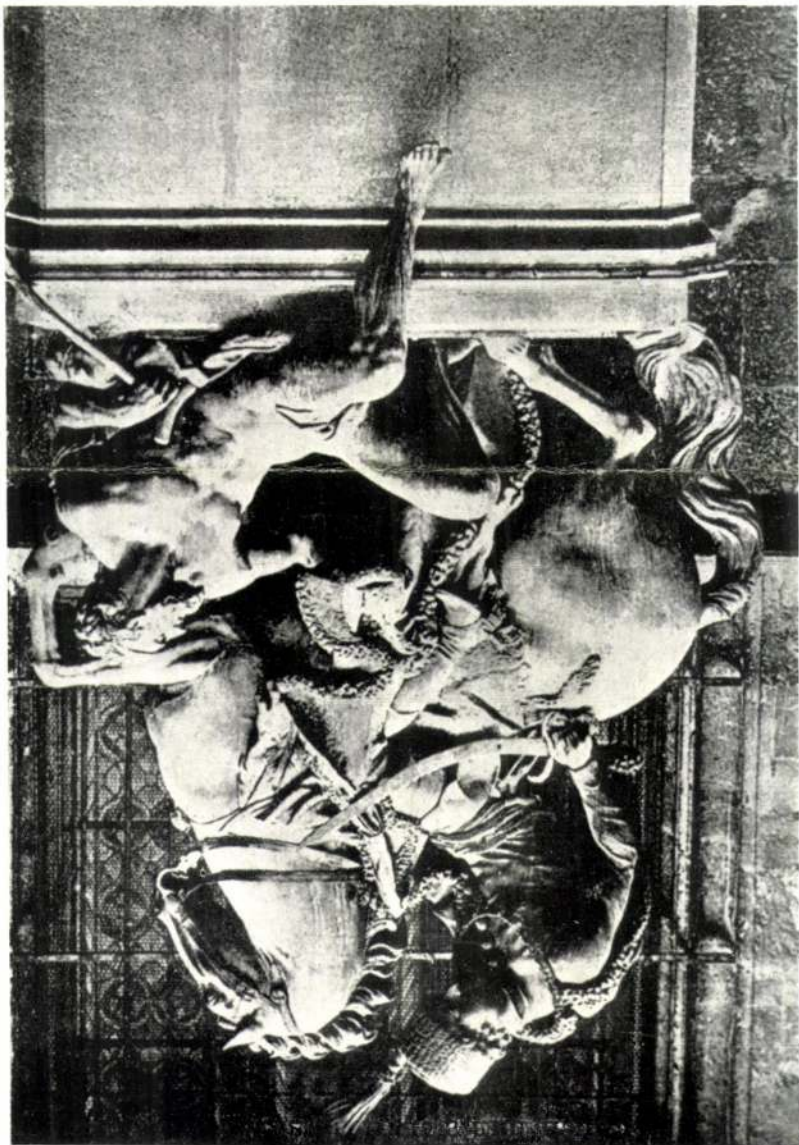
Nagyv.

Szenti
& Szépmiv

Ki

L. Lenke-té

SZENT MÉRTON MEGOSZTJA KÖPÉNYÉT A KOLDUSSAL
A pozsonyi székesegyház lebontott főoltáráról. Donner Rafael (1693—1741)



Hankins - 20. P.

Szent Márton

ikonofráziája

akkor, amikor elutasítja azt, ami nem adhat biztos ellenértéket a hagyományok feladásáért. A magyar betyár pedig számot tart a lovagiaság nimbuszára: szegény embert nem támad meg, sőt jutat neki a gazdagoktól elvett pénzből; holgyekkel pedig előkelően udvarias. Ezekből a vonásokból a romantikus haramiakultusz minden nemzet »szeméni lázadóinak« jutat egyet-mást, de seholsem kristályosodik a típus olyan tiszta vízzé, ragyogó kövé, mint a magyar betyár hagyományos, mondai szobrában.

Mondanunk sem kell, hogy a külföldi írők tolla alatt ez a típus is végtelensé torzul. Cigány, csikos, betyár tarka egyvélemben kavarog, az »exotizmus« tobzódása nem ismer határt. Mintha Magyarországon egyetlen nagy puszta volna, nem pedig a Kárpátok medencéjének csodálatosan kiegyensúlyozott tájrendszere s ezen a végeláthatatlan síkon ezer meg ezer hegedű, száz meg száz cimbalom szavára örök csárdást járna egy mesebeli társadalom, amelyben a sok százezzerholdas mánás és szenvedélyes leánya (egy külföldi film szerint abban az országban, ahol a paprika terem, minden leánynak »paprika van a vérbén!«) együtt bokázik a csikkossal s a betyárral, akik egyébként maguk is tele vannak *four* tulajdonságokkal: nemes büszkeséggel, lovagias-sággal, életművészetel. . . A színes kavargásban élvész maga a magyar társadalom, amelyben a mánás, a csikos, a betyár és a cigány mégis csak a törpe kisebbséget képviselhetik. Olyan érdekes is regényt írni a magyar tájról, amelyet a Wild-West alapján képzelünk el, ha nem érünk rá odautazni s saját szemünkkel megtapasztalni; — a magyar földesúrról, akinek ideje lovas-bravúrok, mely szenvedélyek és sővargó hegedűlések között oszlik meg; — a magyar csikósról, aki egyben hazafi s a nők balványa is; — a magyar szegénylegényről, aki kifosztja a zsidó uzorást, hogy kiházasíthassa a laposzebu magyar diákok, vagy ékszeret vegyen a pusztai csárdás szép leányának! S bár mind-ebből a valóság nagyon keveset igazolna, az illúzió tovább él, mert szép és mert dacol az egyre vigasztalanabbul szürkülő korral. Ez a XVIII. és XIX. századi puszta-romantika kitűnő talaj a szórakoztató és idealista regény s minden származékai — operett, film stb. — számára. Különleges környezet, »diszletek« viszonylag friss szín az agyonhasznált palettán; egyszerre megnyugtat és felizzgat pihentető esőndjével és romlatlanabb, tehát

Szent Márton Céh

Szombathely

— A Szent Márton Céh kiállítása Szombathelyen. Sabaria megslapításának 1900 éves évfordulója alkalmából Vas vármegye képzőművészeinek társadalmi tömörülése, a Szent Márton Céh nagy-sikerű képzőművészeti kiállítását rendezett Szombathelyen a képzőművészet házában. A kiállításon a céh országos nevű tagjain kívül sok új, most feltűnt tehetség is szerepel képeivel, szobraival és egyéb alkotásaival. A kiállítást Mészáros Hugó dr. polgármester nyitotta meg.

Esti lapig 1943. apr. 30.

A fenti kiállítás
katalógusát bevettem

1943. IV. 30.



B A RÉGI BUDAPEST

ALT-BUDAPEST
L'ANCIEN BUDAPEST
THE OLD BUDAPEST

II. SOROZAT
FOLGE
SERIE
SERIES

Kiadja a Műemlékek Országos Bizottsága. —
Herausgegeben von der Landeskommission der
Baudenkmäler. — Edition de la Commission
des monuments historiques. — Edition of the
Commission of artistic monuments.

Szent-Miklós Marzipán
iparművész

— Nemesszerigazolás. A belügyminiszter dr. Szent-Miklós Ödön belgyógyász, kórház igazgató-őorvos, nagybányai lakos, Szent-Miklós Ida nagybányai vőlegényeszt egyesületi titkár, nagybányai lakos, Szent-Miklós Margit iparművész, miskolci lakos és dr. Szent-Miklós József kir. járábíró, püthoki lakos, régi magyar nemességét, a „székelyfalvi” előnév és a családi címer használatához való jogát igazolta.

Rezi-könyv
1943. apr. 6.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.



Kerak-telepen. — **ÜGYVEDEK:** Evezüstúra Horányba. T: 8 ó 30 p. az I. sz. kútnál. — **URANIA STT:** 1. Horány, US-ház. T: 26-án 13 ó 10 p. Meffer, Eskü-tér. — 2. Evezüstúra az US-házhoz. T: 9 ó, a II. sz. kútnál. — 3. Alrögöd, US-ház. T: 7 ó 10 p. Nyugati pu.

KEDDESTI SÉTAKIRÁNDULÁS

BETE: Városmajor, Kissvábhegy, Orbánhegy, Németvölgy, Gellérthegy. T: 18 ó. Széll Kálmán-tér.

TURISTA-GYORSVONAT ROZSNYÓRA

A turisztaszövetség utazási bizottsága a magyarországi Kárpát-egyület sűrűsége yándorgyűlése alkalmával szeptember 10-én, vasárnap reggel 5 óra 30 perckor a Keleti pályaudvarról rendkívüli nagykedvezményű turistavonatot indít Rozsnóra. Ez alkalommal Pelsöcserlő a világhírű aggteleki cseppkóbarlang (aggteleki, jósvafői és dömicei járattal), Rozsnóról Krasznahorka vára, a Franciska-mauzóleum és a szádéjői völgy kereshető fel. A jelzett helyekre vizsgázott túravezetők vezetnek az érdeklődőket. A részvételi jegy ára Rozsnóra 5 pengő 20 fillér; az aggteleki cseppkóbarlanghoz 6 pengő 80 fillér; Krasznahorkára (várbelépővel) 8 pengő 80 fillér. Jegyek csak elővételben válthatók VIII. Rákóczi-út 53, és a turistaegyesületek titkárságánál.

FOKRÓL-FOKRA OLCŠÖBBODIK AZ UTAZÁS KÁRPÁTALJÁRA

A legrégebb és legsűrűbben hangzó turista-kívánság — a tilos területek eltörlése mellett — hogy olcsón lehessen a hegyekbe utazni. Ez a kívánság az ország zömétől messzefekvő Kárpátaljával kapcsolatban a 75 százalékos menetdíjkedvezmény sürgetésében jutott kifejezésre, amelyet a hasábozon régi osztrák mintára a regionális bérletjegy-rendszert ajánlottuk. Az államvasutak ezen a téren a hónap derekán közhírre tett intézkedéssel nagymértékben megközelítették azt, amit óhajtottunk, de nem teljesen. Az 500, 1000 és 2000 kilométeres vonalhosszra, sőt az összes vonalakra szóló nyolcnapos bérletjegyek árát a turisták érdeklő III. osztályra valóban kedvezményesen állapították meg, de a turista számára e jegyek nem jól használhatók. A turista ugyanis odautazik lakóhelyéről a Kárpátaljára, ott napokon át gyalogol, vagy kisebb részletutakat autobuszon tesz meg, azután szabadsága vagy pénze fogytán hazautazik. Erre a 3 nap rendszerint kevés, a 15 napos jegy megvétele pedig számára már nem rentábilis. Azt kellene a szövetségi igazolvánnyal ellátott turistautasnak megengedni, hogy a nyolcnapos bérletjeggyel 15 nap alatt még visszautazhassék. Kívánatos volna továbbá, hogy a MAVAUT autobusz-vonalait igénybe lehessen venni e bérletjegyekkel, esetleg megszorítással, — mondjuk két esetben egy jeggyel, esetleg oly módon, hogy az ezerkilométeres vonalhosszba legfeljebb 200 kilométer (egyéb jegyeknél 20 százaléknál) autobuszvonallal is felvehesse a turisták. Ez a Tiszavölgyben eléggé gyakorlati kombináció volna. A távolsági menetdíjak mérséklésére is tett a Máv jóakarati lépést, de ezt sem tartjuk kielégítőnek. A 250 kilométeren felüli távolságokra eső díjszabási övezetben ugyanis július 22. óta a menetdíjak 2-36 százalékkal csökkentek ugyan, s a 450 kilométeren felüli távolságoknál a budapesti díjszabási metszpontra bizonyos jegyeknél nem alkalmazták, ami szintén olcsóbbítást jelent, csak hogy ez az utóbbi enyhítés kedvezményes jegy váltásánál nem érvényes. Ez azt jelenti, hogy ha egy dunántúli turistatársaság Kárpátaljára utazik turistajeggyel, ennél Budapestet díjszabási metszpontra veszik és így relatív drágábban utazik, mint a nemturista utas. Az olcsóbbodás különben eléggé jelentékeny, így pl. a budapest-körösmezői utazás (554 km) gyorsvonal III. osztályon eszerint már csak 21.60 pengőbe kerül az azelőtti 27.30 pengővel szemben. Az államvasút tehát kétszázalékkal hozott áldozatot, amelyet széles társadalmi rétegek élvezhetnek, de csodálatosképpen nem tapint rá kellően a turisztasülkségekre, sőt éppen a turistákat hagyja ki más jegykedvezményekkel együtt a legérzékenyebb ponton, a legnagyobb, az országot kelet-nyugat között átfogó utazásoknál.

Magyar Lovaregylet versenyt tart Augusztus 26., 27. d. u. 3 óra

LŐSPORT

Estekházy-díj

A lovaregylet augusztusi mitingjének nyolcadik versenynapja kerül lebonyolításra szombaton. A nap főversenye a 3000 pengős Esterházy-díj, amelyben előkelő mezőny indul Cabalával, Bernadotával és Hiuvallal az élén. Jelöltjeink:

- I. futam. Kétévesek előd verseny. Valhalla — Ada Kaleh — Gábor.
- II. futam. III. oszt. kortheverseny. Jól van — Eres bankó — Sympton.
- III. futam. Nyeretlen kétévesek verseny. Sári — Marci — Pör.
- IV. futam. Esterházy-díj. Cabala — Bernadotto — Hiu.
- V. futam. Hendikep. Vizta — Nanking — Centyfolia.
- VI. futam. Welter-hendikep. Hindu — Riadó — Albus.
- VII. futam. Hendikep. Perleó — Virulj — Kópia.

A versenyek szombaton délután három óra körül kezdődnek a lovaregyleti pályán.

MAGYARSÁG Színház Zene-film Művészet

A kultuszminiszter szaporítja a munkásladások számát

Hóman Bálint vallás- és közoktatásügyi miniszter már régebben foglalkozott azzal a gondolattal, hogy a fővárosi és budapest-környéki munkástömegek számára lehetővé tétessék, hogy minél olcsóbban művészeti szinten való színházi, drámai és operai előadások látogatásához jussanak.

A terv megvalósítása érdekében pénteken tartott értekezletet a vallás- és közoktatásügyi minisztérium művészeti osztálya. Az értekezleten a magyar színházi élet most folyó általános átszervezésével kapcsolatban az említett tervre vonatkozólag termékenyen igérkező elgondolások merültek fel, amelyek döntés végett a miniszter elé kerülnek.

* **Beadták az Andrássy Színház nyitási kérvényét.** A színművészeti kamara annak idején nem terjesztette fel a kultuszminiszterhez a Magyar Színház és az Andrássy Színház volt igazgatójának színháznyitási kérvényét s azóta ennek a két színháznak a játszási engedélyét senki sem kérte. Pénteken a két színház igazgatója azt az értesítést küldötte be az Új Magyarországhoz, hogy az Andrássy Színház felolvasó művészei munkaköreinek betöltésére régi munkatársát, Losonczy Dezsőt, a színház karnagyát kérte fel, aki a megbízást elfogadta és az Andrássy Színház megnyitása iránti kérelmét a polgármesternek pénteken benyújtotta. A Magyar Színház megnyitása ügyében döntés még nem történt.

* **A házipari központ mozgalma a matyó népművészetért.** Az ujonnan alakult házipari központ vezetősége a hanyatló és súlyos válsággal küzdő matyó népművészet megmentése érdekében értekezletet hívott össze Mezőkövesden, ahol ez alkalomból megjelent az iparügyi minisztérium képviselőjében Andrássy Lajos felügyelő és a külkereskedelmi hivatal részéről Berzeviczy Béla. Krúdy Ferenc országgyűlési képviselő megnyitotta a matyókövesdi házipari hanyatlásának okait. Ezután Radnóti István ismertette a házipari központ javaslatait és az értekezlet egyhangúan elhatározta, hogy Mezőkövesden megszervezik a magyar házipari központ fiókját, amely részletesen kidolgozza a matyóhimzés megmentése és a Matyóföld szociális helyzetének javítása érdekében szükséges javaslatokat. Az értekezlet állást foglalt a Matyóföld zárt területtel nyilvánítása, a megfelelő munkabérek biztosítása, valamint a matyómunkák márkázása érdekében.

* **Megdőlt skóciai Szent Margit magyar származásának legendája.** A magyar heraldikai és genealógiai társaság folyóiratának, a Turulnak most megjelent számában Herzog József dr. érdekes tanulmányt közöl arról a kérdéssről, hogy Szent István unokája volt-e a skóciai Szent Margit. Történelmírőink másfél évszázada foglalkoztak Szent Margit származásának kérdésével, mert bizonyos források arra engednek következtetni, hogy Margit atyja, a száműzött angolszász Edward királyfi, aki élete egy részét Magyarországon töltötte, Szent István leányát vette feleségül s eszerint Skócia szent királynéja Szent István unokája volt. A tanulmány szerzője szigorú forráskritikával arra az eredményre jut, hogy Szent Margit anyja nem volt Szent István leánya. Megállapítja, hogy amikor Nagy Kanut Angliát 1016-ban hatalmába kerítette, megölt ellenfeleket, az angolszász Edmundnak alg pár éves gyermekeit, Edwardot és Edmundot Svédországba küldte, hogy ott elpusztítsák őket. A két királyfi azonban életben maradt s hosszas viszonytagságok után a kievii udvarba került, ahol Edward királyfi III. Henrik császár egyik rokonának a leányát, Agáthát vette feleségül. Edward csak a házassághoz után jutott Magyarországra, amikor Szent István már nem élt. A kievii udvarban lakott ugyanis, az 1040-es években a két száműzött magyar herceg, András és Levente s amikor 1046-ban a Péter walkódásával elégedetlen magyar nép hazahívta őket, az angol királyfiakat csatlakoztak hozzájuk és velük jöttek magyar földre. Edward királyfi mindaddig Magyarországon tartózkodott, amíg az angolszász Hitvalló Edward király 1057-ben haza nem hívta s ekkor tért vissza Angliába feleségével és a magyar földön született leányával, Margittal, akik később szentté avatták. Ezzel a magyarázattal tehát megdőlt skóciai Szent Margit magyar származásának legendája.

Az Énekes madárról beszél a rendezője

Mint ismeretes, a Nemzeti Színház szeptember 8-án az „Ellék” előadásával nyitja kapuit s azután Schreiwogel „Kreml istene” című drámáját mutatja be. Ezt követően kerül sor Tamási Aron, a kiváló székely író „Énekes madár” című darabjának előadására. Ennek az előadásnak külön érdekessége, hogy azt Pálföldy Andor, a kitűnő esztétikus és író rendező, aki a darabról ezeket mondta az Új Magyarországnak:

— A székely népmesék bábujos világát viszi színpadra Tamási Aron az „Énekes madár”-ban. A csiki havasok, a Hargita tiszta levegője árad át a rivalda felett, néhány pillanatra ádühög a székely ciklon: a Nemere is, felszabadulnak a gonosz démonok, hogy a tiszta sziveket elpusztítsák, de a mesevilág édes csodái hamarosan bekövetkeznek, mert a gonosz elpusztul, a jó pedig diadalmaskodik. A székely embert a csoda nem hatja meg. Az égbenyűlő hegyek lábainál, az Ót, vagy a Nyikó völgyében a fehérnadrágos székely minden csodát természetesen tart, mint a Gondviselés gépezetének jól működő alkaterését. A varázsfa, az elmozduló fal, a szerelemről éneklő madár, amelyek megjelenésére a varjak elhullanak, nem több és nem rendkívülibb, mint amikor az erős ember oldalmába veszi a gyengét. A székelység lelkeiben történelmi erővel él az a meggyőződés, hogy a hit mindig és minden körülmények között több és erősebb, mint az anyag, tehát győzedelmeskedik fölötte. Eppen ez a mélységes, évszázadok során kialakult hit az oka annak, hogy a székely ember előtt a csoda nem természetfölötti, hanem csupán olyan megnyilatkozás, mint a mindennapi élet többi, emberi észsel gyakran felfoghatatlan eseménye s ezért a székely jövedvény és kedélyesen fogja fel a csodát. Más ember számára az a tréfa, sokszor már a cinizmus határát is sűrű magatartás feltételül blaszfémiaának hatna, de a székely ember tiszteletlen szavai mögött ott izzik a hit, amely szimbolikusán az örök igazságok érvényesülését hirdeti.

— Tamási Aron a székely göbő megleve-nedett szobra. Fortélyos gondolatossága, sohasem szentimentális mély írája, és szavai ebben a mesében olyan fűrgévé varázsolják a dialógust, hogy a mesejáték a maga kacagtató könnyességében Ábriss híres hazusi eleményeit idézi fel. Nyelve a maga székely sajátosságával a legészibben magyar és a legmodernebbül hajlékony: szűkeszaváságában egyszerű. A galambducs székely kapuk mögött lejátszó élet igazi képe az „Énekes madár”, amelynek előadása elmélyítő, áldozatos, de vidám hódolás lesz a fortélyos székely szellem előtt.

A vasárnap katolikus egyházi zenéje

Augusztus 27-én, vasárnap a fővárosi katolikus templomokban a népének szentmisék kötelező énekrendje a következő: 226. Kegyezzéssel hívzó ó Jézus, 142. Zálogat adta ó Jézus és 296. Ah, hol vagy magyarok.

A budavári koronás főtemplom ének-és zenekara d. e. 10 órakor Lavotta Rezső; d-moll miséjét adja elő korallal változokkal és Erkel: Himnuszával. A magánzólamokat B. Szabó Ilonka, Lenhardt Aranka, Harangozó János és Hetényi Kálmán éneklők. Offertorium után Antalfy Vilmos: Ave Mariájának alszólóját Lenhardt Aranka énekl.

A belvárosi főplébániatemplom ének-és zenekara d. e. 10 órakor Filke; d-moll miséjét adja elő, Goller offertóriumával (In te speravi). A déli 12 órai szentmise másordarabjai: Demény: Felvitetett magas mennyországba; Harmat: Isten, hazánkért, Kodály: III. sz. női karra írt Tantum ergo-ja és az Ah hol vagy magyarok kezdetű régi magyar ének.

A Ferdinánd-téri plébániatemplomban a 1/2 7 órai szentmise alatt az Árpád-házi B. Margit vegyeskar Seyler: G-dur miséjéből a kis tételeket, Vittoria: Jesu dulcis motettáját és az előlirt népénekeket énekl.

A Jézus Szíve-templomból d. e. 11 órakor egyházi éneket követül a rádió P. Tornyo Gyula S. J. miséután szentbeszédével. A margitszéki Mihály-kápolnában d. e. 11.30 órakor csendes szentmise.

* **A Wiener Sängerknaben** a bécsi városi zenekolák keretében. Bécs városi kulturhivatala a híres bécsi zenekolák további kiépítésén fáradozik. Ennek során a zenekolák egységes vezetése alá helyezik a „Wiener Sängerknaben” néven jólismert együttest.

* **Elkezdtek a „Két lány az utcán” filmváltozatának felvételeit.** A Hunnia-filmgyár udvarán napok óta egy négyemeletes félig felépült ház deszkagerendái meredeznek az ég felé. Körülbelül 500 statiszta hordja a téglát, keveri a habarcsot. Közöttük rikító színekkel festett színészek játszóak a „Két lány az utcán” egyik főjelenetét. Bördy Bella egy malterhordólányt játszik, Tasnády Fekete Mária egy bizonytalanul foglalkozású úrilányt. Ajtay Andor az építészmérnököt, Csontos Gyula egy pesti utcai figurát. A filmben nagy szerepe van még Kópeczi Bóócz Lajosnak, Dénes Györgynek, Földényi Lászlónak, Bács Valinak és Ádám Pirinek. A rendező Tóth Endre, az operatőr Vass Károly, a produkciót pedig Lévay Béla vezeti.

Madách-élsbemutató Berlinben

Berlin, augusztus 25.

A berlini hírdetősziropokon hatalmas feliratok adják mindenki tudtára, hogy a Theater am Horst Wessel-Platz az idén ősszel több klasszikus színdarab között Madách Imre drámai költeményét, „Az ember tragédiáját” is műsorra tűzte.

Ez a színházi hír annál érdekesebb, mert Berlinben eddig még nem került előadásra Madách drámai műve, amelyet a bécsi Burgtheater már színrehozott. Hamburgban is előadták a tragédiát, mégpedig hatalmas sikerrel. Most végül a német főváros hódol az előadásra a magyar géniuszának. „Az ember tragédiája” berlini bemutatója valószínűleg egybeesik a Berlinben megalakuló német-magyar társaság első közgyűlésével. Ez a társaság elsősorban a német-magyar tudományos együttműködés kifejlését tűzte ki céljául. „Az ember tragédiája” berlini bemutatójának tehát reprezentatív jellege lesz.

* **Elmaradt a „Vihar” péntek esti bemutatója.** Shakespeare „Vihar” című színdarabjának péntek esti bemutatója a margitszéki szabadszínpadon, a rossz időjárás miatt, elmaradt. A bemutatót szombaton este tartják meg 8 órai kezdettel. A Vihar vasárnap és hétfőn is színre kerül, mindkét napon 8 órai kezdettel.

* **Még kétszer kerül szabadtéri színpadra a zonsi disznócsata.** Az alsórajnai Zons városkában egész nyáron folytak a szabadtéri előadások, amelyeken 50 elő- sőt számos vendégszerepel. A vidám darab „Die Schweinfende von Zons”, melynek tárgyát a város múltjából merítették, még kétszer kerül ezen a nyáron előadásra. Az 50 közreműködő disznó „még kétszer adja tehát tudása legjavát”, azután megkezdheti jólmegérdemelt őzi pihenőjét.

* **A Turul-szövetség három irodalmi estje.** Három irodalmi est keretében fog a fővárosi közönsége ismét találkozni az új népi irodalom legértékesebb képviselőivel. A Turul-szövetség ugyanis az ősz folyamán egy Erdélyi József estet, egy Kodolányi János estet és a Bolyai-akadémia íróinak együttes irodalmi estjét vette tervbe. Szó van arról is, hogy a Turul-szövetség a zenekadémia nagytermében négy zenekari estet is rendez az ősz folyamán.

* **Az élet és a halál királynője.** Ezt a különleges jelzöt ajándékozta egy amerikai filmkritikus Bette Davisnek, a Warner-filmgyár rövid idő alatt világhírűvé vált sztárjának. Bette Davis az egyetlen színésznő Amerikában, aki a hollywoodi akadémia nagydíját kétféleképpen kapta meg. 1935-ben először és 1938-ban a „Jezebel” főszerepért, másodsorban Most komoly aspirásna lett az 1939. évi díjjal a „Judith” című új filmjével, amelyben egy élnévgyőző modern, mondán leány szerepét játssza. Az amerikai kritikus azt mondja Bette Davis művészetéről szóló cikkében, hogy még nem volt színésznő, aki ilyen szépen tudott volna élni és meghalni, mint Bette Davis, a „Judith” című új filmjében.

A baskervillei kutya

(Atrium, City, Kamara)

Conan Doyle halhatatlan detektívfigurája, Sherlock Holmes ismét filmszalagra került. A századforduló népszerű mesterdetektívjét ezúttal Basil Rathbone alakítja a Fox-gyár legújabb filmjében. A szikár, érdekesarcú amerikai jellemzésű ideális Sherlock Holmes. A baskervillei kutya háborzongató történetje tele van izgalommal és feszültséggel. A skót kastély és a mellette elterülő mocsár, amely évszázadok óta tele van kísértetekkel, a rejtelmes szintre a cselekménynek s ezt a misztikus, ködös hátteret a rendező sötét színekkel rajzolja meg s egyben használja ki az egymást követő háborzongató jelenetek aláfestésével. A félelmes kutya vonítása rettenetes, a kastély fiatal, új tulajdonosának élethalálharca a fenevad-dal éjjel a mocsárban, olyan jelenet, amit a detektívfilmek kedvelői, akik szeretik a borzalmakat, egyhamar nem fognak elfelejtteni. Általában azt lehetne mondani, hogy a kellesténél talán több az izgalom és borzalom ebben a filmben, viszont a szerzőknek úgy látszik az volt az álláspontja, hogy az igazi detektívfilmben a háborzongató adagolásával nem kell fukarkodni. Hadd örüljön neki, aki szereti, ha a film alaposan megsanyargatja az idegeit.

Az osztálysorsjáték pénteki húzása

20.000 pengőt nyert: 44455	365 441 448 463 471 485 556 577 611 629 727
10.000 pengőt nyert: 1310 49400	744 760 836 865 910 916 922 958 42015 035
5000 pengőt nyert: 12478	140 272 327 341 389 405 497 501 534 562 684
3000 pengőt nyert: 38504	771 839 890 944 953 961 678 43021 024 038
3000 pengőt nyertek: 28821 79592	103 148 211 286 292 318 415 437 439 443 501
2000 pengőt nyertek: 24055 25456 79464	563 628 640 706 710 743 788 884 957 44008
1000 pengőt nyertek: 26753 39776 44182	128 176 188 234 252 260 297 372 408 411 420
57160 58132	435 512 548 566 626 627 661 684 763 792 873
800 pengőt nyertek: 15925 76213	875 877 45002 012 119 135 165 168 206 281
600 pengőt nyert: 21837 23244 32520 45572	308 374 402 471 638 672 691 710 714 762 772
62142 64249 68032 70397 73851 79707	802 904 933 46018 117 125 168 217 312 402
500 pengőt nyert: 5218 5983 18269 30059	412 441 595 648 667 671 674 708 738 768 786
31245 31433 31540 32845 54577 72172 81129	787 808 817 820 845 883 907 960 47083 112
82615 84877	222 259 285 299 367 369 394 434 437 473 504
300 pengőt nyert: 610 1472 3740 4550 4993	542 548 583 663 777 839 851 881 925 950
6791 6971 10553 12046 13543 14460 15418	48039 111 112 145 185 237 269 357 359 520
16283 16429 17450 18009 19137 21892 22285	540 557 562 606 630 678 778 790 926 951 981
23519 23962 24144 25340 28682 30959 31024	49045 054 158 163 183 255 342 346 363 366
32550 34200 36604 38370 42722 45192 46950	377 402 449 457 539 644 660 673 698 719 729
50474 50596 52809 55120 59112 62783 69445	744 746 772 793 849 909 918 931 932 989
73581 73741 74043 74146 82125 85389	50019 087 174 255 297 334 361 423 434 466
175 pengő: nyertek:	472 512 530 724 738 749 772 857 936 958
174 234 252 288 291 344 394 490 506 545	51034 088 125 285 309 385 386 397 455 529
508 637 725 778 939 1050 051 126 227 320	615 619 625 830 869 914 52006 141 162 164
406 495 503 552 590 616 750 842 851 914 960	191 203 318 326 341 359 440 444 446 452 475
982 2004 055 101 139 227 246 236 301 398	495 610 635 650 681 848 917 945 971 53020
411 466 540 587 603 643 654 887 947 979 981	098 123 142 213 270 330 341 365 388 416 513
990 3078 085 101 136 211 227 262 305 409	560 663 692 753 799 850 924 951 972 54027
420 459 518 545 582 790 808 825 894 914 935	041 067 242 272 404 409 422 497 532 546 661
937 960 4092 147 237 341 352 361 385 426	712 738 760 981 55009 089 148 181 214 224
437 501 526 557 600 604 630 741 744 755 812	231 249 293 315 322 460 471 480 564 590 592
828 918 936 957 961 988 5159 312 385 514	720 732 759 868 920 928 938 56058 090 217
558 591 599 671 715 828 876 880 889 917 948	247 272 328 378 393 458 464 516 546 517 577
979 6011 076 098 069 120 141 160 176 192	655 698 738 825 829 856 890 903 57107 123
224 230 234 248 314 349 365 368 409 411 435	157 170 196 363 368 390 434 440 539 594 597
448 540 585 604 615 733 753 757 835 878 892	697 749 839 874 878 914 58016 043 088 107
927 994 7067 091 114 116 136 146 152 216	218 228 248 274 280 299 309 322 335 336 390
266 275 300 324 332 334 378 419 442 489 495	409 419 435 444 460 477 489 494 499 547 559
584 607 636 676 684 720 732 852 858 889 964	610 671 713 778 853 891 898 904 921 59000
966 985 8000 050 150 138 198 308 379 380	022 035 095 190 199 215 339 340 350 459 463
404 425 472 532 645 715 779 804 829 869 940	467 480 505 509 795
951 955 9110 166 184 237 263 272 324 342	60019 120 219 228 325 332 355 379 399 434
360 534 550 563 568 573 613 660 730 734 783	449 475 492 500 655 746 840 853 870 921 962
836 847	61083 184 228 250 260 273 308 357 383 421
10011 053 086 099 142 187 239 280 327 337	439 447 499 534 555 573 577 579 602 623 697
367 378 445 479 501 541 588 666 676 709 773	780 871 883 907 932 62026 099 110 275 387
856 905 927 11095 108 116 177 244 310 349	399 427 520 558 636 662 733 757 932 63036
355 464 516 532 607 609 619 622 728 748 795	040 095 120 171 250 284 379 422 453 465 493
869 863 953 976 12006 017 033 035 048 093	527 593 632 673 684 703 801 894 64001 027
099 191 217 275 288 379 386 583 609 612 782	084 124 214 278 324 341 392 393 489 493 614
797 922 957 13034 154 158 225 274 387 442	623 638 639 642 652 703 750 781 784 790 846
448 468 479 508 640 644 759 844 855 879 838	859 871 873 916 938 941 972 984 56062 102
945 987 988 994 14004 048 165 172 190 232	183 202 286 303 338 353 380 415 433 525 543
238 287 304 344 569 580 847 877 918 995	568 657 817 843 859 928 930 936 66035 079
15046 240 243 278 306 320 393 465 471 476	082 123 199 216 225 276 282 325 334 389 465
498 541 587 616 691 715 718 724 880 16033	468 474 505 518 586 619 662 666 679 691 695
142 175 257 307 382 411 414 431 432 462 465	746 758 850 868 943 67097 129 154 246 317
491 526 619 620 627 674 695 739 757 803 881	310 345 364 373 386 420 455 473 540 615 648
937 17162 163 170 201 281 297 309 375 896	654 672 763 775 935 955 988 68027 098 110
468 510 596 635 667 714 783 872 884 905 916	113 137 184 209 214 218 222 227 275 314
18005 036 091 145 239 252 277 281 311 348	367 416 453 458 465 523 538 549 558 565 566
558 601 603 610 619 724 807 848 911 19048	573 610 683 720 872 899 926 938 69058 076
065 216 232 283 315 327 335 377 470 525 558	083 092 096 119 247 302 358 423 475 509 844
638 644 651 673 716 762 801 836 873 895 930	888 912 942
986 989	70046 052 071 075 317 351 384 457 459 469
20016 027 096 097 106 176 180 206 216 229	566 823 861 885 977 71008 062 075 077 113
271 279 297 368 409 416 476 559 650 694 834	151 170 177 185 413 421 503 515 521 628 648
870 893 21024 025 067 070 133 141 216 221	814 848 880 883 915 921 922 938 993 997
285 288 271 386 466 505 524 541 557 586 595	72045 091 109 116 117 135 188 226 256 304
628 646 781 840 878 932 22079 146 164 168	313 365 388 414 502 619 671 685 687 717 786
253 330 389 485 512 583 610 715 742 793 817	816 974 984 73212 259 286 303 340 412 441
835 939 963 23083 158 236 297 498 553 595	677 719 788 851 942 970 975 74035 037 050
616 648 669 722 790 806 892 898 993 24084	101 134 157 182 376 381 439 481 567 591 698
185 188 224 335 354 362 366 401 458 553 598	750 804 840 980 76555 146 150 209 217 230
612 632 637 710 743 764 795 835 851 921 931	242 299 394 420 437 448 454 530 545 639 672
936 987 25024 078 088 102 161 170 212 222	781 901 915 926 997 76002 017 047 139 222
225 239 322 348 397 580 596 681 692 751 857	252 289 295 331 367 389 402 403 516 540 631
892 944 26133 308 329 373 452 574 687 699	655 684 702 714 747 803 805 816 915 967
800 812 813 880 963 27049 050 056 061 084	77035 062 084 193 255 261 493 511 523 546
099 110 117 140 166 235 252 280 291 464 465	584 638 677 781 788 789 791 811 881 903
493 520 542 686 735 809 898 918 28001 083	78022 144 164 213 362 410 439 450 484 532
290 354 364 402 430 435 518 537 548 549 583	667 723 804 821 850 885 941 965 79035 241
593 664 753 775 848 878 921 925 940 29004	274 344 411 442 467 569 645 705 706 742 747
014 048 105 149 192 202 229 254 261 265 349	803 853 870 882 894 910 973
389 419 548 633 687 730 752 788 850 854 897	80174 261 283 384 450 470 484 491 512 527
901 926 992	553 595 637 658 679 685 803 891 958 981
30065 107 181 202 240 248 397 455 478 541	81068 169 204 240 256 302 345 368 587 602
624 695 713 735 770 793 868 910 917 999	647 695 759 839 865 938 948 993 88027 137
51102 142 156 177 243 293 453 478 583 608 715	216 273 279 337 475 491 657 698 717 722 745
751 858 902 903 910 942 992 32012 027 057	940 996 83049 094 141 153 160 162 166 205
066 070 091 123 142 223 229 242 298 354 530	280 295 393 420 431 465 483 493 498 540 588
572 602 612 900 971 988 33003 015 016 057	652 700 839 862 864 867 904 907 989 84045
086 175 193 202 249 290 354 398 491 519 556	071 095 104 146 154 209 22 361 389 568 595
573 583 610 652 657 681 725 763 766 803 821	650 718 818 869 901 915 926 85026 088 138
852 890 908 918 937 983 34055 103 128 147	151 242 344 348 438 501 576 578 581 591 592
202 386 440 479 604 634 711 728 790 818 829	615 683 655 705 769 770 812 842 844 952
839 929 35006 043 064 087 097 114 132 187	86041 045 201 234 239 302 305 351 372 379
235 252 276 309 342 460 565 728 739 754 790	415 430 444 535 596 645 687 738 797 817 825
952 953 36185 212 293 307 349 356 416 485	829 851 864 983 984 87022 037 062 070 231
492 530 542 644 655 831 843 904 940 943 987	241 306 515 552 658 747 893
988 37055 062 133 201 239 283 564 605 730	
740 763 772 805 884 903 937 975 38006 024	
033 109 116 137 155 232 384 398 412 413 462	
510 516 622 629 639 649 656 674 679 734 806	
826 897 965 984 39104 115 143 149 166 245	
267 295 325 348 434 448 458 470 527 561 705	
734 756 861 874 957 961	
40003 031 436 438 444 460 461 593 648 768	
789 824 932 970 41015 019 139 190 214 265	

Esetleges számbikéért nem vállalunk felelősséget.

A húzást hétfőn, augusztus 28-án folytatják. Ervényes vételsorsjegyek a Bankó Bank Rt.-nél VI. Andrassy-út 56 kaphatók, vagy 128-647 telefonon is rendelhetők.

Földművelésügyi Földpenzgazdaság

A mult évhez viszonyítva, hatalmas emelkedés mutatkozik júliusi buzaexportunkban

5275 vagón búzát és 30 vagón buzalisztet vittünk külföldre

Az idei nagy búzatermés következtében az a feladat hárult a kivitel lebonyolító szervekre, hogy az export iramát a lehetőleg képest fokozzák. Annál is inkább szükség volt a kivitel erőteljes megindítására, mert a gazdák a termés betakarítását követően néhány hét alatt olyan hatalmas tömegben hozták piacra eladó buzafeleslegeiket, hogy a rendelkezésre álló rakthelyiségek már majdnem zsúfolásig megteltek. Szerencsére a kivitel kedvező körülmények közt indult meg és a mult évhez viszonyítva buzaexportunkban hatalmas emelkedés mutatkozik. Amíg az elmúlt év júliusában mindössze 193 vagón búzát szállítottunk külföldre, addig az idei év júliusában 5275 vagont sikerült exportálni. A legnagyobb mennyiséget, 3640 vagont Olaszország vette át tőlünk, míg Svájc 935, Németország pedig 700 vagontal exportált. Búzaexportunkban is nagyobb volt az év júliusában, mint az előző évben. Németország ugyanis az előző év júliusában sem vett semmi lisztet s bár olasz kivitelünk 23 vagonról 3 vagonra esett vissza, mindez kiegészítve Hollandiába, amely 683 vagón lisztet vásárolt a mult hónapban. Finnországba 6, Angliába pedig 2,5 vagón búza lisztet szállítottunk. Az exkluzív-oroszokba irányuló kivitel a maga kis méretében tehát zavartalanul folyt tovább és nem is lesz semmi akadály a további kivitelnek mindaddig, amíg a nemzetközi helyzet a mai gazdasági kapcsolatokat biztosítja.

Rozsot, mint az utóbbi hónapokban általában, júliusban is csak Olaszország vett tőlünk, ez is csak felényt, mint az előző hónapban. Rozskivitelünk júliusban 46 vagón volt. Takarmánylisztből nem adhattunk el semmit, mert minden mennyiségre szüksége van állattenyésztésünknek. Sajnos, takarmányból nem tudunk elegendet termelni s éppen ezért volna fokozott mértékben szükség arra, hogy a gabonát ne feldolgozatlan állapotban vigyük ki.

Az angol font ársuhanása

London, augusztus 25.

A City nagy szenzációja az angol font ársuhanása. Az angol valutakiegyenlítő-alap ugyanis beszüntette fontvásárlásait, amelyeknek célja az volt, hogy biztosítsa az angol valuta árszintjét. A valutakiegyenlítő alap vásárlásainak felfüggesztése azt jelenti, hogy feladták a dollárral szembeni 4,68-as árfolyamot, amelyet már évek óta a valutakiegyenlítő alap segítségével biztosítottak. Az angol font erre zuhanni kezdett és az előző napi 4,68-as jegyzéssel szemben 4,43 dollárra esett vissza. Azt hiszik, hogy az angol kormány Morgenthau amerikai kincstári kancellárt, aki jelenleg Európában tartózkodik, tájékoztatta arról, hogy bizonyos okokból a valutakiegyenlítő alap kénytelen vásárlásait beszüntetni.

Amszterdam, augusztus 25.

Az amszterdami tőzsdén nagy izgalmat okozott az angol font áresése. A déli órákban terjedtek el a hírek, hogy az angol valutakiegyenlítő alap beszüntette fontvásárlásait. A devizapiacon erre nagy bizonytalanság támadt, mert nem lehetett meg tudni, hogy a jövőben a font és az amerikai dollár között milyen arány áll majd fenn. A dollár az amszterdami tőzsdén pénteken az előző napi 1,86 egyenyevedes jegyzéssel szemben 1,87-ig emelkedett és viharos kereslet volt benne. A többi valutában ezzel szemben az egész vonalon kinálhat mutatkozott. Délben az angol font árfolyama az előző napi 8,71 egyenyevedes jegyzéssel szemben 8,65 holland forintig esett vissza. Üzletkötések ezen az árfolyamon sem történtek.

(Romániai búzát vesz Németország.) Berlinből jelentik: A német birodalmi gabonaközpont meg egyezést kötött Romániával, amelynek értelmében a románok háromszázezer tonna búzát szállítanak Németországnak a magánkereskedelem kapcsolásával. Román magánkereskedőtől ezenkívül még százezer tonna búzát vesz át Németország.

(Meghosszabbították a bari levantei vásár tartamát.) Az olasz kormány a bari levantei vásárt három napal meghosszabbította, mert a vásár tízéves fennállása alkalmából olyan gazdag ünnepi programot állítottak össze, hogy csak így tudnak a vásár eseményeinek megfelelő időpontokat biztosítani. A vásárt Mussolini miniszterelnök személyesen nyitja meg szeptember 6-án. A szeptember 24-ig tartó vásárt az eddigi jelek szerint Magyarországról is többen fogják felkeresni, mert Barinak a keleti piacok felé jelentősége évről-évre fokozódik.

(EVENKÉNT 1,8 MILLIÁRD MÁRKÁT KÖLTENEK RUHÁZKODÁSRA Németországban.) Berlinből jelentik: A német ruházatközpont statisztikájában fantasztikus nagy összegek szerepelnek. Egyedül a férfi- és fiúöltönyökre 720 millió márka jut. Fehérműre 401, nőruhákra és kosztümökre 370, sapkára és kalapra 141, divatrukhokra 124, rövidrukhokra 89, szőrmékre pedig 30 millió márkat költenek évenként Németországban. A ruházatközpont fordított tételek összege 1,8 milliárd márka.

(Változatlan a jövőheti sertéskontingens.) A sertésfelhozatalt irányító bizottság pénteken tartott ülésén a budapesti kontingentált felhozatalt a következő hétre, tehát augusztus 27-től szeptember 3-ig terjedő időre változatlanul 11.000 darabbal állapította meg.

(A vásártér megkezdésével nem lehet a budapesti vágóhídra sertést felhajtani.) A budapesti sertésfelhozatalt kontingentálás következtében eltiltották azt a felhozataltól, amely a sertésvásártér elkerülésével közvetlenül a sertésvágóhídra hajtotta fel az állatokat.

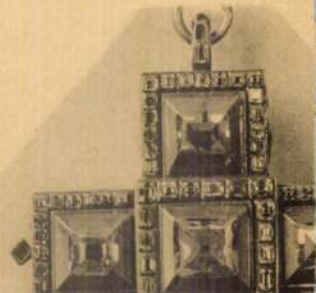
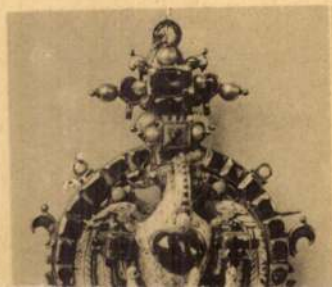
Genkigotaiokai

1650

P.

Arch. Sci. 1912

98.8.



Handwritten notes in the top right corner, possibly a date or page reference.

szegény Cingee ur csak egy nyekent... Lapult is egy mint a nyil a barzda... A meve meg szepen leult az agya... szelere es unalmaban a szaja szelert...

De a medve eszterve... O is felalt, megit a szabo elott ter... megit megint visszajokte az agya... Kozben masok is tudomast szereztek...

Maganyomozó... Foglalkozás... Butor... Egy kelemen, egy szamian... Egy kelemen, egy szamian... Egy kelemen, egy szamian...

Advertisements for 'Lakas', 'Kereslet', 'Hangszer', 'Zalogcedulak', and 'Irogedek'.

Olaszország... nem mondott le a román... Kóla, február 5... Az egyik bolgar lap belgrád tudósít...

Liptó mege... A budaleti (1200), szenkereszt (1200)... A budaleti (1200), szenkereszt (1200)... A budaleti (1200), szenkereszt (1200)...

Katonai törvényszék ele állírták... a francia kommunista képviselőket... Paris, február 5... Mótsac kapitány, államügyez katonai...

LEPÉLT KRISZTUS... A premjer: Csm; Pefjel Kore... A premjer: Csm; Pefjel Kore... A premjer: Csm; Pefjel Kore...

Egy régi lipői templom... A templom legregibb része a mostani... A templom legregibb része a mostani... A templom legregibb része a mostani...

Ugyancsak ezen a falon látható Szent... A képi fal festménye egy szinben... A képi fal festménye egy szinben... A képi fal festménye egy szinben...

A lakosság tíz százalékát a hadiipar foglalkoztatja A szlovák fegyverek dilemmája



Szlovákia helyet keres a fegyverkereskedelemben világszerte — írja egyik pozsonyi keltezésű jelentésében

a Reuter brit hírügynökség. Csehszlovákián belül a szlovák fegyvergyártás természetesen

a prágai kormányhoz tartozik, s Havel elnök „bármilyen forradalmi” idején kilátásai nem vol-

tak a legjobbak. Havel ugyanis éppenséggel egy ambiciózus leszerelési programot pártolt. Három év alatt

kellett volna ezt a programot végrehajtani, de Szlovákia már akkor ellenezte a sietséget, mert attól félt, hogy komoly bevételi forrástól esik el. A hadiipar polgári célokra való átállítását három év helyett öt-tíz év alatt javasolta végrehajtani.

Csehszlovákiáról tudni kell, hogy a fordulat előtt a világ hetedik legnagyobb fegyvergyártó országa volt, s a gyárak nagyobb része szlovák területen van. A szlovákiai lakosság durván tíz százalékát szintén a hadiipar foglalkoztatja. Ebből következik, hogy a prágai átállítási program inkább a szlovákokat sújtotta volna, mint a cseheket. Már 1990-91-ben 42 ezer szlovák munkás vesztette el emiatt állását — állítják Pozsonyban.

Tankok, páncélozott járművek, ágyúk, gépfegyverek és karabélyok készülnek Szlovákiában, mely novemberben 300 szovjet tervezésű

T-72-es tank eladásáról kezdett tárgyalni Pakisztánnal, jóllehet akkor a szövetségi törvények értelmében ezt még nem tehetné. Havel elnök ismételt ki-kezdte azt a véleményét, hogy a fegyverexport árt Csehszlovákia nemzetközi tekintélyének, ennek ellenére tavaly Szíria is kapott 250 T-72-es tankot, mert mint egy prágai megfigyelő akkor elmondta, „a kormányra rá kellett jönnie: egy fél város marad munka nélkül, ha leállítják az üzletet”.

A közép-szlovákiai Martin város régóta a Varsói Szerződés egyik páncélosgyártó centruma volt. Két gyár ontotta a tankokat. Szlovákia hivatalos adatok szerint 1988-ban 700 millió dollár értékű fegyvert gyártott, ami meghaladja az akkori csehszlovák hadiipar teljesítményének felét. Ez nem hasonlítható a nagyhatalmak teljesítményéhez, de magasban kiemelkedik a térségben.

Indiánok '93 Sziúk, apacsok és a többiek

A legbiztatóbb az amerikai indiánok helyzetében az, hogy még megvannak. Nem is kevesen. A legnagyobb indián törzs ma a cseroki, de megvannak a navajók, az apacsok és az irokézek is. Összesen kétfélmillióan.

Az Egyesült Államokban a legújabb statisztikai felmérés szerint csaknem kétfélmillió indián él — körülbelül annyi, mint amennyi ötszáz éve, a kontinens felfedezése idején lakhatott ezen a tájon. Igaz, akkor szabadon éltek e roppant területen, magukénak mondhatták az erdőt, a prérít, a folyókat, míg napjainkban, a néprirts, a megalázottság, a kisemmizettség évszázadai után csak alig tekinthetik magukat az ország egyenjogú polgárainak. Csak lassan szűnik meg a rezervációs területek indiánjai fölötti gyámkodás, bár a bíróságok már egyre több esetben érvényesítik az indián tulajdonjogot bányák, olajkutak, erdőségek fölött. És jó ideig eltart még, míg leküzdik az indián irástudatlanság, munkanélküliség, alkoholizmus súlyos örökségét.

Az új statisztika azért biztató, mert ez az első eset, hogy az indiánok létszámát és törzsi hovatartozását nem szűrőpróbaszerűen állapították meg, hanem a népszámlálók felkerestek minden indiánt s minden indián maga mondhatta meg, melyik törzs, illetve „nemzet” fiának vallja magát. Az összesen 542 (!) indián törzs közül a cseroki a legnagyobb, több mint 300 000 taggal, utána következik a navajó, a sippeva és a sziú, s elég sokan vannak az apacsok, az irokézek is, May Károly regényének hősei. Továbbra is nagy gond az, hogy az indián népek szétszórtva élnek, hisz egykor hatalmas vadászterületeik a fehér farmerek előnyomulása folytán szárazsággal és szegénységgel zsugorodtak össze. A cserokik jelenleg az Államok 35 (!) tagállamában élnek, a sziúk 15, míg az irokézek nyolc államban, ráadásul Kanadában is vannak irokézek.

A statisztikában természetesen nem szerepelnek a mohikánok, hisz az annakidején még Cooper által megénekelte Csin-gacsuk volt az utolsó...

M. GY.

Ötven év múltán jelent meg a misszionárius naplója Könyv a nankingi mészárlásról

A japánok most olvashatnak először hiteles leírást történelmük egyik legszörnyesebb eseményéről, a nankingi mészárlásról. Tokióban decemberben jelent meg az a könyv, mely John Magee amerikai protestáns misszionárius naplója alapján először rekonstruálja hitelesen az 1937-es nankingi japán tömeggyilkosság történetét. A napló ötven év lappangás után 1991-ben került napvilágra.

„A japán katonák mind a 13 embert lemészárolták, köztük egy 75 éves öregembert és egy 74 éves öregasszonyt, egy anyát a három lányával. A 16 és a 14 éves lányt többen megerőszakolták, s csak azután gyilkolták meg a legvérengzőbb módon”.

A japán katonák 1937. december 13-ától hat hét leforgása alatt 200 000 kínait gyilkoltak le. Jiro Takidani japán szerző könyvéből tárul elénk, mely Magee naplóján kívül idős kínai túlélők visszaemlékezéseit tartalmazza.

Japánban heves csatározások folynak a könyv és annak igazságtartalma körül. Sintaro Isihara ismert jobboldali politikus, a Playboy magazin 1990. októberi számában kijelentette, hogy az eseményről szóló kínai beszámoló nem felel meg a valóságnak. Maguk a japánok alig írtak róla. Takidani könyve azonban kevés kétséget hagy a történetek felől. Miután a japánok 1937.

december 13-án elfoglalták Kína akkori fővárosát, Nankingot, a katonai hatóságok kiutasították a még ott tartózkodó öt külföldi tudóst. A városban összesen 22 külföldi maradt, köztük Magee, aki menedékházakat rendezett be a város központjában a harci zónából menekülő civilek számára. A menedékházak hamarosan zsúfoltak lettek. December 19-étől érkeztek az első hírek gyilkosságokról és erőszakosságokról. Magee ezek közül nem egynek személyesen is tanúja volt, s tömeggyilkosságokról is beszámol, amelyek áldozatai főként hadifoglyok voltak. Gépfegyverrel kaszálták le őket, majd a tetemeiket gúliba rakták és elégették.

A naplójegyzetek február 3-áig tartanak, de Magee tovább is a városban maradt, hogy segítsen a menekülteknek. Négy tekerkesz filmet is felvett a nankingi mészárlásról, összesen 37 percnyi anyaggal, melynek részleteit később bemutatták, de egészében szintén csak 1991-ben került elő.

A háborús bűnösök tokiói haditörvényszékén 1948-ban mintegy 155 ezerre tették a nankingi vérengzés áldozatainak számát. A perben részt vett kínai ügyész annak idején azt mondta, hogy a gyilkosságok és erőszakosságok a legmagasabb japán hadvezetés jóváhagyásával folytak a kínai lakosság ellenállásának megtörése céljából.

Bécs az utcán



Az osztrák főváros történetében nem volt példa ilyen hatalmas tömeggyűlésre. Január 23-án kétszázezren vonultak a Ringen a lelkiismeret fáklyáival, hogy tiltakozzanak a jobboldali idegengyűlölő nekirugaszkodásai ellen. A monumentális megmozdulást a Szabadság Párt idegenellenes parlamenti petíciója váltotta ki

Lehet még festeni?

Kegyesebb pillanatainkban mondogatjuk: ember, ember—fajok, vallások szerint ne tegyünk különbséget. Míg a bűnözési statisztikák abszolút főszereplői cigányok — amikor újra fölűti fejét soraikban a tbc, amikor egyre szűkül életterük, éheznek, utcára kerülnek — addig szükség van a külön jelölésre. Cigány festők...

A nagy előd a kortárs Balázs János volt. Ecsettel és írónnal is: festőnek, bölcsnek kimagasló. Követte őt Péli Tamás, a polgárosodottabb művész, az első tanult, kiművelt. Az amszterdami Királyi Akadémia elvégzése után haza igyekszik. Övével viselni a közös sorsot.

Mágikus realizmus-

nak nevezik Péli és néhány tanítványának világát. Jellegzetes szimbólumok, érzékeny, melankolikus, remény után távolba néző emberek. Érdemes követni Pélit — mondja Szentandrásy — mert látása igaz és szép.

Szentandrásy István életútja szerencsésebb sok társáénál. Balázs János, Balogh Balázs Andrá, Bada Márta iskolájánál, önéből tanulnak, fizikai munka, hat hét gyerek mellett festenek. Kinek? Kiállítás lehetősége ritka. Képet eladni a piachoz igazodó menedzserek segítségével? Harminc-ötven százalékos jutalék, adó jön le az árából. Jó, ha az anyagköltséget viszonlítja az alkotó. A festők közt is segédmunkási rangban jegyzik a cigányt. Szentandrásy-

nak tizenkét év alatt húsz képe kelt el az ötvenből. Kiállítása volt húsz, kis művelődési háztól kezdve az Operáig. Január elején patinás belvárosi kiállítóteremben mutatkozik be új sorozatával („ha ott lesznek a képek, elhiszem, szót se többet addig”).

„Festeni se lehet már — az emberek leszoknak arról, hogy képet nézzenek. Az utcán kevesebb csókolózó párt látni, a lányok agresszívbabbak lettek. Gyűlölni kezdjük a szerelmet, a szépséget. Az öregek meg akarnak halni, inkább, mint

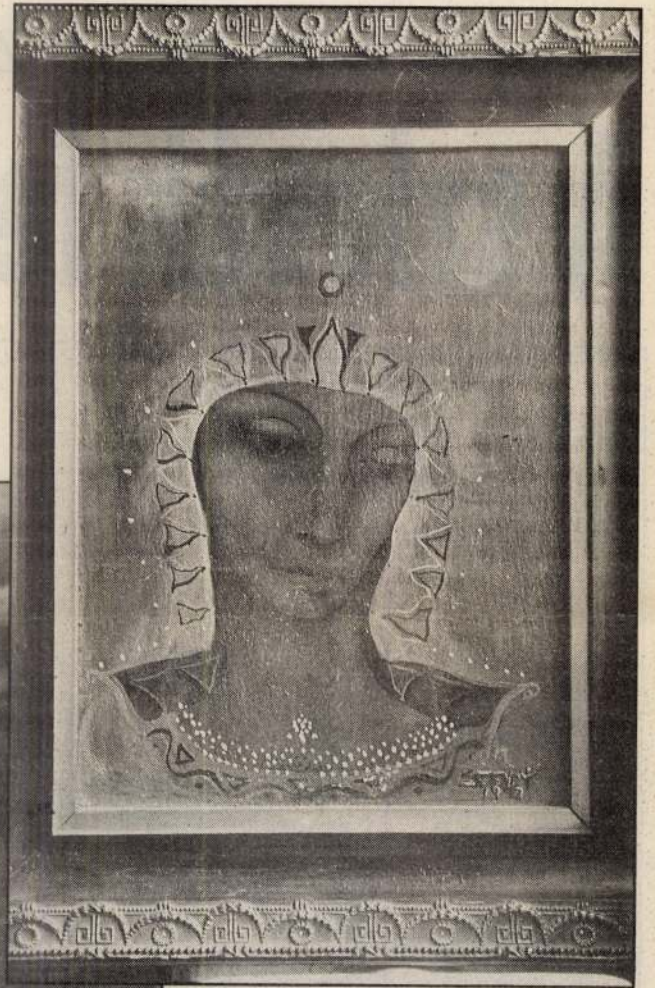
hogy ilyen szegényes szegénységben tengődjenek” — mondja. Szerzett pénzt két farosra, két nagy képet megfest még januárig. Gyorsan dolgozik, ki kell egészí-

teni a Lorca-versekhez készített sorozatot. Fest. Most fest mégis.

Bár nem hisz már abban, hogy képeivel megértést tudna kelteni.



Szentandrásy és Madonnája



INDIÁBÓL INDIÁBA

Gulyásparti és cigányzene — a vendéglátás egykori adu ászai. Mára a legtöbb kávéházból, étteremből kiszorította az élőzenét a gépzene. A Kalyi Jag együttes alapítója-vezetője, Varga Gusztáv szerint jó

Pesovár Ernő és Ferenc, Vígh Rudolf gyűjtése után a következő forradalmat a hét éve megjelent Kalyi Jag-nagylemez hozta, amely megingatta a cigányzenéről alkotott addigi véleményeket. Külföldön is rit-

Feltevések szerint India, Pakisztán területéről indult a vándorlás.

A feltételezett út egy részét hamarosan újrajárja a Kalyi Jag: India, Palesztina, Irán, Szíria, Egyiptom, Törökország, Albánia felé.



volna visszahozni az élőzenét. Pedig nem is cigányzene volt ezeken a helyeken, hanem cigányok játszottak magyar, népies műzenét. A dzsentrivilágból visszamaradt dalok feldolgozásait páratlan virtuozitással adták elő. A valódi, az autentikus cigány népzene szerző hangszereket, csak ritmuseszközöket (kanál-villa, pittyengetés, szájböggő, vizeskanna) használnak.

Az autentikus zenét először a Kalyi Jag játszotta. Martin György,

ka csemegének számítnak, ahol kétszer annyit koncerteznek, mint itthon. Hetven hangversenyt adnak évente. Legutóbb nyugat-európai körútra, százharminc koncertre kötött velük szerződést a sztármenedzser, André Heller. Egyedül a Kárpátalján maradt meg a legeredetibb cigányfolklor, már csak ez a bölcső őrzi az egykori teljességet. A cigányság a VI-VII. században kezdte vándorlását, melynek fénykora a X-XII. századra esett.

A két és fél hónapos gyűjtés dokumentumait november-decemberben mutatják be. A Kalyi Jag addig is szemmel tartja a példájukra alakult hatvan együttes munkáját. Roma Művészeti Egyesületük szeptembertől szakiskolát alapít a cigányifjúság számára. A két évben cigány történelmet-irodalmat, magyart; angolt és néprajzot; társadalmi-gazdasági ismereteket... és számítástechnikát tanulnak.

A cigánytündér

„Sűrű haja akár a felleg. Csillagok szikráznak benne, és repítik a népét egy boldogabb tájra, ahol elfelejthetik a szenvedéseiket.”

Szécsi Margit, Az aranyhalas lószem tükre című igézetes mesekönyvében írt így Dojáról, a cigánytündérről. Illik a leírás Bari Erzsikére, a Tinisztár kerestetik vetélkedő egyik győztesére is. A minap töltötte be a 16. évét, s vonatkozatható rá az a mondás is, amely szerint „a szépség a természet ajándéka kedvenc gyermekeinek”.

Egyebekben a természet nem kényeztette. Őt testvére közül egyedül a nővérét látogatja olykor-olykor. A többieket, akár a pitypang magvait, messze repítette egymástól a szél. A szülőkről csak halvány emlékeket őriz. Idegeneknél és intézetekben nevelkedett. Dédelgetett játékok és anyai simogatások nélküli gyermekkor volt ez. Fázott, sokszor éhezett... Félt egyedül az udvarra menni, csak a dunyha alatt, a nővérehez lalpulva érezte biztonságban magát...

A sors mégsem egészen igazságtalan. Bari Erzsikét megajándékozta valamivel, amit nem lehet elvenni tőle, s

amivel örömet szerezhet az embereknek: a hangjával. A Tinisztár kerestetik vetélkedőn



elképesztő erővel és tisztasággal áradt a torokból...

Lévai Csaba, aki ma

Hejcen polgármester, korábban abban a kollégiumban volt nevelő, ahol Erzsike tanult. Ő gondolt rá először, hogy Bari Erzsiket be kellene mutatkozni a nyilvánosság előtt. A tehetsé-



ter megírta számára A Nap felragyog című sláger. Koltay Zsuzsa szanzenékesnő hozzáfogott, hogy énektudását csiszolja természet adta képességeit.

Erzsike Csillebércen lakik, egy kollégiumban. Újpalotára utazik az iskolába, s közben hetenként háromszor hangképzésórára jár. Tízezer forintos állami ellátmányából nyolcezer erre költ. Pénzemberek, akik igazán segíthetnének, még nincsenek mögötte, bár egy tehetségkutató kisvállalkozás már „felfedezte”, s a Vidám Színpadon is fellép. Tehetség? Vasakarat? Úgy tetszik, megvan. De elég-e ennyi 1993 tavaszán a sikerhez?

MOLDOVÁN IBOLYA

RÉVI JUDIT

Barna látomások költője

A nagy farkas elhozta a foga közt megmutatni a kölykét a csordának. Elénk teszi a porba: lássátok. – Mindössze ennyi volt a kiállítás megnyitó beszéde. Késő este, mire ezek a szavak elhangzottak (a VSZM Közösségi Házban) már „hangulatba kerültünk”. (Igy mondaná Szentandrassy István festőművész, akinek a képeit látni ide jöttünk.)

A bejáratnál szemben hatalmas, színes SZENTY-kép a falon, előtte félméteres, karvas-tagságú gyertya ég. Nyolc óra tájban már vannak fön, félhomályban, asztalok mellett. Míg vetem le a kabátom, Szentandrassy elém jön, megismer. Nyolc éve nem láttam, akkor nagybeteg volt. Szinte hihetetlen, hogy megvan még. És fest. Minden érkező elé ő jön, ölelésre tárt karral. Halk, szomorkás cigányzene szól, két fiatalember gitárral, tamburával kíséri énekét. Mintha csak maguknak dudorásznának. A selyemruhás cigánylányok nekem háttal ülnek, egynek az arcát látom félig. Fölzabadult, ragyog, mint aki sosem nézett más tükörbe, mint szereteti szemébe. A gyertyát tartó egyik pohár elpattan, kettéválk. Jaj, ez rosszat jelent?

Annyi ember gyűlik össze, magyar, cigány, hogy több be se férne.

A Romani Rota muzsikál, egy lány és egy fiú pantomim-tudót ad elő – a szeretetről. Kiemelsz egy ismeretlen embert a semmiől – és visszacsúszted őt. Szentandrassy köszönt bennünket: adjon az Isten utat, szekeret – kenyér majd csak lesz valahogy...

Még gyertyafényben kezdem nézegetni a képeket. Fenséges, gyönyörű, kristálytisza arcokon az a végleges szépség, ami a megpróbáltatások után marad és keletkezik. A festett arcokon az örökké úton levők igaza.

A Háromkirályok itt látható először. Az egyik király fekete, a másik zsidó, a harmadik cigány. Krisztus élettelen teste mintha holdfényből volna, az embercseme, akit a királyok hoztak, beteg. Ő sem az új Messiás.

Újra meg újra belefogunk a beszélgetésbe. De hagyjuk a politikát, a művészettel piacoló hiénák moeszába se kotorássunk, a cigányságról meg, bárholon nézzük, órákig kellene magyarázni, elmondani olyan dolgokat, amit a cigányok nagyapjának öregapja se tudhatott, sose gondolkodott fölőle, mert... Mert soha meg nem kérdezte senki.

– Ha valaki rám néz, nem NDK-s turistának gondol. Látja, hogy cigány vagyok. És vagy úgy gondol rám, hogy már látott valahol a tévében, bilincsel a kezemen, vagy úgy, mint egy



Fotó: KALLUS GYÖRGY

Most üres a festőállvány, a két csutakká kopott ecset – összesen kettő van! – valahol félretéve meredezik, csaknem az összes festék elfogyott. Tubusa hatszázvalahány forint. Nem baj. Barna van még. „Akkor barnával fogok festeni.” SZENTY ül – vagyis hát szüntelenül izeg-mozog – a borvörös kanapén, csőrös óriás bödönből teát iszik. Ezerszer megrágja, milyen szavakat enged ki a száján. Elkezd egy mondatot, minden szóból újabb és újabb gondolatsor spriccen szét, képtelenség egyet kerekre zárni. Kérdezen valamit – mondja, mikor visszavonja a többórás beszélgetést úgy, ahogy van. Kérdezen valami mást. Föl-fölveszi a gitárt, belepenget; magához hívja, csókolgatja, harapdálja, elzavarja vizsláját, beleolvas a félkész kéziratba. Arca sima, tekintete tiszta, fenséges nyugalom és ezeréves tudás sugárzik belőle. „De hát én nem tanultam” – vonakodik – „olyat kell mondanom, hogy ne köthessenek bele: á, a sötét cigány...”

Szentandrassy István képei között

egzotikus vadállatra. Egy csőrös cigány, aki nem lejmol, nem lop, nem késel, hanem fest! Örülnek tartanak. Legjobb esetben.

– *El sem tudja képzelni, hogy semmi más ne jusson magáról eszébe, mint hogy egy nagyon tehetséges és jó ember? Nem tudja elképzelni, hogy képeinek nézői szeretetet, bálát éreznek maga iránt?*

– En a tömegekről beszéllek. Az előítéletekről, a másság szokásos fogadásáról. Ma Magyarországon az egyik barátomnak azt mondták, hogy „nem teheti be a lábát” a magyar művészetbe. Na?

– *Ezt ki mondta?*
– Ne írja le a nevét. Egy tekintélyes művészettörténész mondta, hogy amíg ő él, cigány-nak nem lesz kiállítása a Nemzeti Galériában.

– *A magyar művészetnek nem jó az, ha minél több tehetségre talál, ha büszke lehet az e földön született értékekre?*

– Ez az ország nem tud mit kezdeni a tehetségeivel. Nemcsak a festőkkel, az írókkal, tudósokkal, költőkkel se. A kisebbségi helyzetünkön túl mint művészeknek is kilátástalan a jövőnk.

– *Tudnék cigány művészeket sorolni, akiket az egész ország megismert, akik sikeresek lehetnek.*

– De mi lett belőlük? Egy-kettő kivéve.

A cigánysággal azóta van baj, mióta sorsuk megoldatlansága szociális ügy lett. Egyetemes emberi jogok? Ugyan. Sosem voltak egyenlő jogaink. Pedig a cigányságban rengeteg tudásnak kell lennie, hogy túlélt ennyi mindent. A cigánynak megvan az a képessége, hogy boldog legyen. És ezt a boldogságot át tudja adni. Arról hiszem el, hogy tudja az életet, aki tud boldog lenni.

Mindenkinek megvan a maga karavánlete. Ha azt bejárta, tud még boldog is tud lenni, tud muzsikálni, tud valami pluszt adni – az az igazi tudás. Ezt se a komcsik nem tudták, és nem tudják a ma hatalmon levők sem. Két ember adagjából tízet táplálni – ez ma a fontos tudás. Ha figyel az embereket, láthatja, nem tudnak barátkozni sem. A nagy, kölcsönös, hosszú távú barátságokra gondolok. Amiben az összes érdek annyi: ez az ember tetszik nekem.

– *Az emberek ma is vágnak a barátságra, miért nem arra törek-szenek, ami jó nekik?*

– Az ember eladta a lelkét. Videóért, autómárkáért. Az általános elidegenedés és neurozis ebből fakad. De a végső órán a neurozis megszűnik. A háború-

ban nincs neurozis. Nincs szorongás. Figyelje meg: a régi fekete filmekben nyugalom, béke, szeretet van az arcokon. Tudja, mi az én rémálom? Félek, újabb háború kell ahhoz, hogy az emberek megint magukhoz térjenek, hogy meglássák a lényeges dolgokat...

– *En meg attól tartok, ez csupán nosztalgia s a régi filmek derűje, békeje pusztá látszat.*

– Gyerekkoromban Nógrádban éltem, magyar parasztok között. Akkor a cigány, tót, sváb, orosz jól megférte egymással. A cigány elment a hét végén muzsikálni a kocsmába, mert azt tudta. Abban ő volt a legjobb. Gyerekkoromban sosem féltem, és egymástól sem féltünk.

– *Ezt a tudásunkat veszítettük el? Hogy együtt éljünk és együtt-működjünk a mindennapokban?*

– A politika bűne, hogy az utolsó öt évben így eldurvultak az emberi kapcsolatok. Ha a kisebbség politizál, csak veszít. Azért, mert kisebbség. Milyen boxmeccs az, ahol egy háromtonnás áll szemben a negyvenkilós alutáplálttal? Képtelenség. Egy jóindulatú magyar barátom kérdezte, miért nem csinálnak a cigányok maguknak szabad országot? Oké, induljunk el. De hova? A holdra már nem mehetünk, az az ufóké. A földön pe-

dig már minden terület el van foglalva. Mi MAGYAR CIGÁNYOK vagyunk. Ilyen történelmmel, ilyen étellel nem lehet egészséges nemzetet létrehozni.

– *Es mi együtt vagyunk bajban mindannyian. A fasiszta csoportok most a cigányság, zsidóság számára két lehetőséget engednek Európában. Vagy teljesen asszimilálódnak, vagy mehetnek a meszesgödörbe. Születhez így új Európa?*

– *De ezt az alternatívát egész Európa elveti szinte teljes egyöntútsággal.*

– *Az ember először kiirtja az állatokat, a természetet, aztán a másféle emberfajtát – végül irtani kezdi azokat, akik először*

irtottak. A világ ezt már nem bírja ki. Félek, talán már arra is kevés az idő, hogy ezen gondolkodni lehessen.

– *Miért fest, ha ilyen borúlátó?*

– Addig festek, míg másnak örömet okozok vele. Az örömben megszűnik az előítélet, harag. A jószágot megérik az emberek. A jószágot át-hat mindenben. Nagy szükség van rá. Talán jobban kell most, mint a kenyér.

– *A nagy földi sakk-táblán patibelyzet van. Kinek kellene lépnie?*

– Akik másan is tudnak segíteni. Én például teljesen megbíznék Békesi Lászlóban, a szaktudásában, az emberségében. Rég lepattanhatott volna, sütogethette a saját pecsenyét, de csak ott ül az Országházban, öregedett vagy tíz évet, de ott van a maga hitével, józan szigorával. Én rá bíznám a gazdaságot. Nem bírom már hallgatni, hogy akárhogy nyögünk, erőlködünk, éhezésnek, nincstelenségnek kell jönnie. Ugyanígy bírom a Palotában is. Azt mondanák: gyerekek, induljunk már el. Mi, cigányok, mindig tudtuk, hogyan kell elindulni. Annyit megéltünk már, jó emberismerők vagyunk. Megismerjük ki az, aki a szemünkbe hazudik, hogy utána hátba szúrjon. Meg kell találni azokat az embereket, akik egy-két évig magukon kívül másnak is tudnak enni adni. Vannak ilyenek. Ezt is sulykolni kellene a népbe, hogy vannak ilyen emberek, nemcsak azt, hogy vége, végünk. Az élet azért van, hogy megéljük. Bár-hogy igyekeznek velünk elhitetni, hogy most fizetünk kell. Lehetetlen, hogy több százezer ember lemondjon a kenyérről, szerelemről, hazáról.

Neki kell indulni, utközben aztán mindig megjön a segítség. A cigányok ezt tudják. Hinni kell, mert nélkülül lemondhatnánk rólunk a gyerekeink, az anyánk, az öregek. Bocssá meg nekem a Palotás meg a Békesi, de cigánynak kell lenni: minden helyzetből merni kell elindulni!

– *Merre?*

– Oda kell eljutni, hogy ahol egyszer tüzet raktunk, más is tudjon melegedni. Oda, ahol van belső tűz, erő, ahol nem félnünk egyedül maradni.

A jó tüzekben nem fának kell elégni, hanem a gyűlöletnek, irigységnek, gögnek, elnyomásnak.



Az irodalom matematikai átjárhatósága

Az érdektelennek hitt Madách – Andor Csaba szemében

Vannak írók, akik az érdeklődés középpontjában álltak/állnak. A kutatók róluk már szinte semmi újat nem tudhatnak meg. Vannak mások, akiket valamilyen oknál fogva nem tartottak érdekesnek. Ez utóbbiak közé tartozik/tartozott Madách Imre is. Az érdektelennek, egykönnyvű írónak tartott Madáchot mégis „feldezte” magának néhány irodalomkutató. A matematikus Andor Csaba is a kevesek közé tartozik. A többi Madách-kutatóval karöltve alapította meg a Madách Társaságot, amely Madách életével, életművével foglalkozik.

– Nem ön az első matematikus, akit az irodalommal komolyabban foglalkozik, Ottlik Géza és Esterházy Péter is matematika szakon végzett. Honnan ered a Madách iránti rajongás?

– Az egyetem után pár évig sok mindennel foglalkoztam. Az első időszakban a matematika alkalmazásával humán területen. Később a szociológia, néprajztudomány, távoli kultúrák rokonsági rendszerei felé fordultam. Nem sokkal később doktoráltam filozófiából. Ez volt az a korszak, amikor felfigyeltem Madáchra. Az ember tragédiája után elolvastam egy nagyon részletes Madách-életrajzot, és akkor annyira belemertültem, hogy gondoltam, ez egész életre való téma lesz.

– Ez azt jelenti, hogy a matematika lezárt területe az életének?

– Igen. Már a diplomaosztás után tudtam, hogy nem az lesz a kutatási területem. Alkalmazása a társadalomban még érdekelt, és foglalkoztam is vele, de ez már valóban lezárt téma.

– Hogyan merült fel a Madách Társaság megalapításának ötlete?

– Már azokban az években szívesen vettem volna részt Madách-konferenciákon, de azt láttam, hogy még a Magyar Tudományos Akadémia sem foglalkozik ezzel. Egyáltalán, úgy gon-

dittek volna. Láttam, hogy konferencia csak akkor lesz, ha a Madách-kutatók összetognak, és megrendezik maguknak. De hát a legtöbb kutató koránál fogva már nem tudta megszervezni, így magam vettem kézbe az irányítást.

– Mikor volt az első szimpózium? – 1993 októberében a nógrádi megyei Szűgy közepében tartottuk az első összejövetelt. Tudatosan választottam ki a fővárostól távoli eső kis falut. Egyrészt Budapest reprezentatív szempontból tökéletes hely, de elmélyült tudományos tanácskozására nem alkalmas. Másrészt az anyagi keret szűkreszabottségére sem tette volna lehetővé, hogy Budapestben rendezzük meg. Az első után már éves rendszerességgel tartjuk meg a szimpóziumokat. Az 1994-es második konferencián pedig megalapítottuk a Madách Társaságot.

– Madáchon kívül milyen témákat érintenek a konferenciák?

– Elsősorban Madáchsal és a környezetével foglalkozunk. Tulajdonképpen Madách-életé és életműve a fő foglalkozási terület. Madách egy folyamatos téma. Vannak a magyar irodalomban bizonyos szempontból már lezárt pályák, mint például a Kisfaludy testvérek. Lehet róluk még értekezni, de új



Szentandrásy István illusztrációja. Az ember tragédiájához

teg eleddig még ismeretlen mozzanat is. Még a levéltári kutatás sem zárult le. A szimpóziumokon szóba kerülnek azok a szerzők, akikhez a verset írta, de természetesen koránt sem annyira részletesen.

– A következő konferencia Nagyvárádon lesz. Mi lesz ennek a témája?

– Eddig még nem került erre a sor. Inkább igyekezzünk jelenlenni más szervezettek rendezvényein. Ha meghívunk minket Nógrád megyébe – Madách szülőhelyébe – különféle összejövetelekre, koszorúzásra vagy előadestelekre, mi nagy örömmel megyünk. Felkérésre szívesen tartunk előadásokat a fiataloknak is általános iskolától kezdve akár egyetemistáknak.

– Milyen az anyagi támogatottsága a Társaságnak?

– Mint mindenki, legalábbis maidnem mindenki, mi sem vagyunk gazdagok. Pénzhez különféle pályázatokon keresztül jutunk, de a beadott pályázatoknak csak kis százaléka sikeres. Az a döntő, hogy kit ismer az ember, ilyen értelemben semmi nem változott az elmúlt 150-200 év alatt. A Nemzeti Kulturális Alaptól kaptunk és időnként a miniszteriumtól kapunk némi támogatást. Nem olyan rég a Nemzeti Kulturális Alap kiírt egy pályázatot Digitális Kultúraért címmel. Megírtam és meg is nyertük. Ebből a penzből az ember tragédiája CD-ROM változattal foglunk elkészíteni. Ez az első komolyabb támogatás, amivel már látványos eredményeket tudunk elérni. A CD-n a dráma, az ehhez készített illusztrációk száza és még sok új adat lesz Madáchcsal kapcsolatban. Természetesen olyan információkkal

lyek nem csak a kutatókat érdekelhetik. Elsősorban ugyanis az iskolákat célozzuk meg ezzel, és igyekezzünk mindent elkövetni, hogy minél több intézménybe eljusson az anyag.

– Foglalkoznak Önök a határokon kívüli Madách-emlékhelyekkel is?

– Nem maradhat mindennek az energiája, de igyekezzünk figyelnünk azokra az emlékekre is. Nemrégiben Alsósztrégonyin újra megnyitott a Madách Múzeum. Az a kastély, Madách szülőháza, amelyben helyet kapott, 1964 óta működik múzeumként. Az elmúlt tíz évben egy hosszú renoválási folyamat miatt nem látogathatókat. Ma az új szlovák nyelvörvény értelmezésében a bejárat melletti két nyelvű tábla kivételével nincs magyar felirat a múzeum falain. Tettem meg javaslatot a miniszteriumnak: ajánljuk fel az alsósztrégonyi két nyelvű feliratokért cserébe, hogy valamelyik határ menti magyar múzeumban legyen szlovákul is kírva a magyarázat.

A tiltakozásoknak nincs semmilyen kézzel fogható eredménye. A valamit valamért elv remélem, sikerrel jár.

– Tanulati tervek?

– Most a CD-vel foglalkozunk intenzíven, de terveztem, hogy Madách levelezéséből, verseiből, egyéb drámáiból, elbeszéléseiből, beszédeiből, politikai cikkeiből kisebb köteteket jelentetünk meg. Vannak már kiadványaink, de ezek, sajnos, csak kis példányszámban jelentek meg, így könyvesboltokban nem is lehet ezeket megvásárolni. Van olyan kiadványunk, ami csak 150 példányban jelent meg. Ahogy Oxfordban megvalósult az, hogy Shakespeare összes művét kiadták egy kötetben, úgy én is reménykedem abban, hogy egyszer

Margó

Go home!
 Azt mondja egy jóember reggel a rádióban, hogy Let's make things better. Csak így, minden átmenet nélkül. Aztán jön egy másik, az meg kijelenti: Car of three diamonds. Bele egyenesen az ember képebe.
 És hetek, hónapok s évek óta minden áldott reggel jönnek ezek az emberek, és mások is, és mondják, mondják, hogy car, meg shop, meg city center, meg airline, taxfree és light feeling...

Jó reggelt, Magyarország!
 Ezt az egészet most azért írom ide, hogy dokumentálva legyen, ki adta az első pofont. Merthogy második pofon is lesz, az egészen biztos. Hiszen, hogy nem lehet a végtelenségig irritálni egy olyan nemzetet, amelynek a történelme, reformkora, függetlenségi harca összefonódik a tiszta magyar nyelvi védelmével.
 Szólni kéne ezeknek a reklámforgalmazó PR (piár) marketing managereknek, hogy ez a föld, ahol internetsőnel biznisszürojukat nyitolták, még mindig Magyarországhoz tartozik. Nem lennék meglepve, ha egy indulatosabb magyar ember adna két jó nagy pofont valamelyik lúdtalpas, nyafogó, angolmániabusinessman-nek. Jogszerűlenül, de tiszta szóból.

Nemrég odáig jutottam, hogy fölhitok egy ilyen PR-mant, ha másért nem, legalább kiszikozódom magam. De aztán az egészből nem lett semmi sem. Hol meetingsen volt a PR-leader (így mondja a titkárnő), hol meg éppen shoppingolt az ő free time-jában, máskor meg csak egyszerűen reserv volt reggeltől estig. Üzenetet hagytam: hitója vissza Kazinczyt.

Pilhál György

Újabb földrengés Iránban



FOTÓ: MTI/AP
 Aki átélt már egy földrengést, s hallotta a föld mélyének fenyegetően morajlóját, az megérti azt a rettenetet, amit ez a sebesült kislány s az Irán északkeleti részén lakó többi ember is átélt május 10-én. Képünkön a romos Ardakul látszik, miután a Richter-skála szerinti 7,1-es erősségű földrengés rázta meg a térséget

Újabb, a Richter-skála szerint 4,8 tette életét, és több mint 2600 erősségű földrengést észleltek volt a sérültek száma. Mint jelentettük, szombaton hétfőn hajnalban Iránban, ezúttal az ország északnyugati részén. A rengés epicentruma Ardabil városától mintegy 25 kilométerre nyugatra volt – jelentette a hivatalos IRNA hírtügynek-ség. Áldozatokról, károkról egyelőre nincs hír.
 Az AFP emlékeztet arra, hogy

szalak fűzték az illetőhöz. A Tár-ság kutatta Madách szerelmi líráját is. Azokkal az asszonyok-vel lesz. Az első a Fráter Erzsé-
 nem fog kiderülni velük kapcsol-
 latban. Madách életében, bár részletesen ismerjük, van renge-

Vakszerencse

Csak a szerencse mentett meg a haláltól egy világtalan férfit vasárnap Rotterdamban. A 22 éves fiatal ember metróról kívánt utazni, ám amit a szerelvény be-érkezése után botjával nyitott ajtó-
 nak tapintott, az valójában két va-
 gon közötti rés volt, így a kocs he-
 lyett a metróaknába lépett.

Ezt követően a szerelvény azon-
 nal elindult, mert vezetője sem-
 mit nem vett észre a történetek-
 ből. A fehér botos fiatal embert –
 írta a belga hírtügynek-ség – a
 csoda menthette meg a súlyos
 sérüléstől, ám a szerencse to-
 vábba is melleje szegődött,
 mert a kerekék elkerülték, és
 gyakorlatilag sértetlenül úszta
 meg kalandját. A rotterdami
 rendőrség szakértője később el-
 mondta, hogy még látók közül is
 kevesen maradnak épek egy ek-
 kora esés után.

Bombariadó

Zürich helyett bécsi landolás

Bombariadó miatt célállomása, Zürich helyett Bécsben szállt le vasárnap délután a Swissair svájci légitársaság egyik utasszállító repülőgépe. A Saab 2000-es típusú gép Krakkóból indult, fedél-
 zeten 46 utassal, s nem sokkal ezt követően egy ismeretlen telefo-
 náló azt közölte a lengyel város repülőterével, hogy robbanó-
 szerkezet van a légitárművön. A parancsnok bécsi légikikötőtől kért leszállási engedélyt. Tüzete-
 sen átvizsgálták a gépet.

FOTÓ: MTI/AP

gést regisztráltak helyi idő sze-
 rint hétfő reggel egy perccel
 nyolc óra előtt.
 Károkról vagy áldozatokról nem érkeztek jelentések, de a vonatkozó lekezdést rövid időre le-
 állították Fukushima prefektúra területén, attól tartva, hogy eset-
 leg megsérülhetett a vasúti pá-
 lya – jelentette a Kyodo és az AP

A földmozgás
 a temétje?
 Madách szerelmi líráját is. Azokkal az asszonyok-vel lesz. Az első a Fráter Erzsé-

Biológiai agresszió?

Fidel Castro kormány azzal vádolja az Egyesült Államokat, hogy biológiai agressziót követett el a szigetország ellen – írta vasárnap a madridi El País.

A kubai kormány a múlt héten panaszt nyújtott be az ENSZ-nél, mondván, hogy egy amerikai repülőgép olyan rovarok pe-tét szórta le kubai földekre, amelyek nem csak rendkívül károsak a mezőgazdasági termelésre, hanem különösen ellenállóak a hagyományos rovarvédőszerkek ellen. Washington tagadta a vádat.
 A kubai kormány jelentése

Madách összes alkotását is kiad-
 hatjuk egyetlen elegáns kötetben.
 Tittel Johanna

A fájdalom és a szeretet képei

Az emberi sorsot megrendítő sokszínűségében megjelenítő művészi munkásságáért kapta a *Pro Libe Budapest-díjat* Szentandrásy István festőművész, akinek a napokban nyílt meg kiállítása a *Kossuth Klubban*. „*Húsz éve élek Budapestben, és komolyan gondolom, hogy ez a legszebb város*” – vallotta a kiállítás átvétele után. Az európai hírű roma festőművész legújabb képén a szenvedő ember mely érzelmét jelennek meg: fájdalom, szeretet, küzdelem.

– **Vidéken nőtt fel. Miért kötődik mégis anyjára a fővároshoz?** – kérdeztük a művészt.

– Budapest számomra olyan, mint egy gyönyörű nő. Allandóan változik, a holnap mindig tartogat újdonságot. Ezért szeretek itt élni.

– **Miért a szeretetet hirdetik a művein?**

– Mert ez a legfontosabb. Amikor Budapestre költöztem, szeretetet, békét találtam az utcákon. Ma már más a helyzet, az emberek jóval zárkózottabbak, és hihetetlen nyomort kezd látni az ember, főleg a külső kertületekben. A belső kertületeket pedig koldusok, kolduló gyerekek árasztották el. Ez mindenki számára figyelmeztetés.

– **Tehet-e valamit a művész a szegénység ellen?**

– Nem. Idealista, aki hisz ebben.

– **Barátai szerint önt mindenféle misztifikáveszik körül.**

– Nem tudom. Talán mert túl fekete vagyok. Hasonlatos az ördöghöz...

– **Mennyire tartja magát mestere, Péli Tamás festőművész követőjének?**

– Neki kellett volna adni ezt a díjat. Nagyon sokat tett a főváros életének gazdagításáért. Az „óceán” hozta Budapestre. Egész életében ezen munkálkodott. Én félek az „óceántól”. Akkor örlünk, ha csak hullámokról lenne szó, melyek szép csendesen mosnák a város partjait.

– **Legutóbb Berlinben és Münchenben is kiállították a munkáit. Mi látható most a Kossuth Klubban?**

– Egy harminc négyzetméteres kép vázlatai. Nem szívesen beszélek róla. Előbb meg akarom festeni. A munka szentség számomra.

– **Mégis, mi ihlette ezt a festményt?**

– A város.

adott program pontos végrehajtása *Kovácsy Domokos* MTA-elnök szép megnyitójától – másfél nap beszámoló, előadásai, hozzászólásai végzetével – *Glatz Ferenc* professzor zárszaváig. Ők nem csak rangot adni jöttek az eseménynek. Én például most először hallottam előregyártott zárszó helyett a teljes program végighallgatásajegyzetelése alapján készült összefoglalót, értékelést. Olyan előadás keretében, mely törekvéseinket a történelmi s a mai nemzetközi politikai háttérrel szembesítve – óva minden illúziótól – mérlegelte, mit lehet és kell tenni.

Sikeres volt-e a debreceni találkozó?

Elérte célját: megismertük egymást, kisebb-nagyobb eredményeink kölcsönösen növelték munkakedvünket, együttműködési igények talál-

ul sor. Köviden, főleg a problémák megközelítésének cél-szerű módszeréről szölv.

Szóval: hátatlan Európa (nyugati világ)? Nem tudják már, miért zúgnak a harangok minden délben évszázadok óta? (Nálunk mindenki tudja?) És – kevésbé régi história – elfeledték néhai *Kennedy* elnök szavait október 23-ról: „*Nincs még ilyen nap a történelem kezdeté óta...*” (Mai fiataljaink tudnak erről?) Folytathatnám, de a „hála” nem tipikusan politikai (történelmi) szakkifejezés. Az autonómia viszont igen. Nyugat-Európában is. A demokratikus Spanyolország a *Franco-diktatúra* után visszaállította Katalónia, sőt a baszk lakosság történelmi-területi autonómiáját, Dél-Tirol autonómiája közeli példa. S az olasz államnyelvtörvény (van ilyen?) türi, hogy a dél-tiroli főváros

ektiv adatgyűjtésre kell támaszkodjon: ez tesz lehetővé objektív véleményalkotást, sőt a jelenségek akár számszerűsíthető összefüggésének a felismerését. Kézenfekvő példa országok demokráciája fejlettségének s az azokban megvalósult autonómiák szintjének lineáris korrelációjá. Lehet ezt a gondolkodásmódot a fizikus munkájával járó foglalkozási ártalomnak tekinteni, mégis ez a módja a magunk megerősítésének, mások megyőződésének politikai vitákban, sokkal inkább, mint bármely szubjektív, például morális érv.

A politikában ugyanis csak két nyelv használatos. Az egyik az erő, a másik – s ez a jobbik eset – a tények logikájára épülő objektív érvelés nyelve. A morális érvelés önbecsülésünk s a belső megtartó erőnk szempontijából fontos, és megfelelő helyen s idő-

Stenbanchary utáni felvétel
MN 1995. nov. 24. 76

1091 BUDAPEST, IX., ULLÓI UT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

Szentes Ilona

grafikus

ÉLET ÉS IRODALOM

1983 OKT. 1. 41

1021



Szentes Ilona rajza



tes, a negy
os a járási
osztályán le
a szerint n
zíves megl
öny friss sz
pont kétév
ú végzettse
a modern
al kívánják

azautazik Sárkeresztre, írógépéhez ül, megpá-
helyét a Szociológiai Kutatóközpont továbbta-
amán, két éven át hetente kétszer járt fel Sár-
ővárosba, előadást hallgat, szemináriumon sze-
kétszen a kutatóközponttól biztosított diák-
yán hál, másnap, kora hajnalban tér vissza a
cocsin Sárkeresztre, hogy reggel nyolckor már
dhassa a rendelőben, betegeit látogathassa az
lt, emeletes kőházakban, a faluszéli vályogvis-
trási székhely Domus áruházában vásárolt jügo-

M SAJTÓFIGYELO

MAHIR
MAGYARORSZÁG

1091 BUDAPEST, IX., ULLÓI UT. 6.

Telefon: 337-748, 339-290

1984 AUG 31.

Szentes Ilona, grafikus

ÉLET ÉS IRODALOM



Szentes Ilona rajza

VILLO

Villon sátra Balatonfüreden állt, 1969 nyarán. Egyszerű táborozási alkotmány volt, nekünk, egy év múlva érettségizőknek sziget, a Marina Szálló melletti kemping

1091 BUDAPEST, IX., ULLÓI ÚT 51.

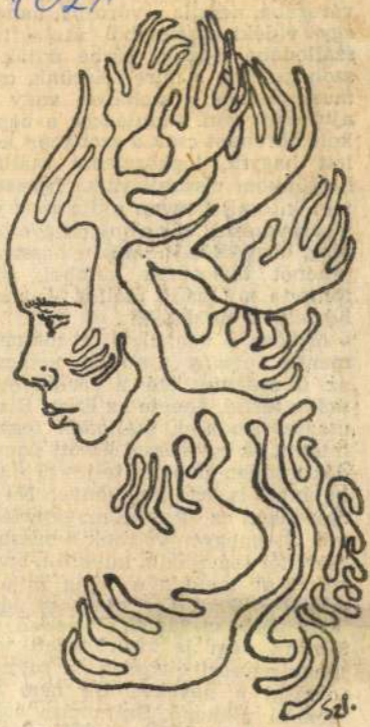
Telefon: 337-748, 340-726

Szentes Ilona
grafikus

ÉLET ÉS IRODALOM

1983 NOV 11

1021



Szentes Ilona rajza

1983. NOVEMBER 11.

... viszonyítottuk. Igyekeztem kilesni, hogyan oldja meg ez a szervezést. Csak annyit figyeltem meg, hogy déltájt, amikor hosszabb pihenőt tartottunk valahol, újfölvhívta a fogadó szállót, és megbeszélte a részleteket.

Mindez a kényelem, a zökkenőmentes utazás azonban nemcsak az ő érdeme, ezé a szemüveges szöke férfié, hanem az Evan Evan utazási iroda, a szállodák fegyelmezett, az egymással kötött szerződés minden pontját teljesítő munkájának is az eredménye. Na é összefügg az utasok magatartásával. Ötvenegyen voltunk a buszban braziltól jamaikain, kuvaitin, ausztrálon át japánig a világ minden részéből, Európából csak egy négytagú görög család és mi ketten. Sofőrünk nem is kísérletezett vele hogy névsort olvasson, ki se tudta olvasni a neveket. De nem volt semmi zökkenő. Számomra a legrokonszenvesebbek a japánok voltak, meg a thaiföldi magas fiú, az apró, bájos hongkongi táncosnő —

Szerkesztés: Várai János

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

TÁRLATOLGATÓ

ARANY SAS PATIKAMU... PARMÜVEZETI MŰZSÉ...

HANGVISENYEK

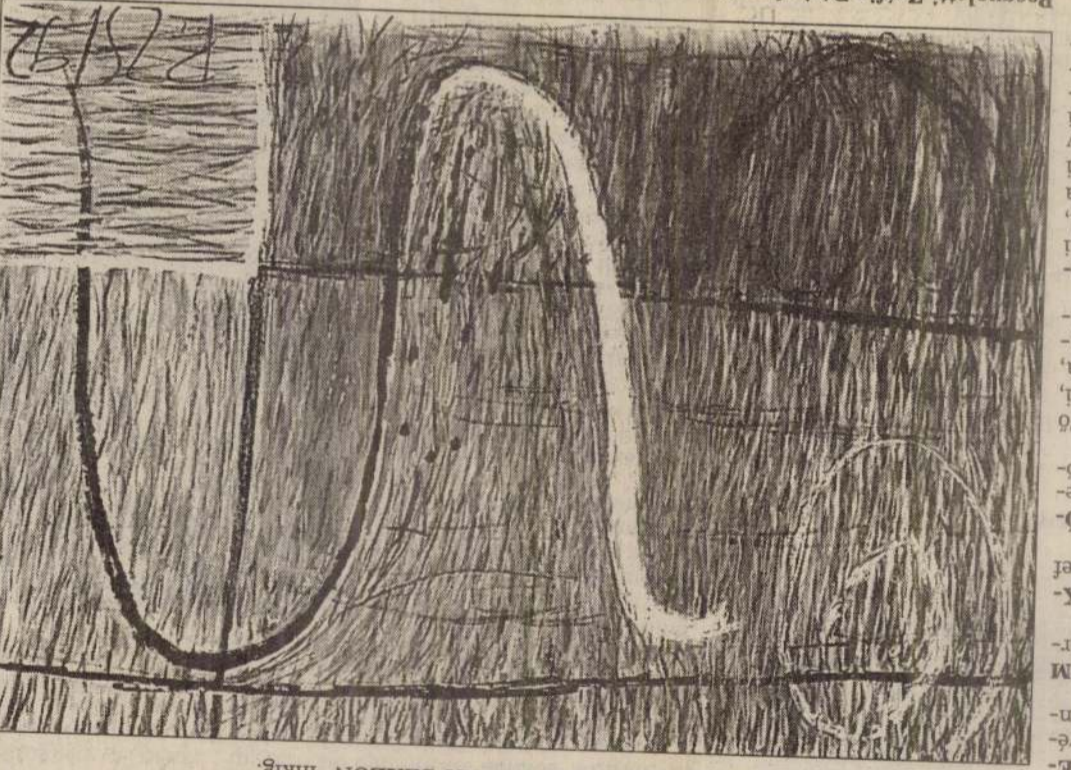
MERLIN KLUB (V), Gerőczy... n. 4) 19-en Dal, chanson, lied...

OTB BANK GALERIA Budapest V., Nádor u. 15. Nyitva: naponta 10-18 óráig. Április 13-április 26. Sass Sylvia operanekesné fesztiványai

Magyar Állami Földtani Intézet Tudomány-Történelmi Gyűjteménye (XIV), Stefánia út 14. Közelek... Magyar Múzeum (Buda-vari Pálota, Árpád) Nemzet-... Ludvig Múzeum (Buda-rodalma...)

ih International House 1022 Bp. II. Bimbó u. 7. Tel.: 212-4010, 212-4219. A Világ Legolcsóbb Nyelvtanfolyama. Kísérleti angol tanfolyam alap- és középfokon. Kezdőtől a nyelvizsgáig. Május 2-től. Április 24-től. Csak 1900 Ft.

Műszaki-Teknikai EL- (III), Fő tér 1. Marie France... Múzeum (Buda-rodalma...)



Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór... Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór...

Vienna Trade Magyarország Kft. Penztárgépek. Nálunk minden üzletköt megtalálja a megfelelő penztárgépet. VILÁGMÁRKÁK: Miniko, Uniwell, Gold, Samsung, Hugin Sweda, Omron. Akar egy jó penztárgépet keresse a Vienna Trade Országos szervizhálózat Bemutatót: 1133 Budapest, Dráva u. 5. Telefon: 270-0545 * 270-0547 * 149-4746. Bemutatót: 1133 Budapest, Dráva u. 5. Telefon: 270-0545 * 270-0547 * 149-4746. Bemutatót: 1133 Budapest, Dráva u. 5. Telefon: 270-0545 * 270-0547 * 149-4746.

Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór... Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór...

Penztárgép. Nálunk minden üzletköt megtalálja a megfelelő penztárgépet. VILÁGMÁRKÁK: Miniko, Uniwell, Gold, Samsung, Hugin Sweda, Omron. Akar egy jó penztárgépet keresse a Vienna Trade Országos szervizhálózat Bemutatót: 1133 Budapest, Dráva u. 5. Telefon: 270-0545 * 270-0547 * 149-4746. Bemutatót: 1133 Budapest, Dráva u. 5. Telefon: 270-0545 * 270-0547 * 149-4746.

Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór... Magyar Nemzeti Múzeum (XII), Költő u. 21. Jókai Mór...

Szentandrásy István
fotó

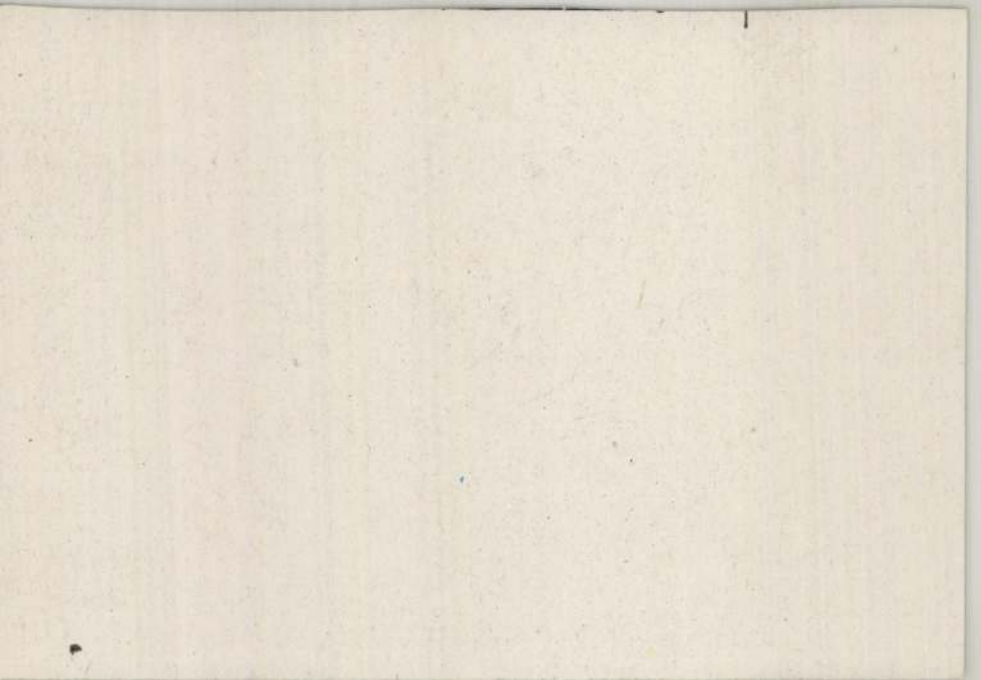
V. Hívek 1993. nov. 14

Jóteköny oltárkép

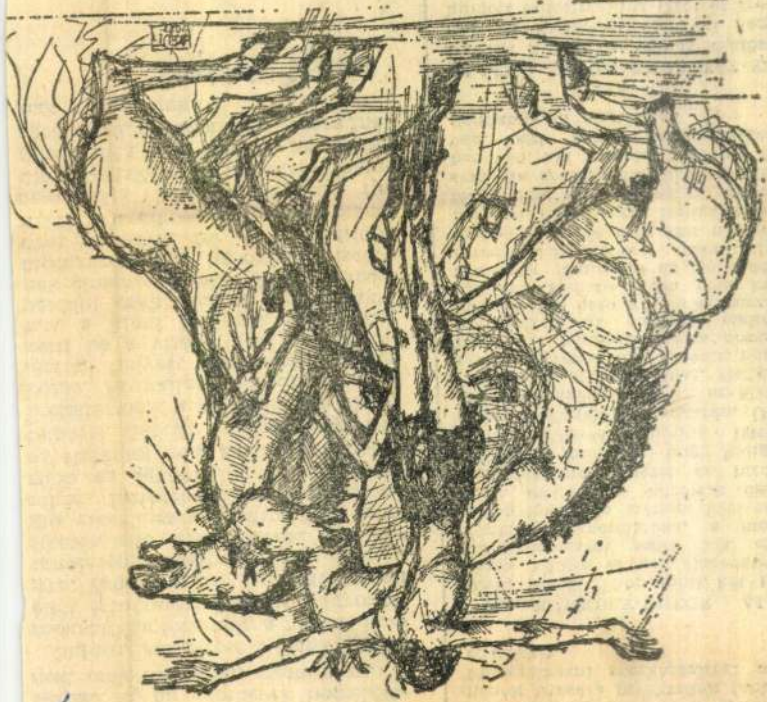
Kivételes tehetségű és emberiségű festőművész Szentandrásy István (Ké-pünkön), akinek holnap (november 15-én) nyílik kiállítása a Kossuth klubban. Az érdeklődők megtekinthetik majd a kivételes képi világu, cigány származású festőművész lenyűgöző méretű oltárképét is, amelyet utcára került gyermekek megsegítésére ajánlott fel.

-s-





Szentandrassy István rajza



1201

az egymás, lete tudogó
tok, a katasztrófa rémisztó képe
ugrott be. Pedig nem is olyan
jesszó az, ha emberek beszélget-
nek, csak szokatlan számunkra.

Sajnos, szegényes nálunk a de-
mokratikus fórumok, a nyitott köz-

életi érintkezési formák hagyomá-
nya. Erdékesztő kultúratorténést
tanulmányt lehetne írni a dolgok
ilyén való alakulásáról. A diajó-
gus elkerülésének kitínomult tech-
nikái ismereteseik. A jegyzése-
rtűbb az agyonhálligatás, jelszava:

az elfáradt nem zavarják a bolha
csipész. Sőt az "elfáradtság"-hoz
hozzátartozik a vitákői való elzár-
kozás. Arnyaltabb változat, ha az

életant helyett egy másik bolha
száll be a vitába, esetleg burkol-
tan, a kínai facsepakó mintájára,

plédái csak "egyik lapitarsunk"-
nak címzeve érveit. De nem rossz
módszer az sem, ha olyan vízekre

evsz az egyik fél — amelyiknek
módjában áll —, ahová a másik
nem tudja követni, például: rá-

gában még nem baj, de az volna
sportszerű, ha azonosak maradná-
nak a fejtételek.

Szerdahelyi Szabolcs

Néha felni is jó

DR. KONKOLY-THÉGE ALA-

DAR, PÉCS, TŰBB mint két hó-

napja küldte el két észrevételét

alkoholizmusról szóló két cik-

kínkkel kapcsolatban, s most,

újabb levélben számon kért raj-

tunk, miért nem közölnék őket.

Egyszermind írtámet is hirdet

foliótúndk, mondván, hogy halla-

tásunk ellenveleményünk látva-

nyos bizonyítéka, Magyarán, On-

nel ellentétben szerényük az alko-

hoit és az alkoholistákat, Hallga-

tásunk egyetlen oka az volt, hogy

noha két hónapja, mégis hosszú

pónapokkai az említeit cikkek

megjelenése után küldte el hozzá-

szólását. Heltűap léven nem kö-

zónhetűk júniusban az On fűddő

észrevételeit olyan trsatinkra,

amelyek egyike még 1981 novem-

berben jelent meg, Halligatásunk

tehát nem ellenvelemény, akkor

sem, ha szerkesztőségünk kebelé-

ben van, aki fogyaszt alkoholt, és

van, aki nem, Természetesen

mindannyian mértékek.

LACRÓ JÁNOS, BUDAPEST ÉS

ÓTVÉN ALÁIRÁS, Vámos Mikló-

nak az Etölle-ből való, ki nem

küldött tudósításához (Elet és Iro-

dalom, július 30.) csatolnak né-

hány új adalekot, Úgy gondolják,

az író "a Nevezetesség hátsó, ud-

vart részébe nem nézett be. Ír-

Szentandrassy István

Max



Szentandrassy István: Dachau (szénrajz)

re vonatkozóan pedig 1974-ben született. Az azóta bekövetkezett társadalmi-gazdasági változások e téren is több tekintetben szemléletváltozást és ezzel összefüggő jogszabály-módosítást tesznek szükségessé. De alapvető szemléletváltozást igényel a terület- és településfejlesztés hosszú távú

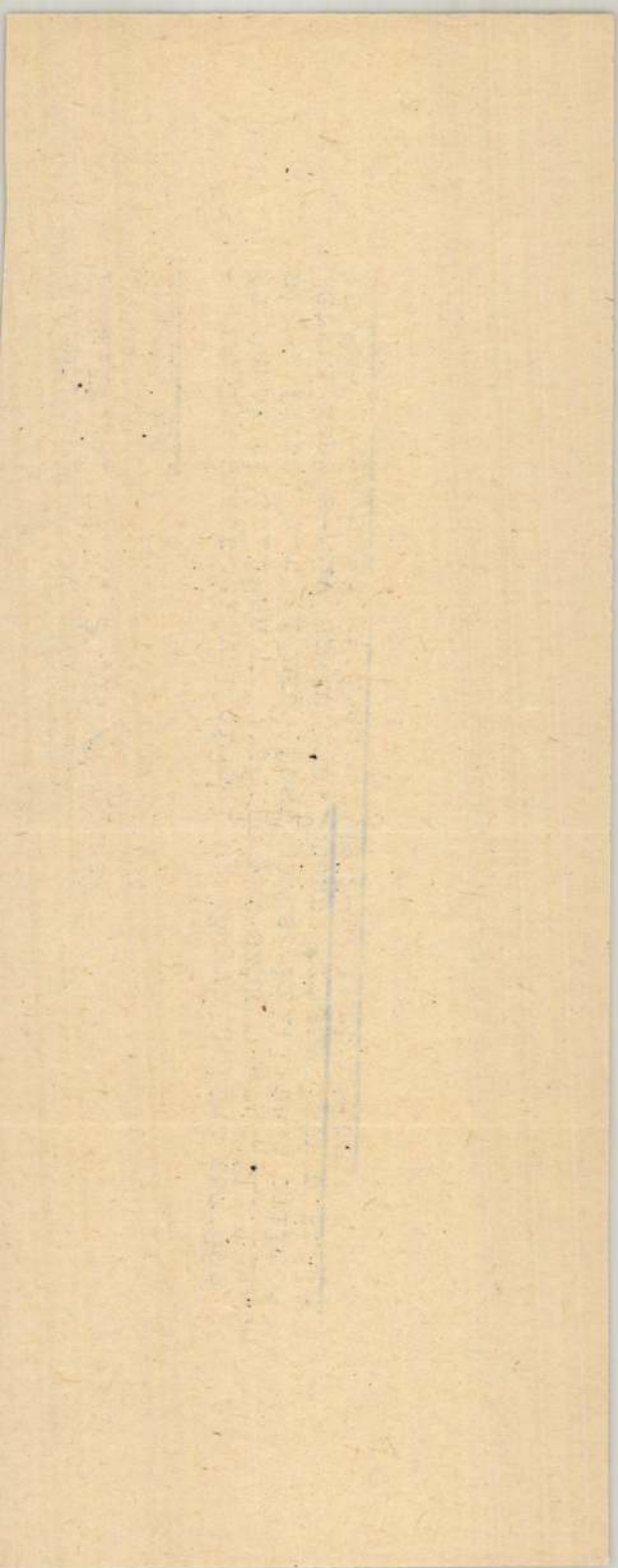
méreteit is erre figyelemmel határozták meg. Az OÉSZ csak keretértékeket szab meg. Éppen ezért szükség van arra, hogy a települések rendelkezzenek megfelelő tervekkel és helyi építési előírásokkal. Az üdülőépületek rendeltetészerű használatához nem szükséges melléképü-

Szentandrásy István festőművész

I 84. IV. 24. TV 1. 20,55 /Kerekes/

Stúdió '84.

- Dátolya pisztáciával címmel új könyve jelent meg Sós Margdának Algériában dolgozó magyar szakemberekről. Tehetőséges fiatal autodidakta festőművész kiállította a Rátkai Munkás-Művészklubban. Szentandrásy István kiállítása a Nagymező utcában május 2-ig tart nyitva.



Szentandrassy István

Szentandrassy István olajgrafikái a Fészek körtermében

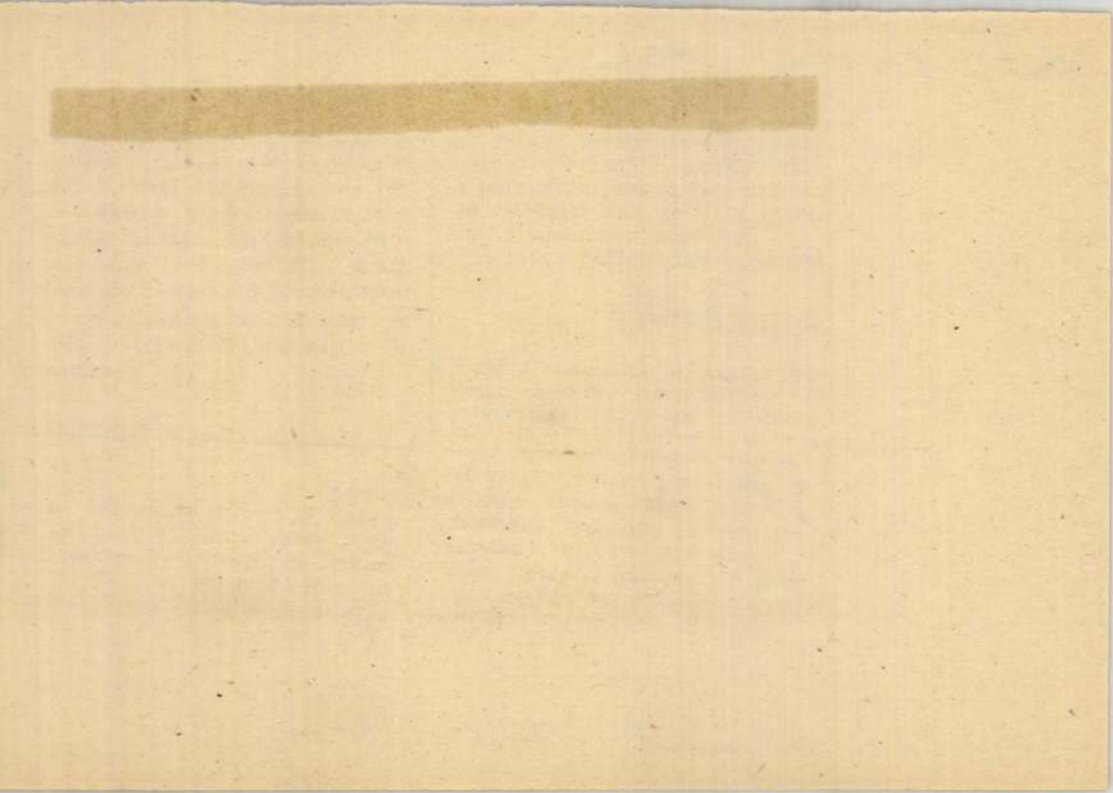
Jézus Krisztusnak, amint szöggel átvert tenyerét mutatja felénk — egy ló borul a vállára. De Jézust sirató lóról ezidáig nem tudósított a Biblia... Az a ló, mely Jézus vállára borul, a cigány társa, a vándor cigányé.

A maga képére teremt embert s világot minden érvényes, átélt művészet. Néger templomokban a Madonna és a Kisdéd természetesen néger. Birtokba venni, el-sajátítani más kultúrák elemeit csak így lehet.

tek is létre! S noha európai a mondanivalójuk, többnyire mégsem európai kultúrkörre utalnak a jelképek, vagy fordítva: ha európaiak a jelképek, többnyire távolabbi következtetéseket rejt a mondanivaló. *Dachau* című képe például (ez a sajnos ugyan-csak „európai” jelkép) a maga cigány *Häftlingjeivel* és a fogságba esett lóval... ennek a tragikus témának sajátos, eredeti, érvényes cigány megfogalmazása.

Kevés azonban ennyit monda-

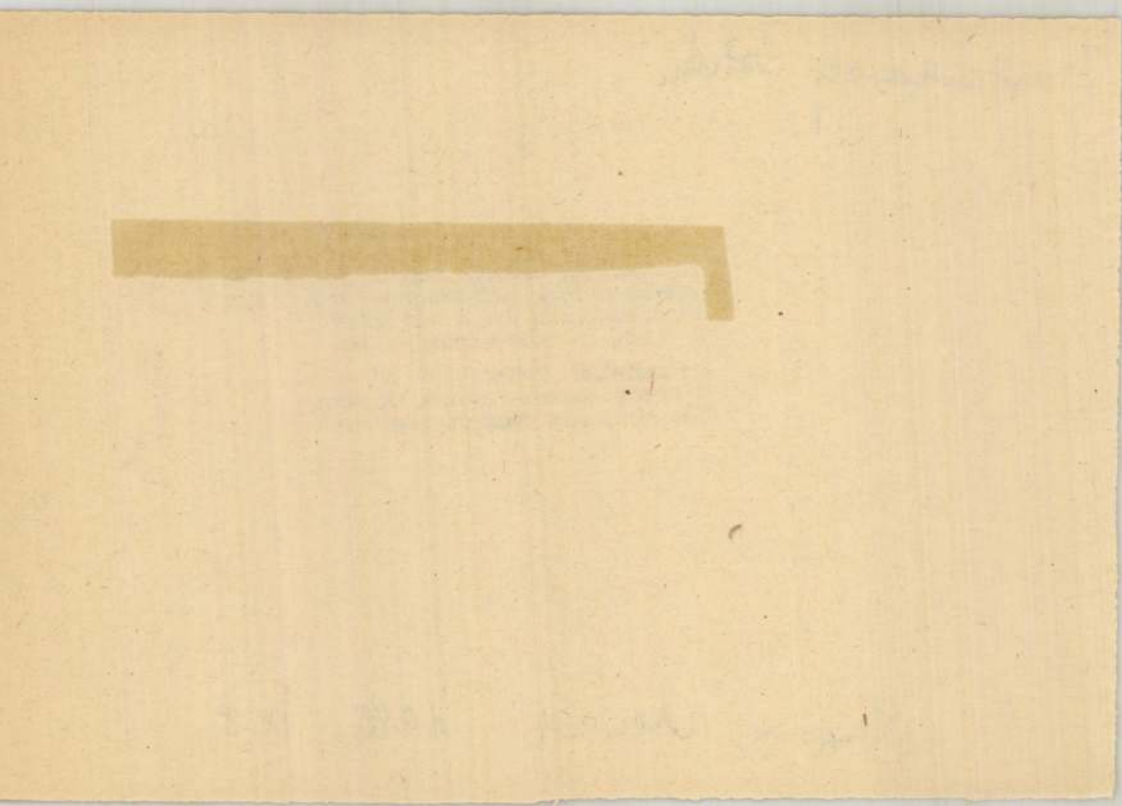
Magyar Művészet 1986. X. 11.



Szentandrassy István

Szentandrassy István grafikus
— árusítással egybekötött — ki-
állítására szeptember 8-án, hétfőn
este hét órakor nyílik meg a
Fészek művészklubban.

Magyar Művészet 1986. IX. 8.



Szentandrassy István Képzőművészeti Akadémia



1981. március 1. 10:00

1021

1983 MAR 1 81
ELET ES IRADALOM

Az utcán sétálva észrevettem egy elárusító bődét. A városban száza-
val lehet ilyeneket látni, az egyik-
ben újságot árulnak, a másikban
partogatót kukoricát, a harmadik-
ban cigarettát, ebben a negyedik-
ben azonban valami más árultak.
Legelőbb harmintétele tranca köl-
nit és partiumót, nyugati márkájú
deodoratókat, szappanokat, krème-
ket és fogkrémeket, avdajci csokola-
dát, dan Lego-t, Agta magnokazet-
tákat és hasonlót. A boltos nem
volt szegényes, mindentre kifizte az
árát is, és a járókélek som...



FOG TEHÁ

BOLGAR GYÖRGY:

AM

a nép? (interjú)

Olimosi-Bleier utolsó műve

: Magyar történelem, 1913

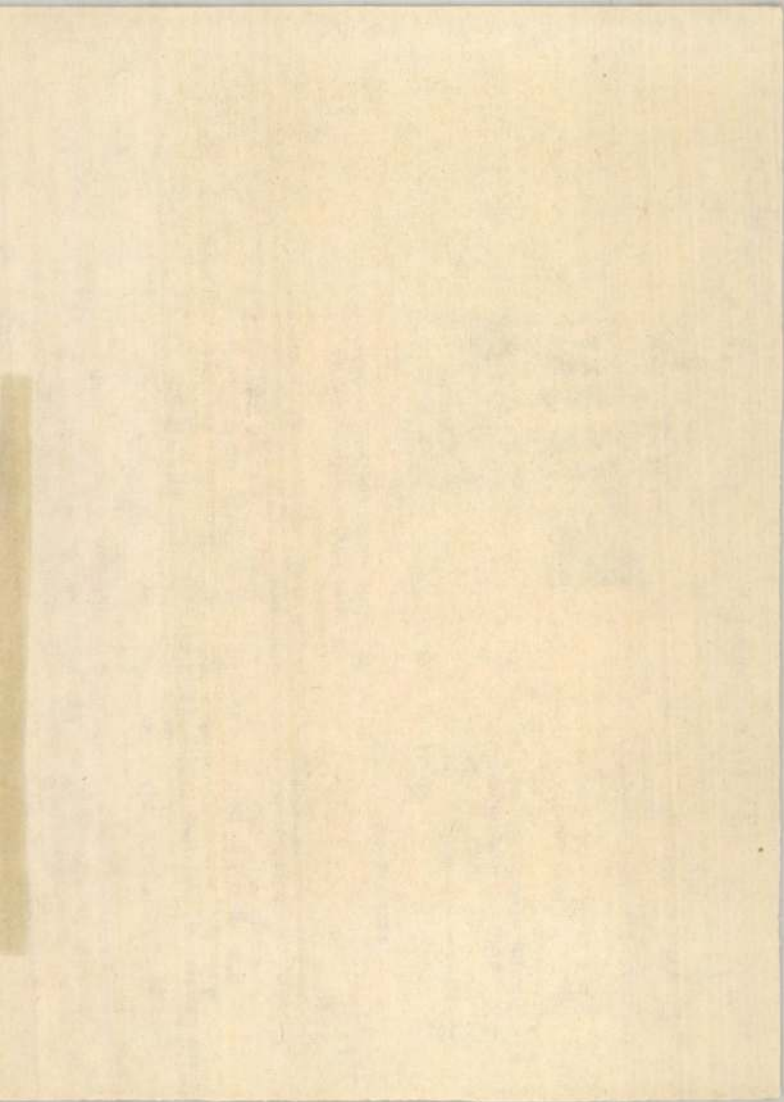
IR
EI

!RODAI

Magyar Nemzet 1984. VII. 22.



Szentandrassy István rajza



Minden tervező vállalkozó is

Mérni a mérh

Új ösztönző módszert vezetnek be a Földmérő és Talajvizsgáló Vállalatnál. A többi között erről számolt be szakdolgozatában Bakóczy Ákosné, a vállalkozási osztály vezetője, aki most végezte el az Országos Vezetőképző Központban a Fiatal Vezetők Iskoláját.

A körülmények szorítását — az ő esetükben a beruházások csökkenését — megérik a Földmérőnél is, több mint nyolcszáz ember munkahelyén. Gépek, berendezések, műszerek értéke ma már meghaladja a kilencvenmillió forintot. Legalább hetvenféle szolgáltatásuk alakult ki az idők során, az egyedülállóan gazdag adattárakban összegyűlt dokumentáció értéke milliárdokban mérhető. Jogos büszkeséggel lapozgat prospektusokban az osztályvezető. Dolgoztak az ország összes nagyberuházásában. Kezdtől fogva végeztek geodéziai méréseket a Paksi Atomerőműnél, elvégezték Komló bányauzemeinek, a város lakótelepeinek, út-, víz- és csatornahálózatának, támfalrendszerének talajvizsgálatát: részt vettek az országos szállodaprogramban, középtávú lakásépítési tervekhez telepítési javaslatokat készítettek. Méréseket végeztek a visegrádi várfalagnál, kórházak, ipari üzemek tervezésénél, az Erzsébet-hídnál, elvállaltak nagy területek teljes mérnökgeológiai térképezését.

Ha nincs megrendelő

Jelek hálózák be a földgolyót a prospektusban: a Földmérő kapcsolatai Berkeleyletől Tokióig, Helsinkitől Etiópiáig terjednek. Részt vettek Korea újjaépítésében: lakónegyedek, gyártelepek tervezésével, vizet kutattak Mongóliában, munkát vállaltak az algéri stadionnál, az orenburgi gázvezetékénél. Az NDK-ban, Csehszlovákiában, Vietnamban...

Tavaly 240 millió forint volt az árbevételük. (Ebből 43 millió a külföldön végzett munkáért.) Hogyan tovább a mostani helyzetben — a több mint harminczetes tapasztalat, e felbecsülhetetlen szakmai kincs birtokában?

— Abból indulunk ki, hogy meg kell tartanunk a piacainkat. Sőt bővítjük is ezeknek a körét. És kiváló munkát kell adnunk a megrendelőinknek, akkor nem lehet baja a földmérőknek...

— A mai világban sem? Amikor megrendelésekben nyilván nem bővelkednek?

— Semmilyen munkát nem utasítunk vissza, ha megközelíti a profilunkat. Ha meg nem, akkor alvállalkozót ke-

resünk — így is forog a nevünk a piacon... Ahol szük a teljesítőképességünk, ott támogatjuk a géemkák megalkulását. Mert ha elmegy a munka, akkor elmegy a vevő is. Mi pedig nemcsak hogy szeretnénk megtartani őket, hanem újakat is keresünk. Ehhez kötöttünk minden ösztönzőt. Szigorúan a teljesítményhez kapcsoljuk a mozgóbért. Ahhoz, hogy a földmérő teljesíteni tudjon, alaposan ismernie kell a piacot, utána kell járnia, be kell hoznia a megrendelést. Nálunk most minden tervező egyben vállalkozó is. Képviselet a Földmérőt, tárgyalásokat folytathat a nevükben, elvállalhat megbízásokat, aláírhatja a jegyzőkönyvet, megállapodhat személyesen, vagy akár telefonon is, maga mögött tudhatja a vezetőséget. Szakembereink nem kezdők...

— De hol keresik az újabb megrendeléseket?

— Az eddigi gyakorlat az volt, hogy elfogadtuk a megbízásokat a magasépítő tervező vállalattól. Nem kutattuk, kinek adják a többi munkát egy beruházásnál. Most a tárgyalásokon, ahol hivatalból részt veszünk, azt is nézzük, mi az amit még meg tudnánk csinálni?

Hulladék és házépítés

Láthatóan örül a vállalkozási osztályvezető annak, hogy körülbelül fél éve rendelet született arról: minősítettnek kell az ipari hulladékot. Egyre több megbízás érkezik a vállalathoz, küldik a mintákat olajiszaptól, akkusavtól kezdve a konyhai hulladékig.

— Ha majd mindenki minősített, és városokként, területeknek összegyűlnek az adatok, számítógépbe is kerülhetnek. És kiderülhet, hol, milyen és mennyi hulladék keletkezik az országban. Melyikben akad mérgező anyag? Akkor azt is meg tudjuk majd mondani, hová nem lehet már több gyárat, ipartelepét építeni.

Mindez úgy hangzik, mint-ha félnének, hogy más kapja a megbízást. Pedig monopóliumhelyzetben vannak... Sokféle szolgáltatást kínálnak, erre senki más nem képes. Még föl-sorolni is nehéz a „kínálatot”: ipari geodézia, mérnökgeofizika, földi fotogrammetria, építéshidrológia...

— Alakultak kisebb munkaközösségek, s ez már versenyt jelent. Ez is arra szorít bennünket, hogy minél több szolgáltatásunkat főhasználhasuk egy tervezés során. Néhány hete alakítottunk Energogép néven gazdasági társa-



A szép könyvek barátainak

ajánlja
reprint-sorozatának köteteit

az
ÁLLAMI KÖNYVTERJESZTŐ VÁLLALAT
az
ÜNNEPI KÖNYVHÉTEN

a Deák téri Helikon-sátorban.

HORVÁTH MIHÁLY: Az ipar és kereskedelem története Magyarországban (1840)	110,— Ft
KUBINYI ÁGOSTON: Magyarországi mérgek növények (1842)	120,— Ft
PAK DIENES: Vadászattudomány (1829)	140,— Ft
SZÉCHENYI ISTVÁN: Balatoni gőzhajózás (1846)	80,— Ft
SZÉCHENYI ISTVÁN: Magyar játékszín (1832)	80,— Ft
SZERELMEY MIKLÓS: Balaton albuma (1851) Magyar és német nyelven	160,— Ft

DEÁK TÉR AZ ÜNNEPI KÖNYVTER



Kiállítási körjárat

„Füstös képek” és spárgaszobron

KÉT AJTÓSZÁRNY és egy ovális tükör hátlapja szerepelt központi helyen azon a tárlaton, melyet Szentandrassy István újabb munkáiból a Rákai Klubban rendeztek. A tehetséges fiatal művész, aki grafikusnak tekinti magát, nem festőnek — és a Magyar Nemzetben szó esett már filctollal rajzolt vásznairól —, most mégis a festői eszközök birtokbavételéről adott számot.

A két ajtószárny betétjét is befestette, a tükör hátlapját is, és természetesen deklíet, deszkákat, mégpedig mélybarna alapszínnel; s ezen az alapon hozza létre — Lakatos Menyhért kifejezését kölcsönkérve — azokat a „füstös képek”-et, melyek szereplői egy általa alkotott cigány-mitológia jelenségei: próféták, paripák, menyétek, lovagok, kígyók és krisztusok.

Nem tagadja meg korábbi grafikus-önmagát sem, hiszen festményei részben karcolásos módszerrel készülnek, s különlegesen finom hatásokat ér el tollak, prémek, pikkelyek, hajak reneszánsz áhítatú kimunkálásában. Művészi fejlődése oly gyors, hogy minden bizonytalanságot eljuttat a barnánál is több színhez.

RAGYOGÓ SZÍNEK jellemzik Galambos Tamás munkáit, s a naiv festőktől tudatosan eltanult üdeség. Nála vígan dőlnek a sófárkúrt szavára Jerikó falai..., de a Gyermekjátékok hasonló épületeket mutató leprellője elé már fenyegetően vonul fel egy (gyermekjátékká lett, s annál félelmetesebb) rakéta.

Mert mindent a másik oldaláról is igyekszik látni a kitűnő festő, aki legutóbb a Népszabadság-székház klubjában mutatta be munkáit. S jóllehet alaphangja vidám, alapattitűdjé a kételkedésé. Nála nem biztos, hogy Szent György legyőzte ama sárkányt, hisz látjuk fákat ropogtató vaszörny-mivoltában (Szent György nélkül). Filozófikus gondolkodásmódjáról vallottak Galambos Tamás korábbi képei is már, például a Kinn és benn: egyik oldalról fekete, másik oldalról fehér macska les be az aranykalitkában csüggő madárra...

Mitológiai tárgyú művei a szecesszió meseillusztrációinak erotikus bűvöletéből is mentettek át hangulatot (Orfeusz, Demeter). Főműnek — a most látott újabb festményei közül — az Álom című vélem, melyen vadul virágzó mezőben virágos ágakkal álcázott tankok vonulnak, egyetlen távolságot tartva, naiv szabályossággal, félelmetesen.

BUDAPEST SZERELME, de nem az idegenforgalmi prospektusok Budapestjéé, hanem a gangoké, a lichthóké, a kapualjaké sokszor volt már ihletője Mácsai István művészetének, s az maradt mindmáig. A Fészek Művészklub kis kupolatermében tematikus válogatást adott az utóbbi időben készült pesti képeiből, melyek közt budai is akad...: az óbudai bontás és építés állóképe kimerevített mozgóképei valóságos triptichont „termetek”.

Mégis fontosabbnak látom a pesti falakat, több érzést-gondolatot rögzített rajtuk az ecset. Sajátságos például, hogy az általában tatarozott (mármint a festményeken tatarozott...) épülethomlokzatok valami titokzatos komorságot árasztanak, pedig nem is peregróluk a vakolat, pedig nem is ütköznek ki rajtuk salétromfoltok... S milyen szomorúak tudnak kapualjak lenni, pedig most éppen nem is dől ki bűzös naturáliával a kuka, ellenkezőleg, még tisztára is van söpörve a kövezet, de ahogy átnézünk a kapualj nyílásán és egy, csak egyetlenegy fát látunk a belső kis udvarban, — az nyilvánvalóbbá teszi előttünk e városi táj sivárságát, mint ha ott egyetlen fa sem nőne!

És fájdalom rejtezik abban a napfényes pillanatban is, a tárlat talán legszebb képen, amelyen egy lépcsőházi folyosó zugában a napsütést „kapta rajta” a festő, abban a pillanatban, amikor a folyosó rácsát épp ilyen és ilyen szögben, rögzítésben-megnyúlásban velíti a falra. Rejtőzködő

fájdalom ez a voltaképp derűs képen, melyen a művész fausti mód kívánta megállítani a pillanatot.

Örömmel nyugtáztam a kis tárlaton egy újszerű Mácsai-képet, talán eljövendő későbbiek ígéretét: egy ház gyors lendülettel megfestett szerkezeti rajzát, mely ugyanakkor nem a szerkezetes festői irány, hanem a díszletszerűség, a színpad felé mutat.

PAPÍRDOMBORÍTÁSAIVAL és spárgaszobraival már az emlékezetes Tisztelet a szülőföldnek-kiállításon is feltűnt Véra Cardot; a Magyarországról kisgyermek-korában elszármazott, Franciaországban élő művésznő egészen eredeti módját találta meg az önkifejezésnek. A Dorottya utcai kiállítóteremben látható munkáin az alkotás folyamata feltárul a figyelmes szemlélő előtt — úgy kezdődik, hogy kézbe veszi egy guriga (?) pászományszínőrnak a végét, finoman behajtja, s elkezdődik köréje rakosgatni a szálát... lassan kialakul egy nyolcasforma, egy kagyló-forma... az lesz annak a titokzatosan elegáns Női fejnek a füle, „akiről” később, úgy látszik, elhatározta, hogy néger nő, mégpedig abból a törzsből, mely sok-sok karpereccel nyújtja meg a nyakat, s a Véra Cardot spárgaszobrán vastag hajóköltékből tekeredik a nyakék a hattyúnyakra... De látni vélhetünk ezekben a sűrűn felrakott zsineg-„vonalakban” labirintus-szerűen játékos struktúrákat is, mely „vonalakról”, miközben szemöldökcsonttá sűrűsödnek, vagy krumpliorrá dudorodnak (Olasz vígjáték-maszk), vagy sasorra formálódnak (Az indián), vagy torzított koponyafarmát adnak ki (A bálvány) csak találgatni próbáljuk, hol a kezdetük és a végük, hol az a parányi elmozdulása a zsinegnek, amely aztán domború-homorú hatásokat kialakítását tette lehetővé, s ugyan mi volt előbb: a forma vagy a tartalom, az eltervező agy munkája vagy a rakosgató kéze?

Azután némely, a síkban komponált spárga-alakzatokat nedves papírral fedett le Véra Cardot, s így jötték létre papírdomborításai, melyek hol Labirintus-t, hol Írás-t, hol Maszk-ot mutatnak, hol ezekenél merészebb gondolattársításokat követnek. Halk, finom hang szól hozzánk ezekből a mindig fehéren-fehér lapokból.

Legújabb munkáin, melyeket egyszerűen rajn-nak nevez, s melyeket inkább elmosódott fotónak vélnénk, festékpermetezéssel kísérletezik, és a színt (mindenesetre a tompább, fáradt színeket) is bevonja kifejezési eszközei közé.

TÜLSÁGOSAN NAGY ELMÉNYE lehetett Polony Elemérnek Picasso Guernicá-ja, nem tud a hatásától szabadulni — ez az érzése a kritikusnak, amikor az Amerikából hazalátogatott művész festményei között jár-kelel a Budapest Kiállítóteremben. A fejek, a fejtartások, az orrok, a kezek... a bika, a ló... több nagy képen is idéztetik, s úgy hozzájuk idomul-hasonul a környezet, hogy az idézet elfedi a sajátot.

Talán a művész tévedése volt ezeket a nagyon is egyöntetű képeket elhozni egy korszakából; alighozom célszerűbb lett volna életmű-kezesztmetészet bemutatni. Mert hiszen tagadhatatlanul van saját színvilága (például a rótvörös Halászházaspár című képen), tagadhatatlanul drámaian tud tájat is ábrázolni (Hullámzó hegyek alján), midőn a hegyek közül szinte kiömleni látszik a völgyek fortyogó világa, s a színek is felizzanak.

„Elkészt ez a tárlat” — gondolom, a képek közé még egyszer visszatérve —, „hiszen, ha akkor rendezték volna meg, amikor még Picasso is újdonság volt nekünk...” De azután sorra megnézem a képeken fellelhető dátumokat: 1976, 1978, még 1982-es is akad... Félek, hogy Polony Elemér mindenképpen elkészített.

Ember Mária

Szentandrásy István, grafikus



Szentandrásy István: Prób

Szentandrásy István:
Próba után

5

Élet és Irodalom Bn. 1983 jan 14
XXVII/2

Szentandrassy István

M SAJTÓFIGYELŐ

MAHIR
MAGYARORSZÁG

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1983 JAN 1 4

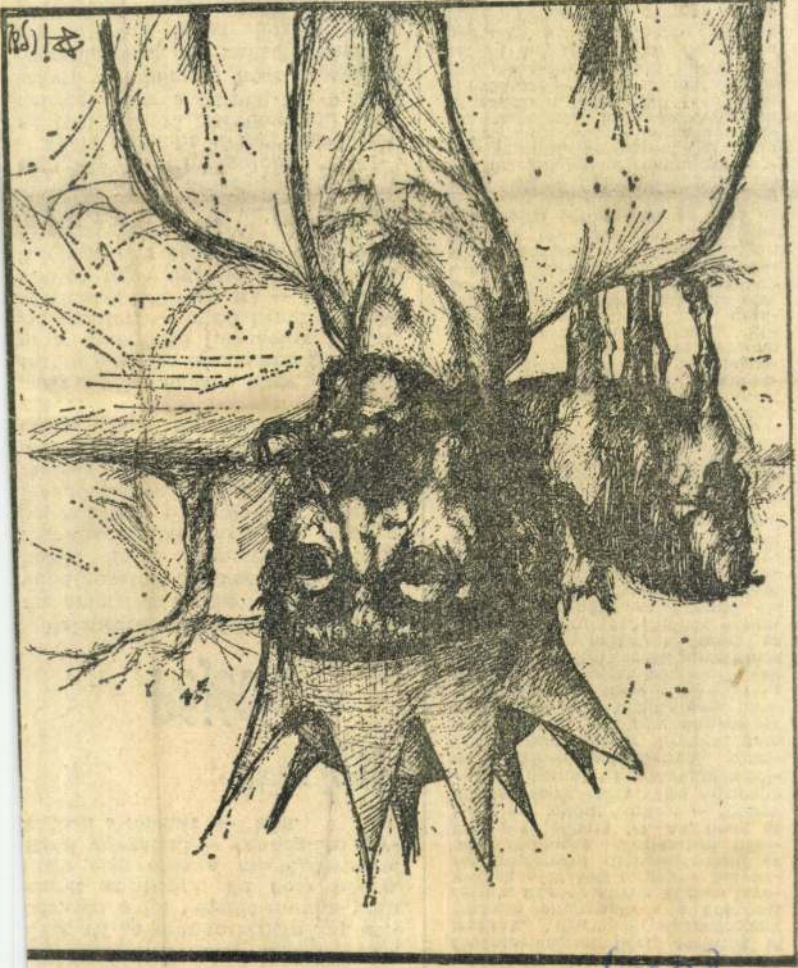


Szentandrassy István:
Próba után

a szót: csapatkapitányos. O az, aki
s lábön veszi meg vagy adja el az él-
- sportolót, még a szezon előtt. (V. ö.
- átigazolás.)

a, A *Cowboyok*, a *Negyvenkilence-*
tt *sek*, a *Rézbőrűek*, az *Oroszlánok*,
e- az *Óriások* (ezek, mondjuk, a *Fra-*
és *di*, a *Vasas*, az *Újpest*, a *Rába* a
lg megfelelői), és a többiek tulajdono-
sai elsősorban nem a jegyeladáson
a- gazdagodnak meg. Noha a stadio-
ló nok rendszerint még nagyobbak és
u- drágábbak, mint Európában, az
ü- igazi jövedelmet — közvetve —
t- nem az a közönség hozza, amely a
e- lelátókon foglal helyet, hanem az

Szentandrásy István rajza



XXVI. ÉVFOLYAM, 24. SZÁM

1021

ELET ÉS IRÓDALOM
Szentandrásy István

1982 JUN 1 4

Isó pillanatsában. De hát a vendég-
átólpár (vagy ha úgy tesszük: hívá-
ás), "embert lényező" közt legelő-
l a teremteltségnek, a hozzáértésnek
és az ügyszerelethez kell állnia —
szakúgy, mint más szakmákban.
Csak itt "a munka tárgya" az em-
ber, aki a jól végzett munka után
szert említeni, de nem biztos,
hogy elég erős a mértékartásra.
Ezzel visszaélni — vendéglátó egy-
ségben s másutt — bűn.

Markus Zoltán Család

Pejete

Belenéztem az újságba május 28-
án, amelyben Faragó Vilmos a kis-
vállalkozások elnevezésével foglalt.
Kozik. Saját tapasztalataimat is
igazolja, amikor arról ír, hogy a
beavatlatlan újságolvasó nehezen
igazodik el még a különböző infor-
mációk között, csak tácsodálkozik
a Polgári jogi Társaság nevi forma-
cíóra, olyan amerikaiassan hang-
zik...

Az a véleményem, hogy a beava-
tatlan újságíró is nehezen igazodik
el a különböző formációk között.
Az említett — mind ismertebb rö-
vidítéssel PJT-nek írt — formáció
pontos neve ugyanis Polgári jogi
Társaság, ha hínni lehet a Polgári
Törvénykönyv XLVI. fejezet 2.
pontjának. Ez azonban már nem
egy polgári jogi mozgalom.

Az is hiba, ha a PJT formációt
az 1981. évi 13. törvényerejű ren-
detellel vagy a 28/1981. IX. 9. MT
számmal rendellel hozzuk szoros
összefüggésbe. Az említett rendelet-
tek alapján most létrejöhetnek
gazdasági munkaközösségek —
éremkéik! — de jogi státusukat te-
kinthetve ezek is példék, mert a pol-
gári jog társaság százéves joein-

ként sem rombolhatják le a többre
fordítom valódi barfátal — többre
köz olvannak, mint kérel Adrienne
— „elbailiannak” a könyv utcaján
ra is, szinte hargománnyos „sport-
ja” az embereknél. Ennélki nem
volna igazán a könyv ünnepe az
a bizonyos hét. Végül: nem hisz-
szük, hogy fel kéne támasztani a
sztrók autórakamoztatásának
divatját. Egyfelől azért, mert nincs
sztrákuultusz, másrészt, mert az
fordítom iránti érdeklődés örven-
detesen megnőtt, az állandó ol-
vasók táborra készítésedett, nem
valóságzi, hogy az értékei reklám-
forásra akár a külföldi szerzők-
nek szűksége volna. Almatov,
Capote, sőt Goethe sem szoruli
mankóra.

PEJETE LÁSZLÓ, CSELEB, AZ

Elet és Iródalom „tanarilemes”
volat látna bizonyítva abban, hogy
nem ünnepeitük meg a pedago-
gusnapot és rendszeresen kritizál-
juk az oktatásügyet. „Nemzetközi
nap, anyák napja, gyermek-
nap, ünnepi könyvhet, pedagógus-
nap — a tavasz teljes dátumai
mind megérdemelnék, hogy kö-
szöntse őket a sajtó.” A napi-
lapok meg is tesszik ezt. Az iadl
pedagógusnapon példái lapiar-
sunk, a Magyar Nemzet Tanári
című vezércikke — Gábor István
Írása — így kezdődik: „Jelképpé
vált Spino Györgynek az élet és
Iródalom április 19-1 számában
megjelent szép írásában Bada ta-
nat ur, aki ugyan rendhagyó mó-

don tanított, de egyenlősége talán
éppen ettől vált — és természet-
esen tudásától, amit az ES több
hozzászólója is bizonyít — oly em-
lékezetessé — sokak számára.” Va-
jon, ha Spino említett cikket be-
zarjuk egy írásalába, és csak a
pedagógusnap alkalmaiból tesszük
közé, helyesebben járunk volna
el On szerinti? Vagy a fegőbbi
pedagógus is megszólalt és emlí-
kedett a magyar oktatásügy gond-
latában?

Pannoniai emlékeink közt már többször akadtunk ily verses epitaphiumokra.* Átalában nem épen kedvező színben tüntetik föl a provinciális verselők költői képességét, de a versek legtöbbször hol tartalmuknál fogva, hol nyelvük miatt bírnak érdekl.

Legújabban az eddig ismert pannoniai sírversek száma egy érdekes dicsköltéménnyel nőtt meg. A múlt 1881. évi december 1-én akadtunk Aelia Sabina asszony sírládájára egy aquincumi temetőben, mely az ó-budai Filatori-töltésre igényelt földtömeg ásatása alkalmával színre került. E temetőben negyvennél több sír, sok érdekes föliratos emlék, dom-bormű, sarkophag, falmaradvány és sok apróság jutalmazta fáradságunkat, melyet majd három hónapig reá fordítottunk.

A legérdekesebb leletekhez tartozott egy kölada, mely földél nélkül nyitva hevert és színig földdel volt megtöltve; még régi időben rabolták el a mi benne volt, de érintetlen maradt a homlokoldalba vésett kilenczsoros fölirat. A sírládát a többi leletekkel együtt a n. múzeumba szállíttattam; most ott díszlik az érdekes emlék az intézet első udvarán:

Fölrata így szól:

- 1 CLAVSA IACET LAPIDI @NIVNX PIA CARA SABINA
- 2 ARTIBVS EDOCTA SVPERABAT SOLA MARITV
- 3 M VOX EI GRATA FVIT PVISABAT POLLICE CORDAS
- 4 SET GITO RAPTA SILPI TIRDINOS DVXERAT ANNOS HE
- 5 V MALE QVINQVE MINVS SET PLVS TRES MESES HABEBAT
- 6 BIS SEPTEMQVE DIES VIXIT HEC IPSA SVPERSTES SPECTATA IN PO
- 7 PVLOHYDRAVIIIIGRATA REGEBAT SISFELIXQVICVMQVE LEGESTE
- 8 NVMINA SERVENT ET PIA VOCE CANE AELIA SABINA VALE T·AELI
VSTVS
- 9 HYDRAVIARIVS SALARIARIVS LEG II AD CONIVGI FACIENDVM
CVRAVIT

Olvasása igen könnyű:

- 1 Clausa jacet lapidi(e) coniunx pia cara Sabina |
- 2 Artibus edocta superabat sola marito
- 3 m | vox ei(us) grata fuit puisabat (pulsabat) pollice cordas |
- 4 set cito rapta silpi (Thewrewk: ** silet) tirdinos duxerat annos | he-
- 5 u male quinque minus set plus tres meses habebat |
- 6 bis septemque dies vixit hec ipsa superstes | spectata in po-
- 7 pulo Hydravii grata regebat | sis felix quicumque leges te
- 8 numina servant | et pia voce cane Aelia Sabina vale | T(itus) Ael(ius) Justus
- 9 Hydraviarius salariarius leg II ad (jutricis) coniugi faciendum curavit.

* Abel Jenő összegyűjtötte őket a Philol. Közöny 1879. évi folyamában.

** A Philol. Közl. VI. 894. lapján.

Szentannan avat. ring

hoz való kapcsolásával képezték a helyneveket. Ötlekép legyen megemlítve, a mi szentannai Ringünk közelében is találunk Zimánd, Simánd, Varsánd, Zaránd nevű helyneveket, hol az -ándnak mindenesetre van ugyan jelentősége, ha talán nem is avar értelemben. Talán kisebb kerített helyhez tartozó falvat jelelt, míg az -án, -én előkelőbb helyre vonatkozhatott, Zsádány különben is nagyobb Ring lévén. Azonban jó lesz távoznom a szószármaztatás sikamlós talajáról. Inkább azt a tényt említem föl, hogy az Ördögárka és az első római sáncz közt számos őskori telep van, mint ezt idáig is több lelet tanúsítja. Ha nem hanyagoljuk el régiségeink ügyét — s hogy el ne hanyagoljuk, arról az aradi Kölcsey-egyesületnek is kell tennie — e tekintetben újabb és újabb bizonyságokra fogunk akadni. Azonban a meglevők is elég érthetően tanuskodnak a mellett, hogy e földön — az erdők tisztásain, az akkor idább északra kanyargó Maros partjain élet volt már akkor is és hogy az avarok az itt nagyjából ismertetett Ringben nemcsak rablott vagyon, hanem tüzhelyet és fekvő birtokot is védelmeztek.

Dr. Márki Sándor.

AQUINCUMI SÍRVERS.

A ki a római halottas föliratokat végig nézte, tudja, hogy a régiek a «de mortuis nil nisi bene» szabályát nemcsak a laudatio funebris alkalmával követték, de a dicsérő positivust és a túlzó superlativust minden változataiban a sírköveken is megtartották.*

Olykor azonban még a rendes magasztaló formulák se elégítették ki a szomorkodó férjt vagy feleséget, néha a túlélő csak úgy vigasztalhatja magát, hogy a boldogult életrajzát véseti köbe, sőt olykor-olykor a nagy veszteség fölötti bánatában — csak úgy mint néha mai nap — versekben örökíti meg fájalmát.

* T(itulum) B(ene) M(erenti) P(osuit) állandó formula; conjugii, fratri, patri, matri pientissimo (æ) igen gyakori phrasis.

halmi agancslelet sem volna rossz példának. — Fájok tehát elég volt s a szentannai nagyobb Ring töltéseinek készítésénél csakugyan fát és rőzsét használtak a föld beégetésére; annál feltűnőbb, hogy a Papok halmánál kalászos növények szalmáját használták föl e célra. Azon környéken tehát földművelést kellett üzniök, mit különben is megerősít egy Adalbert nevű, az avarok ellen Nagy Károly seregében harczolt szemtanúnak tudósítása. Ő így írja le az avar Ringeket;

«Egy-egy kerítés akkora vala, mekkora távolság van Turicum (Zürich) és Constantia közt. Tölgy-, bükk- vagy fenyűczölöpök közt húsz láb széles és húsz láb magas töltés kőből és agyagból s tartós gyepvel beburkolva. A kerítésen belül a falvak és lakások úgy valának elhelyezve, hogy egyiktől a másikig elhallott az emberi szó. A kivihatatlan köfalakon pedig, szemközt az épületekkel, kapuk valának, a melyeken kívülről befelé s belülről kifelé járhattak. A második kerítéstül, mely egyébiránt úgy volt építve, mint az első, tíz német, vagy negyven olasz mértföldnyire vala a harmadik s így tovább egész a kilencededikig, ámbár mind nem egyenlő nagyságúak. A kerítések között is a birtokok és lakások mindenfelé úgy el valának rendezve, hogy trombitaszóval adhattak jelentést egymásnak.»

Ezen leírásnak, melynek legalább is van annyi becse, mint egy-egy régibb keletű obsitosúnknak elbeszélése Taljánországról, nem egy vonása illik a mi Ring-rendszerünkre. A Zürich és Constanz közti távolság csak 10 kilométerrel nagyobb, mint a Szent-Anna és Zsadány közt levő. Tölgy- és bükkczölöpök bőven kerülhettek a szomszéd erdőségekből. A mai méretek nem mondanak ellent az Adalbert által adottaknak. A kő és agyagtöltés alatt természetesen itt is beégetett földet kell értenünk, mert hiszen Alföldünkön honnan vették volna a követ az avarok? — A kerítésen belül itt is nagy számmal voltak a falvak. Például a zsadányi Ring közvetlen közelében Szécsány, Murány, Zsadány, Cserényegyháza (most Csernegyháza), Karány (most Mercydorf) és Hodony. S tekintve, hogy a fennmaradt három avar név: a Khagán, Baján és Sodán szintén *-án-on*, lágyítva ma *-ány-on* végződik, a zsadányi avartelepek ismertetője, Péch József, ezeket avar helyneveknek, az *-ányt*, *-ényt* pedig oly avar ragnak tartja, melynek a gyökszó-

Ha a sz.-annai nagyobb Ringet a zsadányi avar Ringgel összekötjük, légvonalban olyan északkeletről délnyugatra menő, mintegy 51 km. hosszú vonalat nyerünk, mely a két Zimánd, Fakert, Sz.-Leányfalva, Mikalaka, Kis-Szent-Miklós, Ság (Segenthau) és Szécsány irányában megy el. A zsadányi Ringhez az Ördögárka Knéznél van legközelebb, t. i. mintegy 15 kilométerre; a szent-annaira nézve nem állapíthatjuk ezt meg hasonló biztonsággal; a simándi részlet irányát véve azonban alapul, e távolságot nyugat felé nem tehetjük többre 7—8 kilométernél. A keleti oldalon az Ördögárkával némileg párhuzamosan vonuló első római sáncz Zsadánytól ismét körülbelül 15 kilométerre van s ennek kovaszincz-világos-zarándi állítólagos folytatása szintén 12—15 kilométerre lehet a szentannai Ringtől. Ekként az Ördögárka és az első római sáncz által közrefogott s kelet felé még más három római sáncz által védett területszalag szélessége 20 és 30 kilométer közt váltakozhatott; s ezen belső vonal védelemképességének emelésére szolgált úgy a zsadányi, mint az ennél jelenleg jóval kisebbnek látszó szent-annai Ring is. A szent-annai Papok halma azt látszanék bizonyítani, hogy nyugat felől a Nagy Károly idejében a dunántúli részt elfoglaló frankok eshetőleges támadása ellen mindig készletben állottak, s a frankok különben sem egyszer csaptak be a Duna-Tisza közére; kelet felől pedig a régi Dáciában elhatalmasodni kezdő szlávok ellen ügyekeztek védekezni, miben nagy segítségökre voltak a római sánczok, melyeknek mélyebb árkai különben is a dácziai oldal felé estek.

Az így határolt szalagot jobbadán rengeteg erdők fedték. Aradmegye czímerének felső harmadában ezüst mezőben két vörös oroszlán egy gyökerestől kiszakított szilfát tart; s e szilfa egészen a legújabb időkig azon helyen állt, hol a szent-anna-világosi út Galsa felé kiágazik. Az ott levő kútnál nyoma most is látszik valamennyire. A nép az «Ulm» alatt kiválóan e fát értette. A múlt század végén pedig arról volt nevezetes Szent-Anna, hogy lakosai a rothadó juhar- és szilfákban mesterségesen tenyésztették a gombákat. Aránylag nem oly rég történt, hogy a kincstár e hatalmas erdőségeket fölázdozta a földművelés érdekeinek. Az avarkorban tehát őserdők keríthették e Ringet s hogy a lakosok a már Aradmegyében mindig egyre ritkuló szarvasokat is kergették, arra hamarjában a papok-

8½ méter magasságát azonban átlag ott is bátran lehet 1 méterre tenni.

A Papok halmának közelében az Ördögárka egy darabon párhuzamosan halad a simándi országúttal; Török Béla úr szerint látni lehet nyomait a Simándtól nyugatra eső részen is; maga Simánd ismeretes östörténeti és római, török, továbbá magyar középkorbeli lelethely, mint ezt épen Török Béla úrnak nagybecsű s most hazafiasan az aradi lyceum számára felajánlott becses gyűjteménye igen kényelmesen megítélhetővé teszi, Zimánd felé idáig nem sikerült kimutatni a sáncz irányát. Simándtól Zimándra menve, a 178-ik kilométerjelző táján az országúttól balra 50 lépésre a falu északi részén a földvári pusztára vivő dülőút jobb oldalán egy, a vasútról is kényelmesen látható domb van, mely — a Papok halmának példájára — ép úgy lehetett az avar határtöltésnek őrállomása, mint a zimándi vasúti állomástól délnyugatra az arad-simándi országút és a vasút által képezett szögletben levő halom, melynek felső rétegeiből már számos præhistoricus cserépdarab, oldalából pedig, melyet valaha a Maros mosott, sok jó kavics és homok került ki. Ezen helyeknek avar eredetéről azonban semmiféle bizonyítékunk sincs s hiában tekintünk szét e dombról, fürkésző szemeink nem vehetik észre a simándi határban megpillantott Ördögárkának folytatását. Ez iránynak az egész vármegye területén való pontos kijelölése szakosztályunk kötelességei közé tartoznék.

Ezen Ördögárka nyugatról várható támadások ellen védelmezte a zsadányi és szentannai avar Ringeket. Keleten az avarok azon római sánczokat használták föl védelmül, melyek Rómer említett térképe szerint:

1. Alios, Kovaszincz, Világos, Zaránd, Szintye, Ágya és Miske,
2. Janova, Bencsik, Keszincz, Ujfalu, Ternova, Sikula és Inárd stb.,
3. Dúd, Lugozó, Járkos és Repszeg s
4. Bököny, Boros-Sebes, Árkos határában vonulnak el.

Ezen irányvonalak több pontját volt ugyan alkalmam látni; ezúttal azonban egyszerűen csak azt kívánom kiemelni, hogy mindezen sánczok a Ringektől keletre vonulnak el s hogy kétségtelenül római eredetűek.

gyék, nem is mellőzhetik egyszerűen e telepet; és pedig annyival kevésbé, mert az égetett föld társaságában, mint az előbb említett Ringnél, itt is egyszerű turkálásoknál is számos edénydarabot találunk. Az első, a mit fölvettem, egy szabadkézzel készült, sajátságos alakú s a mintát töredékben is jól sejtető, sajátságos idomú tányér volt, melynek fölakasztására két lyuk szolgált. Szomszédságában csücskökkel ellátott, tehát már cifrázott, barnán égetett két edénytöredék, egy jókora kannafül, egy már vörösösre égetett fazék alsó része, egy fekete tányéralj, egy merítő és számos hol finomabb, hol durvább kidolgozású más edény cserépdarabja hevert. Hasonló leletek máshol sem ritkák ugyan és pedig megyénkben sem s a percnyi ott időzés után gyűjtött edények, kivéve talán a tányért, amazokétől eltérő mintákat stb. sem mutatnak; azon körülménynél fogva azonban, hogy avar építményü dombról valók, mindenesetre megérdemlik az avarkor kutatóinak figyelmét.

A vásárhelyi csárdánál ismét kiérven a zimándi országútra, Simándra menet a csárdához mintegy 3 kilométerre körülbelül a Debreczentől való 168 kilométernyi távolságot jelző oszloppal szemben az úttól balra mintegy 20—30 méterre, az úttól újabb keskeny töltés, néhol pedig természetes mélyedés által elválasztva meglehetősen állapotban levő sánczolatra akadunk. Ezt a magyarok Ördögárkának, a románok pedig Trajának nevezik. A mondott helyen foganatosított mérés szerint a töltés alapja 12, koronája $2\frac{1}{2}$, magassága 0·8—1 s lejtője körülbelül 5 méter. Lejtősege különben Dácia- és Pannoniafelé egyforma. A sáncz szélességét ugyan nem lehetett megmérni, mert ha helyenkint jól láthatni is a töltést, az, különösen a réteken már jócskán le van lapúlva; azonban egészben véve megfelel az a szokott méreteknél.

Ezen Ördögárka valószínűleg egy azzal, mely Magyarországnak Rómer Flóris által 1877-ben rajzolt régészeti térképen Monostor, Pécska, Arad, Zimánd, Kurtics, Simánd, Székudvar és Sarkad irányában van feltüntetve. S ugyanezen Ördögárk lehet az, melynek folytatását a kishenei uradalom Livada nevű pusztáján láthatni, honnan az avaroknak ezen óriási műve Biharvármegyébe csap át s egyebek közt Geszten épen Tisza Kálmán parkját metszi keresztül. Meg kell jegyeznem, hogy a szintén megyénkben levő livadai töltés alapja már csak

felé vezető dülő úton körülbelül egy kilométerre jobboldalt tekintélyes sánczokkal övezett s már a zimándi országútról is kivehető dombot látunk. Ez a «Papok halma». Nevét birtokosaitól, a Bibics Jakab aradi alispán és neje, Tomján Margit által Szent Annán 1750. nov. 23-án letelepített kegyesrendiektől vette. Zárda sohasem volt e halmon. S alig érünk a dombra, az úgy látszik, kincskeresők által ásott kisebb-nagyobb s részint befüvesedett, részint frisebb hányású gödrökben azonnal számos cserépdarabot s égetett földet pillantunk meg. Téglát keresve sem lehet találni s biztosra foghatjuk, hogy ha mégis előfordul, az csak véletlenül került oda. Itt is jó minőségű s az előbb említett Ringben látottnál tömörebb égetésű rögök képezik a különben jobbadán már lehordott, ez idő szerént azonban nem szántott domb felső rétegét. A magam-mal mutatónyúl hozott rög sokkal egyenletesebben van égetve, mint a földvári, melynél súlyosabb is; és — a mi műveltség-történeti tekintetben fontos — nem rőzsével, hanem szalmával van égetve; legalább az árpaszalma szövete egész tisztán mutatkozik példányunkon, úgy, a hogy az akkor még nedves agyagba benyomult, hogy az erős kiegészítés után csak helye maradjon.

Ezen rögök, következetesen fordulnak elő a domb minden oldalán, kivéve annak csúcsát, maguk is élénken bizonyítják, hogy a Papok halma voltaképp a földvári avar gyűrűnek mintegy előretolt őrhelye. A mintegy 3—4 méter magas köralakú domb átmérője 27 méter, kerülete tehát körülbelül 85 méter s területe $572\frac{1}{2}$ m². A környező s részben vízzel borított sáncz belső lejtősége 16 méter; maga az árok lenn 11 s fenn nem kevesebb, mint 48 m. széles. Az ezen sánczon kívül eső és az egész földhányást környező töltés alapja 27, koronája $6\frac{1}{2}$ és magassága mintegy 1 méter.

Az egész halom nyugat felé mintegy 1.3 kilométerre van a katonai háromszögeléseknek középső alappontjától s metszi k-i hosszúságnak $39^{\circ} 6' 50''$ -e s az északi szélesség $46^{\circ} 20' 20''$ -e. Ezt könnyebb tájékozásúl azoknak kedvéért említem föl, kik pusztán a térkép segítségével akarnák fölkeresni e helyet. S azok, kik az avar emlékek gyűjtésére vállalkoznak, hogy azokkal a civilisationak — Pulszky szerént — igen alacsony turáni fokán álló nép múltját világosabbá te-

előtt az ásatások ütő és vágó vasfegyvereket hoztak napfényre. Hova lettek ezek — részemről, nem tudom megmondani; ha megvolnának, igen nevezetes adalékul szolgálnának és pedig talán a sánczolatok korára nézve is, kivált ha való, hogy pénzek kíséretében fordultak elő. A mint a szomszédmegyei kunágotai avar leletnek egyik legfontosabb részét épen Justinianus (527—565) aranya teszi, úgy a szentannai Ringnél is nagyobb gondot kellene ezentúl fordítanunk az esetleges pénzleletekre nézve. Némileg tájékoztatathatnák ezek a kutatót, mennyiben állhat meg azon újabb s épen nem valószínűtlen föltevés, hogy «a vidékünkön mai napig látható avar árkok akkor készültek, mikor Nagy Károly már a dunántúli avarok ura lön.» Hogy valamikor több pénzt s talán, mint ez Kunágotán is történt, egyébfajta kincset is találtak e Ringbelsejében, azon homályosan hangzó tudósításból lehet sejteni, hogy pár évtized előtt állítólag Törökországból jött néhány ember kért és nyert engedélyt az itten való ásatásra. Mint mondták, ők valamely világosi pasának iderejtett kincseit kutatták. Ha ez tény s nevezetesen ha csakugyan Törökországból kerültek ide azon egyének és csakugyan írott emlék útasítása nyomán keresték föl ezt a helyet, úgy arra kellene következtetnünk, hogy avar Ringünket már a hódoltság idejében lelethely gyanánt ismerték.

A most említett avar Ring, a katonai térkép szerént, az ész. szélességnek $46^{\circ} 18' 30''$ -tól a $46^{\circ} 19'$ -e és a keleti hosszúságnak $39^{\circ} 6' 7''$ -tól a $39^{\circ} 7' 50''$ -e alatt fekszik; nyugaton Pusztá-Tövissegyház délen és keleten Pusztá-Szelistyera határok vele; a földvári pusztá ezen Szelistyerától odább délkeletre esik.

Ezen Ringhez odább észak-északnyugatra légvonalban $5\frac{1}{2}$ kilométer távolságra szintén a szentannai határban egy másik avartelep van, az ú. n. Papok halma. — A légvonal mentében számított utat azonban nem tehetjük meg. A Ring éki részén elhelyezett háromszögelési pontból a szentanna-zimándi országúton ék-re majd egy kilométert kell tennünk, hogy a nyugati irányban csapó dűlőúton mintegy 4 kilométert menve, a tövissegyházi szőlőn át az arad-zimándi országútra érjünk. Ezen észak-északkeletre $4\frac{1}{2}$ kilométerre találjuk a vásárhelyi csárdát, melynél jobbra, vagyis keletre a Kurticsról Szent-Anna

tatták ugyan; mindamellett több helyütt, nevezetesen az említett átmetszéseknél, ma is szembeszökők azok, másutt pedig jókora égettföld rögöket gyűjthetünk. Egy ilyen darab nagyon jellegzetes arra nézve, mily roppant tüzet kellett kiállnia a rőzsével borított földrétegnek; a bemutatott példány tökéletesen megegyez a zsadányi Ringben talált röggel és csak erősebb égetése s könnyebbsége által különbözik a mindjárt említendő és szintén a szentannai határban levő Papok halmán talált példánytól, mely vassalakfélét többé nem mutat fel.

De nemcsak rögöket, hanem edénydarabokat is találnak a karánban. Márton István vasúti ör állítása szerént ő, helylyelközzel négy lábra is leásván, ily töredékeket, kivált a sánczok mentén, igen gyakran talált. Ezeknek összegyűjtését megígérvén, remélem, hogy nem csupán az itt bemutatott szép, de a hosszas kocsizás következtében három darabra tört rög, hanem az összeszedendő töredékek is földeríteni segítenek majd a homályt, mely az avarok múltját Pulszky Ferencz s mások buzgósága mellett is még folytonosan fedi.

Csupán ezen leleteknek pontos gyűjtése, megfigyelése, tanulmányozása s más vidékek leleteivel való összevetése által lehetne írni oly törvénykönyvet, melynek nyomán egyes tárgyak avar voltát s ezzel a fejlődés fokát kellően megállapítani lehetne. Mert ha pl. újabban a Lipp Vilmos által föltárt keszthelyi avar sírok s a még korábban ismeretes kunágotai, szentendrei és ozorai leletek nem egy tekintetben alkalmasak is arra, hogy az avar-kánonok némely paragraphusát szerkeszteni lehessen belőlük, arra bizonyosan kevesek, hogy általános törvényt vonjunk el belőlük. A codificálást az adatok szorgalmas gyűjtésének kell megelőznie s e részben most már mellőzhetetlen Aradvármegyének régiségekben amúgy is gazdag területe, hol — egyebek közt — az avar korszaknak nevezetes emlékeit sem nélkülözzük.

Maga a nép csak «Die Schanzen» név alatt ismeri e karánt s ha műveltebb emberek még korábban Ringnek hívták is azt, elnevezésök jogosságát csakis a sánc alakjában s nem egyúttal annak alkotása természetében keresték. Csupán arra hívatkoztak, hogy e helyütt — talán parittyákban használt — égetett veres golyócskákat találtak; s arra, hogy a földhányás keleti részén, az ú. n. földvárban, néhány évtized

«Meta basis pro mappatione astronomico-trigonometrica regni Hungariæ mensuratæ A. Chr. MDCCCXL.» A Ring belsejére néző oldalon: «Terminus meridionalis.» Keleti részén: «Dirigentibus et operantibus officialibus generalis castris præfecturæ.» S végre északi tábláján: «Ferdinandi I. imperatoris et regis iussu et impensis.» E romladozó oszlop a tenger felett 119 m. magasságot jelez. Uralkodó pont a szélrózsa minden iránya felé; csak a világosi hegysornál akad meg a szem, azonban annak lábáig is meglehetősen elláthatni.

A köemléktől délnyugatnak mintegy 10 lépésre tett mérések, melyek az egész földhányásra nézve irányadók, koránsem vonatkozhatnak az eredeti állapotokra. A lejtőség jobbról, balról le van szántva s a sáncz koronáján is gazdag búzavetésnek tartóján virít a szarkaláb. *Felentleg* a korona mintegy 4 méter széles, a neki megfelelő lejtőség pedig minden oldalon 19 — 19 méter. A külső lábánál levő árok teljesen el van mosódva s egy második töltésnek csak alig sejtethető körvonalait jelzi. A belső ároknak szélessége azonban annyi szántás után is tetemes és pedig a belső lejtőnek aljától a töltést belülről körítő emez árok éléig 38 méter s így a lejtőnek kétszerese. A megmért pontnál vannak alacsonyabb, de magasabb fekvésű pontok is, így pl. délen és délnyugaton szembetűnőleg emelkedettebb a térség s így a fentebbi méretek csupán átlagos számok gyanánt szerepelhetnek.

A Ring belseje sík s oly erősen tojásdad kerületű idom, melynek hossztengelye északnyugatról délkeletre mintegy 2 — és kissebb tengelye délnyugatról északkeletre valamivel több mint egy kilométerre nyúlik; terjedelme tehát hozzávetőleg 353 kat. hold, mi 203 hektárnak felel meg. Térfogata tehát oly tekintélyes, hogy az idáig ismert avar gyűrűk közül csak a két akkora temes-zsadányi múlja felül. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy a szentannai határban levő eme Ringnek csak ezen — úgy látszik, belső — gyűrűjét ismerjük.

Az avar Ringeknek egyik legjellemzőbb sajátsága, a földbeégetés, itt sem hiányzik. Már a vasúti pályatest készítésekor eszközölt kettős átvágásnál is feltűnt, hogy a sáncz töltésének külső burkolatát égetett föld képezi, melynek vastagságát 50—60 cm-re tehetni. E réteget a több mint egy ezredév alatt ki tudja hányszor ismételt szántások stb. lassankint elkop-

Most átfordulva az átellenes oldalra, egy vízmosta árkon kell arra felhatolnunk s itt a Dealu kukujon (kakuk hegy) ismét két kisebb fajta odu van (VII, VIII), míg a Dealu Petricseli köszál falán a IX.-ik üreget látjuk, mely a Zsófia-barlang után e csoportozatban a legnevezetesebb. A sziklatörmelék elhárítása után a sötét termő föld alatt szénnel, hamuval vegyült culturréteg fekszik állati csontokkal, cserepekkel vegyülve. Itt ismét egy méternyi magas s méretei után ítélve urnaféle vörös edény töredékei a legnevezetesebbek. Ezekből egy részletet Torma úrhölgy össze is ragasztott. Érdekes még egy átfurt amphibolcsákány töredék, egy női arcot ábrázoló vályogszobor, mely egészen Schliemann állítólagos Pallas Athenéjére emlékeztet. A culturrétegből és mélyebb sárgás barlangi iszapból kikerült állatok ezek: 1. gyapjas orrszarvai (*Rhinoceros trichorhinus*) fog töredéke az alsó rétegből. A Maros közép völgyvidékén ez az első lelet. 2. Tulok (*Bos taurus*) végtagcsontjai minden korból széttördelt állapotban. 3. Őz (*Cervus capreolus*) hátcsigolyája lapocz-, borda-, csípőcsontok. 4. Hód (*Castor*, *Biber*) alsó bal állkapcsa teljes (4) számú zápfogakkal. Igen érdekes lelet, mert a mit fennebb már érinték: a vizek egykori nagyobb bőségére utal, s hazánk egyetlen barlangleletében sem fordult elé. 5. Borz (*Meles taxus*) lapocz felkarcsontja. Úgy látszik, akkor nem irtóztak úgy tőle, mint ma, de egyébként ide kerülését akként is magyarázhatjuk, hogy ragadozók zsákmányaként került be. 6. Nyúl (*Lepus timidus*) czombcsontja, hátsó végtagi tibiája, fibula, radius s több bordacsont, többnyire összeégetett alakban, tehát a barlanglakók asztali hulladékaként. 7. Juh (*Ovis aries*) végtagi és törzscsontok legnagyobb bőségben. 8. Disznó (*Sus scrofa domestica*), és *Canis vulpes* (róka) állkapocs töredék. 9. Szárnyasokból hattyú-, rucza-, fajdfélék.

Összefoglalva a mondottakat itt a sziklaszoros két falának üregeiben s alább a Petak patak tágabb völgycsatornájában a neolithkorú ember emlékeit találjuk meg; de a Zsófia-barlang rézsodronyából kitetszőleg akkor már fémek használatával élő népekkel érintkezhetek ezek s csakis a kohászati ismeretek hiánya, a réznek elképzelt drágasága miatt lehetett a fém oly ritka náluk, hogy abból csakis szeretteik síri nyughelyére telt ki. A kor tehát átmeneti kor s az egykori

lakók nemcsak ügyes vadászok lehettek, hanem jól értettek az agyagiparhoz, a kovaeszközök csiszolásához, a halászathoz és a szövöszék nehezékek után ítélve, a szövés mesterségéhez is. Elég sajnós, hogy koponyák hiányában kilétükre világot a leletek nem derítettek.

Téglás Gábor.

A SZENT-ANNAI AVAR RING.

Az arad-körösvölgyi vasút, a zimándi állomásról tovább indulva, $4\frac{1}{2}$ kilométernyi távolságban egy töltést metsz át; 1 kilométerre e töltést egy másik követi, s azután a 6 kilométerre levő szent-annai állomásig újra teljesen sík vidéken robog tovább a gőzös. Az említett két töltés teljes és kocsink ablakából is jól látható közlekedésben áll egymással; kerülékhez hasonlít, melyet a vasút úgy szel keresztül, hogy az idomnak egyharmada északnyugatra, kétharmada pedig délkeletre marad. Amannak északkeleti pontján a katonai háromszögelés déli alappontját jelző pyramis, emennek délkeleti részén pedig egy nagyobb földhányás ötlük szemünkbe, az u. n. Földvár, vagy — a hogy a románok híjják — Varba.

Szinte óhajtanók, hogy az ezen kerülékalakú sánczolat északkeleti átvágáson túl mindjárt jobbra eső 6. számú őrháznál legalább egy pillanatra állna meg vonatunk, hogy azonnal le szállhassunk és bejárhassuk az avar Ringnek tartott területet. Azonban egészen Sz.-Annáig kell mennünk, hogy ott végre kocsit fogadván, visszafelé tegyük meg a vasút pályatestével teljesen párhuzamos jó utat, mely épenséggel a Ring északnyugati része alatt vezet el.* Szent-Annától délnyugatnak 6 kilométerre jobboldalt egy keresztet, baloldalt egy töltést s rajta egy háromszögelési jelvényt találunk. A sz.-anna—zimándi országúttól balra 35 lépést téve, fenn vagyunk a köobeliszknél, melynek négy oldalán a következő feliratokat betűzhetjük ki:

* Ezen Ringet aug. 27-én, s az alább említendő Papok halmát aug. 30-án Torma Károly egyetemi tanár úr társaságában volt szerencsém megtekinteni.

Arad. Sz. 1882.

VASÁRNAPI ÚJSÁG.

előlt ki számára; nem tekintette ugyan a terem-
és, hanem inkább a megváltás jelképének.
A Germania északi részén lakó ó-szaszok
tojást a természet újrabrerdő elténék jelképeül
érinték, és a világgosszág, illetőleg a tavasz
stennőjének a szűz Ostera-nak tavaszi unne-
deljein tojással ajándékozták meg egymást.
Easonlót hittek és tettek az ó korban az Azsia
pelsejében lakó persák is újévek beköszöntével
— mely mindig a tavasz első napjával kezdődött
— a *kosunnepehy* (Nev ruz Hamal) alkalmaival.
Tudva lévő dolog az is, hogy a keresztényen
vallas buzgó, fáradhatatlan terjesztői is minde-
ütt, a hol megjelentek, hogy az új isteni val-
ást hirdessék, a régi nemzeti hagyományaikhoz
szivósan ragaszkodó népek szokásaihoz alkal-
mazkodtak és sokat tartottak meg azokból, a
mennyire azok a keresztény vallás szellemével
össze nem utköztek. E tapintatos eljárásnak
köszönhető egyrészen a kereszténység gyors,
nagymerű elterjedése. Természetes azonban,
hogy e népszokások csakhamar keresztényen
mezbe öltöztek, és a pogány szokások hova-
tovább mind inkább és inkább háttérbe szorul-
tak s lassan-lassan eltűnedeztek.

ugyan alatt i zete, I kiválti tojás nagyok pek n örömm ezt, s az izl kedvel I hogy i a tojás másna napjai I tojás nem o A ország előjelt felt to A minde meg k azon s

for the
a Key with the
for the

1877. 201. f.

Jan. 20. 1877.

for the
Total for the
for the

for the
for the
for the

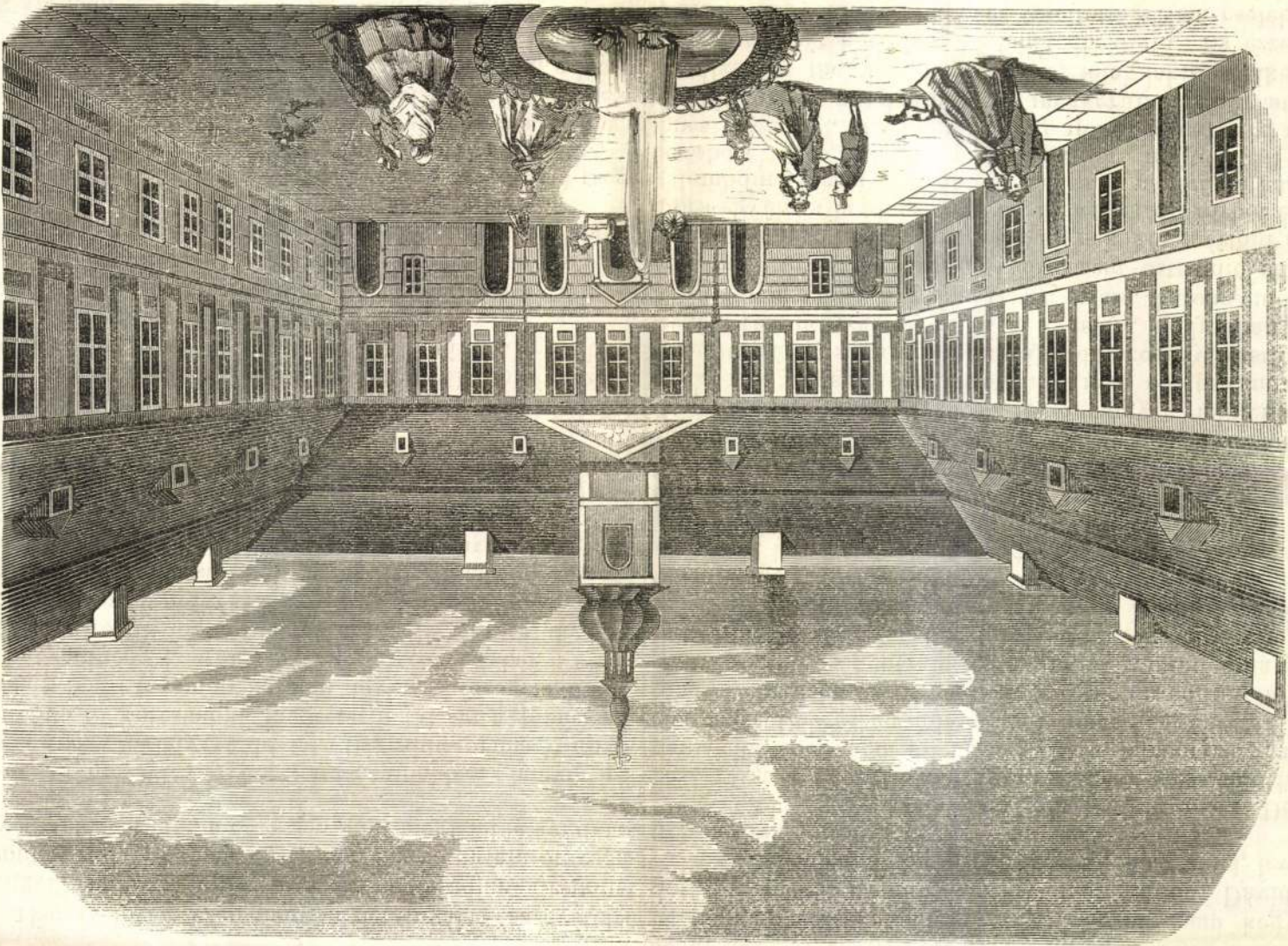
lenne kegyelmeikre nézve, ha emezeknek ellenállnánk, lehang-
 nánk városunkat perzséltetni tölül, s akkor aztán kegyelmeik
 sem találának nálunk vigasztalást. Nem sokkal bölcsebb volt-e az
 tölünk mindenha, hogy fegyver és erszak helyett védjük magun-
 kat szép szóval és keserű fizetéssel.

A kínai színeszt.

(Folyt. követhetik.)

A kínai kormány nem rendeztet ugyan államköltészen nyilvános játé-
 kokat a nép számára, mint ez hajdan Rómában történt; mindamellett a szí-
 neszt együtt annyiban támogatja, a mennyiben megengedi, hogy minden
 utcában színházat építhessenek s a szükséges költségeket általános aláír-
 sok útján szerzhessék elő.
 A kínai színházakat, habár a lakházaknál nagyobbak is, nagyoknak
 nem tudnak ki. Főalkatrészük bambuszpad és gyékény, amiből a gerenda-
 zat, ez utóbbitől a falak és a tető építvék.
 Ilyen oly szerény és egyszerű a belső felszerelésök is. Főlemelt desz-
 kaállvány képezi a színpadot, mely előtt a zenekar ül, s a színpadot durván

bezárt pa-
 pirok vagy
 gyékényfal —
 mely háttérül
 szolgál — va-
 lasztja el a ru-
 határtól. A
 közönség szá-
 mára durva
 padok vannak
 felállítva, míg
 a vagyonos-
 bak saját szé-
 keket tartá-
 nak. Képzél-
 jünk ehhez
 még egy pár
 deszkabódét a
 pénztárnok és
 jegyszédő szá-
 mára, s egy
 kínai szin-
 háznak mind
 belsőjéről,
 mind külsőjéről
 tölükletes
 fogalmunk le-
 end.



Sz. Anan's kastély, Selmecz mellett. (Koburg hercegei örökösöké.)

Volt nekik, az irodalmi versenyekben résztvenni, melyek azon tájt Chinában
 dívatottak; sőt még előrelátást sem szabad magunknak válszástani, hanem
 csupán gyalog hintókat, házalókat, borbélyokat és színeszek lehetnek, míg ne-
 jük házasság szerzésével foglalkoznak. El lehet tehát gondolni, hogy művé-
 szekről szó sincs e színeszek közt, habár mindig találkozik köztük egy-két
 igen ügyesen játszó.

De maga a kínai drama sincs arra hivatva, hogy nagy művészeket
 képezzen. A drámairodalom Chinában igen erősen van ugyan képviselve, s
 néhány jelesebb műtől kezdve a legújabb időkig angol és francia nyelvre is le van
 fordítva; de a költői termékek nem emelkednek fölül a közönszerzés szin-
 vonalán. Habár szomorújátékaik külsőleg nagyon hasonlítanak a régi görö-
 gök hason műveihöz, belsőleg azonban nézve azokban melyen álltak So-
 phokles, Aeschylus vagy Euripides tragédiáinak.
 A chinaiak semmi határozott különbséget sem tesznek a tragédia és
 vígjáték közt, e különbség inkább a darab tárgyából és a párbeszédből tü-
 nik ki. A tragédia közönségesen történeti, vagy hitreggi jelleméről ismer-
 tetik föl.
 A népek nagy érzékiessége mellett természetesen, hogy a műsorozat igen
 gazdag frívól és erkölcsstelen darabokban, ezek azonban nem annyira nyilván-
 nosan, mint inkább egyes gazdag kéjenczek magánsházájában adatkak elő.

előadni szo-
 kott darabok
 jegyzékét, s a
 vendég aztán
 természetese sze-
 rint kijelöl e-
 gyet azokból.
 S a nők
 Chinában min-
 csenek, min-
 den színesz
 könyv nélkül
 tudja szere-
 pét, de ép az-
 ért egy-egy
 színház mű-
 sorozata csak
 kevés számú
 darabokra
 szorítkozik.
 A leg-
 több kínai
 dráma egy
 előjátékból s
 négy felvo-
 násból áll,
 vannak kife-
 vanak ki-
 stások a szí-
 nések száma-
 ra a szerep-
 könyvek be-
 vannak nyom-
 tatva.

Nők so-
 hassem lépnek föl színpadon, ezek szerepét mindig fiatal emberek adják,
 mint ez hajdan nemcsak Rómában és a görögökönél, hanem egész Európá-
 ban divatozott.
 A legtöbb drámat, névszerint a történeteket, előadás alatt a zenekar
 kíséri, előtűnik egészen ismeretlen módon. A zene e mellett mintegy erő-
 sítő eszközül használják, ha t. i. a szereplő valamely mondatnak vagy szó-
 nak nyomatékot akar adni, bizonyos adotti jelre a zene ékteleen zajjal bele-
 harsan, s ez néha oly sűrűn történik, hogy a közönség több zenehangot hall,
 mint párbeszédet, s az európai fül ritkán bír annyi türellemmel, hogy az
 egész drámat végig hallgassa.
 A zenekarban a laót és gitár nagy szerepet játszanak, melyek azonban
 csak három hurral vannak ellátva, s nem az újakkal, hanem kis bambusz-
 palézakkal pengettetnek. Vanak továbbá különféle hegedűk, vagy inkább
 brügök két hurral, többféle fuvolyák és bádögkharintók; végre egy sereg
 dob, trombita és ríztányér. A vonóhangszernek húrjai selyemből vagy drót-
 ból készíttvék.
 Az ezen eszközökkel előidézett hangokról nincs mit mondanunk; zene
 a mi fogalmunk szerint Chinában nincs. Ha egy dallamot végig hallgatunk,
 azt veszszük észre, hogy az folytonosan visszatér, s összhangról szó sincs
 A hangszerek egyhangulag vannak hangolva, s legfőkébb az egyik
 ugyanazon dallamot egy nyolczaddal mélyebben játsza, mint a másik
 előtt örök időkre el lön zárva az út bármely államhivatalra. Szintugy títva

Van. Ugo. 1861

A szomorú év le-
 tőt s a fenebbi jele-
 met után mintegy
 négy hétrecsakugyan
 megjelent Fehérva-
 ron rozsályi Kun Ist-
 ván uram szatmár-
 megyei jó birtokos

Isten veled!
 a levelet ne feledd!
 előre. Elj boldogul s
 kendőt tesztek s azzal
 kell; nyakamra egy
 nek; nekem menem
 templomra harangoz-
 hallom, hogy esteli
 engedj meg; most
 nek. No de most már
 lenvetsők lesz ezek-
 annál kevesebb el-
 gyávább, annál jobb;
 ország! butykót; ha
 jön valami magyar-
 megrtam. Csak küld-
 megyek. Atyádnak is
 nyitni, még is hozzá
 emelőfával kell föl-
 akartmilyen kért, ha olyan szájhílt lesz is, hogy szempilláit
 magamat. . . . No de nem tart soká, remélem. Ocsém! küldj ide
 könnyebben lélekzem. . . . Legálább szabadabban kibeszélhetem
 szép vallai szük burkaikból kiemelkedtek. — Így! . . . Most már
 hirtelen fölkapott ollóval pár füző gyöngyort átvágva; mi által
 dok. . . De mit is túrom még itt is? — folytatta kifakadva s egy-
 ugyan itt nem gyakori eset, úgy szorítja nyakamat, majd megfuta-
 illyben valakibe belezeretni? Hiszen, ha jól találak lakni, mi
 senkit. . . De már hogy is lehetne ily figura-ötözetben? Lehet
 — de volt mult; most már mézes-buzával sem lehetne lépve csalni
 . . . Igen, voltak szép idők, mikor engem még Vénusnak hívták;
 simogatva. Volt mult!

Barmilly bohón vol-
 tak mondvá e szavak,
 a való rész mégis nagy
 volt bennük s a fu ar-
 czát élénk pir futotta
 el s fölindulását hass-
 talan akarta leküzdeni.
 Hanga párszor elakadt
 a mintválasshoz készült.
 — Dejszen csak akar-
 jon kegyelmed, nincs
 férhu Erdélyben, ki sze-
 rencsésének ne tartana.
 — Tréfa az kedve-
 sem, mond Szécsi Maria,
 a fu arczát, mellýből
 a vér eltűnt volt, meg-
 simogatva. Volt mult!

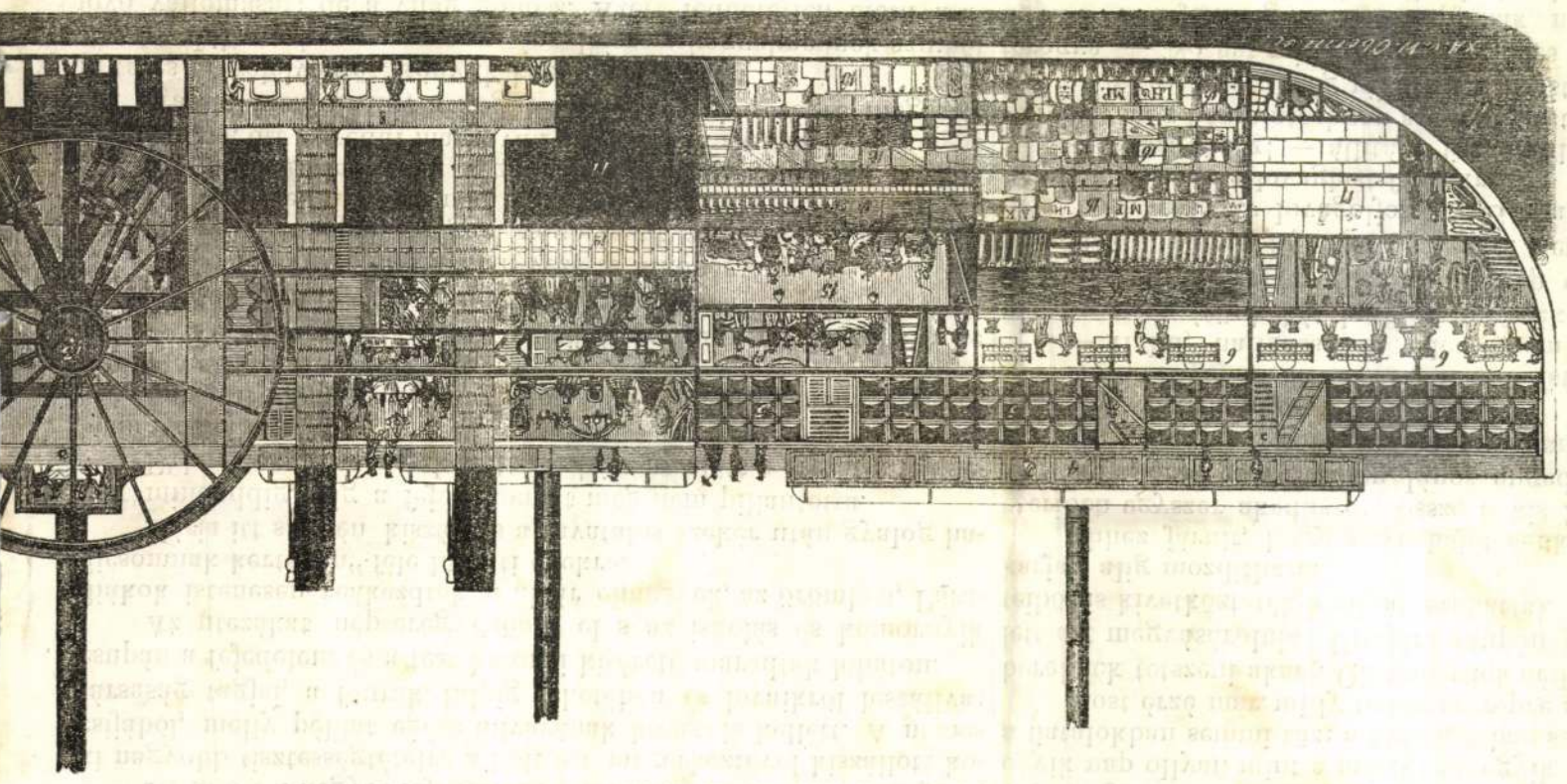
Igen ám; de itt mást beszélnek Zolyomi Daviddról. Hogy
 az a kastély nem másra készült, mint hogy a fejedelemmel dacoljon
 s hogy nagy őrésget tart, mellýnek czélja a fejedelemnek székéből
 kiforgatása.
 Megirtam neki; itt van; küldje el neki; de biztos emberre
 bizza s az udvarnál ne mutassa; no hiszen akkor volna még hadd
 el hadd. Nőnek férhuhoz, ha mindjárt sógorához is levelet írni!
 Mar ez magában halalos vétek.
 — S mikor reméll kegyelmed, hogy e fogságból kiszabaduljon?
 — Mikor? . . . Hajh! . . . Mikor bizony! Ha valaki könyörül raj-
 tam s feleségül veszen. De lassa, már vén vagyok s kérő csak mind



Csalilokozó meli-képek: 14. A doborgazi pogány-sírhalmok, ugynevezett Tatártilis és Sz.-Antal.

ember s minékutána kérvivel ügyét a fejedelemnek és nejének elő-
 terjesztette volna, a grófnő kezét ünnepelesen megkérte.
 A fejedelmi pár a tisztességes modoru, jólkihizott harminczas
 hatal özvegy emberben semmi kivétőt nem talált s a grófnéval,
 ha ugyan neki tetszenék, jóváhagyását előre is tudata.
 — Nem megmondtam-e kedves bugom, hogy házunknál ma-
 radva özvegyi fátýolodat illendő menyasszony fejkötővel csere-
 led föl? Ime rozsályi Kun István uram, derek tisztességes házból
 annyira megnyerete, hogy az megígérté, miszerint lakodalmará vagy
 maga vagy hai személyében okvetlenül részt veszen.
 Szécsi Maria ajkain
 guny-mosoly lebegett;
 de azt hamar leközde,
 s a véletlenül akadt
 szabadulási alkalomhoz
 jó arczot mutatott s az
 ajánlatot minden tetova
 nélkül elfogadta.
 — Aztán mondjon
 nekem még valaki rá-
 galmakat Szécsi Maria-
 ról — mond férjének a
 kegyes Loranthy Zsu-
 zsanna, e tett által ne-
 mes tüzre lobbanva;
 özvegyi évet olly tisz-
 tességesen élte le, hogy
 csak szentek tehetné-
 nek benne kifogást s
 most az első becsültes
 kerő kezét tetova nel-
 kül elfogadja. — Va-
 loban Györgyöm, ez asszonyiszemély iránt igazságátalank
 — En rég mondom azt, bizonyitá Rákóczy — alig lehetne de-
 tekabb asszonyt találni az országban. Azért a tisztesség úgy ki-
 vanja, hogy itt nálunk a násznép ebédet egyék, — aztán mivel, hogy
 magunk személyét országos ügyek elfoglalják, — valamellyik fiunk
 elkíséri őket Rozsályig s ott részt vesz a lakziban.
 Ugy történt. Egy hét múlva javában folyt a menyegző a ro-
 zsályi kastélyban.
 Senkisen látszott ott vigabdnak, mint épen Maria, senkisen
 volt szebb, ki sem tánczolt többet. Mint menyasszonyhoz illik, csak-
 ugyan ő volt a társaság napja.

Levathán óriás gózhajó
 1. Legfelsőbb nagy terem. — 2. Főterem. — 3. A kapitány szobája. — 4. Az ugynevezett előlak vagy előház (Vorder-Castell). — 5. Hajóste-
 10. A gőzcsovarok gépe. — 11. Szenrakter. — 12. Utasok lak- s halószobája. — 13. Tapasztó kerék. — 14. Alsóbb rendű hivatalnokok étterme
 — 20. Felsőbb rangú hivatalnokok s utasok étterme. — 21. A gépészek és mérnökök halóterme. — 22. Sza-



112
 Vas. Nap. 1858.

nekünk kell öt meglátogatnunk, ha négyzetemközt akarunk vele
lenni. — Ne vegye nagyságod oly szigoruan. Nyavalyás, sokszor
tesz egy s más oly gondatlan lépést, mely nekünk magunknak is
kellennetlen órákat szerez: mostani elmaradása azonban részint be-
tegeskedésének, részszertint pedig annak tulajdonítható; mert tudja,
hogy nagyságod szívet gonoszakarói töle elidegenítették.
— Mondhatom, különös mód jóakarataink újból megszerzésére.
Azonban elég értől. Fia, mint látszik, jóakaratu gyermek; remél-
jük, nem bír apja furtfangjaival?
— Arról már felelek nagyságos uram; iskolait szép sikerrel
végezte; bátrabb, jobbszívu gyermeket keveset találma nagyságod
e széles országban. . . . Miklós! . . . A fejedelm ö nagysága . . .
Az ifju Zolyomi szerényen emelte le süvegét s darabig gyalog
kísérte a lassan lejtő fejedelmet.
— Orvendünk látásodra öcsém. — Halljuk, iskoláidat jó előme-
netellel végeztél. — Végy egy lovat magad alá és maradj kísére-
tünkben. — Ezek itt fiam: ez György herceg; ez pedig Zsigmond
herceg; legyetek egymashoz atyafiaságos szeretettel.
— Minden bizonynyal nagyságos fejedelm; a fatal hercege-
ket atyámtól is gyakran hallam dicsérteni.
— Ugy? . . . Azon örvendek. No ugy maradj mindvégig a her-
cegekkel. Zsigmond fiam! Parancsolj öcsém alá egyet a jobb fe-
jedelmi paripakból.
Zolyomi Miklós szomoruan tért vissza a kocsihoz.
— No lasssa kegyelmed, már újra lóra kell ülöm. A fejedelm
reám parancsolt, hogy fajt kísérgessém.
— Ez nagy kegyesség édes Miklósom. Csak tedd azt, mit ö
nagysága rendelt.
— De ha kegyelmednek valami mondanivalója, vagy süksége
volna.
— Nekem ott van read legnagyobb sükségem. Ha ö nagysá-
gaik előtt kedvet nyersz, mind szegény atyád, mind az én ügyem-
ben hasznos lehetsz.
— Oh ugy én leszek a hercegek legnagyobb udvarlója — fe-
jezd be valamivel vidamabban a fju, s jó kedvvel szököt föl egy-
neki hozott paripára.
— Messze vagyunk-e még? — kéri Maria a kocsiól kiba-
jólva.
— Egy pár futamodásnyira vagyunk a várkaputól — felelt a
fju s bucsut intve előre vágatott.
E közben a menet eleje már csakugyan a György-kapuhoz
ért, mely fekete lobogókkal volt díszítve s oldalai mely gyászszal-
bevonva.
Itt állott a kegyes fejedelmö, Lorántffy Zsuzsanna kocsija is,
ki nagyobb tisztességételre a holtest megérkezéttel kiszállott ko-
csiából, mely példát egész udvarának követnie kellett. A nemes
társaság tagjai, a főurak, talpig feketében és lovaiórló leszállva;
csupán a fejedelm és a test katonai kísérete maradtak lóháton.
Az utcákat népsereg özönlé el s az iskolás és komornyik
diákok istenszen reakkeztek a „Már elmegyek, az örömben, Pára-
dicsomnak kerteiben”-féle halotti énekre.
Maria itt szintén kiszállt s a ravatalos szekér után gyalog ha-
ladt mindaddig, míg a fejedelmét meg nem pillantotta.
Ekkor zokogva ereszkedett térdeire az előtt s arczát a fejede-
lemö kezébe rejté.
Lorántffy Zsuzsanna meghatottnak látszék; de néhány perc
mulva a szigor visszatért arczára.
— Teljes szívnünköl részt veszünk kegyelmed gyászában; de
ne keseltestsük a menetet. Mi szintén csatlakozni fogunk.
Aztan fölemelte öt s karján vezette a koporsóig.
A nagy ünnepelelységgel végberment temetés folytán töb-
szöt a két fejedelmi hölgy nem váltott egymással.
De midön mindennek vége volt s Maria a fejedelmi házhoz
vezettetvén, ott egyedül maradván a fejedelm asszonyyal magát
sok sirással mentegéti, a kegyes asszony szive végre megeseit
rajta és megölelvén öt, könyük között ezt monda:
— Jól van hugomasszony; én elhiszem kegyelmednek szívből
jóvó vallomását; de a világ gonosz. Azért fedhetetlen életi asz-
szony személynék azon kell lenni, hogy annak száját is bedugja.
En módot nyujtok hugomasszonynak erre. . . . A mint most kar-
jaim kitartutak; ugy all nyitva kegyelmed számarra egész udva-
rom. Gyászideje alatt maradjon nálam kegyelmed s ha Isten később

Volgény ara nélkül.
Maria tehát a Rákóczy udvarban maradt; elmondhatni, hogy
gyászos övegyességben.
A fejedelm legkisebbik fia Ferencz meghalálózott, s ha szo-
morn volt eddig az udvar tekintete; most vált csak igazán öröm-
telenné.
Zene, táncz, vidámság végképen számlúzve voltak s a kegyes
fejedelmi pár szívi szerete annyira ment, hogy kedden történnén
kis fiok halála, fölfogadták, hogy ez napra életük fogytáig vacso-
rat nem esznek.
Képzelnémi, miként érezhete magát Maria, az élvezetekhez, vi-
dámsághoz, fényhez szokott Maria, ezen igaz, nagyon tisztességés és
áhitatos, de szintolly unalmas családkörben!
Szerencsetlenségére a fejedelm asszonynak teljeseen kegyébe
esett; ugy hogy az nem is tudott el lenni társasága nélkül, együtt
kellott végig hallgatnia az olvasó diákok, ki tisztességés haljongá-
sok között lépett be; még tisztességésben és komolyabban foglalt
helyet s arczát a lehető áhitatosságra idomítván, száraz kegyes han-
gon olvasott föl az aranykapcsu szent könyvből egy pár fejezetet.
Es e mulatság naponta kétszer ismételték.
Lorántffy Zsuzsanna mindent áhitattal hallgatta; s Mariának
bármibe került, el kellett ásitását, unalmat rejténi.
A Bethlen Gábor által kitépített szép, Hunyadittele egyház is
ott volt a közelben s ha a kétszeri templomázásnak vége volt, a
ritka jó gazdasszony körülvetezte öt kamarában, gabnársában, ma-
jorságainál és konyha-személyzete között, épületes lezskéket adván
a takarékoságról, melllynek hatalmas példát az eddig kenyélem-
hez és királyi udvartartáshoz szokott nő már az ebédéknél is ta-
pasztala.
Hova lettek a vidám nagyváradi lovagok; az élénk Zolyomi
David, ki bohóságával országot tudott volna foglalkoztatni s ki
mindig kész volt valami újjal, meglepővel, melyly a lelket örök iz-
gatottságban s váltva örömben vagy rettegésben tartsa: ez egyet-
len elem előidézője, melllyben ideges természet magát otthon érz-
hete? . . . Hol vannak a nagyszertü vadászatok, melllyekre a kalandor
szellemü, de orozslán szívi fétü megyék népséggét verte föl; s
annyi között mégis ö volt az első, ki a medve eles karmaival, a
vad-kan agyaráival küzdelemre szálljon? . . .

Sehol, sehol. . . . Szép fényes almoknak tetszettek ezek most a
szigoru jelenben. Zsinorra vett órák, kimért szavak, feszes módor,
egyik nap olyan mint a másik; söt egyik kedvetlenebb a másiknál,
a hatalokban semmi tűz; a társalgásban semmi élvezéség.
Most érte már, mellly nehé szerepre adta magát, midön ez em-
berének tetszeni akart. Oh temérdek nélkülözéssel, tettetéssel kel-
lett azt megvásárolnia! Utóljára csupán jó akaratóból még öltöze-
teiből is kivetköteték s ollat szabattak reá, melllyben nyakát és
karjait allig mozdíthata.
Ehhez járult, hogy szive baját senkivel sem közölhete; csak
karjait allig mozdíthata.
Ezerben egyszer akadhatozt össze a kis Zolyomival, kit Rákóczy,
szatarott, hogy a felsőbb tudományokban és nyelvekben a herce-
gekkel együtt tanuljon.
No de ilyenkor aztán ki is fakadt Ister igazában.
— Halld, hallgass ide édes öcsém! — mond egy alkalom-
mal — nem érünk két hetet s fonszéken, vagy szövésben fogsz-
talámi. . . . Ennyire jutottunk! . . . Minap előhozam a lovaglast.
Micsoda? . . . Keves hja volt, hogy el nem ájult. Csak ez kellene
még, hogy asszony lovagoljon. . . . Guzsalyál, szövészéken a mi
helyünk; bizzuk a lovaglast fethakra.
— Szörnyiség! — állíttá a fju, ámulattal csüggve a feszes öl-
tönyben még bámulatosban szebnek tetsző nő termeten
— No csak nézd meg jól ezt a kontózt — szól a fju előtt körben
forogva. — No hat mit mond hozzá édes Miklósom? Szép vagyok
ugy-e? . . . Irja meg az édes apjának, melllyen apáczát csináltak
belőlem. . . . Irja meg az édes apjának, mikor kaptal töle levelet?
Allig pár nap előtt írja, hogy a székellyhidi kastélyt annyira
erősített, hogy allig lesz párja az országbán; ott könnyü lesz a

111
Lorántffy Zsuzsanna



30.SZ. 1908. (55. ÉVFOLYAM.)

SZERKESZTŐ
HOITSY PÁL.

FŐMUNKATÁRS

MIKSZÁTH KÁLMÁN.

BUDAPEST, JULIUS 26.

Szerkesztőségi iroda: IV. Reáltanoda-utca 5.
Kiadóhivatal: IV. Egyetem-utca 4.

Előfizetési feltételek: {
Egész évre ----- 16 korona. A «Világkronika»-val
Félévre ----- 8 korona. negyedévenként 80 fillérrel
Negyedévre ----- 4 korona. több.

Külföldi előfizetésekhez a postailag meghatározott viteldíj is esatolandó.

A SZENTANTALI KASTÉLY.

HONTMEGYÉBEN, Selmeczbányától alig fél-óránnyira nagyúri lakóhelyhez méltó vadregényes helyen fekszik Kóburg Fülöp herceg szentantali kastélya. Egykor a Koháryak építették fel, az ő magvuk szakadtával szállott leány-ágon a Kóburg hercegekre s a hercegi család magyar ágának egyik legnagyobb kastélya. Ma csöndesebb élet folyik benne, Fülöp herceg minden évben fölkeresi és sokat vadászik a környékén, néha Ferdinánd bolgár fejedelem is meglátogatja, egyébként üresen áll majd az egész évben. Régebben azonban vígabb élet folyt benne, az ötvenes, hatvanas években s még a hetvenes évek elején is minden évben négy-öt hónapot töltött ott a hercegi család. Fülöp herceget, Ferdinánd fejedelmet s Klotild főhercegnéasszonyt, a boldogult József főherceg özvegyét sok kedves gyermekkori emlék fűzte a honti erdőkoszorús bércekhez.

A kastély a Selmeczpatak és a tópataki erdőszélén, Szentantal községben van, elég meredek dombra építve, s évszázados árnyas tölgyek és nyárfák körítik. Az egyemeletes, hatalmas kiterjedésű, négyszögben épült kastély tizenhét holdas, gondozott angol park szélén terül el, a melynek két szép mesterséges tava van. A XVI. század végén épült várszerű épület nem egyszerre épült föl mai nagyságában, hanem három különböző időszakban. A tágas udvaron, a melynek közepén szökőkút is van, a régi kurucz- és labanczvilágban nem egyszer egész ezred katonaság gyülekezett össze. Az udvar közepén épült részen van a kastély harang-tornya, alatta a homlokzaton elég jó karban levő régi freskók láthatók.

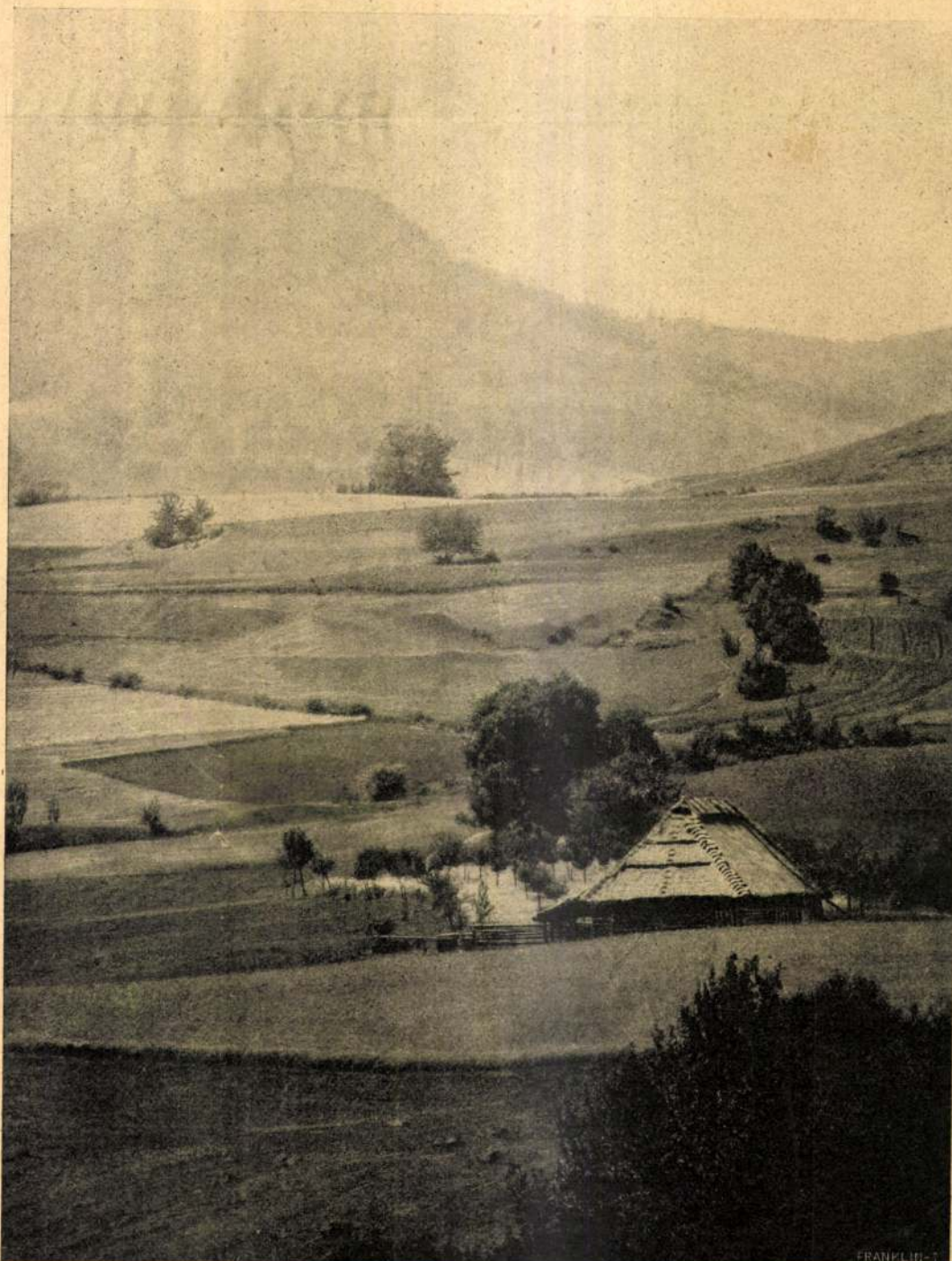
A műkincsekben igen gazdag kastélynak közel nyolczvan, teljesen berendezett szobája van s a bennük látható régiségek és hadi felszerelések, valamint a mintegy kétszázra tehető történeti olajfestményű arckép óriási kincsesel ér föl. Az igen értékes, ritkaságszámba menő, berakott művű bútorokat a XVII. század elején hordták át a császáriak által később levegőbe röpített Murány és Füle, valamint Szitnya és Csábrágh várakból a kastélyba, a hol mind máig teljes épségükben megőrizték valamennyit.

A kastély földszintjén, sok egyéb helyiségen

kívül van a levéltár, mely a Koháry-családra vonatkozó sok nagybecsű okiratot tartalmaz, a melyek, különösen a Thököly- és Rákóczi-korra vonatkozóak, gazdag források e kor történetének. Itt vannak a Balassák s az egykor Murány várában lakott Széchyek családi okiratai is. A régi magyar irodalom érdekes em-

lékei, gróf Koháry István fogságában költ verseinek eredeti kéziratái is itt találhatóak. Sok érdekes ereklyéje van a kastély barokk-stílus templomának is, köztük értékes miseruhák, melyeket a Kóburg hercegi család nőtagjai híméztek.

A régi feudális időkre emlékeztet a kastély



Balogh Rudolf távcső-téncsével készített felvétele.
A SZITNYA-HEGY A SZENTANTALI KASTÉLY PARKJÁBÓL FÖLVÉVE.



A SZENTANTALI KASTÉLY BELSŐ UDVARA A VÁRTEPLOM TORNYÁVAL.

tömlöcze, a melynek egyik nem utolsó nevezetessége, hogy kandalló is van benne. A Koháryaknak egykor legalább 25—30,000 jobbágyuk volt, a kik fölött a biráskodás jogát gyakorolták s a mellett mint hadvezéreknek és váruraknak a régi háborús időkben gyakran akadt hadifoglyuk. Ugyanerre a korszakra emlékeztet a kastély régiségtárában levő deres, a melyet a tömlöczben találtak. Fényképészünk Szent-Antalon jártában *használatban* kapta le a deres képét: a kastély udvarában a kertészlegény feküdt rá s a kastély kapusa régi Koháry-hajdú ruhába öltözve markirozta a régi büntető igazságszolgáltatást.

A régiségtár különösen fegyverekben, zászlókban, lószerszámokban gazdag s ezeken kívül van még benne három egészen jó karban levő kurucz tárogató is.

A hercegi lakószobáknak is szinte muzeumjellegűt ad a bennük elhelyezett sok ősi, nagyrészt iparművészeti becsü. bútör, porcellán s a tömértelen kép: arczkép, más olajfestmény, rajz, metszet stb. Egy külön teremben vannak a Koháry-ösök arczképei, míg egy másik teremben vagy hatvan bőrre festett miniatúra-arczkép XVI. és XVII. századi hadvezéreket ábrázol. Külön érdekesség az u. n. törökszoba, melyet azért neveznek így, mert a benne levő kívülről fülő hatalmas fehér porcellán kályhán egy nagy török pasa alakja ül. Ez a kályha s a török alakja a murányi hercegi porcelánlángyárban készült.

Hogy a kastély minden nevezetességét elsoroljuk, leltárt kellene adnunk az egyes szobákról, bútorokról, képekről. Régi tárgyak vegyes váltakoznak a modern műipar termékeivel s együttvéve nagy családi tradícióknak

képét adja a nemzedékek hosszú sora által felhalmozott sok műkincs és használati tárgy. Sok köztük, különösen a bútorok, gobelinek között művészi szempontból is nagy értékű, a többi pedig mint történelmi emlék megbecsülhetetlen. A történelem levegője csapja meg, a ki a kastélyba belép s a magyar múlt egy tekintélyes részének emlékeit viszi magával, mikor kijő belőle.

Markó Miklós.

ORSZÁGÚTON.

Az országúton játszó gyermekek
A porbelepte, szellőkergetett
Pehely pityangnak habkőnyű kaszátját
A szél ölébe messze fújják.

Szép ifjúságunk, gazdag vágyaink
Csak szállnak el a nyári légbe mind,
A tovatűnő pehely-felleget
Elfognunk többé nem lehet.

Hol az elhulló mag kikel
S új termést hoz az út felett,
Más tájon, más bohó gyerek
Játékból újra messze fújja el.

Komjáthy Győző.

NÉLKÜLEM.

... És fölrebbentem sötét éjszaka:
Sikolyt hallottam. Jajsikolyt talán.
Tán semmi volt. Ejjféli rémes álom.
Ej mit! Aludjunk csöndesen tovább!...

De nem tudok. E vergődő sikoly,
Ez egy sikoly, mely álmomat zavarta.
S a többi? mely fülembe nem hatol?
Hiszen e perc, e perc ezernyi élet
Utolsó percze, s más ezernyi élet
Legelső percze. S álmom nem zavarja
Üveggé dermedő halálszemek,
Megalvó vér, merevedő tagok,
Új életet kínban szülő anyák...
S csak alszunk csöndesen, alszunk tovább.

... Mámorban izzó, ajkkal összeforró
Szerelmes párok nászi percze ez;
Az úrben lejtnek testtelen atómok:
Testesülésük édes percze ez;
Sokezedéves vágyban kergetődznek
Sistergve ragyogó üstökösök:
Találkozásuk szörnyű percze ez...
S csak alszunk csöndesen, alszunk tovább.

... De nem örök az éj. A mely alattunk
Más égövön munkára most világt,
A nap közel és hajnaltűzben égve
Serkentve költi föl az álmodókat;
Pezsdül a vér, az agy fő, kar hevül,
Izom feszül.

Csupán egynémelyek
Fáradtak, csöndben alszanak tovább.

... Es jön egy hajnal. Fölragyog a nap
Elűzve messze lángja ostorával
Az éj sötétjét. Barlangjába búvik
A fénytől rettegő, az éji vad.
Pacsirtaszó csattog a dús mezőkön,
S madár dalától zeng erdő, bokor.
Vidám szemekkel indul minden ember
Robotját végzeni. Mint máskor is.
Fölkelnek ők, mint máskor is.

S csak én,
Csak alszom csöndesen, alszom tovább...
Csak alszom csöndesen, alszom tovább...

Mohácsi Jenő.

KLÁRIKA NAPLÓJA.

Elbeszélés.

Irta Szemere György.

Márczius 29.

Én egy tizenegy éves leány vagyok és az első felsőbe járok és van egy bátyám, a Józsi, a ki a harmadikba jár a reformátusoknál, de meg fog bukni, mert haragszik rá a számtan tanár úr. Én sokat sírok, mert szeretem a Józsit és igen félek, hogy verést fog kapni apácskától, ha megbukik a számtanból. Mamaszka ráparancsolt, hogy minden vasárnap naplót írjak, hát irok és így kezdem, mert ma nem történt semmi, csak a szakácsné el-tévesztette a mustárt az apa sárga czipőcrém-jével és avval csinálta meg a tatármártást, a mitől czipőszagú lett az egész szoba.

Április 5.

Felmentünk a Gellérthegyre és egy gyikot fogtunk Józsival. A madmoazel igen megijedt tőle és ráparancsolt Józsi, hogy ereszje el, de Józsi nem eresztette, eldugta a nadrágzsebébe, mert a számtan tanár urat akarja vele megijeszteni. Fent voltunk a királyi palotában is és megnéztük a szobákat hatvan krajczárért. Legszébb volt a csikós az udvaron. Egy kövér úr magyarázott, de nem lehetett tanár, mert nem tudott jól magyarul, a magyart motyornak mondta és nem értette a kiegészítő esetet. Például így beszélt: Ez a szép festmén a Loc mivesz úr csinálta bele a Szent István terem. Józsi igen nevetett rajta, de a madmoazel megcsikarta a karját, hát sirt is titokban.

Április 12.

Megint vasárnap van és Józsi tegnap megint szekundát kapott a számtanból. Igaz, hogy megboszantotta a tanár urat. A gyikot eldugta a katedra fiókjába, a hol a kréta volt és a számtan tanár úr képébe ugrott a gyik, mikor kinyitotta a fiókot. Mindenki nevetett és egy fiú se árulta el Józsi, mert mindenki szereti őtet. Én is nagyon, nagyon. Ma egy egész tábla csokoládét kaptam tőle és egy

regényt, a maczkó úr kalandjait. Sirtam örömben és elhatároztam, hogy megmentem Józsit, kitalálok valamit, ha az életembe kerül is.

A konyhában egy katona volt az este, de mamácska kikergette, azt mondta neki, hogy az ő háza nem kaszárnya. Juczi, a szobaleányunk leköszönt, Józsi azt mondta, a kaszárnyába megy szolgálni. Kár Jucziért, szép jány volt, csak a mama stikkelt strimflijébe járt és mind kilocsolta a parfümjét.

A madmoazel leejtett egy levelet az utcára, egy nagyszakállas úr meg felszedte és elszaladt vele.

Más nem történt, csak hogy nálunk volt Póli néni és azt mondta, javítóba kell adni Józsit. Én nem tudom, mi az a javító, de borzasztó dolog lehet, mert Póli néni igen dühös szegény Józsira, mindég szidja és azt mondja, nem hat rá, ha meg nem javul. A ráhatást nem kell szóról-szóra venni, az annyit jelent, hogy örökre fogadni.

Április 19.

Józsi megint rossz fát tett a tűzre. Egy denevért vett tíz krajczárért egy budakeszi svábtól és eleresztette a számtanórában. A számtan tanár úr kiszaladt a harmadik osztályból és jött a pedellus meg a felesége seprűvel és egy óráig kergették a bőreget. Bezárták az egész osztályt, mert megint nem akarta Józsit elárulni senki sem. Jaj de szeretem a harmadik osztályt, a mért olyan nagylelkű Józsival. Elhatároztam, hogy egy harmadistához fogok férhez menni, ha nagy leszek.

A szakácsné elsózta a levest. Apácska azt mondta, hogy el kell őtet kergetni, mert szerelmes. Ebből megtudtam, hogy szerelmesnek lenni bűn, és nem is leszek szerelmes soha.

A fekete úr megint ott ólalkodott a madmoazel ablaka alatt. Mamácska észrevette és megkérdezte a madmoazelt, hogy mit jelentsen a fekete úr? Madmoazel piros lett és sirt és azt mondta, hogy üldözi őt a fekete úr.

Április 26.

Kisült, hogy nem igaz, hogy a fekete úr üldözi a madmoazelt. Hiszen utól érte őt



KÁLYHA A TÖRÖK SZOBÁBAN.

mama, mikor az Erzsébet kertben sétáltunk és megverhette volna, de nem bántotta. Inkább még kezét csókolt és egy skatulya kuglert adott neki. A madmoazel megkért, hogy ne szóljunk a mamának és nekünk adta az összes

kuglert. Én nem szólok, de mégis furcsa, hogy egy madmoazel hazudik.

És Józsi megint szekundát kapott a számtanból és a számtantanár úr azt mondta neki, hogy most már az apácska hat ökre se húzza ki a sárból, a mit megint nem kell szórul-szóra venni, csak úgy, hogy biztosan megbukik Józsi. Józsikám, szegény jó Józsikám! Én mindent el fogok követni az érdekedben, csak nem jut az eszembe semmi, mert még nem olvastam francia regényt. Megkértem Józsit, hogy szerezzen nekem egyet, hátha tanulok belőle valamit.

Apácska és Póli néni összeeszeszték. Póli néni azt akarta, hogy apácska ne járjon a kaszinóba, mert félti a mamát, hogy megőrül. Bolondság az egész, mert mama igen vig és igen szereti apát, még maga küldi a kaszinóba, de hát igen rossz természete van Póli néninek. Apa azt mondja, hogy minden lében kanál, a mi igen jó mondás, csak meg kell érteni. A vén klepsidra is jó név Póli néniére, mert igen passzol rája. Apa így is hívja a háta mögött.

Május 3.

Sasszárnyakon repül az idő szegény Józsi vizsgája felé. Már az ibolyák is kikelték a földből és a madmoazel már csokolózik is a fekete úrral, Juczi a kaszárnyában szolgál régóta és én még mindég nem találtam ki semmit, a mivel megmenthetném Józsit. Pedig szegény fiú meghozta nekem a francia regényt is, de nem értettem belőle semmit, csak azt, hogy egy asszonynak egy igen rossz ura volt, azt is irigyelte tőle, hogy házibarátot tart magának szegény és a végén meg is fojtotta a házibarátot. Jaj de borzasztó ember lehetett. Különben összeesküdtünk Józsival, azaz véd-és daczszövetséget kötöttünk, mint a történelemben a törökök a görögökkel. Most már kettesben gondolkozunk a Józsi megmentésén, és szidjuk a számtantanárt, mert kisült, hogy igazságtalan. Láng Laczinak, a ki még több szekundát kapott tőle mint Józsi, megígérte, hogy átveszti a vizsgán, ha a nénje meghallgatja. Ezt a szót aláhúztam, mert nem értem egészen. Az iskolában majd megkérdezem Schéda Teréztől, a ki mindent tud, olyat is



FASOR AZ ANGOL PARKBAN.



RÓZSÁK AZ ANGOL PARKBAN.



FÜRDŐ AZ ANGOL PARKBAN.

a mit csak a nagyoknak szabad tudni, hogy mit jelent.

Május 10.

Megvan. Tudom már, hogy mit jelent a meghallgatás. Igen okos lány a Teréz, megmagyarázta nekem. A meghallgatás annyit jelent, hogy egy férfi szerelmet vall egy leánynak, a lány meg nem szalad el, hanem végighallgatja és azt mondja rá: igen. Istenem, Istenem, vallana csak nekem szerelmet, de szívesen meghallgatnám a számtan tanár urat és rámondanám háromszor is: igen, igen, igen. Persze én még kicsi vagyok, hát nem vall nekem szerelmet senki se... Ah mily boldogtalan vagyok is én!

Apácska kijelentette, hogy a madmoazelnek ki kell tenni a szűrét, mert igen kokett. Én szeretem a madmoazelt, hát megmondtam neki, hogy ne legyen kokett, mert apa haragszik érte, de nem használt a tanácsom semmit, egy hordár levelet hozott a madmoazelnek a fekete úrtól és a madmoazel elkéredzkedett rá, de apácska azt mondta, hogy nem tűri, hogy urak után fusson. Ebből megértettem, hogy mi a kokettség. Az, ha valaki az urak után fut.

Május 17.

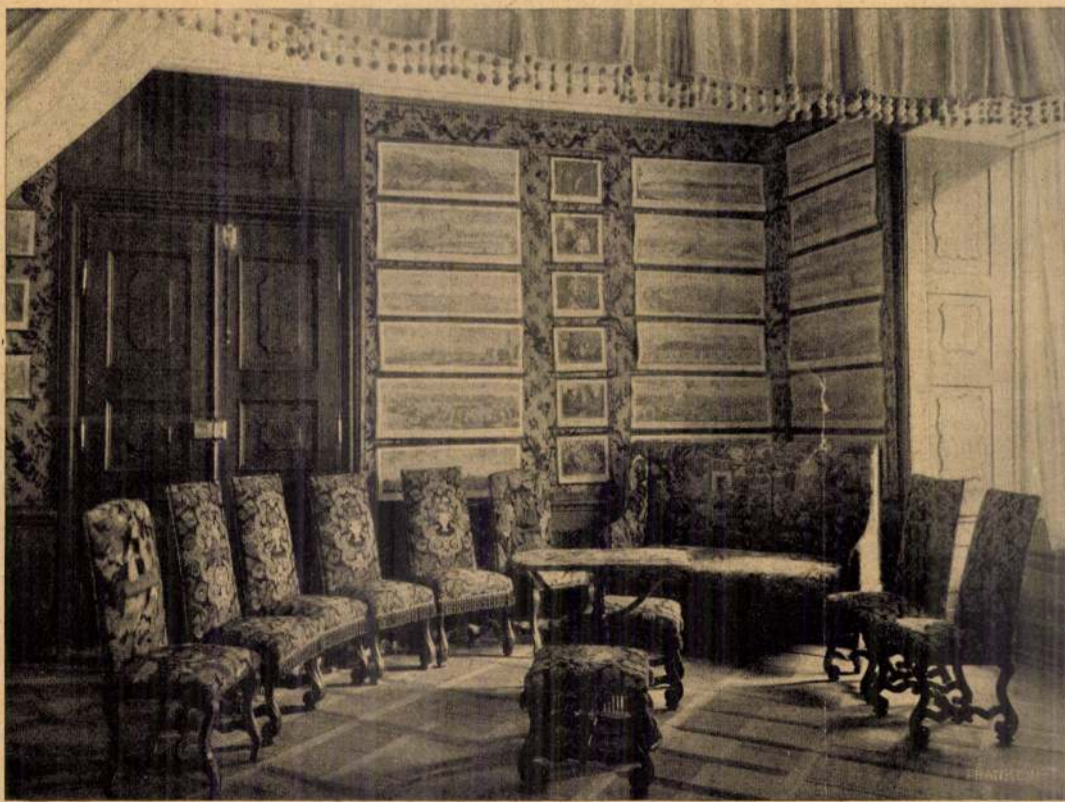
Óriási dolog történt. Azt hiszem, megmenttettem Józsi. A dolog úgy kezdődött, hogy



FOLYOSÓ AGANCSOKKAL ÉS FAJDKAKASOKKAL.



A DERES.



A KOHÁRY-LEÁNYOK SZOBÁJA.

A SZENTANTALI KASTÉLYBOL. — Balogh Rudolf félvételei.

kimentünk a városligetbe: én, Józsi és a madmoazel és találkoztunk a számtan tanár úrral. Józsi igen alázatosan köszönt neki, és kisült, hogy nem is olyan kegyetlen ember a számtan tanár úr, mint hinni lehetne, megállt a Józsi köszönésére és beszédbe ereszkedett a madmoazellel, aztán lehajolt hozzám és megeczirogatott és azt mondta, hogy nagyon szereti a szép kis lányokat. Tehát szerelmet vallott nekem!!! ki se mondhatom, hogy milyen boldog voltam. *Meghallgattam* a tanár urat olyan figyelmesen, mint a kis egér a lyuk előtt, és hangosan, hogy meghallották a csónakázó emberek is, rámondtam az igent háromszorosán, így: Igen! Igen!! Igen!!! A számtan tanár úr nagyon boldognak látszott, mert nevetett. Aztán megkérdezte tőlem, hogy miért mondtam neki az igeneket. Én egy csöppet sem ijedtem meg, bevallottam egész bátran, hogy a Józsi miatt, azért, hogy ereszsze át Józsi. Ő megígérte. Józsi bukfenczet hányt a legközelebbi fűben, én össze-vissza szaladgáltam a tó parton, aztán megjött a fekete úr és összebújt a madmoazellel, meg is csókolta őt egy nagy fa megett.

Én még egy kiflit vettem és odaadtam a hattyúknak. Aztán hazamentünk és a madmoazelnek megígérte a fekete úr, hogy elveszi, még gyűrűt is adott neki, a mitől olyan vig

lett a madmoazel, hogy elvitt egy vendéglőbe és megivott öt pohár sört. Mi retket kaptunk vajjal és még egy rezgő bogarat gumibul, a mit a Sugárúton árultak. Sohasem fogom ezt a boldog napot elfelejteni.

Józsi is azt mondja, és egy cserép jácintot ígért nekem, a miért megmenttettem. Szegény jó Józsi, megmentettelek volna én téged ingyen is.

Junius 17.

A számtan tanár úr a világ legbecsületesebb embere. Megtartotta a szavát. Egy kukkot se vallott Józsi a vizsgán, azt füllentette, hogy berekedt és mégis áteresztette. Megkaptam a jácintot Józsitól és igen örültem neki, mert már régen spekuláltam egy jácintra, de mégse tartom meg magamnak. Lepréselem egy könyvbe és mikor már egészen lapos lesz, levélbe teszem és elküldöm a számtan tanár úrnak.

Junius 24.

A jácintot elküldtem még tegnap és ma már itt volt a számtan tanár ur és megcsókolta a kezemet és a számat és azt mondta mamának, hogy boldog az a mama, a kinek ilyen kis lánya van. Aztán egy skatulya kuglert adott nekem és kezet fogott még Józsival is. Igaz, hogy a Józsi megígérte neki, hogy ezentúl tanulni fog — az én kedvemért. És a hogy én Józsi ismerem, meg is fogja a szavát tartani.

Imádom Józsi és a számtan tanár urat és az egész világot imádom.

A SZÖVŐSZÉKTŐL A FEJEDELMI SZÉKIG.

— A Fuggerek. —

A végére hajló középkor egy bámulatosan nagy vagyon keletkezését látja: a Fuggerek vagyonát. De az, a hogy ez a vagyon keletkezett, messziről tekintve még bámulatosabbnak látszik; noha mélyebben vizsgálva keletkezésének okait és körülményeit, meglep egyszerűségével és természetszerűségével.

Graben községben, a gazdagságáról híres Augsburg város közelében laktak azok a Fuggerek, kiket még nem említ névszerint a történetíró. Szorgalmasan szöttek-fontak s a takácsmesterséget űzték. Szereztek is jó egynéhány láncc földet, és a grabeni takács-czéh vagyonosabb tagjai közé tartozhattak, midőn az első Fugger odahagyta faluját és Augsburgba költözött.

«Fucker adventit, dedit XLIIII. den. dignus.» Ez az első feljegyzés, mely Augsburg város adókönyvében, 1367-ben, a Fugger nevet említi. «Fugger megérkezett és fizetett 44 fillért; méltó.» Ez azt jelenti, hogy megengedték neki a szabad tartózkodást a városban. A polgárjogot, mely az akkori pénzügyviszonyokhoz képest elég jelentékeny feltételekhez volt kötve, tudniillik ahhoz, hogy a felvételét



BILLIARD-SZOBA A KOHÁRY-ŐSÖK ARCZKÉPEIVEL.



A RÉGI JAPÁN SZOBA.

kérő öt éven át évi egy font adót fizessen, az «érkező» Fugger, kit a város nyilvántartó könyvei ismételve Hans néven említenek, nem egészen váltotta meg, hanem, úgy látszik, házasság útján jutott hozzá. Eleinte bérlőként lakott a Heiligkreuz-strasse egyik házában, de utóbb megvette ezt a házat. A miből kitetszik, hogy nem volt épen ágról szakadt szegény.

Abból a nagyszabásúnak ígérkező család-történeti munkából, melynek első része, Fugger Károly Ernő birodalmi gróf megbízásából, most jelent meg a német könyvpiacra*, megtudjuk, hogy az első ismert Fugger nem ok és cél nélkül jött ép ez időtájt Augsburg városába. Augsburgban akkor erős forradalmi mozgalom támadt, melynek az volt a célja, hogy kivegye a város kormányzatát az úgynevezett polgárok kezéből és a község, vagyis a polgárok és a czéhekben egyesült mesteremberek kezére juttassa. Augsburgban tehát, a világhatalom országútján fekvő városban, a jelek szerint elérkezettnek látszott az iparüző osztály érvényesülésének ideje, s az öreg Fugger, megértve a kor intelmét, a városba küldötte fiát, hogy résen állva figyelje meg a fejleményeit annak a küzdelemnek, melynek

* Studien zur Fugger-Geschichte. Herausgegeben von dr. Max Jansen. Erste Teil: Die Anfänge der Fugger (bis 1494). Lipsce, Duncker és Humblat.

esélyeitől függ iparáguk jövője vagy pusztulása. Volt még egy egészen gyakorlati célja is ez apai intézkedésnek: az, hogy a fiu gondoskodjék a városban az apai ház készítményeinek alkalmas elhelyezéséről. Mert a Fuggereknek elejétől fogva kiváló tulajdona volt a céltudatosság. Megértették koruk szellemét, s minthogy e kiváló tulajdon nemzedékről nemzedékre átöröklődött köztük, a boldogulás útja megnyílt előttük.

Fugger Hans tehát mint atyjának képviselője köszöntött be a városba, árusította atyjának készítményeit, néhány évig maga is űzte a takácsmesterséget, a mellett fonállal és a takács mesterséghez szükséges más anyagokkal is kereskedett, végezetül pedig egészen a kereskedelemre vetette magát. Tizenkét év múlva már saját bérháza van, melyből utóbb kénytelen kiköltöztetni a lakókat, mert üzlete megnőtt s a ház helyiségeit raktárakká alakítja át. Hogy ily aránylag rövid idő alatt ennyire vitte, azt kitünő üzleti érzéke mellett minden esetre annak a helyes belátásának is köszönhet, hogy jövevény létére nem igen boldogulhat tartósan az augsburgi piacon, ha ellenségül látja magával szemközt a város czéheit. Ennek következtében már 1371-ben megházasodott, feleségül véve az augsburgi takácsok czéhmesterének leányát. Tehát jól és



KOBURG FÜLÖP HERCZEG FOGADÓ SZOBÁJA.

A SZENTANTALI KASTÉLYBÓL. — Balogh Rudolf felvételei.

okosan házasodott s 1386-ban már számottevő tagja a takács-czéhnek ő maga is.

Szembetűnő tulajdonsága a középkor végén élő kereskedőknek, hogy szerzeményeket igyekeztek fekvőségeikben elhelyezni. A Fuggereknek is kezdettől fogva ez volt a törekvése és ingatlanokat vásárolva, Fugger Hans is, jóval Machiavelli előtt, magának vallotta Machiavellinak azt az elvét, hogy csak az a kereskedő biztosíthatja tartósan gazdagságát, a ki szerzeményéből földet és házat vásárol. Csak is így megerősödve, állhatta meg az 1389-iki háborús év nagy válságait, melyek hihetetlen mértékben lerontották a német pénz értékét. Az augsburgi krónikából tudjuk, hogy annyira alászállt a «regensburgi»-nak nevezett fillér értéke, hogy egy magyar forintért hatvan fillérjével számított öt fontot fizettek Augsburgban, holott a magyar forintnak, rendes körülmények közt, csak két font volt az ára. A mi nekünk eléggé érdekes bizonyosság arra nézve, hogy mily szilárd értéke volt akkor a magyar pénznek, noha Róbert király és Nagy Lajos dicső kora után pártviszályok dúltak Magyarország békéjéért. Fugger Hans vagyona e válságos időben értékének felénél kisebb részére szállott alá, de még így is jelentékeny vagyon maradt, melyet különösen az augsburgi fekvőségek őriztek meg.

Hans 1408-ban halt meg s üzlete hagyományait két fia: Endre, az idősebbik és Jakab, az ifjabbik vitte tovább. A városi adókönyvek így említik őket: *Endre filius* és *Jacob filius*. A két fiú kezdetben együtt folytatta üzletét, aztán, 1454-től fogva külön adózik mindegyik. A szerencse és a dicsőség inkább Endrének látszott kedvezni; az ő gyermekei kapnak először nemességet és címert. A Fuggerek titkos családi krónikájában ebből az időből visszhangzik a panasz «az őz fenhéjázásáról» (Endre családjának címe: arany őz kékmézőben) s arról, hogy Endre, a «gazdag Fugger», lenézte egyszerűbb testvérét, Jakabot. Valósággal pedig úgy állt a dolog, hogy ámbár Jakab volt kettejük közül az egyszerűbb, mégis ő volt a gazdagabbik. Több adót is fizetett, mint Endre. A minnek az lehet a magyarázata, hogy Endre nagyobb arányban űzte a kereskedést, nagyobbak voltak a bevételei, de nagyobbak a kiadásai is, tehát végső eredményben kisebb adót fizetett, mint a szerényebben dolgozó Jakab, mert gazdagsága kevésbé volt szolid, mint azé.

A jövő csakugyan a Fuggerek e szerényebben induló ágára, Jakab fiaira nézett. Endre családja egy darab ideig még homályba borítja őket. Lukács, Endre fia, nagy tekintélyre tett szert Augsburgban, kétségtelenül a vagyonságával. Még tagja a takács-czéhnek, de azért már inkább kereskedő, mint mesterember. Üzletét, testvéreivel összefogva, kiterjeszti Milanóig, Velenczéig, Nürnbergig, Odera-Frankfurtig és Antwerpenig. A főbb állomásokon egy-egy testvére vagy alkalmazottja képviseli a czéget, de a fonalak Augsburgban futnak össze Lukács kezében. Kereskedik nyers-terménnyel és kész áruval, de utóbb pénzüzletekbe fog. Pénzt ad kölcsön a németalföldi királynak, hogy fizethesse zsoldosait, és közvetíti az augsburgi tanács fizetéseit Rómába. Egészen Londonig meglelni üzletének nyomait. Előbb csak saját vagyonát fekteti az üzletbe, aztán a feleségét is, utóbb kölcsönköhöz is folyamodik. Végre nagyon is túlfeszítette a húrt; a Löwen városának adott kölcsön rossz üzletnek bizonyult; néhány nagyobb kezességet is vállalt és anyagi zavarok közé jutott. Üzletének válságát megéreztek egészen Velenczéig. Otthon pedig becsmérlés és gyalázat lett része s a gazdag férfiú, kit egykor a legelőkelőbbek közé soroltak szülővárosában s beválasztottak Augsburg nagy tanácsának tagjai közé, megtörve vonult vissza Grabenbe, a Fuggerek ősi fészékébe. Ott is halt meg. És 1583-ban a «gazdag Fuggerek» egész ága kihalt.

E közben zaj és feltűnés nélkül — a krónikából nem tűnik ki: hogyan? — bámulatos virágzásnak indult a Fuggerek másik ága, mely Endre öcsesétől, Jakabtól származott. Ezeknek más elveik voltak, mint Endre fiainak. Mindenekelőtt: gondosan tartózkodtak a közszerepléstől; a város ügyeibe nem avatkoztak: augsburgi családi házuk kívülről az egyszerű

polgári ház benyomását keltette, csak belül ragyogott a pompától és a fénytől. Többen voltak testvérek s köztük a legnevezetesebbek: Ulrik, György, Márkus és II. Jakab. Ulrik az első a Fuggerek közt, ki egészen a kereskedelemre vetette magát. Az 1443-ik évben, midőn Frigyes császár fiával, Miksa herceggel, a trieri birodalmi gyűlésre tartva, útba ejtette Augsburgot, Fugger Ulrik, mint a családi krónika mondja, első ízben jutott üzleti összeköttetésbe a habsburgi főhercegekkel. Ő látta el a császárt is az útra selyem és posztó kelmékkel s a császár ekkor tüntette ki nemes-séggel, tizenegy évvel azután, hogy Endre ága nemességet kapott. Az új címerről nevezték azóta a Fuggerek ez ifjabbik ágát a lilimos Fuggereknek.

Fugger Ulrik, midőn először találkozunk nevével, nagyszabású fűszer-, selyem- és gyapjúkelme-kereskedést folytat és «más becsületes árut» is közvetít Olaszországba, Tirolba, Németalföldre s a német határokon túl még más országokba, a többi közt «a magyar birodalomba» és Lengyelországba is. Abban, hogy sokszerű és kiterjedt üzleteit lebonyolíthassa, nagy segítségére volt a Fuggerek egy kiváló családi talentuma: a munkafelosztás, mely azonban nem zárta ki, hogy erejüket mégis egy pontban foglalják össze. Az üzleti élet minden góczpontján, különösen döntő pillanatokban, mindig jelen van a testvérek egyike. Ulrik két öcsesét: Andrászt és Jánost Velenczébe küldötte, Pétert Nürnbergbe, Márkust Rómába küldötte. A három első nemsokára meghalt és Ulrik az üzlet és a család érdekében reábirta öcsesét, Jakabot, ki 1478-ban már a herriedeni káptalan kanonokja volt, hogy lépjen ki a papirendből s térjen vissza a világi életbe. Ez a Fugger Jakab aztán a Fugger-féle világvállalatok leggeniálisabb képviselője, a «fejedelmek hitelezője» lett. Ő az, ki utóbb Velenczébe megkötötte a Magyarország történetében is nagy következzel járó barátságot Thurzó Jánossal, a későbbi körmezi kamaragróffal.

Abban az időben, melyről most van szó, a Fuggerek főképen áru-kereskedelemmel foglalkoztak, de részt vesznek más kiterjedt pénzüzletekben is. Megesik, hogy ez üzletekben más kereskedelmi házakra is támaszkodnak, de hozzá tartozik családi politikájukhoz, hogy társaikat mihamarabb alárendeltjökké tesszik vagy egészen kiszorítják az üzletből. Maguk közt erősen összetartanak, de azt, a ki nem az ő nevéket viseli, a lehetőséghez képest kiküszöbölik üzleteikből. Jó házasságokat kötnek befolyásos kereskedő-családok tagjaival fiú- és leányágon. Így keveredtek utóbb sógor-ságba a Thurzókkal és a Pálffy gróffokkal is. Első jelentékenyebb pénzüzleteiket nürnbergi házuk kötötte a császárral és a Kuria ügynökeivel. A többi közt ők vállalták el, hogy Rómába juttatják azt a pénzt, mely Sziléziában gyűlt össze a török háború költségére. Római összeköttetéseiket hihetőleg Fugger Márkusnak köszönik, ki számottevő papi állást tölt be a pápa udvaránál. A családi levéltár megőrizte ennek a Márkusnak egy rövid levelét, melyből megtudjuk, hogyan teremtette meg a Fugger-család a váltó-forgalmat Róma és Augsburg közt. Egy waldstetteni plebánosnak valami kieszközölni valója akadt a kuriától és Fugger Márkushoz fordult. Ez felvilágosítja róla, hogy a mit elérni akar, százötven aranyba kerül. De nem szükséges, hogy Rómába küldje a pénzt. Elég, ha átadja Augsburgban vagy máshol valamelyik Fuggernek s egy kis irást vesz róla, melyet ha elküld neki Rómába, ő majd kifizeti a kuriánál azt a másfélszáz aranyat. Hogy Márkusnak miből telt erre pénze? Ő a családnak római képviselője volt. Az oda küldött áru értéke az ő kezéhez folyt be s a pénzt, az üzlet érdekében, forgathatta. S ez időtől fogva a váltóforgalom Róma és a Fuggerek üzletházai közt megszokottá válik, a mivel a czég megkíméli magát a pénzküldésnek abban az időben eléggé nagy költségétől és fáradsalmaitól s a mellett nyereséges üzletre tesz szert, mert az átutalt összegnek körülbelül öt százalékát szedi váltódíj gyanánt. Ez üzletágát ugyanez időben kiterjeszti a ház Velenczébe és n. városokba is, a hol Fuggerek vannak.

A Fuggerek a nyolczvanas évek második

felében észrevehetőleg visszavonulnak római üzleteiktől. Ez abban leli okát, hogy ebben az időben válnak bankáráikká a fejedelmeknek, különösen pedig a Habsburgoknak. Különösen a könnyűvérű Zsigmond főherceget, Tirol grófját pénzelik nagyban s ez lekötő javokra tiroli gazdag ezüstmányainak hozadékát, oly módon, hogy elővételi jogot biztosít számokra előbb néhány, majd monopoliumot valamennyi ezüstjére. Az ezüst árának nagyobbik részét kamat és törlesztés fejében a Fuggerek kapják meg, a kisebbiket a főherceg kamarájának szolgáltatják be. Befolyásuk és kölcsöneik összegének emelkedésével lépésről-lépésre kiszorítják Tirolból a versenytársakat, a főherceg és Velence közt teremtett béke finanszírozásával magát Velenczét is, s az ezüst nagy keresleténél fogva hova-hamarabb a legnagyobb pénzhatalommá lettek az egész világon. A tiroli üzlet középpontján Fugger Jakab áll és tanuságot tesz üzleti genialitásáról, hogy hét év alatt, mindössze 70,000 forint befektetéssel, melyből 40,000-et az általa eladott ezüst értéke pótol, 400,000 frtot keresett tiroli üzletein.

Utóbb, 1490-ben, midőn I. Miksa király Zsigmond főherceget úgyszólván gyanúság alá helyezi s maga veszi át Tirol kormányát, Fugger Jakab a főherceg helyett Miksa király, majd a nagy Habsburg-ház hitelezője lett. S miért jutott e fényes üzlet épen a Fuggereknek? Mert volt bátorságuk és nem rettentek vissza a kockázattól. Szükségük volt reájok a Habsburgoknak azért, hogy általok kiszabadítsák a Wittelsbachok kezéből Zsigmond főherceget, ki országainak egy részét már zálogba adta az egész Tirolra vágyakozó Wittelsbachoknak. Fugger Jakab tehát segített Zsigmond főhercegen, noha megbízhatatlan adós volt, s ezzel hálára kötelezte maga iránt az egész habsburgi rokonságot. Ez a hála még bensőségebbé vált, midőn a császár háborúba keveredett Hollós Mátyás királyal. Mátyás hadai már benn jártak Ausztria szívében s ha elfoglalják Tirolt, a Fuggerek bajjal remélhették volna, hogy figyelembe veszi Zsigmond főherceggel kötött szerződéseiket. Ha a Habsburg-ház megbukik, vége van a Fuggerek dicsőségének is. De a Habsburgok szerencsecsillaga feltűnt ismét s ez időtől fogva, bárhova terjesztették ki befolyásukat a Habsburgok: a Fuggerek ott biztosan megvetették lábukat. Üzleti biztosságuk tehát busásan megtermette jutalmát.

A Fuggerek üzletének és gazdagságuknak emelkedése csak ez után indult meg igazán s tartott az első Fuggernek Augsburgban való megjelenésétől kétszáz esztendeig. A család, mely Stiriában és Salzburgban már ebben a korszakban is szerzett magának örök áron is bányabirtokokat, a most következő időkben megteremti, a Thurzókkal szövetkezve, magyarországi nagy bányavállalatait. Erről a korszakról fog szólni Jansen családtörténeti művének második része, e címmel: *A Fuggerek Magyarországon*.

A Fuggerek történetének utolsó része, mint tudjuk, a német birodalom egyetemes történetének körébe tartozik. Ez a korszak a leg-
rövidebb. II. Ferencz császár 1803-ban birodalmi fejedelemmé, a badenhauseni fejedelemség urává tette Fugger Anselm Mária grótot. De a Fugger-Babenhausen család fejedelemsége csak két évig tartott: Babenhausen 1805-ben már bekebelezték Bajorországba.

Az út a szövösztől a fejedelmi székig ragyogó ösvénye egy család történetének. De a Fugger-család hőskora véget ér már ez út közepén: azon a napon, midőn meghalt az utolsó Fugger, a ki még kereskedő volt, és bevonult nagyuri palotájába az első feudális úr, ki a Fugger nevet viseli.

Balla Mihály.

A BÜVÖS ERSZÉNY.

REGÉNY.

(Folytatás.)

Irta KRÚDY GYULA.

Viczky megszorította a kezében fekvő kezét. Áradozva felelt:

— Ha akarja, egyáltalában eltűnik az Ibolya-
uteza a föld színéről. Csak magától függ, Rózsa.

MAGYARSÁG

Melléklet a Magyarság 1925 április 23-iki számához.

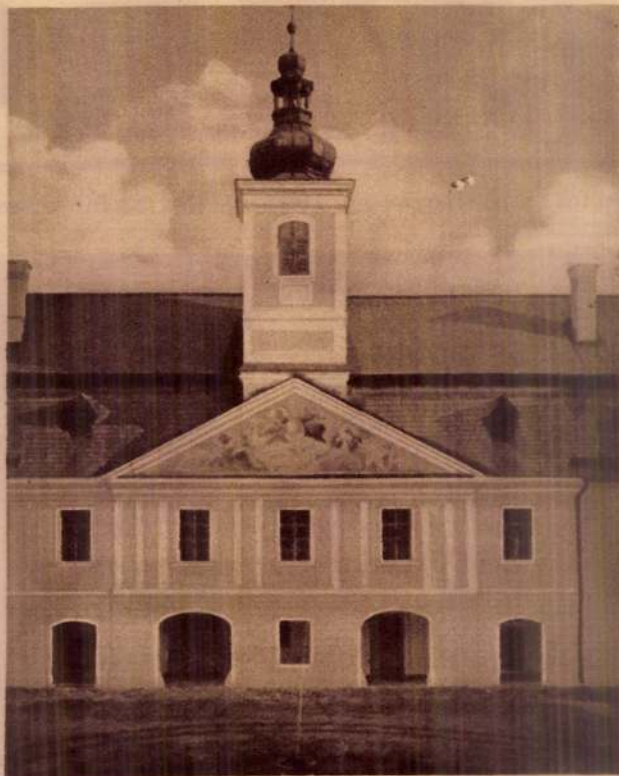


Hindenburg, a német birodalom jobboldali pártjainak elnökjelöltje.

MAGYAR KASTÉLYOK

SZENTANTAL

Az ősrégi szentantali Koháry-Köburg-kastély, mely hazánk egyik legnagyobb főúri épülete, Hont megye vadregényes szép vidékén Selmecbányától alig félórnyira fekszik. 350 esztendővel ezelőtt a Koháry-nemzetség építtette ezt a kastélyt is, s az ő magvuk szakadtával, 1826-ban, szállott lányágon Koburg Ferdinánd hercegre, akik mindig szívesen tartózkodtak az ötvenes-hatvanas években Szentantalon. Különösen Ferdinánd király szülei: Ágoston herceg és felesége, a francia királyleány Klementine hercegnő. Ennek a gyermekei: Köburg Fülöp herceg, Ferdinánd király és a nemrég elhalt Ágoston herceg és Klotild főhercegaszszony itt tanulták meg a magyar nyelvet, melyet mindnyájan folyékonyan beszélnek. Ferdinánd bolgár király a



régi boldog időben minden évben felkereste az előtte oly emlékezetes szentantali kastélyt, hogy ott őseinek, a Koháryaknak családi fészkeben egynéhány órán át harcos élete emlékein elmerenghesen. Ezeknek a régi emlékeknek valóságos kincsesháza a roppant kiterjedésű és teljesen berendezett szentantali kastély.

Jellemző a bolgár király ragaszkodására ehez az épülethez, hogy mikor 21 évi uralkodás után a bolgárok Tirnovóban 1908-ban királlyá proklamálták, legelső pihenője alkalmával országából Szentantatra sietett csak egy fél napra és itt őseinek vártemplomában hálaadó istentiszteletet rendeztetett s meghuzatta Szentantali vártornyának oly ritkán szóló százados harangjait, melyek az egykor oly hatalmas Koháry-nemzetség birtokában voltak, de a XVII. század végén a császáriak által levegőbe röpitett Murány, Csábrág, Szitnya és Fülel,

A szentantali kastély.



Klementina francia királyleány (Ferdinánd bolgár király édesanyja) nappali szobája.

most már teljesen romban lévő váraiból kerültek ide.

Ez időben történt, hogy a szentantali várnagy a szokásos évi nagy takarítást végeztette a kastélyban s a murányi, füleki és más egykori Koháry-várakból összegyűjtött szuette kopottas külsejű, régimódi butorokat az első emeleti címeres termekből a földszinti vendégszobákba rakatta át, közte a Koháry-nemzetség első és elmosódott, Hollos Mátyás király idejéből származó nemesi címerét is, melyben egy terjedelmes tót kalap is szerepel, hiányzott a szobákból, mert a várnagy rendelkezése folytán a levéltárba került. A fejedelem kérdőre vonta a várnagyot és azonnal visszarakatta a rozoga, de most már nagyértékű butorokat és ezt mondta a várnagnak, ki ijedtében pán králnak (király urnak) szólitotta:

— Tudja meg, várnagy ur, hogy én a Koháryaknak ezt az első és egyszerű nemesi kalapos címerét többre becslöm mindennél.

Szentantálnak nagybecsű levéltárában vannak az igen érdekes okmányok, a költő Balassa báró családjának ok-

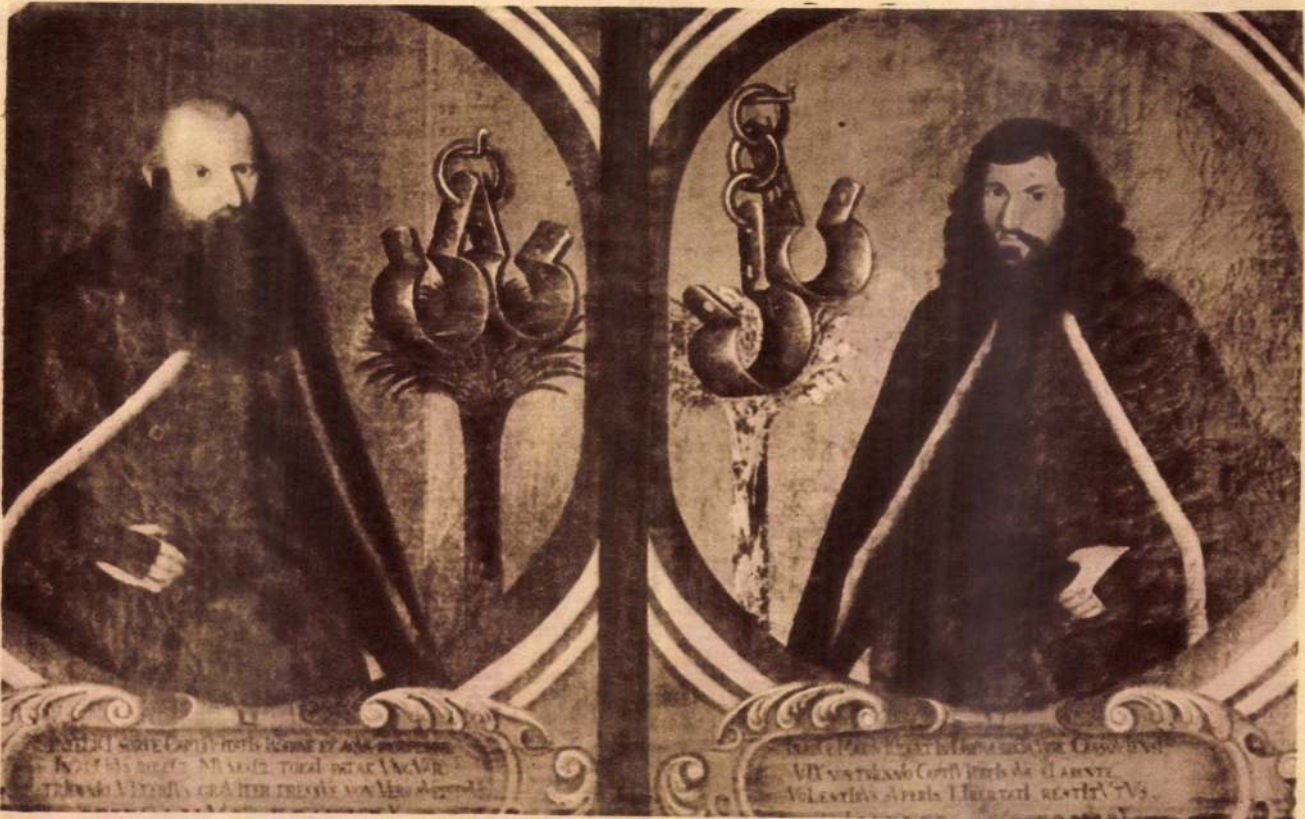


mányai, valamint a hajdan Murány várában lakott Széchy grófi családi iratok is, köztük Széchy Mária, a murányi Vénusz számos levele. Itt találjuk meg az egykor bevehetetlen Murány várára, valamint Fülek, Szitnya és Csábrág várakra vonatkozó iratokat, valamint a Munkács várába elzárt Koháry István költeményeit.

Koháry István és János a Habsburgoknak mindenkoron hűséges hívei voltak. Thököly Imre és később Rakóczi Ferenc hasztalan igyekezett a szabadságharc részére megnyerni őket. Thököly Koháry István bárót Fülek várában elfogta, de az hűséget nem esküdött neki, amiért is mint nyakas labancot 3 évig és 3 hónapig kenyéren és vízen, rabláncban tartotta Regéc és Munkács várában. Koháry István csak akkor szabadult ki, amikor Thököly Irmének az országból menekülnie kellett.

A szentantali kastély egykori urnője: Coburg Lujza belga kir. hercegnő.

(Mehalt 1924. március 31-én Badenben.)



Koháry János és István bárók, Ferdinánd bolgár király ősei anyai ágon.

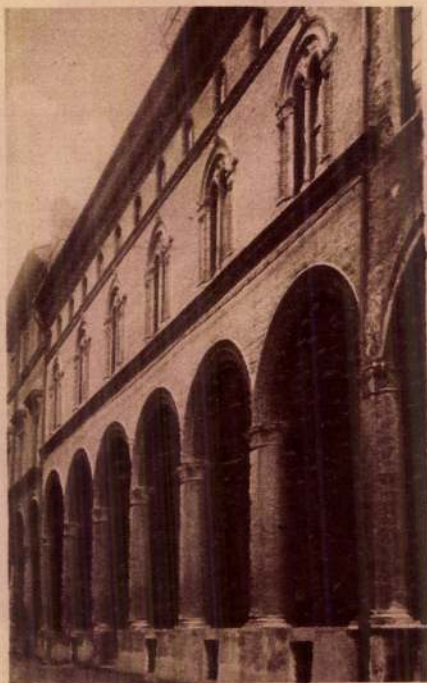
Thököly hasztalan igyekezett a Koháry bárókat a maga részére megnyerni, amire három éven át rabláncban, kenyéren és vízen fogságban tartotta őket Munkács és Regéc várában. A később hercegi rangra emelt Koháryak egykoru olajfestménye a szentantali kastélyban látható, a fogságban hosszúra nőtt szakállal.

A Fasizmus székháza Bolognában

Már Triesztől elkezdve, *Olaszország*on át, *Sicilián* is végig, mindenfelé, amerre a fasizmus új keresztesháboruja csak végigviharzott, trikolórokkal és fekete posztódrapériákkal, fascio-jelvényes, bojtosapkás feketeingesekkel megrakott kisebb-nagyobb paloták tűnnek az idegen szemébe, melyeknek a homlokzatán archaizáló aranybetűkkel mindenütt ott ragyog: *Casa de la Fascio* — a fasizmus háza . . .

Ezek a jobbra magán-villákból és kastélyokból átalakított középületek, — melyek a fasiszta-eszméknek talán legszuggesztivebb terjesztői — különösen művésziek, persze, az olasz államok régi fővárosában: *Milanóban*, *Turinban*, *Velencében*, *Firenzében* — legcsodálatosabb azonban valamennyi között *Középalaszország* feketeinges főfészkének: *Bolognában* a székháza, amely úgy külső, mint belső szépségben, a *Piazza Colonnán* levő római fascio-házat is tulszárnyalja s amelyet *Itália* egyik legnagyobb multu hercegi családja legelsőik között, a mozgalom legkezdetén ajánlott fel erre a célra.

Odabenn a termeknek és csarnokoknak egész pompás sora; — sajnos, az eredeti berendezést legnagyobbbrész-



A palota frontja.

ben kényelmes modern darabokkal kellett felcserélni — mert hát az aranyozott — karsu renaissance — fotelek és brokátpamlagok kevésbé bizonyultak olyan ellenállóknak a fasiszta-sulyokkal szemben, mint például az a sok stílust rontó, profán gyékényszék a nagy *tanácssteremben*, amelynek hatalmas festménye közepén *Peruginónak* egy klasszikus műve s egy ó-római bazilika oszlopcsarnokában, egy keresztény vértanu halálrakinzását ábrázolja.

Peruginónak egyéb munkáin kívül egész freskó-gyűjteménnyel van képviselve még a csupa pompéji vörössel és egyiptomi kékekkel dolgozó *Francia* is — míg a tetőzet aranyozott bronz-borítása, a domboru virágfejekkel, *Donatello* iskolájából való, akinek egyébként nyolc eredeti szobrát is őrizi a könyvtár, — az egész palotának kétségkívül legértékesebb és legimpozánsabb teremóriása.

A frontnak egész hosszán fut végig ez a roppant galléria, amelyben nem kevesebb, mint ötvenezer kötet tornyosodik egymás hegyén-hátán a plafondig szűk hatalmas furagott fapalcokon, az antik és modern tudománynak, irodalomnak, művészetnek minden ágát fel-



A palota udvara.

Szentcintke katedr.

ták Frankenburg fiókjában, Toldy ezeket mondá neki: «Tudja az ur, hogy én tudok embert, a ki tíz pengő forintot ajánlott, hogy megverjék?» Lehetett az egész csak tréfa, lehetett túlzás, de még ha csak mende-monda lenne is, eléggé jellemző az akkori irodalmi viszonyok rendkívüli élességére s hozzájárul B. uja elhatározó lépése megmagyarázásához, mikor sok kellemetlenség után legjobbnak látta visszalépni a nemzeti színház igazgatóságától.

Egyéb okai is lehetnek rá. Tény az, hogy Bajza a választmányal szemben tehetetlen volt. A táblabírói hang, mely ott uralkodott, a személyes érdekek és tekintetek szinval mögötti harczi kedvét vették attól, hogy tovább is darázs-fészekben tartsa kezét. Napokig nem ment a színház tájkára s a mint befolyása csökkent az ügyek vezetésében, azon arányban kezdett a fejtelenség és a visszavonás elharapózni az intézet beléletében, mintegy öröklött hagyományul szállva utódról-utódrá, egész a legújabb időkig, midőn a mai régimenek végre sikerült rendes mederbe terelni a viszonyoknak ziláltságát. Összefüggésben áll a dolgoknak ez a jelleménye, sőt mintegy főirányvonalát teszi, azzal a harszszal, melyet Schodelné és köre s abban első sorban a híres énekesnő benső barátja, a választmány befolyásos tagja, Nyáry Pál érvényesülésök érdekében folytattak, tizenhat év alatt az armányok titkos szövetségének egész rendszerével négy igazgatót járattván le, ugymint Bajzát, Ilkét, Szentkirályit és Rádayt, egészaddig, míg a dolgok élére Nyáry Pál állván, benne a Schodelné-ára betetőzést nyert, s a színház főképp drámai elsőrendű tagjai, mint Megyeri, Szerdahelyi, Telepi, Eder Lujza, László, Szilágyi, ügyöknek biztos vesztét látva, tömegesen készültek kilépni a társulat kötelékeiből.*

Bárminő vélekedéssel legyünk ma e szinval mögötti intrigák és érdekharcok természetéről, volt azoknak egy mélyebb jelentőségű oldala is, a mennyiben az opera és dráma küzdelmét tüntették végelemzésben elő. Schodelné pártja, az ő személyében egyszersmind egy jelző körül is tömörült, melynek sokat köszönhet az opera későbbi virágzása. Sok idegen erő vonzottak ők együvé, mely végre is mind össze-

* A fentebbiek kapcsán kiegészítőleg még megjegyezzük, hogy Egressy, Megyeri és Szerdahelyi távozási szándékánál állítólag a pénzkérdés is szerepet játszott. Ugyanis a pesti színház országossá emeltevén s alapjául 450 ezer forint szavaztatván meg, a főbb színészek fizetésüket fölemeltetni kívánták s lehetőleg túlzó követelésekkel állottak elő. Vörösmarty — mint Gyulai írja a Vörösmarty munkáihoz csatolt jegyzeteiben, — álnév alatt éles cikket írt a színészek túlzó követelése ellen, s ugyanakkor saját V. jegye alatt utóiratot függesztett hozzá, melyben szelídíti némileg az előbbi cikket, de lényegét helyesli s ohajtja a felszólalás tüdővös hatását. A cikk meg is tette hatását s Fánycy, Bartháné mentegőzve felelt rá. Vörösmarty Fánycy cikket következéssel vezette be: «Attól félve, nehogy személyek kiméltése mellett dolgot áldozzok fel... kénytelen voltam Y urnak szóba hozott cikket, ki azt változtatás esetében nem akarja az «Athenaeum»-nak átengedni, úgy mint írva volt, minden élességeivel közönség elébe hozni, a nélkül azonban, hogy a cikk egyes kifejezéseit, vagy annak hangját, akkor is helyeseltém volna, vagy most, miután a vádakra fölvilágosítások következtek, helyesleném.» Érdekes tudnunk, hogy itt Vörösmarty saját cikkét czáfolja, a mit azonban nem kétszínűségből, hanem ellenkezőben épen szerkesztői tapintatból nem írt alá. Tény, hogy Vörösmarty e cikket azután sem vallotta be soha, sem magán, sem nyilvános körben, sőt minden munkái kiadásába sem engedte fölvetetni.

Nem ily simán folyt le egy másik fölhasználása, melyet ugyanez alkalmából «Változások a pesti magyar színházban» cím alatt tett közzé. Ebben a cikkben s hozzá először nyilvánosságra, hogy Megyeri, Egressy, Szerdahelyi stb. távozni készülnek. Lehet, hogy ő sem tudott még semmi bizonyosat erről, sőt lehet, hogy épen némi tendenciózussággal hozta kapcsolatba Nyáry Pál igazgatóvá lételevél, elég az hozzá, hogy a választmány eleve érezte magát találva, s a helyett hogy czáfolatot küldött volna be, elnöke, Földváry Gábor alispán vallató parancsot eszközölt ki a megvétől a «káros», «hamis», «rágalmozó» cikk írója nevének kikutatására. A szerkesztők (Bajza, Vörösmarty, Toldy) közül egyik sem akart vallani, hanem együttesen, mint szerkesztőség felelősséget vállaltak a cikkért, s ezt a lapban ki is jelentették. A megyei törvényszék azonban, mint a vallató parancsnak nem engedelmességet, mindhármukat bepörölte. A szerkesztők ügyvéde, Erdy kemény replikában ostromolta az ellenfelet, s különösen azt emelte ki, hogy a másodalispán, Simoncsics tagja levén a színházi részvény-társaságnak, érdeklött fél s így nem lehet bír. Mindhiába, az «Athenaeum» szerkesztői 32 frt bírságban marasztaltattak el, mire Erdy megsemmisítő parancsot eszközölvén ki a királyi táblától, a per deponáltatott s a felperesnek nem volt azt kedve újra megindítani. Ha a pör rendes utján indul meg, ez lett volna az első sajtópör Magyarországon.

hatott abban, hogy az operát európaiabb, kultiváltabb színvonalra emelje. Első operáink kezdetlegességeit eléggé jellemzi az a gondatlanság is, melylyel az idegen művek nyelvünkre átültetve lettek. A jó Szerdahelyi első operaszövegfordításain ma bizonyára halálra kacagnók magunkat. «A büvös vadász» *frájhájtistája* mellett, Freibeuter (kalóz) helyett, ilyen kitételek, hogy «képeket metsz» (Gesichter schneiden), «elolja magát» (sich stehlen) csakugy hemzsegtek a gyorsan összetakolt fordítványokban. Nincs miért tagadnunk, hogy azon időben, midőn a fővárosban a legalaposabb zenebíró is, Saphir, idegen ajku volt, operánkra nézve a némelyek által ráerőszakolni akart túlzó nemtieskedés egyértelmű lett volna a kínai fallal.

Schodelné művészi érdemei, bátran elmondhatjuk, hogy ritka tüneménynyé tették, első csapásra. Az Európa szinpadain akkortájtban működött elsőrendű énekesnők mellett ő épen nem közönséges helyet foglalhatott el, minek következtében jellemzésére közkefejezéseként szélében mondogatták, hogy: «testének minden porczikája énekel», a mit aztán Toldy úgy parafrázisozott, hogy: «de minden hangja játszik is», s minek folytán könnyed fejlesztő módorát éneklés közben, mi neki oly jól állott, már akkor kezdték fiatalabb énekesnők, mint Felber Mari, elvesse utánozni. De volt bizonyos tevékeny uralomöszöne, mely szeretett mindent a maga hatáskörének leigázni, s mely ha sokszor volt is kellemetlen galibáknak előidézője, de legalább nem engedte, hogy az operaugy lassanként elaludjék s éber mozgalmasságot fejlesztett mindenfelől maga körül. Deryné nem volt többé alkalmas hasonló szerepre, s a bájokban és hangban egyaránt hanyatló énekesnő még mindig visszautasította az öregebb szerepeket, s koldusnő-kosztümében is libegő rózsaszín szalagokkal ékített selyemkötényben tetszelgett magának és a közönség ama bizonyos tipikus részének, mely mindig a közhangulat után késlekedve sántikál egy pár lépéssel. Komikus az a vitája, melyet egy őt ezért megrótt kritikussal szemben hirteligen provokált, a midőn beüldötte kötenyét az «Athenaeum» szerkesztőségének, egész számlát mellékelve hozzá, melyben törül-hegyre bizonyítgatá, hogy a damasztának rófe csak 24 kr., s az egész köteny nem került egy forintjánál többbe, a minél olcsóbban már csakugyan nem lehetett volna kiállítani. A malicuzoskodó ujságíró (valószínűleg Csató Pál) azonban igen udvariatlan módon hódítá a maga részére a nevetőket, midőn egy adomával felelve, tréfásan ahhoz a kocsihoz hasonlította magát, ki, midőn gazdája megszólította: «Mi baja kendernek, János?» búsan szólott vissza: «Jaj, tekintetes uram, csak nincs nekem azóta jó kedvem, mióta a negyven mázsás szekér átment a mellemen». (Czélzás Deryné nehézkes, elhízott természetére.)

Schodelnének könnyen sikerült férjét, a jelentéketlen Schodelt operai főrendezővé tenni s megvetni ezzel alapját a legmesszebbre menő klikk-uralomnak, melynek pártfogása a választmányal s főleg Nyáry Pállal mindent kivívhatott. Schodelnének köszönhetik idehivatásukat Conti és Bognár Ignác is. Ez utóbbinak első fellépésekor Schodelné is játszáván, midőn a függöny legördülése után mindketten a lámpák elé hívtak, a már akkor igen elkapott énekesnő nem átalotta fenszóval is a közönség figyelmébe ajánlani pártfogoltját. Ez azonban több volt már, mint a mennyi a színház belügyei iránt egészen közönyös közönség is szó nélkül hagyhatott volna. A megbotráncokzás kitörései fogadták a kényeztetett kedvenc elbizakodott föllépését. «Ajánlja inkább magát az ifiasszony» — hangzott fel itt-ott és Schodelné megszegyenülve volt kénytelen visszavonulni. Másnap tüntetésre készültek, s a művésznőt kiléptekor egy koszoru fogadta, apró, művészileg elrendezett kis vöröshagymákból fonva, melyeket távolról bárki is virágnak nézhetett volna. A művésznő örvendezve nyult a koszoru után, hogy fölvegye; csak a mikor már kezében tartotta, vette észre az armányt. Elsápadt, de csakhamar összeszedve magát, büszke dacvezal fordult a közönség felé: «Leteszem, ugymond, a haza oltárára, hadd lásák, mikép tiszteli a nemzet és becsüli meg művésznőt.»

Sértő és kegyeletlen lehetett az ellenszenvnek ez a demonstratív nyilatkozata, de valljuk be, hogy az, a kinek szólt, sem volt válogatósabb

modorában. Dölyfe és kihívó viselkedése minden érdeme mellett sem mulaszthatták el népszerűtlenné tenni. Nem is említve a hirhét Egressy-Schodel-féle perpatvart, mely számtalan viszály magvát hintette el az intézet kebelében, az, hogy Felber Marin nyílt szinpadon, ének közben, a közönség szemeláttára mikép tölté boszuját, épen nem mutat arra, hogy ő a közönség iránt a maga részéről gyöngédséget tanusított volna.

Nem is nyugodhatott addig, míg e magaviseletét ki nem engesztelte a duzzogó közönséget. Nem volt fellépte, melyen füttyök és pissegetések ne fogadták volna. A közönségnek határozott kívánsága volt, hogy Schodelné, kit különben igen szeretett, bocsánatot kérjen a Felber-Marival előidézett jelenetért. A makranczos énekesnő sokáig állott ellent, végre egy este, mikor a füttyök és pissegetések újra fölhangzottak, odalépett a lámpák elé, s felnyitva ajakát, elfogódott hangon kezdte rebegni: «Tisztelt publikum...» Nem kellett tovább folytatnia; a lovagias érzékű közönség, látva a jó szándékot, megelégedett ennyivel, fölmentette őt a további megalázkodástól s roppant tapsviharban s «éljen Schodelné!» kiáltásokban tört ki, a mi aztán újra helyreállította a békét. Később még meg is nevetették egymást, nevezetesen midőn egy férfiszerepben Schodelné Eder Lujzát úgy csókolt meg, hogy felragasztott bajuszának egyik fele annak orra alá ragadt, minek következtében mindkettejüknek félbajuszsza kellett hogy szerepüket végigénekeljék.

Az 1838 márczius 13-ika éjjele örök időkre emlékezetes marad operánk történetében. «Beatrice di Tenda» első előadása volt kitüzve Schodelnével és Derynével, s hire járt, hogy az előbbit ezüst koszorúval akarják meglepni tisztelői. Pest városa még soha sem látta addig a két jeles énekesnőt együtt játszani. Minden zug megtelt s zajos ovációk közepette folyt csaknem végig az előadás, mikor egyszerre csak, az utolsó felvonás kettős dala közben, a nézőtérben mozgás és suttogás támad. Eleintén azt hitték, hogy tűz van, de nem sokára meggyőződtek róla, hogy sokkal rémesebb, pusztítóbb a veszely, mely közelget. A Duna átesapott medrén, s néhány percz alatt óriásira növe, elnyeléssel fenyegette az egész várost. Oda át a német színészek már bokán fölül gázoltak a vízben, a színészek szerzetesét szórták öltönyeiket, rémülés fogott el mindenkit s alig játszták le az utolsó jelenetet, már a küszöbön állott az iszonyu katasztrófa, melyhez hasonlót a magyar főváros története nem mutathat föl.

Nincs miért időznünk a remület e képenek leírásánál, ismeri azt mindenki *Jókai* remek leírásából, a «Kárpáti Zoltán»-ban, hol feledhetetlenül vésődött minden olvasó emlékeztébe a bátor oroslány, Wesselényi Miklós alakja, a mint izmos karokkal szeli elcsalnak a dúló hullámokat, hogy a fuladók megmentésére siessen. Ismerhetjük Deryné Naplójából is, ki szemtanuja volt s csaknem áldozata lett a szörnyű éjnek. Elég azokra utalni az olvasót, ki maga előtt kívánja látni a csapás minden iszonyát.

Az árvíz okozta zavarok a pesti nemzeti színházat sem hagyták érintetlenül. Megfosztották a színház festőjét műhelyétől, s így hazamosabb ideig nem készülhettek új darabokra, a mellett, hogy a vész a sülyesztőket is összerongálta. De különben is, a mint a katasztrófa egykissé engedett, az összes Pesten lakozó vagyonosabb nép tömegesen hagyta el a fővárost. Schodelné külföldre utazott, s a színház egész ápril hó 16-ikáig zárva maradt s csak ezen a napon kezdték meg újra az előadásokat, még mindig az átélt perczek izgalmainak hatása alatt.

V.

A HOLLANDI TRÓNÖRÖKÖS ÉS ANYJA.

Az orániai herceg halála esetleg nagy zavarok előidézője lehet. Az öreg királynak nincs több fia s bizonyosan nem is lesz. A hollandi trón így leányra jut. Trónörökösnek a király leánykáját, Vilma Helen Paulina Mária-t tekintik, ki csak 1880. augusztus 31-én született s így még nincs négy éves. Ha e leánya nagykorúsága, azaz életének 18-ik éve előtt meg találna halni, a trónörökösödés ismét csak leányra jutna, mert a királynak csak nővére van, Zsófia hercegnő, ki jelenleg a szászweimari nagyherceg neje. Érdekes, hogy még e

nő után is csak nő örökölhet, tudniillik Wied Mária hercegnő, a király unokanővére. E bajokhoz hozzájárul, hogy Luxemburg nagyhercegségben, mely jelenleg Hollandiával egy király alatt áll, az alkotmány szerint nő-uralgó nem lehet s így ez ország az orániai ház másik ága, névszerint Nassaui Adolf herceg uralma alá jutna. E herceg 1866-ban veszítette el rangját, de azért most már teljesen kibékült a poroszokkal. Ily körülmények között nem csoda, ha maguk a hollandiak is aggódnak jövőjük fölött s különösen tartanak attól, hogy eddig féltékenyen megőrzött függetlenségük a hatalmas szomszéd német császárság által fenyegetve lesz, mely császárság előtt Hollandia hatalmas kikötői nagyon károsaknak tűnhetnek fel. Egyelőre Luxemburgban a német befolyás túlsúlya lesz biztosítva s bármily kicsiny e nagyhercegség, Franciaország nem nézheti közönyösen, hogy a semlegesség itt is megszűnik s Németország ismét közelebb jut hozzá.

A kis leánya létezése tehát, kinek arczképét jelenleg mutatjuk be, Nyugat-Európa állapotára nézve nagyon fontos következményekkel bírhat, s ha tekintetbe vesszük, hogy a dúsgazdag Hollandia, világkereskedelmén kívül, különösen Kelet-Ázsiában, igen jelentékeny gyarmatokkal bír s e gyarmatok az anyaországgal együtt rövid idő múlva német protektorátus alá kerülhetnek, az örökösödés rendje a világtörténelemre nézve sem közönyös.

A hollandi törvények szerint a kiskorú trónörökös mellé előre ki kell jelölni a kormányzót, hogy a király esetleges halála zavart ne okozzon. Kétségtelen, hogy e tisztre a jelenlegi királynőt, a trónörökös anyját jelölik ki. Emma királyné, kinek arczképét szintén bemutatjuk, Waldeck-Pyrmont hercegnő leánya, a nemrég elhunyt Albany herceg nejének nővére, jelenleg csak huszonöt éves és Vilmos királyal, kinek második neje, 1879-ben kelt össze.

A SZENT-ANTALI KOBURG - KASTÉLY.

Egykor a Koháryak, most a Koburg herceg kastélya teszi emlegetetté a hontmegyei Szent-Antalt. A hercegi pár gyakran idős itt, s ekkor hallja hírét rendszeren a hírlap olvasó. A legtöbben nem is tudják hollétét, és nem is sejtik, mily regényes, szép vidéken van ez a kis tót mezőváros, melynek nevét voltaképen csak kastélya után ismerjük.

Hazánk egyik legrégebb és leghíresebb bányavárosát, Selmeczbányát, széles és jó karban tartott országúton kelet-déli irányban elhagyva, lejtősen haladunk az eleinte szűk völgyben. Kosival alig fél óra alatt elérjük Szent-Antal első házaiba, míg azonban a tulajdonképeni mezővárosba jutunk, még jó darabot kell haladnunk, de utunk ezen utolsó részletén szemünk már csak előre tekint, mivel az út délnek kanyarodva, mindig újabb és újabb festői részletek tűnnek föl előttünk, 500—650 méter magas hegység lomberdővel, itt-ott tülevelűekkel tarkázva, a hegy oldalába épített szegényes viskókkal. Az út mentén álló öreg, sugár nyárfák között, a hegy oldalán, lombos fáktól itt-ott

eltakarva fehérlik a Koháryak egykori kedvenc helye, a Koburgoktól is kedvelt szent-antali kastély.

A nyárfákkal szegélyezett út még mindig a Selmecz patak itt szűk és mély medre mellett vezet, végre jobboldalt az utfélen egy kápolnát s ezzel egy hidat érünk. E hid felett szakad be a rohanó, néha borzasztó nagyságu köveket hömpölyítő korpachi patak.

A hidtól alig öt percznyi távolságra, váltakozó fehér-zöld színű (a Koburgok családi színei) korláttal ellátott uton az egy-emeletes, egyszerű, 1748 táján épült, 365 ablakkal bíró kastély elé érünk. Belépve a fehér-zöld kapu faburkolattal ellátott boltzatán, a tágas udvar közepén köböl faragott szökő-kut fogad hydráival. A kapuval szemben levő udvari rész fölött egy kis tornyocska emelkedik s az alatta elterülő falon a kastély órája, egy esőmosta allegorikus képcso-

gyűjtött képek között szintén elég érdekes van itt.

A hercegnő szobájában is a fejedelmi hölgy által kedvteléssel üztött festészet nem egy kellékével találkozunk. Mellette a szomszéd kis szoba Fülöp herceg dolgozó szobája. Falán Defregger, Makart híres képeinek és az à la Makart-képeknek fénykép-másolatai. A tágas elfogadó szobában néhány nagybecsű régi olajfestmény köti le figyelmünket az izléses berendezés mellett. Az étkező terem, ó-német stílusban tartva, Hauszman műegyetemi tanár kitűnő izlésére vall, a pohárszéken goth betűs szellemes feliratok, s ugy ezen, mint az ajtó feletti polczokon ódon korsók és edények láthatók. A kastély ezen nyugati felében, honnét a legpompásabb kilátás nyílik a gyönyörű hegyes vidékre s az 1009 méter magas, bérczes Szittnyára, még több szoba van a hercegi család környezetére számára.

A másik részen találjuk a családi képtárt, a híres Koháry-család érdekes, tősgyökeres magyar típusu arczképeivel.

Meg van itt örökítve egy kályhaellenzön a Koháryak egyik, múlt századbeli kedvelt szakácsnője is, a mint a jó arczu öreg néni egyik kezében főzőkanalat, a másik kezében főzőedényt tart. Az elevenen festett alak már sokakat tévedésbe ejtett. A képtártól balra egy kis szobában sok érdekes régi holmit, hadifőszerelesei tárgyakat, természeti ritkaságokat, üveg- és porcellánedényeket és régi festményeket halmoztak össze.

A képtárból jobbra a kastély északi felébe lépünk. A szöglet-szoba falát fatáblázat borítja, rajta nagy tükrök elhelyezve. Ezek egyikébe tekintve, nagy meglepetésünkre a kies fekvésű selmeczi kálváriát pillantjuk meg. Vezetőnk nem mulasztja el figyelmünket az ajtó felett egy Murilló-féle fejű mellképre irányozni. Meg is sugja, hogy ez egy cigányleány képe, kit az egyik Koháry — ha igaz, az utolsó — nagyon kedvelt.

A termekben néhány uralkodónak — így az utolsó Koháry iránt nagy kegyű Mária Teréziának — arczképein kívül a sok családi arczkép, a Fülöp herceg által gyűjtött kínai és japáni drágaságok és a megboldogult Ágost herceg által ritka szakértelemmel gyűjtött, nagy műértékkel bíró angol rész-

aczelmetzetek gyűjteménye és a Fülöp herceg édes anyja — Lajos Fülöp utolsó francia király leánya — kézi munkái rendkívül érdekesek.

Kilépve a déli oldal folyosójára — melyről a gyermekek fölötté egyszerű lakosztályába, a csinos kápolnába s a múlt századbeli vasasnémetek arczképeivel tele aggatott falu s a környezet által használt étterembe juthatunk — egy vasrácsos ajtón át a nagy gondal ápoltparkba jutunk, s mindjárt a rózsákkal — a hercegnő kedvenc virágaival — diszló nagy szőnyeg előtt állunk.

A park több holdnyi kiterjedésű s messze fel a hegyre s a korpachi völgybe húzódik. Vadregényes pontjai is vannak, mint fenn a hegyoldalon az Eremitage, a korpachi völgyben fekvő tó, hol a hercegnő az evező sportnak is gyakran hódol. A tó vizét a kastély fölötti hegyoldalra vezetik egy kis tóba s innét szám-



EMMA, HOLLANDI KIRÁLYNÉ ÉS LEÁNYA, VILMA, HOLLANDIA TRÓNJÁNAK ÖRÖKÖSE.

port között. A kapualj mindkét oldalán az emeletre vezető lépcsők foglalnak helyet, ezek azonban rendszeren zártak. Hogy feljuthassunk az emeletre, a szives várnagynőhöz — Bucek nénihez — kell fordulnunk.

Az emelet folyosója érdekes képet nyújt. A falakat vadászati tropheák és a legkülönfélébb tárgyú képek díszítik. Itt egy hatalmas vadkan bőre a fölötté elhelyezett óriás szarvasagancs-párral, ott ismét egy fajdkakas farktollazata gyönyörű zergeszarvakkal együtt. Sok ritka, érdekes, torzképződésű szarvakat és agancsokat is láthatunk. E vadászati diadaljelek majdnem mindenike el van látva az évszámmal, nap és hely megjelölésével. A képek között a hercegi családdal rokonságban levő fejedelmi családok egyik-másik tagjától sajátkezű tollrajzok és karcolatok is találkoznak. A herceg gyönyörű birtokairól (Murány, Straczena, Felső-Garam völgye) és föld körül tett útja alkalmával

talán vizesést képezve, nagyobb tavon át jut le a kastély emeleti szintjén levő parkba, hol arnyas lombok alatt vigan játszadoznak a hercegi család szöke firtü, angyalképu gyermekei.

A jeles tájfestőnk, Telepi Károly festménye után készített rajz épen erről az oldalról tünteti fel a kastélyt, kápolnájának tornyával s a háttér homályában kiemelkedő selmeczi kálvária-hegygyel.

A pompás jó levegő, falusi csend kedvessé tették e helyet a hercegi család előtt. Gyakran fölkeresik; gyermekeik pedig rendszeren itt szoktak nyaralni. A vidék népe mindig szívesen várja körébe a főhercegi párt, mert csak ők tudják, mennyi szenvedő nyomor, hány kicsordult köny köszönheti enyhülését a titkon gyakorlott jótéteményeknek.

Dr. TÉRY ÖDÖN V.

MIÉRT HALLGAT EDISON.

A figyelmes olvasónak, a ki érdeklél követte az elektro-teknika gyors előhaladásáról

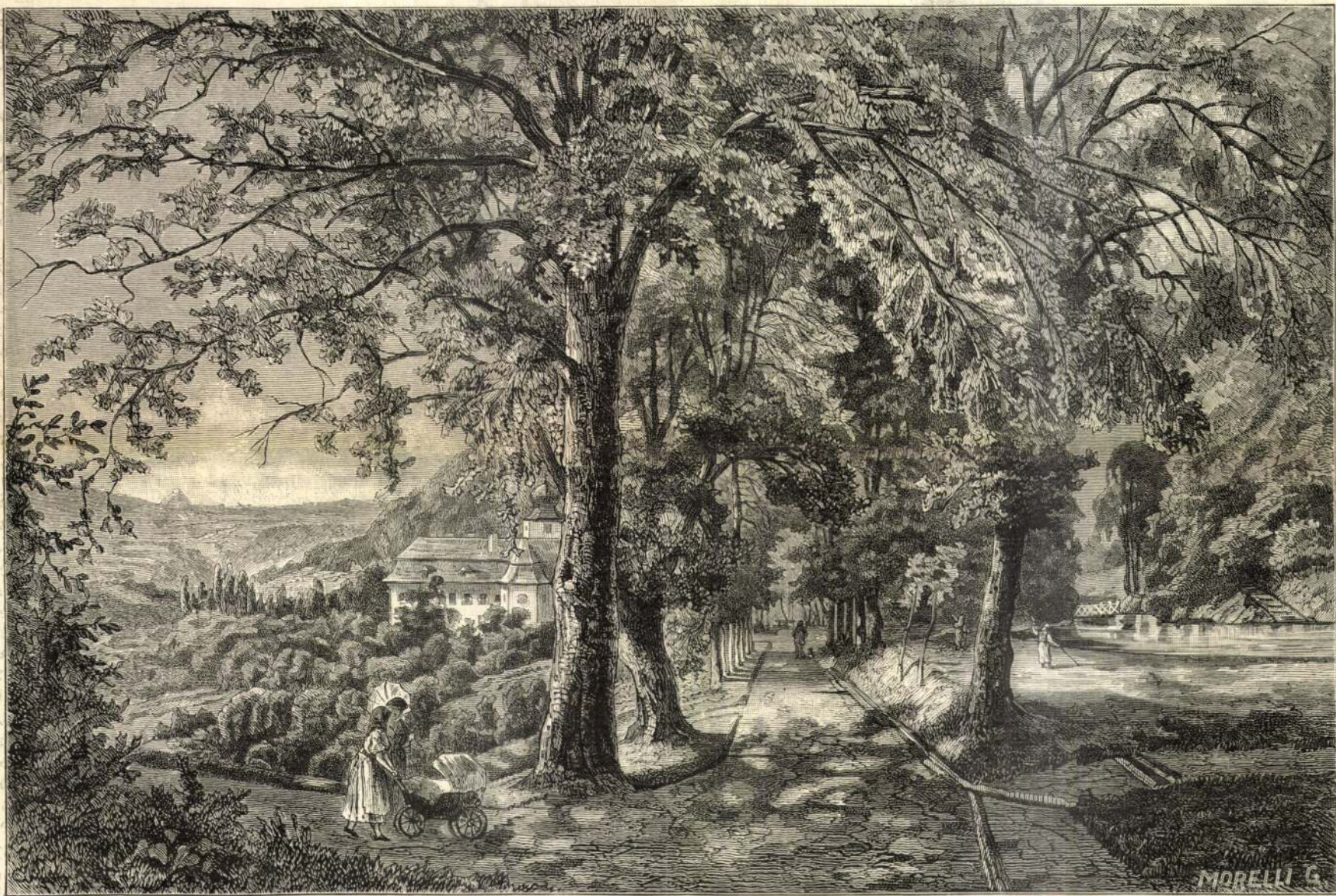
mindjárt kezdettől fogva szembeötlő aránytalansággal fejlődött, mert míg egyrészt az elektromosság gyakorlati alkalmazásának technikája erőteljesen, rohamosan előrehaladt és halad most is, addig másrészt az elektromos áram előállításának, illetőleg fejlesztésének technikája lassu lépést tartott, s ma is kevéssel van előbbre, mint évekkel ezelőtt és szemben az előbbinek fejlettségével nagyon feltűnő hátramaradásban van. Más szóval az elektromosság jelenlegi előállítási módja a gazdasági szükségletnek épen nem felel meg, az előállítás sokkal drágább, semhogy általános és jutányos alkalmazása szóba jöhetne.

Az elektrotechnika amaz állapotában, a melynek jellegét az képezte, hogy az elektromosságot galván-elemek által nyertük, az új, hatalmas természeti erőnek, az elektromosságnak, további, terjedelmesebb alkalmazása lehetetlen maradt, annak dacára, hogy a technika számtalan eszközt kitalált, a melynek segítségével az életben az elektromosságot fölhasználni lehetne, — ha rendelkezésünkre állott volna a szükségelt nyers erő, elegendő elektromosság.

már előzőleg jelzett nagy hiány, a mely az elektromosság előállításának terén mutatkozik, nem csak, hogy pótolva nincs, sőt most még élesebben mutatkozik, mert azóta az elektromosság felhasználására vonatkozó technika folyton és nagyban előbbre haladt.

Vegyük csak közelebbről szemügyre az utolsó nagy lépést, az elektromos erő nyerésének újabb módját, illetőleg annak fogyatkozásait.

Mint említettük, a mekhanikai erőt ma már a célunk megfelelően át tudjuk villamossággá alakítani. Mekhanikai erőt olcsón kapunk a víz esésénél vagy a szél erejéből. Azonban mindkettőt egyelőre csak korlátozott mértékben használhatjuk az elektromosság előállítására, legelőször már azért is, mert e tekintetben vizgazdaságunk még nagyon fejletlen állapotban van, azután pedig — s ebben rejlik főképp a nehézség, — mert mind a mai napig az elektromosságot a szélnek megfelelően nem tudjuk összegyűjteni, hogy ne mondjuk: fölraktározni. Ez az összegyűjtés a mekhanikai erőnek elektromossággá való átalakításánál okvetlenül



A SZENT-ANTALI KOBURG-KASTÉLY.

Telepi Károly festménye után. Metszette Morelli.

szóló híreket, a mely hírek a közel multban annyszor szenzációt keltettek s szinte egy egész új, csodás világba vezették be képzeletünket, — bizonyára nagyon feltűnhetett, hogy a legutóbbi időben vajmi keveset, legalább a fölkelte, sőt fölcsigázott várakozáshoz mérten vajmi lényegtelen újságot hall az alkalmazott természettudomány oly hirtelen fejlődésnek indult ágáról, — az elektro-teknika újabb haladásáról. A felbuzdulás első, zajos jelenségét most bizonyos kijózanulásnak látszó pangás követi. A tett ígéretek, életviszonyainkban jelzett forradalmak e szerint halasztást nyertek.

Mindkét jelenség, a fejlődés első stádiumának rohamossága és a jelenlegi csöndesség, egyformán egy dologban nyerik magyarázatukat, egy nagy bajban, illetőleg hiányban, a melyen segíteni kell és csak azután kezdheti meg az elektromosság a háztűz körül, a gazdaságban és az iparban ama áldásos és csodákat ígérő működését, melyet tőle vártunk, s mely nagy részben csak ígért maradt.

Az elektromossággal foglalkozó technika

Nagy fordulat. óriási változás állott be a Siemens-féle elektro-dinamo-gépek föltalálásával; innét számítandó a tulajdonképeni elektro-teknika. E gép által vált lehetségessé a természetben előforduló mekhanikai erőket, minő a víz esésénél, a szél erejénél, a gőz feszélyénél aránylag olcsón és bármily mennyiségben kapható, átalakítani elektromossággá. Ez uton a drága és kényelmetlen galván-elemek helyett az elektromosság sokkal egyszerűbb s aránytalanul olcsóbb forrásához jutottunk. E találmány után történt az, hogy az elektromosság, mint szolgálatot tevő szellem a köztudatban is nagy hatalommá nötte ki magát és világ-fölforgató jövövel kecsgettetett. A Siemens-féle találmány, melynek ugyan voltak elődei és előzményei s mely tulajdonképen egy fejlődési lánczolatnak utolsó lánczeme, forduló pontot képezett az elektro-teknika fejlődésének terén; ez volt az első hatalmas lépés előre, — de sajnos, mind a mai napig ez maradt az utolsó nagy haladás is.

A mint mai napig az ügyek állanak, az a

szükséges. A víz ugyanis éjjel-nappal folyik, de elektromosság nem mindig szükségeltetik egyenlő mennyiségben és erősségben, a szükséglet igen változó; nappal talán több kellene, mint a mennyit a víz, mint erőforrás nyújthat, éjjel pedig semmi, vagy majdnem semmi elektromos erő sem szükségeltethetik. Látni való, hogy ez egyenlőtlenséget meg kell szüntetni és ezt csak úgy érhetnők el, ha sikerülne az éjjel előállított fölösleges elektromosságot összegyűjteni akképen, hogy azzal másnap a hiányt pótolhassuk. A víz gyakorlati alkalmazhatóságának alapfeltétele a nyert elektromosság összegyűjthetése s ha ezt is kivívtuk volna már, még akkor is évek, sőt évtizedek mulnának el, a míg a vizerő-források akkép kiépítve, szervezve lennének, hogy fölhasználásuk általános és jutányos lehessen, és sok idő telnék el, a míg a vezető hálózat elkészülne, a mely által bárki is az új erőforráshoz juthatna.

Sokkal közelebb fekszik a megvalósuláshoz az az eszme, hogy a víz és szél ereje helyett a szénben fölraktározott erőt kell az elektromos-

ság előállítására fölhasználni. A szén azon megbecsülhetetlen előnnyel rendelkezik, hogy általa minden helyen, a hol természetes nyers erőforrás nem folyik, vagy nem használható, ott is tetszés szerinti erejű erőforrásra tehetünk szert, a mennyiben a szénben felgyűjtött erőt, az elégetés által, mint hőt szabaddá tesszük. A nyert hőt a gőzgép segítségével mozgó erővé, ezt ismét elektromossággá, fényvé, stb. átalakíthatjuk. Így tehát az erő minden formája benne van a szénben, ugymint a hő, a mechanikai erő, elektromosság, fény, és pedig szállítható, eltartható, könnyen kezelhető alakban.

Ha már most a szént elektromosság előállítására akarjuk felhasználni, akkor kényszerítve vagyunk először is a szénben rejlő erőt a gőzgép segítségével mechanikai, azaz mozgó erővé átalakítani és ezután a dynamogép útján elektromossággá. A gőzgép e közbelépése, nyilvánvaló, az átalakítási proczesszust bonyolultabbá teszi.

De a hátrányoknak még ez a legkisebbike volna. Sokkal nagyobb baj az, hogy a gőzgép említett igénybevételénél a szénben fölraktározott erőmennyiségnek több mint kilenczted része felhasználatlanul kárba vész és valóban ez az igazi oka annak, hogy a jelenlegi elektro-technika nem képes arra a közhasználatra, a melyre az elektromosság csodával határos előnye szinte kényszerítik az embert. Az erők átalakításánál és átvitelénél, igaz, a veszteséget teljesen kerülni nem lehet soha; de a veszteségi arány az elektromosságnak szénből való előállítása mellett oly annyira kedvezőtlen, hogy egyelőre az elektromosság a legdrágább erőforrás és nagyon is megfontolandó, hogy az erő más formájának, mint a fény, hő, mozgó erő előállítására használtassék, annak dacára, hogy az átruházhatóság, biztonság és kényelmesség tekintetében jóval felülmúlja az erő többi formáit. Ehhez járul még az is, hogy maga a gőzgép drága, meg nem bízható és nagy gondozást igénylő műszer. Ez, egybevetve az előbb mondottakkal okozza azt, hogy az elektromosságot, dacára minden nagy előnyének, általános használatra behozni nem lehet, a míg az elektromosság előállításánál a gőzgépre szükségünk van.

E szerint tehát mindama örömteljes remény, a melyet az elektromossághoz fűztünk, megsemmisült? Az a lelkesülés, a melylyel minden egyes vívmányát üdvözöltük csak szalmaláng volt? Nem. Annyira rosszul nem állnak az ügyek, meghozza még a jövő mindazt, a mit vártunk, csak azt nem szabad kívánnunk, hogy a nehézségek összesége máról holnapra elháríttassék.

A gőzgépnél ugyan lényeges javítást már nem várhatunk, de oda fogunk jutni, hogy az elektromosság előállításával a gőzgépet egyáltalában kizárjuk, sőt valamikor a technika körében teljesen mellőzzük. A módját röviden jelezzük is.

Körülbelül 50 évvel ezelőtt Seebeck oly eljárás fedezett föl, a mely által a hőt közvetlenül elektromossággá át lehet alakítani és e fölfedezés alapján oly galván-elemet alakítottak, a mely a hevítés után elektromos áramot ad. Ez eljárás jelenleg ugyan még nagyon tökéletlen maradt, de legalább bizonyosságul szolgál a mellett, hogy a hő közvetlenül átalakítható elektromossággá, és így megnyerett a kiindulási pont, a melyről az elektro-technika tovább haladhat és arra törekedhetik, hogy ama hiányokat, a melyek jelenleg még az elektromosság előállításánál mutatkoznak, pótolja; az akadályokat elhárítsa.

A hőnek közvetlen átalakítása elektromossággá, ez az elektromosság győzedelmét jelenti, az elektromosság korának kezdetét. Edison is, kit nem régiben egyik amerikai lap tudósítója meginterviewolt, mert a nagy mester már oly régóta nem hallat magáról, azt felelte, hogy félre tett most minden találmányt, fölfedezést, telephont, mikrofont, photophont, izzó lámpát, stb. — mert mind ez semmi ahhoz a nagy problémához képest: fényből közvetlen nyerni az elektromosságot.

Ezen buvárkodik, azért nem hall róla semmit a világ. De hallani fog nemsokára. Bár úgy lenne. Akkor lenne igazában Edison a világ nagy jóltevője.

EPSYLON.

FORSTER DÓRA.

Angol regény.

Irta BESANT WALTER.

MÁSODIK FEJEZET.

A Forsterek.

Northumberlandban (hála istennek!) annyi a Forster, mint a Fenwick, vagy még több. Régen azt mondták (ámbar szentségtörés!): «Isten teremtette Ádámot és Évát — s azután teremtette a Forstereket». Mert a család oly régi mint akármelyik Northumberlandban, sőt egész Skóciában, akár a Percyk, a kik Sussexből, akár a Radclyffek, a kik Cumberlandből származtak. A Forsterek eredeti s ős fészke Etherston volt, a mint egy régi családi gyűrű (most a Forster János tulajdona) is bizonyítja, a család eredeti czimerével s az Adder-stone (Adder-kő) felirattal: a czimer egy kigyó, mely a bűvös követ tartja szájában. A család azonban több ágra szakadt, azon birtokok szerint, melyeket királyainktól egyes tagjai adományul kaptak; s ezek közt a bamboroughi ág, melyet sir John Forster alapított, a ki Erzsébet királyné alatt 27 évig volt a bamboroughi várkastély kormányzója, s kinek a fia, Klaudius kapta Jakab királytól adományul a bamboroughi jószágot s a kastélyt és majorházat, oly fontosságra emelkedett, hogy még az etherstoni törzs-ágot is túlhaladta. Mindazáltal szép dolog egy nagy család törzsfejedéne lenni — s ezt az Etherstonban székelő Forsterektől a bamboroughi Forsterek sem tagadták meg soha.

Mint legtöbb northumberlandi család, a Forsterek is mindig számos ivadékkal voltak megáldva. Egyiköknek 21 fia s egy leánya volt, s e részben — épen Northumberlandban — sir William Swinburn multa csak felül, a kinek harmincz fia volt. Szép dolog, ennyi védőt és hű fiat adni a hazának s becületben nevelni fel őket. Házasság által a Forsterek az észak majd minden nemes családjával összeköttetésbe léptek, ugymint a Crewe, Warton, Hilton, Ogle lordokkal; a Radclyffekkel, Swinburnokkal, Fenwickekkel, Greyekkel, Holwickekkel, stb. s e házasságok által sok főnemesi birtokhoz is jutottak. A mellett nemzedékről nemzedékre mindig tekintélyes közhivatalokat viseltek, voltak sherifek, s a tartomány egyes kerületeinek kormányzói vagy bírái. Történetök bizonyos tekintetben magának Northumberlandnak, s így magának Anglia dicső és hatalmas birodalmának a története.

Ez elbeszélés célja, a Forsterek egyikének, a bamboroughi ágból származott ifjabb Tamásnak a jellemét igaz világitásba állítani. Nővére írja, s ki lehetne egy férfi jellemének jobb megítélője s hibebb rajzolója, mint saját nővére, ki öt gyermekkora óta ismerte, — míg a nő rendszeren csak férükora óta ismeri férjét, — s aki ennélfogva jelleme fejlődésébe legjobban behatolhatott? — Bátyám, Tamás, a trónkövetelő hadait vezette, a szerencsétlen véget ért fölkelésben. E miatt sok megrovás is érte; és sok összehasonlítást tettek közte, s fegyvertársa, lord Derwentwater közt, és pedig az ő hátrányára. A Forster Tamás huga nem is igényli bátyjának az elsőséget e jeles, sőt bámulatraméltó tulajdonokkal felruházott lovag fölött. De ha hűség, őszinte szolgálat-készség s önfeláldozás és érdektelenség bírnak valami érdemmel, Forster Tamás emléketől az elismerést senki sem tagadhatja meg.

Az ifjabb Forster Tamás apja szintén Tamás volt, az idősb, az etherstoni ágból, ki magánember volt és semmi közhivatalt nem viselt, míg bamboroughi unokatestvérei éltek. Akkor a megye sheriffje lón s 1706 és 1710-ben a tartomány főnöke. A képviselőházban nem játszott nagyobb szerepet, mint egy tory- és high-church-párti nemes rendszeren szokott; nem sokat beszélt, de mindig jól szavazott. Ezzel megszerezte magának azt a köztiszteletet, melylyel a parlament legszivesebben adózik hallgatónak, de megbízható tagjainak. Már huszonegy éves korában megházasodott, nőül vevén második-unoka testvérét, a bamborough-i sir William Forster leányát, Francis. Ettől a következő gyermekei születtek, u. m. az előbb említett Tamás; aztán János, a ki most Etherston ura s Margit, a legidősb, most a stwardi sir William Bacon neje; Erzsébet és Vilmos, kik fiatalon haltak el, s végre Dóra, a legutolsó, a ki ezeket elbeszéli. E testvérek szerencsétlensége az volt, hogy anyjok, a ki oly derék

és okos asszony volt mint szép, korán elhalt s mindnyájokat kiskoruan, engem, Dórát pedig még csaknem a bölcsőben hagyott, — apánkat pedig második házasságra kényszerítette. E házasság szomoruan végződött, mostoha anyánk véletlen halála által, s apánk új, harmadik házasságra lépett, bizonyos Lawes Borbála nevű, délvidéki — s rangján aluli nővel, ki még két gyermekkel ajándékozta meg, Ralfal, ki harmincz éves korában halt meg, s Marival, ki most a mr. Proctor neje.

Atyám jólelkű, kedélyes, békeszerető ember volt, a ki azt tartotta, hogy mindenütt jó, de legjobb otthon; a min nem is csodálkozom, mert etherstoni kastélyunk (melyben akkor laktunk) bár szerény és kisszerű a nagyuri kastélyokhoz képest, kellemes és lakályos ház volt, kamra, pincze jól ellátva, elegendőleg nemcsak magunknak, hanem a vidékbeli vendégeinknek is, kik szivesen felkeresték otthonos tűzhelyünket s apámmal együtt élvezték az erős sört, a spanyol borokat s a bodor füstű pipát, melyekben mind nagy kedve telt az idősb Forster Tamásnak. Atyám, ha tehette volna, nem is mozdult volna ki hazulról soha, mert a parlamenti köteleességek teljesítése ép ugy terhére esett, mint a hosszú és fáradságos ut Londonba és vissza, de hiába, nemesség kötelez s egy régi angol nemes sem vonhatja ki magát a születésével és állásával járó köteleességek teljesítése alól.

Részemről azt hiszem, az V. parancsolat ellen soha sem vétettem, de habár az írásmagyarázók e parancsolatot nemcsak épen szüleinkre, hanem minden fölebbvalóinkra is kiterjesztik, nem hiszem, hogy a mostoha-anyákra is kiterjeszhető volna. S valóban, második mostoha-anyánk iránt (mert az első alig ismertük) mi gyermekek nem viseltünk valami különös tisztelettel. De ennek is ő maga volt az oka, mert ő sem úgy bánt velünk, hogy akár szerethetők, akár tisztelhetők volna. Néném, Margit, a legidősb és legeszesb is köztünk, hamar felszabadította magát annyira, hogy föl se vette, akármit mondott neki; engem pedig, mint legkisebbet és leggyöngébbet, Tamás bátyám vett oltalma alá, a ki — mihelyt kinőtt a szidalom és virgács alól, maga is megesküdt, hogy nem fogja tűrni, hogy Madame az ő kis Dóráját egy ujjal is érintse. Verje a maga gyermekeit a mennyit akarja, de a «mi anyánkét» ne bántsa. S ha Madame ezért panaszkodott atyánknál, jó atyánk is megemberelte magát s azt felelte neki: «kedvesem, legokosabb, ha kegyed nem bántja azokat a gyermekeket, meglátja, azok sem fogják kegyedet bántani». S mikor Margit néném férjhez ment, akkor az egész ház még csöndesebb lett s lassanként ugy beletörődünk egymásba, mintha csak ugyan idegenek lennénk, a kiknek semmi dolguk egymással. Tamás bátyám pedig engem, ha e miatt gyöngye szívem elkeseredett, csak azzal biztatott: «Ne bánd, Dórá, ha én nagykort érek, elmegyünk valahová, mert akárhová megyek én, téged magammal viszlek».

Mikor Hilyard ur, mint a Tamás nevelője, a házhoz jött, egyszerre jobbra fordult a dolog. Ez a derék ember jól értette a módját, hogy kell egy szeszélyes, indulatos és korlátolt eszű nővel bántani. Valódi megváltónk lett mindnyájunknak. Apámnak mulattatója, felvidítője; mostoha anyánkat apró szolgálataival annyira megnyerte s lekenyerezte, hogy az mindent az ő tanácsára tett; Tamás bátyám iránt elnéző jó barát; a szegény Jakabot sok veréstől és áristomtól megmentette; nekem pedig mindig mesélt, olvasott, sokat (ugyszólván mindent, a mit tudok, a mi ugyan nem sok) tőle s általa tanultam.

Anyánk után mi a bamboroughi Forsterektől származunk, a család ifjabbik — de vagyona által tekintélyesebb — ágából. Anyám, Forster Francis, idősb leánya volt nagyapánknak, sir Williamnak, nejétől Selby Dorottytól; összesen kilenczen voltak testvérek, köztük Vilmos volt legidősb, a ki második-unokahugát Forster-Berth Erzsébetet vette nőül s gyermektelenül halt meg 1698-ban, özvegye pedig Lord Stawellhez ment nőül s a birtokból 350 font sterling jövedelmet huzott; aztán János, a második fiu, a ki nőtelenül halt el 1699-ben, harminczegyes éves korában; Fernando, kiről mindjárt alább szöveg; s végre a legfiatalabb leány Dóra, kinek születése anyjának életébe került.

Ez a Dóra, nagynéném s anyám huga, a legbámulatosabb szépség volt, a kit a vidék valaha látott. S mivel a bamboroughi Forsterek,

Forster Tamás neje
 Margit

Zentantali rk. Steyplom
pléb

(Kont von)

XVIII. 17

Hairnyas okmányok fény-
nyomatott festmény, Körtöb-
születei. XVI. 17. Párja:
Mária látogatása a hegy-
művelés Munkában. Egy
karmadár kiper okmányból
a kerécszentmárai munk-
szobában. Mária kéz kép az
esztergomi pápai múzeumban
Egyéb képeken barizsok
Div Felvétel

1735 k. d.

Mag. pász. János kapó-
nyozó és vitayelen

Munka

Koburg hercegei kasszójá
XVIII. m

fűszerezve. Szerencse, hogy az egész csak néhány lapot foglal el, hogy helyet adjon egy igen futólagos műtörténeti áttekintésnek melyen a szerző minden nagyobb baj nélkül esik keresztül.

A könyvet a fegyverekről, illetve a furcsaságokról szóló két rövid fejezet és eléggé kimerítő register zárja be. Tartalomjegyzéke hiában keressünk.

Diehl általában csak a német emlékekre beszél, ami által nemcsak könyvének használhatóságát csökkenti, hanem sok helyt a történeti megértést is hiányossá teszi, eltekintve attól, hogy ily megszorítást se a cím, se a előszó nem sejtet. Hogyan lehet a csúcsíves építészetet megértetni a francia gotik nélkül? Hogyan Dürert Velence nélkül A gyűjtőtől ma annyira kedvelt XVIII. századi francia metszeteket Annibale Carracci Reni és Albani nélkül? Francziákról, olaszokról, spanyolokról hallgat, a két van Eycko azonban s általában a flamandokat és hollandokat minden további nélkül bekebelezi a német művészetbe. Az ilyen gyarmatosító manipulációkhoz egyébként már eléggé hozzászoktatt bennünket néhány pángermán műtörténész

A szentbenedeki várkastély.

Magyarországnak építési emlékekben leggazdagabb területe Erdély. Olyan része ez hazánknak, amelynek földjéből a népies művészetnek színpompás, gazdag virágai nőnek még napjainkban is. A székely falvak ezermesterei bőséges változatokban faragják a díszes galambducos kapukat és temetői fejjákat, feldíszítik még a mindennapi munka szerszámaikat is. Rendkívül erősen él ennek a népnek a lelkében a díszítő hajlandóság. Ornamentális képzelő ereje olyan gazdag, hogy érte a nyugati művészei is csak irigy és sóvár szemmel nézhetnek reá.

Azonban Erdély nemcsak a népies művészet alkotásiban gazdag, hanem a műtörténelmi értékkel bíró emlékekben is. Persze mint világszerte mindenütt, itt is a műemlékek legnagyobb számban a templomok közül kerülnek ki. Mivel azonban Erdély különösen az ifjú fejedelemség kialakulása idején és a török uralom korában állandó harcok színtere volt, emlékei igen nagy részét a várak képezik. Azt mondhatnók, hogy számra nézve műemlékei sorában a várak mindjárt a templomok után következnek.

A várépítés terén Erdély egészen különös terület volt, amelynek valóságos specialitásai voltak. Olyanok vártípusai, amelyek az anyaország területén nem igen voltak találhatóak.

Két ilyen különleges típus fejlődött ki a várépítkezés terén Erdélyben. Az első volt a községi vár, s ennek egyik faja a templomerőd, amely fajtajáról a váraknak e lap hasábjain (a 40-ik számban)

a prázsmári templomról írott cikkemben szóltam már. A másik vártípus volt a nemesi udvarház (curia) vagy várkastély. Ebben az ismertetésben a szentbenedeki udvarház kapcsán az ilyen várkastélyok típusát óhajtom megrajzolni az idefogott hét rajz kíséretében.

A középkornak hatalmas olygarcha családjai úgyszólván egész életüket a magános és szinte megközelíthetetlen hegyfokokon épült váraikban élték le. Csak a háborúskodások idején távozott a várúr a csatamezőre. A XV. században megváltozott ez az állapot. Akkor már országsszerte annyira fejletté vált a városi élet, hogy varázsa ezekbe a sásfészekbe ie felhatott. Többé nem érezték jól magukat a várúrak az ő magános sásfészekben. Lekívánczoltak onnan a több szórakozást ígérő és nagyobb kényelmet nyújtó síkságokra. Csakhogy míg az anyaországban a várurak családjai inkább a városi életmód fénye és biztossága után sóvárogtak, addig Erdély úri családjai továbbra is hűek maradtak falusi birtokaikhoz, melyeken mindenkor a legzivesebben tartózkodtak.

Ámde a falusi házak a fiatal fejedelemség küzdelmes napjai alatt hatalomra és nagy vagyona vergődött nemesi családoknak igényeit többé ki nem elégíthették. Másról kellett tehát gondoskodni. Olyan épületekről, amelyek lakóiknak a régi épületeknél nagyobb kényelmet nyújthattak, de a versenyek és a csatározások kora még le nem járván, egyúttal kisebb megtámadások ellen sikerrel voltak

védelmezhetőek is. Ennek a kettős célnak a szolgálatában született meg a nemesi udvarházak vagy várkastélyok típusa.

Udvarház nevüket onnan vették, hogy a tulajdonképpeni nemesi lakóház zárt udvarban épült. Több méter magas tömör fal kerítette körül az udvart, amely fal még bástyákkal és tornyokkal is meg volt erősítve. A fal felső részén rendszeren falyosón körül lehetett járni s megtámadás esetében ezekről a folyosókról folyt a körítő fal lőrésain át a védekezés. Éppen azért, mert a nemesi lakóház magas védő fallal volt körülvéve és védő tornyokkal, bástyákkal megerősítve, az ilyen építményeket várkastélyoknak is szokás volt nevezni.

Azok közül a várkastélyok közül, amelyek a XV. század végén és a XVI. elején épültek, már csak igen kevés őrizte meg mai napig eredeti alakját és jellegét. Azok közül is a legépebb és legérdekesebbek egyike a Szolnok-Doboka megyében, Dés városától alig öt kilométer távolságban lévő szentbenedeki várkastély.

A kis Szamos balpartján, nyugat felé lassú lejtésű dombon épült ez a kastély, a dombnak legmeredekebb délkeleti szélén.



1. ábra. A szentbenedeki várkastély (délnyugatról).

Tulajdonképpeni homlokzatával a megerősített udvarra nézett. Mivel országos fontosságú küzdelmek színtere ez a kastély soha nem volt ellenséges rombolásoktól meg volt kímélve. Falait csak az évszázadok mindenütt megörlő hatalma tette roskataggá és a véletlen balesetek pusztító ereje viselte meg. Szerencsére tulajdonosai mindig szeretettel gondozták és folyamatosan tatarozgatták az öreg falakat, csaknem tel-

jes épségükben származtatták át jelenlegi utódaikra.

Származásáról és alapításáról csak keveset tudunk. Bizonyos, hogy a XIV. században már volt itt vár, mert oklevelek tanúsága szerint I. Károly király 1319-ben azt Mike bálványosi várnagynak ajándékozta. Többször cserélvén gazdát a kastély, 1602-ben már Kornis Boldizsár birtokában szerepel az okmányokban, aki a várat felesége révén kapta.

Ettől az időtől a mai napig mindig a Kornis család birtokában van a kastély. Hajdanta egy nagy négyszögletes, magas fallal körülzárt udvarban úgy feküdt ez az úri lakás, hogy a négyszögnek dél felé néző egész oldalát elfoglalta. Éppen azt az oldalt, amely a domb magassága miatt rohammentes lévén, nem szükségelt külön védőfallal való megerősítést is. A négyszögletes udvar sarkain hatalmas falú zömök bástyatornyokkal volt megerősítve, melyek máig is fenn állanak. A nyugati védő falon a déli sarokbástya közelében volt a bejárat az udvarba, de ez a kapu föléje épített hatalmas toronnyal is biztosítva volt.

A magas körítő fal belső oldalához épültek a szükséges gazdasági épületek, amelyeknek padlásáról lőrésen át lehetett védelmezni a kaput. E lőrés között háromágúak is vannak, amilyen hazánkban csupán a sárospataki várban található. Külföldi várakban ilyenek nem voltak, mert a legtekintélyesebb szakírók sem tesznek munkáikban említést háromágú lőrésről.

A kaputorony előtt hajdanta sáncárok volt, úgy hogy csak felvonó hídon lehetett az udvarba bejutni. A kapu sarkánya alatt meg is van még a felvonó hid láncait befogadó csigaház is. A kapu nyílását faragott kőből alakított,

lakának" neveznek. Ennek a teremnek ajtaja is kora-renaissance munka, épp úgy, mint az ajtó nyílását körülvevő kőkeretezés faragása. Ez az ajtókeret is magyaros motívumokkal van díszítve, amelynek formái erősen emlé-



2. ábra. A szentbenedeki várkastély északi homlokzata.

de korcs ízlésű korai renaissance keretezés veszi körül. Felette kétszeri renoválásra vonatkozó felirat is van, amely felírás szerint a kastélyt először 1720-ban gróf Kornis Zsigmond gubernátor, másfélszázad multán 1886-ban pedig Kornis Viktor gróf állította helyre.

A szemlélőnek legfestőibb képet nyújt a curia délnyugatról, mert innen nézve az épület változatos tagoltságával, kiugrásaival és tornyaival a körülvevő fák buja zöld lombja között igazán kedves látványosság.

Az udvarba beérkezvén, mindjárt a kapu fölött egy bizantinikus ábrázolású Madonnadombormű köti le figyelmünket, amely Madonna a kastély bejárata fölött ismét előfordul, de már sokkal későbbi korból való. A kapu feletti Madonna keretezésének bizonyossága szerint kora-renaissance munka, míg a kastély bejárata felett lévő a XVIII. század végéről való.

Ez utóbbi Madonna-kép alatt a kastély bejárója felé egy címerkő van befalazva, szintén érdekes kora-renaissance faragással és C. K. 1593. (Comes Kornis 1593) felírással. Csaknem egészen bizonyos, hogy ez az évszám jelzi a jelenlegi kastély földszintes és emeletes rész építésének korát. A közhit ugyan azt regéli, hogy a kastélyt egy középkori kolostorból alakították át, de ennek semmiféle nyoma az épületben fel nem található.

Művészi szempontból talán a lépcsőháza a legérdekesebb. Ennek is leginkább az első emeleti két faoszlopa, melyek magyaros ízlésű faragással gazdagon vannak dekorálva s az egyikén levő felírás szerint 1615-ből valók. Igazi magyar renaissance stylusú ez a kis, bár nyomott jellegű, de rendkívül világos és barátságos hatású lépcsőház.

Az első emeleten közvetlenül a lépcsőházból nyílik a kastély legnagyobb terme, amelyet a régi iratok „királyok

keztetnek a lépcsőház oszlopán lévő faragásokra. Igen szép faragott kővel keretezett s egy középső oszloppal kétnyílásúvá osztott ablakok vannak ezen a termen, amelynek lapos famenyete nemes rajzú festett magyar ornamentikával van gazdagon elborítva. Sajnos, ez az ornamentika kevés helyen ép már, mert a menyezet deszkái erősen megromogált állapotban érték meg korukat.

A nagy teremből nyílik a lépcsőház felé a kastély kápolnája. Ennek oltára már a barokk korszak aranytól csillogó cikornyás alkotása. Ugyancsak ebből a korból való a kastélynak délkeleti toldalék-építkezése is, amelyben jelenleg a grófi család könyvtára van elhelyezve.

A földszinti helyiségek csaknem valamennyien kereszt-boltozattal vannak fődve, amelyeket, épp úgy mint a szobák falait és az ablakfülkéket, freskófestés borította. Leginkább virágfüzérék, melyeket barokkos amorettek tartottak. Az

ablakfülkékben virágfüzérékkel keretezett medaillonokban úgy látszik kissé rokokós genre-képek voltak festve. Most mindezek a képek vastag mészréteg alatt vannak elrejtve s csak itt-ott, ahol a mészréteg ügyesen leválasztható, tűnnek fel a freskó egyes, elég jó állapotban lévő részei. Érdemes lenne az egyes helyiségekben gondosan



3. ábra. Az északnyugoti bástya és kaputorony.

levakargatni a falak meszelését, hogy az alatta rejlő freskók feltárassanak.

A kastély hajdani zárt udvarát most már két helyen is megbontották. Északfelé lehordták a körítő fal nagy



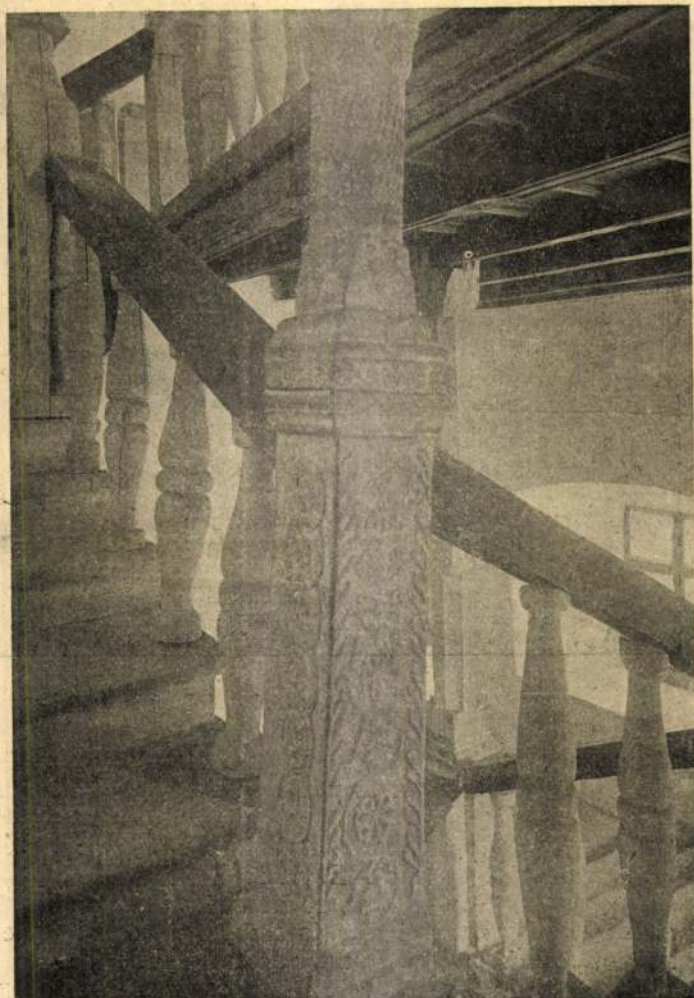
4. ábra. A madonna-relief a kastély főbejárata fölött.



5. ábra. A Kornis-címer a kastély bejárata fölött.



6. ábra. A várkastély külső kapujának keretezése.



7. ábra. A kastély lépcsőházának magyaros renaissance faragású oszlopa. A szentbenedeki várkastélyból.

részét, hogy a grófi család kényelmes modern lakásával közvetlenül összekapcsolhassák a régi kastélyt, keletről pedig a park és a gazdasági majorhoz való hozzáférhetés kívánta áldozatul a régi falakat. Egészen véve azonban a kastélynak régi udvarház-jellege hűen megvan őrizve napjainkig annyira, hogy a hajdani ilyen em.ékek között talán a legérdekesebb Erdélyben ez a várkastély. *Petrik Albert.*

Az 1911-iki római nemzetközi kiállítás.

1861. évi március 27-ike a legemlékezetesebb dátum az ifjú Olaszország történetében, mert a nagy világ is

fogja bemutatni egy nagy nemzetközi ipari kiállításon a különböző gazdasági tevékenységet; Róma pedig, az olasz gondolat képviselője, fogja egyesíteni a hazafias, történelmi és művészi kiállításokat.

A római kiállítás több középületet és műemléket fog occupálni, így a Via Nazionale levő palazzo di Belle Arti-ban az építészeti, festészeti és szobrászatnak azokat az alkotásait gyűjtik össze, melyek az utolsó 50 év alatt készültek. Az újra átalakított és felszabadított Diocletian-tárnakban lesz a nagy archaeologiai kiállítás. A Castel S. Angelo sáncain belül lesz a Museo di topografia romana, ahol az összes Rómára vonatkozó rajzokat, térképeket, metszeteket, felvételeket fogják bemutatni.

A kiállítás nagyobbik része azonban a Porta Popolon kívül a Via Flaminia két oldalán leend.

A Villa Giulio és a Villa Umberto I. közötti területen Bazzani építész tervei szerint hatalmas múcsarnok épül; itt azok a szobrok és képek versenyeznek a kitűzött díjakért, melyek 1901 és 1911 között készültek és még Olaszországban nem voltak kiállítva.

E múcsarnok körül az egyes nemzetek, esetleg kollatióknak építenek kisebb-nagyobb pavillonokat. A képzőművészetek parkja mellett a Villa Giulio körül fekvő területet egész le a Vicolo dal' Arev Oscuro mentéig jelölték ki a nemzetközi építészeti pályázat számára.

A Tiberis jobb oldalán, a katonai gyakorló tér mögötti hatalmas síkon épülnek a vidéki pavillonok; ott lesz a néprajzi kiállítás és ugyancsak itt nyer helyet az olasz nemzeti építészeti pályázat, mely utóbbinak még három insulát jelöltek ki a Viala della Milizie, a Via Santamura és a Via Tunisi között.

Minket építészeket leginkább az építészeti kiállítások érdekelnek.

Az olasz rendező bizottság nagyon szellemesen gondolta ki az építészeti pályázatot és ez mint ilyen, igazán az első lesz és páratlan a maga nemében. Az egyes államok kis 6—10 szobás, legfőlegbb kétemeletnyi magas, az illető nemzet középosztálya igényeinek házakat emelnek az ottani szokásoknak és nemzeti karakternek megfelelően. Ezek a házacskák kis kert közepében épülnek. A kerítés, a kapu, a virágágyak elrendezése, közöttük egy-egy szökőkút, pádocska, kerti dísz tárgy mind alkalmat adnak a művészi találékonyságnak, avagy a már esetleg meglevő műveknek a környezetbe illő intim elhelyezésére.

Benn a lakásban, a különböző térhatású szobákban, a bútortat a valóságnak megfelelő lakályos elrendezést nyerhet, a miután már oly régen vágytak iparművészeink is, mert az eddig divott

csarnokokba beépített skatulyaszobák még mindig messze álltak az igazságtól.

Erre a pályázatra felszólították a magyar államot is; félő azonban, hogy a jelenlegi válságos politikai helyzet miatt lekésünk a jelentkezésről, noha a terminust ismételtlen meghosszabbították. Pedig ezen a pályázaton részt kell vennünk; ha a kormány szűkkeblűsége azt netán megakadályozná, akkor társadalmi úton kell a megfelelő összeget előkeríteni. Az olaszország művészetünket, különösen az utóbbi időkben, mindig lelkesedéssel fogadta, törekvéseinket elismerte és őszinte dicsérettel honorálta. Az a



1. ábra. A kopenhágai Frelsers templom.

azóta ismeri el létét, amióta egyesült Rómával és az örök várost tevé fővárosává és mióta komoly kulturája magja lett az új fejlődésnek.

Eme nagy nap ötven éves fordulóját Olaszország méltóképpen akarja megülni. Egyrészt hódolattal akar megemlékezni úttörőiről, másrészt ünnepélyesen akarja dokumentálni életképességét, beszámolva a nemzetek színe előtt kulturájának haladásáról és gazdasági fejlődéséről.

Az ötven év előtti és a jelenlegi főváros együtt fogják representálni a jubileumot.

A tehető és szorgalmas Piemont székhelye, Turin

(Handwritten signature)
Szentkiszóczy István

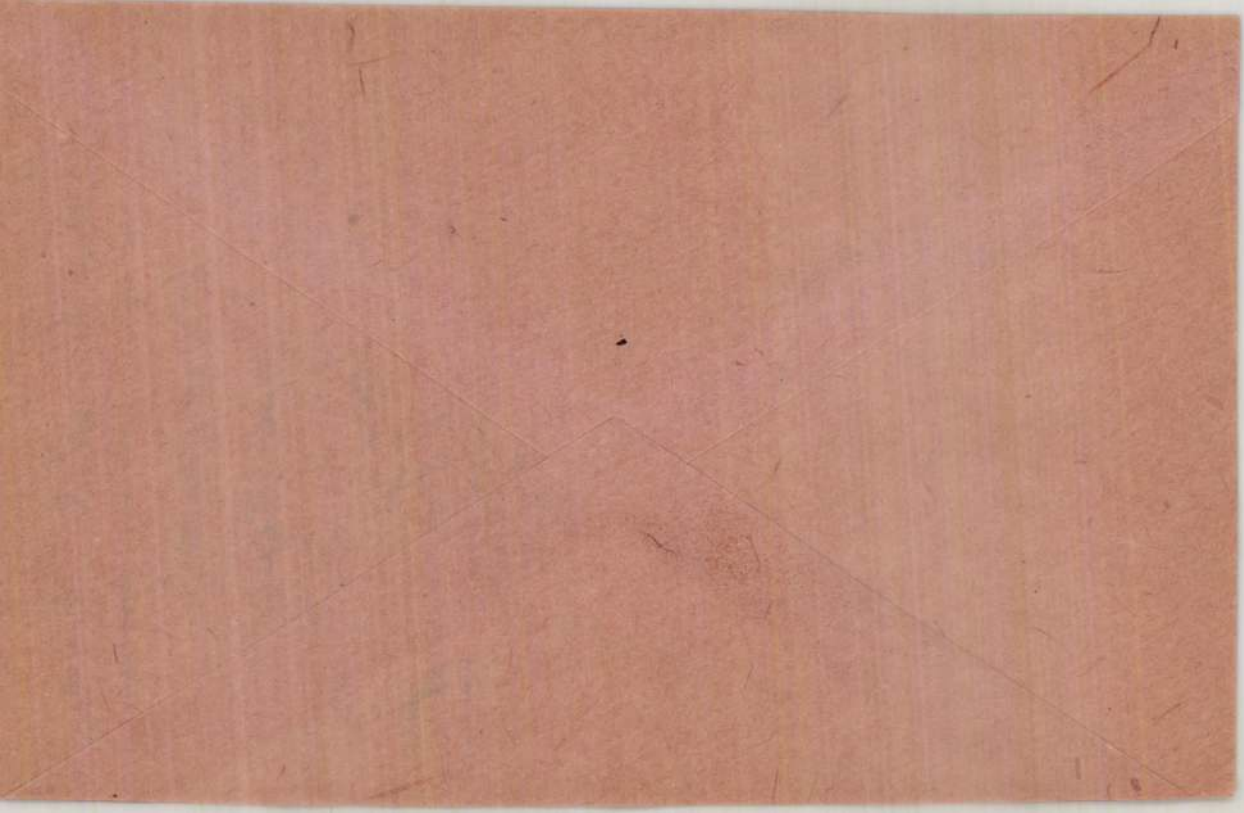
Seenthenedokei Korvui-

uorikaatog
maai kipe

uom.

Bird's Erolkait

T.D. T.

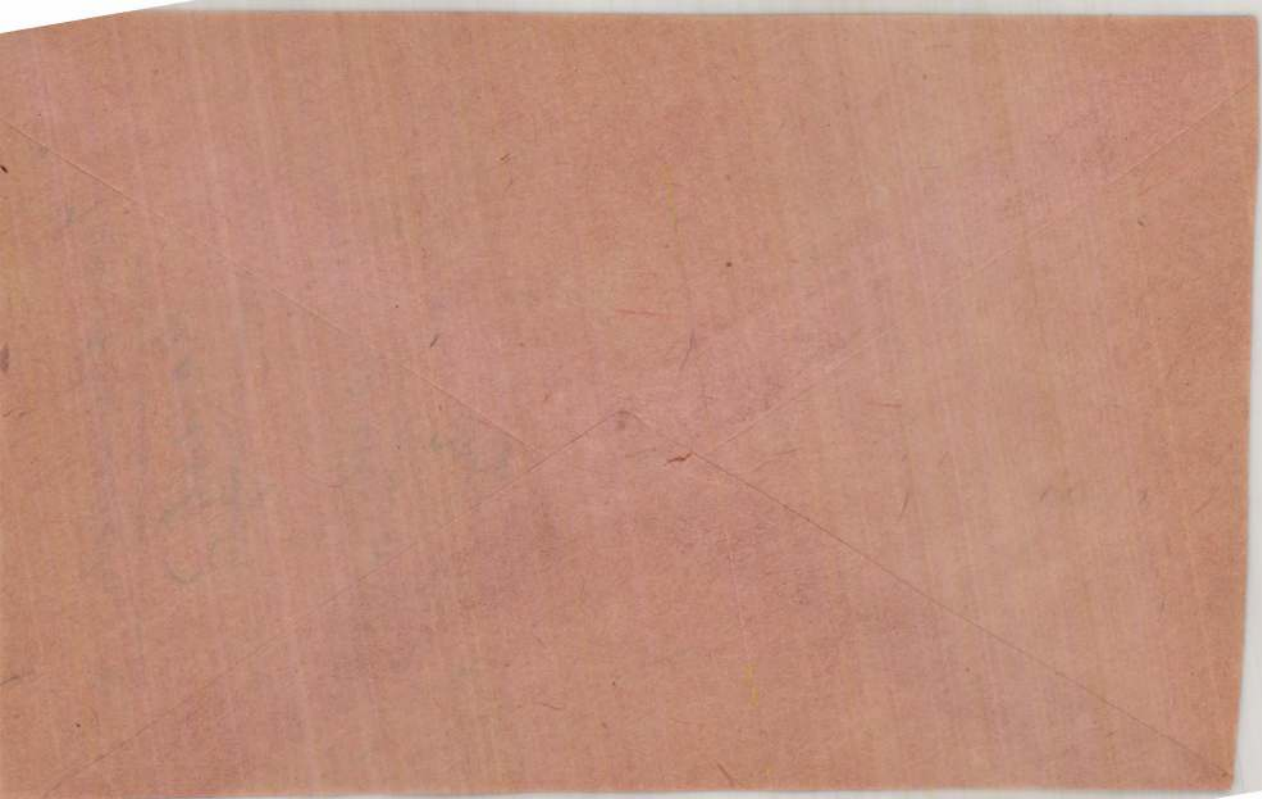


Lehrerbildungsanstalt

Martini

Johann W. = 1877

Nov. 25, 1877



zalmat ad az erényekre. Ezekből származó erények följei közé számíthatók még :

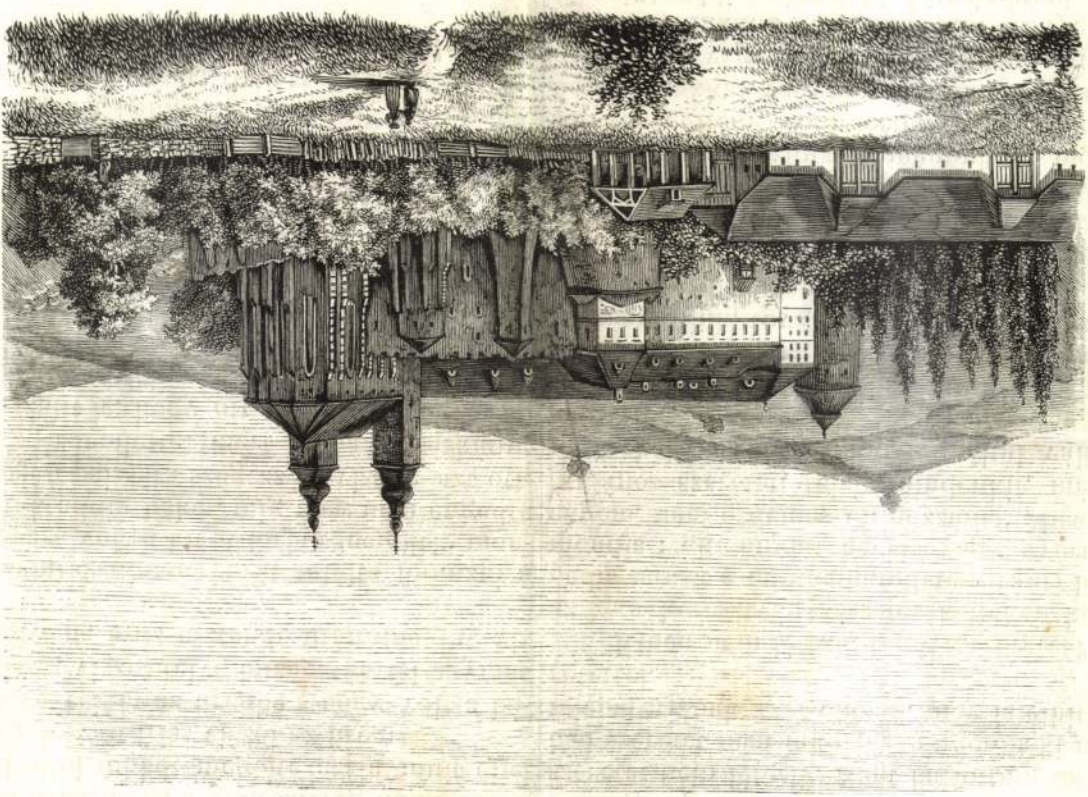
1-ór *A hazaszeretel.* A föld népe külön társaságokba — vagy is hazába — alakult össze, kik külön saját fentartásuk, védelmük, és tökéletesedésük mellett küzdenek; s így a hazá mintegy kis világgá a hon fiai előtt, melynek boldogulására s felvirágzására — mások jogainak megsértése nélkül — törekedniök kell. A hazaszeretetet bővebben hasztalan magyarázni, — érezni kell azt, — s ki azt nem éri, — le vele a műveletlenek táborába.

2-ór *Az igazságosság és a törvények iránti engedelmisség.* Polgári állásunkban rend, megelőgedés s béke nem lehet, ha az igazság s törvényeknek nem engedelmeskedünk, — megszakad ezáltal a rend, és kötelek nélkül összeomlik, vagy igen gyenge marad az épület. De önfajúságra, makacsságra, és ezáltal erénytelenségre mutat, nem tisztelni mind azt, mit az Isten, és az előjáróság, az emberiség és az állam jólétére és művelődésére jónak tart. Némely-lyek erre azt kérdehetik : Tehát tünni kell-e a netalan törvények által rendelt igazságatlanságot is? Mire felelem : Nem lehet-e az legnagyobb igazság, mit nemelylek igazságatlanságnak gondolnak? De továbbá, a mi egy emberben erény, és a műveltség vezetőkellék, — az minden emberrel ugyan azon tulajdonu, mindenkinél tehát, a legfőbbtől a legalsó halandóig, az erény és művelődésre vezető köllékek tartom az igazságosságot és engedelmisséget mind azon törvények iránt, melyet az Isten parancsolt, és a törvényes hatalmak kiszabtak.

3-ór *Az ösztimesség.* Melly által saját hibáinkat — igazságos ítéletreményében — elismer- mi, és a valót illetékes helyen előadni nem vonakodunk.

Az ösztimesség mai világban az ildomos politikahez nem tartozik, a közönséges életből csesség elvei közé nem számitattatik, és sok helyen még a családi körből is ki van kuszóbol- ve; — többnyire ostobának nevezetik barát- jaitól az ösztim ember; — de látni is, hogy a világróbbal ember zavkozottabb s nem olly nyilt, mint az önzestelen és tapaszataltan hataltság. Jele ez az igaz-

Ha felvesszük eltünk rövid folyamát, és földi létünk bizonytalanságát, személynységünket lehet a gomba rövid életéhez hasonlítani, — mi lehet tehát ez életben, mely az embert elbizakodva teheti? A szerénység egyik hasznos orvosszer a büszkeség ellen, mely által többre nézve magunkat más embertársainkkal; ezen egy óráig sem bizonyos földi létünkben nyert magasabb állásban bírnak tulbecsülni magunkat azoknál, kik rövid idő alatt holt tetemünket elvoncozólhatják, és a föld melyébe lesüllyeszve, büszke fejünkre rögeket gördithetnek. — Egyedül azon büszkeség állik az emberhez, mely szerint magát Isten teremtményének tartva, minden módon igyekszik Isten dicsőségére, felebarátai s saját boldogítására minden jót, erényest elkövetni, s így magát emberről nemcsak hivatására érdemessé teszi. — A tudományokban való fen-



Szent-Benedek.

Ha az utas Bars megye termékeny síkjáról annak hegyes vidéke felé utazik, (Körmöcz és Selmecz bányavárosok felé) s Kál- nán tul elhagyja a ró- nát, már bal felől a sze- lid dombok mindig nagyobodo hegyekké válnak, s mennel to- vább haladunk, annál feltünőbb a vidék ezen változatosága; míg végre mintegy másfél órai ut után, az elöb- megnevezett helytől, az országut is a meredek sziklás bércektől már a Garán köviceses part- jára szorítottatik, hol a folyó jobb oldalához is különféle fákkal gyö- nyörűen beült bércek csatlakoznak; s itt kez- dődik azon gyönyörű völgy, melyet a Garán sebes habjai hasítanak keresztül, s azt annyira regényessé varázsolják, hogy méltán Magyar- ország legszebb, legfes- tőbb tájai közé lehet sorolni.

A gyönyörű völgy első nevezetes helye : Szent-Benedek; — tot mezőváros a Garán jobb partján Levától északra 2 és fél mérfolyire egy dombon épült régi várval, melynek időbar- nitotta falai közül méltóság-teljesen emelkedik a szinte igen régi, s góth izlésre épült nagy szentegyház két tornyával, a pompás fő bejárás, és a templom belsője valóban érdekes régi szép kőtarag- ványával; itt tartatik a hiteles levéltár. Alatta pedig egy nagyszertű kriptá van, mely a nagyérdemű Koháry nemzetségg több tagjainak örök nyughelyül szolgál, és ezek közt a hős gróf Koháry István, Honthmegye egykori főispánjának holt tetemei is nyugosznak, ki az 1664-iki törökökkel történt híres lévai ütközetben esett el. — Hajdan a szent Benedek rendi szerzetesek gazdag apátság és zárdaja volt ez, melyet még Géza 1085-ben alapított, s ugyan ő e monostort is építtette nekik.

1565-től fogva az esztergomi káptalan bírja e jóságot a hoz- zártarozó uradalommal együtt, a káptalon látható várformára épült kastély, — a hajdani monostor — jelenleg parochialis lakul, s néhány uradalmi tiszti lakóval szolgál.

Zombory Gusztav.

Handwritten signature and date: "1857. 11. 1857"

A hit-erkölcsösség alapján képződött bölcsesség ad helyes fel- fogást a jóról, ez tehát utmutató az eredményekre, — de még e mellett a bölcsesség anyagi jöletünket tekintve is, az elégedettség és bol- dogság megszerzésére tanít, inét származik az „életbölcsesség”, — Korunkban ez alatt majd nem általában érteik azon ildomosság, melyvel mások kedvét és tetszését a magunk hasznára igyekszünk megnyerni. — Ez fájdalom így van, de mennyire félre van ez a va- lódi „életbölcsesség”, mely magunk lelki nyugalmaát és meg- elégedésünket eszközi, csak onnet is kitérjük, mivel az előbbi fel- fogás által, magunk jöletét más gyarto emberek akaratától félté- telünk, hogy ez ingó gyenge alap, azt első pillanatra meg lehet itelni. De másodsor sok nemtelen és erkölcsstelen tulajdonokat is befogad magába. A nyugodalalmunkat megszerző valódi életbölcsesség a hit világa által mi magunknak, önön magunkkall megelégedésre, és tetszésre tanít, nem zárván ki azonban, noha első helyre nem helyezven mások kedvének és tetszésének megnyerését, a mennyire tisztá lelkiismeretünkkel megegyezik. Ezen életbölcsességhez tar- tozik elfojtani minden olyv indulatainkat, melyek soha ki nem ele-

A paraszti és a műveltség.

Kinek jart volna itt az esze haragos szép Lónán kivül?

hon van a sarkány, hozd el a fejét, ha nincs otthon, hozd el a to- jását. Adorján egy cseppet sem ijedt meg e parancsolattól, csak arra kérte Lónát, hogy vigyázza bocsassa a kötélet, és erősen megfogja. Hogy ne vigyázott volna Lóna, hiszen annak az életét tartja kezében, a kit egyedül szeretett. Szendile szeméi néztek a mely- ségbe leszálló után, de Lóna erős kezei tarták a kötélet. Mikor Lóna a kötél lankadásáról érte, hogy Adorján fenekét ért, lekálta hozzá. — Meglelted-e a sarkányt? — Sarkányt nem, de lettem *vize!* hangzott fel az örvendetes válasz. — Merrisd tele sisakodat és hozd fel! Azután ismét szép biztosan felhúza a kötélén Lóna kedvesét az üreg torkolatáig; nem tudom, hány kisasszony tudná azt meg- tenni a mai világban? Adorján örvendve nyujta neki a sisakjában hozott vizet kosto- jára. Tiszta hideg forrás-víz volt. Lóna ekkor azt parancsolá neki, hogy menjen alunni és ne szőljön e felől senkinek. Másnap összehívata a vezéreket Lóna s vedreket köttette hosszu kötellekre, azt monda nekik, hogy menjenek vele vizet me- riteni a sarkánylyukhoz. Azok fejszövalva mondák: „nincsen ott viz anygalom soha; ha még annyi volna is, mind meginná azt a sarkány; valaha volt benne elég, öreg apáink arról ittak, de az a gonosztereg mind ellitta. — Sarkánytól nem kell félni többé; megölte azt a mult éjjel Adorján vitéz, azóta megint tele van friss vízzel az üreg. A székelylek lebocsáták vedreiket az üregbe s nagy volt a bá- mulásuk, midőn azt kristálytisza vízzel telve huzogatók fel egymás után. Valóban nagy csoda történt; száz esztendő után megint víz támadt a száraz üregben! Valaki egy vedrrel valamit üsallat agyaráat találta felhuzni a viz között; „ez a sarkány agyara volt, a kit Adorján megölte!” mon- danak s Lónának nem hagyta addig békét, míg meg nem engedte nekik, hogy az agyaráat Adorján paizsára szeggezzék, viselje azt ott, mint nemesi czimert. Meg is érdemelte, mert ámbátor sarkányt nem talált, de azzal a hittel szállt le, hogy ott találja s megverek- szik vele: nem az ő hibája, ha a sarkány olyan állat, a mi akkor nincs a világon, mikor valaki látni akarja. Ezt az esetet pedig mindenki csodának tartá s senki sem jött távolról is arra a gondolatra, hogy Lóna hallá egykor Zihartuó apjától, miként száradt el az ivó viz volt a sarkányüregben és ak- kor a hegy alatti patak nem létezett. Egyszer kifakadt alant a for- rás, s a mint annak vize bővült, úgy fogott el a sarkányüreg. Eb- ből ő ezt számitotta ki, hogy a forrásnak ez üreggel a siklák alatt összekötetéssel kell birni s ha azt befolyják, itt ismét víz támad. Midőn a tatar-vezedelem hírt vevé, azért tömte be a vartól tá- vol eső csermely forrását, mellyhez ostrom idején nem lehetett volna jutni.

Nagy megnyugvás támad az ember keblében, midőn a szertét általanosságra elöntven szívét, örvend embertársai boldog- ságának; nagy vigasztalás ez, midőn legközelebb érdekelteink, hit- ves társunk, vagy egyetlen gyermekünk a halál martalékává lesz, illyenkor keblünk szertete megozsolván Isten és emberek között, nem érezzük magunkat pusztán a világon, van még kit szeretünk. Csillapítja a valódi szertét a vágyakat, melly egyes családokat magzat hiányában kinoz, van még e nélkül is kit szeretünk. — Tan- keressenek hat nagyobb vigasztalást, és ha találják, kövessék. De azért bizony-bizony mondom, kiben Isten és felebarátjai iránti sze- retet nem lakozik, nem talál soha e világon megnyugvást és vi- gasztalást. A hit alapot, a bölcsesség tanácsot, a lelkei erőt, és a szív von-

githetők u. m. hiszág, büszkeség, dicvágy, nagyravágyás, — és kir- tani keblünkől azon gyarlóságokat, melyek lelkiünket szüntelen rágalom, armánykodás, fővenység, makacsság sat. — Illý életböl- ceség az erények többjei közé meltan sorozható. A *lelek* által szellemi ontudat, és szabad akarat jogával ruház- tatunk fel, halhatatlanul kötetünk össze az Istenel. Ez ad létünknek magasztos hivatást, ez ad erőt határozott elveink mellett — ala- rendelve anyagi érdekeket — győzhetlenül küzdeni, ez ad erőt az embertársaságok leküzdésére, indulataink leküzdésére, valamint az anyagi csapások elszenvédésére. Szóval, a lelkei olyv hatalom, melly által egyes győzhet az egész világ ellen. — Kisléku tehát, ki elveit anyagi érdekeinek alárendeli, kisléku, ki legzen- tebb és legigazságosabb törekvéseiben képes engedelni, végre kis- lelkü, ki anyagi csapások alatt nem bírja magát feltartani, s kisébb csapások alatt is kétségbe esik. — Az illý kislékekől nem lehet várnunk, hogy a jó uton állandóan haladjanak, könnyen eltámozd- nak, s így az erények gyakorlására tehetetlenek; erős lelek nélkül tehát művelt senki sem lehet. A *szé* tulajdona a szertét, ez az ember létének legszébb ékes- sége, összetartó ereje, és legfőbb erénye. Udvözítünk is legfőbb tör- vénnyül adta a világnak, az Isten és felebarátaink iránti szertetet. Es valóban kívánthatik, hogy az eszt, és lelket a szertét vezérelje. — Nyiltan és határozottan kimondom: az embert hivatás, a mit- veltség legalsóbb fokán áll az, kiben Isten és felebarátjai iránt szertét nem létezik. Nem hallottam az igaz senkitől, hogy keblé- ben szertét nem lakozik, mindenki, ki még a legáljásb uton is kész felebarátjainak kárt okozni, még is elhíteti magával, hogy bír sze- retettel. Kiben nem létezik tehát a szertét? Ennek megmagyarázására az igaz keresztény-szertét kell előállítani. Hisz kelléke pedig ennek a mindenható Isten iránti legfőbb szertét. Udvözítünk mondja: „ki anyját atyját vagy gyermekét jobban szereti, mint engem, nem érdemes én hozzám.” Másodsor felebarátaink iránti átalános szertét, tehát mindenkit, még ellenségeinket is szeret- nünk kell, ezen általanosságg által válik a szertét legfényesebb erényvé.

A szentbenedeki várkastély.

Magyarországnak építési emlékekben leggazdagabb területe Erdély. Olyan része ez hazánknak, amelynek földjéből a népies művészetnek színpompás, gazdag virágai nőnek még napjainkban is. A székely falvak ezermesterei bőséges változatokban faragják a díszes galambducos kapukat és temetői fejkákat, feldíszítik még a mindennapi munka szerszámaikat is. Rendkívül erősen él ennek a népnek a lelkében a díszítő hajlandóság. Ornamentális képző ereje olyan gazdag, hogy érte a nyugati művészei is csak irigy és sóvár szemmel nézhetnek rá.

Azonban Erdély nemcsak a népies művészet alkotásiban gazdag, hanem a műtörténelmi értékkel bíró emlékekben is. Persze mint világszerte mindenütt, itt is a műemlékek legnagyobb számban a templomok közül kerülnek ki. Mivel azonban Erdély különösen az ifjú fejedelemség kialakulása idején és a török uralom korában állandó harcok színtere volt, emlékei igen nagy részét a várak képezik. Azt mondhatnók, hogy számra nézve műemlékei sorában a várak mindjárt a templomok után következnek.

A várépítés terén Erdély egészen különös terület volt, amelynek valóságos specialitásai voltak. Olyanok vártípusai, amelyek az anyaország területén nem igen voltak találhatóak.

Két ilyen különleges típus fejlődött ki a várépítés terén Erdélyben. Az első volt a községi vár, s ennek egyik faja a templomvár, amely fajtajáról a váraknak e lap hasábjain (a 40-ik számban)

a prázsmári templomról írott cikkemben szólottam már. A másik vártípus volt a nemesi udvarház (curia) vagy várkastély. Ebben az ismertetésben a szentbenedeki udvarház kapcsán az ilyen várkastélyok típusát óhajtom megrajzolni az idefogott hét rajz kíséretében.

A középkornak hatalmas olygarcha családjai úgyszólván egész életüket a magános és szinte megközelíthetetlen hegyfokokon épült váraikban éltek le. Csak a háborúskodások idején távozott a várúr a csatamezőre. A XV. században megváltozott ez az állapot. Akkor már országszerte annyira fejletté vált a városi élet, hogy varázsa ezekbe a sásfészkekbe is felhatott. Többé nem érezték jól magukat a várúrak az ő magános sásfészkeikben. Lekiváncoltak onnan a több szórakozást ígérő és nagyobb kényelmet nyújtó síkságokra. Csakhogy míg az anyaországban a várurak családjai inkább a városi életmód fénye és biztossága után sóvárogtak, addig Erdély úri családjai továbbra is hűek maradtak falusi birtokaikhoz, melyeken mindenkor a legszívesebben tartózkodtak.

Ámde a falusi házak a fiatal fejedelemség küzdelmes napjai alatt hatalomra és nagy vagyomra vergődött nemesi családoknak igényeit többé ki nem elégíthették. Másról kellett tehát gondoskodni. Olyan épületekről, amelyek lakóiknak a régi épületeknél nagyobb kényelmet nyújthattak, de a versenyek és a csatározások kora még le nem járván, egyúttal kisebb megtámadások ellen sikerrel voltak

védelmezhetőek is. Ennek a kettős célnak a szolgálatában született meg a nemesi udvarházak vagy várkastélyok típusa.

Udvarház nevüket onnan vették, hogy a tulajdonképpeni nemesi lakóház zárt udvarban épült. Több méter magas tömör fal kerítette körül az udvart, amely fal még bástyákkal és tornyokkal is meg volt erősítve. A fal felső részén rendszeren falyosón körül lehetett járni s megtámadás esetében ezekről a folyosókról folyt a körítő fal lőrésén át a védekezés. Éppen azért, mert a nemesi lakóház magas védő fallal volt körülveve és védő tornyokkal, bástyákkal megerősítve, az ilyen építményeket várkastélyoknak is szokás volt nevezni.

Azok közül a várkastélyok közül, amelyek a XV. század végén és a XVI. elején épültek, már csak igen kevés őrizte meg mai napig eredeti alakját és jellegét. Azok közül is a legépebb és legérdekesebbek egyike a Szolnok-Doboka megyében, Dés városától alig öt kilométer távolságban lévő szentbenedeki várkastély.

A kis Szamos balpartján, nyugat felé lassú lejtésű dombon épült ez a kastély, a dombnak legmeredekebb délkeleti szélén.



1. ábra. A szentbenedeki várkastély (délnyugatról).

Tulajdonképpeni homlokzatával a megerősített udvarra nézett. Mivel országos fontosságú küzdelmek színtere ez a kastély soha nem volt, ellenséges rombolásoktól meg volt kímélve. Falait csak az évszázadok mindent megőrlő hatalma tette roskataggyá és a véletlen esetek pusztító ereje viselte meg. Szerencsére tulajdonosai mindig szeretettel gondozták és folytonosan tatarozgatván az öreg falakat, csaknem tel-

jes épségükben származtatták át jelenlegi utódaikra.

Származásáról és alapításáról csak keveset tudunk. Bizonyos, hogy a XIV. században már volt itt vár, mert oklevelek tanúsága szerint I. Károly király 1319-ben azt Mike bálványosi várnagynak ajándékozta. Többször cserélvén gazdát a kastély, 1602-ben már Kornis Boldizsár birtokában szerepel az okmányokban, aki a várat felesége révén kapta.

Ettől az időtől a mai napig mindig a Kornis család birtokában van a kastély. Hajdanta egy nagy négyszögletes, magas fallal körülzárt udvarban úgy feküdt ez az úri lakás, hogy a négyszögnek délfelé néző egész oldalát elfoglalta. Éppen azt az oldalt, amely a domb magassága miatt rohammentes lévén, nem szükségelt külön védőfallal való megerősítést is. A négyszögletes udvar sarkain hatalmas falú zömök bástyatornyokkal volt megerősítve, melyek máig is fenn állanak. A nyugati védő falon a déli sarokbástya közelében volt a bejáró az udvarba, de ez a kapu föléje épített hatalmas toronnyal is biztosítva volt.

A magas körítő fal belső oldalához épültek a szükséges gazdasági épületek, amelyeknek padlásáról lőrésen át lehetett védelmezni a kaput. E lőrés között háromágúak is vannak, amilyen hazánkban csupán a sárospataki várban található. Külföldi várakban ilyenek nem voltak, mert a legtekintélyesebb szakírók sem tesznek munkáikban említést háromágú lőrésről.

A kaputorony előtt hajdanta sáncárok volt, úgy hogy csak felvonó hídon lehetett az udvarba bejutni. A kapu sárkánya alatt meg is van még a felvonó hid láncait befogadó csigaház is. A kapu nyílását faragott kőből alakított,

lakának" neveznek. Ennek a teremnek ajtaja is kora-renaissance munka, épp úgy, mint az ajtó nyílását körülvevő kőkeretezés faragása. Ez az ajtókeret is magyaros motívumokkal van díszítve, amelynek formái erősen emlékeztetnek a lépcsőház oszlopán lévő faragásokra. Igen szép faragott kővel keretezett s egy középső oszloppal kétnyílásúvá osztott ablakok vannak ezen a termen, amelynek lapos famenyete nemes rajzú festett magyar ornamentikával van gazdagon elborítva. Sajnos, ez az ornamentika kevés helyen ép már, mert a menyezet deszkái erősen megromogtatt állapotban érték meg korukat.



2. ábra. A szentbenedeki várkastély északi homlokzata.

de korcsízlésű kora renaissance keretezés veszi körül. Felette kétszeri renoválásra vonatkozó felirat is van, amely felírás szerint a kastélyt először 1720-ban gróf Kornis Zsigmond gubernátor, másfélszázad multán 1886-ban pedig Kornis Viktor gróf állíttatta helyre.

A szemlélőnek legfestőibb képet nyújt a curia délnyugatról, mert innen nézve az épület változatos tagoltságával, kiugrásaival és tornyaival a körülvevő fák buja zöld lombja között igazán kedves látványosság.

Az udvarba beérkezvén, mindjárt a kapu fölött egy bizantinikus ábrázolású Madonnadombormű köti le figyelmünket, amely Madonna a kastély bejárata fölött ismét előfordul, de már sokkal későbbi korból való. A kapu feletti Madonna keretezésének bizonyossága szerint kora-renaissance munka, míg a kastély bejárata felett lévő a XVIII. század végéről való.

Ez utóbbi Madonna-kép alatt a kastély bejárója felé egy címerkő van befalazva, szintén érdekes kora-renaissance faragással és C. K. 1593. (Comes Kornis 1593) felírással. Csaknem egészen bizonyos, hogy ez az évszám jelzi a jelenlegi kastély földszintes és emeletes rész építésének korát. A közhit ugyan azt regéli, hogy a kastélyt egy középkori kolostorból alakították át, de ennek semmiféle nyoma az épületben fel nem található.

Művészi szempontból talán a lépcsőháza a legérdekesebb. Ennek is leginkább az első emeleti két faoszlopa, melyek magyaros ízlésű faragással gazdagon vannak dekorálva s az egyiken levő felírás szerint 1615-ből valók. Igazi magyar renaissance stílusú ez a kis, bár nyomott jellegű, de rendkívül világos és barátságos hatású lépcsőház.

Az első emeleten közvetlenül a lépcsőházból nyílik a kastély legnagyobb terme, amelyet a régi iratok „királyok

ablakfülkékben virágfüzérékkel keretezett medaillonokban úgy látszik kissé rokokós genre-képek voltak festve. Most mindezek a képek vastag mészréteg alatt vannak elrejtve s csak itt-ott, ahol a mészréteg ügyesen leválasztható, tűnnek fel a freskó egyes, elég jó állapotban lévő részei. Érdeemes lenne az egyes helyiségekben gondosan



3. ábra. Az északnyugoti bástya és kaputorony.

levakargatni a falak meszelését, hogy az alatta rejlő freskók feltárassanak.

A kastély hajdani zárt udvarát most már két helyen is megbontották. Északfelé lehordták a körítő fal nagy

Szentbenedeki várkastély



4. ábra. A madonna-relief a kastély főbejárata fölött.



5. ábra. A Kornis-címer a kastély bejárata fölött.



6. ábra. A várkastély külső kapujának keretezése.

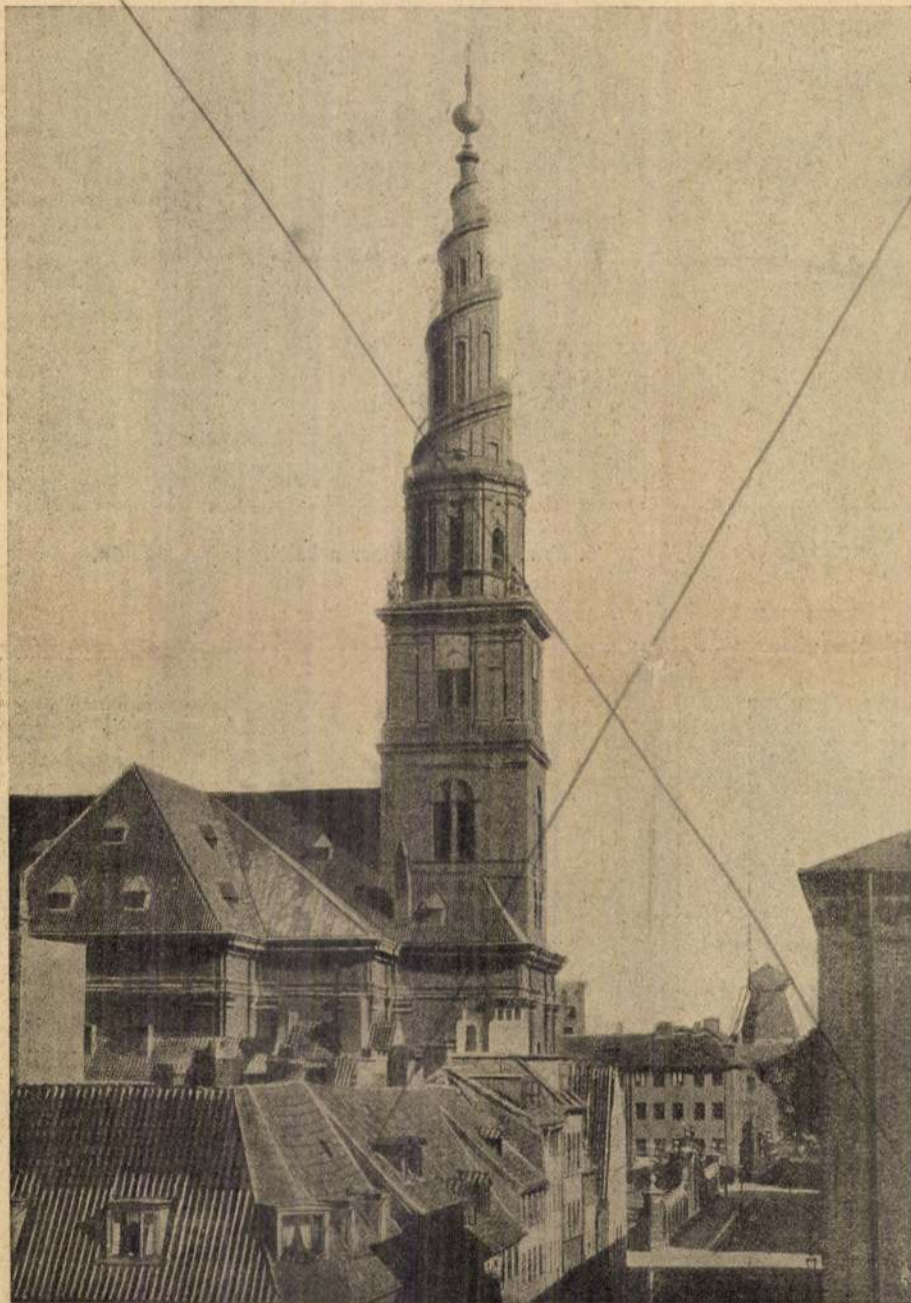


7. ábra. A kastély lépcsőházának magyaros renaissance faragású oszlopa, A szentbenedeki várkastélyból.

részét, hogy a grófi család kényelmes modern lakásával közvetlenül összekapcsolhassák a régi kastélyt, keletről pedig a park és a gazdasági majorhoz való hozzáférhetőség kívánta áldozatul a régi falakat. Egészben véve azonban a kastélynak régi udvarház-jellege hűen megvan őrizve napjainkig annyira, hogy a hajdani ilyen emlékek között talán a legérdekesebb Erdélyben ez a várkastély. *Petrik Albert.*

Az 1911-iki római nemzetközi kiállítás.

1861. évi március 27-ike a legemlékezetesebb dátum az ifjú Olaszország történetében, mert a nagy világ is



1. ábra. A kopenhágai Frelsers templom.

azóta ismeri el létét, amióta egyesült Rómával és az örök várost tevé fővárosává és mióta komoly kulturája magja lett az új fejlődésnek.

Eme nagy nap ötven éves fordulóját Olaszország méltóképpen akarja megülni. Egyrészt hódolattal akar megemlékezni úttörőiről, másrészt ünnepélyesen akarja dokumentálni életképességét, beszámolva a nemzetek színe előtt kulturájának haladásáról és gazdasági fejlődéséről.

Az ötven év előtti és a jelenlegi főváros együtt fogják representálni a jubileumot.

A tehetős és szorgalmas Piemont székhelye, Turin

fogja bemutatni egy nagy nemzetközi ipari kiállításon a különböző gazdasági tevékenységet; Róma pedig, az olasz gondolat képviselője, fogja egyesíteni a hazafias, történelmi és művészi kiállításokat.

A római kiállítás több középületet és műemléket fog occupálni, így a Via Nazionalen levő palazzo di Belle Arti-ban az építészet, festészet és szobrászatnak azokat az alkotásait gyűjtik össze, melyek az utolsó 50 év alatt készültek. Az újra átalakított és felszabadított Diocletian-tárnakban lesz a nagy archaeologiai kiállítás. A Castel S. Angelo sáncain belül lesz a Museo di topografia romana, ahol az összes Rómára vonatkozó rajzokat, térképeket, metszeteket, felvételeket fogják bemutatni.

A kiállítás nagyobbik része azonban a Porta Popolon kívül a Via Flaminia két oldalán leend.

A Villa Giulio és a Villa Umberto I. közötti területen Bazzani építész tervei szerint hatalmas műcsarnok épül; itt azok a szobrok és képek versenyeznek a kitűzött díjakért, melyek 1901 és 1911 között készültek és még Olaszországban nem voltak kiállítva.

E műcsarnok körül az egyes nemzetek, esetleg kollatióknak építenek kisebb-nagyobb pavillonokat. A képzőművészetek parkja mellett a Villa Giulio körül fekvő területet egész le a Vicolo dal' Arev Oscuro mentéig jelölték ki a nemzetközi építészeti pályázat számára.

A Tiberis jobb oldalán, a katonai gyakorló tér mögötti hatalmas síkon épülnek a vidéki pavillonok; ott lesz a néprajzi kiállítás és ugyancsak itt nyer helyet az olasz nemzeti építészeti pályázat, mely utóbbinak még három insulát jelöltek ki a Viala della Milizie, a Via Santamaura és a Via Tunisi között.

Minket építészeket leginkább az építészeti kiállítások érdekelnek.


Az olasz rendező bizottság nagyon szellemesen gondolta ki az építészeti pályázatot és ez mint ilyen, igazán az első lesz és páratlan a maga nemében. Az egyes államok kis 6—10 szobás, legfőlebb kétemeletnyi magas, az illető nemzet középosztálya igényeinek házakat emelnek az ottani szokásoknak és nemzeti karakternek megfelelően. Ezek a házacskák kis kert közepében épülnek. A kerítés, a kapu, a virágágyak elrendezése, közöttük egy-egy szökőkút, padocska, kerti dísz tárgy mind alkalmat adnak a művészi találékonyságnak, avagy a már esetleg meglevő műveknek a környezetbe illő intim elhelyezésére.

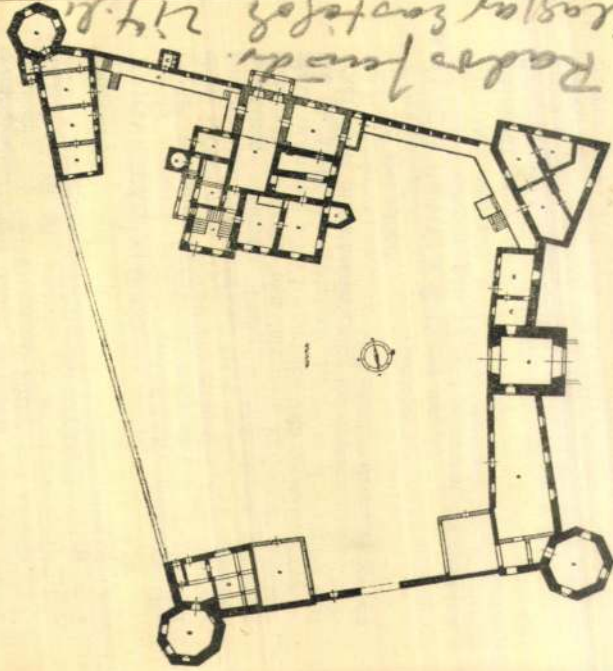
Benn a lakásban, a különböző térhatású szobákban, a bútorzat a valóságnak megfelelő lakályos elrendezést nyerhet, a miután már oly régen vágytak iparművészeink is, mert az eddig dívott csarnokokba beépített skatulyaszobák még mindig messze álltak az igazságtól.

Erre a pályázatra felszólították a magyar államot is; félő azonban, hogy a jelenlegi válságos politikai helyzet miatt lekésünk a jelentkezésről, noha a terminust ismételtlen meghosszabbították. Pedig ezen a pályázaton részt kell vennünk; ha a kormány szűkkeblűsége azt netán megakadályozná, akkor társadalmi úton kell a megfelelő összeget előkeríteni. Az olaszország művészetünket, különösen az utóbbi időkben, mindig lelkesedéssel fogadta, törekvéseinket elismerte és őszinte dicsérével honorálta. Az a

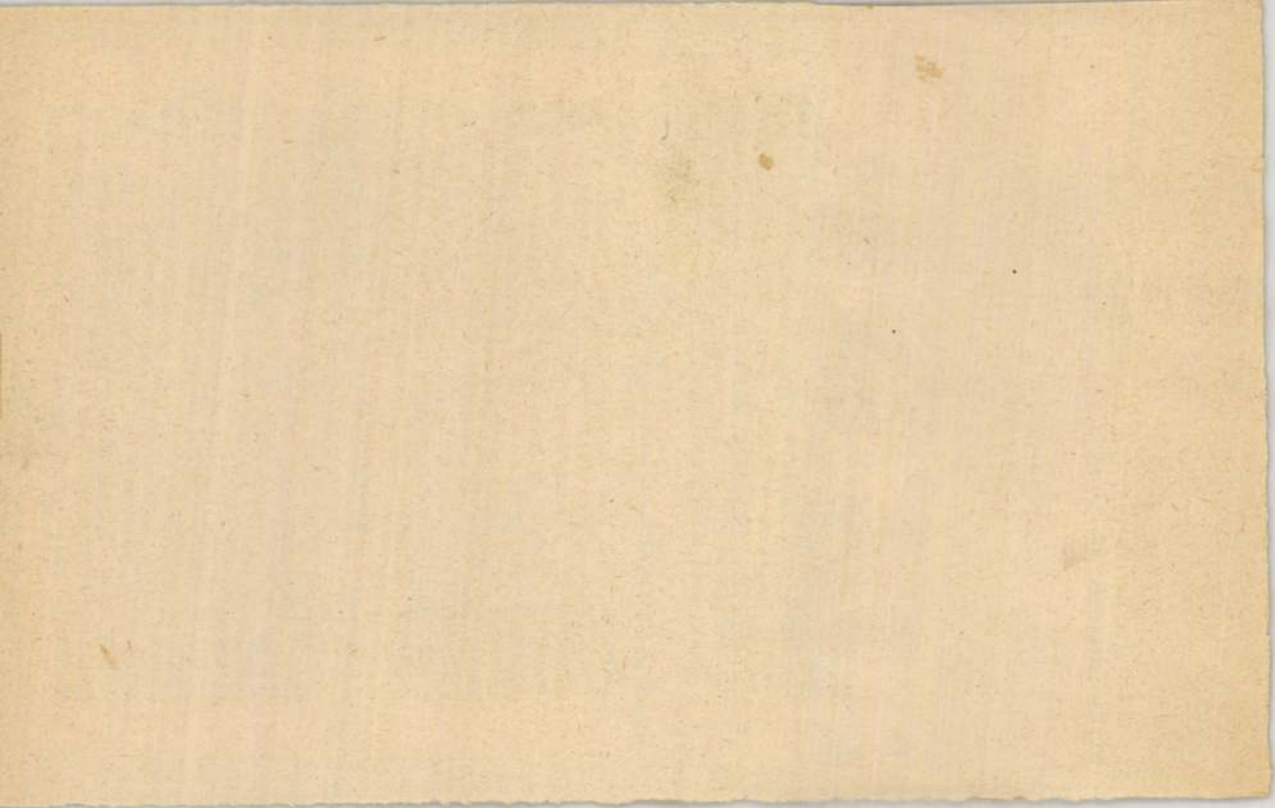
Stentbenedek varhadel

Szentbenedek

SZENTBENEDEK  (Szolnok-Doboka megye)
hagyomány szerint kolostor volt, 1592-ben épült ki,
mint árokkal övezett felvonóhidas védelmi várkastély
és a XVIII. század folyamán nyerte el szármottevő
átalakítások és bővítések után jelenlegi alakját (24. ábra).
Belsejének legérdekesebb része a magyaros ornamen-
tikájú, tiszafából faragott lépcsője és a renaissance ajtón
át megközelíthető rajzos padlójú festett gerendás mennye-
zetű nagyterme. Kapuja felett figyelmet érdemel a pálosok
censtochauai fekete Madonnájának domborművű kegy-
képe. Adatainkat Csányi Károly felméréseinek és kuta-
tásainak köszönjük.



208. — Szent-Benedek, várkastély földszinti alaprajza.
Csányi Károly felmérése nyomán.



Dianum 1940. 7. 22

— a lektanban strukturpszociológiai szemléletet követel s mint irányító gondolkodás, az új ember kialakulását is lehetővé teszi. Ez a gondolkodás tehát sohasem sémákkal, elvont modellekkel operál, hanem konkrét helyzetekhez, egyedi adottságokhoz kapcsolódik. Alapelve és ideálja: mindenkor a helyzet magaslátán lenni, az életet vezetni, irányítani, annak nem csupán utána bámulni.

Csak példákat ragadtam itt ki — szinte ötletszerűen, hogy megmutathassam, mint kíván a tudomány önmagából kiemelkedve, a pusztán racionalitást a saját fegyverével legyőzve, közreműködni a válság leküzdésében, s egy új élet, egy új ember kialakításában. Hogy eljárását siker fogja-e koronázni, hogy valóban meg tud-e jelenni új formában, azt ma még nem tudhatjuk. Mindazonáltal tény az, hogy a betele való tulzott öntudatosulás, a válság tudatosítása és a jövő szándékos, racionalis *akarása* inkább a válság, mint a gyógyulás jelei: a történet nem ésszerűen alakul, hanem belső erőitől feszítve bontakozik a jövőbe. De feltehetünk egy kérdést s ekkor egész más oldalról, más színben jelenik meg problématicánk: valóban a tudomány bűne a modern élet élettelené, gépiessé válása, bűn-e az, hogy a tudomány racionalis s vajjon lehet-e valamikor még más, mint csupán racionalis, adhat-e egyáltalán többet, mint ami saját természetéből, lenyegéből fakad?

(Kép Rados Jenő:
Magyar kastélyokból.)
Madonna
a torony falában



A visszavért Szentbenedek.
Varkasély.

Van tehát nem racionalis tudás, nem észszerű belátás is. S itt nem csupán platonai ideaszemléletre kell gondolnunk: a megismerés szociológiája, mint tipikusan válságtudomány, éppen ezekre az ész-előtti tudásformákra hívja fel figyelmünket, hogy a modern ember számára azt mutasson a racionalizmus válságából való menekülésre: így akarja — maga is a ráció segítőségével — a ráció bálványát ledönteni. Így Max Scheler, a megismerés szociológiájának egyik kezdeményezője, az európai pozitív tudománnyal szemben a dolgok lenyegszemléletére törő nyugodt és egyszerűságot lelket építő metafizikai tudást állítja; szemléletre és a pozitív tudománnyal csak az tudományt csak az mentheti meg a végső eltehnizálódástól, ha a pozitív tudománnyal és a külső technikával szembe tudja állítani a lének súlyt adó metafizikai tudást és a belőle folyó lelki technikat. Mert az újkori tudomány cserbenhagyta az embert: nélkülül, sőt ellenére fejtődött s belső harcaival, a lélek démonaival való küzdelemben magára hagyta. Ezzel a haladásogomától elvaskított újkori fejlődéssel s a pozitív tudomány befelé nem tekintő rohanásával szemben a nagy ázsiai kultúrnépek, a hindúk és kínaiak nyugodt, metafizikai szemléletűen alapuló tudásformáira s finoman kifejtett embertéptő, ösztönfőző lelki technikájára hívja fel a figyelmet. Ha az európai ember a pozitív tudomány gondolkodás mellett a metafizikai, befelé forduló, szemléleti látásmódot is magáéva tudná tenni, ez az emberiség fejlődésének új korszakát, a válságon való felülkerekedést jelentené. Korántsem kell tehát feladnunk azt, amit már egyszer elértünk: a pozitív tudomány mellett azonban a szemvendések megkövetésének ellensúlyára, lelki technikára, metafizikai magatartásra van szükség: enélkül az egész nyugati kultúra elpusztulhat.

Korunk szellemi életének egy másik nagy kritikusa, Leopold Ziegler, a válság okának ugyancsak az újkori szellem elracionálizálódását, vagy — amint ő mondja — eltudományosodását tartja. Innen ered élet és tudomány kettészakadása s a ráció mellett az élet teremtő vitalis erőinek az élet és a tudás építésében való elhanyagolása. Ziegler szinte egész életművét annak szenteli, hogy a vitalis, preracionális, ősi és mifhikus tudást a mai ember szemé elé tárja, hogy az embert, sőt szellemének mélyen rejlő tudáskincsét kibányássa. Mert Európán szerinte csak a kettőle tudásformának: a primordialis, ősi, animisztikus, mágiikus bölcseségnek — melynek igazságértéke, mint mondja, egyenlő értékű az euklidészi geometria tételével, vagy az arisztotelészi logika szillogizmusával — és a modern racionalis megismerésnek az összebekötése segíthet; ettől a nagy kísérletről függ kultúránk jövője. Korunk racionalizmusának szellemi válmányait tehát Ziegler sem akarja lerombolni, azonban a jóvő emberének ismét vissza kell találnia az élet teremtő erőhöz, hogy rációt és vitalitást összekapcsolva munkálkodhassék a szellem továbbépitésén.

Mig Scheler antiracionális, Ziegler pedig preracionális szellemi erők igénybevételét tartja a válság orvosszerének, Karl Mannheim, a neves szociológus és szupraracionális megismerésformával kíván a mai élet bajjából kilábalni. Szerinte a válságot a liberalizmus laisser faire elvénk a vajdó új világgal való surlódása okozza. Ez az új világ az emberiség nagy egészségülését, a szociális és gazdasági élet nemzetelek feletti, hatalmas arányú szerveztlését fogja hozni. Nyilvánvaló tehát — mondja —, hogy az egyszerűsített, tipizáló, ok és következmény vonalán egyenes irányban haladó, kauzális újkori gondolkodás a világ-organizáció emez elkövetkezendő s óraműszerű finomságú bonyolultságának nem fog tudni megfelelni: a pókhálófinomságú szervezettel pókhálófinomságú gondolkodásra van szükség, mely nem egyirányban halad előre, hanem a gondolkodás minden pontján sugarasan tud továbbhaladni mind a legbonyolultabb összefüggések, mind pedig a legegyszerűbb helyzetek felderítésére. Ez a szupraracionális gondolkodás — amelyet Mannheim Interdependenz-Denken-nek nevez

szemléletbeli vitalitás

A szent-benedeki kastély.

(Erdélyben.)

Nem régen alkalmunk volt, a barsmegyei ódon Szent-Benedeket ismertetni, most ismét egy hasonló haza távolabb vidékéről.

Azon urti kastélyok egyike, melynek rajzát mutatja mellékelte képünk, melyek imitt-amott Erdély regényes tájain most is fennállanak, hogy említsünk néhány felelevenítést azon kor történetét, midőn kinkben felelevenítést azon kor parancsait, s indítélag főurak oszták onnan parancsokat, s indítélag bandederiumaikat a harczra. Jellemzők azok ama kor építészeti stílusára nézve is, mely ha csinos és izlés tekintetben nem vetekedik is a mostanival, de tartóságra nézve bizonyosan sokkal felülmúlja a mai kor könnyű modoru építészét.

Szent-Benedek kis falu Décs és Szamosújvár között, mindkét várostól fél órai távolságra, a Kis-Szamos vize folyásánál; lakosai nagy részben oláhok.

A falu végén magasló dombon emelkedik a feltűnő kastély, várfallal körülvéve, a melyen most is látszanak a védelemre szolgáló lövegek; a kerti tést kapufőre tartja össze, a melyen felvonóhid van. Ezen átjuthatni az épület belsejébe. Az egészet fél körben kertté alakított sáncz övezi körül.

Gyönyörű kiállítás van a szeglet őrtornyából a Kis-Szamos völgyén fel Szamosújvárig, s a folyó-sórtól le Décs és Kozarvár felé a Kis- és Nagy-Szamos vize összefolyásáig.

A nagyszertü épület mintegy uralkodni látszik az egész vidéken. Régen, mint mondják, a szent-benedeki szerzetesek birták, innen a falu neve. Azelett a templanusoké volt, ma is megvan néhány templanus-süveg, melyek a kastély ritkaságai között mutogatataknak. — Vannak régi nyergek, paizsok, fegyverzeti eszközök, szerzámok; a nagy teremben a nemzeti fejedelmek életnagyságú képei. A kastély megújított 1593-és 1673-ban. A gr. Kornis-család köbe farsagott czipmerét láthatni a falakon. A falu végén csinos templom van, de a melyben most csak akkor tartatik isteni tisztelt, midőn a décsiek és décsaknának búcsúra ide zarándokolnak, egyike lévén Szent-Benedek azon elpusztult egyházaknak, melyek részint eloláhosodtak. Azelett álladalmi birtok volt. Mikor épültek, azelőtt álladalmi birtok volt. Mostani birtokosa nem tudhatni; a fejedelmek ajándékozhattak egyik-másik főurnak. Mostani nyugalmazott őrgrof Kornis Gábor, cs. kir. nyugalmazott őrnagy.

Basta ajándékozta 1603-ban Alparéttal s több faluval a Kornis-családnak; később gubernatori lak volt, mert gróf Kornis Zsigmond és Janos erdélyi főkormányzók kedvencz lakhelye volt a kastély.

Szent-Benedeknél vivatott 1703. a Rákóczi-forradalom idejében ama híres ütközet, melyet Cserei körülmenyesen ír le s Szakál krónikájában is olvasható. Bethlen Samuel 500 szeptemberi szeptemberét Ilosvai kurucz-erzedes egy reggel szétverte, s magát Bethlent is megszalasztotta. Így írja a krónika.

Szilagyi István azt állította, hogy nem ez a Szent-Benedek volt az, hol ama híres csatát vivták (Uj M. Muzem 1855. I. k. 34); hanem a fejérmegyei Benedek mezőváros. De ez állítást megczáfoltta több történetírónk. (Lásd Szakál krónikájában a kiadó jegyzetét 63. l.)

Pataki Ferencz.

Uj. 1867. 40. n. 1. sz.

Szent-Benedek. (Erdélyben.)



Ez a család is keserves fájdalmat okozott Erichson Gusztávnak. De nem volt reideje, hogy sokáig töprenkedjék fölötte. — Csodálom, hogy egyszerűen mosolyadott — monda magában szomorú mosolyal — bizonyára vagy esze nem volt hozzá vagy bátorsága. S nehogy a gyáva szolga ezt mégis meg-

W
m

Nehézi végre az állattenyésztés előrehaladását a már napjainkban annyira csaknem általános életbeléptetett közlegelők felosztása annak széttaggatása. — Erre vonatkozólag a nézetek különfélelegét elősorolni szűkségtelen nek tartom. Mindenkinék felfogási bölcseségre bízom az e feléti bővebb felvilágosító adatok magyarázatát. — Igaz ugyan, hogy a közlegelők felosztásával az azokban termeszett mesterséges takarmány igen sok előnyt szolgáltat az állattenyésztés elősegítésére, ha az észszerűen kezelte-tik. Igaz az is, hogy minél szűkebb a föld, annál szélszerűbb a legelők megszüntetése, azok felhasogtatása, mert ez által egy a szélszűkebb mint a gazdaságban saját vagyont nyer, s azt szabadon munkálhatja, mivelheti. Azonban bármiképen fejtegetések az e téren szakavatott tudósok ez intézkedések jó vagy rossz oldalait, a közvélemény leginkább most is régi nézete mellett harcol, melyre a köznapj-

elősegíti. De elősegíti az állattenyésztés súlyos n-pjainkban annyira sokasága, sőt iparüzleté apró marha, különösen a gyenge s nagyjórjuk vágatása is. — Igaz ugyan, hogy parággá vált nemével a keresetnek már sok foglalkozván, ut nyitott a versenyzésre, iok egyeseknek, de különösen a nagy fogyrközönségnek előnyöse is vált. — Ha azoi más részről megtekinjük, hogy az ily fatali edék kiirtásával mennyi tenyésztervész s i, kérdéssé váltik: vajjon nem káros-e a gazdaságra annak gyakorlata? Különösen a mostoha időben. Mert egészen más volt az ak midőn a baromtenyésztés még virágzott. Az fogyasztott mennyiséget könnyen lehetett pótl volt miből, a gazda jószágainak jóformán szám sem tudta. De hol vannak azok az idők? Pedig maholnap igavonó jószágunk sem lesz. Akadályozza továbbá az állattenyésztés rehaladását a folyók, tavak, rétek hiányos is. Mióta azok s vizkiöntéses lapályaink min nek, szemmel láthatólag csökken az állattenyítés. Tagadhatlan, hogy az ily kiöntések néha-temes kárt okoztak ugyan: de sokszorosan vispótolták a kárt s veszteséget, a midőn a viz vonultával lapályaink gazdaság legelőt s kasz szolgálataitak jószágainknak, barmainknak. A ezelőtszámmelküli csomókban emelkedtek a szoboglyák s kazalok, — melyek tetején nyugod örömkeléveléssel féztek s körülött több éven golya, — a hol beláthatlan távolságig terült legelőszert az alföld gazdaság rónán, legelőin, jén a gulya, csorda, s szilaj ménes szaguldomek s kőr juh- és sertésnyájak tömkelegében, melyek száma a jólés által ózre a szopora által még egyszer annyira emelkedett: —

Król s az állattenyésztés nyatlasáról. Ujág, 1866. évi 51-ik száma- usztuló állatok Kárpátainkban. ent meg, mely a radon élő al- kezek általi pusztításának meg- ant szőlal fel. Ez udvös felhivasrtanul eszünkbe jut: vajha a gyéb szőlid állatok iránti ember- s azoknak durva gondatlanság is korlátozhatóak. De tekintünk, szomorúan tapasz-ly báhásodban részesülnek a kivált az alsóbb osztályu nép tudván annak hasznos voltát tudja azt, hogy embri szűksé- mily sok jót s tetemes hasznót nyújt azok nélkül nemcsak élni, alig tudánk. Szegény állataink

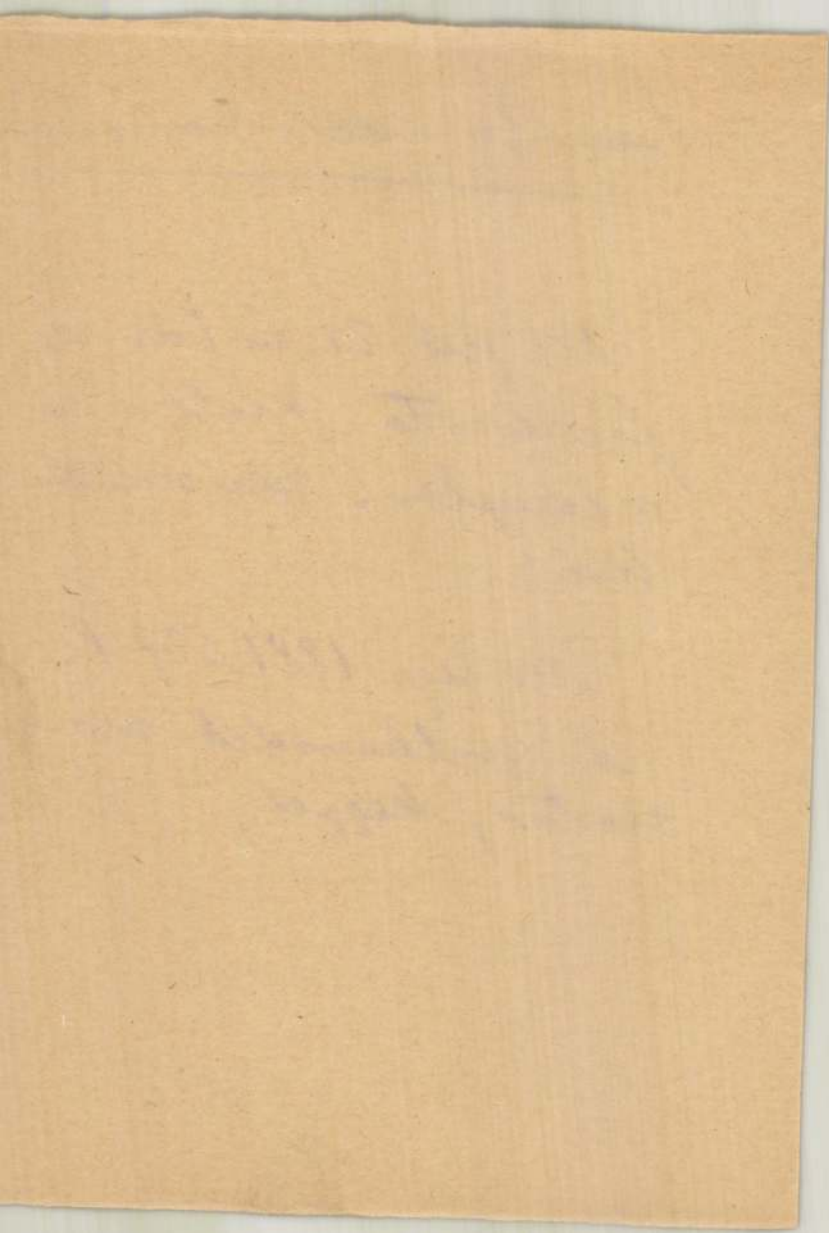
ségünkben felszántások az egész földszint: pedig anyagi jólétünk hiányában azt sem győzzük erővel, a mi van. Innen származik azután súlyosunk, nyomorságunk. E körülmény szolgáltat okot arra is, hogy magunkon segíteni akarván — viszontagságos helyzetünkben pénzkölösönre szorultunk s jelkellen uszorsók kezébe jutunk Sok szenvedéssel, keserűséggel szerzett s haink számarra tartogatott vagyontunk, birtokunk azok kezébe kerül s elpusztultunk. Eliségnyedve, lerogyosodva hasztalan fordultunk az ily uszorsókhoz segélyért. Azoktól csak elurastítottunk, kigunyoltattunk. És kit okolhatunk mindennyi boldogtalanságunkért? Bizonyára nem annyira az idők mostohaságát, mint önönmagunkat. Ha tehát az állattenyésztés, a gazdaságot és ipar terej jelenben oly sok előnyöktől elmaradtunk s megfosztattunk; szűkség oly utak és módokról gondoskodunk, mi által az állattenyésztés alább súlyosodás megakadályoztatván, előbbre hadhasson, hogy ez által az ipar, kereskedés lelkületet nyerve, a jobblét ismét felvirágozhasssék. György Karoly.

Opalmarkt 12 October 577

Szentbenedeki monostor

1881 júl. 21-én törvény
pontosította. Különösen
a diplomák szentvedelt-
kár.

Vas. Uj. 1881. 507 P.
(A Szentbenedeki mo-
nastor, kézzel.)



A felebb körülirt aquarium nagyságához képest meglehetősen sok viz kívánatik, melynek egyszersmind nagy sulya van. Természetes tehát, hogy azt egy helyről a másikra vinni nehéz, és azért számára állandó és oly helyet keresünk, hol észleléseinkre legkényelmesebben használhatjuk. Ha lakásunkban a helyet szabadon választhatjuk, akkor legcélszerűbb lesz, az aquariumot egy, napkelet felé nyíló ablak elé, vagy közel melléje, szilárd anyagból készült, és tökéletesen vízirányosan álló asztalra felállítanunk. Az aquarium állatkái ugyan nem szeretik, ha a verőfény folytonosan éri, de a növények eleven és friss tenyésztésére a napsugarak behatása nagy befolyást gyakorol; azért tehát naponként, vagy egy óra hosszáig, egyenesen a napfénynek tesszük ki az aquariumot, azontul pedig szükséges azt kék függöny által a napsugarak további folytonos behatásától megóvni.

E szerint az aquarium felszerelésének első és nagyobb részét bevégeztük, most következik annak benépesítése apró vízi állatokkal. Mielőtt ezekre a vadászatot megkezdjük, nem árt, egy pár napig az ujonan beültetett növényvilágot csendben hagyni hogy új talaját megszokja és a gyökerek megerősödhetnek. (Vége követk.) Dr. Szmolay.

A De la Prosa nevű új szálloda a Szent-Gothárd hegyén.

A művelt világnak legnevezetesebb hegyvidéke Helvétia. Geológok, zoológok, botánikusok: a természet három országának buvárai, ide zárandokolnak tudományuk gyarapítása végett, divatutazók itt szedik begyökbe a társalgás legérdekesebb anyagát, itt fujják ki életunt angolok London ködét, s itt élednek újra, a kik ugytartják, hogy hegyek közt az egészség, a szabadság.

Különösen ismeretes itt a Szent-Gothárd hegyecsoportozat: a berni, wallisi, graubündeni, urii és tessini hegyláncoknak mintegy középpontja, melynek örök hómezei és sziklái közt tiszta vízi hegyi tavak fekszenek, és a Svájc négy főfolyója: a Rajna, a Rhone, a Ticino és a Reusz kezdi pályafutását három különböző tenger felé.

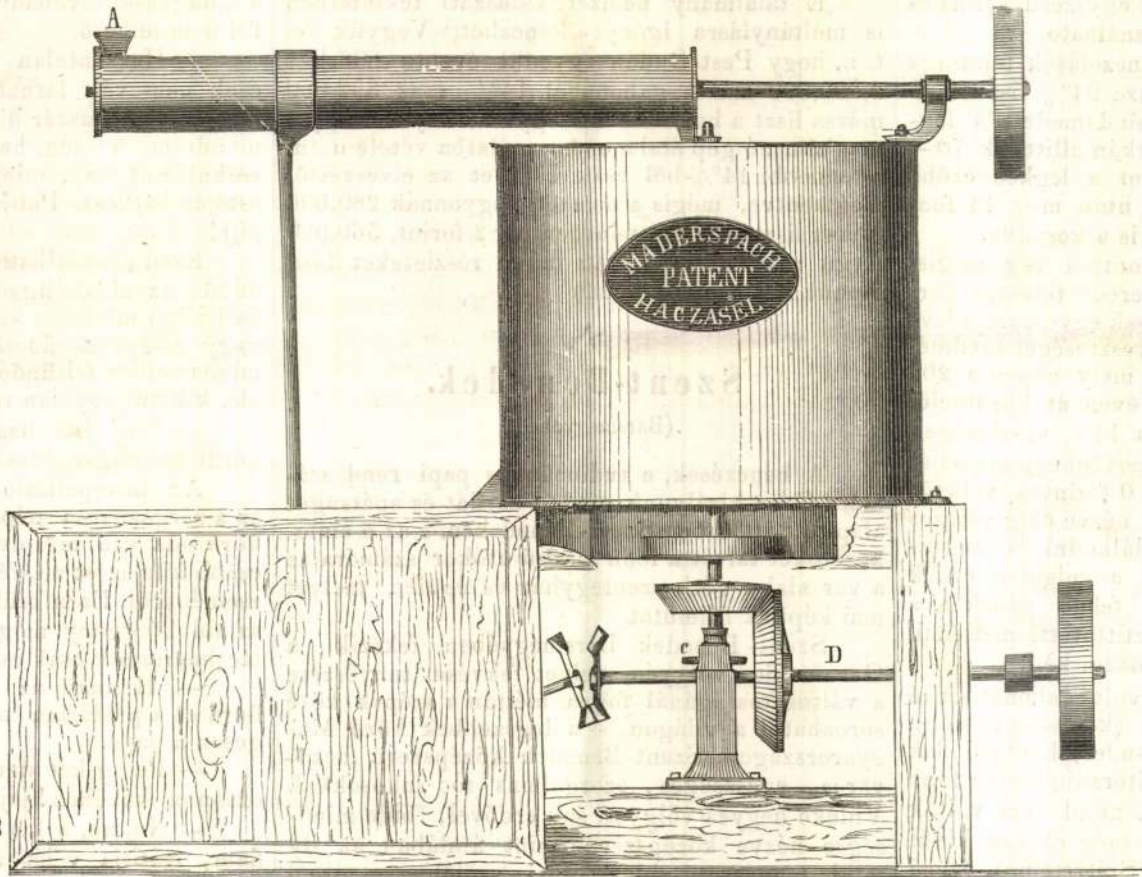
A Szent-Gothárd hágóin, a Flüelentől Milana vezető uton három vendéglő áll. Tulajdon-

kép nem is vendéglő, hanem inkább menhely, az óriás sziklatömbölegek közt tévedező utasok felüdítésére. Az u. n. hospiz, mely intézet ötszáz esztendő óta áll tikkadtak ápolására, hóba temettek fölélesztésére, ócska, szűk épület, mely a mai igényeknek már nem felel meg, s csupán ügyefogyottaknak szolgál menhelyül. Jóval a hospiz keletkezése után vendéglőt építettek tehe-

mellett ha nem könnyű is, de legalább biztos utat tehetni a Monte Prosa 8262 láb magas hegyére. Három teljes órát vesz ez az ut igénybe, de aztán a legnagyobb szerű kilátással jutalmaz jéghegyekre, örök hóra és az egész nagy, szép természetre. A Monte Prosa mintegy középpontot képez a Svájc legmagasb hegycsúcsai közt.

A hegyek látogatói elvesznek a töméntelen ásványtömegek közt, de a hágót folytonosan járóke-lők tarka változata élénkíti a szent gothárdi hágón. Napjában háromszor járja meg a flüellen-milanoi postakocsi, azonkívül tömérdek gyalogjáró, magán kocsi, terhes szekér, málhás ló, hátas ló és öszvér fordul meg rajta. Itt jár el a legtöbb utazó, itt szállítják át a legtöbb portékát a svájci kantonokból, Németországból, Belgiumból, Hollandiából, Angolországból, sőt Franciaországból északi részéből is, végre e tájon egyesítendi nemsokára a természet regényességét a műveltség iparával a vasut, melynek egy óriási alagutját épen most furják a Szt.-Gothárd hegyén keresztül.

Maderspach maghámó gépe.



Maderspach maghámó gépe.

tősb utazók részére, melyet azonban ma már szintén túlnőtt azok száma. Annál fogva új vendéglőt építettek Lombardi hospiz-igazgató ösztönzésére s felügyelete alatt. Az új épület neve Hotel de la Prosa, s legközelebb készült el a régi hospiz és az újabb „dogana“ vendéglő közt, a hágó mellett, kissé magasabban ennél. Három emeleten egy tágas szép ebédlőt és 30 szobát foglal magában,

adata az, hogy az őrlendő magból a lehetőségig sok, jó és szép liszt állitassék elő.

A legjobb és legszebb lisztet azonban csak azáltal nyerjük, ha azon mag, mely őrlés végett a malomba vitetik, a por és föld- (apró göröngy) részekről, melyektől a gabona a közönséges tisztítás után még sohasem ment, kellően megtisztítatik; nem különben a gabona azon hüvelye, mely a mag külészét finomhártyaként borítja, vagy is a korpa, még az őrlés előtt gondosan eltávolítatik, s a mag attól tökéletesen megszabadul. — Mennél nagyobb sikerrel eszközölhető ez, annál inkább közeledik a tökéletességhez a liszt jósága és szépsége.

Ezeket tekintve, legközelebb is azon kérdés támad: hogy minő előkészületek vagy gépezetek által lehetne az őrlendő gabonával, az itten megemlített tisztaságot leg-tökéletesebben elérni?

Ezen kérdésre az egyedüli válasz következő: Az őrlendő gabonának oly elkészületen vagy gépezeten kell keresztül-mennie, mely azt nemcsak a közte levő idegen tárgyaktól (szeméttől,) mint por, föld (apró göröngy), polyva és más egyebektől megtisztítja, hanem a gabona hüveljét gondosan oly módon lefejtí, hogy a mag természetes alkatrészein, annyira a mennyire a liszt jósága tekintetéből elkerülhetlenül megkívánatik, változás ne történjék.

Sikerült már ily gépeket összeállítani, ezek



Sz.-Benedek (Barmegyeben). — Greguss J. rajza.

az üzleti helyiségeken kívül. Az itt nyolcz hónapig tartó tél csikorgó hidegén légfűtés segít. Az árak mérsékeltek, s bizvást remélhetni, hogy rövid idő múlva kedvenc szállóhelyök lesz e hotel mind azoknak, kiket üzletök, tudományomjuk vagy szeszélyök e vidékre hoz.

A fogadós egyik kitűnő képviselője az itt nem utolsó fontosságú kalauz-iparnak. Kalauzolása

„maghámozónak“, az általuk véghezviendő műtét pedig „maghámozás“-nak neveztetett el. S ilyen legközelebb *Maderspach János* új maghámozó gépe, melyet a lapok hirdetései most oly gyakran emlegetnek.

A második kérdés az, minő föltételek alatt alkalmazható egy „jó maghámozó gép“ bárminő szerkezetű malomban is? S e részben a tapasztalás azt mutatja, hogy az egyszerű, szítás és műalmokban egyformán használható.

Egybevágó vegytani bonczolások tanúsága szerint tartalmaz minden jó buza 94% lisztkészítésre alkalmas alkatrészt; mindamellett a legjobb szervezetű malmoknál ritkán állítatják 70—80% lisztnél több elő, e szerint a legkedvezőbb esetben 100 font tiszta buza után még 14 font liszt megy a hulladékok vagy is a korpába.

Nemzetgazdászati szempontból rég megismertették az e körülményből eredő tetemes kár; itt azonban legyen elegendő csak egyesekre nézve kimutathatni, hogy minő tökevesztést eredményez például egy malomnál, mely naponta 200 mázsa gabonát őröl, ez egy éven át körülbelül 60,000 mázsát tesz, számítva a 14% veszteséget, tesz 8400 mázsát, vagy pénzértékben, mázsáját csak 2 forintra becsülve, 16,800 forintba vehető; — ez tehát minden érdekeltre nézve elég világos példa arra, hogy ezt meggazdálkodni és megakarítani szükséges; valamint a tulajdon érdek is kívánja, hogy a meg nem felelő gépeket, a melyekkel a gabona eddig tisztított, mellőzni, s azok helyére jobbakat alkalmazni kell.

Az eddig használatban volt gabonatisztító készletek, u. m. kupdák kövek (konische Steine), porszelelő hengerek (Staubzylinder), koptató alak (Koppkegel), hengerrosta (Reiterzylinder) és több bármi más nevű készülékek, mind nem voltak elegendők, hanem a *buzának* még ezeken kívül az ugynevezett emelt kövű (Spitzsteine) őrlési módon kellett keresztülfutni, hogy az a két végeken levő szálkáktól (Bart) és csiratakarótól (Keim), ha bár tökéletlenül is, megtisztítsák; eltekintve a mosástól, mely sok malomban mindenek előtt megtörténik, nem kívánatik hosszas okoskodás annak kimutatására, mekkora kárt szenvedett a malomtulajdonos ezen eljárás mellett azért, hogy idő- és munkaerő és 14% liszt vesztesége mellett még töképen is fekszik rossz, célszerűtlen gépeiben.

Ezen hiányok legnagyobb részben az itten megismertett „*Maderspach*“ féle „maghámozó gép“ által orvosolhatók.

A mint a rajzból látható, egy ily gép felállítási határa 8 láb négyszög- és 8 láb magas tér kívánatik.

Az A-nál találtató nyíláson bebocsátatik az egészen tisztára rostált gabona (tisztabuza, kétszeres vagy rozs) a gépbe, ez által igen csekély mértékben megáztatik, tökéletesen lehámoztatik, és minden idegen tárgytól, mint föld, por, hüvely, polyva és üszögtől megtisztittatik, hogy a B jegyű helyen tisztán és tökéletes szárazon a gépből kifolyjon.

Továbbá a C jegy mellett egy álló csavar van alkalmazva, melylyel a gépezet emelhető vagy szállítható azon célra, hogy az kívánat szerint erősebben vagy gyöngébben hámozzon.

A mozgás vagyis forgás szíjjak alkalmazása által történik, és a D jegyű korong egy perc alatt 280-szor fordul.

A gép óránként 5 mázsa gabonát tisztít és hámoz 1½—2 lóerő felhasználása mellett.

Ha a gép egyszer megindított s a gabona befolyása szabályoztatott, minden más munka vagy segély nélkül, a hámozást egyedül végzi a gép.

Tekintetbe vevén azon körülményt, ha talán nagyobb malomtelepeknek a napontai gabona-szükséglet hámozására több ily gép szükségeltetnék, úgy van intézve a gépek szerkezete, hogy ily esetben ugyanazve egy *hajtó koronggal* egyszerre több gép is együttesen működhessek.

Kísérletek tettek ezen találmányt köles- és rizskása-hüvelyezésre is alkalmazni, mi a gép alkatrészeinek csekély átváltoztatása mellett sikerültnek mutatkozott, — mely munkálatnál az áztatás természetesen végképpen elmarad, e helyett azonban a gép hajtására valamivel több erő szükséges.

Az eddig mondottakat röviden összefoglalva, kitűnik, hogy ezen maghámozó gép a gabonát annyira tisztítja, a mennyire azt az eddigi szövevényes, drága készülékekkel nem bírták megtisztítani; hogy ezen gép, egyszerű és tartós szerve-

zetű levén, csak némileg szorgos kezelés mellett, javításokat nem igényel; hogy ezen gép annak csekély megszerzési költségéhez képest sok munkát végez kevés erőfelhasználás mellett; hogy ezen gép az őrlési műtétet tetemesen egyszerűsíti és gyorsítja, és végre hogy ezen gép használata által a liszt sokkal jobb és szebb, sőt 10% több is lesz.

E találmány nemzetgazdászati tekintetben is méltánylásra igényt képezhet. Vegyük fel t. i., hogy Pest-Budán egyedül évente felőrölt 2,800,000 mázsa gabonából 14%, azaz 392,000 mázsa liszt a hulladékba megy: bizonyos, hogy e maghámozó gép általános használatba vétele után, a fennebbi 14%-ból csak 10%-et az elvesztéstől megmentve, mégis a nemzeti vagyonnak 280,000 mázsa liszt, vagyis pénzben per 2 forint, 560,000 forint nyeretik meg. (Az üzleti részleteket lásd lapunk hirdetései között.)

Szent-Benedek.

(Bars megyében.)

A benzésesek, e tudományos papi rend számára Géza királyunk gazdag zárdát és apátságot alapított 1085-ben Szent-Benedeken, s az ő emlékeztetőket tartotta fenn a késő utókor számára az a vár alakú góth szentegyház és épület, melyet mai képünk fölmutat.

Szent-Benedek Bars megyében fekszik, a Garam kies völgyén, melyet fekvése, tenyésztete s változatosságánál fogva méltán a szépek közé sorozhatni a világon, s a legszebbek közé Magyarországon. Szent-Benedek középszerű mezőváros, egészséges, szorgalmas tót lakosokkal. Vidéke hegyes-völgyes, sok erdővel; földje minőségre nézve középszerű, mint általában az ily szikla tenyészetű vidék földjei; szőlőhegye terem bort eleget, mely azonban a kitünők közé nem tartozik.

A régi vár dombon fekszik, s megbarnult falai közül méltóságosan emelkedik ki a szintén igen régi templom, két tornyával. E templomnak különösen szép a fő bejárása, belsejében pedig érdekes kőfaragványok vannak. A templomban tartják a híres levéltárt, alatta pedig nagyszerű sirbolt terjed, hol többi közt a hős Koháry nemzetség több tagja nyugszik.

A mezővárost és hozzá tartozó uradalmat 1565-től fogva az esztergami káptalan bírja; ennek tisztei lakják az egykori zárdá nagy részét, míg egy része parochialis lakul használtatik.

Karácsony estéje.

(Fővárosi kép.)

A sugár fenyőfa ágairól apró viaszgyertyaszálak merednek fölfelé s a családátya, ócska házi köntösben, óvatosan megkerülgeti a csillámló lángocskákból, pogácsa-almákból, aranyos diókból, kötél általi halálra ítélt mézeskalács huszárokból alakult csodát s kezében a koppantóval, figyelve lesi, melyik viaszgyertyácskának nőtt meg a hamva. A mama ott ül, hol a fény legsugárzóbb s ölében az az izmos, 14 hónapos férfiú, szokatlan komolysággal vizsgálja a kezében levő diós szilva édes bélést s miután kutatásainak tárgya csakhamar kis bendőjébe vándorol, egy nagy almának fekszik neki, mely csak kevésel kisebb fejénél. Hol kéthetes fogaival dolgozza meg az almát, hol meg — változatosság kedvéért — az almával az asztalt, mely eljárás folytán a borizü gyümölcs nedve a jó mama szeme közé freccsen. Néha-néha sikerül egyik vagy másik testvérét üstökön ragadni, melyet aztán ugyancsak megcsibál; de az ezen kényuraság által támadó jajgatások nem zavarják meg az est ünnepi, vidám hangulatát.

Az asztal négy szélén a többi gyermek telepedett le. A legidősb leányka, a nagymama utasításai szerint foglalkozik a bábu nevelésével, melynek csakugy van krinolinja, mint magának a kis Juczinak. A fiúcska, nagyobb biztossággal kedvéért, keményen hóna alá szoritja az új képes könyvet. Bal oldalán a fakard kényesen lóg le s ama fakoczkákból lánchidat, színházat s palotákat épít; ő legalább palotáknak mondja épületeit, s a szülék távol vannak tőle, kis fiók nagyravágását a kritika által lehűteni.

Egyszerre a papa, ki gondosan vette el épen egy viaszgyertyának hamvát, komolyan körültekint s aggodalmas kifejezéssel kérdi:

— Hol van Pali? Kiment Pali?

Az ezen névvel bíró apró egyéniség a házigazda harmadik csemetéje.

— Örzi, nézzed csak Palit, nincs-e a hálószobában?

A szolgáló gyorsan elhagyja terítékét — e szent ünnepen ő is tagja a családnak — s a kis fiúcska keresésére indul. Két perc múlva visszatér; a Palika sem a tansurék hálószobájában, sem a „nagyasszonyéban“ (értsd a nagymamáéban) föl nem lelhető.

— Haszontalan beszéd, kiált az apa, a fiú csak nem vált láthatlanná? Ahá! — a mézeskalácsból való huszár hiányzik tányérján — mindig mondtam, feleség, ha az a gyermek akkora mézeskalácsot kap, mint idősb testvérei, karácsony estéjén baj lesz. Pali! Pali! Nyomban ide mellém jöjj!

Ezen ellenállhatlan parancs alig hangzott el, midőn az ablakfüggöny mögül saját szerű nesz hallszik a miután a keresve keresett, egy köpczös vagy négyéves fiúcska, némileg aggodalmas s mindamellett feltűnően elégedett arccal lép övéi elé, kik mindnyájan részegzik szemöket.

— Fiu! hcl hagytad el a mézeskalácsot? kérdi szorongva édes anyja.

Az interpelláció azonban fölösleges, mert az a sárgásbarna púp, mely a kicsinynek szája köré oda van mázolvva s pisze orrának még furcsább kifejezést ad, félremagyarázhatlanul szól az eseményről. Ezenfölül a nagyobbik testvér Laczi az ablakfüggöny mögé vonult s a nagy mézeskalácsuszárnak csak csizmaszárát hozza vissza.

— Honnan az istenért származott erre a fiúra ez a példátlan telhetetlenség? mondja mérgeesen a papa.

— Pedig két darab kalácsot evett meg az ozsonnai kávéhoz! jajgat a szerencsétlen anyja.

— No, no, a kis gyermek mind ilyen, édes fiam, csitítja vejét a jó nagymama; nem árt meg neki.

— Nem kap vacsorát s azonnal ágyba vele! parancsolja az apa s Örzi, mintegy végrehajtó-bírósa a háznak, megragadja a mézeskalácspusztitót s elhurcolja őt, mialatt a szigorú apa itéletéhez gyanánt megjegyzi:

— A hasa olyan, akár a dob.

Természet és neveléstanilag egyaránt nevezetes azonban a bünös magaviselete. Teljes nyugodtsággal hallgatja, türi azt a mi vele történik s nyilván ő is ama nagy bölcsész mondatát vallja: a bűntetés a bünös joga.

Hirtelen megcsendül a pitvar csöngettyüje.

— Ki lehet az ily későn? Tán csak nem Örzit keresi valaki? kérdi félig komolyan, félig tréfásan a háziasszony.

— Édes mama, az a szegény asszony lesz kis fiával; tudod, ki ott lakik a kut mellett abban a sötét kis szobában, mondja Juczika, ki ezalatt kifutott, hogy a pitvarajtót kinyissa.

— Oh papa, édes papa! Szabad-e még egyszer meggyujtanom a fát? kérde Laczi ki szembe-tűnőleg örül rajta, hogy majd a szegény asszonynak is jut valami a karácsonyfáról.

— Szabad, fiam, csak vigyázz, meg ne égesd ujjadat, mond az apa s barátságosan int a szegény özvegy felé, ki gyermekével karján alázatosan állt meg az ajtóban.

A jószívű háziasszony vastag babáját a nagy mama ölébe teszi le s az elhagyottat tisztán terített asztalkához vezeti, hol a neki szánt, nélkülözhetlen téli öltönydarabokból, kalácsból és sültből álló ajándékok voltak lerakva. A szegény nő szeméit törölgeti, a házi asszony kezét megcsokolja s nem veszi észre, hogy a nagymama által duczolgatott „buki“ épen azon van, hogy a szegény asszony gyermekének hajába fogózzék. Embertelen szándékában szerencsére megakasztja édes apja, ki idejekorán odalépett s a szegény nővel közli azon örvendetes hírt, hogy a nőegylet részéről állandó foglalkozást fog nyerni.

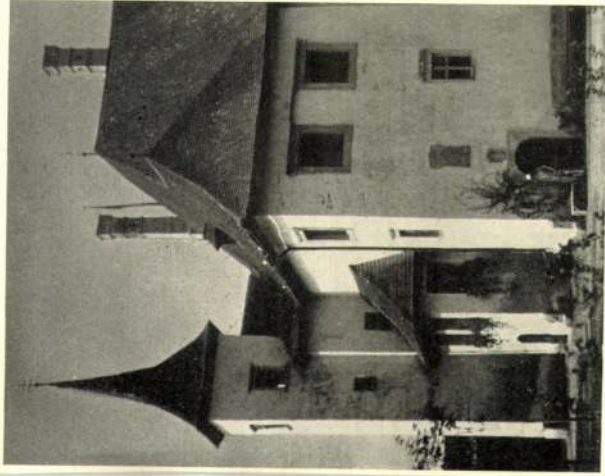
Ne kísérsük meg a kis kör meglegedettségét kifejezni; az ilyesmit, mint a zenét, nem lehet szóval leírni. Ha e szép összhangba diszsonancia vegyül, ugy csak is a kis Palkótól származik az, ki csak most jutott az iránt tisztába, hogy hiszen voltaképp ő neki nem is járt ki az ő vacsorája s a tányérsörgés alkalmából Örzit, ki az asztalt teríti, kéri is, hogy legyen közbenjárója.


— Édes Pálom, szól mosolyogva férjéhez az asszony, megengeded kis druszádnak, hogy fölkeljen s hogy közénk üljön?

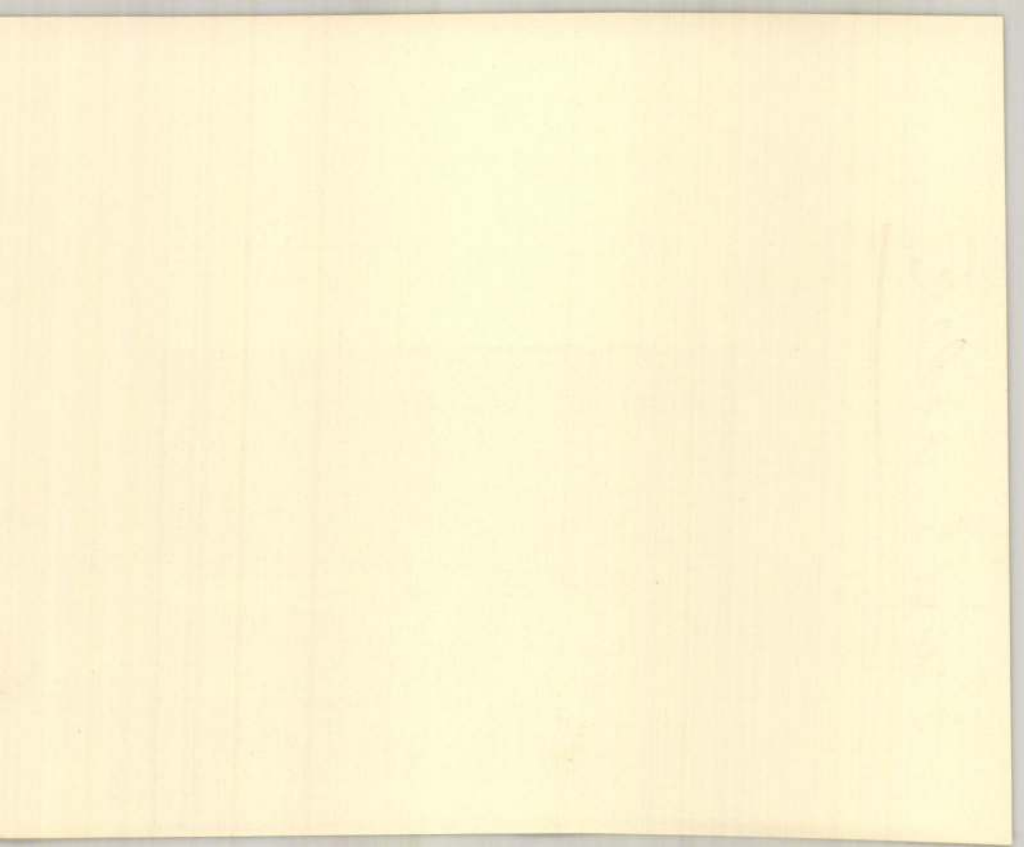
— Nem bánom, hanem higyjétek el, végkép elrontjátok ezt a gyereket, mond az apa s öle kapva a kis bűnöst, gyöngéden szívéhez szoritja.

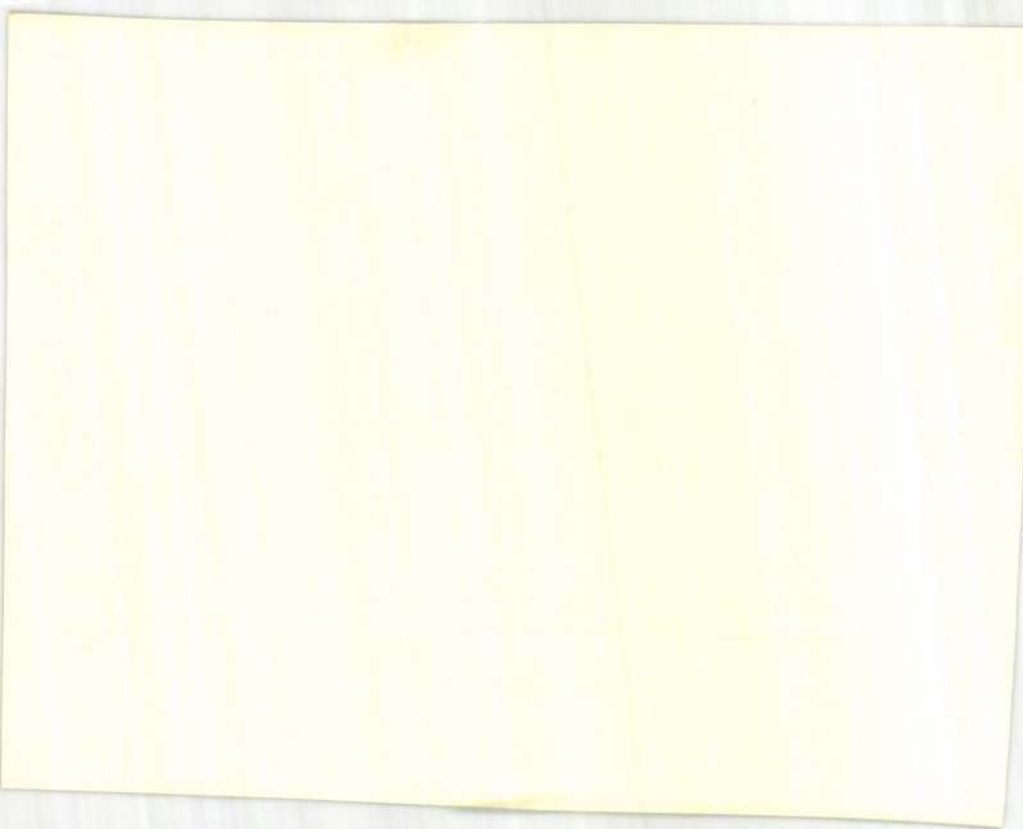
S így, lélekemelő kegyelmi ténynyel fejeződött be a karácsony estéje. *Forgó János.*

Graubenedek

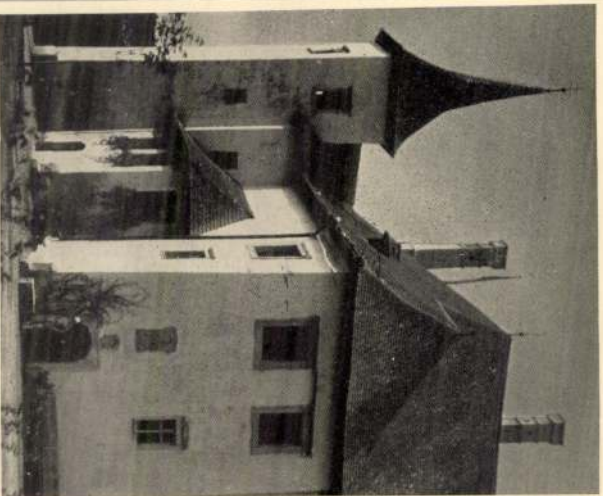


24. — SZENT BENEDEK : Várkastély
Schloss — Château — Castle





zentbenedek -
várkastély



Rados Jenő dr.
Magyar Képek 39. l.

Postbenediktinerorden

1593, Remersmaai

Postbenedikt }

Episteler 1944.

1. Heft

Marius Sippel

Meg mit a forvikkiridalem

Petri Albers monografi

1a and 2a var -

Kartogor

Taid

2

ORSZ. MAGY. KÉPZŐMŰVÉSZETI TÁRSULAT
BUDAPEST, MŰCSARNOK, HŐSÖK-TERE.



*Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos*

Müemlékek Országos Bizottságának

*úrnak
úrnőnek*

Spentbevelen afværgi

moneter af Høyholm

L.

Skattepenny indskudte

I K. P. 405.

38, 39. P.

Rejssed.

veden kalvo, allra. Seje eloi kopoz, kaja
retvakt. Tott beviel an avstalen Tammar.
yngre teati. Nyktravolija jelln ozala
; p'emes menke, meget vulltravetten v'iel,
; zainoxoxox, derelas ö ozoxiya v'otbalan
; k'is v'otban :

the.

; J. Jellacic' j'ma. Ban. "

res nature, à Nieme, par Mironich, et lik.

ky Goupid, Nibert & Co, 289 Broadway,

Co, editours

ntax & Co, 25. Berners St. Eng. J. "

, mercku 28.9 : 23 gm.

Shankhencetshu

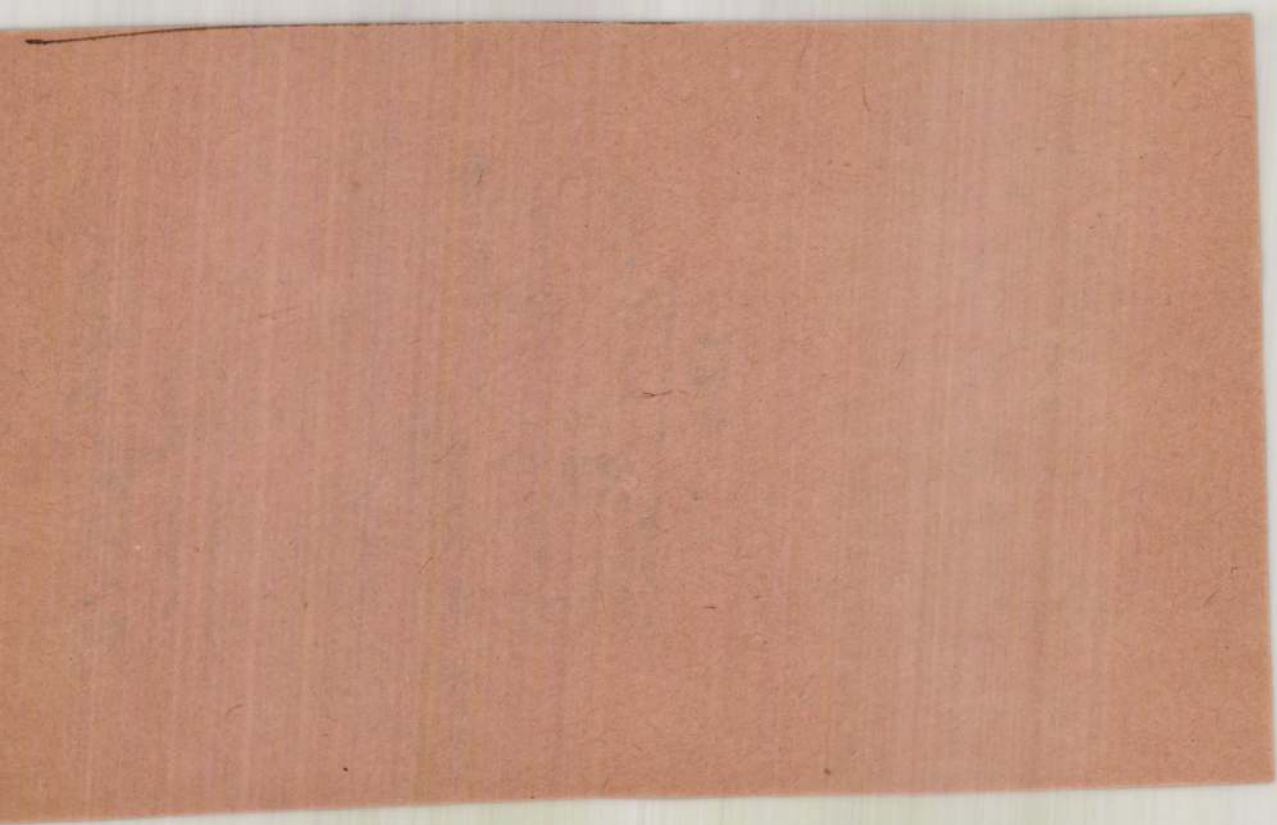
Wahlort

Wahlmanns Lager 293

Stangorn⁴⁴ Magger, un-
ambel, Erdelyi

Magger Nagler

1924



Spent the evening's hours
Spent the evening's hours
in
writing

My dear Mother,

Alphons v. M... VI. 239

Seonthewadoki waka.

Kornis-kajowak

kepe neta.

XVI. n.

gotin

Sutispa:

Isotnok - Dabala

Kozejison' mūwiesi.

enlēsai. Kōzawar

1943. T. kōle.

AZAY-LE-RIDEAU (Indre-et-

Loire) templom, homlokzat

115

di Santa Ma-
szlop 152

HATEAU

) templom, ka-
185

is-du-Rhône)
, homlokzat

ok 88

137

79

ie és Múzeum,

9

Arpás, Móric-
z m.) premontr.
Jakab-temploma

36

53

26

Bélától küldött

a m.) templom-
i anyag 36

57, LVII

BÁBASZÉK (Babiná, Zólyom
m.) Szt. Máté-templ., ke-
resztelmedence 236. jegyz.

BÁCS I. Bátmonostor

BÁCSMONOSTOR I. Bátmo-
noster

BÁCSSZENTANTAL r. k.
templom, alaprajz 33

BAKONYBÉL (Veszprém m.)
bencés apátság 23

— leltára 230—231, 244, 251

— díszes téglalapok 209

BALÁCA (Veszprém m.)

— római kori freskók (Veszp-
rémi Múzeum) 218

— mozaikok (Veszprémi Mú-
zeum, Nemz. Múz.) 215

BAMBERG székesegyház 25

— székesegyház 25

— Fürstentor 167, 184, 188

— Georgenchor 133, 167,

188—189

— Gnadenforte 133, 148,
167, 189

LI. 2

13

Hentbenedekki

Opastis

1,

Baloph. Endeljärven

I. 148. L.

1872
No. 16

General

General
of the
General

General

Grentantali templom

Grentantali templom (V. 163.

Muz. is Krs. G. Ks. ito

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to include a name and a date.

Hantantah' mester

irod'

Arch. SW 1928. 281, l.

1845

1845

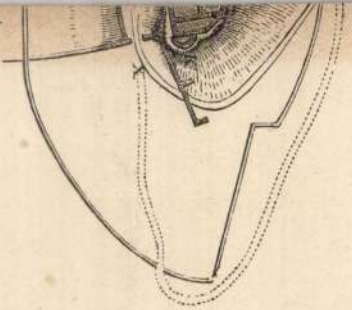
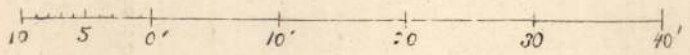
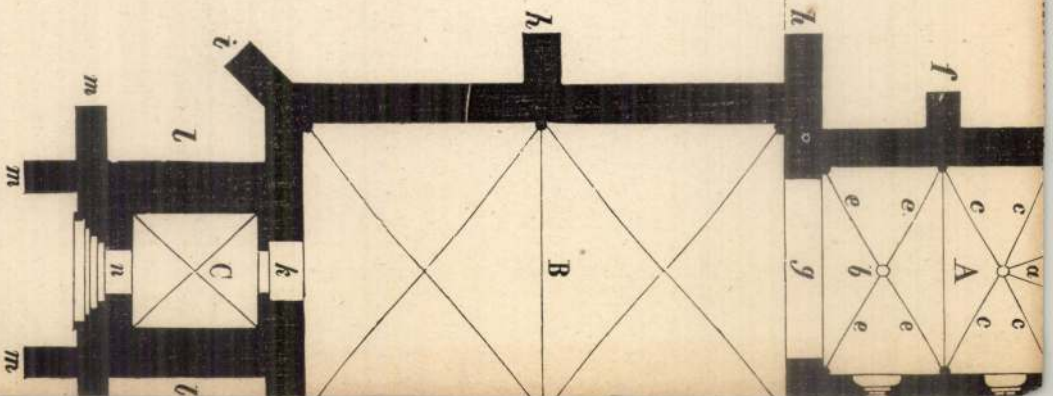
1845

~~Anna Benedict~~
~~Wagnersmutter~~
1866.

Trensonmutter

Prüfung abgelegt 1881.

Ehegatten l. Wagner's.



1
1800



Fréd. Benedek g. k. templom és konyha. -

g. k. templom. Főnk 2-1913.

- 1) alaprajz és kőműves munkálat 1:50
- 2) földmunkák oldal és hátsó rész 1:50.
- 3) Árkosok részlet. 1:10-

Konis Konyha - Csányi K. 1909.

1) alaprajz 1:200

2) főépület. földmunka alaprajz 1:50

3) " " kőműves alaprajz 1:50

4) érettségizés főépület alaprajz 1:50-

5) főépület kőműves munkálat 1:50

6) " " érettségizés kőműves munkálat 1:50

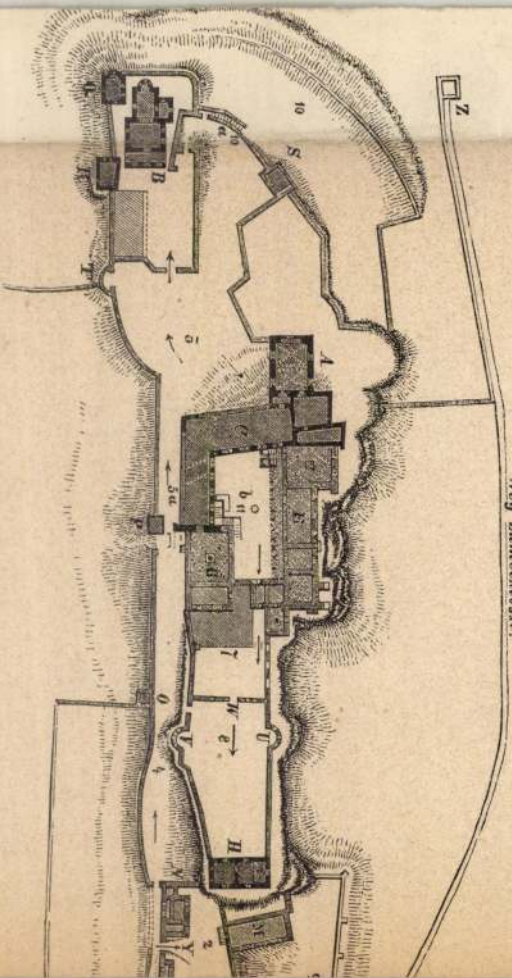
7) " " nyugati kőműves munkálat 1:50

8) Röplépcső részlet 1:20. és

~~9) Földmunkák~~ részlet 1:10

50 210 5 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 W.F.K.M.

19.



21.

Meg zum Schlosse.



Szentbenedeki templom

restauratioja.

Arch. EA. 1882.

XXXIII - XXIV. P.

IV.

ARANY, EZÜST,
ÉKSZERTÁRGYAK

Fentebenedek

Ref. Sempson

282.

Ládor - Rados

MAGYAR JENŐ KÖNYVKERESKEDES
ANTIQUARIUM

BUDAPEST, IV., MÜZEUM-KÖRÜT 31.

TELEFON : 883-64 LEGOLCSÖBB BESZERZÉSI FORRÁS TELEFON : 883-64

Frantandali Coburg

Reiter's

Frantandali Coburg Reiter's
A. 164.

Mrs. A. K. M. M.

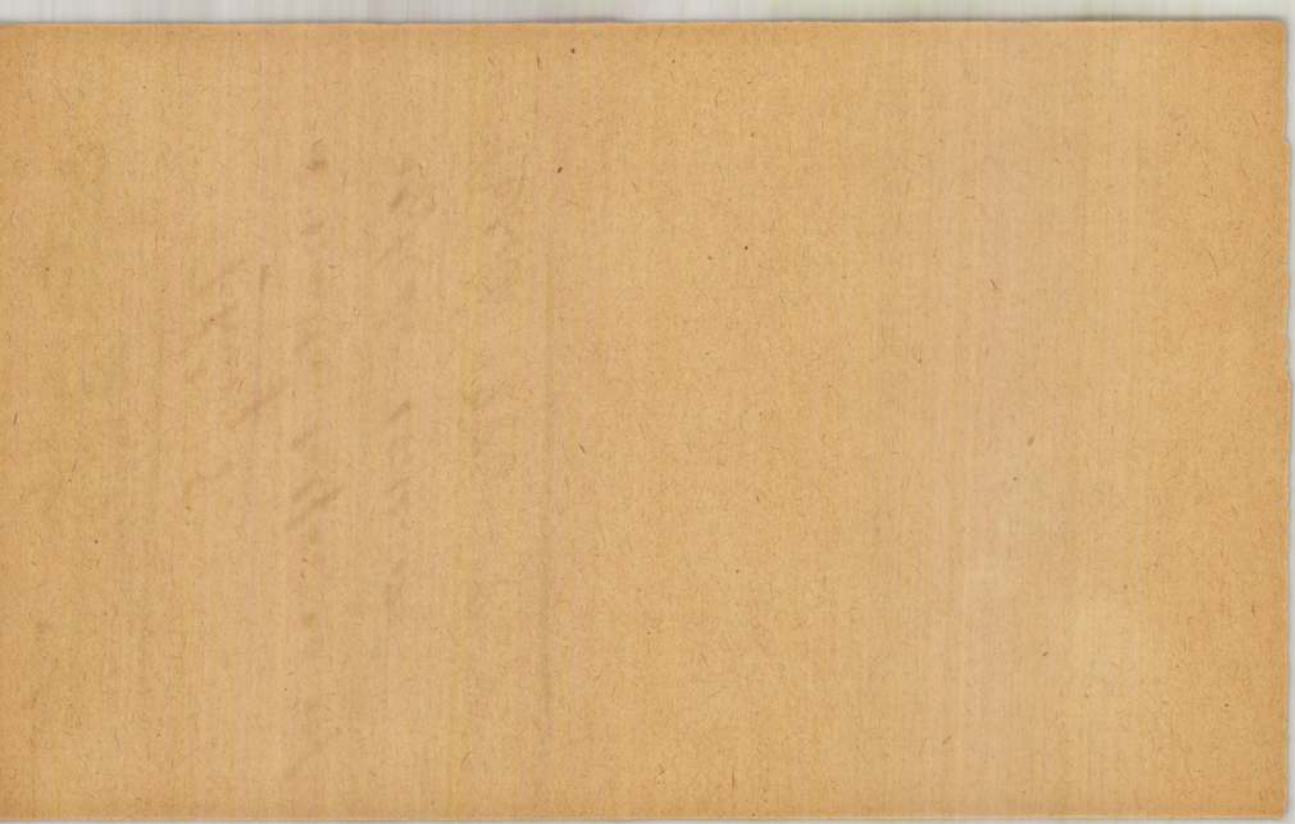
1812
New York

Sientamkallari vt
Kempelem

Thury E.

of Sientamkallari ex. ref.
Sihari l'istenite.

Osaka 1886-1900



Stenhamtski Kaxok

Thakly Kalmian'

Rokhiny - univ³eritels³
a spenhamtski' Kas-
kiz'kam.

Szarnadok 1871. 5-6. P.

長崎 12月

12月

12月

Sciantah' katech

Dörre Tinodar rajra

Repr.

Om VII. 65. l.

Fulöpöráltás, ref.

67, 275,

Seurantaohje

Van. kirj.

1861. 520. P.

Ketju

Seurantaohje
Van. kirj.
1861. 520. P.
Ketju
Seurantaohje
Van. kirj.
1861. 520. P.
Ketju

1881

1881

1881

munkatársak :

Nánási Sándor

Oberschall Magda

Pálinkás László

Pigler Andor

Polgár Julia

Rados Jenő

Révhegyi Réh Elemér

Schoen Arnold

Supka Ervin

Voit Pál

Zádor Anna

di.

notamot 1793-Ann.

rie.

Py 102

heren, a madomoc, orobor^{rot}vat, metget ha-
jeies ko palauai kemon denigepnes v a par
kilatais. A kiloto elon grandoa kōmō li,
stha (ai) utat karom jiv-kelo elaviliv: v
st cogilke, vōmō kojienyegs ur allu nūsi a
kcal dicitet kemplamot v a onasibba
ut a gortobas' ever. Kis'e latrahe taln
ibe, a metgeter. Fotile foglalatō kodnal v
' kielalis a palam nōiegetōs jete. A ebrt
24.5.1111
Davit' ajav' dila.

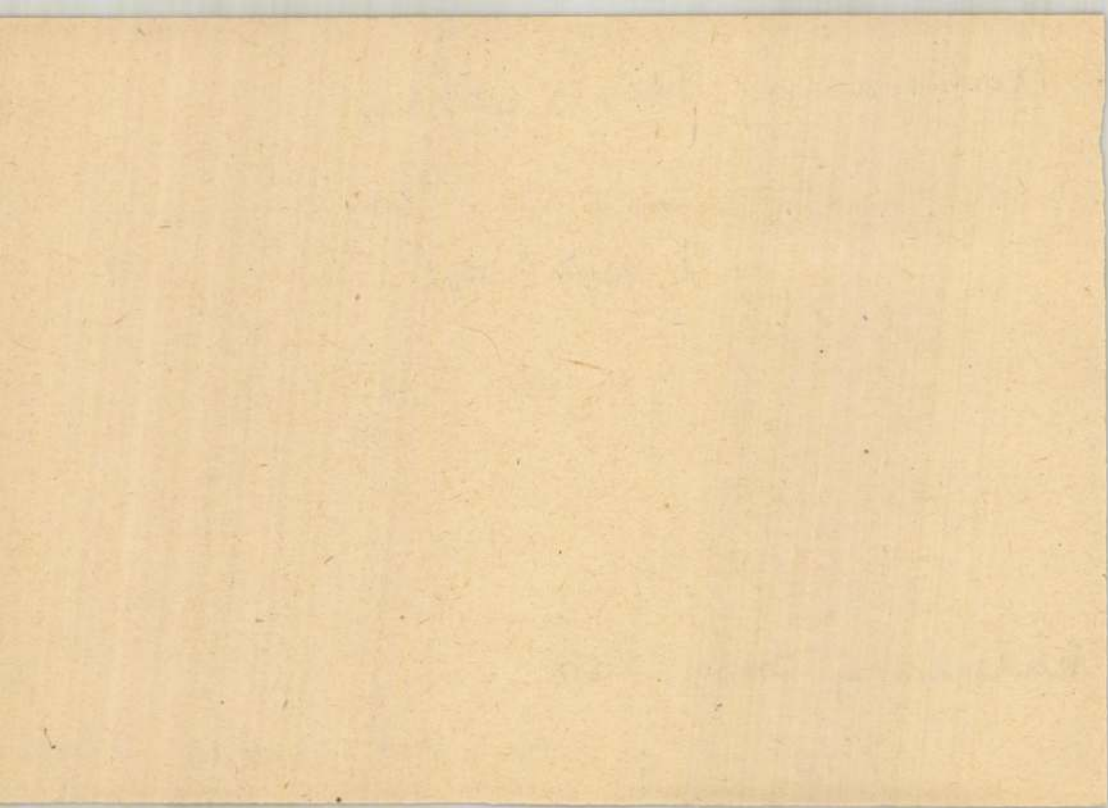
Pentamendrasny Yshon 1 grafikus

1. rejz : rept.

Pentamendrasny Yshon. Rejz

2

Efet is Trodalom Bp. 1983. mar' 18 xxvii/11



Szentandrásy István

E. M.

Szentandrásy István olajgrafikái
a Fészer körtermében

Kaplan Nemzet, 1986. sept. 11.

4.

zolt és a magyarázat a szöveghez (Láska Lajos) 87

hazai alkotó tevékenységéről (Láska Lajos) és arról,
hogy az elmúlt negyven évben hazánkban a nevelés
avangárd indíttatású művészeknek is milyet
meggyőző sors jutott (Lelkes István).

(A konferencia teljes anyaga – a Kultúrális és Közoktatás
Minisztérium támogatásával – önálló kiadványként meg-
jelenik.)

SZENTANDRÁSSY Htván

Ember Hónia: „Füster Lépél” és spangorabral.
= MN XLVII. 126. 1984. május 31. 6. p.

- Bp. Rákóczi Klub, Szentandrászy Htván ~~férfi~~
- Bp. Népszabadság Síekházi Klubja, Galambos Tamás
- Bp. Fejér Művelődési Klub, Haisai Htván
- Bp. Dorottya u. Cardot, Vera
- Bp. Budapest Kiállítások, Polony ~~Ede~~ Ede

II. AZ ÜGYINTÉZÉS SZABÁLYAI

1. Irányítási jogkör

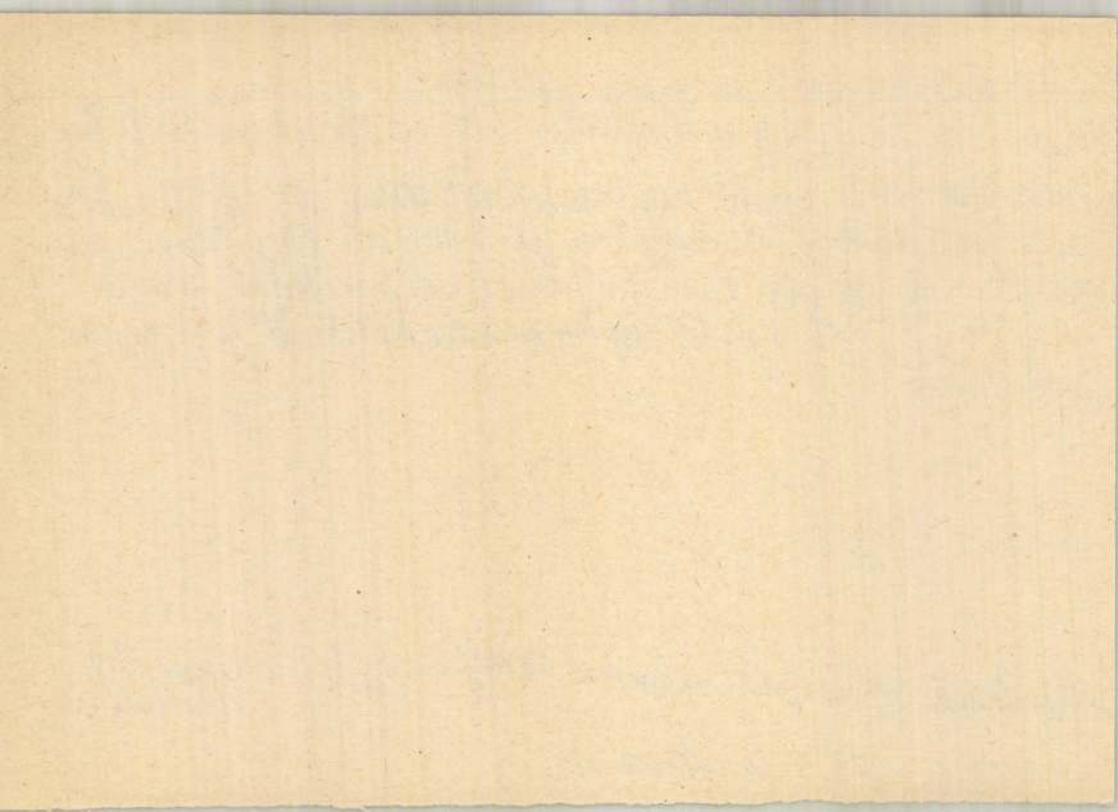
Az igazgató irányítási feladatok ellátása érdekében a kutatócsoport tervével, beszámolóival, adminisztratív és gazdasági kérdésekben megosztja a kutatócsoport vezetőjét a kutatócsoport vezetőjével a gazdasági vezető irányításában. Kutatócsoport gazdálkodásának adatainak végső stádiumában, s a kutatócsoport vezetőjével van valamennyi szervezeti kérdésben kapcsolatban.

Szentandrásy István, grafikus

Péli Tamás aigény festőművésze két művésztanulóval foglalkozik: az egyik Szentandrásy István, aki jó tbr. pr-vel fiatalabb, aki még nagyon sokat fog tanulni, ha tehet. — a másik Brunda János, aki viszont nem aigény, de jól fest, tanító, aigénygyerekeket tanít és nagyon jól tanít.

Művészeti Szókratész: "Hát kéne a barátja vagy te?"
Lektorja Péli Tamással.

Valóság, 1983. ápr., 56-64-ld.



Szentendrasi tollán, e'pítész

L: Ungár Péter

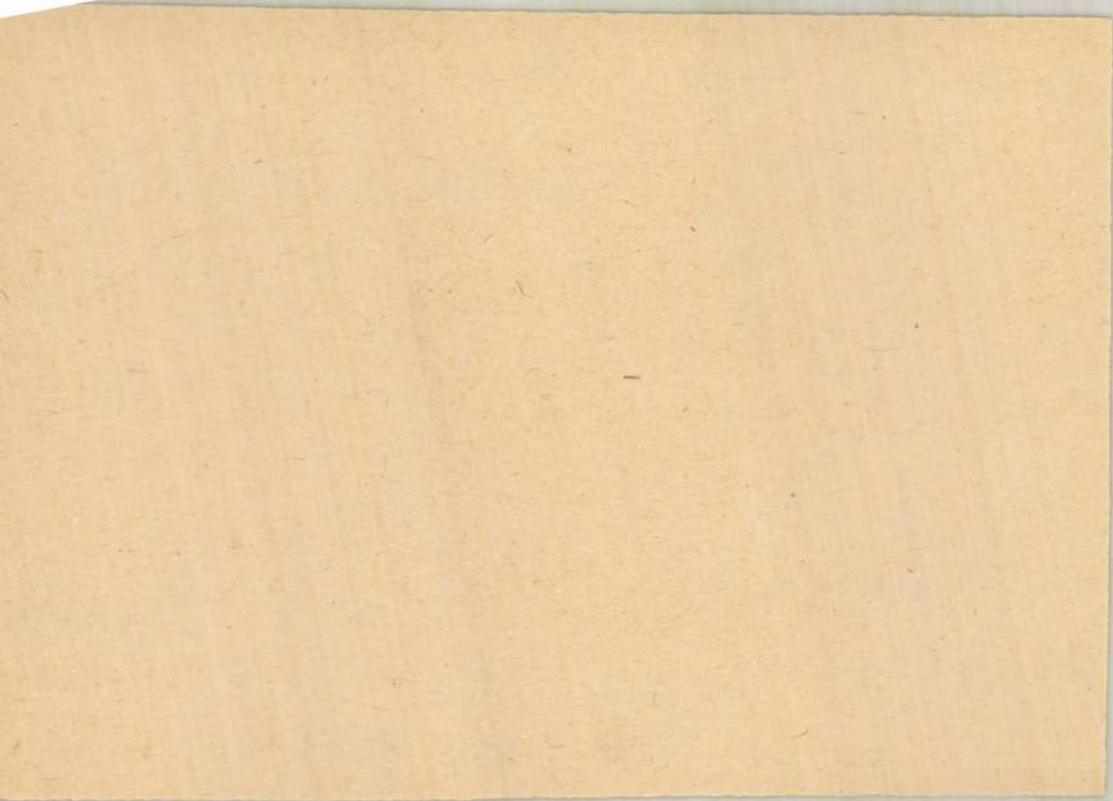
-: követségi hírek

Magyar

Borító 3

Építőművészet, Bp. 1983

83/1



Szentandrassy kővár festő

Pro Urbe dii 1995

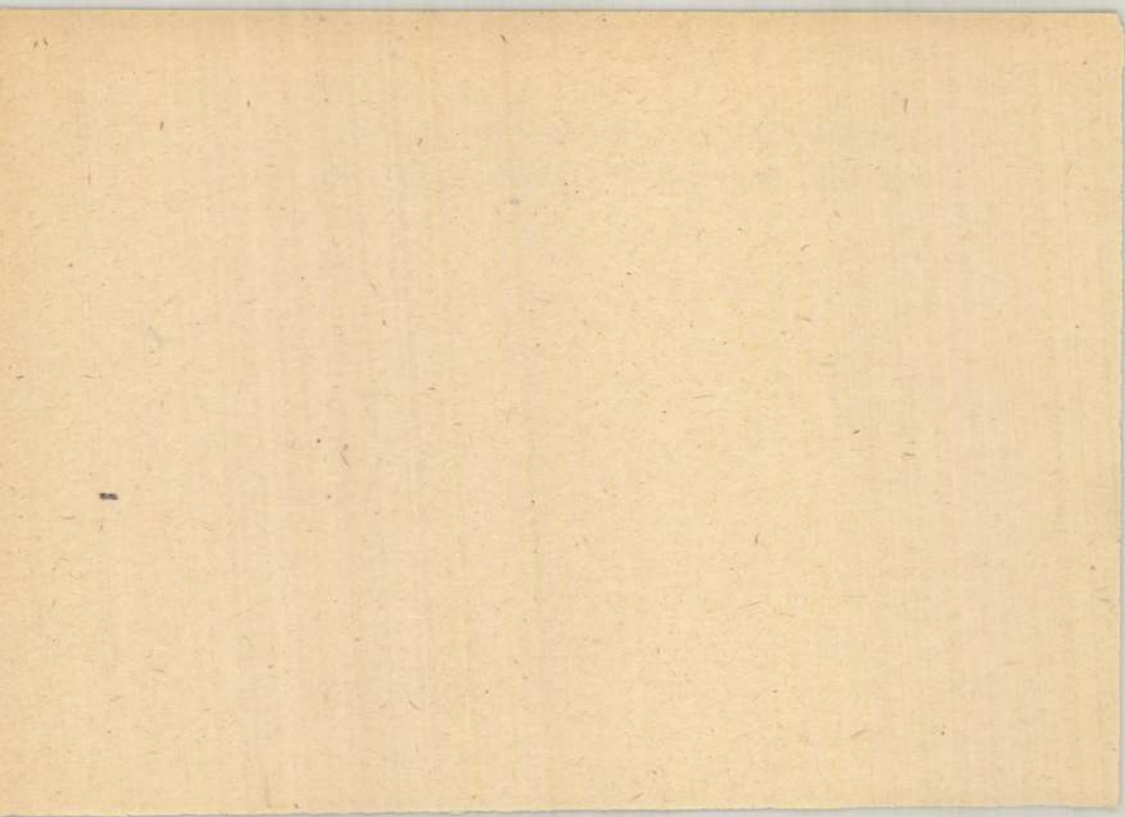
MN 1995. 02. 30. 4.

404. CSÁSZÁR László: Építőmesterség a magyar múltban. Bp., Építészeti Tájékoztatói Központ, 1986 166 p., 12 t. ill.
405. Csorba Csaba: Vég-Gyula várának históriája. Bp., Zrínyi, 1985 **ism.** KISS Anikó = Békési Élet, 21, 1986, 3. 400-401.
406. CZAGÁNY István: A Szent György tér. = Budapest, 24, 1986, 6. 21. ill.
407. CZEGLEDI Imre: Gyula, műemlékek. Bp., Tájak, Korok, Múzeumok Egyesület, 1986 16 p., ill. (Tájak, korok, múzeumok kiskönyvtára, 245.)
408. CZELLÁR Katalin: Éiők, holtak, istenek háza. Bp., Gondolat, 1986 127 p., ill. (Gondolat zsebkönyvek)
409. DÁM László: A lakóház táji változatainak és történeti fejlődésének problémái az Alföldön. = Acta Musei de János Arany dominati, 4, 1986 237-251. ill.
410. DÉVAY Ferenc: Boldogkőváralja, történeti emlékek. Bp., Tájak, Korok, Múzeumok Egyesület, 1986 16 p., ill. (Tájak, korok, múzeumok kiskönyvtára, 256.)
411. DOMONKOS János: Krasznahorka búszke vára. = Műzsák, 1986, 3. 18-19. ill.
412. FEJES Márta: Az 1986. évi Ybl Miklós-díjak. = Építészeti Szemle, 29, 1986, 7. 222-224.
413. FIALA, Andrej: Výsledky nových výskumov [Pozsony, vár]. = Pamiaty príroda, 15, 1986, 5. 167-175. ill.
414. FLOREKOVÁ, Viera: K stavebnému vývoju opevnenia v Prešove [Eperjes, vár és városfal]. = Pamiaty príroda, 15, 1986, 6. 216-217. ill.
415. Goldberger, Paul: Wolkenkratzer. Das Hochhaus in Geschichte und Gegenwart. Stuttgart, Deutsches Verlags-Anstalt, 1984 **ism.** M.Cy.K.[M. GYÖNGY Katalin] = Magyar Építőművészet, 1986, 1. 58.
416. HABERLANDOVÁ, Helena: Košice-Barca, kúria

JN

SZENTANDRÁSY István

MOLDOVÁN Ibolya: Lehet még festeni? =
Vasárnapi Magazin, 1993. január 30-31. 5. ill.



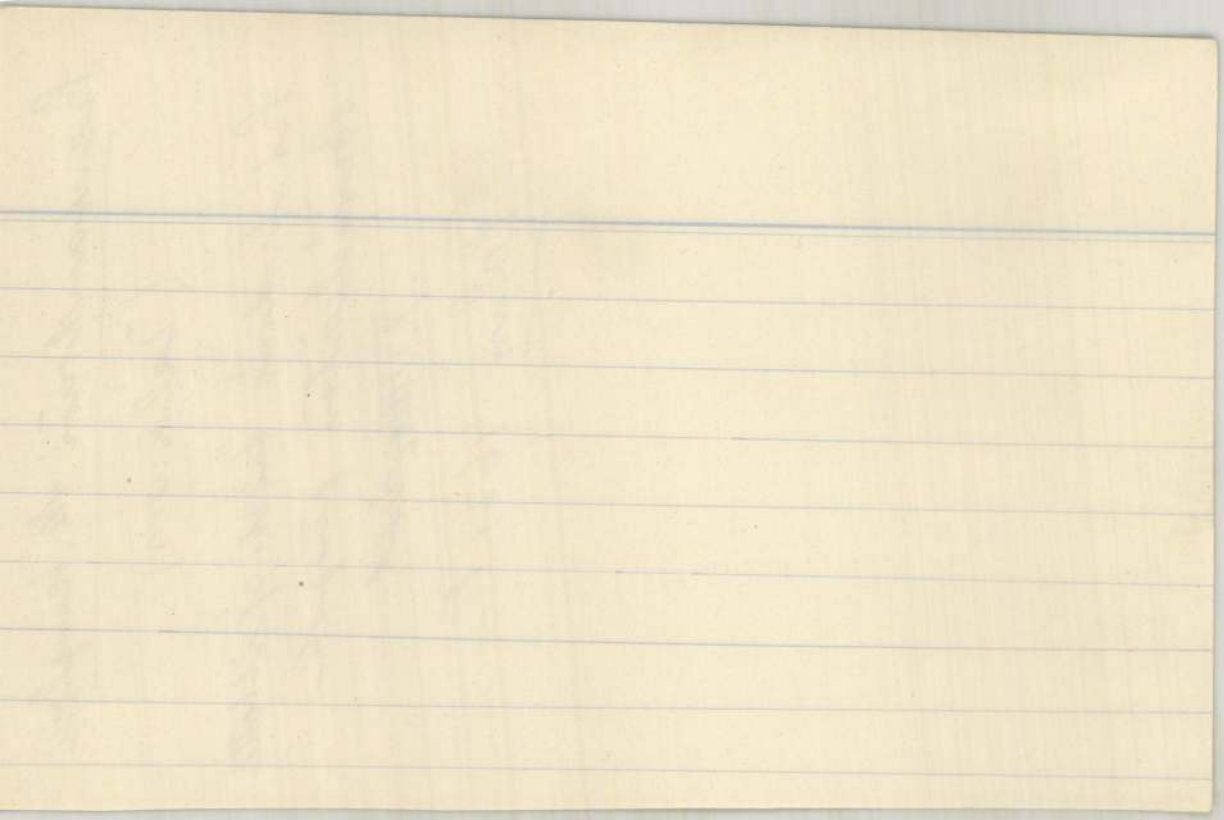
Handwritten: Mr. Temple

(Zala im)

Handwritten: 31. Indras' hisis. spirituelle
Bis' Watson pünjöl

Handwritten: X

John 462. 1.



Sentaurina

aguananile

Nov. 2^o

1860. 547,

548.

Keppel.

568. 1.

Keppel.

七
一
日
長
壽

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

長
壽
萬
年

Stentandrii (Lepidoptera)

Disfloom

337. C.

albidulum varicommune

~~Wimmer's Serpents~~

Szentandrásai Borbála, hímző

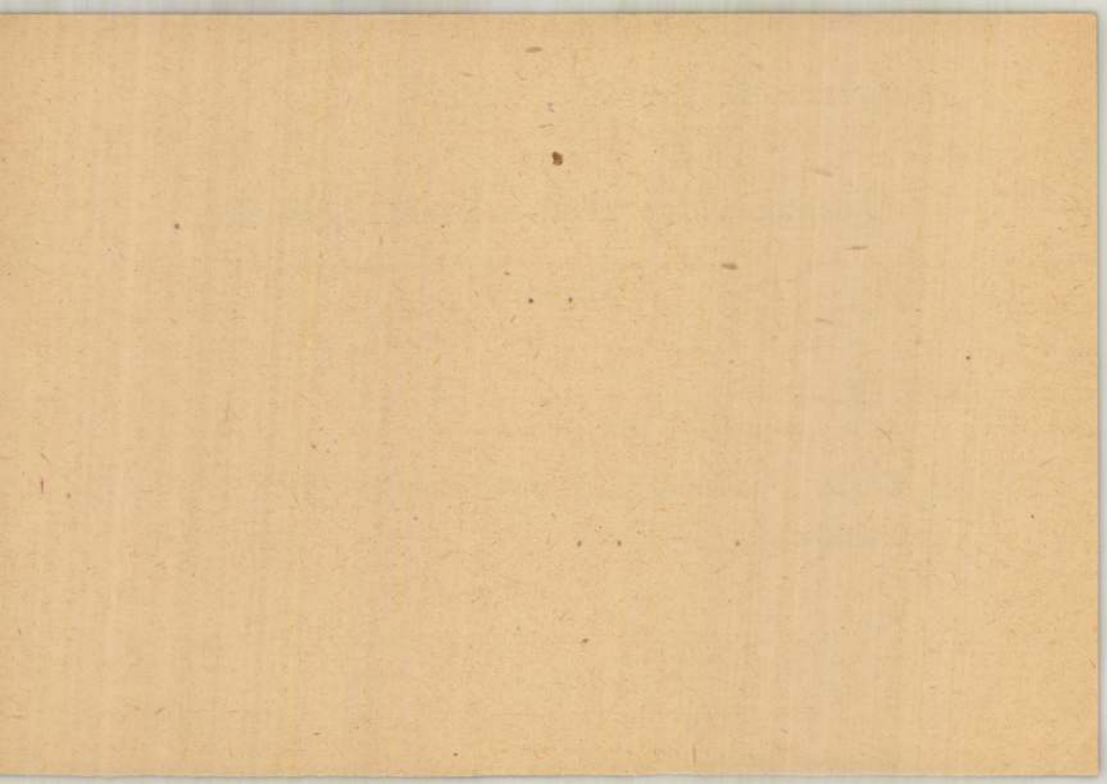
MDK

Receterítője 1686-ból Szilágysémlőn.

12.e.

Balogh Jolán: Kelecsvári reneszánsz láda 1776-ból.

KelecsEml. 9-23.e.

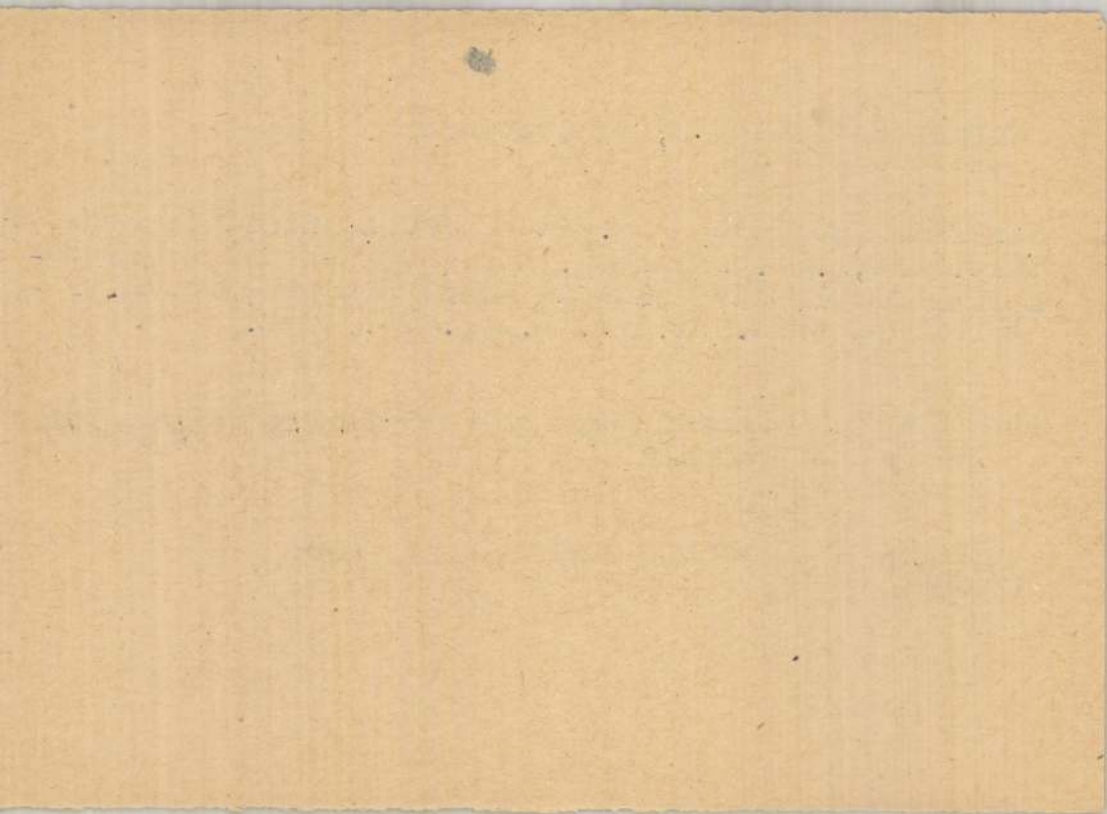


SZENTANRÁSSY ANTAL, pék pecsétje

Köralakú pecsétje 2 cm. Két oroszán kiflit és peracet tart. Fent, A. Sz. monogramm. Az oroszánok talpa alá vonallal elválasztva piskóta alakú sütemény forma. Miskolci pék volt. 191. old. 3. kép. 17. jegyz.

BODÓ SÁNDOR: Borsodi, abauji, és zempléni céhpecséttek
189. old

A HERMAN OTTÓ MUZEUM ÉVKÖNYVE, IX. 1970
Miskolc, 1971

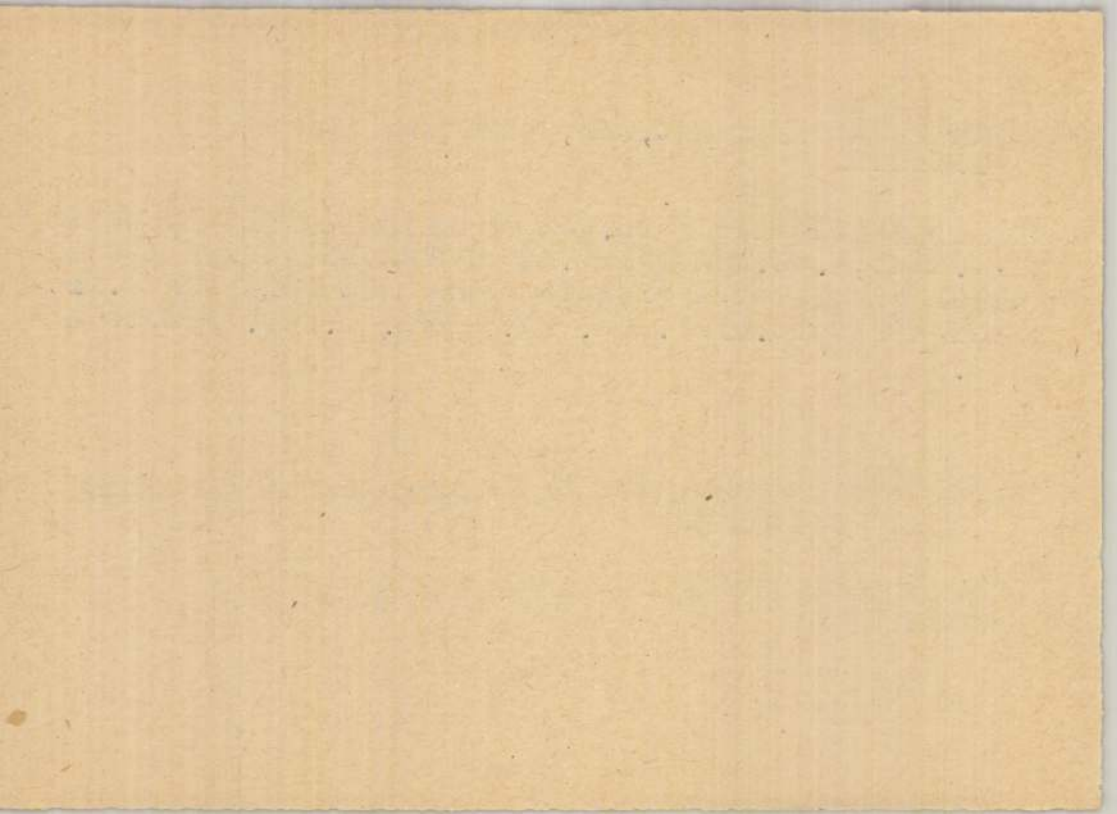


SZENTANDRÁSSY ANTAL, pék, pecsétje

Köralakú pecsétje 2 cm. Két oroszlan kiflit és perscet tart. Fent, A. Sz. monogramm. Az oroszlanok talpa alá vonallal elválasztva piskóta alakú sütemény forma. Miskolci pék volt. 191. old. 17. jegyz. 3. kép. Fekete n repr.

BODÓ SÁNDOR: Borsodi, abauji és zempléni cénpecsétek
189. old

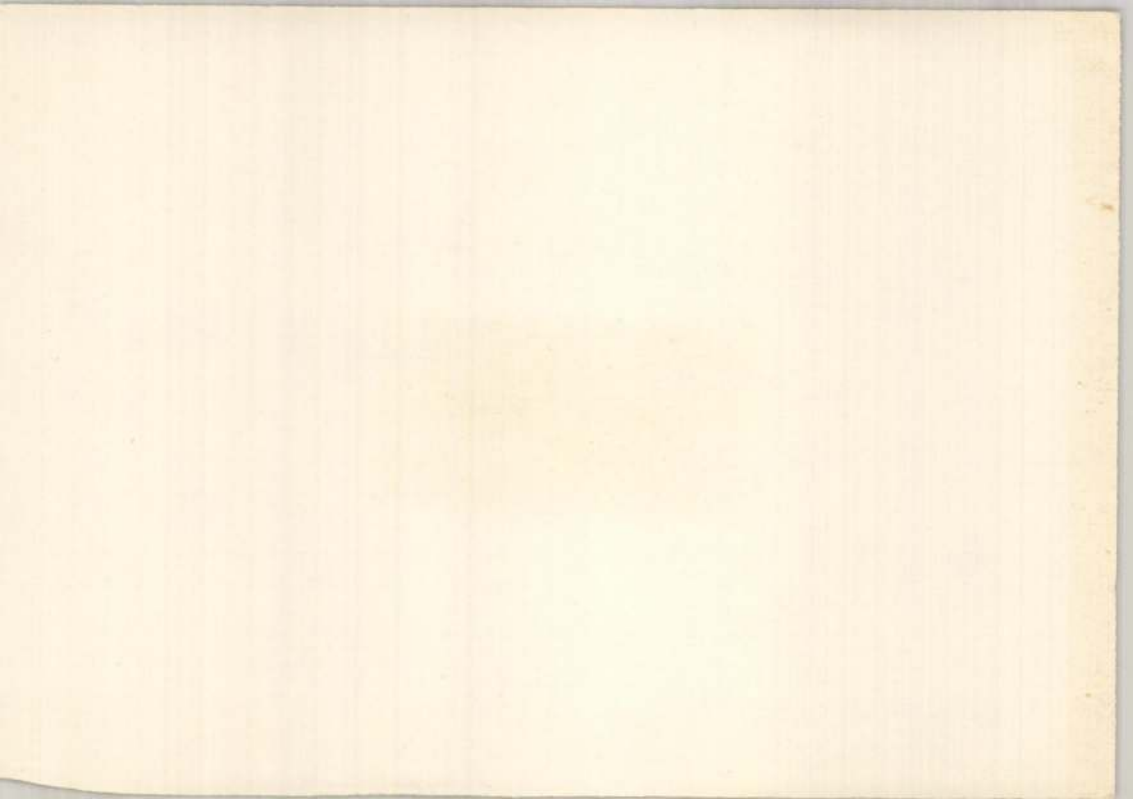
A HERMAN OTTO MUSEUM ÉVKÖNYVE, IX. 1970
Miskolc, 1971



Szentanatóliai István

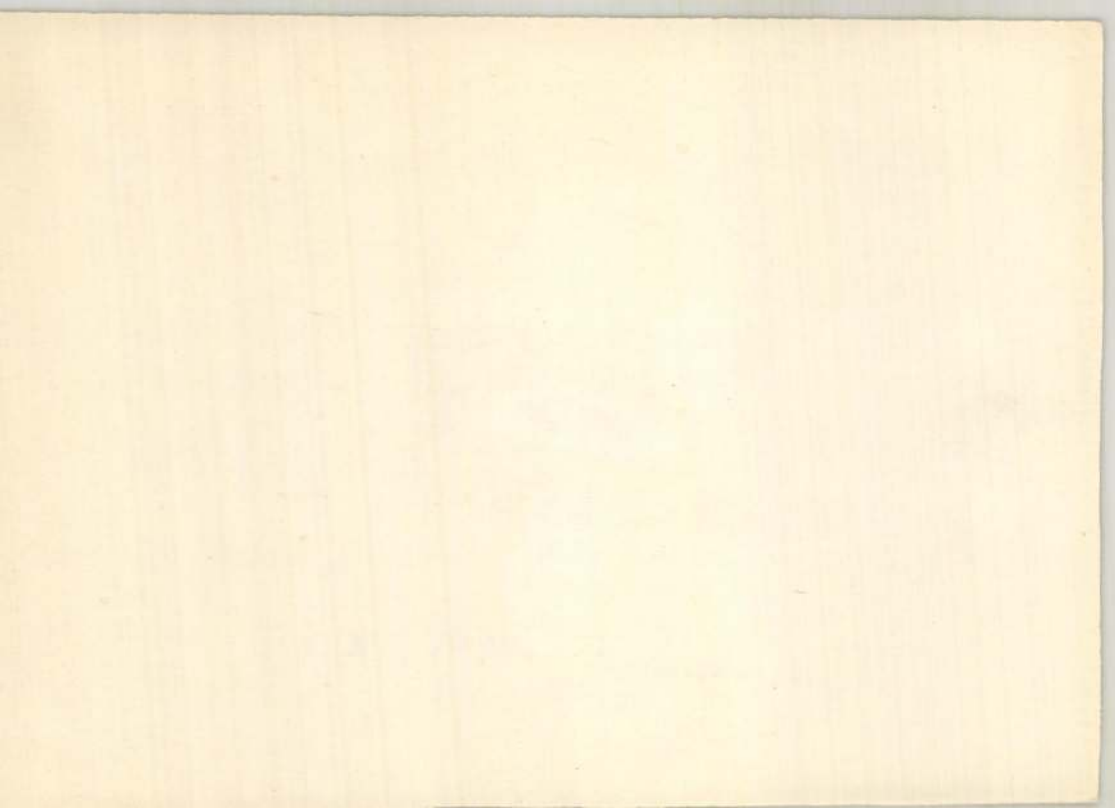
Utálható a Budapesti Népszöveg
Központján

Magyar Nemzet 1983. X. 23.



(Szentandrásy István) gra-
fikus és Husz Agnes kera-
mikus kiállítását október 7-én,
pénteken délután öt órakor
Kovács József költő nyitja meg
a Budapesti Művelődési Köz-
pontban (XI., Szakasits Árpád
út 55.).

Ilseger Hausert 1983. X. 7.

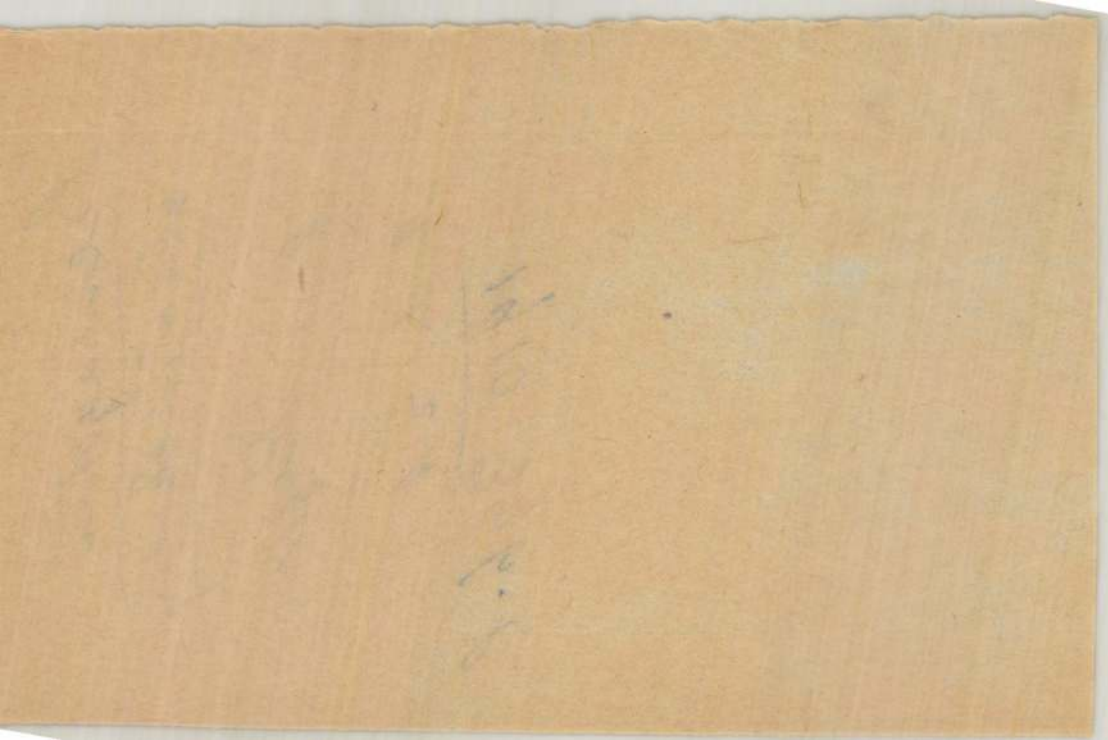


Freitag
Abend

J. Bohn

Arch. 51

1910. 396. 8.



Stentopogon leucophthalmus -

Acacia

Chagnethelm, Mangrove hills.
(nm)

Leg. n. n.

Figero

Herthaigotai nr

Keimpten

(Fager om)

Send Agota Kijelolare
öndötte. Birro Matton
pinnok 1754-lin.

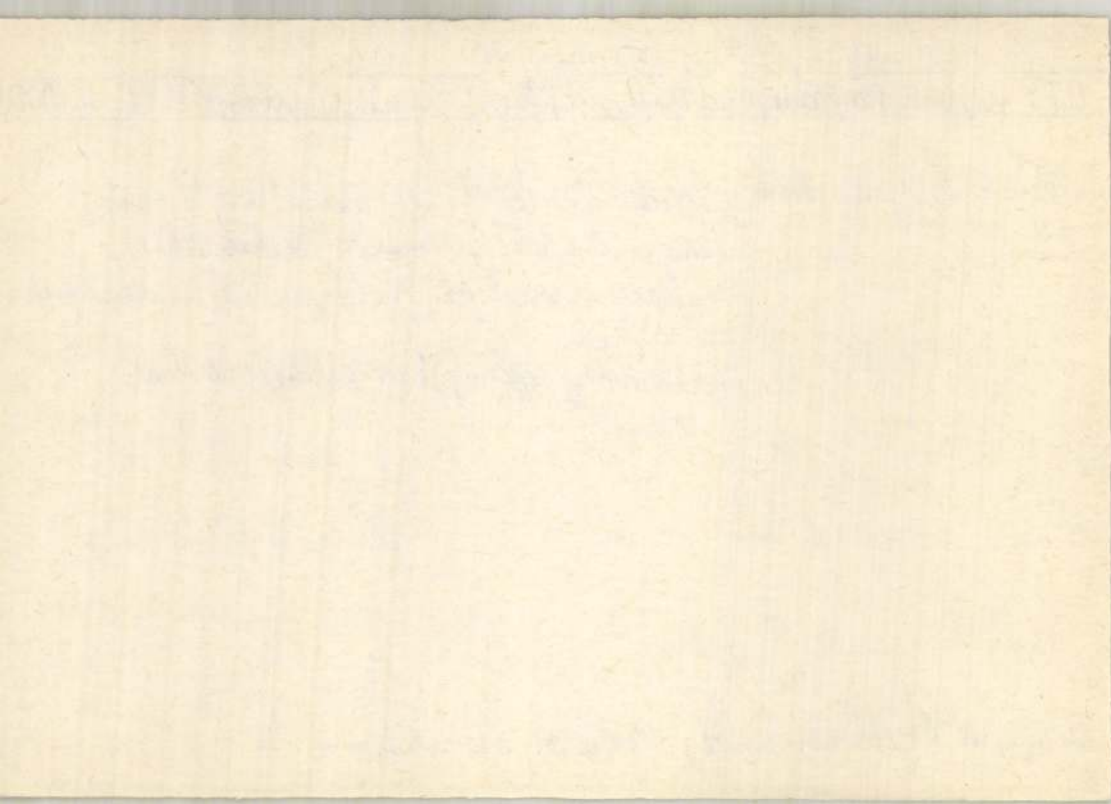
Fehm 459. l.



Szentágotthay Dezső, Iparművészek
OTP Központ felújítása, Budapest. Építész: Kohnér Antal (Sportoló-Matéri)

Művészgyűjtemények: Szabó Erőtel, Szentágotthay Dezső,
Simon Sándor (Iparművészek-restaurátor),
Székely Erőtel, Nélken Flárid, Ipar-
művészek.
Emlékanyag Györgyi Anabánművészek

Magyar Építőművészet, 1986. 3., 36-ald.



Szentágotyay Dezső iparművész
Győrföld cukrással portáljának rekonstrukciója, Budapest.
Építész: Gereben György, KÖZTI,
Állásmunkák: Szentágotyay Dezső, iparművész

Magyar Építőművészet, 1984. 6. évf. 22-23. old.

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the upper middle section of the page, appearing as a single line or short phrase.

Handwritten text in the middle section of the page, possibly a list or a series of entries.

Handwritten text at the bottom of the page, likely a footer or concluding remarks.

SZENTÁGOTHAJ János orvos, akvarellista

Vadas József; Szentágothai János akvarelljeiről.
= Szentágothai János ünneplése. Bp., 1985.
8 - 10. p. ill.

miemléki topográfia viszonya
olyamatos nemzeti alapkutatási
megvalósuló eredményei több tár-
mára nyujtanak tudományosan fel-
nformációt és forrásanyagot és
t, alapját képezik a közvéle-
nek, az esztétikai és történeti
ogás kialakításának. E célok szol-
iai tevékenység egymást kiegészi-
a - amennyiben a folyamatos team-
rugalmasan tud alkalmazkodni a
ányos értékelési szempontokhoz,

Sreut Miklós három halottat
fámasz fal
degyőfa

Éleji Művészet M.N.6. 1974.

Great interest in
the work of
the

the interest in the work

Spent Miklosi, Örnis

Frigeethy

Yilavri

Yilavri (Zilavri)

Yigigarto

Yigigarti

Yigigarti

Yigigarti

Yalavri

Yalavri

Yalavri

Yalavri

Miklosavri Örnis a XVIII.

Miklosavri

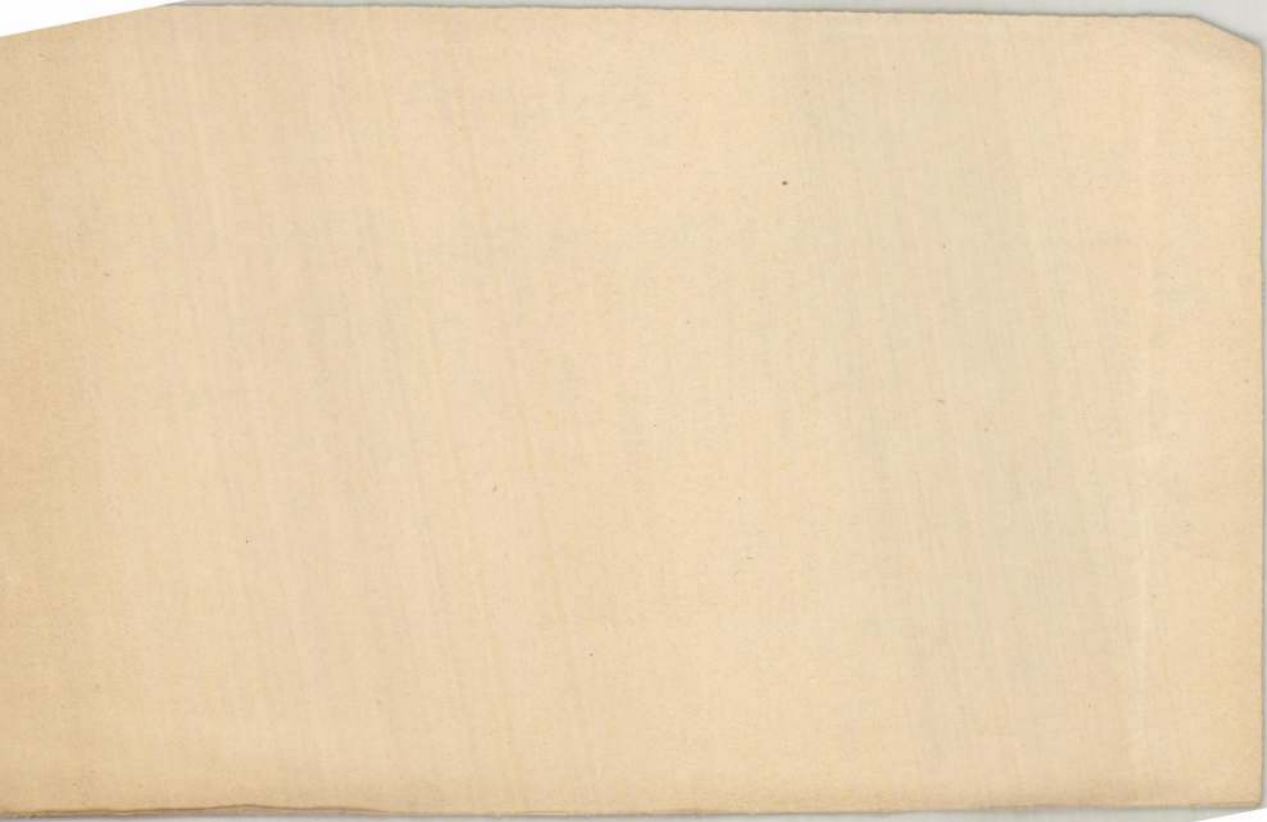
Yalavri Örnis

Miklosavri Örnis II. a. Örnis.

III. Miklosavri. II. a. Örnis.

1888. 930. 1.

Miklosavri



Great Margit.

Thomas Spindler:

A wafelsky: Mar -
gillegeinda

Wagner Simon

1867. T. cij. 561 -

- 590. P. 641 -

662. P. 740 -

769. P. 821 - 934. L

920 - 938. L.

A with 106/107/108

91868. Costakymka

A m. postatakarékpénztár

16136



MÜEMLEKEK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA

Budapest

IX. Hógyes Endre u. 10.

Magyar Posta
Hivatalnok
Bürokrata

Yrort Klartton

Danko' Joides

Ehört megeri. Sabaria,
wagyojia. Paromontakalmi,
m. Klartton, Koursti,
owen Klarttonmak
mitteiskelye.

Klagyon Simon

1867. T. oij. 881-

917. f.

H T I B O R Urnak
ttségának Elnöke

B u d a p e s t .

is alá nem eső hetikártyákat a jövőben
csak az kaphat, aki igényjogosult-
iadott "Igénylésilep"-on igazolja.
el értesiten E l n ö k Urat,
szerzését a Magyar Nemzeti Múzeum kere-
külön saját hatáskörben intézik el.
zállójezy napi áráért szerzhető be

Georg Meitner

Waberng = Bent

Morison gymnasium
Faborindon Aulten
Margaret Simon

1867, D. 187

303 - 319. R.

Original

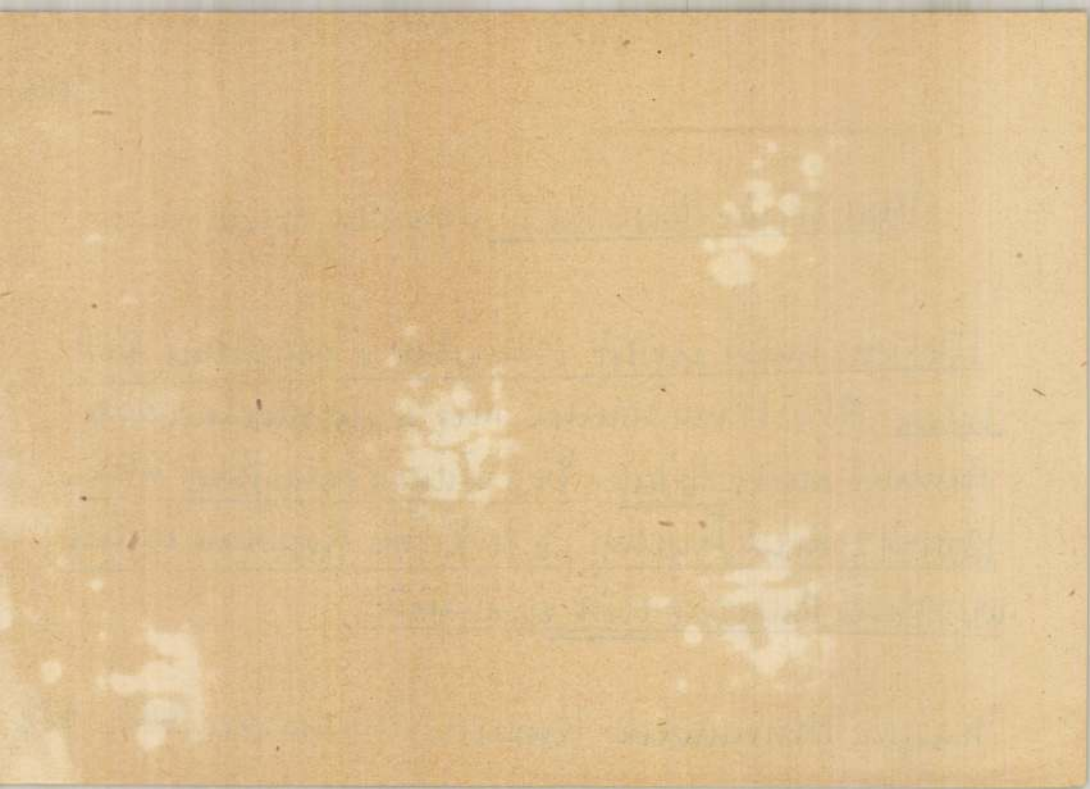


2030

Szolnoki Könyvtár ismeretlen mester műve

1247-ben említett először okleveleiben a vesepáncsi kő-
létlen. 1954-55-ben jelentek meg a plebánsok leírásom
szenvedése alatt; 16 kőp. Ez a stílus a palasjáról utána
1241-42 körül Ferjesdől, a Szolnoki Könyvtár építés
az oklevél keltetésé előtt íjűltetett.

Magyar Műemlékek: Közlekedő Műemlékek 1962, 75l



Deutscher

Recherches:

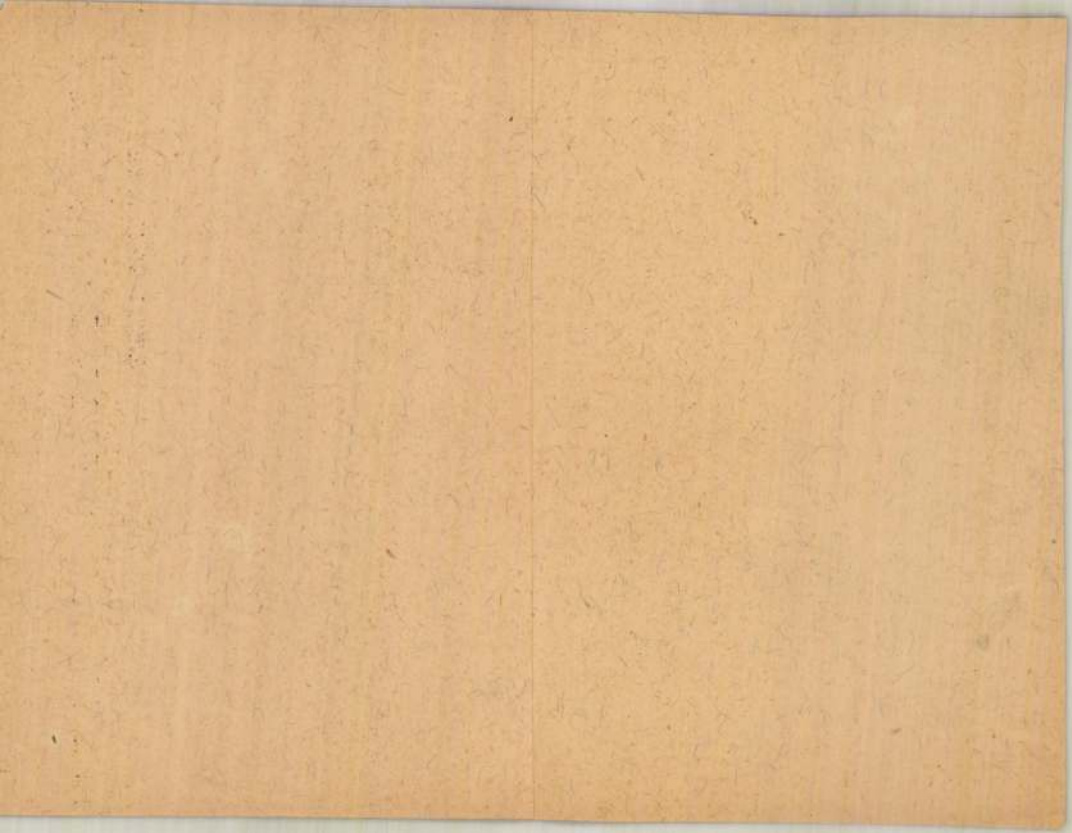
• A majority of Deutsch-
Legende: Deutsch-

Sion. 1868. VI. cap. 416-

435. P. 480 - 495. P.

561 - 572. P. 641 - 653. P.

721 - 732. P.



Heud tharpi havi a.

Kare

Roma Flori: post

tharpi havi okari

Arch. Riv. VII. k. 19.

42. p. eg löngsmatu

aitlaing -

Byals triloicite ♀

1900. Indalsona

P. havi Rettsildal,

Geot Paris

13. p. 14. p.

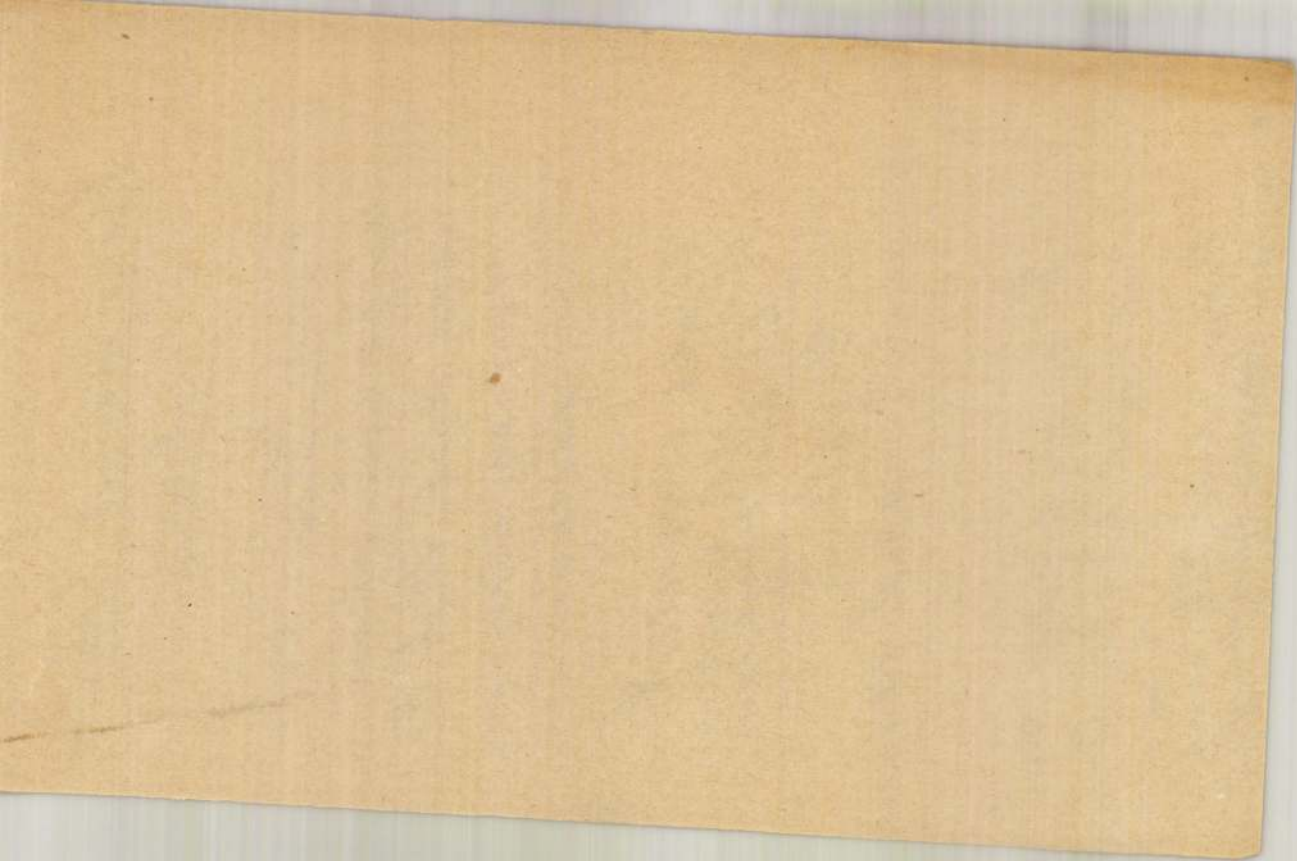
♀ is as crediti un

alargon harni li

avast

Geot Paris HTD, gairidheri

o eg men tharpi havi tharpi havi



Gene Marjia ikonografija

Reka Dera?

Mangiripet, Sp.

1940, Officina hinda

A szabadság
helye: Budapest, Ka
megkezdésének napja: 1938. évi
tartama: 3 / :három.: / nap.

Bevonulni tartozik 1938. évi
reggel 7 órára a fenti beosztásá

Kelt Baja, 1938. évi novem

A szabadságot engedélyező parancsnokság (hatóság stb.)
körbélyegzője.

A szabadságot sajátkezü aláírása.

Spenti starfi i kengraf

Teoty than starfiye
o byat nuntokart
vanon' hantlelehteyghom
nuyon pentoi
staran

alyhol, jévid pedig kéi társaságamból
né helyes komissiót kérték levétel
lat, ki bizonyos ábrákot egyenként
éi a varkonya rend jéviszonyai a meg-
ta pedig meg: Mária Anna Káro-
n s nyakéle kérté gyönygyfüzet, melyen
is éssze. Fegyél, melyet fegyét antik val-
d. Felvitai a kéj alatt, mely a kinyd-
on voltak:

König von Ungarn,

und Deven Gemahlin

oline.

Feyer Allerhöchster Dero Reise im Jahre 1834.
Anfeld n. Cr. s jotta: "Eigenthum
Stadt N^o 1129 und J. v. Weisenthack
N^o 121."

49:33.5, a kéje a koma Beosztásol 32 cm.

31/93 N=17.

Freut Mariä hainden

20

Romer, Dr Florian;
der Heinschloß der
religien Margareta,
Tochter Königs
Belas des II,
mit einer Tafel.

Kuilsbergman.

Hol es mit der Welt
aus unis sel-
Amstelre



„EUROPA”

film-, könyv-, lapterjesztő- és
könyvkiadó r. t.

Bp. V., Rothermere-u. 12.

Telefon: 127-837.

Le gent kairloj skompost

Le 7 nobra a byeri

kyjokravini hent

TtRuani Auuphomban

Kausleeh

1842

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Spent Laile's ikonopog.

Spent John's, spent
Laile's spent time

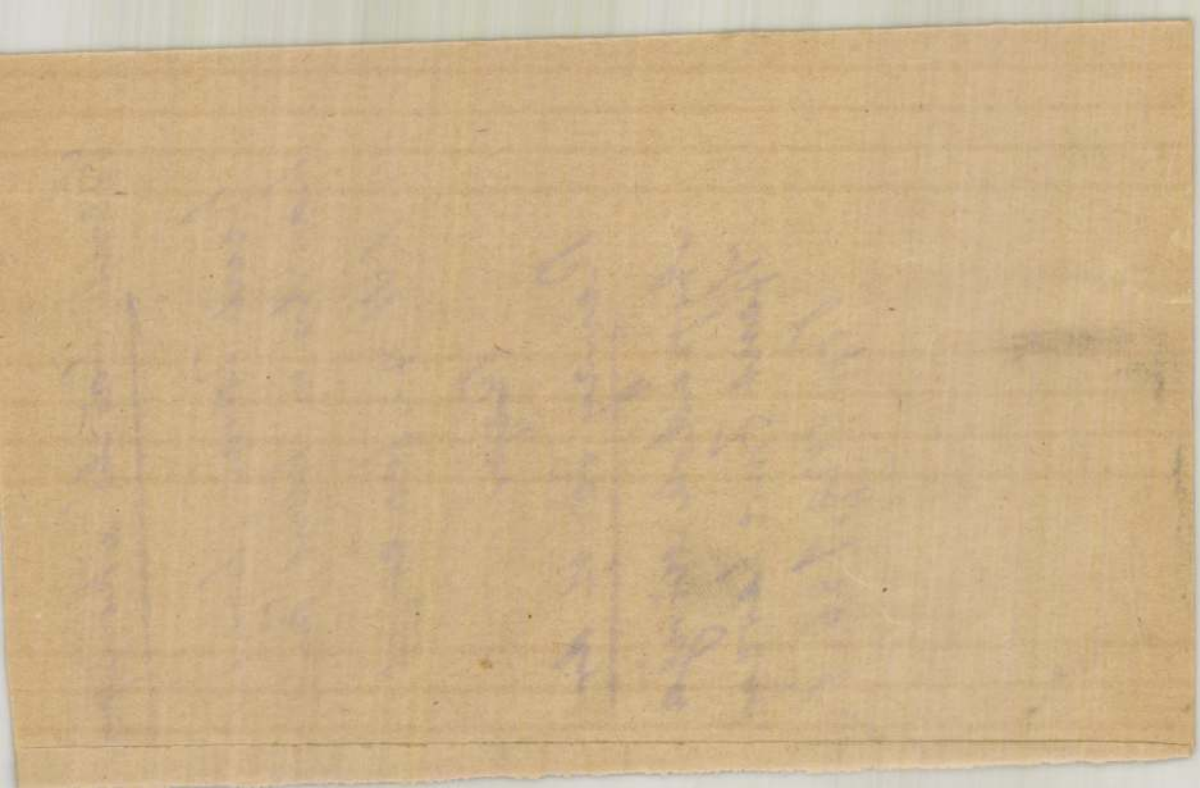
XVI. n. fonnetet

Reper.

Reiny Point de

Apinokh wigo
Spent time heres

Sp. 1929. 136. P.



Spent Laidlo's Chronograph.

Thomas Forester =

Glendon Log Spent

Laidlo's Chronograph

Spent Chronograph

H. O. Laidlo

Veratrum album

Foliorum Virgatae

Balics Lajos: Szent László király fejérekke-
jének története.

80, 1K, 34L, 86^{cs}, 1892.

Szent László király
fejérekkejelvénye

Bánóczy József: Grent László levanrob-ra
Wagyrváradon

(Kny. Alexander - emlékirat).

80, 4K, 76L, Bn....

Wagyrváradon

Grent László levan

James G. Thompson

1870

1870

1870

From Laidlo's library -
not her copy

Genther cikke

MAGYAR MUVESZET

1937. 47-53k.

keijeset,
indakommal

SAN MARCO



234

Rubens követője M

~~Wemet pestő rubens modernában, nettó^s
családi archon, német felirattal,
XVII. sz.~~

Genevich PA, 262-263 l.

Rubens követője

Geant banks' break
overly starts' well' by' by'

Some 11' under refs
refn.

On II. 391's.

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several vertical columns.

Grobr Béla: Rent László király ereklyetartó
mellszobra.

(Kmg. III. Béla emlékerete)
#40,10K, 21L, Budapest, 1900.

ereklyetartó

mellszobra

Rent László király

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

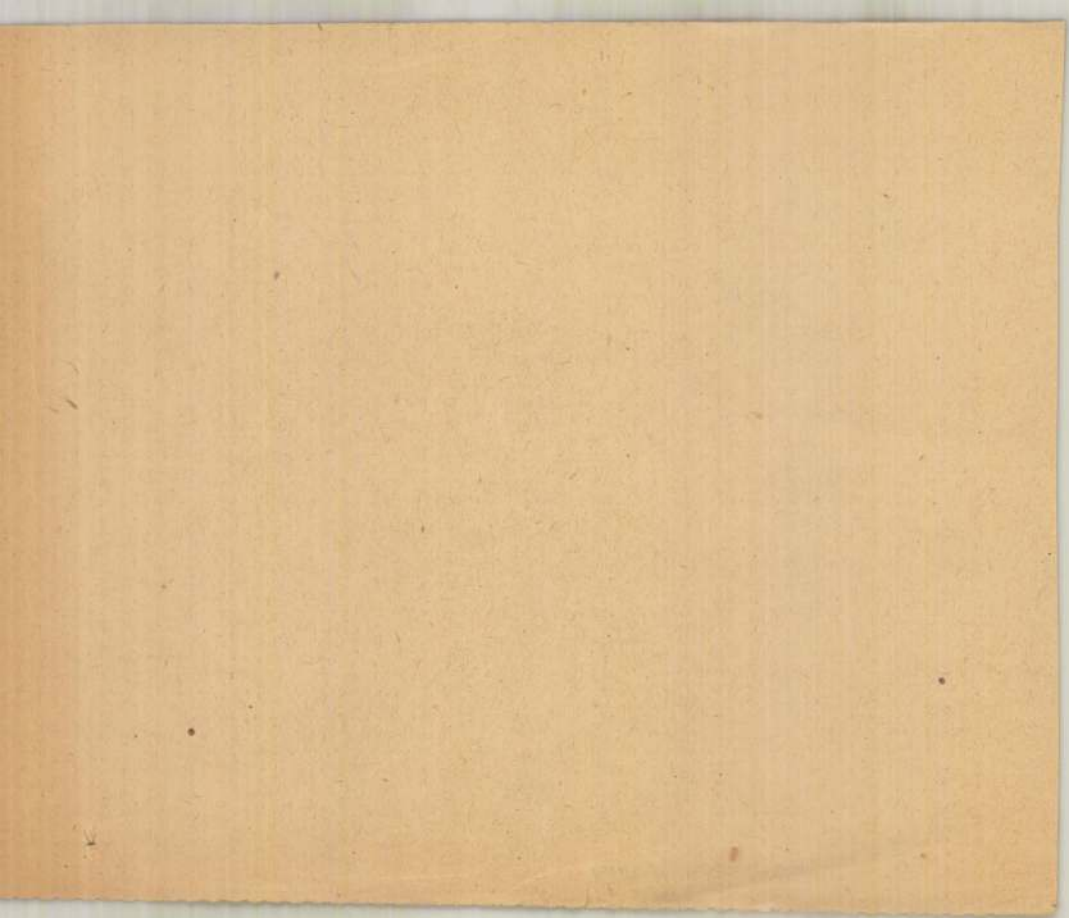
Grant Kainlo pejerepoh-

peje

Naalis Lagos: Grant

Laralo Kainlo pejerepoh-
pejepehik tohineete
Apr, 1892

Grant (102)



Spent Cairde' varn

(written)

Days' in apparatus
A Geo - Beoldeve Esth -
introduction

Koivari Endowment.

See, bi. 1.

Tennessee Museum
V11-286.

Plant karilo' fejerebke'

karil

Balus' day's dr. :

Plant karilo' kindy fej-
wehlyj'vich kor se'
note. pyon, 1892.



ASPIRIN

Név törv. védve

Az egész világon elismert és általánosan használt szer meghűlésnél és lázas állapotoknál. megbizható és gyors fájdalomcsillapító hatásánál fogva elterjedt szer fej-, fogfájás és mindenféle fájdalom megelőzésére és megszüntetésére, valamint rheumás fájdalmak kezelésére.

Helyes alkalmazás mellett az Aspirin ártalmatlan, a szív működésre nem hat, gyomorpanaszokat nem okoz, mert a gyomron változatlanul halad át.

Alkalmazás: Ha az orvos másképp nem rendel, naponta többször 1-2 tablettát, szükség szerint esetleg többet. A tablettákat célszerű vízzel, teával vagy más itallal bevenni. Lugos ásványvizeknek vagy alkáliknak (szódabikarbonát) egyidejű használata kerülendő.

Eredeti csomagolás: doboz 20 tablettával á 0,5 g

»Bayer«

I. G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT

Leverkusen a. Rh.

engedélyével és eljárása szerint gyártja

MAGYAR PHARMA GYÓGYÁRU R. T.
VEGYESZETI GYÁRA. BUDAPEST

Kérjen mindig határozottan Aspirin-tablettát eredeti csomagolásban. A valódiságért biztosítékot nyújt a **»Bayer«** - kereszt, mely minden tablettán látható.

Чент кайро китопот

Эгви алаку кепи
ау 1619-тен адрма-
морот Теорес-си-
мусен. Теорусен
кереги левелли
Репр.

Трени, Белли
Синес левел а
кенттеги и кй-
менди кереги
левелла илден.

Керимов, 1942,
12. С. 17а

~~Budimeseris file pallis Lombokan~~

VII. 166.

Stentlarlo' enblye -

larlo' mellenpcha

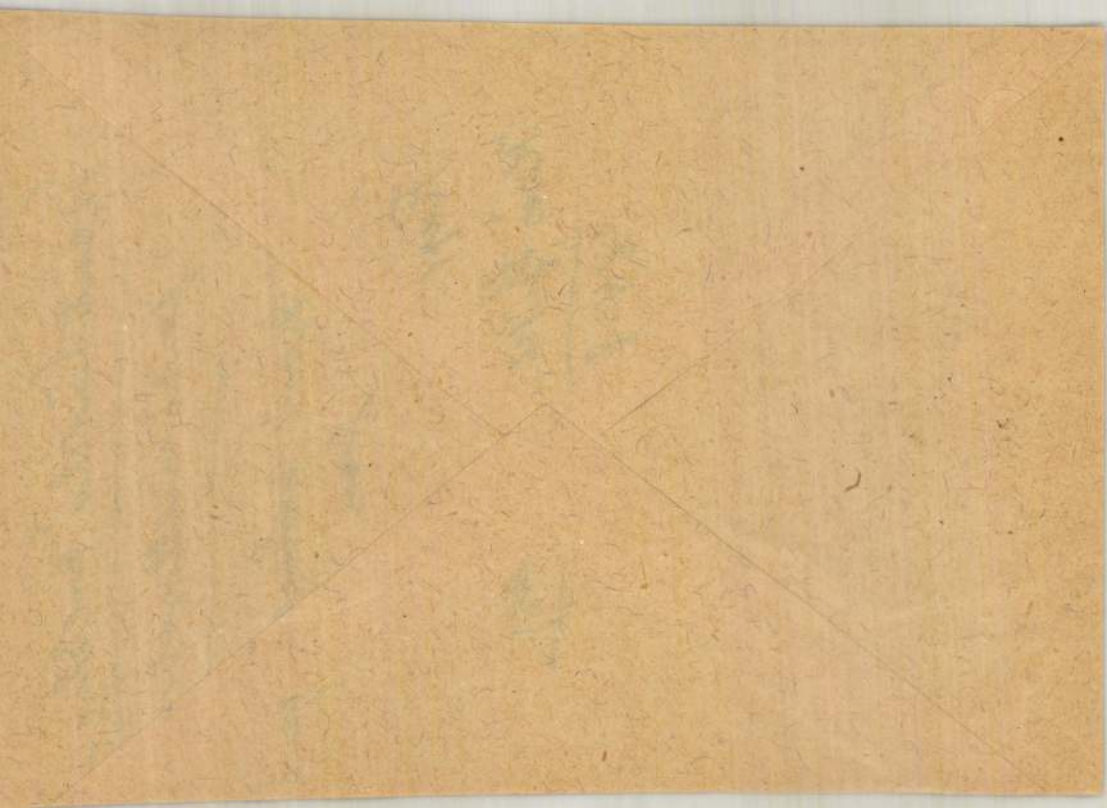
a ston' oveler shies -

ban

Repr.

Repr' Spid' katt' leay

44.7.



Geord Seville Sejens

erhellgetarvög

a mälles apätvög

Amistärilän

Peter

Kristhild Kath. Wagg

45: P.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



Heut laillo' teie-
mekkye - karkoja
a myy vaimidi,
Kiekkosyhyinon
Keinittette Schlauk
kõrnie Babros -
veinipõz .

Kieis hilt karkk mogy

49. P.

ki' sovialla
est a a kielas
tam, gbatia
minnet ??



dem heilichem heiligen

Evangelium's Romanicus

Christ

XIV - XV, 4.

Spür, neibersphar

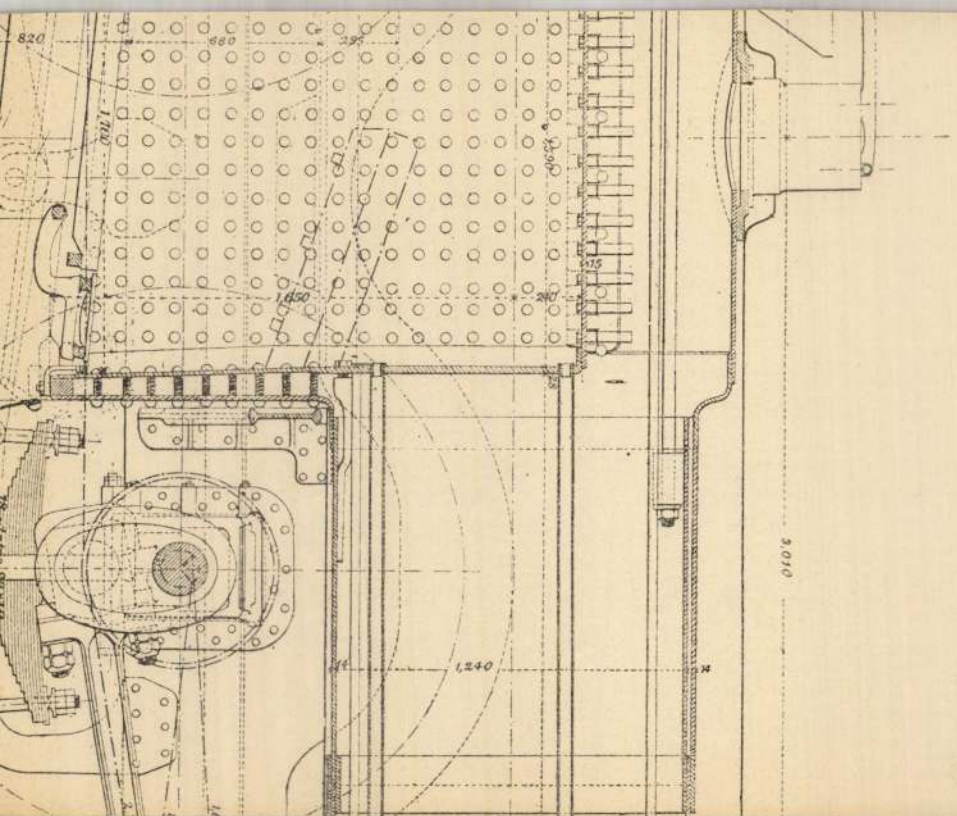
Reper -

Divaldlagymment.

102. f.

104. f.

EGYLET KÖZLÖNYE.



Geant d'avisio ikonografija.

Thomarsdpruitmaitioni

Kalderp .

L.

Balogh Endelgyisen

mém -

Ara I korona.

1898.

FRANKLIN-TÁRSULAT KÖNYVNYOMDAJA.

BUDAPEST.



Spent Sairis' ikonoprat.

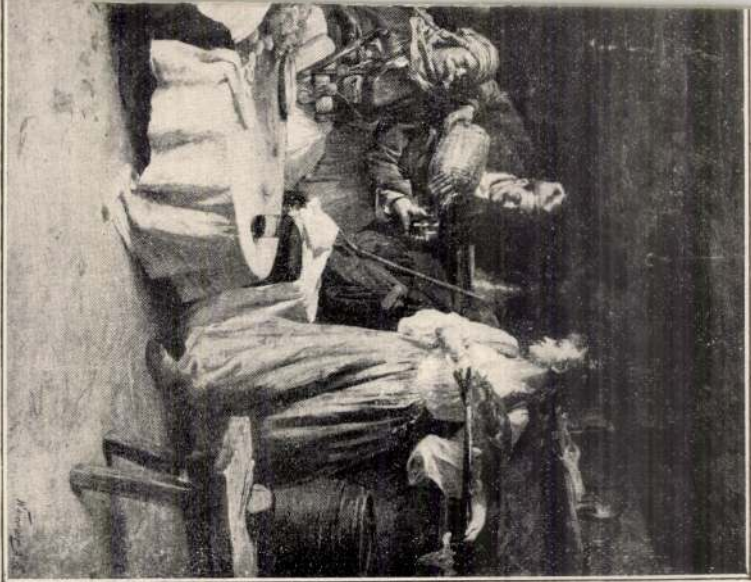
Wakwai kumpom

palbeje.

L,

Balaph Endeljen

neon.



Spent tonight's time on prof.

Fisher's paper

L,

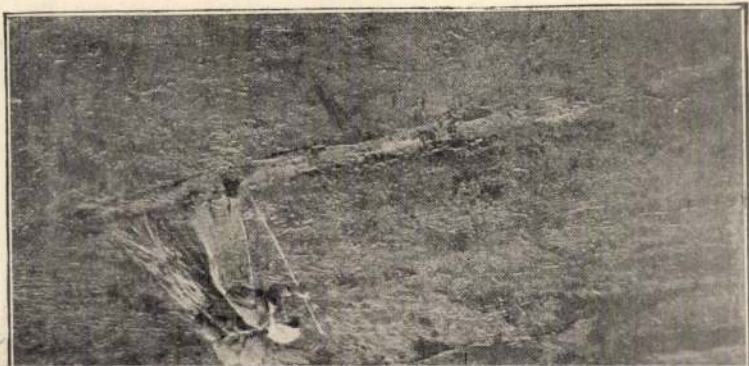
Barlopp's paper

3/21/61.

Yelencei's paper

W. D. Nelson

SPÁNYI BÉLA. Őszi reggel.

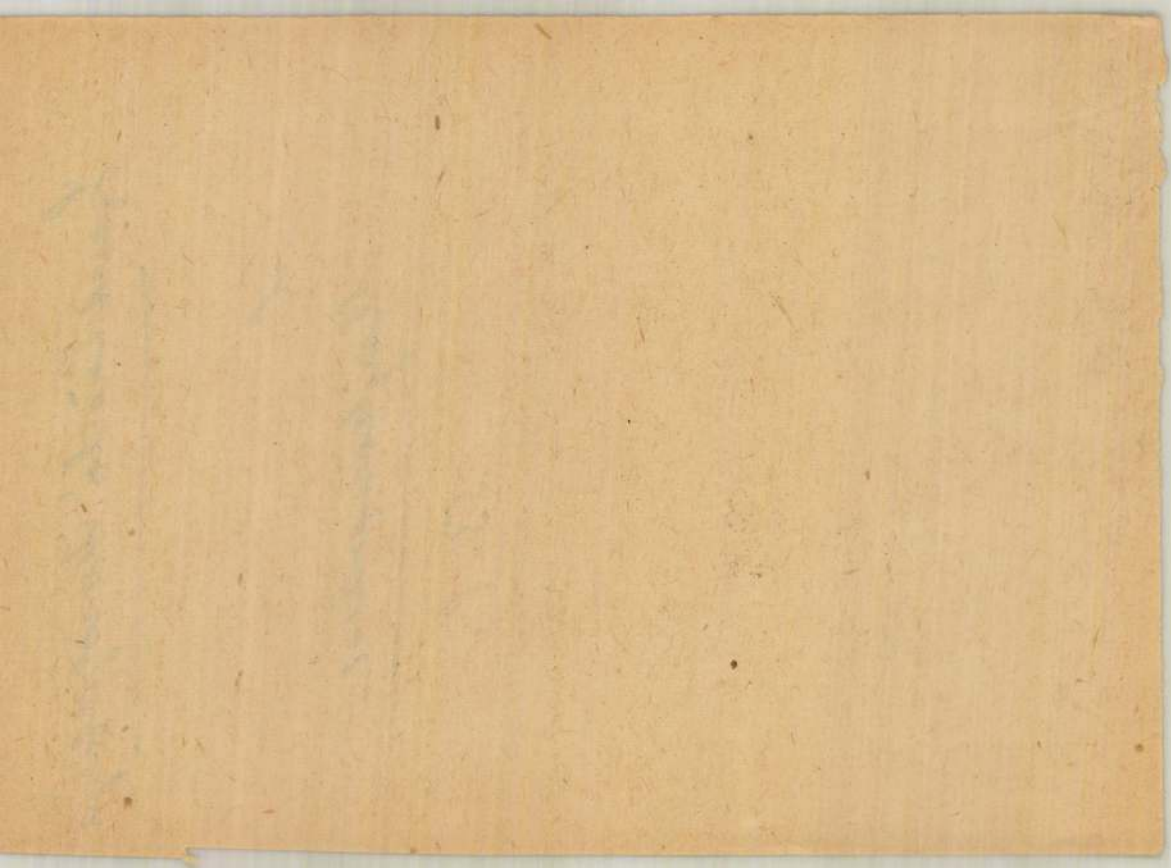


Spent Lovills' ink on Saturday

1,

May's ink on paper

53. P,



Spent tonight for a
part of a year
at the
Lepic spr.

Balk-XVII. min.
II. 539. l.



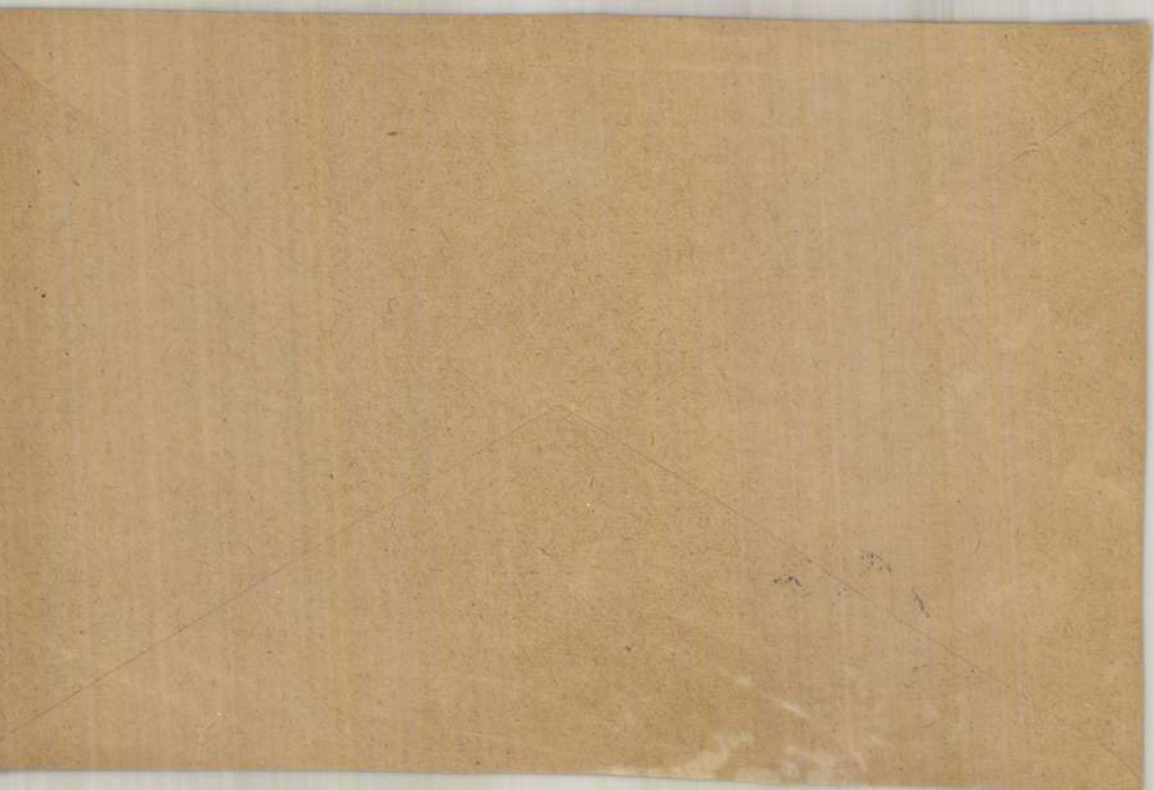
Spent Swills' itkonastropia

Prio Gyry: Spent Swills'
nots or exkospom: mells-
aykänken.

Peter

Maggleracke

I. 87. 1-



Heute künste' Chronograf.

da heut' Zeit' Uhr
ordlich' prüfen

2.

Glückwunsch

570. l.

Henkilöilmoitus

Henkilöilmoitus
Kalleinen

Reppu

Bal XV-XVI. vuor

II. 599.1

REV. PATRICK J. LAMONT
LITTLE ROCK, ARK.

Spent kloīzhe
i konograpiya

Frizgel, Bernhard
Festmeyer. II. Blätter
es gesendet hat
Karl's kirch' d'ier
staria par'pogadina
afanly's
Rym -

Magymivestokh
II 26. 9. 650. 4

Garantáltan

I.



EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.

Viselet.

Női ruha.

A balra fordulva oráját
tött ujjakkal, ~~ékesz~~ ékeszal
sor fodorral visel. Felirata:

DIVAT-KÉP

alól jobbra: Ny. Rohn A. Pest 18
legelő balra: Nővilág Augustusi
jobbra: Kiadja Heckenas

Kny., mér. 23.7 :

Spens kassái ikenye.

Wanderlustok jereke
az egy liciem keze-
nyáiban

Fegyverházi Marg.

Szépművészet

1942. 280. p.

TÁRSASÁG
BUDAPESTI ÁLLAMTUDOMÁNYOS
E Y K E 2 2

EXPRESS

LAPTERJESZTŐ VALLALAT

(CEGT: FARAGO JENŐNE)

BUDAPEST VI. ANDRÁSSY-ÚT 49.1.4

TELEFON: 228-411

P.

Európa Film Könyv Lapterjesztő és Könyvkiadó

R. P.,

Budapest

Rothermere u. 12. III. 2.



Fransz királyi iko-
ropratsiya

Markusz Béla orvosi
a magyar nyelvű
kivételű katonai
főhadnagy

MAGYAR. ÉPÍTŐMŰVÉSZEK

1927. 8-9. 2. 121

MAGYAL ÉPITŐMŰVESEK

4655. 8-2-5-15 ✓

[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

Spent Kairalo' ikomofony

P. Enyoy 7. ciller

Reg. Tam. Ete.

II. 2015/ku 4.

Krazevohorboi

Andrássy-magyarok

igós Bizottsága

száma:

kelte:

beérkezése:

száma:

ntézett szám:

a:

na:

19

19

19

M. 15.

M. 17.

19

19

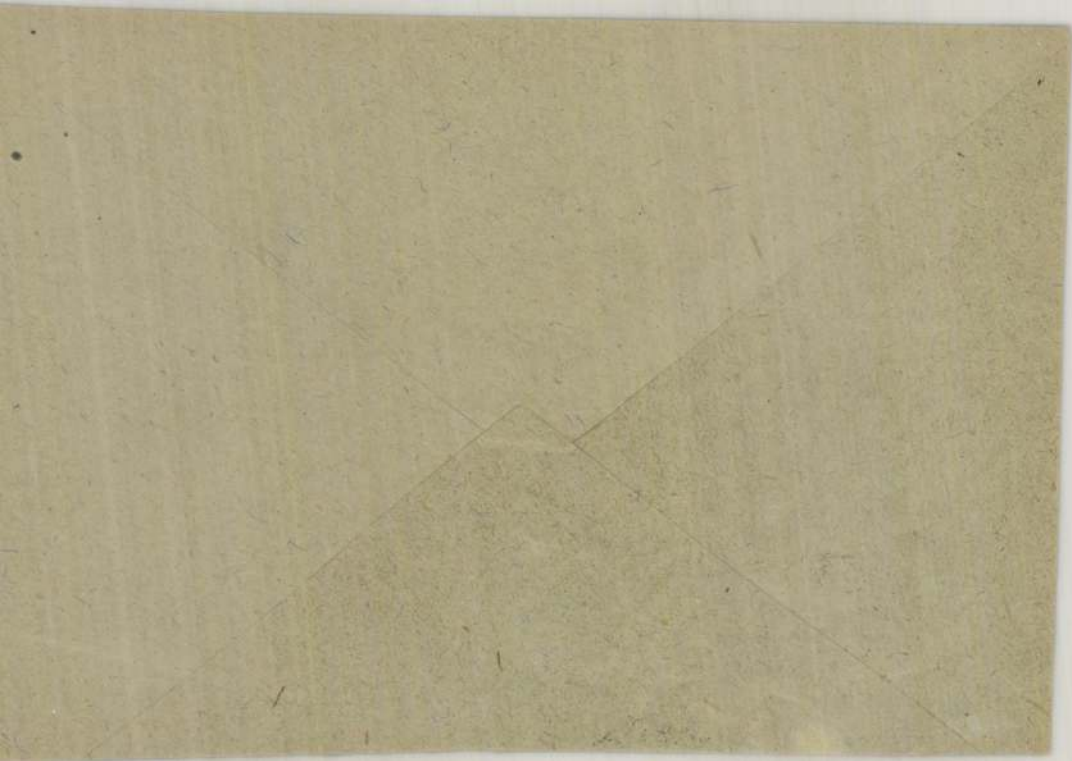
19

Spent Lark's Mountain

Prose poetry 'a' & 'b' & 'c'
Footwear XI, 2
(Bentley)
Paper

Mag. miscelanea

II. 266. f.



Dr. Heinrich Gyulane

Kirschner nach

Bildarbeit

XI R. Feigymann

Nr 16

Lebenzeit 1.

Stenobothrus nigrus
nudi thoracopoda

Divaldskog museum

102, 103, P. 104, P.

105, P.

Grand Lairsi ibonags.

Frinl Geia: Sioung.

kas. (uang preko-

kas?) heu lairli

iete.

[Szépművészet]

Repr.

Epitair

1942. 6. 8.

I.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



Yent Sai'lo' ikonofrag.

honorod pasturatom,

geleusei

fulci

fallbeyel

Repr.

Palmayardh

II. 179. table

215-l.

217-l.



Europa
Film Corp Budapest.

Budapest
V Rohmer 4127

From Savo's King

Ukonopajinga

1. Savon Hypotheek

331. P

332. P

333, 334. P

~~Palmerly Warden dr. VII. 213~~

Gene Davis
iKonoproktya
Leningrad, Pp.
M. Muzet, Muzeum

Repr -
Arch. Est. 1935.
133. P.

Anonym, a XVIII. sz.

Abdi Basa.

Derékön alótiq, kisé jötkö y
sen párlány niojtá es onaga
írata:

föül „Der Basa von Ofen
vaból: „1765“

Peronetszes, mérek

Stn. 143,

Stabl. 244-

570-914-1

Frans Karel's Koning

Porcellenfabriek
Rotterdam

627. NAGY DISZTÁL, porcellán, közschlüssel, Porzellan, im Mittel Be

628. KUPA EZÜST FEDŐVEL, porcellán
— Humpen mit Silberdeckel, Porz

629. KUPA EZÜST FEDŐVEL, porcellán
— Humpen mit Silberdeckel, Porz
Meissen.

630. NAGY DISZCSESE ALJJAL, porcellán
képe. Berlin, 1830 k. — Grossvornehmer Officier. Berlin, um 18

631. KÁVÉSKÉSZLET, porcellán, u. fedővel, két csésze aljjal. Bécs, Kannen, eine ovale Zuckerdose r
632. KUPA EZÜST FEDŐVEL, porcellán
Silberdeckel, Porzellan, mit Chinc

633. KÉT KIS VIRÁGTARTÓ, porcellán
— Zwei kleine Blumengefässe, 1
XIX. Jh.

634. KÉT VIRÁGTARTÓ EDÉNY,
XIX. sz. — Zwei Blumengefässe
XIX. Jh.

ak, a tagozott talpa felett domboru akantuszlevelek
elek díszítik. A boltozatos fedő gombja sárkányalakú.
arabeszkdisz. Testén vörös ibolya, lilalüszteres és arany-
tájkép alakokkal. A fedőn a kartushoz hasonló arabesz-
1740 k. — Gedeckelter Becher, Porzellan, konisch, über
sihe, den Deckel zieren ähnliche Akanthusblätter. Der
Rand und zwischen den Blättern Goldarabesken. Auf
terglanz und Goldarabesken Uferlandschaft. Am Deckel
hasonló Meissen, Festschr. 2. tábla, 8. ábra. M. 18.5 cm.
Illusztr. XXV. tábl.

engeres teste kobaltkék mázu, rajta arany arabeszkés
elől négykarélyos fehér alapu kartus, aranyarabeszkés
tájkép, három szarvas alakjával (rézmetszet nyomán).
jzu kettős DFW monogram, körülötte trébelt akan-
issen, 1735 k. — Humpen, Porzellan mit Silberdeckel.
föbung am Lippenrand Goldarabesken und Schmetter-
ten umsäumte vierpassige weisse Kartusche, mit Land-
Deckels in Blätterkranz graviertes Doppelmonogramm
laue Marke. Meissen, um 1735. Mag.: 14.5 cm.

Illusztr. XXV. tábl.

zobrocška, a férfi virágcserépet, a nő füleskorsót tart.
gur, weisses Porzellan. Höchst, um 1780.

zözü meggypiros tájképekkel. Meissen, XVIII. sz. —

Spent last night's evening -

Part's notebook >

Robert Bell: <

Forsterby, III, Bell
embellished. Bp. 1900.

Lásja az 1930. évtől:

gyevetők kö-
delmi kema-
ta.

Összesen

16.763.54	136.134.62
24.0504.00	272.092.89
39.491.73	327.974.88
42.390.07	362.490.26
39.271.26	350.343.57
39.461.39	369.492.47
34.553.68	388.199.61
34.061.50	426.577.97
34.205.54	398.367.34
33.022.29	493.821.66

ndezés:

javitásoknak, munkásoknak

Előirányzat

hátramaradéka

Spina dactylis herveyi

Tremaschki

Strawberry virus var

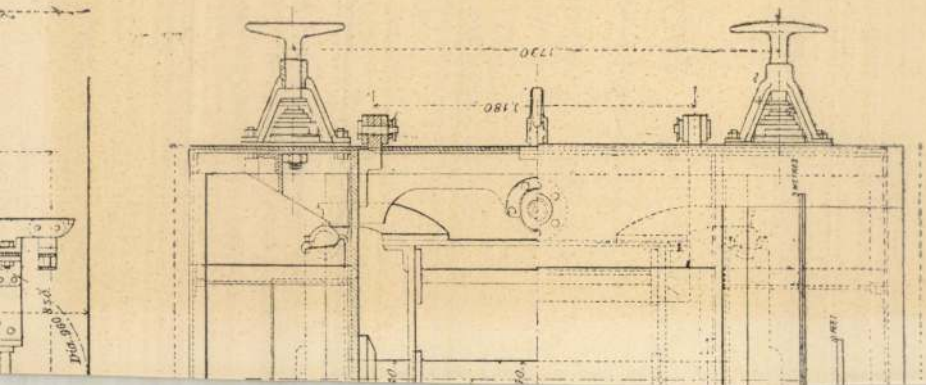
X V/1, n

Newest specimen

Repr.

Spina dactylis herveyi

100.8 - 10578.



Földművelésügyi miniszter, m. Kir.

~~11. 215.~~

332. P.
333. C.

Varjú Árpád

P.

Sten Carlso hemmaga

szabad bejelenteni!

.....
közigazg. kerület.

A bejelentő (hivatal/vállalat, intézet stb.) neve (cége):

A felveendő választó

n e v e

foglalkozása

Budapest

vidéken

(közig. kerület,
utca és házszám)
(község neve,
utca és házszám)

l a k á s a

születési éve

mióta lakik Budapesten?

Spent last night in country

Spent last night in country

Tennessee: Cherokee

August 1488.

Sept -

Spent last night in country

I. Latta

ALCSOPORT

csomóék.

SZARMAZÁSI HELY

MESTER

94.

SZEMÉLYI VONATKOZÁS

EGYÉB ADAT

Hungary-kormányok adma
nyelvi
Kutassy által.

2 hrs papir. de t kit vörny
vörnyes anyag.

Генерал-майор Князь

и Князь.

Термины аборигенов
Американских на Спешен
Пели, темплембан.

Репр.

Землеустроитель

I. K. 301. P.

1891

NOV 11 1891

NOV 11 1891

NOV 11 1891

NOV 11 1891
NOV 11 1891
NOV 11 1891
NOV 11 1891

Specimens from

or being kept a

Cherry - contact

minerals under 1624.

Refr. '1

Myang, alba's bar

A heraldika veer -

konala Op, 1886

236 P mlan

Béla Fónagy : Budapesti Privatsammlungen	239
Dr. Heinrich Horváth : Die Museen der Hauptstadt Budapest ..	241
Dr. Anton Lepold : Esztergom	244
Csányi Károly : Esterháza	246
Karl Csányi : Esterház	248
Dr. Czakó Elemér : Vidéki közgyűjtemények	249
Dr. Elemér Czakó : Unsere öffentlichen Sammlungen in der Provinz	254

Herrn Carlilo' ikenofny,

Herrn Carlilo'

Wiederholtes begehrt
erinnern, bezüglich
Ihres Schreiben?

Bennyington Bruce

Herrn Carlilo' ikenofny,
mit anbei erote

Br. 1892.
579 e. k. v. A.

*jelentetünk meg és amely Csonka-Magyarország
valamennyi múzeumának
történelmi szempontból való ismertetését tartalmazza.*

Spent tonight's writing it on paper.

Spent tonight's writing

the first chapter

of the book, report

Full Book

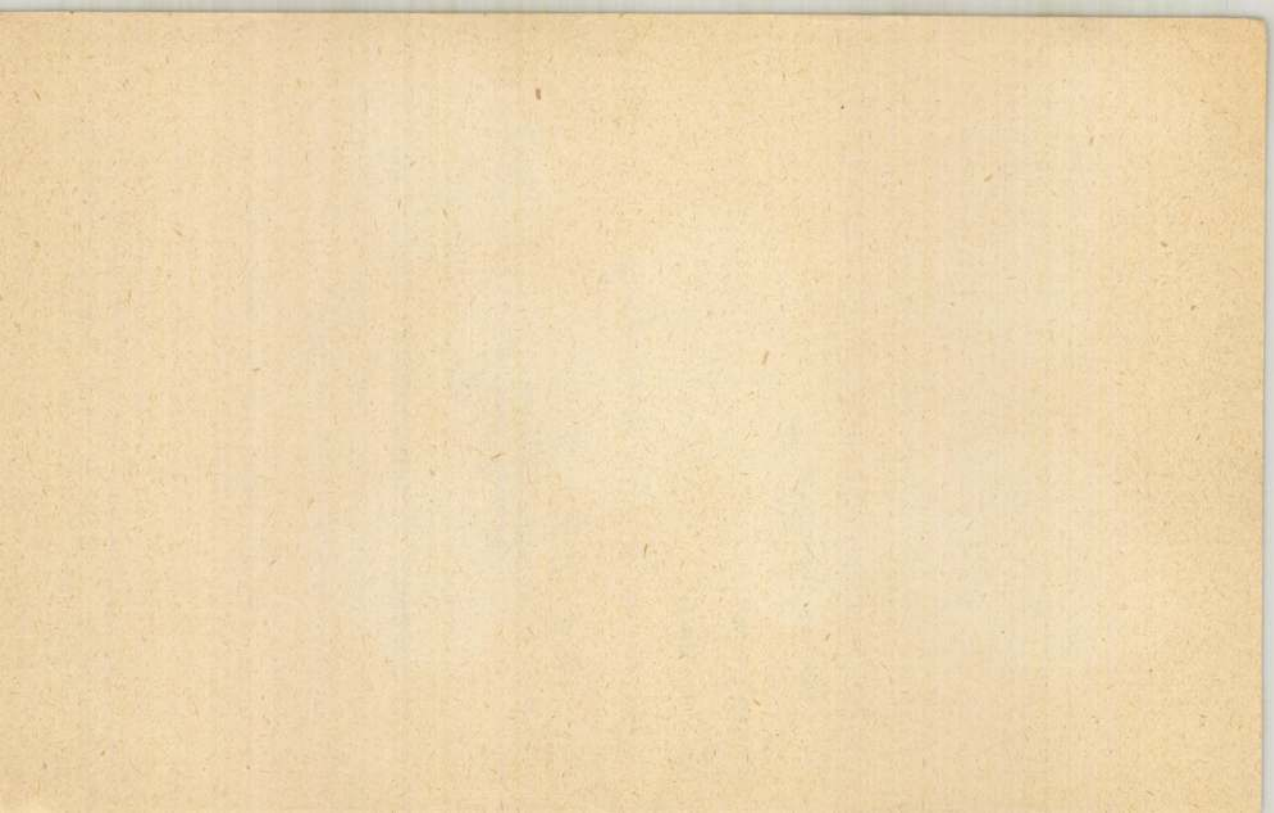
I. 63, 64.

beginning to appear now

report

of the book

or first chapter



Spent kairiki i'konoprafaga

Yeni kairiki' ekehatahata
Mairi Teria Reideteie
Keonika teia napani
eyhoi nimitan wite

Euitire

Maapunielotai
TV. 636.P.



Seur Laitlo ikouprafiyä

Seur Laitlo kirjalliset -

Koja

XIV. 7.

Maag. Neuv. Museon

Regr

Maagan Kirjallisuuden

I. 595-8.



From Louis' Monogram,

Forty three stars
a byron monumentum
von heinrich schubert
Magnus Schuber
stein

nagyon keresztén a hűveskedés képeket

záró kórna van keresztel a képeken,
arcsa pedig lebecsüls. Köntösök
elők levelalaku' csak csak öre.
löl jogas éi országalmá díszis, a
adislais Rex King."

Sején kámas fonati korbán van s
mívőén a gonbok nagyok s palasé
tes. A medaillon felem' randa-
ashes, ömp: Fusc."

es láttérrel, melynek mérete 14.8: 7.8 mm.

Magyarisch = Polnisch = Türckisch
400-ás 1687. pag. 1.

Ben Laiti King

Hei-erekelelaipa

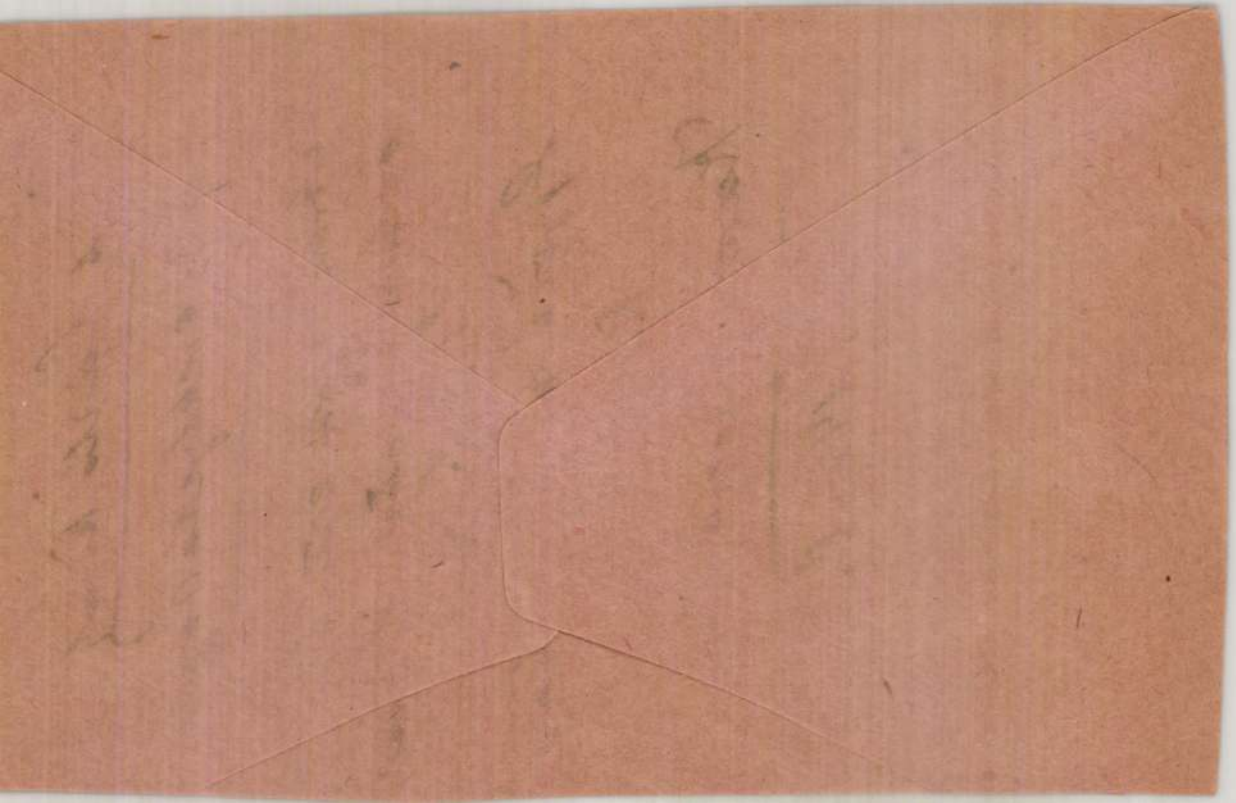
Manuipoiak erik,
adlong tomait dmanee
1406 - Kir

Yyoi me'keoghan

Kepr-

Keceagmasq'olan

145. P.



Sent koviis

Legendajaiset

Leppäjärvi

aktiivisten

24 kpl

Divulda 1927

86 L.

Reisleri nimis

Muuttamassa

XIII - XIV. 4 - XV. 4.

Palloja -

Dr. BOTZENHARDT J.

Budapesten, III.

Tekintetes kir. T. Ö.

S z e n t i v á n y í G y u l.

alatti jogervényes **sommás végzésne**
tevén, tisztelettel esedez **ünk**

Meltoztassék rész **ünkre**

évi **május** hó **12** to

óvási, $1\frac{1}{8}\%$ váltódíj, **29** kor. **50** fill.

valamint az okozandó későbbi költségek ere

Buda

ingó vagyondra nemkülömben

A felebb körülírt aquarium nagyságához képest meglehetősen sok viz kívánatik, melynek egyszersmind nagy sulya van. Természetes tehát, hogy azt egy helyről a másikra vinni nehéz, és azért számára állandó és oly helyet keresünk, hol észleléseinkre legkényelmesebben használhatjuk. Ha lakásunkban a helyet szabadon választhatjuk, akkor legcélszerűbb lesz, az aquariumot egy, napkelet felé nyíló ablak elé, vagy közel melléje, szilárd anyagból készült, és tökéletesen vízirányosan álló asztalra felállítanunk. Az aquarium állatkái ugyan nem szeretik, ha a verőfény folytonosan éri, de a növények eleven és friss tenyésztésére a napsugarak behatása nagy befolyást gyakorol; azért tehát naponként, vagy egy óra hosszáig, egyenesen a napfénynek tesszük ki az aquariumot, azontul pedig szükséges azt kék függöny által a napsugarak további folytonos behatásától megóvni.

E szerint az aquarium felszerelésének első és nagyobb részét bevégeztük, most következik annak benépesítése apró vízi állatokkal. Mielőtt ezekre a vadászatot megkezdjük, nem árt, egy pár napig az ujonnan beültetett növényvilágot csendben hagyni hogy új talaját megszokja és a gyökerek megerősödhesse. (Vége követk.) Dr. Szmolay.

A De la Prosa

nevű új szálloda

a

Szent-Gothárd hegyén.

A művelt világnak legnevezetesebb hegyvidéke Helvétia. Geológok, zoológok, botánikusok: a természet három országának buvárai, ide zárandokolnak tudományuk gyarapítása végett, divatutazók itt szedik begyökbe a társalgás legérdekesebb anyagát, itt fújják ki életunt angolok London kódét, s itt élednek újra, a kik ugytartják, hogy hegyek közt az egészség, a szabadság.

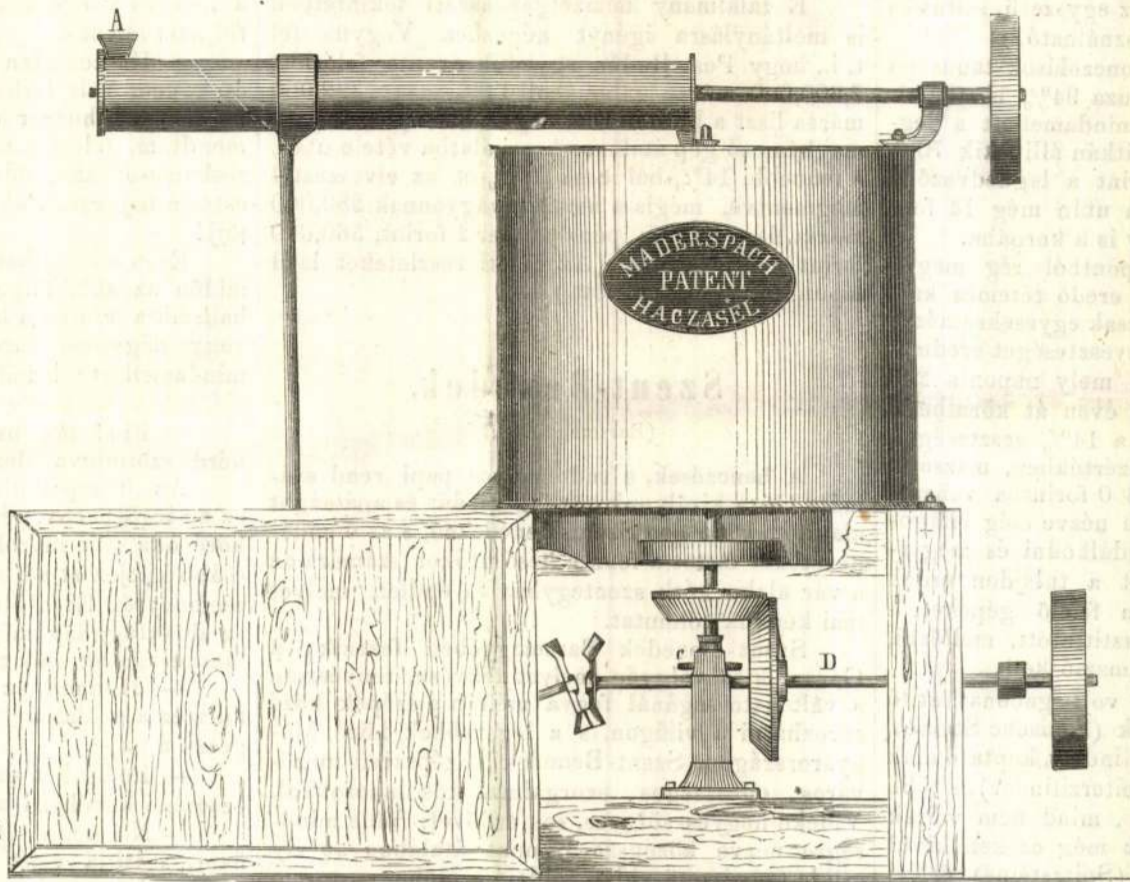
Különösen ismeretes itt a Szent-Gothárd hegycsoportozat: a berni, wallisi, graubündeni, urii és tessini hegyláncoknak mintegy középpontja, melynek örök hómezei és sziklái közt tiszta vizű hegyi tavak fekszenek, és a Svájc négy főfolyója: a Rajna, a Rhone, a Ticino és a Reusz kezdi pályafutását három különböző tenger felé.

A Szent-Gothárd hágóin, a Flüelentől Milánoba vezető uton három vendéglő áll. Tulajdon-

kép nem is vendéglő, hanem inkább menhely, az óriás sziklatömbölegek közt tévedező utasok felüdítésére. Az u. n. hospiz, mely intézet ötszáz esztendő óta áll tikkadtak ápolására, hóba temetettek fölélesztésére, ócska, szűk épület, mely a mai igényeknek már nem felel meg, s csupán ügyefogyottaknak szolgál menhelyül. Jóval a hospiz keletkezése után vendéglőt építettek tehe-

mellett ha nem könnyű is, de legalább biztos utat tehetni a Monte Prosa 8262 láb magas hegyére. Három teljes órát vesz ez az ut igénybe, de aztán a legnagyobb szerű kilátással jutalmaz jéghegyekre, örök hóra és az egész nagy, szép természetre. A Monte Prosa mintegy középpontot képez a Svájc legmagasb hegycsúcsai közt.

A hegyek látogatói elvesznek a töméntelen ásványtömegek közt, de a hágót folytonosan járóképek tarka változata élénkíti a szent-gothárdi hágón. Napjában háromszor járja meg a flüellen-milánói postakocsi, azonkívül tömérdek gyalogjáró, magán kocsis, terhes szekér, máhás ló, háttas ló és öszvér fordul meg rajta. Itt jár el a legtöbb utazó, itt szállítják át a legtöbb portékát a svájci kantonokból, Németországból, Belgiumból, Hollandiából, Angolországból, sőt Franciaország északi részéből is, végre e tájon egyesítendő nemsokára a természet regényességét a műveltség iparával a vasut, melynek egy óriási alagutját épen most furják a Szt.-Gothárd hegyén keresztül.



Maderspach maghámzó gépe.

tősb utazók részére, melyet azonban ma már szintén túlnőtt azok száma. Annál fogva új vendéglőt építettek Lombardi hospiz-igazgató ösztönzésére s felügyelete alatt. Az új épület neve Hotel de la Prosa, s legközelebb készült el a régi hospiz és az újabb „dogana“ vendéglő közt, a hágó mellett, kissé magasabban ennél. Három emeleten egy tágas szép ebédlőt és 30 szobát foglal magában,

adata az, hogy az őrlendő magból a lehetőségig sok, jó és szép liszt állíttassék elő.

A legjobb és legszebb lisztet azonban csak azáltal nyerjük, ha azon mag, mely őrlés végett a malomba vitetik, a por és föld- (apró göröngy) részekről, melyektől a gabona a közönséges tisztítás után még sohasem ment, kellően megtisztítatik; nem különben a gabona azon hüvelye, mely a mag külérését finomhártyaként borítja, vagy is a korpa, még az őrlés előtt gondosan eltávolítatik, s a mag attól tökéletesen megszabadul. — Mennél nagyobb sikerrel eszközölhető ez, annál inkább közeledik a tökéletességhez a liszt jósága és szépsége.

Ezeket tekintve, legközelebb is azon kérdés támad: hogy minő előkészületek vagy gépezetek által lehetne az őrlendő gabonával, az itten megemlített tisztaságot leg-tökéletesebben elérni?

Ezen kérdésre az egyedüli válasz következő: Az őrlendő gabonának oly elkészületen vagy gépezeten kell keresztül-

mennie, mely azt nemcsak a közte levő idegen tárgyaktól (szeméttől,) mint por, föld (apró göröngy), polyva és más egyebektől megtisztítja, hanem a gabona hüveljét gondosan oly módon lefejtí, hogy a mag természetes alkatrészein, annyira a menyire a liszt jósága tekintetéből elkerülhetlenül megkivánatik, változás ne történjék.

Sikerült már ily gépeket összeállítani, ezek



Sz.-Benedek (Barmegyeben). — Greguss J. rajza.

az üzleti helyiségeken kívül. Az itt nyolcz hónapig tartó tél csikorgó hidegén légfűtés segít. Az árak mérsékeltek, s bizást remélhetni, hogy rövid idő múlva kedvencz szállóhelyök lesz e hotel mind azoknak, kiket üzletök, tudományoszomjuk vagy szeszélyök e vidékre hoz.

A fogadós egyik kitünő képviselője az itt nem utolsó fontosságú kalauz-iparnak. Kalauzolása

Vas. Új. 1866.

„maghámozónak“, az általuk véghezviendő műtét pedig „maghámozás“-nak neveztetett el. S ilyen legközelebb *Maderspach János* új maghámozó gépe, melyet a lapok hirdetései most oly gyakran emlegetnek.

A második kérdés az, minő föltételek alatt alkalmazható egy „jó maghámozó gép“ bármilyen szerkezetű malomban is? S e részben a tapasztalás azt mutatja, hogy az egyszerű, szítás és múmalmokban egyformán használható.

Egybevágó vegytani bonczolások tanúsága szerint tartalmaz minden jó buza 94% lisztkészítésre alkalmas alkatrészt; mindamellett a legjobb szerkezetű malmoknál ritkán állítatik 70–80% lisztnél több elő, e szerint a legkedvezőbb esetben 100 font tiszta buza után még 14 font liszt megy a hulladékok vagy is a korpába.

Nemzetgazdászati szempontból rég megismertetett az e körülményből eredő tetemes kár; itt azonban legyen elegendő csak egyesekre nézve kimutathatni, hogy minő tökevesztéséget eredményez például egy malomnál, mely naponta 200 mázsa gabonát őröl, ez egy éven át körülbelül 60,000 mázsát tesz, számítva a 14% veszteséget, tesz 8400 mázsát, vagy pénzértékben, mázsáját csak 2 forintra becsülve, 16,800 forintba vehető; — ez tehát minden érdekeltre nézve elég világos példa arra, hogy ezt meggazdálkodni és megtakarítani szükséges; valamint a tulajdon érdek is kívánja, hogy a meg nem felelő gépeket, a melyekkel a gabona eddig tisztított, mellőzni, s azok helyére jobbakat alkalmazni kell.

Az eddig használatban volt gabonatisztító készletek, u. m. kupdad kövek (konische Steine), porszelelő hengerek (Staubzylinder), koptató alak (Koppkegel), hengerrosta (Reiterzylinder) és több bármilyen más nevű készülék, mind nem voltak elegendők, hanem a *buzának* még ezeken kívül az ugynevezett emelt kövű (Spitzsteine) őrlési módon kellett keresztülfutni, hogy az a két végében levő szálkáktól (Bart) és csiratakarótól (Keim), ha bár tökéletlenül is, megtisztítsák; eltekintve a mosatástól, mely sok malomban mindenek előtt megtörténik, nem kívánatik hosszas okoskodás annak kimutatására, mekkora kárt szenvedett a malomtulajdonos ezen eljárás mellett azért, hogy idő- és munkaerő és 14% liszt vesztese mellett még töképezze is fekszik rozsz, czélszerűtlen gépeiben.

Ezen hiányok legnagyobb részben az itten megismertetett „*Maderspach*“-féle „maghámozó gép“ által orvosolhatók.

A mint a rajzból látható, egy ily gép felállítási határa 8 láb négyszög- és 8 láb magas tér kívánatik.

Az A-nál találtató nyíláson bebocsáttatik az egészen tisztára rostált gabona (tisztabuza, kétszeres vagy rozs) a gépbe, ez által igen csekély mértékben megáztatik, tökéletesen lehámoztatik, és minden idegen tárgytól, mint föld, por, hüvely, polyva és üszögtől megtisztittatik, hogy a B-jegyű helyen tisztán és tökéletes szárazon a gépből kifolyjon.

Továbbá a C-jegy mellett egy álló csavar van alkalmazva, melylyel a gépezet emelhető vagy szállítható azon célra, hogy az kívánat szerint erősebben vagy gyöngébben hámozzon.

A mozgás vagyis forgás szijjak alkalmazása által történik, és a D-jegyű korong egy perc alatt 280-szor fordul.

A gép óránként 5 mázsa gabonát tisztít és hámoz 1½–2 lóerő felhasználása mellett.

Ha a gép egyszer megindított s a gabona befolyása szabályoztatott, minden más munka vagy segély nélkül, a hámozást egyedül végzi a gép.

Tekintetbe vevén azon körülményt, ha talán nagyobb malomtelepeknek a naponta gabona-szükséglet hámozására több ily gép szükségeltetnék, úgy van intézve a gépek szervezete, hogy ily esetben ugyanazon egy *hajtó koronggal* egyszerre több gép is együttesen működhessek.

Kísérletek tettek ezen találmányt köles- és rizskása-hüvelyezésére is alkalmazni, mi a gép alkatrészeinek csekély átváltoztatása mellett sikerültnek mutatkozott, — mely munkálatnál az áztatás természetesen végképpen elmarad, e helyett azonban a gép hajtására valamivel több erő szükséges.

Az eddig mondottakat röviden összefoglalva, kitűnik, hogy ezen maghámozó gép a gabonát tisztítja, a mennyire azt az eddigi szövedruga készülékekkel nem bírták megtisztítani ezen gép, egyszerű és tartós szerve-

zetű levén, csak némileg szorgos kezelés mellett, javításokat nem igényel; hogy ezen gép annak csekély megszerzési költségéhez képest sok munkát végez kevés erőfelhasználás mellett; hogy ezen gép az őrlési műtétet tetemesen egyszerűsíti és gyorsítja, és végre hogy ezen gép használata által a liszt sokkal jobb és szebb, sőt 10% több is lesz.

E találmány nemzetgazdászati tekintetben is méltánylásra igényt képezhet. Vegyük fel t. i., hogy Pest-Budán egyedül évente felőrölt 2,800,000 mázsa gabonából 14%, azaz 392,000 mázsa liszt a hulladékba megy: bizonyos, hogy e maghámozó gép általános használatba vétele után, a fennebbi 14%-ból csak 10%-et az elveszéstől megmentve, mégis a nemzeti vagyonnak 280,000 mázsa liszt, vagyis pénzben per 2 forint, 560,000 forint nyeretik meg. (Az üzleti részleteket lásd lapunk hirdetései között.)

Szent-Benedek.

(Bars megyében.)

A benzések, e tudományos papi rend számára Géza királyunk gazdag zárdát és apátságot alapított 1085-ben Szent-Benedeken, s az ő emlékeztetőket tartotta fenn a késő utókor számára az a vár alaku góth szentegyház és épület, melyet mai képünk fölmutat.

Szent-Benedek Bars megyében fekszik, a Garam kies völgyén, melyet fekvése, tenyészet s változatosságánál fogva méltán a szépek közé sorozhatni a világon, s a legszebbek közé Magyarország. Szent-Benedek középszerű mezőváros, egészséges, szorgalmas tót lakosokkal. Vidéke hegyes-völgyes, sok erdővel; földje minőségre nézve középszerű, mint általában az ily szikla tenyészetű vidék földjei; szőlőhegye terem bort eleget, mely azonban a kitűnők közé nem tartozik.

A régi vár dombon fekszik, s megbarhant falai közül méltóságosan emelkedik ki a szintén igen régi templom, két tornyával. E templomnak különösen szép a fő bejárása, belsejében pedig érdekes kőfaragványok vannak. A templomban tartják a híres levéltárt, alatta pedig nagyszerű sirbort terjed, hol többi közt a hős Koháry nemzetség több tagja nyugszik.

A mezővárost és hozzá tartozó uradalmat 1565-től fogva az esztergami káptalan bírja; ennek tisztjei lakják az egykori zárdá nagy részét, míg egy része parochialis lakul használtatik.

Karácsony estéje.

(Fővárosi kép.)

A sugár fenyőfa ágairól apró viaszgyertyaszálak merednek fölfelé s a családtagya, ócska házi köntösben, óvatosan megkerülőgeti a csillámló lángocskákból, pogácsa-almákból, aranyos diókból, kötél általi halálra ítélt mézeskalács huszárokból alakult csodát s kezében a koppantóval, figyelve lesi, melyik viaszgyertyácskának nőtt meg a hamva. A mama ott ül, hol a fény legsugárzóbb s öleiben az az izmos, 14 hónapos férfi, szokatlan komolysággal vizsgálja a kezében levő diós szilva édes bélést s miután kutatásainak tárgya csakhamar kis bendőjébe vándorol, egy nagy almának fekszik neki, mely csak kevés-kisebb fejjénél. Hol kéthetes fogáival dolgozza meg az almát, hol meg — változatosság kedvéért — az almával az asztalt, mely eljárás folytán a borizű gyümölcs nedve a jó mama szeme közé freccsen. Néha-néha sikerül egyik vagy másik testvérét üstökön ragadni, melyet aztán ugyancsak megezik; de az ezen kényuraság által támadó jajgatások nem zavarják meg az est ünnepi, vidám hangulatát.

Az asztal négy szélén a többi gyermek telepedett le. A legidőse leánya, a nagymama utasítási szerint foglalkozik a bábu nevelésével, melynek csakugy van krinolinja, mint magának a kis Juczinak. A fiucska, nagyobb biztosság kedvéért, keményen hóna alá szoritja az új képes könyvet. Bal oldalán a fakard kényesen lóg le s ama fakoczkákból lánchidat, színházat s palotákat épít; ő legalább palotáknak mondja épületeit, s a szülék távol vannak tőle, kis fiok nagyravágását a kritika által lehűteni.

Egyszerre a papa, ki gondosan vette el épen egy viaszgyertyának hamvát, komolyan körültekint s aggodalmas kifejezéssel kérdi:

— Hol van Pali? Kiment Pali?

Az ezen névvel bíró apró egyéniség a házigazda harmadik csemetéje.

— Őrzi, nézzed csak Palit, nincs-e a hálószobában?

A szolgáló gyorsan elhagyja teritékét — e szent ünnepén ő is tagja a családnak — s a kis fiucska keresésére indul. Két perc múlva visszatér; a Palika sem a tensorsék hálószobájában, sem a „nagyasszonyéban“ (értsd a nagymamáéban) föl nem lelhető.

— Haszontalan beszéd, kiált az apa, a fiú csak nem vált láthatlanná? Ahá! — a mézeskalácsból való huszár hiányzik tányérján — mindig mondtam, feleség, ha az a gyermek akkora mézeskalácsot kap, mint idősb testvérei, karácsony estéjén baj lesz. Pali! Pali! Nyomban ide mellém jöjj!

Ezen ellenállhatlan parancs alig hangzott el, midőn az ablakfüggöny mögül saját szerű nesz hallszik a miután a keresve keresett, egy köpczös vagy négyéves fiucska, némileg aggodalmas s mindamellett feltűnően elégedett arcczal lép övéi elé, kik mindnyájan rászegzik szemöket.

— Fiu! hcl hagytad el a mézeskalácsot? kérdi szorongva édes anyja.

Az interpellatio azonban fölösleges, mert az a sárgásbarna pép, mely a kicsinynek szája köré oda van mázolja s pisze orrának még furcsább kifejezést ad, félremagyarázhatlanul szól az eseményről. Ezenföül a nagyobbik testvér Laczi az ablakfüggöny mögé vonult s a nagy mézeskalácsuszárnak csak csizmaszárát hozza vissza.

— Honnan az istenért származott erre a fiura ez a példátlan telhetetlenség? mondja mérgesen a papa.

— Pedig két darab kalácsot evett meg az ozsonnai kávéhoz! jajgat a szerencsétlen anya.

— No, no, a kis gyermek mind ilyen, édes fiam, csitítja vejét a jó nagymama; nem árt meg neki.

— Nem kap vacsorát s azonnal ágyba vele! parancsolja az apa s Őrzi, mintegy végrehajtó-bírósa a háznak, megragadja a mézeskalácspusztítót s elhurcolja őt, mialatt a szigorú apa itéletéhez kommentár gyanánt megjegyzi:

— A hasa olyan, akár a dob.

Természet és neveléstanilag egyaránt nevezetes azonban a bünös magaviselete. Teljes nyugodtsággal hallgatja, türi azt a mi vele történik s nyilván ő is ama nagy bölcsész mondatát vallja: a büntetés a bünös joga.

Hirtelen megcsendül a pitvar csöngetyüje.

— Ki lehet az ily későn? Tán csak nem Őrzeit keresi valaki? kérdi félig komolyan, félig tréfásan a háziasszony.

— Édes mama, az a szegény asszony lesz kis fiával; tudod, ki ott lakik a kut mellett abban a sötét kis szobában, mondja Juczika, ki ezalatt kifutott, hogy a pitvarajtót kinyissa.

— Oh papa, édes papa! Szabad-e még egyszer meggyujtanom a fát? kérde Laczi ki szembe-tűnőleg örül rajta, hogy majd a szegény asszonynak is jut valami a karácsonyfáról.

— Szabad, fiam, csak vigyázz, meg ne éged ujjadat, mond az apa s barátságosan int a szegény özvegy felé, ki gyermekével karján alázatosan állt meg az ajtóban.

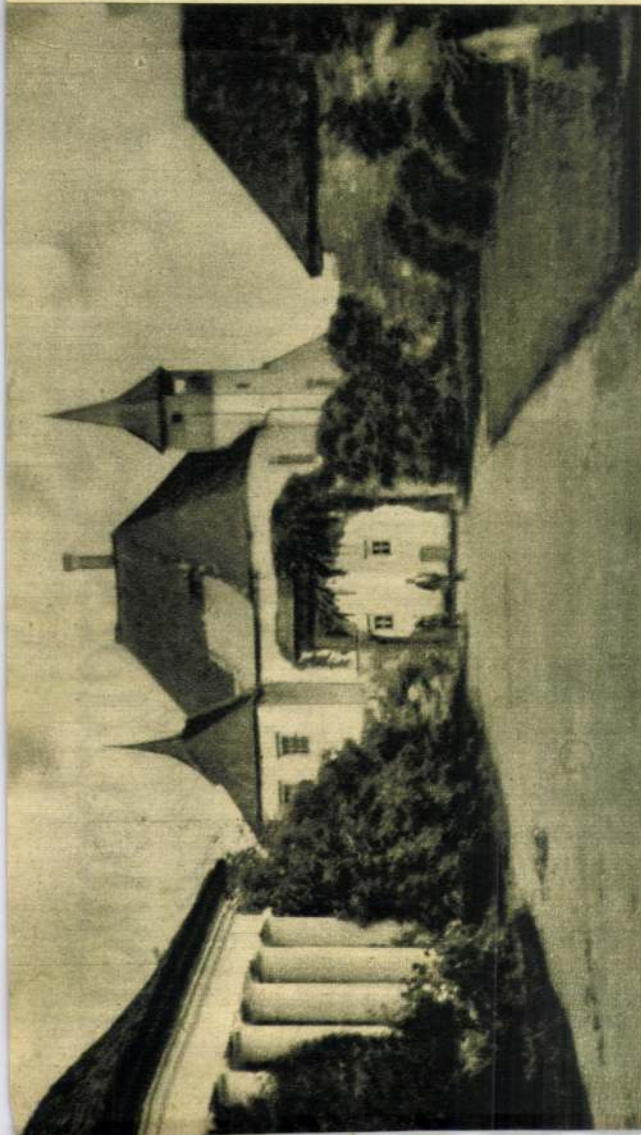
A jószívű háziasszony vastag babáját a nagy mama ölébe teszi le s az elhagyottat tisztán terített asztalkához vezeti, hol a neki szánt, nélkülözhetetlen téli öltönydarabokból, kalácsból és sültből álló ajándékok voltak lerakva. A szegény nő szeméit törölgeti, a házi asszony kezét megcsókolja s nem veszi észre, hogy a nagymama által duczolgatott „buksi“ épen azon van, hogy a szegény asszony gyermekének hajába fogózzék. Embertelen szándékában szerencsére megakasztja édes apja, ki idejekorán odalépett s a szegény nővel közli azon örvendetes hírt, hogy a nőgyelet részéről állandó foglalkozást fog nyerni.

Ne kísértjük meg a kis kőr meglegedettséget kifejezni; az ilyesmit, mint a zenét, nem lehet szóval leírni. Ha e szép összhangba disszonancia vegyül, ugy csak is a kis Palkótól származik az, ki csak most jutott az iránt tisztába, hogy hiszen voltaképp ő neki nem is járt ki az ő vacsorája s a tányércsörgés alkalmából Őrzeit, ki az asztalt teríti, kéri is, hogy legyen közbenjárója.

— Édes Pálom, szól mosolyogva férjéhez az asszony, megengeded kis druszádnak, hogy fölkeljen s hogy közénk üljön?

— Nem bánom, hanem higgyétek el, végkép elrontjátok ezt a gyereket, mond az apa s ölbe kapva a kis bünöst, gyöngéden szívéhez szoritja.

S így, lélekemelő kegyelmi ténnyel fejeződött be a karácsony estéje. *Forgó János.*



A kastély látképe a főbejárattól. A baloldali oszlopsor az új kastély homlokzata

A SZENTBENEDEKI Kastély

A kanyargó Szamos mentén, Désből néhány kilométerre, szelíd dombtetőn áll a Kornis grófok szépséges várkastélya. Szentbenedek, a csöppnyi falu századok óta őrzi a nevezetes várat, amely Erdély egyetlen székelystílű palotája. Gróf Kornis Viktor, a várkastély jelenlegi ura, nagy anyagi gondokkal tartotta fenn az oláh megszállás pusztító évtizedeiben. A

A pompás várkastély félkörben épült és a magaslapon erős kőfalak védelmezik. Tornyai messze integetnek. A várudvar közepén fedett kutat találunk, amely művészi kiképzésével ritka és értékes darab. Az egyik torony boltíves kapujában teljes épségben nyugtózna a felvonóhid láncái és a híd feljáróját egyszarvú őszállatok őrzik. Olomkeretes ablakok, faragott kövek és középkori fadabítások nagy történelmi multiról tanuskodkodnak. Latin és magyar nyelvű táblák a vár urairól emlékeznek meg. A főbejárat székelly-kapuja ilyen szavakkal fogadja a látogatót:

„Mondd meg nekem, kucsizza bee? Ki jár este melletted bee?”

A kastély udvarát díszíti az a székelystílusú fedett kút

A faszindelyes, emeletes épületek és tornyok a 16. század óta hirdetik a Kornis grófok történelmi szerepeit. Erdély politikai és hadi életében mindenütt ott találjuk a család tagjait s az évszázadok erősen meggyengítették a szentbenedeki birtok állományát. A szépséges kastélyhoz —, amelynek fenntartása tetemes öszszegyet jelent — ma mindössze háromszáz holdas birtok járul. Itt flimezett legutóbb Rökk Marika is s ezekre a napokra újjáéledtek az öreg falak. A filmváltakozó, nagyjából rendbe hozatta az omló falakat, a roskadozó tetőket és a termekben újból kigyúltak a színes viaszgyertyák...

A kastély udvarán a grófi család újabb épületet emeltetett s a régi vár szobái magányosan, üresen számoltják az elmúlás napjait. A gyér számú magyarországi kastélyok Hamupipókéje, a szentbenedeki vár minden áldozatot megérdemelve a teljes restaurálásra, ha másképp nem, hát állami pártfoggással.

H. GY.

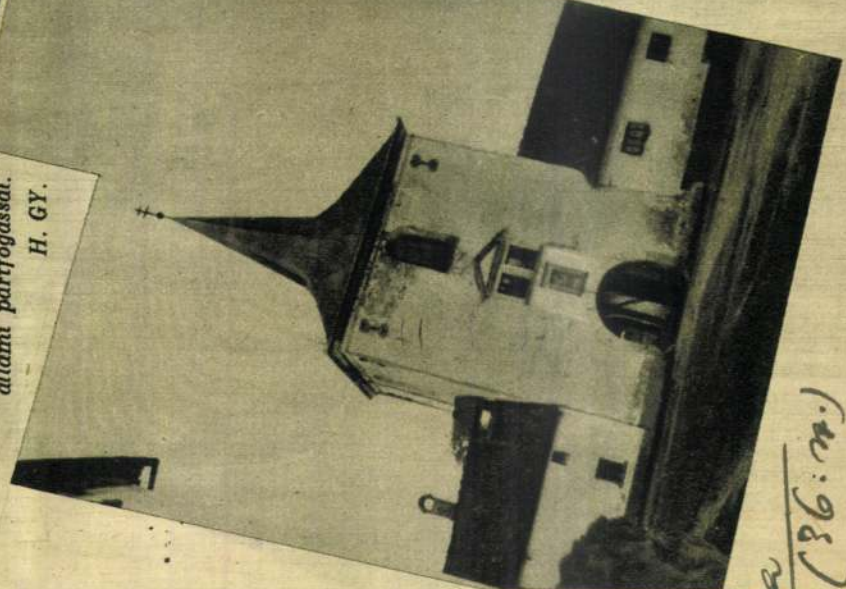


Egy árra borony...



Ebben az árroronyban tejes épségben megmaradt a láncos felvonóhid. A kastélynak arról a pontjáról csodálatos kilátás nyílik a kanyargó Szamos völgyére

A felvonóhid egyszarvú őrszülője



Köpes Krónika
1941 aug. 28 (36. n.)

Szentbenedeki
gróf Kormis -
kastély -

Zem-
ében
óna-
k az
lyek
erint
tely-
am-
volt.
ések
ma-
lelet
Pé-
mfő,
tör-
zzal
red-
tak,
réna
yítt
slyes



A félker-
alakú lépcső-
tes asztalpad feltá-
soltatásából, haranggyűjteményekkel



SZENT MARGIT
Legendája

Ujházy György legújabb misztériumjátékát nagy sikerrel mutatták be a Magyar Művelődés Házában. A vallásos dráma az Arpád-házi Szent életének egyes jeleneteit mutatja be s ezzel kapcsolatosan fényvet az egykori élet legbensőbb világára is.

A zenekari számok összeállítását Losonczy Dezső vállalta nagy hozzáértéssel s

Perényi László és
Bulla Emma



Jelenet

a Szent Margit legendájából
művészi készséggel. A kiváló szereplőgárdából első helyen kell említenünk Bulla Emma öszinté, ihletett alakítását. A többi szereplők egymás mellett haladnak plasztikus alakításukkal. Mindegyikük jártékából mély meggyőződés tükröződik, mint Lánosz Margit, Simonyi Mária, Orsolya Erzsébet, Kerestessy Mária, Fejta Magdolna, Földényi László, Oródi Akos, Szakács Zoltán és Perényi Lászlóéiból.

Lánosz Margit és Toronyi Imre



Józsa Júlia tanárnő kiosztja a kendert a szőnyegszövéshez



z utóbbi években tökéletesített oktatási rendszerünk – pártunk irányelveinek megfelelően – az elméleti tanulást, az elemi iskolától az egyetemig, minden fokon egyre jobban összekapcsolja a tanműhelyekben, kísérleti laboratóriumokban, üzemekben végzett gyakorlati munkával. Ezt manapság gyakran hangsúlyozzuk, arról azonban ritkában esik szó, hogy a munkára való nevelés sok esetben szerencsésen párosulhat az esztétikai neveléssel, a tanulók művészi ízlésének kialakításával s fejlesztésével is. Például ott, ahol a műhelygyakorlat – már az általános iskolában – nemcsak kézügyesség-fejlesztés, hanem egyszerű-

nulhassanak, megfelelő szakirányításra van szükségük, amiben nincs is hiány, hiszen tanárnőjük textil szakot végzett a főiskolán. Művészi képzettsége azonban nem lett volna elég a szőnyegszövés megszervezéséhez; az ilyesmirehöz kezdeményező szellem, ügybuzgalom és hivatástudat is szükségesek. Mindez megvolt, de ezenkívül még olyan „prózai” dolgokkal is kellett foglalkozni, mint a szőnyegszövéshez szükséges anyagok beszerzése, amiért a tanárnő személyesen utazott ki a ludasi kendergyárba.

És itt hadd említsük meg, hogy a szőnyegszövés anyagi alapjainak megteremtéséhez, a költségek fedezéséhez az iskola szülői bizottsága is hozzájárult. A sző-



A kislányok munka közben

Erdélyi Lajos felvételei

Íme, egy elkészült faliszőnyeg

Szőnyeg- SZÖVŐ

KISLEÁNYOK

smind művészi igényű munka is, mint például a hímzés, a szőnyegszövés stb. az iskolás lányok kézimunkaóráin. A munka kultusza itt már a szépség kultusza is.

Ilyen szempontból példamutató munkát végez a marosvásárhelyi 6-os számú iskola VII. osztályos kislányainak egyik csoportja. Mint Burda Ágnes igazgatótanárnőtől megtudtuk, ezek a kislányok – Józsa Júlia rajztanárnő irányításával s az általa tervezett szőnyegminták alapján – színes faliszőnyegeket szőnek. Tehát nem egyszerű kézimunkát végeznek (mint a legtöbb általános iskolában), hanem már a művészettel „kacérkodnak”.

Természetesen ahhoz, hogy ezek a kislányok már 14 éves korukban kézi szőnyegszövést ta-

vórámákat pedig az V–VIII. osztályos fiúk készítették el a lányoknak az iskola műhelyében – Báldé Gyula tanár irányításával.

Végül, de nem utolsósorban hangsúlyoznunk kell: nagyon fontos dolog az, hogy az iskola – azon túlmenően, hogy általános műveltséget ad növendékeinek – a munkára való neveléssel is előkészíti őket a pályaválasztásra; segíti őket abban, hogy a VIII. osztály elvégzése után mindegyik serdülő ifjú és leány hajlamainak és képességeinek megfelelő szaklíceum felé iparkodjék, az érettségi után pedig minél könnyebben beilleszkedjék a termelőmunkába, vagy – ha tehetsége van hozzá – továbbtanuljon valamelyik egyetemen vagy művészeti főiskolán.

T.K.



A SZENT-BENEDEKI KASTÉLY

Valami csendes, búskomor hangulat uralkodik az emlékkerhes lakon, amely harmad évszázadon át annyi magas drámának volt a színhelye, s részt vett a nagyfejedelemség történetében — olvassuk Jókai Mór száz évvel ezelőtti úti tünődéseit. A nagy író regényéhez anyagot gyűjtve járogatta Erdélyt, s a Dés melletti Szentbenedekre is elvetődött. Elmélázott a kastély „visszhagos” folyosóján, a „boltíves templomterem régi freskója” előtt, láthatta a régiségtárban a „nagy, széles karimájú börcalapot s az óriás sarukat” — ezeket a kiküldött szerzetes viselte, amikor lóháton járta be a vidéket, hogy beszédjék a „szeretet adóját”. (A kastély helyén egykor szerzetesi kolostor állott, innen származik a falu neve is.) De még har-

kolta. Építője a Báthori Gábor által hűtlenség címén lefejezett, féltékeny Boldizsár apósa, Keresztúri Kristóf kővári kapitány volt. Az 1593-as évszám a bejárati falon ma is kibetűzhető. A XVII. század folyamán a kastélyt gazdái állandóan bővítették és szépítették; Molnár Albert mester faballusztrádos lépcsőjének hímes oszlopa is ebben a században készült, majd 1720-ban reneszánsz kapubástyát töltdtek a kastélyhoz. Egy időben főkormányzók kedvenc tartózkodási helye volt. A „királyok laka” néven szereplő második emeleti nagyteremben őrizték valamikor az erdélyi fejedelmekről készült olajfestményeket.

A kastély még használható termekben ma a helyi termelészövetkezet raktárhelyiségei vannak.



A kastély — ahogy egy múlt századi festő látta
...és a negyvenes években

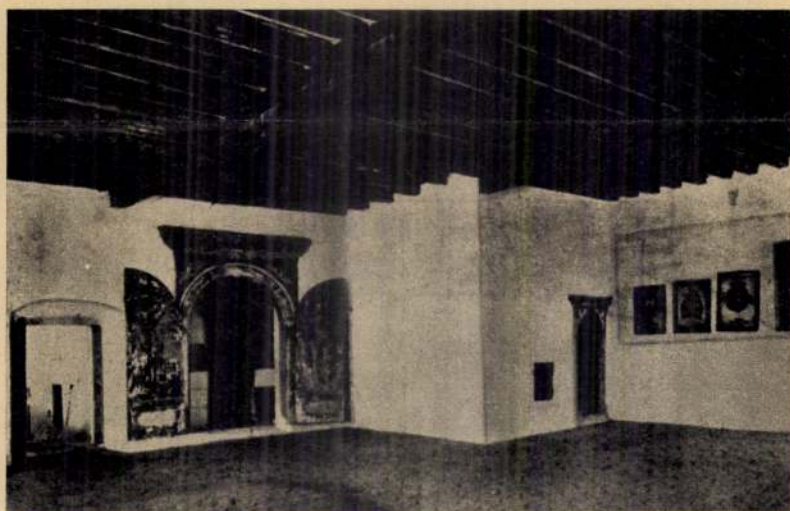
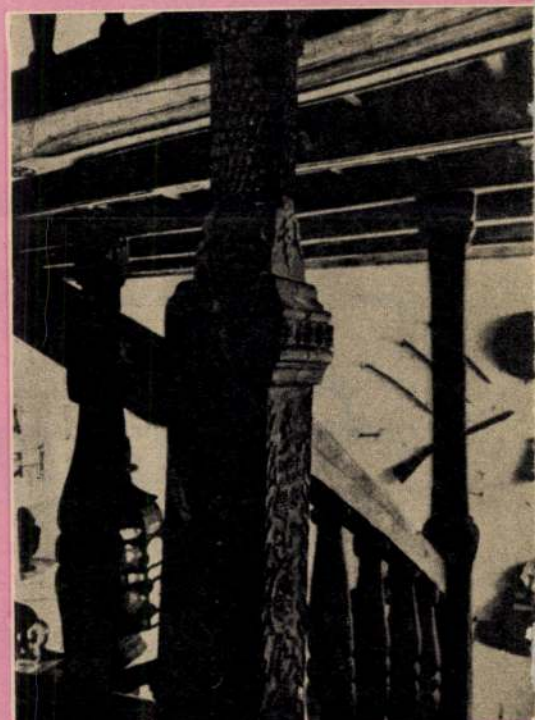


Ez volt a „Királyok laka” (balra)

Ilyen volt a XVII. századi lépcsőfeljáró (jobbra)

Foto Haragos Zoltán

A közeljövőben sor kerül a szentbenedeki kastély restaurálására is (lent)



minc-valahány évvel ezelőtt is csodájára jártak az erdélyi reneszánsz építészet e remekének. Művészettörténészek fényképeztették — szerencsénkre —, és nem győzték értékelni a nagyterem XVII. századi, bizáncias hatású, a falusi templomok analógiájára festett színes famennyezetét, festett ajtóit, reneszánsz főlépcsőjét (amelynek fa tartóoszlopai kopjafákra emlékeztettek), lombard hatású kő ajtókereteit, reneszánsz ikerablakait, boltozatos szobáit, kapubástyáját, előtte az egyszarvúak szobrával, és egyáltalán magát a „rég és új épületek kombinációjából kialakult festői tömeghatású”, de immár romlodozónak indult kastélyt.

1943 táján még utoljára rendbehozták; egy osztrák rendező új darabja cselekményének színhelyéül éppen Szentbenedeket választotta.

A kastélyt különben háromszázötven éven át a Kornis család birto-

Az égbe meredő csupasz falakat most drótkerítés óvja a garázdáktól, akik éveken ezelőtt a hatóságok minden óvintézkedése ellenére sietették pusztulását.

Az idei év Európa-szerte a műemlékvédelem esztendeje. Megállapították, hogy az utóbbi harminc évben kontinensünkön több műemlék elpusztult, mint a második világháború alatt. A városiasodás — a „világvárosiasodás” — bizony nem mindig kedvez a múlt emlékeinek....

Nálunk már évtizedek óta folyik a műemlékek költséges helyrehozatala; Moldva festett kolostorai, Munténia udvarházai, Erdély székesegyházai, emlékházai és várai figyelmeztetnek erre bennünket. „Alakul lassanként hagyatékunk külső képe is” — állapítja meg eszéjében egyik neves írónk. A szentbenedeki kastélyt is felmérték a szakemberek; a közeljövőben sor kerül a restaurálására.

SZÉPRÉTI LILLA





OTP LAKASTAKARÉK RT.

www.otp-ftp.hu

Információ – ügyfélszolgálat: (06 1) 374 6995, 374 6958

- A ház már 6 havi előtakarékoság után jelzálogbejegyzés nélküli hitelt is felvehet. Ez az összeg a lakásszámtól függően akár a 12 630 000 Ft-ot is elérheti.
 - A lakások számával arányosan nő.
 - Allamilag támogatott konstrukciók. Az igényelhető támogatás mértéke 30%, éves maximuma felújítása, korszerűsítése, ha OTP Lakastakarék szerződést kötnek.
- A társasházak, lakásszövetkezetek lakói számára most még kisebb terhet jelent a ház**

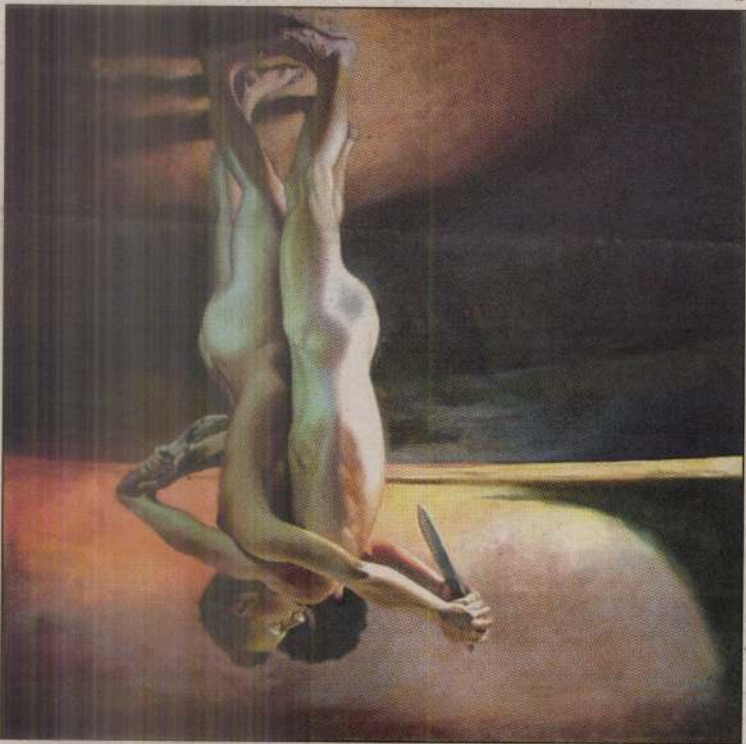
Felcsigáztuk?

csökkenő ▲ **költség**

Emelkedő ▼ **érték,**



„KÖRKÉP”



Szentleki Gábor

Abba, hogy milyenek lesznek a jövő festőművészei, pillantást nyerhetünk március 23-ig az AJAMK-ban tízenhét ifjú festőművész kiállításán. Figyelemre méltó a művelődési központ részéről az a törekvés, mellyel a leendő festőművészek és a közönség kapcsolatát építik. A képek magukért beszélnek, a tehetséges fiatalok tanszékvezetőjével, Nagy Gáborral beszélgettem tanítványai műveiről, miközben a kiállított képekből válogattunk olvasóink számára, alkotóik megnevezésével.

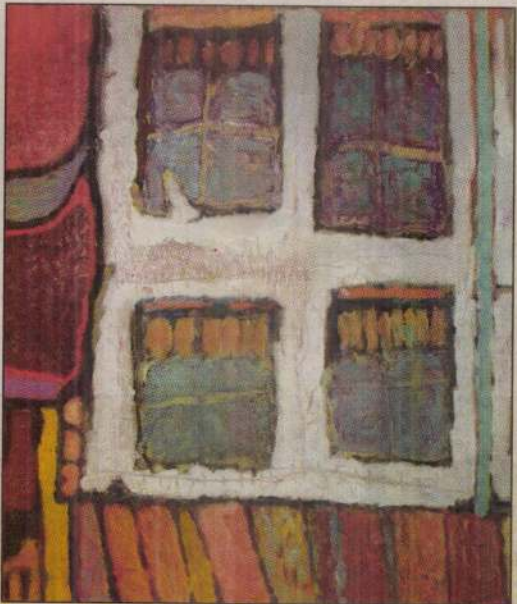
– Ez egy remek lehetőség a diákoknak, hogy megmutathassák az színtéren összefüggő, megmutathatják a gondolatukat a közönséggel – a szociális-társadalmi viszonyok és megannyi tényező. Alaplélmények, irrodalmi, zeneti, filmi-festő tanszéken kilenc festő osztály van, és ebből az egyik az én tartozhaték az ember gondolkodását.

– Milyen szintig lehet képezni a festőket?
– A stílus mindig később alakul ki. A festészetnek van egy tanulható szakmai oldala, történelmi-legal hitelesített ismeretanyag, ami átadható. A tehetség nagymértékben meghatározza, hogy lesz-e valakiből művészeti alkotó vagy sem. Bizonyos szintig tanítható a festészet és befogadható, de egy szint után már csak embertől gondolatról beszélhetünk.

– Mikor lehet eldönteni, hogy az már művészet, amit festenek?
– Amikor átfordul egy olyan tartalmi és szakmai szintre, ami konkrét.
– Jelen esetben az volt a cél, hogy mindenki megmutathassa magát, huszonegy növendékem van, mindenki részt vett, négy kiállításra, akik kiállították a műveiket, akik kiállították a műveiket, amely egy átlagosan volt állami központosított támogatás mellett, és a piac Jellemző az osztályra a sokrétűség, mindig azt tartom szem előtt, hogy saját stílusukat alakítsák, adják. Tehát nincs stílári diktátúra, elvárás. A kiállított képek nagyon hűen tükrözik a tanulók szintjeit, hova jutottak. Abban ember, annyi karakter,

– Egy ilyen kiállításra milyen szempontok szerint választja ki őket?
– Egy ilyen kiállításra milyen szempontok szerint választja ki őket?
– Jelen esetben az volt a cél, hogy mindenki megmutathassa magát, huszonegy növendékem van, mindenki részt vett, négy kiállításra, akik kiállították a műveiket, amely egy átlagosan volt állami központosított támogatás mellett, és a piac Jellemző az osztályra a sokrétűség, mindig azt tartom szem előtt, hogy saját stílusukat alakítsák, adják. Tehát nincs stílári diktátúra, elvárás. A kiállított képek nagyon hűen tükrözik a tanulók szintjeit, hova jutottak. Abban ember, annyi karakter,

A Magyar
Közönművészeti
Egyetem
Nagy Gábor
osztályának
kiállításán
az Angyal földi
József Attila
Művelődési
Központban



Winkler-Nemes Gábor



Nagy Lajos



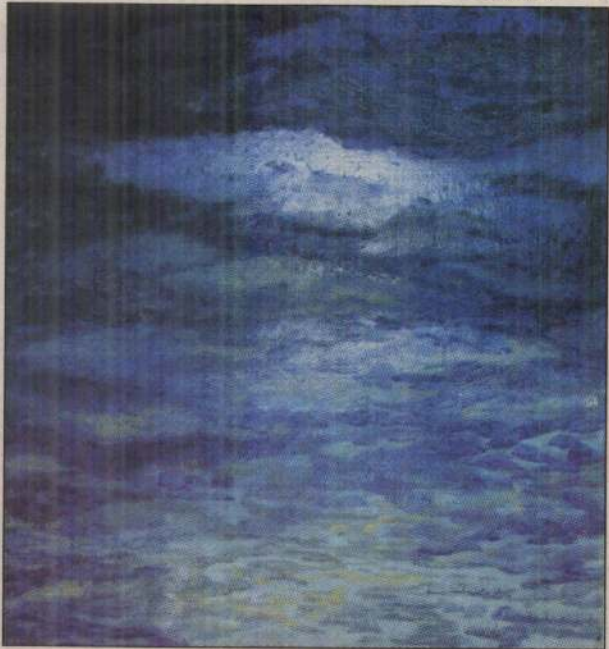
Barabás Zsófi I.



Molnár László



Barabás Zsófi II.



Dunai Edit



Krizsán Zoltán

– Azzal, amivel engem a mestertérem. A művészet az a nagy terület, ahol a totális létet lehet meglatni. Hihetetlen összetett, teremtő módon létrehozhatunk szellemi üzenetet hordozó tárgyakat.
– Azt tartják, hogy a művészek AJAMK-ban, a sok remek rajz közül hogyan kerülnek ki a győztesek?
– Ha az ember éveken keresztül foglalkozik egy bizonyos szakággal, a végén már behunyt szemmel is kész elvégezni az adott feladatot. Így már ránezésre el tudom dönteni a rajzok minőségét.
– A növendékek bírálatánál hogyan lehet kiküszöbölni, hogy ne legyen negatív hatást érjen el az ifjú képzőművészeknél?
– Pedagógiai tapasztalat, emberismeret kell hozzá, mindenképpen az alkotóhoz, például zene- és csodálatos, nemüvet, költeményt, szobrot, képet. Ebben az a csodálatos,

Czegledi Illdikó

Kiadja a Sprint Kft.
Alapító főszerkesztő:
Sás György.
Felelős kiadó: a kft. ügyvezetője.
Igazgató főszerkesztő:
Machos Ferenc.
Munkatársak: Czegledi Illdikó,
Csop Veronika, Szabados Tamás,
Fotó, tördelés: Holczner Gábor.
A szerkesztőség címe:
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.
Nyomdai munkák: Sprint Kft.
E-mail: l3kerhirmok@chello.hu
Hirdetésfelvétel:
Szemesi Illdikó,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.
Hétfői péntekig 9–15 óráig
Telefon: 237-0242, 237-0243
Fax: 237-5069

HÍRNÖK



A XII. Szentendrei Nyári Szerb Festőtábor résztvevői

Szerbiából:

Dušan Ojašević
Kosta Vujišević
Veljko Mihaljović
Mihajlo Petković
Jelena Šalinč
Nadežda Đukanović
Milan Paradimović
Szlovéniából:
Izidor Jalovec

Antea Arizanović
Magyarországról:

Szentgyörgyi József
Krafcsovics Éva

Varga Amár László

A szerb közösségből:

Goran Dimitić
Nikola Hajnal
Milan Đurić

A festőtábor támogatói:

A Magyarországi Nemzeti és Etnikai

Kisebbségekért Közalapítvány,

Nemzeti Kulturális Alapprogram, Pest megye

Önkormányzata,

Szentendre Város Önkormányzata, Szerbia

Kulturális Minisztériuma,

Szerbia-Montenegró Nagykövetsége,

a szentendrei, a budapesti III. és IX. ker.

szerb kisebbségi önkormányzatok,

a Szerb Fővárosi Önkormányzat.

 **SYNERGON**

Учесници XII ликовне колоније Сентандреја 2004

Из Србије:

Душан Оташевић
Коста Бунушевац
Веља Михајловић
Михајло Петковић
Јелена Шалић
Надежда Вукановић
Милан Парадимовић
Из Словеније:

Изидор Јаловец

Антеа Аризановић

Из Мађарске:

Јожеф Сентђерђи

Ева Крајчовић

Ласло Варга Амар

Из српске заједнице:

Горан Димић

Никола Хајнал

Милан Ђурић

Колонију су помогли:

Државна фондација

за мањине у Мађарској,

Државни фонд за културу Мађарске,

Пештанска жупанија,

Самоуправа града Сентандреје,

Министарство за културу Србије,

Амбасада СЦГ

Српске месне самоуправе Сентандреје,

III и IX кварта,

Српска самоуправа у Будимпешти.

 **SYNERGON**



**Art Colony Szentendre
2004**

ПОЗИВНИЦА

A Zuglói Szerb Önkormányzat és
a belgrádi PERO Galéria
a Magyarországi Szerb Kulturális és
Dokumentációs Központtal,
Szentendre Város Önkormányzatával,
a Szentendrei Szerb Önkormányzattal és
a Szentendrei Szerb Klubbal
együttműködve

szeretettel meghívja Önt

**A XII. Szentendrei Nyári
Szerb Festőtábor**

**ZÁRÓKIÁLLÍTÁSÁNAK
MEGNYITÓJÁRA**

amelyre

**2004. augusztus 21-én (szombat)
18.00-kor kerül sor**

a **szentendrei Szerb Klubban**
(Szentendre, Paprikabíró u. 12.).

A kiállítás megnyitása után búcsúest
a Szerb Klubban.

Szerbka самоуправа у Зуглоу
– Будимпешта XIV квартал

и Галерија „Перо” – Београд
у сарадњи са Српским културним и
документационим центром,

Самоуправом града Сентендреје,
Месном српском самоуправом у Сентендреји
и Сентендрејским српским клубом

срдечно Вас позивају на

**ОТВАРАЊЕ ЗАВРШНЕ
ИЗЛОЖБЕ**

**XII ликовне колоније
Сентендреја 2004**

која ће се одржати

**21. августа 2004. (субота)
у 18.00 сати**

у **Сентендрејском српском клубу**
(Сентендреја, ул Паприкабиро бр. 12.).

После отварања изложбе дружење уз роштиљ
у Српском клубу.



**Art Colony Szentendre
2004**

MEGHÍVÓ

A Zuglói Szerb Önkormányzat és
a belgrádi **PERO Galéria**
a Magyarországi Szerb Kulturális és
Dokumentációs Központtal,
Szentendre Város Önkormányzatával,
a Szentendre Szerb Önkormányzattal és
a Szentendre Szerb Klubbal
együttműködve

szeretettel meghívja Önt

**A XII. Szentendrei Nyári
Szerb Festőtábor**

ZÁRÓKIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJÁRA

amelyre

2004. augusztus 21-én (szombat)
18.00-kor kerül sor

a Szentendre Szerb Klubban
(*Szentendre, Paprikabíró u. 12.*).

A kiállítás megnyitása után búcsúest
a Szerb Klubban.

Srpska samouprava u Z uglou
– Будимпешта XIV квартал
и Галерија „Перо” – Београд
у сарадњи са Српским културним и
документационим центром,
Самоуправом града Сентендреје,
Месном српском самоуправом у Сентандреји
и Сентандрејским српским клубом

срдечно Вас позивају на

ОТВАРАЊЕ ЗАВРШНЕ ИЗЛОЖБЕ

**XII ликовне колоније
Сентандреја 2004**

која ће се одржати
21. августа 2004. (субота)
у **18.00 сати**

у Сентандрејском српском клубу
(*Сентандреја, ул. Паприкабиро бр. 12.*).

После отварања изложбе дружење уз роштиљ
у Српском клубу.



Art Colony Szentendre
2004

MEGHÍVÓ

**A XII. Szentendrei Nyári Szerb Festőtábor
résztvevői**

Szerbiából:

*Dušan Otašević
Kosta Vunišević
Veljko Mihaјlović
Mihaјlo Petković
Jelena Šalinić
Nadežda Đukanović
Milan Paradinović*

Szlovéniából:

*Izidor Jalovec
Antea Arizanović*

Magyarországról:

*Szentgyörgyi József
Kraјcsović Éva
Varga Amár László*

A szerb közösségből:

*Goran Dimić
Nikola Hajnal
Milan Đurić*

A festőtábor támogatói:

A Magyarországi Nemzeti és Etnikai
Kisebbségekért Közalapítvány,

Nemzeti Kulturális Alapprogram, Pest Megye
Önkormányzata,

Szentendre Város Önkormányzata, Szerbia
Kulturális Minisztériuma,

Szerbia-Montenegró Nagykövetsége,

a szentendrei, a budapesti III. és IX. ker.

szerb kisebbségi önkormányzatok,

a Szerb Fővárosi Önkormányzat.

 SYNERGON

**Учесници XII ликовне колоније
Сентандреја 2004**

Из Србије:

*Душан Оташевић
Коста Бунушевац
Веља Михајловић
Михајло Петковић
Јелена Шалинић
Надежда Ђукановић
Милан Парадиновић*

Из Словеније:

*Изидор Јаловец
Антеа Аризановић*

Из Мађарске:

*Јожеф Сентђерђи
Ева Крајчовић*

Ласло Варга Амар

Из српске заједнице:

*Горан Димић
Никола Хајнал
Милан Ђурић*

Колонију су помогли:

Државна фондација
за мањине у Мађарској,

Државни фонд за културу Мађарске,
Пештанска жупанија,

Самоуправа града Сентандреје,
Министарство за културу Србије,
Амбасада СЦГ

Српске месне самоуправе Сентандреје,
III и IX кварта,

Српска самоуправа у Будимпешти.

 SYNERGON



**Art Colony Szentendre
2004**

ПОЗИВНИЦА

Szentbenedeki Zsán
deák

fyjddm. udvan cimserjeto

Endegben

ivad

Balogh imivel

5661.

2093. TERITŐ, fehér vászon, középen h
Bocchara XVIII—XIX. sz. — Dec
2094. KÉT KARAMANI FÜGGÖNYSZÁR
Vorhangflügelh, mit horizontale St
2095. BOCCHARA FÜGGÖNY, sávós disz
Jh. 175 × 540 cm.
2096. BÖRDISZ, mértani rajzzal, keleti.
2097. BÖRDISZ, hasonló az előbbihez. —
2098. BÖRDISZ, hasonló a 2096. sz.-hoz.
2099. HIMZETT TERITŐ, vászon alaf
szegfűszálakkal. Bocchara. XIX. s
2100. KENDŐ, háremhímzés, csalánbati
XIX. sz. — Tuch, Haremstickerei
2101. NAGY KENDŐ, csalánbatiszt, I
Török, XIX. sz. e. f. — Grosses
2102. NÉGYZETTES KENDŐ, peremen sz
Viereckiges Tuch, Türkisch, e. H.
2103. KENDŐ, hasonló a 2100. sz.-hoz.
2104. KENDŐ, két végén hímzett álló
e. H. XIX. Jh.
2105. KENDŐ, vászon, két végén apró
Stickerei auf Leinen. Türkisch, e.
2106. KENDŐ, két végén négy hímzett

Malterba lehelt titkok

Szente Mónika soroksári kiállítása

Al secco. A legtöbb kép címe alatt ez a technikai meghatározás szerepel Soroksáron, a Galéria '13-ban, ahol a minap nyílt meg *Szente Mónika* festőművész kiállítása.

Az ötödik születésnapját ünneplő kiállítóterem falán főleg biblikus jelenetek, a hit és a szellem tükös pillanatai, amelyeket *Donáth László* evangélikus lelkész ajánlott a megnyitott népes és szeretve tiszteltő közönségének. A kivételes érdeklődés egyben a galéria vezetőjét, *Sasvári Ilonát* is köszöntötte, aki rendkívüli érzékenységgel és gondos türelemmel szervezi a város peremén a művészei életet.

Nem eredménytelenül.

Kevés kerüllet művészei intézménye mondhatja el magáról, hogy nem csupán az érdeklődő közönség, hanem az önkormányzat tagjai, polgármesterrel, hivatalnokokkal együtt ilyen figyelemmel legyen egy művészei eseményre, mint azt Soroksáron tapasztalhattuk.

Szente Mónika megérdemli a kivételes figyelmet.

Ez a törekény, csöndes szavú hölgy egyszerre festő és költőes. Malterba lehelt titkai. Az egyszerre férfias erőt és érzékeny nőiséget igénylő technika, ábrázolási mód ötvözi a gondolat súlyát

és a képzetet lebegését. Az ártatlan dac és az igazság konok keresséje jelenik meg a táblakon, amelyek könnyen otthonra lelnének akár egy templomban,



A cselekvő kezek sorozatból

akár egy óvodában, akár egy puritán, modern épületben, akár a középkeri boltivék ölelésében.

A kiállítás bejáratában a görögországi szerzetesek égbé szókó szikláji, Me-teóra-ormai köszöntenek. Érezzük: a titkok földjére lépünk. És a titkok ott rejtőzködnek a további táblákon is. Az Ap-szis kútjából csobogó vízben, a rejtélyes Szöveg-törödékekben, a Pajzs sorozat ki-rályáiban, vándorutiban, szerzetesekben, majd elérkezünk A cselekvő kezek csa-ládjához. Az élet nagy pillanatai, a szü-lelés, a vándorlás, a pihenés, a bánat, az öröm, a remény és a fájdalom állapota vár itt kegyelemre. Szemtől szembe ta-lálkozunk velük: aki a vízből merített, aki ünnytöltő lett, aki a kenyeret meg-szegette, aki az elesettet felsegítette, aki elválasztotta, aki ráb bízta, és aki hív-o-gatott – mondja végig a képeken a maga fohászát Szente Mónika.

Rejtőzködők és kinyílnak.

„Tiszta tükü ember” – fogalmazott a köszöntő Donáth László, aki nem csu-pán a megnyitó közönségének, hanem a február 15-ig megtekinthető kiállítás minden látogatójának ajánlotta a száraz vakolatról vászomra áttuliettet alkotáso-kat.

Szendrei Lórin

kosságából kevesen, de mégiscsak ma-

„(...) a Duna vize széltében-hosszában

hogy ezek nagyobb védelmet nyújtanak

yös Gyuri?



FOTÓ: JÁVOR ISTVÁN

Megkerestem Gothár Pétert is, akinek Ajándék ez a nap című filmje végén Füttyös Gyuri fellünik a Ferenciek tere aluljárójában, s Esztergályos művésznő tenekére csap egy újsággal. Vagyis saját magát alakítja. Gothár csupa jót mondott róla: ápolatlan s időben jelent meg a forgatáson, jól lehetett vele dolgozni. Sőt beszélgetni is. Tiszta és tiszta gondolkol-

LELŐHELY

Két év egy jó tanuló

Igazán nem tudom, mit várt el Euler Margit tanítónő Ruzits Ilonától, de tény, hogy harmadik és negyedik elemiben is mindössze „váltózó”-nak értékelte a szorgalmát. Pedig Ilona alig hiányzott, a tárgyak jó részéből kitűnőre teljesített, sőt így visszatekintve úgy tűnik, talán csak a számtan-mértanál állt némiképp hadilábon. Igaz, tornából fel volt mentve.

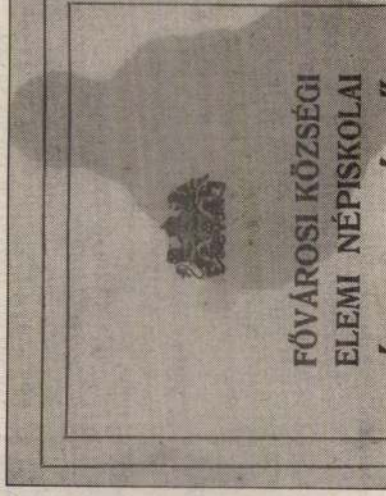
Arról nem is beszélve, hogy mind az 1926/27-es, mind az 1927/28-as tanév – e kettőt végezte Fővárosi Községi Elemi Iskola Ertesítőjének tanúsága szerint a Pannónia utcai elemiben Ruzits Ilona – eléggé zárós időszak lehetett. Minden

bizonnyal akkoriban zajlott a közoktatást oly gyakran sújtó reformok valamelyike: a bizonyítvány oldaltól áragasztották, fény felé fordítva jól látszik, hogyan változott a tantárgyak, sőt a tanév rendje is. Az 1927/28-as évben például még a megszokotti, félév végi értékelést is a karácsonyi, húsvéti és tanév végi osztiályzás váltotta föl.

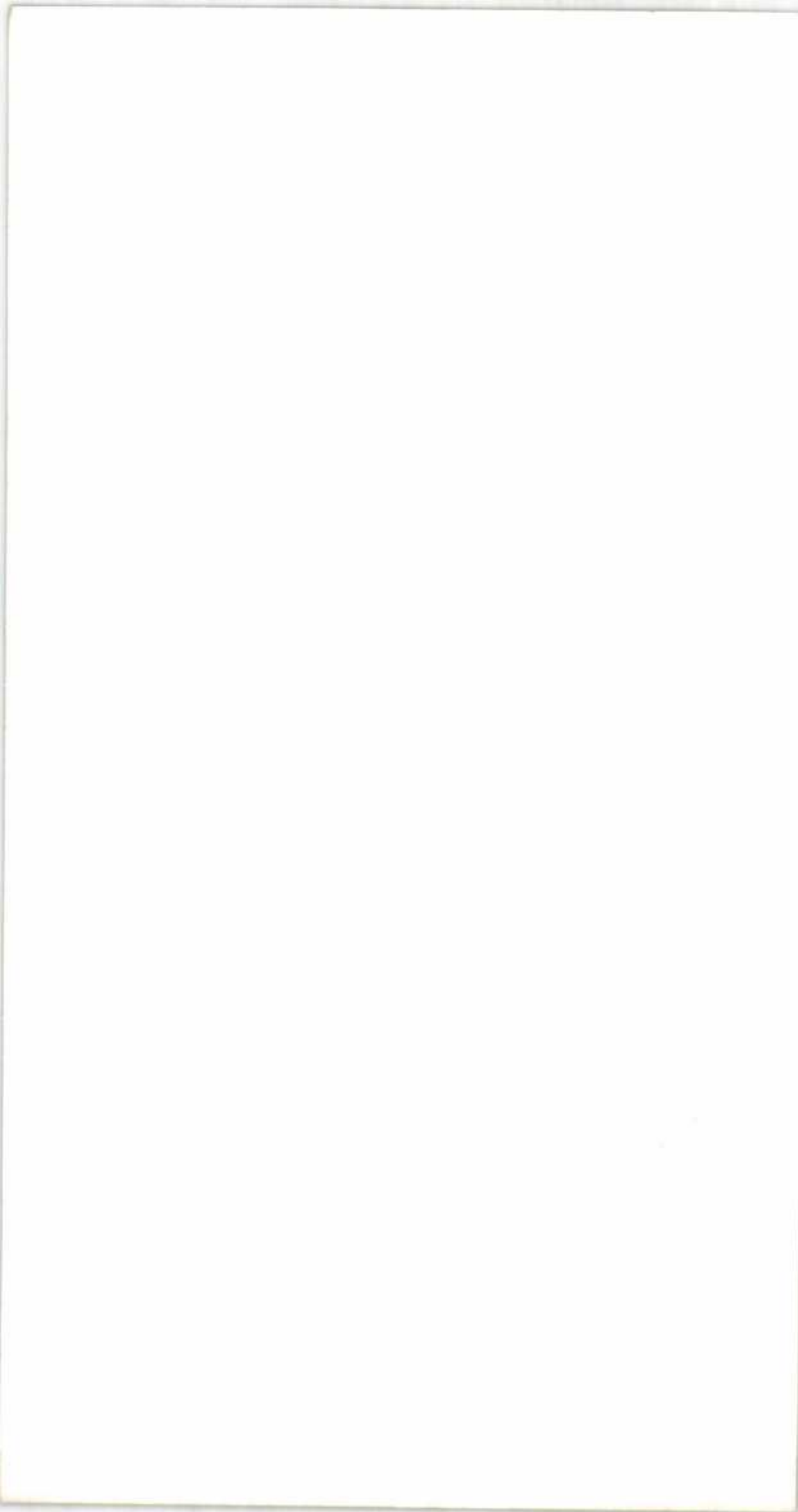
Ruzits Ilonka 1918 augusztusában született Budapestben, vallása római katolikus volt, anyanyelve magyar, más nyelven nem beszélt. Gyári munkás édesapjának, Ruzits Józsefnek Dráva utcai otthonából

erős méreg, hogy a felnőtt embernek is árt, a gyermeket pedig idő előtt sirba viszi” – hanem a legáltalánosabb kór-ságra, a tüdőbajra is felhívták figyelmüket. Tudatták velük, hogy a baj évente 70 ezer embert visz el a hazában, és nincs más ellenszere, mint a tisztaság és a jó levegő. Hozzáátették, hogy „még a legszegényebb ember is táplálkozhatik jól” – ami annyit tesz, hogy valaki az egyszerű eledelét rendes időben, rendszeren készítve fogyasztja el. „Ezért tanuljanak meg a lányok jól főzni” – következett mindebből.

Ami mivel a tüdővész mellett a bárányhimlő, a kanyaró, a vörheny, a sza-



FŐVÁROSI KÖZSÉGI
ELEMIS NÉPISKOLAI



A Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete
tisztellel meghívja Önt és barátait
a Szentendrei Régi Művésztelepi Galériába

a Szentendrei Régi Művésztelep "Őszi Tárlatának

megnyitójára

2004. szeptember 7-én, kedden 17 órára

Szentendre, Bogdányi utca 51.



Magyar Alkotóművészek
Országos Egyesülete



A kiállítást megnyitja dr. Hann Ferenc művészettörténész
Kurátor D. Udvary Ildikó művészettörténész

Megtekinthető

2004. szeptember 26-ig, hétfő kivételével naponta 12-18 óráig.

Szentendrei művészportrék 2004.

1. Regős István
2. Jávor Piroska
3. Szakács Imre
4. ef Zámbó István
5. Margit Szabolcs
6. Bartl József

7. Szentirmai Zoltán

8. Aknay János
9. Vincze Ottó
10. Balogh László
11. Farkas Ádám
12. Kocsis Imre





Szentendrei művészportrék

7.

A Pest Megyei Múzeumok Igazgatósága és
az Ipszilon Galéria
szeretettel meghívja Önt és partnerét
a Szentendrei művészportrék című
beszélgetés-sorozat hetedik összefüvetelére

Szentirmai Zoltán

Munkácsy-díjas szobrászművész

Török Katalin beszélget,
2004. július 29-én csütörtökön, 18 órakor
a Szentendrei Képtár Kamaratermében
(Fő tér 2-5.)

A műhelybeszélgetés alkalmából rendezett
kamarakiallítás megtekinthető:
2004. augusztus 22-ig
péntek, szombat, vasárnap 14-től 18 óráig

A beszélgetésről filmfelvétel készült,
ezt csak annyi érdeklődőt tudunk fogadni,
ahány ülőhely van.

Helystogalás és információ:

Török Katalin, a sorozat kurátora (Ipszilon Galéria)
Tel.: 06/20-446-9672, e-mail: pszilongaleria@freestart.hu

Címazon:

Szentirmai Zoltán: Toulouse Loutrec emlékére, 1974 (részel)
gipsz, 135 x 65 cm

Támogatók:
Korona Eterem
Welecomp Kft.
Lengyel signs
www.eisigns.hu

Szentendrei művészportrék
2004.

1. Regős István

2. Javor Piroska

3. Szakács Imre

4. éf Zambó István

5. Margit Szabolcs

6. Bartl József

7. Szentirmai Zoltán

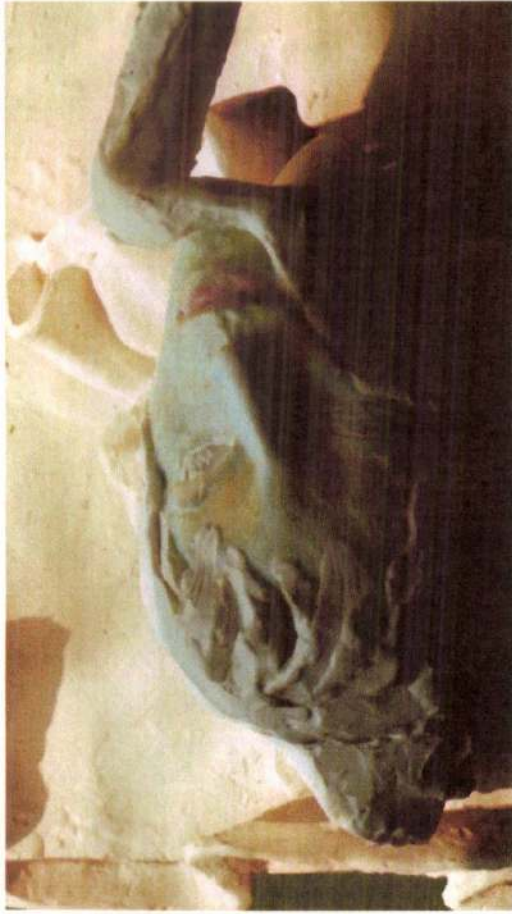
8. Aknay János

9. Vincze Ottó

10. Balogh László

11. Farkas Ádám

12. Kocsis Imre



Szentendrei művészportrék
7.

HANGVERSENYEK, KONCERTEK

március 23-án, szombaton 20 órákor a Dunaparti Művelődési Ház
"BARLANG" klubjában a **DRESCH QUARTET** koncertje
Belépődíj: 200,-Ft

március 24-én, vasárnap 19 órákor a Városháza dísztermében
a **SENTENDREI TAVASZI NAPOK NYITÓHANGVERSENYE**
Közreműködik: a **VUJCSICS EGYÜTTES** *Belépődíj: 200,-Ft*

március 26-án, kedden 20 órákor a Megyei Könyvtár
színháztermében **CSEH TAMÁS ÉNEKEL**
válogatás régebbi és újabb dalokból
Belépődíj: 250,-Ft

március 30-án, szombaton 17 órákor a Plébániatemplomban
a **LISZT FERENC ZENEMŰVÉSZETI FŐISKOLA**
hallgatóinak hangversenye
Közreműködik: Vas Krisztina orgona, Kovács György trombita
Műsor: J.P. Sweelinck, J. Clarke, C. Gervaise, H. Purcell, G. Cavazzoni,
Frescobaldi, D. Buxtehude, J.S. Bach, M. Ravel műveiből
Belépődíj: 200,-Ft

március 30-án, szombaton 20 órákor a Dunaparti Művelődési Ház
"BARLANG" klubjában **BALOGH KÁLMÁN és BARÁTAI**
koncertje
Belépődíj: 200,-Ft

március 31-én, vasárnap 18 órákor a Péter-Pál templomban
VIRÁGVASÁRNAPI HANGVERSENY
Közreműködik: a Szentendrei Kamarazenekar
és a Musica Beata Vegyeskar
Vezényel: Wolfné Kovács Zsuzsa és Fenyő Gábor
Belépődíj: 200,-Ft

KIÁLLÍTÁSOK

március 22 - április 7.
PÉTER-PÁL GALÉRIA (Szentendre, Péter-Pál u.1.)
A **MAGYAR IPARMŰVÉSZETI FŐISKOLA** hallgatóinak
kiállítása. A Tavasz Fesztivál keretében Szentendrén kerülnek
bemutatásra a Művészeti Főiskolák hallgatóinak produkciói
több helyszínen. A Magyar Iparművészeti Főiskola idén ünnepli
100 éves fennállását és ebből az alkalomból a szentendrei Péter-Pál
Galériában kerül sor a főiskola oktatását bemutató kiállításra.

Minden tanszék egy-egy hallgatói munkával, kiadvánnyal
és video filmmel szeretné az idelátogató közönség számára
ismertebbé tenni művészeti, szakmai képzésének eredményeit.
Művészeti vezető:
Pauli Anna a M.I.F. Textil tanszék egyetemi docense.

március 22 - április 7.
AKTÍV ART GALÉRIA (Szentendre, Pátiárka u.7.)
VAJDA LAJOS STÚDIÓ (Szentendre, Péter-Pál u.)
A MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI FŐISKOLA hallgatóinak
kiállítása. A kiállításon résztvevő hallgatók: Nagy Gábor,
Szil Kati, Lőrincz Tamás, Góra Orsolya, Bartha Lehel,
Lévai Zoltán, Pápai Miklós, Nemere Réka, Lakatos László,
Nyíri Géza, Ferenczy Róbert, Rainer Máté, Gál Lehel, Pető Márk,
Andeta Spahivogji, Solymosi Péter, Csiszér Zsuzsa

FILMKLUB programok

március 22-én, pénteken 17 órákor: **DON JUAN DE MARCO**
(szín. am. feliratos film) R: Jeremy Leven

március 29-én, pénteken 17 órákor: **VESZÉLYES KÖLYKÖK**
(szín. am. feliratos film) R: John N. Smith

április 5-én, pénteken 17 órákor: **GYÖRGY KIRÁLY**
(szín. am.-angol feliratos film) R: Nicholas Hytner
Belépődíj: 150,-Ft

március 22-én, pénteken 20 órákor: **TIKOM VIRÁGA**

(szín. spanyol feliratos film) R: Pedro Almodovar

március 29-én, pénteken 20 órákor: **NERUDA POSTÁSA**

(szín. olasz feliratos film) R: Michael Radford

április 5-én, pénteken 20 órákor: **DESPERADO**

(szín. am. feliratos film) R: Robert Rodriguez

Vetítések helyszíne: Megyei Könyvtár színházterme
Belépődíj: 200,-Ft

EGYÉB RENDEZVÉNYEK

Az **IPSZILON GALÉRIA** programja:

március 24-én, vasárnap 17 órákor "Apám Anyám szerelme"

Beregcsázi Olga és Gyurkovics Tibor zenés irodalmi estje

március 31-én, vasárnap 17 órákor "A kettőnk titka"

Bencze Ilona és Kovács István zenés irodalmi estje

Közreműködik: Szentirmay Ákos

április 6-án, szombaton 17 órákor

"Húsvéti barokk koncert"

Közreműködik: Holló Judit cselló, Gál Márta csembaló

A szentendrei művészet újabkori, összefüggő szakasza az 1926-os esztendővel kezdődik - ekkor települtek ide a főiskolai tanára vált egykori nagybányai mesterek, Réti Istvánnak a tanítványai, név szerint Bánáti Sverák József, Bánovszky Miklós, Heintz Henrik, Jeges Ernő, Onódi Béla, Pándy Lajos, Paizs Goebel Jenő, és Rozgonyi László. Ők ugyan korábban, a huszas évek elején kerültek ki a Főiskoláról, s csoportja szerveződések is korábbra datálódik, amikor Bicskén, gróf Batthyány Gyula vendégeként töltöttek két nyarat.

Minden képességük megvolt ahhoz, hogy akt-, és portrékiallításokon karriert csináljanak, mégis arra érezték hivatást, hogy **ldvonuljanak**. Mint a korábbi sajtónyilatkozatok megőrkítik: a Nagybányai vészett ország legiobb nemzeti hagyományait kívánták továbbvinni, életben tartani és átörökíteni.

Igaz, mire 1928-ban "hivatalossá" váltak, szándékaik megfogalmazása (az Egyesület alapszabályában) jóval simulékonyabbá, mintegy a művészek magánügyévé fakult.

Csak az egyesület neve: **Szentendrei Festők Társasága**, a minden nyáron megszervezett szabatskola utalt a beavatottak körében a közvetlen nagybányai kapcsolatokra. A rokoni érzelmeik: hogy mindegyikük több alkalommal járt Nagybányán tanulmányúton, s onnan való **egységessé tájékoztatásuk** is - a saját korukban is kevesek előtt volt nyilvánvaló. Tájékoztatóról kell szólnunk, mert ugyan mindegyikük több műfajú, s ugyanúgy azok a barátok is, akik nyaranta körükben vendégszolgáltak, sem portrékban, sem aktkompozíciókban nem követik a nagybányai "radikálisok": a **nézők** mértékességét. Bánáti Sverák, Onódi Béla, Jeges Ernő, Rozgonyi László, Kántor Andor, Modok Mária, Matthoni Eszter, Szuly Angéla tájképei, illetve Jeges Ernő, Ilosvai Varga István városképei olyan stíláriis rokonságot mutatnak egymással és a nézőkkel, melynek feltárása idáig nem kerülhetett sor - mivel a szokványos jubileumi kiállítások mindig sokkal tágabb időszakot voltak hivatva átfogni és értékelni. De most, a kiállításra készülőökés közben derül ki az is, hogy egy alapos korszak-elmzéshez kicsi a Szentendrei Képtár, - a megjelölt tíz év viszont túlságosan gazdag: sokrétű és igen termékeny. Most válik nyilvánvalóvá - a rokon feltevéseket látva - hogy néhány öt-keresésükben mélyebbre ásnak a nagybányai alapoknál: Barbizomba megy tájékozódni Jeges Ernő, Czirma Gyula és Paizs Goebel Jenő. S az is, hogy a stíluskeresés folyamataiba - már a huszas évek végén, s később még sokkal inkább - beleszól a már "hiteles" nagymesterek életműkiállítása is: Cononváryé, Rippl-Rónaé, s a fiatal, de máris nagyreputációjú Szólyai Istváné: - a kezdő Vajda tájképeiben, Rozgonyi László apjáról festett portréjában, s Paizs Goebel Jenő aktos kompozícióiban. Ám ez utóbbiak egyedi, s még szűkebben, egy-egy periódusban értékelhető hatások.

Az igazi nagy kiteljesedés azonban a harmincas évek elején következik be a szentendrei körében: Bánáti Sverák József, Heintz Henrik, Pándy Lajos, a **Rómában tanult** freskóflusban festik ki a várdombi római katolikus templomot, majd egyre-másra Budapestre is készítenc falképeket. A kompozitív világosságát, az alakok rajzi formáinak alakítását, a freskó quattrocentos jellegességét és áttekinthetőségét reprezentálják ezek az alkotások. S a kisebb jelentőségű, ugyancsak reprezentatív műfaj, a panoráma-kép is megjelenik Bánovszky Miklós és Onódi Béla munkásságában.

A római iskolás felkészültség a kiállítások falain azonban a mindenkori tárgyi tudás mércéjét jelentő akt-képeken a legszembeütőbb. Ez a hívős,

tárgyilag os előadásmod néhány portréban és városképben is megjelenik. (Bánovszky, Pándy, Heintz arcképei, Heintz és Hincz Gyula városképei).

Az első tíz éves periódusnak két pólusa van tehát: egy, a magyar hagyományt tudatosan átvető és folytató **nagybányaiasság**, és a lefegyverző szakmai tudást reprezentáló **római iskolás nagyvonalúság**.

Egyszer talán azt is érdemes lesz kiállítás keretében megvizsgálni, hogy a néos hagyomány hogyan került a szentendrei festészetbe: kik Szentendrének és környékének az 1926-os megtelepedést megelőző feltevései. Ugyanúgy érdemes lesz nagyító alá venni a következő tíz-egynéhány év szentendrei festészetének áttételezőkor azt is, hogy mik az előzményei az expresszív törekvéseknek, s talán érdemes lesz visszanyúlani a most vizsgált időszak utolsó két évéhez, mint a többjelentésű témák megjelenésének kezdeteihez.

Ez azonban nem emek a kiállításnak, s nem emek a bevezető tanulmányának a feladata.

1994. október

Kiss Joakim Margit

The recent continuous phase of the art of Szentendre started in 1926 - this was the time when the disciplines of István Réti, the one-time master from Nagybánya, who later became a professor, settled here. They were József Bánáti Sverák, Miklós Bánovszky, Henrik Heintz, Ernő Jeges, Béla Onódi, Jenő Paizs Goebel, Lajos Pándi and László Rozgonyi. Though they left the Academy earlier, at the beginning of 1920s, and formed a group earlier as well, when they spent two summers on Count Gyula Batthyány's estate, as his guests.

In spite of having all the abilities to make a career at nude and portrait exhibitions, they were inclined rather to move out. According to contemporary statements, they wanted to continue to sustain and to transmit the best national traditions of a country deprived of Nagybánya.

It is true though, that by the time they had become "officially accepted" in 1928 they expressed their goals in a much softer way /in the rules of the Association/ as if the artistic purpose had faded into the private business of an artist.

It was only the name "Szentendre Painters' Association", which meant a free school organized every summer, that referred for the well-informed circles to the direct relations with Nagybánya. For only a few people was it obvious even in their time that their ties of affinity were based on the fact that each of them had been on a study-tour in Nagybánya and their common landscape-style was derived from that place. We have to use the category 'landscape-style' though each worked in several forms, and so did their friends saty'ing at their homes as guests in summers, neither in the portraits nor in the nude compositions did they follow the bold colours of the "radicals", the Moderns of Nagybánya. The landscapes of Bánáti Sverák, Béla Onódi, Ernő Jeges, László Rozgonyi, Andor Kántor, Mária Modok, Eszter Matthoni and Angéla Szuly or the townscapes of Ernő Jeges and István Ilosvai Varga show a stylistic relationship with one another and the Moderns, which has not been revealed yet, as the customary jubilee exhibitions have always covered and showed a much longer period of time.

But now, preparing for this exhibition I can see that the Szentendre Gallery is too small for a thorough analysis of a period, and the appointed ten years' time is far too rich: varied and fruitful. Looking at the similar approaches we can recognize that some painters seeking for an ancestor went farther than Nagybánya - Ernő Jeges, Gyula Czirma and Jenő Paizs Goebel found their artistic roots in Barbizon. It can also be realized that the course of searching for the right style - at the end of the 1920s and later even more - was influenced by the oeuvre-exhibitions of the "authentic" masters, by that of Rippl-Rónai and young but already honourable István Szólyai. It can be seen in the landscapes of the beginner Vajda, László Rozgonyi's portrait of his father and the nude compositions of Jenő Paizs Goebel. But the latter ones are rather individual impacts of narrower range, which can be perceived only in a few periods.

The real achievement, however, was reached at the beginning of the 1930s: József Bánáti Sverák, Henrik Heintz Lajos Pándi and Béla Onódi repainted the Roman Catholic Parish Church on the Castle Hill, in the fresco-style learnt in Rome, then, now and again, they made other murals in Budapest as well. These works represent great compositional knowledge and figure-forming as well as clearness and lucidity of the fresco-style characteristic of the quattrocento. A less significant though still representative form, the panorama-picture also appears in the oeuvre of Miklós Bánovszky and Béla Onódi.

The influence of the Roman educational training can be best observed in the nude pictures, which have always been the standard of the prevailing practical knowledge. This cool and objective approach also appears in some portraits and townscapes. /The portraits of Bánovszky and Heintz and the townscapes of Heintz and Gyula Hincz./

So the first ten year long period has two poles: one is the Nagybánya-concept, which conscientiously takes over and continues the Hungarian traditions, and the other is the Roman educational largeness, which represents great professional skills.

Some time it will be worth examining in the framework of an exhibition how the tradition of the Moderns has got into the painting of the Szentendre artists, who discovered Szentendre and its surroundings even before the settlement of 1926. It will also be worth looking into the following ten some years of the Szentendre painting, considering what the antecedents are of the expressive achievements, and it will not be a waste of time thinking back of the last 2 years of this period when the symbolical topics began to appear.

But this task is beyond the scope of this exhibition and this introductory study.

October 1994 Szentendre

Margit Kiss Joakim

Szentendrei

MŰTÁRGYJEGYZÉK:

APÁTI AKBAROVITS BÉLA: BANYABAN, 1930 K. papír, hidegűfű, 240x360mm SzFM tulajdona

BÁNÁTI SVERÁK JÓZSEF: AZ VESSE NA A KOVET... freskóterv, 1932-34. papír, ceruza, 310x440 mm vízlat, SzFM tulajdona

BÁNÁTI SVERÁK JÓZSEF: MENNYBEMENETEL freskóterv, 1932. papír, ceruza, 245x400 mm SzFM tulajdona

BÁNÁTI SVERÁK JÓZSEF: SZENTENDREI UTCARESZLET, (Tájkép ülő figurával) 1930 K. vízszon, olaj, 70x83 cm SzFM tulajdona

BÁNÁTI SVERÁK JÓZSEF: ANGVAL JELENTI JEZUS SZÜLETÉSET, freskóterv, 1935 K. papír, akvarel, 299x331 mm SzFM tulajdona

BÁNOVSZKY MIKLÓS: FEKŐVÓ AKT, 1932-35 K. vízszon, olaj, 100x80 cm MNG tulajdona

BÁNOVSZKY MIKLÓS: KÉT FESZTÖBARÁTOM, 1935. vízszon, olaj, 120x100 cm SzFM tulajdona

BÁNOVSZKY MIKLÓS: TORNÁJAJANOS ARCKEPE, 1933-34. vízszon, olaj, 60x50 cm SzFM tulajdona

BÁNOVSZKY MIKLÓS: SZENTENDREI LÁTKÉPE, 1928 vízszon, olaj, 80x270 cm SzFM tulajdona

BÁNOVSZKY MIKLÓS: PERLROTTI CSABA VILMOS PORTRÉJA, 1933-35 K. vízszon, olaj, 62,5x50 cm MNG tulajdona

BARCSAY JENŐ: KÖHÉGY, 1931. papír, rézkarc, 155x238 mm SzFM tulajdona

BARCSAY JENŐ: AKTOK A TENGERPARTON, 1933-35 K. vízszon, olaj, 69x70 cm MNG tulajdona

BARCSAY JENŐ: DOMBOK KÖZÖTT, 1932. vízszon, olaj, 69x77 cm Dr. László Gyula tulajdona

BARCSAY JENŐ: DOMBOS TAJ, 1931. papír, rézkarc, 115x160 mm SzFM tulajdona

BARCSAY JENŐ: SZÁNTÓFOLDEK, 1931. papír, rézkarc, 159x157 mm SzFM tulajdona

BOROMISZA TIBOR: A KÖMÜVESÁLLVÁNYON, 1926. papír, akvarel, 300x220 mm SzFM tulajdona

BOROMISZA TIBOR: EDENKERT, 1926 K. papír, akvarel, 40x43 cm SzFM tulajdona

BOROMISZA TIBOR: ERESZTIK A KÜTHÉNGERT, 1927. papír, akvarel, 220x300 mm SzFM tulajdona

CONRAD GYULA: OREG TEMPLOM, 1926. papír, színezett rézkarc, 290x355 mm SzFM tulajdona

CONRAD GYULA: SZENTENDREI VÁROSHÁZA, 1926 K. papír, akvarel, 418x295 mm Dr. Nagy János tulajdona

CZIMRA GYULA: PAIZS GOEBEL JENŐ PORTRÉJA, 1928. falemmez, olaj, 46x37,3 cm MNG tulajdona

CZIMRA GYULA: TURBANOS ÖNARCKÉP, 1928. vízszon, olaj, 45,5x33 cm MNG tulajdona

CZIMRA GYULA: LOVAK, 1928. vízszon, olaj, 49,5x54 cm MNG tulajdona

CZÓBEL BÉLA: TAJKEP, 1935 K. vízszon, olaj, 64x82 cm MNG tulajdona

DELI ANTAL: VÁROSSZELI HÍD, 1929. papír, dősfépe, 400x375 mm Szarmy Sándorné tulajdona

DELI ANTAL: NAAGYBANYA, 1926. papír, akvarel, 290x340 mm Szarmy Sándorné tulajdona

FREYTAG ZOLTÁN: SZENTENDREI RÉSZLET, 1933. vízszon, olaj, 110x62 cm MNG tulajdona

GRÁBER MARGIT: TEMETÉS, 1920 K. falemmez, olaj, 19,1x30,5 cm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: AKTOK A TENGERPARTON, 1933-35 K. vízszon, olaj, 113x94 cm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: NŐI PORTRÉ, 1932. vízszon, olaj, 94,5x78 cm MNG tulajdona

HEINTZ HENRIK: KATALOGUSZTERV, 1922. papír, cer., kreta, 450x330 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: DRAPERIA TANULMÁNY, 1930-33 K. papír, vízszon, olaj, 280x195 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: CSAI/AJELENET (vázlat), 1933 K. vízszon, olaj, 38x54 cm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: SZÜLEIM, 1926 K. vízszon, olaj, 100x79,5 cm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: LANTON JÁTSZO ANGYAL, 1932-33. karton, ceruza, 450x330 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: SZENT FERENC PREDIKÁL A MADARAKNAK, 1926. vízszon, olaj, 151x65 cm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: KANTOR ANDOR, 1929-30. papír, akv., (karikatúra) 260x210 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: ÖNARCKÉP, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 280x220 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: BARCSAY JENŐ, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 270x165 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: ONODI BÉLA, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 260x180 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: TARSASAG A MŰVESZTELEPEN, (karikatúra) 1929-30. papír, ceruza, 190x300 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: ROZSGONYI LÁSZLÓ, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 260x190 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: BANÁTI SVERÁK JÓZSEF, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 245x220 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: BINDORFER FERENC, (karikatúra) 1929-30. papír, akvarel, 345x210 mm SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: APÁTI AKBAROVICS BÉLA, 220x190 mm (karikatúra) 1929-30. SzFM tulajdona

HEINTZ HENRIK: TAJKEP HÁZZAL, 1932-35 K. papír, paszettel, 34x54 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: VÍHAROS SZENTENDREI UTCA, 1933. vízszon, olaj, 61x66 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: KMETTY JÁNOS FESZT, 1935. vízszon, olaj, 49x60 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: MŰTEREM A RÉGI MŰVESZTELEPEN, 1934. vízszon, olaj, 50x50 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: MODELLEK FESZKÉPEL, 1934. vízszon, olaj, 75x60 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: LELÁTÁS A DUNARA (SZENTENDREI DUNAPART), 1933. 65x95 cm SzFM tulajdona

ILOSVAI VARGA ISTVÁN: FESZT NŐ, 1934. vízszon, olaj, 75x60 cm SzFM tulajdona

JEGES ERNŐ: STRANDVENDÉGLŐ ELŐTT, 1928. vízszon, olaj, 75x90 cm SzFM tulajdona

JEGES ERNŐ: ÖNARCKÉP, 1928. 61x52,7 cm MNG tulajdona

JEGES ERNŐ: SZENTENDREI VÁROSKÉP, 1926. vízszon, olaj, 72,5x90 cm SzFM tulajdona

JEGES ERNŐ: SZENTENDREI RÉSZLET, 1929. vízszon, olaj, 70x80 cm SzFM tulajdona

JEGES ERNŐ: NŐI AKT vízszon, olaj, 81x61 cm MNG tulajdona

JEGES ERNŐ: POHÁRKÖSZÖNTŐ, 1926-30 K. vízszon, olaj, 90x101 cm Dr. Nagy János tulajdona

KANTOR ANDOR: TAJKEP (BÜKKÖS PATAK), 1929. vízszon, olaj, 40x50 cm SzFM tulajdona

KMETTY JÁNOS: SZENTENDREI GÖRBE UTCA, 1935. k. vízszon, olaj, 53x71 cm SzFM tulajdona

KORNISZ DEZSŐ: SZENTENDRE, 1934 K. vízszon, olaj, 35,3x50,3 cm MNG tulajdona

MATTIONI ESZTER: KETTES ARCKÉP, 1934 K. 81x98,5 cm MNG tulajdona

MIHALTZ PÁL: OBÓL FÉNYBEN, 1928. papír, rézkarc, 165x175 mm SzFM tulajdona

MIHALTZ PÁL: ÚT A FÉNY FELÉ, 1928. papír, paszettel, 157x122 mm SzFM tulajdona

MIHALTZ PÁL: KOPASZ HEGY, 1928. papír, rézkarc, 187x230 mm SzFM tulajdona

MÓDOK MÁRIA: LÁTKÉP A SZAMÁR-HEGYELEN, 1930 K. vízszon, olaj, 70x97,5 cm Dr. Nagy János tulajdona

ONÓDI BÉLA: SZENTENDREI SZÓLÓK, 1927-30. vízszon, olaj, 74,5x81 cm MNG tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: ÖNARCKÉP KÉT MODELLEL, 1920. falemmez, tempera, 108x91 cm Pajza Odóné tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: SZENT SEBESTYÉN, 1927. 100x81 cm MNG tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: PATAKPART SZAMARAS-KORDEVAL, 1934 K. falemmez, tempera, 36x43,5 cm SzFM tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: MADARDAL, 1934. falemmez, tempera, 120x100 cm SzFM tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: NAAGYBANYA, (Zsazs völgye) 1926 vízszon, olaj, 58x69 cm Pajza Odóné tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: LÁGYMÁNYOS TELEN, 1931. falemmez, tempera, 101,99x120 cm SzFM tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: FESZTÓ MODELLEL, 1929 K. vízszon, olaj, 103x77 cm SzFM tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: TAJKEP, 1932. papír, tus, 500x640 mm SzFM tulajdona

PAIZS GOEBEL JENŐ: FÜRÖD NŐK, 1928 K. falemmez, olaj, 83x90,5 cm Pajza Odóné tulajdona

PÁNDY LAJOS: FEKŐVÓ AKT, 1930-33 K. vízszon, olaj, 121x85 cm MNG tulajdona

PÁNDY LAJOS: NŐI ARCKÉP, 1932. vízszon, olaj, 100x80,6 cm MNG tulajdona

PÁNDY LAJOS: APOSTOLOK (vázlat) 1935 K. papír, ceruza, 300x440 cm SzFM tulajdona

PÁNDY LAJOS: VÁZLAT A ROMAI KATOLIKUS PLEBÁNIA TEMPLOM FRESKÓHOZ, 1932-33. papír, tempera, 285x440 mm SzFM tulajdona

PERLROTTI CSABA VILMOS: FALUSI UTCA, 1933-34 K. vízszon, olaj, 68x88 cm MNG tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: ÖNARCKÉP, 1926. 90x70 cm Dr. Nagy János tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: APAM, 1926 K. vízszon, olaj, 75x91 cm SzFM tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: KOMPOZÍCIO, 1930 K. karton, olaj, 46,5x86,5 cm MNG tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: HAZAK KEMENYEKKEL, 1935 K. papír, szén, 44x59,5 cm SzFM tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: OLASZORSZÁGI RESZLET, 1932-35 K. papír, akvarel, 230x253 mm Dr. Nagy János tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: BEARAT A MŰTEREMHEZ, 1935 K. papír, paszettel, 140x220 mm Dr. Nagy János tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: KÉK-ARANY HANGULAT, 1935 K. papír, paszettel, 140x205 mm Dr. Nagy János tulajdona

ROZSGONYI LÁSZLÓ: KÜLVÁROS FÉNYBEN 1930 K. papír, paszettel, 70x50 cm Dr. Sárosi Erzsébet tulajdona

SZOBOTKA IMRE: SZENTENDREI PIAC, 1934. papír, hidegűfű, 138x220 mm SzFM tulajdona

SZOBOTKA IMRE: TEMPLOMBELSŐ, 1934. papír, paszettel, 65,5x50,5 cm SzFM tulajdona

SZULY ANGÉLA: SZENTENDRE, 1934. SzFM tulajdona

VAJDA LAJOS: LELÁTÁS TEMPLOM-DOMBROL, 1929. papír, szén, 358x462 mm SzFM tulajdona

VAJDA LAJOS: TEMPLOM, FÁK, PONTOZOTT FORMÁK, 1934. papír, ceruza, 319x448 mm SzFM tulajdona

VAJDA LAJOS: VÁROSKESZ HEGYEKEL, 1928-29. falemmez, olaj, 45,5x38,5 cm SzFM tulajdona



Jéges Ernő

Strandvendéglő előtt, 1928

A SZENTENDREI MŰVÉSZET 1926-35 KÖZÖTT

Kiállítás a Szentendrei Képtárban (Fő tér 2-5.)

Megtekinthető: 1994. október 16-tól 1995. február 19-ig hétfő kivételével naponta 11-től 17 óráig, 1994. október 2-tól péntek, szombat, vasárnap 10-től 16 óráig.

of the subjectively psychological and the historical and social. Therefore with him not only the town itself and its buildings, but also its objective elements, the local Serbian and Hungarian art and folk-art traditions, the icons and the local memorials—and the experiences connected with them—play a very important part.

In its heyday Nagybánya created the specifically Hungarian forms of *plein-air* painting, becoming the moral and to some extent formal basis of later development. Without Nagybánya the other progressive modern Hungarian movements, some of them perhaps even rising above Nagybánya, could not have come into being. The significance of Szentendre is more or less similar. In the thirties—just when the post-Nagybánya school and Hungarian expressionism were experiencing a crisis—it gave a new start to the Hungarian *avantgarde* and paved the way for *The Eight*⁹ and for Hungarian activism. Hungarian constructivism of the Barcsay type and the surrealism—at once lyrical and constructive—represented by Vajda's circle, stood for two cardinal directions of modern art in a specifically Hungarian manner. In this respect, the lines

⁹ A group of radical painters who fought impressionism, forerunners of the Hungarian activist movement. György Lukács, the philosopher and Béla Bartók, the composer, were amongst those who maintained close contact with this group. The Eight existed from 1909 to 1912.

written by Lajos Vajda in 1936 are interesting and much to the point: *I, who am of western (Transdanubian) origin, look culturally to Russia and Serbia (that is, to the East), whereas Korniss, who is of eastern (Transylvanian) birth, looks to France and Holland (where he lived for a brief period in his childhood). All this shows clearly that our ambitions are the same: to develop a new art, specifically Central European, through the influences of the two great European cultural centres (French and Russian). The position of Hungary in Europe (geographically) is such that it is predestined to be a link between West (France) and East (Russia); we wish to weld the two cultural poles (in art), the expression of the two types of European man; we want to be bridge-builders.* That was the distilled outline of the programme of the Szentendre school. Equally important is another statement by Vajda: *I am searching for a new group of themes; I want to probe into the secret abstract essence of things. But I always start out from the concrete, from the "real," when I look for the original forms of things.*

Although the aim of Barcsay's constructivism differed from this, it also reached constructivist abstraction taking his starting point from the concrete; and in fact Barcsay always kept returning to objective reality.

These two principal movements, both part of Szentendre art give some indication of the role which Szentendre played in Hungarian and European art.

LAJOS NÉMETH

of pictorial architecture, or the psychologically induced arrangement of association patterns based on the components of what is seen, all have a place in it. We find then—without intending this as a deprecatory statement from the point of view of art history—that a pluralism of styles is in fact typical of Szentendre painting. Szentendre painting is certainly not characterized by a unified style; it must be regarded as an agglomeration of a number of styles and methods. Only what ties each of these to the eponymous Szentendre gives them cohesion.

Yet, it is not entirely by chance that what brought fresh blood to Hungarian painting gushed forth at Szentendre. This little town, just 13 miles north of Budapest with its lovely landscape and unique social environment does have a power to shape and determine art. The rare beauty of the landscape is not rugged, but gentle and soothing. The Danube, Szentendre Island, the Mediterranean looking hills and Italianate townscape of terraced buildings, the Serbian origin of some of the inhabitants, the untouched Baroque buildings, and a fortunate blending of village, small-town and holiday resort, give Szentendre its unique atmosphere. Its proximity to Budapest makes it part of the capital's intellectual life. At the same time it still has a relatively living folklore of its own, a variety of traditions and all this in a small town which is easy to survey, where the most important features appear concentrated and able to set the tone. It is an attractive, self-contained, homogenous world, asking to be painted.

The members of the neo-classical Roman School looked on the colony only as their place of work and residence, and even though there may have been among them one or two who painted murals in one of the churches of Szentendre, they had nothing to do with the essential spirit of the town. The other movements—which for the sake of simplification we may attach to the names of Béla Czöbel, János Kmetty, Jenő Barcsay

and Lajos Vajda—were bound to Szentendre by stronger ties. The first of these represents lyric post-impressionism; having started out from the Nagybánya school, it absorbed French post-impressionism, blending in an individual way the styles of national tradition and of the *École de Paris*. In the works of Czöbel and his followers the characteristic townscapes do not appear as mere subjects, they preserve their *couleur locale* as well. This aspect of Szentendre painting is as much part of Szentendre as Nagybánya was part of Nagybánya. Szentendre experiences gave rise to concrete works, but many other landscapes in the country would have provided equal opportunity for a solution of the formal problems which arose here. The situation is somewhat similar as regards János Kmetty, whose art is a living link between the structural trends of the early part of the century and the new constructivist methods. His geometrical cubism had developed before he moved to Szentendre, but the specific motifs of Szentendre, the sharply outlined characteristic houses crowding in on each other were suitable for translating the already thought out style into practice.

The connection with Szentendre of the movements associated with Barcsay and Vajda is, however, deeper; the career and style of these two men would have been inconceivable without their understanding of the unique Szentendre atmosphere. As a given environment, a reality presented ready-made for the painter, Szentendre itself was one of the major factors in the development of Barcsay. The fact is that the essence of Barcsay's method is the projection on a plane of something already shaped, of something defined in space. Just as Barcsay's art—or at least a considerable part of it—was attached to Szentendre, it was no mere chance that Vajda's programme could be realized only there. In his case, too, the small town and its symbolic and associative possibilities provided a base, a starting point. In all his themes he was looking for the meeting point

the quality of art or taste . . .," he was not merely defining the different aspects of the Nagybánya style, but at the same time he established its principal elements. Even though it could not have come about without the inspiration of the French *plein-air* and end-of-the-century German painting in the manner of Herterich, the Nagybánya style is original. This relatively homogenous style was based on a unified aesthetic position and moral attitude, the very points which later enabled István Réti to systematize the principles of the Nagybánya painters so that these could be taught after the '20s at the Budapest College of Art. It was precisely because of their moral purity, as against the prostitution of "official" Hungarian art at the time, that these principles could serve as the foundation of modern Hungarian art.

The creation of the Hungarian version of *plein air*, of the unique Nagybánya style, was the achievement of the Nagybánya movement; the fact, however, that this development took place at Nagybánya, this little mining town, is merely accidental from the point of view of the Nagybánya style. Without a doubt, the beauty of the landscape acted as an inspiration; nevertheless, even if some slight connection may be discovered between the spirit of peoples living there, the town and the landscape on the one hand, and the Nagybánya style on the other, this relationship cannot be regarded as existential. In this way the Nagybánya colony is akin to Barbizon and Worpswede—for the Barbizon programme, too, could have come into being in other parts of France as well.

None of the other Hungarian art colonies or regional schools were able to develop such a relatively homogenous style as Nagybánya—or, if any one of them did, its significance cannot be compared to that of Nagybánya. The only exception is Szentendre—naturally not only the artists who strictly speaking worked within the colony are here considered Szentendre painters. Even so, Szentendre painting cannot be looked on as as

homogenous a style as that of Nagybánya. There are two basic distinctions, one of them negative and the other positive.

Although we can speak of Szentendre painting, we cannot speak of a Szentendre style. It is impossible to reduce to a common denominator the art of Béla Czóbel, István Ilosvai Varga, János Kmetty, Imre Ámos⁶, Jenő Paizs Goebel,⁷ Margit Anna⁸, Pál Miháltz, Jenő Barcsay, Dezső Korniss, Endre Bálint, Erzsébet Vaszkó, Lajos Vajda, Piroska Szántó and Pál Deim—to mention only a few Szentendre painters of a pronounced individuality. Accordingly, we can speak of common aesthetic principles, of ideological and methodological similarities, only with reservations, for they exist only among a few of these artists. At the same time there are good grounds for regarding each of these painters—and other painters attached by certain times to Szentendre at least in some period of their lives—as Szentendre painters.

It cannot even be said that a master capable of establishing a style or school was missing from Szentendre as he was missing from the Hungarian art colonies of Szolnok or Kecskemét; Béla Czóbel, or János Kmetty, Lajos Vajda or Jenő Barcsay, were masters and the art of each of these men has in fact had a number of imitators. This may be the very explanation for the lack of a homogeneous Szentendre style: too many eminent artists lived there in close proximity, whose art represented a completely independent world and therefore maintained its autonomy even when it bordered on the art of someone else. At any event—even if we do not include the neo-classicism of the Roman School among its determining influences—Szentendre painting ranges from post-impressionism, to a surrealism inspired by folk art and ritual; and consequently the lyrical translation of the seen, its transformation according to the autonomous laws

⁶ *The N.H.Q.*, No. 16.

⁷ *The N.H.Q.*, No. 24.

⁸ *The N.H.Q.*, No. 32.

ARTS

FORTY YEARS
OF PAINTING AT SZENTENDRE

The artists' colony at Szentendre, this charming little town on the right bank of the Danube, north of Budapest, was founded forty years ago. A few graduates of the Budapest Art College whose style had been influenced by the neo-classicism of the "Roman School",¹ were the founding members. Soon, however, a number of artists—in the first place Jenő Barcsay² and Antal Dely—who were attracted by constructivist principles and who rejected the chill and empty forms of neo-classicism, settled in the colony. After the mid-1930s more and more painters moved to this small town on the Danube. Béla Czóbel, the Hungarian who painted most like the École de Paris, and János Kmetty, the Hungarian exponent of cubism, spent their summers there; and so did István Ilosvai Varga, a post-impressionist of the lyrical kind, and the neoprimitive Jenő Paizs Goebel. Beginning with the end of the '30s the Hungarian surrealists, chiefly Lajos Vajda,³ Dezső Korniss, and also their followers Endre Bálint⁴ and Piroska Szántó⁵, gathered at Szentendre.

Thus, "Szentendre painting" is a complex formula. To understand it, one has to discover first of all what distinguishes "Szentendre painting"—in other words, painting done there and linked to the unique atmosphere of the place—from the products of other Hungarian and European art colonies or regional schools of art, more

specifically their classical models. The Barbizon School, and on a Hungarian level the Nagybánya (now Baia Mare in Rumania) School can be looked on as fulfilling that role.

What was common to both Barbizon and Nagybánya was that the artists working in both places had definite objectives in mind. The primary aim of those at Barbizon was the cultivation of *paysage intime* or realistic landscape painting, and of those at Nagybánya the development of the *plein-air* style. Of course, different artists approached the common aim in different ways, and therefore "Barbizon style" and/or "Nagybánya style" are ideal concepts which in their concrete expressions cover highly individualistic traits. Nevertheless, despite variants, certain common features were dominant and determined the style. When the "chief theoretician" of the Nagybánya movement, the painter István Réti described the leading figures of the school saying that "Szinyei Merse cited *nature* as an authority, Hollósy called the most important thing in art *emotion*, whereas Ferenczy wanted above all

¹ A school of Hungarian painters between the wars who had studied in Rome and were influenced by the Italian *novocento*. Vilmos Aba Novák was its most prominent representative.

² See *The New Hungarian Quarterly*, Nos. 15. and 25.

³ *The N.H.Q.*, Nos 16 and 23.

⁴ *The N.H.Q.*, Nos. 18 and 29.

⁵ *The N.H.Q.*, No. 12.

Centrodoris murei-

Kelep

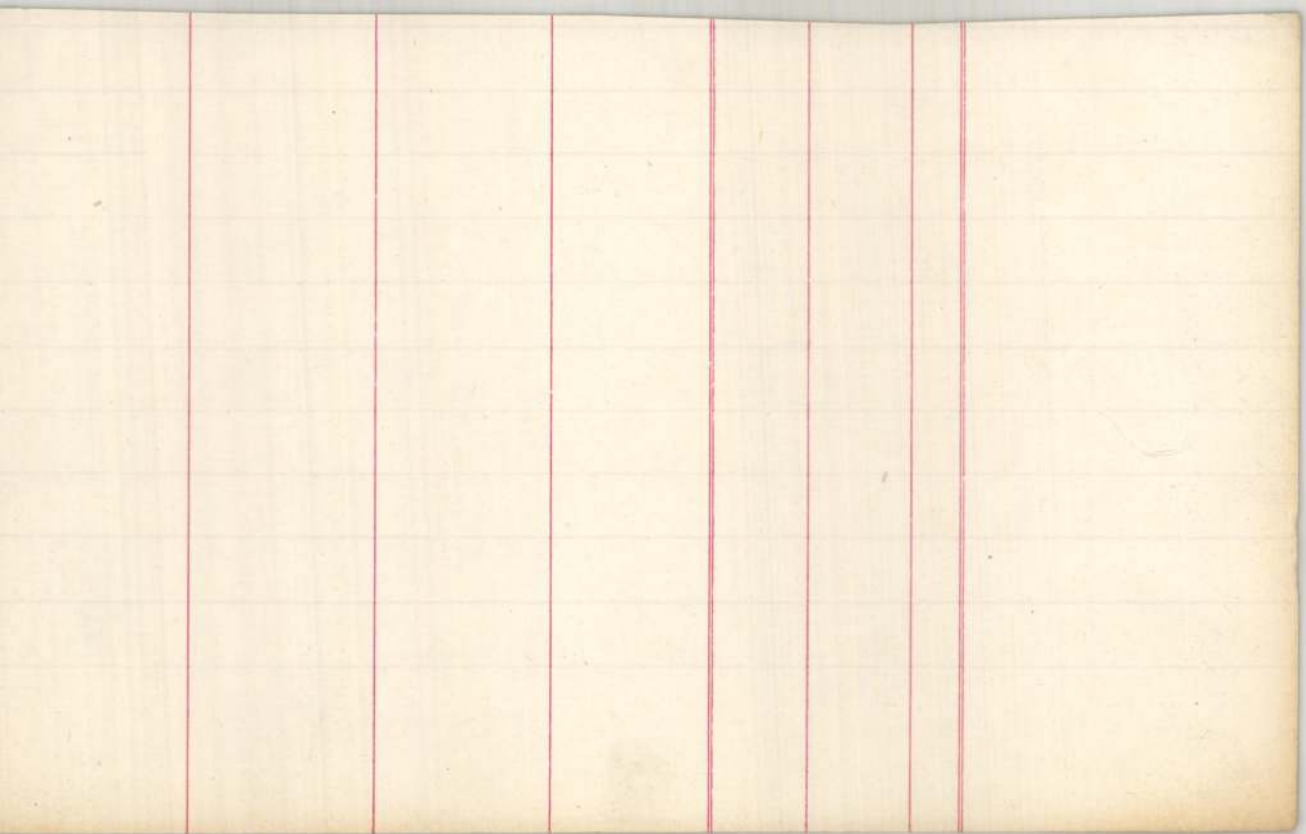
Turkey's Saddle: A

↳ size 8-r

21 keys, 24 f.

Ms. [1939]

Spans (2244)



és tágabb világ – eseményeit mindig önmaga áll. Lírái egyénisége a világ – szűkebb Művészete központjában mindig önmaga áll. Lírái egyénisége a világ – szűkebb világban, hogy amit csinál, jó és nagyszerű, s mégsem kell.

Legsúlyosabbak ezek közé sorolható a husz év kényszerű hallgatás is, annak tudatában, hogy amit csinál, jó és nagyszerű, s mégsem kell.

új életnek indulás, a művészkezőség megtalálásának boldog öröme – szülés és be-
 a társtalálás, a pályaindulás öröme, majd a háború pusztításai, a felszabadulás és az
 hogy egy hatalmas jötekkönyv mindent a keserűséget elvette rólunk. Az elmények:
 hurcolását és megsemmisítését – majd egy nagy fellelegzéssel vehettük tudomásul,
 háború pusztításait, akik saját bőrünkön tapasztaltuk szereteink megtagadását, el-
 dett ki belőle? Aligha voltak mások, mint annyianunké, akik átéltek a második világ-
 Vajon milyen elményei voltak Anna Margitnak, hogy ez a fajta pikúra kerke-
 jogikájuk szerint jelennek meg.

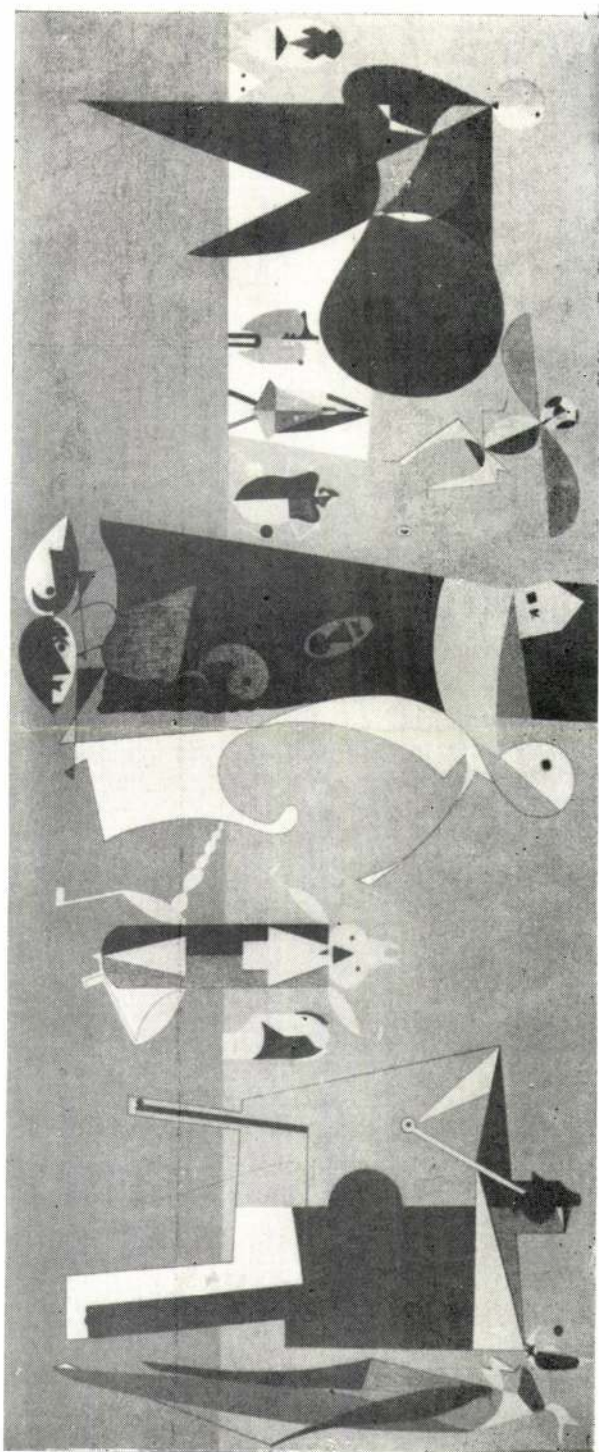
ben a valóság átadja helyét egyfajta szürrealis álomvilágnak, melyben a figurák saját
 tiv formák, s azok a színek, harmóniájuk is, melyekben ez megjelenik. Festészet-
 művészet képi világára emlékezett. A valóságot vizionáriusossá oldja: azok a neoprimi-
 Képi világának elsődleges eleme a szín, formavilága a gyermekrajzokra, a nép-
 művészetnek.

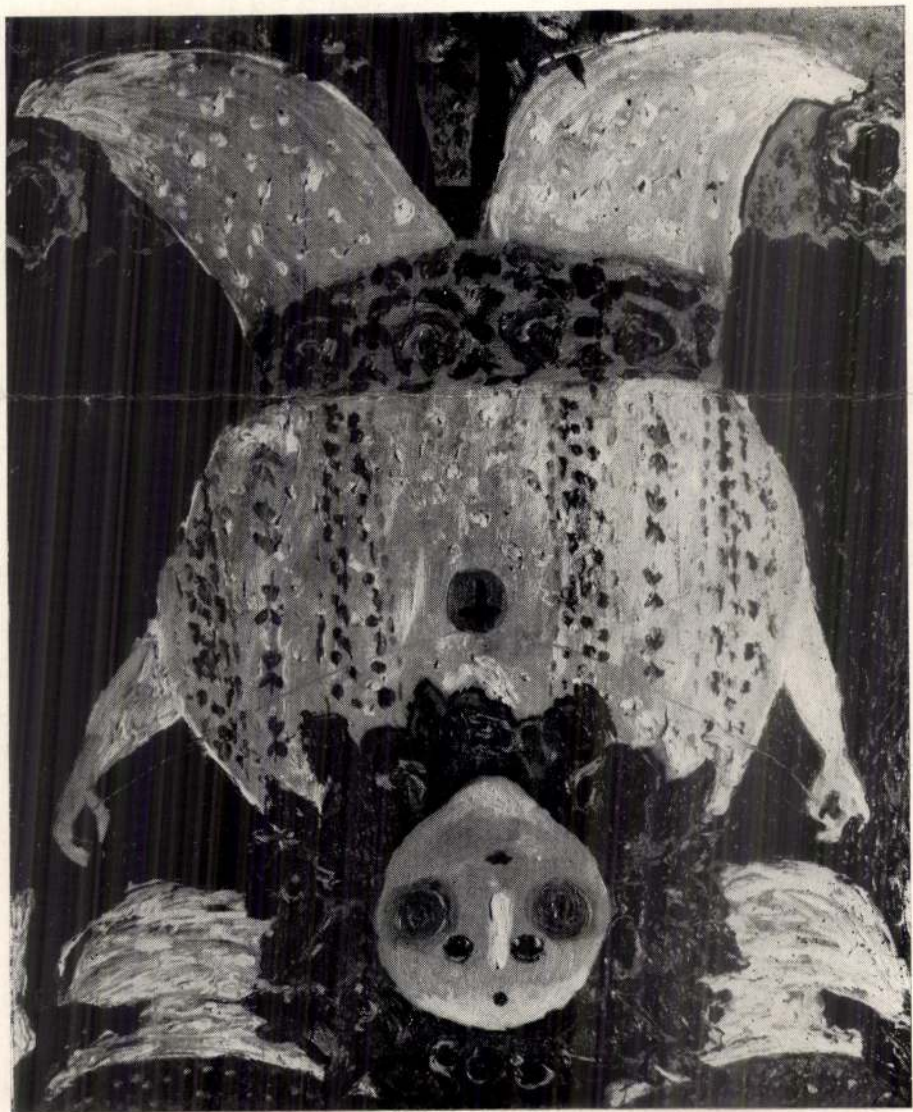
s mintha valóban a gyermekkei lennének – adja meg a nyitját Anna Margit kibomló
 ért Chagall-hatással, Anna Margit sajátos „anyai” alkátával párosulva – ami alatt azt
 érttem, hogy képei (Mezei Árpád szavaival) sohasem szakadnak le festészkémjártól.
 módon is – kezdett el járni rajta (Vajda, Kornis, Anna). Ez a törekvés, a Párizsban
 hetészes: de éppen a Szentendrre tömörült művészek egynehányja – ha más-más
 között valami módon megszűntessék. Ez az út nem kizárólagos, csupán az egyik le-
 században, a polgári fejlődés következtében létrejött szakadást a népi és nemzeti
 kai művészetekben is. Annál is inkább, mert arra is törekedtek, hogy a XVIII–XIX.
 illuzionizmustól. A bartók példa többé-kevésbé kézenfekvően kínálkozott a plasztí-
 ra. Elmeire bontotta a látványt, visszahelyezte jogába a síkot, s menekült minden
 tató modern képzőművészet az „Abbild” helyett az „Urbild” jelzést írt a zászlaja-
 azonban ez az út aligha bizonyult járhatónak. A festészet új törvényszerűségeit ku-
 kitként kínálkozott volna a nyugati izmusok átvétele; a más körülmények között
 színvilágba fulladó posztmagyarányai pikúra. A fiatal művészek elfordultak ettől –
 ka. A festészetben pedig eluralkodott a látvány mindenhatóságát hirdető, idillikus
 Szojettumóban tartózkodik, Goldman Györgyöt pedig teljesen elfogadja a pártun-
 a szobrászatban talán egyedül Bokros Birman neve említhető. Mészáros ekkor már a
 baloldali hullám bontakozott ki. A képzőművészetben ennek nyomai eléggé csekélyek:
 a háborús fegyverkezésre. Ezzel egyidőben a magyar szemlémi életben egy liberális
 tett ebben az időben Szentendrére? 1938-at írtak akkor, már elkezdődött a készülődés
 az indulást is: a főiskola után 1937-ben Párizs, majd idehaza Szentendre. Mit jelen-
 Az 1944-ben elhurcolt és meggyilkolt Amos Imre életpárja volt. Ez egyúttal jelzi

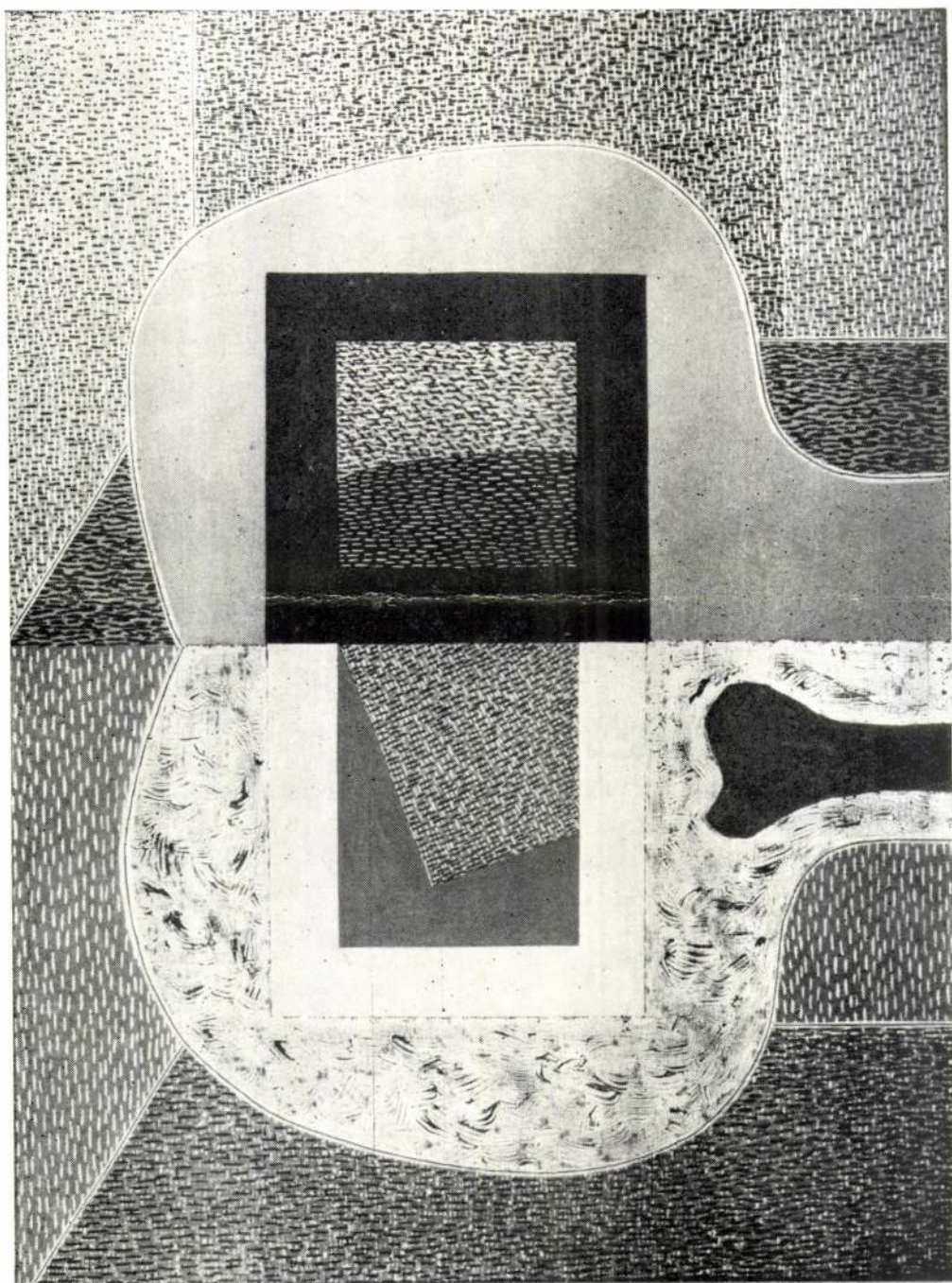
ságát, a legjobb magyar festők között tartják őt számon.
 Iyán, s tegyük mindjárt hozzá, nem is kevés eredeménnyel. Akik jól ismerik munkás-
 nem lehetett volna megismerni. Nem: Anna Margit 1936 óta dolgozik e művészpá-
 rég nem a művész hibája. Nem a pályáján most induló alkotóról van szó, akít elédig
 kötőjának, zömmel az odalátogató külföldiek között. E viszonylagosan kevés ismert-
 elműlt esztendőben megnyitott vendéglőbe készítet, s amely ott szerzett híveket al-
 vét – pontosabban szólva, csak egyetlen egy sorozata, amelyet a Halaszbástyán az
 tul ehhez az is, hogy mind a mai napig egyetlen egy közteri műve sem hirdeti a ne-
 A hazai közönség aig ismeri Anna Margit nevet és munkásságát. Talán hozzája

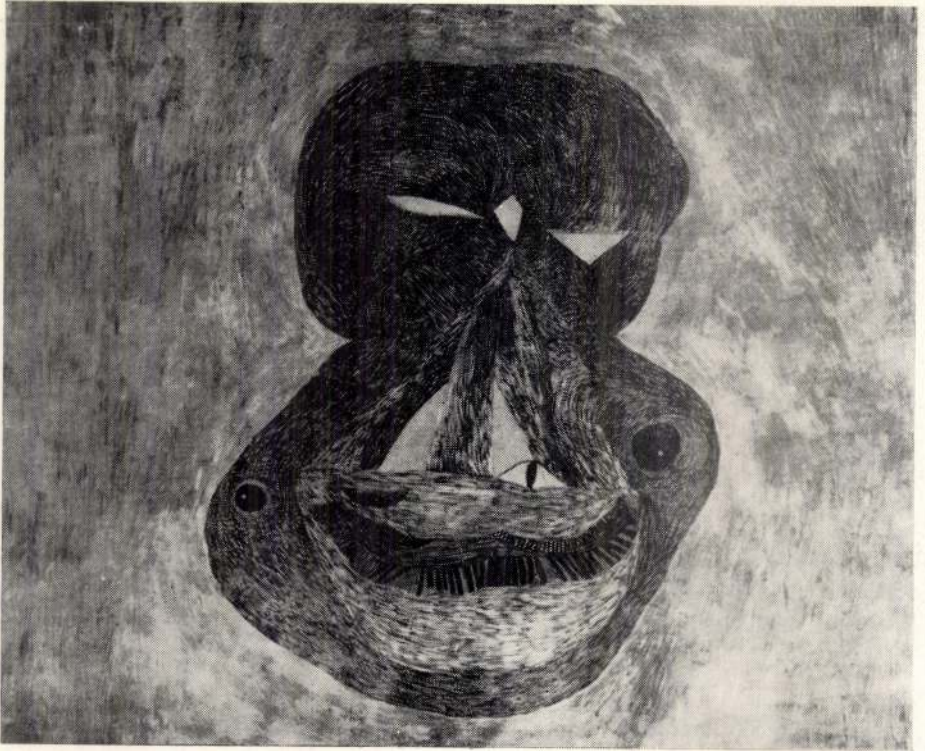
ANNA MARGIT MŰVÉSZETE

LAN CZ SANDOR









dött művészet hatását keltette. Az ötvenes években ez az ága a szentendrei festészetnek teljeseen a művészeti élet felszíne alá került – a magányos munka azonban ekkor is megszületett leiszult, izolált eredményeit. A legjobb példa erre Korniss Dezső világszani áttekinthető, tiszta, logikus művészeti pályája.

Az ötvenes évek kezei alatt a hősi tettek közé tartozik – makacs, alapos, pontos és művészetisztelő, igazi szentendrei hagyományokat ápoló módszerrel – Barsay Jenő új emberábrázoló rajzművészete és a monumentális kompozíció elemeinek kidolgozása. Ezt a száraz, objektív módszert pedagógusként, mesterként Barsay sok tantárgyának adta át. Ezek közül néhány szentendrére költözött, s egy valóban iskolának nevezhető szentendrei kort alkot. Az elmúlt évtized sokféle irányban terjedőlyesedő művészeti élete szentendrére egy még lassan alakuló budapesti művészeti központ előzetes telephelyévé tette. Szükség volt rövid, csupán néhány évtizedes múltjáról, szükség volt kislépétek, otthonná alakítható arányaira, magányos munkát lassú szemlélődést való motivumaira, érzelmileg felfokozott, sokszor már örüléig is eljutó lelkialálapotokat is kifejezett, szazadunk problémáira nyíltan reagáló atmoszférájára, mítoszára, meseire, szimbólumaira. Művészeti életben nem egészen hivatalos pozíciója is titokzatos romantikával övezte. Kisebbrészen a megrendelések, inkább a baráti közösségeknek szánt alkotások szülőhelye volt mindenkör, nagyobb formátumú eredményeit most is kevésbé vesszük észre, mint tiltott gyűjtemléseit.

A felférő kiállítás szentendrei legmeghözökentebb, legrejtettebb, legkevesbé „esztétizáló” arcát így kezezt megmutatni. Vonalak örvénylő szövedéket, vigyorgó bábuk tarka ruhákba öltözött vidámságának kancsalit, félelmet, táncoló temetői meleteket, eseményövel hadonászó donquijotékat, fázó mezelen vonalakat és a papír megnyugató végletei féhérségét. (Anna Margit, Bálint Endre, Gedó Ilka, Fekete Nagy Béla, Vajda Júlia műveire gondolunk.) A tárgyak burjánzó, félelmetes jelentésrendszere, a nem-szép igazsága, az undortkeltő valósága az elmúlt években már kontinensek művészetét uralta, a szentendrei festészet zárt, még mindig fegyelmezett, ortodoxan hívó kis világa ehhez képest klasszikus, hagyományos, értékörvö művészet. Az arányok, a gondosan megmunkált képhátterek, a mérlegeletlen kiválasztott anyagok, néhány színiszonylat makacs tisztelete, s a népművészet sajátosan értelmezett fogalmának, mint mágiikus hatalomnak alárendeltsége különös helyet ad szentendrei festészetnek világvizsnyójában is. Sem a végleteket nem kérihetjük számon, sem a gát-lásztalanabb kifejezési formákat nem nyesegethetjük e körön, a kritika jogán sem. Csak az öszinteséget, a hitellességet várhatjuk tőlük.

Szentendre ma már divatos hely, fiatal művészeknek érdemes oda költözni, kiállításai tárlatain, motivumai keresette váltak a disztóművészetben, s ezért könnyen lazulhat jelentésrendszere. Természetes folyamat ez minden irányzat, iskola, mód-szer elterjedésénél. Szentendre értékét azonban nem a követők, a felhigítók, hanem a következetes, idős mesterekkel együtt, az új formateremtő fiatalok örözik. E művészek alkotásából válogatott ki néhány tucatot a kiállítás rendezője, Körner Éva, s próbálta meg szembesíteni a harmincas, negyvenes évek szentendréjével, s a valósgos szentendrei saját maga készített fotográfiákban rögzített motivumával, a nagy mesterekkel és nagyon keményen következetes, tiszteletreméltó kis mesterekkel. A még elképzelhető és talán elkövetkező változások csupán az anyag gazdagságát bizonyítják. A komoly koncentrációval rendezett kiállítás, amelyet Kovalovszky Márta segítségével Körner Éva rendezett, a történelmi sorozatból némiképp kieső, szubjektív interpretációja mellett is, vagy talán éppen azért, Szentendre nemzetközi rangjáról vallott.

függésben egyesülni a várossal, mert a város legszengőbb koruk, vagy első jelentős művészeti eredményeik alapmótvumait adta. Ugy tűnik a művészek nagy részének életben az alkotómunka első évtizede döntő és irányt szabó, igen sokszor a legizgalmasabb koruk. Van akinek több idő nem is adaték, van aki egészen életében az ekkori eredményeit variálja, árnnyalja, gazdagítja, s csak igen kevés művészek sikerül felé ivelő pályán merész korzszakváltásokat produkálni. A Szentendreihez kötődő művészet kapcsolatának mértékét a motívumokból kialakított művek új mondanivalója, formavilága határozza meg. Valószínűleg ez lehetett a felfedezői kiállítási rendezőinek fő szempontja, ezért emelték ki legelőbb azokat a művészeket, akik számára Szentendre mítoszok különös városa lett, s akik minden követ, minden házfalat kihasználva jelentések hordozóinak érezték.

A motívumkeresés még teljesen tradicionális munkamódszer volt Vajda Lajos és Korniss Dezső esetében is, a gyűjtés módja, a lehető legegyszerűbb vonalkonstruktívába rögzítése a tárgynak már századunkra, a többrétegű jelentés és formaeptikezés szer szerény, szinte alacsony használat, a művészi magatartás személtelenség már egyéni, személyes kvalitásokat jelölt.

A Felfedezett Szentendrei festészet kiállítási főtárgyjának kétségkívül Vajda Lajos és Korniss Dezső érezték a rendező. Velük nemcsak két eltérő művészi alkotót, két különálló mestert, először a művészi utakat, hanem adatokat is bizonyítottak. Magyarságra az elvontabb művészi kifejezés pe- rferenciájára miatt az ellentétesebb alkati egyenlőségek, egymást tagadó irányzatok közlebb kerülhettek egymáshoz, mint Európa más országaiban. „Konstruktív szürrealizmus” – fogalmazza meg célkitűzéseit Vajda Lajos – s ez a mozgalmak alap gondolatát figyelembevéve teljesíggel lehetetlenek látszó szintézis módszereiben nem más, mint a korábbi aktivista expresszív-kubizmus, vagy a kassákai konstruktív dadaizmus gondolkodásbeli öröksége, amely csak az orosz avantgarde módszeréhez és alkathoz hasonlítható. Az irányzatok integrációja kis körök, izolált helyek, vagy nagy mesterek jellemzője. Szentendren minderre adódott példa.

A harmincas évek Szentendréjén a művész minden szerénysége, visszahúzódott sága ellenére is Vajda Lajos alakja urálja. Utolsó korzszakának dobogó erejű vonalkonstruktív azt is jelzi, hogy életműve művészi erje teljében lévő művészek egy- rai, s így nem természetes halálával zárul, formavilágának utóéleté, követőinek egy- re bővülő köre a potenciális gazdagság megsemmisülését tagadó művészek sors és történelmi elleni lázadása.

A Szentendrei művészet létezése, különös hangja, történelmi tragédiákra való rezonanciája nagyobb közönség előtt Magyarországon csak a felszabadulás után tudatosodott. Ekkor a harmincas évek tragikus hőseinek felkutatásával egyidőben, a mártírok iránti kegyelet kifejezésének helyén, egy új kor legfőbb reményeinek kavar- gásában elő valótság, folytatásra való program lett Szentendre művészeinek pszichikai korzszakmótvumai. A konstruktív formák tisztárendje, a színek felgyorsuló ritmusa, a vizszintes és függőleges objektív egyensúlya – mint a felfedezések első korzszakában – társadalmi formák okos rendjének szimbólumává érett. A negyvenes évek második felében nagy kompozíciókkal ünnepelte létezését a Szentendrei konstruktívizmus: Barcsay Jenő, Korniss Dezső művészetének igen aktív, termékeny, gazdag korzszakba lépett.

A pszichikai valóságmótvumai, az intellektuális szorongások, a korzszak és a közvet- lenül megelőző kor egyet szabadabb, gatlástalanabb, újra és újra ismétlődő átélése szintén fokozódhatott éppen a nyomás oldódásával, a kibeszélés lehetőségének gazdagodásával, a rendszerteltozás folyamatainak intervallumában. Szerke a világon egyet szertelenebb, expresszívebb, kötelelnebb formában alakult át új absztrakt expresszionizmusra a szürrealizmus. A budapesti Európai Iskola áramlatát felerosító Szentendrei hagyomány az átlagosnál jóval tartózkodóbb, racionálisan szabó, okosan szerény hangot jelentett, hazai, vagy kelet-európai vonatkozásban azonban így is kifinomult, túl intellektuális, túlságosan az értelmiség problémáihoz kötö-

A harmincas évek elején, Kassák Munka köréből Szentendrét és környékére kerülő fiatalok, Vajda Lajos, Korniss Dezső, majd évek múlva a nyomukban járó Amos Imre, Bálint Endre, Anna Margit, Fekete Nagy Béla, Szántó Piroka talán azért tudott

annyi sok részletet felfedezni a városban, amnyi kicsiny formában, titokzatos össze-szemléletes paratrázist nyert.

A harmincas évek elején, Kassák Munka köréből Szentendrét és környékére kerülő fiatalok, Vajda Lajos, Korniss Dezső, majd évek múlva a nyomukban járó Amos Imre, Bálint Endre, Anna Margit, Fekete Nagy Béla, Szántó Piroka talán azért tudott

annyi sok részletet felfedezni a városban, amnyi kicsiny formában, titokzatos össze-szemléletes paratrázist nyert.

A harmincas évek elején, Kassák Munka köréből Szentendrét és környékére kerülő fiatalok, Vajda Lajos, Korniss Dezső, majd évek múlva a nyomukban járó Amos Imre, Bálint Endre, Anna Margit, Fekete Nagy Béla, Szántó Piroka talán azért tudott

A Szentendre köré lassan kirajzolódó büvös köröl, Szentendre formálódó misztikus jelentéséről, az ott dolgozó festők legtöbbje a harmincas években még semmit nem tudott. Nem szabad elfelednünk, hogy a város, a tízes évek elején, Fényes Adolf festményén még egyáltalán nem különözött az átlagos dunántúli kisvárosoktól, korábban Ferenczy Károly festészetében még sem jelent belőle több, mint egy-egy ház tornáca, vagy a Duna-part szürke kavicsmezője. Tornyai János szentendrei festményei a művész naturalizmusának expresszív hangsúlyait, színbeli gazdagodását jelzik, de a város történelmét, atmoszféráját, arányait nem. Czobel Béla számára Szentendre a város történelmi elmaradt vidék jöllakot, csendes nyugalmát, Barcsay Jenő, első szentendrei korszakában (az életmű szakaszai ma már elég világosan elkülöníthetők) először a környéket, a hegyeket, a szántóföldeket szabadlata tájat fedezte fel és érezte otthonának. Monumentális parasztaaszony alakjainak első megfigyelését még elvetette magától – évtizedekig értelve tovább a témát –, de a Duna környéki táj már 1930-tól felcserélhetően formavilágga vált számára. Egrty József pártájából, a Balaton mellől, egy alkalommal – mint ma is meséli – szinte szöke menekült Szentendrére vissza. Talán ez a vizuális fordulás fűzte hozzá végérvényesen festészetét a város környékéhez, majd évek múlva, a város házainak formáihoz is.

A Szentendre köré lassan kirajzolódó büvös köröl, Szentendre formálódó misztikus jelentéséről, az ott dolgozó festők legtöbbje a harmincas években még semmit nem tudott. Nem szabad elfelednünk, hogy a város, a tízes évek elején, Fényes Adolf festményén még egyáltalán nem különözött az átlagos dunántúli kisvárosoktól, korábban Ferenczy Károly festészetében még sem jelent belőle több, mint egy-egy ház tornáca, vagy a Duna-part szürke kavicsmezője. Tornyai János szentendrei festményei a művész naturalizmusának expresszív hangsúlyait, színbeli gazdagodását jelzik, de a város történelmét, atmoszféráját, arányait nem. Czobel Béla számára Szentendre a város történelmi elmaradt vidék jöllakot, csendes nyugalmát, Barcsay Jenő, első szentendrei korszakában (az életmű szakaszai ma már elég világosan elkülöníthetők) először a környéket, a hegyeket, a szántóföldeket szabadlata tájat fedezte fel és érezte otthonának. Monumentális parasztaaszony alakjainak első megfigyelését még elvetette magától – évtizedekig értelve tovább a témát –, de a Duna környéki táj már 1930-tól felcserélhetően formavilágga vált számára. Egrty József pártájából, a Balaton mellől, egy alkalommal – mint ma is meséli – szinte szöke menekült Szentendrére vissza. Talán ez a vizuális fordulás fűzte hozzá végérvényesen festészetét a város környékéhez, majd évek múlva, a város házainak formáihoz is.

A Szentendre köré lassan kirajzolódó büvös köröl, Szentendre formálódó misztikus jelentéséről, az ott dolgozó festők legtöbbje a harmincas években még semmit nem tudott. Nem szabad elfelednünk, hogy a város, a tízes évek elején, Fényes Adolf festményén még egyáltalán nem különözött az átlagos dunántúli kisvárosoktól, korábban Ferenczy Károly festészetében még sem jelent belőle több, mint egy-egy ház tornáca, vagy a Duna-part szürke kavicsmezője. Tornyai János szentendrei festményei a művész naturalizmusának expresszív hangsúlyait, színbeli gazdagodását jelzik, de a város történelmét, atmoszféráját, arányait nem. Czobel Béla számára Szentendre a város történelmi elmaradt vidék jöllakot, csendes nyugalmát, Barcsay Jenő, első szentendrei korszakában (az életmű szakaszai ma már elég világosan elkülöníthetők) először a környéket, a hegyeket, a szántóföldeket szabadlata tájat fedezte fel és érezte otthonának. Monumentális parasztaaszony alakjainak első megfigyelését még elvetette magától – évtizedekig értelve tovább a témát –, de a Duna környéki táj már 1930-tól felcserélhetően formavilágga vált számára. Egrty József pártájából, a Balaton mellől, egy alkalommal – mint ma is meséli – szinte szöke menekült Szentendrére vissza. Talán ez a vizuális fordulás fűzte hozzá végérvényesen festészetét a város környékéhez, majd évek múlva, a város házainak formáihoz is.

Az egyeduról mindíg megvaltoztatja az ember idödzekelését. A történelmi idö tárgyakkal történt találkozások közössi méretekben kezdelen nem jöttek létre.

dolgozó számára. A városal, a kövülevö tájjal, a természettel és az emberalkotta bad alakítás, mikrokozmosz érzékelésenek, vagy megteremtésenek helye volt az ott ki egyedül volt. Szentendre a csendes, lassu munka, a szemléldés, a gyüfögetés, sa- zeki csoport, proklamáció, manifesztum, irányzat. Szentendén többé-kevésbé minden- ren nem volt iskola, nem volt közös természetü stüdiüm, nem volt hivatalos és ellen- niss-Vajda), de legföbben semmit sem tudtak a másik munkamödszeröl. Szentend- ismerék egymást, volt néhány közeli barát köztük (Barcsay-Pajzs Goebel, vagy Kor- egyáltalán nem volt ismert művészeti központ sem. A városkában dolgozó festök alig lenlétét érzékelték korzákában, a harmincas években, még nem volt divatos hely, ben a művésztelep lakói közt. Szentendre első jelentös, már több fontos művész je- tasban, sem kölcönhatásban, sem világszemléletben nem alakult ki közössi kezdet- sának, lakóinak művészete a gazdag történelemnek csupán egy ágát jelzi. Sem okta- művésztelep létrehozása 1928-ban csak háttére volt a szentendrei művészet kialakulá- múltja sem jelez erősebb társadalmi patronálást, vagy szervezett művészeti életet. A vírágott, vagy vírágásának induló művészeti központjaink közé sem. Szentendre véset történetében, ugyanakkor nem sorolható új társadalmunk patronálásával fel- re sem anyagában, sem problémáiban nem lezárt téma a magyar festészet. Szentend- chikailag rokonszenves magatartást, vállalt, és tisztelt elődöket manifestál. Szentend- zö kifejezési lehetössiégeket, korunk közössiégével, vagy legalábbis egy részével, psi- újra megkísérelt összecfolgálás elő hagyományát, gazdagon felhasználható, sokféle ága- szet köröb) (kettöt a helyszínen, kettöt Fehérváron). Ez a gyakori ismétldés, újra és új- Az elmlt évüzében négy történelmi kiállítást is láthattunk a szentendrei műve- melkedö dialógusát.

Adatos töredék-megoldásokat, monológokat, vagy egy-egy művészpáros csendes, el- tunk e kiállításon szakszavú, gondal fogalmazott rövid válaszokat, önként vállalt tu- zadunk közöművészetének vissza-visszatérö gondolati és formai kérdéseire találhat- mester alkotásában a század első, második évtüzede mutatta meg elő közössiégét. Szá- sen egykorunká lennének. A tárlat más részén, egy-egy idös, ma is aktívan dolgozó negyvenes években készült alkotások mellé, s első pillanatra úgy tñnt, mintha telje- vanas években készült festmények, rajzok, faragott bálványok kerültek a harmincas, festői nyelv jellegzetes, századunkra jellemző gondolatkörének jegyében. Ötvenes, hat- nemzetközi életben egyaránt feltűnő vonásainak kiemelése az elvontabb elsősorban történelmi felsorolás ez a tárlat, inkább Szentendre markáns, magyar és az elmlt huszonöt év művészetét bemutató kiállítás még ezután következék. Nem több éves kiállítássorozata, bár a 20. századi magyar művészet legfrissebb alkotásait, Az 1969 öszen megnyílt kiállítással napjainkig eljutott a székesfehérvári múzeum

A székesfehérvári múzeum szentendrei festészeti kiállítása

GONDOLATOK A SZENTENDREI FESTÉSZETRÖL

SZABÓ JÜLIA

1021

NAPI KRÓNIKA

A Münnich Ferenc Társaság közleménye

A Münnich Ferenc Társaság közleményt juttatott el az MTI-hez; eszerint — jóllehet már korábban tett nyilatkozatában kijelentette, hogy nem hozott létre ügynevezett közélet tisztasága bizottságot, illetéktelen személy, vagy személyek ennek az ügynevezett bizottságnak az aláírásával röplapot terjesztenek. A Münnich Ferenc Társaság intéző bizottsága elhatárolja magát a röplapon szereplő felhívástól, és azt provokációnak tekinti.

Nyugatnémet filmnapok Budapesten

Az ifjúság problémáival foglalkozó filmekből, jórészt fiatal nyugatnémet alkotók műveiből rendez sorozatot az Artforum közművelődési egyesület és az NSZK kulturális és információs központja a budapesti Vörösmarty moziban. Február 13-án Uwe Friessner *A szívárvány vége*, 15-én Norbert Kückelmann *Gyermekkorod utolsó napjai*, 17-én Heidi Genée *Erőpróba*, 23-án Haro Senft *Könnyebbet kérdezz* és Rüdiger Nüchtern *A farkasok éjszakája*, 24-én pedig Peter Stein *Az osztályidegen* című filmje szerepel a műsoron. A tervek szerint a rendezők közül többen részt vesznek filmjük előadásán és utána eszmét cserélnek, vitatkoznak a közönséggel. A vetítések minden nap este 8 órakor kezdődnek.

— A Magyar Demokrata Fórum szentesi csoportja január 28-án megalakult.

A színházak keddi műsora

Operaház: A rózsalovag (L. bérl. 5. ea., 6) — Nemzeti Színház: István, a király (7) — Várszínház: Lélek-bűvölés (7) — Katona József Színház: Galócza (7) — Madách Színház: Macskák (8) — Madách Kamara: Válás Kaliforniában (7) — Vigaszínház: A padlás (Ajtai bérl. 2. ea., 7) — Pesti Színház: Viktor... (II. bérl. 2. ea., 7) — Fővárosi Operettszínház: Robin Hood (7) — Thália Színház: Doktor úr (7) — Thália Stúdió: Kapj el! (fél 8) — Játékszín: Szépek szépe (du. 3) — József Attila Színház: A császár messze van (7) — Mikroszkóp Színpad: Felettünk a béka (fél 8) — Vidám Színpad: Hol

— 100 000 dináros — még az idén. A jugoszláv törvényhozás a hét végén jóváhagyta, hogy az országban forgalomba kerüljön a 100 ezer dináros bankjegy is. Az új bankjegy bevezetését — amire előre láthatóan az idei év második felében kerül sor — a jelentős ütemű, évi 250 százalékot meghaladó inflációval indokolják.

— Újabb versenyfilmek vetítésével, valamint az információs szekció videoprogramjával folytatódott hétfőn a filmszemle a Budapest Kongresszusi Központban. Négy ósbemutatót láthatott a közönség a szemle negyedik napján: Siklósi Szilveszter *Tanmesék a szexről*, Sára Sándor *Vadon és Lánya András* Az új földesúr című alkotásait.



— Na, akkor most tessék fogózkodni! Megmondom, hogy körülbelül mennyibe fog kerülni önnek ez az egész...

(Lehoczki István rajza)

— Az áremelés nyomán az év első hónapjában a várakozásnál kisebb mértékben csökkent a tejpári termékek forgalma. A Tejipari Vállalatok Trösztjének adatai szerint az előző év hasonló időszakától.

— Életmentő emlékéremmel tüntette ki a Minisztertanács Vigh Imre szegedi lakost, aki a múlt év szeptember 27-én saját élete kockáztatásával kimentett egy asszonyt a Tiszából. A férfi a Szegedtől északra fekvő partszakaszon strandolt, amikor észrevette, hogy a folyó árja elragadta az asszonyt. Azonnal a vízbe ugrott, kimentette a Tiszából és elsősegélyben részesítette. Bátor és önfeláldozó magatartásáért a kitüntetést hétfőn Szegeden Lehmann István, a Csongrád Megyei Tanács elnökhelyettese adta át az életmentőnek.

Számok, tények

A Die Presse cikke szerint körülbelül 2,5 millió ember hal meg évente az erős dohányzás előidézte betegségekben a világon. A WHO, az Egészségügyi Világszervezet jelentése szerint a halálozás fő okai a rák, a krónikus bronchitis, a tüdő és szívbetegségek. A jelentés felhívja a figyelmet arra, hogy míg az ipari országokban csökkenőben van, a fejlődő országokban erősen nő a cigarettafogyasztás. Ausztriában, írja a lap — összességében enyhén csökken a dohányosok aránya, ezt azonban sajnos kiegyenlíti azoknak a fiatal lányoknak a száma, akik divatból rászoknak a dohányzásra.

(v. é.)

— Kézpénzben fizeti az Állami Biztosító a CSEB-Évgyűrű

Rendőrségi felhívás

(MTI) A Kék fény legutóbbi adásában a rendőrség a lakosság segítségét kérte Körösi György 27 éves, foglalkozás nélküli elfogásához, akit a múlt év nyarán, Kiss István taxigépkocsivezető sérelmére elkövetett emberölés ügyében köröznek. Körösi február 1-jén, a Kék fény adását látva, budapesti ideiglenes lakásából ismeretlen helyre távozott. Személyleírása: mintegy 180 cm magas, közepes testalkatú, haja barna, szájzugig érő barna bajuszt visel. Ruházata farmerdzseki, szürke makrokord nadrág, fehér magasszárú tornacipő. Vendégszerető emberek társaságát keresi, szállást kér. Állását...

KÉT KIÁLLÍTÁSRÓL

A szentendrei régi művésztelep hatvan éve

1928-CAL KEZDŐDIK az a gondosan összeállított, szép kiállítás, amely a szentendrei főtérren, a Szentendrei Képtárban fogadja látogatóit (még február 19-ig). A két részesre tervezett tárlat második fele márciusban nyílik. A mostani 1948-ig jut el az időben, azaz a szentendrei régi művésztelep hatvan évéből az első húszat, a bizonyára kevésbé ismert, a régebbi múltba süppedtet hívja elő a feledésből.

Az alapítók Bánovszky Miklós, Bánáti Sverák József, Heintz

Tartozom az igazságnak annak bevallásával, hogy a mostani kiállítást végignéve, először magam is azokat a művészeket hiányoltam a „jelenléti ív”-ről, akik a szentendreiség megtestesítői a szememben, és csak utólag értettem meg — a saját hibájából okulni tudó Mucci András, valamint társrendezője Kiss Joakim Margit szavaiból —, hogy a látzólag kihagyottak nem voltak a régi művésztelep tagjai és lakói, legfeljebb alkalmi vendégei (vagy még az sem). Meg kell hát tanulnunk, a szentendrei művé-

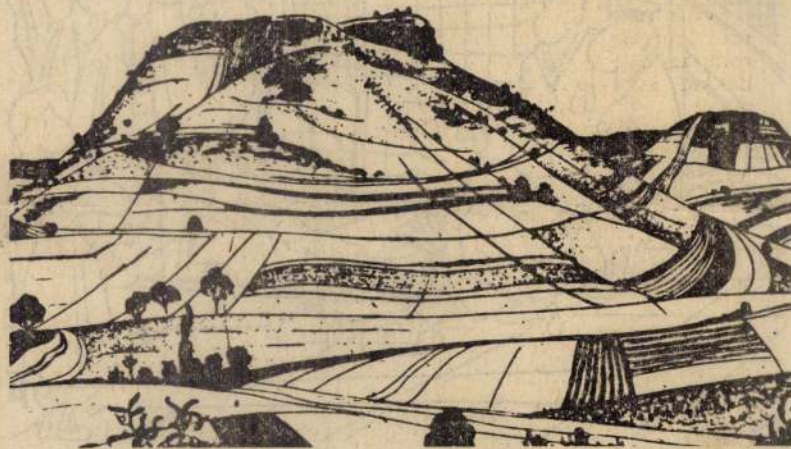
Jenő szentendrei motívum-absztrakcióival, noha Barcsay Jenő 1929-től kezdődően rendes tag volt a régi művésztelepen (és Kántor Andor már említett, igen élvezetes helytörténeti írása szerint számos telepi mulatság, ugratás, vidám pillanat részese).

Óróme telhet a látogatónak a szentendrei régi művésztelep kiállításán — ha nem amazokat a szentendreieket reklamálja. Paizs Goebel több finom, sajátos lélekű alkotása, költői színei, Czimra Gyula naiv hangulatú, nagy szakmai biztonságu, kedvességet sugárzó művei, a kunhegyesiből szentendreivé lett Illovai Varga István összetéveszthetetlenül egyéni ecsetvonásai, vakmerően egymás mellé tett színtáblái, „düledező” síkjai, a bánatunkra nemrégiben eltávozott Miháltz Pál korai munkái, már a későbbi, érett mester nagy komolyságot árasztók... de előzőek említhetem volna Bánovszky Miklós élete legmodernebb képét, az engem mindig újra megörvendeztető Két festőbarátom (Paizs Goebel, Barcsay), kitűnő portréját 1935-ből, a ritkán látható Bán Béla erőteljes, szenvedélyes, majd' szétrobbanó képeit, vagy Pirk János megint másfajta fűtöttségűl áthévítt vásznát vagy Hincz Gyula szokatlanul közvetlen Szentendrei görbe utcáját.

KÜLÖN ÓRÓM, meglepetés, hogy Tornyai János, az alföldi festészet iskolateremtő mestere is jelen van néhány kései művével. Utolsó nyarait ugyanis Szentendren töltötte, s e szelidebb tájjal való találkozás hatott festészetére. Kántor Andor idézi Tornyai egyik haza irt levelét: „... és most már egészen másképp főtök, csupa színt, meg napfényt, sárgát, rózsaszínt...” Szomorúbb meglepetés Mészáros László *Alló munkás* című kis terrakotta szobrával találkozunk; kiderül, hogy a magyar szobrászművészet fiatal reménysége feleségével és kislányával egy nyarat a telepen töltött — mielőtt elindult volna a Szovjetunióba, soha-viszont-nem-látásra.

1945 után kezdett a régi kolóniára lejárni Czöbel Béla, Diener Dénes Rudolf, Göllner Miklós, Fónyi Géza, Gräber Margit, Kmetty János, Korniss Dezső és még sokan mások. A kiállítás már az ő kezdeteiket is felvillantja. Várjuk a folytatást.

Ember Mária



Barcsay Jenő rajza a szentendrei dombokról (1934)

Henrik, Jeges Ernő, Onódi Béla, Paizs Goebel Jenő, Pándy Lajos és Rozgonyi László voltak; mindnyájan Réti István végzős növendékei a főiskoláról és részben Nagybányáról. Közülük igazi modern művész egyedül Paizs Goebel; vagyis a névsor nem azokat a műveket idézi emlékezetünkbe, amelyek fejünkben „szentendrei festészet” címszó alatt szerepelnek. Célszerű ezt a tényt tisztáznunk magunkban előre, nehogy a tárlaton csalódás érjen minket! A jelen kiállítás-hoz készült, szép kiállítású katalógusban közreadott „telep-regényben” Kántor Andor festőművész (1937 óta a művésztelep tagja) megírja, mekkora csalódás volt az ő számukra, hogy a telep fennállásának 35. évfordulója alkalmából, 1963-ban rendezett kiállításon a Ferenczy Múzeumban Haulisch Lenke művészettörténész „olyan művészeket kevert a kiállítók közé, akiknek a Régi Művésztelephez soha, semmi közük nem volt.” Ugyanígy „elhíabzott”-nak nevezi Kántor Andor a Szentendrei Képtárban 1979-ben bemutatott régi művésztelep jubileumi kiállítást is, Mucci András rendezését.

szet barátainak, különválasztani a kettőt — illetőleg többet, de most két alapkategóriával van dolgunk. A régi művésztelepen élő és alkotó művészeknek jogos igénye, hogy különbözni akarnak.

KÜLÖNBÖZNEK is. Az a *Fekvő női akt*, Pándy Lajostól, 1934-ből, szakmai szempontból kifogástalanul megoldott mű, sőt, a kor szalon-aktjaihoz képest még korszerű is, a harmincas évek merészebb látásmódját, szívilágát tükröző kép — de semmi esetre sem lehetne Vajda Lajosé. Heintz Henrik *Aktok a tengerparton* című festménye, készült 1935 körül, jellegzetesen „római iskola”, s a meleg női testek olvadékony formái nem hasonlíthatók (mondjuk) Bálint Endre imaginárius vizek partján rejtélyesen várakozó asszonyainak végtelenen zárt alakjaihoz. Jeges Ernő 1930 körül festett *Szentendrei városképe*, bármennyire hat is ránk mozgalmassá, tagolt, „félbevágott” házaival, nem hozható egy nevezőre Barcsay

of the subjectively psychological and the historical and social. Therefore with him not only the town itself and its buildings, but also its objective elements, the local Serbian and Hungarian art and folk-art traditions, the icons and the local memorials—and the experiences connected with them—play a very important part.

In its heyday Nagybánya created the specifically Hungarian forms of *plein-air* painting, becoming the moral and to some extent formal basis of later development. Without Nagybánya the other progressive modern Hungarian movements, some of them perhaps even rising above Nagybánya, could not have come into being. The significance of Szentendre is more or less similar. In the thirties—just when the post-Nagybánya school and Hungarian expressionism were experiencing a crisis—it gave a new start to the Hungarian *avantgarde* and paved the way for *The Eight*⁹ and for Hungarian activism. Hungarian constructivism of the Barcsay type and the surrealism—at once lyrical and constructive—represented by Vajda's circle, stood for two cardinal directions of modern art in a specifically Hungarian manner. In this respect, the lines

⁹ A group of radical painters who fought impressionism, forerunners of the Hungarian activist movement. György Lukács, the philosopher and Béla Bartók, the composer, were amongst those who maintained close contact with this group. The Eight existed from 1909 to 1912.

written by Lajos Vajda in 1936 are interesting and much to the point: *I, who am of western (Transdanubian) origin, look culturally to Russia and Serbia (that is, to the East), whereas Korniss, who is of eastern (Transylvanian) birth, looks to France and Holland (where he lived for a brief period in his childhood). All this shows clearly that our ambitions are the same: to develop a new art, specifically Central European, through the influences of the two great European cultural centres (French and Russian). The position of Hungary in Europe (geographically) is such that it is predestined to be a link between West (France) and East (Russia); we wish to weld the two cultural poles (in art), the expression of the two types of European man; we want to be bridge-builders. That was the distilled outline of the programme of the Szentendre school. Equally important is another statement by Vajda: I am searching for a new group of themes; I want to probe into the secret abstract essence of things. But I always start out from the concrete, from the "real," when I look for the original forms of things.*

Although the aim of Barcsay's constructivism differed from this, it also reached constructivist abstraction taking his starting point from the concrete; and in fact Barcsay always kept returning to objective reality.

These two principal movements, both part of Szentendre art give some indication of the role which Szentendre played in Hungarian and European art.

LAJOS NÉMETH

of pictorial architecture, or the psychologically induced arrangement of association patterns based on the components of what is seen, all have a place in it. We find then—without intending this as a deprecatory statement from the point of view of art history—that a pluralism of styles is in fact typical of Szentendre painting. Szentendre painting is certainly not characterized by a unified style; it must be regarded as an agglomeration of a number of styles and methods. Only what ties each of these to the eponymous Szentendre gives them cohesion.

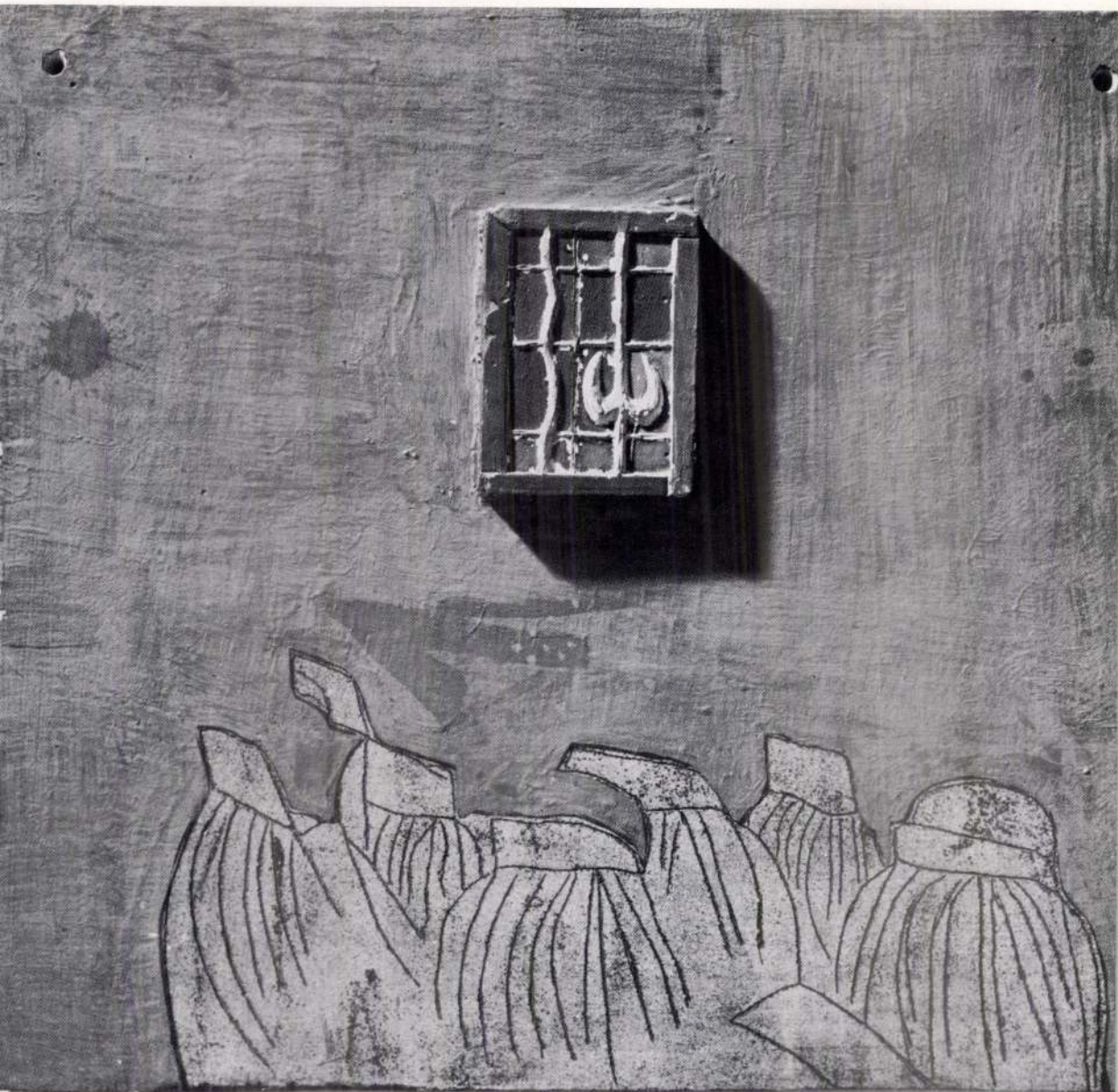
Yet, it is not entirely by chance that what brought fresh blood to Hungarian painting gushed forth at Szentendre. This little town, just 13 miles north of Budapest with its lovely landscape and unique social environment does have a power to shape and determine art. The rare beauty of the landscape is not rugged, but gentle and soothing. The Danube, Szentendre Island, the Mediterranean looking hills and Italianate townscape of terraced buildings, the Serbian origin of some of the inhabitants, the untouched Baroque buildings, and a fortunate blending of village, small-town and holiday resort, give Szentendre its unique atmosphere. Its proximity to Budapest makes it part of the capital's intellectual life. At the same time it still has a relatively living folklore of its own, a variety of traditions and all this in a small town which is easy to survey, where the most important features appear concentrated and able to set the tone. It is an attractive, self-contained, homogenous world, asking to be painted.

The members of the neo-classical Roman School looked on the colony only as their place of work and residence, and even though there may have been among them one or two who painted murals in one of the churches of Szentendre, they had nothing to do with the essential spirit of the town. The other movements—which for the sake of simplification we may attach to the names of Béla Czóbel, János Kmetty, Jenő Barcsay

and Lajos Vajda—were bound to Szentendre by stronger ties. The first of these represents lyric post-impressionism; having started out from the Nagybánya school, it absorbed French post-impressionism, blending in an individual way the styles of national tradition and of the *École de Paris*. In the works of Czóbel and his followers the characteristic townscapes do not appear as mere subjects, they preserve their *couleur locale* as well. This aspect of Szentendre painting is as much part of Szentendre as Nagybánya was part of Nagybánya. Szentendre experiences gave rise to concrete works, but many other landscapes in the country would have provided equal opportunity for a solution of the formal problems which arose here. The situation is somewhat similar as regards János Kmetty, whose art is a living link between the structural trends of the early part of the century and the new constructivist methods. His geometrical cubism had developed before he moved to Szentendre, but the specific motifs of Szentendre, the sharply outlined characteristic houses crowding in on each other were suitable for translating the already thought out style into practice.

The connection with Szentendre of the movements associated with Barcsay and Vajda is, however, deeper; the career and style of these two men would have been inconceivable without their understanding of the unique Szentendre atmosphere. As a given environment, a reality presented ready-made for the painter, Szentendre itself was one of the major factors in the development of Barcsay. The fact is that the essence of Barcsay's method is the projection on a plane of something already shaped, of something defined in space. Just as Barcsay's art—or at least a considerable part of it—was attached to Szentendre, it was no mere chance that Vajda's programme could be realized only there. In his case, too, the small town and its symbolic and associative possibilities provided a base, a starting point. In all his themes he was looking for the meeting point



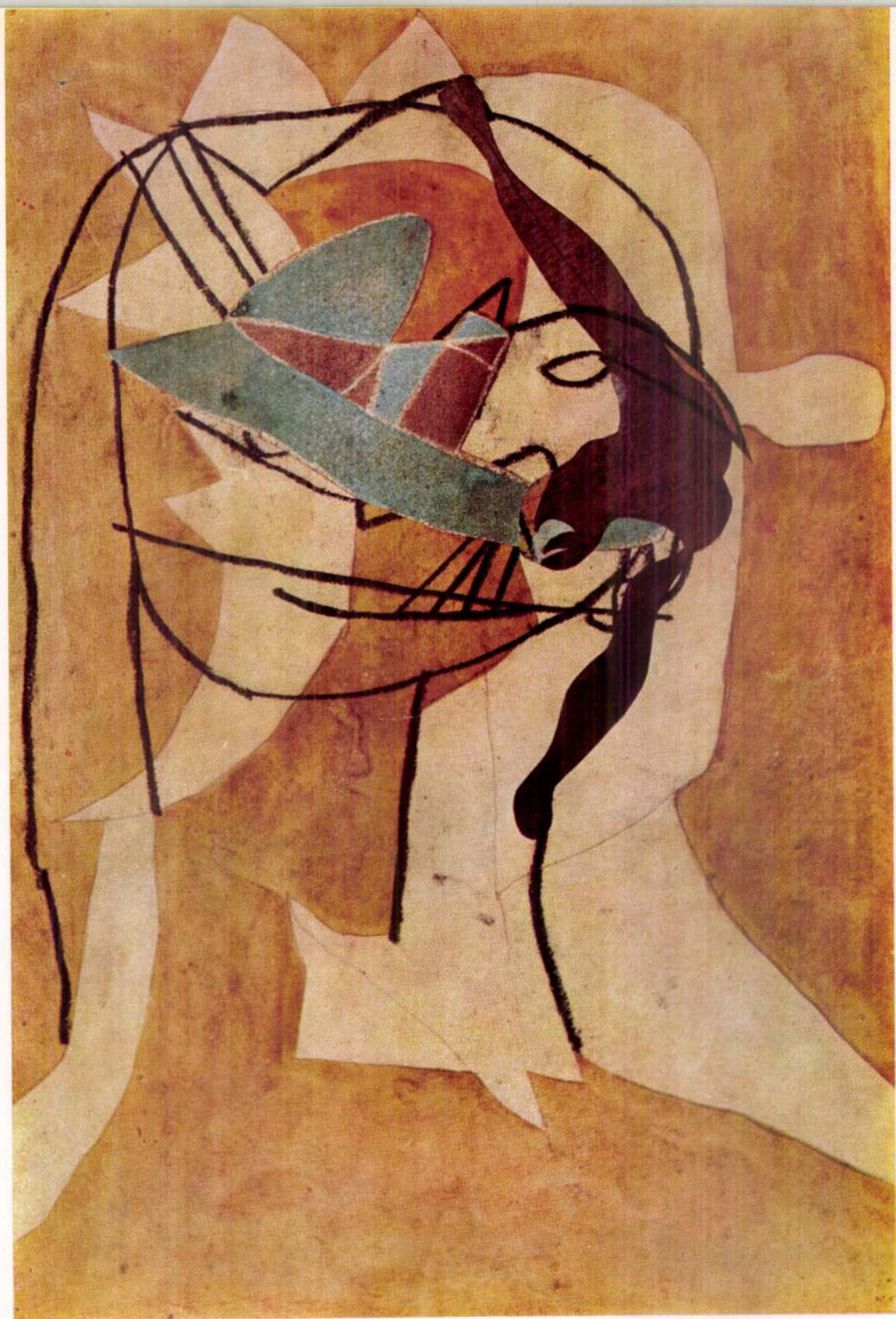


ENDRE BÁLINT: MAGIC NIGHT AT SZENTENDRE (OIL, 80 X 100 CMS, 1966)

Overleaf:
PÁL DEIM: MEDITATION AT A MONASTERY (MIXED TECHNIQUE, 27 X 40 CMS, 1968)



JENŐ BARCSAY: WORKING GIRL (OIL, 95 X 70 CMS, 1928)



LAJOS VAJDA: CHRIST WITH A MASK (COLLAGE, 43 X 30 CMS, 1936)

the quality of art or taste..." he was not merely defining the different aspects of the Nagybánya style, but at the same time he established its principal elements. Even though it could not have come about without the inspiration of the French *plein-air* and end-of-the-century German painting in the manner of Herterich, the Nagybánya style is original. This relatively homogenous style was based on a unified aesthetic position and moral attitude, the very points which later enabled István Réti to systematize the principles of the Nagybánya painters so that these could be taught after the '20s at the Budapest College of Art. It was precisely because of their moral purity, as against the prostitution of "official" Hungarian art at the time, that these principles could serve as the foundation of modern Hungarian art.

The creation of the Hungarian version of *plein air*, of the unique Nagybánya style, was the achievement of the Nagybánya movement; the fact, however, that this development took place at Nagybánya, this little mining town, is merely accidental from the point of view of the Nagybánya style. Without a doubt, the beauty of the landscape acted as an inspiration; nevertheless, even if some slight connection may be discovered between the spirit of peoples living there, the town and the landscape on the one hand, and the Nagybánya style on the other, this relationship cannot be regarded as existential. In this way the Nagybánya colony is akin to Barbizon and Worpswede—for the Barbizon programme, too, could have come into being in other parts of France as well.

None of the other Hungarian art colonies or regional schools were able to develop such a relatively homogenous style as Nagybánya—or, if any one of them did, its significance cannot be compared to that of Nagybánya. The only exception is Szentendre—naturally not only the artists who strictly speaking worked within the colony are here considered Szentendre painters. Even so, Szentendre painting cannot be looked on as as

homogenous a style as that of Nagybánya. There are two basic distinctions, one of them negative and the other positive.

Although we can speak of Szentendre painting, we cannot speak of a Szentendre style. It is impossible to reduce to a common denominator the art of Béla Czóbel, István Ilosvai Varga, János Kmetty, Imre Ámos⁶, Jenő Paizs Goebel,⁷ Margit Anna⁸, Pál Miháلتz, Jenő Barcsay, Dezső Korniss, Endre Bálint, Erzsébet Vaszkó, Lajos Vajda, Piroska Szántó and Pál Deim—to mention only a few Szentendre painters of a pronounced individuality. Accordingly, we can speak of common aesthetic principles, of ideological and methodological similarities, only with reservations, for they exist only among a few of these artists. At the same time there are good grounds for regarding each of these painters—and other painters attached by certain times to Szentendre at least in some period of their lives—as Szentendre painters.

It cannot even be said that a master capable of establishing a style or school was missing from Szentendre as he was missing from the Hungarian art colonies of Szolnok or Kecskemét; Béla Czóbel, or János Kmetty, Lajos Vajda or Jenő Barcsay, were masters and the art of each of these men has in fact had a number of imitators. This may be the very explanation for the lack of a homogeneous Szentendre style: too many eminent artists lived there in close proximity, whose art represented a completely independent world and therefore maintained its autonomy even when it bordered on the art of someone else. At any event—even if we do not include the neo-classicism of the Roman School among its determining influences—Szentendre painting ranges from post-impressionism, to a surrealism inspired by folk art and ritual; and consequently the lyrical translation of the seen, its transformation according to the autonomous laws

⁶ *The N.H.Q.*, No. 16.

⁷ *The N.H.Q.*, No. 24.

⁸ *The N.H.Q.*, No. 32.

NHQ
33. 1963

ARTS

FORTY YEARS
OF PAINTING AT SZENTENDRE

The artists' colony at Szentendre, this charming little town on the right bank of the Danube, north of Budapest, was founded forty years ago. A few graduates of the Budapest Art College whose style had been influenced by the neo-classicism of the "Roman School",¹ were the founding members. Soon, however, a number of artists—in the first place Jenő Barcsay² and Antal Dely—who were attracted by constructivist principles and who rejected the chill and empty forms of neo-classicism, settled in the colony. After the mid-1930s more and more painters moved to this small town on the Danube. Béla Czóbel, the Hungarian who painted most like the *École de Paris*, and János Kmetty, the Hungarian exponent of cubism, spent their summers there; and so did István Ilosvai Varga, a post-impressionist of the lyrical kind, and the neoprimitive Jenő Paizs Goebel. Beginning with the end of the '30s the Hungarian surrealists, chiefly Lajos Vajda,³ Dezső Korniss, and also their followers Endre Bálint⁴ and Piroska Szántó⁵, gathered at Szentendre.

Thus, "Szentendre painting" is a complex formula. To understand it, one has to discover first of all what distinguishes "Szentendre painting"—in other words, painting done there and linked to the unique atmosphere of the place—from the products of other Hungarian and European art colonies or regional schools of art, more

specifically their classical models. The Barbizon School, and on a Hungarian level the Nagybánya (now Baia Mare in Rumania) School can be looked on as fulfilling that role.

What was common to both Barbizon and Nagybánya was that the artists working in both places had definite objectives in mind. The primary aim of those at Barbizon was the cultivation of *paysage intime* or realistic landscape painting, and of those at Nagybánya the development of the *plein-air* style. Of course, different artists approached the common aim in different ways, and therefore "Barbizon style" and/or "Nagybánya style" are ideal concepts which in their concrete expressions cover highly individualistic traits. Nevertheless, despite variants, certain common features were dominant and determined the style. When the "chief theoretician" of the Nagybánya movement, the painter István Réti described the leading figures of the school saying that "Szinyei Merse cited *nature* as an authority, Hollósy called the most important thing in art *emotion*, whereas Ferenczy wanted above all

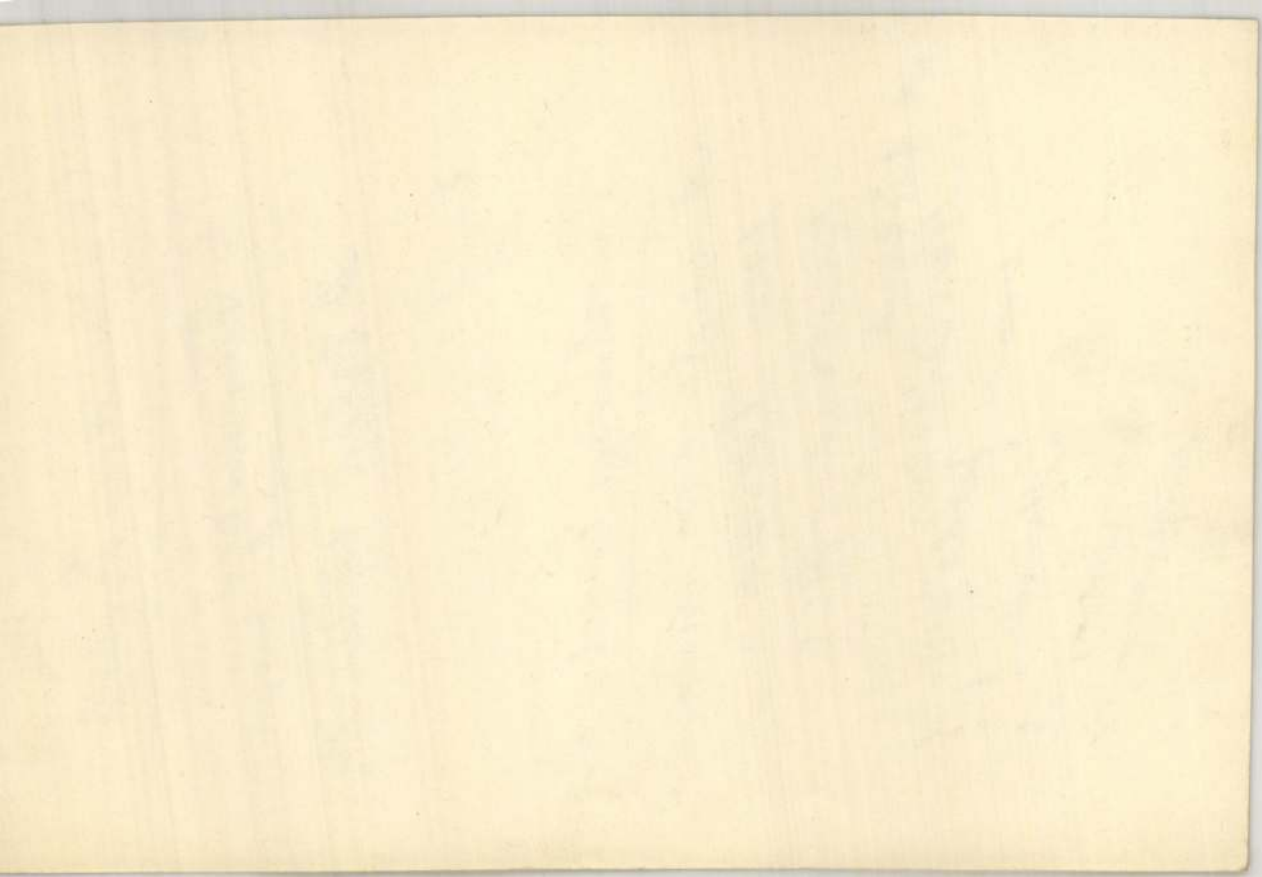
¹ A school of Hungarian painters between the wars who had studied in Rome and were influenced by the Italian *novocento*. Vilmos Aba Novák was its most prominent representative.

² See *The New Hungarian Quarterly*, Nos. 15, and 25.

³ *The N.H.Q.*, Nos 16 and 23.

⁴ *The N.H.Q.*, Nos. 18 and 29.

⁵ *The N.H.Q.*, No. 12.



~~Bánati László József~~
Bánovszky László

Goebel Páris Jenő

Heintz Henrik

Jeges Ernő

Orvódi Béla

Páridy Lajos

Rozgonyi László

Meghívó a Rent-
endrei Művésztelep

kiállítására.

Rentendre 1926.

Könyvtárunkban

forrás

2037. G. Tomas:

Die Schatten der Dämmerung

A felkelő holdtól megvilágított
foglaltja el, a melynek hazai közni be-
zimalom valik ki. Az épületek ablakai
vezető uton egy hátratordult asszony
visel. A háttért hegyek képezik és az
platanok és fűzfák láthatók. Az épü-
GROSVENOR THOMAS 1901.

Vasson, meretel 122: 182.5

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Vétetett 1901: VII. 12-én a
901.) Elszámoltatott 1901: IX. 14-

1930. máj. 27. NEMZETI SZALON

SZENTE JÁNOS
Vörösteleju ház 192

500.—

Illusztrációk

Szente János
213 Kiltás az ablakomból, o.lf. 8000

Nemzeti Szalon

Tavaszi Szalon

1926

ÚJ IDŐK

Szépírodalmi,
művészeti és
társadalmi •
képes hetilap

Szerkeszti
HERCZEG
FERENC

Előfizetési ára
negyedévre 4 k.
Kiadóhivatal •
Budapest • VI.
Andrássy-út 10.

Ezt a lapot kér-
jük kiszakítani
s a rovatokat
kivétve az Orsz.
Magyar Kéz-
művészeti Tár-
sulathoz Buda-
pesten, Múcsar-
nok (Városliget)
beküldeni vagy
a Múcsarnok
pénztárándnál erre
a célra feláll-
tott szekrénybe
dobni. *esee*

Alulírott az Országos Magyar
Kéz-
művészeti Társulat rendes
tagjai sorába lépök s a társulati
alapszabályok értelmében köte-
lezem magam az 1905. évtől
számított legalább három éven át,
évenként 20 koronát, Budapestben
a Társulat pénztárába befizetni.
Kikötöm magamnak viszont
mindazokat az előnyöket és
jogokat, a melyek ugyanazon
alapszabályok szerint a Társulat
rendes tagjait megilletik.

Névleírás.

Foglalkozás.

Hely és kelet.

Utca.

**TAGBELEPÉSI
NYILATKOZAT**



Spentcuere

Wesleya casta
rupes casta Constantianae
Pogonostomus heros
heros heros; sagittaria
suoradocaryca

Mag. Lajos, Romania
part. Serbenthoran

I. 128, 129, 730
131, 1, 132 F.

STORNO
again eriklering
SOPRON,
reinc Jozsef-ut 8.

A Magyar M emlékek Országos Bizot
Tekintetes Elnökségének.

B u d

IX. Högyes



Napiényre kerültek a szentendrei római castrum értékes romjai

Néhány modern villa búslakodik a lankán, kopasz fák között; a domb aljánál kezdődik a város. Ideintegnek a zegzugos kis utcák és a kopott tornyú szentendrei templomok. Nincs itt semmi megindító. A nagy kövek közt nem kísért a pusztulás, amely komorságával torkon ragadja az olasz föld romjai között a látogatót. A római tábor falainak roppant alapkövei ma is glédában fekszenek egymás mellett, pedig a birodalom pannoniai uralmának kezdetétől fogva örli őket az idő itt a szentendrei dombokon.

A hódító Traianus katonái még csak földsáncokat emeltek a domb tetején. Ez az erőd volt egyik északi sarkpontja a dunai védővonalnak, amelynek középpontjában Aquincum, déli részén pedig a nagytényi sáncok őrizték a pannoni provincia nyugalmát. Hogy merték volna megtámadni a riadt barbárok a dicsőséges római imperátor hadát? A nyugalom és béke korszaka volt a Krisztus utáni második évszázad ezen a vidéken, amikor az erőd mellett a katonaság segédkezésével a mai szentendrei belváros helyén felépült a kereskedők és markotányosok városa, a dunai lankákon pedig kiszolgált katonák, a veteránok építették fehérfalú villáikat, mint a Tiberis és az Arno mentén. Marcus Aurelius uralkodásával véget ér a nyugalom és harci zaj riasztja fel a környék békés lakóit. A helytartók a Duna partjáról keltezett jelentéseikben egyre vesztjóslóbb hangon írják a barbárság támadásairól. A föld-

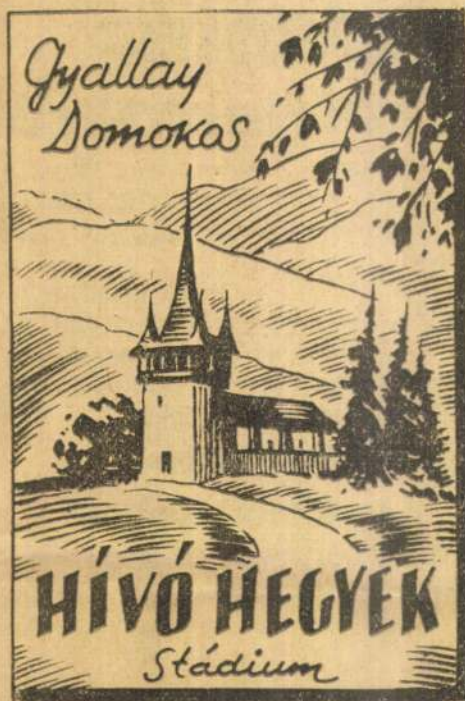
erőmű helyén is kőszáncokat építettek, hatalmas, nyolcméteres falakat emeltek az Antiochiában toborzott katonák. A szomszédos oldalon — így írják a történetek — végelethetetlen nádasokban, sötét téli éjszeiken gyülekeznek a szarmaták és a germán törzsek, hogy a Duna jegén keresztül megkíséreljék ellepni a virágzó pannon városokat. A nyár sem hozza meg a nyugalmat többé, mert a barbárok kis csónokokon átkelnek a Dunán és nyomokban lángokba borulnak a házak. A szentendrei kis város is elpusztult, lakói beköltöznek a castrum sáncai közé és beomlanak a budai lankákon épült kis villák is.

A tábor falai még a múlt század közepén is magasán a föld felszíne fölé nyúltak, ásatásokat azonban nem végeztek ebben az időben. A csupasz romokat aztán lassanként megfodta az idő és a néhány kiágaskodó torony eltűnt a gyümölcsfák, meg a dombok déli oldalára plántált szőlőtőkék között. A század elején a Duna mellett elterülő öreg város kinyújtózik a dombig és parcellázni kezdi a szőlőket. A házalapozási munkálatok alkalmával előkerülő leletek fölhívják a régészeti intézet figyelmét és a harmincas évektől kezdve már kisebb ásatásokkal próbálják feltárni a római tábor, amelynek nagyobb részét azonban csak most, az idei őszön ásatja ki Nagy Tibor dr., a feltárási munkálatok vezetője, vitéz Petheő Sándor dr-nak, Szentendre polgármesterének támogatásával.

Másiélezer év előtti tűzvész nyomai

Itt állunk a római úton, amelynek méteres élű köveit nem tördelte szét az elmúlt tizenhat évszázad. Előttünk a főbejárat két hatalmas tornyának alapkövei meredeznek. Valamikor nyolc méter magasra emelkedett ez a kaput védő két torony, ma alig félméteresek a mohos romok. Az alapkövek maradtak csak meg, de ezek tökéletesen megőrizték régi májukat, még a torony belsejébe vezető grádics deszkapallójának nyomait is tisztán láthatjuk a kőlapokon. A tábor keleti főbejárata, a porta praetoria még a római időkben elpusztult. A hatalmas építmény alapkövein tisztán láthatók annyi évszázad után a barnásfekete égésnyomok. Szörnyű tűzvész pusztíthatta el az egész tábor. A felépülő új kaputornyokat már jóval vastagabba, erősebbre építették a katonák a két patkóalakú új torony került a tábor hátsó bejárata elé is.

Ezt a kaput ismeretlen okokból később befalaztatta a tábor vezetősége. Sürgős szükség lehetett a befalazásra, mert a katonák sebtiben összehordott kövekkel, feliratos táblákkal, oltárokkal töltötték be a hatalmas rést. Ezek a leletek a mostani ásatások alkalmából sorra előkerültek. Többek között itt hoztak felszínre egy gyönyörű oltárkövet, amely kézzelfogható adatokat nyújtott a kutatóknak a tábor megszűlve tartó csapat történetéről. A homokkőből készült oltárkövet Julius Victor, az ezres létszámú, Antiochiában sorozott szír ijjász csapat egyik különítményének lovasa emelte a lovas századok géniusának és az istállók istennőjének, Eponának tiszteletére. A latin szöveg alatt tisztán látható a felállítás dátuma is. A nemes lovas 241 június 1-én teljesítette az isteneknek tett fogadalmát.



Megrendelhető a STÁDIUM könyvkiadónál, V., Gróf Klebelsberg-utca 29. STÁDIUM könyvesbolt, VIII., József-körút 5. PFEIFER FERDINAND könyvkereskedés, IV. ker., Kossuth Lajos-utca 5.

Ara P 5.20



Megrendelhető a STÁDIUM könyvkiadónál, V., Gróf Klebelsberg-utca 29. STÁDIUM könyvesbolt, VIII., József-körút 5. PFEIFER FERDINAND könyvkereskedés, IV. ker., Kossuth Lajos-utca 5.

Ara P 5.20

Központi iütés a föld alatt

A dombon 215 méter hosszúságban és 135 méter szélességben elterülő tábor centrumában épült a tábor parancsnokának, a praefectusnak lakása. Ez a négyszögletű, de keleti oldalán nyitott ház volt a tábor középpontja. Az épen maradt alapok még most is biztosan megmutatják beosztását. Bejárjuk a Duna felé eső keleti részt, ahol a praefectus szobái voltak. Ezen a fronton középtűt látok egy 14 méter hosszú, 9 méter széles helyiséget, ahol a régészek megállapítása szerint, a tábor szentélyét rendezték be. Itt állottak az istenek szobrai és a császárok képmásai. A tábor szentélyébe csak a praefectusnak volt szabad bejárni. Ő végezte el az istenek ünnepein és a császár nevenapján a házi istenek oltárán az áldozatokat. A főtisztek ezalatt a szentélyből nyíló belső udvar még ma is megmaradt kőkövén álldogáltak, míg a szigorú sorrend szerint, a katonák csak az átriumnak nevezett külső udvaron tartózkodhattak. A 33 méter hosszú és 28 méter széles parancsnoki épület nemcsak lakásul szolgált, de magtára és fegyvercsarnoka is volt egyben a tábornak. A szentendrei dombon megmaradt parancsnoki épület egyedülálló Magyarországon. Óbudán ugyan a hatalmas aquincumi táborban még 1889-ben tizenegy legatusoltár nyomán rábukkantak a praefectusi

épültre, de nem tárták fel, úgyhogy beosztásuk tekintetében külföldi analógiára voltak utalva a magyar régészek.

A parancsnoki épület falaiból azonban csak az alapok maradtak meg, de ezek is sejtetik az épület nagyságát.

Jóval többet látok a tábor egyik decuriojának lakásából. A föld felszíne alá több mint két méterre eltemetett falak egyes részei teljesen épen maradtak. Jól kivehető az ugyancsak hosszúságos szobák, a vöröses terrazzo-padló, sőt a falak romjain többhelyütt megmaradt azok festése is, amint a sárga alapszínre geometrikus vörös csíkokat rajzoltak a katonaszobafestők. A decurio lakásának legnagyobb érdekessége a teljes épületben feltárt fűtőberendezés. Az épület egyik szélső helyiségében helyezték el a hatalmas kemencét s az itt felhevített levegőt vezették aztán a szobák vakolatlan falai előtt majd a mennyezeti húzódo függőleges téglacsövekbe. A lakás keskeny szobáiban jól látom a falak mellett húzódo téglafűtőtesteket, amelyek meletet adtak a fázékony, a Duna-Tisza köze és a Dunántúl zord éghajlatához nem szokott déli embereknek.

A mindjobban megerősödő barbár betörések erősen megrongálták a sok méter magas falakat. A tábor mellett elterülő város is elpusztult a barbárok kíméletlen támadásai nyomán, lakócai bemenekülnek a táborba, amely akkor már egyébként tele van polgári elemekkel, hiszen Septimius Severus óta megengedték a katonáknak, hogy családjaikat is a tábor falain belül telepítsék le. Erről tanuskodnak az ásatások alkalmával előkerült -ői hájtúk és fésűk. Később egyre erősödik a barbárok támadása és a hanyatlóellen lévő birodalom szabad prédának hagyja Pannoniát. Elárvul a szentendrei tábor is, falai között, a tornyokban néhány félvad család épít sárkunyhókat.

Gergelyffy Sándor

meg csak igazán a ház; akik vígjátékra gyűltek, most drámát szimatoltak. Keresték Titit, a padláson, pincében, telefonon, azt hiszem, még a rendőrséget is mozgósították. Végül szétszaladtak, — ne félj, azért maradtak néhányan! — Már-már arra gondoltam, hogy én is kereked oldok... Ekkor csengették, s belépett a fiú.

Radzsi elhallgat. Cigaretát rendel, feláll, átül egy másik székbe, ismét beburkolódik takarójába. És mint a varrónő, aki szűken mért szövetből szab, szikár testén körülményesen eloszlja a drága tavaszi napfényt.

— Művész-szünet? — ingerkedik Géza.

Radzsi folytatja: — A hollandus határozottan rokonszenves ember volt. Heten maradtunk, amikor megérkezett. Valamit hazudtunk neki, elég ügyetlenül: „Titi fogorvoshoz ment, gyökérgyulladás...” — ilyesmit. Hendrik leült, kínos beszélgetés indult meg időről, hóról, térről... A társaság versenyt fecsegett, hogy feledtesse Titit. Elmondták élet-történetüket, gondoljaikat, felsorolták őseiket és a neveletlen emberek következtelenségével, legfőképpen titkaikba beavatták Hendriket. Völegényként bántak vele, mielőtt megismerhette volna menyasszonyát. Szerencsére Hendrik nem sokat értett a szóáradatból, az ajtót figyelte, sápadt volt, szenvedett, küzdött, dühöngött. Elakadt lélekzettel lestük kínlását... Megkínáltam egy pohár barackpálinkával, — megszeretett érte.

— És Titi? — kíváncsiskodott Géza.

— Titi sehol nem volt, — folytatja a Maharadzsa. — A hírnökök itt sem találták, ott sem. Detektív-sógorok és távolbalátó nagynénik irányították a nyomozást... A vendégek végre büntudattal, egyenkint elhagyták a házat. De a hollandus maradt, keményen, elszántan, összeszorított ajakkal. Tettszett nekem a fiú: nem adta fel jogát... — Éjfélkor kitérült az ajtó. Titi besurrant. Azt hitte, üres a csatatér. Belépett, ma is emlékszem rá, vállára vetett macskabundával, kék ruhában, csillogó szemmel. Jött lábujjhegyen, ezüstszőkén, hetykén; szép volt. Lebegve jött, imbolygott. Rógtón láttam: becsipett. Ismerned kell Titit, sohasem iszik többet egy pohár szesznél; szeles, de vigyáz magára. Hendrik egy magasztalójú karosszékben ült, a lány nem láthatta.

— Titi színészkedett. Azt játszotta, mintha meg akarná lepni a vendéget. Hendriket, aki természetesen már régen elment. Ő kifogott rajta, ravasz Titi! Lábujjhegyen jött, ajkára illesztett ujjal, édes, szemtelen vigyorgással és szerelmes fintorokkal; a szék mögé settenkedett, Hendrik széke mögé, mintha váratlanul át akarná ölelni a völegényt... — És ekkor felállt a fiú. Ott állt Titi előtt. Titiben elhiült a vér, megtáborodott. — „Maga? Maga itt van?” — hebegte. — „Igen.” — felelte a fiú egyszerűen. A lány erőt vett remegésén: — „Isten hozta, Hoogvliets úr!” — mondta gúnyosan, szertartásosan. Nevetett. Azt hittem, hogy a fiú menten megveri. Szikrázott a szeme. — „Hoogvliets úr?” — kérdezte. És még

egyszer: — „Hoogvliets úr? Igy mondja?” — „Hoogvliets”, — rebegette szelidebben a lány. Hendrik a szemébe nézett: — „Titi!” — A lány feje lassan lekonyult: — „Hendrik!” — mondta gyerekesen. És utána valami turbékolásszerű hang tört fel a torkából, nevetett és sirt is. — „Titi!” — kiáltott a fiú. — „Kislány... Kis magyar lány! Kedvesem!” — És a válasz még lágyabb, még gyengédebb: — „Hendrik!...”

— Lesütöttem a szememet. Tudod, milyen szemérmes vagyok. Amikor megint rájuk mertem nézni, Titi feje a fiú vállán volt. Mindnyájunk előtt... Másnap elővettem a lányt. Faggattam, óvtam, kintoztam, mit akar? Szereti Hendriket? Mindegyre csak azt felelte: — „Nem tudom.” — „Mi lesz?” — firtattam. — „Hozzámegyek. Nem tehetek egyebet, Radzsi. Fogalmam nincs, mi vár rám! Maga tudja legjobban, Radzsi, hogy nem akartam... Ha a véletlenek is ellenünk szegődnek, fel kell adnunk a harcot!...” — Akkor vallotta be Titit, hogy egész este a varrónőjénél rejtőzködött, őt is barackkal erősítették.

— Az eljegyzés után Hendrik elutazott, csak az esküvőre jött vissza. Én voltam az egyik tanu. A fiú állást kapott egy haarlemi cég itteni képviselőténél. Pénze is volt, csinosan laktak. Később nem háborgattam őket... Ismerem a szerelmeseket, hálátlanok!... Hendrik sokat utazik, most is üzleti ügyei után járhat... — Polytasd! — biztatja Géza.

— Kész, — fejezi be röviden a Maharadzsa.

Karácsonyi ajándék!



Ara P 5.20

Olasz hadijelentés az albániai és afrikai harcokról

Róma, december 9.

A Stefani-iroda hétfőn délben az olasz főhadiszállás következő hivatalos jelentését tette közzé:

A görög harcok a kilencedik hadtest szakaszán csapataink ismételt ellenséges támadásokat vertek vissza és többhelyütt sikeres ellentámadásba mentek át. A tizenegyedik hadtest ember- és anyagvesztés nélkül végrehajtotta az elrendelt visszavonulást Argyrocastrótól és a szomszédos kevésbé jelentős helységektől északra húzódo vonalba.

Légiőrök kedvezőtlen légköri viszonyok mellett bombázta Santa Maura és az artai öböl katonai célpontjait. Az előző közleményben említett súlyosan sérült ellenséges repülőgép roncsait megtaláltuk; a repülőgépvezető angol tiszt, aki ejtőernyővel ugrott ki a gépből, súlyos sebesülten fogásba esett.

Északafrikában Alam Rabiától délkeletre tűzérési tüzzel megfutamtottunk egy ellenséges gépesített hadosztályt.

Ellenséges alakulatok támadást intéztek Tripolisz légikikötője, valamint Zanzur és Tarhuna községei ellen; csekély anyagi káron kívül egy halott és öt sebesült a veszteség.

Más ellenséges repülőgépek megtámadták Benghazi repülőterét, ahol egy hangárt megrongáltak, továbbá Ain Gazalát, ahol nem értek el semmi eredményt. Három ellenséges repülőgépet vadászgépeink, egy negyediket a tengerészet légléharító ütegei lötek le.

Keletafrikában a Gallabat és Gerille ellen intézett ellenséges légitámadásoknak néhány halott és sebesült esett áldozatul; a Mojale és Mega ellen intézett légitámadások sem veszteséget, sem kárt nem okoztak.

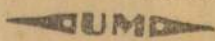
Belgrád, december 9.

Magánjelentések szerint a hétfői nap folyamán az olasz-görög front egész hosszában mindenütt fokozódott az olasz ellenállás. A görög csapatok ugyan az Ochridai-tó partvidékén és a moszkopoljei hegyekben támadásokat kíséreltek meg, amelyek azonban kudarcba fulladtak. Podgradectől északra a délelőtt folyamán a görög csapatok heves harcok közben el akarták foglalni az Ochridai-tó partján fekvő Udaniste falut, de az olaszok minden támadást visszavertek. Délután a rossz idő miatt csak tűzérési tevékenység folyt. Az olasz csapatok a Szkumbi és a Devoli folyók völgyében is megállították az előnyomuló görög egységeket.

San Giovanni di Medua, albán kikötőben, hír szerint, újabb olasz csapaterősítéseket és nagymennyiségű hadianyagot tettek partra.

Kairó, december 9.

A Reuter-iroda jelentése szerint hivatalosan közlik, hogy az előretolt angol erők a nyugati sivatagban széles arcvonalon érintkezésben állnak az ellenséggel.



Az állami tanítók helyzetjavítást kérnek

Az állami tanítók és óvónők országos egyesülete most tartotta közgyűlését Galla Endre elnöklésével. A kultuszminisztérium képviselőjében Bereczky Elemér miniszteri tanácsos jelent meg, ott volt még vitéz Barnabás István tanügyi főtanácsos, Csontai Győző tanügyi titkár, Berkényi Károly, az egyetemes tanítószövetség elnöke és még mások. Galla Endre megnyitójában megemlékezett a kormányzó névnapjáról, majd a mai időkhöz méltó kötelességteljesítésre hívta fel a tanítókat. Beszámolt erdélyi útjáról és megállapította, hogy az ottani magyar tanítószövetség úgy nemzethűség, mint nevelő-oktatási szakudás terén példaadóan illeszkedik be az anyaországi tanítóegyesületi életbe. Ráthonyi Lajos felszólalásában szükségesnek mondotta, hogy a tanyai iskolák mellé kis gazdaságokat szervezzenek, ami függetlenül a tanítót és tekintélyt adna a nevelésnek. A tanyai népoktatás színvonalának emelése a legbiztosabb eredményű fajvédelem. Csernay Mátvás és Ferenczy Kálmán a tanyai tanítók erkölcsi és anyagi helyzetének megjavítását sürgették. Kérék Péter főtábornok megállapította, hogy a nyolcosztályos népiskolával jelentős lépés történt a megosztott népiszkola megszüntetése felé. Mielőbbi, gyors felállítását nemzetgazdasági okok sürgetik. A tanév megrövidítése kizárja a népoktatás színvonalának emelkedését. A továbbiakban kérte, hogy utaljanak ki pótlékokat a tanyai tanítóknak, szüntessék meg a régi helyettes tanítók sérelmeit, tegyék gyorsabbá az előhaladást és nyissák meg a tanügyi igazgatási státust a tanítószövetség előtt. Szóvártette, hogy a tanítószövetség nem kap karácsonyi segítyt, holott épügy megérdemli, mint a többi közalkalmazott. Végül rámutatott arra, hogy a tanítói fizetések nincsenek arányban a minimális szükségletekkel. Többek felszólalása után Moldoványi Gábor alelnök befejező szavaival ért véget a közgyűlés.



- SZÖRMEMUFF** elegáns divatformában, mős. béléssel, fekete, barna és szürke színben 3.48
- SZÖRMEMUFF** csinos forma, húzózáras zsebbel, bélelt, fekete, barna és szürke színben 4.48
- LÁTCSÓ** kélszeres nagytásu, kö-zépcsavaros, pehelykönnyű (9 deka az egész) színházi forma, sláger ára 2.98
- KARÁCSONYFAÁLLVÁNY** vasból, minden faméretre alkalmas, állítható kerettel, zöld színben, örökös darab 2.44

MAGYAR DIVATCSARNOK

Gyülekeznek a nemzeti küzdelmek harcosai a visszacsatolt területekről is

Az országos nemzetvédelmi bizottság december 15-re nagygyűlésre hívta össze az ellenforradalom, a szegedi mozgalom, az egykori felkelő szervezetek, valamint a felszabadult területek önvédelmi mozgalmának résztvevőit. A felhívás az egész társadalomban élénk visszhangot keltett és a főváros és környéke után nemcsak a csonka ország, de a visszacsatolt területek minden részéről is tömegesen jelentik be részvételüket az elmúlt huszonkét esztendő nemzeti küzdelmeinek harcosai. A rendezőség Budapest, IV., Kaplony-utca 3. I. 6 szám alatti központi irodájának személyzetét ismételtén megerősítették a nagyszámú jelentkezés gyorsított felvételének biztosítására. Az ünnepség színhelyére egyébként csak zárt alakulatok vonulhatnak fel, úgy, hogy a rendezőbizottság kéri az egyéni jelentkezőket, hogy minden esetben közöljék, melyik mozgalmi csoport vagy szervezet alakulatában kívánnak résztvenni a nagy-

gyűlés és a felvonulás során.

Ungvár, december 9.

Az ellenforradalmi szegedi felkelő, továbbá a megszállott területen működött önvédelmi szervezetek december 15-iki budai nagygyűlésére és az azt követő hódoló felvonulásra a Kárpátalja minden részéről eddig mintegy kétezeren jelentették be részvételi szándékukat. Megható az a lelkesedés, amellyel a csehek ellen működött ruszin és hucul önvédelmi szervezetek egykori tagjai is csatlakoznak az ünnepségen résztvevő magyar csoportokhoz.

Kolozsvár, december 9.

A volt erdélyi magyar önvédelmi szervezetek vezetősége felhívja a Gyalu környéki tagozat tagjait, hogy a gyalui csoport szombat, december 14-én reggel 7 óra 05 perckor indul Budapestre a kolozsvári pályaudvarról, hogy részt vegyen a december 15-iki budavári ünnepségeken.

A vadember



írták: Kádár Erzsébet

Ezen a korafavaszi napon csak ketten ülnek a dunaparti kávéház terraszán, Géza és Radzsi. A korzón is kevesen járnak; többnyire nők, kíséret nélkül, gyors léptekkel. Délelőtti bevásárlásaik közben erre kerültek kortynyi tavaszrostolóra. A fákon olyan a lomb, mint gyenge csipke; a nők is fátyolt viselnek merevszélű szalmakalapjukon, kék és halványzöld, lebegő fátyolt. Levetették bundájukat, karsuk, hajlékonyak, akár a reszkető csipkés-kalapú fák. Akad egy-egy pár is; nem szerelmes párok, csak ismerkedők, rá-érők, — flörtözik van a napnak.

Géza vermutos poharát bámulja, a bor nemes, barnavörös színű és a higrózsaszín árnyékot a márványsztalon; Radzsi teljes mozdulatlanágban csorgatja magára a korai napfényt. Radzsi nevét talán senki nem ismeri; Maharadzsának becézik sötét bőre és lassú mozdulatai, meg barátságos szótlan-sága miatt, vagy röviden Radzsinak. Ő az első napozó az alig tavaszodó korzón; tétlenségét tevékeny életformává nemesítette. Radzsi jóbarát, önzetlenségéről titokzatos történeteket beszélnek; sokféle társaságba jár, barátai mindenhol számíthatnak rá, Radzsi mindenki szereti. Hallgatni is tud, akár egy bronzszobor.

De a bronzszobor hirtelen megelevenedik. Előrehajol:

— Megírom Hendriknek, — kiáltja.

Csinos szőke lány haladt el mellettük, őt fenyegette meg a Maharadzsza. A lány kövérkesz szkozsterriert vezet pórázon; öregedő gavalléria néhány lépéssel arrébb hóvirágot vett neki; ezt a jelenetet leste meg Radzsi. A lány visszafordul. Kedvesen válaszol:

— Az árulkodót megverik!

Radzsi feláll, kezét fog a párral. Néhány közömbös szót váltanak. Az után elbúcsúznak.

— Asszony? — firtatja Géza.

— Az a férje hollandus, mérnök-féle. Negyedéve elment. És mosolyogva teszi hozzá: — Fura történet! Érdekel?

— Halljuk a történetet! — unszolja Géza.

— Két éve... — kezdi Radzsi. — Hévízen nyaraltak, az anyját őrizte, az orvos fürdőket rendelt az öregasszonynak... Titi, így hívják a lányt, unta magát; azzal szórakozott, hogy elejétől végig elolvastott minden ujságot. Valamelyik lapban talált egy apróhirdetést: hollandi fiatalember egy csendes-óceáni szigeten él, vadak közt, évszámra nem lát európaiat... Így írja: „Leveleztem már angol, német, dán és svéd hölgyekkel, szeretnék megismerkedni egy magyar lánnyal is...” Titi tréfából válaszolt.

— Hollandusul? — kérdi Géza.

— Ördögöt! Németül. Sokáig leveleztek. Persze titokban, otthon nem

sejtettek semmit. Tavaly télen Titi felhívott telefonon; találkat kért... Akkor mondott el mindent. „Tudja, azt is megírtam.” — rebegte, — „hogy milyen szappant használok. Mindent, ami eszembe jutott. Szörnyű dolgokat!” — Aranyosan elpirult. — „Ez az ember kívülről, belülről ismer, jobban, mint az anyám, a testvérem!... Olyasmit is megírtam neki, amit senkinek se mondanék el... Mint egy naplóba... Azt hittem, soha nem találkozom vele. Most, Radzsi, valami borzasztót mondok: eladta a farmot. Jövő szombaton érkezik. Mit csináljak?” — Halálsápadt volt. — „Majd megnézzük a vadembert.” — mondtam. — „Köszönöm, Radzsi, éppen erre akartam kérni!” — Örömben kezemet simogatta. — „Jöj-jön el, Radzsi, hadd legyen egy józan ember is közöttünk!... Küldje el!... Vagy, mit gondol, szökjék meg előle?... Mégsem tehetem!... Radzsi, félek.” — kiáltotta, — „félek tőle! Megért?... És tudja, milyenek otthon! Rájuk nem számíthatok. Nem is csoda, úgy érte őket a hír, mint a jégeső.”

— Nem ismered őket, Géza; be kell mutatnom Titi családját: nővére zongoraművész, jó muzsik, de amolyan széplélek; a mama távoli rokonom, kedves, buta öregasszony. Apjuk nem él. Az Andrassy-úton, a liget táján van egy villájuk, kopott, elhanyagolt ház. A kert olyan, mint a vadon. Megijedtek a hollandustól, — tudod, ezek a hajósnepek rendesek, félelmetesen rendesek! Titiék egyszerre neki-láltak tataroztatni, kőműves dolgozott, kertész nyeste a fákat; festettek, súroltak, egy hét múlva az egész város tudta, mi készül...

— És milyen a férfi? — türelmetlenkedik Géza.

— Várj! Majd rátérek... Február huszonkilencedikén történt, ma is emlékszem a napra, szökőév volt... Délután négyre rendelték oda. Titokban tartottuk a napot, azt akartuk, hogy ne legyen ott más, csak ők és én. „Közeli rokon, tanácsadó, félig-meddig családtag”, — úgy mutatnak be... A bécsi gyorsal várták. Öt-re hemzsegtek a vendégek a házban. Nem tudom, hogyan szállt el a híre, — a cselédek fecsegték-e, vagy Titiék árulták el az eseményt? Olyan rokonok, barátok, ismerősök is beállítottak, akiket évek óta nem láttak. Még vidékről is érkeztek... Olyan arccal léptek be, ötkor, hatkor, hétkor, hogy... „most meglátjuk a csodát!” A komolyabbakat is megejtette a lát, álarcosbál-hangulat szállta meg őket, azt hitték, minden szabad. Tudod, Géza, a tapintatlanság is ragályos, akár az ásitás. Tréfákat gyártottak, amelyekkel az ismeretlen völgyégyre célozhattak, s csiklandós történeteket meséltek a gyarmatokon élő fehérekről. Elmentek, visszajöttek, egyikük fejjörsöt kapott, a szomszéd szoba pamlagán berendezkedett, onnan lesett át a szalónba. Igen, nem mondtam, a nap hőse késett. Hőfuvás volt, elakadtak a vonatok... Soha nem felejttem el Titit, szép volt ezen a napon, égett, lángolt, szikrázott az idegességtől, az ilyen kissé unalmas szóképek jól áll az izgalom... Időnként rámlézett, kétségbeesetten, dühösen, végül diadalmasan... Nem értettem... Felállt, kiment a szobából; azt mondta, megnézi a vacsorát. Nem jött vissza. Nyomtalanul eltűnt. Ekkor elevenedett

Jelenet a Nemzeti Küzdelmek Harcosai című művekből

Stop. Now -

Take my staff

Frank Jones



1777

VASÁRNAP

20

Kath. Val. Felix
Prot. Jolán

HÉTFŐ

21

Kath. B. A. bem.
Prot. Olivér

KEDD

22

Kath. Cecília
Prot. Cecília

SZERDA

23

2. 8. II 4998

SZENTPÉTER János festő. • Papa 1896.
A bécsi iparművészeti iskolában ta-
nult. A világháború alatt orosz hadi-
fogoly volt. Gyűjt. kiállításai rende-
ztek 1936. a Nemz. Szalonban. Impresz-
zionista. Dákn (Veszprém vm) él.
Téli nap c. olajl. a Szépművészeti Mu-
zeumban.

1872

MALANGNY

II. MAGYAR FILATELISTA NAP
BUDAPEST 1925 DECEMBER 12-14



Viktória-nyomda.

Szente János

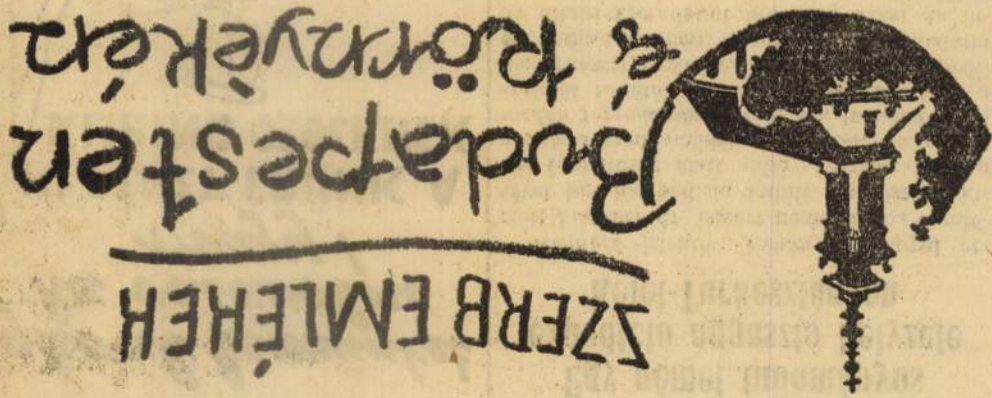
Feladó:

MAGYAR MŰVESZET

1926. 126

1932 64

LEVELEZŐLAP



Budapesti népi kézművesek és kőművesek

Magyarországi szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A Szent Abraham leiki templom

A telepesek a Szent Abraham-leiki kolostor romjain építettek fel, valószínűleg 1487-ben, gót stílusú templomukat s ezzel a szerb történelmi emlékek...

A templom körül temetkeztek Ráckeve és környékén a XII. században... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A Tabán

A Tabán... A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

A szerb emlékek... Budapesti népi kézművesek és kőművesek... A szerb emlékek...

Karagyörgyevics Símká lejedelm háza

Még egy rendkívül érdekes szerb vonatkozóan van Pesten, ez az Arany János-korából származó Karagyörgyevics Símká lejedelm háza volt.

Blaso és Tomosevic kávéháza

Buda festővárosának, Pestnek is voltak kávéházak a Csarnok utcáján a Blaso és Tomosevic kávéházak.

A Szentendrei hettemplom

Budapestnek ma 450 szerb lakosa van. A Szentendrei hettemplom a szerb emlékek...

MAGYAR BUTORBERAKTÁROZÁS VACUUM CLEANER KÜLÖN FÜLKÉK ES EMELETI KÖZÖS HELYSÉGEK

Advertisement for vacuum cleaners with text: 'MAGYAR BUTORBERAKTÁROZÁS VACUUM CLEANER KÜLÖN FÜLKÉK ES EMELETI KÖZÖS HELYSÉGEK' and 'Kövessé a zöld vonalat'.

Advertisement for 'SZÖVETKEZETI BOLT' with text: 'SZÖVETKEZETI BOLT ARNYA HANGYA KÖTELEKÉBEN'.

Handwritten note: 'Keményi népi templom'

SZENTE JÁNOS

109a Kutvölgyi-ut

700.—

Nemzeti Szalon

Tavaszi Szalon

1881

535.

1905.

Ledenaranka

III
249 (3553)
819 (44)

esse.

~~116~~ *116*

Álló királyfit a feléje közeledő ledar-
ny kardjába dőlőn, melyet szivének
ról két tündér ~~szív~~ az ágaskodó szár-
rendeltetése, hogy ~~11~~ Tündér Ilonához

A Magyarok

5 cm.

7-iki 20578 sz. leirattal 1000 K-án.

233

Szente János

Született Pápán 1896-ban. A középiskolai tanulmányok után az Iparművészeti iskolát látogatta egészen 1915-ig amikor bevonult és hosszú időt töltött orosz fogságban, amikor hazakerült a képzőművészeti szabadiskolában és Nyergesújfalun, majd később visszament szülőföldjére Veszprém megyébe és mostan is Dákón a szabad természetben dolgozik. Piktúrájában az impresszionizmushoz áll legközelebb, nem a természet vélelten esztétikus-ségei érdeklik, hanem az élő természet a maga konstruktív egészében és monumentálisításában.

386 Batthyány kastély (Dáka)	4000
387 Falusiház dombról	mg tul.
388 Kert télen	5000
389 Téli táj a Dákai parkból	5000
400 Kődös téli idő	5000
401 Márciusi táj	4000
402 Hársfák	4000
403 Tájkép tehennel	4000

Szente János
János

Nemzeti Szalon 1926. márc

48. csop. kiáll.

404 Parkrésztlet	4000
405 Csóti ut	3000
406 Anyám arcképe	4000
407 Dákai templom	3000
408 Ország ut	5000
409 Tavaszi hangulat	4000
410 Gyümölcsfák	3000
411 November	3000
412 Kék kendős nő	5000
413 Falurésztlet	4000

Viktor irányítása mellett. Sok tanulmányutat tett Franciaországban, főleg Itáliában. A hazai tartalaton eddig főleg grafikai műveikkel szerepelt.

Olajfestmények :

360	Hóesés	2000
361	A görög negyed Philippopolban	2000
362	Önarckép	3000
363	Kirdjali	1000
364	Esős napnyugta (Bellovo-Bulgária)	5000
365	Téli alkony	5000



Gr. Somssich Tihamér
borgazdasága Részvény Társaság
Különtetett borai a legfelsőbb körök
asztalának díszre.

Palackoniteltetés
VI. Teréz-körut 9
Telefon 142 — 85

Legközelebbi kiállításunk :

Erdei Viktor

a vízvázalástól hátunk mögött hagyva a Fekete-tenger folyamhálózatát, kanyargunk le az Adria vízrendszeré felé. A csaknem 2000 méternyire emelkedő Jahorina lejtőin a fenyőerdők tövében dúsan tenyészik a páfrány és szemünket gyönyörködteti a buja vegetáció. Megállunk egy pillanatra Pále állomásán, ahol modern szállodák, szép villák pihennek a fenyők árnyékában és a havasi legelők zöld selyempázsitján s máris indulunk az egyre kopárabbá váló hegyoldalakok felé, melyeknek lábánál, valahol lenn a mélyben, láthatatlanul kanyarog a Miljacsa vize.

Egy forduló s mint hatalmas kínai falak, szemben a szürke hegytetőn feltűnnek egy ősi erőd kökeretei. Ujabb forduló s odalenn, sokszáz méterek mélységében, kinyílik egy völgynek hirtelen kitáguló lapálya. Patak kanyarog végig rajta, a délutáni nap fényében megcsillanó ezüstszalag, dombok szakadnak le a magas hegyoldalakból, hogy a patakpartra tolongjanak, a völgyben pedig szélesen szétfolyna, dombok hátára, hegyek oldalába kapaszkodva, mindent belep a házak tengere. Házak, házak minnütt, kicsinyek és nagyok, szélesen terpeszkedők, és egymás mellett szerényen megbúvók, egyetlen széles, nagy, hullámzó, hánykolódó, fodrozó kóarádat. Tornokok nyulnak belőle az ég felé, sötétzöld, mozdulatlan ciprusok és halványzöld kupolák, meg vagy száz karcsu, hófehér minaré.

És ennek a hegyoldalakra kuszó háztengernek hullámai felesapnak egészen mihozánk, a magasban húzó vasutvonallig. A vonat merész lejtéssel kanyarog, egyre alább és alább ereszkedik, végül is aztán leér a völgy mélyébe, hirtelen nagyot kanyarog s mint aki jól végezte dolgát, büszkén megáll egy pályaudvar perronja előtt. Megérkezünk Szarajevóba, a bosnyák hegyek közt ittmaradt Orient színes, varázsos fővárosába.

Fehértáji Tibor.

Ki mit mondott?

Június 18-án.

1719.

Mikes Kelemen írja törökországi leveleiben: „Az irta volt kéd, hogy már ért franciául. Bár ami földünk azon volna, hogy idegen nyelvre tanítatják a gyermekeket, de az olyan állapottal oly keveset gondolnak, hogy még csak az írásra és olvasásra sem kényszeríték a leányokat, hogy ha csak azoknak nem volna arra kedvek — azt a két dolgot pedig egy nemes leánynak nem csak ilik, de szükséges tudni. Azon kívül, hogy holmi jó könyveket olvasson; de mi csoda szükséges egy nemes asszonynak, hogy az az ura távollétében az urát mindenről tudósíthassa és az ura levelét elolvashassa. Nem lehet mindenkor olyan ember mellette, akivel irathasson; de ha szinte volna is, a férfi nem csak a hágy-mákról és a dézsma borrhól kívánna írni a feleségének, hanem más egyéb eseményekről, szeretetből származó gondolatait is leírni, ha a felesége tudna írni és olvasni.“

1815.

„A francia gárda meghal, hanem magát meg nem adja.“

E hirnevessé lett szállóigét gróf Cambonne Péter francia hadvezérnek tulajdonítják, ki azt a waterlooi csatában (1815 június 18-án) mondotta volna az angoloknak, kik megadásra szólították fel. Cambonne mindig tiltakozott ezen mekedota ellen és haragudott érte, mert hiszen a waterlooi csatában nem halt meg, hanem megadta magát. Elfogatása pillanatában nem mondott egyebet, mint hogy hozzanak felesert, aki sebeit bekötözi. Ennek a szállóigének kitalálója egy Rougemont nevű újságíró, ki ezt a mondást az ütközet után való nap az „Indépendant“-ban kinyomatta. — Cambonne tábornok nantesi szobrán mindezeknek dacára ez a felirat olvasható.

Június 19-én.

1849.

Lüders orosz tábornok a tölgyesi szoroson való bevonulása előtt proklamációt intéz: „Erdély lakosságához! Lázdás pusztit szép hazátokban. Ez a zavaros állapot tovább nem tarthat, azért sietünk, hogy országotokban a rend mielőtt helyreállítsák. Harcvágyó csapataimmal hazátok földjére lépek tehát. Üdvözlök mindenkit, aki rend és törvényesség útjára visszatér. Igazság és engedelmesség a jelszavunk. Ki ezen felkínáltsomat gunnyal mellőzendi, rettegjen a büntetés-től, mely kéréltelhetlenül utól fogja érni.“

—6—s

Miről beszélnek a pusztuló szentendrei szerb templomok?

Érdekes adatok a magyarországi délszláv települések történetéből

Közvéleményünk fokozódó érdeklődéssel és növekvő rokonszenvvel kíséri a magyar-jugoszláv viszony kedvező alakulását. Kapcsolataink a szerb nemzetel évszázadosak. Árpád-házi királyaink szoros vérségi és családi kapcsolatban állottak a középkor szerb fejedelmeivel és ezek a délszláv uralkodók a bizánci, majd később a török nyomással szemben természetes hátvédjükként érezték Magyarországot. Szent István birodalmának már a XIV. század végén voltak szerb alattvalói. A rigómezei csatában összeomlott szerb birodalom arisztokráciája, népi tömegei Magyarországot tekintették támaszuknak, Magyarország volt számukra az a terület, ahová népi egységük és nemzeti karakterük teljes megóvására bizalommal húzódhattak vissza. Nem szólnak azokról a küzdelmekről, amelyeket az oszmán hatalommal a Balkánon való megjelenése óta együtt folytattunk a nyugati keresztény kultúra védelmében.

A töröknek a Balkán-félszigeten való fokozatos előnyomulása a szerb népet arra kényszeríti, hogy az akkori még nagyhatalmat jelentő magyar királyság területén keressen menedéket.

Érdekes a szerb menekült települési módja. Az egykori Szerbia bármely te-

riületéről érkezett is valamelyik csoport új otthonába, templomot építettek és azt rendszeresen azzal a névvel látták el, amely utalást jelentett arra a területre, ahonnan elmenekültek. Ilyenformán mintegy a templom volt az, amely évszázadokon át fenntartotta a menekülés emlékezetét és őrzője volt a helyi hagyományoknak. Így a Szentendrén települt szerbek hét temploma őrzi emlékét annak a hét menekült csoportnak, amely az egykori Szerbia területéről szakadt ide.

A Szentendrét eljutott csoportot maga Csarnojevics Arzen patriarka vezette, aki ezt a helyet azért választotta, hogy közelebbről tárgyalhasson azokkal a királyi és császári hatóságokkal, amelyek a szerb település ügyeivel foglalkoztak. Csarnojevics patriarka 1706-ban Bécsben halt meg, ahonnan holttestét egy dunai hajó fedélzetén a krusedoli (szerémi) zárdába szállították. A koporsót szállító hajó a Duna partján kikötött mindazonokon a helyeken, ahol szerbek laktak, így Szentendrén is. Ezt a helységet az egykori források igen alkalmas helynek tekintik a letelepedésre és rámutatnak arra, hogy megfelel mindazoknak az életfeltételeknek, amelyeket a szerb nép az óhazában élvezett.

Földbérlet perzsaszőnyegért

A szentendrei első szerb telepesházak közvetlenül a Duna partján épültek, többnyire fából. Ugyancsak a folyó partján építették fel a község első templomát is, — körülbelül a mai hajóállomás helyén — és a templom falai között helyezték el Lázár cár holttestét, amelyet 1699-ben a karlovici béke megkötése után a szerémségi Ravanica kolostorba vittek, ahová a szerbek ma is kegyelettel zarándokolnak.

Szentendre és határa gróf Zichy István tulajdona volt, aki 1700 január 1-én kelt latinnyelvű levelével évi 1000 forint bérért és hat darab, egyenként 140 forintért megváltható perzsaszőnyegért adta bérbe a lakosságnak ezt a területet. Néhány évtized múlva a szentendrei szerbek azonban már panaszkodnak a gróf utódaira és azzal vádolják őket, hogy nem tartják be a szerződést. 1738 januárjában a szerződés annyiban módosul, hogy a szentendrei évi 3800 forintot és 50 kilogramm kávé fizetnek bér fejében. 1773 augusztusában 6000 forint összegben állapítja meg a királyi levél a bérösszeget, amelyet évenként május 24-én az óbudai földesuri pénztárba egy összegben kellett befizetni.

Mária Terézia vásártartási joggal

ajándékozta meg a szentendreiakat. A kedvezően alakult viszonyok folytán Szentendre városi igazgatása önállósult a földesuri joghatóság alól. Szentendrét 1735-ben négy prétor (bíró) igazgatta: egy római katolikus vallású, akit a magyarok, németek és dalmátok választottak és három szerb, akiket a szerb többség jelölt. Később az egész lakosság egy tanács hatósága alá került, élén a polgármesterrel. Egyházi tekintetben a város a templomoknak megfelelően a következő paróchiákra oszlott: belgrádi (püspöki), görög, tyrovacska, pozsarevacska, opovacska, preobrazsenszka (Ur színe változása) és az izbégi paróchiára.

Nagy szerepet játszottak az ország akkori kereskedelmi életében a szentendrei kereskedők. Összeköttetések voltak Konstantinápolyval, Szalonikival, Fiumével, Béccsel, Prágával, Lipcsével és Krakkóval. II. József nagy diesérvet emlékezik meg róluk, mint olyanoktól, akik „az állam nagy hasznára valóban nagy kereskedést üznek“.

Fejlett ipari tevékenységükkel szolgálták a hazai iparosodást és így érthető, hogy a rácszág nemcsak Szentendrén, hanem az ország egyéb települési területein is gyorsan gazdagodva korán ki-

KERESZTÉNY NAGYVÁLLALAT könyvelőt

keres azonnali belépésre.

Feltételek: öskeresztény származás, magyar állampolgárság, legfeljebb 35 éves életkor, a német nyelv ismerete szóban és írásban. * Írásbeli ajánlatokat «Nagyvállalat L.» jelige alatt Rudolf Mosse r.-t. hirdetővállalat, VII., Erzsébet-körút 23. továbbít.

emelkedett az öt körülvevő társadalomból. Gazdag kispolgári réteget alkottak, amelynek tagjai híresek voltak üzleti becsületességükről, kitartásukról és szíves gazdagodási vágyukról. Ezt a polgárosodott szerb világot festi élénk színekkel a szentendrei származású Ignjatovic Jakab szerb író, a szerbek Jókaija, aki regényeiben és elbeszéléseiben érdekes figuráit örököltette meg ennek a társadalomnak.

Ebből a korból maradtak fenn Szentendrénél jellegzetesen szerb, többnyire egyházi vonatkozású műemlékek, többek között azok a keresztek, amelyeket a különböző kereskedő és iparos céhek emeltek. Most is fennáll még az a XVIII. századbéli vörösmárvány kereszt, amelyet a pestis megszűnésekor a kereskedő testület építtetett.

Az anyagi jóléttel párhuzamosan fokozódnak kulturális igényeik is. Így például a szentendrei szerbek 1744-ben iskolák felállítását szorgalmazzák a karlócai nemzeti kongresszuson. Kívánják, hogy a nép költségén legalább két-két ifjút küldjenek külföldi tanulmányutra és hogy a püspökök egyházmegyéjük területén saját költségükön iskolákat létesítsenek. „Minderre azért van szükség“ — írják kérvényükben —, hogy: „a mi népünk is a saját és nem idegenek száján át kezdjen beszélni“.

Szentendre a szerb művelődés gócpontja

A mai görög templom mellett még most is áll az az igen szép és tekintélyes épület, amely a szerb iskolázásnak volt gócpontja. Homlokán a következő felirat olvasható: „A járhatatlan vadonokat átváltoztatva az emberek kellemes otthonává, ezt a nemes tudományoknak szentelt templomot emelte a nemzetét szerető szerb-görög nem egyesült hitvallású hit-

GLOBAL molypusztító
Furakttár:
Molnár és Moser
Petőfi Sándor-utca 11.

község, Szentendrén, évszázados beköltözésének harmadik évében, 1793-ban.“

Szentendre szerb lakossága a XVIII. század végétől a XIX. század elejéig élte fejlődésének virágkorát, ettől kezdve azonban a lassu hanyatlás folyamata figyelhető meg. A bővérű, vállalkozó kedvű, dúsgazdag öregek nemzedékét a múlt század elején másik, fiatal nemzedék váltja fel, amely beleilleszkedve a magyar viszonyokba, egyrészt rohamosan magyarosodik, másrészt fokozatosan átveszi a műveltebb magyar nemzeti társadalom életformáit. Keveredve a német polgársággal és a magyar nemességgel, kiadja kezéből a legfontosabb kereskedelmi és ipari érvényesülési lehetőségeket és életét jóformán csak arra rendezi be, hogy élvezze vadont írtó, szorgos atyáinak, az akkori viszonyok között is legendás hírű vagyonát.

A régi szentendrei krónikák feljegyzik, hogy Mária Terézia, igen gyakran meglátogatta a kis dunaparti várost, amikor Budán időzött. Egyszer Szentendrén keresztül utazva, különböző testületeket fogadott, többek között a szerb hölgyek küldöttségét is. A szentendrei nagy zavarban voltak, mert a hölgyek között senki sem volt, aki németül üdvözölhette volna a királynőt. A legbeszédesebb szerb hölgy mégis vállalkozott a nehéz feladatra és a hölgyesapat élén a következő szavakkal köszöntötte Mária Teréziát: „Willkommen schön gute Kaiserin“. Mária Terézia mosolyogva fogadta a köszöntést és „től“ nyelven válaszolt. A krónika nem jegyezte fel, hogy a szokásos üdvözlő szavak elhangzása után miről beszélhettek még.

A gyorsan fejlődő Szentendre ma csak néhány kőben, néhány öreg épülettel őrzi ezt a letűnt időt. Hat (a hetediket megvették a protestánsok) szerb temploma közül már csak egyben tartanak istentiszteletet a beköltözötték nyelvén, amelyet mindössze husz család vall magának. Halott nyugalom s esend vette át ezek között a falak közötti birodalmát... A zárt kapuk mögött alszik a mult: ugyan, mint a ház, amelynek lakója meghalt s éppen most temették. A butorok, a tárgyak azon mód maradtak a szobában, ahogy az elhunyt azokat hátrahagyta...

Weller István

Nyári társasutazásaink luxusautókkal

M.N.B. 1205.sz. enged. alapján.

- 1** A GROSSGLOCKNERRE és ZELL AM SEEBE, 6 napos utazás. Útvonal: Budapest—Sopron—Semmering—Gesäuse alpesi műút—Zell am See a Grossglocknerre vezető magasalpesi műút teljes bejárása. Heiligenblut—Felső Dráva völgye—Willach—Vörthi tó—Pack hágó—Graz—Veszprém—Budapest. Indul: Júl. 2-án és 16-án, továbbá aug. 6-án és 20-án. Részvételi díj P **178.-**
- 2** SALZKAMMERGUT-ba és MARIA ZELL-be, 7 napos utazás. Útvonal: Budapest—Sopron—Semmering—Maria Zell—Lunz am See—Gesäuse alpesi műút—Bad Aussee—Bad Ischl—Hallstatt—St. Wolfgang—Salzburg—Gmunden—Melk—Wien—Győr—Bpest. Indul: Július 1-én és 15-én, továbbá augusztus 1-én és 15-én. Részvételi díj P **188.-**
- 3** AZ Ó-NÉMET VÁROSOKON ÁT A RAJNA VÖLGYÉBE, 12 napos utazás. Útvonal: Budapest—Wien—Salzburg—München—Augsburg—Ulm—Stuttgart—Heidelberg—Mainz — végig a Rajna völgyén — Rajna parti várak—Koblenz—Bonn—Köln—Wiesbaden—Frankfurt A.M.—Würzburg—Rothenburg o./T.—Nürnberg—Regensburg—Passau—Melk—Wien—Bpest. Indul: Július hó 9-én és augusztus hó 9-én. Részvételi díj P **378.-**

Második 7 napos kirándulás a Felvidékre és Kárpátaljára

Indulás: Július hó 2-án. Részvételi díj: P 145.—. Mielőbbi jelentkezést kérünk, mert csak 30 személy részére tudunk helyet biztosítani. Elsőrendű ellátás! Gyönyörű vidék!

Részletes felvilágosítások, prospektusok és jelentkezések:

Christophoros

a Nemzeti Ujság és Uj Nemzedék utazási és menetjegyjelöltője Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5. sz. Telefon: 18-78-52 és 18-95-33.

Motorvonattal a bosnyák hegyek között

MÉG JOSZERENCSE, HOGY VR-NYACSKA-BANJA után nem vitték tovább dél irányban. Mert ahogy a dolog elindult, még a végén talán az ipeki pátárcháról, meg a bitolji polgármesterről is kisütöttük volna, hogy magyarok. Így azonban Szerbia kellős közepéről nyugat felé forgatta a volánt a soffőr, letett a csacsaki állomáson és meg kellett elégednünk azzal, hogy ott a kis állomás háta mögött, egy ócsorgó katonától — idevetődött szabadkai legénytől — vegyünk bucsut, mint e tájakon utolsó őrszemétől a szétsodort magyar népek. De a sors aztán mégis másképp akarta. A földszintes állomás elé besiklott a mozdony nélkül robogó vonat: három azurkék színre lakkozott, áramvonalas iker-vagon, beszálltunk egyikbe, megkerestük fenntartott helyeinket s vártuk, hogy egyik utitársunk befejezze odalent eszméseregét a fiatal, feketeegyruhás állomás főnökkel és elindulhassunk. Egyszer aztán mozogni kezdtek a kerekek, mire barátunk kipirult arccal diadalmasan csapta be maga után a kocsi ajtaját:

— Uraim, az állomásfőnök is magyar volt!

A kerekek a síneken pattogni kezdtek, két oldalt a fák, bokrok egyre sebesebben iramodtak a hátunk mögé és robogtunk Sumádia dombvidékeiről nyugatnak, Bosznia legendás, romantikus hegyei közé.

A VÖLGY LASSAN SZÜKÜLNI KEZDETT s a két oldalt mind merészebben emelkedő hegyek között a Morava szélesen hömpölygő, sebes hullámaival egyszer csak magunkra maradtunk. Ülünk a modern panorámakocsi egymással szemberakott szélyében, bámultunk ki a széles tükörablakokon és nem tudtunk betelni ennek a völgynek egyre szilajabb, egyre regényesebb és mindig változó, mindig meglepetéseket kínáló szépségeivel. A hegyek oldalát, fel egészen a gyakran láthatatlan csúcsokig, vastag zöld lombtakarókkal gyönyörű, lombos erdők borították, közben helyenként sűrű síma részecskék bukkantak elő s ahol a völgy alján a hegyfalak kissé megtágláltak, feltört földcsékek ugrádoztak elénk, meg virágoskertek és piróstejtű házikók. Gyümölcsfák, öreg és frissen ültetett szilvafák integettek vidáman, néhol egész kis erdők, no és gyerekek, jókedvű, életerős kis lurkók, tucatnyi is minden ház előtt. Mert Jugoszláviában megbecsülik a szilvafát és nem ismerik az egykét. Mint még Belgrádban, büszkén mesélte nekem egy magasállású ur, a délszláv állam átlagos népszaporodása 1921 és 1931 között 16.84 százalékos volt, úgyhogy Oroszországot nem számítva, e téren egész Európában Jugoszlávia az első helyen áll. Mi, magyarok pedig a mi 9.22 százalékos arányunkkal csak messze hátul kullogunk a sorban...

NAGYRITKÁN, APRÓ FALVAK KÖZELÉBEN, megálltunk egy-egy szerény kis állomáson, egyszer aztán elértük Uzšice városát, ennek az egész vidéknek ipari és kereskedelmi központját. És itt bucsut vettek tőlünk a völgyek, elől a motor líhegő, ziháló tüdővel kapaszkodni kezdett, lassan kitarotán dolgozta fel magát a vízváltató meredek oldalain egyre magasabbra. Megdöbbentően szép, vad hegyvidéki tájak nyíltak meg jobbra s balra, a Zlatibor-hegység felső, festői vidékét szeltek át és megértettük, miért nem fogtak elénk füstölő gézmozdonyt. A motoros szerelvény, mint fürge, fáradhatatlan vakondok, perccenként furta be magát a hegyek oldalába, átsiklott rajtuk, néha bolondos kedvvel jókorát kanyargott bennük, hogy ismét kidugja fejét a napvilágra és vakmerően száguldjon át az utjába kerülő szakadékok fölött. Közülünk még a legbátrabb is szorongva ült a helyén, hideg futott végig a hátán és elszibbadt az ujjai, a szölye karfáját szorongatva, amint lepillantott a lábunk előtt megnyíló, hajmeresztő mélységekre.

A vasútépítés tudományában járhatlan szemében most váltak csak érthetővé e keskenyvágányu pálya csaknem liliputi méretei. A gyerekjátnak fel-tűnő sínek, a köztük kimért 76 cm-es köz, a rövid, kettészelt, keskeny és alacsony vasutikocsik, meg az apró kerekek. Hiszen ez az egész pálya csupa cikk-cakk, aprósugarú kanyar, csupa bevágás, töltés, alagút és elkezesztően meredek lejtő. Ezen a nehéz hegyi terepen rendes nyomtávú vasutat építeni? Ahhoz bizony a Dárius kincse sem lett volna elég. De akinek egykor mestersége volt a vasútépítés, aki már éveken át ült a rétegtérvek tekeresei előtt s — mint e sorok írója is — nehéz hegyi terepek felvételibe rajzolta be a semleges vonalat és megszerkesztette egy-kétezer kilométer vasutvonallak terveit, még az is fejszólva töprenghet olykor, ha végig-

utazza ezt a keskenyvágányu pályát és bámulattal adózhatik a tervező mérnökök merész fantáziájának. Mert ilyen vakmerő vonalvezetést, ilyen hajmeresztő bevágásokat, töltéseket, támfalakat, ilyen hajszálkanyarokat, csaknem lehetetlen kifejléseket, nyersen bevágott galériákat, égben lebegő konzolmegoldásokat, no és ilyen kíméletlen, nem is ezrelékben, de százalékban kifejezhető lejtőket nem mindennap lát am a szakember sem.

És a derék motoros mégis átkelt a Zlatibor gerincén, nem zuhantunk le a töltésekről, nem szakadt le ránk a fölénk hajló sziklafal és nem omlottak össze alattunk ennek a nemrég felépült pályának merész konstrukcióju viaduktjai sem...

EGYENESEN BÁMULATRAMÉLTÓ TELJESIMÉNY, hogy Jugoszlávia műszaki szakemberei az elmúlt 2 évtized alatt kicsoda szörnyű feladatokat, milyen óriási kérdéseket oldottak meg, hogy ezt a nagykiterjedésű és nagy részében teljesen elhanyagolt országot egy modern európai állam technikai fejlettségének fokára emeljék. A mai délszláv állam különböző országrészei, amelyek századokon keresztül egymástól teljesen, különállón, egymással merőben ellentétes politikai, gazdasági és kulturális államkötéletekben éltek, természetesen nem fejlődhetek egyenlő mértékben. Ezért, valamint az országnak csaknem egész területén végigszántó világháború rombolásai miatt nyilvánvaló, hogy az újonnan megszülető délszláv állam legfontosabb problémáinak egyike közlekedési vonalainak kiépítése volt.

Nemcsak, hogy régi meglévő vasutait, utait, hidait, amelyek a háború folyamán csaknem teljesen elpusztultak, kellett újra megépítenie, de szükségessé vált teljesen új közlekedési vonalak sürgős létesítése is, hogy ezeknek hálózata az ország egyes részeit szerves gazdasági egységgé fonja s ezáltal az új állam gazdasági és kulturális fejlődése lehetővé váljék. A világháború végeztével a délszláv államhoz csatolt területek vasutvonalai siralmas állapotot mutattak. A meglévő vasuti hálózat több eszaka darabból tevődött össze, mely meglévő, s amely-

Balaton telekérdeklődők!

Mielőtt bárhol vásárolna, nézze meg saját érdekében

Balatonföldvár fürdő r.-t. parcellázását

a modern strand és az új luxuszálló közelében. A legnagyobb kulturál Minden telek befásítva. — Villany-, vízvezeték. — A LEGKEDVEZŐBB FELTÉTELEK. — ARAINK A LEGOLCSÓBBAK. Ökvetlen kérjen tájékoztatást: Balatonföldvár parcellázási irodájától. Andrassy-út 27. Telefon: 127-660.

nek műszaki és adminisztratív szervezete egymástól lényegesen különbözött. Így van aztán az, hogy az ország területén még ma is négyféle nyomtávú vasutvonalat találhatunk: 1.435, 1.000, 0.76 és 0.60 méterest. Az új állam változott szükségleteinek megfelelően régi forgalmas vasutvonalak váltak fölöslegessékké és addig kevésbé forgalmasakon kellett hirtelen megnövekedett forgalmat lebonyolítani. Régi kettős-vágányu vonalakon kellett ezért egyik sínpart felszedni, másikat viszont kettős-vágányuakká kiépíteni. Főként azonban egyes országrészek között, a vidék és a főváros, valamint az ország belseje és a tengerpart között kellett új vasutvonalakat és új utvonalakat alkotni. A jugoszláv mérnökök az elmúlt két évtized alatt több, mint másfélszer kilométer vasutat építettek és ma Jugoszláviának 10.107.2 km vasutvonala van, ebből 3118.9 km keskenyvágányu. A vasuti forgalom a háború előtt fennállott viszonyokhoz képest mindenütt legalább háromszorosa, helyenként azonban négy-szeresére is vált, a vonatok pedig pontosak, a vasuti kocsi kényelmesek és tiszták.

Még siralmasabb képet mutattak a világháború végén az új állam közutai. Az elmúlt husz esztendő alatt az ország területén a jugoszláv mérnökök csaknem tökéletes utálózatot építettek ki. Tükörsima autóstrádák, pompás, kitünően megépített országutak kötik össze az egyes országrészeket, szelik át Jugoszlávia tulnyomórészt hegyes vidékeit. Ma a délszláv államnak 52 elsőrendű állami műútja van, összesen 13.315 km hosszúságban, továbbá 13.602 km bányási, másodrendű útja, valamint ország-szerter jókarban levő, egész éven át járható, helyi bekötő útjai. A három évvel ezelőtt felállított utáépítési program további 21 elsőrendű műutnak kiépítését irányozta elő 1568 millió dinár költséggel, részint, hogy az ország utálózatát még tökéletesebbé tegye, részint pedig, hogy a munkások tízszerének és az ország iparának munkát biztosítson. F

NEMZETI UJSÁG

1939 június 18. Vasárnap

Ha nyaralni megy
vagy útra készül, gondoskodjék idejében a legszükségesebbekről. Ime néhány nélkülözhetetlen cikk:



- Férfi úszónadrág, finom maccaból, mintós kötésű, sötétték, gobelinkék, fekete és fehér színben, I-IV. méretben 3.90
- Férfi úszónadrág, finom gyapjúból, öves, zsebes fazónban, csak búzákék színben, I-IV méretben 6.90
- Női gyapjú fürdőruha, ribouldin-kötésű, divat-, zónok, dús színelvásokban, I-IV. méretben 9.80
- Női strandkötös, szép mintás karton, divatos, bő szabás 8.80
- Férfi strandkabát, jó, csikós anyagból, több színben 8.80
- Utibőrönd, zöld vászon, vulkánfibre-szegéssel, erős, nikkelezett zárral és betéttel, 75 cm P 16.50, 70 cm P 15.50. 65 cm... P 14.50
- Utításka, tehenbőrbeli, villámzárral, moirébélésel, beige, barna és fekete sz. 14.80
- Kalapbőrönd, erős, preselt anyagból, pántkóforma, fekete és barna színben, 40 cm P 7.50, 35 cm P 5.80
- Fogkefe, 4 soros, jó minőség. 0.98
- Fogkefe, 4 soros, jó minőség. 0.98
- Fogkrém „Lenor” Bäder és fia gyárt. összesen P 0.98
- Önborotválógépek, 10 db Corvin pénzével 0.98

CORVIN
A JO MINŐSÉGEK ÁRUHÁZA

munkaprogramnak legimponálóbb része az Adria partjain Szusáktól egész az albán határig végigvezető műutnak terve, mely út a jugoszláv tengerpartot egyfelől Olaszországgal, másfelől Albániával köti össze s azt a főeret fogja alkotni, melyhez az ország legbelsőjéből az Adriához vezető utak csatlakoznak s amely így az országrészt az egész világ forgalma számára megnyitja. Nagyobb-szabású, imponálóbb utéépítési tervet el sem lehet képzelni!

EZEK JÁRTAK AGYAMBAN, míg a vízváltató másik oldalán lassan leereszkedtünk az egymásbafonódó szerpentinnek labirintusának, amikor Vardiste falu táján átléptük a volt bosnyák-szerb határt és a hegyek lábánál, a Przav és Drina torkolatánál, elértük Visegrád városát. A hegygerincen innen megváltozott a világ képe. A hegyoldalakon, a völgyekben lent falvak tüntek elő, jellegzetes törökös emeletes házikók s köztük, mint óriási gyertyaszálak, minárek mutattak hegyes végűkkel az ég felé. A templomok helyét mecsetek foglalták el s a temetőken jobbra-balra düledeztek a fehér kőből faragott kopjafák. Az izlám különös idejétmult birodalmába hatoltunk be. Az ozmán seregek áradata de rég visszavonult már a Balkán-félszigetről a csatlakozási dombokig, de mint mindent elöntő vízzón után az apró tengersizem, a török uralom árja után is ittmaradt Bosznia hegyei között és a darab mohamedán világ. Itt maradt a maga elszigeteltségében, talán híre sem hallva, hogy már odaát a Márvány-tenger partjain is más szelek fújdogálnak s hogy az egykor Mohamed nevében egy világ meghódítására indult és népeket a Korán igájába fogó török nép is már levetkőzte a mai modern időkbe nem illő, elavult, ódsi életformákat. Ahogy ültém a vonat ablakánál, szemem itták a mellettünk elvillódzó tájat, elnézegettem a napsütésben fehéren szikrázó mináreket és eszembe jutott valami. Az, hogy mi keresztény népek hittérítőket küldünk a távoli, messzi világrészekbe, Kinába, Borneóba és szerte az Óceánok apró szigeteire, még a fejedáások közé is. Pedig itt van egy kanyujtásnyira ez a derék bosnyák-nép, mennyivel inkább megérdemelné az a hittérítőket, hogy annyi század mulasztásai után, lassu, óvatos, áldozatos munkával, végre visszavezessék őt is az Egyház kebelére...

VISEGRAD UGY FEKSZIK A MAGAS ERDŐKEL takart hegyek lábánál egy völgykötlen fenekén, mint marék kavics, melyet beszórnak egy virágcserepájába. Kupolák, mecsetek, minárek ágaskod-

nak ki a régi törökös házak közül, a város közepén pedig hatalmas köhid igitézik megcáfolni a fizika törvényeit. 368 évvel ezelőtt Szokoli Ahmet pása építtette egy raguzai mesterrel, alatta tájékozó morajlással vágtatnak a Drina szűles víztömegei. Huszonöt éve milyen élendűs-reddet, vad harccok folytak e partokon, ezek között a most békésen szendergő házak között!

Nem sokkal utóbb átrobotgunk egy óriási vashidra, otthagytuk a Drinát és betörtünk a Praes völgyébe. És most következett a feketeleves. Ez a völgy kenterben veri a Morava völgyét is, ez a pályarész messze felülmulja a hátunk mögött maradtakat is. Ez a vasútvonal a Praes folyó partjain Európa legerdekesebb utvonalai közé tartozik, mely nemcsak a turistákat ejti lépten-nyomon ámulatba, de a szakembereket is. Hatal-

Utazásnál
a változó életmód zavarja a rendes emésztést. Ez émelygést, fejfájást okoz. Ne felejtse, hogy utazáshoz szükséges a jó hashejtő.
DARMOL

mas őserdőköl áll ez a völgy, hol a vasut építése előtt a fák törzsét még nem érte balta és lélekzetelállító sziklából, sziklaszorosokból, mélyeket annak előtte nem érintett emberi láb. A természetnek meg nem hódított, vad-regényes zuga volt, amilyent ma már csak valahol Amerika romantikus tájain találunk helyenként.

Micsoda szörnyű birkozás volt a természettel ennek a vasutvonalknak megépítése! Milyen irtóztató nehéz munkát végeztek itt a mérnökök, akik először törtek át ennek a völgynek járhatatlan dzsungelbein, megmászhatatlan sziklafalai között, a folyók örvénylő, örvongő, harsogó vízének életveszélyes medrében, hogy szemügyre vegyék a terepet, újra meg újra felkuszak a sziklák oldalára, hogy felállítsák terepfelevő műszereiket és lépésről-lépésre nyitottak a folyók partjain utat, hogy kitézzék a nyomvonalat és meghódítsák a kultúra számára a zord, vad természetet.

A folyó felső völgyében fűrésztelepek ütöttek tanyát, fatömegek lepnek el minden talpalatnyi helyet, folyik az erdők kitermelése: a mohó, hasznos embernek gyilkos harca az erdők királyi példányu fáival. Feltékegözzünk az 1380 méter magas Hodzsá-hegy tetejére, elérjük Sztambulesot, az ország legmagasban fekvő állomását, bevezük magunkat egy 850 méter hosszú alagutba, s

Élmény

egy nyári öltönyt méret után közismert kivitelben **Kerekes és Vajna** uriszabótól, Erzsébet-körút 22. I. — Megkönyvített feltételekre is.

120	Téli hangulat	olajf.	600.—
121	Falu határa	olajf.	700.—
122	Bagi részlet	olajf.	500.—
123	Fekete kutya	olajf.	400.—
124	Jánoshegy	olajf.	400.—
125	Falu vége Kovásznáról	olajf.	400.—
126	Tiszapart	olajf.	500.—
127	Zöldben	olajf.	600.—
128	Házak a völgyben	olajf.	600.—
129	Boglyák	olajf.	300.—
130	Zborai villa	olajf.	700.—
131	Kút völgyi út	olajf.	600.—
132	Első hó	olajf.	600.—
133	Kovászna	olajf.	400.—
134	Augusztus vége	olajf.	400.—
135	Csend	olajf.	400.—
136	Vadásztanya télen	olajf.	550.—
137	Őszi nap	olajf.	350.—
138	Ház a hegy alatt	olajf.	600.—
139	Nyár a falun	olajf.	550.—
140	Tájkép		100.—
141	Tanyai részlet	Mgtul.—	
142	Falu határa, vázlat		100.—
143	Kút völgyi út a Simkó villával		600.—
143a	Nyári vendéglő		400.—

Vásárlási tudnivalók.

A műtárgy megvétele esetében a vételár 50⁰/o-a lefizetendő, míg a hátralékos rész legkésőbb a kiállítás bezárásakor esedékes.

96	Örkény télen	100.---
97	Hidegkuti részlet	90.---
98	Veneziai hajógyár	80. --
99	Falu utca télen	50.---
100	Est Örkényben	120.---
101	Rákospatak	250. --
102	Tavasz a Zugligerben	300.---
103	Kilátás a Lidóról	150. --
104	Római fürdő	120.---
105	Városliget télen	120.---
106	Halpiac Velencében	150.---
107	Tanya télen (Örkény)	100.---
108	Zöldeséges bárkák (Venezia)	150.---
109	Rákospatak ősszel	300.---
110	Erdő (Római fürdő)	130.---
111	Esős idő (Római fürdő)	120.---
112	Útca Assisiben	80.---
113	Tengerparti részlet (Laurana)	50.---
114	Napnyugta a Lidón	40.---
115	Balaton part (Füred)	50. --
116	Esthangulat Steierben	90.---
117	Óbudai részlet	40.---

Szente János.

Pápan született 1896-ban. Első kiállítása 1926-ban volt a Nemzeti Szalonban, azóta több kiállításon vett részt. A formát emeli teljes tartalomná.

118	Őszutó	olajf.	600.--
119	Székelv faluvége	olajf.	500.--

Nemzeti Szalon

45. csop. kiáll. 1932. febr.

A
Szentendrei Ferenczy Múzeum

szentendrei képzőművészek csoportja^a
és^a
Szentendrei Építész Egylet

tisztelettel
meghívja önt^a

S Z E N T E N D R E M Ű V É S Z E T T É É R T

című kiállítás
sajtótájékoztatójára

1992. április 30-án, csütörtökön de. 11 órára

a kiállítás helyszínére, a
Szentendrei Művésztelepi Galériába
(Bogdányi út 51.)

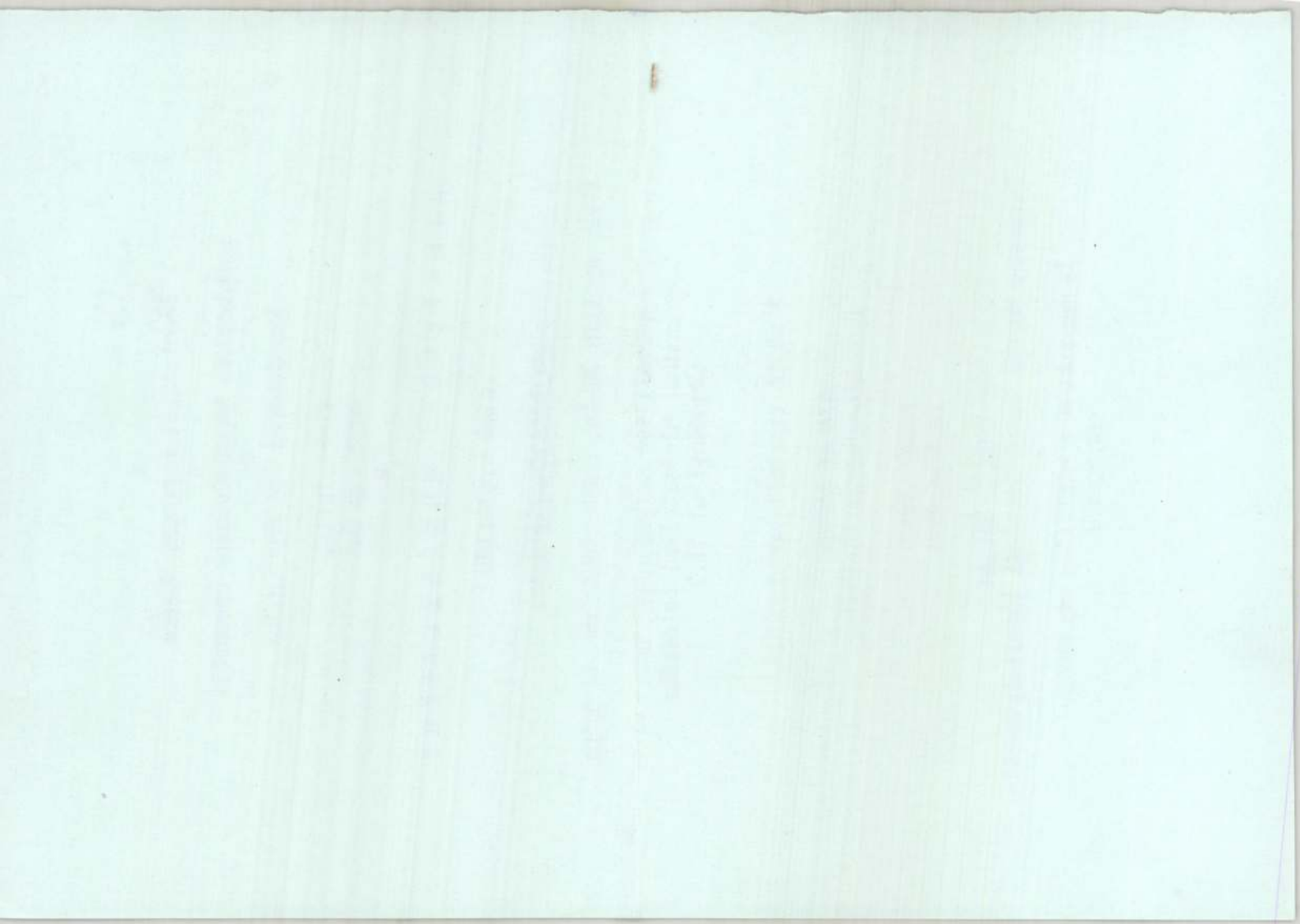
A sajtó tisztelt képviselőit

SZALAI ANDRÁS
építész-művészettörténész

AKNAY JÁNOS
festőművész

Dr. CHIKÁN BÁLINT
a Ferenczy Múzeum Képzőművészeti főosztályvezetője

tájékoztatja a kiállítás céljáról,
anyagáról.



Szente János
fele

Nemzeti Szalon

1829. Jan
Kut.

212. Szente János: Tájékoztató fekete kutyákkal (olajf.) 700 P.
213. Szente János: Fehérkudas nő (olajfestmény) 300 P.

NEMZETI SZALON MŰVÉSZETI EGYESÜLET

ELNÖK:

Gróf ZICHY JÁNOS

TÁRSSELNÖK:

PRESZLY ELEMÉR

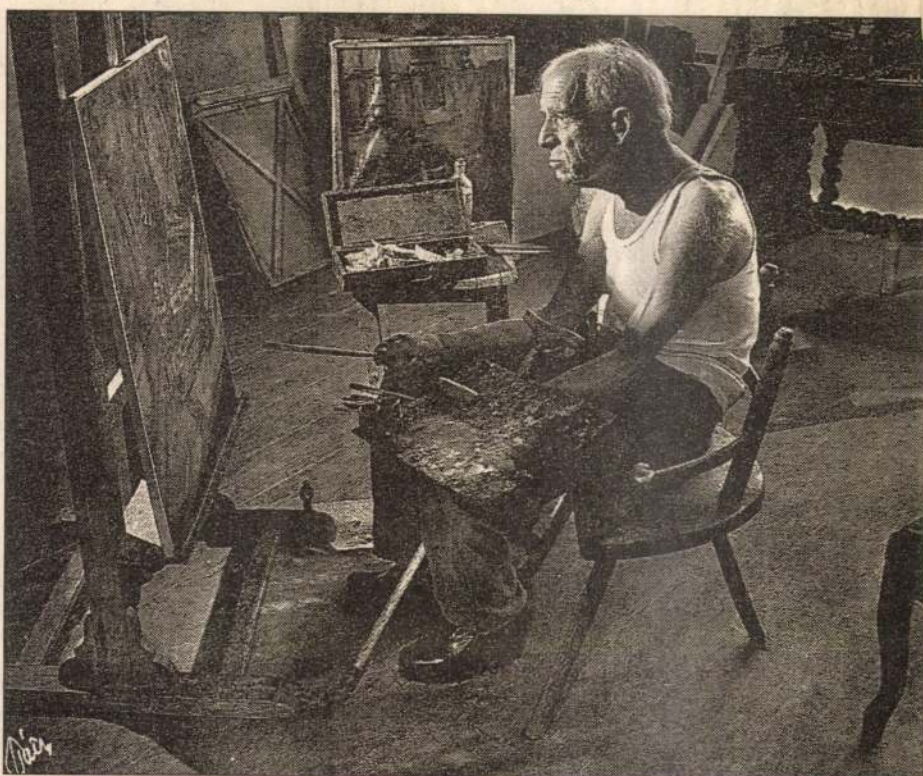
Hagyományféltés Szentendrén

A Régi Művésztelep sorsa

„Elindult a szentendrei Régi Művésztelep felszámolása” – tették közzé nemrégiben segítségkérő nyilatkozatukat a telep alkotói, a velük szolidáris helyi galériák, egyesületek képviselői, valamint Szentendre polgármesteri hivatalának oktatási és kulturális bizottsága. A Magyar Alkotóművészeti Közalapítvány (MAK), amelynek tulajdonát képezi a több mint egy-hektáros park és a 12 műterem, nyílt pályázatot kíván kiírni a gazdaságos fenntartásra. A MAK kuratóriuma február 26-ai ülésén foglalkozik a művésztelep ügyével.

A Régi Művésztelepet egy esztendő híján hetven éve alapította nyolc festőművész; a huszadik századi magyar piktúra jelesein, a Réti-tanítványoknak Szentendre akkori polgármestere bocsátotta rendelkezésére a helyet. Az egykor itt alkotó Bálint Endre, Barcsay Jenő, Czöbel Béla, Kmetty János, Kondor Béla, Korniss Dezső, Tornyai János – hogy csak néhány nevet említsünk – művészetükkel hozzájárultak a „szentendrei stílus” hagyományának megteremtéséhez és folytatásához.

E tradíció megszakadásától tartanak most a Régi Művésztelepen dolgozó festőművészek és szobrászok, mert a parkot és a műtermeket a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének közalapítványát gondozó, 1992 óta tulajdonos MAK nem kívánja tovább fenntartani a jelenlegi, veszteséges formában. Információink szerint a veszteséges üzemeltetés abból adódik, hogy a telepen alkotó 15 művész mindössze 300 forint bérleti díjat fizet havonta (plusz neki a saját villanyszámláját). Az 1 hektár 3800 négyzetméteres park gondozása, a közvilágítás, a csatorna- és vízdíj, a (fűtés nélküli, ezért télen általában kihalt) telep őrzését is ellátó gondnok alkalmazása pedig jóval többbe kerül, mint amennyi a bérleti díjából befolyik. A gazdaságos, de legalább nullszaldós



A szentendrei Régi Művésztelep alapítói között volt Czöbel Béla. Tóth István dokumentumértékű fotója a mestert örökítette meg a műteremben

FOTÓ: TÓTH ISTVÁN

működtetés érdekében kiírandó pályázat lényege, hogy a MAK – saját anyagi forrás híján – ötleteket kapjon, illetve befektetést találjon a 9 százalékban beépített park „üres” részének hasznosítására. A képzőművészek és a képzőművészet érdekei természetesen első helyen állnak a pályázati szempontok meghatározásánál és az elbírálásnál – állítja a MAK egyik illetékese. A közalapítvány például fenntartja a jogot, hogy akár sikertelennek is nyilváníthatja a pályázatot.

A szentendrei művészek érdekei egyébként a MAOE 2500 képzőművész tagjának érdekeivel is ütköznek. Az egyesület elnökségének javaslata szerint ugyanis a telepet a többi alkotóházzal hasonlatosan kellene működtetni, figyelemmel az országos műterem inszegré: e szerint bármely képzőművész benyújthatna pályázatot, és idényjellegűen, ősztől tavaszig dolgozhatna a Régi Művésztelepen. Lapunk úgy ér-

tesült, a MAK a helyi művészeket támogató Szentendre városával már a napokban tárgyalásokat kezdeményez, hiszen a kuratórium döntése előtt mindenképpen meg egyezésre kell jutniuk.

A város kulturális bizottságának elnöke, Takács Gábor a gazdaságos működtetésre törekvéssel egyetértve úgy gondolja, a helyet mindenképpen a szentendrei művészek kezében kell hagyni, hogy megmaradhasson a „szentendrei szellemiség”. Takács Gábor önállóitan a művésztelepet, működtetéséhez a város segítséget adna. Mint mondja, a felújításra és bővítésre szoruló műtermek-re Szentendrének megvan-nak az anyagi forrásai: ez 8-10 millió forintot tenne ki. A művésztelepen szabadiskolát, 1998-tól művészeti főiskolai kart szeretnének létesíteni, a Képzőművészeti valamint az Iparművészeti Főiskolával már tárgyalnak is erről. A megújult és a város elképzelései szerint nyitottá

váló Régi Művésztelep – cse-realapon – hazai és külföldi alkotókat fogadhatna. (E tervhez kapcsolódik egyébként a város másik ötlete, a képzőművészet mellett zenei, irodalmi, színházi produkciókat is befogadó kortárs művészeti központ létrehozása a régi malomépület átépítésével. A 200 milliós költség egy részét pályázatok útján, illetve testvérvárosi segítséggel fedezik, az épület pedig valószínűleg még 2000 előtt felépülhet.)

A Magyar Alkotóművészek közalapítványának kuratóriuma február 26-ai ülésén foglalkozik a művésztelep ügyével; a kurátorok várhatóan ekkor kapják kézhez Szentendre oktatási és kulturális bizottságának ajánlatát is: a város a Régi Művésztelep tulajdonjogáért cserébe följánlja az új művésztelep műteremlakásait – ezeket ugyanis az ott lakó művészek szeretnék megvásárolni.

kelepcében

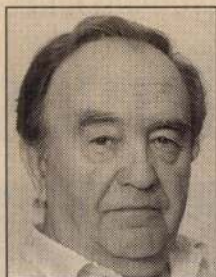
izmussá süllyeszti az aszaseretetet. Az látókörű, racionáló vezető vezéregyéni-publicista Octavian teljesen értetlenül, dta, hogy Gheor-1996-ban is polgár-otték. Semmilyen arázatát nem talál-ty a kolozsvári ro-s volt visszatapsol-e, titokzatos, mű-

ember lelkébe,
 ára, mit érez,
 n, hogy a többi
 s szembesülnie
 valóán tudja,
 .”

etőjévé újabb tra-
 ztendőre.
 aler e döbbenetet
 ötte, és írása nap-
 az egyik legrango-
 a, bukaresti Ro-
 hasábjain, emlé-
 grott egy jelenet,
 k idején bizonyos
 rejtettem lelkem
 ott betokosodott
 indmáig megma-
 ikor a hetvenes
 n vagy inkább vé-
 aresti tévé magyar
 rkesztőjeként a
 nemrég létesített
 rba mentem rite-
 teni. Előbb csak
 ajékozdni érke-
 gató titkárnője be-
 zagatónak, mond-
 Román Televízió-
 Az igazgató behí-
 ütt egy falusi férfi
 ban, mint később
 egy móc ember
 ylakó a Nyugati-
). Leültem, s az
 zést kért, előbb a
 ez. És következett
 ül félórás politikai
 arázta a móc em-
 y be kell állnia a
 rba, és társait is
 mert a

dési támogatást kapnak, ami akkor felért egy kis vagyonnal. Amikor a móc ember kiment az irodából, megmondtam, hogy a magyar adástól jöttem, és eléje tettem névjegykártyámat. Másként nem tehettem. Az igazgató elsápadt. Sürgősen elbúcsúztam tőle, a nehézséggyári riport soha nem készült el. Hetekig betege voltam a hallottaknak. Persze jól tudtuk, hogy mi történik. De ennyire töményen, nyíltan még nem szembesültem a kegyetlen valósággal. Hazatérve Bukarestben Bodor Pálnak, egykori főszerkesztőmnak az irodában kezdtem mesélni a történeteket, hogy miért nem lett riport a kiruccanásból. Akkor olyasmit mondott, amihez utána 1989 végéig tartottam magamat, soha nem fogom elfelejteni: „Tudod jól, hogy ma nálunk minden két emberből egy szekus. Te magadat nyilván nem tartod annak. Tehát én az vagyok. Vagy legalábbis lehetek. Tehát nekem ilyeneket ne mesélj el!” És figyelmeztetően ajkára tette ujját.

Miért mondtam ezt el? Mert a hetvenes, nyolcvanas években betelepített románok választották újja Funart. Akiket azért költöztettek oda, hogy úrrá legyenek a történelmi múlton, a magyarságon. Tisztelet a kivételnek, hiszen Kolozsváron élnek rendkívüli román intellektusok is. De nem ők vannak többségben. E betelepített tömeg magyarságképe, elhivatottságtudata egybevág Funar jelszavaival, azokban önmagára talál, és megnyugszik: valaki továbbra is azt a célt képviseli, amiért ők Kolozsvár lakói lettek. Ezért örvendenek, amikor Funar tiltakozik a magyar konzulátus ellen, amikor a Mátyás-szobor elé akarja helyeztetni a latinitás szimbólumát, egy óriási oszlopot, amikor felállította a főtéren a román memorandisták emlékművét, amikor szüntelenül froclizza a városi tanács RMDSZ-es tagjait, amikor számtalan nyilatkozatával



FARAGÓ VILMOS

Karrier- bűnözők

Ha az önkiszolgáló boltban zsebébe dug valaki egy májkonzervet, alkalmi szabálysértőnek tekinthető. Ha rendszeresen, többszörös lebukás után is zsebébe dug egy májkonzervet, visszaeső szabálysértővé szegyenül. Ha erős felindulásból kést márt valaki felesége csábítójának szívébe, s eme cselekményének se hasonló súlyú előzménye, se hasonló súlyú folytatása nincs, ő is alkalmi bűnelkövető. Ha van előzmény, és van folytatás, akkor a késes ember visszaeső bűnelkövetővé zuilik. E kétfajta késes azonos abban, hogy egyik is bűnös, másik is. És különböznek abban, hogy csak a másik bűnöző. Minden bűnöző bűnös, de nem minden bűnös bűnöző – mondja az ismert axióma.

Ha valaki egyetlenegyszer rabol ki egy bankot, de teljes életére megalapozza vele gondtalan gazdagságát, ugyanúgy alkalmi bűnelkövető, mint a késes férj, de cselekményének bizonyos motívuma alapján más kategóriába is besorolható: a karrierbűnözőkébe. Ez a bizonyos motívum pedig a siker. Pontosabban szólvá: az anyagi siker. A bankrabló példájából látható, hogy a cselekmény egyszeri (alkalmi) volta nem kizáró ok, de mint Életkor és bűnözés című könyvében Molnár József egyetemi tanár írja: „Valószínű, akkor járunk közelebb az igazsághoz, ha a többes elkövetés követelménye mellett szavazunk.” A karrierbűnözés tehát anyagi sikert hozó „egy életszakaszra vagy életszakaszokra kiterjedő bűnöző aktivitás” – miként ugyancsak Molnár József írja. A karrierbűnöző kis tün kezd, ökrön végzi – from én – laikus szakszerűtlenséggel – az ismert közmondást idézve.

Molnár József könyvét és a definíciót pedig azért forszírozom, hogy izlelgessük ezt a furcsa összetett szót, mely az angol-szász jogi nyelvből keveredett át hozzánk (criminal career), s amelyet paradox volta tesz furcsává. Pozitív fogalmat jelölő szó ölelkezik (és birkózik!) benne egy negatív fogalmat jelölő szóval. A karriert csináló embert szorgalom és tehetség emeli sikeressé, ezért jogos társadalmi megbecsülés jár neki. A bűnözőt tisztességtelen eszközök segítik a sikerhez, ezért jogos társadalmi megvetés a része. Indokolt-e hát egymáshoz illeszteni e két szót, ha contradictio in adiectót (ellentmondást a melléknévben) támasztunk vele? Azt gondolom, hogy jogos, de amit bizonyítani tudunk fogok, az teljesen elszakad az összetett szó jogi értelmezésétől, az egy újságíró szabad társításos gondolatcsapongása lesz csupán.

Ha meg akarjuk nevezni a sikerre törekvő embert, azt kell mondanunk róla, hogy karrierista. Érdekes, hogy ez az elvont főnévből személyt jelölő főnévvé képzett szó mily kevéssé pozitív jelentésű. Sőt a magyar nyelvhasználatban határozottan negatív emberfajta illet. A karrieristát csaknem akkora társadalmi megvetés sújtja, mint a bűnözőt. Ami tehát ellentmondásnak látszott az összetett szóban, az voltaképp alig-alig rejtett azonosság: a karrierbűnöző a karrieristák egyik alfajába tartozik, különbség legfeljebb az alkalmazott eszközök súlyosságában van. Az a karrierista, akire a Btk.-ban nincs paragrafus, a könyökével tör sikerre; az a karrierista, akire van paragrafus, a pisztolyával – legalábbis a mai magyar laikus megítélés szerint, hiszen tagadhatatlan, hogy mindkettőjük sikerének mások vesztesége az ára.

És ezzel igen kényes témához érkezünk. Miért?

Mert lehet, hogy ez a laikus megítélés téves. Csökkent magyar hagyományból fakad. Patópálságból. Mit ugrál ez itt? Aki magyar, nyugton van. Beáll az eszterga mögé fiatalon, és elbúcsúzik a...
 íróasztalánál az iktatóban, és negyven év...
 anja is ezt és így csinált. Nem

A SZENTENDREI MODERN MŰVÉSZETI KÖZPONT ALAPÍTVÁNY MŰVÉSZETI KONCEPCIÓJA

I.

A XX. század végén világszerte felismert tapasztalat, uralkodó tendencia: a kultúra támogatása, a kulturális beruházás hosszú távon sokszorosán megtérülő, jó és humanitárius befektetés. A nemzeti célok megvalósítását, a (nyugat)európai civilizációs, szellemi és egzisztenciális színvonal megközelítését a kulturális értékek megőrzésével, felmutatásával és új értékek teremtésével érhetjük el.

Szentendre mind belföldi, mind külföldi téren, igen erős vonzó hatást gyakorló város, nagyon mély kulturális-művészeti múlttal, hagyományokkal rendelkezik, s ezért perspektivikusan az egyetlen értelmes lehetősége az értékcentrikus kulturális-művészeti tevékenység, a megőrzés, a fejlesztés, az építés. A turizmus mennyiségi növekedése, inspirálása helyett a minőségi jellegű vonzó hatás kifejtését kellene előtérbe helyezni; ennek egyik hangsúlyos, az adottságokat és lehetőségeket gazdaságosan felhasználó módja a múzeumi, művészeti területen valósítható meg. A Szentendre rendelkezésére álló művészeti alkotásokra, az általuk megtestesített magas fokú eszmeiségre, a hagyományokból napjainkban is tovább élő specifikus szentendrei, illetve magyar értékekre, különlegessége alapozva teremthetnénk dinamikus kapcsolatot Európával, kapcsolódhatnánk be a magas szintű kulturális-művészeti érintkezések kapcsolat-rendszerébe.

A múzeumteremtés ugyanakkor közösségi ügy is: a város, a település közösségének összefogásával megvalósuló nemes cél cselekvési, önmegvalósítási lehetőséget teremt a polgároknak, és így ez a város és lakosságának érdekazonossági fórumát is megtestesíthetné. A Modern Művészeti Központ létrehozása a hagyományokra alapozva hosszú távra megjelölhetné Szentendre kedvező irányú fejlesztési koncepcióját, fejlődési tendenciáit.

Az elmúlt évtizedek koncepciótlan múzeumalapítási lázában Szentendrén egy rendkívül túlszűfolt, erőltetett, a valós erővonalakat, a hagyományokat nem tükröző, az értékszemléletet nélkülöző struktúra jött létre. Ez mind művelődés- és művészettörténeti szempontból, mind gazdaságilag súlyos feszültségeket és terheket jelent, a jelenlegi múzeumi rendszert lehetetlen feladatok elé állítja. Ugyanakkor ez a struktúra érdekek és tiszteletben tartandó érzelmek megsértése (illetve meglévő szerződések előírásainak felrúgása) nélkül egyáltalán nem, vagy csak nehezen bontható meg, a rendszer korrigálása viszont a Modern Művészeti Központ, mint múzeumi intézmény létrehozása által megoldható.

A jelenlegi helyzetben kínálatban egy hiányos, mozaikdarabkákból nehezen összeilleszthető, zavaros képet rajzolhat ki a hazai és a külföldi érdeklődő a modern, világszínvonalú magyar és szentendrei XX. századi művészet történetéről: egymástól térben és időben távol, illetve egymáshoz közel lezajló történésekről összefüggések nélküli, hamisan kevert egyveleg alakul ki a szemlélő előtt. A szentendrei művészet egységben való felmutatása révén a legnagyobb

európai modern múzeumok gyűjteményéhez hasonlítható együttes, intézmény jöhetne létre, olyan múzeumi gyűjtemény, amely svájci, németországi, olasz- és franciaországi kollekciók méltó társa lehetne. Ez egyben azonnal bekapcsolódási lehetőséget teremtene az európai kulturális vérkeringésbe.

A Modern Művészeti Központ feltételei adottak: a jelenlegi múzeumi szervezeti rendszer kezei között, a múzeumi gazdasági és személyi feltételek átcsoportosításával, dinamikussá tételével, a nemzetközi törekvések szponzorálási lehetőségeinek kihasználásával a múzeum működtetése biztosítottnak ítéhető. A Modern Művészeti Központ létesítési feltételeit egy alapítvány létrehozásával és működtetésével látjuk megoldhatónak.

II.

A szentendrei festészet (tágabban: művészet) kezdeteinek kijelölésekor két dátum merülhet fel. Az egyik 1889: Ferenczy Károly Szentendrére költözése; a másik 1929: a Szentendrei Festők Társaságának megalakulása.

A Ferenczy család életműve – mely töredékeiben látható a városban –, nem szorul különösebb méltatásra. A Szentendrei Festők Társasága tagjainak, s az általuk létrehozott művésztelep festőinek művei viszont a közönség számára hozzáférhetetlenek, raktárakban porosodnak. Ezek, a zömmel kismesternek nevezhető művészek, a haladó nagybányai művésztelepről vándoroltak Szentendrére, közöttük akadt olyan nagyformátumú egyéniség is, mint a korán elhunyt Paizs Goebel Jenő.

A fakuló posztnagybányai modorban dolgozó, a látványfestészetre alapozó, nagyjából hasonló attitűdöt képviselő művészek közé azonban már 1929-ben megérkezik Barcsay Jenő, aki ekkorra már szakított Rudnayval, s már megfestette a nagyívű pályát előre jelző „Munkáslány”-t.

A két háború közötti periódusban számos szentendrei festő megkapta a római Collegium Hungaricum ösztöndíját, s pályaképük a novecento-s ízlés- és formavilág (Római Iskola), az egyházi, történelmi, monumentális festészet felé mozdult.

Ám ebben a periódusban dolgozik a városban az ún. „konstruktív, szürreális sematika” szellemében Vajda Lajos, a polgári és a népi kultúra motívumait gyűjtő, s azokat art-ba átemelő Korniss Dezső, a hasonló törekvésű Bálint Endre, de rendszeres vendég ekkortájt Szentendrán Ámos Imre, Anna Margit, Ilosvai Varga István, Szántó Piroska, Kmetty János, Perlrott Csaba Vilmos, s nyaranta – Czóbel.

A háború utáni magyar képzőművészet kérészetű, erőszakkal betiltott (1949) ám nagy hatású csoportosulásába (Európai Iskola) mondhatnánk, hogy zömmel szentendrei művészek tartoztak.

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

E pillanattól a hivatalos kultúrpolitika rossz szemmel nézte Szentendrét. A mindenben elural-
kodó pártideológiába semmiképp nem fért be az ún. polgári művészet, mely fogalomba vi-
szont belefért a novecento egyházi feszítészte épp úgy, mint a civilizált nyugat felé tekintő
Európai Iskola, más szemszögből nézve: a szürrealizmus, a konstruktivizmus, s minden egyé-
ni út, önálló hang.

Ez a megkövesedett, tiltásokat, szilenciumokat eredményező „dobozolás” épp úgy sújtotta
korábban Barcsayt, Kornisst, mint később a következő nemzedékből Deim Pált, Balogh
Lászlót, s még később, a hetvenes-nyolcvanas években egyre erőteljesebben, hangsúlyosab-
ban jelentkező Vajda Lajos Stúdió tagjait.

Az 1969-ben létesült Új Művésztelepre számos fontos, s időközben szentendreivé vált mű-
vész költözött; közöttük szobrászok is, de ekkor már a városban is dolgoznak szobrászok
(Farkas Ádám, Csíkszentmihályi Róbert), iparművészek. Ez idő tájtól célszerű tehát használ-
ni a szentendrei festészet helyett a szentendrei művészet gyűjtőfogalmát.

E rövid vázlat nem vállalkozhat a szentendrei művészet bemutatására, sem a személyeket (hi-
szen legalább száz fontos nevet kellene felsorolni), sem a főbb stílustendenciákat illetően.
Csupán le kíván szögezni néhány tényt. Ezek: egységes szentendrei iskola soha nem volt, vi-
szont a szentendrei művészet a posztnagybányai korszaktól az intermediális, transzavantgard
tendenciákig szinte valamennyi jelentős stílusban országos, vagy európai súlyú művészt tud
felmutatni; ilyenformán egy esetleg megvalósuló nagy áttekintő állandó kiállítás az egész
XX. századi magyar művészet eszenciáját adhatná.

Mivel ilyen hazai gyűjtemény nincs, európai érdeklődésre tarthatna számot.

Ma, amikor a politika kivonult a művészetből, s csak az érték számít (számíthat), erre esélyt
kellene adni. Alapítványunk erre törekszik.

III.

A Szentendrei Modern Művészeti Központ alapítványának létrehozásában Szentendre városa
a romos állapotban lévő malomépülettel és telkével, ezeknek múzeumi célra való felajánlásá-
val vehetne részt.

A Pest Megyei Múzeumok Igazgatósága, illetve a Ferenczy Múzeum a múzeumban őrzött
műalkotásokkal csatlakozna az alapítványhoz. A Szentendrén, a város szellemi vonzáskörze-
tében élő művészek alkotásaik múzeumi megőrzésre, illetve értékesítésre történő felajánlásá-
val vennének részt az alapítvány munkájában (erre szándéknyilatkozataikat nagyrészt már
megtették).

A szentendrei építészek tervezési tevékenységgel, szellemi munkával támogatják az alapít-
ványt.

The first part of the paper is devoted to a general introduction. A brief survey of the history of the subject is given, and the scope of the present work is defined. The second part is devoted to a detailed study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The third part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The fourth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The fifth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The sixth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The seventh part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The eighth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The ninth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The tenth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The eleventh part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

III

A detailed study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The twelfth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The thirteenth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The fourteenth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

The fifteenth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice. The sixteenth part is devoted to a study of the various methods which have been proposed for the determination of the structure of the crystal lattice.

Széles körű propagandával magánszemélyek és vállalkozások, szervezetek, művészetbarátok, magánygyűjtők, hazai és külföldi művészek lennének megnyerhetők az alapítvány anyagi és szellemi támogatására, a múzeumlétesítés anyagi alapjainak megteremtésére.

A múzeumi energiák átcsoportosítása, a felajánlott művek értékesítése az alapítvány számára érkező felajánlások révén fedezhető lenne egy olyan épületfelújítási szint, amelyben már megkezdhetné az intézmény a működését.

IV.

A Szentendrei Modern Művészeti Központ élő múzeum lenne: a szentendrei modern törekvések, értékek bemutatásával, de a jelenkor történéseinek párhuzamos bekapcsolásával: állandó jellegű bemutatóval és időszaki kiállításokkal, klubszerű, szakmai rendezvényekkel, információs bázissal, kutatóhellyel, társművészeti (irodalom, zene, film, színház stb.) bemutatási, bemutakozási lehetőségekkel. Miután az intézmény a nemzetközi kapcsolatok egyik bázisa is lenne, lehetőség nyílna a szentendrei művészet intenzív külföldi bemutatására, fellépésére is.

A Modern Művészeti Központ létrehozása és működtetési feltételeinek kidolgozása kapcsán rendkívül alaposan kell mérlegelni a jelenlegi, átszervezésre váró múzeumi rendszer energiáit: az épületeket és a kis egységek személyi és anyagi, fenntartási feltételeit. Kiemelt fontosságú e téren a Kereskedőház. Nem múzeumi célú hasznosítása, majdani bevételeinek bizonyos hányadát hosszú távon múzeumi célokra kellene áldozni. A nagy múzeum megnyitásával, a felszabaduló egyéni múzeumépületek bérbe adásával a működési feltételek költségeinek nagy része biztosítható.

A Modern Művészeti Központ megvalósítási folyamatában felmerül a probléma: Szentendre múzeumi elszakíthatók-e a megyei szervezettől és nem állíthatók-e kizárólagosan városi célok szolgálatába?

A Modern Művészeti Központ helyes működésének garanciáját egy szaktekintélyekből álló kuratórium biztosítaná, az intézmény vezetője pedig független szakember lenne.

A kiállítás anyagát a szentendrei művészek által az alapítványnak felajánlott műtárgyak, továbbá

- a múzeum jelenlegi helyzetét jelző
- mai kortárs múzeumokról készült
- és az alapítványi elgondolásokat mutató

dokumentumok szolgáltatják.

A kérdés végigtekintését sürgetően aktualizálja, hogy a múzeum főépületét a szerb egyház 1993. január 1-i dátummal visszaigényelte, így a múzeum jövője bizonytalan.

Scandende

2039.
A. B. K. R.

125. P.

Fisher's Embroidery

2.

Yente's Embroidery

össég.

. s. e.

XII Kf. 2. c. u.

TÁRGYMUTATÓ-CSOPORT

SZÁRMAZÁSI HELY

MESTER

SZEMÉLYI VONAIKOZÁS

Borbély Albert adomány

EGYÉB MUTATÓBA VALÓ ADAT

üst poliar, a betűi című és korai
l. Ötösjele nincs. B és A. betű be-

Tavaszi Szalon

1928.

Nemzeti Szalon

fronthe dayon
peris
Zingliger, domitilla

Hadsereg.

E Japón egy 1780, 17
1780 évi Waisenhaus-Zögling
van ábrázolva. Felirata fölül

középtt: DIE K.K.
Jobbra: No. 39.

a kép alatt: Invázión und E
alot balra: F. I. Allemann.

Jobbra: Gedr bei J. Höf
legelő középtt: Wien bei J
denen Ki

Szines kny., mér. a pap
F. I. Allemann: Die k.k.
zweyer Jahrhunderte, J. Bern

140-91-E



VÖRÖSMARTY MIHÁLY

Arcképe, Környe a XIX. század
közepétől

Szente Lajos

Fests

1907

VIII. Dohány n 86

A TIZENHATODIK

Vörösmartyhoz, Petőfihez, Tompá Reményik Sándorhoz vezet, — áml a legszükségesebbnél, annyira igaz hogy alig van magyar lírikus, akinek lírai verse ne akadna.

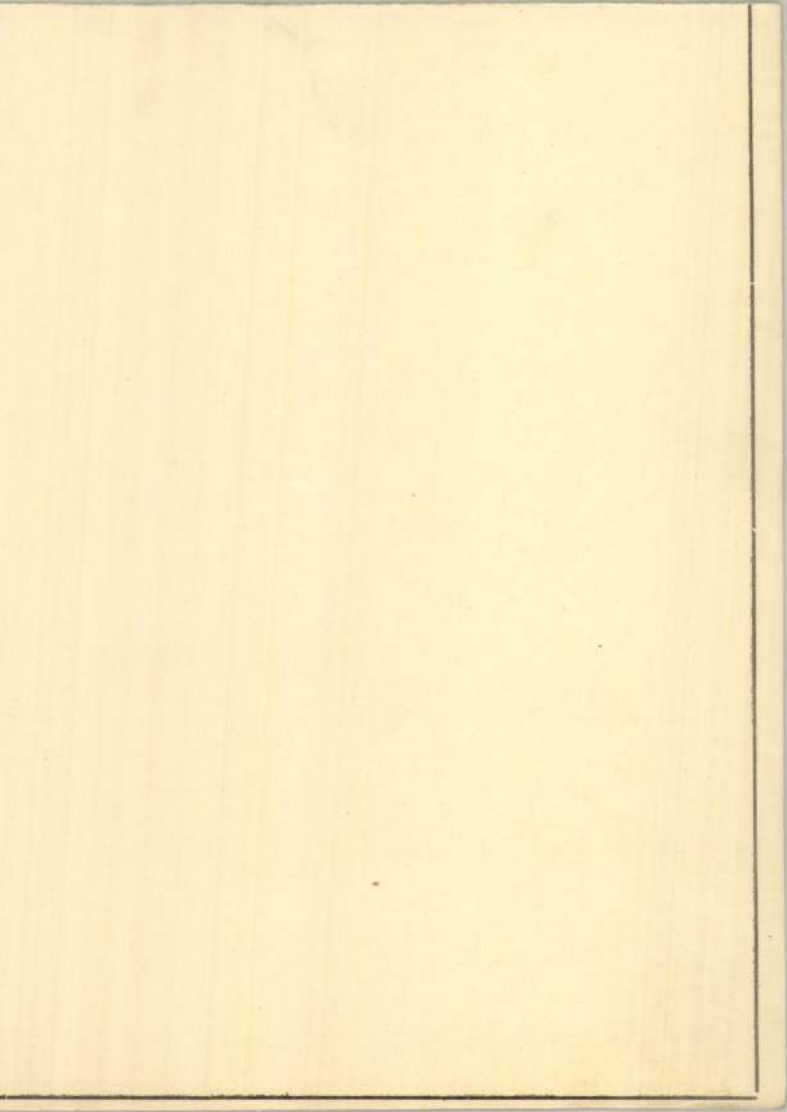
A magyar irodalomban szó sem le kapcsolatban a XVI. századtól ke hogy az ú. n. »újabb« irodalomnál Épen ellenkezőleg: a tatár és töröl tűzvész következtében oly sokszor költői anyag még így, aránylagos mutatja az utat a jövő felé. Élmé költészet; a hit, a bánat és a sé ségének érzése époly jellemző, min főlemelése a krónikákban vagy az

MOR K1.
2039.8-

XLII. C.
Fisher's Remittance

8-

Spencer
Spencer's Remittance



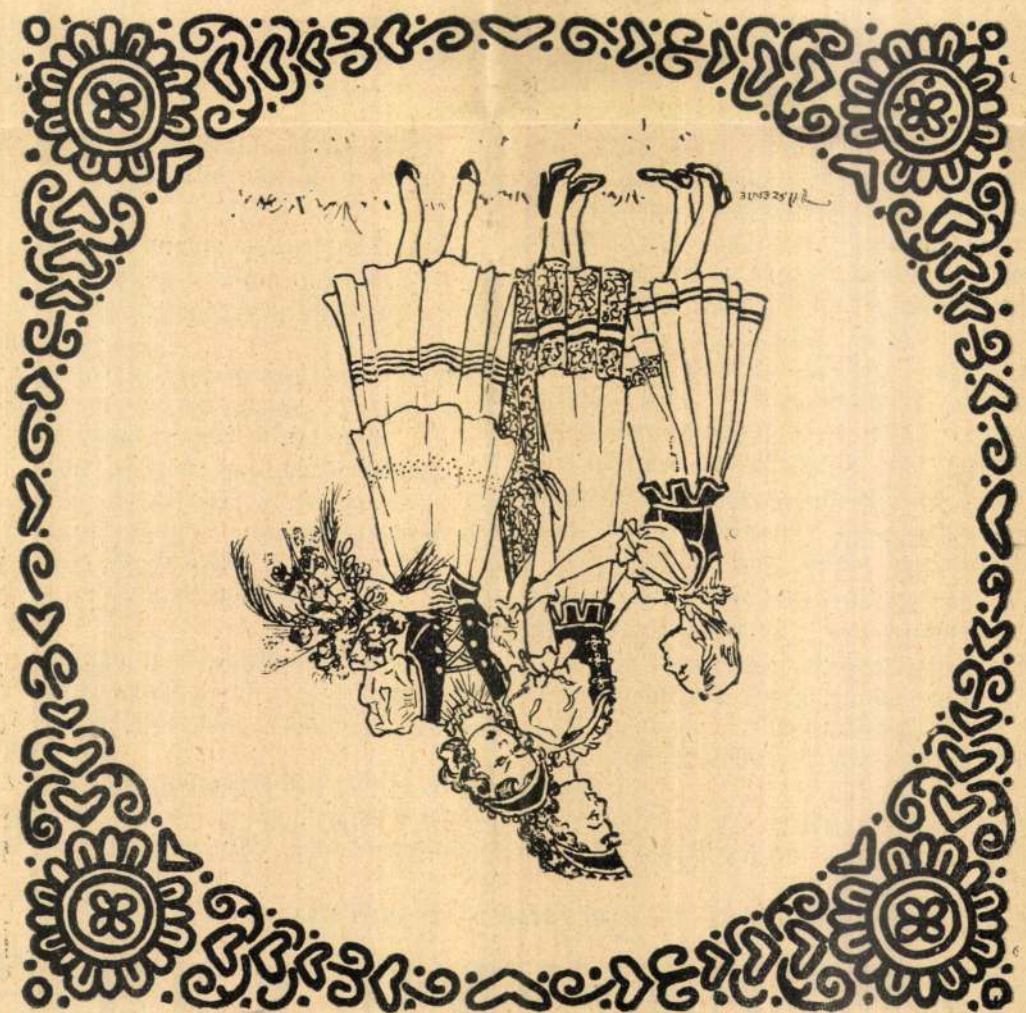
ragyog fel itt is, ott is a lelkek mélyén. Vidám ifjúságot, békés öregséget kérve az égtől, viraszt az agyódo szőlők szíve, az előljárók szíve. Raszt az agyódo szőlők szíve, a bűza sorsa most dől el a földön, nem éri-e pusztulás, jégcső? A lelkek sorsa most dől el, vajjon nem éri-e pusztulás? A remény pünkösdi ragyogás: hadd érje lángja a felő csüggédt, farradt szíveket.

Pünkösdi fényt gyűjtünk mi mindenütt, ha sötétet látunk, szem rebbenését, homlokárcolatást, hallgatást komor, elzart szobában. Szent-lelek tüze leszáll az alázatos lelkekre föle. Csodás érti ad, lángot gyűjt. Fehértő, világitó lángot. S csodát teszzen. Edes, lágy szóval tudatokat be-szelni, biztatni, mindig vigaszt mondan. Meg-álmi bátran viharokban is. Munkálkodni apró házalba zárvá, virágoskertben, vagy kint, a vi-lág szemé előtt. A munka mind erő. A munka

mind az Urnak aldozat. A munka mind dicső-ség. Mert az Isten saját képére megteremtve minket, saját munkáját bizza mireánk, amint azt gyöngye ember kezével végeztü tudjuk. De teremtem, teremtem küldött ide a földre. Te-remtő munka a földet feltásmi, magot ültetni, gyomlálni a gazt, teremtő munka fát rakni a tűzre, ételt osztani éhes embereknek. Teremtő munka vigasztaló szavakkal újra erőt adni a csüggédt lelkeknék. Mennyi szep munka vári Es mindenitkhez a Szentlelek csodás ereje kell. Pünkösdi fény — ragyogj fel lángszemekben, ragyogj fel szavakban, varrótük villanásában, a könyvek lapján. Ragyogj fel mindenütt, segíts nekünk, hogy ahová bennünket Isten küldött, ott mi megálljunk, tudjuk a munkánkat, tudjunk dolgozni teljes ép erővel. Es tudjunk imádkozni most és mindig. K. R. L.

PÜNKÖSDI FÉNY

A Magyar Lányok rajzpályázatán II. díjat nyert rajz. Szentle Sarika munkája



1938.
36.4
Magyar Lányok

JUDIKA HAZAFÉRKEZIK

REGÉNY. A MAGYAR LÁNYOK SZÁMÁRA IRTA: Z. TÁBORI PIROSKA (10. köztömény.)

— No, ha ennyire kedveli őket, akkor talán remélhetjük, hogy máskor is eljön. Mert a feleségem nagyon szeretné, ha Zsuzsával igazán összebarátkoznának.

Ez Judika megint nem értette, de nem is búsult velt. Judika meg kibontotta Jancsika levelet.

«Töké! Ez állott a hortékon.

Beült pedig, amint alább következik:

«Légy szíves, gyere el hozni, mer fondos! Majt' den elmondom, és ezlet a másikt a jancsi güldi, ez is titok. Szerbuc, barátod Jancsika.»

Jancsi leveleiben is csak anyi állott:

«Judikám, gyere okvetlenül! Látjuk egymást! Ez a fontos, ezért még Zsuzsát is el lehet rishelni! Ugye? Jancsi!»

— Ugyalászik, mégis el kell mennem, — so-

hajlott Judika. — Csak tudnám, mit vegyek fel! De talán erre anyu tud tanácsot. Ha ugyan elenged.

Anyu nem örült olyan nagyon a meghívás-

nak, mint apa gondolta vagy szerette volna, de belátta, hogy, ha már megígérték, meg is kell tenni. A ruhakérdést remekül megoldotta.

— Azt akarom, hogy szép légy, Judikám. Itt a régi csipkeruhám, abból varrunk valami szépet neked.

— Anyu, azt a csipkeruhát? Dehogy is en-

gedem! Az a tied és olyan szép vagy benne, mint egy tündér!

— Judika, ne hízlelj! A ruha a tied és ketten varrjuk meg, jó? Olyan kedvem van hozzá, megálsz, szép leszl!

Ravasz anyu tudja, mivel lehet Judikát le-

venni a labáról. Este már fejtik is a finom, régi csipkét. Vajszine van, almazöld övet kap hozzá Judika, azt is anyu régi holmija között találta.

Olyan szép lesz benne, hogy mindenki megnezi. Talán éppen azért, mert ő maga nem tud róla!

— Ugy-e, szívesen megy, kislányom? — kérdezte apa többször is. Mintha a lelkiismerete bántaná. Judika ezt nem tudja elviseelni. Nem is állhatja meg, mikor egyik este egyedül marad-

nak. Szép csöndesen megkérdi:

— Apa, ne haragudj és ha nem akarsz, ne mondd meg. De szeretném tudni, miért akartad, hogy elmenjek Nagykékhöz. Mert akartad, azt

látam. És te ok nélküli sohasem csinálisz semmit, azért kérdezem.

Olyan meleg gyermekbi bizalom ragyogott Judika szemében, hogy Arkosy a meghatótsággal

— Kislányom, igazad van. Fontos nekem, hogy Nagykék megkedveljenek, hogy jó barát-ságban legyünk velük. Nagyon fontos.

Apa elhallgatott. Judika felnevezett rá és megint zavart látott az arcán. Nem, apa ne legyen zavart, ne legyen rossz érzése! Csak azt ne!

— Ertem, apa. Akkor hát mindent megteszek majd. Remélem, sikerül. És nem fontos, hogy az okot megmond, igazán!

Judika mosolygott és apa visszamosolygott rá. Megkönnyebbülten és nagy, nagy szeretettel.

Azután leült a szék karrádjára és Judika kezét simogatva, beszélni kezdett. Olyan komolyan, ahogy csak felhőttekhez szokás.

— Nézd, kislányom, mi ketten meg sohasem beszélünk ilyen nagyon komoly dolgokról. Nem akartam idő előtt. Nem akartam, hogy igen korán felhőtte értejen a gond, kötelesség és fele-

lősség. De úgy látom, hogy a kötelességfejlesztésben úgylis régen az vagy már. A ház jó szellemé-

Es én szívből köszönöm neked, hogy ezt a nagyon nehéz átmeneti időt így megkönnyítetted.

Hogy támaszom voltál és anyut is a gyógyulás útjára vezetted! Bennem is felkeltetted a munkakedvet és azt hiszed, nem tudom, miért tá-

madt annyi ötleted, miért találtál ki mindentéle megcsinálhatóságát? Hogy engem elvonj a szo-

morfi gondolataimtól. Egész ember vagy, Judikám és most úgy beszélnek veled, ahogy egyen-

rangú felhőthöz szokási!

Apa pillanatra elhallgatott és felemelte Judika mélyen lehajtott fejét. A kislány szemé-

ből megáradt komolyság, öröm, boldogság sugárzott feleje, apa homlokán csökölt és csak pillanatok múlva tudta folytatni:

— Látod, kislányom, az élet így is szép lehet. Sohasem hittem volna. Rettenetesen elkéser-

ritett, hogy nem tudtam megtartani a szép birtokot, hogy apám földje idegen kézre jutott. Hogy hogyan, miért, hosszú volna elmondani.

Betegségek, rossz esztendők, talán ügyetlenség is, minden hozzájárult. Most, mikor eladtam a kastélyt és földeket, minden adósságot kifizet-

tem. Talán ezt sem kellett volna, talán ügyesebb ember másként csinálta. En nem vagyok ügyes.

Azt akartam, hogy adósság ne terhessen és hogy a nevünket ugyanaz a tisztelőt környékezzé,

ami azelőtt. Lehet, hogy ez is elavult felfogás, a mai emberek jórésze meg sem érti! A muli, az

Zsuzsika

akik forró hangulatu esteket tudnak teremteni. Most azért nem lehet tulzásnak nevezni a közművelődésit, mert hivatkozni okarok itt a Szente László képzőművész kiállításának a megnyitására, hosszú 5 percekig mi felnőttek csendben maradtunk. S a gyerekek között igen élős és nagyon komoly vita alakult ki. De ugyanez vonatkozik a Lux ~~XXXXXXXXXXXXXX~~ Elvira előadására. Izsáki elvtársnak az előadására. És sokat mondhatnák még. Mint minden ember, mi pedagógusok is ragaszkodunk a régiekhez, pedig merőben új. Itt emberközébe kell kerülni, éjjel-nappal szolgálatban kell lenni, ha a kiírs-csoportvezető jött be hozzám, fél háromkor beállít egy gyerek, hogy hát valami eszembe jutott, beszéljük meg, akkor nekünk talpon ~~1/2~~ kell lennünk, és egész embernek kell lenni. És éppen ebben áll a naayszerűsége, hogy emberi botlásainkkal, emberi hibáinkkal, jóoldalainkkal együtt kell a gyerekeknek megmutatkozni. Én az iskolában vagyok, akkor a katedra egyik oldalán állok, és velem szemben a gyerekek. Itt a gyerekek mellett ül. Nincs velem szemben. Elfogad hibáimmal, jóoldalaimmal együtt. Vitatkozik velem. Nem hall ex-katedra kijelentéseket, amelyeket ő kutyaköteles elfogadni. Ugy fogalmazhatnám meg ezt, hogy megvan a tévedésnek is a joga. Téved. Ő is tévedhet, én is tévedhetek. Vitatkozunk. És ezek a vitatkozások hintik el azt a magvat, tantes-tületi értekezleten nagyon sokszor elmondtam nekik, hogy szakmunkástanuló képzése, nevelés, és a nevelést szeretném előhuzni, ezért döntően fontos, mert 5-10-20 év múlva ezek lesznek ennek a munkásotthonnak vezetői. És nem mindegy, hogy mi milyenre neveljük őket.

- Komárom megye tanintézetéből kik jöhettel el ebbe a táborba? Hány gyereknek jutott hely?

- 55-60 fős ~~kerettel~~ tudunk dolgozni. Ez az iskolák létszámának megfelelő arányban elosztjuk. Ezeket a keretszámokat megkapják a könyvtárosok, és az intézeteknek az igazgatói. Na most én ragaszkodom ehhez, hogy a küldés lehetőleg sullyal a könyvtáros feladata legyen. Ő az, aki ismeri a gyerekeket, ő az aki tudja, ki az aki sokat olvas, gyakran forog a könyvtárban és ki az aki, ha nem is sokat forog a könyvtárba, de maga köré tudja vonni a többieket.

- Igen, erre gondoltam, hogy valami olyan gyereket kell idehívni, akit már megérintett az olvasás szele, szeretetének a szele, vagy olyant, aki még nagyon tájékozatlan. Még nagyon az elején van.

- Sajnos arra sem anyagi, sem személyi feltétel nem biztosított, hogy akik még nem, azok kerülhessenek ide. Most ezt mérlegre kell tenni, melyik a jobb. Idehozunk 50 gyereket, s az 50-ből 10 megkedveli, vagy idehozunk 50 olyat, akiben már van valami kis szikra, azt fölcsíholjuk, az 50-ből 30 biztos tüzet fog, és az a 30 hoz magával még harmincat, vagy még 60-at. Tehát nem csak iskolatársai, hanem szülők között is hint el magot. S ezért vagyunk azon az állásponton, hogy elsősorban azokat hozzuk, akik már valamit csinálta, és már valamit elérték.

SZENTE MÓNika festő

SZENTE MÓNika festőművész kiállítása augusztus 14-től szeptember 16-ig látható a sziráki Teleki-kastély galériájában (Szirák, 3044, Petőfi u. 26.)

M. Nemzet, 1992. aug. 14.

T

Welhi Tünde

A magyarországi könyvtesték és a Hungaria Gestas Anonymus

Magyarországi Könyvtesték Társasága

Magyarországi Könyvtesték Társasága

Szentendrey József

Érsei Komárom

Kőmaggócs

181. l.

1049

Nr. 1019
+ 1031

IS₂ Josephus Szentendrey, e. 1809.

- a) Mentekötő lánc. — ~~Stramettelle~~
Ferencendi kolostor, Érsektújvár — Franziskanerkloster, Neuhäusl.
- b) „Srófos gombok.“ — Knöpfe m. gedrehten Furchen.
Museum, Komárom — Komorn.

H-K 11 sel.

Vszu ing. Tracht.

For the purchase of
measures and
the purchase of
L. H. 1.

1070
12 1010 of the year 1870
1070
1070

CON
TEMPO
RAIN
ART

SZERETETTEL MEGHÍVJUK ÖNT

SZENTE MÓNIKA

festőművész
kiállítására



Megnyitó: 1992. augusztus 14-én, pénteken 18 órakor
megtekinthető: 1992. augusztus 14- szeptember 16.

**A SZIRÁKI -TELEKI KASTÉLY
GALÉRIÁJÁBAN**

Szirák, 3044 Petőfi u. 26.

Budapesti
VII. Miksa-utca 13.

Dr. Gyermek 838-2.

(Nagyra m)

székely

székely székely

OTTO BAER



being it is rather the growth of the individual talents that can be observed, and no features common to all.

First and foremost Róbert Csikszentmihályi and Erika Ligeti show promise in their beginnings. The first is working in a very specific genre of Hungarian sculpture, the making of medallions, and has brought an undeniably new voice to it. His medallions are dynamic, with a heavily marked plasticity. They do not look to the goldsmith's art, but toward the dramatic attitudes of monumental sculpture without, however, losing the sense of proportion, or forgetting the limitations of this type of art. Erika Ligeti is a figurative sculptor. Her strength lies in her savoury humour, her bent for the grotesque. In her portraits she echoes the style and zest of Hungarian Romanesque sculpture.

With the formation of the new colony

and the appearance of these sculptors the Szentendre school in the old sense has in essence ceased to exist. The new colony, on the other hand, is still necessarily heterogeneous, and cannot yet be determined.

The question may well arise whether it can be determined at all. Not only because the resident artist colonies rarely acquire an individual profile, but also because at the present stage of development it seems that artists' colonies have lost their significance. The *Bauhaus* idea, the collective work of the various communities of artists, is not the same as the intellectual and formal coherence that develops in artists' colonies. The present position of the former Szentendre school leads one to this conclusion. The former school must be regarded as a significant stage in the history of Hungarian art, but necessarily superseded by later developments.

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

Frederick's Museum Horn

Alaska

1928-29-

Zinnke 1930

89.1

kintetes Uraságodnak, hogy a szem-
tsága képviseléseleiben f. évi június

s 1.

lnökhelyettes megbízásából :

Dr. Fényes Ádám
előadó.

◀ ERIKA LIGETI: MY YOUNG BROTHER (LIMESTONE, 1967)

Photo: Attila Károlyi



Photo: Attila Károlyi

RÓBERT CSIKSZENTMIHÁLYI: ENCOUNTER (BRONZE, 1970)

S. de Pina 1910



- GÉCSEG, Ferenc-PEÁK, István: *Algebraic Theory of Automata*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- HOLLÓ, János-KURUCZ, Éva-BORÓDI, Attila: *The Applications of Molecular Distillation*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- JÁNOSSY, Lajos: *Theory of Relativity Based on Physical Reality*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- KELEMEN, Endre: *Physiopathology and Therapy of Human Blood Diseases*, Pergamon Press, Oxford
- LISSÁK, Kálmán, ed.: *Results in Neuroanatomy, Neuropathophysiology, and Neuropharmacology* (Recent Developments of Neurobiology in Hungary, III), Akadémiai Kiadó, Budapest
- LIPTAY, György, ed.: *Atlas of Thermoanalytical Curves* (TG-, DTG-, DTA-Curves Measured Simultaneously), Akadémiai Kiadó, Budapest, co-edition with Heyden and Sons Ltd., London
- NEIMAN, M. B.-GÁL, D.: *The Kinetic Isotope Method and its Application*, Akadémiai Kiadó, Budapest, co-edition with Elsevier Publishing Co., Amsterdam
- RADNÓT, Magda-KENYERES, Ágnes: *Joseph Imre, Jr.* Akadémiai Kiadó, Budapest
- RÉNYI-VÁMOS, Ferenc-BABITS, Antal: *Anuria*, Akadémiai Kiadó, Budapest, co-edition with Pitman Medical and Scientific Publishing Co., London
- SÁRFALVI, Béla, ed.: *The Changing Face of the Great Hungarian Plain* (Studies in Geography in Hungary 9) Akadémiai Kiadó, Budapest
- STEFANOVITS, Pál: *Brown Forest Soils*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- SZABOLCS, Imre: *European Solonchaks Soils and their Reclamation*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- TÖLGYESSY, J.-BRAUN, T.-KYRS, M.: *Isotope Dilution Analysis*, Akadémiai Kiadó, Budapest, co-edition with Pergamon Press, Oxford
- TRENCSENI, Tibor-KELETI, Béla: *Clinical Aspects and Epidemiology of Haemorrhagic Fever with Renal Syndrome*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- WEISZFEILER, J. G., ed.: *Proceedings of the Microbiological Research Group of the Hungarian Academy of Sciences, Vol. VI*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- DEME, Sándor: *Semiconductor Detectors for Nuclear Radiation Measurement*, Akadémiai Kiadó Budapest, co-edition with Adam Hilger Ltd., London
- GERGELY, György, ed.: *Ellipsometric Tables of the Si-SiO₂ System for Mercury and HeNe Laser Spectral Lines*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- KOVÁCS, István ed.: *Proceedings of the Fifth Meeting of the Maize and Sorghum Section of EUCARPIA*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- SZIGETI, György ed.: *Proceedings of the International Conference on the Physics and Chemistry of Semiconductor Heterojunctions and Layer Structures Vol. 1-5*. Akadémiai Kiadó, Budapest

TECHNOLOGY

- GILLEMOT, László, ed.: *Proceedings of the Research Institute of Non-Ferrous Metals IX.*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- KÉZDI, Árpád ed.: *Proceedings of the 4th Budapest Conference on Soil Mechanics and Foundation Engineering 3rd Danube-European Conference, October 12-15, 1971*, Akadémiai Kiadó, Budapest
- SORS, László: *Fatigue Design of Machine Components*, Akadémiai Kiadó, Budapest, co-edition with Pergamon Press, Oxford

SPORT

- FLÓRIÁN, Tibor: *The Schliemann Variation of Spanish Opening*, Chessplayer, London
- LUKOVICH, István: *Electric Foil Fencing*, Corvina Press, Budapest

ART AND ARCHAEOLOGY

DHQ 46.1972

RISE AND FALL OF THE SZENTENDRE SCHOOL

For many years one of the functions of the Hungarian National Gallery in Budapest has been to organize and show the works of artists active in different regional exhibitions of the works of local artists. In the winter of 1971 it was the turn of Pest County and this in fact practically amounted to an exhibition of the artists' colony at Szentendre since the overwhelming majority of the artists of Pest County work at Szentendre, either in the artists' colony as established at present, or in the town. As a result it was possible to gain an overall impression of the present position of the Szentendre school, which is of particular interest for this school has played an important part in modern Hungarian art.

The Szentendre school was never a single homogenous style, but its main lines of development were easy to discern: the surrealist movement in Hungary crystallized around the names of Béla Czóbel, Jenő Barcsay and Lajos Vajda. These trends are still alive today; Czóbel's work is often shown in exhibitions. In his latest large mosaic, that will eventually decorate the Szentendre Cultural Centre, Jenő Barcsay has created one of the most significant works of his life. It was in the past few years that Pál Deim, and the representative of constructive abstract art, László Balogh, following in his wake, found their own formal language. And those more influenced by Vajda such as Piroska Szántó, have also painted their most

important works in recent years. The springs of the Szentendre school, therefore, have not run dry, although for some years now a process of gradual decay could be observed. These trends, however, re-expressed with considerable originality still followed the main shape and form that began to develop in Szentendre between 1940 and 1950, although there were already indications that of a greater independence of outlook and the gradual disintegration of the common artistic attitudes. The forms and inspiration provided by the Szentendre itself increasingly lost their initial force, at first mere tokens and then the last connection vanished.

During the past years, however, a radical change has occurred. In the little Danube town so much loved by painters a new artist's colony has been built, in which painters, sculptors and graphic artists have been admitted through application to the Art Association, and the only criterion for joining was individual merit as an artist in no sense an adherence to the Szentendre School of painting. Even the relative affinity that had characterized the earlier artists working in Szentendre was consequently disrupted and new quality was introduced by the sculptors who by and large had before never worked in Szentendre. It is, of course, too early to tell whether a characteristic school of sculpture will develop at Szentendre which will be at least as homogeneous as the Szentendre school of painting was. For the time

SZENTENDREI GRAFIKAI MŰHELY

...tagjainak kiállítása egy egészen sajátos alapokon és céllal szerveződött közösség kétéves munkájából ad izelítőt. Nem generációs hovatarozás, azonos szemlélet vagy stilusjegyek alapján jött létre a negyven művészt tömörítő műhely. A műhely lehetőséget ad arra, hogy a Szentendréhez kötődő művészek új technikai eljárással -a szitanyomással- kísérletezzenek, az itt készül művek néhány példánya pedig muzeumba, ill. művelődési házakba vándorló kiállításokra kerül. Más példányok a tavaly nyílt ~~szentendrei~~ szentendrei Műhely Galériában láthatók és meg is vásárolhatók. ...

P. Szabó Ernő Szentendrei grafikák. Vigadó Galéria

UJ TÜKÖR 1982. XIX. évf. 24. sz. 3-4. o.

munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony létesítéséhez

ly létrejött egyrészt a MTA Művészettörténeti Kutató Csoport (Bp. I. Uti
62.), másrésztől

lása munkahelye:

andó lakcíme:

em.ig.szama:

gbitzott között az alábbi feltételekkel:

Az elvégzendő feladat részletesen:

A díjazás összege:

Ft.

A díjazásnál alapulvett munkaköri besorolás

Presente

13

75
1880

AMERICAN
LIBRARY

NEW YORK



2.



Ferdinánd!

4.

~~2. OSZLOPFŐ~~
XII. SZÁZAD. ESZTERGOM, KÖTAR

4. PILLÉRFŐ
XII. SZÁZAD. SZENTÉRŐL

— 1 Gáborral

CXIII

*Gerewich: III. románkor
Lend.*

SZENTERZSÉBETI SZAKÁTS JÓZSEF

1807-től Budán működő rajzoló és metsző. Falka mellett dolgozott az Egyetemi Nyomdában és az 1814-es mintakönyvekben az általa metszett betűtípusok mellett található a szignatúrái. Nagyon kevés munkáját ismerjük. Fáy András előszeretettel foglalkoztatta a fiatal magyar művészeket, feltehetően Szentersébeti Szakáts Józsefnek is ő adott megbízást.

Művészet Hagyománygyűjtemény 1780-1830

MTA MKCS - MKKé Bp. 1980.

rézmetszet, 13,5 x 8 cm

Jelezve: V. Kiniger del. J. Blaschke sc.

Felirata: Innen nézem bátorságból / A' Világ' nagy tengerét; / Innen nézem szabadságból / A' Föld'
sok rab emberét

In: (Kisfaludy Sándor) Himfyszerelmek. A boldog szerelem. Budán, 1807. A' Királyi Universitas.

PIM

A kis metszeten már ketten ülnek a fa alatt derűs hangulatban. Kiniger kompozíciója a

210 Egy ifjú pár ladikban

74. TÁBLA

rézmetszet, 13,4 x 8,2 cm

Jelezve: Szakáts J. rajz. és metsz.

In: Fáy András: Bokréta. Pest, 1807. Trattner Mátyás. Címkép.

(OSZK 323 733)

Magas sziklák között mélyen a vízbe süllyedt sajkában áll egy római tógát idéző ruhájú ifjú, kezében evezővel, mellette riadtan mozduló nő áll, ugyancsak antikos viseletben. A metszet Fáy András Lafontaine fordításának, „A hárfa sziget”-nek illusztrációja.

Irod: Pataký 1951, 226. 1. sz.

JARESCH, JOHANN

Osztrák réz- és fametsző. 1816–1820 között Pesten működött, ezután Bécsben dolgozott. (Pataky, 1951. 43.)

213 Megzavart szerelmi vallomás'

rézmetszet, 18,5 x 11 cm

Jelezve: Joh Jaresch sc.

Felirata: Itt találalak lator? Az Esküvés II. F. V. 10. Jel.

In: G. J. (Gombos Imre:) Esküvés. Pest, 1817. Dömötör Miklós. Címkép.

OSZK 186.577

Both Viktór: A székelyszombori és szenterzsébeti
oltárok. /Kny. Erdélyi Múzeum. / 8 o, 18 K, 18 L,
Kolozsvár, 1910.

Székelykönyvtár

Romhányi K

XVIII. és

pest, 1937

Róna Józse

8 0, K,

Rozner, Ka

kinstler u

Rosner Kár

40 K, 18 L

Rosner Kár

/Kny. Magyar

1930.

Roth, Vikt

in Siebenb

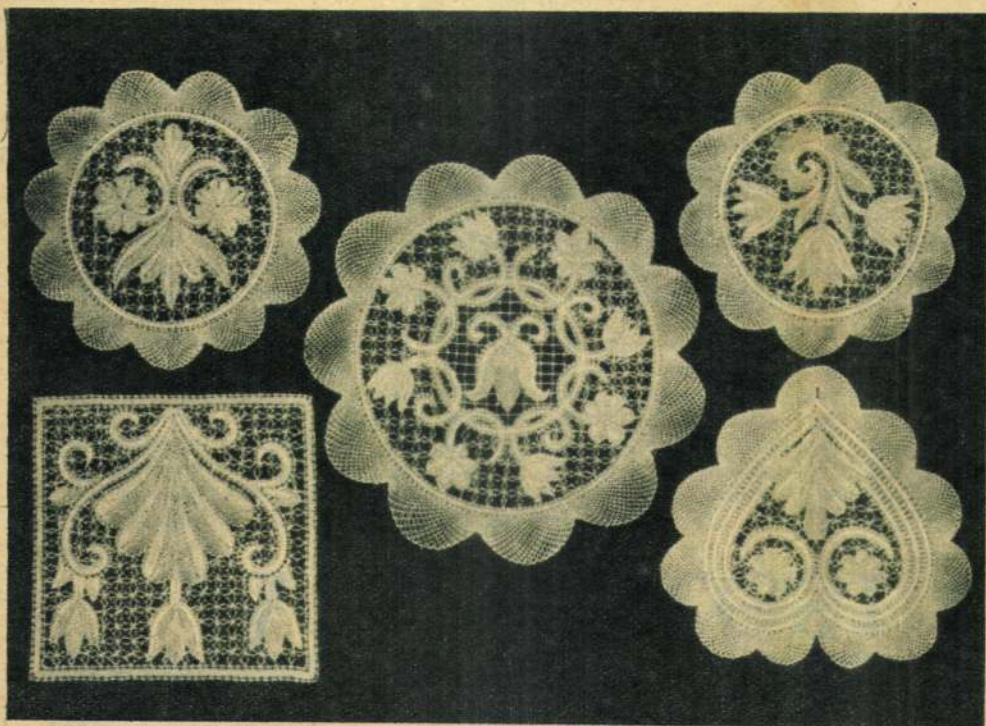
Roth, Vikt

chiv für S

51 L, Nagy

Roth, Vikt

Siebenbürg



Vajda János

A szentesi csipke elindult, hogy meghódítsa a világot. A szentesi csipke elindult, hogy meghódítsa a világot. A szentesi csipke elindult, hogy meghódítsa a világot.

Mintha annak a csongrádmegyeli fekete földnek a leike érne azokban feketéi, habkönnyű álmok-ban, amiknek darabjain négy-hat-nyolc napig is elszorogkoskodik egy-egy lány a szentesi városházán, a régi anyakönyvi irattárban, ahonnan elindult utjára a szentesi csipke. Talán a nyomoruság meggyógyította, valóságba tagyolt könnyei ezek a cetraköltémények, amikben szívek zárnak magukba mezel virágokat. Pipacsok fogadnak egybe szerelmes öleléssel, muskátlik nyílnak és harangoznak a kikkelt után s bennük a lengernyi apró csillag, amit tanú az értői lóptak le, vagy inkább sok-kereszt, amit úgy hord ennek a földnek a népe a hátán időlten-idők óta, akár a kapát, ahogy pirkad tavasszal a határban az élet...



Igy készül a szentesi csipke

igazgató nemcsak kiváló tudós, nemcsak neves ismerője az Átilla-komplexumnak, de lelkes lokálpatrióta is, aki büszkén mutogatja meg az évszázados tulipános ládák kincsét, szep-anválnak kezemenkájának büszkeséget. Helek feltek el, amíg az ipar-művészeti belevédi a megye ősi csodálatába, amíg évszázadok asszonyainak álmai összeegyeztette a mai csipkelechnika követelményivel, azután papírra vette azt, amit látott és érzett... S egy napon ráesztették a lányok a városára munkatervében a hegyer-párnára a tündért, finomvonalu raj-zot, aminek már az volt a neve: szentesi csipke...

Csokonay Vitéz Etelka különben sem töltötte idejét hiába Szentesen. Ahogy megkezdte a tanfolyamozást, felkereste Csallány Gábor, a világ-hírű szentesi népvándorlasi múzeum igazgatóját és a régi megyei kézimű-kezemlékek felől kérdezősködött. Az

A nyomoruság fekte esztendőjében olyan szükek voltak a keretek, hogy Csongrád megye csak ötven jelenke-zőt bírt foglalkoztatni, nyersanyaggal, cetrával, vetővel, orsóval és csavaróval ellátni. A tanfolyam vezetésével egy kitűnő szakkepzéssel foglalkozott Csokonay Vitéz Etelka iparművésznőt bizták meg. Az első tanfolyam eredményesen befejeződött. A lányok olyan lelkes-csipkekészítők művészei, olyan nagy kedvük volt a további munkára, hogy a vezetőjük neki mert vágni már ve-lük egy új vállalkozásnak, a csipke-gyártásnak is.

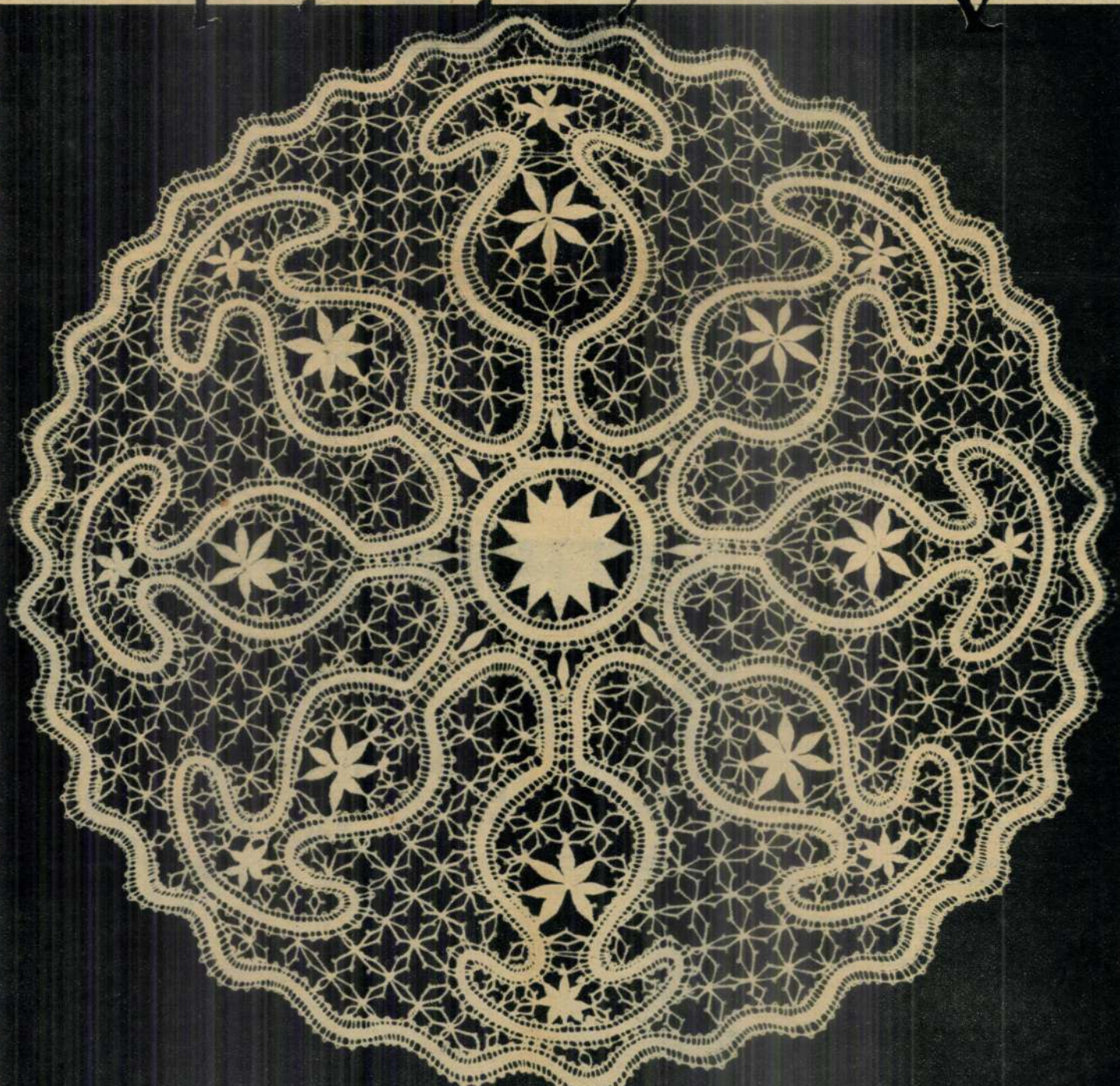
Gyorsan szalad az élet és lassu a közigazgatás utja. Es nehéz lehet ez azoknak, akik nyitott szemmel látják az életet, pedig az mégis a döcögő-sébe utra, a közigazgatás kormány-kerete melle állította őket. Bizony, időbe tel, amíg a dunántúli pap ta-nácsából feltérlesztés, választást, tör-vényhatósági bizottságot, referátum, majd elfogadott határozat jell, — de fel esztendő mulatn, mire az állspán-eltette hajszolla a városházán iktatott csomagot, — háromszáz szentesi lány jelenkezett az első csipketanfolyamra. A nyomoruság fekte esztendőjében olyan szükek voltak a keretek, hogy Csongrád megye csak ötven jelenke-zőt bírt foglalkoztatni, nyersanyaggal, cetrával, vetővel, orsóval és csavaróval ellátni. A tanfolyam vezetésével egy kitűnő szakkepzéssel foglalkozott Csokonay Vitéz Etelka iparművésznőt bizták meg.

küldtem el a hozzávaló eszközök miniját is. Közégekben háromszáz csak neves ismerője az Átilla-komplexumnak, de lelkes lokálpatrióta is, aki büszkén mutogatja meg az évszázados tulipános ládák kincsét, szep-anválnak kezemenkájának büszkeséget. Helek feltek el, amíg az ipar-művészeti belevédi a megye ősi csodálatába, amíg évszázadok asszonyainak álmai összeegyeztette a mai csipkelechnika követelményivel, azután papírra vette azt, amit látott és érzett... S egy napon ráesztették a lányok a városára munkatervében a hegyer-párnára a tündért, finomvonalu raj-zot, aminek már az volt a neve: szentesi csipke...

A szentesi csipke

Az európai magazinok, divallapok és kártyái világhírűek, és a kezimunka világhírű voltán ne is hazá. Azóta, hogy a világ felfedezte a hatalmas csernakincseket, a gondokban és terhekben sorvadó meggyekben olyan a csipkekészítés gondolata, mint a jövő, a boldogulás, a nyomorúság szikkadó dűlőitől való ki-
 *
 Nemsokára negyedik éve lesz, hogy ismét életre kelt a szentesi határ. Elverte a Jég Csóngrád megyét, de úgy, hogy a buzababok pirkadó termésére a harmadik dűlőkben talált rá gazdájuk. Kilométerhosszúságban rozsdás, halott földek maradtak a tulajdonosok kezében. A szentesi templomok a kisgyerekek. A szentesi templomok

tornyától elvitt a jéges fergeleg a mutatót és hónapokon át olyan volt a város, a fékete földek meggyében székhelye, mint a siralomház. És, amikor már az egész országban kitudódott a csóngrád meggyetek nagy nyomorúsága, egy szomorú nyári reg-
 gelen kis csomagot kézbesített a posta a szentesi város házára. A csomagot Kágyel Endre dunántúli református lelkész küldte Négyesi Imre dr-nak. Szentés akkori polgármestereinek, a csomagolópapírból néhány ismeretlen rendeltetésű fadarab hullott ki egy levél kíséretében.
 — A csipkekészítés az én falumban, a Balaton mellett használt hajó, értékes házipartra fejlődött — írta a levélben a pap. — Azt ajánlom a sorcsapásokkal sújtott szentesi-
 nek, próbálkozzanak meg vele. Ezért



Ottományi csipke 1938. I. 1.

Szántó Tibor (KÖZTI)

Vezető építész: Hofer Miklós

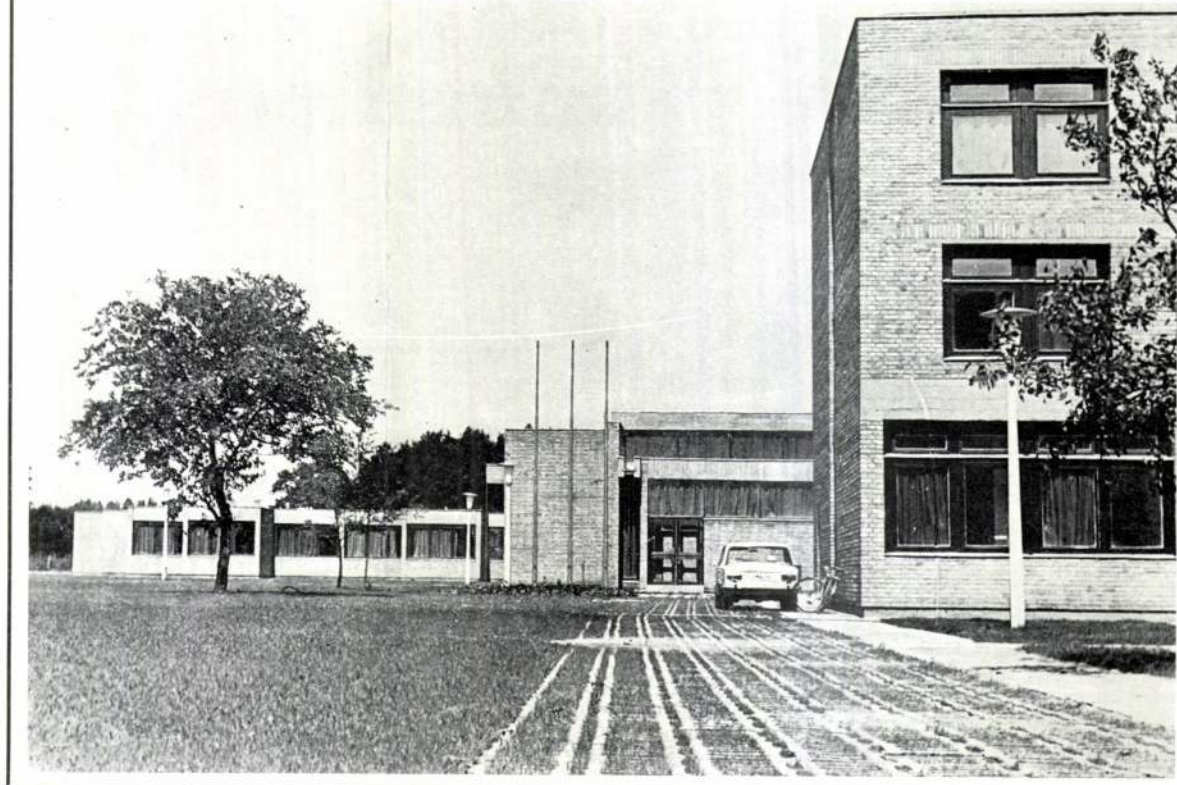


1949-ben született. A Bolyai János gimnázium elvégzése után a BME Építésztechnológiai Karán folytatta tanulmányait, és 1972-ben a Középépítészeti Tanszéken fejezte be. Azóta a Középépítészeti Vállalatnál dolgozik.

Eddigi legösszetettebb munkája a Lágymányosra telepítendő Eötvös Lóránd Tudományegyetem Természettudományi Karának funkcióterve, melyet Osztie György kollégájával és dr. Müller Ferenc tanszékvezető közreműködésével készített. Az átfogó tanulmányban a tervezés-előkészítés hazai gyakorlatában eddig nem alkalmazott módszereket dolgoztak ki, melyek segítségével — gépi matematikai lehetőségeket is felhasználva — több szempontból optimalizált telepítési és alaprajzi változatok voltak képezhetők.

**KISZ Vezetőképző Tábor,
Hajdúszoboszló**

Az együttes 120 fiatal nyári, és 60 fiatal egész éves mozgalmi iskolai képzését és szabad idő eltöltését biztosítja. Hagymányos szerkezettel, nyerstégla felületekkel, a nyári előadóterem acél rácsostartókkal készül.





SZENTAI JUDIT

1946-ban született Budapesten. 1970-ben diplomázott a BME Középülettervezési Tanszékén. 1970 óta az IPARTERV-nél dolgozik.

Vállalati munkák

Péti Nitrogén Nagykapacitású Műtrágyagyár (kompresszorház, szintézisüzem, műtrágyagyár üzemépülete és zsákoló – szerkesztőként); Gépszakmai KTSZ műhelycsarnok és szociális épület; Kohászati Gyárépítő Vállalat, Tápiószecsze, szociális épület és gépkocsitároló; CONDER licenc honosítása, tervezése és adaptálása.

Pályázatok

Fonyód – gyógyfürdő, gyógyzálló melegvízű strand, kiemelt megvétel; korszerű vendéglátóipari együttes; balatonlellel KISZ tábor (házi pályázat), kiemelt megvétel; visegrádi Mátyás király Múzeum; kaposvári Kalinyin városrész déli kapu – megosztott I. díj; TVK Műanyagfeldolgozógyár csarnok (házi pályázat), megosztott I. díj;

Hungarocamion – hibaelhárító és tanműhely

A Hungarocamion Ceglédi úti tranzit raktártelepén a beérkezett árukat tárolják és az új fuvarokat állítják össze. A tervezett épület kettős funkciójú.

A hibaelhárító műhelyben az útra induló járműveket ellenőrzik, a hibás járműveket javítják. A tanműhely feladata a Hungarocamion számára megfelelő szakmunkás-utánpótlás biztosítása.

A gazdaságos telekkihasználás érdekében a hibaelhárító csarnok beálló és kitolató forgalomra szervezett.

A hibaelhárító csarnok egyszintes. A csarnokhoz kapcsolódó kétszintes középfolyosós épületrészben a csarnok üzeméhez tartozó kiszolgálószoba, valamint a tanműhely kapott helyet. A földszinten a külső kapcsolatot igénylő és nagy padlóterhelésű helyiségek, míg az emeletre a kisebb fődíszterhelésű helyiségek (öltözők, irodák, oktató termek) kerültek.

A tartószerkezet: acélváz előregyártott fődíszpallókkal. Válaszfalak szerelt jellegűek. A homlokzati fal UNIVÁZ panelekből készül, alumínium ajtókkal és ablakokkal, Scan-Door kapukkal.

a. Helyszínrajz – földszinti alaprajz, M=1 : 400

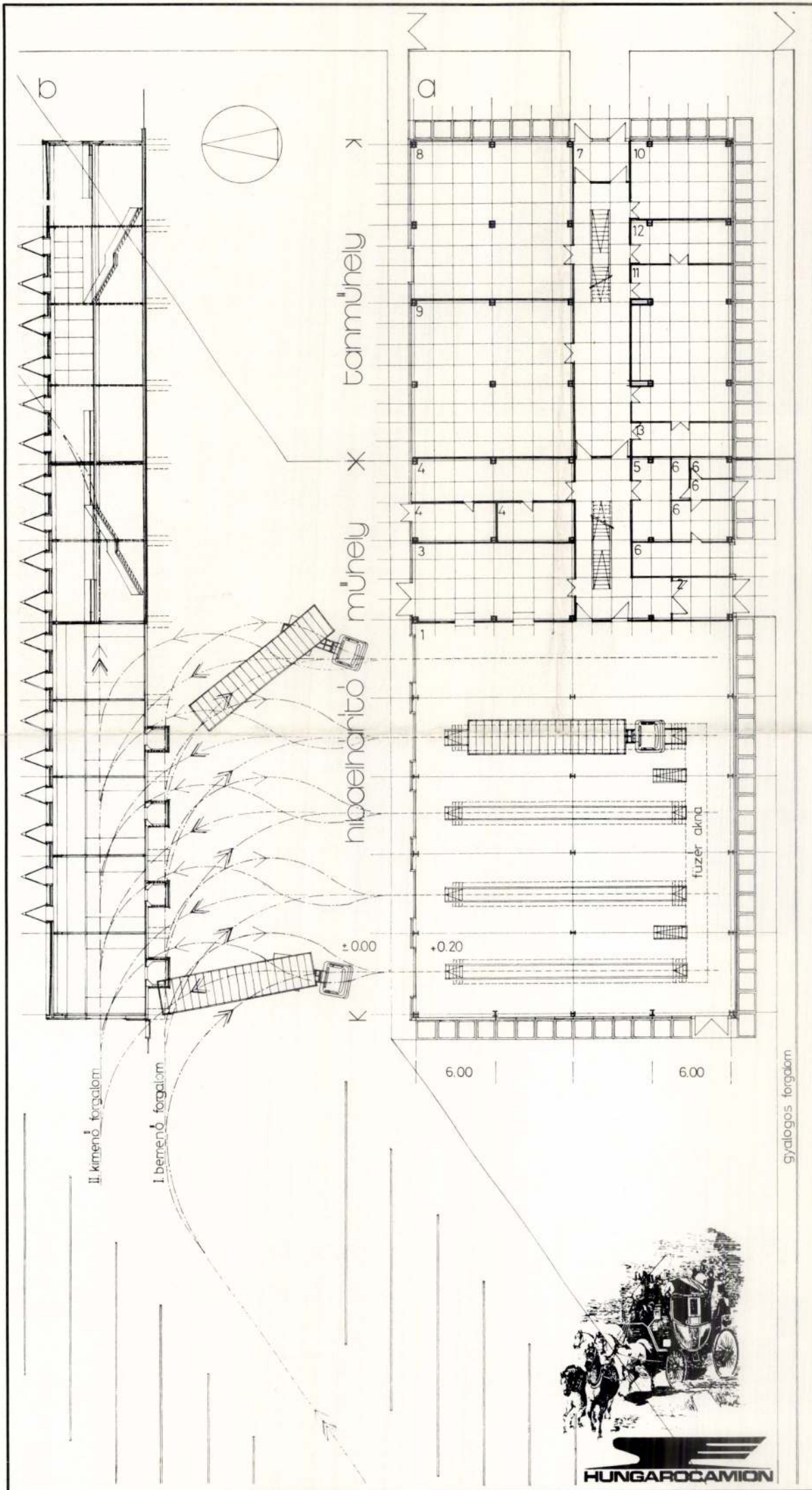
Hibaelhárító műhely

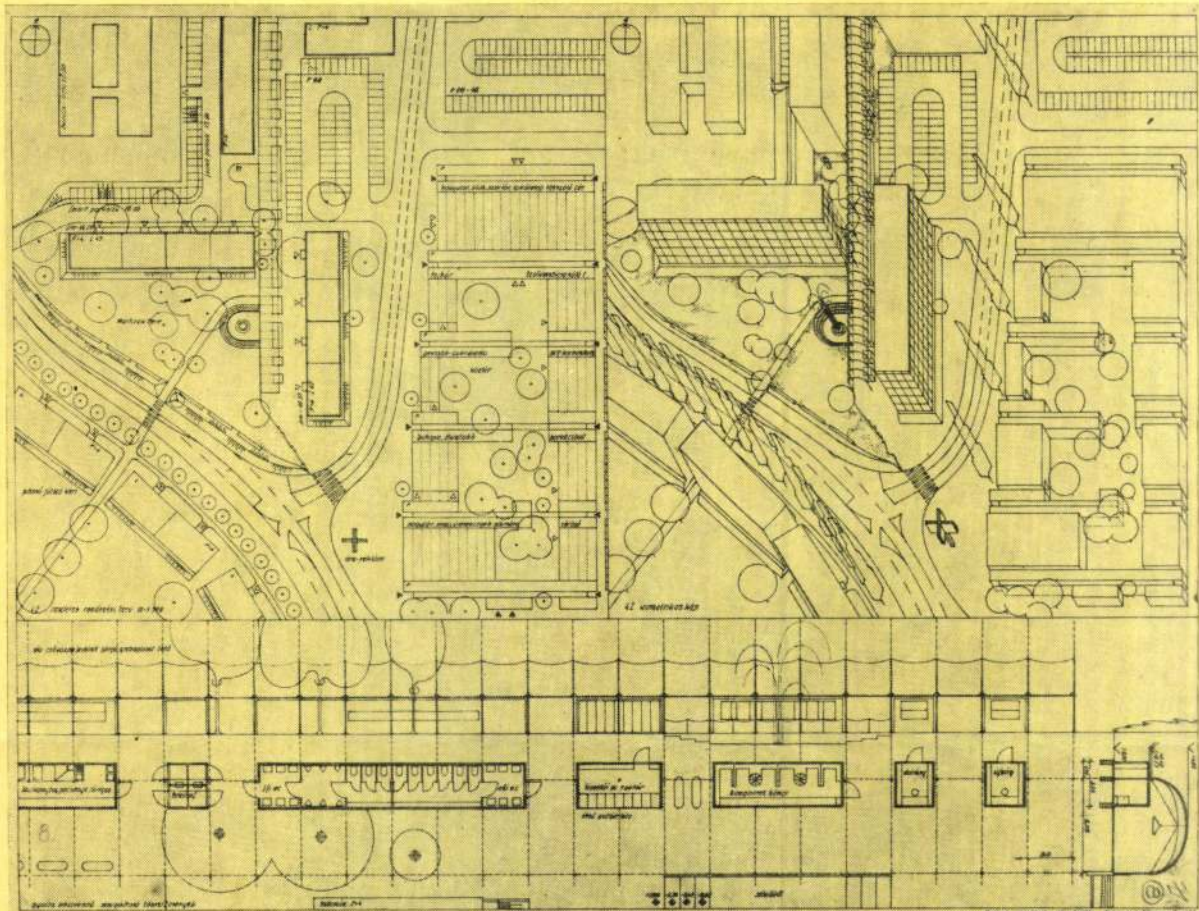
1. Hibaelhárító csarnok kiszolgáló sáv. 2. Üzemi bejárat, feljárát az emeletre. 3. Alkatrész raktár. 4. Gépészeti helyiségek (kompresszorház, szellőzőközpont, hőközpont). 5. Elektromos kapcsoló. 6. Tűzoltó blokk (őrszoba, parancsnoki szoba, szertár)

Tanműhely

7. Tanulók bejárata és feljárata az emeletre. 8. Lakatos műhely. 9. Gépi forgácsoló. 10. Villamos tanműhely. 11. Motorszerelő. 12. Adagoló. 13. Alkatrész mosó.

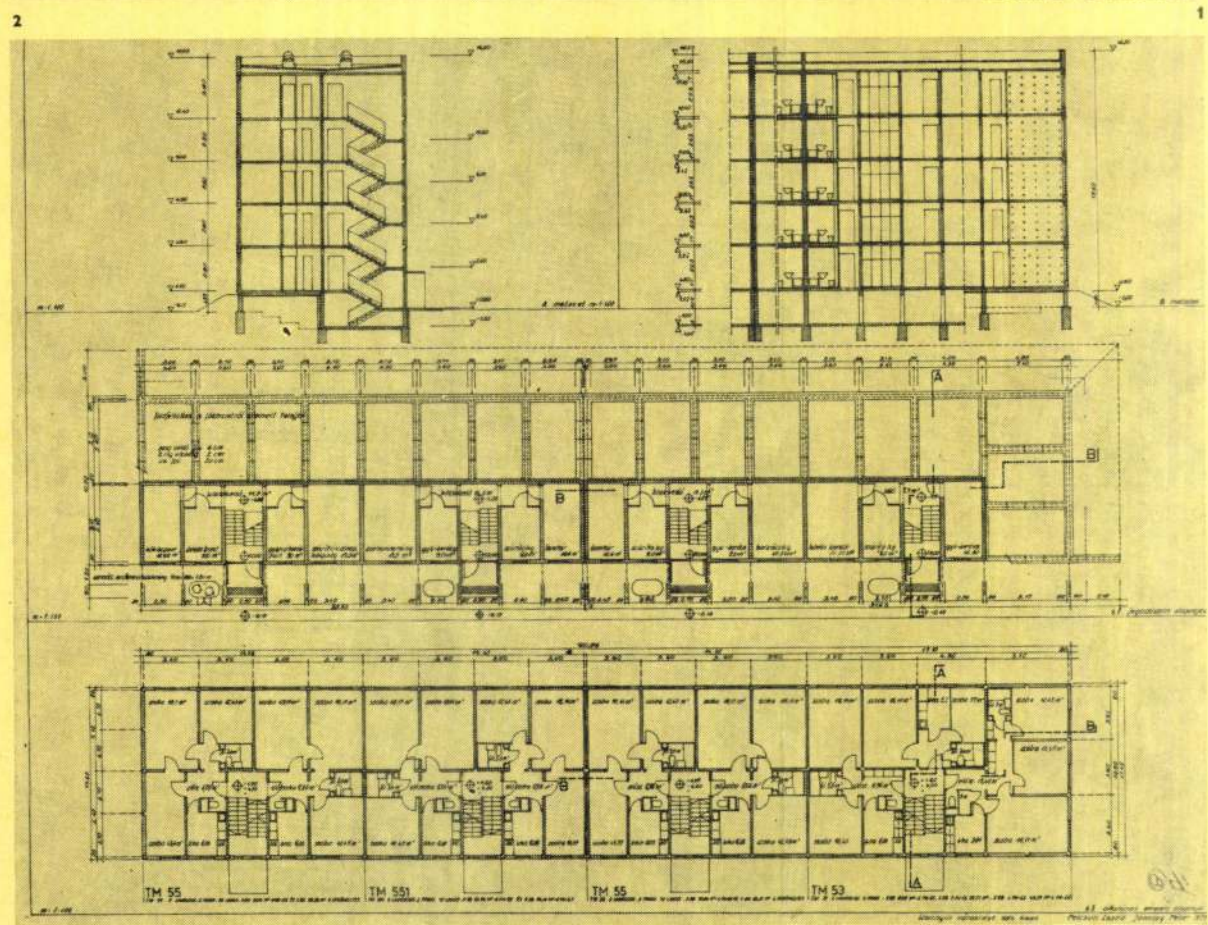
b. Hosszmetszet. M=1 : 400





I. díjat nyert 8. sorszámú pályamű szerzői:
Felcsuti László
Jánossy Péter

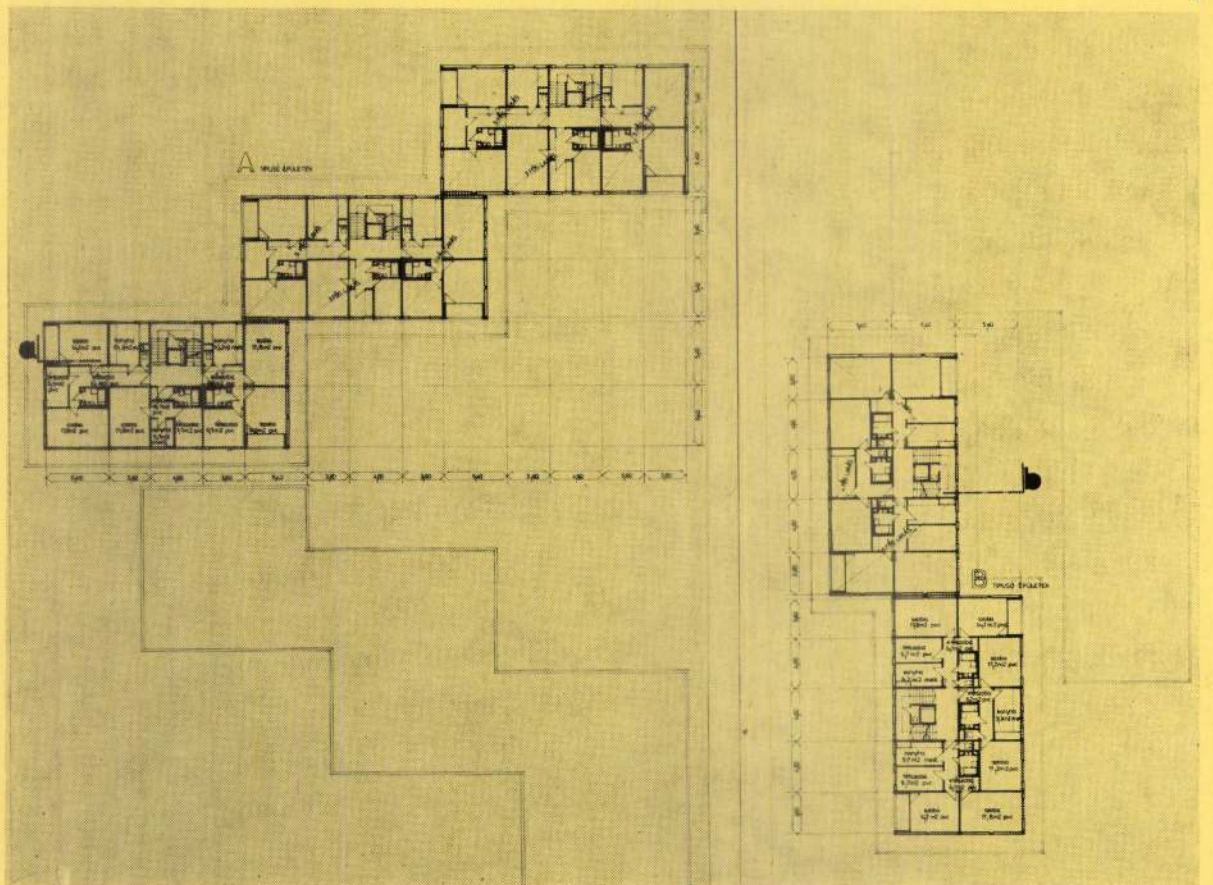
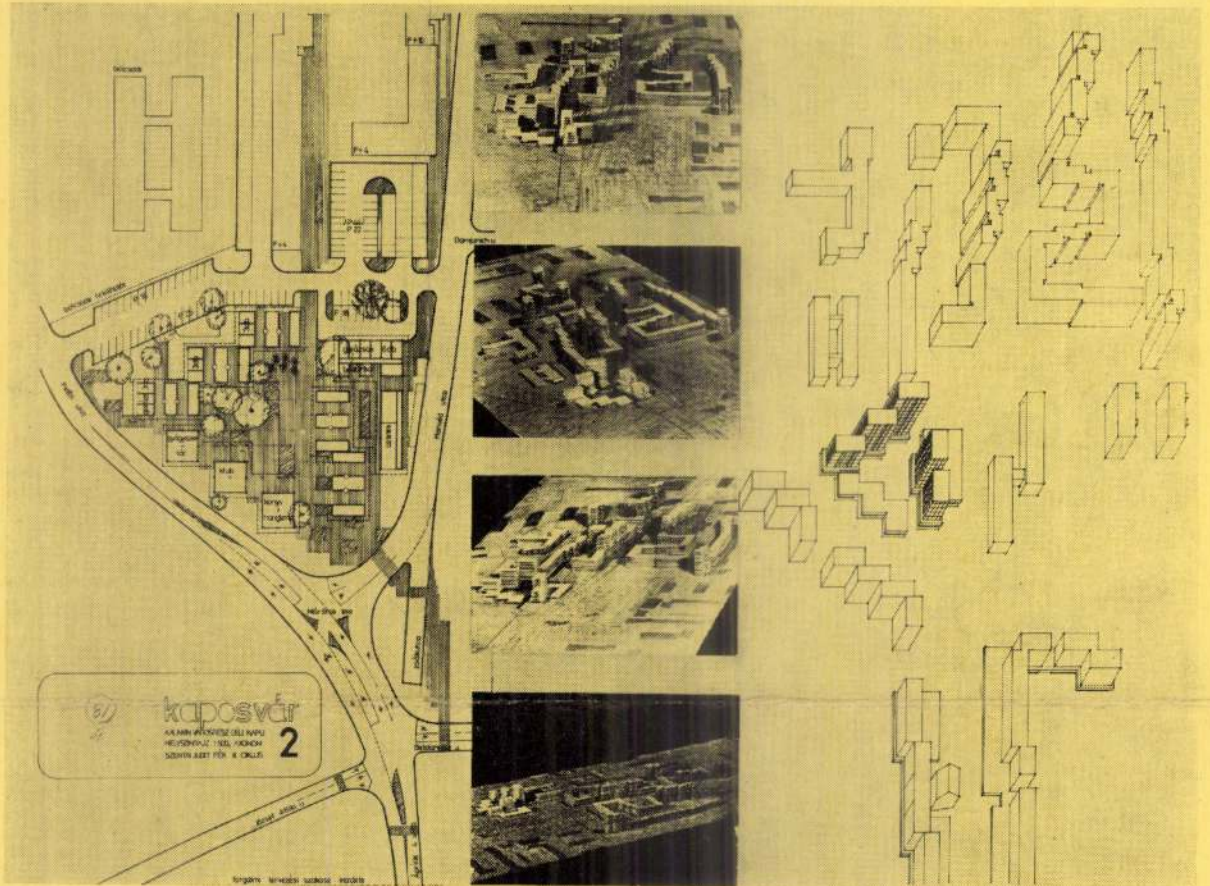
1. Részletes rendezési terv, izometrikus kép, gyalogos közlekedő és szolgáltató együttesek
2. A és B metszet, a fogadószint és az általános emeleti alaprajz



Kaposvár, Kalinyi városrészi déli kapu
Fiatal Építőkör Köre III. ci'llusánál felpályázta 1975.

I. díjban részesült 13. sorszámú pályamű szerzője:
Szentai Judit

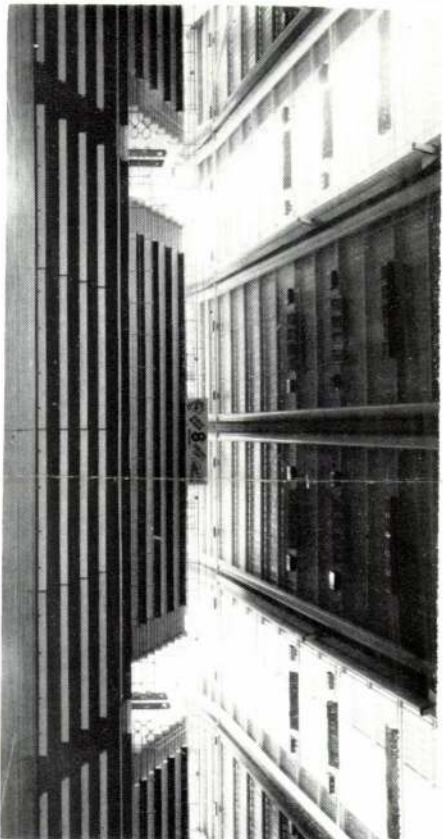
- 1. Helyszínrajz és axonometria
- 2. Általános szint alaprajza



Szentai Judit, Művészeti Értékelési Bizottság tagja

Magyar Építészeti Művelődési Társaság, 1984. 4. 1. ülése.

Művészeti Értékelési Bizottság, 1984.



Szentai Judit diplomáját a Budapesti Műszaki Egyetemen, 1970-ben szerezte meg. Azóta az IPARTERV-ben dolgozik. Résztvett a Fiatal Építészek Köre III. ciklusának munkájában.

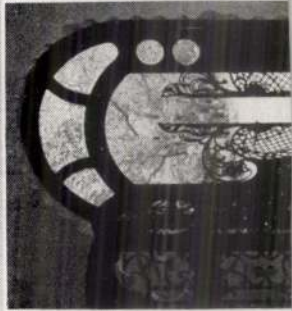
A díjat a Ceglédi Városi Tornacsarnok magas színvonalú építészeti kialakításáért kapta. A park mellé telepített épület jól illeszkedik a természeti és az épített környezethez. A tornacsarnok a területen gondosan megtartott ősfák közül kiemelve Cegléd városkép-formáló elemévé vált.



Szentai Judit
(IPARTERV)

Apatin (Apatin), Városháza. (Raichle J. Ferenc) 1907.
 Jabapuzta (Aleksa Santic), Fernbach kastély 1906—07. (Raichle J. Ferenc vagy Hikisch Rezső, kivitel: Raichle)
 Ócskeresztúr. (Ruski Kostur) Elemi iskola. 1911. (Györgyi Dénes)
 Ócstapolya (Bačka Topola), r. k. templom. 1903—04. (Raichle J. Ferenc)
 Ócsin (Beočin), Spitzer cementgyáros kastélya, 1896 k. (saját terve)
 Sáktonya (Čakovec) Hódosi Vilmos vasúti szállodája
 Kaszínó 1904. (Böhm Henrik és Hegedűs Ármin)
 Szék (Osijek), ul. Čavrak, villasor 1900 k.
 Apolló (Mast:Paduk) mozi, 1912.
 Varrógépkereskedés portálja, 1905 k.
 Rime (Rijeka), Zsinagóga 1895. (Bumhorm Lipót)
 Elemi iskola és óvoda 1914. (Sváb Gyula)
 Erdőhivatal (Šušak) 1911. (Fábián Gáspár és Lechner Lóránd) Felső-

BELA DURANGI A VAJDASÁGI ÉPÍTÉSZELETI SZECSESSZÍÓ



példányban készült és Magyarországon nem került forgalomba. Teljesen érthetetlen, hogy ilyen fontos mű átvétele ne történnék meg, akár a kellő előzetes értesülés, akár a kellő akarat híján.

Ez az első könyv a századfordulós magyar építéssel kapcsolatban, amely sikeresen köti össze a nagyközönséghez szóló ismeretterjesztést nagyjelentőségű szakmai kutatások új eredményeinek közlésével. Ki kell emelnem, hogy ismerttet mindenekelőtt és elkerüli azt a már megszokott hibát, hogy leírás és értékelés elé emelje saját véleményének közlését.

A könyv első része összefoglalja a Vajdaság területének századfordulós építészetét. Ez a konkrét terület szerinti kiemelés nemcsak arra ad alkalmat, hogy — mint részben az egész — a magyar századfordulós építészet fejlődéstörténetét összefoglalja. Nagyon jel-

figyelmünket Lajta tervezői bravúrára: az épület a technika gyökeres átalakulása után is jól szolgál eredeti rendeltetésében.

Komor és Jakab irodájának tevékenysége a szaksajtóból — címek ismertetésén túl — még újságcikkek szintjén is hiányzik. Ez azért is feltűnő, mert épületeik a jellegzetes magyar századfordulós városkép meghatározó elemeit képezik Szabadkán, Marosvásárhelyen, Nagyváradon és Kecskeméten, és a legjellegzetesebben képviselik a lechneri stílus „provincializmusát”. Duranci három fő művüket elemzi: a szabadkai zsinagógát (amely stílusbeli egységességénél fogva műveik közül kiemelkedik és amelynek acélszerkezete a magyar építészetben úttörő jelentőségű), a szabadkai városházát (amelyet a vajdasági szecessziós építészet szintézisének nevez és amelyet a hasonló rendeltetésű, korabeli épületek sorából ma is jól működő



1946-ban született Disznóshorváton. Miskolcon érettségizett, majd 1971-ben szerezte meg diplomáját a Budapesti Műszaki Egyetem Ipari Építészeti Tanszékén. Az IPARTERV-ben dolgozik, első jelentős munkája a Salgótarjáni Öblösüveggyár egyik többcélú épülete. Rendszeresen pályázik. A FÉK III. ciklusának elméleti feladataként Dobó Jánossal közösen az ipari épülettervezés ergonómiai szempontjait tanulmányozták.

I. Salgótarjáni Öblösüveggyár többcélú épülete

Az épület a gyár egyes segédüzemeit és raktárait foglalja magában. Kétszintes ipari csarnok, a feltöltését biztosító iparvágány felé rakodó rámpával, melyet az üzemekhez tartozó irodák és a legfelső szinten levő öltözők fednek le. Szerkezete előregyártott vasbeton váz (31. ÁÉV szerkezet), monolit lépcsőházak, Pre-M-Isol külső határoló panelek, acél nyílászárók.

I. A. Északkeleti homlokzat

I. B. Hosszmetszet

1. Iparvágány. 2. Rakodó rámpa. 3. Nagyterű segédüzemek és raktárak. 4. Kis műhelyek és raktárak. 5. Irodák. 6. Technológiai folyosó. 7. Öltözők

I. C. Első emeleti alaprajz

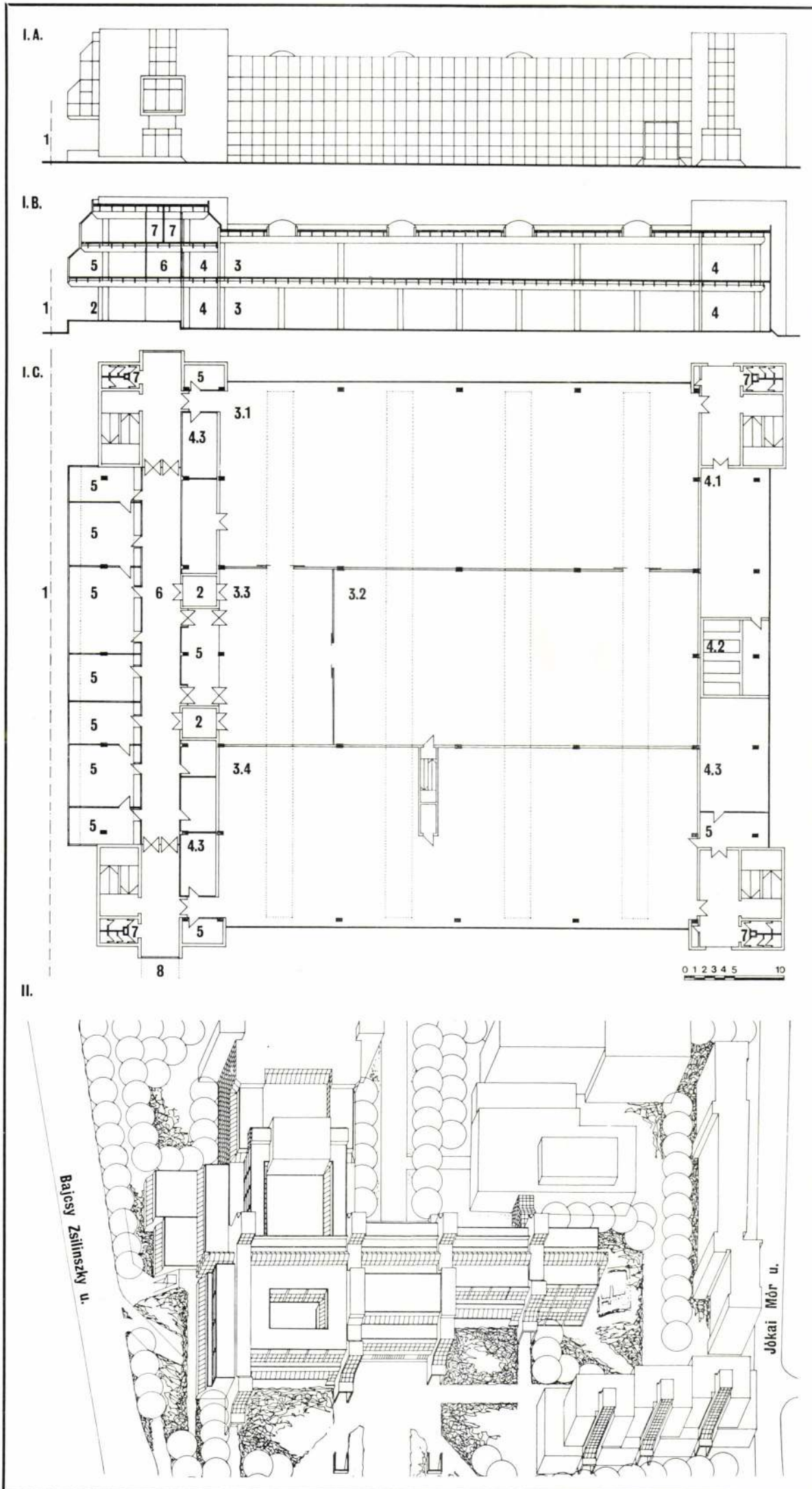
1. Iparvágány. 2. 2Mp teherlift. 3.1. Papírdobozgyártó üzem. 3.2. Dobozraktár. 3.3. Manipulációs tér. 3.4. Rezsianyag raktár. 4.1. Asztalos kézi műhely. 4.2. Forgácsleválasztó. 4.3. Kézi raktárak. 5. Irodák. 6. Technológiai folyosó. 7. W. C.-k, mosdók. 8. Később készülő híd a csomagoló épületbe

II. Pécs, Művelődési Központ tervpályázata

14. sz. pályamű, III. díj

A tervben javaslatot kellett tenni a belváros adott tömbjének beépítésére, figyelemmel annak városszerkezeti, műszaki adottságaira. Meg kellett oldani az új városi és regionális igényeket ellátó művelődési központ épületegyüttesét, annak kapcsolatát a már megépült ifjúsági házzal, valamint egy OTP iroda-lakóház együttes és vendéglátóipari egység elhelyezését.

Építész társtervező: Fülöp Annamária
 Munkatársak: Rétháti Kálmán, Flück Róbert, Szőke Lajos, Jánossy Éva, Tarjányi Endréné



SZENTE GÁBOR



1944-ben Balassagyarmaton született. Középiskolai tanulmányait Szegeden végezte, az építészmérnöki diplomát a BME Lakóépítélettervezési Tanszékén 1968-ban védte meg. 1972-ig a Békés megyei Tanács Tervező Vállalatnál, Békéscsabán dolgozott. 1972 júliusától a DTV-nél dolgozik, 1974-től a Boruzs Bernát által vezetett 2. sz. építészcsoporthoz tartozik. Az építészcsoporthoz közösen készített, országos tervpályázatokra benyújtott tervei mintegy huszonöt alkalommal díjazásban vagy megvételen részesültek. Különösen a lakóépületek-lakótelepek színdinamikai tervezési problémái érdeklik.

Fontosabb munkái

Lakóépületek: Szarvas, Békés, Hajdúnánás, Debrecen 1968–1976. Ipari épületek: Békéscsaba, Férfi Fehérneműgyár rekonstrukció 1970–1971; Debrecen, Barnevál rekonstrukció (tanulmány) 1973–1974.

Egyéb: Hunya, ravatalozó 1972; Debrecen, Csokonai Színház rekonstrukció (tanulmány) 1972–1973; Debrecen, 16 tantermes általános iskola és 150 fős óvoda, 1972–1973; Hajdúnánás, 105 lakás és üzletek, 1973–1974; Hajdúszoboszló, 200 férőhelyes kollégium, 1974; Debrecen, Újkert lakótelep 7500 lakás (munkatársként) 1975–1976.

20 tantermes Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola, Debrecen, Vénkert

Az együttes 3x6 m raszterhálóra szerkesztett „HAJDÚVÁZ” szerkezetből épül.

Előregyártott, gerenda nélküli vázszerkezet, alul-felül sík födémpanelekkel, pillérekkel, homlokzati elemekkel és kehelylapokkal. A szerkezeti rendszert a DTV és a HÁÉV dolgozta ki 1976-ban, Kertai László irányításával.

1. Szaktantermi szárny

Alagsor: Hőközpont, Személyzeti öltöző, Ruhatárak, raktárak, műhely. Földszint: Előcsarnok, porta, tanulószoba, klub, férfi és női W. C. I–II. emelet: Szertárkapcsolatú szaktantermek, csoportszobák, nyelvi laboratórium, SZB-, Párt- és KISZ-irodák, férfi és női W. C., „B” és „C” lépcsőház

2. Déli tantermi szárny

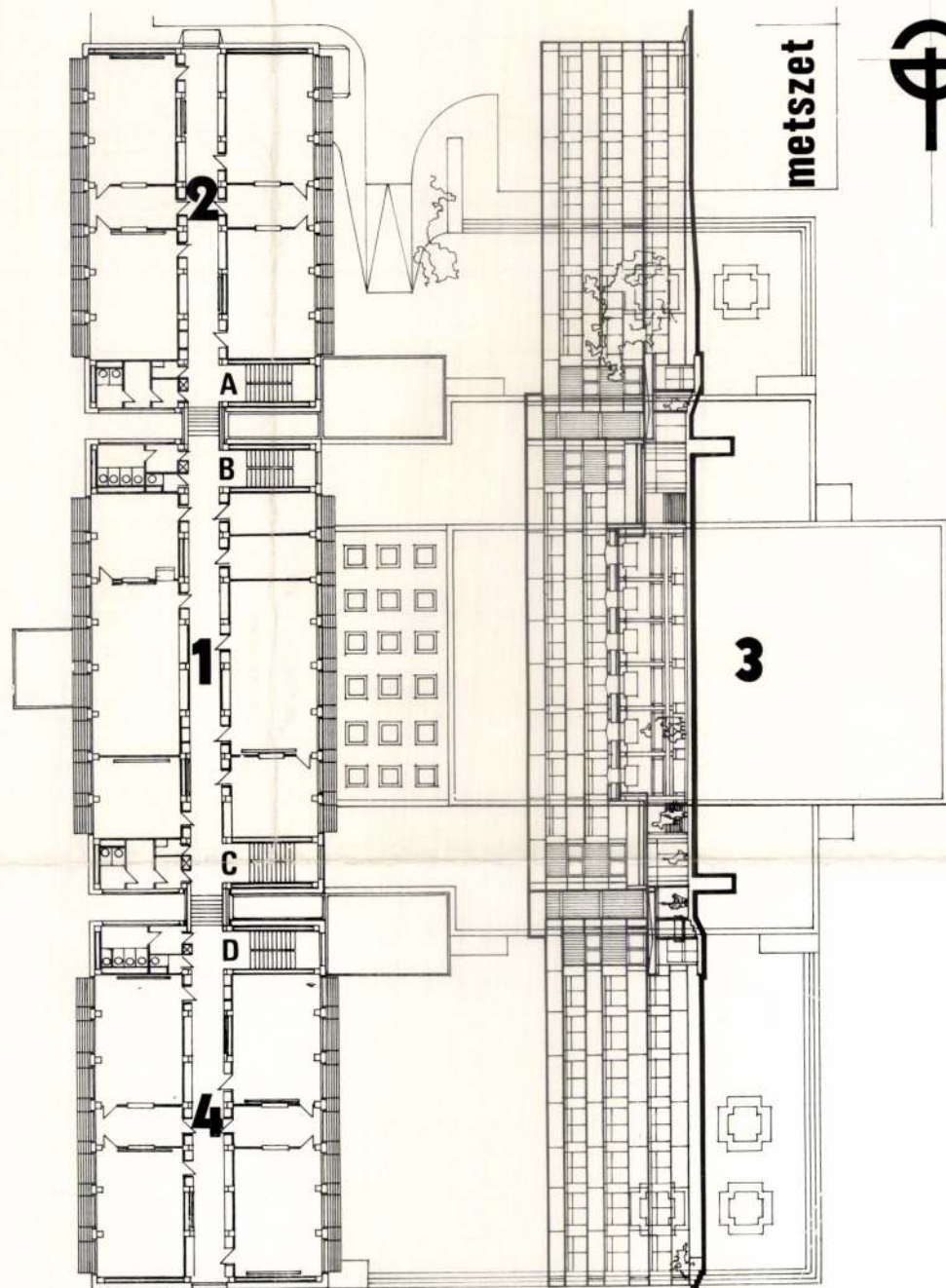
Földszint: Tankonyhai együttes. Tankonyha. Tanokraszat. Tan-étterem. Öltöző. Előkészítő. Raktárak. W. C.-csoporthoz. I–II. emelet: 2x2 db szertárkapcsolatú tanterem. Férfi W. C., „A” lépcsőház

3. Tornatermi szárny

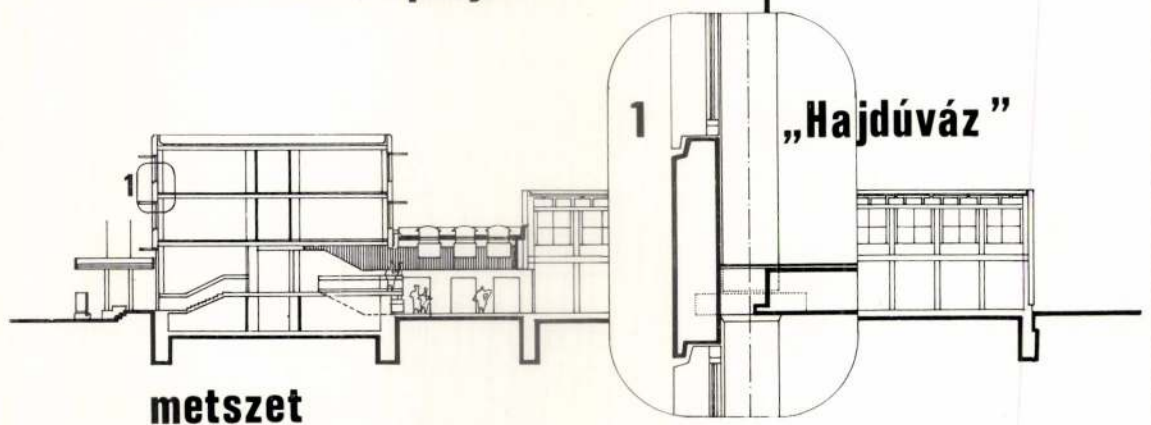
Földszint: Zsibongó. Tornaterem. Öltözők

4. Északi tantermi szárny

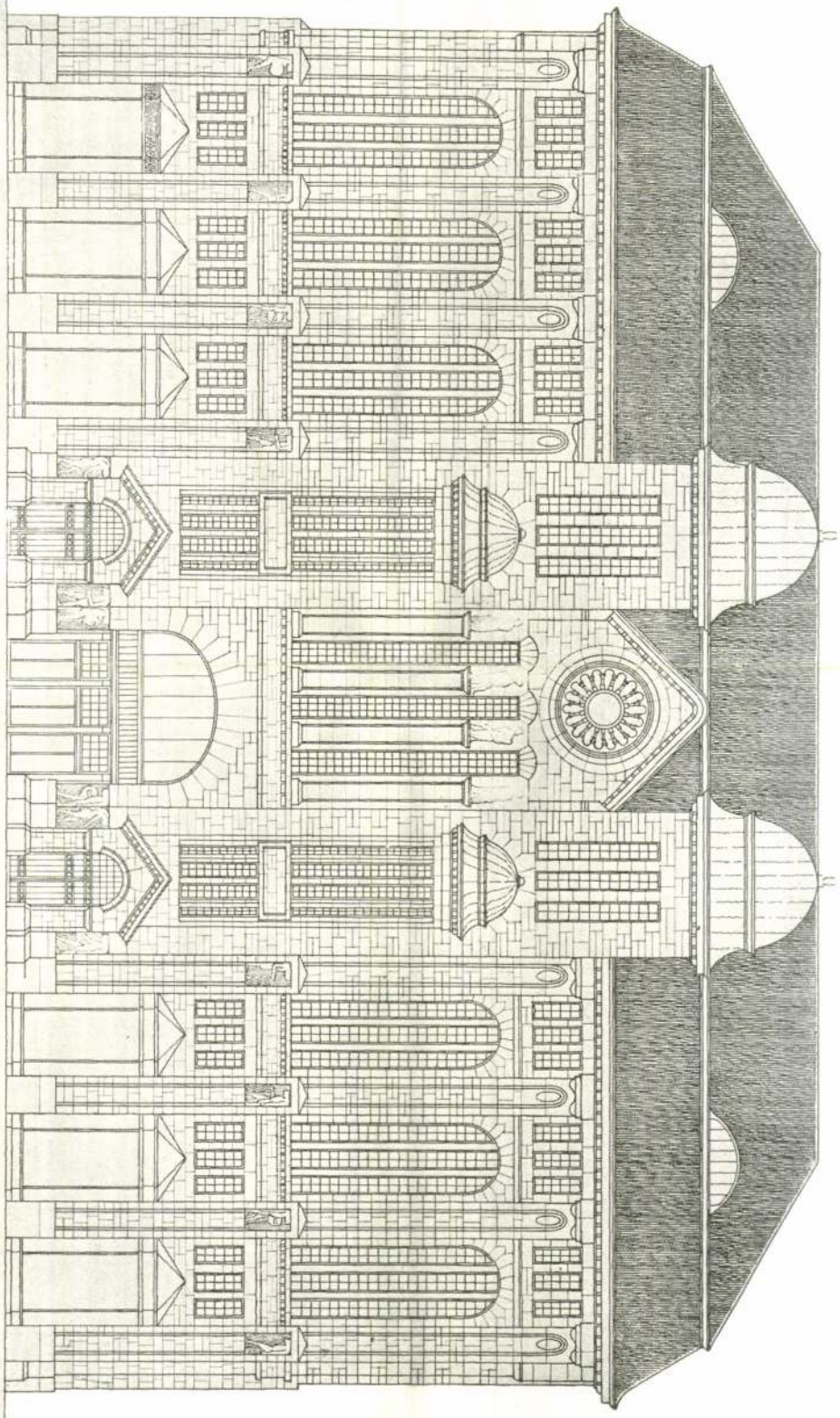
Földszint: Igazgatási egység. I–II. emelet: 2x2 db szertárkapcsolatú tanterem. Női W. C., „D” lépcsőház



II. emeleti alaprajz



Égyszerű és új épület
nagy terv

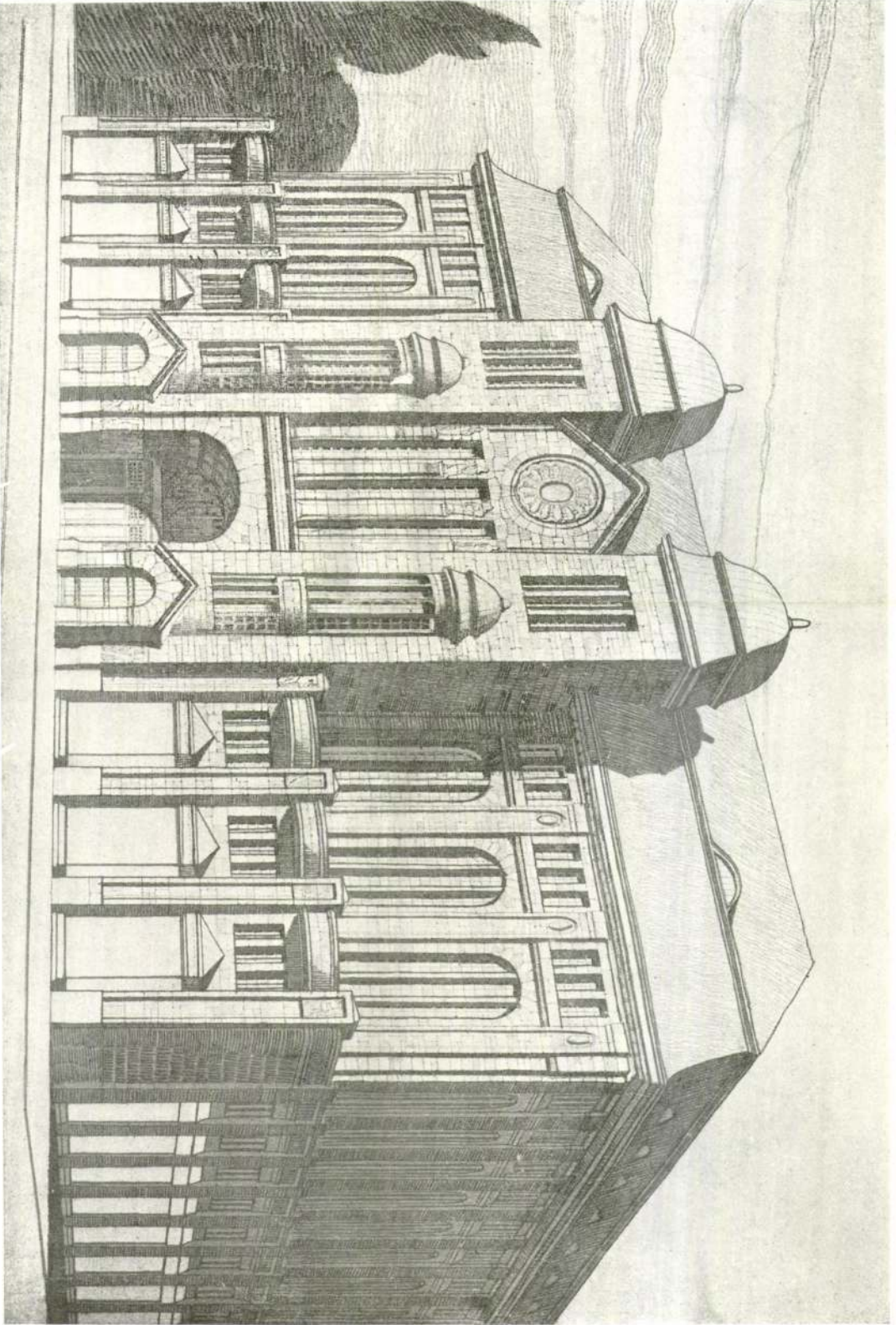


II. DÍJ: — JELŐF: POINT DE VUE.

FŐHOMLOKZAT.

SZENTE AURÉL, BUDAPEST.

A Magyar Nemzet és Szentlélek
1909/10-ig és Szentlélek Magyarországi
Magyar Szentlélek 1910. S. n.

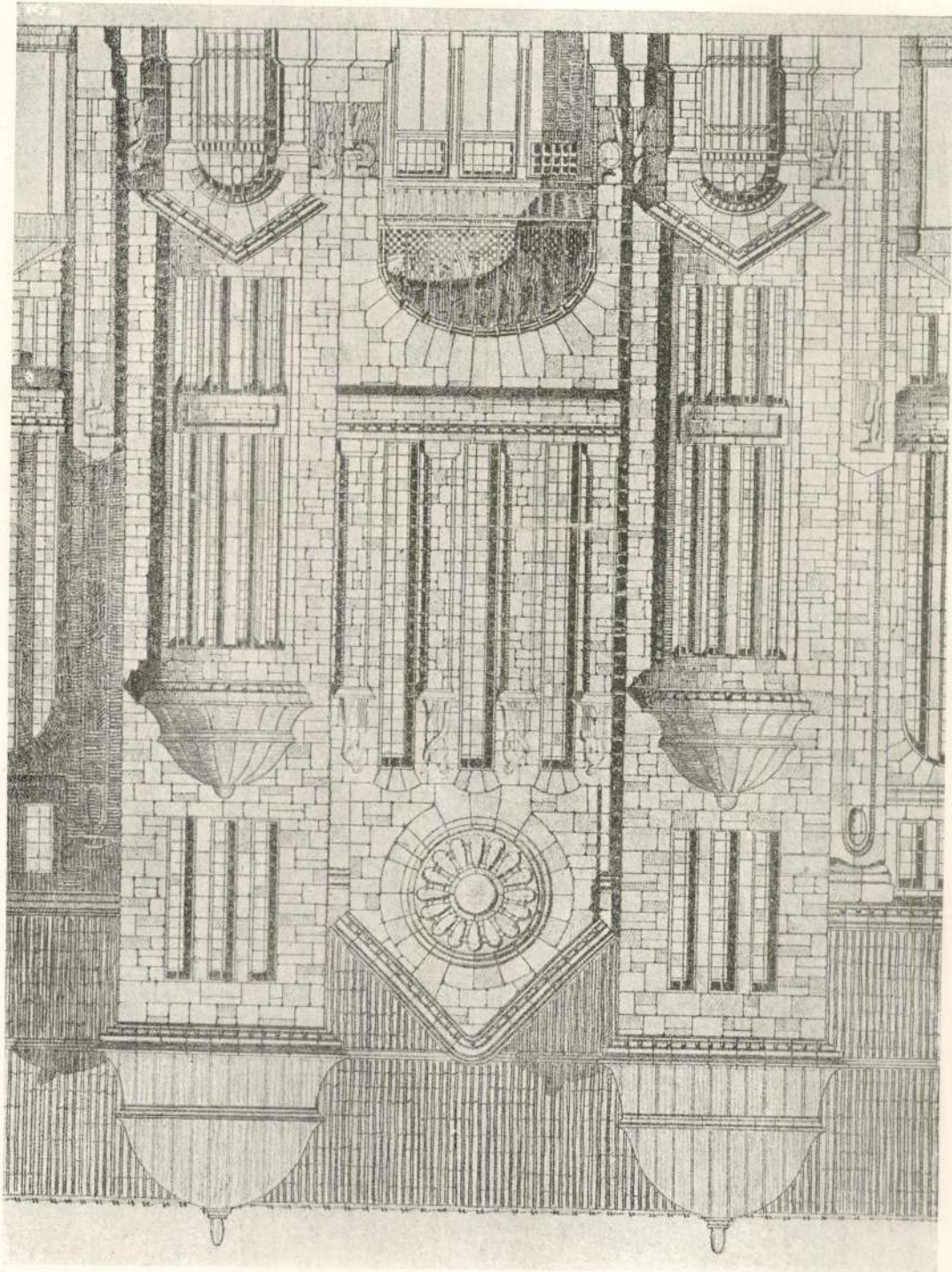


II. DJJ. — JELIGE: POINT DE VUE.

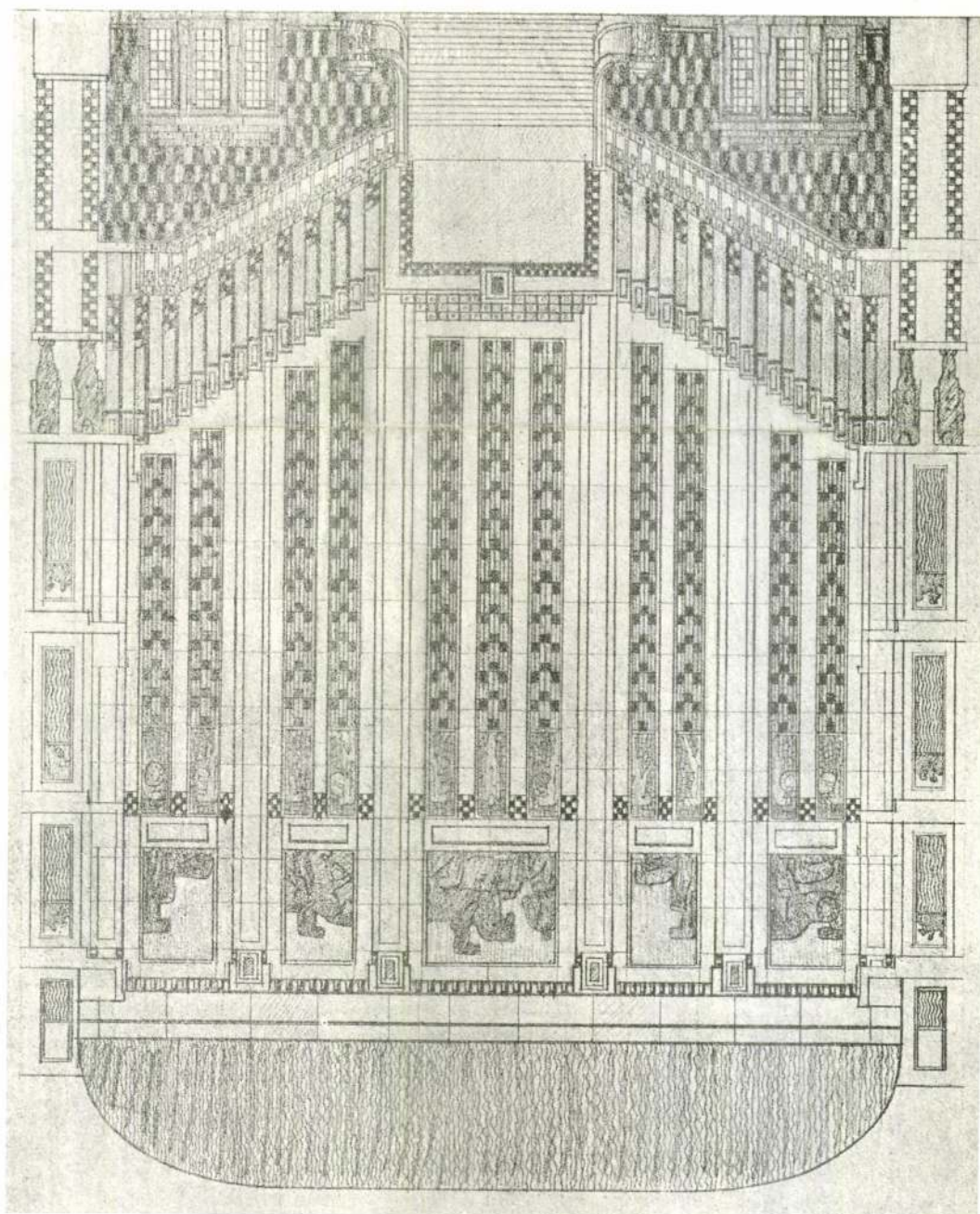
TÁVLAJI KÉP.

SZENTE AURÉL, BUDAPEST.

HOMLOKZATRÉSZELET.



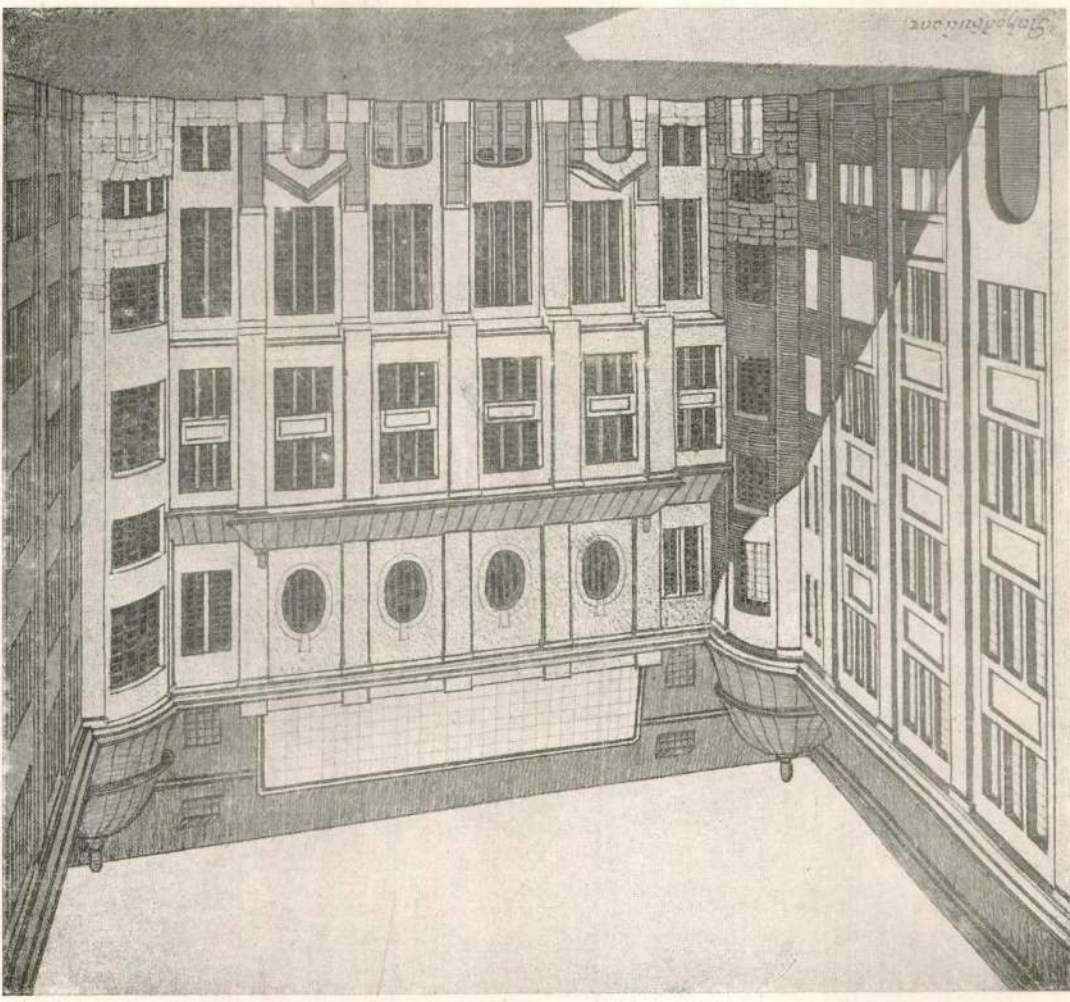
BEISO RÉSZLET.

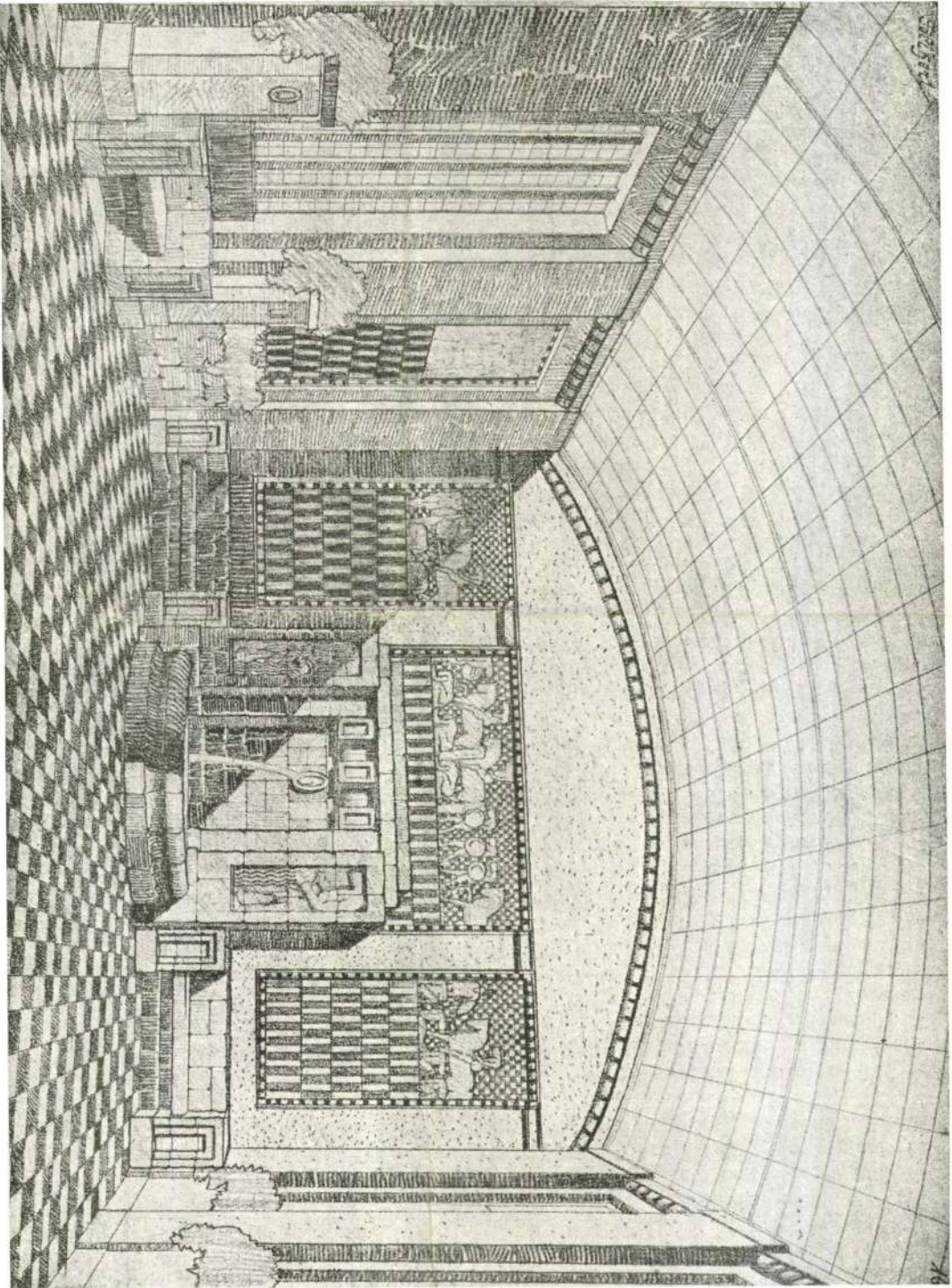


SZENTE AURÉL, BUDAPEST.

II. Df. — JELIGE: POINT DU VUE.

UDVARRÉSZLET.





II. DÍJ. — JELIGE: POINT DE VUE.

BELSŐ RÉSZLET.

SZENTE AURÉL, BUDAPEST.

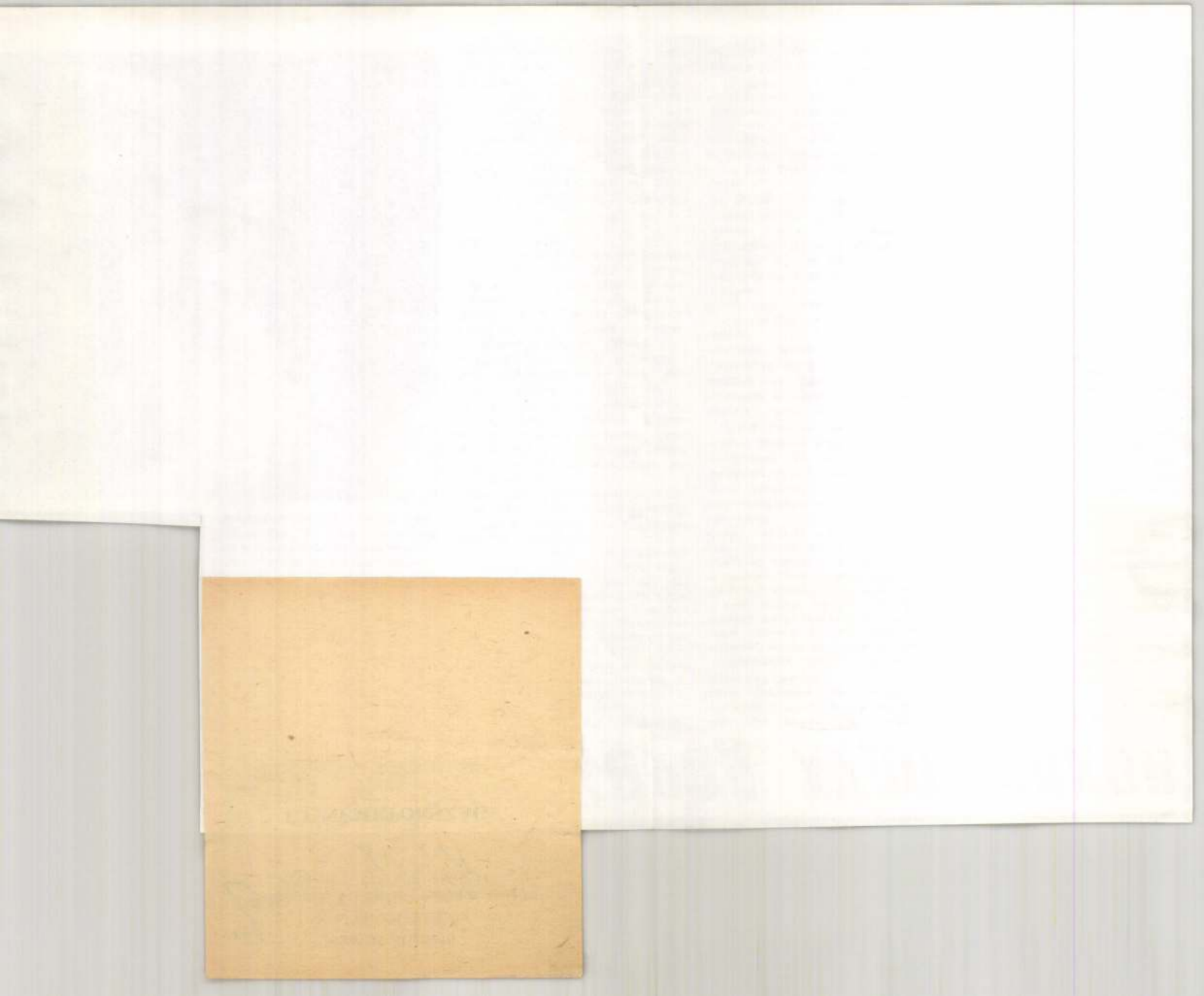
8. Pék, 9. Cukrászda, 10. Konzervek, 11. Tej-
gazdaság, 12. Gyarmatárúk, 13. Dohány.
IV. csoport. *Művészeti vonatkozások.* 1. Műipari
cikkek, 2. Keleti díszműtárúk, 3. Ötvös-ézsüst-
mű-
árúk, 4. Ékszerész, 5. Kézimunkák, 6. Művirág és
toll, 7. Zongoraterem a lakásberendezési rész szom-
szédágában, 8. Hangszerész (6. és 7. próbaterem-
mel kapcsolatban), 9. Zeneműkereskedő, 10. Szin-
hajegyiroda, 11. Képek, szobrok (kiállítási terem),
12. Könyvek, 13. Fényképezési műterem.
V. csoport. *Papírtárúk és sokszorosítás.* 1. Papír-
árúk, 2. Rajzszerkek, 3. Irodai felszerelések, 4. Író-
gépek, 5. Fényképezési cikkek, 6. Levelezőlapok,
7. Sokszorosító iparcikkek és termékek.
VI. csoport. *Játékok.* 1. Gyermekjátékok, 2. Babák,
3. Nürnbergi árúk, 4. Tornaszerek, ifjúsági játékok,
5. Sportcikkek, 6. Fegyverek, 7. Tanszerek.
VII. csoport. *Kertészet, Balneológia.* 1. Virágok,
2. Magkereskedés, 3. Kerti berendezés, 4. Disz-
növények, 5. Aranyhalak, 6. Asványvizek.
VIII. csoport. *Vegyszertár cikkek.* 1. Gyógyszer-
tár, 2. Drogeria, 3. Fészek, 4. Kenec.
IX. csoport. *Közlekedési cikkek.* 1. Utazási iroda
penzváltóval, a színházjegyirodával kapcsolatban
2. Kerekpár, 3. Lőszerszám, 4. Kocsi, 5. Automobil.
X. csoport. *Occasio.* Az alkalmi és időszertű
eladás céljára földszinten könnyen hozzáférhető
helyen.
D) *Attrakció* céljára szánt helyiségek az u. e. t.
osztályok közelében, mégis egymással lehető össze-
függsben így helyezendők el, hogy a közönség
azokat legkönnyebben az elárústhelyiségeken
keresztül közelíthesse meg.
1. Olvasóterem levelezőszobával, telefon-, posta-
és távirtda-hívattalál kapcsolaltban.
2. Színházterem 600 néző részére (színpad, zenész-
szoba, öltözők stb. mellékhelyiségekkel), mely hang-
verseny-, illetőleg táncsteremmel is átalakítható
legyen.
3. Kiseb látványosságoknak szánt tér.
4. Kávéház, cukrászda, a házi zenekar részére
szánt pódiummal.
5. Vendéglő, sörház és automata-buffet.
6. Állandó bátorakállitás.
7. Állandó iparművészeti s képkiallítás.
8. Állandó zeneprobatermek.
9. Színes szökőkút s teliért.
E) *Közlekedés* céljaira széles utakról, terekről,
lehető egyirányú közlekedésről gondoskodni kell.
Tágas főbejáratok, kellő veszkijátékok, díszlépcsők,
forgalmi s szolgálati lépcsők, egyszerre 12 személyt
szállító személyfelvonók, kisebb-nagyobb teher-
lifttek, taptis-roulente-ok a legfelső emeletig kellő
helyen, mérettel és számban tervezendők. Szellő-
zésre és lehető nappali világításra gond fordí-
tandó. A teherforgalom lebonyolítására egy körül-
belül 450 m² rakodóudvar szolgáljon, szemmel
tartva a ki- és berakodás céljait lebonyolítását
és a felügyelet áttekinthetőségét. A két kocsiméretig
helye, a felügyelő és kocsiforgalmi intéző helyi-
sége felülmúlendó. Kivánatlak autogarrage 10
automobil számára. Az összes emeleten kellő
számú W. C. és toiletté külön a közönség és
külön a személyzet számára kellő számban s alkal-
mas helyen tervezendő.
Általában gond fordítandó az elárústhelyek
és attrakciók céljait elhelyezésére s a nagy for-
galom akadálytalan lebonyolítására a könnyű tájé-
kozódás lehetővé tételével, valamint arra, hogy az
épület *szervezetében és stílusában is világdrósi*
attrakció nyújtson. Helyi-kezővel nagy térhata-
sok, intímabb termek, nagyobb csarnokok, válto-
zatosan gyönyörködtessek a közönséget. Súly for-
dítások a modern konstruktív eszközök s anya-
gok felhasználására s azok architektónikus kikap-
zására; a karkatok konstruktív s művészi kivitelére
(részletes metszetben is feltüntetve). A főhomlok-
zat a Deák-térre tervezessék. Készítendő 1:200
léptékben az összes emeletesorokról 1—1 alaprajz,
a feladat megértéséhez szülkegés metszterajzok,
1 fő- és egy mellékhomlokzat, továbbá a homlok-
zatról és metszetről egy-egy színes részlejtép 1:50
léptékben feltüntetve a felhasználásra szánt anya-
gok effektusát.
A távlatlap a többi rajzlapal egyenő nagysági
legyen.
A pályázat tikkos s azon csakis a Magyar Mérnök-
és Építész-Egylet tagja vehet részt.
A termek beüvegzése mellőzendő. A terek
lepecsételve, a lepecsételt jelleges levéllel leg-
később 1910 január 3. d. u. 6 óráig az egyesületi
titkárságnál elismervény ellenében nyújthatók át;
postán érkező tervmel a bélyegzés ideje mérve.
Pályadíj az egyesületi aranyérem és a vallás- és
közoktatásügyi m. kir. minisztérium által ado-
mányozott 1200 korona. Birtáló-bizottság tagjai:
Petz Samu, Korb Flóris, Sandy Gyula, Kabdebó
Gyula, Pogány Móric,
Budapest, 1909. évi március 21-én.
Balla Pál s. k. főtitkár.
Kajlinger Mihály s. k. elnök.

Birtalati jegyzéknyv.

A nagyipályázat tárgya: egy világvárost nagy
árház tervének elkészítése, a Váci-körút, Deák-tér
és Erzsébet-tér sarkán fölvev és megadott telken,
visszintes területen, kettős pincével s a járdától
vett 25 m. épületmagasságon belül tetszőleges
emeletszámmal.

Az árházban elhelyezést nyernének: készlet-
raktárak, adminisztrációs helyiségek, elárústhó helyek,

30



Nem hajnalban kel a pék

(Folytatás az 1. oldalból)

– *Mivel keverik a lisztet?*

– Kuriózum adalékanyagokkal.

– *Mik azok, tiúk talán?*

– Nem hiszem, de nem tudom, hogy Pesten mit tesznek a lisztbe. Ez olyan dolog, mint otthon tojás helyett tojásport, tej helyett tejport is használhatunk az ébredhez, vacsorához.

– *Hajnalban kel a pék. Önök akár délben is sütnék. Hogy van ez?*

– Nem minden pék kel hajnalban, mert változtatták a lisztet, mert váltották műszakban dolgozunk, így aki éjszakai, az este bírja ki az ágyból. Ha kell, vasárnap is dolgozik az éppen soros éjszakai, mert délelőtt a bolt nyitva tart.

A Hódcsillag Szövetkezet párnája tulajdonos lett. Megvett 20 boltot a Vagyongyűjtőosztástól. Az

I. V. Kereskedelmi Részvénytársaság igazgatója Tóbiás Ernőné.

– *Miért vetitek ennyi újszerűt?*

– Újszerűt látunk benne, de mindenképpen valamivel olcsóbbak szeretnénk lenni, éppen a kis-pénzű vevőink érdekében. Egyelőre tapogatózunk Csongrádon, Szentescen, Makón és Vasárhelyen.

– *Piacukatnak tehát?*

– Így igaz. Arra vagyunk kíváncsiak, mire van igény? Természetesen nem csupán a kenyérféleségekre gondolok.

– *Memóriát juttattak hozzá a hálozathoz?*

– Összesen 264 millióért, s így 92 százalékban mi vagyunk a tulajdonosok. A fennmaradt 8 százalék a négy város önkormányzata között oszlik meg.

ÁCS S. SANDOR

Fotó: Pinter József



Tudáspróba

A Hungária Biztosító sajtófényképező keretében adott számot a korábbi évek eredményeiről, vagyoni mérlegükről, valamint egy kármegelőzési KRESZ vetélkedő indításáról. A cég tavaly nullszaldós volt, de a Csongrád megyei szervezetnek jelentős gondokat okozott a nyári tornádó, mely több száz millió forintot követelt kasszájukból. A közlekedési balesetek, illetve az ezekre kifejezett összegek főként a szabályok megsértéséből adódtak. *Molnár Ernő* megyei igazgató kijelentette, hogy az autósok egy része számára szinte ismeretlen az elsőbbségadás, a kanyarodási szabályok, az optimális követési távolságok. Ugyancsak gyakran sérülnek meg a sebességhatárokat és ülnék itasan volán mögé. Ezen esetek következménye, hogy a biztosító a kárt költsécs fizeti. A Hungária Biztosítónak jó kapcsolata van a rendőrséggel, melyet a tájékoztatón Nagy Attila hadnagy képviselt. A rendőrsírtz kijelentette: célunk közös, a balesetek megelőzése. Ennek érdekében a biztosítótársaság a közlekedési kultúra javítása, a balesetek megelőzése és a balesetek számának csökkentése érdekében gépjármű kármegelőzési akciót szervez. Ebben a biztositással rendelkezők vehetnek részt, akiknek egy közlekedési tesztet kell lehetőleg hibátlanul kitölteni. A beküldés határideje: április 30., de ezzel nem zárul le a tudáspróba, mert még több forduló dönt arról, hogy ki a legjobb elméleti és gyakorlati autós az országban. Természetesen téje van a viadalnak: az első helyezett díja egy négyyszemélyes Ford típusú családi autó. Molnár Ernő már azt is eredménynek értékeli, ha a tesztlapok kitöltése során a gépjárművezetők felfrissítik tudásukat, és elgondolkodnak a viás forgalmi helyzetekről. Bár a valóságban pillanatok alatt kell dönten.

A. L.

REGGELI
DÉNYIÁG

1994. ápr. 6., szerda

3

Petőfi 200 milliója

Látogatást tett Szentesen *dr. Kocsis István*, az Állami Vagyongazdálkodási Rt. vezérigazgató-helyettese és *Bába Iván* helyettes államtitkár, akik a Petőfi Szálló felújítási lehetőségeinek megteremtése céljából utaztak Csongrád megyébe.

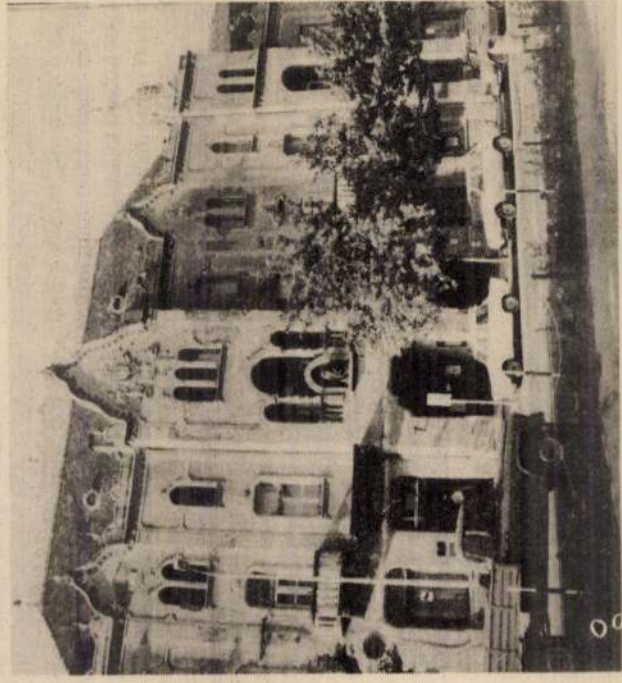
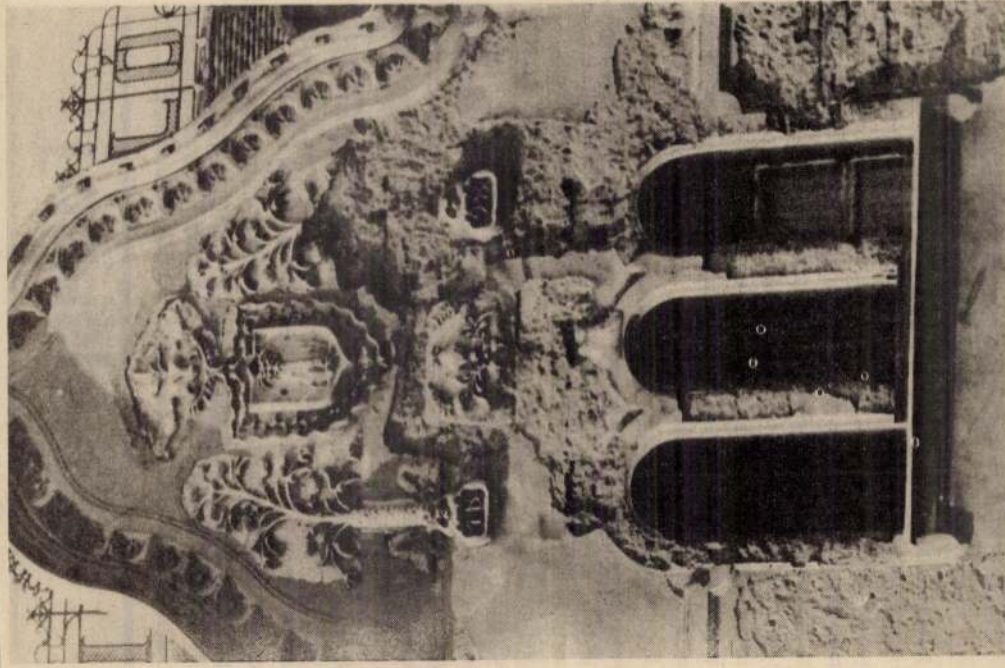
A megbeszélések az országgyűlési képviselői iródaiban kezdődtek, *dr. Rébéli Sz. József* polgármester iródaiban folytatódtak. Ezt követően a vendégek *dr. Papp Lehel György* országgyűlési képviselő és *Terney László*, a város főépítésze társaságában megtekintették a városközpontban lévő egykor szép, ma lepusztult épületet, melyen az elmúlt évtizedek szinte helyrehozhatatlan károkat okoztak.

Az emeleti helyiségektől a pincéig tönkrement, a földszintjén igen hátrányosan többször átalakított

épületnek szerves része a *Úgyiszólván* csak az épület falai azok, amelyek nem kívánnak újraépítést, és így a városközpont képét csúfító Petőfi Szálló újjáépítéséhez akár 200-300 millió forintot is alakult ki a résztvevőkben. Számos, mai formájában már alig képzelhető el a megépülése idején, a századforduló táján kialakított, bensőséges hangulatot árasztó képe. Az épület más részeinek átnevesedése, lepusztulása hatását a színház falain is érezteti, bár ez szemre kevésbé látszik, mint az épület külsején. Ott ugyanis nemcsak a vakolat mállik és a homlokfelületen vezetett világítási rendszer alig bevakolt helye látható, de a színházbejárat feletti mellszobor elhelyezése és környezetének kialakítása sem illik a tervező által megálmodott és a századfordulóra elkészült képbe.

A megbeszélések eredményeként igen sűrűn

is szükség lehet. Ennek ellenére a tárgyalás résztvevői bizakodnak abban, hogy megtalálják a megoldást és az önkormányzat rész tulajdonosi szerepvállalásával, vállalkozások és alapítványok bevonásával felújítható az 1800-as évek legvégén épült, egykor gyönyörű épület.



Szentek Géza Győry

— Mely fájdalommal tudatjuk, hogy
1. évf. 26-án Szentek Géza Győry fo-
ko- és festőművész, az emberi szoll-
dartsáért kapott Igazak Erme tulaj-
donosa, 86 éves korában, Lyonban
elhunyt. Gyászolják: felesége, gyer-
mekel: Gergely, Emese-Ilidko és Tün-
de, unokája Garay Zsolt, veje, sógor-
nője Jeremiás Gizella, testvérei, ki-
terjedt rokonsága és barátai köre.
Hamvait későbbi időpontban helyer-
zük örök nyugalomra, a Farkasréti
temetőben. X

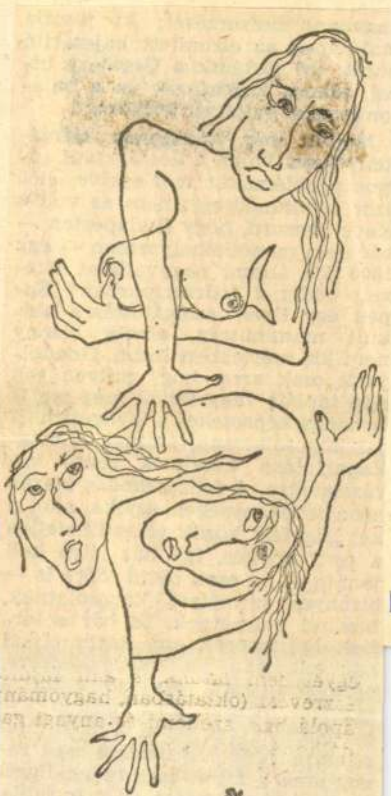
Mozgás levél 1985. X. 7.

Szentes Géza Győző

— HALALOZÁS: Mely fájdalommal tudatjuk, hogy 1985. szeptember 26-án, Szentes Géza Győző foto- és festőművész, az emberi szolidaritásért kapott Igazak Erme tulajdonosa, 88 éves korában Lyonban elhunyt. Gyászolják: felesége Emmy, gyermekei: Gergely, Emese — Ildikó és Tünde, unokája Garay Zsolt, veje, sógora Jereмияs Gizella, testvérel, kiterjedt rokonsága és baráti köre. Hamvait későbbi időpontban helyezzük örök nyugalomra a Farkasréti temetőben. X

Magyar Újság 1985. X. 15.

Szentes Ilona, grafikus



Szentes Ilona: Ra

Élet és Jrodalom

10.

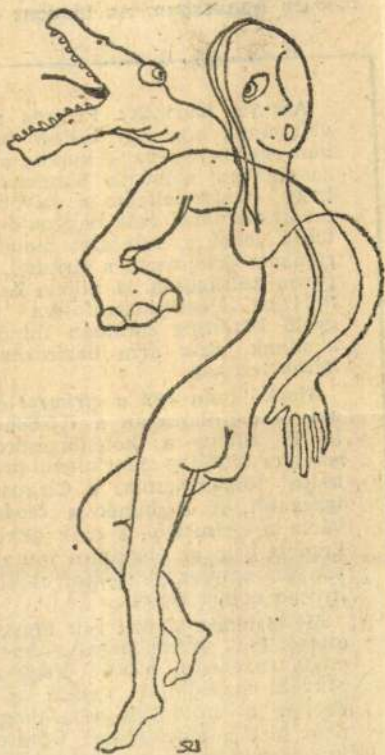
nov. 2.

XXVIII/44

Szentes Ilona rajza

kapcsolatosan is hűtlenkedésre,
promiszkuitásra, egy nő számára
gyakran nincsen bizalmasabb társ
az életben, mint aki a frizuráját
csinálja. A jó női fordász csak ránéz
arra a fejre, csak meghallgatja a
soros rendelést, és már tudja
hogy a hölgy a régivel, vagy valaki
újjal készül-e randira; válságbar
van-e vagy virul a házassága; sü

Szentes Ilona, grafikus



Szentes Ilona

Élet és halál

4. dec. 14

XXVIII/50

11

Szentes Ilona rajza

ványba, amikor a direktor csök-
nyösen nemet intett.

Mi történt itt? Mit rejt Markó
allegóriája? Arról beszél, hogy
csoda márpedig nincs? Vagy a
Művész tragédiáját meséli el?
Esetleg a tudunkra adja, hogy
nem hisz a cirkuszban? Bárme-
lyik kérdésre gyors igennel fe-
lelni dőre elhamarkodottság.

Úgy gondolom, Markó aligha
azonosítja a clownt a művész ön-

Szentes Ióna, grafikus



Szentes Ióna. R.

Élet és Művészet

2,

1942. OKT. 19. XXVIII/42

Szentes Ióna rajza

próbált meggyőzni.

— Komolyan? — kérdeztem megkönnyebbülve, mert éreztem, hogy akár van jégkocka, akár csak vicc az egész, kibújtam a csőből.

— Igen, van olyan gépünk, amelyik jégkockát is csinál.

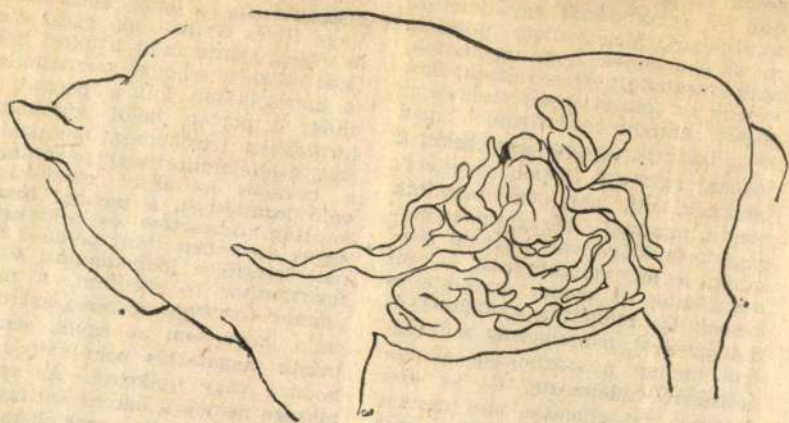
A fiatalember visszanyerte az önbizalmát és mosolygott.

— Igyekszünk — tette hozzá —, ha van miből.

— Nahát — mosolyogtam rá én is —, hol élünk? Tiszta Amerika, nem?

Tényleg: hol élünk? Úgy értem, hol élünk, ha egy ilyen apró, jelentéktelen és természetes gesztus hihetlenné, jelentőségteljessé és természetellenessé növekedhet?

SZENTES. I.



Szentes Ilona rajza

1988. FEBRUÁR 12.

ÉS 1988

es a bérnyilkosok, a szabadságnar-
cosok és az inkvizítorok, a láza-
dók és a zsendárok együttélésére
sorainkban. Meg kellett tudnunk,
mi az oka annak, hogy ugyanazok,
akik megindult ékesszólással kö-
vetelik az emberi személyiség szent
jogait, amiket a fasizmus tagad
meg, tekintik ugyanakkor ezeket a
jogokat egyszerű kispolgári előíté-
leteknek, ott, ahol ők ragadták
meg a hatalmat. Túlságosan is ma-
gától értetődővé vált, hogy mi ma-
gunk, a mi mozgalmunk, a mi
doktrínánk az ember szeretete és
respektusa mellett a gyűlöletet és
a megvetést, a szabadság szükség-
lete mellett a zsarnokság elhiva-
tottságát védelmezte. És az ezer
érzelmi szál ellenére, ami minket
a mozgalomba visszatartott, s amit
szerettünk volna megőrizni, ez a
kétkülcacsosság számunkra kibírha-
tatlan volt. Nem habozhattunk so-

Attila Csécs, aki előbb megrendít,
tragikusan érint kizárása a párt-
ból, majd két év múlva ő az, aki
visszautasítja a párt közeledését.
Vagy Illyés Gyuláé, aki egész éle-
te végéig szinte mint ifjúkori bot-
lását titkolja, hogy szervezetenleg
is kapcsolatban állt a párttal. S
ahogy a párton belül különböző
formákban (stréberség, fanatizáló-
dás, megfélemlítettség) jelentkezik
a csábítás az aktív cinkosságig
való lezúlléshez, a pártból kisza-
kadság útvesztése és útkeresése
egyes esetekben (lásd például Pa-
nait Istrati) a jobboldalhoz, sőt a
fasizmushoz is utasíthat. A nagy
számok törvénye azonban azt mu-
tatja, hogy sem az egyik, sem a
másik magatartás nem vált ural-
kodóvá vagy tipikussá. Az ex-ek
többsége nemcsak harcos antifasisz-
ta maradt, hanem szocialista
a párttagság többségének nem
köze a bűnözéshez, még ha

1988. FEBRUÁR 12.

hogy tovább húzom az időt Mint
aki nem hisz a fülének.

A fiatalember lelkesen bóloga-
tott. — Hogyne — mondta —, hoz-
zak?

— Nem, köszönöm — szántam
végre el magamat a visszautasítás-
ra —, ne fáradjon.

A fiatalember csalódottnak lát-
szott, de nem mozdult. Nem akar-
ta elhinni, hogy nem hiszem el.

— De tényleg van jégkockánk —
próbált meggyőzni.

— Komolyan? — kérdezten
megkönnyebbülve, mert éreztem
hogy akár van jégkocka, akár csal-
vics az egész, kibújtam a csőből.

— Igen, van olyan gépünk, ame-
lyik jégkockát is csinál.

A fiatalember visszanyerte az ön-
bizalmát és mosolygott.

— Igyekszünk — tette hozzá —
ha van miből.

— Nahát — mosolyogtam rá ér-
is —, hol élünk? Tiszta Amerika
nem?

Tényleg: hol élünk? Úgy értem
hol élünk, ha egy ilyen apró, jelen-
téktelen és természetes gesztus hi-
hitetlenné, jelentőségteljessé és
természetellenessé növekedhet

ÁRA: 6.- Ft

Szentes Lóna



SAJTÓFIGYELŐ

LEVÉLREKLÁM

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

9 v 9 h 10 szentesis 1021
1984-10-19

ÉLET ÉS IRODALOM



Szentes l'ona rajza

Szentes Ilona, orokulus



Szentes Ilona rajza

Szentes Ilona: A

Élet és J...
Élet és J...
Élet és J...

3.

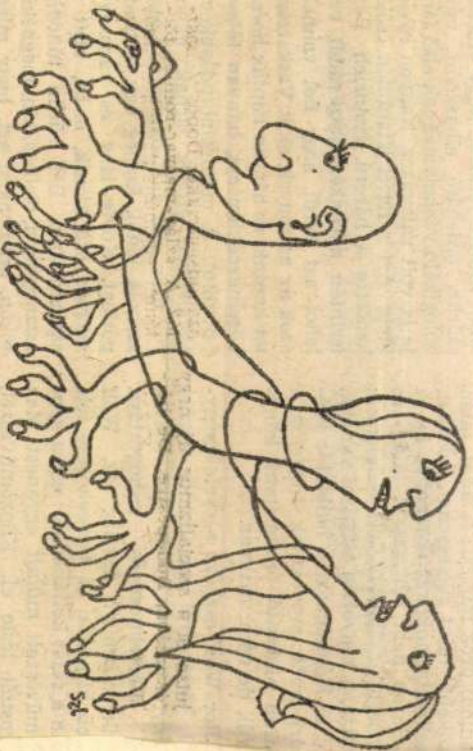
4. aug. 31.

XXIII/35

ev máj. Szálló mellett
Marina Szálló mellett
szobájában Tulaidon

Szentés Ilona, grafikus

Szentés



Szentés Ilona rajza

Étlet is Jrodalom. Bn. 1984. márc 16. XXVIII/11

Szentés Ilona, grafikus

Szentés Ilona : Rajz

Élet és Madalom



Szentés Ilona

17.

2.

XXVIII/9

előtt ágáló, jól öltözött
magukkal elfoglalt f
Hamisak, mesterkél
lataik, amelyekkel
nek engedelmeskedn
teltelenek a szava
örömről és fájdalom
Képtelen vagyok
azonosulni. És nem
csupán holmi plebe
dés volna ez rész
alapon, hogy bezzer
tálybelli nagyszüleir
ugyanebben az időb
voltak foglalva, r
etyepetyével. Hisze

Szentes Ilona, papirus



Szentes Ilona rajza

Szentes Ilona : 1

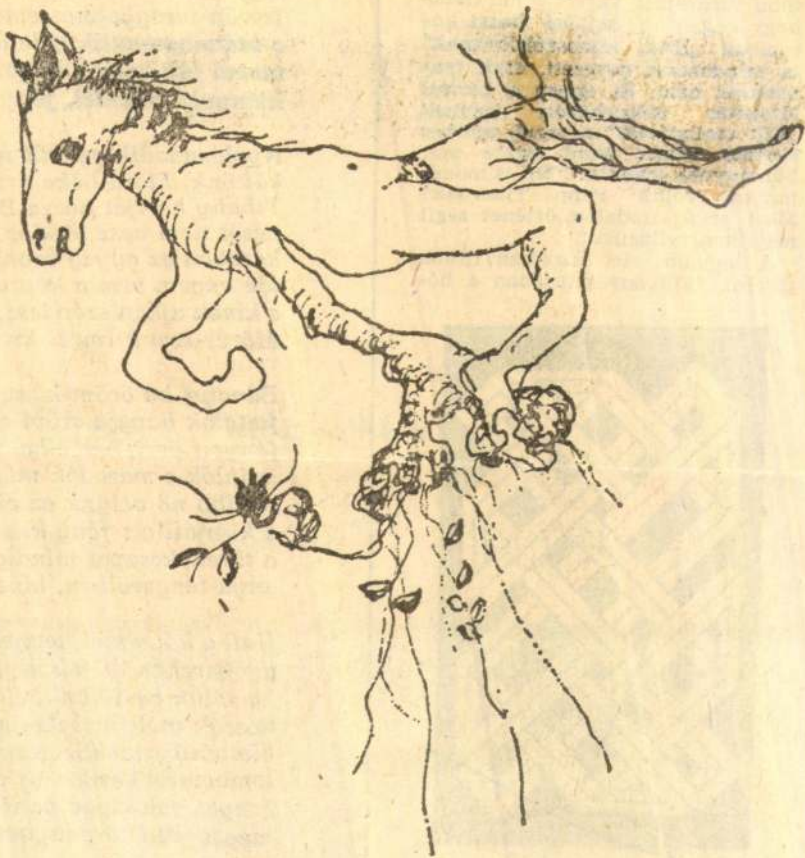
Élet és hódolat

8

nov. 11. XXVII / 45

...papai csak egy né
tagú görög család és mi ketten. S
főrnk nem is kísérletezett ve
hogyan névsort olvasson, ki se tud
olvasni a neveket. De nem v
semmi zökkenő. Számomra a le
rokonszenvesebbek a japánok v
tak, meg a thaiföldi magas fiú,
apró, bájos hongkongi táncosnő

Szentes Ilona, grafikus



Szent.

Élet

3

XXVII/2

Szentes Ilona: Mahásukha



F. Farkas Tamás rajza

Hull a hó, a szél hegyekb
gyökereken át fölszivja o
ha róluk beszélünk, éled
hozzák múlt mélyére szá
bimbózó szivekben tegna
lombcserélő erdön új ma
árnyat valósággá varázse
megszépült törvényben l

M SAJTÓFIGYELŐ

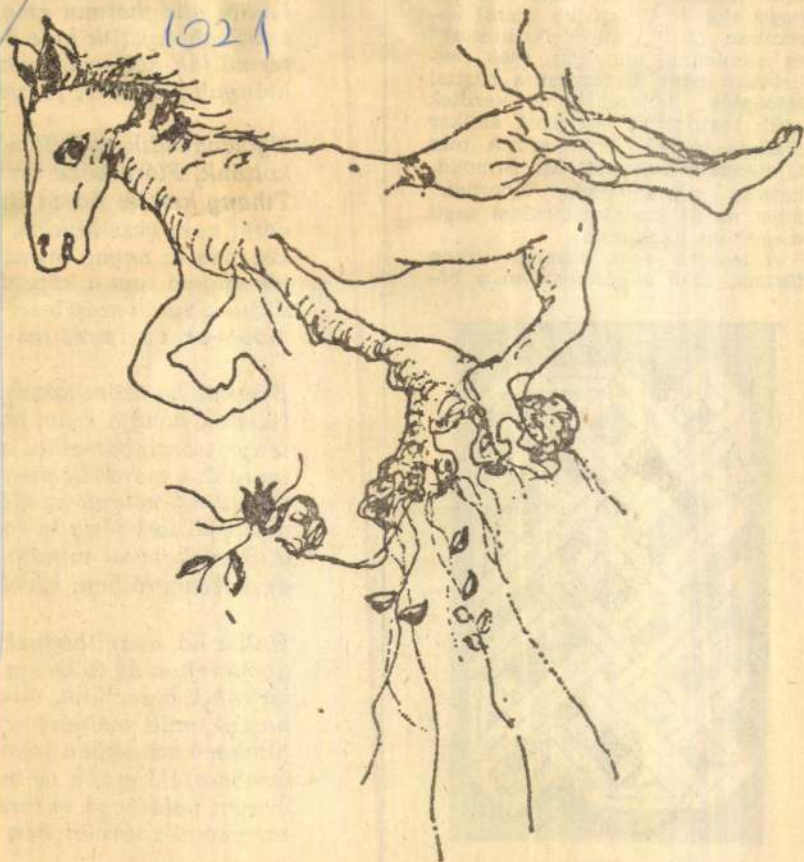
MAHIR
BUDAPEST

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

ÉLET ÉS IRODALOM

1933 JAN 1 4

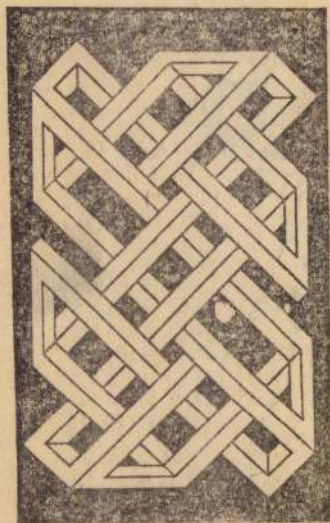
1021



Szentes Ilona: Mahásukha

dottság ült már az a
több megértést várt t
hogyan engem a kritika
romban „lírai, atmosz
és mindennek nevezet
listának nem. És éppe
látogatás időszakába
„sült realistának” neve
realista írónak lenni
bünténynek számított. I
hattam volna Papp
Most az új irodalomt
megérteni világukat.

A legjobb eset az
történt. 1978 augusztu



F. Farkas Tamás rajza

s kinek ajkán szép lesz,
Mózes-szavú Imrét kis-

Bánatot ha öröm könny
fiatalok hangja szövő át
fényeit őrzi, bár elhal a
indulók s maradók még
tovább nő velünk az él
a kisajátított fény ki so
a töredékcsapat mindig
anya-tengerölben, hível

Hull a hó, a szél hegyek
gyökereken át fölszívja
ha róluk beszélünk, éled
hozzák múlt mélyére sz
bimbózó szívekben tegn
lombcserélő erdőn új me
árnyat valósággá varázs
megszépült törvényben

Szentés Thomas, grafikus



Szentés Móna rajza

Szentés Thomas Rajza

13.

Étel és Jód adalom

Bp., 1983. 011114 - XXV/141



1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

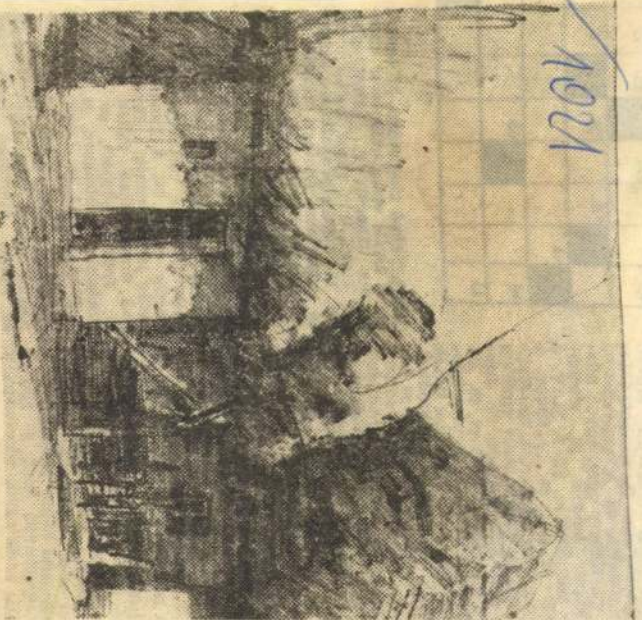
Telefon: 337-748, 340-726

Szentenre Bükki Szauza,

ZALAI HIRLAP

1981 MAR 29

1021



Szentenre Bükki Szauza: SKANZEN (Szentenre)

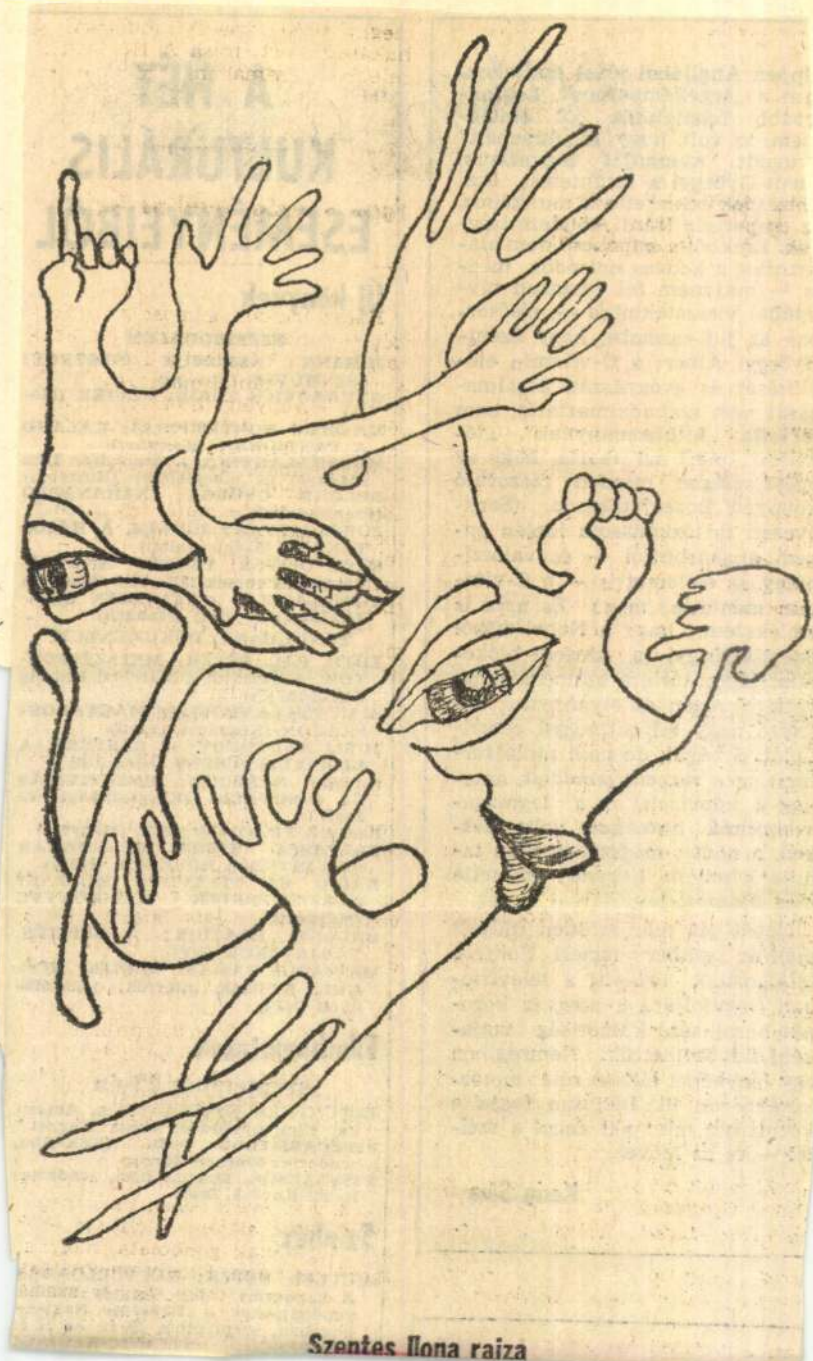
it a 11. éve
nyel több, n
t tartalmaz
ve. 24. Kéts
al népek
vük személy
OLAN ügyf
ssissippi m
márka. 34.
vül ért föld
állás a legel
egyenmű b
n, ugyanúgy
lakivel. 43.
Dátumrag.
g tart. 47.
utolsó. 49.

... Musztafa, török nagyvezér
41. 51. Község is, szeszital is.
Valois kanton székhelye Svájc-
n. 55. Fővárosi nagy áruház. 57.
rika állam fővárosa; Lomé. 58.
Taylor, amerikai filmsztár. 60.
y angolul. 62. A jármű hátsó ré-
e. 63. 1911-ben írt nagyszerű zon-
adarabja. 67. Az após néplesen.
Rövid újévi jókívánság. 69.
lál. 70. Szimfóniai költeménye,
elyet 1904-ben mutattak be. 71.
rei paripa.

FÜGGŐLEGES: 1. A kékszakál-
herceg vára című operájának
yik szereplője. 2. Jómagam. 3.
98-09-ben írt zongoraciklusa,
elyet népi dallamok, gyermek-
szerelemes dalok jellemeznek. 5.
száhabatatlanná tesz. 6. Nagyra
ecstül. 7. Az egyik vércsoport. 8.
ltakozás. 9. Orosz férfinév. 10. A
alambok otthona. 11. 1917-ben ke-
ült bemutatásra a Fából faragott

nyelte (Tango). 12. Lószerszám.
13. Turku finn város korábbi ne-
ve. 15. Román népballadán alapu-
ló oratóriuma 1930-ban készült el.
18. Egykori rádiómárka. 20. Új né-
metül. 22. Fekete István regényé-
ben a rókkakölyök neve. 26. Hol-
land autók betűjele. 28. Gépkocsi.
29. Bartók táncjátékának és ope-
rájának szövegírója, utónevének
(Béla) kezdőbetűjével. 31. Dohá-
nyos szelence volt egykoron. 33.
Török város. 36. A Tanácsköztár-
ság idején ennek a direktórium-
nak munkájában vállalt munkát.
37. Ipari központ, az angliai
Yorkshire grófságban. 40. Három-
negyed deka! 42. László Kálmán
névbetűl. 43. Ennek a búzamezők-
ről című regény írója (Ferenc). 45.
Szűriai város, régi neve: Aleppo.
46. Fiatal szeremest játszó férfi
színész. 48. Ez a „labda” a tenisz-
hez hasonló sportág. 50. A Mongol
birodalom fejedelméi voltak. 52. A

Szentes Ilona, grafikus



Szentes
Élet é

7

(XVII/37

Szentes Ilona raiza

miai laboratórium számára megvette a régen és olyannyira hiányzó nagy teljesítményű centrifugát. S végül, de nem utolsósorban: az a szegedi gondolat, amelyet ő képviselt, az a legmagasabbrendű humánium volt; 1944-ben, a német megszállás után tanúja lehettem, hogyan mentette meg üldözött honfitársai életét.

Nevét ma már minden művelt magyar ember ismeri. Sokszor találkozunk arcával a televízióban; legutoljára a magyar koronát hazakísérő küldöttség tagjaként üdvözölhettük. Nemrégiben egy fényképet láttam róla: motorkerékpáron ül. Biztosan fogja a kormányt, mint aki dacol a széllel — és az idővel.

Karig Sára

TOK, A Turultól a Márciusi Frontig (Akadémiai)
A MÜEMLEKVEDELEM MAGYARORSZÁGON (Képzőművészeti)
JURIJ ANDROPOV: A BÉKEERT, A SZOCIALIZMUSERT (Kossuth)
HARRY NYSTRÖM: KREATIVITÁS ÉS INNOVÁCIÓ (Közgazdasági- és Jogi)
BORISZ PILNYAK: OKE (Magvető)
TALPASSY TIBOR: A MAGYAR SZÍNJÁT SZAS HOSKORA (Móra)
RADIO ES TELEVIZIO MŰSZAKI ALAPISMERETEK KEZIKÖNYVE (Műszaki)
BALOGH BEATRIX: VÁREPÍTÉS, VÁRJÁTEKOK (NPI)
MÉSZÁROS TAMÁS: MASZK NÉLKÜL. Kritikák interjúk, tanulmányok (NPI)

Filmbemutatók

szepember 22-én

ELTŰNTNEK NYILVANÍTVÁ. Amerikai film, rendezte: Costa Gavras
FITZCARRALDO I-II. NSZK-film, rendezte: Werner Herzog
VISSZAESŐK. Magyar film, rendezte: Kézdi-Kovács Zsolt

Színház

MÜLLER PÉTER: BŰCSŐELŐADÁS
A kaposvári Csiky Gergely Színház vendégjátéka a Fővárosi Nagycirkuszban, szeptember 20-án és 22-én
TITANIC-KERINGŐ

1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.
Telefon: 337-748, 340-726

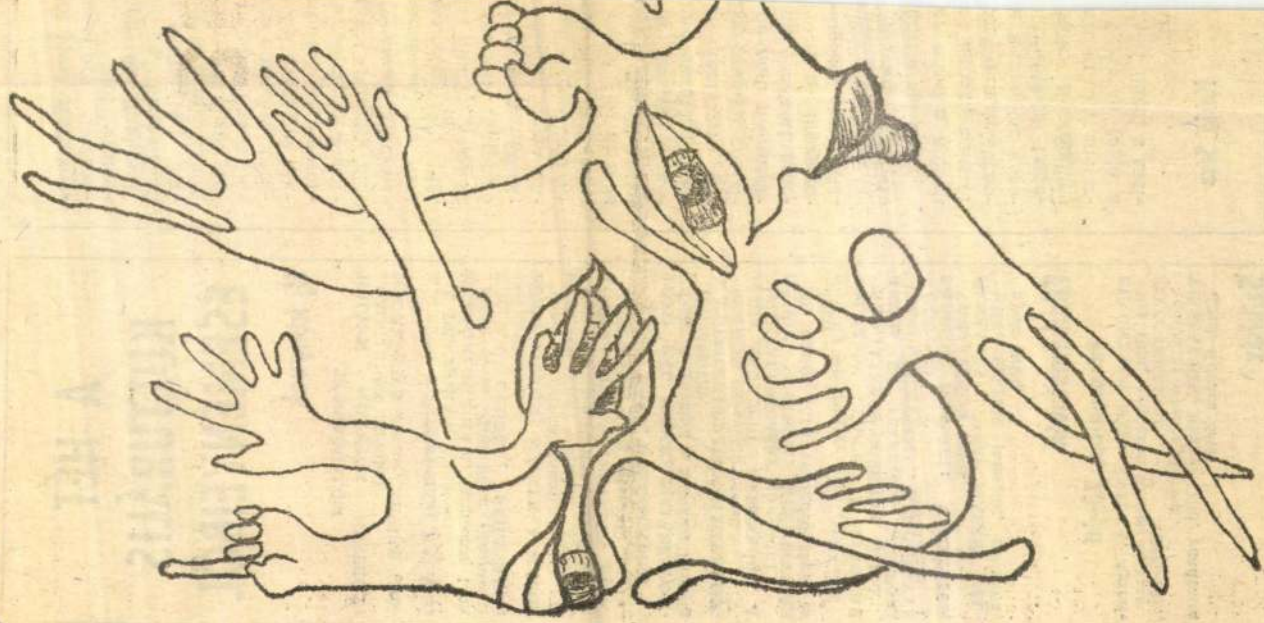
Szentek könyve

ÉLET ÉS IRGÁDALOM

Avagy a hit

1983 SEP 16

1027



Szentek könyve

ből jöve) csatlakoz-
csapathoz". Legfon-
atunk, jól emlék-
hogy az „ünnepelt”
nkáját biztosítsuk.
a kithünetést ösz-
nlette a munkához,
ránti kötelezettség-
napokból nem hiá-
ves epizódok, még-
1 fái évszázad táv-
ekintve —, elsősor-
zembe, hogy Szent-
t a C-vitamin elő-
ógyászati alkalmá-
badalmaztatta, nem
izománynak”, „tö-
azt akarta, hogy az
minden rászoruló
ájuthasson. (Sark-
kodásom idején en-
ttól — és valószí-
nel is — a C-vita-
meg.) És arra is
ogy a Nobel-díjból
a szegedi bloké-
lum számára meg-
és olyannyira hi-
ljesítményű centri-
de nem utolsósor-
edi gondolat, ame-
lt, az a legmaga-
mánúm volt; 1944-
nepszállás után ta-
hogyan mentette
onitársai életét.
ár minden művelt
ismeri. Sokszor
cával a televízió-
a a magyar koro-
kidőttiség tagja-
ttük. Nemrégiben
áltam róla: motor-
Biztosan fogja a
aki dacol a szél-
vel.

Karig Sára

A ILI

KULTURÁLIS ESEMÉNYEIBŐL

Új könyvek

SZEPIRODALOM

JOHANN NEPOMUK NESTROY:
SZINMOVER (Európa)
GYURKOVICS TIBOR: NÉVIKE (Mó-
ra)

MASSIMO BONTEMPELLI: KALAND

A PANZIOBAN (Kozmosz)
METAGALAKTIKA 5. Stanislaw Lem
regényvel és elbeszélései (Kozmosz)
BOLGAR GYÖRGY: NEHANAPLO
(Szeptirodalmi)

EÖRSI ISTVÁN: JÖNNEK A BAJOS

TENYER (Szeptirodalmi)
RÁCZ OLIVER: FEKETE ANGYAL,
Válogatott versek 1937—1980 (Mádách)

TOTH LÁSZLO: ISTENTELEEN SZIN-
JATEK (1976—1982) (Mádách)

TANULMÁNY, DOKUMENTUM

TÓTH PÁL PÉTER: METSZÉSPON-
TOK. A Turutól a Marciusi Frontig
(Akadémiai)

A MOEMLEKVEDELLEM MAGYAROR-
SZAGON (Képzőművészeti)

JURIJ ANDROPOV: A BEKÉRT, A
SZOCIALIZMUSÉRT (Kossuth)

HARRY NYSTRÖM: KREATIVITAS
ÉS INNOVÁCIÓ (Közgazdasági- és
Jogi)

BORISZ PILNYAK: OKE (Magvető)

TALPASSY TIBOR: A MAGYAR

SZINJATSZÁS HOSKORA (Móra)

RÁDIO ÉS TELEVIZIO MŰSZAKI
ALÁPISMERETEK KÉZIKÖNYVE
(Műszaki)

BALOGH BEATRIX: VAREPTÉS,
VARJATEKOR (NPI)

MESZÁROS TAMÁS: MASZK NEL-
KÜL. Kritikák Interjúk, tanulmá-
nyok (NPI)

Filmbemutatók

szeptember 22-én

ELTŰNTNEK NYILVÁNTVA. Ameri-
kai film, rendezte: Costa Gavras

FITZCARRALDO I—II. NSZK-film,
rendezte: Werner Herzog

VISSZAESOK. Magyar film, rendezte:
Kézdi-Kovács Zsolt

Színház

MÜLLER PÉTER: BÜCSŐELŐADÁS.

A kaposvári Csiky Gergely Színház
vendégjátéka a Fővárosi Nagycir-
kuszban, szeptember 20-án és 22-én
MUSATFESCU: TITANIC-KERINGO

Szevcsik Lórád

SAJTÓFIGYELŐ

MAHAR

1091 BUDAPEST, IX., DILLOI UT 51.

Telefonszámok: 337-749, 340-726

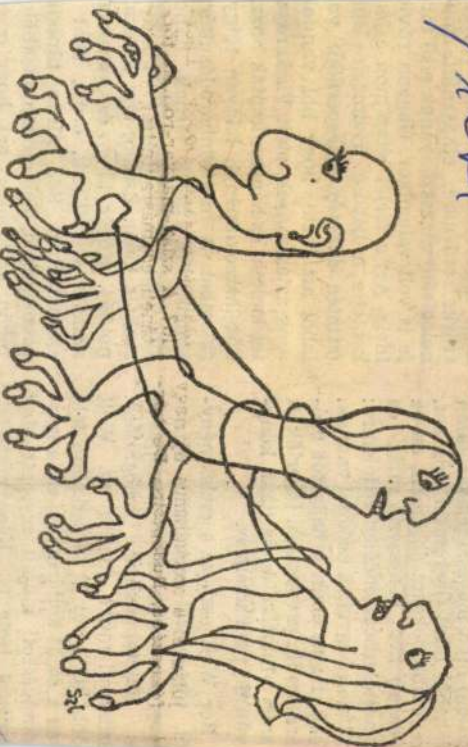
Aranykassza

1984 MÁR 16.

ÉLET ÉS IRÓDALOM

Dehissz éppent ez!

1027



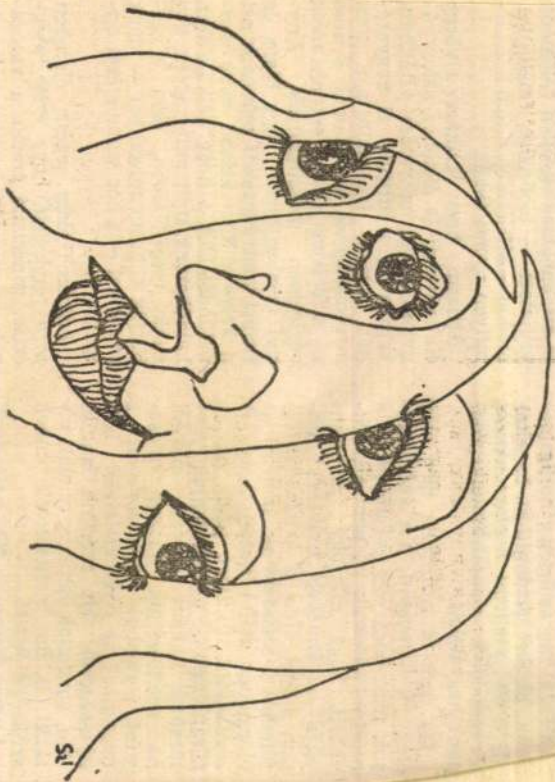
Szentes Ilona rajza

Mondhatnám ugyan, hogy újra ábrázolni (megtérítve a vadlón) örök művészi feladat, erősebb, mint sikereket. A zellembajnokokat ábrázolni darab nem kényszerű, a mbertelenség szemléleti vértőjének kegyetlen eszközei. Újak. Képtelenek, a hallgatásra tevők, provokációk. Ingarab elutasító (elutasítanak), de nem unalmas.

Ror Wolf eszköze a csel, a történettől elszakadó nyelv, a szóözön, nyelvi balhé, a félreértelmességek zuhogtatása. Szürrealizmus? Esetleg az. Wolf több kispróza és verseskötete tele van a saját kollázsaival: ezt a képzőművészeti műfajt egyenest Max Ernstől leste el. Képzőművészet, a réges-rég belátta, hogy a vizuális hagyományosan reális eszkö-

szokott jönni. Esetleg egy lottya pótférfj. Kövér lány és kanszag szakács szeretkezik, ordít, visít szomszédban. Böll sűrűn tűnődni asszonyokon, öllelkezőkön, megbékítőkön, számonkéri azt, hogy mié nem avat szentté az egyház olyan nőket, akik az ölükkal könnyíte

Szentos Thora, grafikus



Szentos

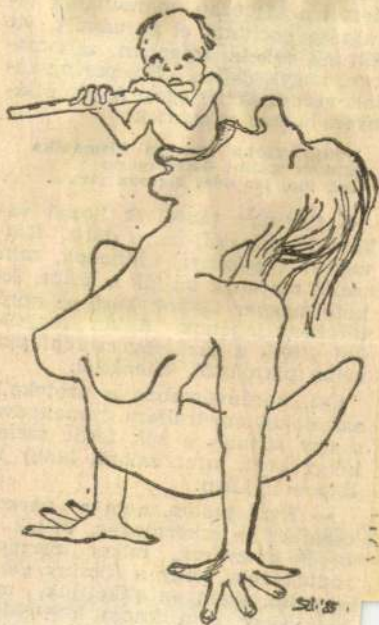
Szentos

Szentos Ilona rajza

2

XXIX/17

Szentes Ilona, grafikus



Szentes Ilona: A

Élet és Játék

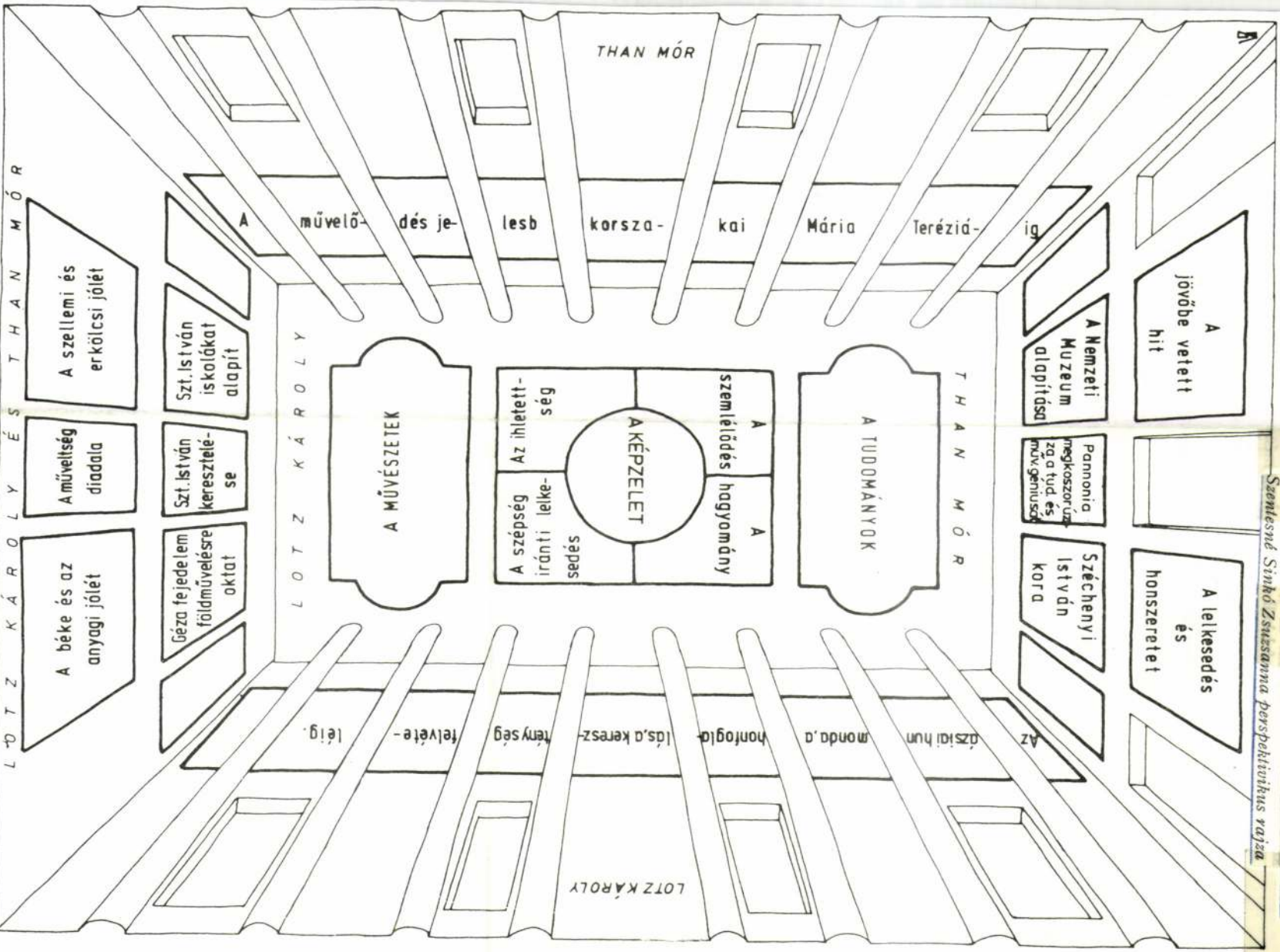
13.

okt 25.

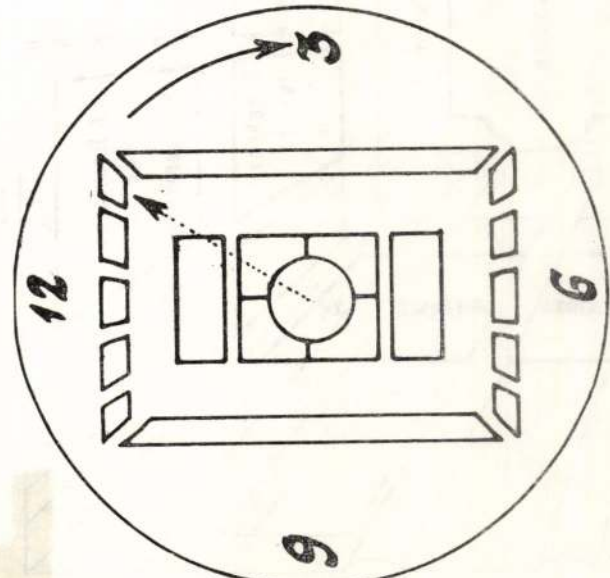
XXIX/43

Szentes Ilona rajza

még ittak is a finom hegyvidéki
borokból, fehérből, pirosból, sorban
mennek a mellékhelyiségre, nem
is sejtve, vagy már igen?, hogy



Lotz Károly freskó-programja, 1986. 3-4. 12.1-12.2



35. Sematikus ábra a Nemzeti Múzeum freskó-programjának olvasásához

tötték, akinek történelmésleleti irányja mély benyomást tett a száműzetésben élőkre. [78] Hazatérve ez irány hivatalos támogatói lettek.

A magyar nemzet történelmének képes „óra-metáforája” a Nemzeti Múzeum lépcsőházának freskói

A liberalizmus történetfelfogása fontos előfeltétele volt a magyar történeti eszmefésztet kialakulásának is. A magyar nemzeti liberalizmus villágtépének kébbe öltözött programját a Nemzeti Múzeum lépcsőházának freskódíszéből is leolvashatta a kortárs és leolvashatja a késői látogató is. (34. kép) A ciklus esetében korai volna Főtűs közvetlen befolyásáról szólnunk, hiszen hiányzik ehhez a kellő apparátussal elvégzett forráskutatás. A 19. század uralgó eszméje, a *népítélet fejlődése* — akárcsak Főtűs műveinek — a freskószorozatnak is központi gondolata.

A program három, absztrakt módon felfogott dimenziót szembesít: az emberi szellem általános működését, ennek révén a történelem során megjelenő folyamatos előrehaladást és e kettő egyesüléséből eredő nemzeti erényeket. Az erények, eszmei tulajdonságok *lehatárolhatatlán* jelennek meg a memnyezetben és az oldaltalálkon. A fedélszék alatt a *históriai* jelenetek *megszakítatlan fríz*ekben a folyamatos haladást érzékeltetik.

A boltzot centrumából kiindulva az egyes képek között logikai-eszmei összeköttetéseket találhatunk. A freskók *olvasata* — akár az óráé [78/a] A nemzet történelmének eseményei, de az eseményeket értelmező általános szellemi haladás fokozatai, az idők folyamán bekövetkező nemzeti kiteljesedés a történelmi óra képzetelbeli mutatójának mozgását követve *olvasható* le. Ez a mozgás megegyezik a valóságos óra járásának irányával.

A memnyezet középpontjában a szellemi működések hierarchiájának allegorikus alakjai — gondosan mérlegelt elrendezésben — jelennek meg. Középen, mint gyűjtőpontban a teremőt képzelte, a *Phaniaszta*, mint „az emberi szellem működésének szülőanyja, kinek mécsesét egy

ményeit; — a „szép iránti lelkesülés”, melyet a rajzoló eredeténél mondája szerint egy kedvese arnyképét kör berajzoló ifjú szimbolizál; — „az ihletettség”, műzsa ból, az ihlet forrásából merít; valamint „az észlelés és szemlélődés”, a tenger partján a természet megfigyeléséből merülő nőalak. A központi figura körül sugarasan elhelyezkedő négy figurát egy újabb sférában — képegyüttesben — ezen általános szellemi működések konkrét ágazatai: a tudományok és művészetek allegorikus alakjai veszik körül. Ezek elrendezése sem véletlen: a történelem órájának képzetelmében körbehaladó mutatójel mentén összeköttetésben állnak az általánosabb szférával, de az alattuk elhelyezkedő történelmi frízrel is. Így például a középen elhelyezkedő *traditio*-nak a tudományok képcsoportjában a történetírás felel meg, míg a frízben az őstörténet mondáit láthatjuk. A szép iránti lelkesedés és az ihletettség működése pedig a szépművészeteket eredményezi, melynek felvirágzása a magyar történelemben — az alattuk elhelyezkedő fríz tanúságtétele szerint — Vajk történelmi megkeresztelkedésévé következett be.

Az óra mutatójának mozgását követve ugyanilyen logikai-eszmei összeköttetést találunk a történeti frízek és az alattuk, antikizáló öltözékben, arany háttér előtt megjelentett *nemzeti erény-alakok* között is: a hét vezé konstitúciója eredményezte a *békét és anyagi jólétet* — melyet egy bőségszertartó nőalak jelképez; Vajk megkeresztelése a „szellemi és erkölcsi jólét”, míg szemközti falon Széchenyi Ferenc és Páker múzeum alapításának történelmi eseményét a *jövőbe vetett hit* alakja, Széchenyi István és a nemzet nagyjainak csoportja a *lelkésedés és konszervet* szimbóluma egészíti ki. [79]

Ez a letrásban talán nehézkesnek és bonyolultnak ható program a valóságban igen szemléletes és bonyolult is olvasható, ha a művet annak tekintjük ami: *óra-metáforának*, mely a nemzet történelmét, a nemzet életidejét foglalja egységbe. Az óra, ez az ősi szimbolikus formula mely az időt a térbeli mozgással, illetve a tér szakaszait a múlttal, itt a nemzeti történelem idődimenzióit szemlélteti. (Lotz és Than közösen kiadott részletes program) az óra-metáforát nem, csupán az ennek megfelelő képmegfeleléseket említi. Mindez eddig éppen az olvasva verbális komplikáltsága miatt nem kellett szélesebb körben nagyobb érdeklődést, noha az óra olvasási módjának fordulópontjai — képletesen szöveva annak fél-, illetve egész ideje a 6, illetve 12. számnak megfelelően — is kell mindenki számára ismerős.) A nemzeti történelem órájának fordulópontjai — képletesen szöveva annak fél-, illetve egész ideje a 6, illetve 12. számnak megfelelően — is kell hangúlyt kaptak. Az *ősdítől* a *kezeslenség felé*telő terjedő szakasz éppen annyi teret foglal el, mint a *I. Báltól Mária Teréziáig* tartó időszak. A szentistvánkor és a közvetlen múlt egymással szembeállítva — aká az óra 6-os, illetve 12-es pontjai — jelennek meg. A szentistváni kor így e szemlélet szerint sajátos *negatív csúcs* pontja. Szent István megkeresztelésével — mely az alatt levő allegória szerint egyben a műveltség diadala is volt — jutott el a nemzeti történelem egyik fordulópontjára mely után fokozatos *foljelhaladás* következett be. A freskó programja szerint a jelenkor a nemzeti történelem abszolút csúcsa, illetve fordulópontja, az *idők teljességéig* abszolút csúcsa, illetve fordulópontja, a nemzet történelmének E szakasz középképe — Pannónia megkoszorúzza a tudományok és művészetek gínuszát — mintegy az órá 12. pontjának megfelelően közökken a körben mindent szigorúan érvényesülő időskiből. A mellette levő képel azonban — akárcsak a szemben levő oldalon Géza és István korának szimbolikus eseményei egy egységnyszakaszt képeznek. E korszakok eseményeit részletesben, közelebről — *mintegy nagylásban* — artikulálják szemben a hosszanti oldaltal nagyob időszakaszokak átfogó megoldásaival.

A múzeum díszítésének szigorú és következetes programja teljesen egységes gondolati rendszer szolgálataiban áll. Megszületésében fontos szerepet játszott a

Charles Lajos

Magyar Hirdető
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest, V., Petöfi Sándor u. 17.

Telefon: 188-296, 188-307

ZALAI HÍRLAP

1965 JUN 6

Ma nyílik a dél-dunántúli képzőművészek kiállítása

Ma délelőtt tíz órakor nyitja meg a Szakszervezetek Zalaegerszegi Művelődési Háza emeleti előterében a dél-dunántúli képzőművészek első kiállítását Szentes Lajos, a Képzőművészek Szövetsége titkára.

4021 A kiállításon, melyen négy megye — Baranya, Somogy, Tolna és Zala — húsz művésznek negyvenhét képe és néhány kerámiája látható, igen érdekes, széles skálájú, gazdag anyag gyűlt egybe. A tárlat értékelésére még visszatérünk.

...ege „mindössze
...es volt, de ezz
...erült ki a kapa
...tán kiderült, hog
...stabilitása megeng
...ények óránként
...nost már 220 kilo
...ik.

...ak a banán...

...án-ruháját" rövidesen fel-
...Kim Josephine Baker, aki
...zülei a hirosimai bombázás-
...phine elvégezte a cambrid-
...tudományokból diplomát
...re sutba dobta a könyveit
...lé lép.

...motor benzin nélkül — tűnődött,
...majd tüzetesebben megvizsgálta a
...„csövet" és akkor látta, hogy egy
...mérgekigó húzódott motorke-
...rékpáris porlasztója alá. A po-
...tvautas vipera órák hosszat „vi-
...tette" magát, sok-sok kilométeres
...utat tett meg a rendőr társasá-
...gában, de végül az életével fizet-
...tett érte.

Táncfilm

Őszintén meg kell mondani, régen láttunk már a televízióban olyan táncfilmet, amelynek dramatikusan története is van. Az utóbbi időben ugyan két alkalommal is bemutatták a Honvéd Együttes táncszínházi produkcióit, ám ezzel együtt e műfaj - a tánckedvelők bánatára - sokáig háttérbe szorult. Most, március 16-án a TV 1 csatornán 15.40-kor láthatják a nézők a Teszt: 1+1 című táncfilmet Pongor Ildikó és Dózsa Imre főszereplésével. A házaspár a pszichológus segítségével akarja megmenteni elromlott kapcsolatát. A terápia alatt felszínre kerülnek vágyaik, sérelmeik, problémáik. E „tudat alatti” életük elevenedik meg a táncfilmben, amelyet Dessewffy Zsuzsa rendezett. (Képünkön jelet a táncfilmből, előtérben Pongor Ildikó.)



Kaszkadőr

Cameron, a kisstílusú bűnöző eszeveszetten menekül a rendőrség elől. A sors és a véletlenek szeszélye folytán egy zűrzavaros, bohókás, ám helyenként kegyetlen filmforgatás közepébe csöppen és nincs más választása, minthogy kaszkadőr legyen. Veszténivalója ugyan nincs, de a sodró lendületű - Kaszkadőr című - amerikai filmben váratlan és gyakran életveszélyes helyzetekbe kerül. Ezt a szórakoztató filmet, amelynek Peter O'Toole és Steve Railsback a két főszereplője, a televízióban március 16-án láthatják a nézők a TV 2 csatornán 22.20-kor. (Képünkön egy hajmeresztő jelenet a filmből.)



Játékosok

Gogol Játékosok című darabjából készült tévéjáték valahol Oroszországban játszódik - az eredeti Gogol vígjáték szerint - a régmúlt időkben. Hamiskártyások találkoznak egy lerobbant vidéki szállodában és megpróbálják egymást átverni... A Gogol műből Félix László készített tévéjátékot, s a felhőtlen szórakozásról népszerű színészek - köztük Gálvölgyi János, Székelyi József, Dózsa László, Körmendi János - gondoskodnak.

Összeállította: K. M. I.

A televízió műsorából március 16-22-ig



Visszatérés

Miről álmodik? Milyenek voltak gyermekkorában a reggelek? Miért szállt föl Rábatamási-ban a vonat? Milyen lett volna a szeretet színháza? Hogyan képes immár több mint 15 éve színpad nélkül létezni? Ezekre a kérdésekre is válaszol abban a portréfilm-ben Horváth Teri, amelyet a nézők március 18-án láthatnak a TV 1 csatornán 20.55-kor. A műsorban a sokak által szeretett népszerű művésznő önvallomása mellett részletek láthatók Móricz Zsigmond: Hét krajcár; Sánta Ferenc: Tündérvilág; Charles Dickens: Karácsonyi ének; Móricz Zsigmond: Légy jó mindhalálig című és több más ismert műből. (Képpünkön Horváth Teri.)



Március 16. szombat

TV 1

- 06.30 Falutévé
II. évfolyam 11. szám
- 07.00 Napra-forgó
A művelődési főszerk. magazinja
- 09.05 Protestáns gyermek és ifjúsági műsor
- 09.10 Tévétorna gyerekeknek
- 09.15 Kapkodd a lábad!
Sport, játék, mozgás gyerekeknek
- 10.45 Hol-mi?
Ifjúsági szolgáltató magazin
- 11.45 Panoráma
- 12.45 Vyhonky
A szegedi körzeti stúdió szlovák nyelvű magazinja
- 15.10 Drehscheibe Európa
Európai forgószínpad
A Deutsche Welle közép-európai magazinja a pécsi stúdióból, magyar nyelvű feliratozással
- 15.40 Teszt:1+1
Táncfilm
- 16.00 „Híd a jövőbe”
- 16.55 Házi-barát
Magazin a családnak
- 17.15 Kiruccanás a nagyvilágba
Ír tévéfilm
- 18.15 Nekem ne lenne hazám?
Egy operatőr honismereti sorozata
- 18.35 Delta
- 19.05 Esti mese
- 19.30 Híradó
- 20.05 Dallas
12. rész: A szökevény
- 20.50 Van öt perce?
Donizetti: A szerelmi bájital - Nemorino románca
- 21.00 Első szerelem
- 22.00 Műkorcsolyázó világbajnokság
Nők versenye
- 23.10 Loxin
Francia dokumentumfilm
Egy ifjú sámán beavatása a Himalájában (ism.)
- 24.00 Híradó 3.

TV 2

- 14.00 Képűjság
- 14.15 TV 2
- 14.25 Nyelvlecke
Alles gute!
- 14.40 Útkereső
- 15.05 Barangolás a művészetek tájain
NSZK ismeretterjesztő filmsorozat
IV/1. rész: Törökország déli partjai
- 15.50 Melyiket a 3 közül?
Játékos vetélkedő
Egri János műsora
- 16.35 Hádész és Poszeidon
birodalmában
- 17.05 Csevegés
- 17.30 Élet-stílus
Divatmagazin
- 18.00 Telesport
- 18.25 Gyerekeknek
- 18.50 TV 2
- 19.00 La Sept
Három szerelem
Svéd tévéfilmsorozat
VIII/6. rész:
- 20.20 Rockstúdió
- 21.00 Híradó 2.
- 21.30 Foci angol módra
XVIII/7. rész
- 21.50 Napzárta
kb. 22.20 Kaszkadőr
Amerikai film (1979.)

Március 17. vasárnap

TV 1

- 08.00 A Biblia üzenete
- 08.05 Kéménymesék
Óvodások filmműsora
- 08.25 Családi torna
- 08.30 A hegy gyomrában
Új-zélandi sci-fi sorozat
VIII/4. rész: Idegen világ a mélyben
- 08.55 Egy nap egy gyermek életében
Dokumentumfilm
Ghana gyermekei
- 09.20 Muzzy in Gondoland
Angol nyelvlecke kicsinyeknek
- 09.25 Ebadta ebek
Bravúros motorozás
Angol gyermekfilm (ism.)
- 09.35 Dallas
Amerikai filmsorozat
12. rész: A szökevény (ism.)
- 10.20 Zenéről mindenkinék
Kocsis Zoltán műsora
- 14.45 Kerék bár
Utazási vetélkedő
- 15.30 Műkorcsolyázó világbajnokság
Gálaműsor
Közvetítés Münchenből
- 16.40 Örömhír
A Magyarországi Református Egyház műsora
- 17.00 „Walt Disney bemutatja”
- 18.45 Örökségünk
- 19.00 A HÉT
- 20.00 Híradó
- 20.15 Kérem a következőt!
XIII/6. rész: Környezetiszennyezés (ism.)
- 20.30 Bűvös pillanatok
Angol tévéfilm
Az Árpád-házi királyok emlékei
IV/4. rész: II. Andrásról III. Andrásig
- 22.40 Telesport

TV 2

- 09.00-12.00 Tévemagiszter
A művelődéspolitikai főszerkesztőség műsora
- 14.15 TV 2
- 15.00 Humberto cirkusz
Csehszlovák tévéfilmsorozat
XII/10. rész: (ism.)
- 15.52 Álljunk meg egy szóra!
Grétsy László és Vágó István
nyelvművelő műsora
- 16.35 Műkorcsolyázó Világbajnokság
Gálaműsor
- 17.45 Gyerekeknek!
- 18.10 TV 2
- 19.00 A Noszty fiú esete Tóth Marival
Magyar film (1938.) (FF)
- 20.30 Múlt idő
Könyvzenei műsor
- 21.30 Napzárta
kb. 22.15 Mint a bagoly nappal
Olasz-francia film (1967.)

Március 18. hétfő

TV 1

- 09.00 Tévétorna nyugdíjasoknak
- 09.05 A HÉT (ism.)
- 10.05 Aranyásók Alaszkában
Francia-NSZK-román
kalandfilmsorozat
- 11.05 Delta (ism.)
Tudományos híradó
- 14.00 Parlamenti napló
Közvetítés az Országgyűlés
ülésszakáról
- 17.50 Katolikus krónika
- 18.00 Egy szó, mint száz
Nyelvi fejtörőjáték
- 18.50 Esti mese
- 19.00 Cimbora
- 19.30 Híradó
- 20.05 Peter Strohm
NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat
A milánói fuvar
- 20.55 Visszatérés
Portréfilm Horváth Teriről
- 21.55 Kőbányai János: Sivatagi
nemzedék
Tévéfilm
- 23.25 Híradó 3.
- 23.40 BBC-Híradó

TV 2

- 17.00 Képűjság
- 17.15 TV 2
- 17.45 Kérdezz! Felelek
Egri János műsora
- 18.00 A Financial Times heti üzleti
híradója
- 18.25 Gyerekeknek
Tom és Jerry
Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- 18.45 TV 2
- 19.00 Humberto cirkusz
Csehszlovák tévéfilmsorozat
XII/11. rész:
- 20.00 Körzeti tévéstúdiók műsora
- 21.00 Híradó 2.
- 21.25 Tavaszi Fesztivál
- 21.30 Telesport
kb. 23.00 Napzárta

Egész héten műsoron!

A Forintos műsorújság megújult formában közli kilenc TV-csatorna (TV-1, TV-2, SKY-Eurosport, Super Channel, SAT-1, RTL Plus, TV-5, Music Television), hat rádióállomás (Kossuth, Petőfi, Bartók, Calypso, Danubius, Rádió-11), valamint a budapesti színházak és filmszínházak egész heti programját. Műsorújság az európai holdak vonzásában! Forintos, ami legalább húsz forintot ér!

Március 19. kedd

TV 1

- 07.55 Tévétorna nyugdíjasoknak
 08.00 A keresztes vipera
 Amerikai ismeret. rövidfilm (ism.)
 08.20 Út a csúcsra
 Mont Blanc - a legkönnyebb út a csúcsra (ism.)
 08.45 Mozgató
 Torna mozgáskorlátozottaknak
 08.55 Képűjság
 09.00 Parlamenti napló
 16.25 Pannon krónika
 16.35 Nachrichten - Hírek német nyelven
 16.40 Nasa obrazovka
 17.10 Szám-adás
 17.25 A szeccszó kora
 IV/3. rész: Art Nouveau (ism.)
 18.30 Segítőtárs
 Sérült emberek érdekvédelmi magazinja
 18.55 Esti mese
 19.05 Cimbória
 Telefonos játék gyerekeknek
 19.15 Muzzy in Gondoland
 Angol nyelvlecke kicsinyeknek
 XX/11. rész
 19.30 Híradó
 20.00 Kérem a következőt!
 XIII/7. rész: Babonaság (ism.)
 20.15 A klinika
 XII/11. rész: A boldog párok napja
 21.05 Stúdió 91
 22.05 Parlamenti napló
 22.35 Zenés tv-színház
 Terzett, Tévéopera
 23.05 Híradó 3.
 23.20 BBC-híradó

TV 2

- 17.00 Képűjság
 17.15 TV 2
 17.45 Kérdezz! Felelek
 18.00 Telesport
 18.25 Gyerekeknek
 19.00 A hamu alatt
 Tévéfilm (1981.) (ism.)
 20.40 Popkorong
 21.00 Híradó 2.
 21.30 Tavasz Fesztivál 91
 21.35 Gondolkodó
 A Televízió tudományos folyóirata
 22.20 Nulladik típusú találkozások
 kb. 22.55 Napzárta

Március 20. szerda

TV 1

- 09.05 Tévétorna nyugdíjasoknak
 09.10 Hármastorna
 A titok
 IV/3. rész (ism.)
 09.55 A klinika
 NSZK tévéfilmsorozat
 XII/11. rész: A boldog párok napja (ism.)
 10.40 Stúdió 91
 16.50 Déli videóújság
 A szegedi körzeti stúdió műsora
 17.00 Správy - Hírek szlovák nyelven
 17.05 „...bimbó vótam, mikor engem születtek...”
 „Szia mami!” különkiadása (ism.)
 17.30 Legyen a vendégem!
 Rátonyi Róbert műsora
 18.05 Szám-adás
 18.20 Tájak, városok, emberek...
 19.00 Esti mese
 19.10 Cimbória
 Telefonos játék gyerekeknek
 19.30 Híradó
 20.05 Kegyetlen románc
 Szovjet tévéfilm (1975.)
 22.25 Van 5 perce?
 Delibes: Coppélia
 II. felvonás - finálé
 22.30 XX. század portrék
 Andy Warhol
 Amerikai film
 23.20 Híradó 3.
 23.35 ZDF-híradó

TV 2

- 17.00 Képűjság
 17.15 TV 2
 17.45 Kérdezz! Felelek
 18.00 Telesport
 18.25 Gyerekeknek
 19.00 Előjáték
 Csehszlovák film
 20.25 Loden show
 21.00 Híradó 2.
 21.25 Tavasz Fesztivál 91
 21.30 Szimultán
 22.15 A TV 2 vendége:
 Pallesen és Pilmark-show
 Változatok két zongorista-humoristára (ism.)
 kb. 22.25 Napzárta

Március 21. csütörtök

TV 1

- 07.55 Tévétorna nyugdíjasoknak
 08.00 Menedzser Magazin
 09.05 Walt Disney bemutatja (ism.)
 10.50 Szia, Mami!
 11.20 Mozgató
 15.55 Pannon krónika
 16.05 Vjesti - Hírek szerb-horvát nyelven
 16.10 A nevünk: Zengő együttes
 16.20 Hónapsoroló
 Vándorúton - Sárközben
 16.55 A T.T.T. jelenti
 17.05 Hármastorna
 Az opera - a képtelenség műfaja?
 III/3. rész
 17.50 Bíró Lucián
 Szlovákiai-magyar bencés szerzetes tanár. Portréfilm
 18.50 A hitről - gyerekeknek
 18.55 Esti mese
 19.10 Cimbória
 Telefonos játék gyerekeknek
 19.30 Híradó
 20.05 Szomszédok
 Teleregény - 102. fejezet
 20.40 Nyílt tér - a kormányé a szó
 21.00 Belpolitikai műsor
 21.45 A hét műtárgya
 Gulyás Gyula: Három fróportré
 21.50 Gogol: Játékosok
 Tévjáték
 23.00 Híradó 3.
 23.15 BBC-híradó

TV 2

- 17.00 Képűjság
 17.15 TV 2
 17.40 Sípercek
 17.45 Kérdezz! Felelek
 18.00 Telesport
 18.25 Gyerekeknek
 19.00 Szupercsoport
 Amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat
 A Himalája oroszánja
 20.10 Mit hoz a tegnapi?
 21.00 Híradó 2.
 21.25 Tavasz Fesztivál 91
 21.30 Napzárta
 kb. 22.15 A nagy Blek
 Olasz film (1987.)

Március 22. péntek

TV 1

- 08.45 Tévétorna
 08.55 Aranyásók Alaszkában
 Francia-NSZK-román
 kalandfilmsorozat
 09.50 Lottósorsolás
 09.55 Schumann: a-moll zongoraverseny
 op. 54. Angol film (ism.)
 10.25 Római építészeti technikák
 Belga rövidfilm (ism.)
 15.50 Déli videóújság
 16.00 Stíri - Hírek román nyelven
 16.05 Tiszta szóval
 16.55 Keresztény életkérdések
 17.00-19.00 Péntek délután
 17.00 Évgyűrűk
 Nyugdíjasok műsora
 kb. 17.30 Téka
 Közhasznú információk
 kb. 17.40 Ríportfilm
 kb. 18.00 Ablak
 19.00 Esti mese
 19.10 Tévéműzsi előzetes
 A Hold kegyeltjei című filmhez
 19.30 Híradó
 20.05 Dallas
 Amerikai filmsorozat
 13. rész: Képviselőválasztás
 20.55 Panoráma
 21.55 Tévéműzsi
 A Hold kegyeltjei
 Francia film (1984.)
 23.30 Híradó 3.
 23.45 BBC-híradó

TV 2

- 17.00 Képűjság
 17.15 TV 2
 17.45 Kérdezz! Felelek
 Egri János műsora
 18.00 Telesport
 18.25 Gyerekeknek
 19.00 Játékok a jog körül
 NSZK tévéfilmsorozat
 III/3. rész: Válni fáj
 19.59 Néprajzi értékeink
 Emberalakú bodonkasok
 20.25 Autó 2.
 A TV 2 és az Autópiac autós
 magazinja
 21.00 Híradó 2.
 21.25 Tavasz Fesztivál 91
 21.30 Gyuszi ül a fölbelen...
 Bodrogi Gyula műsora
 22.05 Napzárta
 kb. 22.50 Viharos hétfő
 Angol film (1988.)

Egész héten műsoron!

SRINTOS

A Magyar Televízió a
 műsorváltoztatás jogát
 fenntartja!

Avároslakó vagy a falusi ember a köztereken álló emlékművek révén ismerheti meg a világi szobrászat tárgyait. Az emlékműszobrászatnak a régmúlt időkbe visszavezető szálai vannak. A dolmenek - e hatalmas, megmunkálatlan természetkövekből összerakott sűrűépítmények - a kőkorszakból valók, kelta eredetűek. Maradványaik megtalálhatók Bretagneban éppúgy, mint a Kaukázusban, vagy éppen Indiában. A totemek, az indián kultúra legismertebb emlékei, szintén a hősi múltat idézik. Az ósként tisztelt állat vagy növény mitikus ábrázolása ezeknél a népeknél egészen a múlt századig megtalálható. De említhetjük a kunhalmokat is, amelyek Európa keleti síkságain napjainkban is fellelhetők. A feltárt kunhalmok leleteinek sokasága igazolja, hogy ezek csatateretek tömegsírhalmjai, "emlékművei" voltak.

A köztereinken álló, többnyire közadakozásból létrehozott művek mondanivalója gyakran közhely, patetizmusuk az idők folyamán mégis tudat- és érzélemvilágunk részévé vált. A magyar emlékműszobrászatnak fontos periódusa a kiegyezéstől (1867) az 1896-ig terjedő időszak. Az ekkor készült



Honvéde emlékművek

alkotásokban - melyek történelmünk kiemelkedő korszakait, uralkodóit és hadvezéreit ábrázolták - legtöbbször túldimenzionáltan öltött testet a haza fogalma, illetve mitikus elemekkel telítődött. (Pl. a Kosuth-kultusz, vagy az un. magyarságfogalom. Mindez a milleniumi szoborállítások óriási konjuktúrájába torkollott.

A honvéde emlékművek igazi reneszánsza az I. világháborút követően érkezett el. Az 1920-as, 30-as években soha nem látott mértékben készültek a csatateretek hőseinek emléket állító szobor-

kompozíciók. A világháborús emléksobrok és -táblák megjelentek mindenütt: a városok, falvak főterein, parkokban, ligetekben, sétányokon, temetőben és a templomok oldalához simulva. Így a mennyiség egyfajta minőséggé változott át. A hátszág, a túlélők adója volt ez. Megjelenésükben a szoborállítás erkölcsi kötelezettség, erkölcsi kényszer volta is közreműködött. A szobrok stb. nagy száma és a típusok fantáziaszegény ismétlődése ezt a gesztust valóban az adózáshoz hasonlóvá, és egyúttal mechanikus cselekvéssé tette. Az emlék-

műállítás tehát közösségi „szolgáltatássá” vált.

Ha áttekintjük a hősi emlékek széles skáláját, a következő főbb típusokkal találkozunk: emléktáblák, emlékoszlopok jelképekkel, valamint figurális művek: gyászoló, harcoló és sebesült katona, őrszem a vártán, a hős halála - a magyar múlt, a történelmi folytonosság igazolására. Leszámítva azokat a nagyobb léptékű monumentális kompozíciókat, amelyek megalkotására országos vagy helyi intézmények pályázatokat írtak ki, az emlékművek többségét a Hősök Emlékét

Megörökítő Országos Bizottság pályaterveiből válogatva készítették. Gyakran helybéli vagy környékbeli iparosok, kőműves-, kőfaragó- és építőmesterek voltak a kivitelezők. E kismesterek kilétéről legfeljebb a korabeli elszámolási okmányok lapjairól szerezhetünk tudomást.

Fentebb utaltunk arra, mennyire tipizált volt ez a szobrászat. Ugyanakkor az ábrázolás eszköztára nem mondható szegényesnek, hiszen a mesterek gyakran nyúltak allegorikus jelképrendszerhez és szimbólumokhoz: műveiken megtalálható a turul, az oroszlán, a korona, a címer, a kereszt, valamint a virágfűzés, a szalagcsokor s a babérszörű. Stilizált formában ugyan, de a kifejezés szolgálatába állították a háború számos „kellékét” is: a kardot, a puskát, a gránátot, az ágyút, a pajzsot stb. Az öltözetben pedig megjelent a magyaros vitézkedés és a csákó.

Összegezve elmondhatjuk, hogy az 1848-49-es szabadságharcnak, valamint az első világháború katonáinak emléket állító szobrok és a csatahelyekre, főterekre, parkokba tűzdelte emlékoszlopok beszédes kordokumentumok, akárcsak az avatóünnepségek programjai és az elhangzott szónoklatok. A második világháborút követő időszakban az emlékműszobrászat - így a katonai emlékműszobrászat - köre is újabb tematikával bővült. Sorozatban

készültek a partizán hőseket ábrázoló alkotások, a szovjet katonákra emlékeztető csillagos obeliszkok, meg a „felszabadulásunkat” szimbolizáló szoborkompozíciók. Legtöbbjük - művészi tartalmukat nézve - típusmunka, a forma változott csupán, a mondanivaló ellenkező előjelű frázisaival. Hiszen egy palmaágot tartó idealizált nőalak mindenfajta politikai rendszerben alkalmazható a kegyelet és az eszme kifejezésére és dícsőítésére.

Szentes Lajos
Fotó: Dömötör László

A BALATONBOGLÁRI

KÖZÖS KÖZSÉGI TANÁCS

ÉS A MŰCSARNOK

MEGHÍVJA ÖNT

1978. AUGUSZTUS 13-ÁN 11 ÓRA

IMRE ISTVÁN

KOSSUTH-DÍJAS FESTŐMŰVÉSZ

KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÁSÁRA

A BALATONBOGLÁRI

KÉK ÉS VÖRÖS KÁPOLNÁBA

*

A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA

SZENTES LAJOS

MŰVESZETTÖRTÉNÉSZ

A MEGNYITÓN KÖZREMŰKÖDIK AZ

ARS RENATA EGYÜTTES

VIRÁGH LÁSZLÓ VEZETÉSÉVEL

A KIÁLLÍTÁST

ŰRI IBOLYA

MŰVESZETTÖRTÉNÉSZ RENDEZTE

*

A KIÁLLÍTÁS MEGTEKINTHETŐ

1978. AUG. 13-TŐL SZEPT. 30-IG

DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL 12 ÓRÁIG,

DÉLUTÁN 14 ÓRÁTÓL 20 ÓRÁIG,

HÉTFŐN SZÜNNAP



Meghívó

Amikor már világszerte li-
nomabb fonalakat, munkagé-
nyesebb termékeket keresnek,
a Pannontónipari Vállalat ka-
posdorti textiltügyedőben, a har-
madik ötvés tervjű keretében,
a 95 millió forintos beruházás
célja még csak nem is az, hogy
az eddig gyártott közepítmom-
ságú fonalakból termeljenek
többet, hanem a durvább, mű-
szaki fonalából.

Tavaly történt, hogy minisz-
terhelyettesi utasításra a Pa-
nnontónipari Vállalat és a
Hazai Pannontógyártó Vállalat
közötti vállalatok közötti kész-
let-, amely minden tekintet-
ben alkalmas a legigényesebb
nyugati piacokon való bemu-
tatásra is. A Pannontónipari
Vállalat adta a szükséges fon-
alakat. A minőség megfellelt, a
biztosítottak a nyersanyag-
adattal az esetleges gyártási-
gort és a technológiát feltétele-
zet, eltekintve a ballon, pup-
lin, baltáz minél, 1964 vé-
gén átadták a Hungarotexnek.
S hogy, hogy nem, a külkeres-
kedelmünk minális megnyise-
get adott csak el belőle. Az-
zal érveltek, ezek a termékek
drágábbak és nincs piacuk.

„Kilométer” árú ?

Miért nincs piacuk? Nem
lehetőség, hogy éppen a piac-
kutató munka hibái miatt? A
népszerűség érdekében, hogy
amit kikísérleteztünk és jó,
anál különösebb, mert miniszte-
riumi utasítás szerint új ter-
meket csak akkor kísérletez-
hetnek a gyártók, ha előzőleg
megállapodtak a külkereske-
delmével. A vállalatok szerint
a divanyok kivételével a ma-
gában, intenzívben kel-
lene vállalnia kellene az ilyen
együtartó kockázatot is. A
árak eladásával természetesen
számlálható a Hungarotex-
elektronikuskusztómórh, kon-
Budapesten tartja XVI. kon-
terenciát.

A tudományos tanácskozás-
ra az 50 magyar részvevő ki-
rál 23 ország mintegy 300
szakembere érkezik. A konfe-
renca öt napján két szekció-
ban csaknem 100 előadás
hangzik el az oldatok szerke-
zeteiről és a bennük lejártszodo
folymatekrol.

Alkalmazható asszonyok hely-
zetét. A traktorjár 60 féro-
helyes bicikloddal, 75 férohe-
lyes napközli rendelkeznek. A
családok beüzemelték hazá-
vibe vascsatorát, csekély terti-
tessert igénybevehetik a vas-
gépelt, centrifugával és mo-
salótülkivel ellátott mosó-
konyhat. A gyárban dolgozó
1272 nő mindegyikének külön
öltözészetény van, a piszkos
munkát vegzőknek két szek-
ténye.

Allandóan újgyeinek a keres-
kedelm, a kulturált vendég-
látópar munkájára, valamint
a mosás, vegytisztítás, fodra-
szat, javító-szerelő szolgálta-
tások fejlesztése.

Természetesen, hogy az ered-
ményekkel sohasem egészen
elégedettek. A kérdés tovább-
ra is napirenden marad: a ta-
nács utasította a végrehajto-
biztosítást, hogy két év múlva
terjen vissza az addig elért
fejlesztés elemzésére. Feladás
Lados Mihályné vb-elnök.

Budapesten tartja konferenciáját a CITCE

Az Elektrokémiai Termód-
namika és Kémia Nemzet-
közi Bizottsága — a CITCE —
amely 35 ország mintegy 500
elektronikuskusztómórh, kon-
Budapesten tartja XVI. kon-
terenciát.

A tudományos tanácskozás-
ra az 50 magyar részvevő ki-
rál 23 ország mintegy 300
szakembere érkezik. A konfe-
renca öt napján két szekció-
ban csaknem 100 előadás
hangzik el az oldatok szerke-
zeteiről és a bennük lejártszodo
folymatekrol.

Toth Erzsébet

szikerei bel- és külföldön.
ható cikkeket biztosíthatjuk
átorn, gazdaságokban elad-
magasabb értékű, kedvezőbb
Mégis, a nyitvával, csak a
kölséggel korosztályhoz.
talán nem, vagy csak jelentős
hogy a tejszabadjó berende-
árukat. Gondot okoz viszont,
tint fokozatos visszafertesz-
re javasolják a nagyomnyos
gésében rendelkeznek. A kor-
szert, nemes kikészítési ter-
meket arányát azonban gyor-
sabban kellene emelni. Az
ipar tálalni elkészítési sze-
par tálalni elkészítési sze-
szert, nemes kikészítési ter-
meket arányát azonban gyor-
sabban kellene emelni. Az
ipar tálalni elkészítési sze-
par tálalni elkészítési sze-

komponál, képei méreteit fokozatosan szűkíti. A legutóbbi művei között feltűnően sok az egészen kisméretű rajz. A kicsi méret azonban nincs ártalmára a mondanivalónak.

Felületeit finom részletezéssel, tónusokban gazdagon munkálja meg. Mondanivalóját nemes absztrakcióval átírva közli. Ábrázolásmódja mégis érthető, a dolgok belső törvényeire, logikájára mindig ügyel. Fiatal művész. Alighogy túljutott a pályakezdés évein. Tehetsége, eddigi eredményei további reményekre jogosítanak.

GACS GÁBOR

1933-ban született Pestújhelyen. Szülei egyszerű emberek, nehezen tudják taníttatni. Sikerül bejutnia az Iparrajziskolára, amit 1949-ben végez el. Ezután a Képzőművészeti Főiskolára kerül. Mesterei: Konecni György, Barcsay Jenő, és Koffán Károly. Az illusztrációk tömegét készíti világirodalmi remekművekhez, Gorkij, Zola, Thomas Mann, Traven., Villon műveit illusztrálja, rajzokat készít magyar költők: Tóth Árpád, József Attila, Juhász Gyula és Ady Endre verseskötetéhez. Ezek azonban nem kerülnek be könyvekbe, kísérleteknek, műhelytanulmányoknak szánja őket. Azt kutatja, hogy az egyes stílusok hogyan, milyen mértékben alkalmasak a gondolatok tolmácsolására. Ebből következik, hogy nyelvezete árnyalt, fogalmazása hajlékony, rugalmas, hol realiztikusabb, leíróbb, hol elvontabb, áttételesebb, attól függően, hogy a jelenségek milyen mélységekbe kényszerítik alászállni. A különböző karakterű tájak felébresztették benne a színek iránti vonzódást. Kevés színt alkalmaz, soha nem törekszik látványosságra. Lágy visszafogott tónusokkal adja vissza tájélményeit, azokkal a táj jellemző elemeit, szerkezetét emeli ki, hangsúlyozza. Igényes tartalmat tükröző és kitűnő formaérzékkel megoldott könyvjegyeit az ex-libris kedvelők tábora nagy örömmel fogadja és szenvedélyesen gyűjti. 1964. tavaszán grafikáival a luganói kiállításon vesz részt. Szereplését a zsüri díjjal jutalmazza.

KONDOR BÉLA

Budapest egyik peremvárosában, Pestlőrincen született 1931-ben. Középiskolát végez, 1949-ben érettségizik. Tanulmányainak folytatására egyelőre nem kerülhet sor. Segéd munkás, majd a G. Dej hajógyárban a villanyszerelő szakmában dolgozik. Gyári munkahelyén kerül először közvetlen kapcsolatba a képzőművészettel, az üzem szabadiskoláját látogatja. De ez még csak ismerkedés, ízelgetés a művészetet. 1950-ben felveszik a Képzőművészeti Főiskolára. Tulajdonképpen festőnek készül. Az ábrázolás művészetének alapjait Domanovszky, Kmetty, Koffán és Szőnyi mesterektől sajátította el. 1956-ban diplomát kap. Alig egy év múlva Derkovits ösztöndíjban részesül, ez lehetővé teszi számára, hogy további tanulmányokat folytasson, most már a főiskola kötöttségei nélkül. Él is e lehetőséggel. Az 1959-ben megrendezett első önálló kiállítása

meglepetést hoz. Ezen a tárlaton bebizonyosodott, hogy szakított minden hagyománnyal, új formavilágot alakított ki. Merész és „szabálytalan” kompozíciókat készít, melyeket groteszk ember és állatfigurák sokaságával népesít be. A felületes szemlélő úgy vélheti, hogy képein zürzavar, kaosz uralkodik, a lények és tárgyak mintha kizökkentek volna belső egyensúlyukból. Ám művei gondolatai tartalmának tüzetesebb vizsgálata, sajátos jelképrendszerének megfejtése hozzásegít bennünket, hogy e látzólagos kaotikus állapotból kiolvassuk az igazságot, megvonjuk a tartalom és forma mérlegét. Mindjárt kitűnik, hogy a formai absztrahálás csak keretként szolgál. Ennél fontosabbnak tartja, hogy a moralitás, az emberi viszonylatok, célok és szándékok pozitív és negatív értékeit fedje fel több és bonyolult áttételen keresztül. Szimbólumrendszere gazdag, az attribútumok egész sorát vonultatja fel.

Ha az ábrázolás tárgya, témája úgy kívánja, viszsanyúl a középkorig és Hieronimus Bosch víziószerű látomásait fogalmazza át a XX. szd. embere számára. De a modern technikai konstrukciókat is megtudja szólaltatni, mégpedig úgy, hogy azok egyértelműen vallanak a kor ellentmondásairól, a világ rendezetlen állapotáról, mert vannak „épülő hidak” és vannak „háborus gépezetek”. Mondanivalóját is eszerint osztályozza, fogalmazza meg, kíméletlen iróniával vagy kissé tartózkodva. 1962-ben Miami-ban, a Museum of Modern Arts-ban mutatkozott be. Szerepelt Lugánóban és több külföldi kiállításon. Itthon legutóbb 1964-ben Székesfehérvárott rendezték meg gyűjteményes kiállítását.

JURIDA KÁROLY

Tatabányán, bányavárosban született, 1935-ben. A zöművészeti Főiskolát alig három éve, 1961-ben fejezte be, Hincz és Ék mestereknél tanult a képgrafikai szakon. 1961-től szerepel országos tárlatokon és a Fialat Képzőművészek Stúdiója által rendezett kiállításokon. Élményei erősen tájhoz kötöttek, de feldolgoz figurális témákat, készít ex-libriseket is. Jó rézkarcoló. Ezt a technikát kedveli legjobban. Képfelületei megmunkálása során egyaránt alkalmazza a karcolást és a marást. A vegyes eljárással szép felületeket ér el. A legfiatalabb művésznemzedékhez tartozik, multja alig van, a pályán most indul. Eddigi terméséből a Kisgrafika Barátok Köre a közelmultban izléses válogatást adott ki.

GROSS ARNOLD, Munkácsy-díjas

Művészcsaládból származik, apja is festő. Erdélyben, Tordán született, 1929-ben. Nagyváradon végzi el középiskoláit. Budapestre kerül, 1947-ben felveszik a Képzőművészeti Főiskolára, ahol 1953-ban kap diplomát. Koffán Károly, Kádár György, Konecni György és Hincz Gyula a mesterei. Az 50-es évek elejétől jóformán valamennyi hazai kiállításon szerepel.

Első önálló kiállítását Budapesten a Fényes Adolf teremben nyitják meg 1956-ban. Ugyancsak a fővárosban kerül sor 1964-ben a másodikra. Ezenki-

CSOHÁNY KÁLMÁN, Munkácsy-díjas

Pásztón, egy kis nógrádmegyei faluban született, 1925-ben. Apja iparosmester, asztalos. A középiskola elvégzése után maga is fizikai munkásként dolgozik. A Csiki hegyekben favágó, később vasúti pályamunkás, majd bányász, szűkebb hazájában, Nógrádban.

1947-ben felveszik a Képzőművészeti Főiskolára. Hincz, majd Ék és Konecsni mestereknél tanul, a grafika szakon. Diplomamunkájaként egy Móricz regényt illusztrál színes technikával. 1958-ban Derkovits ösztöndíjban részesül. Ezekben az években elmélyült munkát végez, ekkor forr ki, válik egyénivé stílusa, tömör, szűkszavú, ám mégis gazdag előadásmódja. Lírikus alkatú művész. Mondanivalóját balladai fegyelemmel fogalmazza meg. Nem részletez, egyszerűen, sallangmentesen beszél. Témavilága: — az illusztrációkon kívül — egyszerű emberek, hegyek és fák, virágok, madarak. Rajzainak alakjai és tárgyai szólnak a művész mély emberszeretetéről, hitéről és a természet iránti csodálatáról. Róluk és általuk mondja el gondolatait, művészi és egyben emberi igazsággal át meg átszöve azokat, szigorúan és szeliden, mély érzelmektől fűtve. Lapjai a grafika törvényeinek szinte képletei lehetnének, mindig értéket és eredményt tükröznek. Számos irodalmi művet illusztrált, köztük Móricz Zsigmond és Tersánszky Józsi Jenő regényeit, bulgár népballadákat, Juhász Gyula verseit és még számos magyar költő alkotásait. Grafikus tevékenysége mellett foglalkozik egy másik — iparművészeti — műfajjal, a kerámiával is. A XXXII. velencei Biennálén a mai magyar grafikát az ő rajzai képviselték.

REICH KÁROLY, Kossuth-díjas

1922-ben született Balatonszemesen. A 40-es évek elején a fővárosba kerül, felveszik az Iparművészeti Főiskolára. Két évet végez Konecsni Györgynél, a grafikai szakon. Tanulmányait katonai szolgálata miatt meg kell szakítania. A háború befejezése után kirakatrendezőként dolgozik. Közben befejezi a főiskolát, grafikus diplomát kap. Egyéni hangjára már nemsokára rátalál. Tiszta, realiztikus, finom művű stílust alakít ki. Ábrázolás azonban nem konvencionális. Frissen, üdén cseng az, a tiszta források szelíd csobogású hangján. Előadásmódjának fő erénye a mértéktartás és a szerénység. Művészi felfogása mentes a póztól, rajzaiban mintha gyermekkori emlékeit álmodná vissza. Erre vall témáinak egyszerűsége is. Főként meghitt jeleneteket: vízparton ülő halászt, fák alatt magányosan vagy párosával álldogáló lovakat, a cirkusz kis műlovarnőjét és kicsi gyermekeket ábrázol, kiapadhatatlan kedvvel. Alakjaival együttérez, róluk vall a mese szép eszközeivel, rajtuk keresztül vetíti ki a világról alkotott felfogását és tárja elének az emberi sorok viszonyait gazdag árnyalatokban. Alakjait természeti környezetbe helyezi, de a tájképi elemek nem öncélúak, szerepük nem a tér kitöltése, hanem mindig a mondanivalót hangsúlyozzák, a gondolat hangulati, érzelmi egységben vannak.

Készít tusrajzokat, réz és hidegtű karcokat és lágy tónusú akvarelleket, pasztelleket. A színekkel szerényen bánik. Skálája csupán néhány szintet tartalmaz. Leginkább a szomorúság szürkéket, finom, derűs kékeket és a tompa barnákat kedveli. Művészetének igen jelentős részét képezik azok a mese és tankönyvek, amelyeket illusztrált. Ezek a könyvek többszázezer példányban forognak közközeen mind az ifjúság, mind a felnőtt közönség körében. 1963-ban Kossuth-díjjal tüntették ki.

RASZLER KÁROLY, kétszeres Munkácsy-díjas

1925-ben született Nagymaroson. 1947-ben iratkozik be az Iparművészeti Főiskolára, majd 1949-ben állami ösztöndíjasként a Szovjetunióba utazik és tanulmányait a Repin akadémián folytatja aspiránsként. 1953-ban elnyeri a művészeti tudományok kandidátusa címet. Tanulmányútjáról hazatérve a Képzőművészeti Főiskola grafikus tanszékén tanít. Érdeklődése kiterjed a grafika szinte valamennyi területére. Készít rézkarcot, könyvomatot, litográfiát. Alkalmazza az aquatintát, ismeri a foltmarás technikáját is. Sokoldalúsága sejteti, hogy mondanivalóját a kifejezési eszközök széles skáláján akarja megszólaltatni. A különböző eljárások arányait mindig a tartalomhoz szabja, annak szolgálatába állítja. Művészi hitvallása: megfigyelni és megismerni a kor lényegét, megkeresni és feltárni a dolgok, események összefüggéseit, Ahhoz, hogy ennek a követelménynek eleget tudjon tenni, határozott, konstruktív stílust teremtett. Ábrázolásmódja karakterisztikus, erőteljes, mély gondolatosságot tükröz. Alakjait azonban nem fosztja meg a hangulatok és érzelmektől. Rajzaiból, nyomataiból szugesztív módon tör fel az élményszerűség. Következézetesen kutatja az események mögött rejlő igazságot és feltárja azok belső törvényszerűségeit. Műveiből megérezzük a belső indítékot, a vallani akarás termékeny kényszerét. Művészetét közelebbről, részletesebben az 1958-ban megrendezett első, és 1959-ben az utirajzait bemutató kiállításain ismerhette meg a hazai közönség. 1954-ben és 1959-ben Munkácsy-díjjal tüntették ki.

GY. MOLNÁR ISTVÁN

1933-ban született Kunhegyesen. A Képzőművészeti Főiskolát 1959-ben fejezi be a festő szakon, Bernáth Aurélnál. Szerepel a miskolci Grafikai Biennálén, a hódmezővásárhelyi őszi és az 1964-es székesfehérvári Téli Tárlaton. A Fiatal Képzőművészek Stúdiója „család” pályázatán Albérlet c. rézkarcával I. díjat nyer. Luganóban 1964-ben két társával a mai magyar grafikát képviseli. Önálló kiállítása még nem volt. Festőként indul, de a Főiskola befejezése után szakít ezzel a műfajjal, érdeklődése kizárólag a grafikára, elsősorban a sokszorosított grafikára irányul. Réz és vaskarcokat készít, témái többnyire intellektuális jellegűek.

Illusztrációkat készít többek közt Franz Kafka regényéhez. Az európai nagy mesterek közül legtöbbit talán Paul Kleétől tanult. Fegyelmzetten

„Ember világazz, ígyid meg jól világod:
ez volt a múlt, emez a vad jelen. —
fordozd szivedben. Eld e rossz világot
és mindig tudd, hogy mit kell tenned érte,
hogy más legyen.”
(Radnóti Miklós)

A X. Nemzetközi Ex-libris Kongresszus, amelyen a világ kiségrafikai egyesületei adnak ismét talál-
kozót egymásnak, ez alkalommal Krakóban, Lengyelország e nagy multú, történelmi eseményekben
és művészeti emlékekben egyaránt gazdag, ősi városában lel otthonra.
Korunkban a nemzetközi kapcsolatoknak, a népek érintkezésének sokféle formája ismeretes. Ezek
között — úgy véljük nem foglal el utolsó helyet az a törekvés sem, ami az egyes nemzetek művésze-
tének, kultúrájának megismerésére irányul. Jó és hasznos az ilyen találkozás, amely az ábrázoló mű-
vészet egyik műfaja, — a kiségrafika — iránt szenvedélyesen rajongó közönség nemzetközi fóruma és
célja, hogy szorosabbra fűzze azokat a szálakat, amelyek a különböző országok grafikai egyesületei,
körei között eddig is szövődtek.

E mostani találkozó is — hasonlóan a korábbiakhoz — számtalan lehetőséget hord magában a kiségra-
fika hívei nemzetközi összeköttetéseinél tovább bővítése szempontjából. Alkalmat ad arra, hogy a
küldöttek, a kongresszuson résztvevő gyűjtők és művészek közötti személyesség váljék sok olyan kap-
csolat, amit eddig csak grafikák, exlibrisok cseréje útján tartottak fenn. Új ismeretségek és barátság-
sziik, gyarápítják gyűjteményüket. Ezek a kiségrafika műhelyéből kikerült művek aztán rendezte-
sük szerint a rajzi ábrázolás árnyalt hangját, érzékenyen vallanak és feltárják előttünk a föld külön-
böző tájain élő népek művészeti értékeit, hagyományait. Megismertetik velünk életünk sokszínű ar-
culatát, felfedik az emberek egymáshoz és a természethez való kötődésének bonyolult áttételeken
keresztül kifejezésre jutó viszonyait.

A képzőművészet az egyetemes emberi kultúra kiművelésében és közvetítésében minden korszakban
igen nagy jelentőséggel bír. Mindig alkalmasnak bizonyult az életforma belső törvényeinek meg-
fogalmazására, sajátos eszközeivel szerkesztette meg az adott világ keresztmetszetét és tükrözte annak
lényegét.
Az ábrázoló művészet sok műfajú családjában a grafika — elsősorban a sokszorosított grafika — igen
előnyös helyzetben van. Egyik fő erőnye a változatos technikai és stiláris eljárások mellett, melyek a
dolgozól alkotott felfogásának, mondanivalójának megfogalmazására a művész rendelkezésére állnak,
éppen a sokszorosíthatóság. A közönséggel való kapcsolata szinte mindennapos, állandó és közvetlen.
Hiszen a reklámgrafikák, a plakátok, amelyek kultúrális, gazdasági és politikai életünknek hatékony
propaganda eszközei és az irrodalmi alkotásokban, könyvekben, folyóiratokban, újságokban tíz és
százszor példányszámban napvilágot látó illusztrációk — az alkalmi grafikáról nem is beszélve — a
tömegek szép iránti érkeke fejlesztésének, művészi izlése csiszolásának mind naponta megjelenő szó-
vivői. Szerepük tehát fontos és nélkülözhetetlen. Mint minden nemzedék, így a mi korunk embere
is igényli — es óhajt inkább kifejezésre juttatja az iránt — hogy az emberi sorok meghatározó
összetevői, korunk ellentmondásokkal teltett kérdéseit, az élet folyamatos és szakadatlan változásának
tényezőit a magaslókú igénynek kielégítésére törekszik a művész és talán nem tűnik szerénytelenségnek,
ennek a magasfokú igénynek kielégítésére törekszik a művész és talán nem tűnik szerénytelenségnek,
ha elmondjuk, hogy a mai magyar grafikat művelők is magukéva tették ezt a természetes követel-
ményt. Tehetségük, érdeklődésük és az ábrázolásról vallott felfogásuk szerint meg is akarnak felelni
ennek.

Albununkban a közönség találkozik olyan magyar grafikusművészekkel, akik már erdményekben
bővelkedő művészi múlttal rendelkezők, számos hazai és nemzetközi sikert vallhatnak magukénak,
még nem kiforrott. Kisértelmeznek és ismerkednek a mesterség műhelytitkaival és fogásaival, ezért
hangjuk helyenként meg talán bizonytalan.
Úgy hisszük, hogy az itt közölt lapok, többé — kevésbé mégis megbízható képet adnak a magyar
kiségrafika jelenlegi állapotáról, művészet törekvéseiről, annak tematikai és formai, stiláris és techni-
kai sokoldalúságáról.

Reméljük, hogy e néhány mű a magyar nép művészetiszertetének és az aziránt való fogékonyságának
hu tolmacsolója lesz és hozzájárul a X. Nemzetközi Ex-libris Kongresszus sikeréhez.
Szerény albununkat ezeknek a gondolatoknak jegyében nyújtjuk át az e találkozóon résztvevő nem-
zetek delegációinak, kedves barátainknak.

Szentes Lajos

vül műveit bemutatják Szófiában, Berlinben és más

európai városokban.

Sokféle technikával dolgozik, készít rézkarcot, toll

és ecsetrajzot, színes linóleum metszetet. Közlési

módja groteszk, irónikus. Rajzai, metszetei görbe

tükrök, melyeket a közönség elé tart, hogy bennük

viszontlása gyarlóságát, hiúságát és magára ismer-

jen. Komoly dolgokról beszél és közben fintorokat

vág, csufolódik a nézővel. Ugy hisszük, van is mi-

ért. A „görbe” tükrének van egy másik, finomabbra

csiszolt oldala is. Ez egy szelídebb mesevilágot tár

elénk. Mosolygó és szomorú kisánnyaracokat ül

virágokra, békes madársereggel, varjucskákkal, cin-

kékel és más kedves mesealakokkal népesít be

kerjéit. Ezek a rajzok meleghangú, őszinte vallo-

masok almaidól. Ebben a szellemben fogannak ex-

librisei is, amelyeket, rajzaikhoz hasonlóan a gyü-

töközönés nagy szeretettel fogad. A fiatal Képző-

művészek stúdiója által 1958-ban meghirdetett Ex-

libris pályázaton első díjat nyert.

NAGY ZOLTÁN, Munkácsy-díjas

1916-ban, a Bakony déli részén fekvő Tapolcán szü-

letett. Szülei munkássemberek, családja 1923-ban

Budafokra, a főváros egyik elővárosába költözik.

Középszkolát már Budapesten végzi. Az Iparmű-

vészeti Iskolára 1933-ban iratkozik be. Tanulma-

nyait 1941-ben befejezi, oklevelet kap. Indulása sze-

rencés, elnyeri az iskola aranyérmét. 1940-től — kis

megszakítással — a Pénzügynyomdában dolgozik,

tervezőként. Kiállításon a 40-es évek elejétől

vesz részt rendszeresen. Leginkább a kis felületek

vonzzák. Bankjegyeket, rézmetszésű bélyegsoro-

tokat tervez, de nem idegenkedik a nagybeméretű

grafikától sem, készít plakátokat, reklámgrafikát is.

Ábrázoló stílusa a népi kultúrából táplálkozik, a nép-

művészet hagyományában gyökerezik. Bélyeg és

ex-libris alakjait a magyar tájak motívumokban

gazdag, kedves népviseleteibe öltözteti. Azok a nép-

nai van tiszta izléséről szólnak, derűt, tisztaságot

sugározna. Kerüli a paszttitást, alakjait síkban

fogalmazza meg, így tudja érvényesíteni a népvise-

letek gazdag dekoratívívát. Népművészeti bélyeg-

sorozatáért 1954-ben Munkácsy díjjal tüntették ki.

KONSTANTIN LASZLO

Budapesten született, 1930-ban. Szülei gyári mun-

kasok. Négy polgári végzet, majd felvételt nyert az

Iparrajziskolára. Itt grafikát tanul. Később a Szép-

művés Liceumban érettségizik. 1950-ben kerüli a

Képzőművészeti Főiskolára. Hincz, Konecsni és

Barcsay mesterek növendékeként végzi tanulma-

nyait. Kitűnő eredménnyel diplomázik 1956-ban.

Vizsgamunkái plakátok, illusztrációk.

Figyelme egyre inkább az emberre összpontosul.

Figurális kompozíciókat készít, majdnem kizárólag

rézkarc technikával. Biztoskezü rajzoló, formanyel-

vénék kialakításában főiskolai tanárai közül bizo-

nyára Barcsay mester volt reá a legnagyobb hatás-

sal. Szerkesztésmódja szigorú, figuratív geometrikus

elemekre átírtva formálja meg, biztos statikájúak,

VARGA NÁNDOR LAJOS

1895-ben született Losoncon. Apja molnár. Közép-

iskolát Sepsiszentgyörgyön végezte, 1913-ban

érettségizett. Még ugyanabban az évben beiratko-

zik a Képzőművészeti Főiskolára. 1919-ben tanári

oklevelet szerez. Továbbképzés művészövendék-

kent a Főiskolán marad és Olgyai Viktor osztályán

dolgozik. Később ugyanott tanársegéd. 1926-ban

művei kijutnak a velencei Biennáléra, 1928-ban a

barcelonai világkiállításra szerepel, ahol díjat nyer.

Közben utazik. Bejárja Erdélyt, megfordul színté

valamennyi nyugateurópai országban, végigjárta-

gatja a legnagyobb múzeumokat, képtárakat. Kül-

földi tanulmányútjaihoz részben ösztöndíjjal segítik.

színté valamennyi hazai tárlaton szerepel.

Kiállításán először 1948-ban vett részt. 1952-től

hatások adnak egyensúlyt.

aránnyal elosztott tónusok és megszűrt, lágy fény-

szerkezetének tisztasága, a felületen a megbízható

részletező értelmében. Kompozícióinak az ábrázolás

fejjezi formája természetelvű, de a szónak nem a

elemek és tárgyak természetes formáit követi. Ki-

házártu vonale a szó, karcolótűje mindig a lények,

ősi törvényeit tiszteletben tartja. Tapjain a finom

a tematikai körülrás. A karcolás technikájának

máit. Könyvjegyeknek megformálásánál nem túri

dogáló alakok, ex-librisek és portrék képezik té-

Borongós hangulatú tüzsek, ligetek, vizparton áll-

terjed. Kizárólag karcolótűt és aquatintát alkalmaz.

Érdeklődése az 50-es évek elejétől a grafika is ki-

eszközökkel.

gulai megfogalmazásban adja vissza, realiztikus

egyáshoz való és állandó viszonyt érzelmi, han-

rangú szerepet kapnak. Az ember és a természet

gondolatok hordozói és egyben a figurákkal egyen-

elemek nem csak a térábrázolás eszközei-hanem a

ban tevékenykedő ember kelti fel. Képein a táji

Élőszorban festő. Alkotókedvet leginkább a szabad-

gymban Kmetty és Koffán mesterek növendéke.

osztályán tanul festeni. 1946-tól a Derkovits kollé-

gatja. Később a Képzőművészeti Főiskolán Rudnay

emeltet két évig Calle Tibor szabadiskoláját látó-

nia kell. Budapesten szobafestőként vállal munkát,

szerzett sérülése miatt korán elhunyt, így dolgoz-

csak később gondolhat. Apja az első világháborúban

1937-ben értecsigizik, továbbtanulásra azonban

nek készült, középszkolát Békéscsaban végzi.

1917-ben született Mezőhegyesen. Banktisztviselő-

SZÜCS JÁNOS

1917-ben született Mezőhegyesen. Banktisztviselő-

nek készült, középszkolát Békéscsaban végzi.

1937-ben értecsigizik, továbbtanulásra azonban

csak később gondolhat. Apja az első világháborúban

szerzett sérülése miatt korán elhunyt, így dolgoz-

nia kell. Budapesten szobafestőként vállal munkát,

emeltet két évig Calle Tibor szabadiskoláját látó-

gatja. Később a Képzőművészeti Főiskolán Rudnay

osztályán tanul festeni. 1946-tól a Derkovits kollé-

gymban Kmetty és Koffán mesterek növendéke.

Élőszorban festő. Alkotókedvet leginkább a szabad-

ban tevékenykedő ember kelti fel. Képein a táji

elemek nem csak a térábrázolás eszközei-hanem a

gondolatok hordozói és egyben a figurákkal egyen-

rangú szerepet kapnak. Az ember és a természet

egyáshoz való és állandó viszonyt érzelmi, han-

gulai megfogalmazásban adja vissza, realiztikus

eszközökkel.

Érdeklődése az 50-es évek elejétől a grafika is ki-

terjed. Kizárólag karcolótűt és aquatintát alkalmaz.

Borongós hangulatú tüzsek, ligetek, vizparton áll-

dogáló alakok, ex-librisek és portrék képezik té-

máit. Könyvjegyeknek megformálásánál nem túri

a tematikai körülrás. A karcolás technikájának

ősi törvényeit tiszteletben tartja. Tapjain a finom

házártu vonale a szó, karcolótűje mindig a lények,

elemek és tárgyak természetes formáit követi. Ki-

fejjezi formája természetelvű, de a szónak nem a

részletező értelmében. Kompozícióinak az ábrázolás

szerkezetének tisztasága, a felületen a megbízható

aránnyal elosztott tónusok és megszűrt, lágy fény-

hatások adnak egyensúlyt.

Kiállításán először 1948-ban vett részt. 1952-től

színté valamennyi hazai tárlaton szerepel.

FÉRY ANTAL

Fiatal évelben Szerencsen bádógos szakmát tanult. Főiskola után az Iparművészeti Iskolára. Tanulmányait 1928 és 35 között végzi el. A főiskola befejezése után az alkalmazott grafika műfajában dolgozik: reklámgrafikát, plakátokat készít. A festségfajánál kezd foglalkozni. A mesterség fogásainak alapos ismerője, kitűnő technikai felkészültséggel rendelkezik, legjobban fametszőink közét tartozik. Nevét a kultúridő és hazai gyűjtőkörönként egyaránt jól ismeri. Lapjai ott láthatók olyan híres gyűjtők, mint amilyen az olasz Gianni Mantero, tulajdonában is.

Tanulmányozza és megismerkedik a népi kultúrával, ettől kezdve ex-librisen a néprajzi motívumok töltene be uralkodó szerepet. Dolgozik színes technikával is de a grafika két alapvető színén — a fehér és fekete kivül — finom okkert alkalmazásában. A felületet gazdagon átszövi madarakkal és virágmotívumokkal, népművészeti ornamentikával — az mégsem keletlenség, a képelemek harmonikusán állnak össze. Művészetével a nemzetközi szakirodalom is foglalkozik, legutóbb norvég, olasz és francia lapok mellé tették munkásságát.

BALVÁNYOS HUBA

Budapestben, 1938-ban született. Kezdeményezői gimnáziumot végzett, majd a Főiskolára került. Szólyai és Ék mesterekkhez. Diplomát 1962-ben kapta. Ezóta szerepel nagyobb hazai kiállításokon (miskolci grafikai Biennálé, székesfehérvári Téli Tárlat, Dolgozó emberek között c. kiállítás). A Fatai Képzőművészek Studiója által meghirdetett "tevékeny ember" pályázaton II. díjat nyert. Előszörban litográfikákat készít. Alakjait súlyos, zárt formákban, tömbszerű fogalmazásban jeleníti meg. A linometszet darabos technikája nagyterekben hozzászólást ehhez. Még nem kiforrott egyéniség, a művészeti pályára küszöbön áll, a tanulmányai befejezése után; két év a közlési formák keresésével telt el. Tehetsége azonban sokat sejtet, kifejezősége hangja mindinkább fokozódik, erősödik.

VÁCZI ANDRÁS

A Nyírseg verőfényes, friss nyírfaligetekkel és szelíd jankákkal telehíntett vidékére szarmazik. A hazai fáj finom tónusai képezik gazdag elményanyagának alapját. 1952-ben végzi a Kezdeményezői Főiskolát, Bencze, Szólyai és Fő mesterrel szelíd művészetét. Tanulmányai befejezése után néhány évvel korai művein — amelyeket Nyírseggyházán mutat be — még érezni az iskolai fegyelmű kénszerítő hatását, még nem tisztultak le az elmények. Festőként indul, de elítávolódik a színekkel és a grafika lehetőségeit kezd kiaknázni. A rézkarcot találja a legalkalmasabb műfajnak, érzesi, elményanyaga litai hangvételű megfogalmazásához. Művei a kétféle műfajban váltakozva készülnek. Közben témaköre új elemekkel gyarapodik. Felfedezi a város sokféle

Utazásai során hatalmas elményanyagot gyűjtött össze.

Előszörban a realista mesterek vannak reá hatással. Ismeri a mesterség valamennyi műhelytitkát, az eszközöknek mindig ura maradt. Mely humanizmussal és nem titkolt nosztalgiaival fordul az antikvitas szépsége felé, szerettel jeleníti meg lírikus, mitológiai jeleneteket. Formakultúrja a realiztikus. Kompozíciói rendezettek, kiegyensúlyozottak, nyugalmat árasztanak. 1931-ben tanárként választják a Kezdeményezői Főiskolán. A grafikai osztályon pedagógiai munkássága idején számos szakkönyvet ír.

1935: A rézkarc, 1938: A rézmetszet, 1940: A fatémszet, 1944: A vonal művészete, 1948: Az alkotó szépség címmel jelentek meg könyvei.

ROZANITS TIBOR

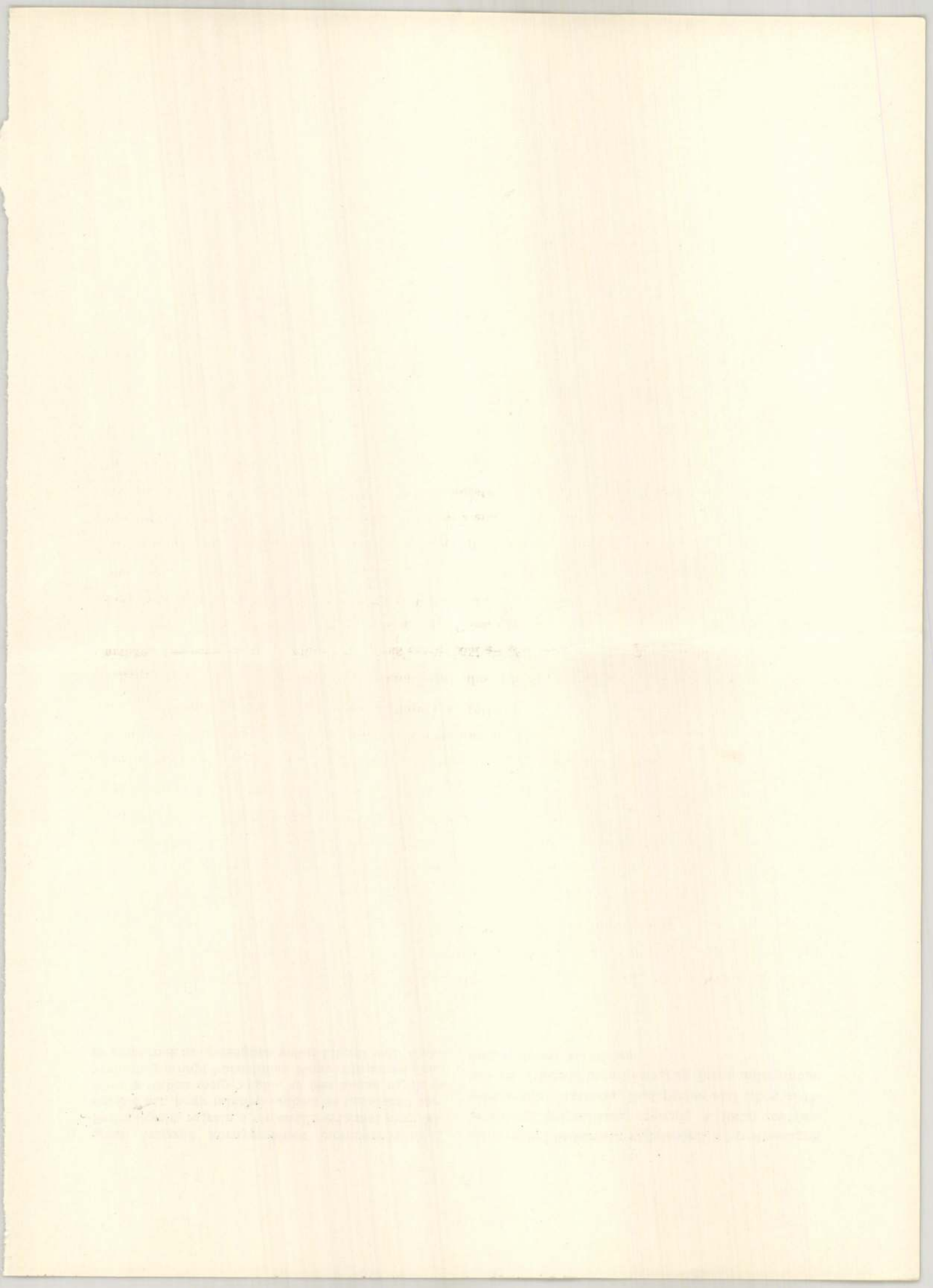
Szombathelyen, 1931-ben született. Apja tisztviselő, középiskolai szülővárosában végzi. Erre utáni egy időre a kereskedő szakmában helyezkedik el, árnyában dolgozik. 1953-ban került a Kezdeményezői Főiskolára, ahol 2 évig népközvetítésügyi osztályban résztul. Tanulmányait 1958-ban fejezte be, a főiskolán maradt, tanársági kinevezést kap a grafikus tanszéken. Nemzedékeknek egyik eredeti egyénisége. Biztos rajztudással rendelkezik, sokoldalú művész. A grafikai kifejezés többféle eszközzel igen változatosan bánt. Dolgozik hidegtüvel, készít rézkarcokat, litográfát és tollrajzot, alkalmazza a lemezborítást is. Témakör technikájához hasonlóan gazdag. Fáj és munkabrázolásokat, figurális témákat egyaránt feldolgoz. Kifejezőmódja hangsúlyos, expresszivitástól fitt. Főiskolai tanulmányainak befejezése óta rendszeresen résztul a nagyobb hazai tárlatokon.

CSURGOI MÁTE LAJOS

Somogyból származik, Csurgón született, 1931-ben. Szegény földműves család gyermeke. Középiskolai tanulmányait 1957-ben fejezte be. A művészeti mesterség technikáját, fogásait Bencze László, Ék Sándor és Hincz Gyula mesterek vezetésével sajátítja el. Első kiállítását szülővárosában rendezte 1958-ban. Néhány év múlva, 1963-ban ismét otthon mutatkozott be újabb műveivel. A nemzetközi kiállításokon 1956-tól vesz részt. Művei kultúridőre is kiterülnek. Szovjetunióban, Berlinben és 1964. tavaszán Bécsben mutatott be rajzaiból.

Főként a fáj és munkabrázolás érdekli. Témakör: a balatonvidék tájai, a földek, építkezéseken munkálkodó ember. Legszívesebben a karcot tül és a színes krétát alkalmazza. Mondandaniája megfogalmazásához ezeket az eszközöket vül legalkalmasabban használja. Közlési módja a konstruktívizmusba hajló szándékok mutat, összegezésre törekszik. A tömör fogalmazási igényéről győzőnek meg bennünket a jó formaeztékekkel megoldott ex-librisel is.

arcát, vonzzák környezetének monumentálisai. Festményein, rajzain a tér önálló értelmet nyer, kiemelve azt, hogy minden emberi és természetű történelem a térben megy végbe, az élet abban zajlik és él. Vívja meg a napi küzdelmeit. Könyvillusztrációiban az embernek az igazságban vetett hitéről vall. Alak-
jai sorsuk, küzdelmeik vállalásáról, elhivatottságról becsületesez helytállással szólnak. A fiatal művészenemzedékhez tartozik. Budapesten első ízben 1962-ben mutatkozott be műveivel az Ernst múzeumban megrendezett kiállításon.



Le but du X-ième Congrès International de Collectionneurs des Ex-libris, organisé à Krakowie, dans cette ville ancienne de Pologne laquelle a abondance des monuments historiques, resserrer les liens parmi des associations de graphique des pays différents, comme une forme importante de la fréquentation des nations.

Maintenant le Congrès ménage d'augmenter les relations internationaux, s'établissent les connaissances d'entre eux et les amitiés se fortifient. Les collectionneurs échangent leurs gravures lesquelles témoignent sensible et découvrent les valeurs et les traditions artistiques des peuples qui vivent aux régions différents de la terre.

Les beaux-arts ont la grande importance à la formation et l'entremise de la culture universelle humaine, s'expriment le caractère interne de l'époque en construisant le monde donné en coupe, avec ses instruments spéciales et la substance duquel ils réfléchissent.

L'homme de notre époque exige la connaissance des problèmes, pleines aux contradictions des artistes. Les artistes de graphique hongrois s'efforcent de satisfaire à ces prétentions.

Dans notre album on trouve des artistes qui ont beaucoup des succès du pays et internationaux et des jeunes aussi qui n'ont pas encore un style individuel, ils seulement cherchent, ils commençons leur carrière.

Nous espérons que les gravures publiées présentent fidèlement la situation du graphique hongrois et nos efforts artistiques, et de la diversité des ses thèmes et des ses formes.

Avec ces pensées nous tendons notre album modeste aux délégations participants de Congrès, aux autres bien chers amis !

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work done during the year. It is followed by a detailed account of the various projects and the results achieved. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have been engaged in the work.

The work done during the year has been very satisfactory and it is hoped that the results will be of great value to the country. The progress made in the various projects has been very rapid and it is hoped that the work will continue to be successful in the future.

The following is a list of the names of the persons who have been engaged in the work during the year:

Mr. A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z.

deviendra candidat des sciences artistiques. Il rentre à la maison et enseigne à la chaire de l'École Supérieure des Beaux Arts.

Il s'intéresse à tout les techniques de la graphique: il fait des eaux-fortes, de lithographies, applique l'aquatine. La proposition de ces techniques toujours sert la teneur. Ses principes: faire bien attention la substance de l'époque, dans laquelle nous vivons, chercher et découvrir les corrélations des événements et des faits. Pour satisfaire à ces exigences, il a créé un style catégorique et constructif, caractéristique et pleine de force. Mais ses figures ne manquent pas les sentiments et les humeurs. Dans ses dessins nous bien sentons les objets et les figures et les osieux. Les humanisme profonde, de sa confiance et de sa admiration de la nature. Il s'exprime sévèrement et cependant doucement avec la vérité artistique et humaine, animé les sentiments profonds. Il a illustré beaucoup des romans hongrois (les oeuvres de Zsigmond Móricz, Jenő Tersánszky) les ballades bulgares, etc. Il s'adonne à céramie aussi.

Kálmán CSOHÁNY est né à Pászto, en 1925. Son père était menuisier. Après l'achèvement de la gymnasie il est abatteur des bois, ouvrier de la voie, après mineur. En 1947 commence ses études à l'École Supérieure des Beaux - Arts, chez les professeurs: Hincz, Ék et Konecni. En 1958 il est le titulaire de la bourse de l'Etat „Derkovits”. Pendant ces années son style devient individuel, laconique et concis. L'artiste a une conformation litrique, rédige ses oeuvres avec une discipline des ballades, n'aime pas entrer dans les détails. Ses sujets: - en dehors des illustrations - les hommes simples, les montagnes et les arbres, les fleurs et les osieux. Les objets et les figures des ses dessins parlent de la humanisme profonde, de sa confiance et de sa admiration de la nature. Il s'exprime sévèrement et cependant doucement avec la vérité artistique et humaine, animé les sentiments profonds. Il a illustré beaucoup des romans hongrois (les oeuvres de Zsigmond Móricz, Jenő Tersánszky) les ballades bulgares, etc. Il s'adonne à céramie aussi.

A la XXXII-ème Biennale à Venise ses gravures représentent la graphique moderne hongroise lesquelles lui ont valu le prix „Munkácsy”.

Károly REICH est né à Balatonszemes, 1922. Il fréquente l'École Supérieure des Arts Appliqués son maître était György Konecni. On convoque lui au service militaire, il est en congé d'études. Après la fin de guerre mondiale il travaille comme décorateur. Pendant ces années il termine ses études et recevait diplôme. Il trouve vite sa voix personnelle et forme un style très fin, pur et réaliste, mais pas conventionnel! Sa voix fraîche et vive comme le clapotis des fontaines propres. Les mérites de la façon de s'exprimer la modération et la modeste.

Dans ses dessins on voit ses souvenirs d'enfance. Ses thèmes sont simples: pêcheur, assis au bord du riviére, chevaux se tiennent sous les arbres, l'écurie de cirque et les petits enfants. Il sympathise avec les figures, applique les éléments des fables, avec lesquels il dit son opinion de monde et montre les relations de la fortune humaine. Les figures sont toujours dans un milieu naturel mais l'unité de la nature, des pensées et des sentiments insistent la teneur.

Il fait les dessins à l'encre de Chine, les eaux-fortes, des gravures à pointe-sèche, des aquelles douces et des pastels fins. Il aime les gris chagrins, les bleus gais et les bruns mats. Il a illustré beaucoup des livres, manuels scolaires et tables. Ses illustrations lui valent le prix Kossuth (le plus grand prix de l'Etat).

Károly RASZLER est né à Nagymaros, en 1925. Il commence fréquenter l'École Supérieure d'Arts Appliqués en 1947. Après, en 1949 comme titulaire de bourse de l'Etat continue ses études à l'Académie Repine, à Leningrad, comme aspirante. En 1953 il

graphique hongrois. L'artiste début comme peintre mais après de l'achèvement d'École Supérieure cesse avec ce genre et préfère les eaux-fortes et les gravures de siderte. Il fait beaucoup des illustrations à un roman de Franz Kafka, s'instruit d'entre les grands maîtres européens par les oeuvres de Paul Klee. Il compose ses très petits dessins avec une discipline sévère les surfaces ont abondance des tons riches et des détails fins. La façon de s'exprimer est abstraite quand-même compréhensible, parce qu'il toujours fait attention à la logique interne des faits.

Gábor GACS est né à Pestújhely, 1931. Ses parents sont des hommes simples. Il termine l'École Supérieure des Beaux-Arts. Les maîtres de lui sont: György Kádár, Jenő Barcsay, et Károly Koffán. Fait très beaucoup des illustrations à chef-d'oeuvres de la littérature mondiale: à romans de Gorkij, Zola, Thomas Mann, Traven etc.

Il fait des dessins à poèmes des grands poètes hongrois Gyula Juhász, Árpád Tóth, Attila József, Endre Ady. Mais ce sont seulement des expérimentés, des études. Il cherche les styles, comment peuvent-ils servir l'interprétation les pensées. Dans sa langue sont des nuances subtiles, son style est souple: une fois réaliste et dérivante, et à l'autre fois abstrait - naturellement ce dépend de faits, qu'il représente. Il a de l'attrance pour les couleurs, il

Supérieure des Beaux-Arts et recevait diplôme en 1953. Ses maîtres étaient Karoly Koffán, György Kádár, György Konecni et Gyula Hincz. Au début des années cinquante participe à toutes les expositions du pays et à l'étranger (Sofia, Berlin etc.). Il a une exposition personnelle en 1956 et en 1964 à Budapest. Tous les techniques il applique — fait les eaux-fortes, les dessins du pinceau, la plume et gravure de couleur de linoleum.

Son style est grotesque et ironique ses dessins et gravures comme les miroirs torsés, lesquelles l'artiste tend au public pour apercevoir ses fautes sa vanité sa faiblesse. Parle sur les choses sérieuses et cependant fait les grimaces et se moque des ses spectateurs. Mais les miroirs "torsés" ont un autre côté aussi lequel présente la monde douce des fables, peuple ses jardins avec des fleurs qui portent des visages sournautes ou e chagrins des petites filles, avec des autres figures des contes.

Ses dessins sont des avenus sincères des ses rêves avec beaucoup chateurs dans sa voix. Ses ex-libris lui valent un prix de concours du Studio des Jeunes Artistes, et en 1954 le prix "Munkácsy".

Zoltán NAGY

est né à Tapolca en 1916. Ses parents sont ouvriers. Il commence ses études à l'École Supérieure des Arts Appliqués de 1935 à 1941. De 1940 travaille dans l'imprimerie des Billes de Banque. Il participe régulièrement à les expositions dès le début des années quarante.

Il interesse les petites surfaces, il fait le plan des billets de banque, des timbres (avec la technique de l'eau-forte) — et aussi des affiches. Son style a sa racine dans l'art populaire et l'artiste habille les figures des ses timbres et des ses ex-libris de costume national hongrois. Il ne préfère pas le plastique, les figures sont plates pour faire valoir la décoration riche des costumes populaires.

Son série des timbres "Costumes nationales" lui ont valu en 1954 le prix "Munkácsy".

László, KONSTANTIN

est né à Budapest, en 1930. Ses parents sont ouvriers. En 1950 commence ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts sous la direction des professeurs Gyula Hincz, György Konecni et Jenő Barcsay. Il recevait son diplôme en 1956.

Il concentre ses efforts faire attention l'homme. Ses compositions figurales il fait avec le techniques de l'eau-forte. Le style des ses dessins est cristallisé et précis, il construit ses figures d'éléments géométriques lesquelles ont une statique bien assurée. Les surfaces des ses oeuvres sont très exigeante avec les tons riches. Cette gravure — laquelle nous publie — avec sa forme symbolique proteste contre la guerre, contre la destruction.

L'artiste participe à tous les expositions du pays.

Béla KONDOR

n'aspire pas à grand spectacle. Avec des tonalités douces dessine ses événements, toujours insiste les éléments caractéristiques et la structure des ses paysages. Il fait les ex-libris avec une teneur exigeante et un merveilleux sens de la forme. — En printemps de 1964 il participe l'exposition de graphique de Lugano, ses oeuvres lui valent un prix.

est né à Budapest, en 1931. Il fait ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts, sous la direction des professeurs: Andre Domanovszky, János Kmetty et István Szönyi, et recevait son diplôme en 1956. Dans une année il est le titulaire de la bourse "Derkovits" avec laquelle continue ses études. Sa première exposition, organisée en 1959, fait une grande surprise au public, il a mis fin les traditions et crée des formes nouveaux, construisant des compositions audacieuses et "irrégulières", qui sont peuplées avec des figures et formes animaux grotesques.

Le spectateur superficiel trouve sur ces tableaux une désordre et une confusion — les objets et les êtres ne sont pas déraillé qu'en apparence.

Mais l'étude de le teneur des ses oeuvres, la solution de la système des ses symboles individuels aide nous à découvrir la vérité et mettre la relation de la forme et la teneur sur la balance. L'abstraction des formes serve seulement de cadre, l'artiste trouve les valeurs positifs et négatifs de la moralité, des relations, des intentions et des buts humaines de importante pour présente par des transpositions embrouillées. Avec ces instruments, avec de la série des attributs il traduit les visions de Hieronymus Bosch pour l'homme de XX-ème siècle et fait parler les constructions techniques modernes au contradiction de notre époque, au désordre du monde, parceque sont des "ponts contruisants" et des "mécanismes de la guerre."

Il a une exposition en 1962 à Miami, à Museum of Modern Arts, il participe à l'exposition graphique à Lugano. Chez nous en 1964 à Székesszékhely était une exposition d'ensemble.

Karoly JURIDA

est né à Tatabánya en 1935. Il termine ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts en 1961 sous la direction des maîtres Gyula Hincz et Sándor Elk. Depuis il participe régulièrement à l'exposition du pays et à les expositions organisées par le Studio des Jeunes Artistes.

Ses événements joignent lui à paysages mais il traite les thèmes figurales aussi. Il fait beaucoup des ex-libris, préfère l'eau-forte mais il applique la gravure aussi — et les surfaces des ses oeuvres sont bien élaborées. La Groupe des Amis d'Ex-libris a édité une collection des ses oeuvres.

Arnold GROSS

est né à Torda (Transsylvanie) en 1929, son père était aussi peintre. Commence ses études à l'École

János SZÜCS

est né Mezőhegyes en 1917. Premièrement il travaillait comme peintre et jusqu'à 2 années il fréquente l'école de peinture privée de Tibor Gallé. Depuis il apprend la peinture à l'École Supérieure des Beaux-Arts chez le professeur Gyula Rudnay. De 1946 il est l'élève des maîtres de János Kmetty et Károly Koffán, à l'institut "Derkovits".

Szűcs est un peintre par-exemple mais au début des années cinquante il intéresse de graphique aussi, appliquent seulement l'aquatinte et la pointe de graveur. Les compositions sont bien sûres et équilibrées avec des formes naturalistes qui ne pas entrent dans les détails. Ses tons bien partagés sur les surfaces, les effets doux tamisés de la lumière donnent une beauté véritable.

Il fait des portraits et des ex-libris, ses thèmes: les bosquets tranquilles, les saules rembrunies, les figures se tiennent début au bord du rivièrè.

Nándor Lajos, VARGA

est né à Losonc en 1895. Il commence ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts. 1919: il obtient ses diplômes de professeur de dessin, mais il continue ses études, reste à l'École Supérieure sous la direction de professeur Viktor Olgay. Ses oeuvres en 1926 participent à la Biennale de Venise, en 1928 à l'exposition mondiale à Barcelona, et ici lui valent un prix. Il fait beaucoup des voyages, visite les plus grands musées et galeries du monde, inscrit les maîtres de réalisme. L'artiste collectionne beaucoup des événements.

Varga regarde la beauté de l'antiquité avec une nostalgie évidente et un humanisme profonde, et préfère représenter les scènes lyrique et mythologique. Ses formes sont réalistiques, les compositions sont bien rangées et équilibrées.

De 1931 enseigne à l'École Supérieure des Beaux-Arts à la chaire de graphique et écrit des livres spéciales en 1935: L'eau-forte, en 1938: La gravure sur cuivre, en 1940: La xylogravure, en 1944: L'art des lignes et le dernier en 1948: La beauté créant.

Tibor ROZANITS

est né à Szombathely en 1931. Il commence ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts en 1953. Pendant deux années il est le titulaire de la bourse de la République Hongroise. En 1958 termine ses études et reste à l'École Supérieure des Beaux-Arts à la chaire de graphique comme assistant. L'artiste applique les formes de l'expression variées, l'eau-forte, la gravure de point-sèche, la litographie, et fait les dessins à la plume aussi.

Ses thèmes: la paysage avec des travailleurs, figures et formes animaux - il s'exprime individuellement et expressivement.

Depuis le dénouement des ses études il participe régulièrement à les expositions du pays.

Lajos, CSURGOI MÁTE

est né à Csurgó (dans le comitat Somogy) en 1931. Il termine ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts en 1957 chez les maîtres László Benze, Sándor Ék et Gyula Hincz. Sa première exposition des graphiques est en 1958 à Csurgó. On présente ses oeuvres à l'étranger: à Moscou, à Berlin et en 1964 à Vienne aussi.

Il s'intéresse à la reproduction du travail et du paysage. Ses thèmes les paysages de la région du Balaton et l'homme qui travaille sur les bâtiments et cultive la terre - applique l'eau-forte et le dessin au pastel. Son style s'incline au constructivisme et l'artiste s'efforce toujours de totaliser.

Antal FERY

commence ses études à l'École Supérieure des Arts Appliqués avec une bourse de l'Etat lesquelles il termine en 1935. Après le dénouement des ses études fait les affiches, et de litographies, et de 1939 s'occupe du xylographie. Il est un des notes meilleurs xylograves, qui travaille avec une technique particulière. Quelques-unes des ses graveurs sont dans la collection de Dr. Gianni Mantero. Fery étudie la culture de peuple hongrois, sur ces ex-libris on voit beaucoup des motifs ethnographiques hongrois. Préfère les couleurs, mais il applique au dehors du noir et blanc, qui sont les couleurs fondamentales de la graphique-l'ocre doux. L'artiste tisse ses sur-faces des motifs d'art populaire, des fleurs, et des oiseaux et ces ne sont pas bonnés, ses compositions sont toujours harmoniques et bien rangées.

Huba BALVÁNYOS

est né à Budapest, en 1938. Il fait ses études au lycée des Beaux-Arts, plus tard à l'École Supérieure des Beaux-Arts, laquelle il termine en 1962 et reçoit son diplôme. Il participe aux plus grandes expositions de Hongrie (la Biennale de Miskolc, le Salon d'Hiver de Székesszentervár, l'exposition "Parmi les travailleurs" etc.) Au concours du Studio des Artistes Jeunes il remporte un prix.

En premier lieu il fait des litographies. Ses figures sont graves comme une masse, les formes robustes sont délimitées - la technique de la gravure de linoléum serve à son style. Il n'est pas encore une personnalité clarifiée - il cherche les formes de s'exprimer.

András, VACZI

fait ses études à l'École Supérieure des Beaux-Arts sous la direction des professeurs László Benze, István Szónyi et Bertalan Főr. Après du dénouement des ses études était sa première exposition à Nyíregyháza mais ses graveurs font encore sentir la discipline scolaire et les événements tourbillonnés. Il commence comme peintre mais trouve meilleur l'eau-forte à s'exprimer.

Au dehors des tonalités douces et des lignes mouvementées du paysage qui se font valoir dans son oeuvre, il découvre la physionomie de la ville et

intéressés les monumentalités de son milieu. À ses
dessins l'espace a une raison indépendante, en
soulignant que les actions humaines et naturelles
ont lieu dans l'espace. Ses illustrations témoignent
au croyance de l'homme en vérité et les figures
parlent aux luttes et fortunes qui se chargent.
La première exposition de ces œuvres était à
Budapest en 1962 à Musée Ernst.



1964. 250. FN.V. 4. 5129.

Az 1980-ban megrendezett Képzőművészeti Világhét alkalmából a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége elméleti tanácskozást tartott. A kétnapos konferencián szám szerint 16 referátum hangzott el, köztük ismert — és elismert — neves művészek, művészettörténészek, művészeti írók és kritikusok előadásában. A szerzők széleskörűen foglalkoztak korunk művészetének sarkalatos kérdéseivel, taglalva azt az alapvető problémákat, amely azt a kérdést állítja elénk: hogyan és miért, milyen erőhatásokra változik az egyetemes művészet mai világunkban.

A tanácskozás közötti dokumentumából kitérünk, hogy az előadók ezt a komplex kérdéskört sokoldalian, mintegy rétegeire bontva vizsgálták. A konferencia programja felöleli a hagyományos műfajok továbbbélésének lehetőségét és szerepüket a vizuális kultúra terjesztésében, hozzátéve azt a kérdést is, miképpen szolgálhatják ezek a műfajok a tágabban értelmezett közművelődési célok közvetlen és közvetett megvalósítását. A másik témakör elvontabb elméleti síkon mozgó és főként művészettörténeti szempontból közelíti meg és boncolgatja a művészeteknek — művészeteknek — a társadalomban betöltött és betölthető szerepét. Ez végül funkcióit, tagadva annak szellemét, kultúrát serkentő és növelő erejét. Itt azonban már sorakoznak a kérdőjelek.

Azok a szerzők, akik akár a maguk véleményét fejtették, vagy mások által gyártott, manapság divatos, misztifikált teóriákat tolmácsolnak — a művészet funkcióit a levegőben lebegtetve —, alaposan tévednek. Feltelezünk, hogy tévedésük jóhiszemű, de azért nehezen menthető fel őket a föld.

Elsőként mindjárt le kell szögeznünk egy kérdést, a mi szempontunkból a legalapvetőbbet. Minden történelmi korszak szellemi értéke az adott társadalmi rend fundamentumára, anyagi, technikai és tudati alapjára épül. Nép, nemzet, társadalom és a művészetek kapcsolatainak, illetve kapcsolataik rendszerének több réteglétező és tágabb környezetet a társadalmi fejlődés folyamán más-más esztétikai jeleket viselt magán. Ezek a jelek sajátos törvényszerűsüggükkel a bennük rejlő tartalmat, a direkten vagy csak áttételesen értelmezhető mondanivalót magukban hordozták, kivetítették, kifejezésre juttatták. Szigorúan esztétikai szempontból nézve az adott kor emberének a környezetével való kapcsolatát és viszonyát alapvetően meghatározó két fő kategóriát állíthatunk egymás mellé, vagy — újában sajnos — egymással szembe is. Az egyik tényszerű az a természet, táji közeg, amely a társadalom létkerete. Ennek a hallatlanul nagy esztétikai bőséget kínáló közegnek az értékeit minden nép felismerte a korának megfelelő tudati szinten, azokat magába szívtá, elraktározta, hogy azután kultúrájának különböző faktorába — így a vizuális művészetében is — kamatoztathassa. Erre nézve a művészet történet és az építészeti gazdag tárházából egész sor helytálló példát idézhetünk, de úgy gondoljuk, hogy szakemberek körében ezeknek a citálásból etikinhethünk. A másik kategória az ember alkotott környezet, a társadalom és annak egyede, az ember életfunkcióinak mesterségesen létrehozott kerete. Ezek a tényezők mindig kölcsönhatásban álltak egymással, de koronként változtak is.

Nézünk most azt a kérdéskört, mely választ ad arra, hogy a fent említett viszonylatokat milyen meghatározó erők alakították és formálták:

A kor jellemző alakító igénye, technikai, anyagi adottságai, amelyek a szellemi, tudati állapottal egybevetve meghatározzák a kor stílusát.

A hely földrajzi sajátosságából fakadó és egyben azokra visszaható igény, amely fő vonásában meghatározza: — az embernek a társadalomhoz; — az embernek a településéhez; — az embernek a munkahelyéhez (tevékenységi köréhez); — s végül a komplex környezetéhez fűződő kapcsolatát és több rétegű dimenziókba kivetítendő viszonyait.

Mind ezek után az alkotó — a létnek közegeit formáló, alakító — ember, a művészet egyéniségét, szubjektumát, tehetségét és feszültségét, továbbá a megvalósítás szándékát és célját kell érintenünk. Ha ezeket egybevetjük, hozzájuk téve a műfajonként alkalmazható és alkalmazott technikát, eljutunk a művészet egyéniségéhez, stílusához. Itt azonban le kell szögeznünk, hogy az egyéni alkotói stílus nincs és nem is volt mindig szinkronban a társadalom igényeit általában tükröző művészetitörvényekkel, irányzatokkal, áramlatokkal.

A stílus — sem a kor, sem az egyéni stílus — nem formai jelenség, hanem a tartalom és a forma elválaszthatatlan egységben ötvözőtt komplexitás. Ha a művet korból, időből ragadjuk ki, és elvonatkoztatjuk létrejöttének egzakt körülményeitől, tévútra kerülünk, melynek stációt olyan megkérdőjelezett tételre juttatunk, mint időtlenség, örökérvényűség, s ez egyenlő az *idealizmussal*. A tévedés másik fő veszélye abban rejlik, ha nem vesszük tudomásul a művészetek korszakonként változó és igényekhez, követelményekhez igazított, differenciált rendszereit. Ez a *szematizmus*hoz vezet.

A jelenkori művészet és a jelenkori közönség harmónikus találkozásának létrehozásában fontos szerepe van a közművelődés munkásainak, beleértve az iskolát is. (Ahol igenis folyik bizonyos mértékű, nem is eredménytelen képzőművészeti nevelés.) Az a művészet, amely a kortársak valóságos problémáit veti fel, amely választ sugall a problémákra — meg kell találni az utat a közönséghez. (Ez nem jelenti a társadalmi-politikai-kérdések programszerű, irrodalimas, illusztratív megfogalmazását. A legintimebb tárgyköröktől a nagyszabású, a hagyományos ábrázolásmódtól az új gondanivaló sugallta újszerű képi-szobrászi fogalmazásig minden jól használt eszköz elfogadható. Ezt kellene segítenie egy határozott vonalvezetésű, szocialista kultúrpolitikának, mely képes az értéket felismerni, nyitott az újra, de megkülönbözteti a valóban korszerűt a pusztán divatostól.

X

Az igazi érték — Munkácsy és Szinyei érték, Csontváry érték, a kortárs művészet érték — mindig kevesen lesznek. Ehhez is — nemcsak a művek megalkotásához — tehetség, tanultság, műveltség kell. Az igazi művészetkedvelő, az őszinte műértő embertől vár a műalkotásoktól: találkozást a művész személyniségével. — A műalkotás által kiváltott katarikus élmény ritka jelenség. Nemcsak jelentős mű, hanem rezonáló befogadó is kell hozzá — és talán sajátos élethelyzet, sajátos történelmi szituáció is.

Nem mindenki várja ugyanazt — és nem is mindenki kapja ugyanazt — a művészetétől. Sokan — és ez nem baj — kellémes élményt, környezetünk derűsége tételét várják tőle. Nem lebecsülendő az a műalkotás, amely ezt az igényt nemesen és tartalmasan elégíti ki. Mások — ne hallgassuk el! — az időálló értéket, a vagyonátogatást keresik, becsülik a műalkotásban. Nem tagadható, hogy sok művész vágyik ezek kegyelmeire. Az ilyen műbarátok létezésének alakítása, nevelése — rossz esetben: manipulálása sem közbücső folyamat. Az áru-termelő társadalomban a közönség és képzőművészet viszonyát, az izlésnevelést ebben a vetületben is vizsgálni kell.

Nem mindenki műértővé válik. Természetes dolog, hogy a képzőművészetet közizlés rétegeződik. Az újított szepségnek, minél többen értsék meg, amit a képzőművészet mond. Irrealis kívánság volna azonban kívánnom: minél több ember találjon kapcsolatot a képzőművészetrel, minél többen örüljenek a képzőművészet látnak, hogy a művészetet közizlés szintjével nem lehetünk elégedettek. Egyetértetek vele abban is, hogy azt módon mérni az izlésszintet, illetve a hasonló izlésszintű embercsoportok létezését. Abban egyetértetek Vitányi tényle: az izlésszint fejlettségének fokmérője-e. Más kérdés, hogy egyáltalában lehetséges-e és szükséges-e ilyen elfogadottságnak tényle, illetve egy bizonyos jelentős művész (pl. Csontváry) kedvelésének vagy nem-kedvelésének Vitányi! Ilyen felosztása bizonyos sznobizmust sugall. Nem tudom, nem hiszem, hogy a neoavantgarde közönség" és a "nem-közönség" egybeeső tömeget.

Vitányi! Ilyen felosztása bizonyos sznobizmust sugall. Nem tudom, nem hiszem, hogy a neoavantgarde közönség" és a "nem-közönség" egybeeső tömeget. Ilyen felosztása bizonyos sznobizmust sugall. Nem tudom, nem hiszem, hogy a neoavantgarde közönség" és a "nem-közönség" egybeeső tömeget. Ilyen felosztása bizonyos sznobizmust sugall. Nem tudom, nem hiszem, hogy a neoavantgarde közönség" és a "nem-közönség" egybeeső tömeget.

„gyasztó” általános kultúrálódásának kielégítését. A kérdés nem alapítalan. A technikai termelőmunka esztétikai tervezői feladatainak segítése céljából a közpönművészeti-esztétikai tevékenységnek fokozottan szükségeses történni az ember formatervezésének fejlesztésével, konkrét, úgynevezett „funkcionális” érdeklődés tömeges jelenlétének a fejlesztésével. A gyakorlati, konkrét, úgynevezett „funkcionális” érdeklődés tömeges jelenlétének is figyelmeztet, hogy e ponttól fokozatosan juthatunk el az elvontabb, igényesebb és talán a teljesebb esztétikai érdeklődés összetett dimenzióiba, az intellektuális, ill. az aktív, a vizuális látókört tágitó művelődési formákhoz, a műalkotások, s különösen századunk művészetének minél szélesebb körben való megszerettetéséhez és befogadásához.

Művészetpolitikánk nem tagadja és nem is tiltja a művészetek különböző ágazataiban végezhető kísérletezéseket. Sőt minden olyan kezdeményezést jó szándékkal és megtehetően nagy anyagi ráfordítással támogat, amely társadalmunk kulturális értékeivel alapvetően egybehangzó. Felismerjük és tudjuk, hogy ma nemcsak nálunk, hanem az egész világban technika és művészet igen bonyolult kölcsönhatásokra épülő viszonylatokban élnek egymás mellett, egymást kiegészítve, együtt. Nemcsak elfogadjuk, de valljuk is századunk nagy alkotójának, Le Corbusier-nek az egész kérdéskör lényegét összegező, ma már klasszikus értékű megfogalmazását, amely így szól: „A technika kiszélesítette a poézis területét is. Egyáltalán nem zárta le a horizontokat, nem ölte meg a távlatokat és nem börtönözte be a költőket. A mérőeszközök pontossága szinte hihetetlen módon kitágította előtünk a teret — következőképpen a képzőművészetet is, a csillagvilágokat és földünkön az élet szédületes mélységeit. Álom és költészet sarjad minden percben a technika fejlődéséből.”

Mindenekelőtt talán kitűnik az is, hogy társadalmunk milyen célzatu művészi törekvéseket ismer el és támogat elsősorban. Olyanokat, amelyek a legszélesebb körben szolgálják a közösség vizuális igényeit, látókörét és tudatát gazdagítva, és a lehető legkomplexebb formában képesek kielégíteni az ilyen irányú szűkségeket. Tagadjuk azonban a médiumokat, a misztifikált művészetet, az önmagáért való üresjáratu manipulációkat. Az ilyen irányú „törekvések” legfeljebb a sznobok — olykor úgyesen álcázott — művészeti perverzitását elégítik ki.

Most vizsgáljunk meg néhány igen aktuális, társadalmunk különböző rétegeit többféleképpen is foglalkoztató művészeti-politikai témát.

Különböző megfigyelések és tapasztalatok azt bizonyították, hogy a közömvűvészetek világa lényegében a társadalom minden rétegét érdekli, de eltérő módon. A ma emberének — a korszerűség, modernség feltételezett azonos szintje és stílusbeli egyezése mellett — nem azonos a viszonya az építészeti, iparművészeti, az ipari formatervezés (nemzetközileg elfogadott kifejezéssel: design), továbbá a festőművészet és szobrászat, a plasztikai műfajok egyes alkotásaihoz. Azt tapasztaljuk, hogy az emberek többségükben fogékonyságuk mindenre, ami belevág az életükbe, amiben anyagilag és szellemileg érdekeltek. Az esztétikailag kevesebb iskolázott embernek is tetszik a legmodernebb törekvés is akkor, ha jól kezelhető használati tárgyakról, a funkciót és esztétikumot egyaránt szolgáló ipari formáról s főként jól tervezett és kivitelezett építészetről van szó — különösképpen, ha mindezek komplex módon esztétikai egységet alkotva képezik létének *mesterségesen* megalkotott keretét.

A társadalom legtöbb rétege a köznapit tudat sikkján képes bizonyos fokú esztétikai szelekcióra, a mindennapi életben vett praktikum és a tárgyak — műtárgyak és használati tárgyak — szellemiségét, az esztétikumot együtt hordó művészetalkotások aktív és tudatos támogatására. A gyakorlat sikkján mozgó nagy tömeg egyesitett nagyobb csoportja az elvontabb művészeteleméleti és esztétikai — s nem utolsósorban művészeti-politikai — kérdésekben azonban lényegében járatlan. Így a festészet megközelítésénél már kitűződik közömvűvészeti tájékozatlansága, iskolázatlansága, és nehezen igazodik el ennek a művészeti ágak műfajai és funkcionális kérdéseiben. A hagyományos és még inkább *new* hagyományos (formabontó) táblaképek előtt például megkezdésben sok embernek a véleménye úgy fogalmazódik meg, hogy a festmény, a kép miért nem azonos a *valósággal*, miért nem másolja, imitálja direkt módon a valóság kézzelfogható és észlelhető jelenségeit. Az átlagember tehát az elvontabb eszközökkel élő művészetalkotásokat, közömvűvészeti műveltség híján ennél és a többi műfajnál is a köznapit tapasztal és tudat sikkján egyetlen ismert értékmérővel, az öt körülvevő *természeti* valóság tükrével hasonlítja össze. Amely alkotás, személys, szubjektív „követelményének” nem felel meg, azt értéktelennek, „nem-művészetnek” minősíti. Ervényesek ezek a megállapítások a szobrászatra is, amit az utóbbi két — két és fél évtizedben felállított köztéri szobraink, emlékműveink, középületeinkhez kapcsolódó plasztikai alkotások némelyike körül kibontakozó heves viták is bizonyítanak. Erre nézve sem akarjuk példák tárhatat az asztalra bortani. Ebben a körben mindannyian emlékezünk olyan, határainkon belüli és kívüli ismert művészetalkotásokat ostromló támadásokra, amelyek többek között Somogyi József, Vigh Tamás, Varga Imre, Segesdi György és más, az előbbiekhöz hasonlóan progresszív, társadalmunkkal elkötelezett művészek alkotásait érték.

Az emberek nagy többsége — szinte törlényesen — a rég túlélt vizuális konvencióknak, az állandósult környezeti tényezőknak (építészeti, helyi hagyományok stb.) rabja. A művészet és közömvűvészet között jelentkező szakadás nem kis mértékben ebből a tényből fakad. A közömvűvészet és a művészet egymástól való elvárolódásának problémái is ebben gyökereznek. A műalkotásnak a látvánnyal való szembeesítése és ezek vizuális tévedésen alapuló felcserélése megmutatja azt, hogy a szélesebb körű közömvűvészet szemlélete naturalista *látáskonvencióra* épül még ma is. A közömvűvészetek és az ezeket körülvevő, követő fotó és filmvizuális fókuszot utemben reagáltak az utóbbi évszázad során felvetett tartalmi és formai jelenségekre, amelyek csak az ábrázolás megkövetelt háttéranyagának sűrűsége miatt voltak áttekinthetőek. E jelenség is hozzájárult — többek között — a közömvűvészet és a művészet konfliktusához. Az alapvető probléma a művészet és a közömvűvészet elvárolódásán egyaránt megtalálható. Az újabb kori modern művészet is ellentmondásos, gyakran az újszerűség, a modernség látszata ellenére éppen úgy a túlélt konvenciókban gyökerezik, mint a közömvűvészet, a 20. századi művészet történeti alapjainak ismerete nélkül korunk művészetére hazai és az egyetemes művészet — vizuálisan nem, vagy csak igen eltorzítva érzékelhető, értékeléséről már nem is beszélve.

A közömvűvészetekkel szemben támasztott társadalmi igény jelzéséből azt a legfőbb tanulságot vonhatjuk le, hogy a vizuális nevelés, a közömvűvészet tartalma és ma is a területhez minden — történelmi konvenciókon nyugvó — felfogásnál sokkal tagabban kell értelmezni, s ezt a területet minden eddiginél differenciáltabban szükséges megközelíteni. A hagyományos közömvűvészet ágak: festészet, szobrászat és grafika (tehát a klasszikusan értelmezett sík és plasztikai műfajok) továbbbélésének elismerése és támogatása mellett — itt elsősorban a társadalom mecenás szerepéből eredő támogatásra gondolunk — egész művészeti-politikai és közömvűvészetileg tevékenységünkben mind nagyobb jelentőséget kell tulajdonítani a lakás-alkotásra, az építőművészet, a tárgy- és környezetformáló művészetek, általában a környezet-estétika tárgyalására.

Amikor a modern tömegtervezésre alkalmas nagyipar felváltotta a közömvűvészetet és a társadalmi munkamegosztás az ipari termelésben — a művészetek szféráit közvetlenül is érintő — új, bizonyultab szintre jutott, a közömvűvészetűen felvetődött egy kérdés. Az, hogy az egyes közömvűvészetek darab helyébe lépő nagyipari termékek, a sokszorosított tárgy, a konkrét használati igény mellett képes-e szolgálni másfajta igényt is, segítheti-e a

A MŰÉSZET A VÁLTOZÓ VILÁGBAN

Kézirat

11



KÉPZŐMŰÉSZETI
VILÁGHÉT
'80

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

RECEIVED



AXIX. század nagy romantikus festője, Székely Bertalan. (Kolozsvár, 1835 - Mátyásföld, 1910). Első mestere Simó Ferenc rajztanító volt. 1858-ban utazott Münchenbe, az Akadémiára, ahol főleg romantikus jellegű illusztráció-sorozatokot készített pl. Petőfi Tündéralom című költeményéhez, valamint akvarelleket festett Goethe Hermann és Dorottya című elbeszélő költeményéhez. 1860-ban ugyancsak itt festi meg híres önarcképét, amely már a kiforrott művészt mutatja. Ugyanekkor fejezi be első nagyobb történelmi kompozícióját, amely II. Lajos holttestének megtalálását ábrázolja. Külföldi tanulmányútjáról a hazai képzőművészeti élet megszervezésének és a magyar képzőművészeti akadémia létrehozásának reményével tért haza. Ám hiába talált odaadó pártfogókra, különösen Eötvös József és Kemény Zsigmond személyében, terve az itthoni viszonyok miatt nem valósulhattak meg. Ezért visszautazott Münchenbe, ahol 1863-ban jelentős megbízást kapott: a bajor nemzeti múzeum falára festette a VII. Károly menekülését ábrázoló alkotását. Munkáját a bajor kormány ösztöndíjjal jutalmazta. Ez lehetővé tette számára, hogy Párizsba, majd Hollandiába utazzék. 1864-ben jön haza, immár véglegesen. 1867-ben festi egyik legnépszerűbb, s talán legismertebb művét az Egri nőket.

Nagy formátumú, vertikálisan komponált, olajtechnikával vászonra festett alkotással állunk szembe. A kép szuggesztív erővel, aprólékosságig részletes hűséggel tárja eléink Dobó István maroknyi csapatának ádáz, mindenre elszánt küzdelmét az északi végek utolsó várának védelméért, megtartásáért. A kép a magyar nép viharos, háborúk, felkelések, forradalmak tüzeitől izzó története szimbolumává magasodik szemünkben. Ki ne ismerné Gárdonyi Géza csodálatos, hazafias érzelmeiktől fűtött regényét, az Egri csillagokat? Az író így jeleníti meg a Székely Bertalan által megfestett eseményeket:

„Az asszonyok már akkor mind felragadták a heverő fegyvereket és ádáz-dühös sikítással viaskodnak a törökkel. A kendőjük leesett. A hajuk kibomlott. Szoknyájuk, libeg-lobog, csavarog a küzdelemben. De ők nem gondolnak immár asszonyi voltukra: rikoltozva esnek a töröknek. Kardjuk nem fog fel semmi csapást. Ami rájuk hull, az az övék. De amit ők adnak, az meg a töröké”.

A drámai erőt sugárzó kép szerkezete három nagyobb egységre osztható. Az előtérben a festmény alsó harmadát a vár bástyáinak támasztott létrákon felkapaszkodni akaró török sereg kardos, lándzsás, lófarkas, turbános, kopaszra borotvált fejű csoportja tölti ki. A falnak támasztott létrák ijesztő párhuzamossággal mered-



nek felfelé. Ám a bástya fokát már-már elérő janicsárok aláhullani látszanak, a mélybe kényszeríti őket a rájuk ömlő forróvíz, a kő és a szurok zuhataga. A zsúfoltan szerkesztett és gazdag színhatású mű középső harmadát a vitézül harcolók tömör csoportja uralja. A kép középtengelyében a kis csapatból kimagasló, magyaros ruházatú asszony alakja látható, kivont karddal a kezében. Másik karjával sebesült, leomló férfi harcostársát fogja. Ellenpárjaként, a jobb oldalon, lobogó hajú, harcias testtartású nő alakja villan, amint éppen hatalmas kosár követ készül zúdítani az ellenségre. E két - a mondanivaló szempontjából nézve - központi figura között a háttérből előbukkan egy sötét ruhás, fekete fejkendő idős asszonyalak, utalva a nemzedékek jelképes és valóságos összefogására, és a megélt tragédiákra.

A háttérben a vár egyik saroktornya látható, ami a lángok kíméletlen mardo-

sása következtében összeomlani készül. Itt már minden izzóan vörös, a pusztító tűz pokoli fénye uralja a teret. Az alakok is elmosódtak, nem kivehető, ki él közülük, ki roskad össze halálra sebezve, s mennyi még az erő bennük? Az égő torony bástyája mögött a néző inkább csak sejti a várat ostromló török had sá-tortáborát. A horizonton azonban már felcsillannak a kegyetlen vérontás végét jelző „záróakkordok”, a megnyugvást ígérő kék és fehér színek.

Székely Bertalan elsőnek tett kísérletet arra, hogy az 1848 utáni, ellentmondásokkal terhes magyar társadalom életérzését nagy szintézisbe olvassza, és a festészet csaknem minden műfajának művelése során kifejezésre juttassa. Közel hat évtizedes munkássága nemcsak hazai festészetünk élvonalában biztosítja helyét, de stílusalakító hatást gyakorolt az európai modern művészetre is.

Szentes Lajos



Szenes Lajos

- segítséget nyújtani olvasóinknak. -
galmazzásához is próbál - a maga módján
induló sorozatunk e válaszok megfo-

Művészet és történelem címmel most
válaszokat keresők számára.
lehetnek a napjaink új kérdéseire új
meggőrköztetett események is tanulságosak
ismert és névtelen művészek által
termékei a fényképek, a videók, úgy az
időre megsemmisíteli. Mert mikénti komunk
a műzsumok ihletett csendjében időzöl
Erdemes képeket akárcsak albumokból, akárcsak
mérésük nemzeti tudatunkat gazdagítja.
történelmi események. Hiteles megis-
nemzeti kultúránk része, mikénti magunk a
készült festmények sokasága - ugyanúgy
kötése - mikénti a hasonló tematikával

Történelmi festészetünk e jelsz al-
regiségűdös kritikáját is.
ruhában, amely kiállítja egy műzsummi
alakok hűsből-vérből való, korszerű
radt és egyfajta töltetű izzó. A képei ábrázol
magabiztos, nyugalmat sugárzó a törtöké
lobogó felé. Dugovics tekintete elszánt,
egyirányba, a magaszt, emelt nemzeti
sának ellenléteiben. Csak az arcok néznek
háza! lángoló vörös és melyibama tön-
festménynek, s ez még fokozódik a ru-
fűt vonalvezetés vibráló ritmussal ad a
zászlo képzelt tengelyére merőlegesen
gásfolyamata lüktöz. A háromszönd
a törtök harc és Dugovics Titusz moz-
keszteni azt a képet, amelyt a két főalak,
Nehéz lenne sematikus ábrába szer-

a kereszti sziluettje rajzoldódik ki.
hadilobogók és a keresztiénység jelképe,
A hátterben, a tisztuló világosságban,
Főegyetemes madár szárnytollaként.
mókány vitéz a nemzeti zászló lobogóit.
lendül buzogányát. Keletük között egy
törtök. Melléit egyik harcosára ütésre
kötelhágcsón kapaszkodó fűjas-igzcs
fémisakos vitéz lejtőn készült a
bal sarokban egy mérszen kihajoló
lenéte is - tömörrebb alakzatot mutat. A
térbeli helyzetének különözösége el-
gát. A magyar védők csapata - az alakok
törve a figurák helyzetének egyhangusa-
jobbaldali alak már kifordul ebből, meg-

gőleges irányú, de a
féle. Mozgásuk füg-
lértákon kuszák fel-
párkányra akasztott
egy csoportja a kö-
bonyolultan ragott.
A kép szerkezete

harc.
kapcsolja az ádáz
kaiilag és pszich-
védő feleket fizi-
szén a lámadó és
csak látszólagos. Hi-
különlet azonban
"Jóni és lemt" való
egy mástól. Ez a
párkány választja el



Dugovics Titusz önfeladózása

Művészet és történelem

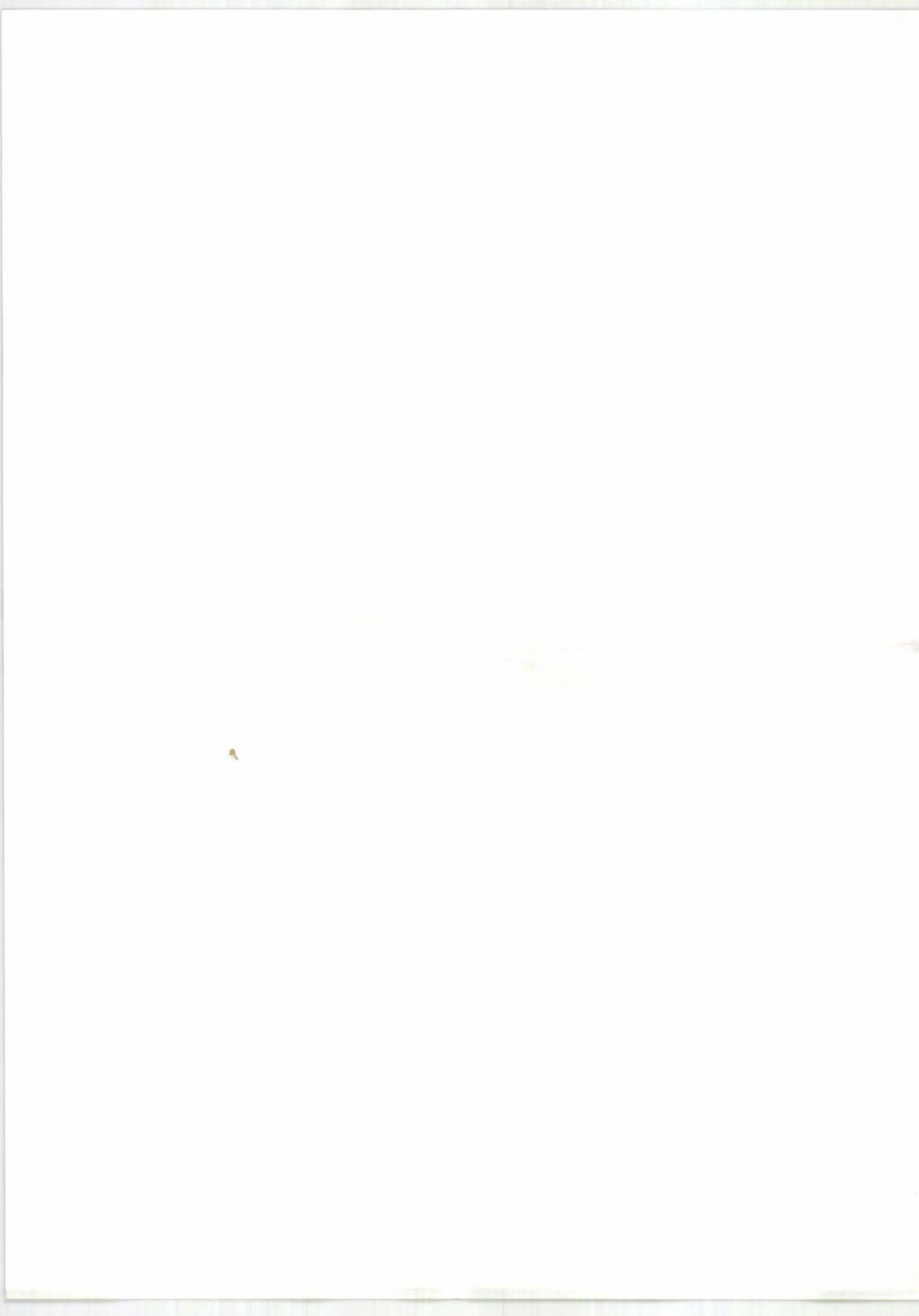
küzdő ellenfeleket a sarokbástya tömör
magyar védők egy csoportja urálja. A
tölti ki. A felső, nagyobbik terfelet a
fokon feljűmi akart törtök csoportja
felülre osztott. Az alsó mezőt a básiya-
egymással majdnem azonos méretű
szerkezettel - horizontálisan két
lennek tanult. A mádkorás -
színpadi jeleneinek, vagy egy előképnék
mintha egy gondos korografifára épülő
képei szemlével olyan érteztünk lámád,
gázó kompozíciójának közönhető. A
ségében is lüktető mozgalmasságot su-
hatásai szigorúan szerkesztett, tömör-
168x147 centiméteres. Monumentális
mondható nagy méretűnek, mindössze
témájú alkotásaihoz viszonyítva - nem
korában, festette meg. A mű - hasonló
történelmi táblóját pályája elején, 21 éves
Wagner (1838-1919)

a Nemzeti Galériában látható.
mester értékelte meg 1859-ben. Műve
Sándor, történelmi festészetünk jelsz
lelték. Legendás hőstét Wagner
melységbe, s ott mindkettőn halálukat
akart kitűzni - magával rántott a
törtököt - aki a vár falára lőfarokas zászlót
elimagyarosodott). 1456. júliusában egy
később Vas megyében telepedett le s
lovassziszje - horvát vitéz volt. (Családjá
kimelekedő hőse - Hunyadi János
A nándorféhervári diadal egyik
vagy éppen Dugovics Titusz.

Kemény Simon, Dezső vitéz, Dobozi
meg a vásznakon, mint Dobó István,
önfeladózásnak. Olyan férfiak jelének
menek, egyben felémelő példái is a hősi
adák a börtönbe zárt nemzeti jelle-
49-es szabadságharc. Miniegy lüktöképet
tárlatjára, törtökűdülés, kurtucor, az 1848-
legirgikus eseményt idézte fel:
ápolásában. A legtöbb festő az ország
tartásában, történelmi hagyományait
kapott egy nép nevezetűdarának ében-
belül is a festészet - mindig nagy szerepet
A történelmi ábrázoló művészet - ezen
sajátos nemzeti létünkkel.

megvalósít, amellyel még megvédhetük
szén legjobban művészeink a magyar műi
felidézésben viték azt az acélpajzsol
szen legjobban művészeink a magyar műi
hangsúlyozni, hi-
lézset fontosságát
a történelmi fes-
vönnek jó oka volt
évek elején. Eői-
leben, az 1860-as
József egyik leve-
tozni" - írta Eötvös
lészethez fog tar-
történelmi fes-
festészet lesz, az a
ha valaha magyar
győzöddve, hogy
sőt, meg vagyok
lammal inkább,
fontosságát ná-
nelmi festészet
lájja át a törté-

"Senki sem



II. Rákóczi Ferenc emlékműve

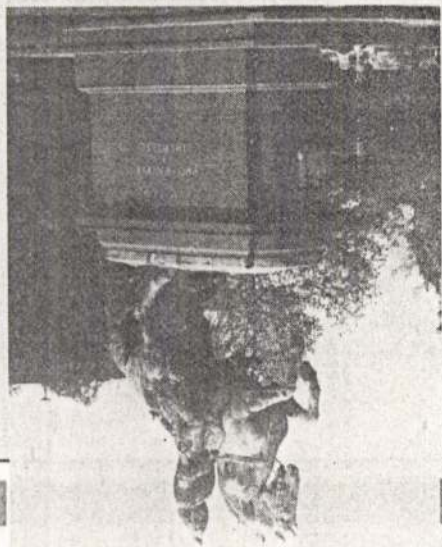
Pásztor János századunk első felének méltán elismert, sokat foglalkoztatott szobrásza volt. Ma azonban, bár közéleti szobrait - köztük a II. Rákóczi Ferenc emlékművet a budapesti Kossuth téren, a Vízmerítői Hódmezővásárhelyen, a Kazinczy emléket a Bécsikapu téren - nap mint nap láthatjuk, művészete - kiváltképpen az ifjabb nemzedékek előtt - kevéssé ismert.

Pásztor János (Gyoma, 1881 - Budapest, 1945) az Iparművészeti Iskola tanulója volt, majd 1902-ben Mátay Jánosral tanult, itt a híres ösztöndíjjal Párizsba utazott. Itt a híres

Julian magánakadémián az Európa-szer- te ismert Auguste Rodin a mestere. Az akadémiai tanulmányok segítették kifej- leszeni a művésznövekedésben már meglévő készséget a tömör plasztikai fogalmazásra, a monumentaritás és az arányok közötti rendtérlemies erőket. Az 1930-as évek végére az emlékművek, közéleti szobrok egész sorát mintázta meg. Helyén áll már a Beethoven szobor, a történelmi-tudalmi figurák közül Kinn- zsi és Toldi alakja, a balatonfüredi mélon a Halász és a Révész.

A harmatcseppek terméshibáit kiemel- kedik a budapesti Kossuth Lajos tér- felállított lovaszobor, a II. Rákóczi Fe- renc fejedelmi bronz emlékmű (1937). Az alkotás méreteit tekintve is rendkívül: a bronzba öntött lovas magassága 6 mé- ter, a város svéd gránitból faragott talap- zaté 4,7 méter. Az általános gyakorlati elő- elterén, a megvalósítására nem ritak ki pályázatot, hanem Pásztor közvélelőn álla- mi megbízást kapott. Alapos előtanulma- nyokat folytatott: járta a bécsi levéltárak, felkutatott forrásmunkákat, a bécsi spa- nyol lovasiskolában figyelt a lovakkal mozgás közben. Erőpróbat jelentett to- vábbra az eklektikus (kevert stílusú) épü- leteket körülvett hatalmas téren az emlékmű helyét kijelölni. Neheztelt a vállalkozást az is, hogy a tér másik felén már ott állt Horvay János csüggeleg, pesszimista hangulatú Kossuth-szobor- csoportja.

Pásztor, aki korábban az újjelélti klasszicizmus szellemében mintázta élet- képeit, akiszobrait és emlékműveit, czú- tal a feladat történelmi jellegét tartotta szem előtt. Barokk-kori fejedelmről barokkos stílusú szobrot alkotott. A lo- szerzámzata és lovasának öltözete visellettörténelmi szempontból is hitelesnek



mondható. Az emlékműveknek - a műal- kotásoknak általában - gyakran megvan- nak az előképek. Pásztor munkáját leg- inkább Falconet, XVIII. századi francia szobrász Nagy Péter cárt ábrázoló lenn- grádi lovaszobrával hozhatjuk kapcsos- latba.

A hasonlóság mellett azonban a különbségek is szamottevőek. Falconet szobra előretört lendüléssel érezet, a cárt ugratja a lovat, míg Rákóczié egy hely- ben toporzékol és ágaszkodik. Nem olyan szerelen ez a mozgás, mint a névparti loe. A spanyol lovasiskola hipikai menjet- nek rendszabályozott, koreografikus mozgása szerint ágaszkodó loalak nem finomkodik hatású. Ellenkezőleg, ener- gikus, profilljában, tartásában, egész- tömegében drámai erő feszül. Rákóczi loe-geen magasodik a nyercgében, balja- val bizosan kormányozza ügyensüllyöz job- jat, míg a lendületet egyensüllyöz job- galmar, méltóságot fejez ki mind tartása, mind a loval szinte összerottott figurája. A dus hajjal keretezett arc mintha a Mányoki Adam által készített portrőről homlokzatán a Rákóczi család stíllzált cimere látható. Ugyancsak a talapzatban, az egyik oldalán a fejedelm 1703-ban keltetett, és az ország rendjeihez intézett felhívásnak kezdő sorai olvashatók. (Recrudescunt inclitae gentis hungarar volnera - Fejszakadiak a nemes magyar nemzet sebet...) A másik oldalán jelmon- data (Cum deo pro patria et libertate - Istennel a hazáért és a szabadságért).

Az egész művet barokkosan mozgal- mas körvonallal jellemzi, amely minden oldalról egyaránt változatos képet mutat. Ebben a határos és kiegyensüllyözött tömegelosztásban, arányrendben, hullám- zó sziluettben rejlik a szobor fő művészi ereje.





Documentum Humanum - emberi bizonyítgatás, vallomás minden napló, mert fényt vet frójának gondolataira, érzelmeire, vágyaira - olvashatjuk Mednyánszky naplójának bevezető tanulmányában, Brestyánszky Ilonától. A megállapítás többszörösen is igaz. Megvilágítja a szerző tetteinek titkos rugóit és elárulja környezetéhez való kapcsolatát. Mednyánszky görög betűkkel írt, részben magyar, illetve német és francia feljegyzései kulcsot adnak művészeté mélyebb összefüggéseinek megértéséhez, és felölelik pályafutásának legfontosabb korszakát.

Mednyánszky, az újabkori magyar festészet egyik legnagyobb és művészetében legelőremutatóbb alakja merész kalandozásokat tett Dante pokolbeli „bugyraiban”, hogy kora társadalmának hazug, fojtogató világából kimeneküljön.

Beckón (ma Szlovákia) született, bárói családból, 1852-ben. Párizsban és Münchenben tanult, a kor szokása szerint, ám ezek a tanulmányok nem hagytak mélyebb, kimutatható nyomot művészetében, hacsak a barbizoni iskola hatását nem tekintjük annak, intim hatású, sötét tónusú tájképein. Egyre egyénibbé váló stílusa utazásai során fokozatosan alakult ki. Megjárta Itáliát, Ausztriát, s közben többször visszatért szűkebb hazájába, a Felvidékre, bebarangolta a Kárpátokat és az Alföld ingoványos lápjait.

Útjainak szövevényéből ki kell emelnünk galíciai, szerbiai és dél-tiroli portyázásait az első világháború idején, hiszen háborús képeinek legtöbbje ezeken az utakon készült. Merész vargabetűt kellett leírnia a sokat betegeskedő arisztokrata ifjúnak ahhoz, hogy idős korára frontokat, harctereket járó hadifestő váljék belőle, és a pusztulás krónikása legyen. Vázlatain, képein sorra megjelennek a csatateretek, amelyeken járt. Hőfűdte lövészárkokban pihenő, elcsigázott, sebesült és halott katonák közé vezet bennünket.

A Szerbiában című képét Mednyánszky a háború első évében, 1914-ben festette, olajtechnikával, vászonra. A festmény méreteit tekintve közepes nagyságúnak mondható: 67,6x100 cm. Mégis, mint legtöbb művén, a mondanivaló itt is drámai tömörséggel, össze-

Történelem és művészet

MEDNYÁNSZKY
LÁSZLÓ:

Szerbiában

fogottan és monumentálisan tárul elénk. A centrálisan szerkesztett kompozíció elő- és középterét majdnem teljesen kitölti a két haldokló katona erőteljes, határozott kontúrokba foglalt alakja. A festő e kései remekén a szenvedés, az elmúlás, a halál és a gyász lélekbe markoló fájdalma, rideg, üres sivársága ragadja meg a nézőt. A mély horizontú tájban, vértől áztatott hóban, rozzant kerítés törött léceinek és a csupasz fatörzsnek tövében katonák halódnak. A szemben ülő sebesült kónjaiba roskadva elgyötörten, réveteg, üres tekintettel néz a semmibe. Enyhén félrebillent arcáról a döbbsent csodálkozást és a beletörődés kényszerét olvashatjuk le. Testét durva anyagú, földszínű köpeny fedi, esetlenül tartott lábait lábszártekerics szalagjai fászlizzák körbe. A másik elesettből még ennyit sem látunk. Teste vérfoltos, a piszkosszürke takaróba burkolva a dermedt mozdulatlan pózában fekszik. Akár ha álomba szenderedve pihenne, de a hóban szétmosódott vértócsa másról árulkodik. Kegyetlen kíméletlenséggel tudunkra adja, hogy az itt fekvő katona már áldozat. Az ő számára a háború már befejeződött, véget ért földi életének minden gyötrelme, szenvedése.

Mednyánszky művészetére általában a monokrom festésmód - a kevés szín használata - a jellemző. Palettáján a színek nagyon szűk skálán helyezkednek el, azok is inkább kevert tónusok. Jellemző példája ennek a fent leírt kép is, amely a földszínű okker, a kék, a tört fehér és ezek árnyalataira épül.

Mint látjuk, Mednyánszky festészetének egyik fő témája a kiszolgáltatott, szenvedésekkel sújtott, esendő és múlandó ember. A reális indítékú megfogalmazásban, a lélek mélységeit kutató erőben rejlik művészetének pátosztól, hamis romantikától és érzélgősségtől mentes realizmusa, őszinte, együttérző, igazságot kereső humánuma.

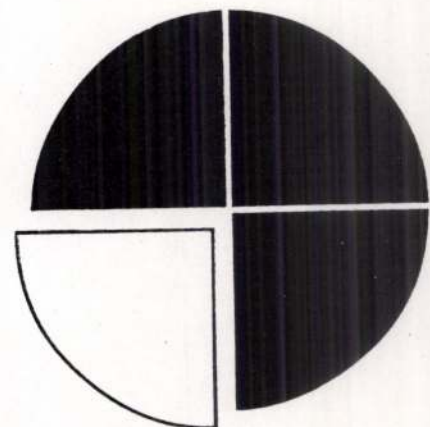
A művész életének utolsó két évtizedét - mintha csak a sok megöröklített tragikus hős útján járna - betegségektől szenvedve, nélkülözésekkel küzdve, nyomorban élte le. 1919. április 17-én halt meg Bécsben.

Szentes Lajos



*Szerkesztés
1972. 3. szám*

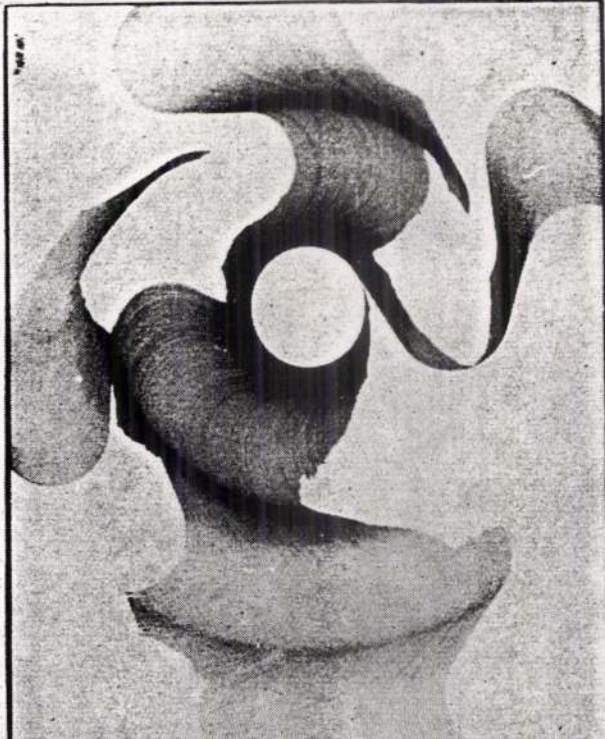
GRAFIKA



VI. ORSZÁGOS PLAKÁTKIÁLLÍTÁS

(Műcsarnok, 1972)

a rendezés is segít, noha a kettőt nem választja el egymástól élesen. De ezek inkább csak műfaji keretek. A téma sokrétűségét az anyag két részében a művek rendeltetése, célja, funkciója szerinti megosztás teszi szembevetendővé. Csak dicsérni lehet azt az érzékenységet és felelősséget, amellyel grafikusaink egy-egy ak-tudtis, az emberiség nagy tömegeit foglalkoztató prob-lémára reagálnak. A művész gyors reflexének, termé-szetesen a plakát felel meg a legjobban. Hiszen „csak” lehetőség és ihlet kérdése, hogy szinte azonnal képi epigrammával, szimbólummal formálja gondolol-tait. Így azután természetesen tünik, hogy a már ha-gyománysos témák: politika, kultúra, művészetek és



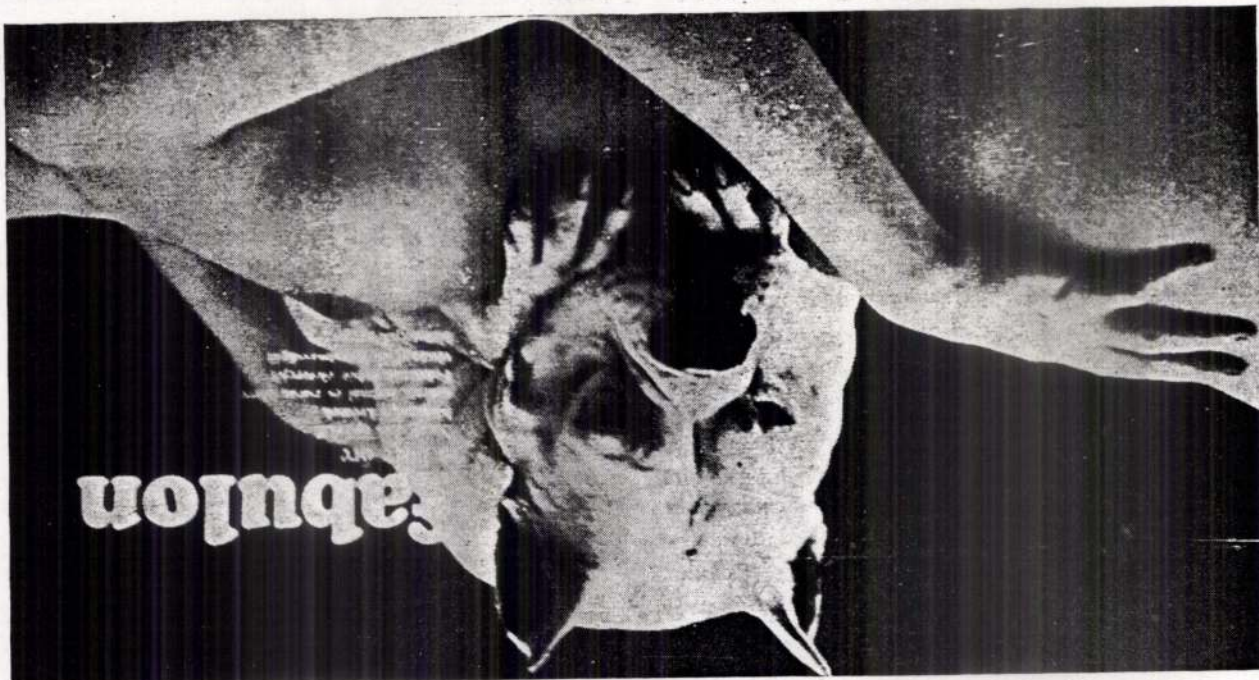
1945 óta az idén tavasszal rendezték meg hatodik alkalommal országos seregszemléjüket a magyar al-kalmazott grafika művelői. Azok az alkotók, akik az 1945 utáni első kiállítás gondolatát megvalósították, ma már a műfaj mesterei, veteránjai. Miközben ezt a rangot elérték, meg is fogatkoztak. Soraikon rést ütött az idő, hiszen Konecsni György — közülük a leg-nagyobb — már nem él. Szellemi örökségét azonban — ahogyan szép gesztussal a katalógus szövege mond-ja — a mai nemzedék magáénak vallja. Híánytalanul gazdag ez az örökség és szigorú is. Olyan, hogy a grafikusművészet legjobbjainak lehetőségébe plá-n-tólva, kímélte a műfajt a grand-art és az iparosun-ka közötti messzgyéről. Kihozta a senkiföldjéről, ahol a kényeskedő sznobizmus és a korlátozott értelmesség tartotta, hogy a művészetek teljes jogú polgárvá avassa.

Ez így talán szépen hangzik egy kiállítás ismertető illendő bevezetőjeként, és igaz is. De csak fele részben igaz. Mert mit is kezdjenek a még oly becses művé-szetikai hagyattal, az elhivatottsággal és az alko-tói tehetséggel, ha korunk vastörvényei nem írják elő napi teendőit ennek a műfajnak? Legfeljebb szapo-rodónak a plakátok és más grafikai kézzel festett tervei és a poszt-humusz kiállításokon részvételük hat-ának egy-egy mester személtésére. Azután sajnál-kozunk, hogy művei nem kerültek ki az utcára. Sze-rensére nem így van.

Azok a bizonyos vastörvények nemcsak diktálják a fel-adatakat, hanem egyre sürgetőbbek és mind maga-sabb fokon követelik a megvalósítást az alkalmazott grafika valamennyi ágában. Hosszú sort kapnánk, ha felsorolnánk azokat a pozíciókat, amelyek az „utca művészet” napjaink információrengetegében elfoglal-és betölti. Közébe már emlegetni a politikai plakát és a gyufacímke példáját. De ezek a határok jól szem-léltetik a grafikusművészet átfogó, széles körű alkál-mozását. Egysszóval: korszerű társadalmunk nem nél-külözheti azt a vizuális jelrendszert, amely az alkotók kezén művészetévé vált, s amelyet job-b, pontosabb ki-fejezés híján alkalmazott grafikának nevezünk.

Ezt a sokoldalúságot reprezentálja a mostani kiállítás témáitai gazdagsága. A Műcsarnok középső terem-sorát megöltő anyag műfajilag két nagy csoportra: plakát és ún. kisgrafikára oszlik. A csoportosítást

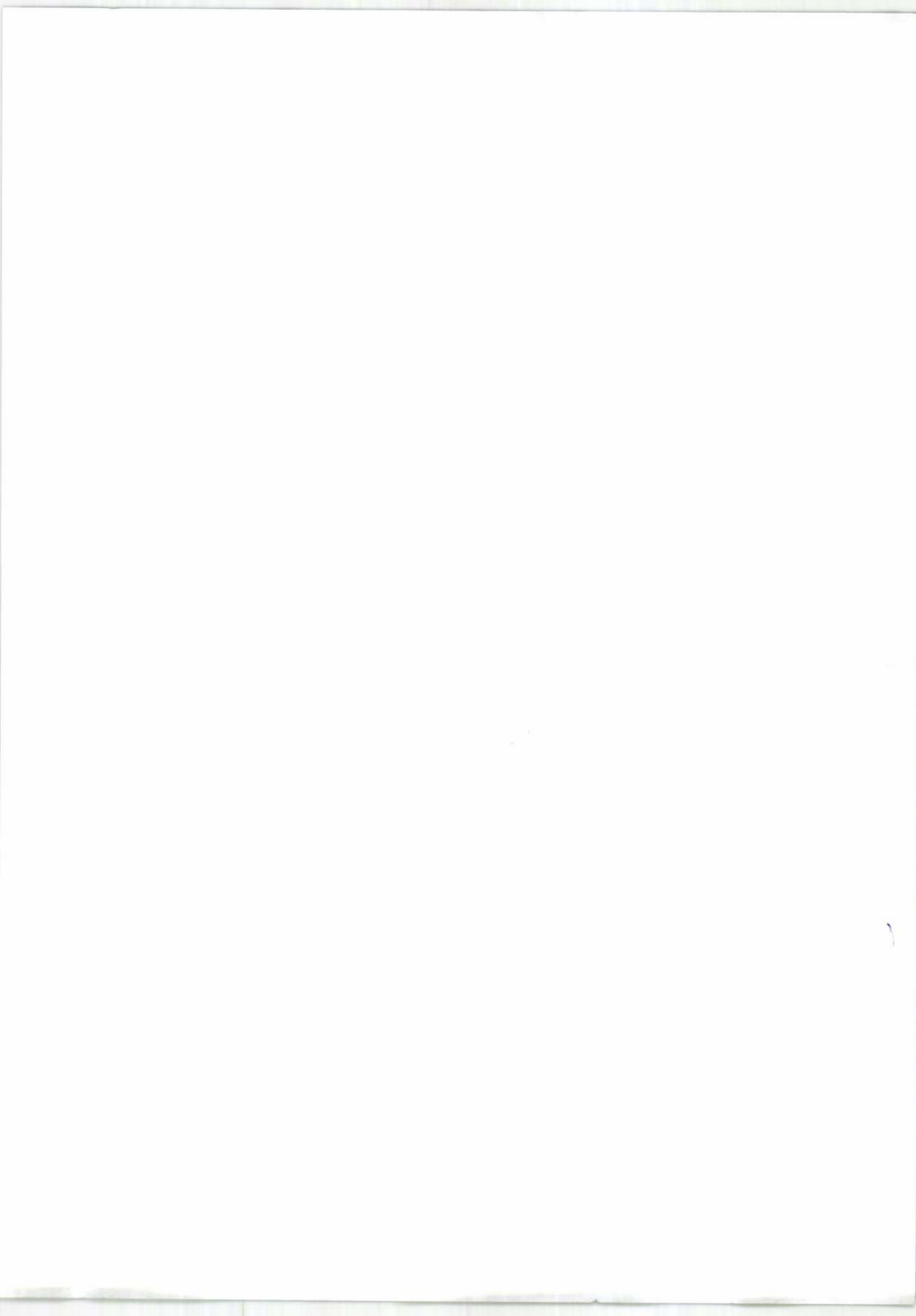




Szentes Lajos

üő három színes kismaddárral. Sós László – Kemény – a katalógus szövegéből idézve: „olyan szolidra kell kovácsolniuk...”, hogy azok a leghosszabb pályafutást is kibírják”.
Egy hibát mégis felfelvünk. Nem a kiállítás rendezői nek, hanem a katalógus szerkesztőinek. A mesterség rangjához méltó, szép katalógus igazán megérdemelte volna a kiállítás műjegyzékét. A tudományos pontosság miatt is.
A műveket, számszerint: 177 plakátot és 288 kisrajfi-kát a bíráló bizottság a kiállításra beküldött 1200 munkából válogatta. A VI. Országos Plakátkiállítását a nyitvatartás három hétben közel 20 000 látogató tekintette meg.
Az eredményeket összegezve elmondhatjuk, az alkal-mazott grafika nálunk is felnőtt, nagykorúvá lett. A reprezentatív szeregszemle résztvevői nemcsak művésztől, hanem a kiállítás kiállításától is jelre vizsgáztak. A művek meggyőzően bizonyították, hogy alkotókban a tehetség jó szándékkal és felelősséggel párosul. Ezekből ötödöt díjkiosztással, vizuális kultúránkat gazdagító szellemi élvezetet a mindennapi életben még sokszor nélkülözni kényserülünk, már ne tölük, a művészek-től, hanem a HÍVATALOKTÓL és a SZERVEKTÓL kér-jük számon.

Eva a tölük megszokott biztonsággal formálták meg a: Percenként több mint egy tonna (Vietnam) és a No-vember 7. c. alkotásait. Ötletek Mura! Róbert: MÉH-t és a Műszaki könyvnapokat propagáló grafikai. Ak! ismeri Henri Charrière nagy sikerű, magyar kiadás-ban is megjelent könyvét – a Píllangót, azonnal meg-érti Szabó Árpád plakátjának tömör szimbólumát, a nehéz kovácsolt lakattal és rajta a tarka lepkevel. Heinzelmann Emma kiállított művei színesek, üdék, akár a népmesék. Kovács Vilmos könyvbortója, ame-lyet Hemingway: Fiesta c. könyvéhez készített, jól alkalmazkodik az író eszmevilágához és formakincsé-hez. Schmal Károly: Zajártalom és Somorja! Imre Miért rohansz? c. alkotásai a plakátművészet minden ere-nyével rendelkeznek. Tömörök, sallangmentesek. A fiatalok munkái közül meg kell említenünk az Ipar-művészeti Főiskolán tavaly diplomázott tipográfusok tervezit. Ezek közül való Györfás Tibor: TVP c. fotográfi-kája is.
Az ún. kisrajfiakai műfaj is nemes értékű munkákat sorakoztat fel. Köztük olyanokat, mint Temesváry Fe-renc (enciklopédia számára készített?) illusztrált cím-szavai, dr. Vissy Gábor napfényrajzai. Szólnunk kellene még a remekül tipografált címkékről, doboztervekről, a zene stílusához szerényen alkalmazkodó művészi képekről és az emblémákról, amelyeket tervezőknek



Kereskedelem mellett újabbak is szót kérnek a grafika

nyelven.

A bemutatott anyag egy része oggasztó jelenségekre

és tényekre figyelmeztet. A világ különböző részein

háborúk folynak. 375 millió ember éhezik. Szinesbőrű

népek harcolnak függetlenségükért, emberi jogaikért.

Elterjedtek a technikai civilizáció betegségei: a sugár-

veszély, a levegő és a vizek szennyeződése, a zajártó-

lom, és ugrásszerűen emelkedik a közlekedési balese-

tek száma. Kiméltlenül szedi áldozatait az alkoholiz-

mus és a túlzott mértékű dohányzás.

Amint ebből a felsorolásból is látható, a bemutatón

nagy hangsúllyal szerepelnek az egészséget és a kör-

nyezetvédelmet propagáló alkotások. Művészi intel-

mek, kidívtványok, manifestumok ezek. A grafika, a

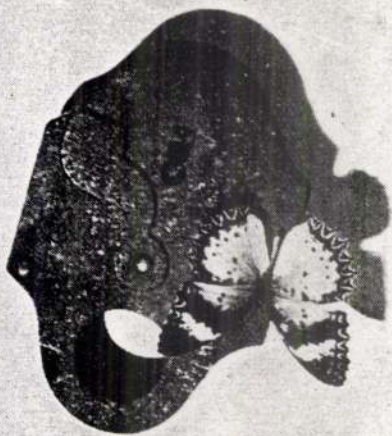
plakát tehát nem önmagáért való, hanem közösségi,

az étellel elköttelezett művészet. Szó szerint

Magától értetődő, hogy a legkvalitatívusabb művek a

Pillango

Scenes, sketches and american film - Feszty Árpád - Quinto



Gyarto es forgalmazó: 20th Century - Fox - P.N.A.W. I.S.K.B.N. - Eszterházy - No. 178

deákhatat képviselő nemzedék munkáiból valók. A

műcsarnoki rendezvény gondolati tartalmát, mondani-

valóját nehezen lehetne tömörebb jelképpé formálni,

mint ahogy Szilvász Nándor megfogalmazta ezt a

kiállítási plakátjának és emlémlődjának kiállításra nyit

szóit, vasos lábat a valóság földjén megvető P

betűjével.

Erdemes jelenség volt megfigyelhető az utóbbi évtized

középső harmadában az európai, főként nyugat-euró-

pai grafikkában. Tért hódított újra a szecesszió. Ez a

szóadalején keletkezett stílusirányzat dekorativitása-

nal fogva a síkművészeteknek – így a plakátművészet-

nek is – különösen kedvez. Ennek a stílusnak a jegyei

átmenetileg a magyar grafikkában is fellelhetőek voltak,

a hatás azonban nem bizonyult tartósnak. A mostani

kiállítás arról tanúskodik, hogy plakátművészetünk

frissebb, termése a konstruktívabb szerkesztés jegyé-

ben fogant. A kompozíciós zártabb, szigorúbb forma-

rendet teremtet. A bemutatott műveken nyoma sincs

már a néhány év előtti „új szecesszió” hullámszédának,

s úgy tűnik, mintha művészeink a színekkel is mérték-

tartóbban bánának.

Gondolatszédesség, az asszociációk sorát elindító

jelbeszéd, a frappáns, sokszor meghökkenítő közlési

forma jellemzője mai grafikkánk fő vonulatának. Re-

ménytelen vállalkozás lenne, ha itt részletekbe menő,

aprólékos elemzésbe fogdánk az egyes művekre vonat-

kozóan. Néhány példát mégis felhoznunk anélkül, hogy

ezekkel a példakkal rangsorolni akarnánk.

Szilvász Nándor plakátjáról és emlémlődjéről már szó-

tunk. A legérettebb alkotások közül feltétlenül említe-

nünk kell Papp Gábor: Országos Múzeumi Hónap '72

c. alkotását, amely már nem plakát, hiszen plasztikája

réven kilépett a grafika két dimenziójából. Ezt a meg-

oldást követi Tomaska Irén színes kompozíciója is.

Artisztikusak Ernői Sándor művei, köztük az egyéni

kidíltásra készített plakátja, amely szinte mindent el-

mond az alkotóról: mit csinál, milyen eszközökkel dol-

gozik. Akár egy nagyemlértű, illusztrált névjegy, be-

mutatja a művészt. Politikai plakátjai megrendítő ha-

tásúak.

A műszaki precizitást és a megbízhatóságot Sinka

Mátyás: Rotring reklámja hirdeti csodálatos artizsti-

kumával. Kierült, szinte enciklopédikus tartalmat hor-

dozó munka Máté András: Miért Amerika? c. plakátja.

Finta József fotóeljárással készített aktos-kutyás pla-

katja feltalálást! A kereskedelmi reklám iskolapéldája.

Meggyőzőek Gunda Antal és Vertel Beatrix alkoholisz-

mus veszeljére figyelmeztető lapjai. Szimbolikuss a

jelentése az ugyanazok Gunda által tervezett: Gyözülük



ismerték és mindjobban igénylik az alkotó iparművész részvételét tárgyi világunk formálásában.

A művészi tervezés és az ipari termelés kapcsolatát, kölcsönhatásait érintette többször is az a tudományos konferencia, amelyet a kiállítás megnyitását követően tartottak a rendezvénysorozat részeként. A kétnapos konferencia a jövő lakásának problematikáját vizsgálta komplex módszerrel: a formatervezés, az ergonómia, a szociológia és a pszicho-fiziológia aspektusaiból.

A kiállítás alkalmából JULIAN CRETU, a romániai Ipari és Termelési Esztétikai Intézet igazgatója az alábbi nyilatkozatot adta lapunk számára:

A Román Szocialista Köztársaságban az ipari esztétika problémáival több szervezeti módozatban foglalkoznak. Az iparesztétikai tevékenységek alapját a problémák tudományos megoldása, szervezése képezi. Intézmények, komissziók tevékenykednek ezen a téren. Intézetünk – „Az Ipari és a Termelési Esztétika Intézete” – közvetlenül könnyűiparunkhoz kapcsolódik. Állami határozat nyomán létrehozott (1971. július) új intézmény. Feladatai megegyeznek országunk általános ipari esztétikai tevékenységével.

Az ember barátságos világban akar élni, ami megegyezik az alapvető létkérdésekkel. Ebben a keretben az anyagi világ hasznosság-szépség kapcsolattá válik az országos tevékenység minden területén. Minden diszharmónia a szép-hasznos kapcsolatban elégtelen eredményekhez vezet. Az anyagi javak tömege

Azt, hogy a koordináció, az együttműködés az ipar-esztétikával – ezen belül a környezetkultúrával – foglalkozó szervezetek között szükséges, nem kell bizonyítani. A kiállítás, amellett, hogy programot ad és irányt szab az európai szocialista országok ipari művészetének integrációjához, meggyőző módon dokumentálja a formatervezés fontos feladatát, jelentőségét a társadalom életkeretének megformálásában.

SZENTES LAJOS

attól függetlenül, hogy kielégíti vagy sem a szükségleteket, nem mellőzheti, nem kisebbítheti a mindennapi szépség szükségességét. Az iparesztétikai tevékenységet úgy kell szervezni, hogy az a termelés folytonos és állandó humanizálását mozdítsa elő, s ennek nemcsak elméleti, hanem a tárgyi tevékenységben is meg kell nyilvánulni.

Azzal a meggyőződéssel közlöm gondolataimat magyar kollégáimmal, hogy tevékenységeink, tapasztalataink hozzájárulnak a javakat létrehozó, alkotó emberhez méltó világ kialakításához.

A jabloneci kiállításon jelen lévő magyar alkotások bizonyítják ennek az országnak eredményeit, fejlődési irányait, amiért őszinte elismerésünket fejezzük ki és új sikereket kívánunk.



A magyar Iparművészeti Tanács is ehhez kívánt hozzájárulni, amikor az iparvállalataink, üzemünk termékeiből összeállított kollekciónak kiküldte Jablonecba. Igaz, a magyar anyag tematikailag szerényebb volt, mint partnereink komplexitásra jobban törekvő válogatása, hiszen mi lakásbútort, együtteseket és garnitúrákat – amelyek egy-egy lakótér karakterét alapvetően meghatározzák – nem mutattunk be. Ezért eleve kizárt az összehasonlító értékelés lehetősége. Kockázatos lenne összevetni bemutatott lakástextiljeinket, kerámiáinkat, üvegtárgyainkat és híradástechnikai cikkeinket a kiállítás komplexen rendezett belső tereivel, vagy az NDK minden életfeltételt biztosító lakásával.

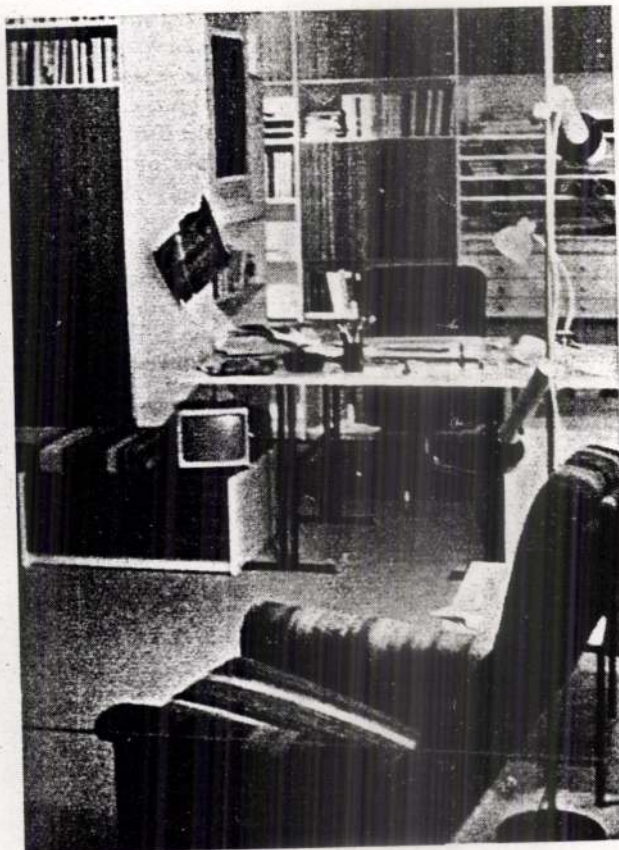
A komplexitás kiemelkedő példája volt az a modern konyha, amelyet a cseh Formatervezési Tanács mutatott be. A kis helyigényű, teljesen gépesített háztartási egységet házigyári lakásokba tervezték. Ez – az életünkben oly fontos szerepet betöltő berendezés

– hasznos szépségével méltán aratott osztatlan sikert a látogatók körében.

A teljességet nélkülöző válogatás részvételünk eredményességét nem csorbította. Vállalataink termékei: az ORION tv-készülékek, a Finomkerámiaipari Művek üzemében tervezett és kivitelezett kerámia- és porcelánkészletek, edénysériák és dísz tárgyak, a LATEX-vállalat bútortextiljei és függönyanyagai, a Soproni Szőnyeggyár faliszőnyegei biztosították a magyar kiállítás színvonalát és egyenrangúvá tették az ezekben a műfajokban szereplő külföldi tárgyakkal. Az érdeklődés, amely ipari termékeinket, köztük: Pécsi László, Cságoty Klára, Sz. Hófalvi Erzsébet, Dániel József, Hamza Erzsébet, Jakabné Seregély Márta, Torma Istvánné, Minya Mária és Szekeres Károly munkáit kísérte, tervezőink alkotótehetségének elismerését jelentette. Ez az elismerés iparvállalatainknak, termelőüzemeinknek is szól, amelyek fel-



GYERMEKSZOBA (CSEHSZLOVÁKIA)



DOLGOZÓSZOBA (NDK)



Ipari művészet
1972/5. szám

A TÁRGYAK VILÁGA

NEMZETKOZI KIÁLLÍTÁS ÉS SZIMPOZION JABLONEC NAD NISOUBAN

Az észak-csehországi városban július 7-én megnyílt kiállításnak már hagyománya van. A csehszlovák kormány 1969-ben a MINŐSÉG ÉVE címen meghirdetett – az ipari művészet ügyét felkaroló – átfogó programjában kiemelkedő szerep jutott az akkor első ízben megrendezett kiállításnak. A cél, amelyet a rendező szervek 1969-ben kitűztek: sokoldalúan ismertetni a formatervezett termékek tömeggyártásának, forgalmazásának és fogyasztásának jelentőségét, gazdasági hatásait és hangsúlyozni a design fejlődését – azóta sem változott. Ezeket a fogalmakat az idej kiállítás mégis konkrétan tükrözi.



ETKEZŐASZTAL (CSEHSZLOVÁKIA)

Elsősorban azért, mert a mostani az előzővel szemben tematikus, homlokterében a lakáskörnyezet tervezése áll. A kiállítás vezérgondolata olyan komplex lakáskörnyezet kialakítása, amely a szocialista életstílusnak elválaszthatatlan alkotórésze kell legyen.

A 2500 m² alapterületen elhelyezkedő kiállítást a Csehszlovák Formatervezési Tanács rendezte, együttműködve az Építésügyi és Műszaki, valamint az Ipari és Kereskedelmi Minisztériummal. Az akció védnökségét a CSSSR Műszaki és Beruházásfejlesztési Minisztérium és az ICSID nemzetközi szervezete vállalta.

A résztvevők között a cseh és a szlovák iparesztetikai szervezetek mellett a lengyel, az NDK, a szovjet és a magyar iparesztetikai intézmény szerepel. Sajnálatos, hogy a bolgár és a román szervezet a kiállításra nem küldött anyagot.

A kiállítás – mint említettük – a lakáskörnyezet problémáival, az emberi életfunkciókhoz szükséges tárgyi feltételek formaképzésével foglalkozik. A résztvevők lakáskultúrával kapcsolatos tervezési koncepcióját demonstrálják a bemutatott lakásrészletek, funkcionális berendezések, egyes darabok, a velük szemben támasztott követelmények és szükségletek szerint.

A jabloneci kiállítás azonban nemcsak demonstrál. Jelentősége nem merül ki formatervezett, tehát esztétikai értékkel bíró lakáskulturális tárgyak: bútorok, textiliák, edények, háztartási gépek és dísz tárgyak propagálásában, a fogyasztói igény felkeltésében.

A KGST-országok iparesztetikai szervezeti együttműködésének e formája túlmutat az idő korlátai közé szorított rendezvény gyakorlati célján. Elvi jelentőségét, hosszabb távra szóló érvénnyel a következőkben foglalhatjuk össze:

- hozzájárul az együttműködés további koordinálásához a lakáskultúrával kapcsolatos koncepciók kidolgozásánál;
- segítheti a szabványosítási normák pontosabb, összehangoltabb kialakítását;
- fokozhatja a kereskedelmi szerződések keretében felajánlott választék iránti igényt;
- elősegítheti a KGST-országok tervezőművészeinek és üzemelőinek közvetlen tapasztalatcseréjét;
- elmélyítheti a szabadalompolitikát és a szerzői védelmet a konkurenciával szemben.



" Uram, te vedd magadhoz lelkem !
Bocsásd be ott fenn örökébe
A hazatérőt !
/ Villon /

Felesége, Szatmári Gizella, nagy fájdalommal
tudatja mindenkivel, aki ismerte és szeretete, hogy

Szentes Lajos művészettörténész,

a Magyar Képzőművészek Szövetsége, majd az Iparművészeti Tanács titkára
a Műcsarnok ny. osztályvezetője

1995. október 2-án

élete 65. évében, hosszú, türelemmel és önfegyellemmel viselt
súlyos betegségben elhunyt.

Temetése az evangélikus egyház szertartása szerint
1995. október 24-én, kedden de. 11.00 órakor lesz
a Farkasréti temetőben.

Lelkiüdvéért a gyászmisét október 25-én, szerdán du. 18.00 órakor
mutatjuk be a zugligeti Szent Család plébániatemplomban
/ XII. Szarvas Gábor u. 52. /

*Gyászolják: leánya: Ágnes, keresztleánya: Eszter, anyósa: dr. Szatmári Józsefné,
testvérei és rokonai: Gyarmati Józsefné és családja, Szekeres Józsefné és családja,
Szentes Imre és családja, Schlachta László és neje, Szatmári András és családja,
Kátay Jánosné, Kádár Béla és neje, özv. Rosta Jánosné és családja,
Magirus Mária, Magirus Gyuláné, Lehmann Lászlóné és családja,
Cziglényi Tihamérné és családja; valamint barátai és ismerősei.*

Táviratcím: Szatmári, 1121 Zugligeti út 3.

1895 - 1896

1. The first part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

2. The second part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

3. The third part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

4. The fourth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

5. The fifth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

6. The sixth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

7. The seventh part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

8. The eighth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

9. The ninth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

10. The tenth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

11. The eleventh part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.

12. The twelfth part of the year was spent in the field, collecting specimens and making notes on the habits of the birds. The second part was spent in the laboratory, preparing the specimens and making the reports.



A lakás jellegét, összképét döntően meghatározzák a bútorok és a textiliák. Ezek fajtáit mindig a tényleges igény szerint válogassuk össze! Ne csináljunk a lakásból se raktárat, se múzeumot! A kisebb alapterületű lakások bebútorozásának gondját enyhítik a különböző varia- és modulrendszerű bútorok. Az elemekben gyártott polc- és szekrény-sorok az egyéni fantáziának is szabad teret engednek, alkalmazkodva a rendelkezésre álló felületek méreteihez. Alkalmazásukkal a holt tereket minimálisra csökkenthetjük. Törekednünk kell az egységes stílus kialakítására. A tárgyak formai megjelenésében mutatkozó szélsőséges kontrasztok, az éles színbeli eltérések nyugtalanító, fárasztó hatást kelthetnek.

A színelmélettel foglalkozó tudomány régóta vizsgálja a színek optikai és pszichikai hatását, kutatja viselkedésük törvényszerűségeit. Az eredmények gyakorlati alkalmazása a mindennapi életben egyre általánosabbá vált. Mégis különös gonddal kell eljárunk a színek világában, mert könnyen érhet bennünket meglepetés. Divatosá vált a helyiségek falainak festésénél a különböző színek társítása. Jó színérzékkel meg is tehetjük ezt. Hiszen a megfelelő értékű szín felhasználásával elérhetünk optikai hatásokat, javíthatjuk lakásunk fényviszonyait és nagyobb hangsúlyt adhatunk a helyiség építészeti szerkezetének. De mindez a visszajára is fordulhat. A tarkaság, a színek rossz párosítása kiábrándító hatást eredményezhet. Ezért hálás nagyon a törtfehér falszín, tisztaságával, semlegességével nyugalmas keretet von a berendezési tárgyak köré.

A lakás textiliáival: a szőnyegekkel, a függönyökkel és textil faliképekkel hangulatosabbá, melegebbé varázsolhatjuk otthonunkat. A különféle textilek természetes puhaságukkal feloldják a bútorzat által keltett statikusságot, merevséget. Funkcióik azonban ennél konkrétabbak. Hangtompító, szigetelő, fényzáró (árnyékoló) és díszítő szerepük van.

A lakás kulturáltságának megbízható fokmérője a konyha berendezése és állapota. A mai lakások többsége „konyhacentrikus”. Nehéz lenne kimutatni pontos okait ennek. A fővárosi és a vidéki nagyvárosok otthonainak zártabb jellege, az elrendezés szigorúbb szempontjai, a viszonylag kis méretek sok mindenre magyarázatot adnak. Ilyen helyeken óhatatlanul „ezermester-munkálatok” színhelyévé válik a konyha. Más a helyzet a vidéki, a falusi és a kisvárosi lakások viszonylatában. A kötetle-

nebb téralakítás, a rugalmasabban funkcionáló lakáselemek, a tágabb mellékhelyiségek, valamint a házat övező udvar és kert többféle módon is tehermentesítheti a konyhát. Ilyen lakásokban tágabb tere nyílik a házi munkák elvégzésének és a többféle teendő nem koncentrálódik kizárólag a konyhára. Még ilyen körülmények között is nehéz megvalósítani azt, hogy a konyha az otthon többi exponált részével egyenrangú legyen és korszerű berendezésével lakásunk teljesértékű részévé váljék.

A mai idők háziasszonyainak nagy részére nem csak a háztartás gondjai hárulnak. Teljesértékű dolgozó társadalmunknak, helytállnak a munka különböző posztjain, a szellemi és a gazdasági életben egyaránt. Elfoglaltságuk sokrétű. Nem csoda hát, ha az összezsugorodó idő sürgeti őket otthoni munkájukban, a háztartásban. A konyhai műveletek elvégzésére rendelkezésre álló szűk időkeretek a ma háziasszonyát arra ösztönzik, háztartását korszerűsítse, olyan eszközöket vegyen használatba, amelyek leegyszerűsítik, kevésbé teszik fárasztóvá az otthoni munkát. Tehát célszerűen segítik, kényelmét szolgálják. Ezt az igényt pedig csak a korszerűsített, a munkafolyamatokat rövidítő, kellőképpen gépesített konyha képes kielégíteni. Minden háziasszony örül egy-egy formás, szép színű edénynek, készletnek, s igen megbecsüli az „okos”, mindig szolgálatkész gépet, és büszke a szép és praktikus konyhabútorra. Ezek a kellékek alkotórészei általános tárgykultúránknak, nem nélkülözhetjük őket, használatukra nap mind nap kényszerülünk. A téma néhány fontosabb kérdését érintettük csak. Célunk az volt, hogy ezekkel a gondolatokkal lakás-kultúránk összetevőire fordítsuk a figyelmet. A probléma rendkívül időszerű és megoldásáért még sokat kell tennünk.

Programként álljanak előttünk Le Corbusier szavai: „Minden erő rendelkezésünkre áll: a gépek, a szállítóeszközök, az ipari szervezés, az adminisztráció, az elméleti tudomány és az alkalmazott tudomány... A feladat: a modern társadalmat kiragadni az összefüggéstelenségből s a harmónia felé vezetni. A világnak harmóniára van szüksége s arra, hogy a harmónia mesterei vezessék.”

(Az Iparművészeti Tanács rendezésében Pécsvaradon, 1971 márciusában megtartott an két előadásának rövidített szövege.)



szakszerűen tervezett új típusok, ám ezek forma-
rendje, stílusuk tisztasága még sokszor kívánnivalót
hagy maga után. Azt már az eddigi tapasztalatok
is bizonyítják, hogy a lakás gond megszüntetésére
az építészet hagyományos gyakorlata nem alkalmas.
A növekvő szükségleteket csak az új, tömegesen
előállítható anyagok alkalmazásával és korszerű
építészeti technológia bevezetésével lehet kielégí-
teni. Törvényszerű az a folyamat, amely az építé-
szetben a legutóbbi évtizedekben végbement. Az
építészeti megdrágító hagyományos anyagokat ki-
szorítja a vasbeton, a fém, az üveg és a műanyag.
Újabb és újabb házigyárak létesülnek, megvetve egy
új iparág alapjait. Ezekben az üzemekben az építé-
kezés helyszínén összeszerelhető elemek: panelek
és blokkok készülnek, futószalagon, százezres nagy-
ságrendben. Az építészet — a tökéletesebb technika
révén — nagyüzemi termelési folyamattá vált.

Az 1971–75-ös években hazánkban több mint
400 000 lakás épül. E lakásokat családok tízezrei
várják, hogy bennük a mostaninál kényelmesebb,
szébb otthont teremtsenek maguknak. Az új laká-
sokat azonban be kell rendezni, lakhatóvá kell
tenni. A már meglévőket pedig a lehetőségek sze-
rint, funkcióik mielőbbi korszerűsítésével a maga-
sabb fokú következményekhez kell alakítani, kom-
fortjuk szintjét emelni. Ez a követelmény a köz-
művek szolgáltatásait nélkülöző lakástípusokra kü-
lönösen vonatkozik.

A lakás, amelynek biológiai, fiziológiai, pszicholó-
giai és higiéniai igényeket kell kielégítenie, téregy-
ségek, belső terek rendszeréből áll. E térszer-
elemek száma, a lakás alapterületének ésszerű
felosztásától függően változik. Arányait, egymás-
hoz való viszonyukat és térbeli elhelyezését ren-
deltetésük szempontjai határozzák meg. Ezek a
szempontok egyúttal a helyiségek berendezésére, a
lakás tárgyainak, eszközeinek csoportosítására is
érvényesek.

Általános követelmény már, hogy a lakás biztosítsa
a pihenés, a művelődés, a főzés-étkezés, a higiéniai
műveletek valamennyi feltételét, és mindezeket kü-
lönítse is el egymástól. Nem másodrendű kérdés
az sem, hogy milyen módon van megoldva a
lakáson belüli közlekedés rendje.

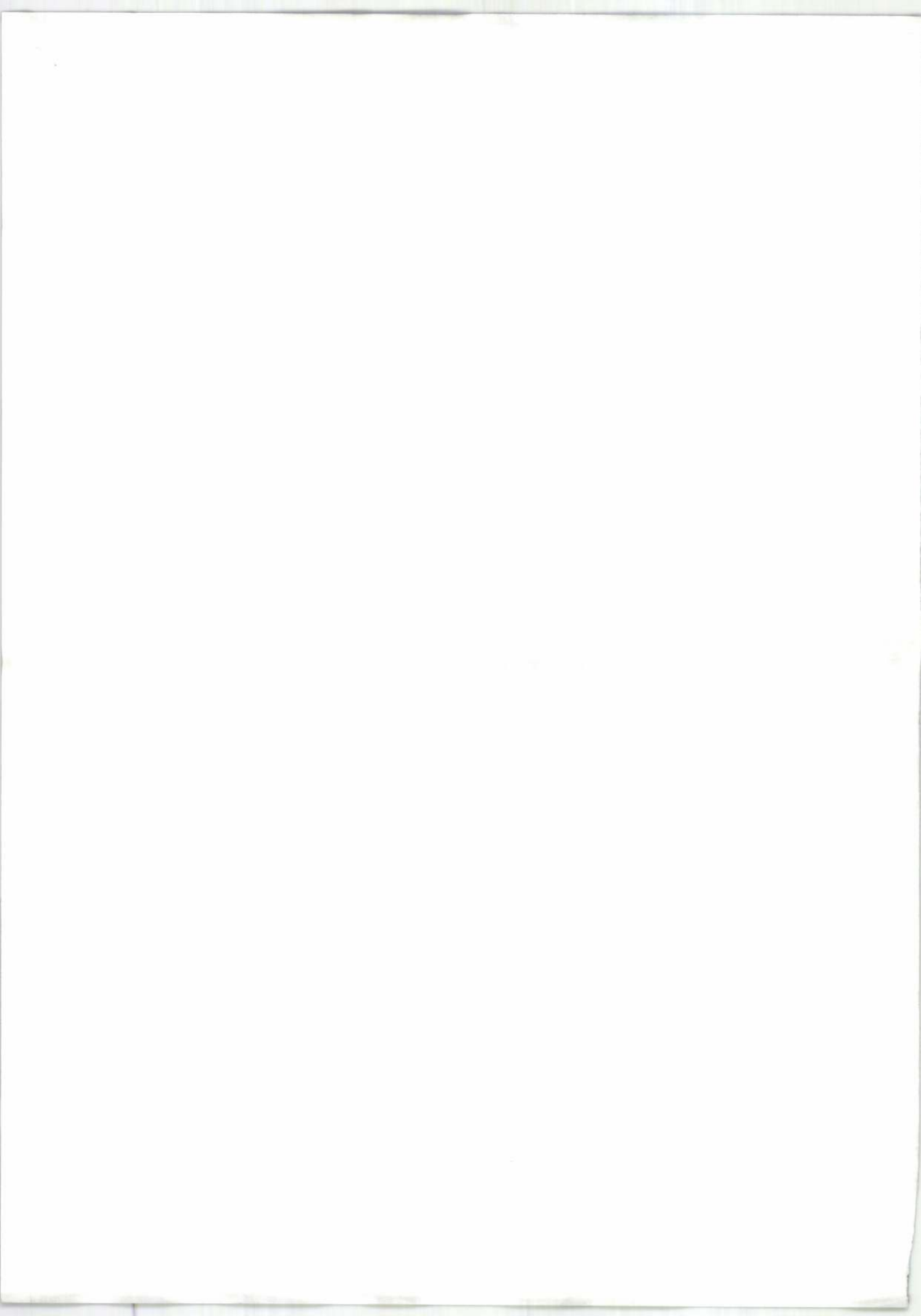
Eddig főként az építészeti oldal kérdéseit taglaltuk.
A lakás azonban tárgyak, használati eszközök nél-
kül üres keret csupán, végső, valódi tartalmát csak
berendezése révén nyerheti el. A társadalmi rend-
eltetésű építészeti alkotások: középületek, művelő-
dési, kulturális, egészségügyi és egyéb létesítme-
nyek belső tereinek művészi kialakítását tervező-

művészek, belsőépítészek végzik. Napjainkban ör-
vendetes módon már a munkahely- és környezet-
esztétika területére is kezd kiterjedni az iparmű-
vész szakemberek munkája. A lakások és az ott-
honok esztétikai rendjéért azonban tulajdonosaik
a „felelősek”. A magánlakások esztétikai minősé-
gének zsinórmértéke csak az egyéni jóízlés lehet.
Az ízlés változó. Minden kor kialakítja a saját,
csak önmagára jellemző ízlését, amely egyben az
adott kor művészete stílusának egyik tényezője
is. Az előző korszakok bonyolultabb szerkezetű,
sok „felesleggel” rendelkező formarendjét száza-
dunk embere megtisztította a számára már érdeke-
lenné vált rétegektől. A formák tisztasága, a formai
elemek közötti helyes arányok és az anyagok ter-
mészetének tiszteletben tartása közelebb hozzák a
tárgyat a funkcióhoz. Általuk jön létre a tartalom
és forma szilárdabb egysége. Tárgyi világunk szű-
kebb körének, otthonunk kellékeinek rendjében is
ezeknek az alapvető esztétikai törvényeknek kell
érvényesülniük.

Az ízlés változása persze nem szakaszos, ugrássze-
rűen megy végbe. Periódusai nem különülnek el
élesen egymástól. A formák régebbi motívumai
egyideig tovább élnek, áthajlanak az újba. Elsősor-
ban azok, amelyek keletkezésük idején is a leg-
tartalmasabbak voltak.

Említettük már a művészeti szakemberek közvetlen
szerepét a közléstípusok esztétikai tartalmának
létrehozásában. A tervezőművészek alkotómunkája
nyomán mind több, az ipar által készített termék,
tárgy és eszköz kerül a piacra kisebb-nagyobb
választékot kínálva a vásárlóközönségnek. Ezzel az
áttétellel tehát a művészi tervezés produktumai a
felhasználó elérhető közelségébe jutnak. A funkció-
beli és esztétikai tartalmukat az alkotómunka in-
tegráló folyamatában elnyert tárgyak képezhetik
a korszerű lakás berendezésének alapját.

A lakás felosztásában, elrendezésében sokféle körü-
lményre kell tekintettel lennünk: kik használják a
lakást, milyen az együttélő közösség összetétele:
kor és nem szerinti megoszlása; milyen irányú
a családtagok érdeklődése; hogyan biztosíthatók
a közösségi élet feltételei? Az sem másodrendű kér-
dés, kínálkozik-e mód a személyes „birodalom”
megteremtésére? Ha ez megvalósítható, elkerülhet-
jük, hogy az együttélő személyek zavarják egy-
mást, amikor nyugalmat, esendőt óhajtanak. A la-
kótérnek és a mellékhelyiségeknek párhuzamosan
kell funkcionálniuk. Ez a helyiségek egymás-
mellétiségi, egymástól való különválasztását je-
lenti.



szűrt és újraköltött, de mindig a valóságban gyökerező változatait látjuk tisztán fogalmazott művészi beszédben előadva. Ez egyúttal közös pozitív vonása, mondjuk így: alaphangja a kiállításnak. Am a hasonlóság mellett szembevetünk az a különbség is, amelyik ugyancsak jellemzője a bemutatón szereplő anyagnak. Ez a különbség az alkotóművészek sajátos, egymástól eltérő érdeklődési körében s ebből következően munkáik tematikájában jut kifejezésre.

Maria Luszczykiewicz-Jastrzebska lapjai az elvontabb témák iránt való vonzódást mutatják. A tartalomnak megfelelően kifejezőmódja is indirektebb, átíróbb, mint kollégáié. Témakörében kiemeltebb helyen áll a zenei élmények által kiváltott érzelmi-hangulati állapot képi interpretálása és más, elsősorban érzelmiileg megközelíthető problémák grafikai megoldása. Hiteles példa erre a *Hangverseny* (1966) c. műve. Ebben a munkában leginkább sikerült érzékletesen visszaadni a zene atmoszféra teremtő erejét. A geometrikus szerkezetű kompozíció éles kontrasztjai vibrálnak, az egyes képi motívumok dinamikusan áthatják egymást, lüktetővé, kavargóvá teszik az alighogy jelzett teret. Az *Epizód I.* (1966) jelzésű metszete sorozatból kiemelt darab. A formák — mint a többi munkáiban — itt is merészen stilizáltak. A kép erőteljes expresszivitását a fehér-fekete ellentétek ritmusa adja. A *Szürke ember* (1965) és a *Fekete madár* (1965) c. grafikák lágyabb tónusúak. Ezeket a megcsöndesült, halk szavú líráé a szó. Puha szürke árnyalatokban kel életre a súlyos férfarc és a sors szimbolikus madara. Danuta Kolwan-Nowicka alkotómódszerét a festőiség jellemzi. Kedveli a széles folt-pásmákat, nem egy lapja tassizta hatásokat mutat. Kompozícióit nagy felületekből, síkობól építi, de mindig felismerhető bennük az alkotást elindító alapmotívum. A „*Nyugati területek*” sorozatból való *Este* (1964) meg egy különálló lapja, a *Híd* című (1966) a mondanivaló sűrítésének kiemeltebb példái. Danuta Kolwan-Nowicka a tárgyakat erőteljesen torzítja és szinte építészeti elemként alkalmazza azokat grafikáinak monumentális hatású architektúrájában. A nagy formákkal tagolt felületeken a tér gazdag szerkezetű, motivált.

Boleslaw Benciac litográfiai a múltba visszatekintők. A művészt intenzíven foglalkoztatják a lengyel nép ősi pogány vallásának kultikus emlékei. Az 1962–63-ban készített sorozatában a keleti szlávok egyik istenének *Swietowit*-nak állított emléket. A témát a lengyel műemlékfeltárási munkák során újabban napvilágra került kereszténység előtti leletek szolgáltatták. Kevés színnel élénkített, realiztikus felfogású könyvmatain a pogány isten profanizált ábrázolást nyer. Több változatban megörökített figurája az északi, középkori polgárvárosok szentfaragó mestereinek pörgekalapos apostolait idézi emlékezetünkbe. A vaskos fogalmazásban *Swietowit* isten inkább népmesék hőséneke asszociációját kelti bennünk, mintsem a történelemmé vált múlt misztikus méltóságára emlékeztetne.

Stefan Suberlak metszeteiben és litográfiaiban az anekdotikus hang dominál. A

Katowicében élő művész alapos megfigyelője a vidéki életnek, nyomkövetője azoknak a változásoknak, amelyek mind nagyobb mértékben és egyre gyorsuló ütemben helyezik új alapokra a lengyel föld emberének, a lengyel parasztnak életét. Stefan Suberlak népi ihletésű-stiláris jegyeiben is a népművészet formakicséhez fordul — metszetei szelíd megértéssel s néha bizony nem titkolt nosztalgiával szólnak a lengyel földmíves múltba vesző életformájáról, a tegnap valóságáról. A néha-néha nosztalgikusan csengő hang az emlékezés zsilipjén rekedt romantikus hangulatú élményeknek szól; a köpcös, vidám ügetésű lovaskának, a falusi vásárok lelket vidámító hangulatának meg az értő kézzel faragott, jól tenyérbe illő szerzőmunkák fogásának. De Suberlak grafikáin nem csak az emlékezés kap hangot, hanem a jövő formálásának igénye is kifejezésre jut. A *Ló alkonya* (1961) c. lap barázdába süppedt faekés parasztna fölött gépcsoda magasodik, maga alá kényszerítve a kenyérteremtés anakronisztikus eszközét.

Lengyel barátaink tolmácsolásában őszinte örömről újra alkalmunk volt megismerni tartalmában és formában egyaránt gazdag értékű művészetük egy részét, a mai lengyel grafika újabb eredményeit. Budapesti kiállításuk jelentős eseménye a két ország gyümölcsöző kulturális kapcsolatának.

Szentes Lajos

Bolgár iparművészeti alkotások

kiállítását lártuk a Múcsarnok kamaratermében. Nagyonbbrést a bemutatott művek — a Bolgár Népköztársaság Képzőművészeti Alapjának támogatásával és szervezeti közösegében dolgozó művészek munkái — a népi jellegű iparművészethez sorolhatók. Vagyis a művekben nemcsak az anyagszerűség és az egészséges formaérzék rokon a népművészet alkotásaival — amint általában az elmúlt évtizedek iparművészei tudatosan merítettek új erőt a népművészet forrásaiból, — de a szép együttesben kiállított kerámiák,

fafaragások, bőrmunkák, ötvös és textilművészeti alkotások készítői sokszor a felhasználható anyagokban, a téma és díszítőmotívumok választásában is szorosan követték a hagyományos népművészetet.

Igy e művekben a korszerűség sokszor semmitmondó meghatározása a tradicionális tárgyak használhatóságában nyilvánul meg. Ezt hangsúlyozta a rendezés is: az alacsony dobogókra elhelyezett nemesen egyszerű cserépkorsók, terítők és a faállatok, melyek egyben tálak, hamutartók, különösen jól hatnak felülnézetből, s ugyanolyan jól elképzelhetők modern interieurben, mint a falon bemutatott fém ikon-képek is.

A cifrázkodás mentes dekorativitás, az anyag rejtett szépségeinek szeretettel teljes feltárása, a régi forma ihletett újratemtése teszi műalkotásá az ajándéktárgyakként sorozatban megvalósuló műveket is.

A népi formavilágú művészet üdítő hatását csak fokozza, ha játékos variációkat helyeznek egymás mellé ugyanegy motívumból. Az együtt bemutatott tárgyak szemléltetik, hogy a madár nyaka jó fogó a talácskához, bármerre forgatja nagycsőrű fejét, s a szöttezen elég, ha a csíkban húzódo fonalak köze változik, máris érezzük az ismétlésben el nem fáradt alkotói örömről. A cseréppoharaknál is csak jobb, ha a lecsorgó máz különféle ábrákat ír az egyszerű hengerestekre.

Az eleven invencióból született tárgyak megfelelő környezetüktől elvonatkoztatva, a múcsarnoki kiállításon is megőrizték esztétikai hatóerejüket.

Szegi Pálné

„Nonfiguratív plasztika a szocialista államokban”*

Ez a jelenlegi kiállítás címe, megnevezése. S e cím hallatára bizonyára mindannyiunk emlékezetében felvillannak azok a viták, művészetelméleti csaták, amelyek a nonfiguratív, az absztrakt művészetek szerepével, lét-

* A kiállításon elhangzott megnyitóbeszéd.

Bolgár iparművészeti kiállítás részlete — Exposition d'art décoratif bulgare. Détail
Фрагмент выставки болгарского прикладного искусства





Jpán műveit
1971/2. szám

Szentes Lajos

SZENTES LAJOS

ÍZLÉS – KORSZERŰSÉG – OTTHON

Amikor a lakáskultúráról, az emberi otthon színvonalának anyagi és szellemi összetevőiről beszélünk, az építészet egyik fontos – mondhatnánk döntő – oldalát érintjük. Arról az oldalról ejtünk szót, amely a társadalom tagjai és legkisebb közösségei létfeltételeinek egyikét, a lakóteret hivatott komplex módon és szervezeten megalkotni, a társadalom fejlettségének megfelelő szinten. Az építészet a különböző társadalmi formációk kultúrájának, szellemi és gazdasági arculatának legfőbb jegeit magán viselő művészet. Térben elgondolt és anyagokban, azoknak koronként változó, a funkciót mind tökéletesebben szolgáló fajtáiban megvalósított művészet. Rendeltetésének kettőssége a gyakorlati igények kielégítése és esztétikai „hozzáadások” révén az eszmei célok szolgálata, ha nem is emeli más művészetek fölé, mindenképpen megkülönbözteti azoktól. Szerepének e kettős tartalma korszakonként más-más módon érvényesült. Szellemi szférája a tudat függvényében, funkcionális elemei pedig az anyagi-technikai eszközök állapota szerint változtak. Építéstörténeti példák sokasága bizonyítja, hogy a művészetek egyik-másik korszakában megbomlott e két szféra kölcsönhatásából eredő egyensúly, és nagymértékű arányeltolódás keletkezett köztük. Ezt látjuk pl. a barokkban, a romantika korszakában, vagy a szecesszióban.

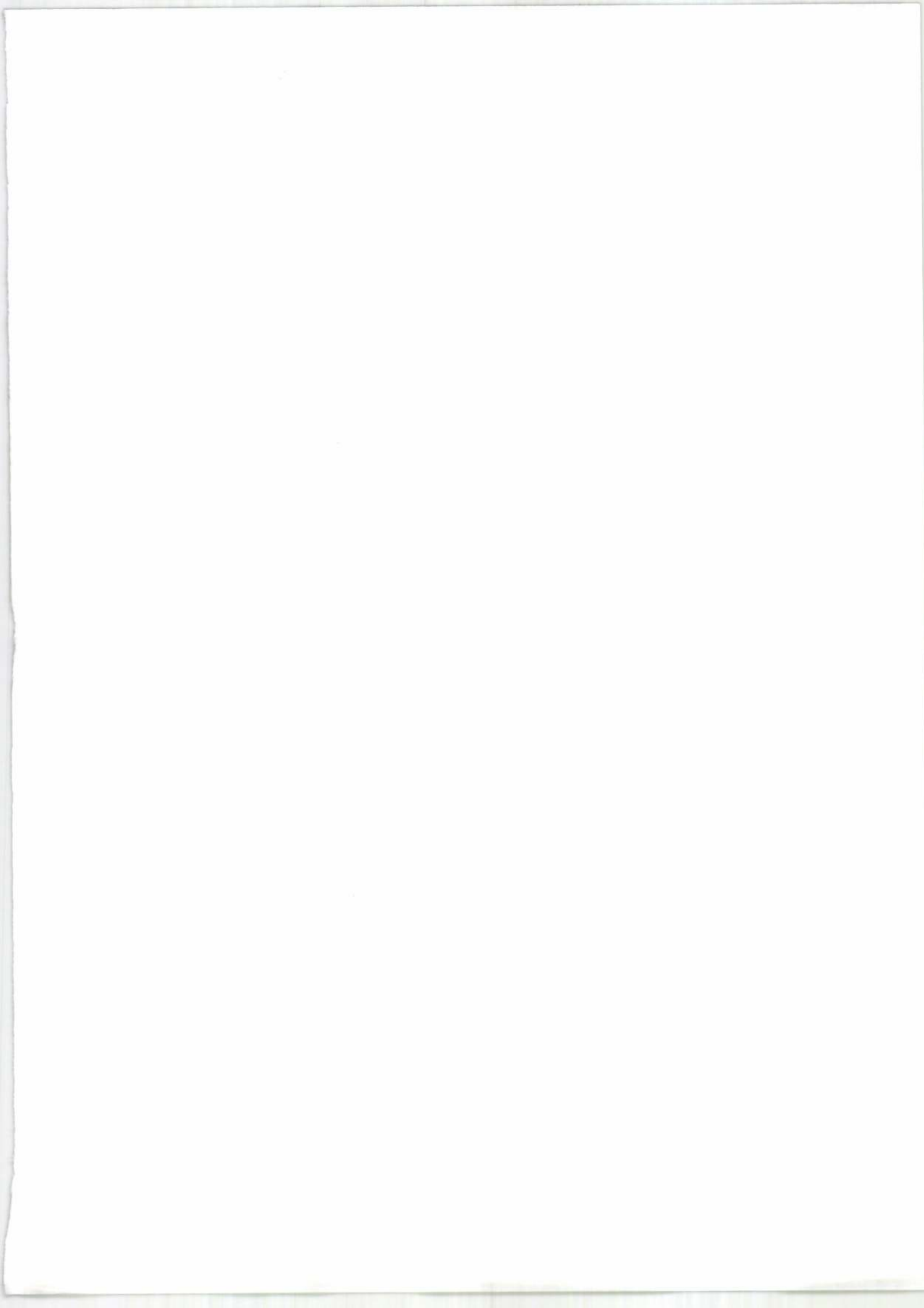
Az építészet esztétikai tartalma és gyakorlati, funkcionális szerepe időnként tehát szélsőséges formákban öltött testet, s kapcsolatukat igen távoli pontokról való érintkezés tartotta össze. A gyakorlatban mindezt tovább differenciálta az elmúlt korok társadalmainak jellege, e társadalmak osztályszerkezete, rétegződése. Ezek mellett a társadalmi és stílusbeli hatások mellett érvényesültek az emberi települések karakterének formálásában olyan természeti tényezők is, mint a földrajzi, éghajlati viszonyok. Nagyok tehát a térbeli és időbeli távolságok a bennszülöttek cölöpházai és a Pitti palota között. Paradoxul hangzana egy reneszánsz főnemes palotájának kényelmét számonkérni a jobbágyok otthonától. Hiszen a két építménynek csak egyetlen közös vonása volt; mindkettőben laktak. Utóbbi esetben esztétikai hozzáadásokról, szellemi többletről aligha beszélhetünk. A jobbágy hajléka nem-

csak az építészeti reprezentációt, a szellemi többletet, az esztétikumot nélkülözte, hanem híján volt benne az emberi otthon szerényebb kényelme is. Ezek az ellentmondások, az építészet funkcióinak ilyen erőszakos kettészakítása az osztálytársadalmak törvénytörő következménye. A kapitalizmus építészpolitikájának alapja a telekspekuláció volt.

A szabad területek parcellázása és beépítése a haszonszerzés igézetében történt. A nem is nagyon távoli múltban az emberi mértéket eltorzító, az építészeti rendet szétziláló, züllesztő bércaszárnyák és tömeglakások zsúfoltságában fulladozott a nagyvárosok lakosságának nagyobbik része. Ezeknek az antiszociális létesítményeknek jelentős hányada – sajnos – örökségként maradt ránk. Felmerül azonban a kérdés, milyen a mai lakáshelyzetünk és mit nyújthat az építészet a ma emberének? A lakásgond napjainkban világszerte világjelenség. Építészek, orvosok, szociológusok, jövőkutatók, politikusok serege keresi, kutatja a probléma legcélszerűbb megoldásának kulcsát. Korunkban az építészet, s ezen belül a lakásépítés ügye társadalmi méretűvé vált.

A népesség számának gyors növekedése, az emberiség teljesebb igénye, a minden előzőnél kulturáltabb életforma megteremtésére, kényszerítő erővel sürgetik ennek a súlyos gondnak a megoldását, s nem is akármilyen megoldását. Lakásviszonyaink mai állapotára a kétarcúság a jellemző. Egyfelől még a múlt emléke kísért. Ránk maradt az emberi mértéket meghamisító, napfényt, levegőt, higiéniát és növényzetet nélkülöző épületek láncolata, amely a szűk folyosóutcák szélein húzódik, szabad áramlást engedve a pornak, füstnek, zajnak. Mindez a nagyvárosok öröksége. De nem marad messze emögött az az ártalom, amely a régi falu és tanya-települések zömének jellegéből ered. E torzulásokat majd eltünteti a jövő.

Másfelől azonban feltűnnek a horizonton a korszerű építészet vívmányai, az új lakótelepek, homlokzatokkal a fény felé fordulva s levegő áramlik körülöttük. Pozitív jelenségek tapasztalhatók már a vidéki lakásépítkezéseknél is. A régi életformát tükröző falusi funkcionalizmust fokozatosan felváltják a komfortot, nagyobb kényelmet biztosító.





Bolesław Benciak: Świętowił Czemomom

tektúrákat megőrkítő külföldi festőknek. E biztos, jelzett képének ismeretében nem lenne érdektelen oeuvrejének összeállítása.

A század első felének nagy haarlemi arcképfestőjét Frans Halsot egy budapesti portréja képviseli, melynek pendantjává a Szépművészeti Múzeum egyik legszebb holland portréját H. de Bye melankolikus hangulatú Női képmását állítottuk ki.

A kiállítás fókuszába Rembrandt és körének művei kerültek. A középponti falon Rembrandt közeli tanítványainak három olyan kiváló alkotása szemlélhető, melyek közelebb hoznak bennünket Rembrandt művészetének megértéséhez, mint maguk a Budapestben és Varsóban levő eredeti Rembrandt képek. N. Maes korai remekművét, a Vertumnus és Pomonát és F. Bol (Magyarországon nincs képe a művésznek) Anyát gyermekével ábrázoló, szokatlanul színes képét Varsó adta kölcsön, a középen kiállított remekmű, az öreg Rembrandt hűséges tanítványának A. de Geldernek Esztert és Mordecháit ábrázoló festménye a Szépművészeti Múzeum tulajdona. E csodálatosan szép kép aranyosan tüzes színeivel a késői Rembrandt-alkotások világába viszi a szemlélőt.

A Rembrandtot megelőző művészeket, az ún. pre-rembrandtistákat Cl. Moeyaert, P. Lastman (itt kiállított Tóbiás képe valószínűleg Rembrandt gyűjteményének volt egyik darabja és akkor készülhetett, amikor Rembrandt e mesternek tanítványa volt) és Pieter Potter alkotásaival mutatja be a kiállítás. Rembrandtnak három képe szerepel. Korai, 1630 körül készült Kincsejtőjét még Leidenben tanítványaival, G. Douval együtt festette, Varsóból kaptuk Marten Soolmansot ábrázoló képmását, budapesti művei közül még a Mészárszéket állítottuk ki, melyet a 30-as évek végén festett. Műhelyében ké-

szült korán elhunyt feleségének, a nagyon ifjú, ijedten bájos Saskiának profilképmása, melyet a varsói Múzeum küldött a kiállításra. A Rembrandt-kört még két festmény, a Szépművészeti Múzeum új szerzeményei egészítik ki, G. Dou korai, 1630 körül készült Lövésze és B. G. Cuyt az Angyalt Krisztus sírjánál ábrázoló képe, mely Rembrandt hasonló müncheni kompozíciójának hatása alatt készült. E két utóbbi újonnan tisztítva és restaurálva került a kiállításra.

A kiállítás másik középponti részében az ún. „italianizáló” mesterek alkotásai láthatók, azoknak a holland tájképfestőknek művei, akik több évet éltek Itáliában s onnan hazatérve életük végéig olasz táj- és épület- emlékeket örökítettek meg. A legnagyobb mesterek kiváló alkotásain szemlélheti a látogató ezt az irányzatot, Cl. Berchem nagyméretű, idilli hangulatú Pásztorok tájban ábrázoló képén, J. Asselyn ezüstös tónusú Rákhalászokat megjelenítő alkotásán, Ph. Wouverman és J. Miel képein, melyeket Varsóból kaptunk s végül a Szépművészeti Múzeum remek italianizáló festményein J. B., Weenixnek a Tempio di Vespasiano romjait megőrkítő alkotásán és Dirck Dalens Fürdőző pásztorlányokat tájban ábrázoló képén, melyen a művész ecsetjével arkadikus ligetté varázsolja a tájat, amelyben a fürdőző pásztorlányok fürdőző nimfák hatását keltik, s végül két most először kiállított új szerzeményen: T. Wijck Olasz kikötőt kereskedőkkel ábrázoló színes kitűnő alkotásán és J. Bothnak Alkonyati olasz tájat megőrkítő festményén. Az igénytelen holland tájat szeretettel, odaadással és kitűnő festői eszközökkel festették meg a Hollandiában élő tájképfestők. J. van Goyen, Salomon van Ruysdael, A. Cuyt, J. Wynants, Jacob van Ruisdael, S. de Vlieter stb. nagyon szép alkotásokkal szerepelnek.

A kiállítás a XVII. századi holland festészet műfajgazdagságát is tükrözi. Egyik kedvelt műfaja volt a templombelső ábrázolása. A luminizmus nagy mesterének, P. Saenredamnak fehérfalú, fényben fürdő Templombelsője kiválóan képviseli ezt a képtípust. A paraszti zsánert A. v. Ostade, A. Both, J. Steen, C. Dusart képein a maga gazdagságában szemlélhetjük, az állatkép műfaját A. Hondius mozgalmassá varsió képén, a halászsokat és halcsendéletet P. v. Noort és D. Santvoort alkotásain, a tengeri képet ifj. W. v. de Velde és C. C. Wou képein. Az előbbin nyugodt, mozdulatlan vizen végtelen finomsággal hajókat festett meg a művész (a kép letisztítása után eredeti szépségében gyönyörködött), az utóbbinak alkotóját viszont a háborgó északi tenger vadsága ragadta meg, melynek tarajos hullámain papírhajóként himbálóznak a vihartól dobált vitorlások.

Elegáns, nagypolgári szobabelsőben, finomkodó, kényes damákat örökítettek meg a század derekán és második felében élő, franciás ízlésű ún. „finom festők”. Még nem ezekhez tartoznak, de ezeknek a szemléletét előzik meg Pieter de Hooch és A. van den Tempel késői képei. A Levelet olvasó lány Pieter de Hooch Amszterdamban készült alkotása. A páras napsütés nyitott ablakon árad be a szobába, amelyen keresztül a ház-

tetökre és templomtornyra látunk. A torony az amszterdami Westerkerk tornya; ebben helyezték örök nyugalomra Rembrandt hamvait. A van den Tempel modelljét, a világoskék-ruhás sudár, szőke hajú fiatal lányt Diana alakjában festette meg. Az ezüstösen kék selyem megfestésében szinte már annyi örömet talál a művész mint Caspar Netscher, a finom festő, aki suhogó selyembe öltözteti a hölgyeket a Medaillon kép átadása c. polgári életképén. A legnagyobb finom festőnek, F. Ter Borchnak nincs képe Budapestben. Bájos levelet író katonáját Varsóból kaptuk a kép pendantjával kiállított Ochtervelt képpel együtt, mely utóbbi a művész olasz iskolázottságát is elárulja. B. van den Helst, akinek portréit sokkal jobban kedvelték az amszterdami polgárok, mint Rembrandtéit, Ónarcképével szerepel a kiállításon. S. Rombouts Korcsolyázóinak meséretét újabban sikerült azonosítanunk.

A század végére unalmas akadémizmusba merevedik a friss, gazdag képzetű, realista holland festészet. Ennek a franciás akadémizmusnak legjellemzőbb festője a gazdag polgárok által oly sokat foglalkoztatott G. de Lairese, akinek komplikált Allegóriáját a varsói múzeumból hoztuk a kiállításra.

A 69 képet bemutató kiállításon 64 különböző mester felfogását, szemléletét és egyéni stílusát ismerheti meg a látogató.

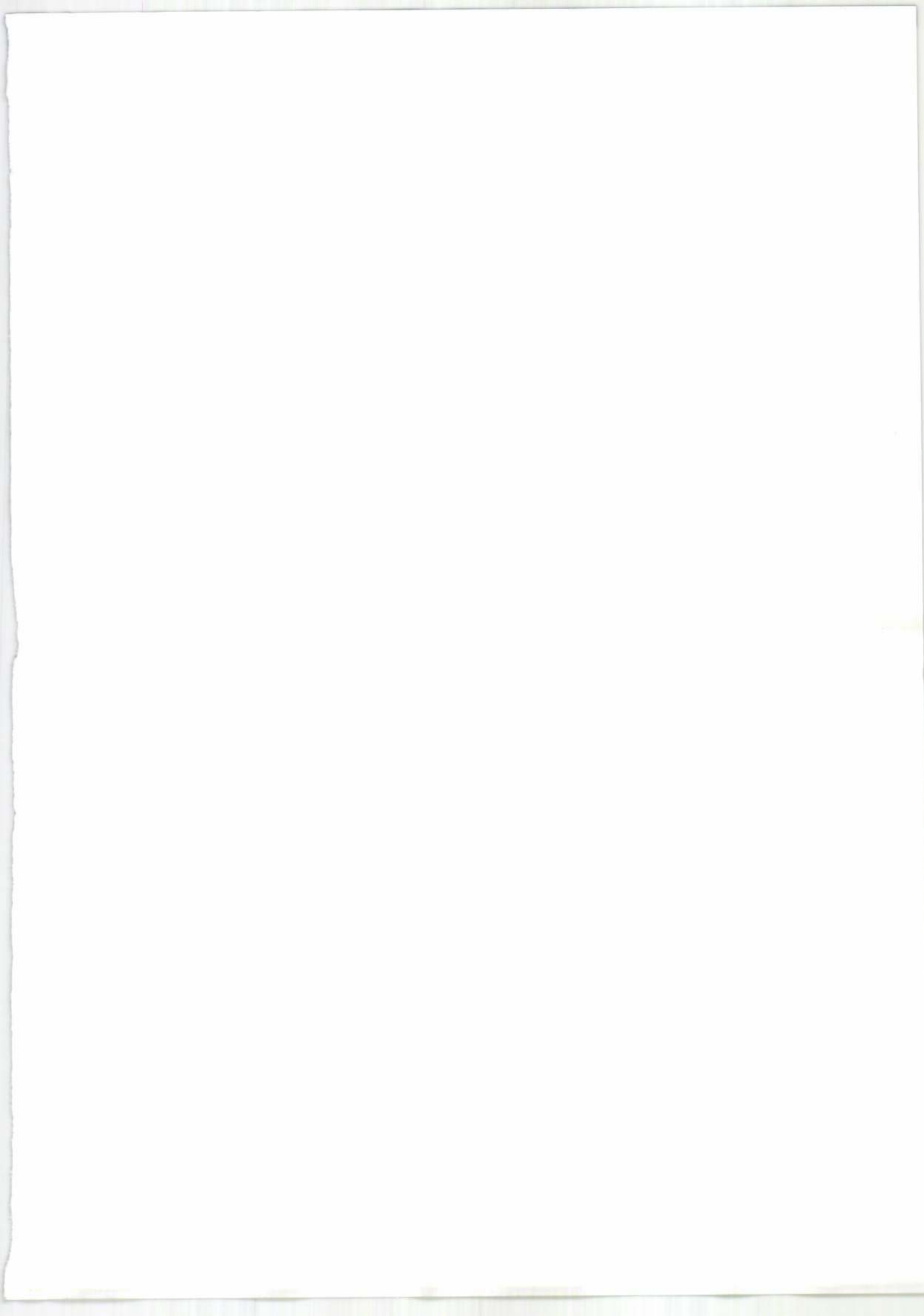
Czobor Ágnes

Lengyel grafikusművészek budapesti kiállítása

A budapesti Lengyel Kultúra sokoldalú programjában rendszeresen helyet kapnak képző és iparművészeti kiállítások is. Ezúttal négy grafikusművész munkáiból megrendezett kamarakiállítást láthatott a közönség a Népköztársaság úti olvasóteremben. A fővárosunkban most bemutatkozó művészek: Maria Luszczykiewicz — Jastrzebska, Danuta Kolwazannowicka, Bolesław Benciak és Stefan Suberlak a mai lengyel grafikusnemenzedék középhadához tartoznak. Ahhoz a generációhoz, amelynek kiemelkedő szerep jutott abban a folyamatban, amely az utóbbi másfél évtized lengyel művészetét tartalmában és formájában egyaránt megnyitotta, vérkeringését felfrissítette s szerzett méltán megérdemelt elismerést nem csak a hazában, de a határokon túl a nagyvilágban is.

Az értékeiben gazdag lengyel grafikusművészet biztos statikáját — és az ebben rejülő zózan erőt példázza a mostani kiállítás anyaga is. Stilisztikus szencziációkat, moderneskedő műhely-csemegéket a bemutatott nem tartogat. S ha egynémely, extrémításokra áhító látogató ilyesmit keresett, szemléletét bizony kárba vesztettnek kell tekinteniünk. Miért? mert ezen a kiállításon formanyelvüket, egyéni stílusukat már kialakított, mondanivalójukat látványossággal, bravúros mutatóványok nélkül is megfogalmazni tudó alkotók munkáival van dolgunk.

Szencziáció tehát nincs. Van azonban művészet. Így egyszerűen, minden körülírás — toldás nélkül, a szó valódi értelmében. A kiállító művészek lapjain az élményanyag meg-



zásával a tartalom a legáltalánosabb jelentést kapja. Ez a közérdekű program motiválódik aztán tovább más munkáiban és ez indítja el az újabb sorozatokat is. Az *Atomcsend* lapjai nem csak a téma tekintetében, hanem nyelvezetükben, szimbolikájukban is közvetlenül kapcsolódnak a békéről szóló grafikák családjához. A *Madárbalettnél* a kifejezés újszerű vonásait figyelhetjük meg. A téma tárgyi világa az emberre és környezetére utal, a szereplők azonban madarak. A mondanivaló ezekben az alkotásokban allegorikusan közölt, ko-reografikus jelképekben tömörített, elvont formában nyer kifejezést.

A nagy tematikus sorozatok közé ideget oldó, elmét pihentető apróbb munkák ékelődnek be. Bélyegméretű lapocskák, miniatűr portrék, ex-librisek készülnek. A kisméretű lapokon a rajz összegező, tömör. A stílus geometrizálabb, mégis oldottabb, játékosabb ábrázolást mutat. Valószínű, hogy a diszitőkedv spontán áradása teszi őket ilyené. Az idóforma ex libriseket változatosá teszi a dúcok különféle megmunkálása, a negatív és pozitív formák váltakozása.

Hincz Gyula több művében állít emléket a nehézműltű, színesbőrű népek fiainak. Nem az egzotikum csábítja. Grafikáin nyoma sincs pálmakunyhó-romantikának vagy borzongató misztikumnak. A gyarmatok fiaiban az önmagát felismerő, öntudatra ébredt, a szabadságért küzdő embert látja. Megkapó költői megörökítése e témavilágnak az éjbarna színű *Emberpár* c. rézkarca.

Az utóbbi évtized fordulóján stiláris változás figyelhető meg a művész grafikáiban. A korábbi karcokra annyira jellemző lágy ívelésű rajzot gyakran keményebb törések váltják fel, szögletesebbek, sarkosabbak lesznek a formák, sőt a vonalak néha összegubancolódnak, görcsberándulnak. Ilyen változást mutat pl. az *Emberpár* 60-as évek elején készített változata és az 1963-ból való páros portré. A formák görcsös feszültsége a lapszéleken sűrű, éles hullámzású redőpázmákban vibrál tovább. Figuráiból kemény, teret gyűrűztető lüktetés árad. A hevílt stílusú fogalmazás alkalmas az alakok lelkiállapotának differenciáltabb megragadására.

Hincz Gyulának van egy kötetlen, máig be nem fejezett sorozata is. Ez a *Levelek Leonardóhoz* címet viseli. S mint ahogyan a *Jegyzet-füzet* lapjai nem publikáltak, ezek sem kerültek még a nyilvánosság elé. Műhelynaplónak is nevezhetnénk őket. Ezekben a munkákban a képi fogalmazásnak, a valóság átírásának többféle problémáját veti fel és vizsgálja. Az egyik ilyen gondolatkör a természeti és mesterséges formák képi elrendezésének kérdése, egymáshoz való viszonyuk a műalkotás szempontjából. Foglalkoztatja az is, hogy véletlenből alakított motívumok miként válhatnak egy-egy kompozíció tudatosan továbbfejlesztett elemévé. Az idetartozó grafikák másik csoportja formatanulmányokat tartalmaz. A karcok és metszetek egymás után következő fázisait mutatják annak a folyamatnak, amely a tárgy „valódi”, természetes formájának rögzítésétől az átírásig, az absztrahálás folyamán a tartalom befogadásáig végbemegy. Ennek az analízáló munkának eredményeként nemcsak a valóság elemeire bontott képet látjuk, hanem azt is megfigyelhetjük, hogy ezekből a töredékekből miképpen építhető meg annak vizuális egysége. A munkában alkalmazott technikai eszközök igen változatosak. A karcoló eljárások mellett gyakori a fametszés. A már említett ex librisek mellett metszetei közül portréi tűnnek ki elsősorban. Az 1964-ből való *Portré* megformálása tekintetében a primitív művészetek maszk-faragását idézi. Ez a lap — mint annyi más műve is — több változatban készült el.

A legutóbbi fél évtizedben készült alkotások között jócskán találunk elvontabb ábrázolásúakat. A mester újra és újra vizsgálat alá vonja a tárgyakat, elemzi a térben való viselkedésük és egymásra való hatásuk törvényszerűségeit. Sokszor csupán néhány stilizált, szimbolikus jegy csoportosításával fejezi ki a témával kapcsolatos

mondanivalóját. A hosszú ideig egyszínben tartott rézkarcok sorát színes technikával készült lapok szakítják meg. Igaz, hogy a színek alkalmazásának mértéke szerény, a skála szűk, a kékre és a vörös egy-két változatra redukálódik csupán. Szerepük sem több, mint egy-egy elem hangsúlyozása, vagy a lap síkjának megbontása, tagolása.

Az 1964–65-ös évek termésében mintha oldódna a korábbi feszültség. A görcsbe rándult vonalak kisimulnak, szelídebb ívelésűek lesznek. Ez a „puhább” formálás jellemzi az *Öt figura* és a *Zengjen a dal* c. alkotását is. Az utóbbi nólalkja mintha egy XX. századi Daphné lenne. Alakjában az élet metamorfózisát látjuk végbemenni. A virtuóz rajzkészséggel komponált *Pihenő*-ben a megélt sors szimultán emlékképe tárul elénk. A monumentális hatású rézkarc megmunkálása tekintetében is eltér a hagyományos megoldástól. A tüvel való karc mellett fontos szerep jutott a különféle dörzsölő és csiszoló szerszámoknak is. Mintha acélcsettelt húzták volna a szélesen hőmpölygő, sűrű vonalú pásztákat. A *Varázsló* újabb grafikáinak egyik magasszintű vizuális igénnyel megfogalmazott remeke. Tartalma szimbolikus. Azt példázza, hogy világunk titokzatos erőit csak az ember képes megragadni, és céljai szolgálataiba kényszeríteni.

*

Hincz Gyula grafikái művészi dokumentumai a magasabta követelmény teljesítésének. Nemes értékű művészetét az ember, a társadalom iránti felelősség érzete hatja át. Alkotó kezén magas hőfokon edzett művek születtek, amelyek központjában az ember áll. „A gyümölcsöző és termékeny békét létrehozó” ember. Művészetével a való élet inzsellérjéül szegődött, hogy Gorkij szavaival élve — mérje ennek az életnek nemcsak a hosszát és a szélességét, mélységét és magasságát, hanem a peremét is. Őszintén hisszük, hogy ez az életmű sok új értékkel gazdagodik még okulásunkra és örömlünk, hazai grafikumszűvészetünk dicséretére.

Szentes Lajos

*

LEVÉL A MŰVÉSZET SZERKESZTŐSÉGÉNEK

(Mikus Sándor Rózsa Ferenc kútjáról)

A Művészet novemberi számában Pogány Ö. Gábor méltatja Mikus Sándor Kossuth-díjas szobrászművész legújabb alkotását, a Rózsa Ferenc emlékkutat, amelyet a VII. kerület Jósika utca kis térről öblösödő részén állítottak fel, ahol betorkollik a Rózsa Ferenc utcába.

Mi, környéki lakók örömmel fogadtuk és nagy gonddal tartjuk rendben a kis teret, amely művészi díszkútjával büszkesége nemcsak a környéknek, de szoboralkotásokban meglehetősen szegény kerületünknek is.

A művészi emlékkút a szépen kiépített kis térrel valóságos „ékszer” benyomását keltené, ha a környező házak nem lennének oly elhanyagoltak és még egy hiányosság: amikor eljön az este, „őskori” pislakoló fények félhomályában vész el a művészi emlékmű.

A kerület e részének városképét tüdítően emelné az izlésesen tartozott házaktól övezett, korszerűen megvilágított Rózsa Ferenc emlékkút.

Arra kérjük a „MŰVÉSZET”-et, hogy soraink közlésével hívja fel ezekre a hiányosságokra az illetékesek figyelmét.

Budapest, 1967. dec. 10.

Massányi József

kerületi tanács tag, a VII. ker. Tanács VB-nek tagja

Örvös János

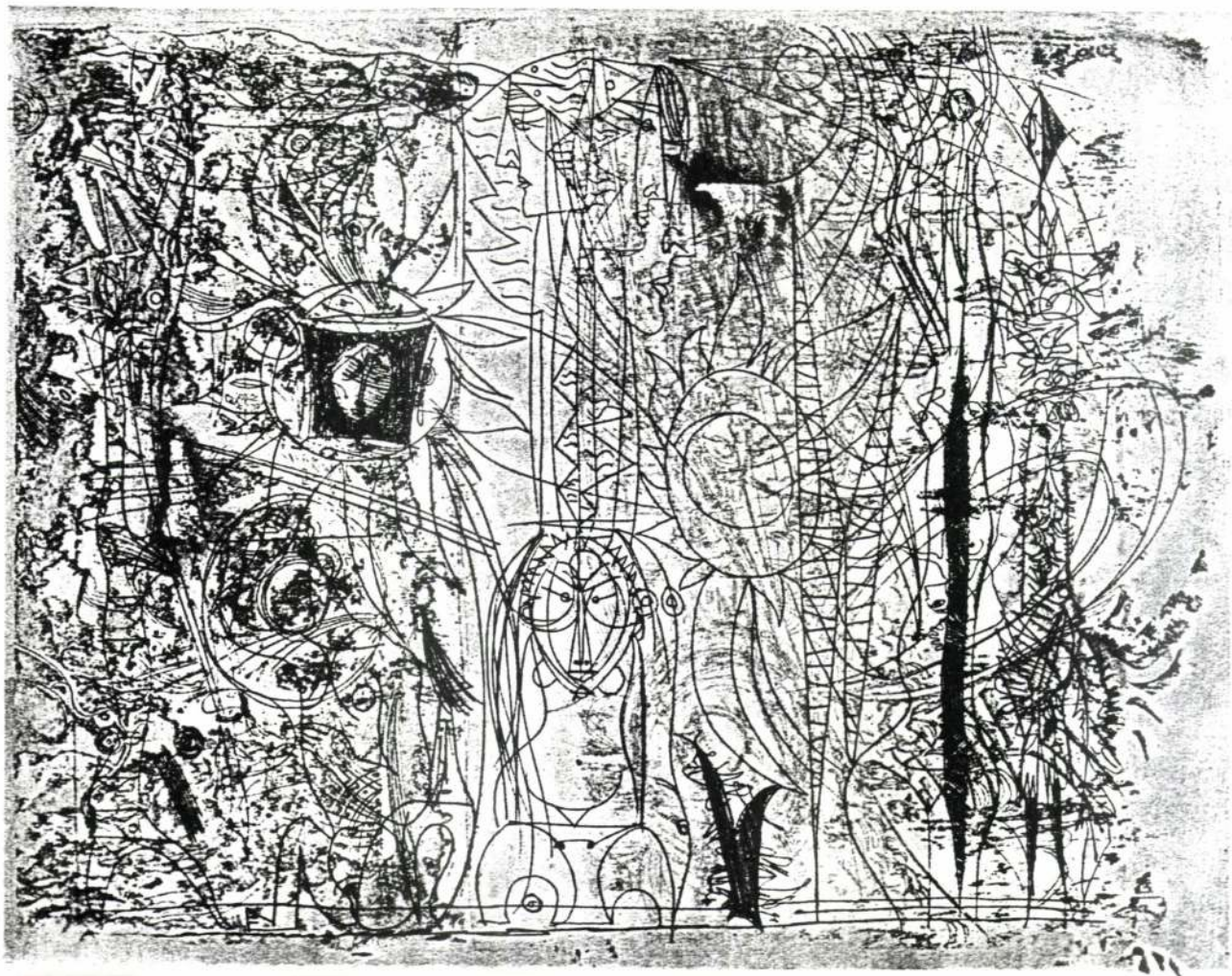
a Hazafias Népfőnt VII. ker. Biz. elnökségi tagja

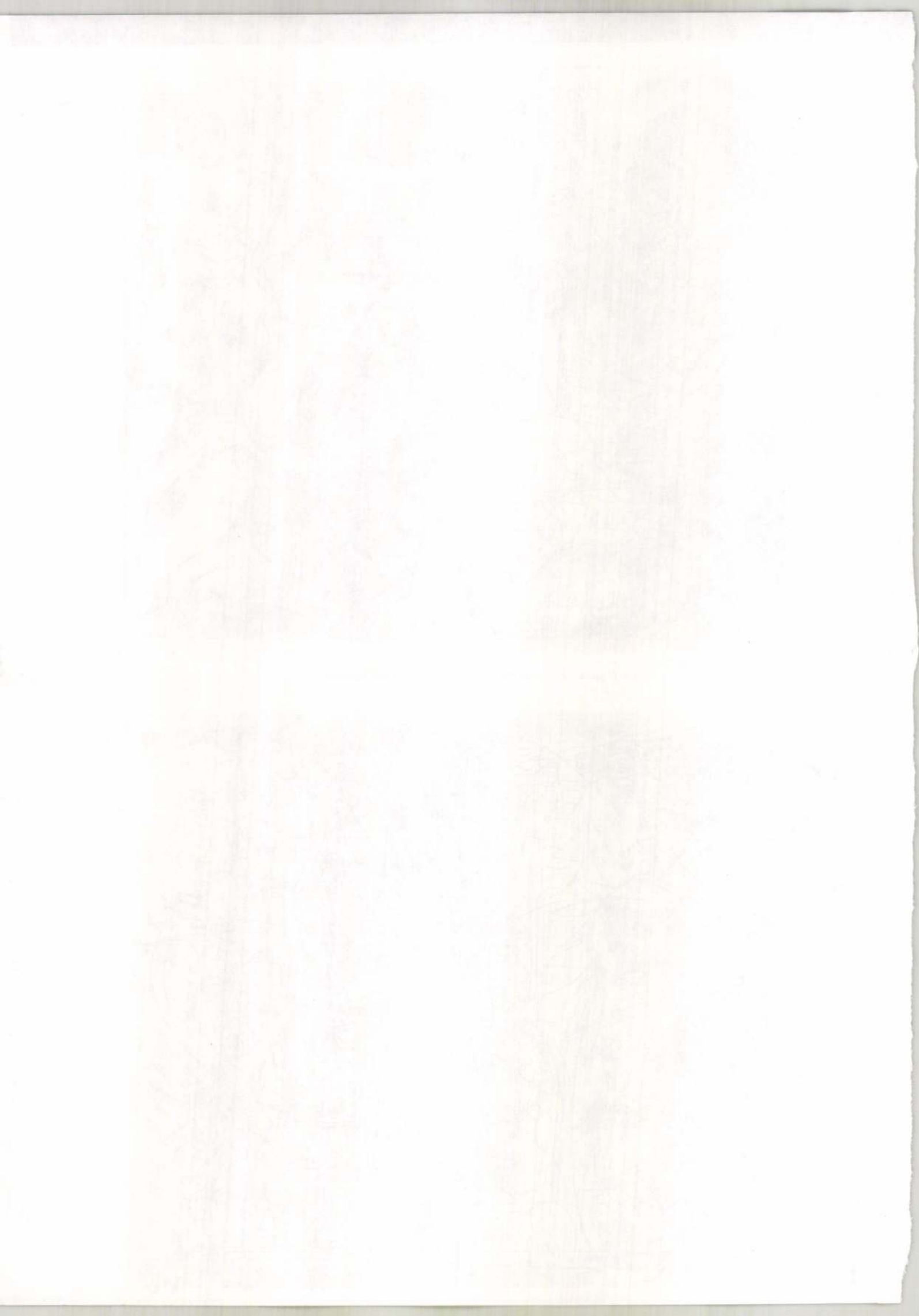
Gyarmathy Lászlóné

az 52-es körzet tanácsai összekötője



Hincz Gyula: Kompozíciók — Compositions — Композиции





Hincz Gyula: A Béke sorozatból
De la série « Paix »
Из серии « Мир »

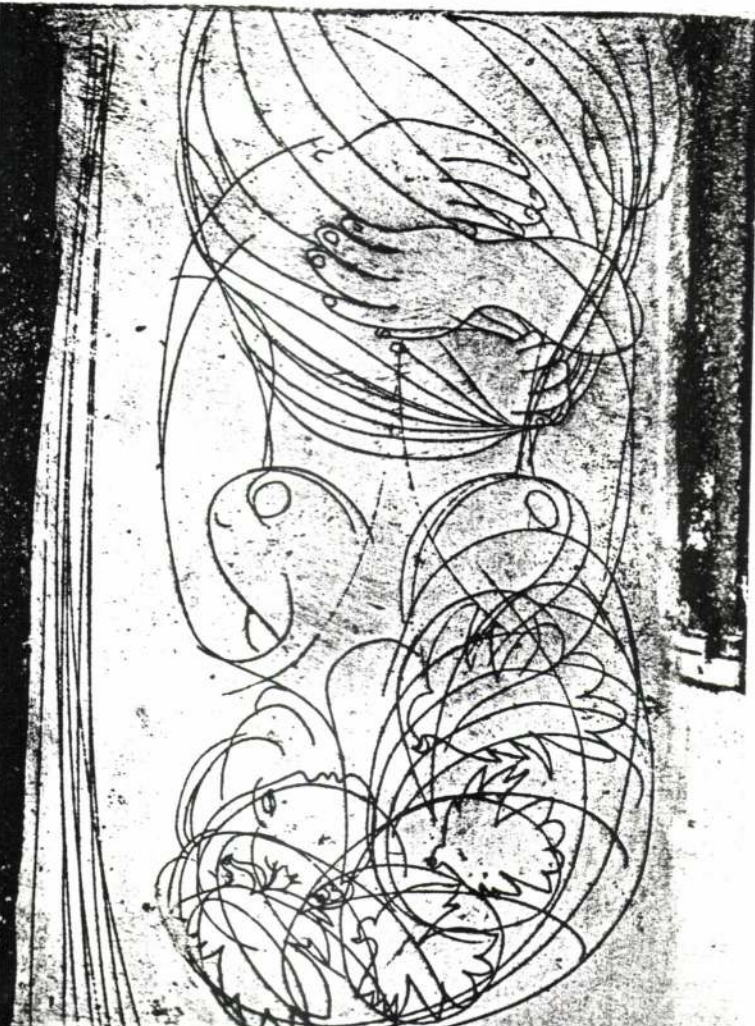
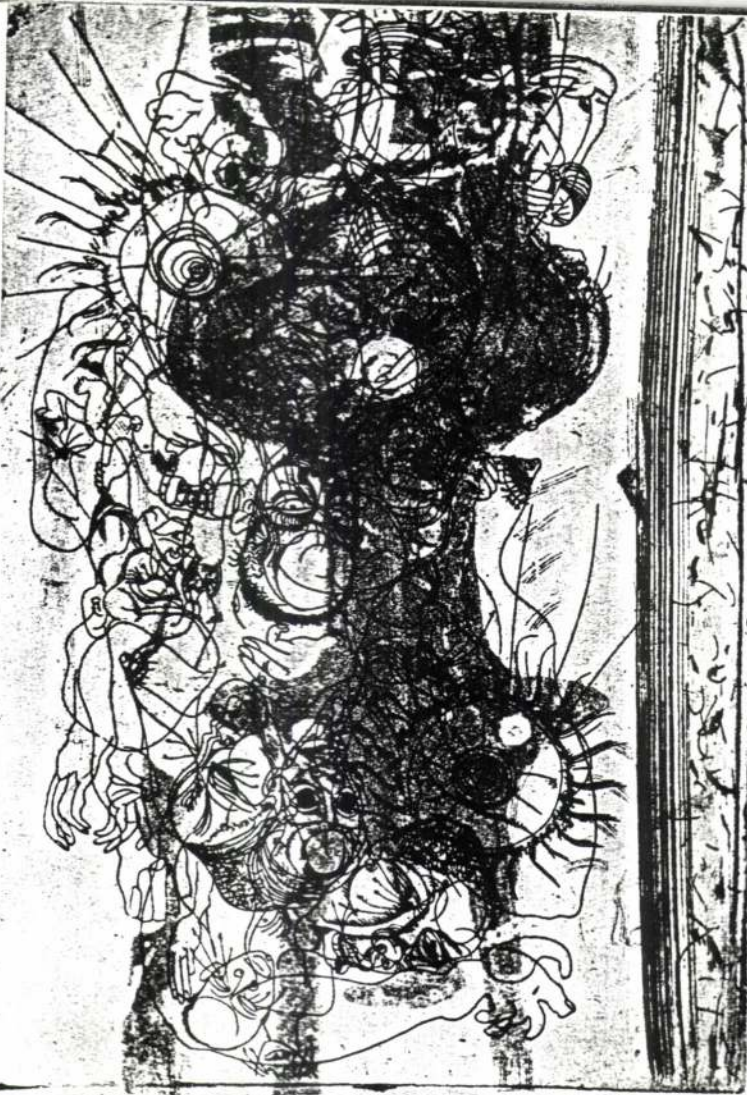
hangja azonban, mint a pusztába kiáltó szó, elvesz a rendszer sivár síkességében. A huszas-harmincas évek kényszerű hétköznapijában nagyobb szabású feladat vállalására nem nyílik alkalma. Tevékenységének a hivatalos kultúrpolitika nem nyit tere. A mostoha helyzetben kénytelen olyan terület felé orientálódni, amelyen az alkotói munka biztosítottnak látszik. Így történik, hogy művészete új ágat gazdagodik, s elkezdődik a könyvillusztrációk máig tartó hosszú sora. (Hincz Gyula könyvillusztratori munkásságát a Petőfi Irodalmi Múzeumban a nemrég megrendezett kiállítása alkalmából Pogány Gábor méltatta a Művészeti 1967 októberi számában.)

*

Aki Hincz mester alkotói pályáját figyelemmel kíséri, tudja, hogy művészete az 1945-tel bekövetkező új történelmi korszakban indul vizsgálatsnak igazán. Erthető tehát, hogy grafikai tevékenysége is ekkor kezd kiteljesedni. A II. világháború utáni években a biztató jövő, a megérett valóság, felismerés új elményekkel lepik meg a cselekvésre sürgetik. Karcolóútle és metszőkése alól áradnak a különálló lapok, majd később a kötött vagy kötetlen sorozatok. Munkájában a rézkarc-technikát alkalmazza leginkább. A dolgokba való látni-akarás, a valóság szerkesztés, erővonalait érzékenyen kiapintó rajzkészséget a karcolóútle hűségesen szolgálja. Ha ritkábban mégis a fametszés eszközeit alkalmazza, vésője alól a sűrű, tömörítő szalidúccoktól mozgókonny vonalrendszerű, karcharású metszerek kerülnek ki.

Missionának tekintethető az a törekvése, hogy a fontosabb politikai művészeti és irodalmi sajtóorgániumok köré élővonalbeli illusztrátor-gárdát szervezen. A publicisztikai írásokat kísértő rajzokban, illusztrációkban a szélesebb olvasórétegek izlése fejlesztésének fontos eszközt látja.

Erejtének nagy részét azonban mégsem a rajzok, hanem a sokasodó grafikák igénylik. A többnyire szintén sokszorosított technikával készített könyvillusztrációk mellett mind számban, mind művészi érték tekintetében megnőtt a szerepük az önálló grafikkának. A témák, mint mindig, most is az ember szolgálatára. Az ötvenes évek első felében készített lapok nőalakjaiban az időtlen szépség, a jövőt futó készítő bizakodás és a harmónia igérete fogalmazódik meg. A szemekben néha ott szorong az aggodalom, a kétség és bizonytalanság érzése is. A bonjolultan dimenziózált állaportokat a kemény tördelésű vagy puhán ívelő vonalrendszerrel módvált alkalmazásával fejezi ki Hincz Gyula. *Beszélgetők, Leány virággal, Sara és a Béke*. A higany-mozgású társadalmi és politikai változásokat aktív érdeklődéssel kíséret. Műszer érzékenységgel reagál világpolitikai eseményekre, a habortus veszélyre, a szinesbörtű népek szabadságküzdelmére, s a haralmas mérteü békeozgalmakra. Aggódva és reménykedve keresi a választ arra, hogy az ember fölött eluralkodó technikat korádba tudja-e tartani az emberiség békekarakterára, okos és hasznos érdekéhez tudja-e igazítani az erők modern mechanizmusát. Ebben a szellemben fogant több rézkarcra, köztük olyan kiemelkedő alkotás, mint a *Furulyás és a Tamulmány a békéről*. A már többször megpendített témát a mondanivaló ereje sorozatokká rendezi. *A Béke* sorozat első változata 1959-ben készült el. A téma megfogalmazásához olyan

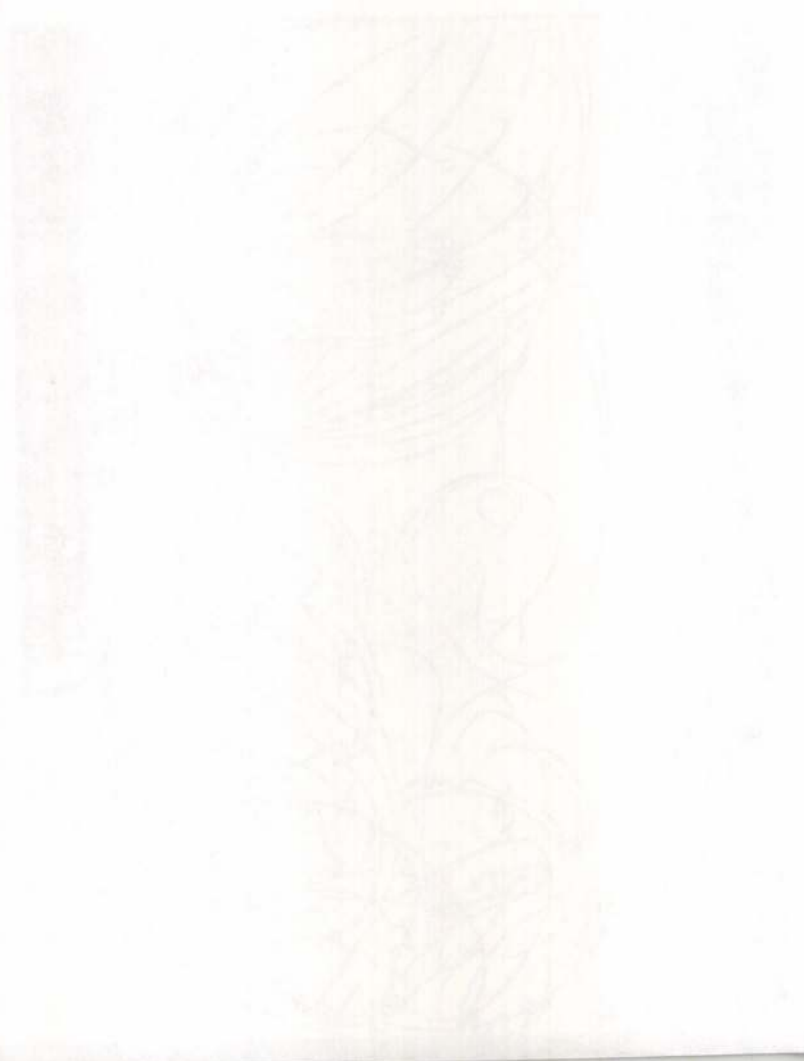
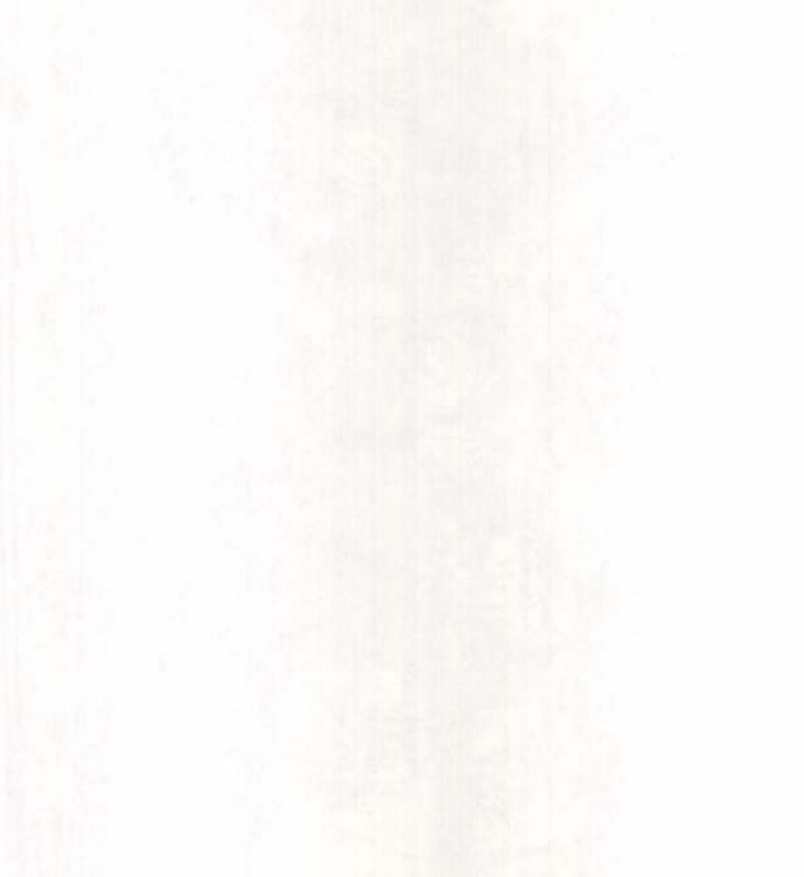


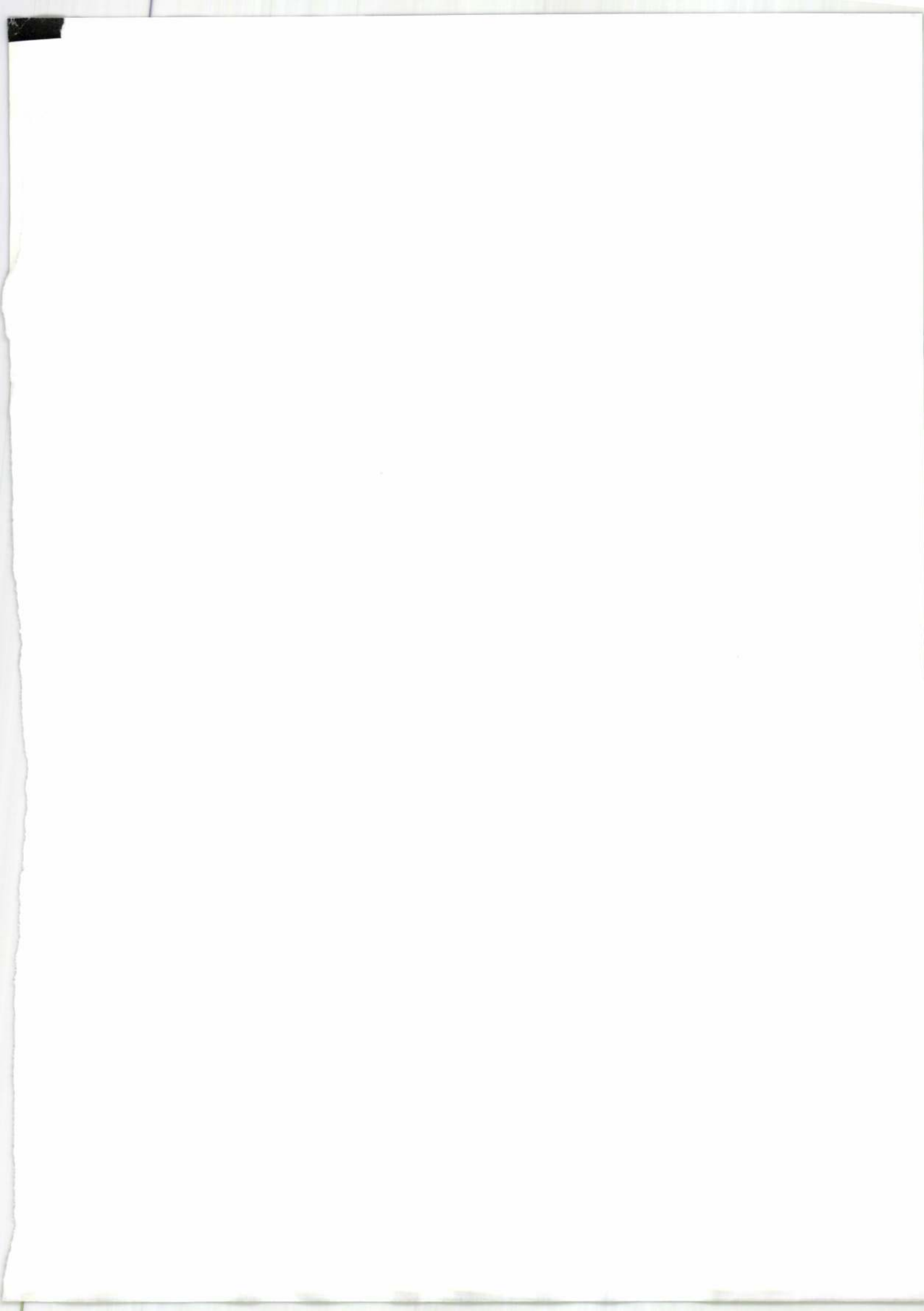
Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

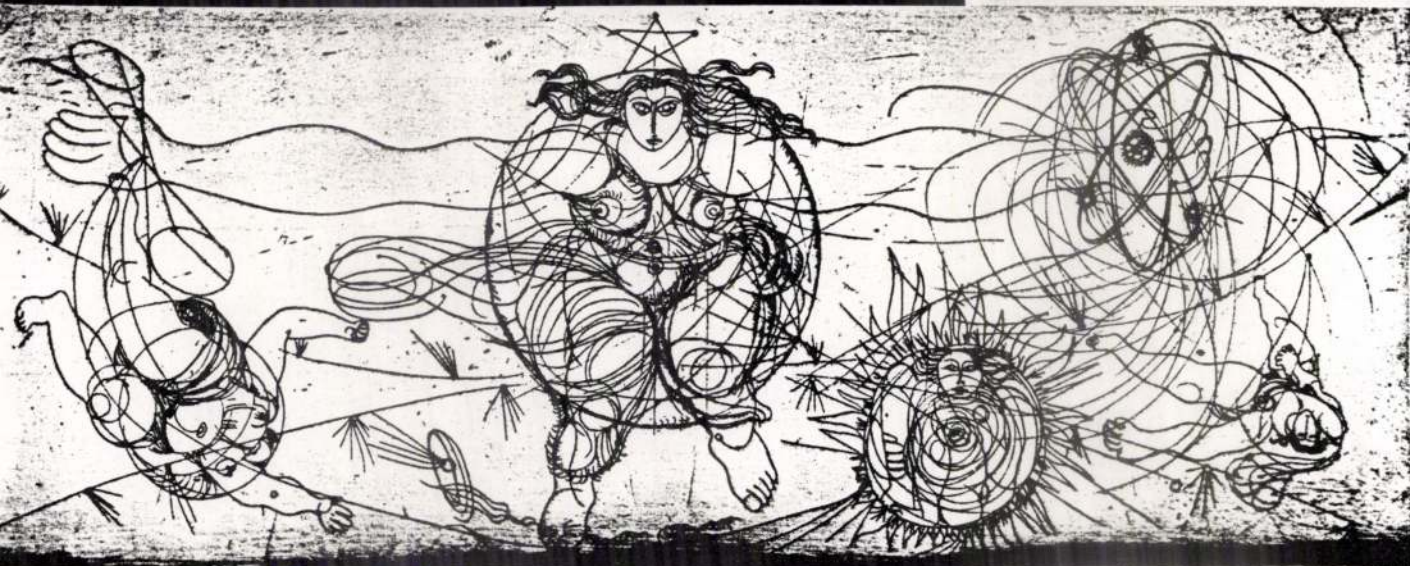
Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.







Gyula Hincz

Műveit,
1968. II. szám

Hincz Gyula: Kozmikus kompozíció — Compositon cosmique — Космическая композиция

HINCZ GYULA GRAFIKÁI

— VONÁSOK A MŰVÉSZ PORTRÉJÁHOZ —

Kevés olyan alakja van élő művészetünknek, akinek életútja anynyira szerzteágazó, alkotómunkássága olyan sokféle mutató, a valóságot olyan sokféleképpen megszólaltatni tudó lenne, mint amilyen *Hincz Gyuláé*. Nehéz hát a dolga az eredmények számbavételére törekvőnek, még akkor is, ha feladatát szerény mértékkel jelöli ki és figyelmét az eddigi életmű egyik oldalára — a grafikai művekre irányítja csupán. Emiatt írásunkban nem is vállalkozhatunk többre, minthogy néhány vonással gazdagítsuk, ha lehet, teljesebbé tegyük a mesternek a mostanában közreadott írásokból kirajzolódó portréját. Aztán a megsokasodott, művészeti írásunkat terhelő adósságot is nehéz lenne egyszerre kiegyenlíteni, bár ennek törlesztése most van folyamatban.

*

Hincz Gyula grafikai munkássága közel fél évszázadnyi idő egymástól eltávolodott pillérei között ível. Noha a *mester* festőnek tartja magát elsősorban, a sokszorosított grafika művelése alkotóútját végigkíséri s e technikával készített művei oeuvre-jének szerves részét képezik. Művészetének ismeretében bizvást mondhatjuk, hogy a grafika művészi tevékenységének egyik fontos és állandó eszköze lett.

Az induláskor a főiskolai tanulóévek alatt Rudnay magyar hagyományokban gyökeredző kötöttebb realizmusát és Vaszary érzékenyebb mozgású stílusát kapja útravalóul. Később rövidebb-hosszabb ideig tartó külföldi útjain más hatások is érik. Figyelme a század elején nagy tért hódító szigorú szerkezetű, fegyelmezett logikájú kubizmus, meg a hevültebb állapotú expresszionizmus felé fordul. Később az újklasszicizmus kelti fel érdeklődését. De a kifejezési formák és eszközök értékét már akkor is a mondanivaló megfogalmazására való alkalmasságuk, tartalomhordozó képességük szerint ítéli meg. Kritikus, elemző módszerével magyarázható az, hogy a különböző nyelvezetű stílusok hajlékony eszközzé váltak kezén és ötvöződtek egyénivé mondanivalója kifejezésének szolgálatára. Hogy mi ennek a mondanivalónak lényege, tartalma? Válaszként hadd közöljük itt ars poeticáját — saját megfogalmazásában:

Szeretem az életet, az alkotómunkát, a békét, amely gyümölcsöző és termékeny; — az embereket, akik azt létrehozzák. Mi egyéb feladatom

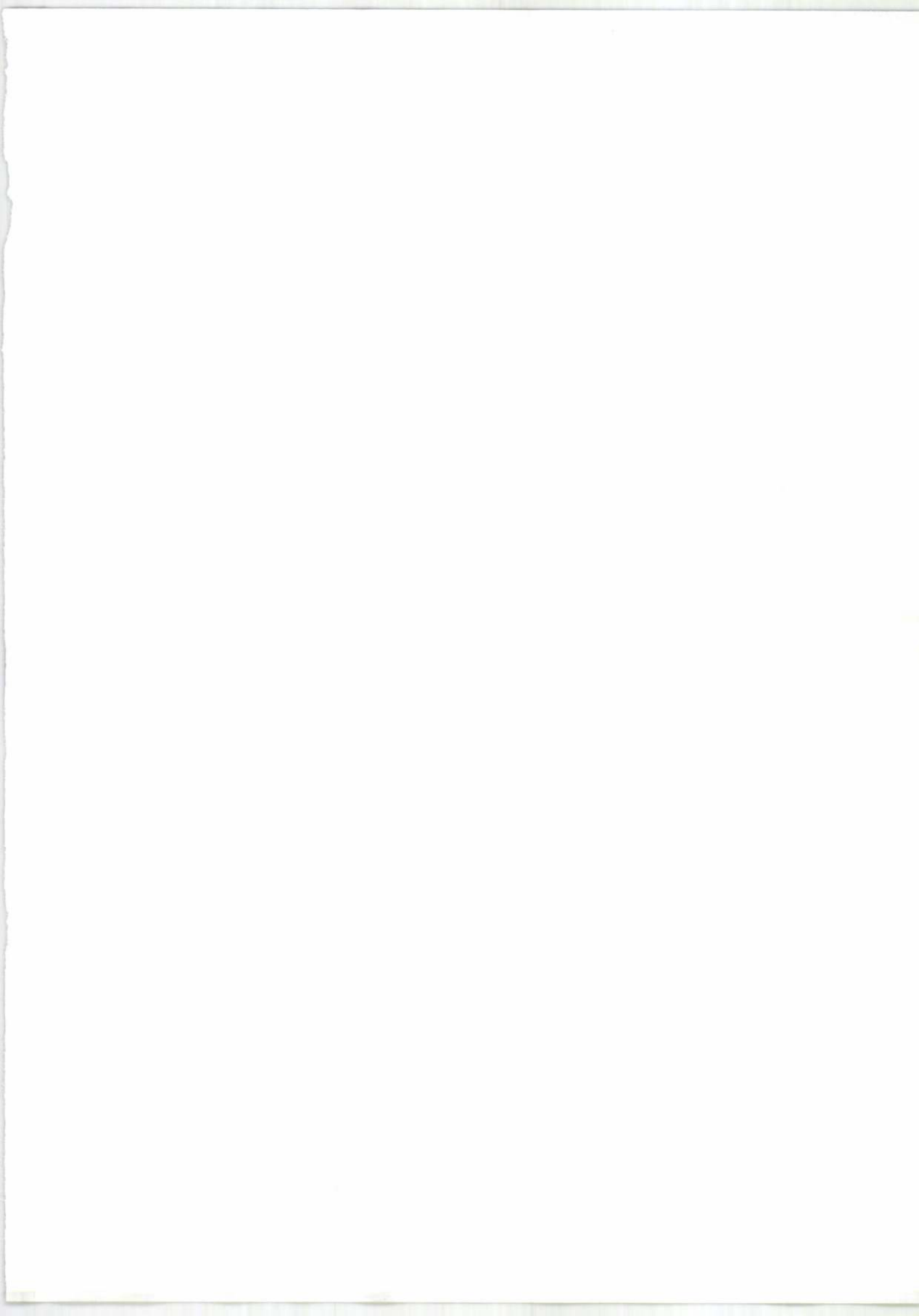
lenne hát, mint résztvenni e nemes küzdelemben egyszerűen — ahogyan tudom — ecsettel, vésővel.

(Új Írás, 1965. márciusi száma)

Egyszerűen fogalmazott, mégis teljes igényű művészi hitvallás ez. Bölcs értelemre épített, emberért való. Ez a humanizmus, amely gondolat is, meg érzelem is egyszerre, hatja át s determinálja alkotótevékenységének minden produktumát. Legyen az freskóba festve, gobelinba szövve, fába metszve, vagy fémlapra maratva. Művészete progresszív, a társadalom szolgálatába állított, azzal elkötelezett művészet. Százakban számlálható grafikai műveiben a jelent alakító és a jövőt magunkhoz igazító akarat művészi megfogalmazását kapjuk. A mai valóságot hűen tükröző tartalom azonban csak korszerű formában kelhet életre, s ezt jól tudja *Hincz Gyula* is. Emiatt művészetétől idegen a sablon, fogalmazása nem tűri a konvenciót. „Nem utánozni kell a tárgyat, hanem a jelentését tolmácsolni.” — idézte egy beszélgetés alkalmával *Roger Garaudy* szavait. Jelentését, vagyis a tartalmát, amely mindig több, mint az azt hordozó forma. A tartalom megragadásához viszont csak alapos szelektáló és magasrendű elvonatkoztató műveletek révén juthatunk el. Erre törekszik következetesen, ám soha sem öncélúan. Módszerétől idegen az önmagáért való művészet teóriája, noha az alkotómunka folyamán az absztrahálás igen távoli pontjaira is eljut. A tárgytól messze eltávolodik, de a kapcsolatot vele nem szakítja meg. A témától való elvonatkoztatás folyamata nála logikusan véghezvitt, vizuálisan megindokolt cselekmény.

Hincz Gyula az emberi sorsok avatott tehetségű krónikása — mondhatnánk szociográfusa. Figyelmének gyújtópontjában az ember áll. Az ember, küzdelmeivel, szorongásaival, boldogulásával és tudatos, rendet építő cselekvésével, a maga teljességében. Ezt a „témát” kutatja, faggatja, nem lanyhuló akarattal, immár több mint négy évtizede, s mindig mondani tud róla megismerésre érdemeset. Kezdeti bizonyítékai ennek azok a második világháború előtti grafikák, amelyek ha gyér számban is, de fellelhetők. Néhányat belőlük a Magyar Nemzeti Galéria őriz.

A *Dombos táj*, a *Temetés*, az *Anyja és gyermeke* és a *Bánatos emberek* c. rézkarcokra gondolunk. E dokumentum-értékű lapok a két világháború közötti magyar valóság szimbolikus bírálatai. A művész





-pai tál. 1838 — Plat de Pápa
Блюдо из города Папа

lett szerepel már a gépi technika is, vagy — mint a kerámiában — az ősi fazekas technika díszítő elemeit már a gyári úton előállított porcelánon is megtalálhatjuk. Ilyen szempontból is érdekes és tanulságos az Iparművészeti Múzeum üzbég kiállítása.

Katona Imre

Új szerzemények az Iparművészeti Múzeumban

Gyűjteménygyarapítási gyakorlatunk — más művészeti múzeumokéhoz hasonlóan — valójában nagyon esetleges: kereteit az anyagi ellátottság, a gyűjteménycsoportok hiányosságai és a kínálat szabják meg. A tárgyszaporulat azonban nemcsak vásárlások eredménye, hanem olykor jelentős mértékű az ajándékozás és a hagyatékok, sőt a más intézményektől átadás révén bekerült darabok száma is. Tehát nemcsak a gyűjtemények hézagpótlása és a chef d'oeuvre-ök megszerzése — mint tudatos, legfontosabb szempont — érvényesül, hanem szerencsés esetben — terven felül — segít a véletlen is. Ilyen volt pl. Basch Jenő hagyatéka, mely 40 db különböző korú és típusú órát tartalmaz; az Állami Vásárló Bizottságtól kapott, Tafner Vidor (1881 — 1966) készítette ékszerkollekció; vagy a Múcsarnok 1965/66-os mai magyar iparművészek kiállításán az ÁVB számunkra vásárolt modern ékszeranyaga is.

Az Iparművészeti Múzeum külön kamara-kiállításon mutatta be az ötvös és a kerámia-gyűjtemény egy éves gyarapodását.

Az ötvösgyűjtemény műtárgyszaporulata a magas művészi színvonal mellett mennyiségileg is nagy volt. Pótolni igyekeztünk pl. a napjaink ékszereiből mutatkozó gyűjteményhiányt, mely anyagban Barta Éva remekül összehangolt színezésű, zöld-barna zománkos nyaklánc aratta a legnagyobb sikert. De a modern alkotások mellett a korábbi évszázadok női ékességeiből is szerzeményeztünk. Így többek között egy barna hajból font hosszú nyakláncot keresztel, mely arany kapcsokkal ellátott 19. századi ékszer-érdekesség; s egy történeti nevezetesség régi mellűt. A rubinnal, smaraggal, gyöngy-

házzal gazdagon díszített aranyozott ezüsttű a régi magyar ékszerek egyik nemes szépségű példánya. A 17. század első feléből származik, s a hozzáfűződő, nagyjából hitelesíthető hagyomány szerint a „drégelyi hős” Szondi György unokájáé, Zsuzsannáé volt. A nagyméretű mellűt két behajlítható végével kisebbre alakítható, s ebben a formájában is viselhető. Leírások szerint egykor nyakék tartozott hozzá.

A zománccgyűjtemény számára szintén igen jelentős műtárgyat vásároltunk: egy „Krisztus-sírbatételé”-t ábrázoló limoges-i lemezt. Az eddig csak letétként őrzött festett-zománcc kép a 16. századi francia technika magas művészi színvonalát reprezentálja.

Óragyűjteményünk nemcsak hagyatékok, hanem vásárlások révén is bővült. Egyik figyelemre méltó tárgyunk az a nagyméretű képóra, melynek képzeletbeli tájképét jelzése szerint „fest. Telepy Gy. nemzeti Színész, 1842”, — Telepy Károly neves romantikus festőnk atyja, festő, színész, illusztrátor és színházi díszletfestő alkotta.

Ötvösgyűjteményünk is számos kiváló alkotással gyarapodott, így: May Mihály II. (megh. 1776) 18. század első felében készült aranyozott ezüst talpas poharával. A kiváló mester a Brassóban évszázadokon át működő népes ötvösdinasztia legjelentősebb tagja volt, kinek munkásságát magas művészi és technikai színvonalú ötvösművek bizonyítják. — Egy „kókuszserleg” pedig — ki tudja milyen hosszú hanyattatás után — kissé sérült ezüst foglalatla került múzeumnunkba, méltó helyre. Az 1600-as években készült művet a MÉH Vállalat roncs-telepéről, a beolvasztás végleges megsemmisülése elől menekítette meg jó sorsa. — Szentpéteri Józseftől (1781 — 1862) — a 19. századi Pest ötvösművészetének kiemelkedő jelentőségű mesterétől — egy 1826-ban készített tálcát és az 1847-ben alkotott, eredetileg 26 db-ból álló Majthényi-féle piperekészlet remekművű domborítással díszített két kerek dobozát szereztük be.

A számos gyűjteménycsoportból álló ötvös osztály utolsó évi gyarapodását még réz és bronz tárgyak, öntöttvas persely, erdélyi öntányérok, s a pravoszláv egyházi gyűjtemény számára a görögkeleti vallás néhány emléke teszik teljessé. Utóbbiak közül egy Athos hegyi nagyon finom puszpángfaragvány: 16. század végén készült artophorion, azaz templomocskára alakú ostayartató szelence tarthat számot a legnagyobb érdeklődésre.

Héjjné Détári Angéla

Néhány gondolat egy iparművészeti bemutatóról

Iparművészeti Kiállítás nyílt meg nemrégiben a Fővárosi Művelődési Ház Fehérvári úti helyiségében. A bemutató a Kiállítási Intézmények és a művelődési ház közös akciója eredményeként jött létre.

Azt már előljáróban leszögezhetjük, hogy gondosan válogatott, jó színvonalú anyagot láthatott az érdeklődő közönség ezen a korábbi bemutatóon. A művek, amelyek most közönség elé kerültek, nemcsak nemes értékű-

ek, de technikai megosztottságuk révén változatosak is. A 28 művész 121 alkotása mai iparművészetünk jeles művelőinek műhelyéből került ki. Egyrészt már ismert, márkás külföldi múzeumokban is reprezentálta újabb iparművészetünket, míg a többi most szerepel először nyilvánosság előtt. Ha nem is egyenlő arányban, de szóhoz jutottak a különféle technikák. A bemutatón képviselve van a kerámia, a textil, az üveg és az ötvösművészet. A műtárgyak funkciójukat tekintve két ágra bomlanak. A kifejezetten díszítő jellegű „csak” esztétikumokkal ható művek (textil és kerámia faliképek, ötvösmunkák) mellett szerepet kaptak használati eszközként is funkcionáló alkotások (függönyök, kerámia és üvegedények, tálak, vázák stb.).

Mint ahogyan a kiállítás keresztmetszete is szemlélteti, a rendező szerveknek a szándéka az volt, hogy változatos példákat mutassanak arra, milyen tárgyak tehetik a lakást kulturáltabbá, milyen eszközök emelhetik az ember otthonának esztétikai színvonalát. A bemutató fő vonalát követve a résztvevő művészek közül Gádor Istvánt kell említenünk elsősorban. Munkásságát nemcsak itthon övezi megbecsülés, termékeny nagyértékű művészetét külföldön is számontartják. Személyében modern kerámiaművéségünk nesztorát tiszteli mind a szakmabeliek köre, mind a művészetpártolók széles táborára. Kikapadhatatlan tehetsége újra meg újra életrekelte és gazdag tartalommal telíti az anyagot, megformálva benne egy gyermekien tiszta világ időtlen harmóniáját. Szellemének anyag, forma, szín egyformán engedelmeskedik. Táljai és faliképei szintézist adják az agyagművészségnek. Művei plasztikák és képek, architektonikus építmények egyszerre. S a vonalas szövedékű motívumai a grafikus kifejezés jegyeit is magukon viselik. Mindez sajátosan megfogalmazva, megismételhetetlenül kifejezve.

Gádor mester mellett a fiatalabb kerámikusnemzedék néhány tagjának alkotásai ugyancsak a kiállítás élvonalában biztosítottak helyet maguknak. Kiss Roóz Ilona izes humorú figurái a mesék hangulatát idézik. Játékosan formált alakjait vidámszínű mázba öltözteti s ez csak fokozza azt a derűt, amely tárgyaiból áramlik. Nemes egyszerűséggel mintázott darabokat láttunk a Garányi házaspártól. Garányi József munkái közül az Ötfigurás körtánc plasztikai értékeivel tűnik ki. Garányiné Staindl Katalin elsősorban az ún. Tomaten és a Magas szürke vázájával emelte a kiállítás értékét.

Érdekes kísérletét figyeltük meg a kerámia és porcelán ötvözetének Lőrinc István munkáiban. A fehérmázás, zöld díszítésű edények (vázák, tálak) jó formaérzékkel mintázottak, technikai hovatartozásuk azonban tisztázatlan még. A Hódmezővásárhelyen alkotó Végvári Gyula kerámiáiban a népi fazekas művészség legnemesebb értékei, a puritán célszerűség és a mértéktartó díszítés él tovább a művész egyéni formarendjéhez alakítva.

Papp János kisméretű faliképei tematikailag teszik változatosabbá a kiállítás kerámiaanyagát. A bibliai és mitológiai témáknak kedvez a plasztikus fogalmazás. Ám a jórészt

1870
The first of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very dry. The crops were
very poor, and the weather was
very hot. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1871
The second of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1872
The third of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1873
The fourth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1874
The fifth of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1875
The sixth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1876
The seventh of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1877
The eighth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1878
The ninth of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1879
The tenth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1880
The eleventh of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1881
The twelfth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1882
The thirteenth of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.

1883
The fourteenth of the year was a very
wet one, and the crops were
very good. The weather was
very cool, and the crops were
very good. The crops were very
good, and the weather was very
cool.

1884
The fifteenth of the year was a very
dry one, and the crops were
very poor. The weather was
very hot, and the crops were
very poor. The crops were very
poor, and the weather was very
hot.



Művelet, 1967. II. szám

A TITLAKOZÁS DOKUMENTUMAI

Gondolatok Kaszler Károly Szabadságot, egyenlőséget című grafikai sorozatáról

A művészet, mint a társadalom szubjektív egyedére minden történelmi korszakban mindenki másnál fokozottabban mértékben hatnak a korszak nagy kérdései; történelmet formáló ellentmondásai, a társadalmi valóság lánygét tükrözve eseményt. Ezeknek az intenzív hatásoknak ereje vallomásra ösztökéli és állásfoglalásra kényszeríti a művészt. Minél súlyosabb a társadalmat hordozó a mondanivaló, annál inkább gond művészi megfogalmazása és kifejezése.

A grafikai sorozat, ez a nemcsak hagyományokra visszatekintő kifejezési mód, már régóta alkalmassá teszi bizonyos elméleti idők és a jelenkor mestereinek kezdeni olyan gondolatok, mondanivalók művészi tolmácsolására, amelyek komplexitásukban az azonos fogalmi rendszert tartalmazó eseménynek több verticitét kívánják felidézni. E megállapítás bizonyításakor a művészet történetét nem kisebb egyenlőségként példát a hivatalos művészet, mint H. Holbein Halál-tánc c. rézmetsze, Goya a háború borzalmai c. rézkarc, s nem utolsósorban a magyar Derkovits 1514 c. fametszet sorozata.

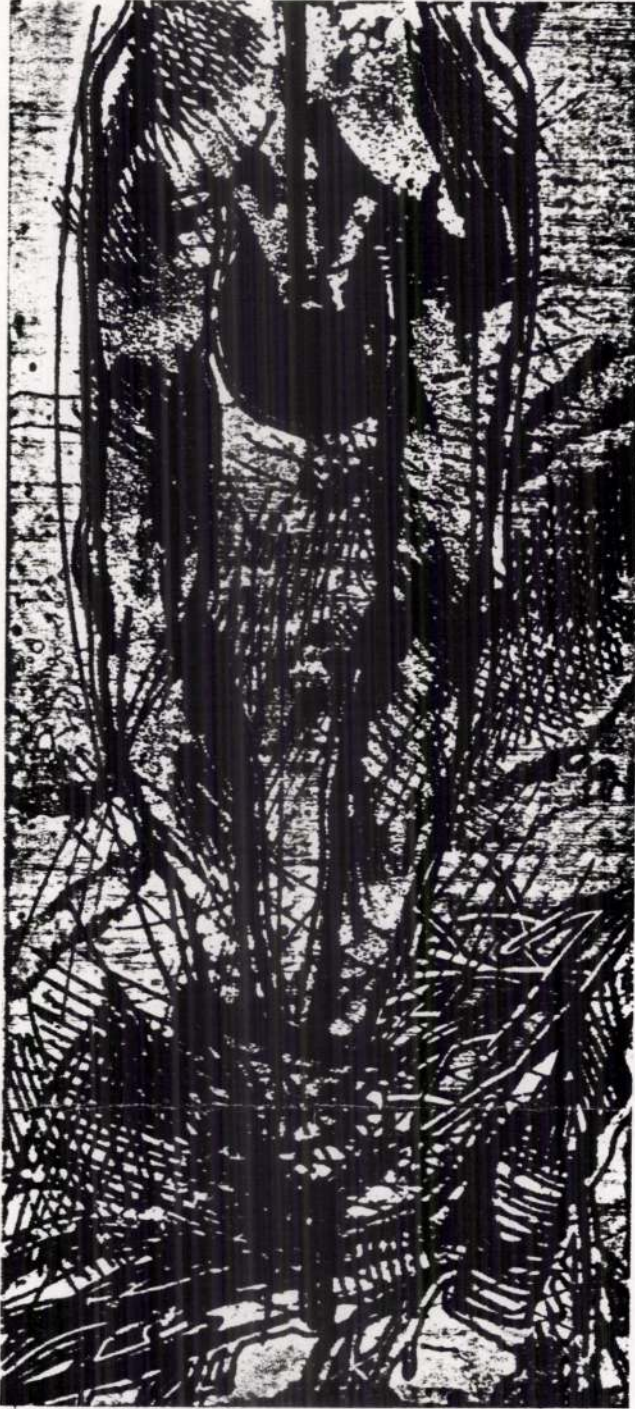
A mondanivalónak egy sorozatban, tehát bizonyos számú rajon való kifejezése a társadalmak több képből történő, eseményeszerű megörökítése, ábrázolása jelenti. Az eseményeszerű felidőztetés azonban nem jelenti, nem tételez fel sorrendiséget, a társadalm egyes lapokon ábrázolt események szellemi közössége, a társadalm általánosítható vonásai kötik össze. Hátérrel közötti távolságot mindig az alapvető gondolat leglényszerűsége társadalmi hordozó, konkrétitásukban is több irányba mutató, az előzményre és a következményre egyaránt utaló s így az egészről érintkező, egymásba kapcsolódó alkotások töltik ki.

Kaszler Károly Szabadságot, egyenlőséget címet viselő rajait is a közös, egymásba ölelkező, egymásra vetülő gondolatok, az eseményeknek és okainak belső, logikai rendszerre kapcsolja egybe, rendezi sorozatát. A téma, amely a művészt alkotásra inspirálta, napjaink egyik alapvető kérdése. A szinesbörtű népek szabadságküzdelme, a még elnyomás alatt szenvedő, sanyargatott népek felkeltése a jogfosztottság, a börtönítés, a terror ellen.

Ezek a grafikai — szám szerint nyolc — ennek az életre-halálra menő, áldozatát minden faldosó harcra iszonyúan tragikus stációt tartják elénk. A sorozat lapjain a téma balladyszerű tömörséggel, szűkszavúan fogalmazott. Mégis, a képek mindvégig a konkrétumról szólanak, a képi fogalmak általánosítása révén és a képzőművészet jelrendszereinek egyetemességénél fogva az asszociációk láncra akcióját indítja el a nézőben.

Kaszler Károly amikor ennek a novellisztikus ábrázolásra csábító témának képekké formálásához fogott, jól tudta, hogy itt valóban érvényesülnie kell a *kezzel való többet* mondas elvnek. A sorozat minden darabja egyéges feltevésekben — noha nem azonos technikával — készült: két rézkarc és egy litográfia kivételével a formák nagy lendülettel összeragadtak. A hátérrel, ahol az elemek, nem semleges, éppen a tartalom hangsúlyozására szolgáló elemek, a szeméremmel szembe fordított papírra a grafikus. A plasztikus formát nyí barázdákkal szántotta papírra a grafikus. A plasztikus formát porté a néger művészet köztől ismert maszok, faragások emlékeit idézi. A fejét balról az ablakos vertikálisan és horizontálisan fordított, „keretezik”. Fúkar módon szüktük az arcot körülölelő teret tenyérnyív. (Tromba vasrudak jelzik a mozgáslehetőség hátérrel. Doboló néger. A dob, az ősi hangszer, a néger kultúrának e szimbólumma emelkedett tárgya most nem a táborúzek körül örmönnynek vigyágra, táncra serkent. Riadó, harcra hívó üzenet vernék rajta a vékony, fekete ujjak. A kép hátterének síkján lan parakásnak képet keltek. Parakázik és a sivatag homokjában iszappá barnul a vér. A sorozat egyik darabján a lap szélén általánosítottan a kivégzett ember karja, lába. Alakját képzeltünk azonban kiegészítve, a kép keretét a közlés ereje szerte szétvált. A képsort csónka fáragra hurkolt kötélen függő görcsbe merevült

den idők háborújának, a háborúk színterein tenyésző halálnak. Kaszler Károly: Szabadságot, egyenlőséget c. sorozat VIII. De la série «Liberté, égalité». VIII VIII nem na cepun «Ceobobu, paeehema!»



kartá aláhanyaró feji áldozat alakja zárta, monumentális felkialító-jelként ezeknek a művészetre hivatott kálványoknak. A test szélén karcolt kontúrjainak ideges rándulás a halállal vívott tuszt állandósítja a rajon. A művészt néhány grahikáján megismertetődik a téma: magasztaló csapó tűz csapajba hullott arc, test roncsolódik üszökké a halová szövevényesedett lángokban. A terrorsól emélt többet mondan, bűnt kiméltelenebb módon leleplezni már a művészet eszközeivel is alig lehet.

A lapok láttán néhányan megjegyzték: fogalmazás, előadás mód — kimerőben a plakáthoz állnak közel, arra emlékeztetnek. A meg- pedig a vele szemben támasztott követelmény éppen az, hogy fel- hívjon valamire, tudatosítson. Kaszler Károlynak e „plakát- szerű” grafikai tudatosítanak. Nem ártalmatlanabb veszélyre, mint amit a precíziós készületek szerveztek a Töke vezértársztaláról irányított erők-mechanizmus jelenti a sok millió néger szabadság- harcos számára.

A Szabadságot, egyenlőséget c. sorozat közönyt korbaesoló dek- rérum, a művész tanúságtétel a gyarmati sor, a faji megbedélyegzés ellen harcbaszállt népek igaz ügye mellett.

Szenes Lajos



Műkötés 1967. VII. szám
Műkötés címe

Élő és sötét föltek többnyire mála is a pozitív-negatív hatások elvén alapulnak. Ez a képalkotás a legidősebb iránzatok egyike a világművészetében. Alkalmazása 1910. táján indult útjára a négerplasztika optikai törvényszerűségeinek felhasználásával. Közvetlen képszerkesztés elvénél tárgyakat objektívításra szól. A szigorú ígémnyel való nyitá a zöldre, barnák fínom árnyalatai) és a formák jelképszerű lártatása adja meg ezeknek az alkotásoknak karakterét. Szembetűnő az, hogy mennyire foglalkoztatják a művészt a figurák, tárgyak tért viszonylatai, összefüggései, az általuk megdöntött tér vetületeinek mozgása. A formák képi elemné való átírásában, a stílusálásban Lukovicsky meszire elmegey. A nonfiguratív felfogás azonban mégsem jut el, mert a tartalom köztőlésnek kénysszerítő ereje mindig az ábrázolás határain belül tartja.

A kristályszerkezet-szeretén tördelt vonalak, konrturák reális tárgyakak, formákat kerekrezenek. A mondanivaló sűrítéste, össze-foglalására tört szerkesztés a valóság mélyebb, értelmi úton történő megközelítését szolgálja. Ezt látnuk bizonyítva a Csendélet művésznem tudta megvalósítani. Még a bal sarokban elhelyezett keretből kerekít rajzot noi aiek felhasználásával sem, mert a város látképe kissé egyhangúan terült szét a kép felületén.

Fert Jolan a legjelentősebb gobelinszövők egyike lett, s a komoly elismertések közül kémeljük Vayer professzort 1966. évi Vencel Biennálétől Itt beszámolóját, amelyen Domonovicsky Endre és Hincz Gyula mellett néhány kitűnő művészt együtt a magyar gobelinszövők reprezentánsai közé sorolja. E kitüntetésnek nevezhető sorokat azóta más elismerés is követte, amelyhez ez a kiállítás alapos okot szolgáltatott.

Lukovicsky Endre kiállítása a Mednyánszky Teremben

A pályakezde bukaritot és kapaszkodót alighogy bejárva, a kísérteties bizonytalan-sággal szürkített, kétségekkel tündélt évtől alig maga mögött hagyva a kötelezőnek értezt számadás céljából rendezte meg első kiállítását a közelműltben a hatál művész. Szövegűk le mindjárt, tud mitől számot adni! Ez a most közönség elé tárt anyaga, haminc-egynehány mű, a főkisola befejezése óta végezt munka — több mint kétezer festmény, grafika — viszonylag pontos keresztmetsz-ter, úgy is mondhatjuk, mérleget adja.

Lukovicsky Endre eredetileg iparművésznek készült. Mint ahogyan értől a kiállítás katalógusa is tudósít, tanulmányait az Ípart-művészeti Főkiskolán, a textil szakon végezte. Képzettségének ez a specifikuma, a hat-szert ábrázolásra szorító „kénszer”, a hat-szert dimenzió jelzésének a felületől való számzése az ábrázolástól vallott felfogás-terazója is befolyással bír.

Az igazi hatások azonban távolabbról érkeztek hozzá: látáskultúrja, képi fogalma-tereken csiszolódott, mint a stílust teremtő Braque és Léger művészete. A két mestereredményeinek tanulságai határozták meg

alapvetően művésznünk eddigi tevékenységét.

A bemutatott anyagban egyaránt találunk olajfestményt, akvarellt és grafikát. A festményekből, főként a csendlétekből a szintetikus képszerkesztés elvénél tárgyakat objektívításra szól. A szigorú ígémnyel való nyitá a zöldre, barnák fínom árnyalatai) és a formák jelképszerű lártatása adja meg ezeknek az alkotásoknak karakterét. Szembetűnő az, hogy mennyire foglalkoztatják a művészt a figurák, tárgyak tért viszonylatai, összefüggései, az általuk megdöntött tér vetületeinek mozgása. A formák képi elemné való átírásában, a stílusálásban Lukovicsky meszire elmegey. A nonfiguratív felfogás azonban mégsem jut el, mert a tartalom köztőlésnek kénysszerítő ereje mindig az ábrázolás határain belül tartja.

alapvetően művésznünk eddigi tevékenységét.

A bemutatott anyagban egyaránt találunk olajfestményt, akvarellt és grafikát. A festményekből, főként a csendlétekből a szintetikus képszerkesztés elvénél tárgyakat objektívításra szól. A szigorú ígémnyel való nyitá a zöldre, barnák fínom árnyalatai) és a formák jelképszerű lártatása adja meg ezeknek az alkotásoknak karakterét. Szembetűnő az, hogy mennyire foglalkoztatják a művészt a figurák, tárgyak tért viszonylatai, összefüggései, az általuk megdöntött tér vetületeinek mozgása. A formák képi elemné való átírásában, a stílusálásban Lukovicsky meszire elmegey. A nonfiguratív felfogás azonban mégsem jut el, mert a tartalom köztőlésnek kénysszerítő ereje mindig az ábrázolás határain belül tartja.

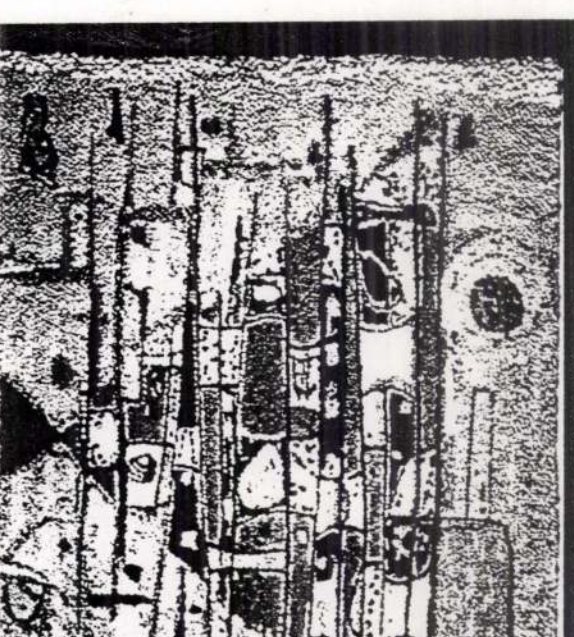
Ívolyg c. akvarellt. Itt azonban nem annyira a formák, inkább az egymást éles csengéssel váltó világok és sötét föltek ritmusa adja a feszültséget. Ez a keménység a többi, hasonló technikával készült japón feljoldók. A kifejezés hangját szabadvershez hasonló lírai vallomással szelidítik a tompa tűzű, bársónypunán feltakort színek. Szépen konst-ruált, kitért darabjai a sorozatnak az *Utica-részlet* és a *Csendélet tveggekkel* c. lap. Ezekben a művekben az „iparművész” is megszólal. A dekoratív ígémnyel szerkesztett, egy-vezés kritériumának is megfellelnek.

Mint említettük, a kiállításon grafikák is szerepelnek. A fametszetek, monotypák rajzi tisztasága amellert szól, hogy Lukovicsky Endre nemcsak ígéteres tehetségű festő, hanem jó rajzoló is. A rajz tisztá vonalrendszerre még a tudvalevően folszertűbb munkálású fametszeteken is érvényesült. Grafikáin nagy kedvvel alkalmazza és variálja formák negatív-pozítív vetületét. Ezeket sokszor össze-kapcsolja, egymásra vetíti, így a metszetek legtöbbbször szemleges tere „plasztikus” elemekkel gazdagodik.

Baudelaire meg Puskán verselhez készített metszeteiken a művész érzelmi-hangulati feloldódását látjuk. A N6 galambbal c. színes rajz célkitűzésének szimbóluma is lehet: Bizunk abban, hogy szándéka maradtékra-lanul megvalósul.

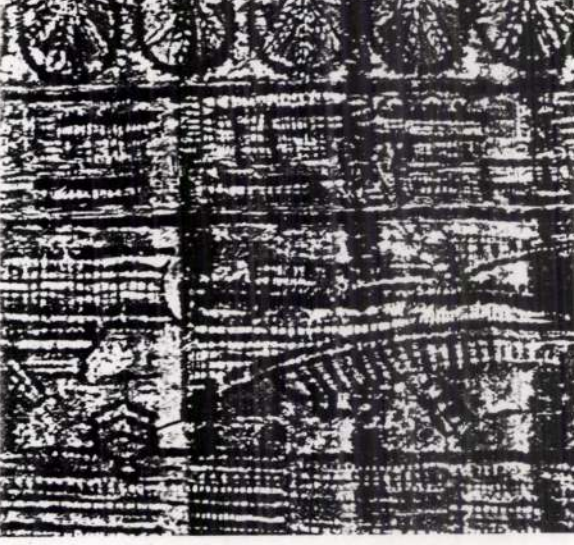
Szentés Lajos

alapvetően művésznünk eddigi tevékenységét.



Fert Jolan: Faliszönyeg
Tapisserie murale — Cmentnoh kovep

„Aki sokat utazik, kevesse emlékezik” mondja Jules Renard, am aforizmája éppen tartaradansága miatt jut eszünkbe. Bényi László kiállításon, melyen egy sokat utazó, világtört művész cölöl rá a szellemes Francia lástariagazságra. A művész és író nem a sznobok s átlagemberek kíváncsiságával járja a világot, így sokra, nagyon is sokra emlékezik! Temperamentumának hevétől lángoló, vet minden új vetéti valóságélmény, meg-rebben a szellem grafikus szeizmográfja, s a vázlatokba, úti noteszek árkaiba menekített impressziók képi alakot öltenek az emlékezet

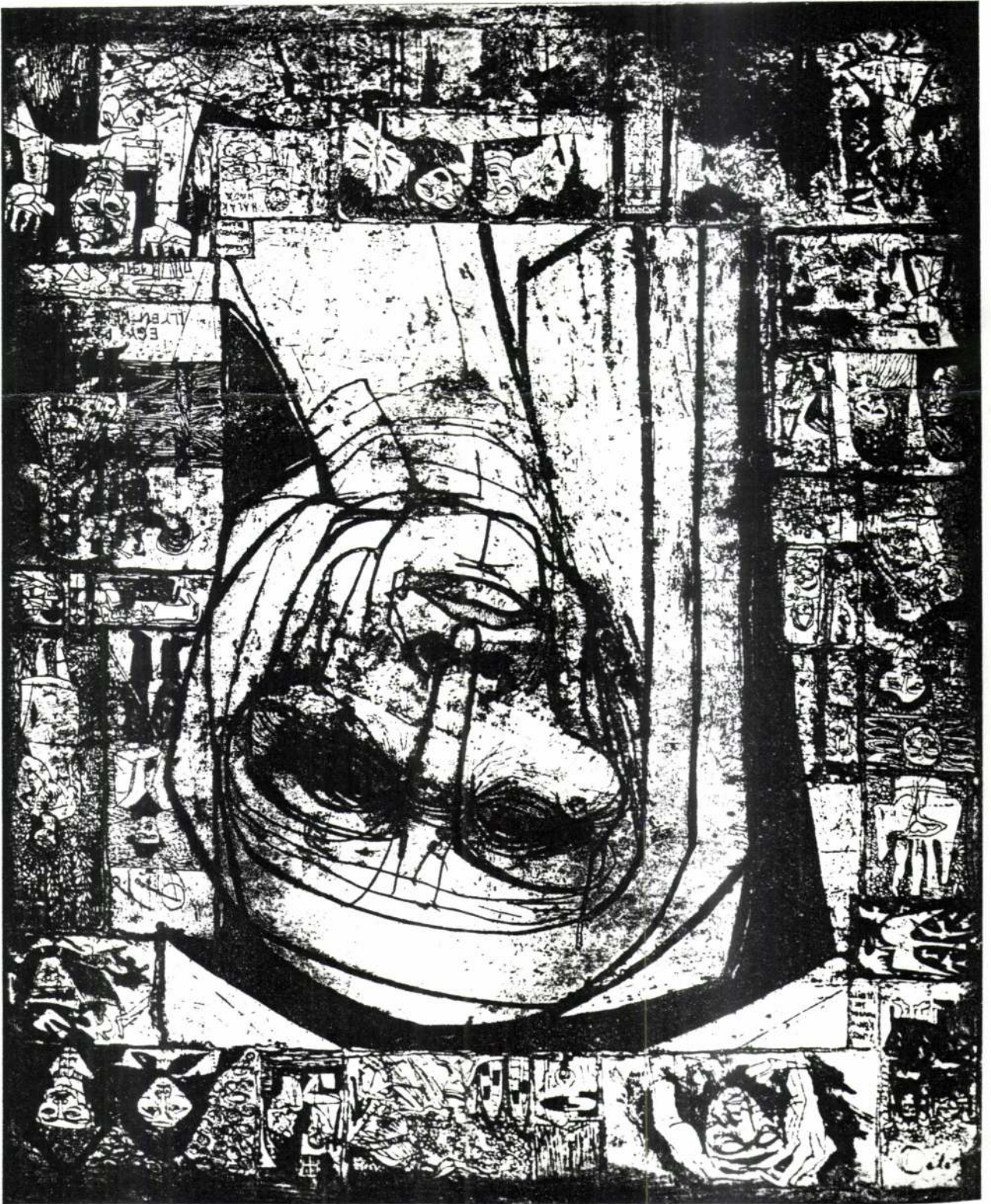


Furtis Ibolya: Pivessé kibört, Fügöny
Port de Pivée, Rideau
Laanb e Pivée, Zanaacska

A fako mitl semmi embere életének válságos perciben, a születés és a gyász egymásrálátása idején nem tudhatja, hogy a művész, ez a minden idők hi krónikása állít majd emléket neki, elmorzsosodott életéért. Azért az életért, amit csak a „minden jót jelentő álmos-könyv” jóslásai oldottak föl néha-néha tiszavirágtrópi időre, a testet és lelket merevítő görceiből. Fémbe vésett bizonyossággal ez a portré.

életrében egyazon gondolattal tükröződik. Megkapó szimbólumait látjuk itt a szárnyalni akaró, de a valóságához lekötorzott életnek. Szülők állnak a korán elavozott gyermek ravatala mellett. A gyász nehéz az itmaradatoknak. Akkor is, ha a halál a betegnek, szenvedőnek szabadulást hoz. A két ember külsőségek nélkül éli a gyászt. Ahogyan a bibliai halottszíratók éltek. Hangjuk, ha van, szárazon kong, mint a tört harang.

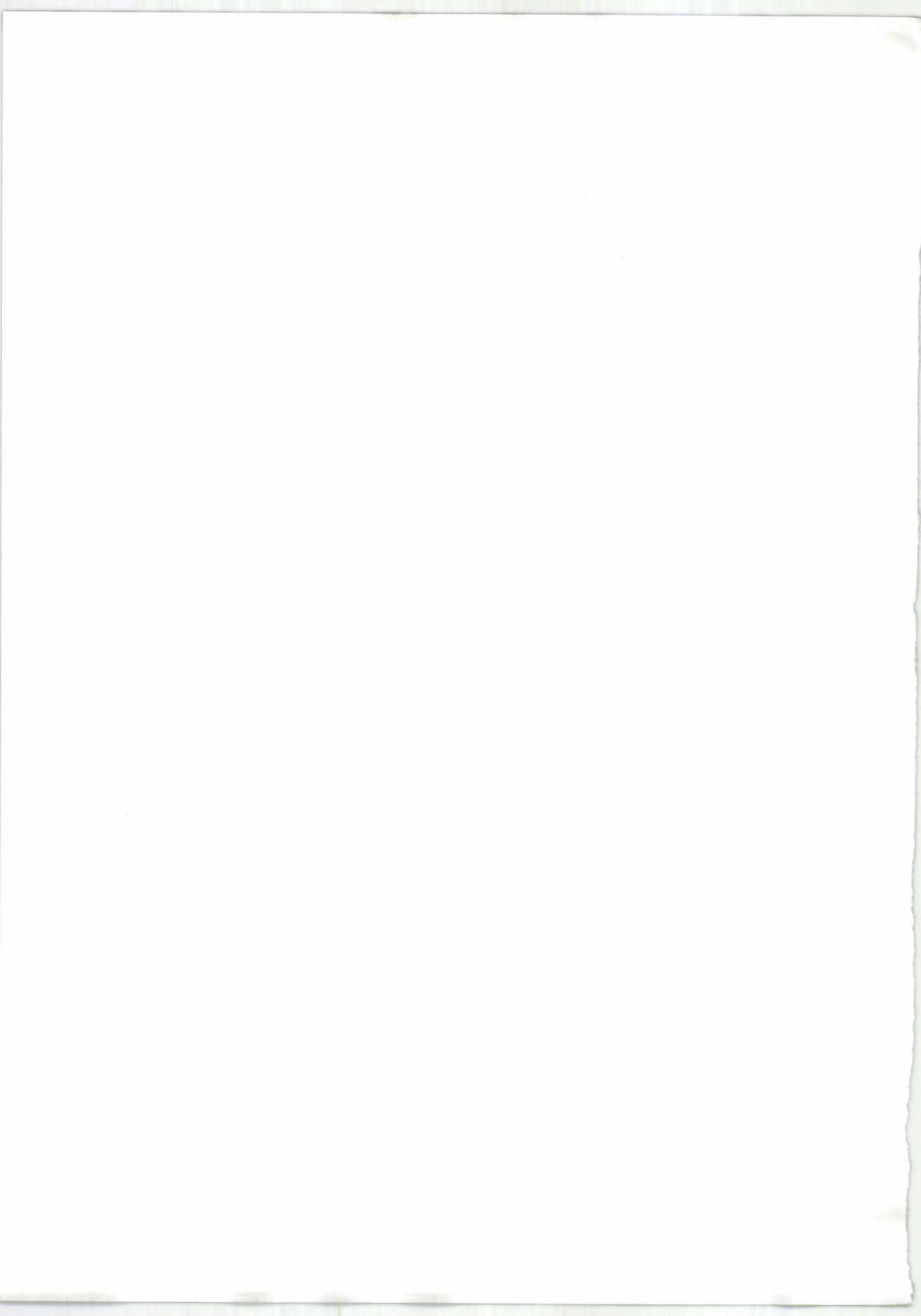
Gzínke Ferenc: Edesanyám ikonyja – L'icône de ma mère – Икона моей маме



Faint, illegible text at the top left of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text at the top right of the page, possibly bleed-through from the reverse side.





* Jean Follain Aggodalom c. versét Toth Judit fordította

a képi megjelenítés eszközeivel elmondani.
 volt hivatva az ábrázolt alak életörténét, terheit közhelyes módon
 — Itt a tartalom mindig egy adott formához kötődött és allandósult —
 szétben gyökerező műfaj narratív hangján és sajátos jelrendszerével
 nak leginkább megfélelítő ikonformát. Az ikon, ez a bizánci műve-
 Czinke Ferenc szerencsés kézzel választotta ki a mondanivaló-
 való megírása.

latoknak művészi formában, a művészet rendjének törvényei szerint
 „téma” megfogalmazásának és a valós, tartalommal telített gond-
 lehetőségének gazdag variánsai éppúgy megfigyelhetők, mint a
 magas szintű ismerete, a sokszorosított grafikai eljárás kinálkozó
 Az érte művészséggel megmunáltá lapon a mesterség, a technika

Bienalié egyik kiemelkedő darabja.

édesanyjától készített rézkarc portréja, a III. Miskolci Grafikai
 Ilyen gondolatokat sorát indította el bennem Czinke Ferencnek

*
 tovább kopik, csiszolódik, kisebbedik is.

erővonala, ha a természet nagy formálóműhelyében még
 motívum, amely már az allandóságig megörzi belső karakterét,
 jött minden esetleges részforma, minden elhanyagolható mellék-
 nem torzít. Olyan mint a víz és szellőhatárok, amelyről már leham-
 teljesedett egészé — a megélt sors tükré. Ez a tükröt nem csál,
 halmozódásának vetületeiben, ezek tömegéből formálódott kerekék,
 látott ember arca, amely az élet, a lét és az idő rétegei egymásra

Ha a szem a lélek tükré, akkor az arc — különösen a nagy idők-
 ta, történes intertextus.
 műszerként invariták az embert érő fizikai, érzelmi és szellemi ha-
 sorszondok ültetnek el a szemben, legfőbbbször megbízható mértő-
 mőja” csíhol, vagy a szomorúság szájkas bogáncsai, melyeket a
 hétköznapörömökre is derülni igyekvő sugárzás, amit a lélek „dina-
 lése, csodálkozó, kérdő vagy megértő és igenlő villanása, az apró
 régtől fogva élő pszichológiai megállapítás. A tekintet egy-egy rezdül-
 Mondják, a szem a lélek tükré. Való igaz ez a köznyelvben már

„dusznak a felhők
 a szakadék fölött
 s úgy elsötétül a táj
 hogy az alkonyi csöndben
 a hűre hullt szenealapártól
 összeressen a parasztaasszony
 szíve úgy elszorult
 csokrot kötöz
 virágból és levélből
 s csöndben dudorászik
 legkedvesebb fia
 emlékezetre”
 (Jean Follain)*

— JEGYZETEK EGY RÉZKARC SZÉLÉRE —
 CZINKE FERENC: ÉDESANYJAM IKONJA

A művész ebben a portréban ugyanis nem egy pillanatnyi, egy
 adott időben végbemenő fiziológiai, érzelmi állapotot akar rögzí-
 teni, hanem szóhoz juttatni anyja életéből azokat a jellemformáló
 fordulópontokat, amelyek a maguk története idején hozzáadatak egy-
 mazott forma mind a mű kompozícióját, mind az ábrázolt sors epi-
 zódusának a különböző időtértegekből egy síkba forgatott, szimulán-
 bemutatását.
 A nagyméretű lap közepét az erőteljes kontrastokban összefogott,
 szembenézőben komponált arc tölti ki. Szigorú, mélyen és szélesen
 marartott töresvonalak adják a fej szerkezeteinek alapját, statikáját.
 A tompán csendülő, plasztikusan zárt formák mégsem merevtülk
 meg, nem teszik keményvé az arcot, mert ezeket finom, érzékeny
 szövetű, puha tónusok bonfják meg és telítik meleg lírával, élettel.
 Az arcból sűrű, bársonyos árnyékkal takart szempár tekint ránk.
 Nagy titkokat tudó ember tekintete ez. Kérdez és felel egyszerre.
 Sokat megélt emberé, aki végigértotta a néki kitéveket ösvényeket és
 soráival, múltjával már megbékélt. Aki megvonta a maga mérlegét
 úgy, hogy a serpenyőbe nagy súlyokat kellett raknia. Nem is néz
 már ez a szem, de sejtjük, mégis mindent lát. Talán ez a bölcs min-
 denítés teszi, hogy felismerjük: így csak olyan ember nézhet szem-
 be a világgal, aki a forgozozalek örvényében is, a fölötté elzúgó viha-
 tok idején is meg tudja venni a lábát néhány eleje sodródó rögön.
 Aki vállalja a hétköznapéletet, noha tudja, hogy a hozott áldozat,
 amivel magát megváltani akarta — kevés.

A konkrét jelentésértalmu motívumok egyúttalba kapcsolódó
 láncolatát a kifejezői kívánat gondolatokat differenciálalában tükröző
 szimbolikus elemek bonfják meg. Ezek a tartalomra mindig gazda-
 gabban, teljesebben utaló jelek fontos szerepet kapnak. A bölcső
 fölött örökös galambok egy induló életet közöntenek. Am a tiszta-
 ság és a béke e világnyelven beszélő hírnökei már tiszto árnyak
 szele legyinti. Es látjuk öket, amint egyenesvonalú röpük megtörtik
 és irányt változtatva rebbennek el pályájuktól. Alattuk évszám:
 1914! Más helyen a sórt, szilencszerűen formált madártest mozgás-
 vonalának képzeteiből folytatásban pusztító gépmadárta változik
 át. Vagy gyeljük föl a kakasábrázolásokra. Merkur arttúrnuma
 itt is valóságos nélkülük világgá a jó és rossz hírt. A nyitott,
 tiszta tenyérbe rajzolt szárnnyas kis sziv tökékeny crezettü gyökerek-
 ben fut szét. Ebben és a megsemmélyesített, szárnnyait, ágait kitarta

Művészet, 1966, VI. sz.

A nagyvilági magyar fémművészet a felszabadulás után kissé vontatottabban fejlődött, mint az iparművészet többi ága. Az V. Országos Iparművészeti Kiállítás azonban kibontakozásra, gazdagodásra utal. Egy évtizede alig két-három művész munkálkodott, a Péntverde mesterein kívül, s ma a legkülönbözőbb korú és izlésű ötvösök használati és díszítőművészetükben, sőt a kiállítás előcsarnokában az Iparművészeti Vállalat ajándéktárgyai között a látortekhoz méltó darabokat vásárolhatunk is, korlátlan számban.

AZ V. ORSZÁGOS IPARMŰVÉSZE TI KIÁLLITÁS FÉM TÁRGYAI

Szenes Lajos

előtt tisztelgő szó Tevan Margitör, a legidősebb kiállító fém-művész. Munkácsy-díjas, érdemes művészünk közel fél évszázada A küllemes összbemennyomású tárlatból beszámolóval illesse mindennek a nagyvilági magyar fémművészet a felszabadulás után kissé vontatottabban fejlődött, mint az iparművészet többi ága. Az V. Országos Iparművészeti Kiállítás azonban kibontakozásra, gazdagodásra utal. Egy évtizede alig két-három művész munkálkodott, a Péntverde mesterein kívül, s ma a legkülönbözőbb korú és izlésű ötvösök használati és díszítőművészetükben, sőt a kiállítás előcsarnokában az Iparművészeti Vállalat ajándéktárgyai között a látortekhoz méltó darabokat vásárolhatunk is, korlátlan számban.

időnüliség szférájába. Csak a hajdani óskorban a kultuszhelynek szánt menhireket és dolimeket rakták ilyen természetességgel az építész és plasztika névtelen mesterei, mint ahogyan Gádor István e kompozícióját megfogalmazta. A mű már-már a természet székum hátán áll, mind építész rendjével, mind a felület megmunkálását tekintve. Tagolását, művészi ritmikáját a vertikálisan és horizontálisan egymásra helyezett idomok adják.

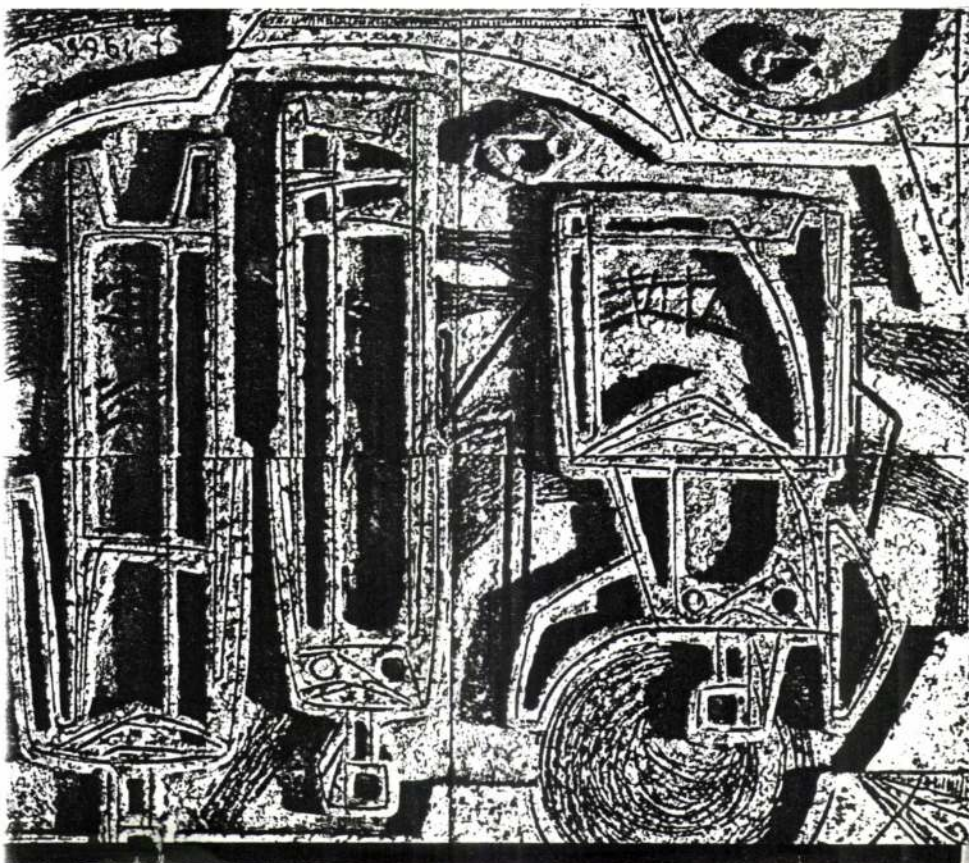
A felület, mintha a természet formái, „kezel” csiszolást volna finoman rusztikus. A víz és szél alakító erejét, ezt a fátadhatatlannul haró és munkáló erőt érezzük szinte a mű „restén”. „A komponzió egytónusú fehér mázt kaport, alóla alighogy átszökik az égetett agyag színe. Ettől és az elemek egymásra vetődő árnyékától válik élővé, melegé e mives munka, amely már a szobrászat és körplasztika kritériumának is megfelel.

Talán Kovacs Marton műve a kerámiának, akinek stílusa viszonylag kisebb változást mutat. Fogalmazásában mindmáig hisz a természetben, a népművészetből táplálkozó formavilághoz és nyelvezetéhez. A változást csupán a korábbi művein megcsodált színek, mázak elhagyása jelzi. Munkáiban az elbeszélő hang szól. A tömbszerűen kerek, tömör formákban miniatűr egybkomponált alakjainál ugyanúgy a narratív hangra figyelhetünk fel, mint az erőteljesen dombortort reliefjeinél. A kiállítás látható „Almodik a pástor és a nyáj” c. domborműve a románkori plasztika szelvé, biblikus hangulatát idézi.

A fiatal nemzedékhez tartozó Schrammel Imre érdeklődéssel kísérletezik a samottal, igen eredményesen. Nagyméretű díszítőjei azonban már nem kísérlet darabok. Kitért alkotáskok ezek, bizonyítják, hogy ez a nehéz munkálható anyag hogyan alakul engedelmessé az alkotó kezében, aki ismeri felhasználhatóságát. A magas hőfokon hevített edények felületét tisztítják, melybarna és rozsdavörös ornametükkel gazdagítja. Ezek a díszítalak az anyagasztertség jó példái.

A kiállításon változatos anyagok szerepel az eddigi színvonalas munkásságuk alapján már jól ismert Gardanyi és Majoros művész-házaspár. G. Stáindl Katalin alkotásából a nagyméretű, feltehetően óvodába vagy iskolába tervezett fallépcsét kell kiemelnünk. A kevés, de annál derűsebb színekben komponált felületet a világon önfelédten csodálkozó gyermekfejek népesítik be. A mű a gyermekrajzok natív, kitáruítkozó öszinteségét s a művész szépségére, finom motívumokra érzékeny íráját hangsúlyozza.

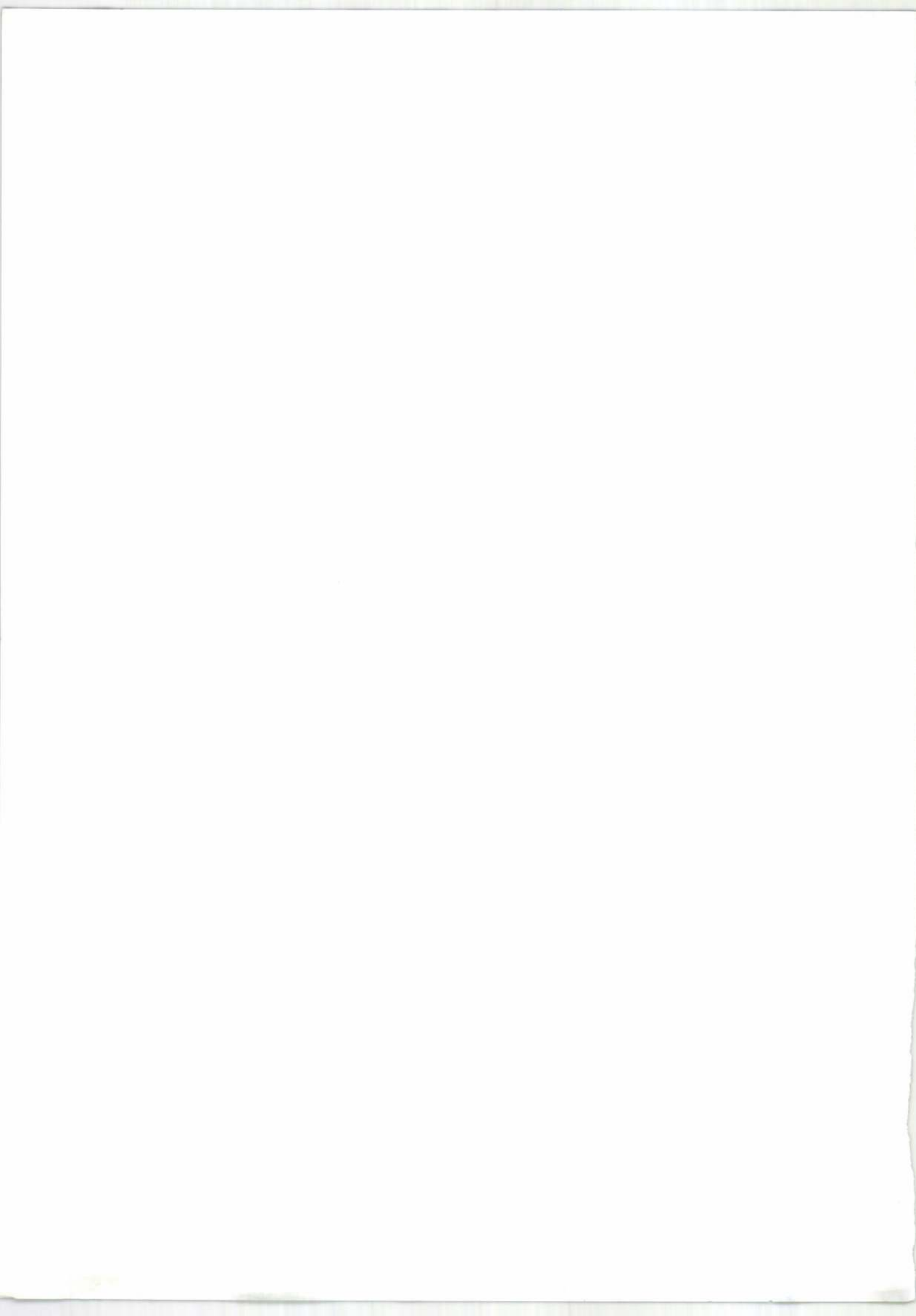
Gardanyi József művészi karaktere zártabb. Terrakotta reliefjei, lovaskompozíciói a görög művészet archaikus szigorúságával miniatűrök. A felületeken geometrikus rend uralkodik. Alakjai szinte aránypárként egészítik ki egymást, a síkból sarkosan kiugrott for-



Gardányi József: Kardmia dombormű
Relief en céramique
Репамувецкуну паребф

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



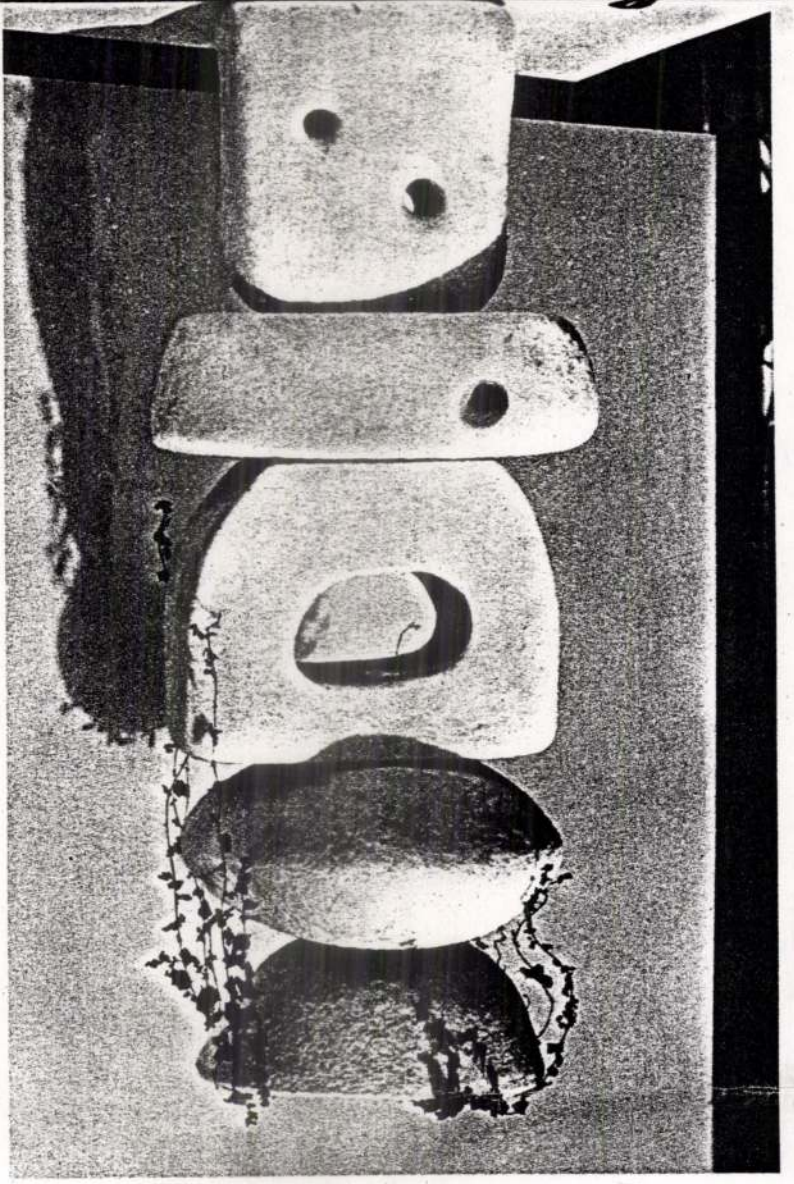
Művelet, 1966. IV. szám

A modern korszerű világitótestek — főleg a raffinabberovatos csil-
lárnak, a hagyományokkal szakító üvegburaknak örülünk — az V.
ker. Építő Ktisz tervezőit dicsérik.
Mindazon művészi alkotások hátsáa a közvetlen környezetben, a
lakásban érvényesül a legjobban és így rendkívül nagy szerepet ját-
szik a közlelés nevelésében, a környezetkultúra fejlesztésében. Ma,
mikor a vizuális nevelés kerüli előtérbe, megoldatlan problémaként
hogy a kereskedelem is egyre nagyobb figyelmet és gondot fordít
majd a valóban ipart-művészeti tárgyaknak mind vásárlására, mind
pedig forgalomba hozatalára.

KERÁMIA AZ V. ORSZÁGOS IPARMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSON

A kiállítás látogatói előtt iparművészeti munkáink mostani helyzetének
panorámáját a kerámia, ez a népi ihletű, hagyományokban gazdag
műfaj nyitja meg. Népi ihletű — mondjuk, mert eredete a súlyos
magyar agyagban gyökerezik. A földben, amely a mesterség kez-
deté óta csak azok kezében és korongján hagyta magát formálni, akik
nem pusztán az eszközt, az alakítandó tárgy anyagát látták benne,
hanem egyszerűen elteremtő erejét is. Hagyományokban gaz-
dag — mondjuk, mert fejlődésnek állomását a hajdani parasz-
fazekások közhasználatu edényeitől a monumentális, dekoratív ígé-
nyű, korszerűen fogalmazott kerámiaplasztikák és falliképek formái,
technikái és funkcionális szempontból egyaránt változatos — s te-
gyük hozzá mindjárt — rangos sora jelzi.

A kiállítás anyagából összeállt karakterisztikus kép is példázza
ennek a művészeti ágának a rangját. A kvalitás, a művészi gondolat
tartam, amelyet hordoznak a bemutartott faszázadú és formaga-
dag alkotások, a műfajnak megkülönböztető, kiemelt helyet bizo-
sít. A kollektív tökuszában kétségkívül a beruházás, ún. murális
művek állnak, kerámiaművészeti górcsók ezek az alkotások ké-
pezik. A nagyközönségek számára, középületekre, interieurokra ter-
vezett és kivitelezett művek megmunkálásuk és gyakran anyaguk
tekintetében is eltérnek a kerámia formálásának egyik legősibb mód-
jától, a korongolástól. Az agyag mellett újabb keletű anyagokat (fém,
üveg, samor) is felhasználnak, ezek alkalmazásával szem változók,
bonyolultabbá válik a technológia is. Mindez mégsem mond ellent
a műfaj belső törvényeinek, sajátosságainak. B fejlődés nem jelent
elavodást értől. Ellenkezőleg: a variációk dúsz lehetőséget nyitja
meg a művész előtt, teremto tehetségére bízva, gyorsan el vele. Ha-
tökört szelést, elősegíti a műfaj „demokratizálását”, azt, hogy e
műtárgyak nagy része a szélesebb rétegek számára is hozzáférhetővé
vállik, izléslakító, vizuális műveltségre nevelő szerepük megnö-
vül. Cikkünk keretei nem teszik lehetővé — s így nem is lehet célunk
—, hogy a tehetségekben ugyanakkor kerámiakészítéssel szemben
tagjaival, akik munkáikkal a kiállításon szerepelnek, külön-külön is
foglalkozzunk. (Az egyéni teljesítmények felmérésére különben is
alkalmasabbak az önálló kiállítások.) Kerámiánk mai erdeményei-
nek felhasználására azonban mégiscsak úgy vállalkozhatunk, ha meg-
kíséréljük meghatározni a műfaj néhány olyan pontját, amelyen az
egész statukája nyugszik.
A jeles mestereink kijáró tisztelettel szólhatunk csak Gádor István
alkotásairól. Tudjuk, hogy egyetemes értékű művészetével iskolát
teremtett hazai agyagművészeti munkáiban s hogy erdeményein generá-
ciók nevelkedtek. Műhelyéből magas esztétikai értékek bíró dara-
bok kerülnek ki. Ezekből változatos, szinte egy kamaraképzőművészi
válot láthatunk e mostani tárlaton is. Tálak, kisebb méretű falliké-
miák, gazdag formakultúrától és anyagszerepértől tanúszkodnak. Ugy
túnik, motivumainak tárháza kimeríthetetlen. Értő kézzel valógafta
intarziás, üvegdomános, különleges mázkezelésű tárgyak mértékül
szolgáló alkotásokká nemessédek kemencéjének izzásában. Meste-
szében vele majdnem egyenértékű installáció nem szolgál éppen elő-
nyére — egyik utóbbi alkotása, a fehér gömbplasztika áll. Ez egyben
gyújtópontja a bemutatott kerámiatárgyak összességének is. Az öt
súlyos, tömbszerűen alakított elemből felépített mű szépen és meg-
győzően példázza, miként emelkedhetik a földből gyúrt művészet az



Gádor István: Gombplasztika — Plastique sphérique
Cípepuvecrnka naucmurna

tervező mellett a kivitelező gyárat, üzemet is feltüntetve. Andráska
József tervei az alkai üvegyárt kivitelezte, repesztett halózatos dísz
emeli pasztelliszínű tállainak, vázáinak művésziességét. A tokodi
üvegyárt magass, szelészájú, csiszolt sávokkal díszített uttamarni,
Gritz Viktor topázszínű vázái, Parádrol René György munkái
mutatják azt az iránnyt, amelyet feltérteni kell ahhoz, hogy
dörtben meg lehessen változtatni az üveggel kapcsolatos igényeket
(pl. ömlekművészet és utánzatai). Ez pedig sokak izlésének megváltoz-
tatását jelenti!
A mindig kiváló Szabó Erzsébet a tőle megszokott szinten szere-
pel, igen szép a vasmag sárgás üvegen bomlódo repesztett min-
nascillos tal és tányér is, mely remélhetőleg megjelenni majd az üle-
tekben.
Az ivókeszletek alkotói közül Vadaszine Németh Magda és Vára-
dine Pruner Gabriella nevet kell megjegyeznünk. A halványzöld
bölcs készlet, a vastagfalú régiforma borosüveg a jól marokra fog-
ható köpös poharakkal — Vadaszine művei.
Nemeseen egyszerű díszével igen sikerült Váradi Pruner Gab-
riella talpaspohár készlete és a keskeny hengeres formájú borospo-
harak és kancsó, sőtét, de feltele egyre ritkulo füstszűnőkkel. (Ez
sen jól megoldott a kancsó formája.)
Többek közt hmonovalú gyümölcsös tállal szecpeit Dárday
Nikollett, Palkovacs Pál borospoharait azonban felő lenne megfogni,
szárunk törekény vékonyasága miatt szobadisznek hatnak az egyik ala-
csony asztalkán.

MUSEN-MAUVAROKVAR

T.

NYOMTATVANY

F u r ó p a l e p t e r j e s z t ő r . t .



B u d a p e s t
V. Rothermere ucca 12.

Leased (Sintyest)

Vara

X M. n

Leased Krasso

158. l

MEGHÍVÓ

Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel várunk

1995. március 13-án (hétfő) 15 órától

az OMVH (Bp. I., Tancsics Mihály u. 1.) pincéjébe,

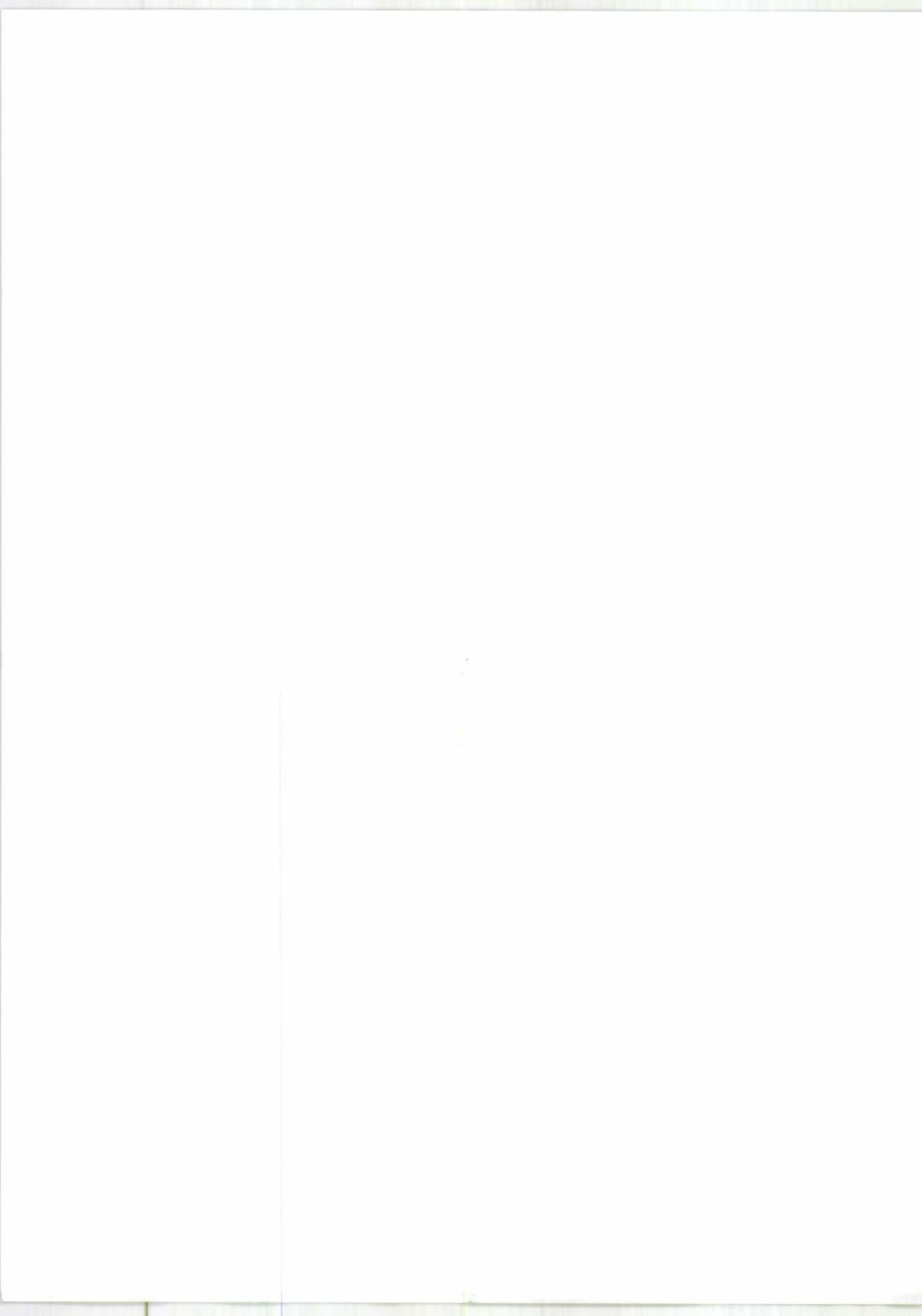
ahol **AUSZTRIAI-NEMETORSZÁGI TANULMÁNYÜTTJÜKRŐL**
számolnak be a résztvevők:

Osgyányi Vilmos, Rákos Péter, Süttő József közobrász restaurátorok;
Tóth Mária geofizikus; Gál Tibor, Káldi Gyula építészek; D. Mezey
Alice, Szentesi Edit és dr. Tóth Melinda művészettörténészek.

Az elsősorban, de nem kizárólagosan közobrász restauratori tekintetű
beszámolót követő megbeszélésen - VIDEO és DIA is lesz - az
érdeklődők kötetlen aktivitására számítunk.

OMVH Tudományos Főosztály

Stenton. Exit



A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA MŰVÉSZETTÖRTÉNETI BIZOTTSÁGA

Beke László, Buzási Enikő, Czére Andreea, David Ferenc, Galavics Géza (elnök), Garas Klára, Gerszi Teréz, Jávor Anna, Kelényi György, Komárik Dénes, Kovács Péter, Kovalovszky Márta, Lövei Pál, Marosi Ernő, Mojzer Miklós, Néray Katalin, Passuth Krisztina, Rózsa György, Sisa József (titkár), Szilágyi Andrács, Timár Árpád, Urbach Zsuzsa, Vajer Lajos

Cím: MTA Művészettörténeti Kutató Intézet, 1014 Budapest, Új n. 49
Telefon: 1759011, Fax: 156-1849

M E G H I V Ó

a Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Bizottsága

1998. április 28-én, kedden délután 3 órakor

az MTA Székházban (V. Roosevelt tér), a III. emeleti Akadémiai Képtárban.
adja át az "Opus mirabile 1997" művészettörténeti díjait.

A Művészettörténeti Bizottság e díjat négy évvel ezelőtt alapította, s évente adja ki az előző év művészettörténeti munkáiból titkos szavazással kiválasztott munkáért. Két kategóriában adunk ki díjat, egy-egy erre az alkalomra készített, keretbe foglalt plakettet, az idén Asszonyi Tamás alkotásait. Az érmek elkészítését a Nemzeti Kulturális Alap támogatása teszi lehetővé. Az egyik érem kiállításokért és/vagy katalógusokért jár, amelyek legtöbbszor team-munkában készülnek, a másikkal az adott év egy kiváló művészettörténeti tanulmányára kívánjuk felhívni a figyelmet. Erre az alkalomra hívjuk meg a kollegákat s a jó barátokat.

Az 1997. évi OPUS MIRABILE díjat az idén

a "MAGNIFICAT ANIMA MEA DOMINUM". MS mester Vizitáció-képe és egykori selmeceibányai főtára című, a Magyar Nemzeti Galériában 1997 tavaszán megrendezett kiállítás/katalógus munkatársai kapják, valamint

SZENTESI EDIT: Josef Daniel Böhm Parthenon-frtze című tanulmányáért, amely a Pulszky Ferenc (1814-1897) emlékére című kiállítás (Magyar Tudományos Akadémia Művészeti Gyűjtemény 1997) katalógusában jelent meg.

Öket, s mellettük a legtöbb szavazatot kapott kollegákat köszönjük az ünnepélyes díjátadáson, melyre a Művészettörténeti Bizottság nevében szeretettel meghívom.

A díjazott MS mester kiállítás után a legtöbb szavazatot a Pulszky Ferenc emlékére rendezett kiállítás kapta, amely a díjátadás napján tekinthető meg utoljára. (Aznap nyitva 14 órától.)

Galavics Géza s.k.
az MTA Művészettörténeti Bizottság
elnöke

Budapest, 1998. április 21.

Szentesi Edit

FIAT PROCAR
HIVATALOS MÁRKAKERESKEDÉS

A **FIAT** bemutatja a **CINQUECENTÓ-t**, az ideális kisautót.
 A remekül gyorsuló, alacsony fogyasztású kisautó a térkihasználás felsőfokát biztosítja.
 A Cinquecento belül nagyobb, mint kívülről.
 A megerősített karosszéria, az alacsony zajszint, az ergonomiailag megtervezett utastér kényelmet és biztonságot nyújt.
 Alapfelszereltségét tekintve a legkedvezőbb árú autós kategóriájában a **FIAT CINQUECENTO** már **821.400 Ft-ért** melyet akár **250.000 Ft** kezdőrészlettel elvihet.

Székesfehérvár, Kadocsa u. 84. (8. sz. elkerülő út - Lehel u. sarok) Telefon: (22) 302-433
 Telefax: (22) 305-421

GSM mobil telefon
BEMUTATÓTEREM
 Szfv. Ősz u. 5. Nyitva: H-P 9-18
Ericsson, Nokia, Motorola
A LEGKEDVEZŐBB ÁRON!
 Győződjön meg róla
 Ön is személyesen!
 Tel: 06-20-340131

A ALMAVÁSÁR A
K Téli tárolásra ALKALMAS K
C Jonatán alma C
I kapható: 25,-Ft/kg. I
Ó A Prohászka Templom O
 melletti volt Garas Áruház udvarán,
 Vízvárosi ABC előtti zöldségesben,
 Királykút Lakóegyed ABC melletti zöldségesnél,
 Deák F. út 1. sz. zöldségesben a mai naptól.
 (43797/1K)

EZ AZ ÖN NAPJA!
a Fehérvár Áruházban

Cipő osztályunkon olasz, VASTAGTALPÚ, ŐSZI FÉRFI CIPŐ (39-45) **4800 Ft HELYETT 2990 Ft-ért** kapható, amíg a készlet tart!

(44197/1H)

Két hónap alatt 180.000 Ft-ot kereshet!
 Jelentkezési anyagot 100 Ft-ért postázzuk.
 Enon Kft. 7623 Pécs, Megyeri u. 25.
 (41628/1H)

MŰTRÁGYA VÁSÁR!
 Nagyobb tétel esetén kiszállítással is.
FERTILIA Kft.
 Enying, Bocskai u. 4. sz.
 Telefon: 22/372-382.
 (42072/1H)

TUDJUK, HOGY EZ CSAK EGY LEHETŐSÉG!! ÉS MÉGIS NAGY SIKERE VAN.
ELŐLEG NÉLKÜL, KAMATMENTESEN 24 HAVI RÉSZLETRE

Vásárolhat: bútorokat, műszaki, háztart. termékeket vállalkozók, magánszemélyek, nyugdíjasok egyaránt **CSAK EGY SZEMÉLYI IGAZOLVÁNY KELL!**
 Ha nincs más választása, keressen fel minket.
Részletes információ: PROMPT-HOR KFT.
 Szfvár, OLAJ U. 41. Tel.: 22/323-939
 NYITVA: hétfőtől-péntekig 9-től 17-ig. (44207/1H)

BERNER
 A teljesítmény összekötő

Szerelési technikai eszközök forgalmazásában élenjáró nemzetközi vállalatcsoport magyarországi tagja gyorsan fejlődő hálózatába képviselőt keres Fejér megye területére.

25 és 40 év közötti műszaki, kereskedelmi előképzettségű, teljesítményorientált pályázókat keresünk, akik jó kapcsolatteremtő készséggel is rendelkeznek. A tevékenység főállásban végezhető. Gépkocsi, telefon szükséges. Jelentkezés: fényképes, kézzel írt önéletrajzzal.

Cím: Berner Kft. 1211 Budapest, Szabadkikötő út 2.
 (40815/1H)

MIKRO KKT

ÁLLVÁNYKÖLCSÖNZÉS!
 Könnyű alumínium mobil állvány kölcsönözhető! 15 m magasságig, 180x90 cm plató méret, 500 kg max. terhelhetőség.
Érdeklődni: MIKRO KKT.
 Tel.: 22-306-160
 rádió telefon: 06-60-390-960.
 (43920/1H)

Egy új üzlet! Ez önnek is üzlet!
 H-8000 Székesfehérvár, Zámoly u. 47.
 / FAX: (36-22) 327-922
 Nyitvatartási idő:
 hétköznap 8 órától 18 óráig
 szombaton 8 órától 12 óráig

Paletta
 Építési Üzletház

- BRAMAC CSERÉP GYÁRI ÁR -22%
 - YTONG FALAZÓBLOKK GYÁRI ÁR -5%
 - OLASZ PADLÓBURKOLÓ-LAPOK REKLÁMÁRON

(41628/1H)

A FEJÉR MEGYEI HÍRLAP REKLÁM-IRODÁJA
 Székesfehérvár, Fő utca 21.
 Tel.: 316-590,
 Fax: 312-884

A színes képeslaptól a több száz oldalas könyv komplett elkészítéséig.

Találkozunk? Találkozzunk!

VÖRÖSMARTY NYOMDA Rt.
 8000 Székesfehérvár, Irányi D. u. 6. T.: (22) 312-550 Fax: (22) 312-170

ACÉLÁRUK, SAMOTT-TERMÉKEK
 Kedvező áron vásárolhat 1994. szeptember 19-től

TŰZÁLLÓ-TECHNIKA KFT.
 raktárából:

- köracélokat,
- idomacélokat,
- zártszelvényeket,
- csöveket,
- tűzálló téglákat és betonokat,
- azbesztmentes szigetelőanyagokat a Székesfehérvár, Seregélyesi u. 98. sz. alatt a NEHÉZFÉMÖNTÖDE területén.

Nyitva tartás:
 hétköznap: 7-15 óráig.
 Nagyobb mennyiség vásárlása esetén házhozszállítást is vállalunk.
 (42491/1H)

SZŐNYEG

PADLÓSZŐNYEG VÁSÁR GARANCIÁVAL!
40%-OS árengedménnyel, amíg a készlet tart belga import padlószőnyegekből

SZÉKESFEHÉRVÁRON a Kégl Gy. u. 6. sz. alatti üzletünkben (volt Sallai u.)
 Nyitva tartás: 9-18 óráig, szombaton: 9-12 óráig.
EXBROKER BT.
 Szfvár, Kégl Gy. u. 32.
 Tel.: (22) 328-025.
 (42810/1H)

KORONA-DISZKONT KFT.

5.000,- Ft feletti értékben bármit megvásárolhat nálunk 6 havi OTP törlesztéssel 12,3%, 12 hónap esetén 19,9% kamattal

Ajánlatunk: nyugati használt televíziók, hűtők, fagyasztók, videók 6 hónapos garanciával folyamatosan kaphatók.
 Korona-Diszkont Kft.
 Szfvár, Tobak u. 11.
 (44263/1H)

AKCIÓ A PROFIL-ban MOUNTAIN BIKE
 női és férfi kerékpárok 18.500,-Ft

NÉGYÜTEMŰ TECAM-SEL
 (Olasz) motoros kapálógépek

3,7 LE	33.000,-Ft
3,8 LE	33.700,-Ft
4 LE	35.800,-Ft
5 LE	38.000,-Ft

JÓL JÁR, HA HOZZÁNK JÁR!
PROFIL RAKTÁRÁRUHÁZ
 Polgárdi, Balatoni u. 6/a.
 Tel.: 22/366-082. (44286/1H)

Az iR3 Video International Kft.
A Philips and Grundig Company
 Székesfehérvári Video Gyára modern, kulturált munkaterületére

felvesz
 azonnali munkakezdéssel, 18-30 év közötti női munkatársakat

2, ill. 3 műszakos munkarendbe, betanított munkára.
 Az alkalmazáshoz szükséges teszt elvégzése: hétfő-szerda-péntek: 10.30 órakor.

Címünk:
 Székesfehérvár, Holland fasor 6.
 Személyzeti Osztály
 Telefon: 22/329-870

iR3

Szeptember 19-től 23-ig még a RÉGI ÁRON kaphatók üzleteinkben a CIMSEC termékek: fal-aljzatkiegyenlítők, csemperagasztók, fugázók.
 Cím: Székesfehérvár, Liget sor 4-6.
 Székesfehérvár, Seregélyesi u. 94.
 Tel.: 312-980/268.
 (44204/1H)

Gyakorlattal rendelkező helybeli víz-fűtésszerelő szakembereket keresünk folyamatos műszaki karbantartási munkákra Szfváron.
 Telefon és gépkocsi szükséges.
 „Karbantartás 44202” jellegre a kiadóra.
 (44202/1H)

PÁLYÁZAT
 A dunaujvárosi Szent Pantaleon Kórház pályázatot hirdet a Béke II. városrészben működő rendelőintézet légtechnikai berendezésének kialakítására.
 A létesítmény tervei megtekinthetők a kórház műszaki osztályán.
 A pályázat benyújtási határideje: 1994. október 05. (44284/1H)

MOBIL MEDIA HUNGARY

JÁRMŰTULAJDONOSOK FIGYELEM!
 Kereseti lehetőséghez juthat reklámhordozással

Érdeklődni lehet levélben (válaszborítékkal): 1053 Budapest, Veres Pálné u. 5.

Személyesen: Békéscsaba, Árpád sor 18. Budapest, V. Veres Pálné u. 5. fsz. 1. Debrecen, Péterfia u. 2. Eger, Hadnagy u. 32. fsz. 1. Győr, Csaba u. 16. Jászberény, Lehel vezér tér 15. Kaposvár, Rákóczi tér 9-11.	Kecskemét, Kisfaludy u. 6-8. Nyíregyháza, Mártírok tere 9. Pécs, Hajnóczy József u. 37-39. Szekszárd, Wesselényi u. 15. Szombathely, Hunyadi út. 47. Tatabánya, Mártírok útja 81/a. Veszprém, Házgyári út 1. Zalaegerszeg, Kosztolányi D. tér 6.
--	---

Ügyfélfogadás: hétfőtől péntekig 9.30 - 17.00 óra között

Óvodapedagógiai napok Dunaújvárosban

Ismerd, szeresd és véd!

Szeptember 28-29-30-án Dunaújvárosban óvodapedagógiai napokat rendeznek ezzel a jelmonddal: „Ismerd, szeresd és véd környezetedet!”

A városháza színháztermében tanácskozással kezdik a napokat. Dr. Havas Péter, a Körlánc USA-Magyar Környezeti Nevelési Projekt szakmai vezetője Környezet és társadalom című előadása után dr. Kuti István tanszékvezető, főiskolai docens az óvodai környezeti nevelés lehetőségeiről beszél. Délután sokféle programból választhat-

nak az érdeklődők. Többek között gyógytestnevelési bemutatót, önismerő, önfejlesztő foglalkozást tekinthetnek meg és terepsétára, terepgyakorlatra is mehetnek a Duna-partra.

Csütörtökön folytatódnak az előadások, este fotókiállítás megnyitására és a Bartók Művelődési Házba óvodások énekes, zenés, táncos műsorára invitálják a vendégeket. Szeptember 30-án délelőtt két előadás hangzik el, majd az óvodások műsorával fejeződik be az óvodapedagógusok szakmai találkozója.



Emeli a kisváros rangját, polgárai méltóságát

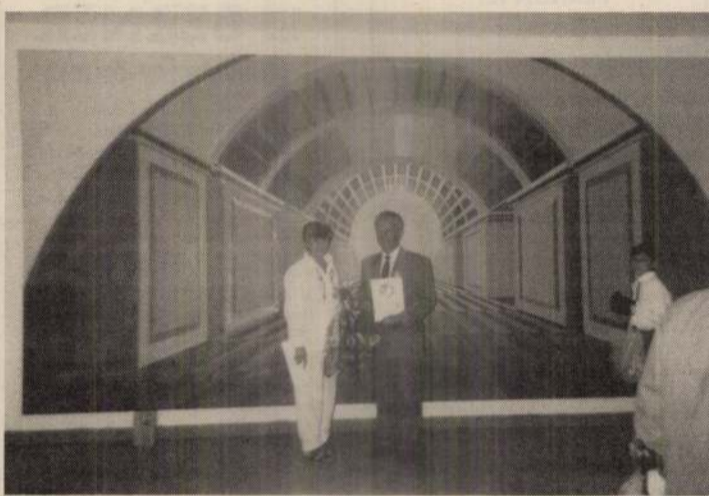
Elvarázsolt kastély-iskola Agárdon

A Velence-tó környéki települések a mostani inséges időkben nagyszerű, az új generációt gyarapító, a jövőt építő vállalkozásokkal hívják fel magukra a figyelmet: Sukoró sportlétesítményeivel, Velence csodaszép kisiskolájával, Gárdonyi-Agárd is valóságos iskola-palotával büszkélkedhet.

Az építész szárnyalhatott

Az agárdi Chernel István Általános Iskolában a hagyományos rend szerint kezdődött meg a tanév, de az épület hivatalos átadását és a nagy munkában résztvevőket szombat este látványos, tartalmas gálaműsorral köszöntötték, ünnepelték.

Négy hónap alatt fantasztikus erőbedobással, az Alcofal Kft. kivitelezésében és a Fejérber Kft. felügyeletével készült el a csodapalota. Aki nem látta korábban az unalmas és szürke „kaszárnyát”, az el sem tudja képzelni mekkora metamorfózis ment át az iskola. Tervezője, Szentesi Anikó egy érett építész minden lendületét, a szabad alkotás mámorát — végre nincs öncenzúra, szocreál-diktatúra! — beleadta, s olyan iskolát te-



remtett, amely a tervezők számára is követendő példa.

55 milliós beruházás

Bori Sándor polgármestert nem akármilyen tisztesség érte, az iskola díszpolgára lett. Jelképesen mindenki érdemes erre a posztra, aki makacsul kitartott az iskola építése, bővítése mellett és segítette, hogy az álmokból valóság legyen, vagy oly módon járult hozzá, mint Zsigmond Aranka, aki az aulába óriási falképet festett, s ajándékbba adta a diákoknak, a tanároknak.

Az 55 millió forintos beruházással megszünt az oktatás szét-szórtsága, olyan helyen tanulhatnak a diákok, taníthatnak a pedagógusok, amely tekintélyt, méltóságot kölcsönöz a kisvárosnak, s minden polgárának.

Tóth István igazgató nem győzte a köszöneteket osztogatni, majd az öt illető elismeréseket fogadni. Ünnepségükre sokan elmentek, hogy együtt örüljenek velük. Jó volt látni a népes vendégsereg arcán az ámulatot, az őszinte örömet. Zichyújfalu iskolájának igazgatója pohárkő-

szöntőjében az őszinte elismerésnek adott hangot: „Sokat nélkülöztetek, hajtottatok, dolgoztatok érte, megérdemeltétek.”

A formához illő tartalom

Aki figyelmesen végignézte az iskola életéről szóló kiállítás szövegeit és képeit, aki gyönyörködött az udvaron megrendezett iskola-showban, aki meghallgatta a változatos, igényesen összeállított okos és szórakoztató műsort, az mindezekből azt is kihallhatta, hogy itt nem lesz gond a pompás új formát minőséggel, tartalommal megtölteni. Itt olyan pedagógiai munka folyik, amely végre a teljesítményéhez méltó keretet és teret kapott. Erényeik sokfélék: a példás testnevelés, a sportsikerek, a hagyományok őrzése, újraalkotása, a Chernel István nevelési fémjelzett teljesítmények.

Az elvarázsolt kastély-iskolában a játéknak, az örömeinek, a bolondos jókedvnek is jut idő és tér, mert tudják, hogy az ilyenkor termelődő energiák kamatoztathatók a fegyelmezett munkában, a szigorúan számonkért teljesítményekben.

Zágoni Erzsébet

Jubileumi ünnepség a fehérvári Széchenyiben

HŰSÉG AZ ALMA MATERHEZ

Fél évszázados jubileumát ünnepelte 1989-ben az akkor még Ságvári Endre nevét viselő nagymúltú székesfehérvári oktatási intézmény. Aztán 1991-ben a régi tanítványok kezdeményezésére a neve Széchenyi István Műszaki Szakközépiskola lett. Az elmúlt hét végén az iskola ötvenöt éves fennállásának alkalmából rendezett ünnepségen — az 1939-ben alapított ipari középiskola szellemiségéhez méltóan, hiszen az eredeti címhez — a Gróf Széchenyi István Műszaki Szakközépiskola nevet vette fel.

— A Széchenyi — a névváltoztatástól függetlenül — mindig arról volt híres, hogy a gépész szakma legjobbjait adta az iparnak. Hol tart ma az intézmény önálló arculatának kialakításában? Erről beszéltünk dr. Vas Rezső igazgatóval.

— Dunántúli első ipari középiskolájának történetében a névváltoztatások a szakmacsoportok oktatásában is fordulópontot jelentettek. Az ipar fejlődésének, az elvárásainak megfelelően alakult, változott az intézmény arculata. Voltunk gépipari technikum, ipari gimnázium, de alapvetően a képzési struktúránkat mindig Székesfehérvár és a régió ipari igényeihez igazítottuk. Segítettük a nagyvállalatok, a Videoton, az Ikarus középfokú képzésű szakember gárdájának kialakítását. Beindítottuk a híradástechnikai, gépjáratéchnológiai és a közlekedés gépjáratéchnológiai szakokat. Még a ságvári korszakban történt, amikor a Kandó főiskola épület-igénye miatt össze kellett húzódniunk, emiatt erőteljesen csökkent az osztályaink száma. Később sikerült elérniünk, hogy

emelhettük a létszámot. Egyre több továbbtanuló választotta az iskolánkat, népszerűbbek lettek a nálunk oktatott szakok.

— Az új korszakot 1978-ban a számítástechnikai képzés bevezetése jelentette. 1991-ben a világbanki program pályázatán is nyert az iskola.

— A szakképzés sikere, hogy olyan végzettséggel engedje útjára a diákokat, amelyre igény is van. Minden iparszerkezeti változás, fellendülés, vagy mint az utóbbi években a műszaki élet megtorpanásai, új kihívást jelentettek a számunkra. Az országban elsőnek indítottunk számítástechnikai műszerész szakot, elkezdtük az informatikai képzést. Ez a jövő, a piacképes tudás alapja, de arról sem szabad megfeledkezni, hogy a hagyományos gépészeti oktatásának színvonalát is emelni tudjuk. A világbanki program ebből a szempontból is kedvező, hiszen komoly húzóerőt jelent a többi szakmacsoportnak.

— Sokan panaszkodnak a világbanki programra, mondván, hogy nem elég felkészült a modulok oktatására a magyar iskolarendszer.

— A kétéves tapasztal alapján az a véleményünk, hogy világbanki program ugyan vethet fel problémákat, — főként az orientáló szakasz, az elhúzó pályaválasztás miatt bírálják —, ám az oktatási eszközök fejlesztésére fordított jelentős anyagi támogatás, az idegennyelv-oktatás bővülő lehetőségei, valamint az 5-6. évtől életbe lépő szabadabb, alkalmazkodóbb, differenciált szakmatanulás mindenképpen a világbanki program előnyei mellett szól. (Képzésünkön az új CNC-műhely)

K. E.

Írók a magyar könyvvásár pécsi fórumán

Az irodalom nem romlandó élelmiszer

A hazai könyvkiadás és könyvkereskedelem helyzetéről mondtak véleményt az írók a Magyar Könyvvásár pécsi fórumán. A Vámos Miklós vezette beszélgetés vendégei: Bertók László költő, Kertész Ákos, Lázár Ervin, Vathy Zsuzsa és Jókai Anna író, arra a kérdésre keresték a választ: miért elégedettek vagy elégedetlenek kiadóikkal és a kereskedelemmel, illetve milyen volna a számukra kedvező helyzet. A harmadízben megrendezett könyvvásár volt az első országos könyves találkozó, amelyen nem csak a kiadók és a kereskedők tanácskoztak e témáról, hanem az írók is véleményt mondtak.

Vámos Miklós bevezetőjében, kijelentette: manapság örülhet az író, ha egyáltalán megjelenik a műve, a kiadótól kapott honorárium már nem ösztönöz alkotásra. Mint kiadótulajdonos kifogásolta: a könyvkeresked-

lem többnyire csak bizományba veszi át a magyar szépirodalom kötetét, s ha rövid időn belül nem tudja eladni, visszaküldi a kiadónak, holott az irodalom nem romlandó élelmiszer. A fórumon hangsúlyozták: minden könyvesboltban legalább néhány kötetet kellene tartania a magyar irodalom alapvető műveiből, ezzel szemben a kereskedők néhol már a jelesebb magyar írókat sem ismerik, nem hogy még rendelniük is könyveikből.

Kertész Ákos szerint az írónak meg kellene tudni élnie az írásból, ám a honoráriumok nem követték az inflációt. Az íróknak már arra sincs elegendő pénze, hogy a könyvpiacot elborító szemétként még fel-felbukkanó értékeket megvásárolja — állította Kertész Ákos. Vámos Miklós, aki egyben Kertész Ákos kiadója is, elmondta: az író munkájának kiadásához négy illeté-

kes helyről próbált támogatást szerezni, nem sikerült. Kiadóként úgy érzi magát, mint a dróton rángatott bábú.

Jókai Anna hangsúlyozta: az író, aki a politika porondján akar fontossá válni, elveszíti az irodalmat. A rendszerváltozás velejárójának nevezte a kialakult helyzetet, melyben a kultúra korántsem olyan fontos, mint amilyennek azelőtt tartották. Az író szerint a könyvheti dömping helyett egy-két napos, a jelenleginél kevesebb újdonságot bemutató ünnep is elegendő volna, s erre is figyelmeztetett: a politikától való függőség veszélyét napjainkra a szponzoroktól való függőség veszélye váltotta fel.

A fórumon felvetették, hogy — amint arra már példa is van Franciaországban — négy-öt külföldi ponyvát megjelentetése után esetleg kötelezzék a kiadót egy értékes hazai szépirodalmi kötet kibocsátására is.

Kiállítás

A '80-AS ÉVEK

Az Ernst Múzeumban a '80-as évek — képzőművészet címmel az időszak termésének színe, javát felvonultató kiállítást rendez a Művelődési és a Közoktatási Minisztérium, a Műcsarnok és a házigazdák. A november 6-ig látható tárlatot Nagy Pál, a párizsi Magyar Műhely szerkesztője nyitja meg, és értékeli az időszakot, amely sok tekintetben meghatározó volt.



Magyar Bizottsága.

25

~~Dr. B. T. ...~~
~~...~~

száma: 97.015	} any	száma: 106
kelte: XII/16.		elintéztelt szám:
beérkezése: I/12		száma: 257/1925

1924.
1924.
1925.

Magyar Bizottsága.
5/17 no.

Magyar Bizottsága. Wignand

Gentesi Pongrac

festo

Ferk'p zomfoisk'vk

1939-41.148.2

~~1939-41.148.2~~
~~1939-41.148.2~~
~~1939-41.148.2~~
~~1939-41.148.2~~
~~1939-41.148.2~~
O

ΒΙΣΟΠΤΑΓΓ.

Kenton Pongrac

Ferk' pzoifoisk'vk

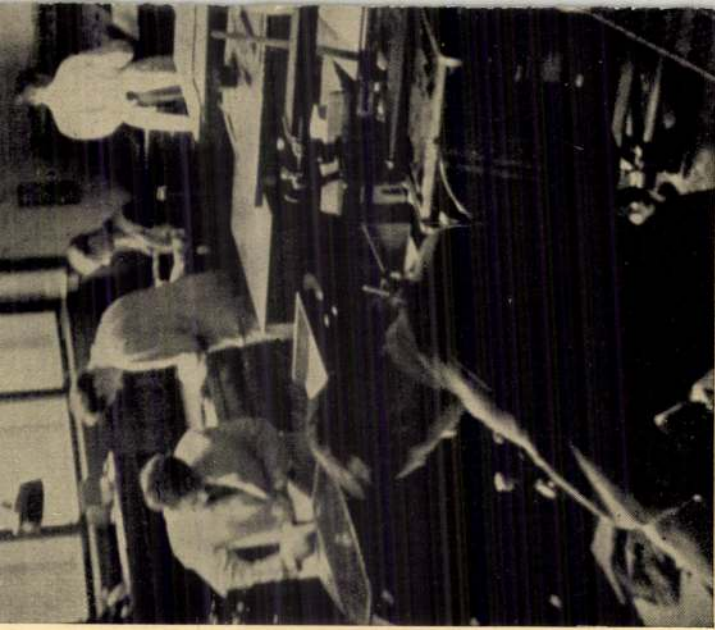
1939-41. 191. P.

isbeaf 12

[Faint, illegible text]



1941. 1941.



GRAFIKAI TANM
FACHKLASSE FÜR GRAPHIK. CLASSE

A SZENTESI Éva, Szobradka. — *Leányfej* című szobra plasztikai fölfogásban tömör. Erőt és szépséget kifejező mű. A szobrászat klasszikus realista hagyományait egészségesen és tisztán folytatja. Semmi nyoma a mai modern művészet hatásainak. Fénykép alapján nehezebb véleményt mondani az alkotásokról, mint amikor a valóságban látjuk a szobrot. Ezen felül szeretnénk tudni egyes szobrainak a méreteit is. Szobraikat más tárggyal való összehasonlításban fényképezze, hogy az arányokból követhetessünk a méretre.



SZENTESI Éva; Leányfej

most már nyugodtan ünne-
delhetnek a mezőgazdasági
termelők, és velük együtt a
község minden polgára és a
látványos rendezvényre ide-
látogatók valamennyien.

A hagyományokhoz híven,
az idén is úgy állították
össze az aratók ünnepségé-
nek műsorát, hogy az szóra-
kozást is nyújtson, de a mun-
kajelleg is kidomborodjon.

Ennek megfelelően, ma
reggel 9 órai kezdettel, a
község egyik mezőgazdasági
központjában, Győrgyénben
megnyitják a mezőgazdasági
gépek kiállítását, majd köz-
vetlenül a megnyitó után a
helyi művelődési otthonban
megrendezik a termelők ta-
skozását. A szakmai meg-
zélésen az idei termésho-
sról és a jövő évi prog-
ról lesz szó.

asárnap, kora reggel is-
mozzalmas lesz a határ-
gyrénben. A község leg-
aratói, traktorosai ad-
egymásnak itt találko-
hogy összemérjék tudá-
at, és eldöntsek ki a jók
itt is a legkiválóbb eb-
a nehéz munkában.
aznap délelőtt 11 óra-

KATONAI KIKÉPZÉSEN AZ E MÁSODIK CSOPOR-

zerdán. kezdte el a két-
es kiképzést az egyele-
ták második csoportja a
ar Drapšin kaszárnyá-
l. A várakozás perceit ki-
ználva megkérdeztük né-
ly egyetemistától, mit vár
c ettől a kiképzéstől. Ho-
in készülték fel?

BOGNÁR Dénes, az Elekt
technikai Főiskola hallga-
a:

— Néhány kollégám az el-
csoportból olyan híreket
jesztett, hogy a kiképzés
éz, bele fogunk fáradni.
m hiszem, hogy a tisztek
erhelhének bennünket,
rt ők is tudják, hogy mi
etemisták vagyunk és

mek a

Másnap, szombaton d-
után lóverseny lesz. ha-
és külföldi résztvevőkkel
Bácska pályán, majd este
8-kor a város központjáb
rendezik meg az aratók na-
gyülését, a szomszédos kö-
ségek, a testvérvárosok m-
velődési egyesületeinek ré-
vételével. Ezt követően,

fiatalok szórakoztatásá-
táncestet tartanak ugyanis

nincs valami jó kondíción
Azt gondolom és remélem
elnézőbbek lesznek velün
mint a katonákkal.

Radovan KOVACHEVIC,
Közgazdasági Kar hallgató-
ja:

— Három barátom az ei-
ző kiképzésen dicséretben
szesült, én is szeretném kié-
demelni ezt az elismerés
Nekem tetszik ez a kiké-
zés, igaz még el sem kezd-
tük, de azt hiszem nagyo-
fontos számunkra az itt sze-
zendő tapasztalat, hogy
adott pillanatban készek le-
gyünk megvédeni hazánka-
FOGAS József, az Épít-
szeti Főiskola hallgatója.



Shakespeare: XLV. sonett

Santerre 74

Európai Képzési Cél

SZENTESSY LÁSZLÓ

SZENTESSY LÁSZLÓ (1938 -)

SHAKESPEARE: XLV. SZONETT (TUSRAJZ; 42X25 CM)

1966 ÓTA SZEREPEL TÁRLATOKON. KEZDETBEN TÁBLAKÉPEKET KÉSZÍTETT, DE A HETVENES ÉVEKTŐL SZINTE KIZÁRÓLAG EGYEDI GRAFIKÁKAT, FŐKÉPPEN TOLLRAJZOKAT KÉSZÍT

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEÉMIA MŰVÉSZETTÖRTÉNETI BIZOTTSÁGA

Beke László, Buzsácsi Enikő, Czére Andrea, David Ferenc, Galavics Géza (elnök), Garas Klára,
Gerszi Terez, Jávor Anna, Kalényi György, Komátrik Dénes, Kovács Péter, Koválovszky Márta,
Lövei Pál, Marosi Ernő, Mojzer Miklós, Némay Katalin, Passuth Krisztina, Rózsa György,
Sisa József (titkár), Szilágyi Andrács, Timár Árpád, Urbach Zsuzsa, Vayer Lajos

Cím: MTA Művészettörténeti Kutató Intézet, 1014 Budapest, Uri u. 49
Telefon: 1759011, Fax: 156-1849

MEGHÍVÓ

a Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Bizottsága

1998. április 28-án, kedden délután 3 órakor

az MTA Szekházában (V. Roosevelt tér), a III. emeleti Akadémiai Képtárban
adja át az "Opus mirabile 1997" művészettörténeti díjat.

A Művészettörténeti Bizottság e díjat négy évvel ezelőtt alapította, s évente adja ki az előző év
művészettörténeti munkáiból titkos szavazással kiválasztott munkáért. Két kategóriában adunk
ki díjat, egy-egy erre az alkalomra készített, keretbe foglalt plakettet, az idén Asszonyi Tamás
alkotásait. Az érmek elkészítettségét a Nemzeti Kulturális Alap támogatása teszi lehetővé.
Az egyik érem kiállításokért és/vagy katalógusokért jár, amelyek legtöbbször team-munkában
készülnek, a másikkal az adott év egy kiváló művészettörténeti tanulmányára kívánjuk felhívni a
figyelmet. Erre az alkalomra hívjuk meg a kollégákat s a jó barátokat.

Az 1997. évi OPUS MIRABILE díjat az idén

a "MAGNIFICAT ANIMA MEA DOMINUM", MIS mester Vizitáció-képe és egykori selmechányai
főoltára című, a Magyar Nemzeti Galériában 1997 tavaszán megrendezett kiállítás/katalógus
munkatársai kapják, valamint

SZENTESI EDIT: Josef Daniel Böhm Parthenon-Frise című tanulmányáért, amely a Pulszky Ferenc
(1814-1897) emlékére című kiállítás (Magyar Tudományos Akadémia Művészeti Gyűjtemény
1997) katalógusában jelent meg.

Oket, s mellettük a legtöbb szavazatot kapott kollégákat köszönjük az ünnepeles díjátadáson,
melyre a Művészettörténeti Bizottság nevében szeretettel meghívom.

A díjazott MIS mester kiállítás után a legtöbb szavazatot a Pulszky Ferenc emlékére rendezett
kiállítás kapta, amely a díjátadás napján tekinthető meg utoljára. (Aznap nyitva 14 órától.)

Galavics Géza s.k.
az MTA Művészettörténeti Bizottság
elnöke

Budapest, 1998. április 21.

12. 11. 1944

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944
Közvetlen

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

12. 11. 1944

Szenten Ede



„Birodalmi patriotizmus. Történelemszemlélet, történetírás, történeti publicisztika és történeti témák ábrázolása az Osztrák Császárságban 1828-ig”, in: MIKÓ Árpád, SINKÓ Katalin (szerk.), *Történelem – kép. Szemelvények múlt és művészet kapcsolatából Magyarországon* (kiállítási katalógus, Magyar Nemzeti Galéria, 2000. március 17. – szeptember 24.), Budapest, 2000, 73–91.

*

„Rajzok Mednyánszky Alajos hagyatékából”, VIII–14. katalógustétel, in: ugyanott, 500–505.

*

„Az úgynevezett Fugger-féle Habsburg Ehrenspiegel”, 271. katalógustétel, in: MIKÓ Árpád (szerk.), *Jankovich Miklós (1772–1846) gyűjteményei* (kiállítási katalógus, Magyar Nemzeti Galéria, 2002. november 28 – 2003. február 16.), Budapest, 2002, 291–293.

*

A DOLGOZAT TÉMÁJÁHOZ KAPCSOLÓDÓ PUBLIKÁCIÓIM:

“Bevezetések a magyarországi műemlékvédelem előtörténetéből IV. Joseph Scheiger magyarországi utazásai és vár-újraépítőknek szóló jótanácsai” és J. E. A. Scheiger, „Régi építészeti emlékek kijavításáról és helyreállításáról”, *Műemlékvédelmi Szemle*, 4 (1994): 1, 85–102.

[Utóbbi fordítása Josef Scheiger „Über Ausbesserung und Herstellung alter Baudenkmahele” című közleményének, eredetileg: *Archiv für Geschichte, Statistik, Literatur und Kunst*, 15: 95–96 és 97, (1824. 08. 09–11. és 13.), 521–524, 530–532.]

*

„A Schöngrabern-szindróma”, *Ars Hungarica*, 23 (1995), 25–44.

*

„A jáki nyugati kapu historiográfiája és restaurálástörténete 1904-ig” / „Das Westportal von Ják: Historiographie und Restaurierungsgeschichte bis 1904”, in: SZENTESI Edit, UJVÁRI Péter (szerk.), *A jáki apostolszobrok / Die Apostelfiguren von Ják*, Budapest: Balassi Kiadó, 1999, 75–155 / 157–190.

*

„A vörös barátok. Hiedelmek és legendák a templomos lovagrend történetéről és épületeiről Magyarországon a 18. század közepéig”, *A lovagrendek Magyarországon* című kötetben megjelenés alatt.

*

2. Josef Hormayr, Sigmund Perger *Scenen aus der Vaterlandsgeschichte* című metszetalbumának hirdetőménye a *Hormayr-Archiv* negyedik évfolyamából (1813 eleje)
3. Josef Hormayr *Österreichische Pöcille des Custoden der großen Gemählde-Gallerie am Belvedere zu Wien, Carl Ruß* című írása a *Hormayr-Archiv* tizedik évfolyamából (1819 augusztusa)
4. Josef Hormayr *Kunst-Nachrichten* című írása a *Hormayr-Archiv* tizenkötödik évfolyamából (1821 legeleje)
8. Josef Hormayr írása Anton Petter Habsburg Miksa és Burgundi Mária első találkozását ábrázoló képéről a *Hormayr-Archiv* tizenkötödik évfolyamából (1821 májusa)

Rövidítésjegyzékek

Képek

A DOLGOZAT TARTALOMJEGYZÉKE:

Bevezetés: A hazafias képzőművészet programjának meghirdetése

Az első vállalkozások

János főherceg első témajegyzéke

Képek János főherceg thernbergi kastélyának nagytermébe

Karl Ruß további történeti kompozíciói János főherceg számára

A János főherceg számára ábrázolt történelmi témák személyes aktualitása

Mária Terézia az 1741-es pozsonyi országgyűlésen

II. Ferdinánd és a protestáns lázadók 1619-ben

Ürestarisznyájú Frigyes tiroli herceg énekmondása

Derék Lipót herceg a sempachi csatában

Habsburg Miksa és Burgundi Mária találkozása

Karl Ruß Bécsújhely-sorozata

Sigmund Perger Babenberg-sorozata

Albert szász-tescheni herceg megbízásai Peter Krafftnak

Peter Krafft nagyalakos eseményfestészete és Ludwig

Ferdinand Schnorr kísérlete az allegorikus kifejezés mód modernizálására

Függelék

1. Josef Hormayr két lábjegyzete Matthäus Collin, *Über die nationale Wesenheit in der Kunst* című tanulmányához a *Hormayr-Archiv* második évfolyamából (1811 októbere)

Napóleon legyőzése után János főherceg és Albert herceg nem adott több megbízást történeti képek festésére. Josef Hormayr 1813 tavaszán letartóztatták a Tirol „fölszabadítására” szervezett Alpenbund összeesküvésben való részvétele miatt, Spielbergben raboskodott, majd kényszerlakhelyül Brünnt jelölték ki – 1816-ban térhetett vissza Bécsbe. 1819-ben újra kampányt indított lapjában a hazai történelemből vett jeleneteket ábrázoló festészet érdekében, de ez a második kísérlet sem volt hosszú életű: 1822 és 1824 között kifulladt – immár végleg, mert fölbomlott az a művészekből és műértőkből álló baráti társaság is, amely Hormayr addig övezte. Lapja azonban egészen 1828-ig gondos figyelemmel követett minden hazai történelmi témát ábrázoló művet, és nem csupán Bécsben – beleértve Peter Krafft magyar megbízásra született nagy képeinek keletkezését –, hanem Prágában és az osztrák tartományok fővárosaiban is.

Hormayr 1828-ban Münchenbe emigrált. Nem sokkal később ő írta meg azt a füzetet, amely a müncheni Hofgartenarkaden frissen elkészült freskóciklusának képeit, azaz a bajor történelem legfontosabb eseményeit magyarázta a nagyközönségnek. Hormayr megérte tehát, hogy valóra váljon álma: a modern Színes Csarnok a hazai történelem legjelesebb eseményeinek ábrázolásával; a hazaszeretet ápolására és a nemzeti büszkeség ébresztésére, mindenki számára hozzáférhetően. De az „ösellenségnél” érte meg: azoknál a bajoroknál, akik ellen elkeseredetten harcolt Tirolért János főherceg oldalán a napóleoni háborúk alatt. Az első ilyen freskóciklusok megszületésére az Osztrák Császárságban még közel két évtizedet kellett várni.

alternatívára, a hősi haláléra, egyetlen előképet kínáltak a Habsburgok annalesei: Derék Lipót herceg halálát a sempachi csatában 1386-ban.

János főherceg tehát személyes példaképként idézte fel őseit, a tetteiket ábrázoló lapokat, illetve festményeket magángyűjteményében, illetve magántereiben tartotta. Hormayr azonban azon volt, hogy a hazai történelemből merített témákat ábrázoló kompozíciókról széles körben terjeszthető metszetsorozatok készüljenek. Az első időszakban csupán egyetlen ilyen sorozatot sikerült kiadni. 1813-ban jelent meg, hosszú előkészületek után, Sigmund Pergernek (1778–1841) a *Szenen aus der Vaterlands Geschichte. Epoche der Babenberger Markgrafen von Oesterreich* című, tizenhat metszetből álló sorozata, az egyes jeleneteket magyarázó szöveget Josef Hormayr írta. A sorozat – úgy tűnik – nem aratott sikert: Perger soha nem készítette el tervezett folytatását, amely Habsburg uralkodók korából vett eseményeket ábrázolt volna.

Karl Ruß készített ezekben az években egy Bécsújhely történetének jeles eseményeit ábrázoló sorozatot is, amelynek megrendelőjét nem sikerült pontosan tisztáznom. Jelenleg két nagyméretű, akvarellal színezett tusrajz és az egyikről készült metszet ismert ebből.

Erre a korszakra esik még Albert szász-tescheni herceg megbízása Peter Krafftnak egy Károly főherceg felmagasztalását szolgáló képpárra. A Károly főherceget az asperni csatában ábrázoló portré történeti témájú pára, a festő késlekedése okán csupán jóval később, 1822-re készült el (*Habsburg Rudolf átengedi lovát az Oltáriszentséggel haldoklóhoz siető papnak*, ma a budapesti Szépművészeti Múzeumban).

felemlíteni az *Osztrák Plutarchos* megfelelő életrajzaiban; részletesen taglalja, sőt metszettel kísérvé közli viszont őket az úgynevezett Fugger-féle Habsburg *Ehrenspegel* nyomtatott kiadása (Nürnbergben, 1668), amelynek egy példányával a főherceg 1810-ben megajándékozta a festőt. Az *Ehrenspegel* alapján ábrázolt témák anekdotikus, sőt bizarr és komikus jelentek I. Rudolf és I. Miksa császár életéből: egy-egy uralkodói erénykatalógus kosztümös zsánerbe forduló elrészletezései (dolgozatomban nem tárgyaltam őket).

A többi jelenet kiválasztásával ellenben – és ez a témák elemzésének fontosabbik tanulsága – János főherceg saját helyzetére a háborús évek közepette. Két alternatíva lebegett szeme előtt: az eddigi sorozatos vereségek, a kevés reményre okot adó körülmények ellenére végső, nagy győzelem a dinasztia rendíthetetlen hűségű alattvalói segítségével, illetve hősi halál a csatamezőn a dinasztiaért harcoló hű alattvalókkal együtt. A reménytelen helyzetből kivívott fényes győzelem alternatívájának történelmi párhuzamait jelenítette meg az *Ürestarisznyájú Frigyes tiroli herceg bolyongása a konstanzi zsinat után* és a *Habsburg Miksa katonáihoz beszél az első guinegate-i csata előtt 1479-ben*, valamint a *II. Ferdinándot a protestáns osztrák rendek képviselői szorongatják a bécsi Burgban 1619-ben* és a *Mária Terézia az 1741-es pozonyi országgyűlésen* témák ábrázolása. (A két utóbbi már korábban összekapcsolódott a Habsburg-család tagjainak személyes családtörténeti támaszkeresésében; II. Ferdinánd 1619-es helyzetét már Mária Terézia is párba állította sajátjával 1741-ben: Pozsonyba indulóban előkerestette és magával vitte azt a keresztet, amely előtt II. Ferdinánd imádkozott a legreménytelenebb pillanatokban.) A másik

személyes aspektusát kiemelő változat, „a minél hasznosabb, annál boldogabb”-toposz jegyében. Egyjelentésű a széles körben elterjedt 'a herceg megpillantja a hercegnő arcképét'-formulával, példái azonban kizárólag Habsburgokkal kapcsolatban bukkannak fel.

Közvetlen bizonyító erejű forrásadat nem szól róla, de igen valószínű, hogy azért az ezt a témát ábrázoló kép készült el először a tervezett thembergi sorozatból, mert János főherceg és tiroli hívei – legalábbis az 1809-es bajor ellenes tiroli népfelkelés előkészítésekor – egy házasságkötés szervezésévé álcázták levelezésüket: a képes beszédben Tirol volt a menyasszony, János főherceg a vőlegény – aki majd mikor a helyzet megérik erre, elmegy jegyességéért –, tiroli hívei pedig a násznép, a menyasszony rokonsága, akiknek addig is elő kell készíteniük az esküvőt. Petter képének megfestése idején, 1812–1813-ban, amikor János főherceg és környezete egy újabb bajor-ellenes tiroli felkelés szervezésén munkálkodott, ez a mögöttes – és mára teljes feledésbe süllyedt – tartalom lehetett a kép jelentésének legfontosabb rétege megbízója számára.

Karl Ruß 1810-től János főherceg festője (*Kammermaler*) volt, akinek azonban elsősorban nem történeti kompozíciókat, hanem tájképeket és népviselet-ábrázolásokat kellett készítenie a főherceg hon- és népismereti törekvései szolgálatában (mintegy ötven ilyen lapot őriznek tőle János főherceg leszármazottai). Az első ötön túl nyolc történeti kompozíciója került a főherceghez. A lapok témaválasztásának elemzéséből két tanulság adódott. Az, hogy Ruß (és János főherceg?) választása nem mindig, sőt elég nagy mértékben *nem* esett egybe a Hormayr-által javasolt tematikával. Olyan jelenetek is szerepelnek a Habsburg-elődök életéből, amelyeket Hormayr nem tartott fontosnak

Az 1813-ban elkészült nagyméretű kép, Anton Petter *Habsburg Miksa és Burgundi Mária első találkozása a burgundi hercegek genti palotája előtt 1477-ben* című műve (1819 óta a grazi Joanneumban) a korszak osztrák történeti festészetének főműve. A történelmi festészet kritériumainak akadémiai értelemben is megfelelő kép (jelentős személyiségeket jelentős cselekvés közben ábrázol életnagyságú alakokkal), szerencsés átdolgozása az úgynevezett Fugger-féle Habsburg *Ehrenspiegel* nyomtatott kiadásában, Nürnbergben, 1668-ban megjelent, ugyanezt a témát ábrázoló metszet kompozíciójának. E mellett festője kimutathatóan ismerte és felhasználta a sienai székesegyház Piccolomini-könyvtárában Enea Silvio Piccolomini (azaz II. Pius pápa) életének tíz fontos eseményét ábrázoló falképciklus egyik darabját, amely Miksa szüleinek, III. Frigyesnek és Aragóniai Eleonóranak első találkozását ábrázolja (erről a freskóról metszet jelent meg a Marquard Herrgott által kezdeményezett *Monumenta Augustae Domus Austriacae* című sorozat III., *Pinacotheca Principium Austriae* című kötetében, 1760-ban); az I. Miksa megbízására keletkezett önéletrajzi–dinasztikus metszetsorozatok (melyek újranomái, illetve kiadásai sorban jelentek meg Bécsben a *Weißkunig* 1775-ös kiadásától kezdve), valamint a találkozó pár úgynevezett hiteles portréit az ekkorra már Bécsbe került ambrasi gyűjteményből. Ráadásul a kép egy – úgy tűnik – genézisében is priméren a Habsburgokhoz kötődő tematikát elevenített föl: a család évszázados nagyhatalmi szerepét megalapozó sikeres dinasztikus házasságok ábrázolására több ikonográfiai formulával kísérleteztek a 16. század első évtizedeiben. Közülük ez a 'jegyesek első találkozása' kompozíciós típus a házasság fiktív

Az első vállalkozások (1808–1813)

Dolgozatom az osztrák hazafias történeti festészet történetének első korszakát: a háborús évek termését tárgyalja.

Az első megbízást János főherceg (1782–1859), Ferenc császár egyik öccse, adta 1807 végén vagy 1808 elején – minden esetre az 1809-es „szabadságharc” előkészítésének és a nemzetőrség szervezésének lelkesült időszakában – két fiatal bécsi festőnek, Anton Petternek (1781–1858) és Karl Rußnak (1779–1843) arra, hogy komponáljanak meg kilenc, Habsburg-uralkodók életéből vett jelenetet. Ruß nagyméretű tusrajzai még ma is János főherceg leszármazottainak birtokában vannak, s ezért a nyilvánosság számára hozzáférhetetlenek, de egyszer közölték őket. Anton Petter első rajzait ellenben nem, az általa ábrázolt témákról is csak elképzeléseim vannak. Két később készült metszetről azt feltételezem, hogy ehhez a sorozathoz tartozó rajzai szolgáltak alapjukul.

János főherceg 1807 februárjában vásárolt egy Bécsújhelytől délre fekvő uradalmat, amelynek központja Thernberg volt. Ide húzódott vissza az 1809-es osztrák vereség után, s ez volt fő rezidenciája az 1820-as évek elejéig. A főherceg thernbergi kastélyának nagytermét osztrák hazafias történeti ciklussal tervezte díszíteni. A Habsburg-tematikájú képsorozatból végül egyetlen ma ismert festmény készült el, ám ez sem került Thernbergbe. Nem volt tisztázható, hogy a fent említett rajzsorozatot eredetileg a kastélyba készítendő képek kompozíciós vázlatának szánták-e; az biztos, hogy végül ezek a tusrajzok díszítették a thernbergi kastély egyik szobájának falait.

metszetsorozatok formájában lehetne széles körben terjeszteni. Meg kellene teremteni továbbá az osztrák Színes Csarnokot – az athéni *stoa poikilé* mintájára, amelynek falára a hagyomány szerint a marathóni csatát ábrázolták, s amelynek nevét Hormayr *Pöcile* formában írta át németre –; ebben a Színes Csarnokban történeti képek mellett kiemelkedő történelmi személyiségek arcmásai is megismerhetők lennének. És mindezeket túl meg kellene teremteni egy nemzeti szakrális emlékhelyet is, amely a haza nagyjainak temetkezőhelye lenne, egy általa a bécsi Karlskirchébe képelt osztrák Westminster. (Ez utóbbi öspéldájaként mindig a római családok őseinek viaszképmásait, az *imagines majorum*-ot idézte).

Javaslatok közül csupán az osztrák, illetve Habsburg tematikájú történeti festészet valósult meg. A *Hormayr-Archiv* fennállása alatt mindvégig, tehát 1828-ig figyelemmel kísérte a hazai történeti tárgyú művek keletkezését, kiállítását, fogadtatását és festőjét. Iniciálój szerepe mellett Hormayr és lapja a képekről szóló legfontosabb, legkompaktabb forrás is egyúttal. Az egyes festőkről, képekről és az irányzatról összességében Hormayr később is írt retrospektív – sokszor redundáns, de mindig új elemeket is tartalmazó – publicisztikát, egészen az 1840-es évek közepéig. Dolgozatomban ezeket is felhasználtam. Valamint minden egykorú megnyilatkozást és híradást: a festők önéletrajzi fogalmazványait, János főherceg naplóit, Josef Hormayr, János főherceg és Caroline Pichler levelezését, Josef Scheiger útleírásait. A dolgozat vezérfonalául a képek keletkezésének időrendje szolgált, nem sajtótörténetet szerettem volna írni, hanem művészettörténetet.

felépíteni. Ezáltal hangsúlyozni kell és lehet Napóleonnal szemben a Habsburgok ősi legitimitását és isteni uralkodói elhivatottságát.

A cél érdekében Hormayr sok történeti széprózát is írt ezekben az években. Az *Osztrák Plutarchos, azaz az Osztrák Császárság államai valamennyi uralkodójának és leghíresebb hadvezéreinek, államférfiainak, tudósainak és művészeinek életrajza és képmása (Oesterreichischer Plutarch, oder Leben und Bildnisse aller Regenten und der berühmtesten Feldherren, Staatsmänner, Gelehrten und Künstler des österreichischen Kaiserstaates)* című könyvsorozata életrajzai ikonográfiai kézikönyvként szolgáltak a hazai történeti festészet számára is.

1810-ben indult Hormayr hetente háromszor megjelenő lapja, az *Archiv für Historie, Staats- und Kriegskunst* (1823-tól címe: *Archiv für Geschichte, Statistik, Literatur und Kunst*), s ebben történeti források, értekezések és a hazai történelemből vett témákat ábrázoló szépirodalmi művek közlése mellett Hormayr teoretikus jellegű és programmatikus írásokban jelölte ki a hazafias képzőművészeti propaganda célját, tematikáját, műfajait és antik mintaképeit. (Az első évfolyamokból elsősorban a Heinrich Collin *Rudolphias* című készülő elbeszélő költeménye elé írt bevezetés és a Matthäus Collin *Über die nationale Wesenheit in der Kunst* című értekezéséhez írt lábjegyzetek említendők 1810 májusából, illetve 1811 októberéből.) A megfestésre javasolt témák közül legtöbb a dinasztiaalapító I. Rudolf császár és a birodalom-alapítónak tekintett I. Miksa császár személyéhez kapcsolódó esemény, s az uralkodó család mögé Hormayr szerint föl kellene sorakozniuk a Császárság kiemelkedő családjainak saját őseik emlékezetes tetteinek megfestetésével. A kompozíciókat

Az osztrák hazafias történeti festészet

Josef Hormayr (1782–1848), a régi tiroli családból származó főhivatalnok és egyszersmind az udvari levéltár vezetője, úgy gondolta, hogy az Osztrák Császárság csupán akkor lenne képes hatékonyan harcolni Napóleon és szövetségesei ellen, ha sikerülne az államalakulat lakóiban hazafias lelkesedést ébreszteni. Ebben nagy szerepet kellene játszaniuk a – Hormayr állandó kifejezésével élve – szülő- és képzőművészeteknek (*redende und bildende Künste*). Honvédó népfölkelés szervezésére és hazafias propagandára: versek, dalok, röpiratok és kiáltványok közzétételére és terjesztésére az udvar és a kormányzat engedélyt és támogatást adott a háború néhány szakaszában. Néhány festészeti alkotás, elsősorban Peter Krafft (1780–1856) hazafias zsánerei és (jelen)kortörténeti képei, központi megbízásra születtek, illetve megfestésük után azonnal a nyilvánosság számára hozzáférhető császári képtárba kerültek.

Josef Hormayr meg volt győződve arról – és éppen ez törekvései lényege és sajátossága –, hogy az osztrák hazafias propagandának történeti propagandának kellene lennie: a „hazai történelemből” választott eseményeket és jeleneteket kellene követendő példaként állítania a birodalom lakói elé. A Császárság különböző nyelvű, eltérő történeti tudatú és kultúrájú népei között a dinasztikus érzület alkothatja az összekötő kapcsolatot, s ezért az osztrák történeti propagandát az uralkodó dinasztia, a Habsburg-ősök kultuszára, az alattvalók rendíthetetlen hűségének bemutatására legalkalmasabb



SZENTESI EDIT

BIRODALMI PATRIOTIZMUS ÉS HONI RÉGISÉGEK.
AZ EGYKORÚ OSZTRÁK HAZAFIAS
TÖRTÉNETI FESTÉSZETRŐL SZÓLÓ ÍRÁSOK
JOSEF HORMAYR LAPJÁBAN (1810–1828)

I.

KÍSÉRLET A HAZAFIAS TÖRTÉNETI FESTÉSZET
MEGTEREMTÉSÉRE
AZ OSZTRÁK CSÁSZÁRSÁGBAN (1808–1813)

PhD-disszertáció tézisei

ELTE Bölcsészettudományi Kar
Művészettörténeti Doktori Iskola
Budapest 2003

SZENTESI EDIT, művészettörténelem



Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Doktori Tanácsa
és

Művészettörténeti Intézetnek Doktori Iskolája

tisztelettel meghívja Önt

SZENTESI EDIT

BIRODALMI PATRIOTIZMUS ÉS HONI RÉGISÉGEK. AZ EGYKORÚ OSZTRÁK HAZAFIAS TÖRTÉNETI FESTÉSZETRŐL SZÓLÓ IRÁSOK

JOSEF HORMAYR LAPJÁBAN (1810–1828)

I

KISÉRLET A HAZAFIAS TÖRTÉNETI FESTÉSZET MEGTEREMTÉSÉRE

AZ OSZTRÁK CSÁSÁRSÁGBAN (1808–1813)

című PhD-disszertációjának nyilvános védésére

2005. január 14-én (pénteken), 14 órára

az ELTE BTK Kari Nagytanácsstermbe

(1088 Budapest, Múzeum körút 4., A épület)

A bizottság elnöke:

Dr. PROKOPP MÁRIA, egyetemi tanár, a művészettörténet tudomány doktora

Opponensek:

Dr. JÁVOR ANNA, PhD

Dr. habil. MARGÓCSY ISTVÁN, tanszékvezető egyetemi docens, PhD

A bizottság tagjai:

Dr. SZÖKE ANNAMÁRIA, egyetemi adjunktus, PhD

Dr. UJVÁRI PÉTER, PhD

Témavezető:

Dr. MAROSI ERNŐ, egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke

Az értékezés megtekinthető az ELTE BTK Művészettörténeti Intézetének Könyvtárában.

SZENTESI Edit

MTA Művészettörténeti Intézet
Budapest, I. Uti utca 49.

COLLEGIUM

ARTIUM



1991. november 26-án 15 órakor:

Szentesi Edit beszámolója tervezett doktori disszer-
tációjának témájáról: a 19. századi művészettörténet-
írás intézményesülési folyamatairól.

1991. december 10-én 15 órakor:

Bardoly István: A magyar művészettörténeti bibliográfiára
multja és az éves bibliográfiái bulletin problémái.

lött legelőször egy hatalmas bérő osztály, melynek nem egy tagja tetemes vagyonra tett szert. Az erdők termékeinek ipari feldolgozását, a halászat és vadállomány mesterseges ápolását itt kezdték meg legelőször s a tolnai és caranyai, a balatoni és velencei haltermelés önmagában sokkal nagyobb és jövedelmezőbb ma, mint ezen kívül az ország egész haltermelése.

Mindezek elég okul szolgáltak, hogy a nyers termelés és főleg a mezőgazdaság itt virágozhatott legjobban, a mit különben bizonyít az is, hogy a legelő-gazdaság túl a Dunán szűnt meg vagy korlátozotott legkorábban. A kézmű-ipar régebben a Dunántúl minden városában felelte el volt erjedve és oly városokban, a mindő Fejérvár, Pápa, Győr, Veszprém, Pécs, 25—30 czéh állott fenn. A kézmű-ipar le hanyatlott és vele a kézmű-iparos városok jólléte is nagy mértékben elmult. A kézmű-ipar helyébe túl a Dunán s a gyár-ipar állott és ma a gőzmalomok, gépgyárak, szesz- és cukorkoroggyárak éptek a kézmű-ipar helyébe. Ezenkívül egyéb ipar is lehetőleg gyártilag

Szentbenedeki 'mátrahi'

Germa Karoly rajta

Péper

Om VII. 93. P

Balaton halászcsohnak.



Southampton, Mass.

My dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,

Wm. Lloyd Garrison

Science

Addressing

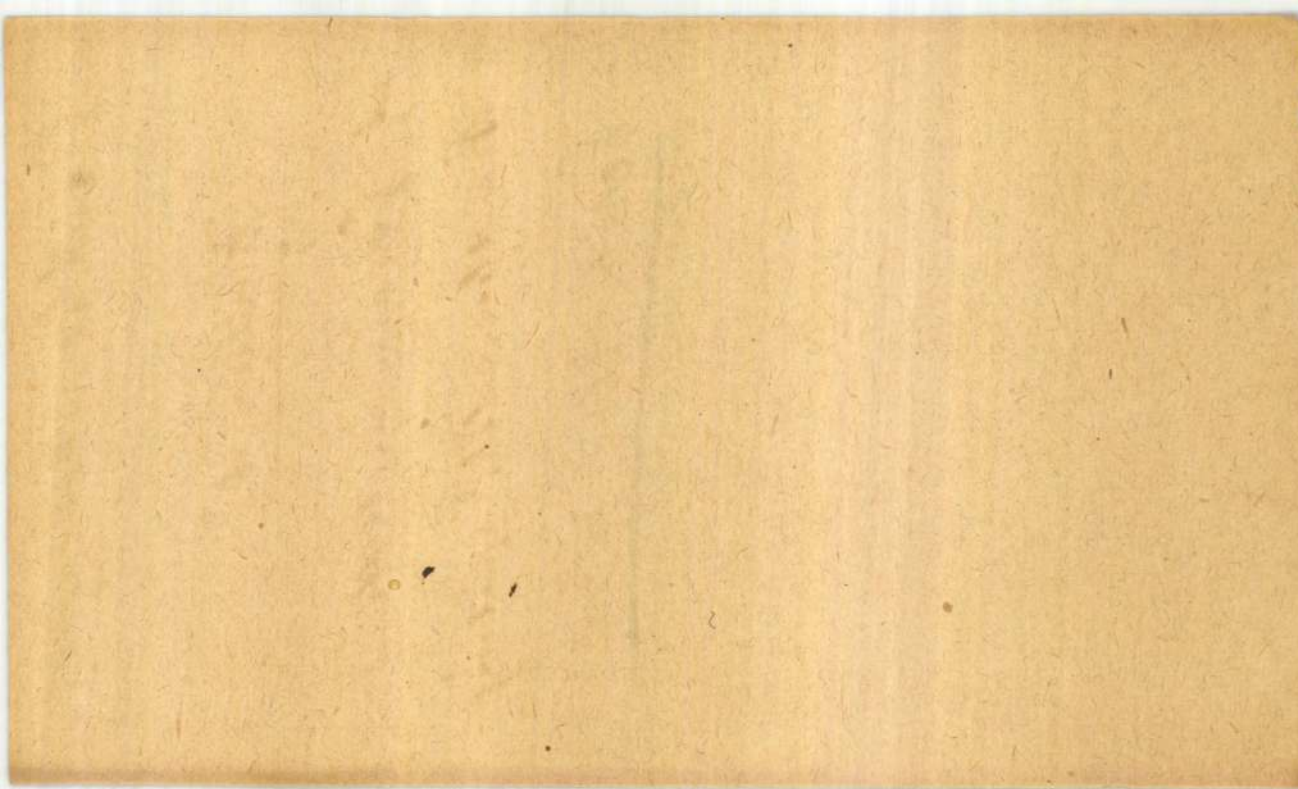
194

Szentbenedeki Kőrös-

Martély

Sztr. Szia: A geot-
benedeki Kőrös-Bas-
kőly. Ellenrek (Ho-
szovár) 1942. márc. 18.

A XVII. században
épült, 1593, 1720,
1886 helyreállítás-
kora. Felirány
művelésben van.



Sentbenedeki apátis

Tnauz d.

v. foram melletti.

Southwestern: apátis

Book 1886-1900

293 /
1935.

Genbenedict, var-

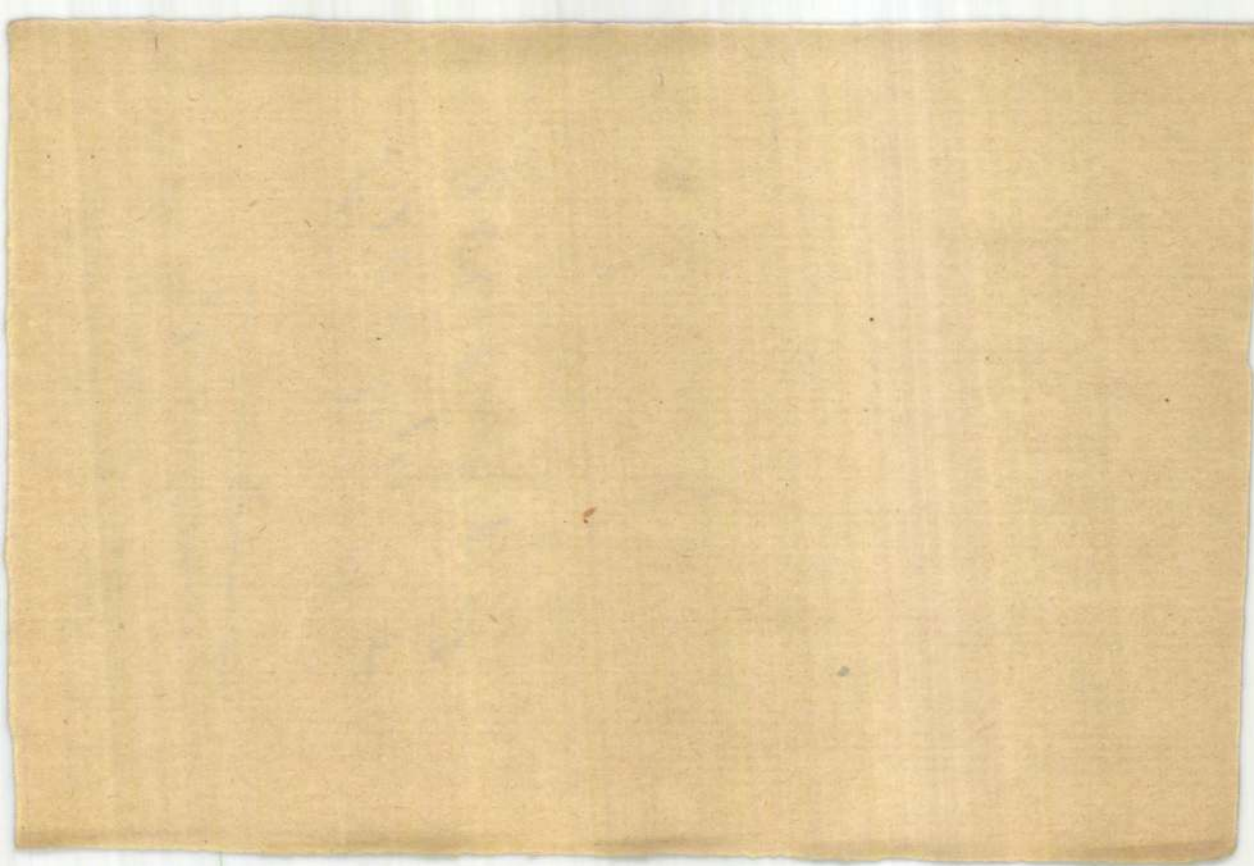
Kantel

Nov. 24^o. 1877

201

Kopjes

1937



Frentzenwith

Newplon

Nov. 2nd, 1857
256. 1. Keypel-

m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztertől.

445
szám.



A
Munkácsy Géza. Birótsága
ter. Előrelépés.

Hivatalból.

Özszolgálati ügyben.

Dij átalányozva.

Bp. IX.
Köcsög Endre-u. 10.

Penkbenedeki varibakal

Kelemen kanyo:

Egy spongyos³ magyar
mintenlek. 3 kejtet
Erdelyi Magyar Nyelvi

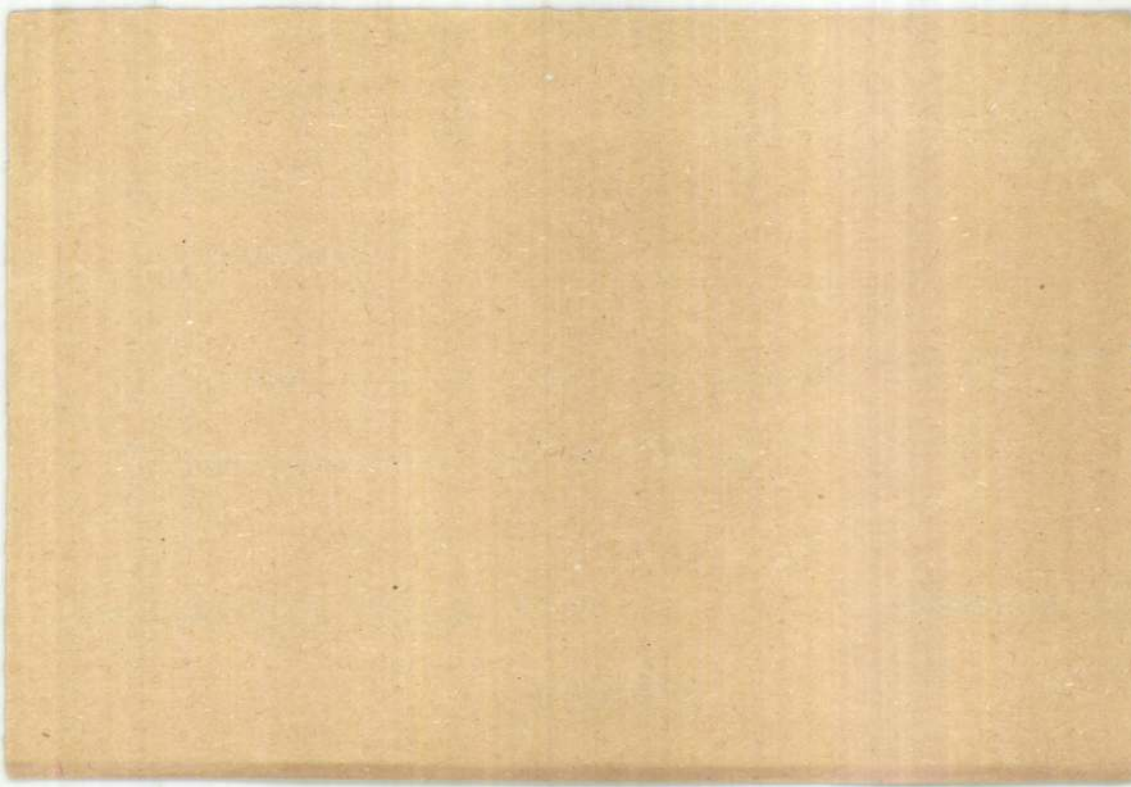
1924. 67-90. l.

Ja Kelemen

Westm.-Kon. Klop. - s. 178. VI. 178.

Geentdomer's verbaal
~~Deel~~ & Kio Kio'kulo
Koolpartij.

Ko'van' Endejeend.
207 - 209. l.



Freitag

Margen foto: 8559-8562

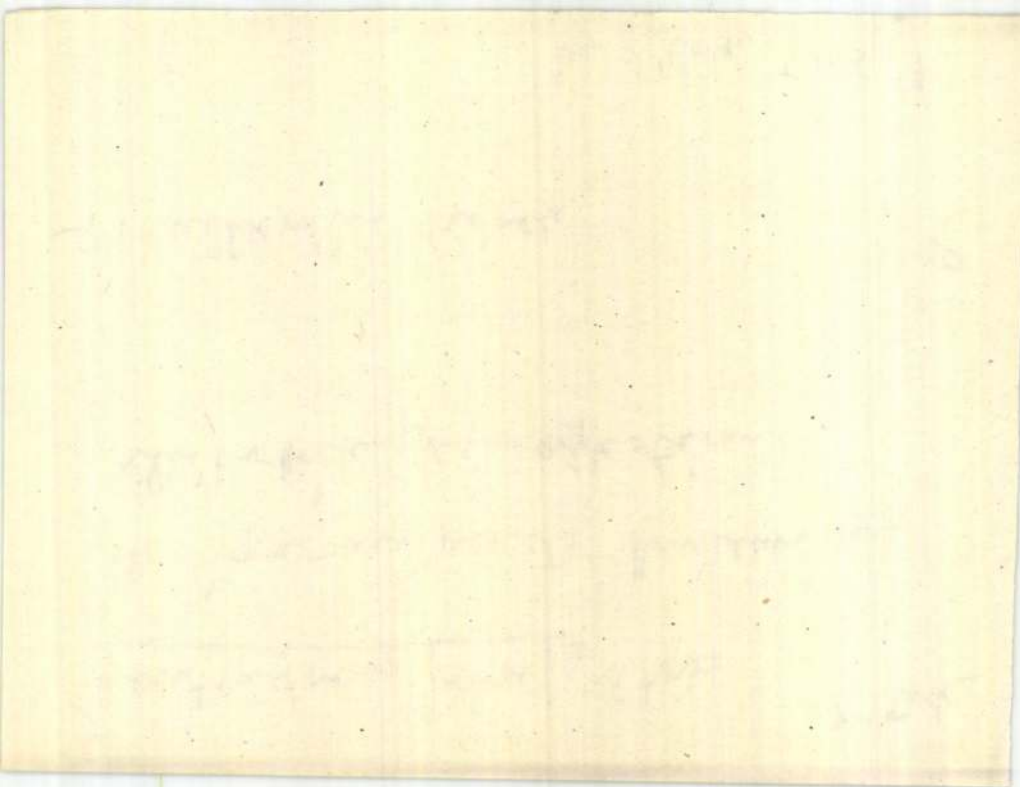
Regeckinne

"Seitendies Kurzelele" (Karte),
Dietz. Fries, Lamanerley (mutterwe)

Marian

1945. IX. 3.

Reg. van



NEPSZABADSAĞ

1964. aug. 15.

- Kultúrális hírek

8.

szépség és egészség.

A Magyar "Védelmi" Miniszter

Leendőre Jól, ötvö
Mak

és szövege)

31. A Mienlélek Országos Bizott-

adósorozat

. csütörtök

.

.

1922. 11. 10.

1

1922. 11. 10.

1922. 11. 10.

Grendendler Fotok

Taisnaja

1.

8-8-II-4998

.....

.....

.....

.....

LA SOCIETÀ ITALO-UNGHERESE

invita la S. V. Illma ad intervenire alle

CONFERENZE

che

il Rev.

P. VITTORINO FACCHINETTI

Professore dell'Università
del Sacro Cuore di Milano

terrà

sabato, 27 aprile alle ore 18
nella Sala del Museo d'Arte Decorativa
(IX., Üllöi-út 33—37.) sul tema:

DUE FULGIDE GLORIE DELLA SANTITÀ ITALIANA

(con proiezioni); e

lunedì, 29 aprile alle ore 18
nella Sala della TESz (V., Falk Miksa-
utca 1) sul tema:

LA RADIO IN VOLO

LA PRESIDENZA

Gli ospiti sono graditi.

MAGYAR-OLASZ TÁRSASÁG
SOCIETÀ ITALO-UNGHERESE
BUDAPEST, IX. RÁKOS-U. 10

NYOMTATVÁNY

Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos

Szentendrei

Turóházy
Ernökel dr.

A Szentendrei
művésztelep

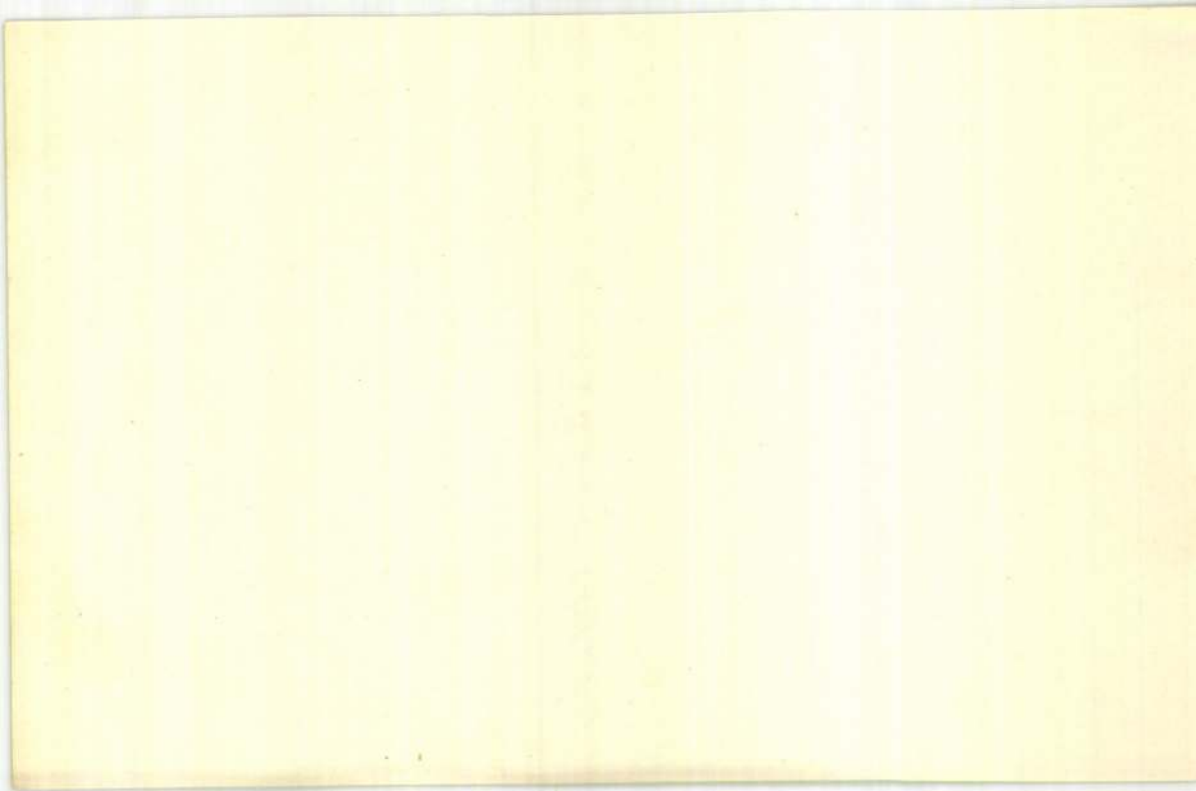
íról.

Szentendrei

1939. febr.

úrnak
úrhölgynek

BUDAPEST,



Frederator mimbilis

Laid
2

Barbara Good 1924

137 - 139. P.

1880

Fentendne
Pinendörce

Bandy Kirain:
Tandmany Kirain -
dulais bentendere.

MMÉEKÖZL

1843. 19. 27
pejörhel

1850

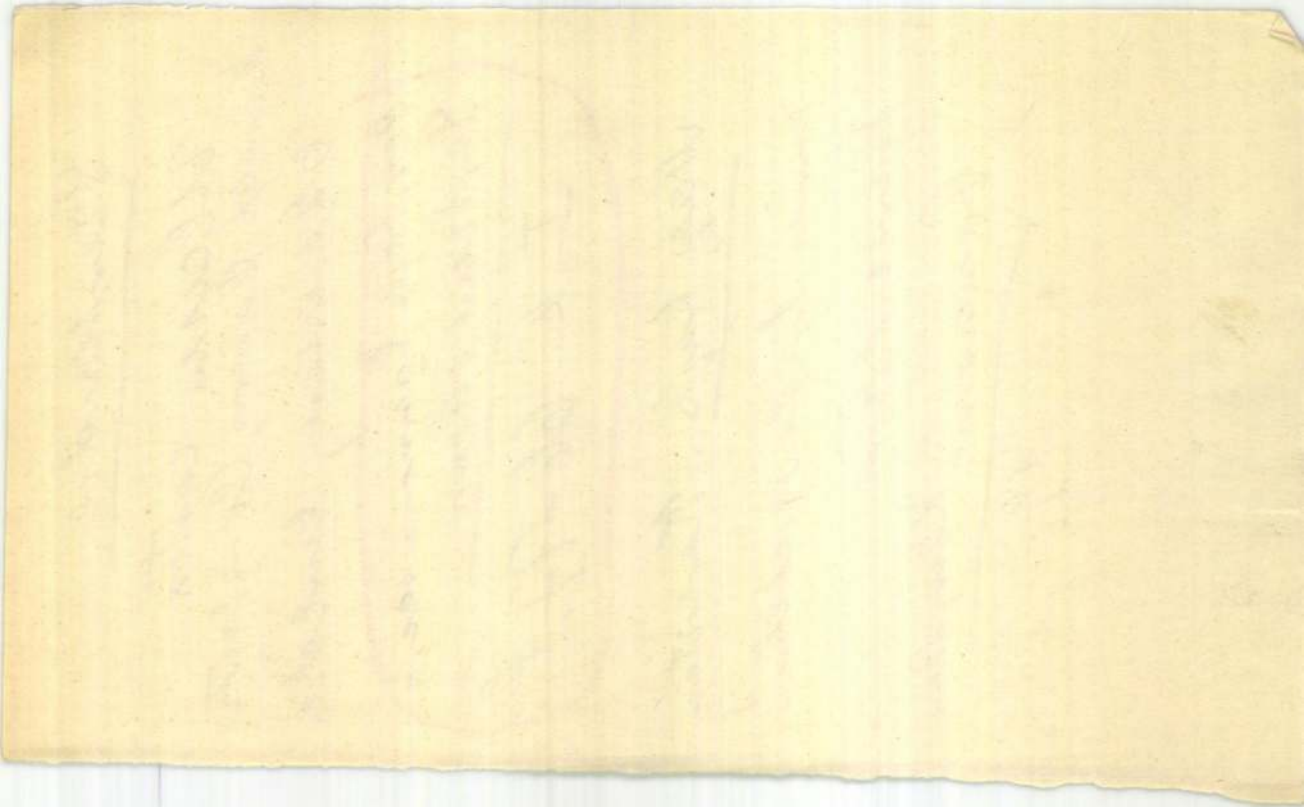
1850

Stentandrei missisii

colony

80, 21K, 24L Budapest, ex melbana (1939)

Überhang "Errebet": *Stentandrei missisii* -
Kap. 12. 8. 1939



Stendehre

Melissa casta
Melisod Carina, Constantia
Omeronieny Entelle

Wass Kayös: Pannonia sacra:
gestrent Jhrum

I. K. 66-77. P.

Wass Kayös: Hercein-
renin Kaidasersch
Benendreit.

Pannonia Königreich

19.

sziva velet es csokoid es csokoid es csokoj.

És csókolj halálíg.

GELLÉRT OSZKÁR

Stentendre

Wag Lajos : Adatok

Alcisa Castro (Stentendre)

hadtörténetéhez.

História. 1929. 4-5. 17

- 2 -

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

...

erliche, Nahrung in großer Menge
Klarheit.

FÖTER 17 Har, allgemein, et ablat,
Kri, Kungu, Karkov, PI monogram
ma, Kung, Karkov, Karkov.

FÖTER 19 Har, allgemein, a Kit, har
etali, allgemein, et ablat, Karkov
Karkov, Karkov.

KOSSUTH LATOS - VTA 4 Har, Karkov,
Kri, Kungu, Karkov, Karkov,
Karkov.

KOSSUTH LATOS - VTA 10 Karkov,
Karkov, Karkov.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "EPISTOLA".

Handwritten text, possibly a date or reference, including the word "ANNO".

Handwritten text, possibly a name or location, including the word "SANTO".

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of entries.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

287.5 VMS

287.5 VMS

287.5 VMS

Siverte Yanoz

Papian Mikeltott 1896.-San.

Qlo' Kiallittara 1926.-San
vost a demzeti halomban,
arota toll kiallittaran vett
reit. et format much.

Tolpis Tatalomban, 1932
Qok. Koll. Siabittara vett a
Neinneti halomban. Olajf.
Kajitejes.

3133

7. Sommeren:

II. Frigtes hoved him

chellig v kaltra for
gymnastis vill agja divisk
neme kanna, kapiusa v ma
fjete v puro galleni kabi
mat val kaim aga la

47
Niszon merketi MN. 2

48
As. ^{Kopf} 62. - Sep.

49
~~Niszon. 32.~~

50
~~Som 29.~~

Asna 55



ÖSZELŐHÓ

VASÁRNAP

si elemi iskolák is az
ni Nyomdánál szerez-
minden iskolai szük-

Nemcsak a segély-

r és a gyerekek tan-

kaphatók itt, de min-

HÉTFŐ

papíráru és írószer,

es előírt tanszerek és

edményes tanításhoz

KEDD

36. HÉT

2

István, Reb.

3

Manszvet, Hilda

4

Róza, Rozália

SZEPDA

George Davis

mtl. Papa 1896.

1926. mare. koll.

Neill, Kenneth Nelson-
son, Elizabeth -

Fuchs'sche's Briefe IX. 57.

Fente d'arriv

1928. apr - Kouran; malon
(Wenner's malon)

Inglisten. Kontoldele,

Poppon h. m. X. 170.

Spente Jours

Just 1929. Jan. Kind -
2 fortnights

970 Ismeretlen festő a XIX. század
elejéről.

Bájkép fecskeporrával. Szépiarajz
szévről.

K. 15. -

70 m, 115 k.

Steute Jinn

1886

mai, Papa 1896. Spar-

niin, isola, 1915 har-

si, onn fopoj. out-

Prinloysti's Nygtes-

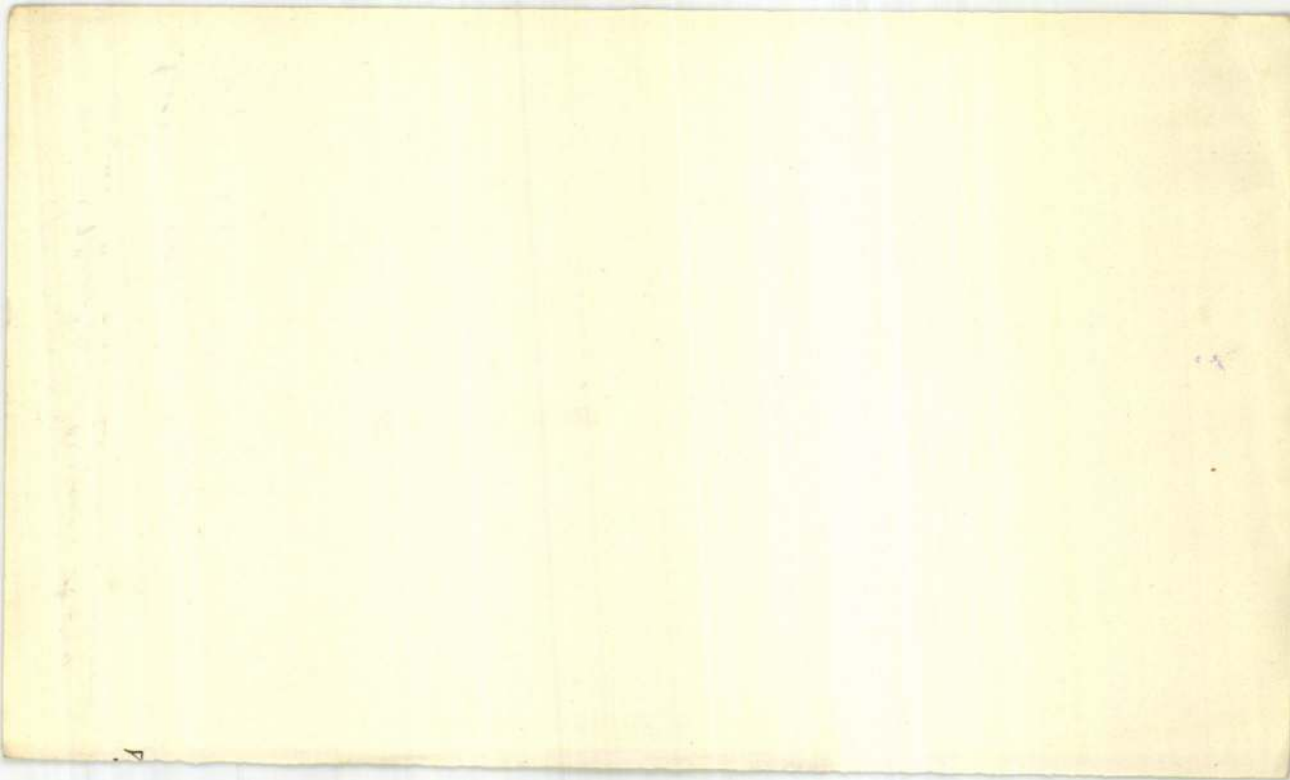
upolun toimil. Jatkan

el Venpoin. Jungs-

onimite,

1926, Koll. Suoli a

Meinshi Malank



Yente Jarvis photo

Micromed

1926. 0721 Lindl. 535.

göddra, fämla'oreisen uloe. Christma
arna o koga, bapifa o orakala ofbe-
ggöng sig. A bei alan bei orfan eber

? Cardinalis archi Episcopis

G. J. Pörmien: Inudator.

1892: 72 fm.

98

1894.

välkiesna engföckerh as (39/96) km -
afna (416/96)

Spent 2000

1926. 126.

Yente Janis

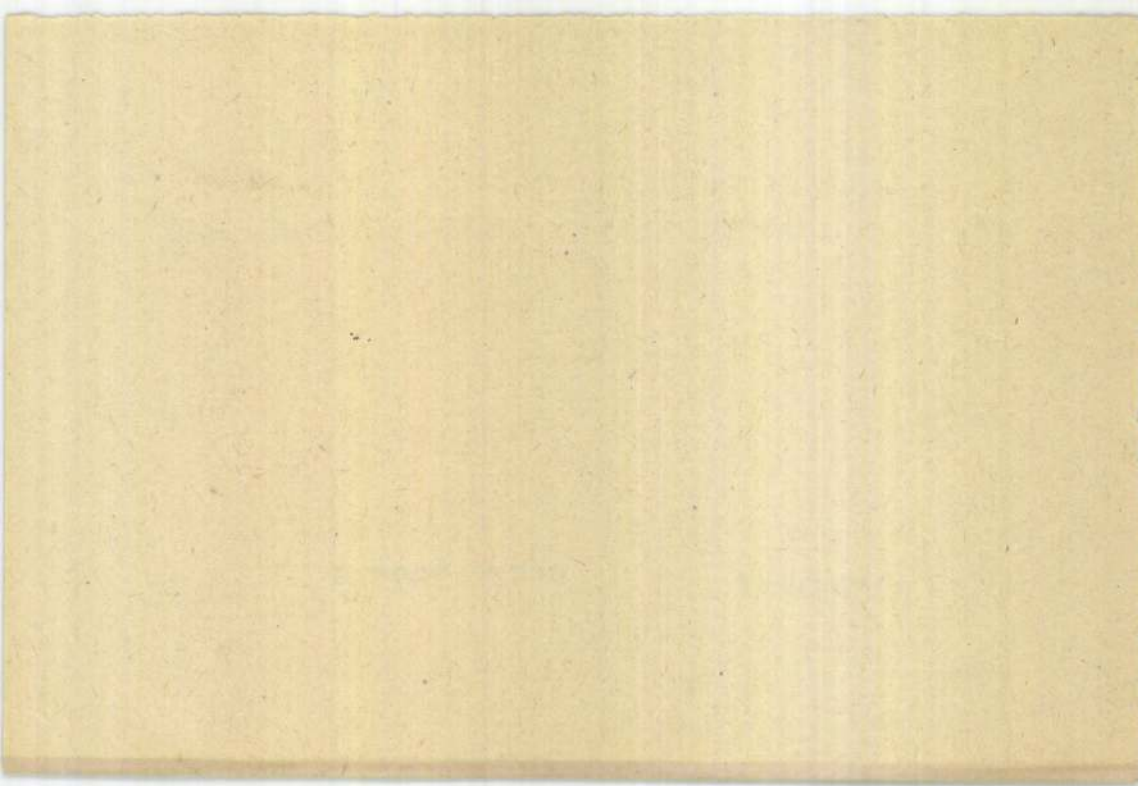
goals-

Kei pa, otapp.

Nemzeti Szalon

Tavaszi Szalon

1927

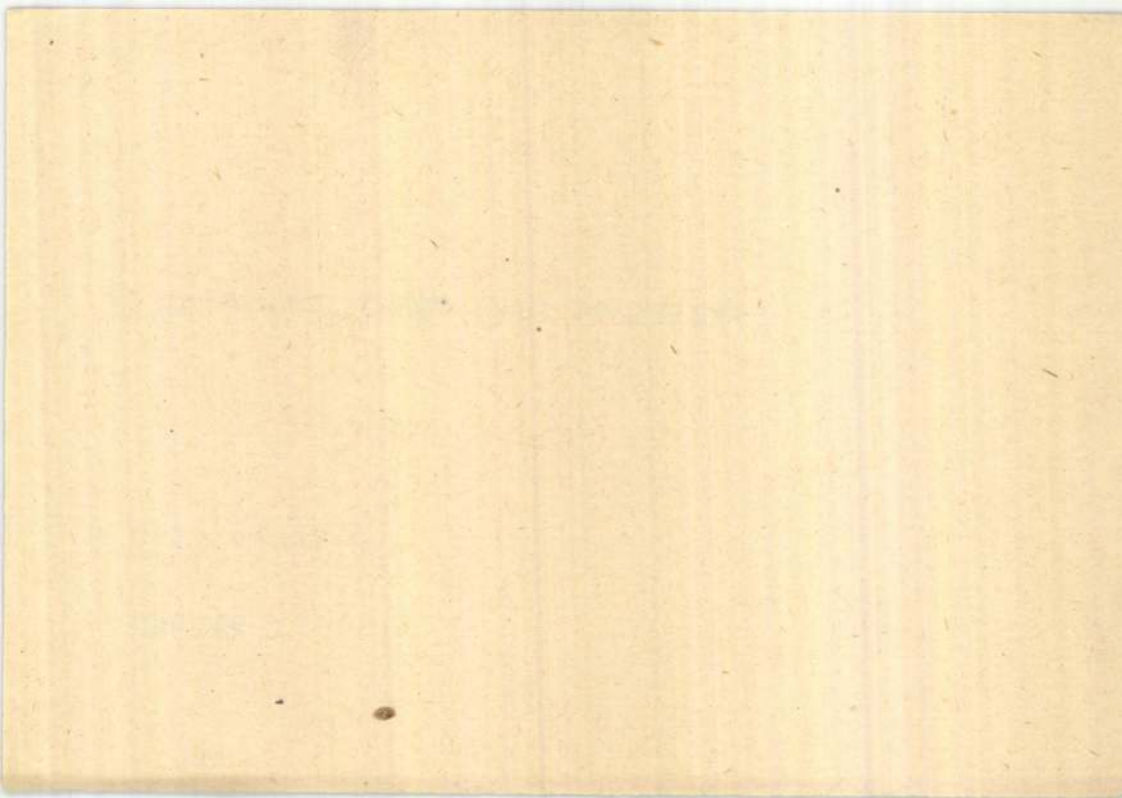


KUT 1927. El. 2. sz. 4. l. kötet

Szente János

Festőm.

MDX

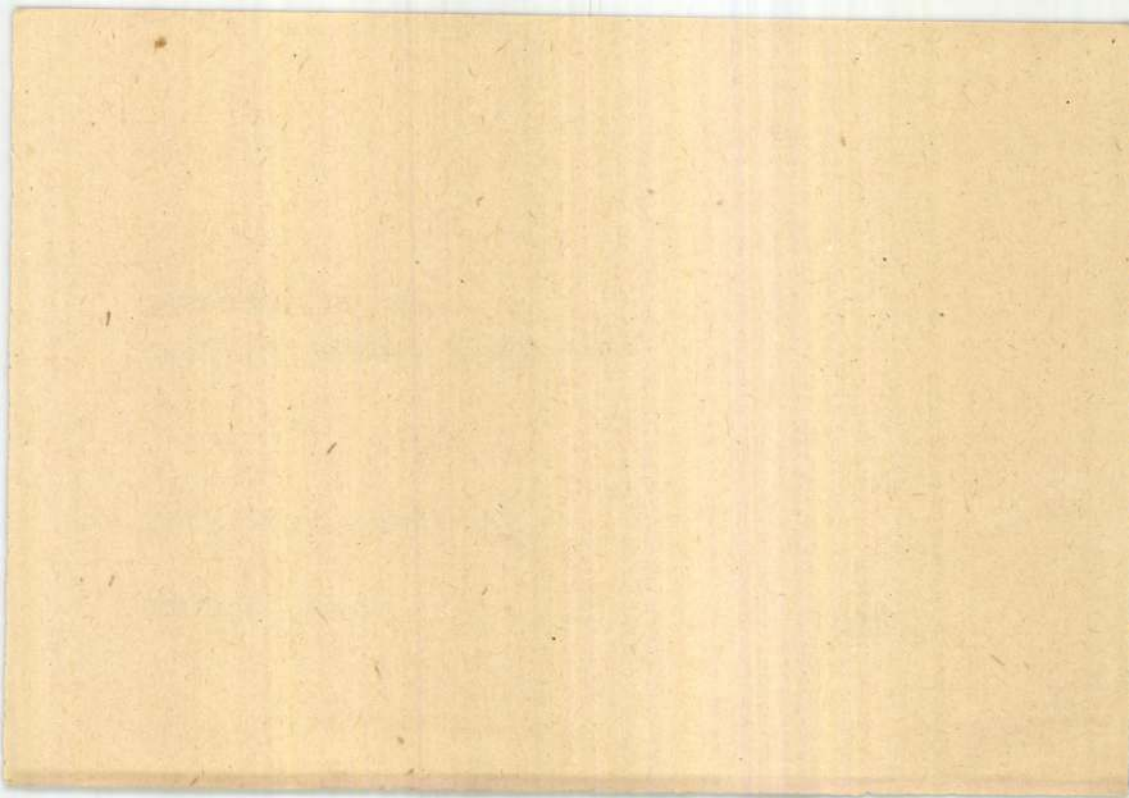


MUSEUMOK 1926. Csiz Kéltáttá

Csillagvölgy

Szente János

MIX



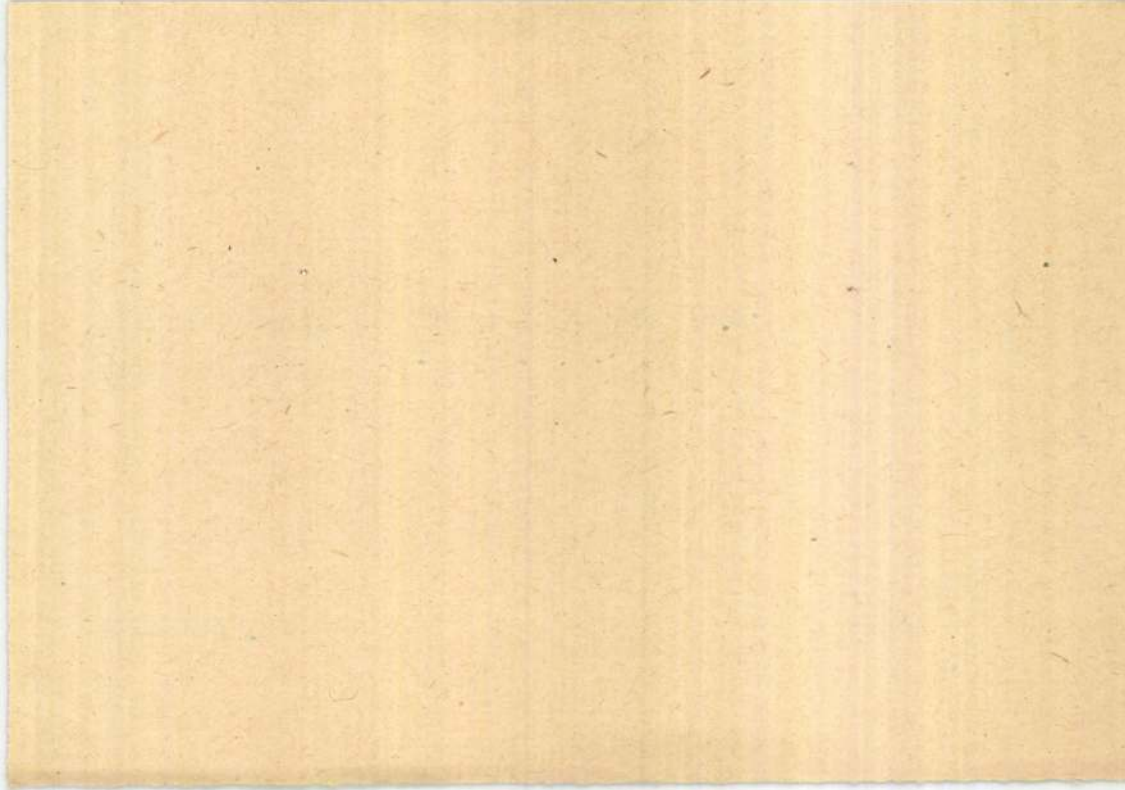
Favaszé Szalon

Nemeseti Szalon 1928. ápr.

Zugligeti domboldal

Szente János

MDK

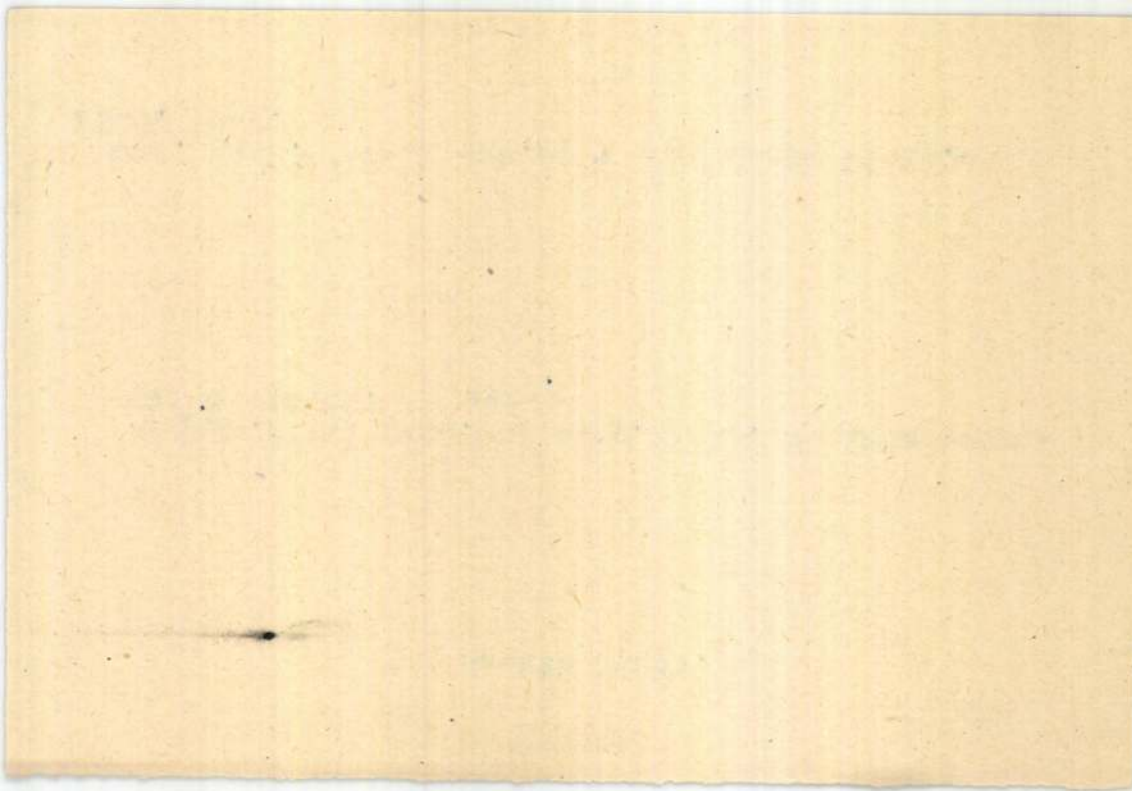


Szente János

MDK

Pesti Napló 1932. jan. 24.

Szente János kollektív kiállítása.

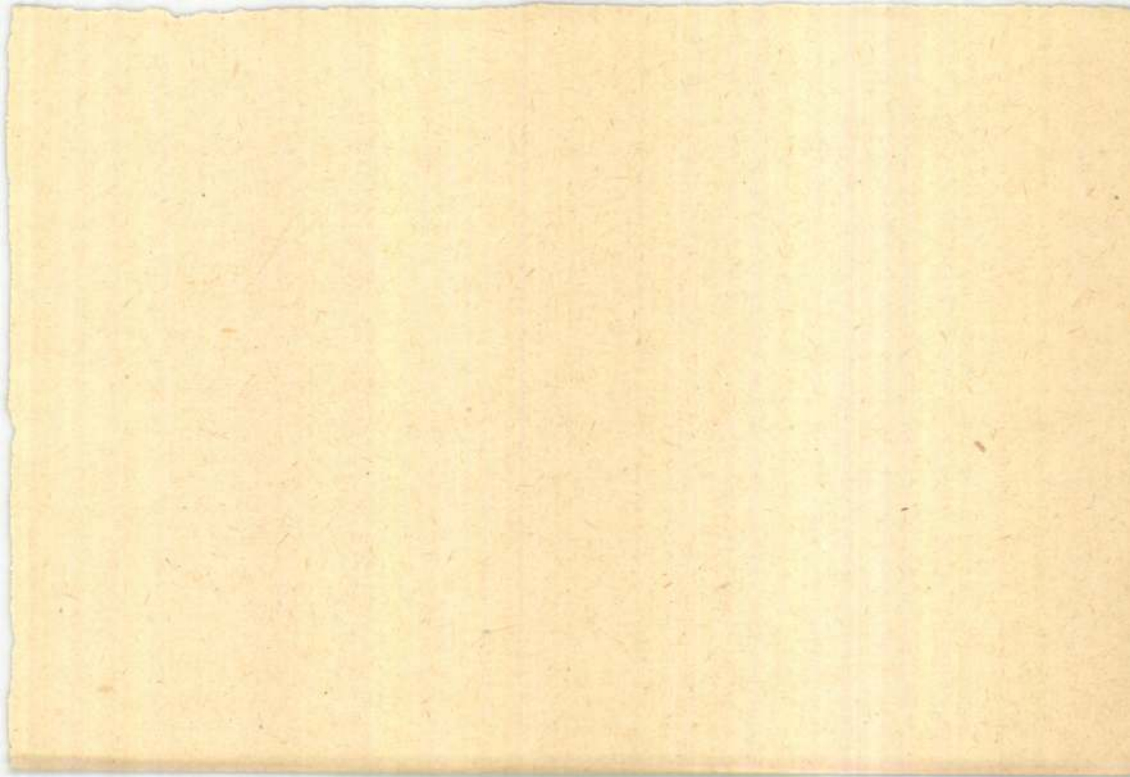


A HUNG. SZÉP. 400-24 Júp. 63 a KÉVE XX-14 KÉP. 11-2
1929. febr.

a N. Sz. által rend. 63 osep. KÉP. 11. egyiken szere-
pelt. Művelés. 0926

Szente János,

MDK

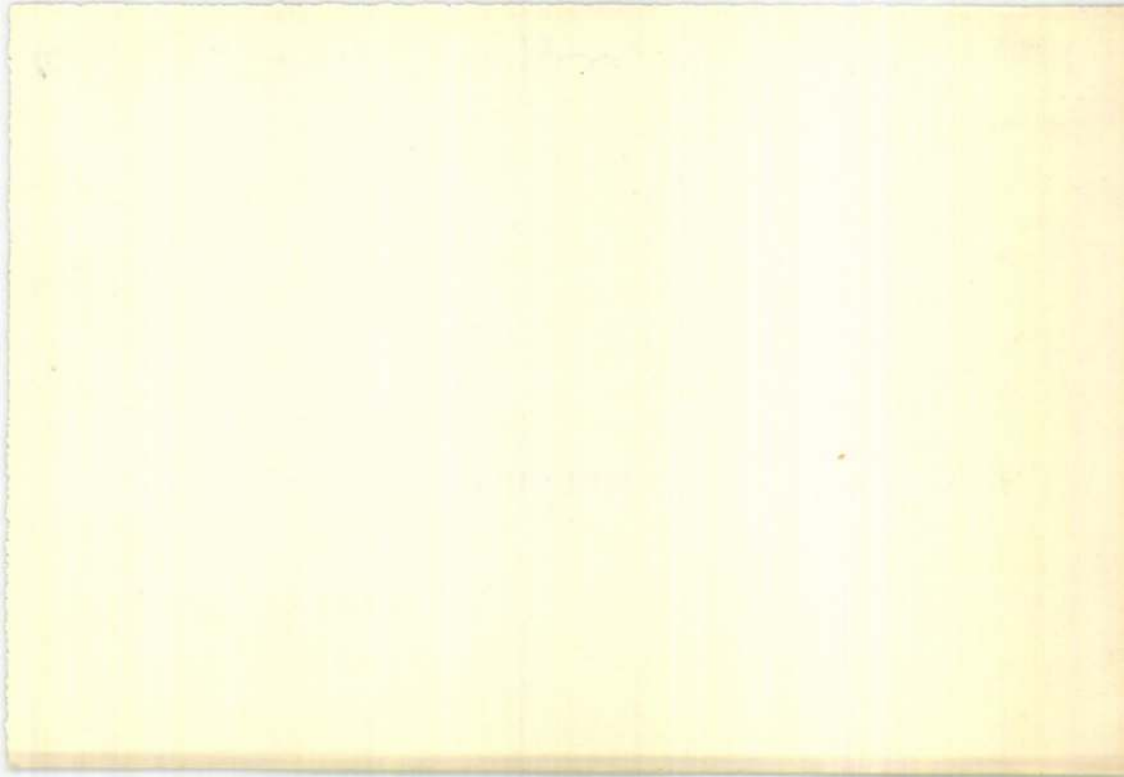


Szenté János.

Műveit kiállította a Nemzeti Szalon 1932-ben

Bende J:

A képzőművészeti egyesületek története, kézirat.



Szente János

1919-ben a Kemény-könyvtár-területen.

Könyvtár: Kemény-könyvtár, területe, 1968

14. k.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

1950

1950

Nemz. Szal.: -VI. Levél Szal. - 1931. apr. Kat.

Kutvölgyi-ut.

-

Szente János, festőm.

RECEIVED FROM THE

OFFICE OF THE

SECRETARY OF THE

WAR

Művészeti 1926 évi kiállítás

Csillagvölgy, ölf.

Szente János

MDK

15% - el cöörant is 191

fel elörelätkatolag a kii.

het mögtenel.

velis a fuis is kolia kätie.

ppon rivinta eläimolui. A

ert a kötkögöl eläimäyrisa

et fiigolaulu is vakte. Jalam

ötäni viall eroulku thy jölu

jou merit mieltauogs vaku,

a 3500 päldäin toriltauogs-

Raport evyog fejolan a M. O. B.

taoginas egl merit magane

kirialis kirjellehel

g. en.


vaski fuis

Rente Jano
festo

1914-18.

Limite 1930
89. l.

[Faint, mostly illegible handwriting in the background, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

NDK

Szentéssy Hiesz Géza, szobrász

Bankóvi Gyula portréja.

Szent Teréz.
Márvány.

Nevez. Szal. -Tavaszi kiállítás. 1941. Jun. 15-29.
Kas.

1107

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILL.

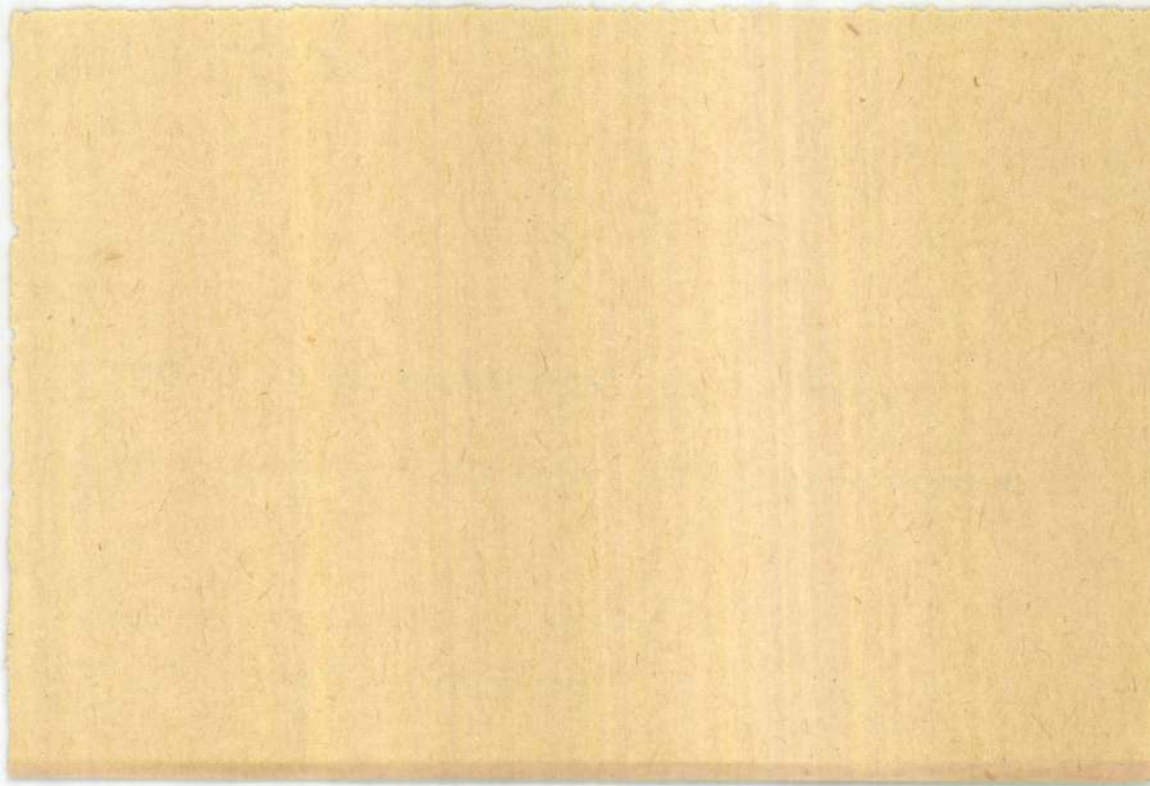
1912

U. C. P.

6. MICHOLY ERSE. KÉPESM. KÉPÍT. HORTYÁN O. V. 1960.

Szente János, Bp.
Pérfi portré, br. érem
" Peleségem,

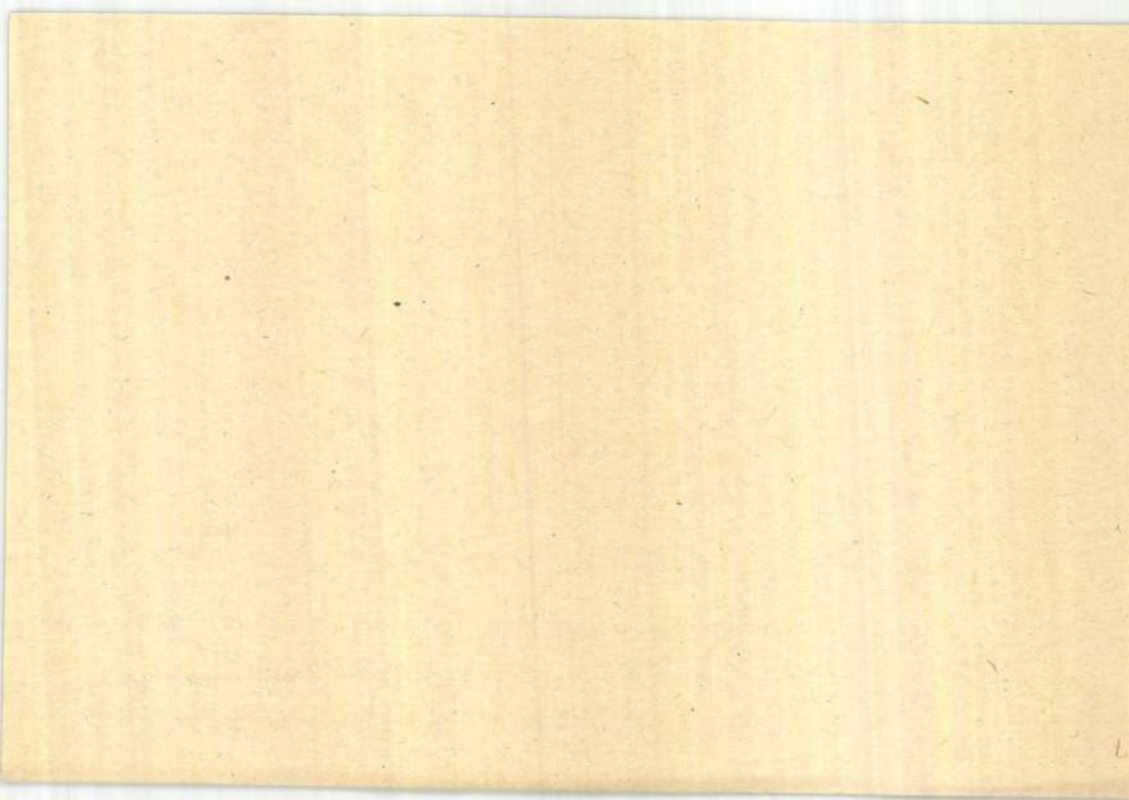
MDE



Steinkjónas

Nemzeki Szalon Capostkiveli -
Körmön fogkezesel kreszpett.

Ny. 932.1.26.



Great Jones' tent
Hertford a New York station
Wagon Tavama' Kildu'ho's at

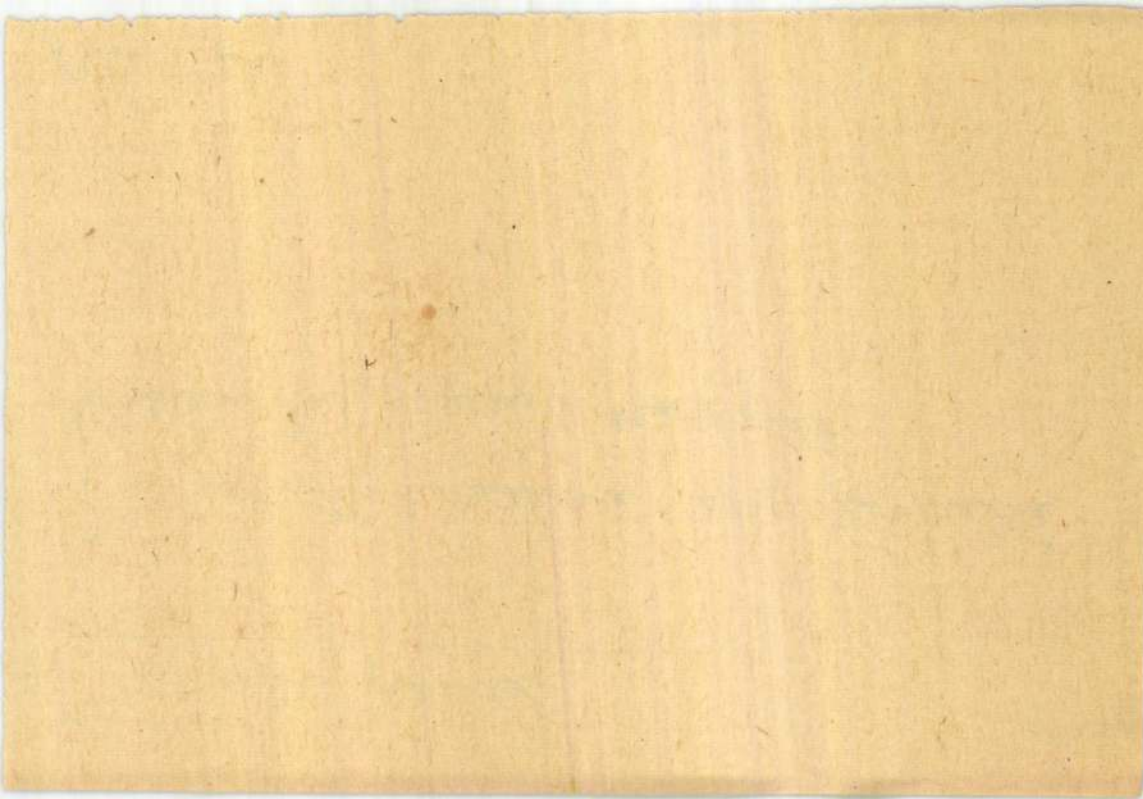
Post. No. 10 1977 U. 16.



Szanta János

Newzei Szalon kiállításán
fajképeivel szerepelt.

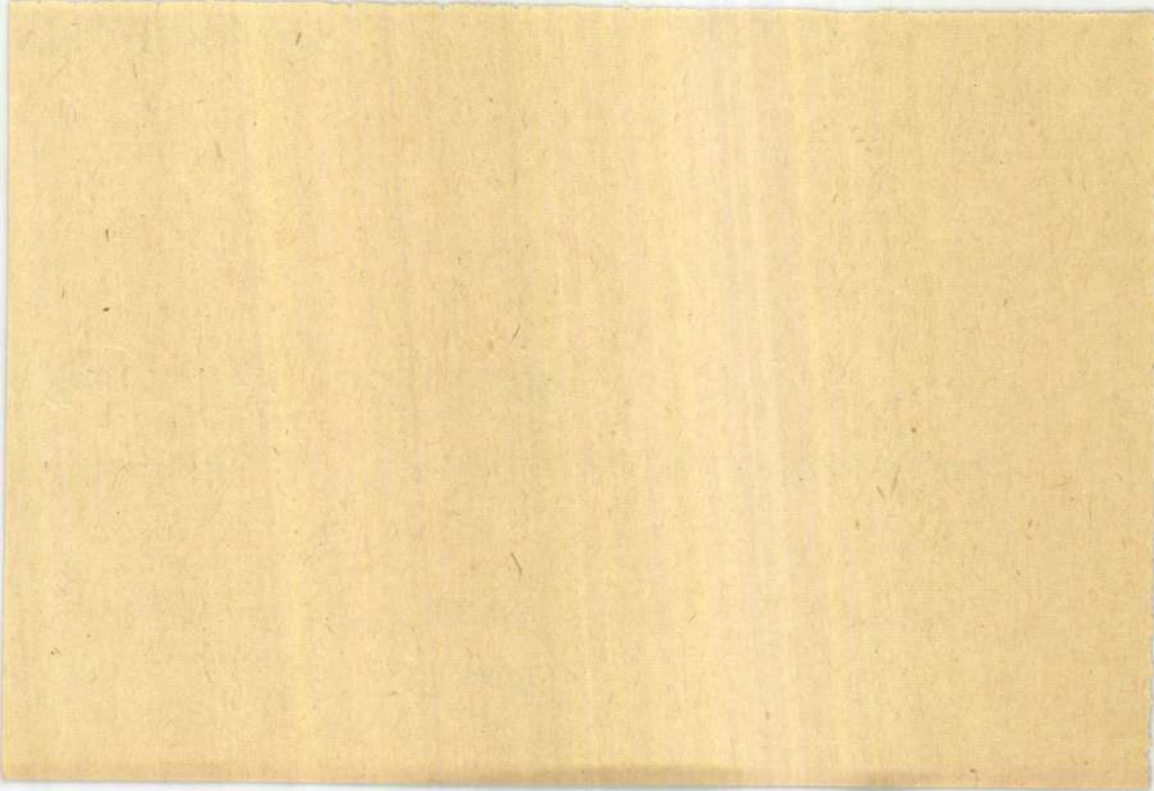
8. d. u. 932. i. 24.



Stenle Jönnes

Nemzeti Szalon csepeshatár-
kőben fog képviselet szerepel.

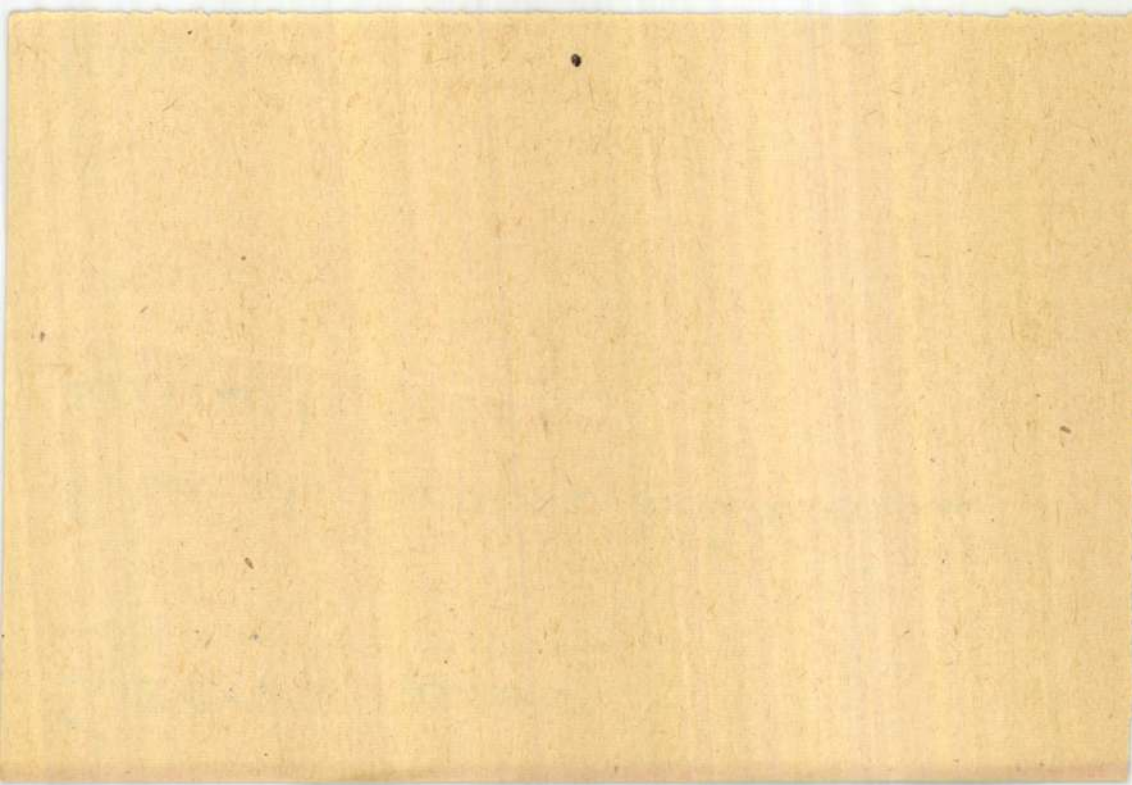
1932.1.24.



Steute Jauer

Newzele Stalen Kioallihau
Képeurel 82222222

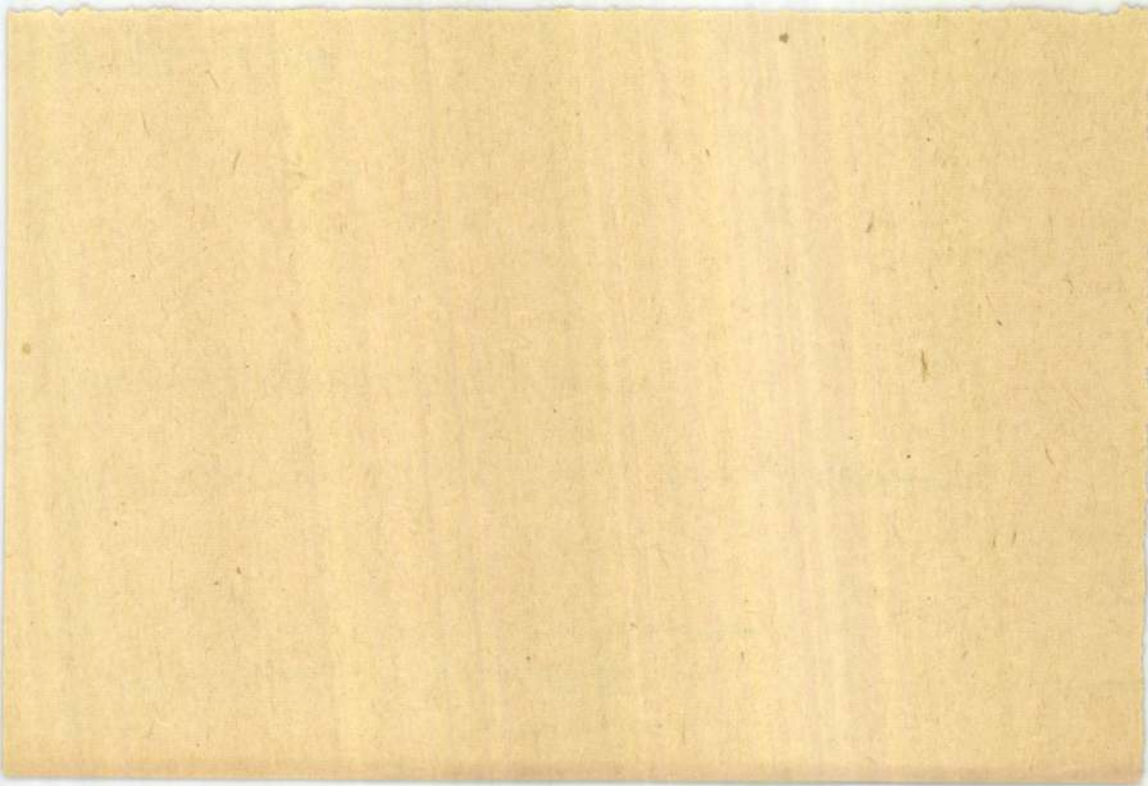
BH.932.1.24.



Szanta János

Nemzeti Szalon kiállítására
szerepel.

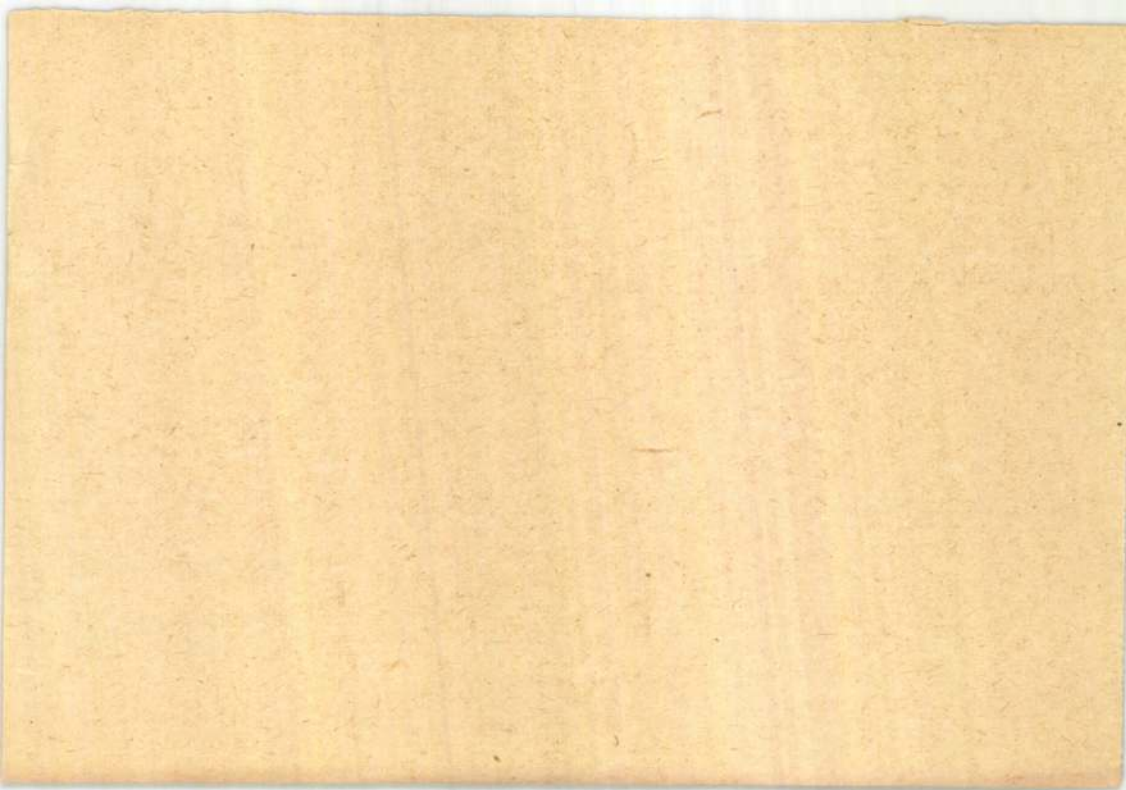
No. G 321.24



Steuere János

Nemzeti Szalon kiállítására
Központi Székhely.

M. 932. I. 24.

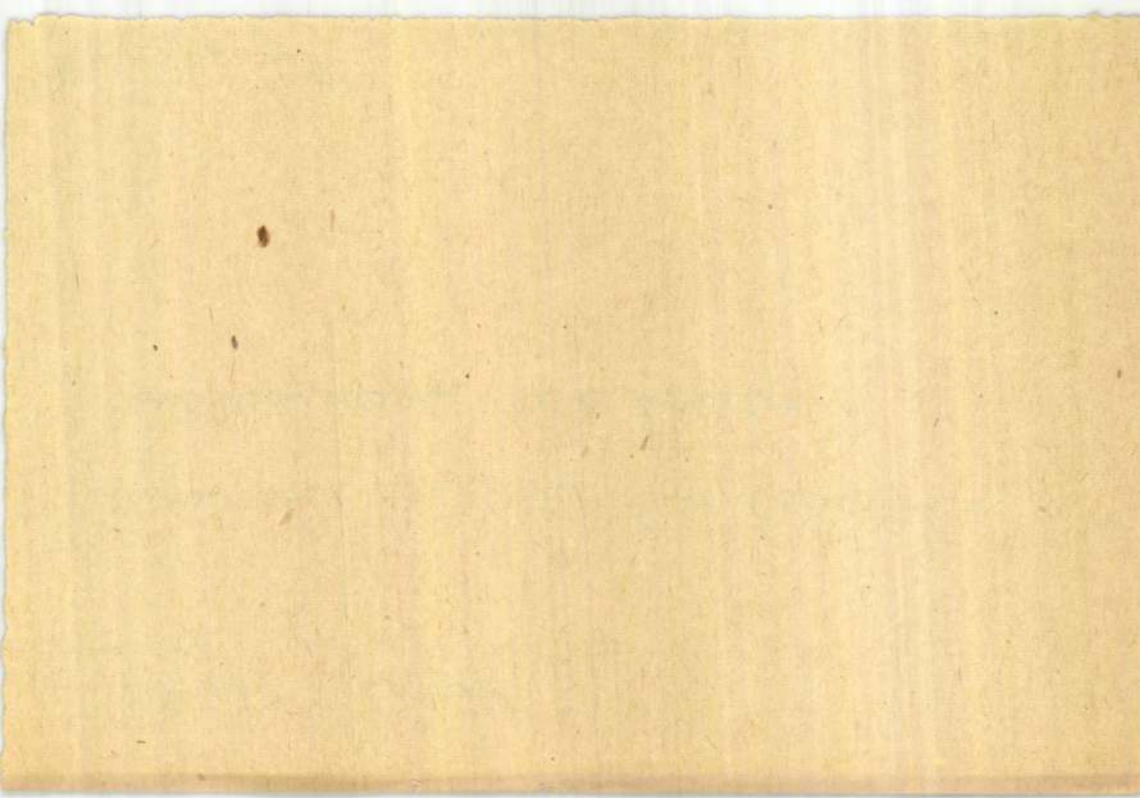


NO 8 8 0 1
1888.1.7.

FOR PUBLICATION - ROBERTSON - HERRING -
1888.

1888

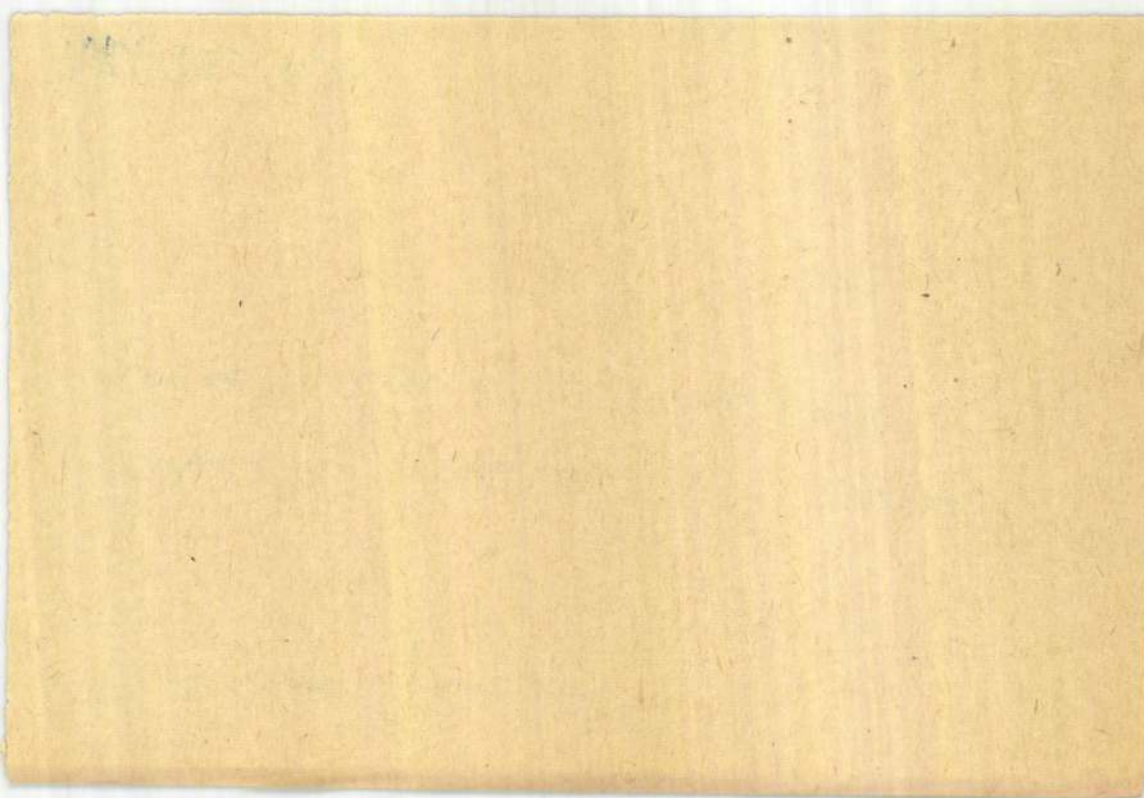
Frank



Szeute János

Nemzeli Szalon F. S. Clapart -
Királyi háson neve Arseped.

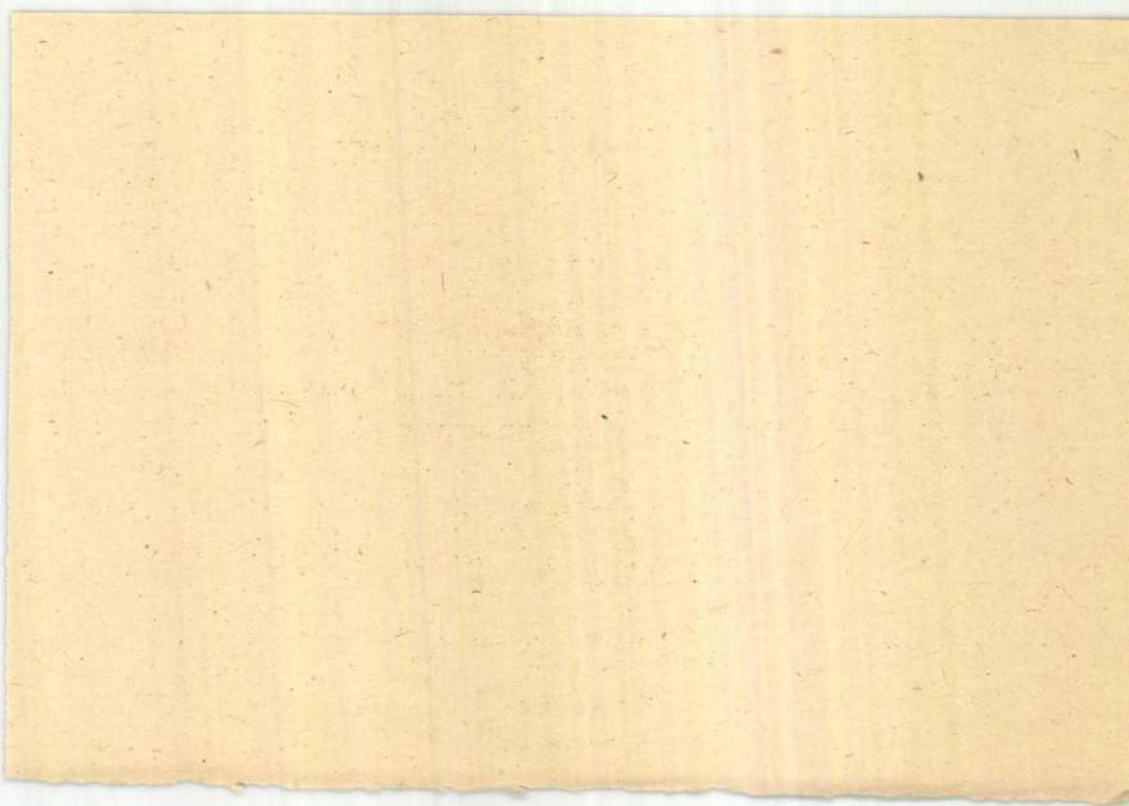
PH. 932.1.26.



Steuere löwes

Nemzei Szalon 75. csoport -
Kivétel nélkül minden részre.

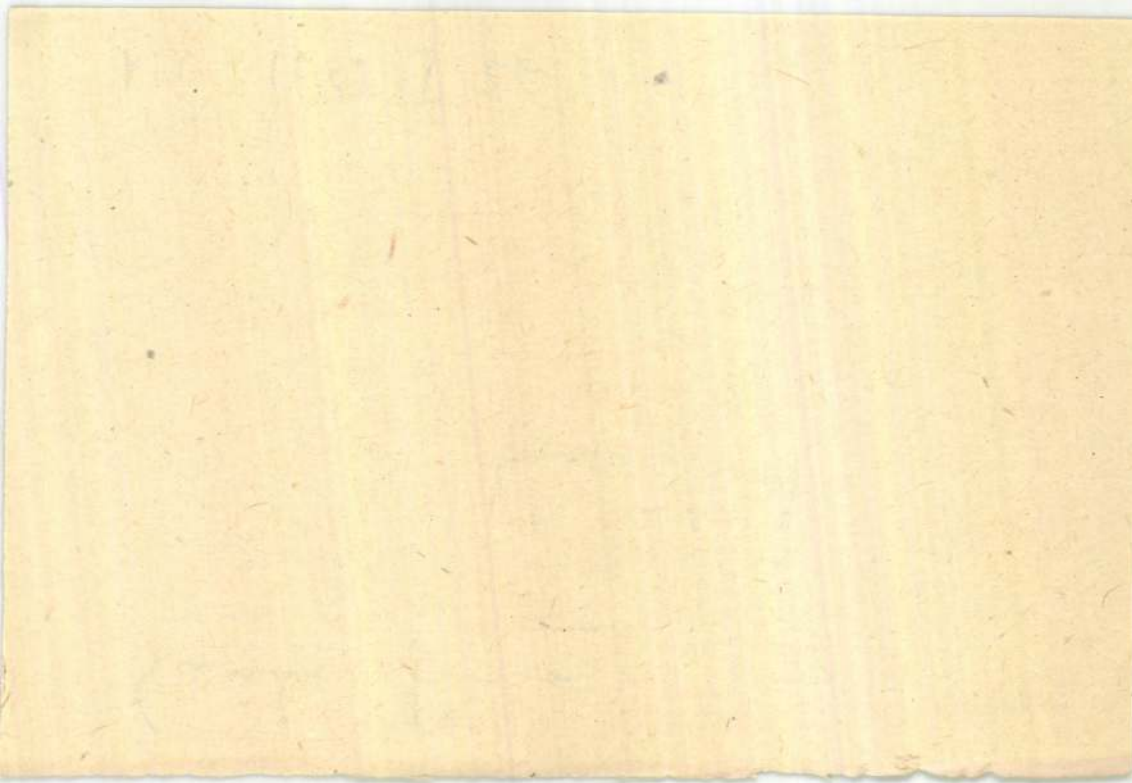
MM. Q32.1.26.



No. 1032 I. 24.

K. Witt

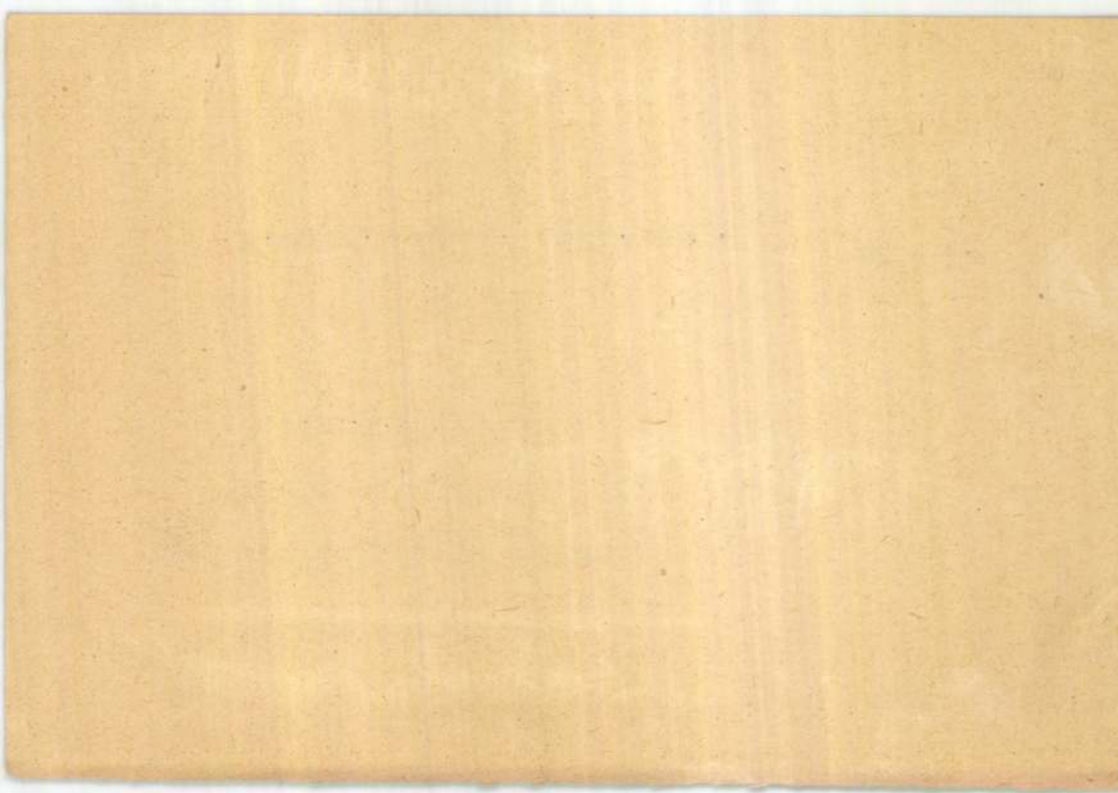
Stente Jones



George Jones

V. 11111

No. 1232. I. 26.



MDK

Szente János

Csillagvölgyi részlet, of.

Vörös tetejű ház, of.

Falu részlet, of.

N. Szépl. Képt. 1927. Jún.
25. 1.

ИЗДАНИЕ 1930 • 1000 экз. - 10 руб.
Сейчас в продаже: 1000 экз.

ИЗДАНИЕ
руководителем редакцией С. К. Кривичеву редактор-
Иванов 1930 • 1000 экз. и в настоящее время
всего 1000 экз. в настоящее время
в настоящее время в настоящее время

1000 экз.
1000 экз.

Szente Lajos
Károly

A Kernstok-téle nyeresuifalusi szabadiskola
tagja volt. Az Esztergomi Balassa Bálint
Museum 1969. tavaszán a nyeresi művész sza-
badiskola tanítványai a kiállításaán bemutat-
tak műveiből.

Galampos Ferenc: König Dező
MŰVÉSZET, 1970. augusztus - 24. lap

Sopron, 1938. aug. 8.

A Endre műtörténész urnak

Sopron
Erzsébet u. 29

Ára a következő áron ajánljuk külön-
lek elkészítését.

1 drb. ugyanolyan nagyságu másolattal
P. 3.-
lön, darabonként P. 1.-
lön, darabonként P. 1.60

Agg fuvar költséget önt terhelik és a
egy naponta legalább 20-25 felvétellel

Kiváló tisztelettel:



Steuerte Jänem

~~Steuerte Jänem~~

Kiveld kirjetele:

Kern - (Cher))

Kovaks

~~Steuerte Jänem~~

~~Steuerte Jänem~~

Steuerte Jänem

Steuerte Jänem

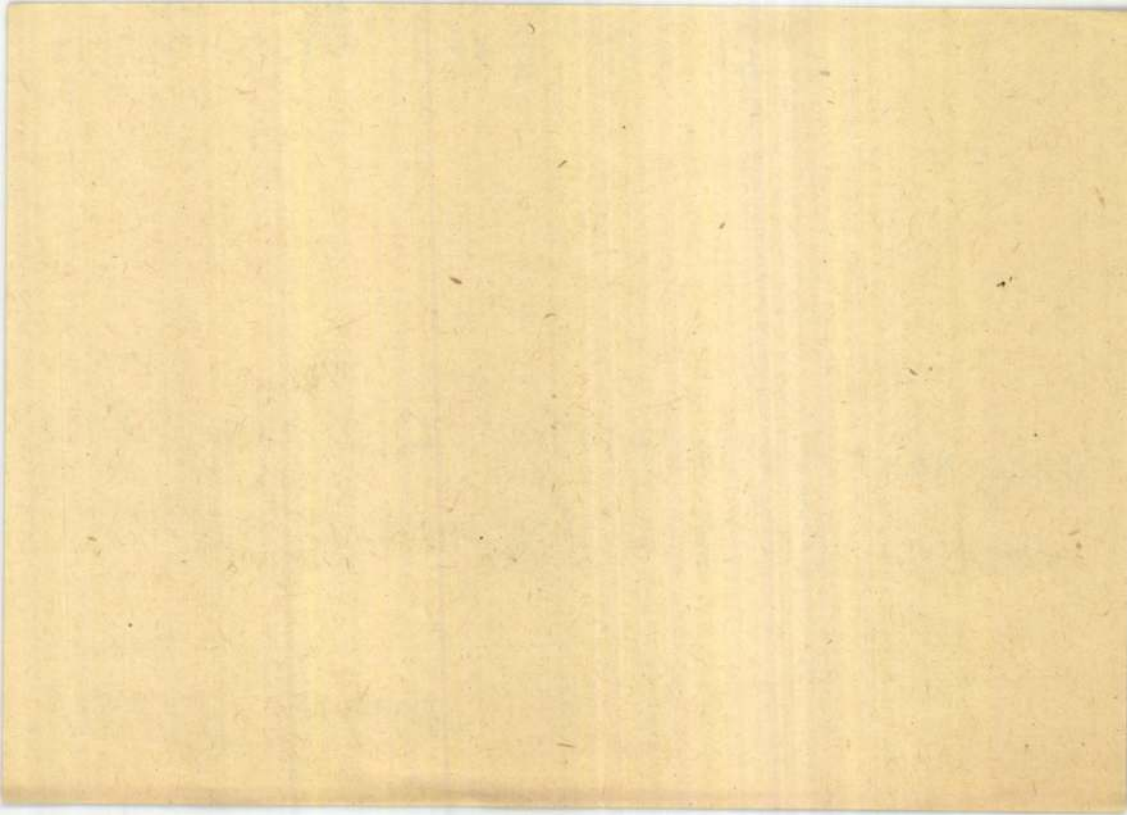
Posti Steuerte Jänem

21.3468

1932. jän. 24.

— 10: Nauri

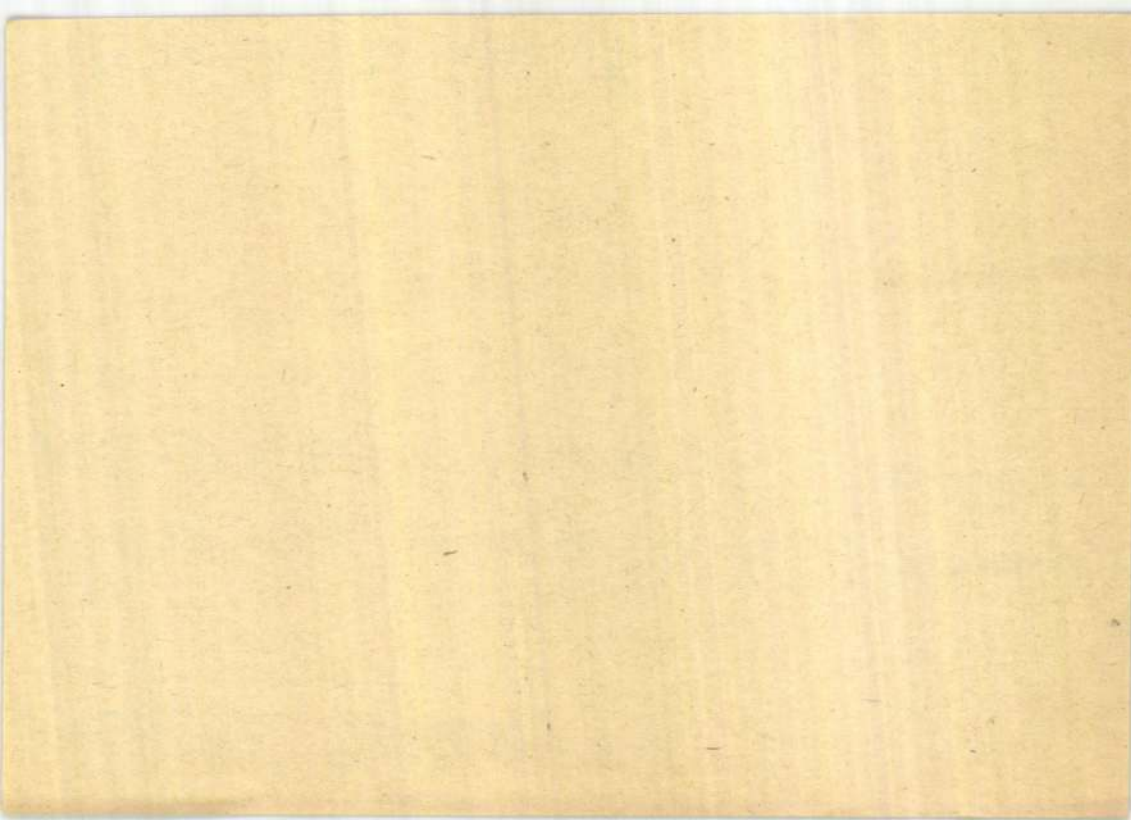
(Sobon, 1936. aug. 4. (Sobon))



Shropshire, 1927, Apr. 14,

Munby's report a KVT
Kittlingham, a KVT
Kittlingham, a KVT

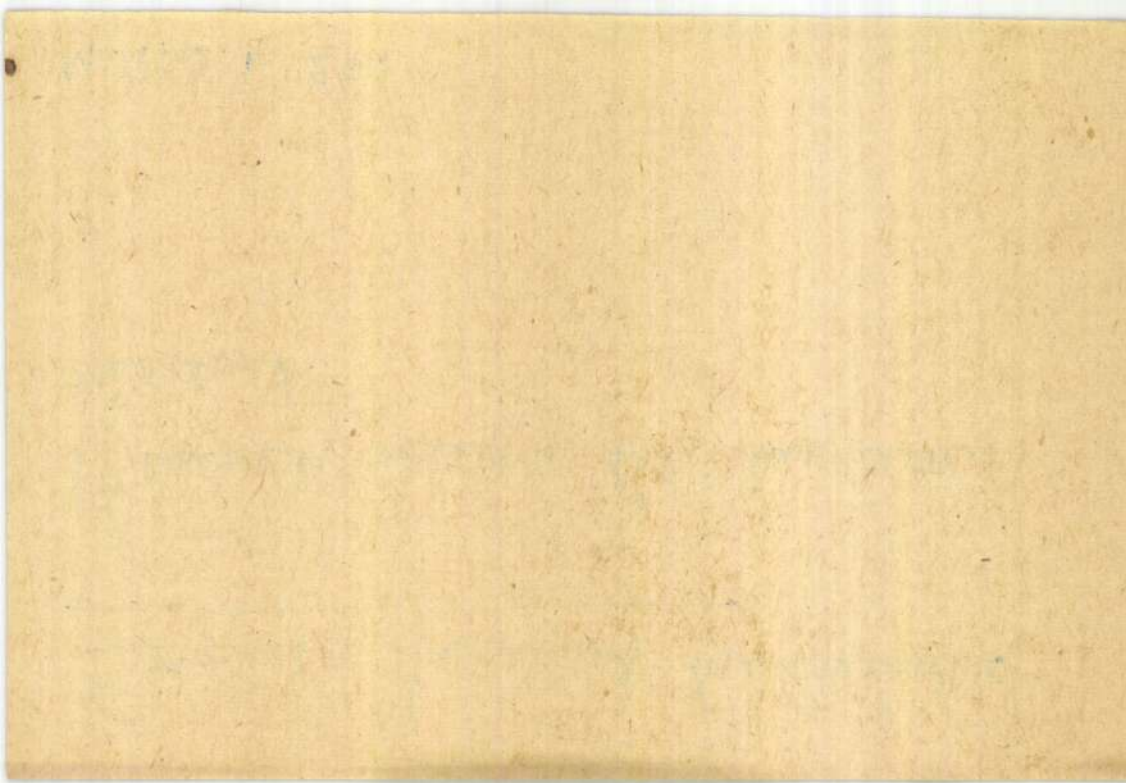
Shropshire, 1927, Apr. 14,



Wichita, 1927. Apr. 14.

Shimkaya, a KUT Kasan
Kashgarian, a Kuznetsov
Kashgarian.

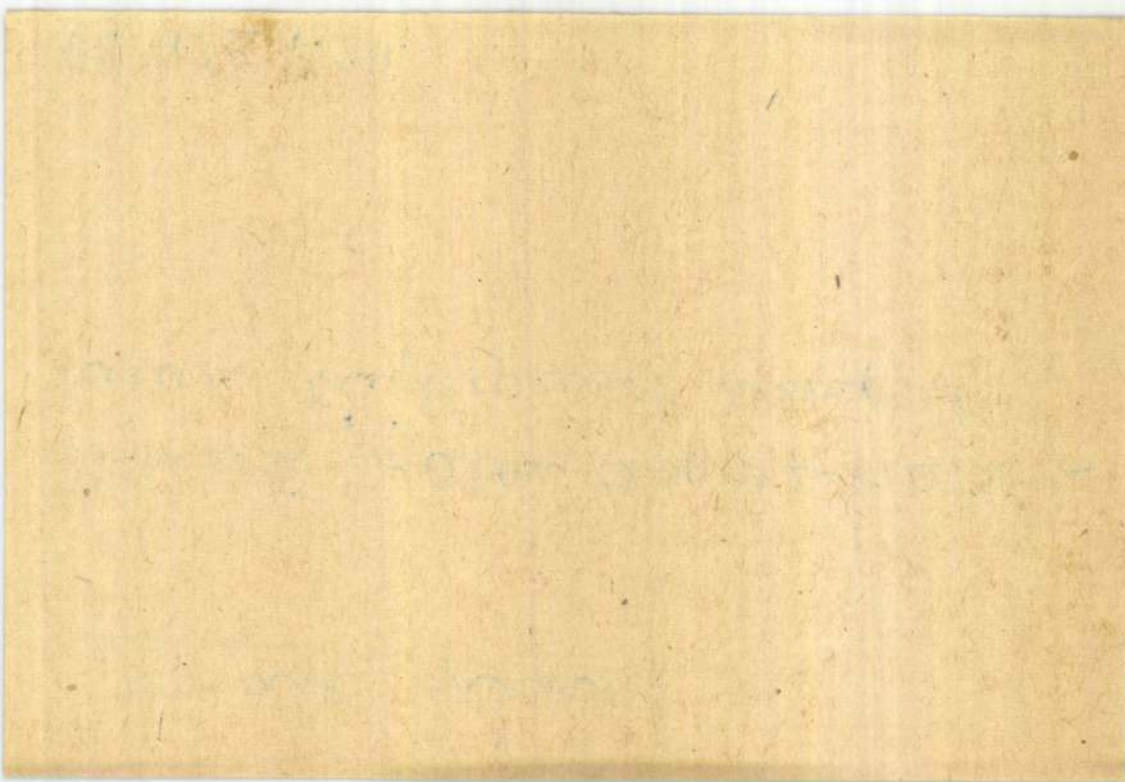
Gente Young.



Steuer James festomuriz

Neuzeli Szalen heli koolarou
Nézetit.

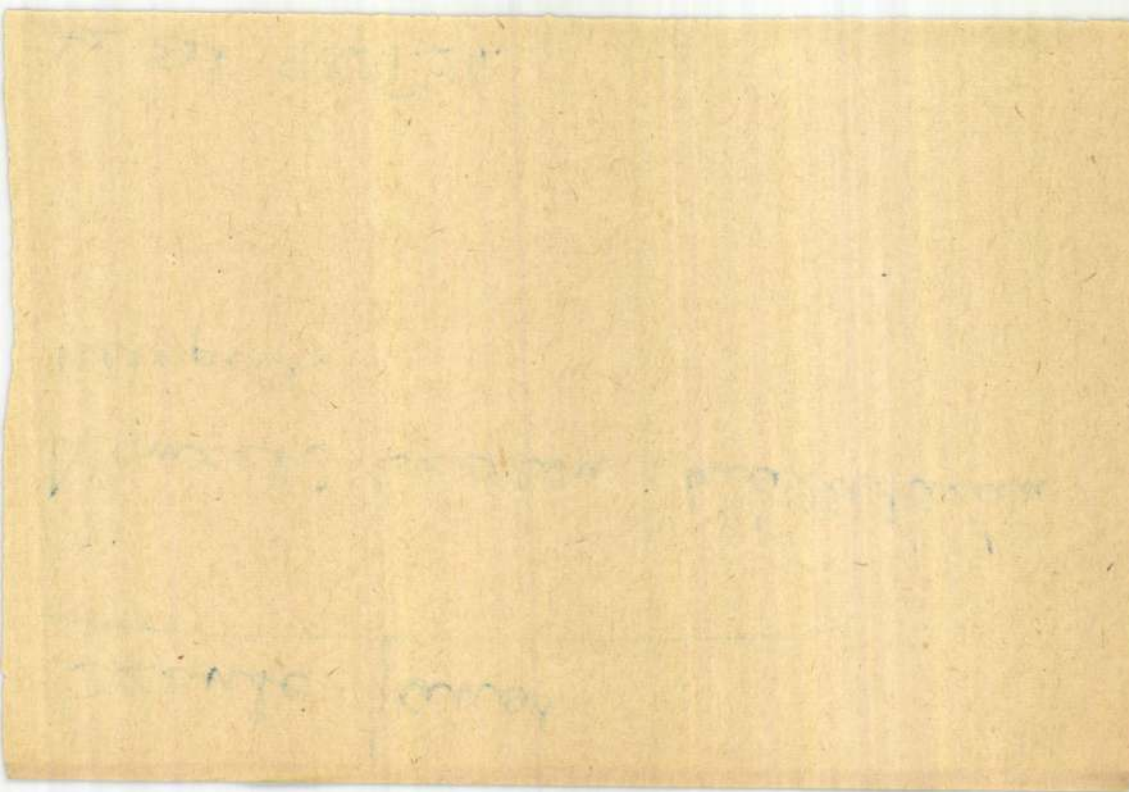
M. 932. I. 22.



Szene Jours

Neimzeli Szalen ceppost-kialle -
karon fogkepeivel szerepelt.

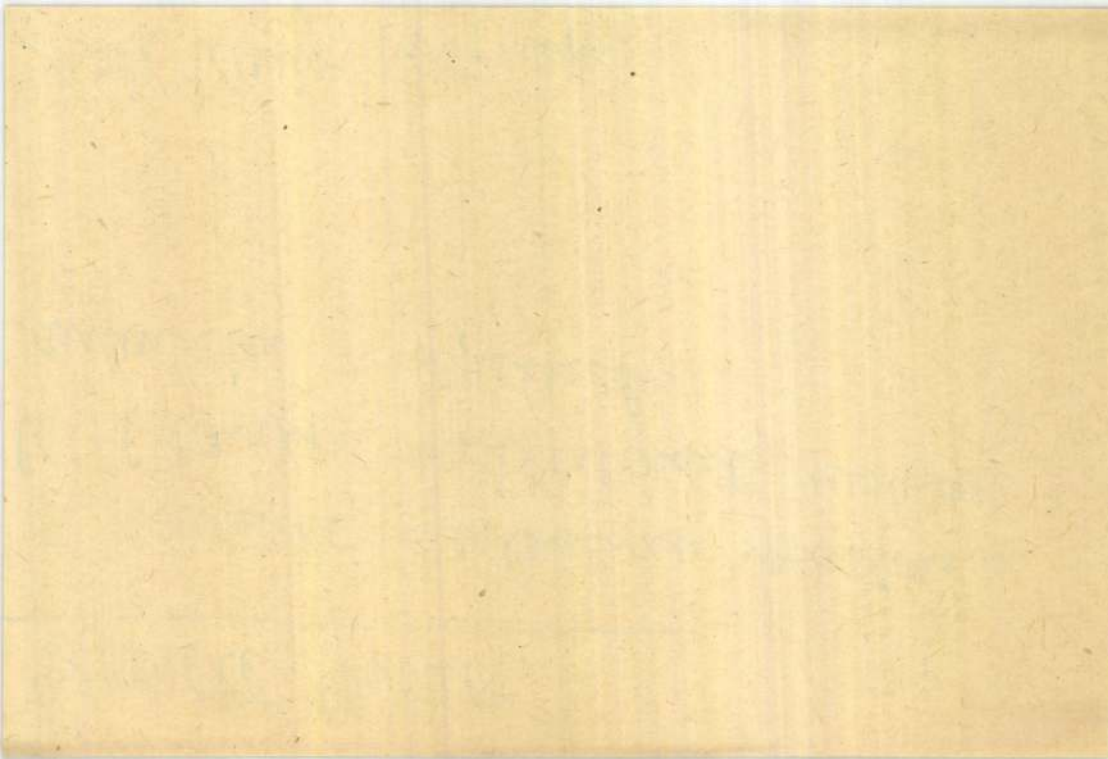
PH. 932. T. 24.



Szenté János

Nemzeti Szalon kiállításán
készült.

Az Est 932. i. 24.



Spreute yläosa.

A. Kuvassa: Salmelan ruusut ja
K. T. Kuvassa: Ruusut, ruusut
nämä on ruusut.

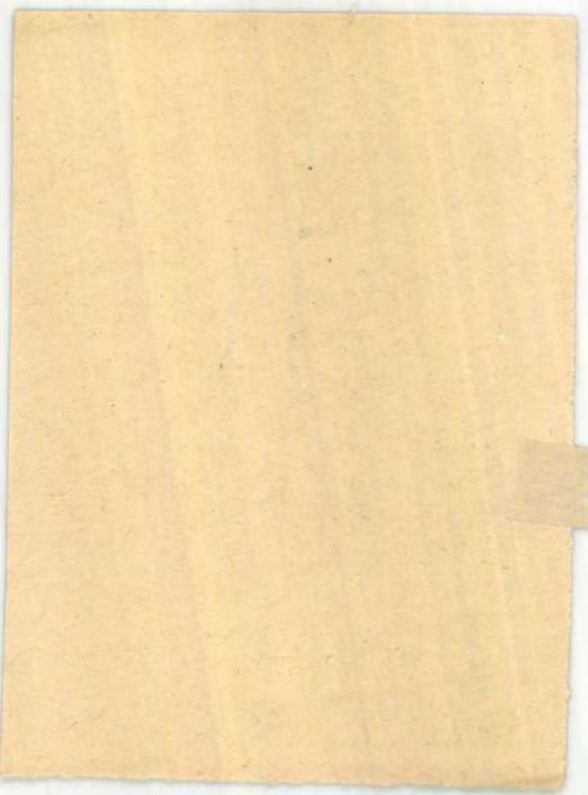
Koti Kuvassa, 1927. Apr. 19

Zenite János festő

Deák utca. 1926. márc. 21. 10

K. K. L. Gy. sportterületén





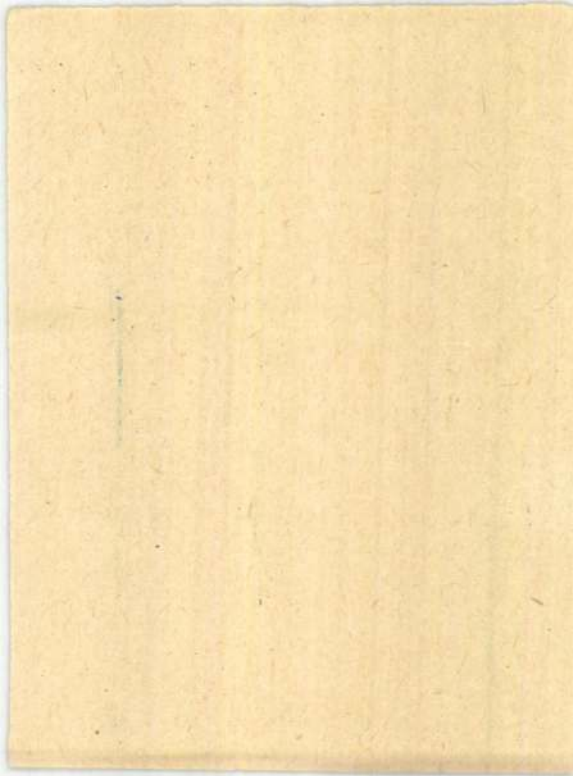
Carte postale

Poste Hvilap. 1932. jan. 24. 11

K. K. L. Support & al. Jai. Meupeti
Fulouan

ános festő.

1.2.sz.2-6.1.



Szenté János

festő

Magyar Művészeti, 1926

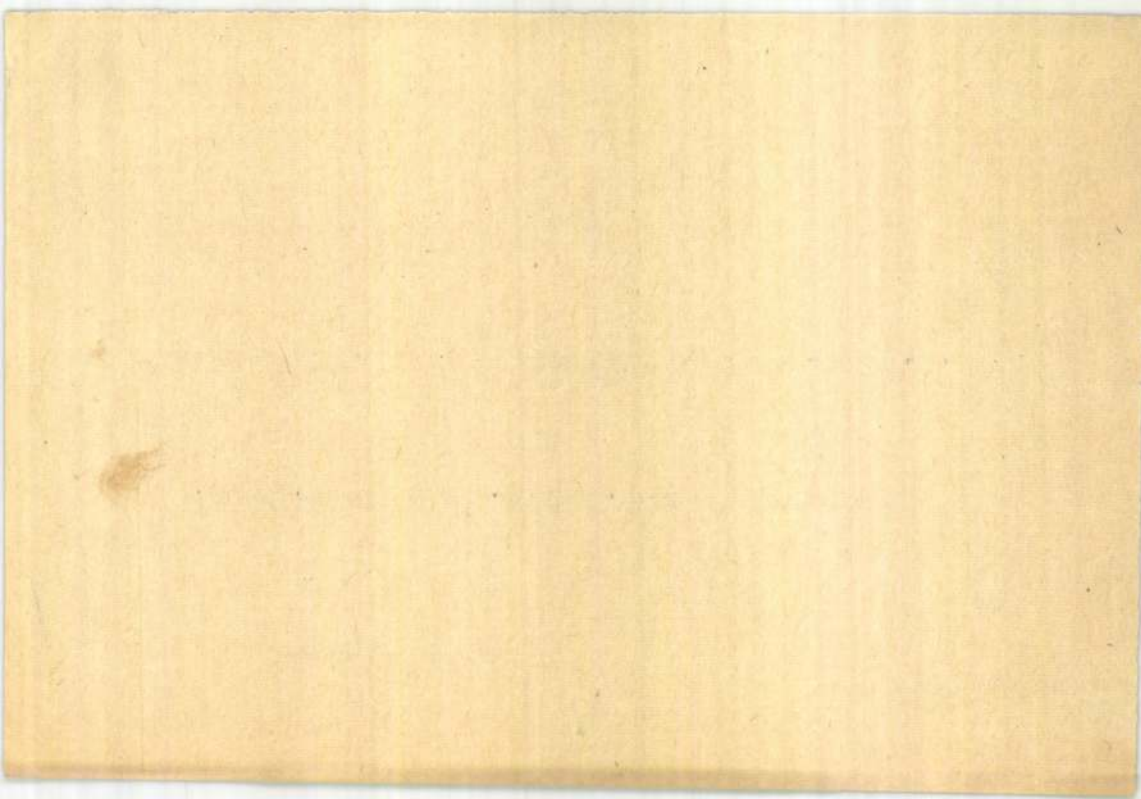
126. o.

kiállítások. / ~~figy. 2. o.~~



Szente János festő.

Katol. Szemle. 1932. I. 289-95. 1.



Kiadottatok. Magyar Művészeti, 1926., 126. o.

N. Szal.-ban csop. kiad. - on vett részt

Szente János

MDK

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Heute Feins

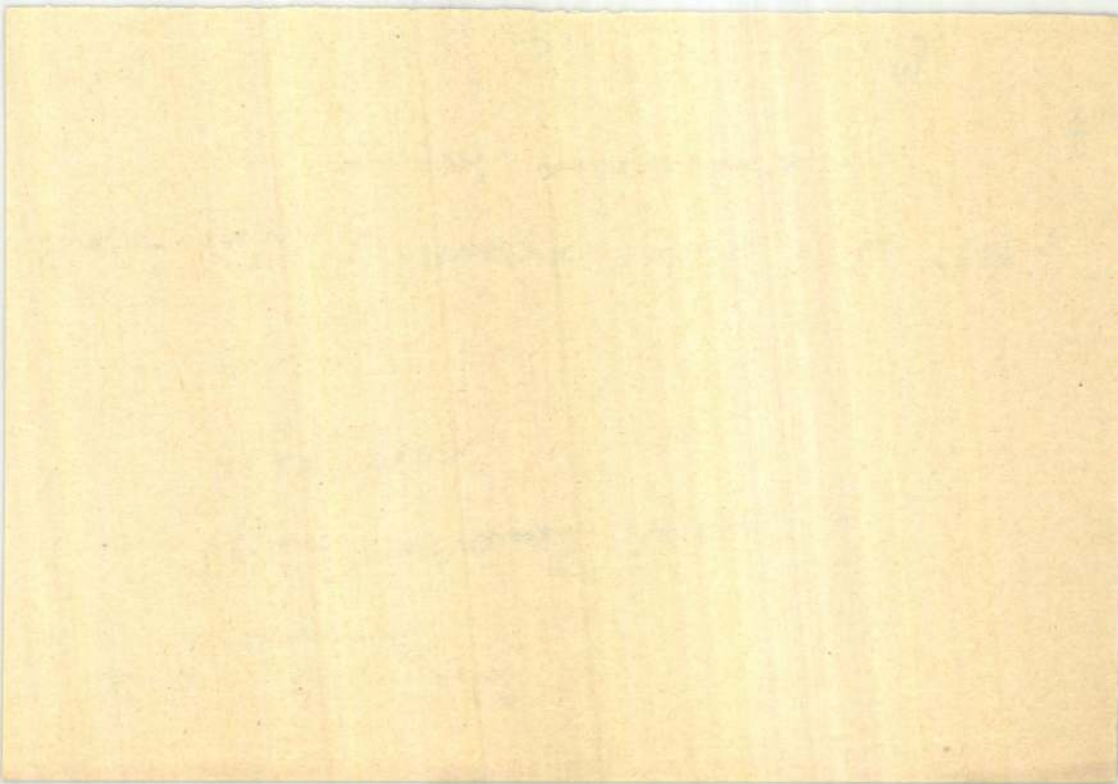
Projektor
Anzahl 66. Foto-
Anzahl 66. Foto-
Anzahl 66. Foto-

Foto Foto: 4. Situation an 1919.

Beim 1919. Situation an 1919.

Kunstot Foto: 1919-1919. Situation an 1919-1919.

Neubau 1919. 13



Neute Gaiwan, 1965

Japani mōrenai. Jōryō
kōshōron.

Shōji Jūjū: Kenkyū Kōron ni aru 1949-5

Angerens mahadōshi

Nepszabadság, Bp. 1969. június 13.

1875 • 19 • 23 •

117

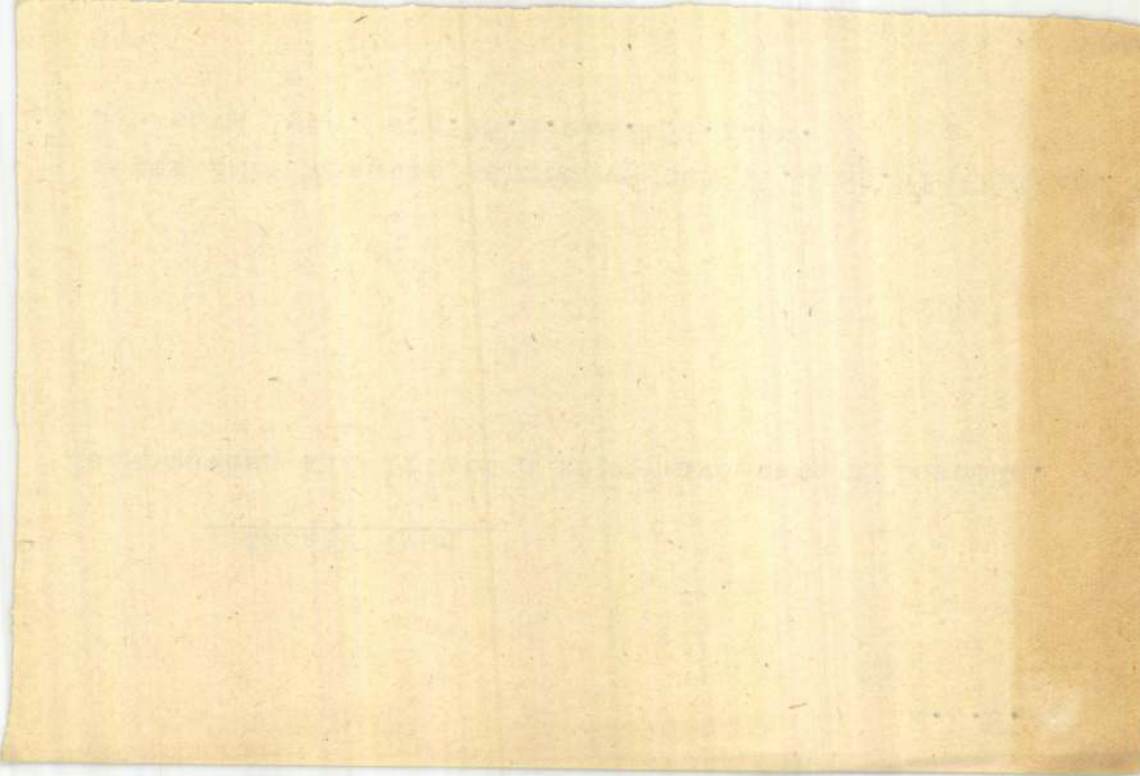
1875 • 19 • 23 •

117

Szente János

Kézönművészet 1932. 48. sz. 71. l.

MDK

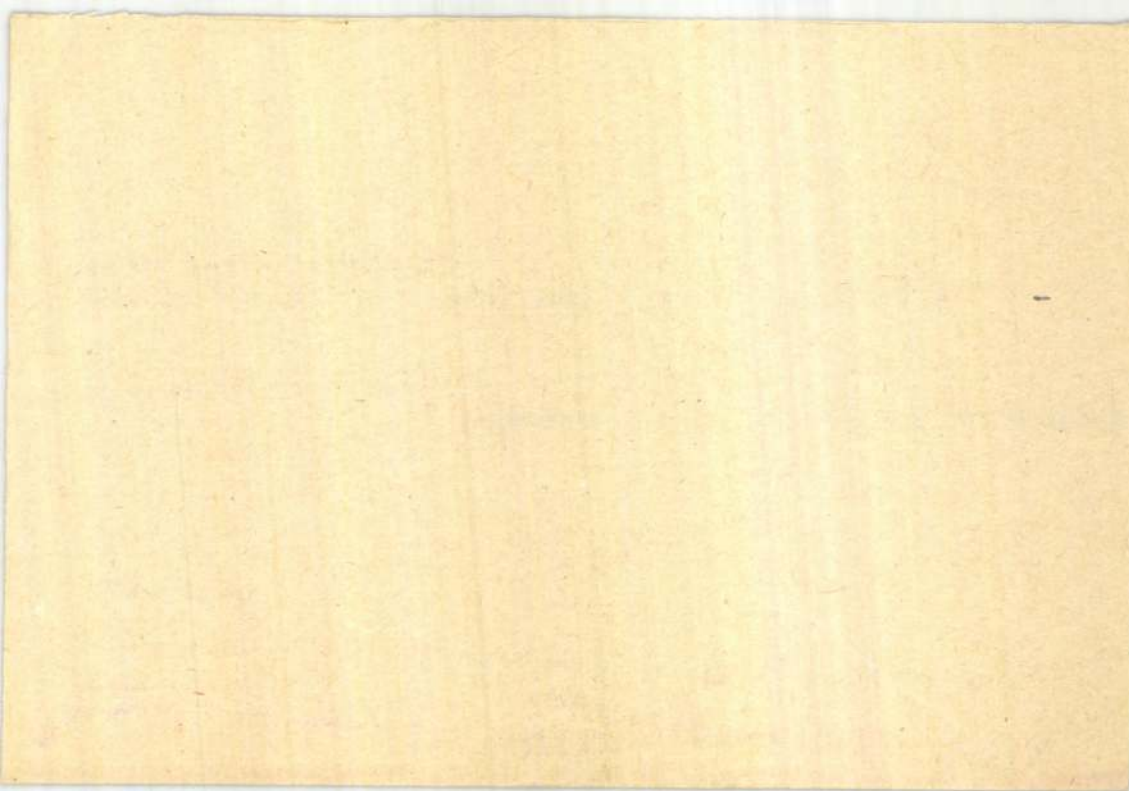


M.D.K.

Szente Iván

Pestőművész kiállított a képzőművészeti főiskolán.

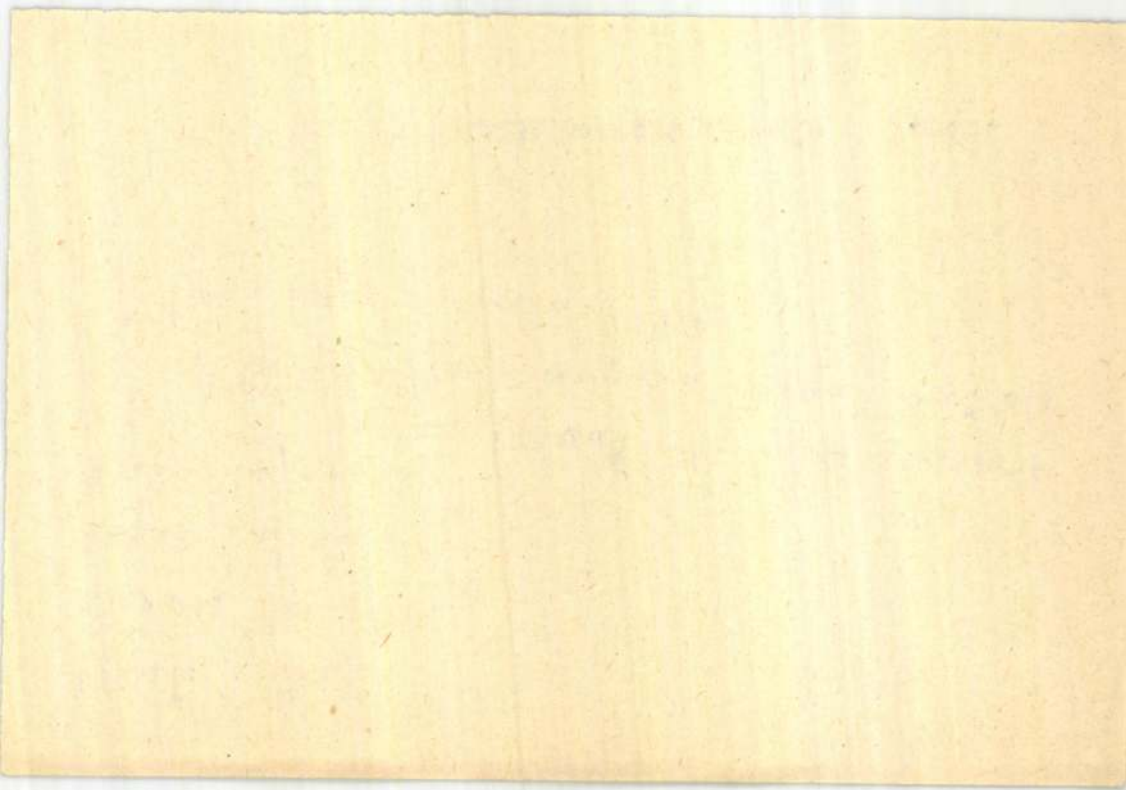
Péter Imre Vasutas képzőművészek VI. orsz. kiállítása.
Népszava 1956. aug. 16. 4. old. 193. szám.



Beate Somerville Pilsener, gemälte
A. Somerville Somerville's old tower 1641 Ken
1725 del

London 1725: A portrait of Beate Somerville
engraved by J. Smith. 1725.

Portrait of Beate Somerville, del. by J. Smith. 1725. London
engraved by J. Smith.



Freude geben
Borna Bauhof
Felix Isidor
Kordun Layon

Tenue & III. di/ban zeharatt
a Basod-Heay. zeharatt wagher ealeidi
Mit Kungpalyatou (1974)

Népszahely

Heute kinko [epilén]

A Dunaigáson: Hozgár C tyumk
 kincit terete kózon kinnál.

1. A tyumk kóson epilétek tenet
 kinnál Dunaigáson 9

Népszabadság, Br. 1968. ján. 4.

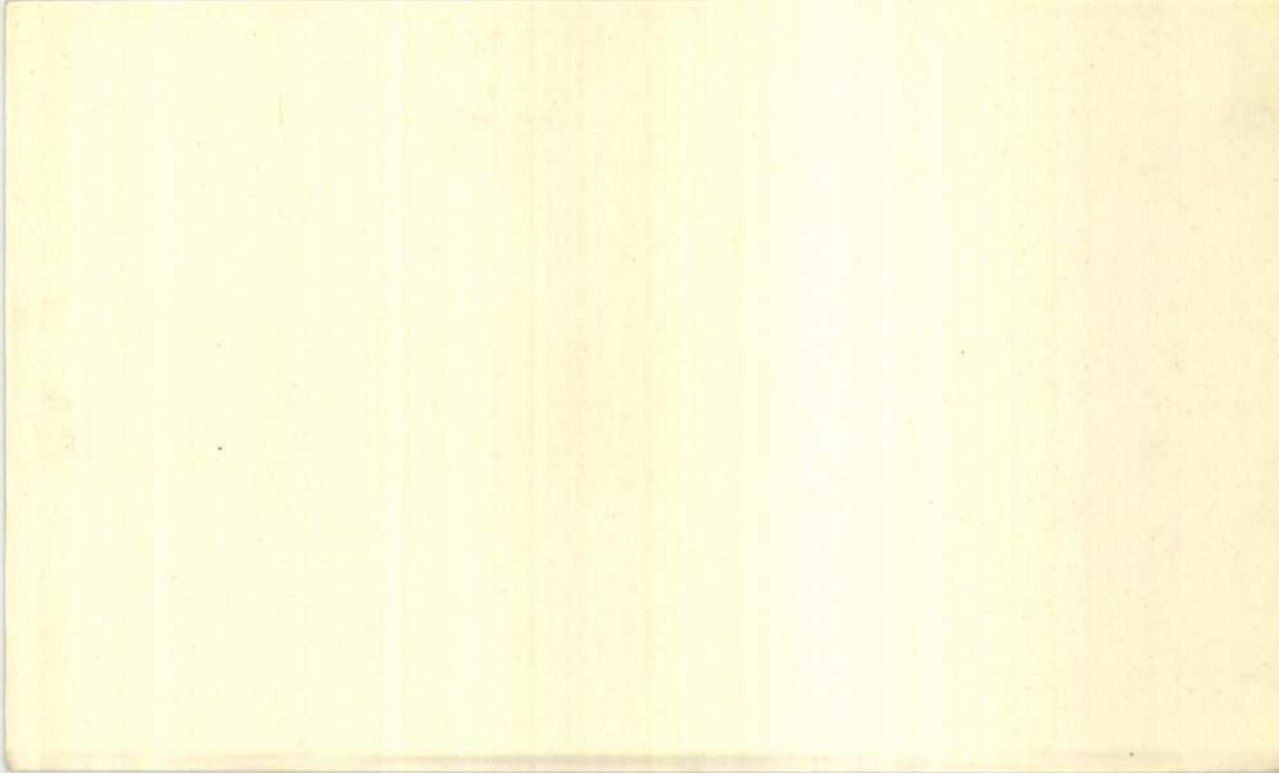
Greuter Perrone

King of

27

Magyar varrat -
Kassok. Sopron

1925-



Szentendrey József
ötör

(Römgazoty: 1049. n.

T. 6541.

a bástyákkal megerősített vár foglalt-
lőpökhöz nyugvó hid csatlakozik; a hát-
folyó partján középtűt kibontakozó

5. 8 : 11. 5 cm.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.

Rothermere-utca 12. III. 2.

Budapest, V.



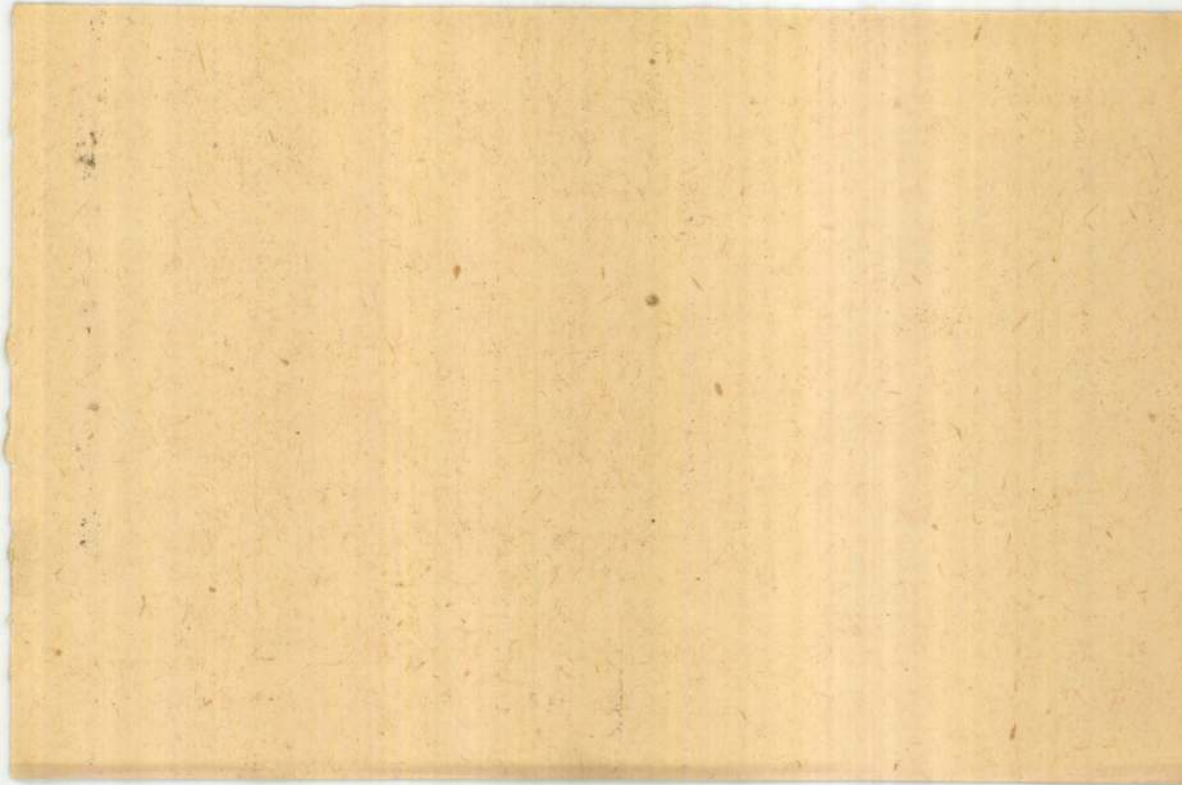
Frantendri Tórey

Monsieur Tórey

XIX. m.

ind.

Thain, 20. l.



Szendrey József

komáromi ötvös

XX. 4.

d. Júl

2. évi

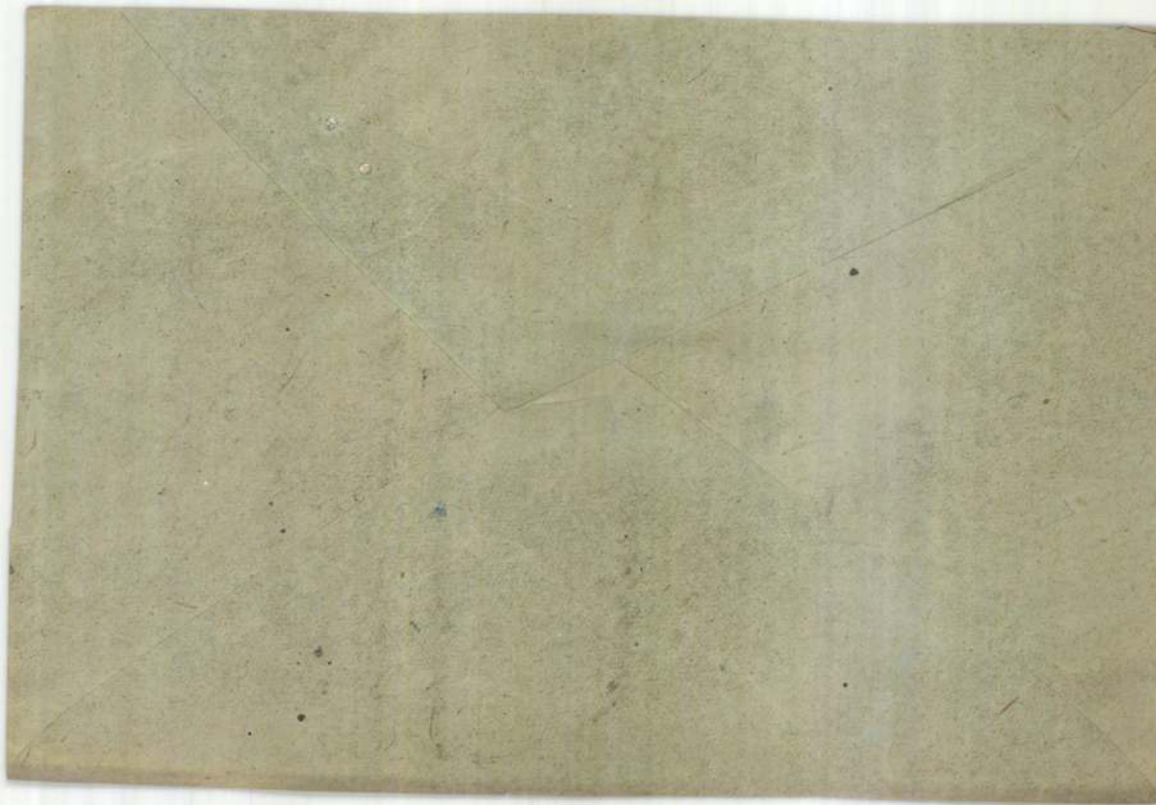
34 Das Kunstwerk im Spiegel der Moderne

stellbar. Wo sich der Begriff von Kunst an einen unendlichen Fluchtpunkt zurückzog, mußte das Werk nichts mehr beweisen: es enthielt die Kunst nur mehr wie ein Zeichen. Der Konflikt zwischen der Autonomie des Subjekts (Erlebnis) und der Autonomie von Form und Technik (Werkform oder Stil) setzt sich spiralförmig durch die Moderne fort. Die wiedergeborenen Romantiker verlangten in der Kunst absolute Freiheit, die Erben der Aufklärung dagegen absolute Formbindung in einem neutralen Werkideal. Die einen wollten von der Fremdheit der Dinge, die anderen von der Willkür des Subjekts erlöst werden. Seelenkult stand hier gegen Massenkult, Individualismus gegen die Vergesellschaftung der Kunst. Noch im Bauhaus brach dieser Streit wieder auf (S. 375).

Der *absolute Stil*, wie ihn das Bauhaus verstand, war eine Kriegserklärung an *absolute Kunst*, weil er Kunst an praktische Funktionen zurückband, in denen sie ihre Autonomie verlor (S. 379). Die absolute Kunst wurde dagegen in der gleichen Generation zu einer Leerformel, die sich mit ganz verschiedenen Inhalten füllen ließ. Marcel Duchamp verstand darunter eine *Idee von Kunst*, die sich nur gegen Werke behaupten ließ, in denen er sie versteckte (S. 355). Kasimir Malewitsch andererseits wollte sie in einer Auslöschung jeder Gegenständlichkeit freilegen, welche die Künstler immer noch an die Welt gefesselt hielt. Im Streit mit den Konstruktivisten entschied er sich für eine gereinigte Kunst, «die nur sich selber zum Inhalt haben kann» (S. 341). In der Negation trafen sich die beiden Künstler, doch gingen sie im Ziel auseinander. Duchamp machte sich daran, Anti-Werke zu entwerfen. Malewitsch dagegen wollte Kunst in der romantischen

SENTEBUDDEY, Dorellus (Kernanem)

HEF 1999 127



Prente Sagoo

omblesthehpi' epiten

a' smengoi' kaharè? -
peintli' nideret; kaia'
na' tempahy' a' atan
palyamue' dissi' etlen
re' is' s' uti -

Magyar Synis' univeset

1908. 4. 3. 28. 1.

Magyar királyi államvasutak.

T. Műhel

Miután keresményemnek 191

tésénél

jeljenhetek, keresményemnek átvételére
nevü munkástársamat szóbelileg megbiz

Kelt , 191

tanu.

tanu.

Reute Lage's

Epitax Bombatley

mod
=

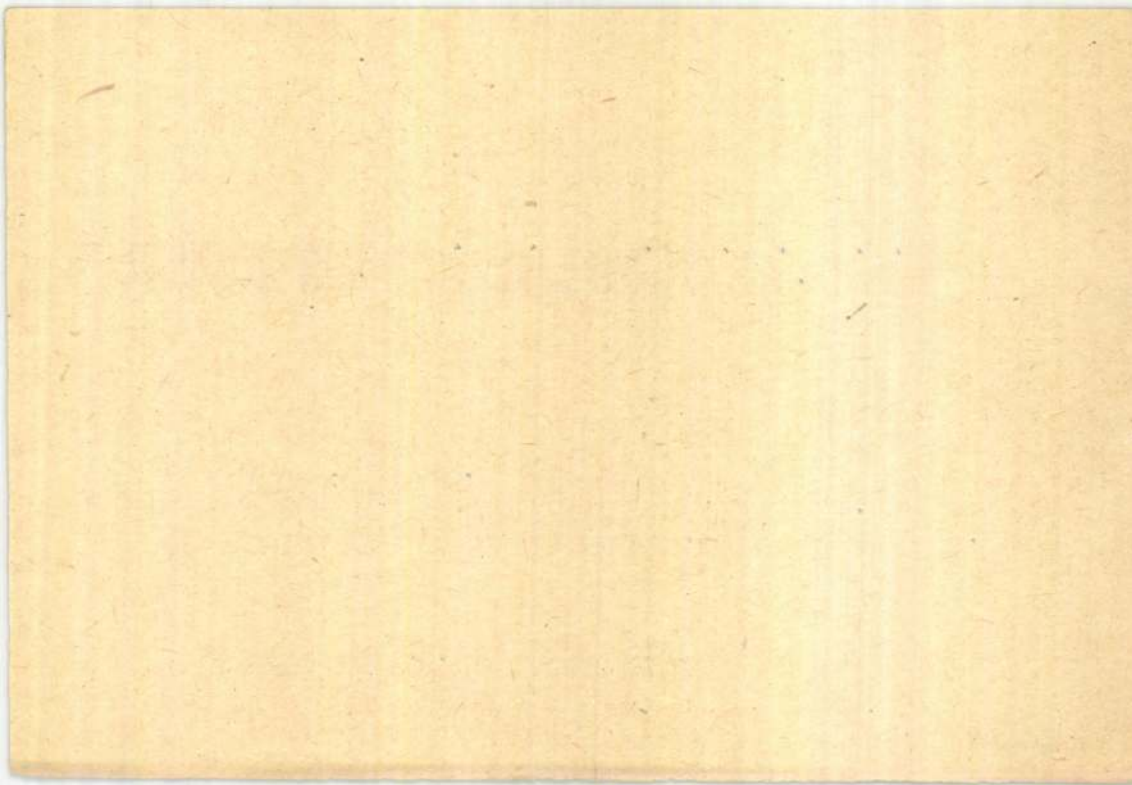
Magas G'it'om'v'v'v'
Magas G'it'om'v'v'v'

1908. 7. 27. 12. f.

Fibula romai VI. 131.

Grete Lays'
Memoranda, written April

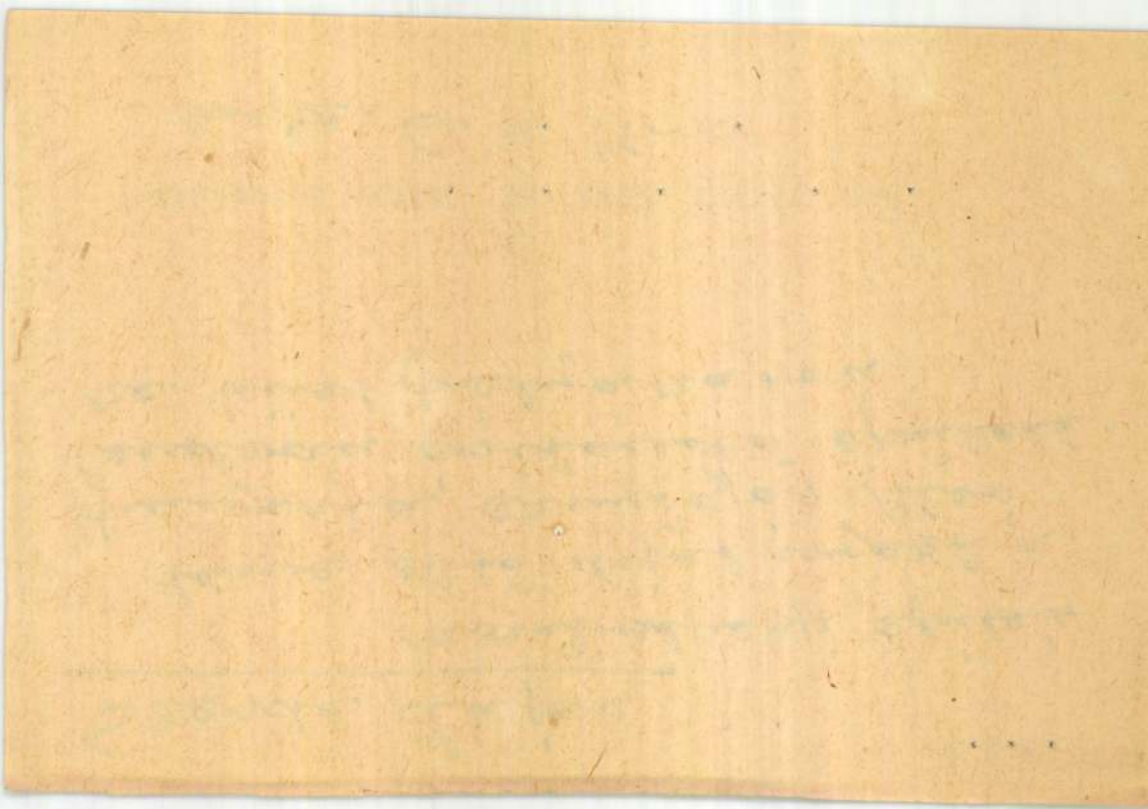
1901, two sheets.



Szente Lajos, szombathelyi építész

nyerte el a második díjat, megosztva Ifj.
Borbély János, szolnoki építésszel.
Jellege: Roman.

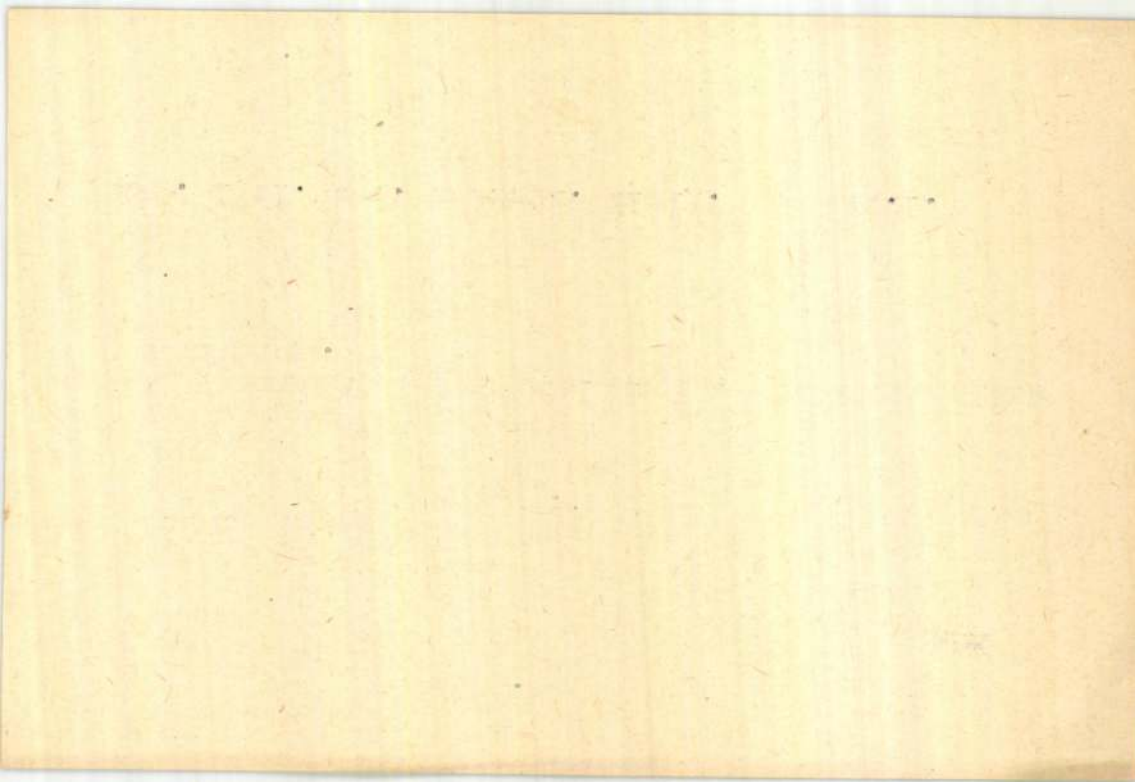
A Szikszó-i zsr. tervpályázata.
Vállalkozók közlönye. Bp. 1907. jún. 12. 6. l.



Scene des

amüßlichen, epischen
terre des d'été, un peu à
Hungaria, un peu à
Londres, épique, épique
se voit partout.

Vallée de la Saône, Bp. 1907. XVIII. 6v.
Mise. G. sz. 17. old.



Kastély hatsó homlokzata, architektónikus
vizsztm.

Szente Lajos

KMTE. 1901. tav. nemzetk. kiáll. 401.

~~Pages recd. V. 243~~

Seunte Vajis 5

My. Vas Bala

Eutrochis

Munis

cod

a

V.

Trei Forme

1934. 163. P. (Cataladi)

Calo kai Bombardiering

Keppes si atampapad,

z, két hasábos szedéssel 17x23 cm sze-

ísa:

szedése, nyomása és papírja P. 505.50
összeállítás, " " " 2616.---
szedése, " " " 1080.---

P 4201.50

ny felirattal

n darabja cca 1.80 - 2.20 pengő
" " 1.60 - 2.--- "

nyunk

mély tisztelettel:

Wolfgang
MŰVELŐDÉSI MŰZSEJENYVÉNY
BUDAPEST VIII. MŰZSEJENYVÉNY

St. J. H.

t.

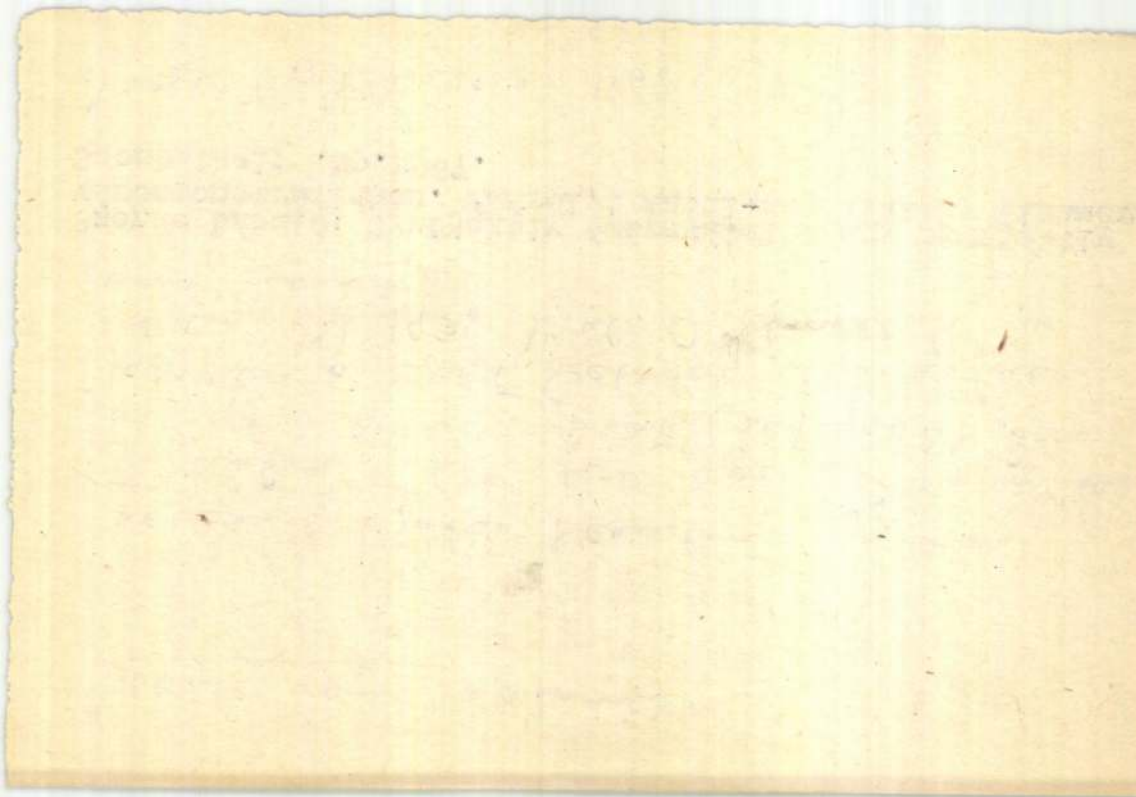
Prentice Jays

Female

1887

Zinnick 1930

89.1



Szente Kayos éntuameter

necessarios éntica, Kéutoforsangól az
I. háson éntú tört kore. O. mivete
an éntú siven vobolok' (228-229) Bér-
háson a vob' Szekertey utróban (ma
Lévin út) 1908 háre. O. háret 20 m
nem emelit.

Szende László: Szubjektív észrevételek egy szubjektív
városmonográfiához. /Karolyi Antal+Szentlélek
Szombathely. Bp. 1967.

Novus Ethnographus 1968. S. a. 61. 2

MA
CSUNG
JIN
MENEKÜLÉSE

KEÖPE VIKTOR

A szigetek gyöngye
Titokzatos Kína

LEIDENFROST GYULA

Késérő tenger

STEIN AURÉL

Ősi ösvényeken Ázsiában I—II.

SVEN HEDIN

Ma Csung-jin menekülése

TEMESY GYÓZÓ

Sasok hazájában

G. TUCCI—E. GHERSI

Kincses Tibet

Szerda
16

Julianna vt.

Csütörtök
17

Donát pk.

Péntek
18

Simon vt.

Szombat
19

Konrád hv.

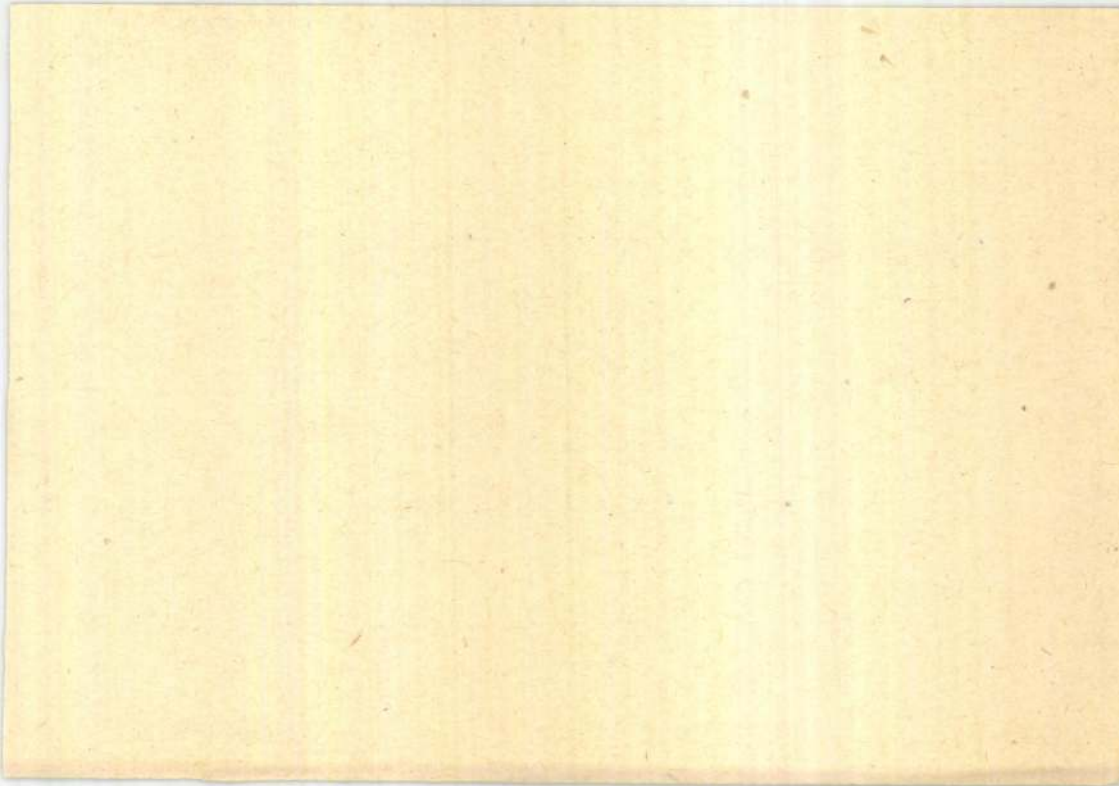
Preite dagis

epist

Stroukathegan vritis
tagis a varon kopriako
Kostileneel. 1931-32.

Frabo'lam

538.1.



Szente Lajos

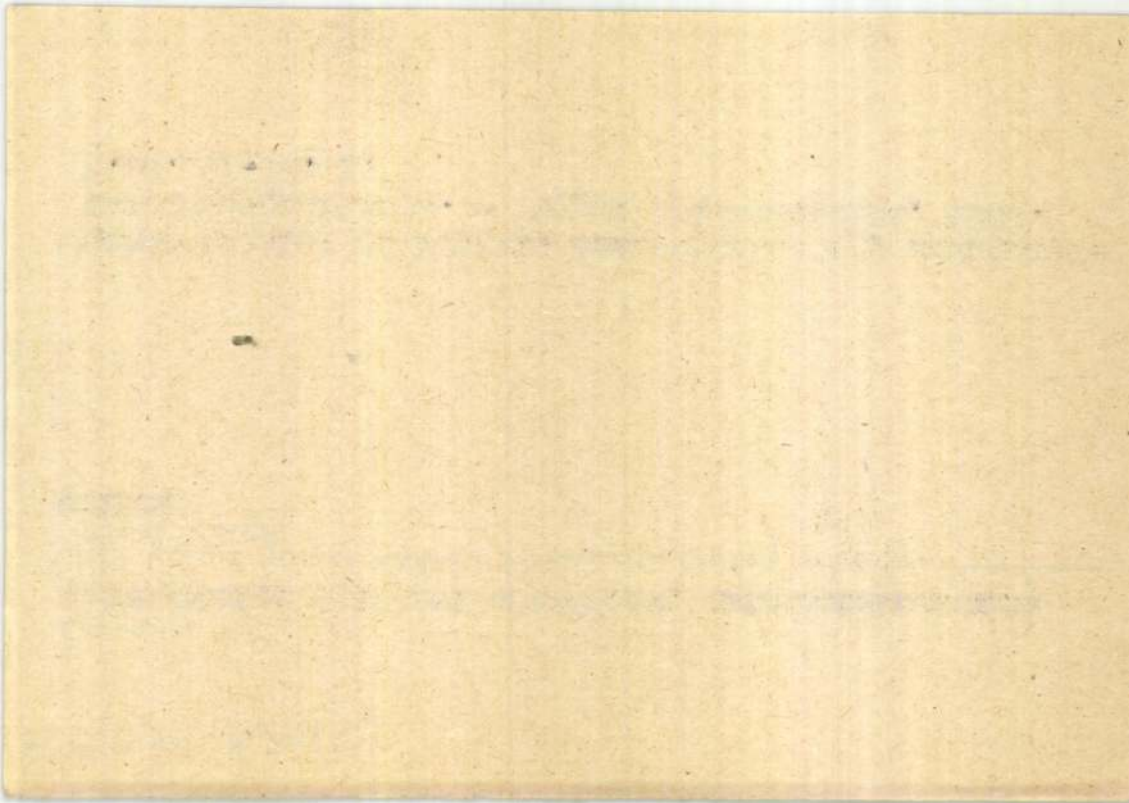
HDK

Kastély hátsó homlokzata, vízf.

Városház tervzet, tervrajz

Tervzetet lutheránus templom I-II.

Húscsarnok 1901. tavaszi munkáinak képei.



Sveude dagar

einlöwster

snobathelyi epistasi mibóast, ~~stíttunarskrifstofa~~

(Hafinninn ¹⁹⁰⁸ ~~hinn~~)
Ríkisráðgjafi Ríkis og Sænskisráðs, Sveinsson, Sveinsson,
enillt

Sveude dagar: Sveude dagar og Sveude dagar
Sveude dagar - Sveude dagar, Sveude dagar, 1968.
Sveude dagar 1.

THEY WERE BORN IN 1834

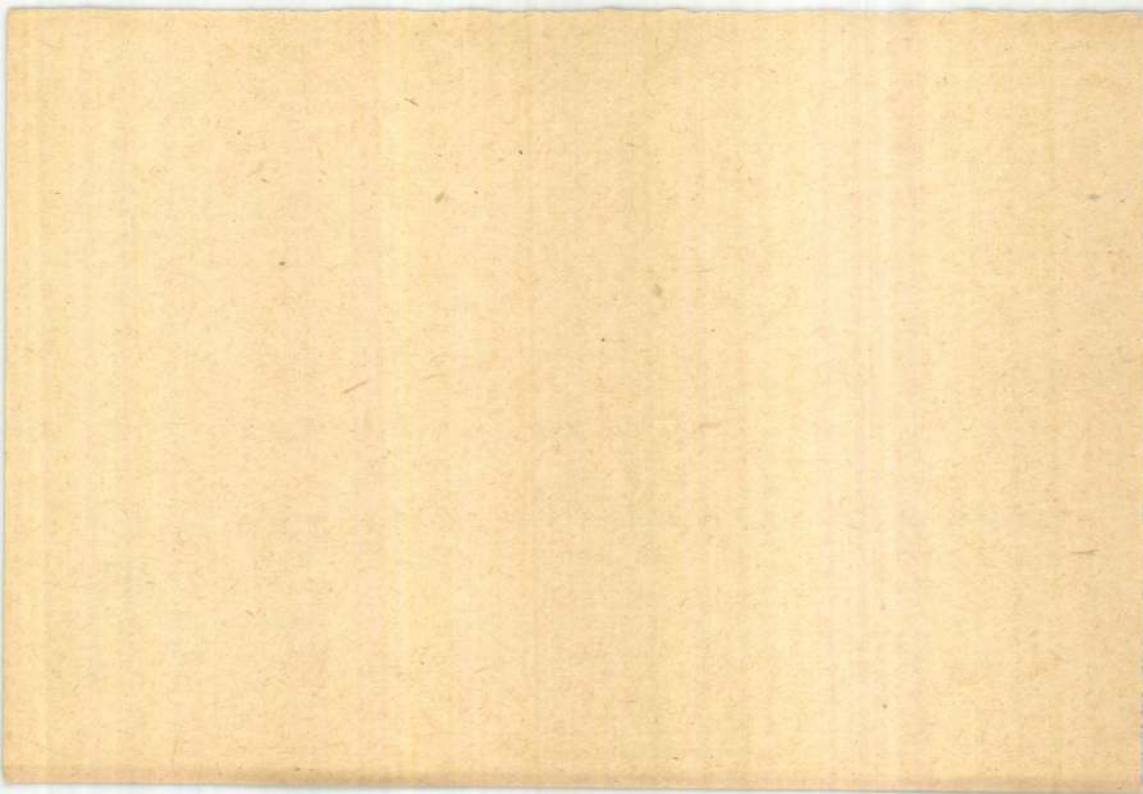
THEY WERE BORN IN 1834
THEY WERE BORN IN 1834

THEY WERE BORN IN 1834

Szente Lajos és ifj. Vass Béla építészek.

Családi lakóház Szombathelyt. Képpel és
alaprízzal.

Tér és Forma. 1934. 163. l.

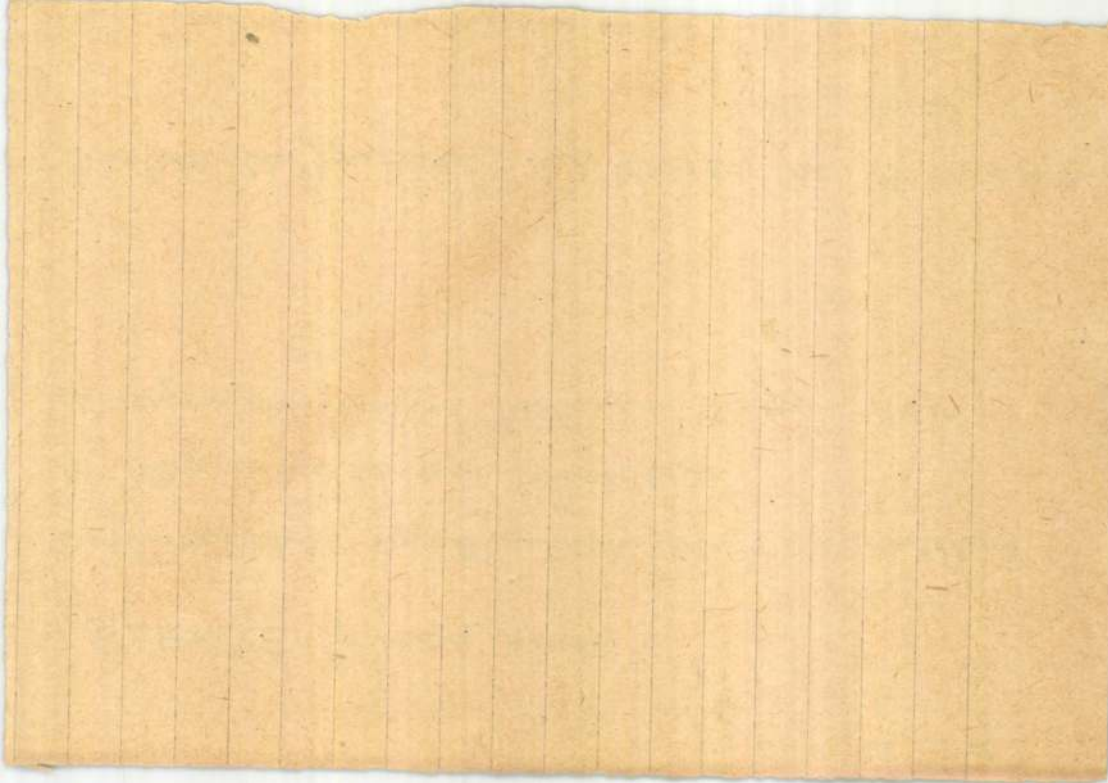


MARY STORZ
1929. IX. 11.

Osztály - Menzeti Szalonban - képpel szerepel.

Festmény

Stentz János



N. D. K.

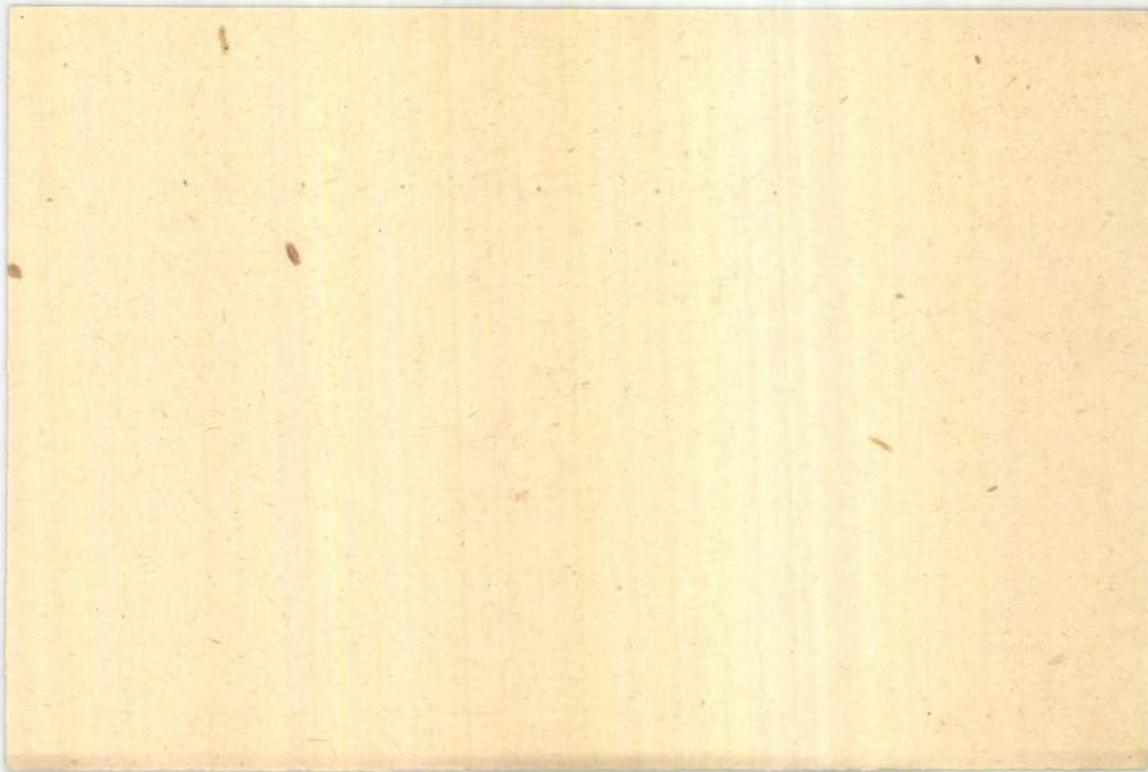
SENTE Jones holo

Dotonikase egiit plantenke preteke
a koro muienui Fiolokara

a wergewyolene helonic koppa 1919.

Derbenis 'lyulone' : hi keelen Okt. 1954. 29. c.

30. 31. 32.



Szente János
Két fa, olaj

MDK

N. Szol. 374. Képt. 1927. márc.
18
1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

LABORATORY OF ORGANIC CHEMISTRY

CHICAGO, ILL.

MDK

Szente János

Csillagvölgyi részlet, 01aj
Üdvarrészlet, 01aj

KMÉ 1411. H. Sz. 375. 1927. apr.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILL.

1910

CHICAGO, ILL.

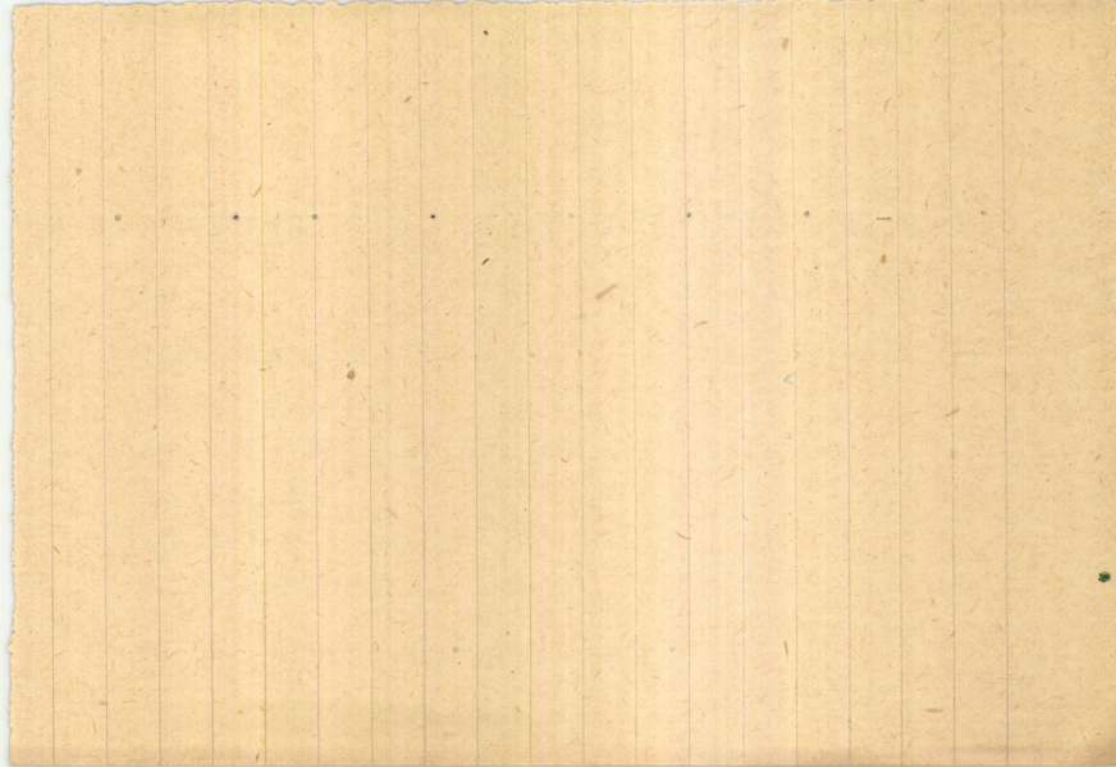
1910

KÖNYV KÖZLÉNY. N. SZÁM. 375. KÖZLÉNY. 1927. ÁPRILIS.

Parkészet, olaj
Vörösteleju ház,

Szente János

MDK



Szente János, sz. Pápa 1896.

Bathyaný kastély/Dáka/

Falusiház dombról

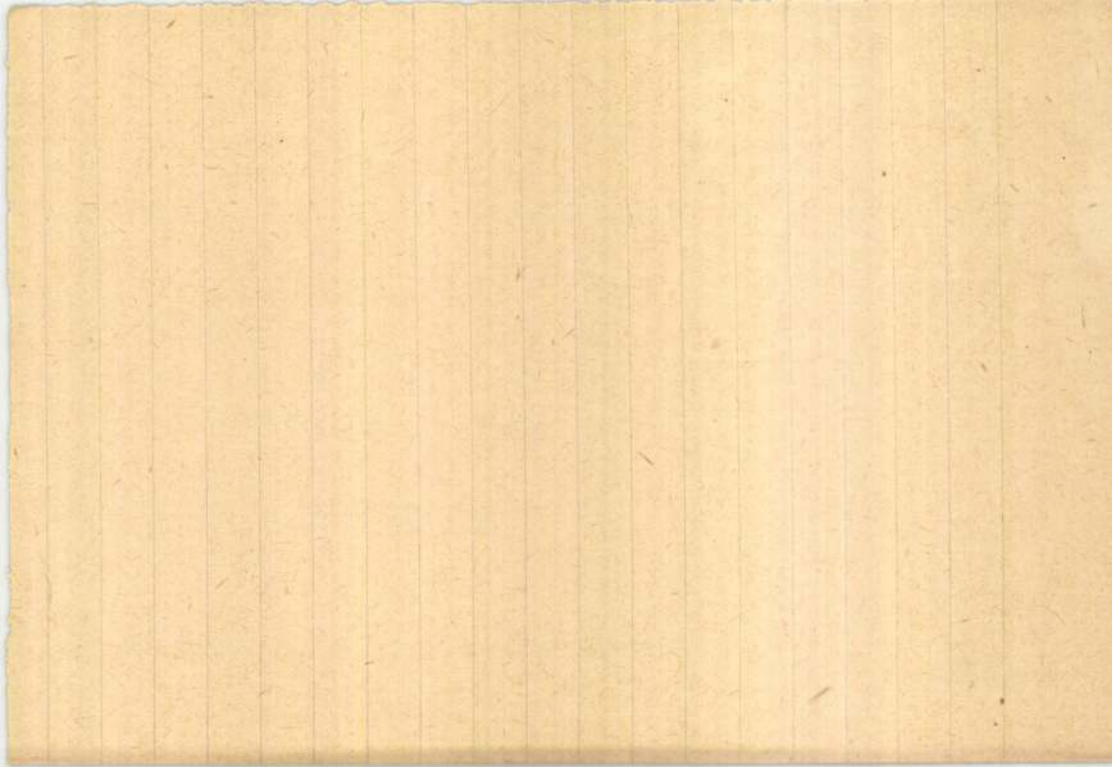
Kert telen

Téli táj a dáka parkból

Köcs teli idő

Márciusi táj

N. Szal. 48. csop. kiáll. 1926. márc. 16-17 1.



Szente János, sz. Pápa 1896.

Ország ut

Tavaszi hangulat

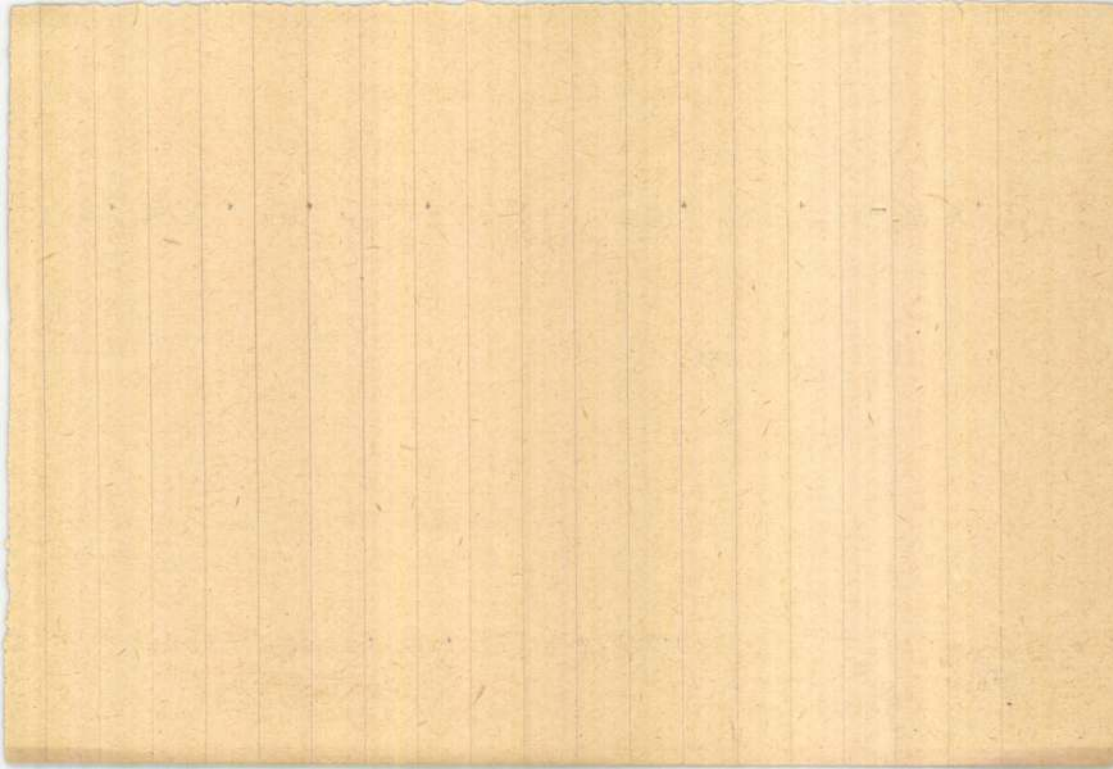
Gyümölcsfák

November

Kék kendős nő

Talicszlet

N. Szal. 48. csop. Káll. 1926. márc. 16-17 1.



Szente János, sz. Pápa 1896.

MDK

Hársfák

Tájkép teheneikkel

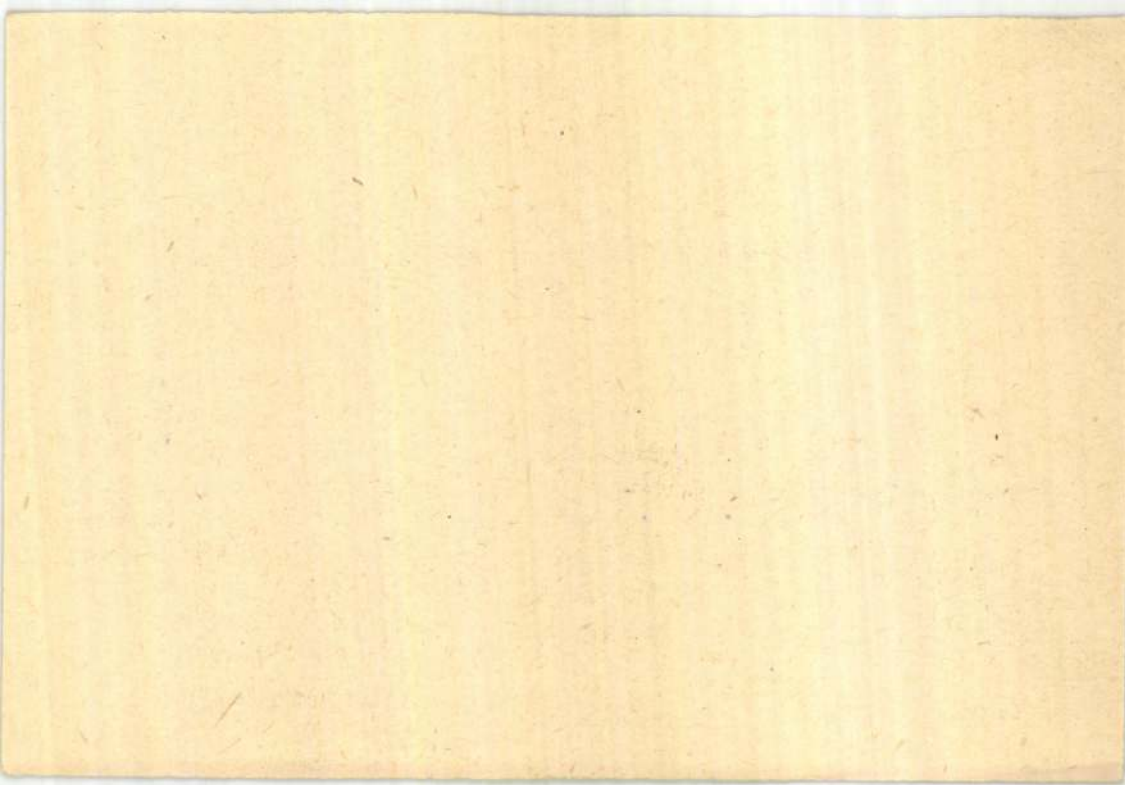
Parkészet

Csöti út

Anyám arcképe

Dakai templom

N. Szal. 48. csop. Kéll. 1926. márc. 16-17 I.



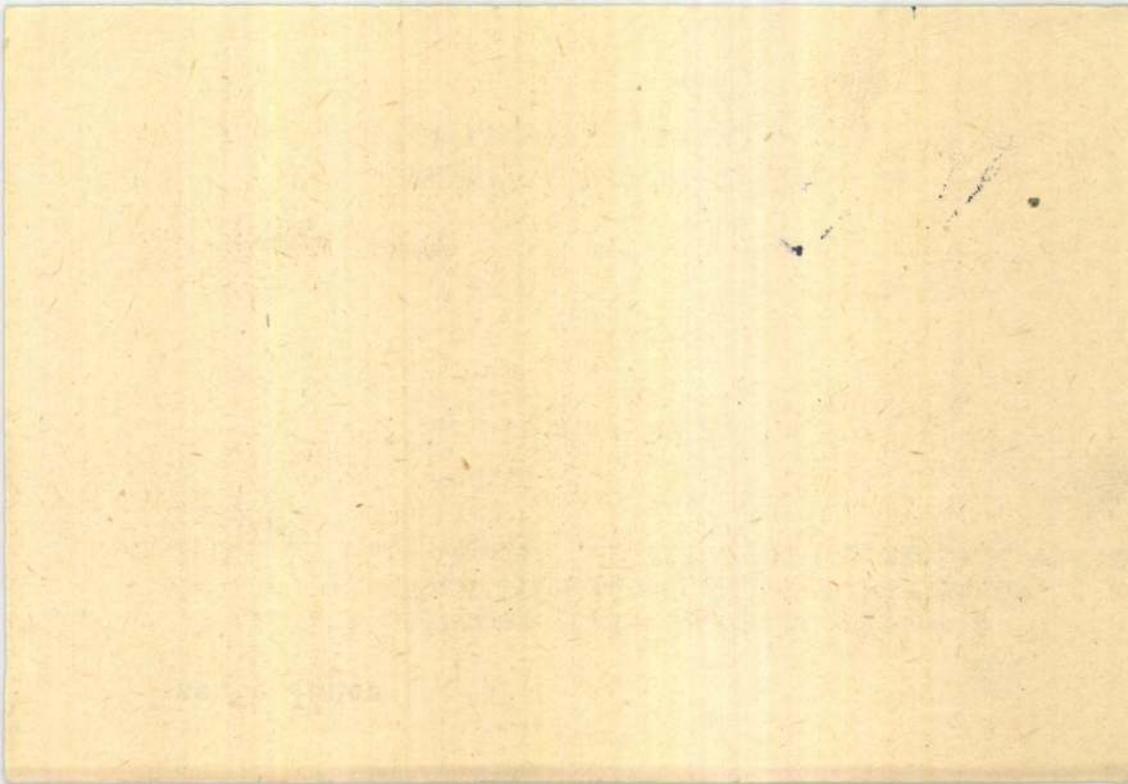
Szente János

MDK

A Tanácsköztársaság Kormányának biztosa meg a Nyelvos-
múzeum feladatát megkezdte az alábbiak szerint: Lukács
Bernáth úrnak, Géczy úrnak, Stern Katalinnak,
Guttmann Károlynak, Barankóczy-Nemes József, Novotny
Emil, Szidovics Emma, Pilscher Chára, Szente János,
Friedmanner Béla, Csampó Imre, Derkovits Gyula és
Derkovitsné.

128.0.

ZOLNAY LIZSLÓ/szerk/; A Tanácsköztársaság
magyar Kormányának. Bp. 1960.



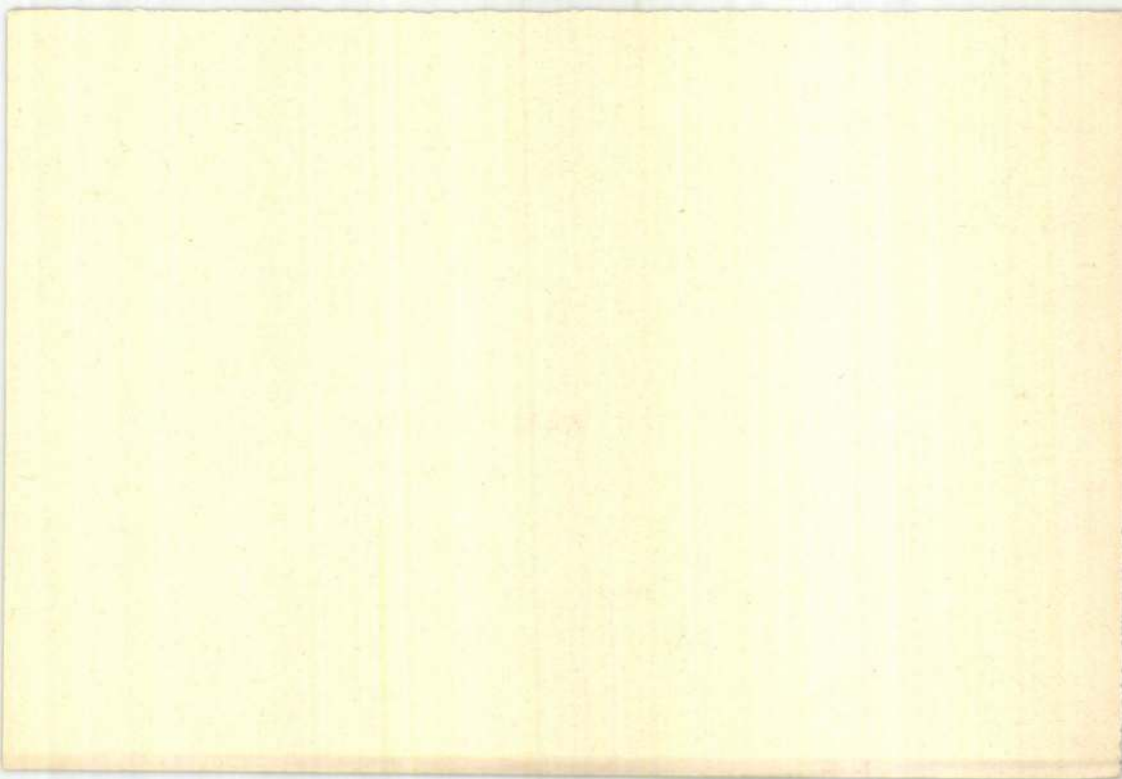
Szente János

MDK

Darkevitcs anyeregészijalusi szabadságköltemény
/1919/ Legtöbbet Friedbauer Bélaival és Szente
Jánossal volt együtt, akitől a művészetétől vett
kezelt.

130. e.

ZOLNAY L. SZILV /szerk/ : A Tanácsköztársaság és
az új Magyarország. Bp. 1960.



Grete Javis

Kiwi.

Winnipeg, Bolon
1932, Feb.

För. begit.

卷之二

古詩

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

古詩一首

Fontes de descriptione

(Mograd un.)

A ha Errebel kirite-
letei ajavilott leunglo-
nost 1663-ban qitettek.
1708-ban jarmittak, de
az 1729. ev. ban. Visitato
vrint kovalalott a beam-
vashot. vshota fobbor
restauraltak, leputokel
1913-ban.

Chobhaac 158. p.

Pótkönyvi múzeum írtk. segélye

1913-ban Vll. 212

< Ylentekä Perseus >

Köyryne

< > Maagias varrota-
asth. Rakatkoji varrota,
tekoiteist. Jälänvarrota,
Trais utain vala "singor-
varrais. / Mestokiteis.
Magdalais. / Mestokiteis.
Jatkoji humas. 48 odel-
kon keijele magasfinko-
minuineis himeis.

Jopron 1925.

MOR Kul. 1730. 2

FMS
LMS
L1

dustrie. IV, Fkötet, Paris, é. n. 50—51. l.
(képe 50. l. után) — Czóbor: Egyházi emlékek
a történeti kiállításon. Bp. 1898., 20—23. l.
(Képe 21. l.) — Éber László: Könyvismerete-
tés. AÉ, XVIII., 1898., 172. l. — Mihalik
József: Tanulmányok a régi hazai ötvösség
köréből. AÉ, XXI., 1901., 106—107. l. —
Mihalik József: A zománcz. Pozsony, 1901.,
89—90. l. (Képe 89. l.) — Michel: Histoire
de l'art. I. kötet, 1. rész. Paris 1905., 276. l. —



231. kép. Krisztus-^{szobor} öőrül.

Scandone's Plum

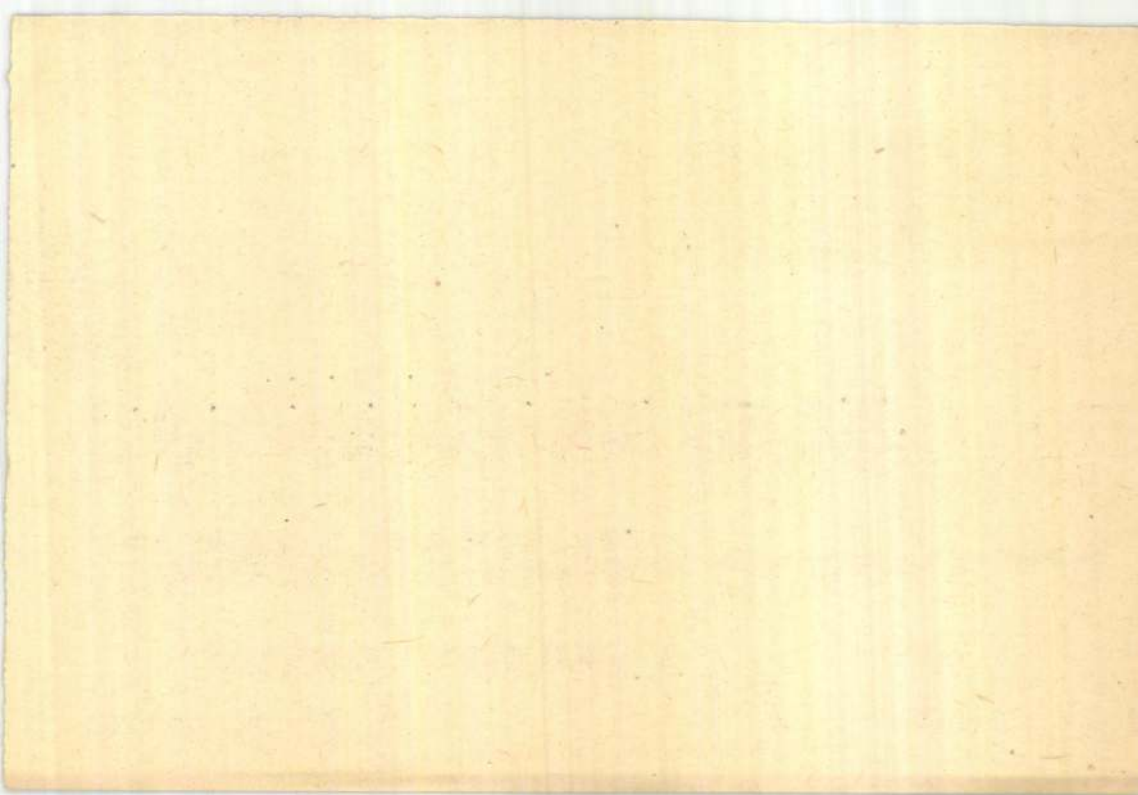
Flora

Leaves

1928-33

[IPARITSI ÉVÉ]

1930-34. 46. l.



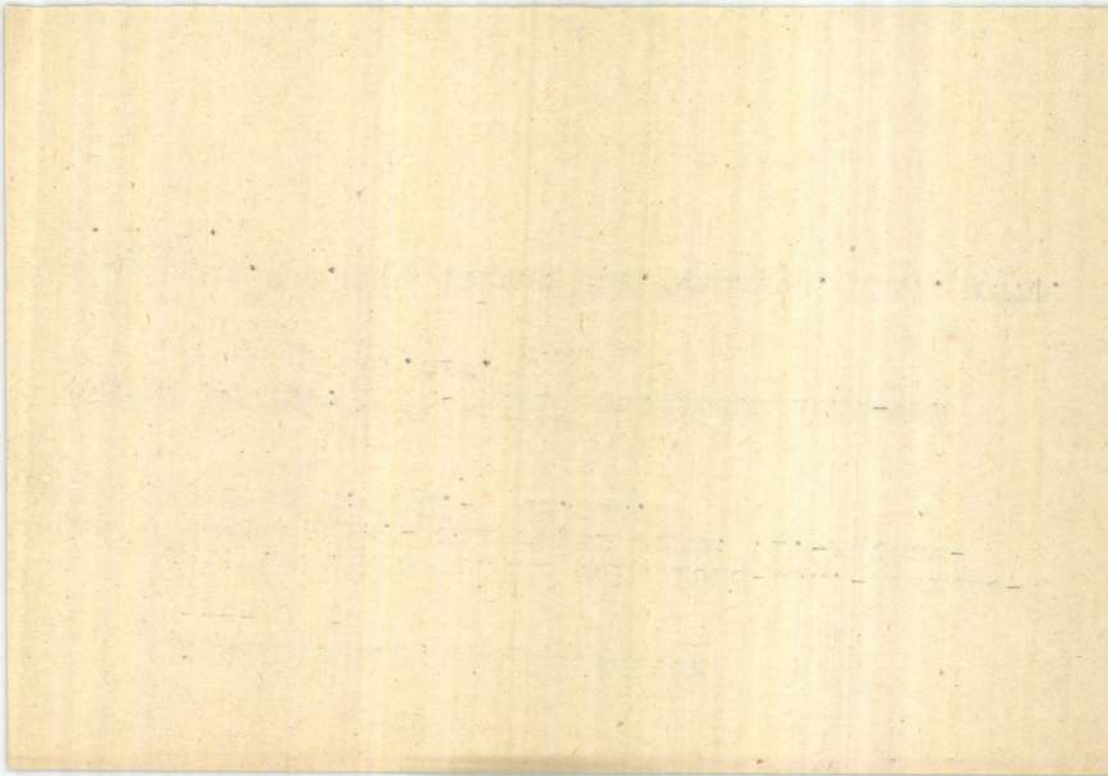
Szente Mihály

KIV

debrecenti esztalosmester

1780-1800 között a debreceni esztalosok bejegyzett mesterei közt szerepel.

Stornegs Mária: Irólapok Debrecenből.
Ipd. III-IV. 1960. 35-48. p.
45. l. 15. jegrz.



SZENYE MIHÁLY, asztalosmester

Pesti asztalos kontár volt 1828-ban. - Ferenc-
városi lakos. - Helyrajzi szám: 91. - Össze-
írásí szám: 148. - 48. old.

BALYARI FERENC: Pest-budai asztalosok 1828-ban
39. old.

Az Iparműv. Múz. Hopp Ferenc Múz. Fekonyva. XIII. 1970.
Bp. 1971.



LIV.

Kentészetes írás

(az Erdélyi Múzeumban)
1676.

h

Arch. Ev. 1917

98-l.

Visegrádi-utca 36.

Budapest, V.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.

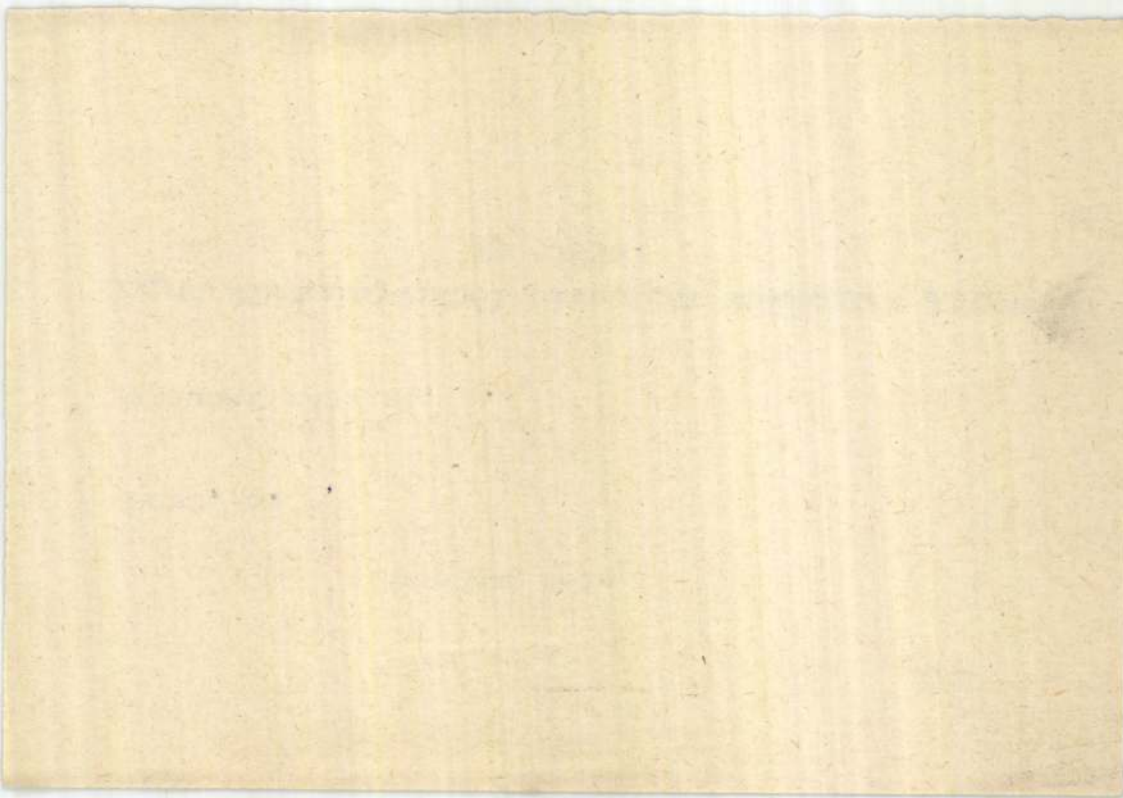


Greenterrschets oldar

Repr.

Endelgi Museun:

1910. 8. l. mellett.



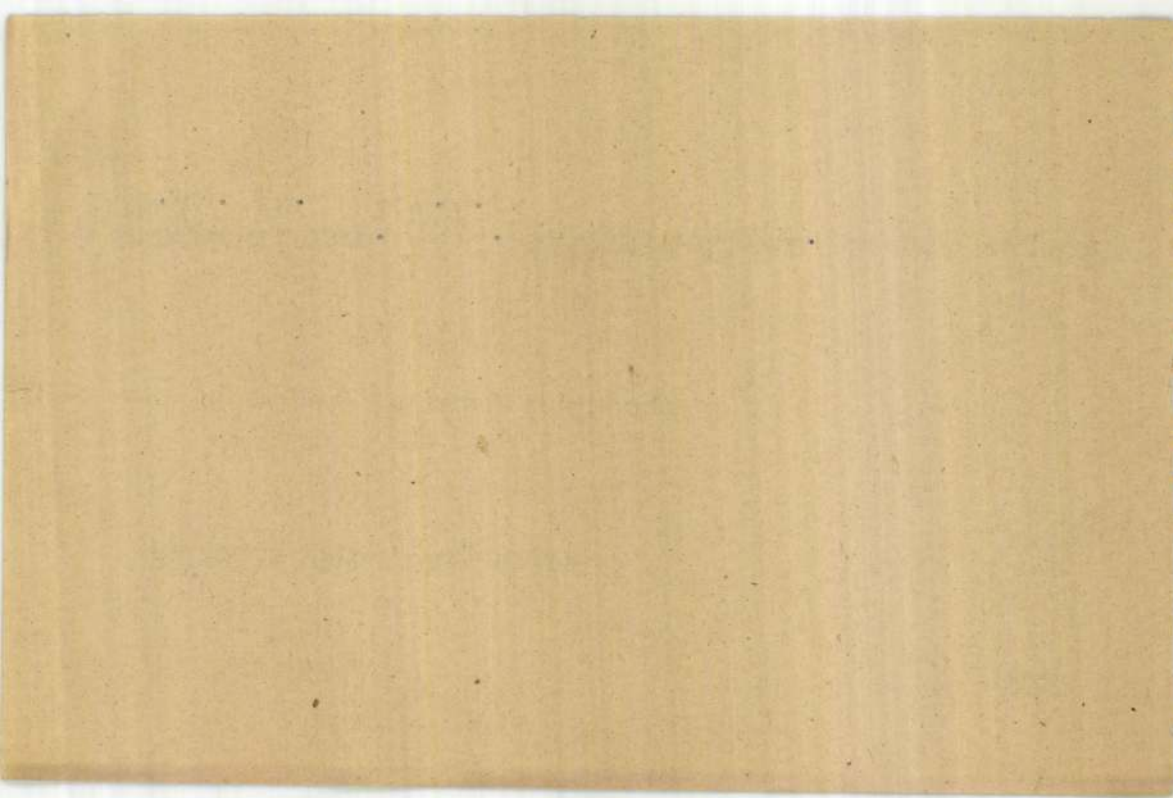
Begyeb közalapadomból elveszett műtárgyak jegyzéke
Bp 1952.

Aldunnai részlet, o.

Kert, o.

Szentés Béla

MDK

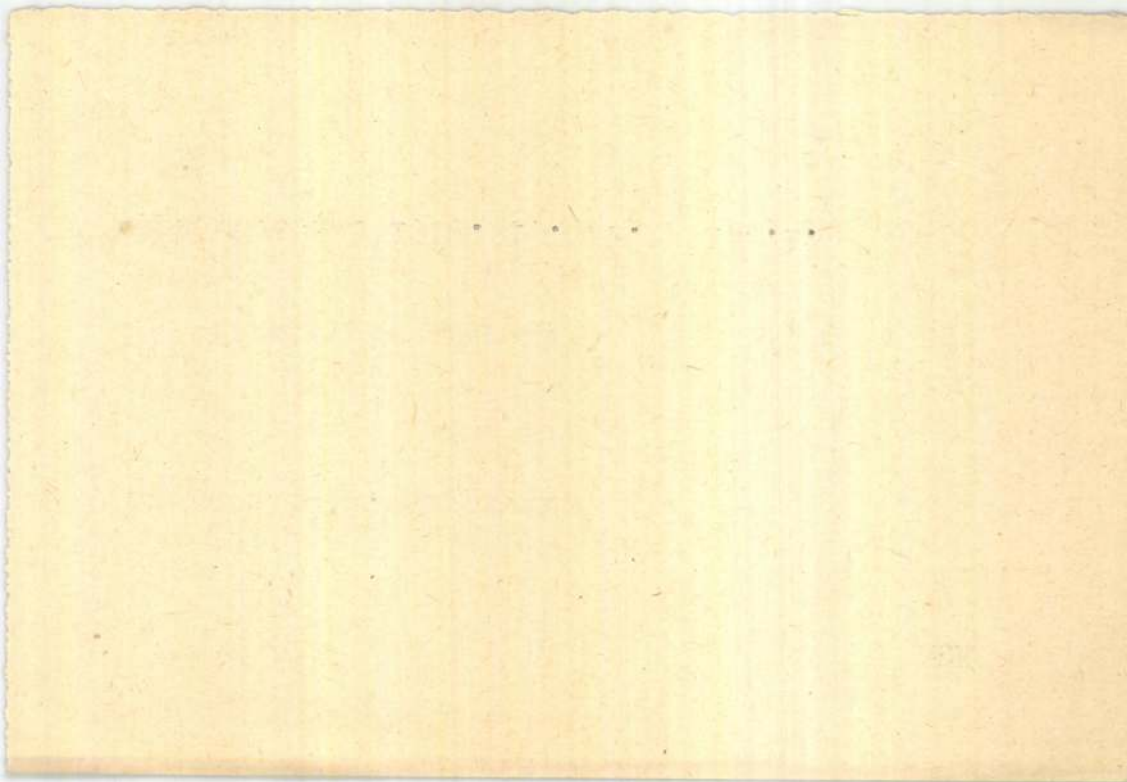


A Dunántúli Tav. társ. kitüntetéttel. Képzőművészet
1928.10. sz. 137.1.

ezüst érdmédjagat kapott

Szentes Bela, Kaposvár

MDK

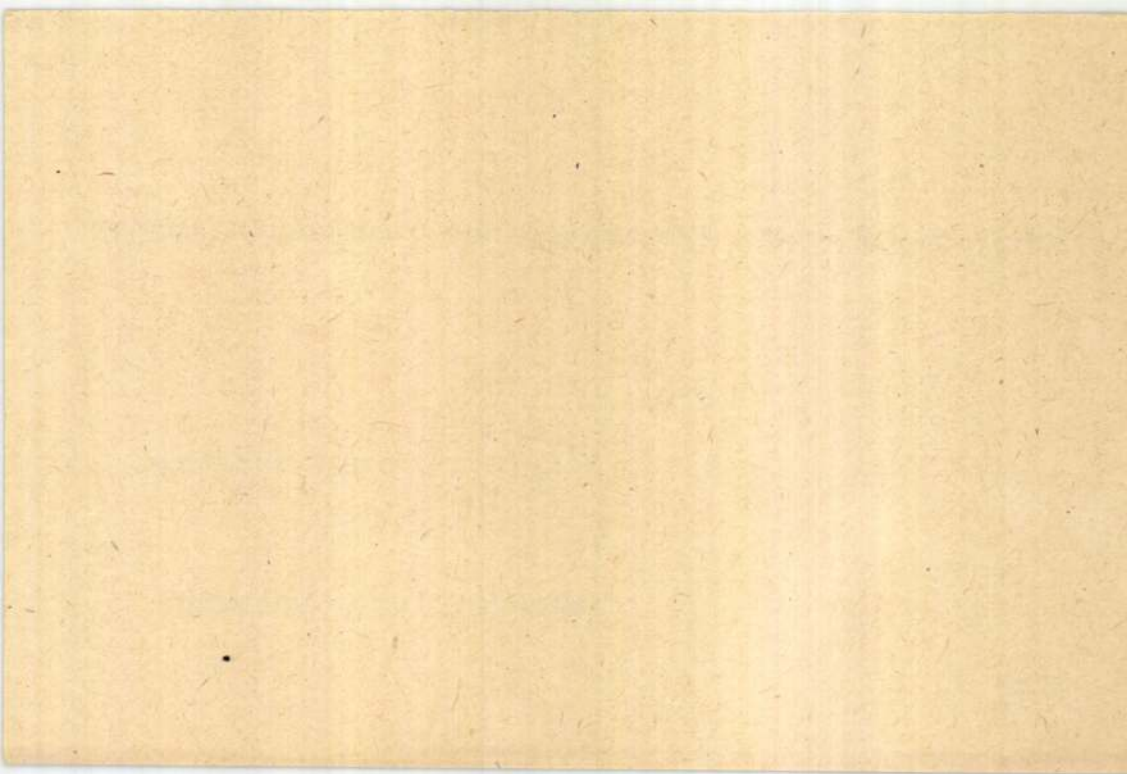


Szentes Béla, Kaposvár

oklevelet kapott

Közömvészét 1929. 19. sz. 103.1.

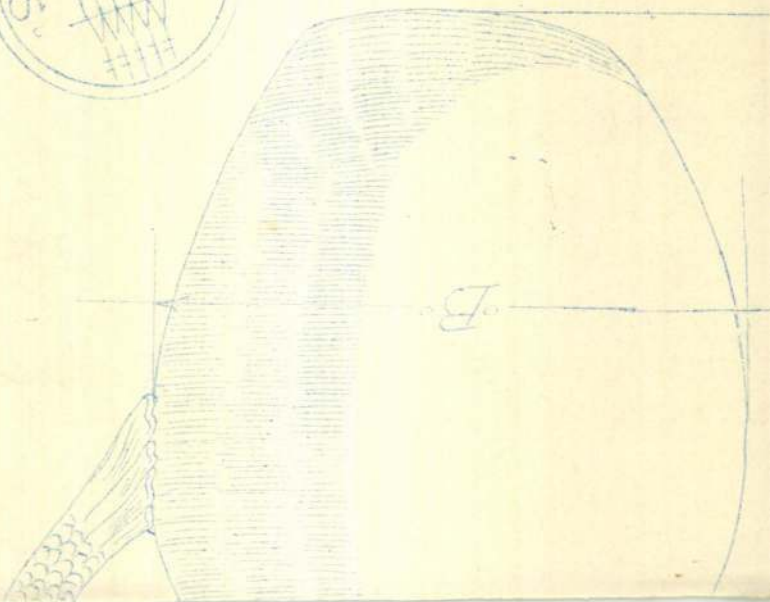
MDK



Szentes Bela, Kaposvár

Patrona Hungaria, of.

Világi centrumok. Köpzművészet, 1929. 19.sz. 102.1.



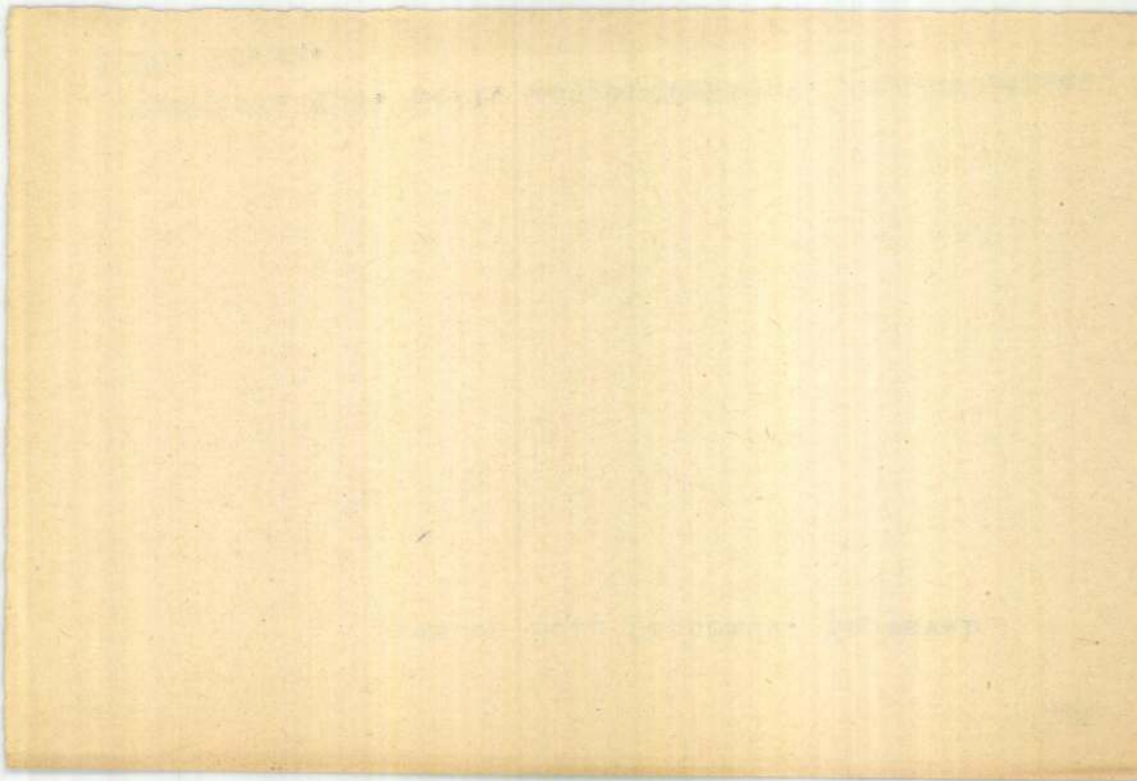
	A.	B.
MAGYSAIG. O.	19 1/2	12 1/2
GROSSSE. I.	20 1/2	13 1/2
" II.	21 1/2	14 1/2

Gentes Béla

Samar

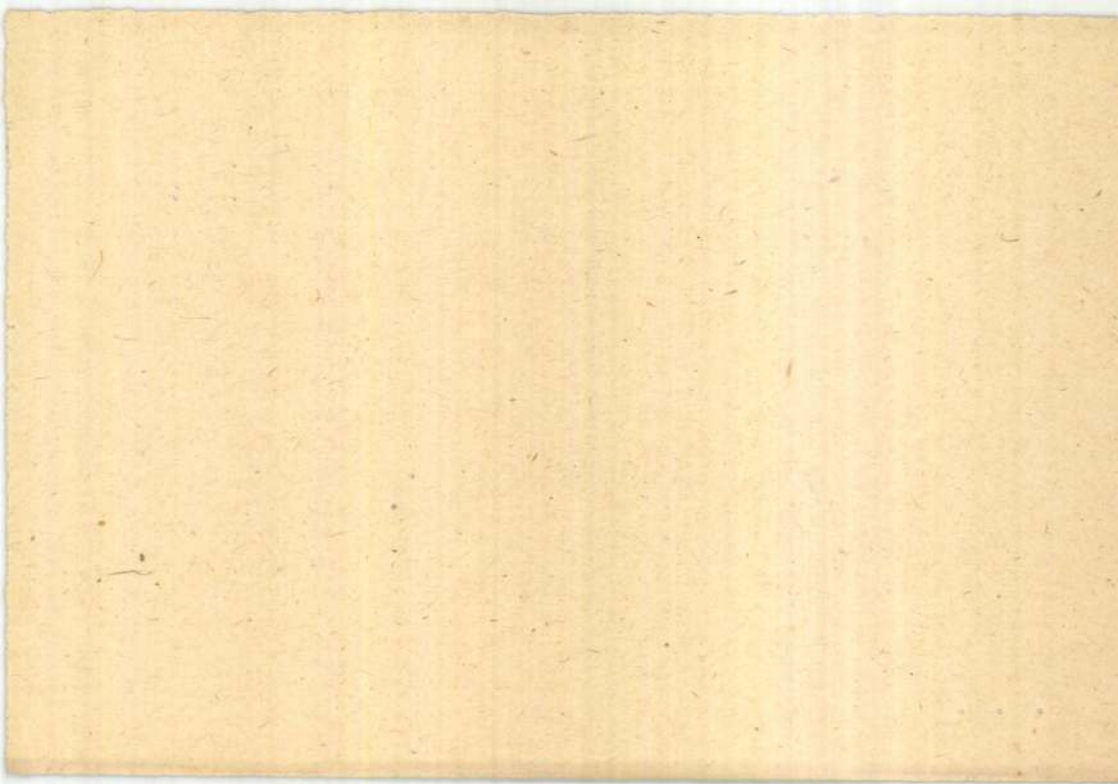
pein sajeperet fovea
ur elni vilighaborn
alatt, meyerbot 1922-
Kaporvart kiaktilait
rendereh.

Nikpessikepzm



Szentés Béla Festőműv. Kaposvár

Durántul 1928. 10. sz. 1928. 10. sz.
Képzőművészeti. Képzőművészeti.



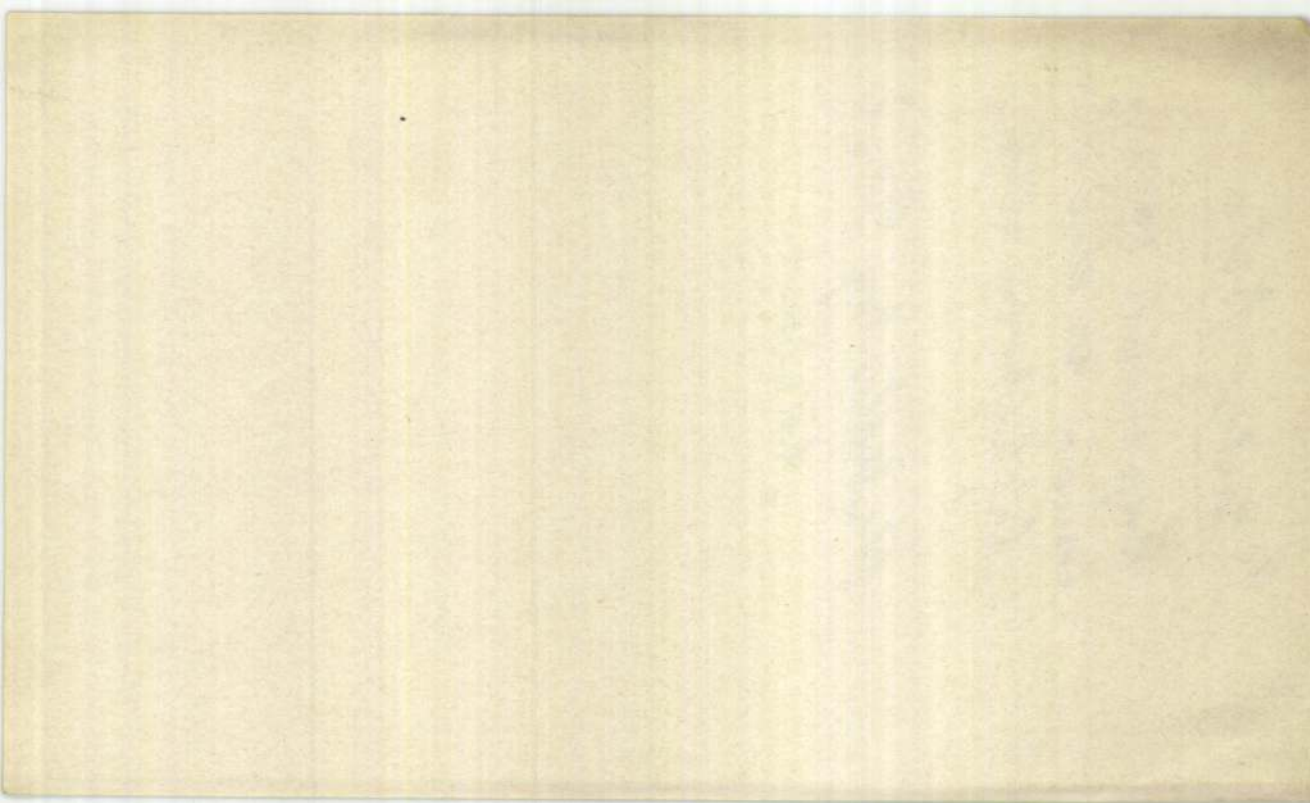
M.D.K.

Szentes Béla

453. Kert. Olajf. 30x37
454. Aldunai részlet. Olajf. 105x85

Elvesztek. / Somogy megyei Múzeum/

Háborus műtárgyvesztés-jegyzékek. V. füzet.
29. l.
MUMOK. Bp. 1952.



Levente Béla

Kelemenfi vezér-
tanár az első vilá-
gháború utáni

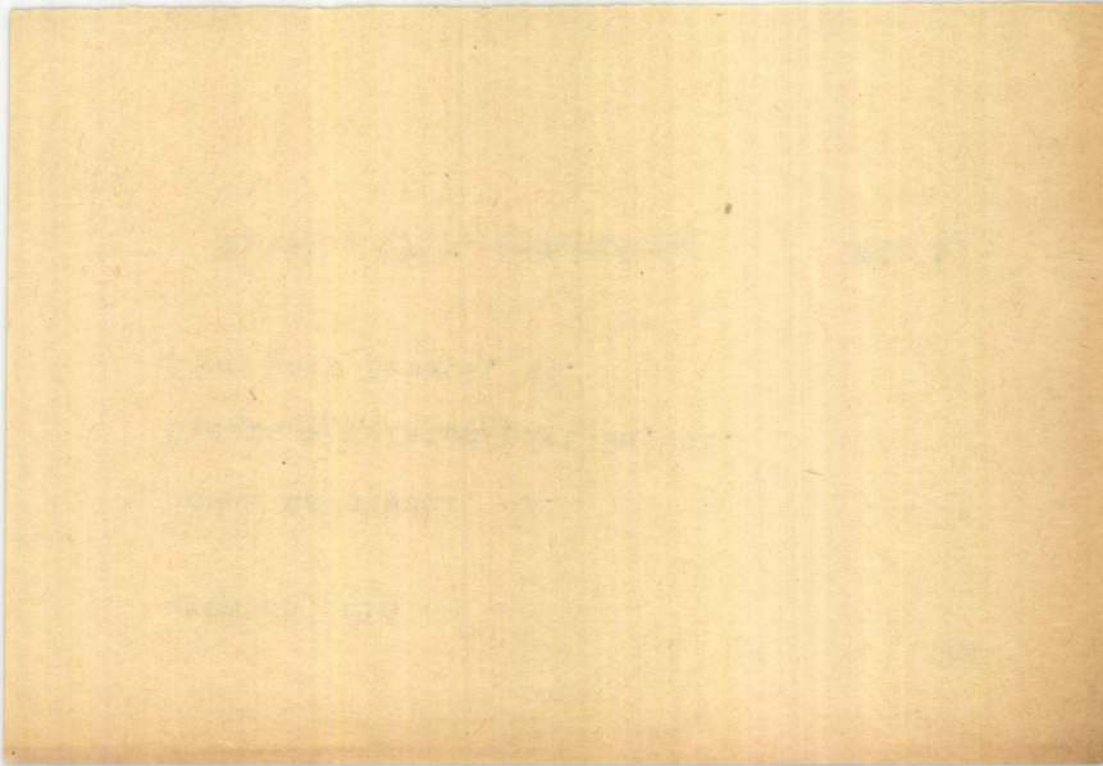
Miklósvölgyi Géza
Kőrösi

REVISED 1954

Szentes Béla festőművész

A dunántúli képzőművészek tav. tárlatán, a Ber-
zsenyi Társaság ezüstplakettjét kapta.

N. U. 531. IV. 8.



Szentes Béla

Udvar havasszal, of.

Öregfa a Balaton partján, of.

Néva part összel, of.

N. Szent. 1913. tav. Képt.

24. 1.

BRK

Sziszek.

A középtérben balra látjuk a keresztény csapatok küzdőnek FLVS-on át szoritának, a hátté TOVIZA, DRENZIHA és PETRINIA foglyokat őriznek a hadi zsákm

CARNIOLIAE VICTORIA ab Has:

22 Juny 1593.

alól középütt: 442.

Rm., mér. a rl.

Kontos Béla

1903/4 - 1907/8 I.

Ferkőzomfoiskövök

136. C

Pozsony

- Alsó-Dió*s, templom.
Alistál, r. k. templom.
Barin, templom. (?)
Béke, r. k. templom.
Borostyánkő, várrom.
Bös, r. k. templom.
Kastély.
Cseszte, r. k. templom.
Csötörtök, r. k. templom.
Deáki, (Deákmonostor).
Dercsika, r. k. templom.
Detrekő, templomrom.
Várrom.
Dévény, r. k. templom.
Várrom.
Duna-Szerdahely, r. k. templom.
Éberhard, (átalakított).
Éleskő, rom. (?)
Egyház-Gelle, r. k. templom.
Gomba, r. k. templom.
Atalakított vár.
Gutor, r. k. templom.
Hegyí, r. k. templom.

Szentesi Béla

Udvorosi út kovácsi
napórásiában, 200 k

Ropalotapala. 30.1.

na.

a.

en.

imenthal-téren.

ázakon.

(?)

(?)

l.

om.

plom.

l.

Ratna varanaka bhrama a bhava a bhava
1738-kan (vismetret) IV.107.

Sentes Sela

1914. febr. márc. kiad.

Univerzita

Udvar-terület, 200. -

Limes - birötsäg III. 165.

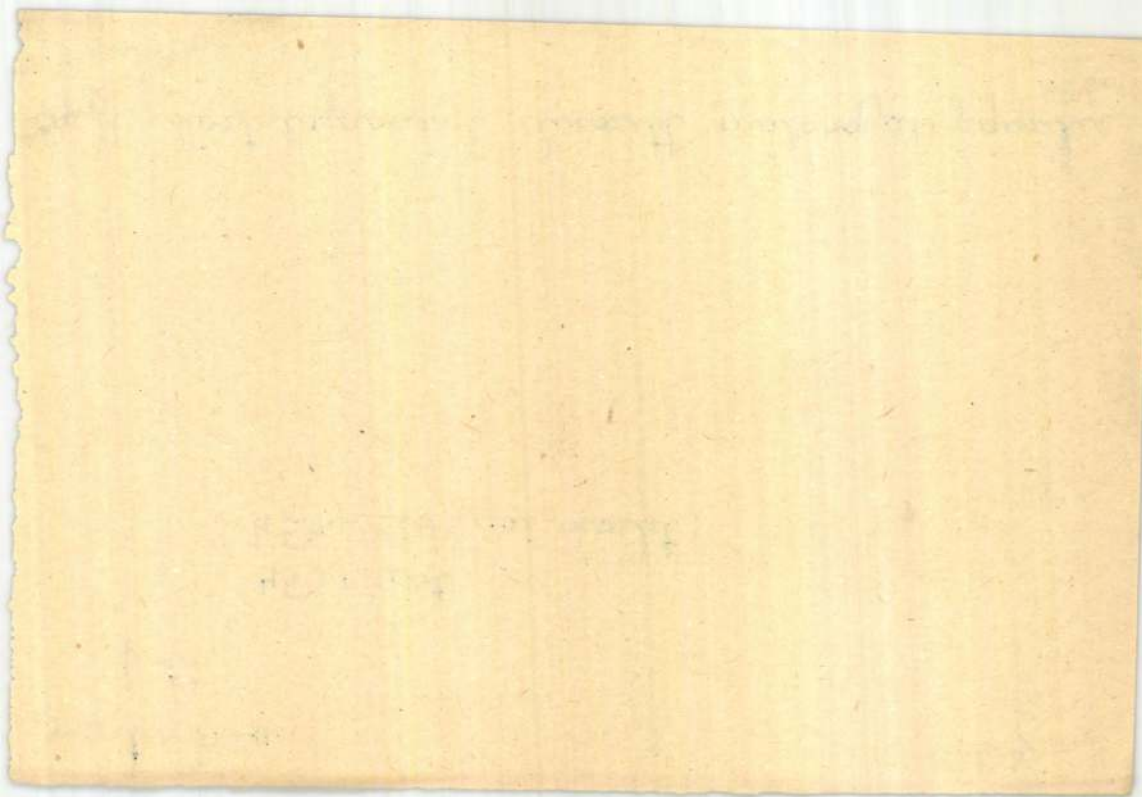
- - - - - mürrens III. 165.

Stentés Béla

1913. ápr. - máj: kiáll. Muzseti
Halon
Udvar barátság, olajf. 200.-
Öreg fa a Balaton partján,
olajf. 150.-
Néve part önel, 150.-
1913. szept. kiáll. u. o.
Molo, olajf. 200.-
Udvar részlet, olajf. 200.-
Balaton ar alvándi-i móló
bót, olajf. 200.-

Stentési Béla

1915. szept. kiáll. u. o.
Part részlet, olajf. 800.-
Endei lak, olajf. 600.-



Szentos Bika
fests

453.) Kent.
454.) Aldunoi veslet.

Egyik kortulagyökérrel készült
Buckhurst, 1952.
Egyik kortulagyökérrel készült.
292

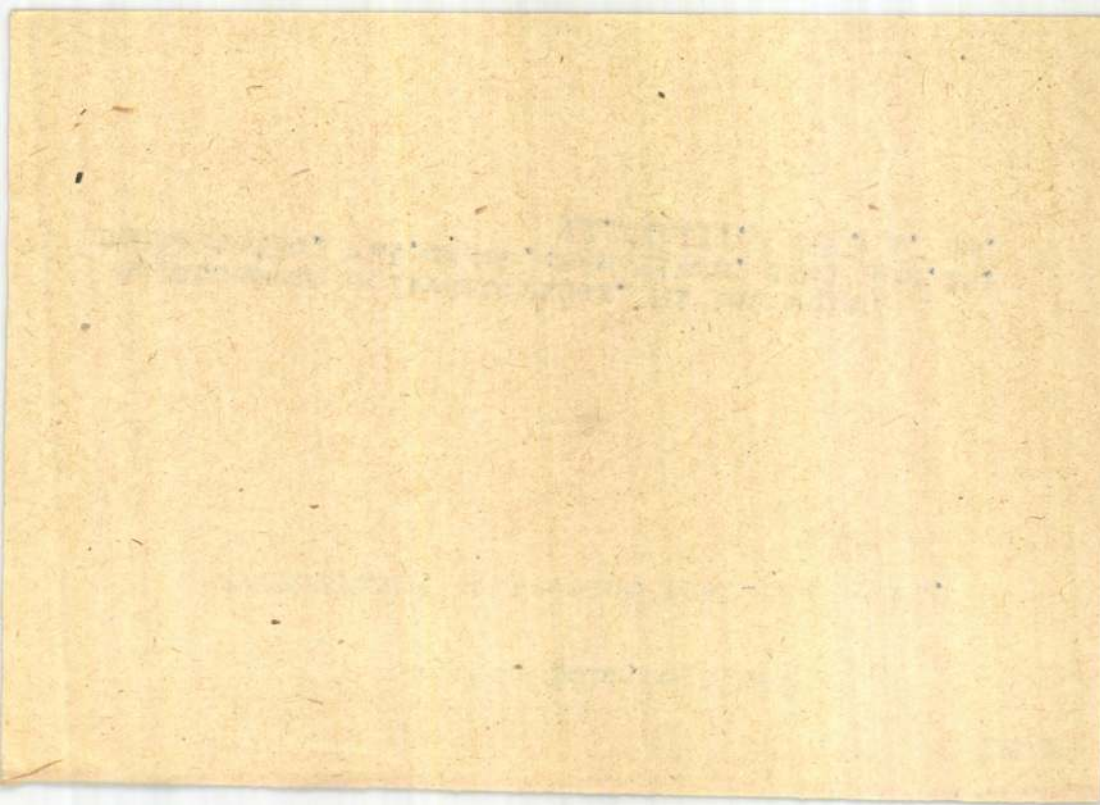
RDK

~~Molnar, G. Századosi Szék. Magyar
Iparmúvészet, 1941. 3. sz. 10. l.~~

Budapesti Érv. Társ. Közlönyveszt., 1952. 51. sz.
136. l.

Szentes Béla ~~Szobri.~~ *Szobri*

KDR



Szentés Béla, rajztanár

~~XXXXXXXXXX~~ X oklevelet 1907-ben nyert.

Rajztanárak nyilvántartása. Ké. tud. bolt?
Bakkerstaas. Pol. szék. Bón Tibor. 1941 Jan. 15.
II. / XLIII. / ev. 1. sz.

SZENTES BAKÓ Klára 138

Csikszereeda, 1952. április 12.
IA Képz. Főisk. Kvar, grafikus és textiles

Banner
Erdély

A tárgyak becsárolása

Die Gegenstände werden unter

Kiállitás: 1926 december 5-8.

Aukció: 1926 december 9-18.

Ausstellung: Vom 5-8. Dec.

Versteigerung: Vom 9-18. Dec.

AUKCIÓ

←AUKTION

Grimesi Zsidó
imádár

keze nevr.

Zsidósz
III 35-6-8.

Aukció: 1850 december 8.

Versteigerung: Vom 8-18. Dec
Anstehung: Vom 8-8. Dec

AUKCIO

AUKTION



RASSEGNA ITALO-UNGHERESE

Diretta da TIBERIO GEREVICH e LUIGI ZAMBRA

Direzione e amministrazione:

BUDAPEST, IV., EGYETEM-UTCA 4

Telefono : 185-618

Fransesi nr. Teyton,

keje

reje

Loil Coong

III. 136.1.



95 fill.
sötétlila/világoskék

1-40 K
fűzöld

5 K
barna

Frendei ev. ref.

templom

Coengradum

A nagybányai ref.
templomra emelések-
reki koronyát
kepe rege.

Zsolt Csong
III. 350. l

mint a Vázar vezetőségétől értesülünk, egyes helyekről külön vonatok,
más helyekről külön kocsik fogják a vasárligazolmányval utazókat a fő-
rosba hozni. A Nemzetközi Vázar látogatása minden kereskedőre nézve h
szomaj jár, mert hiszen ott ismerheti meg és tanulmányozhatja a nagy
ipar legújabb termékeit és tapasztalatait üzletiileg értékesítheti. Ké-
gyülésünkön való megjelenése és a Vázar meg látogatása két olyan momen-
tum, amely fontos és érdekes eleményként kindikozik az Ön számára, ame-
lymúlásztanda nem szabad.

Közgyűlésünket követően a résztvevők társas ebédre gyű-
nek össze. Erre is tisztelettel hívjuk meg Önt és tekintettel arra, ho-
a helyek korlátozottan állnak rendelkezésre, kérjük, hogy veünk közö-
szíveskedjék, szívesen várunk a társaséban való részvételére, hogy a
részere helyet tarthassuk fenn.

Budapest, 1941. április 26.

Kiváló tisztelettel

ORSZÁGOS MAGYAR KERESKEDELMII EGYESÜLÉS

Handwritten signature
Főtthkar

Handwritten signature
1941. április 26.

Handes i rka, temylon

(Coongrad om)

Közepkoni temylonaral

laid

Chobotváé 379. l.

A modani temylon

1844-ben épült

1910-ben restaurálták

4. o. 379 l.

4. 294

szám.



Műemlékek orsz. Bizottság tek. Eln.

Hivatalból.
szolgálati ügyben.
Díj átalányozva.

BUDAPEST. IX

Höggyes Endre u. 10.

Siemesei ref. Siempton
(Coungrad van)

1.

Chobotwa

378-380.1

Támlásszék I—III. sor	78.—	13.—	54.—	9.—	51.—	8.50
„ IV—VII. sor	66.—	11.—	42.—	7.—	39.—	6.50
„ VIII—XI. sor	42.—	7.—	30.—	5.—	27.—	4.50
„ XII—XIV. sor	36.—	6.—	24.—	4.—	21.—	3.50
„ XV—XVI. sor	21.—	3.50	12.—	2.—	10.80	1.80
I. emeleti erkély I. sor	72.—	12.—	48.—	8.—	45.—	7.50
„ „ II—IV. sor	48.—	8.—	36.—	6.—	33.—	5.50
„ „ V—VII. sor	36.—	6.—	24.—	4.—	21.—	3.50
II. emeleti zártszék I. sor	42.—	7.—	30.—	5.—	27.—	4.50
„ „ II. sor	30.—	5.—	24.—	4.—	21.—	3.50
„ „ III—V. sor	15.—	2.50	12.—	2.—	10.80	1.80
III. emeleti közép I—II. sor	18.—	3.—	14.40	2.40	13.20	2.20
„ „ III—V. sor	12.—	2.—	9.60	1.60	9.—	1.50
III. emeleti oldal I. sor	12.—	2.—	9.60	1.60	9.—	1.50
„ „ II—IV.	7.20	1.20	6.—	1.—	5.40	—90

Stentem repr. ei

gör. kel. templom

Caena Karof repr

repr.

Can II. 467. l.

Budapest 18

Rákoss - u. 10

Szentesi' ref. egyháza

Papp Lajos: A < 7
munkájától.

Protestáns Szemle

1827. 2. 24.

áros polgármestere



zágos Bizottságának

Handwritten: 1938. szept. 3. / 1000-1000 / 1000-1000

B u d a p e s t

VI., Aréna-út Szépművészeti

Múzeum

Šentecar izr. skuplona

Enklave

Chobotváč

380. l.



Handwritten text:
11/5 10/14/41

Prentiss gk. demptom

Emilive

Chobotrac

380.9.

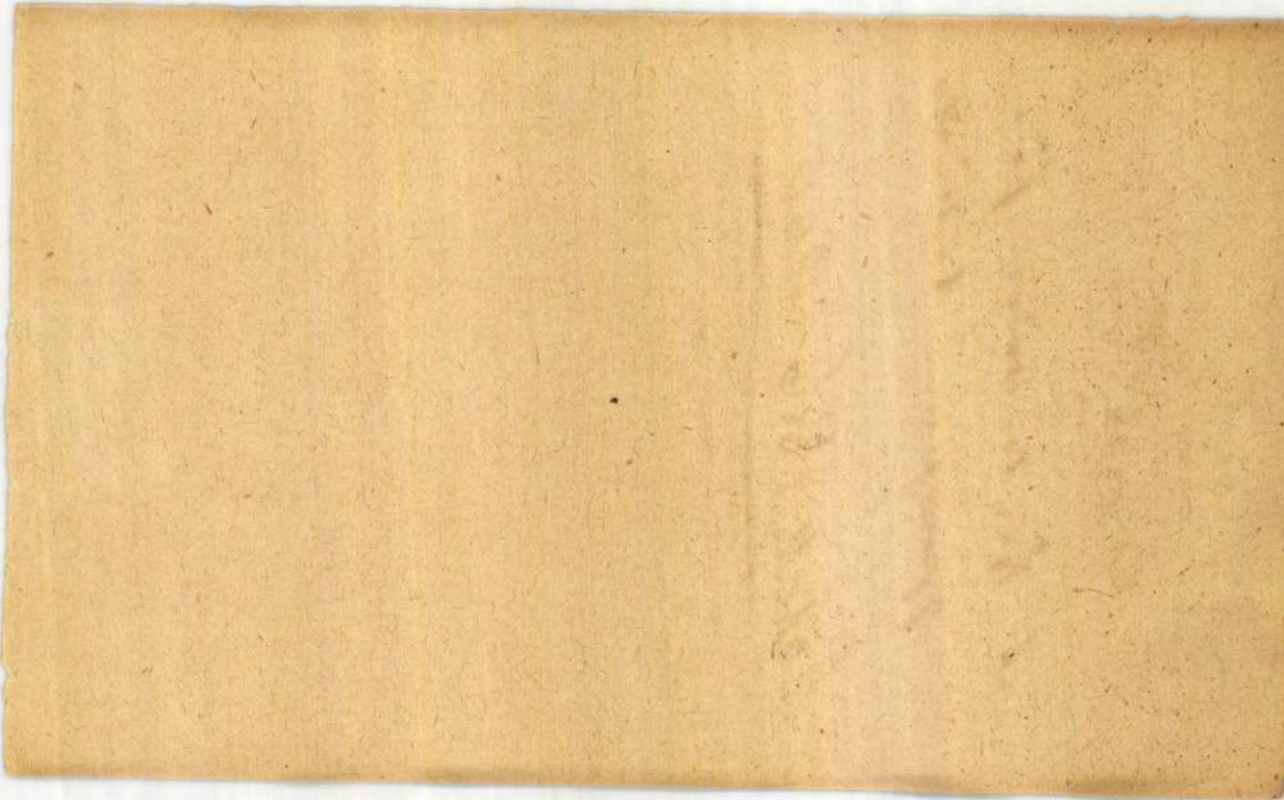


Kentosi aj. ex. tempton

Enulvie

Chobocac

380. C.



Leutes

Berech 9

A Leutes waisi fö-
gymnasium Kärnterle.

Oktober 1866-1900

és szövege)

I. A Műemlékek Országos Bizottsá-

gának beszámolója

.....csütörtök

.....

.....

Lejárt a határidő

[Handwritten mark]

[Handwritten signature]



Fentes

(Congrad em)

Bobra - kastély

226. l

Plečkánia teufplom

278. l.

Zádor - Rado

Reinterzeckés alkai

az Erdélyi Nework
Műreimben

Rejn

Szép művészet

1942. 102. l. után

Stamos polyo TV. 125.

Szendervételek, oktat

XVII: 4

Roth Wildor dr.

A néhél zombori és a
mentervételek oktatás
Car Erdélyi (Museumban)
Kolozsar 1910.

(Munkái)

— HATVAN —
HATVAN
HATVAN

Fentemlékezések

Roth Viktor: A

négy zomborics

gyertyásbetűs oldalas
(2 zöveg kegyel. és

8 melléklettel.)

Endreyi Aureum

1910. 9-21. l.

Különkegyelmezés

Könyvtársaságban

1895

1895

1895

1895

1895

Sentropodeti
olavivoreny

Repr -

Arch. Ent

1910. 393. C.

Jelentem, hogy

távolmaradását.

Tudomásul vette:

az osztályfőnök aláírása.

Enged

a műhelyfőnök
al

8. sorsz. Műhelyi minta.

Sente Aurel

de er uylator
Sende Aurel

Magyar Titomvesset

1910. 5. 27. 23 - 29.

A nagyvagyonság
1909/10-
nagyvagyonság II. id
dijának feltétel
erősen

.....műhely.

yfönökség!

év hó n történo kifiz
..... indokábói személyesen meg nem

.....számu

rtam.

évi hó

.....
sajátkezü aláírás és munkásszám.

Kante Aural

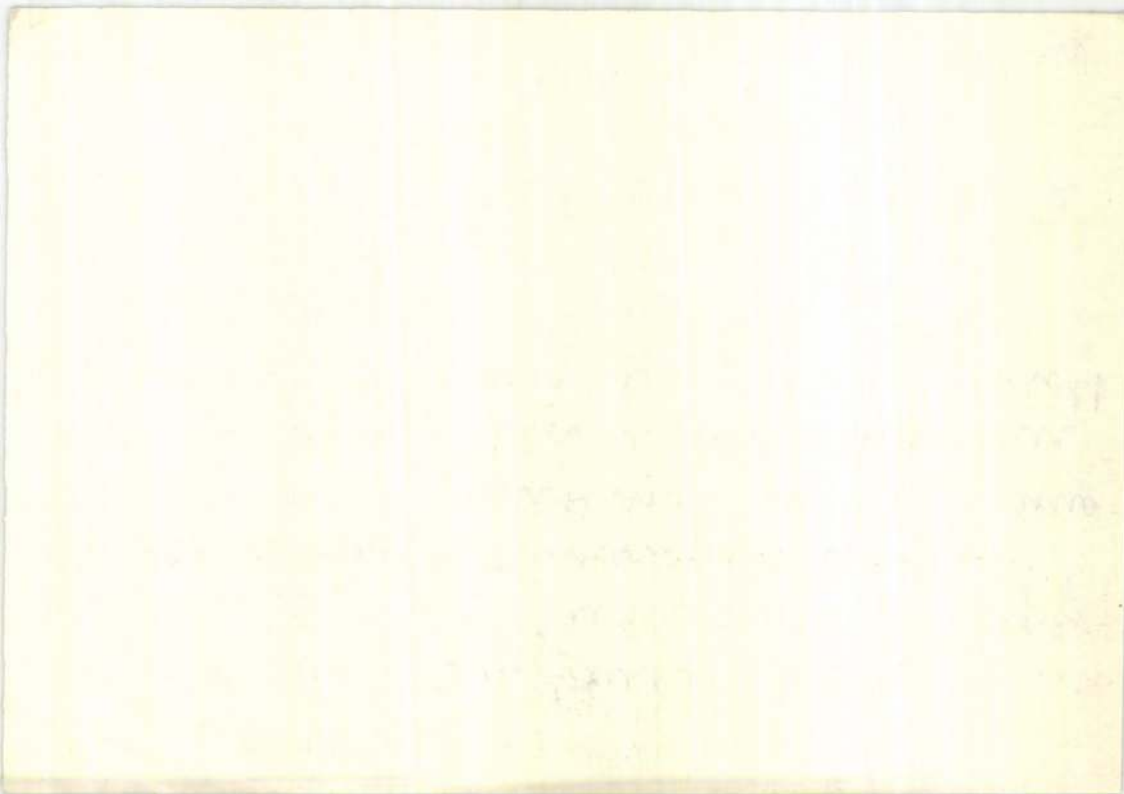
W. 11511

op. Budget

Wed

Magyar Guttmirenet

1910. 57. 23-298.



faucile gaster

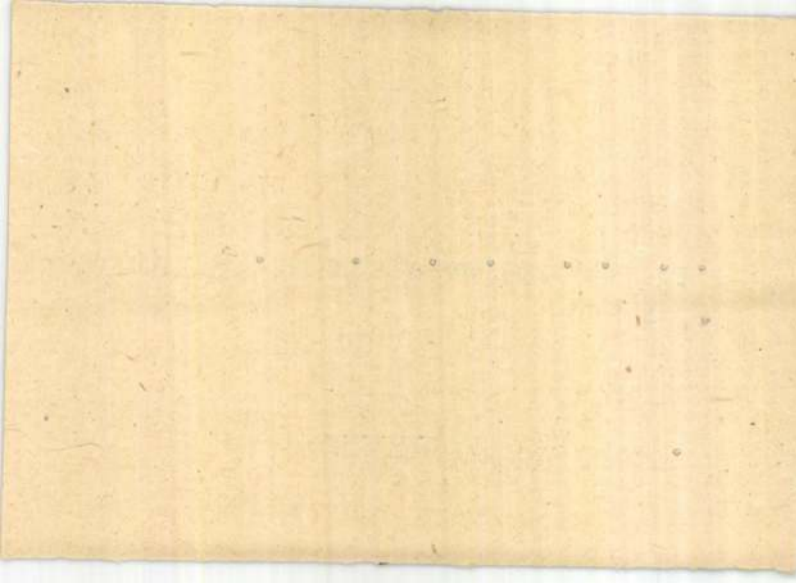
dry-egg contents. Lenticular, undecagranular
base is elongated, faceting from a hexap-
mineral. Sharp in secondary mineral
formation. Very minute, hexagonal, and
he. 1956-ny faceting a minute
prostate-rod-like ridging to the
faucile gaster is elongated.

Onchogaster: faceting mineral '72

Onchogaster

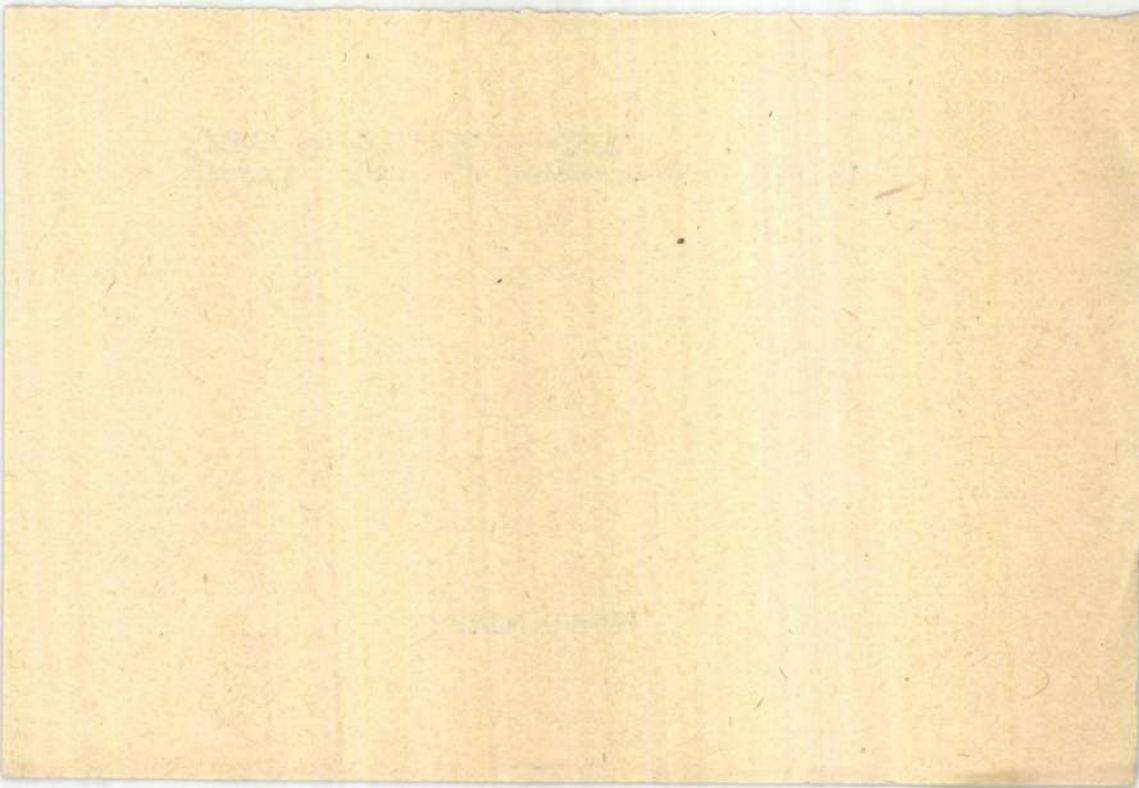
1972/6

51 Octol



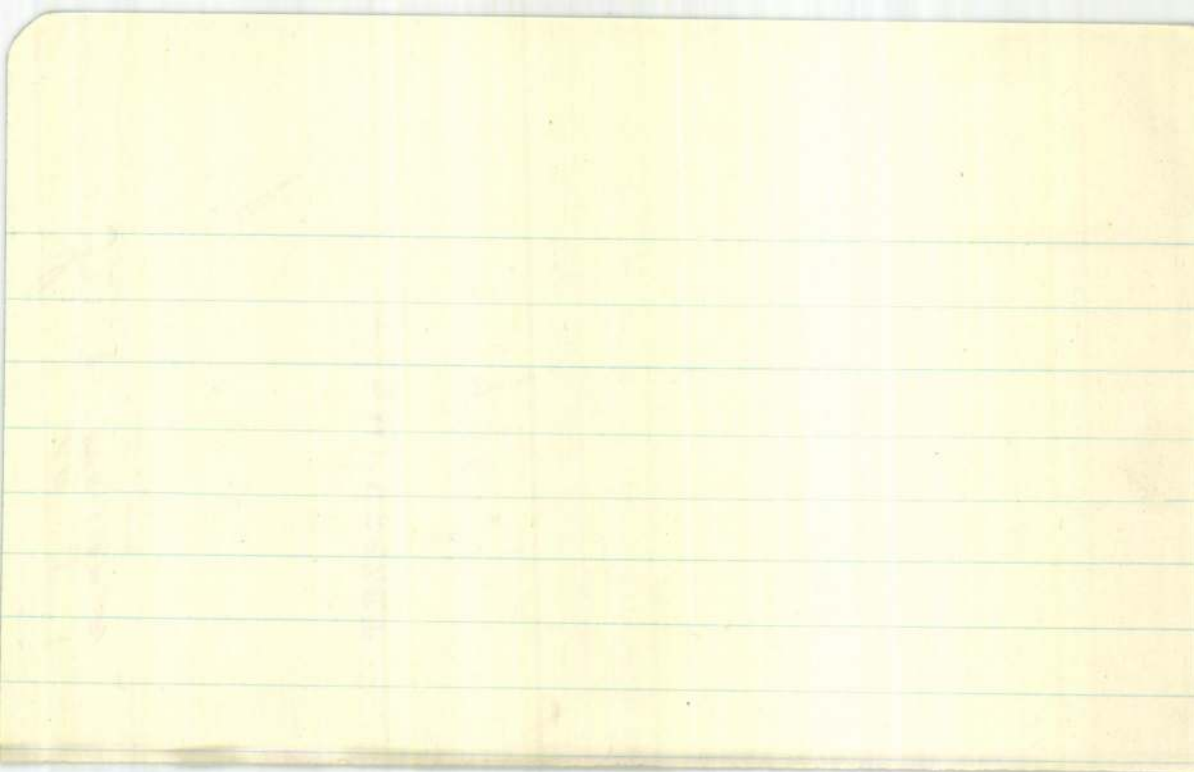
Szabad Nép. 1951. 232. sz. okt. 4. 6. l.

Szente Gábor festő.



SZENTE GÁBOR

Platál Képző- és Iparművészeti Kiállítás.
Ernst Muz. 1955. június-júli.



Sente Blomerve

L.

u /

MAGYAR

IPARMUVESZET

1940.39.1.

SE 1

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS DEPARTMENT

1951

Uj magy. otthon kiall. Iparm. tars. 1940.
26 1.

szönyegek

Szente Elemerne

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1911
CHICAGO, ILL.

MDK.

Szente Elemerne,
Text. ip. müv.

A kiáll. - t rendezte: MNTI és a Magyar. Iparműv. Orsz.

- Egyes,

"Magyarország" 1940. márc. 16. 8. l.
- Maria Valéria u. helys. "Új Magyar Otthon" kiáll.

ВНЕШНЕ-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА
"ОТЪЕДИНЕНИЯ" ТАКО НАЗЫВАЕТСЯ ЭТО

ВНЕШНЕ-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА
"ОТЪЕДИНЕНИЯ" ТАКО НАЗЫВАЕТСЯ ЭТО

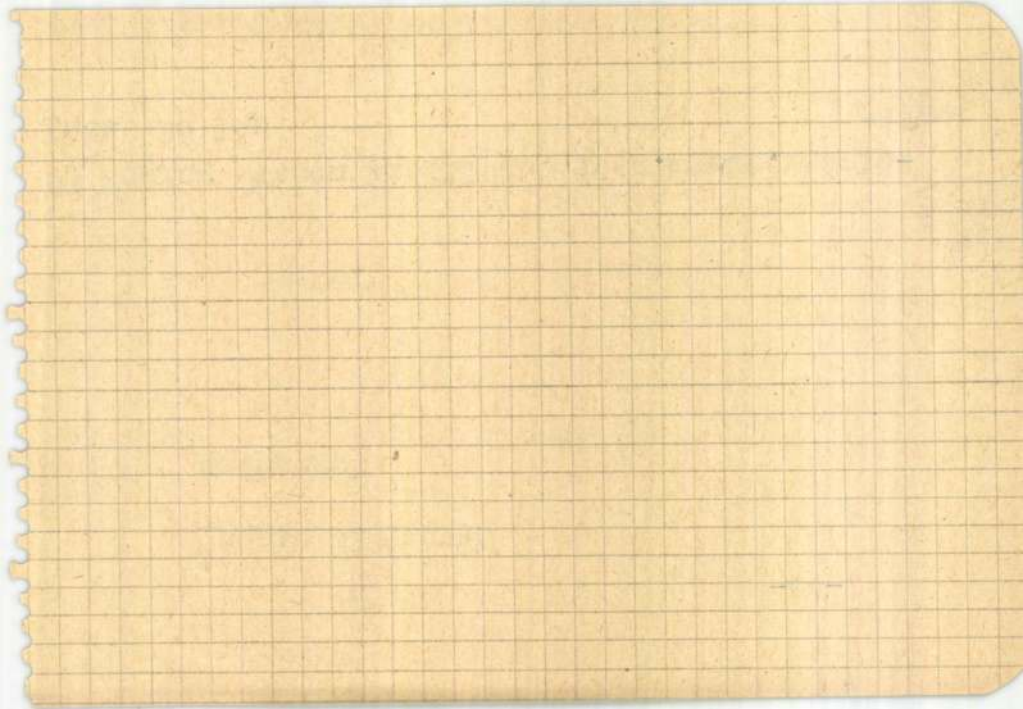
ВНЕШНЕ-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА
"ОТЪЕДИНЕНИЯ" ТАКО НАЗЫВАЕТСЯ ЭТО

NDK
Szente Eleonóra, text. íp. műv.

A kiáll.-t rendezte: OMZI és a Ma. Sz. Iparműv. Orsz. Egyes.

"Magyarországi" 1940 márc. 16. 8. l.

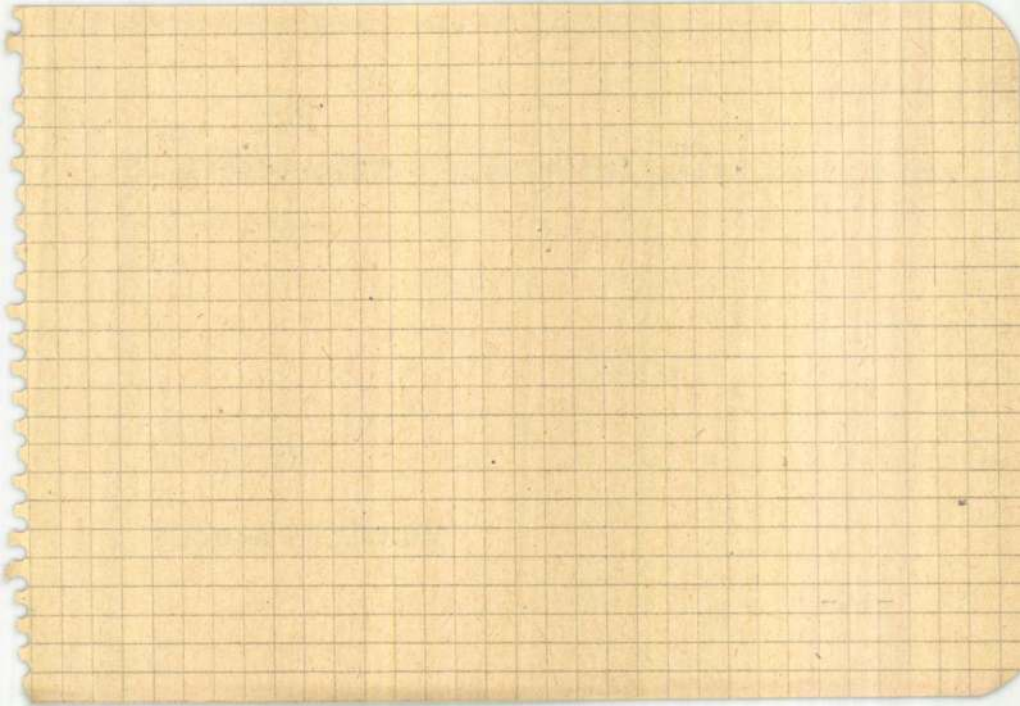
Mária Valéria u. helys. "Új Magyar Otthon" kiáll.



Szente Elmérné

szönyegek

Uj Magyar Otthon Kéltitás, 1940. Bpest. katalo-
gusa 26 lap



Uj Magyar Otthon Kiállitás, 1946. katalógusa
28
lap

szöveg

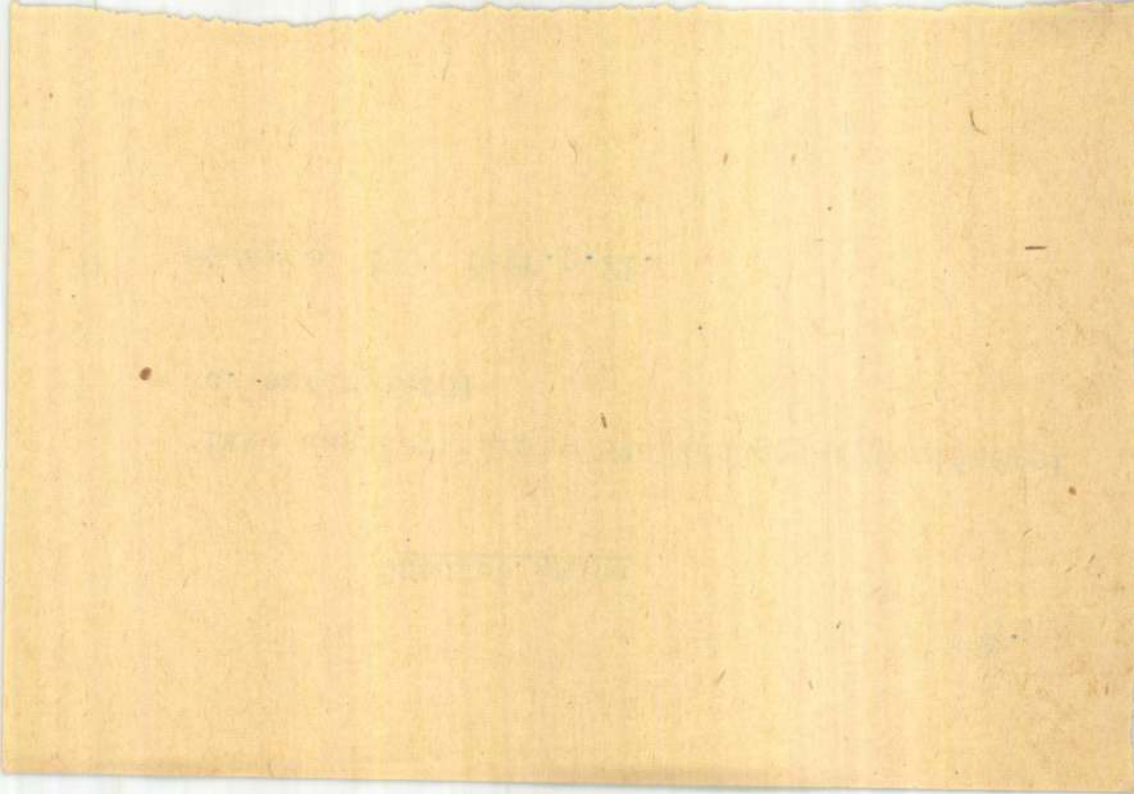
Szente Elemerne

28 1.

Uj megye. otthon kital. Iparm. Tars. 1940.

Szente Elemer Iparm.

MDK



Művészet 1967 febr.p.21.

Alkai Raszler Károly Szabadságot-egyenlőséget
c. sorozatáról

Szentes Lajos

MDK.

Frederic Lays

"Mouette"
"Oreganivora"

Kermadec

744 total

1976 X.

no part of the
of the
of the

~~of the~~

~~of the~~

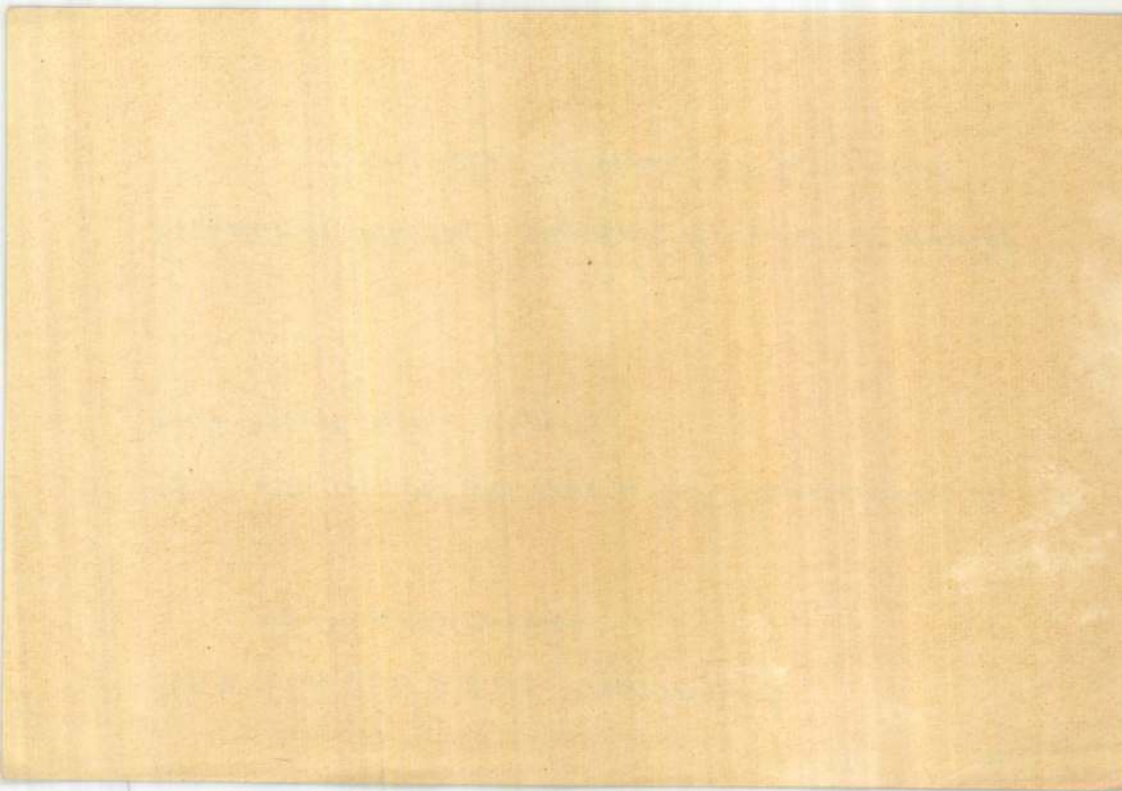
of the
of the

of the
of the

Szentes Lajos

Szentes Lajos tervező, építkezés-
ter, XIV. Erzsébet királyné-úti 36/a.
489-932

Eptáv b 1940 szept.



Szentcsodás és nyomdáj
főtitkárja mester

1807-ben állított fel nyugati elvű
székrendű és helyes írást.

Friszinger Károly: Magyarok
Grafikai Gyűjteménye 1893. 1. p. 842.

Simor primás vásárolta Rómában, 1878.

Z.: Az esztergomi érseki képtár leírása. Új Magyar Sion, XVI., 1885., 677. l. — Maszlaghy II., 96. és 97. szám. (Andrea Cantacci.) — Van Marle, VIII., 1927., 246. l.

PACZKA FERENC, Domenichino után

Szent Jeromos

Vászon, olaj, 120 × 100 cm. (26. szoba.)

Simor primás rendelésére készült.

Z.: Az esztergomi érseki képtár leírása. Új Magyar Sion, XVI., 1885., 848. l. — Maszlaghy II., 334. szám.

PACZKA FERENC, Domenichino után

Szent Jeromos halála

Vászon, olaj, 330 × 205 cm. (Első emeleti fogadó.)

Simor primás rendelésére készült.

Maszlaghy II., 461. szám. — Az esztergomi érseki képtár leírása. Új Magyar Sion, XVI., 1885., 521. l.

PACZKA FERENC, Rafael után

Tansfiguráció

(1882.) Vászon, olaj, 360 × 205 cm. (Első emeleti fogadó.)

Simor primás rendelésére készült.

Maszlaghy II., 460. szám.

PACZKA FERENC, Tizian után

Szent Sebestyén

Prentiss Jones
Myron Davis

L.

Katherine Myron Davis

2776

Béérkezett

Kelet			Szám	Névérték		K
év	hó	nap		K	f	
1933 ³	nov.	8.	1.			Uti
1933 ³	nov.	3.	2.	600	-	Bar
1933 ³	nov.	3.	3.	1200	-	Bar
1933.	nov.	3.	4.	200	-	Bar
1933.	nov.	15.	5.	400	-	Stel
1933.	nov.	15.	6.	600	-	Bar
1933.	nov.	15.	7.	800	-	Stia
1933.	nov.	15.	8.	600	-	Stia
1933.	nov.	29.	9.	5000	-	Stia
1933.	nov.	29.	10.	8000	-	Stia

Szentesi Pano

Peto

1896. Jan. Penonilla az
alábbi templom kőművesi
munkáit, kőit, orlopait

Szentesi Pano munkái

47. l.

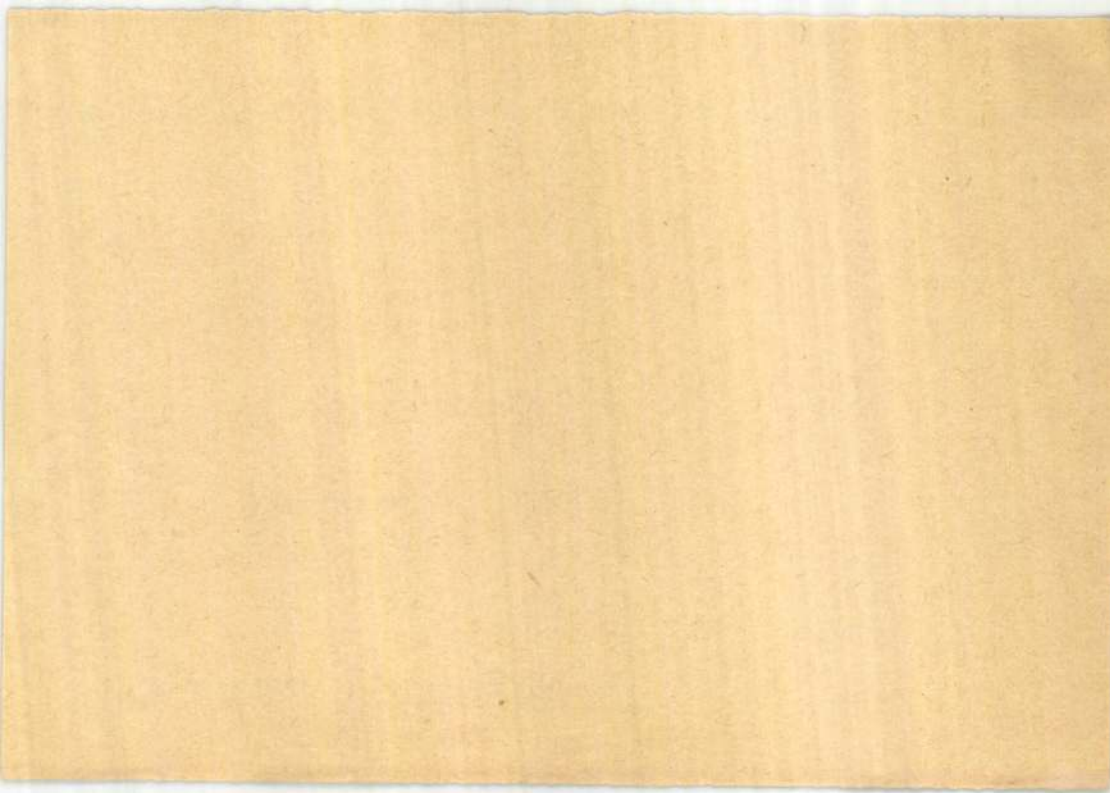
Jegyzet

Átvevő

nap

et

Kiadatott



Szentesi f. Kertész

Rajza
Rajza

Kertész, Kertész 1966. X. 1443.

Dr. I. William Lane több mint egy évtizede
kat rábírjon a cápaporc hatásának vizsgálatára,
régiben **A cápák nem kapnak rákot** címmel
t a témáról tudni érdemes. (A kötet Ameriká-
ul is megjelenik.)

ésű élőlények közé tartoznak, az evolúció nem
millió éven át, mert **szervezetük minden tekin-**
eik, szaporodásuk, a betegségekkel szembeni
ellenségük, csak a többi cápa és az ember. A
özött az, hogy **egyetlen csont sincs a testükben:**
it teszi ki.

hatékony immunrendszere. Sebei gyorsan gyó-
munrendszere nem csak baktériumok, vírusok
védelmet nyújt a rákkal szemben is. Ez még
örnyezetéből, a nyílt tengerből rákkeltő (karci-
munrendszerének sajátossága, hogy állandóan
g az ember immunrendszere többnyire „alszik”,
t valamilyen fertőzéssel.

zaléka kaphat rákot, a cápa szervezete ellenáll
) biokémikus megállapította, hogy a cápaporc-
z érhálózat növekedését, azaz az angiogenezis
rült, hogy a cápaporcivonat **sokkal egyszerűb-**
rhaporc-extraktum. Azonos hatás eléréséhez
i ezerszer hatékonyabb.

SZENTES

Petőfi Szálloda

Petőfi 200 milliója. = Reggeli Dévtárs,
1994. április 6. 4. ill.

**SZIRZŐDÉSBEN RÖCCÍTETT FÉLÉV
JÓVÁHAGYOTT OM TÁJÁN
SZÍJORÚ SZÁMADÁSI NYOMTATVA**

Kedvezményezett:

címe:

Adóazonosító száma:

Hitelintézet:

Pénzforgalmi jelzőszáma:

Teljesítés időpontja:

Bizonylat kelte:

év h:ő nap

év

A számú szerződés
javaslatában rögzített számú fele

Költségnevek

OM támogatás

(Ft)

Saját r

Működési költségek

személyi juttatás és
járuléka

dologi költségek

⊗ - külső megbízás

Neutrons' Csaszar, foto'

Vi' Miu. 2003. 9. p. 6.

Szentosi Anikó

A 3. sorszámú pályaterv /építészek: Kéri Gyula, Pet
rilla Péter, Kárpáti Zoltán, Szentosi Anikó/ az
alábbi pályázaton III. díjat nyert:

/ismertetés, képpel/:

Vározy Péter: A szolnoki területi vezető egészségügyi
központ tervpályázata, 1970.

Hungar Építőművészet, 1971. I. sz. 8-16. l.

10-

570. Manalgi: Perle, XLII as: Great Germany.
Vascon, alaj, 120 x 93 cm.

Sentevier
Bedrogozenten

l.

Ladlarosp.
178-1.

Handwritten notes in the right margin, including the word "Handwritten" and other illegible text.

Szenten szatorfests.

M.D.

Kirgrafikával tünt ki.

„Grafikai kiállítás.”

Dunántúli Népszava. 1947. III. évf. máj. 11. 5. l.

Szentesi Elek, amatőr képrajzművész
legnagyobb tatan a K. országos amatőr
képrajzművészeti bizottság, melyen
a többi művész műve is szere-
pel.

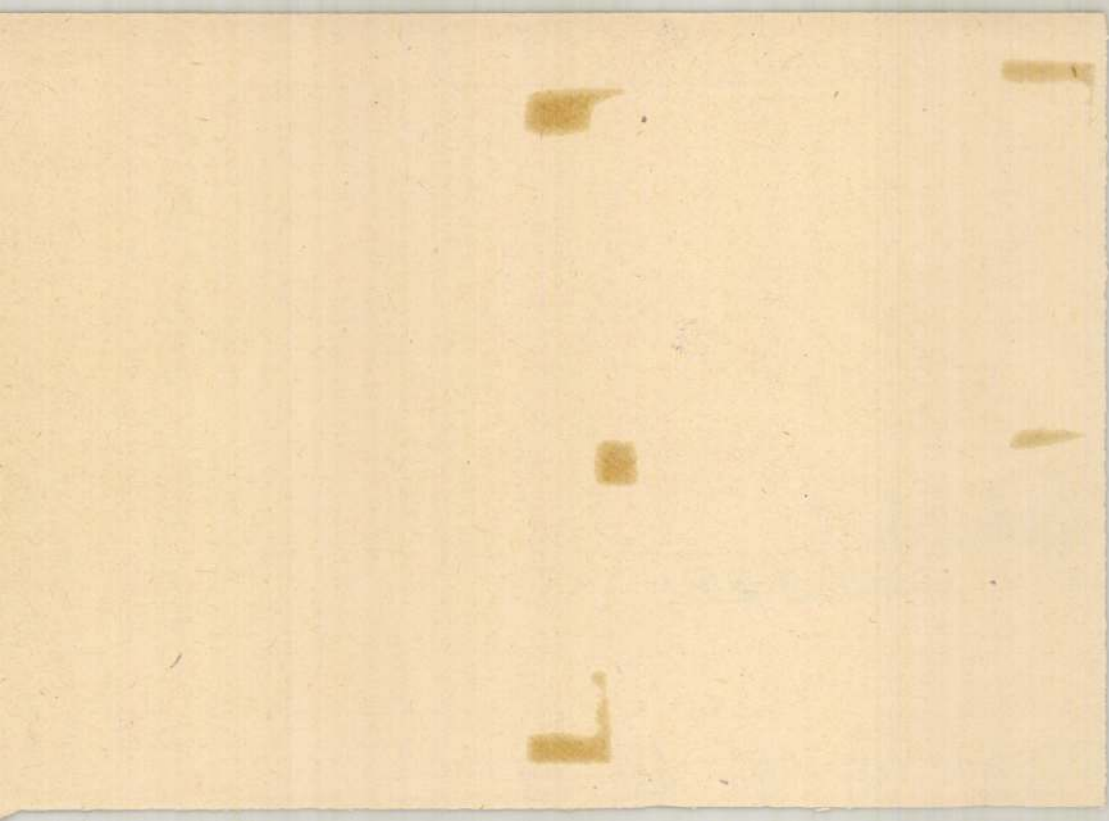
Hombkötő György: Milyen tart az amatőr
képrajzművészet?

Dalgarók Lapja, 1948. júl. 6.

Grontesi Eva

Körményesi
Levelezésbőle

Magyar Szó, 1946. ápr. 24.



Leutesi Jerecne', mézeskalácsos

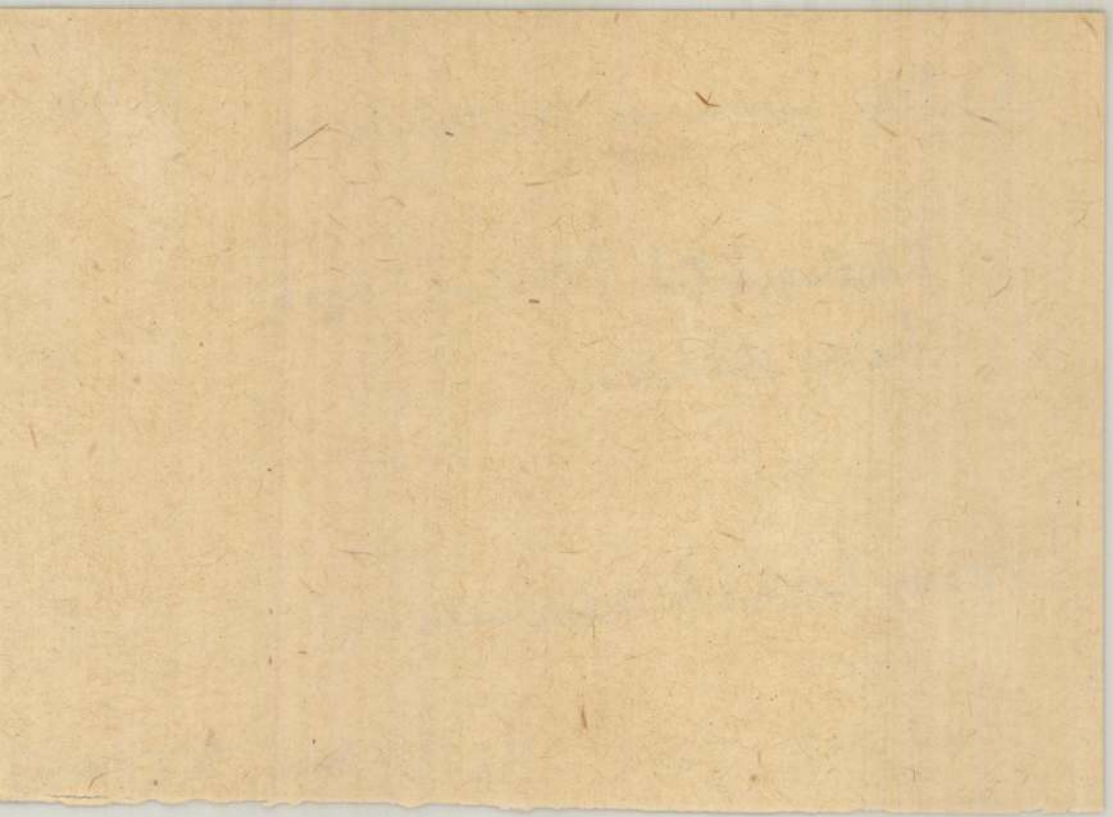
17 DK

Kerekgyűrűs sündör egyik
híres elődje.

Háros Lóránd: A mézeskalácsos

9

NÉPSZABADSÁG 1967. márc. 20. [Videki]



M. D. K.

Szentesi Flórián

Pécsi művész, ex libriseket készített. 309. o.

Romváry Ferenc: Az ex libris története Pécsen.
309. o.

A Janus Pannonius Múz. Évkönyve, 1965. Pécs, 1966

1.1.1.

Genesee Library

Book number, or printer's classification. 30.0.

Library location: as in the following table.
30.0.

A single number in the following table, 1880, 1881, 1882.

Kentesi Róza

végezte az esztergomi királyi kápolna fal-
képeinek restaurálását 1968-1970-ig.

Dezsenyi Dezső, Entz György, Hlavassy Pál,
Méhényi Ferenc: Magyar műemlékvédelem,
1969-70. Budapest, 1972.

2261

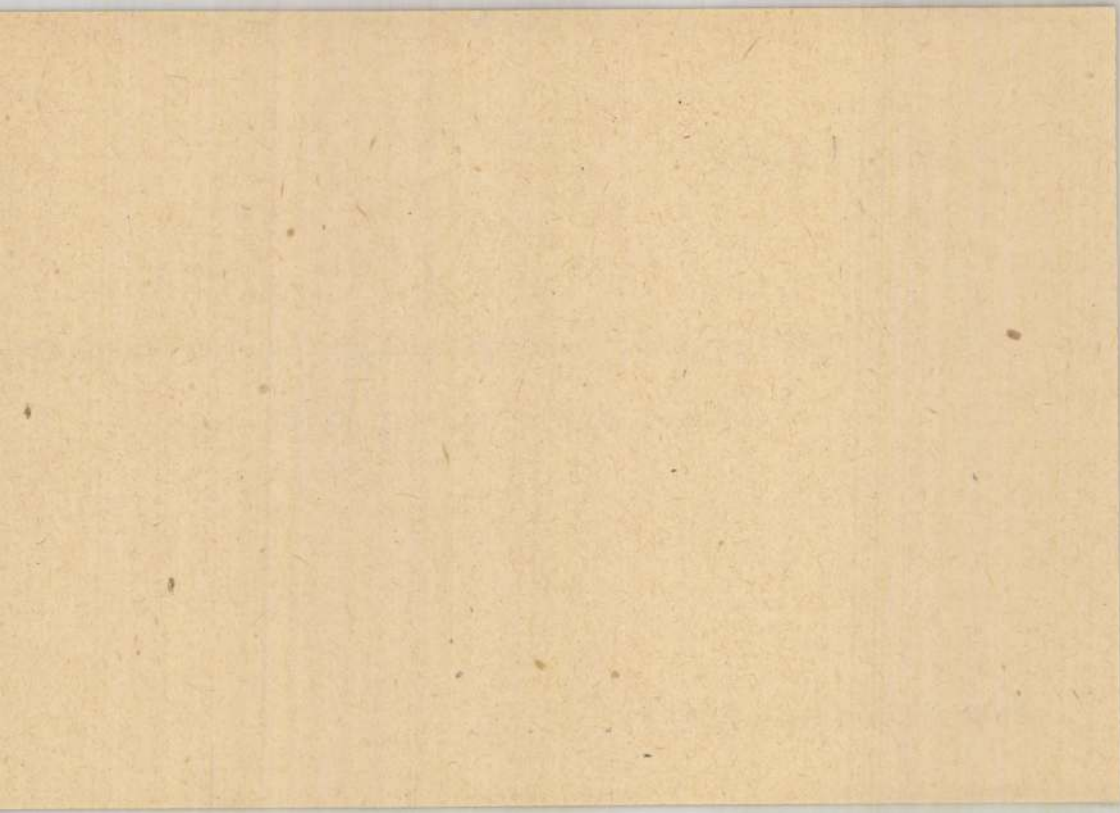
M.D.K.

I. Szentesi Róza

A pécsi "Zékesegyház falképeinek egyik restaurátor:

Bicskei Karle János, ~~1965~~ Illés János

Miémlekvédelem 1966/1. 51. 1.



Szentesi Róza

Illés János és csoportja: Szentesi Róza és Reisinger Mária végezte 1963-ban a siklói várkapornában két gótikus falkép helyreállítását. A pácini kastély sgraffitto-diszét /a tornyokon/ szintén ők restaurálták.

A fertőrákosi kastély 18. századi falképeinek restaurálását is ők végezték a díszteremben.

Entz Géza: Az Országos Műemléki Felügyelőség falkép-helyreállítási és faszobrászati munkái /1963-1966/. Magyar Műemlékvédelem 1963-1966. Bp. 1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 253-254. l. 253-254. l.

Szentesi Róza, festső

A kémi mékesegekhez falberkényezéssel
egyik restorumi lona.

- : Megőntek a sülkeverési arányokat 2

ESTI HIRLAP Bp. 1968. ápr. 10.

Szentesi Róza

festőművés. A siklói várkapolna
falképseinél levételével, átkezezésével,
restaurálásánál fontos szerepet töltött
be.

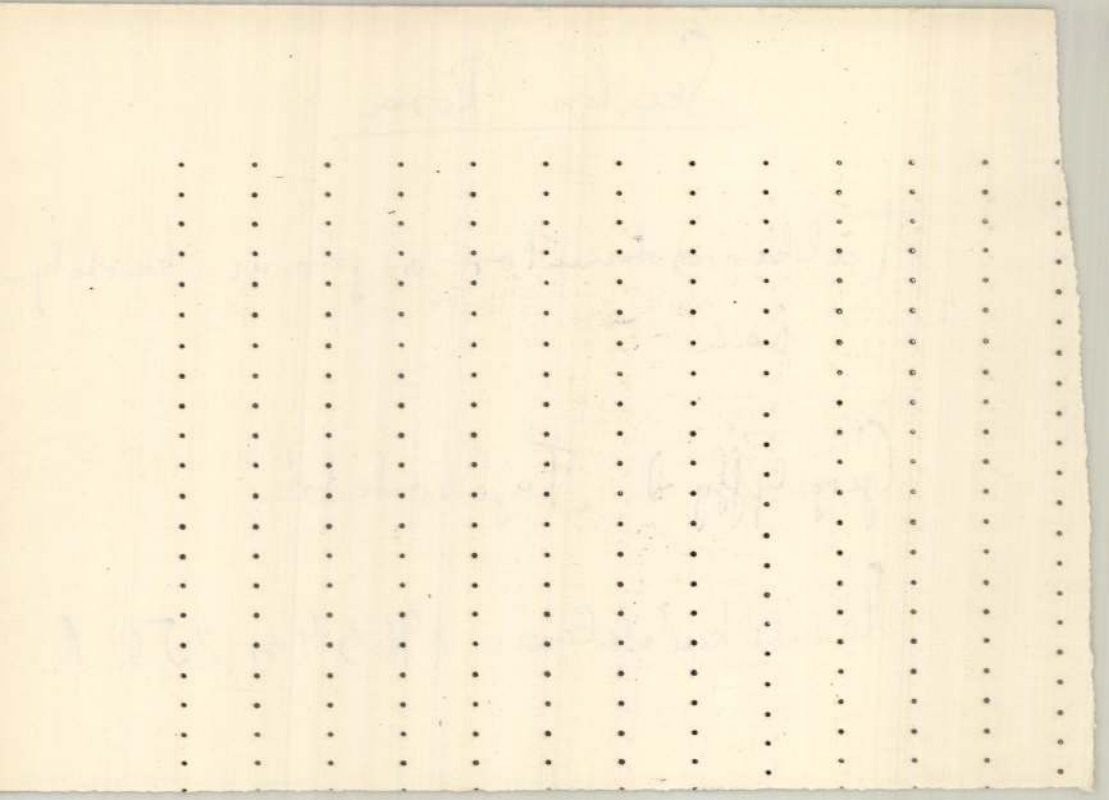
Illés János: A siklói várkapolna falfestményeinek
helyreállítás. Magyar emlékvédelem 1963-1966. Bp.
1969. Akadémiai k., 289 l., 369 kép, 69-89 l.,
német resumé.

Szentesi Róza

Falke'pres lamator a páci'ni kastély-
ban

Geoplyffy A: Táje'kordató

Ma'culé'ké'lelem 1963 4 n. 254. 1.



Szentesi Róza

M.D.K.

A pácini egykori Alaghy-Mágócsy várkastély
sgraffitóinak restaurálásánál Illés János
festőművész munkatársa

Kissné , Nagypál Judit: A pácini Alaghy-Mágócsy
várkastély helyreállításáról

Műemlékvédőlem, 1964/4 232.1

Szentesi Róza

M. D. K.

Siklós, várkapolna falképeinek restaurálása

Vezető: Illés János

Tájékoztató, rövid hírek

Műemlékvédelem, 1964.1. sz.

48. 1.

1850

1850

1850

1850

1850

Szentesi Róza festő

M.D.K.

A pécsi székesegyház restaurálásán dolgozik

Napi krónika

Magyar Nemzet 1965. június 24. 6.1.

Szentesi Róza

M. D. K.

Közreműködött a Pácini Alaghy-Mágócsy várkastély
Helyreállításánál

/ sgraffitók /

Illés János festőművész munkatársa

Kisné Nagypál Judit: A pácini Alaghy-Mágócsy
reneszánsz várkastély helyreállításáról.

Műemlékvédelem, 196 /4

\ szentest Rósa \

Illés János festőművész munkássága

MDK.

Szentesi Róza

Részt vett a pécsi székesegyház restaurálásában

Népszava 1965 juni.24.

Szentesi Róza

A pécsi székesegyház restaurálás an részt vett

Magyar Nemzet 1965 juni.24.

SECRET

A copy of this report is being furnished to the following:

1. Mr. Tolson

M.D.K.

Szentesi Róza festő

Bicskei Karle János vezetsével a pécsi székes-
egyház restaurálásán dolgozik

Megkezdődött a székesegyház belső restaurálása
Dunántúli Napló 1965. márc. 16

Stenosi Rova es Lasekovski G. 1974
festömnivessék

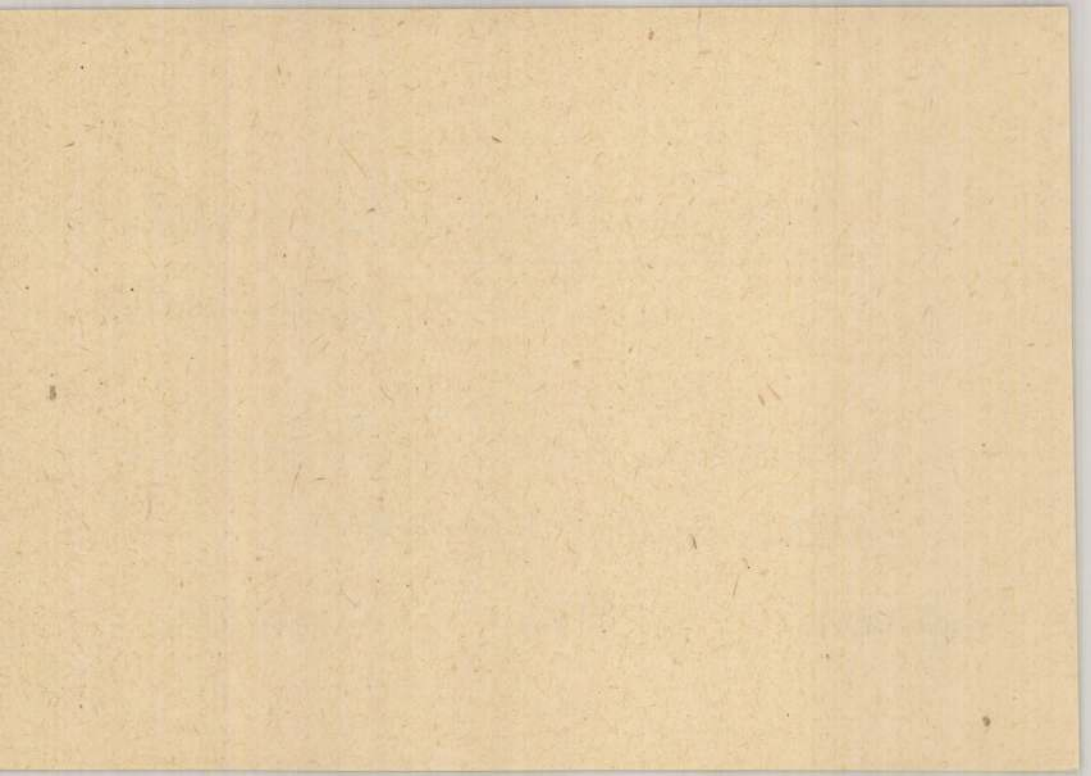
restaurálják Lohk is Farkly freskóit a
Párisi árulós dísztermében.

Képek

1963

nov 20.

fl



Kenteni Róma, restaurátor

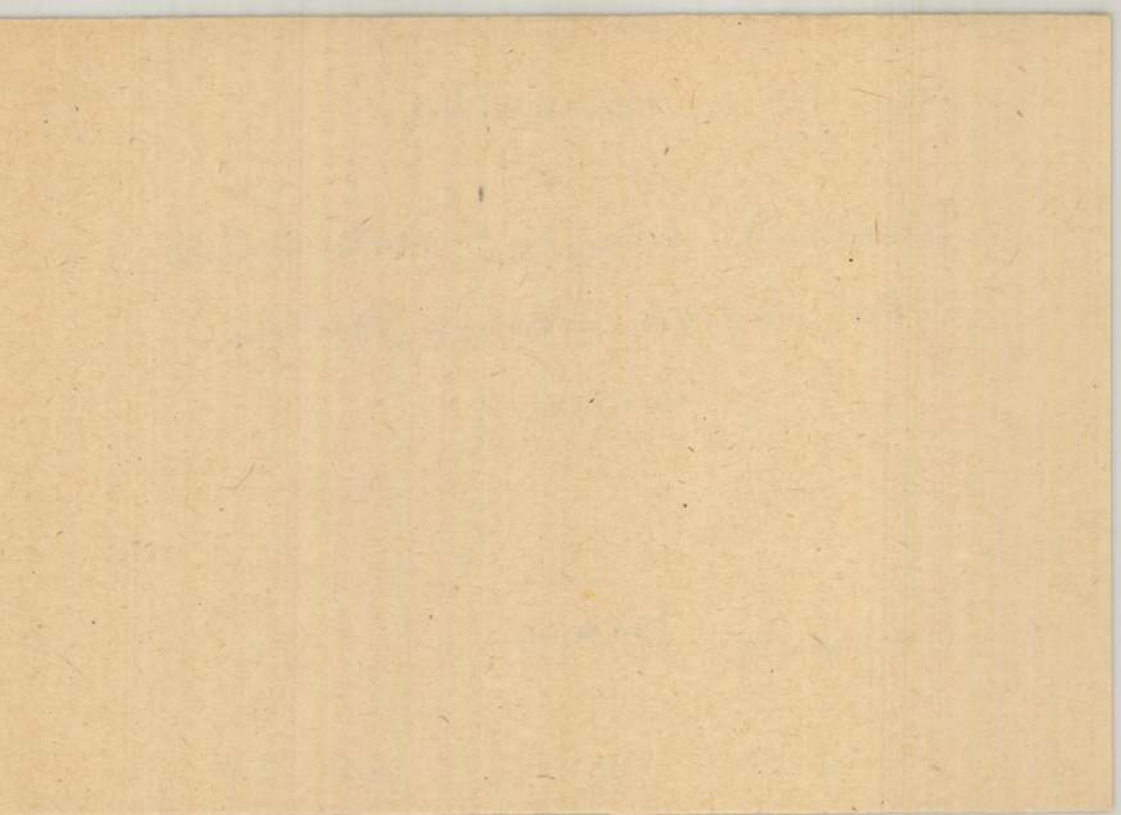
NDG

† jeldebró: templom restaurálása
kőben talált freskóit jén'ltá.
(templein.)

- : Elverneles freskó

2

ESTI: HIRLÁP, 1962. júl. 24.

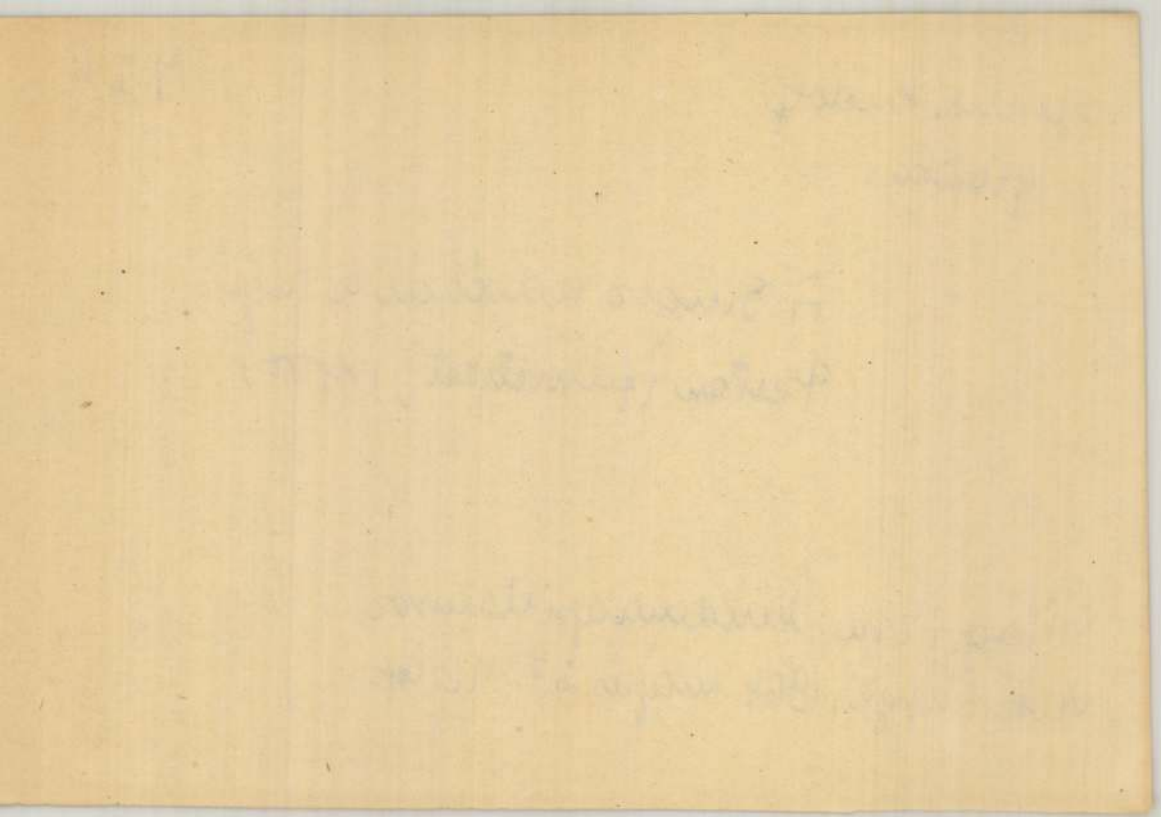


Szentés Rudolf
grafikus

M.D.K.

A Singer kávéház a régi
Pesten (famatész) (vepró)

Szilágyi Éva: Mindennapi italunk
Nők Lapja, 1964. május 23-16 laps.



Kentéri Róza, [festsé]

1704

A Dinstmunkhen restaurant.

Pálcs György: Vitrineli a Rots Teremben
8

ESTI HIRLAP, 1965. okt. 2.

1714

Journal of the

A. B. ...

... ..

20

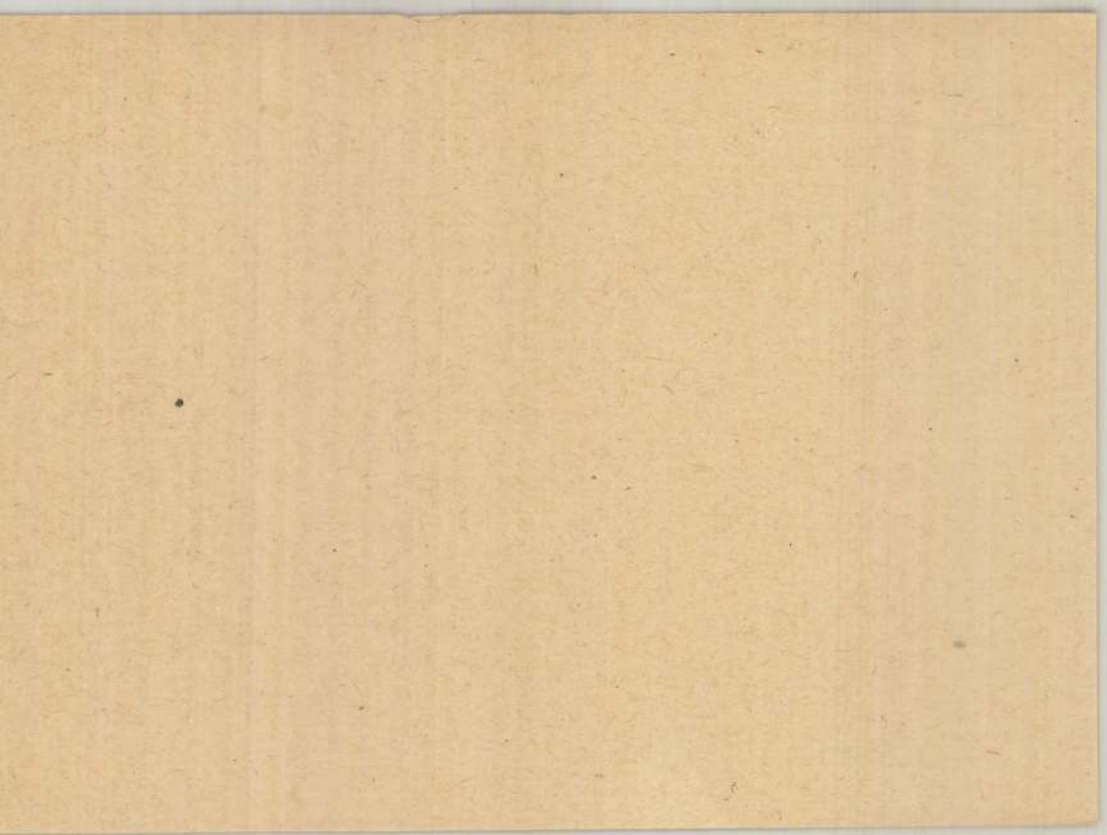
...

...

Sreuteri Rôra festô

Rêntwen a peini nekesepehê
re fowralâsâ'ba

Némana 1965 nov. 24



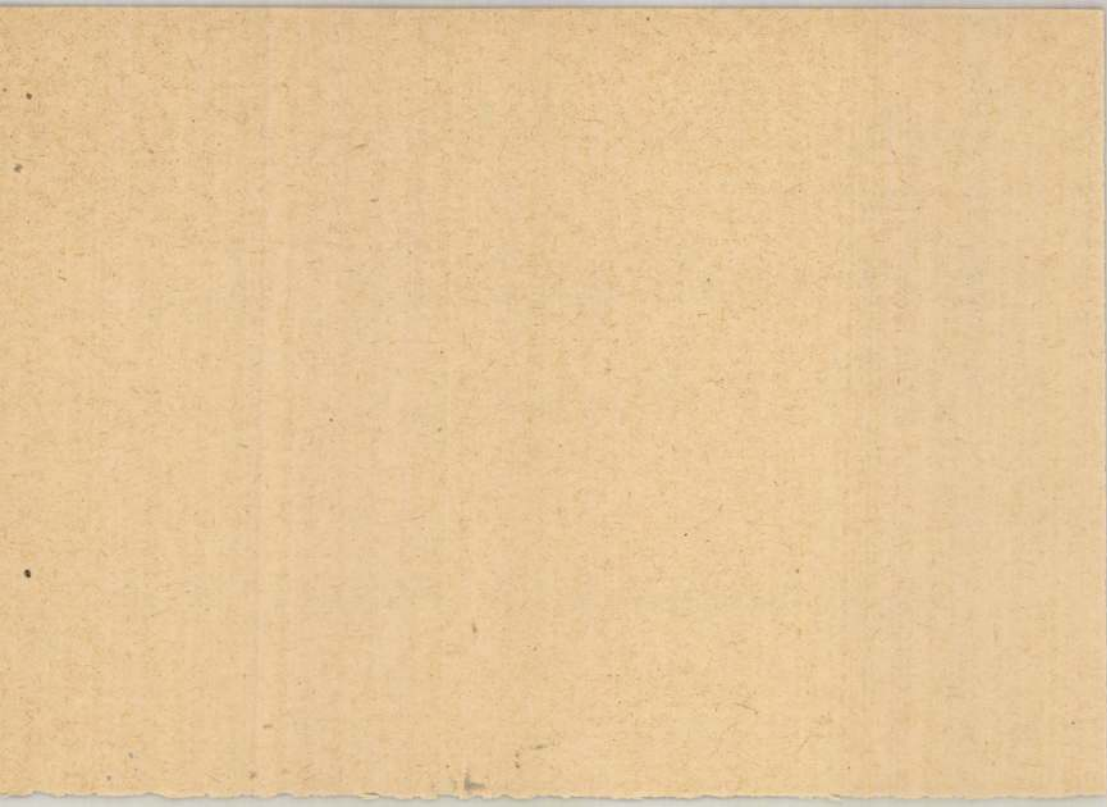
Szentesi Rómy, István

A némi népszerűségi határ - felelős
egyké restaurálóján.

Pénz:

- : Meghatalósították a népszerűségi határt 3

ESTI HÍRLAP Bp. 1967. február 6.



Szentesi Róza

M. D. K.

Majk, kamalduli remeteség konventépülete refek-
tóriumának freskórestaurálása

Miémlekvédőelem, 1965./ 3. 138. 1.

Szentesi Róza

M. D. K.

Pácin, várkastély sgraffittoinek restaurálá-
sa.

Miémlekvédelem, 1965/3. 138. 1.

General Note

1872

The following is a list of the names of the persons who have been admitted to the membership of the Society since the last meeting.

W. J. L. 1872/6. 1872. 1.

Leptesi Roza

Mle' Janos e' Reisinger Maria o'ltottak
helyre a p'cini kastely fresko'it.

Mep'enyi F. : L'ultimo quattro di Secolo
della Tutela dei Monumenti in Ungherie.
Acta Historiae Artium, Pest, 1942
1-2 k.

Srećeski Róza
restaurátor

U Balato uhrentini n. k. plebaniia
templom feleket Srećeski Róza isllés
fajus restaurálka 1959-1962 között.

Genőné Krausz Márta: Falkephelyi állások...
Művészet, 1974. június - 5 lap

Szentesi Róza
restaurátor

Ami egyi várbau feltárt XV. századi
lyppolit címer helyreállítását
1959-ben Szentesi Róza végezte.

H. Sallay Marianne: Falkép feltárások és helyreállítások.
Művészet, 1974. április - 7. oldal.

Szentesi Róza

és Reisinger Mária állították helyre a
siklósi várkastélyna két gótikus falfestmé-
nyét 1963.

Depreciánsi Rózsa, Entz György. szb.: Magyar
emlékeke'olelem 1963-66. Budapest 1969.

Lentesi Róza

festőművész végzett restaurálási munkálatokat a siklósi várkaputnál freskóin. 1963.

Dezsenyi Dezső, Entz György stb.: előgyakor
műemlékvédelem 1963-66. Gyulafejervár 1969.

Szentesi Róza, restaurátor.

Az elmúlt évben fejerték be hidegma-
as Országos lépcsőházának mennye-
zetén lévő két festményeknek restau-
rációját: Illes János Szentesi Róza
és Lakos Lajos restaurátorok munkája.
(Műltet.)

A látványvilág. A restaurálás.

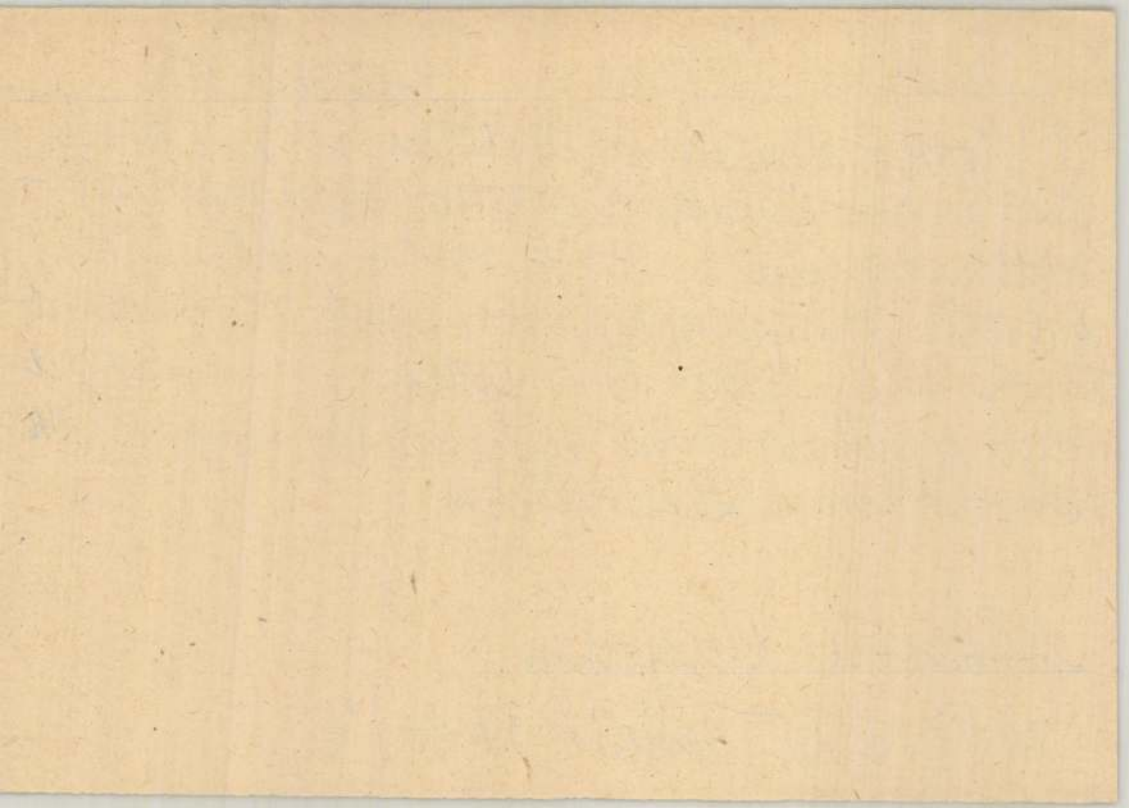
1998. máj. 28. Péterfi 12.10 |Áné|.

Szentesi Róza, restaurátor

A Vároddó dísz lépcsőházában Lutz Károly
felő freskó újkövvel csupán négy darab ma-
radt meg, azt a négyet ma is lehet látni,
eredeti színpompájában, mivel a restaurá-
torok Ille's János és Szentesi Róza, meg a
velük együtt dolgozó restaurátor csoport ere-
ket minden restauráltdk

Művészeti Magazin

1980. II. 12. Telvénis 21. 50 | 2/2 |.



Szentesi Rozália []

Rönt vett a (ulkeper)
restaurálásában

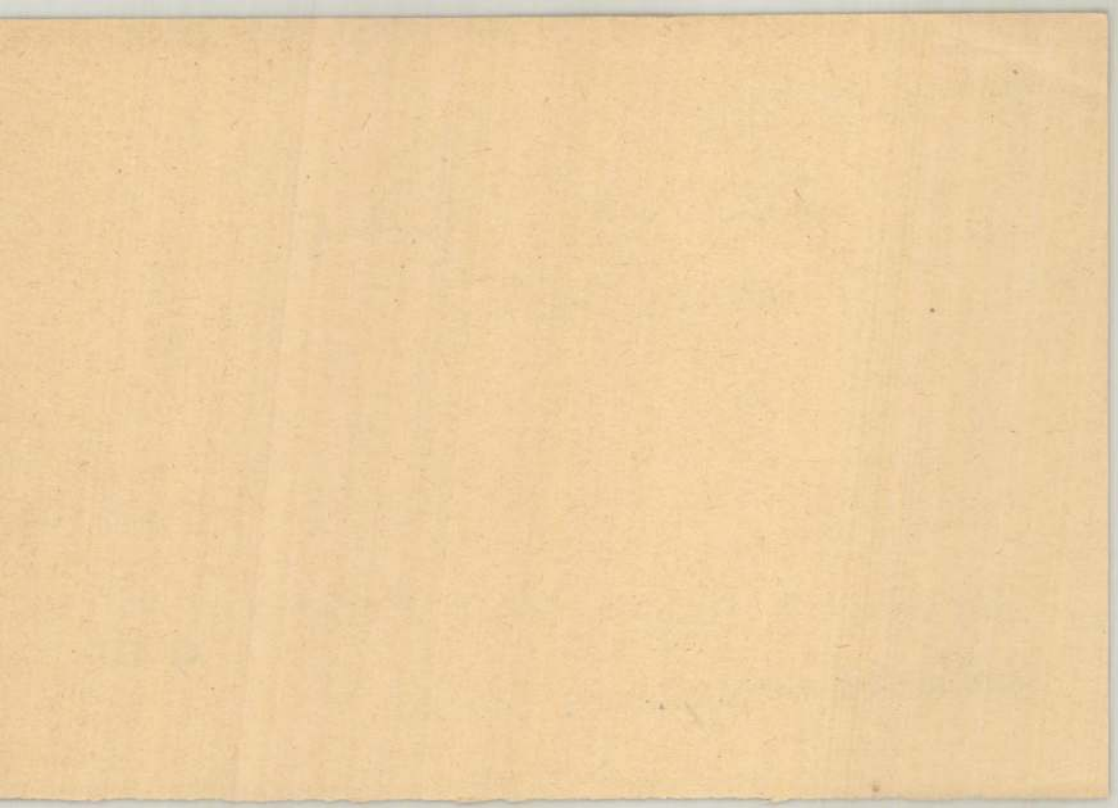
1265-1268

és Valtér Ilona: Mirdl velle a Bebekek Bódora-parti konyhára

Élet és Tudomány, Bp. 1977. okt. 7.

XXXII/

40.



Keztes: Aukó építész

Tervezési rajzok tervei
díjazták az alábbi pályázaton
Kaj, Szécs

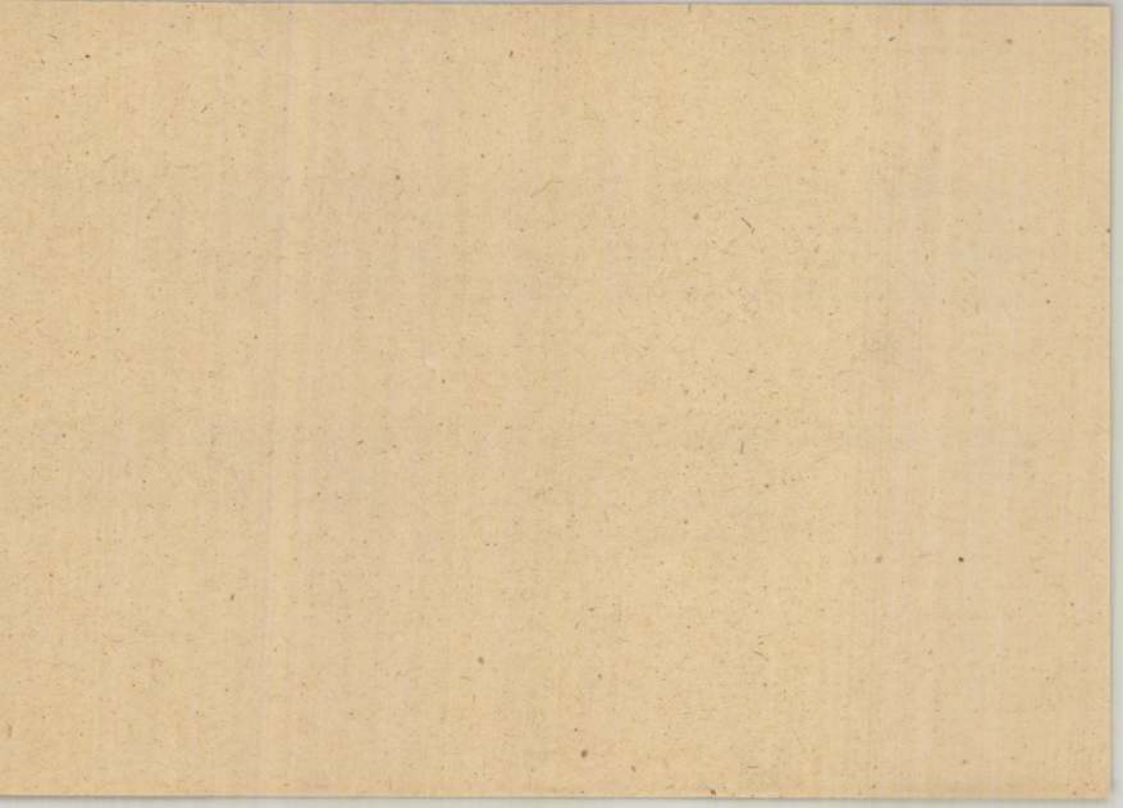
Kovács Ferenc: A taborn. kőz. gyógy-
fürdő tervezése, 1969

Kaj, Építészeti 1970/4 2. d.

Szentesi Anikó

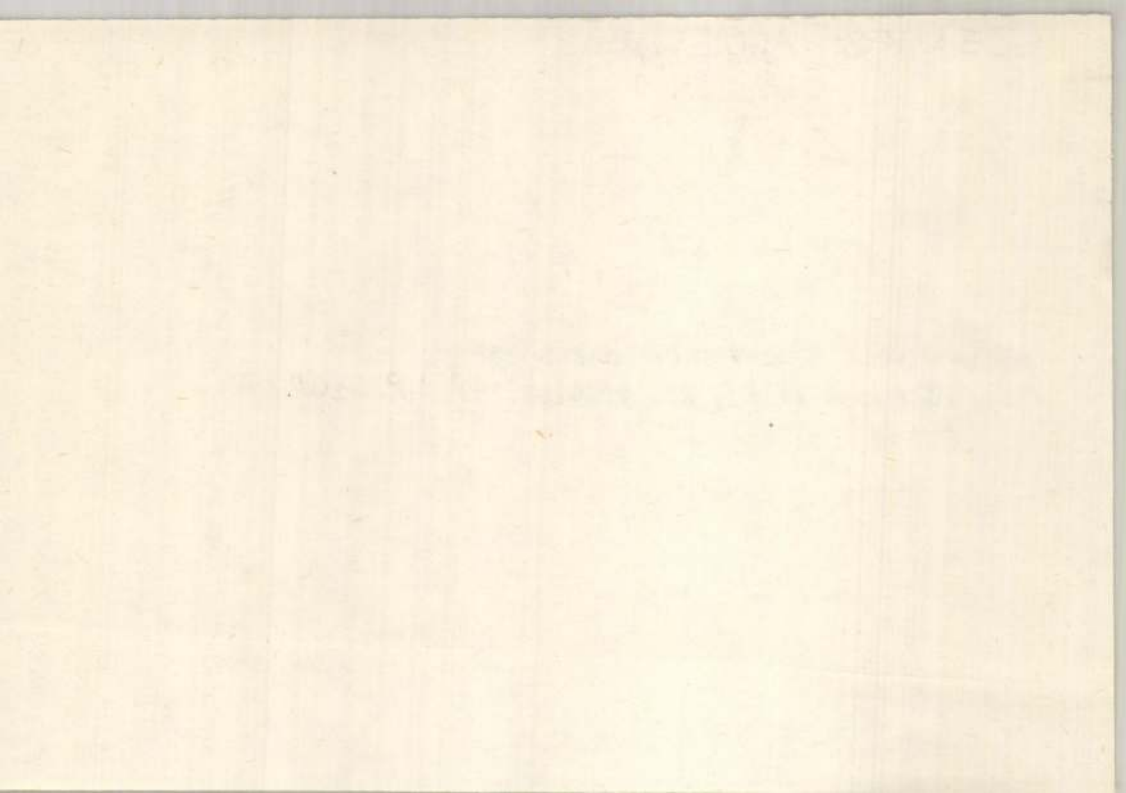
az előbbi pályázatban 110.000 forintos díjban részesült 16. sz., és a 30.000 forintos megvételben részesült 30.sz. pályaműt együttes szerzője. /előbbi a Margitszigetre, utóbbi Harkányra vonatkozó/

Balog Béla: ~~Magyarországi gyógyfürdőhelyek~~
szaka Gyógyfürdőszállás és gyógyfürdők tervezési pályázata, 1970. - Magyar Építőművészet, 1970.6.sz. 7-14. l.



SZENTESI Aniló építés

BONTA János: A magyar organikus építészet. =
MAGYXMI Mozgó Világ, 18.évf.4.sz.1992 48.p+ill



Szentesi Béla

210. Parkrészet, olajf.	—	—	—	—	800.—
211. Erdei lak	—	—	—	—	600.—

Nemzeti Szalon

1915. évt.

Ötödik kiadás.

Szentesi Anikó

az előbbi tervpályázaton
száma terv egyik szerzője

B. díjban részesült 25.

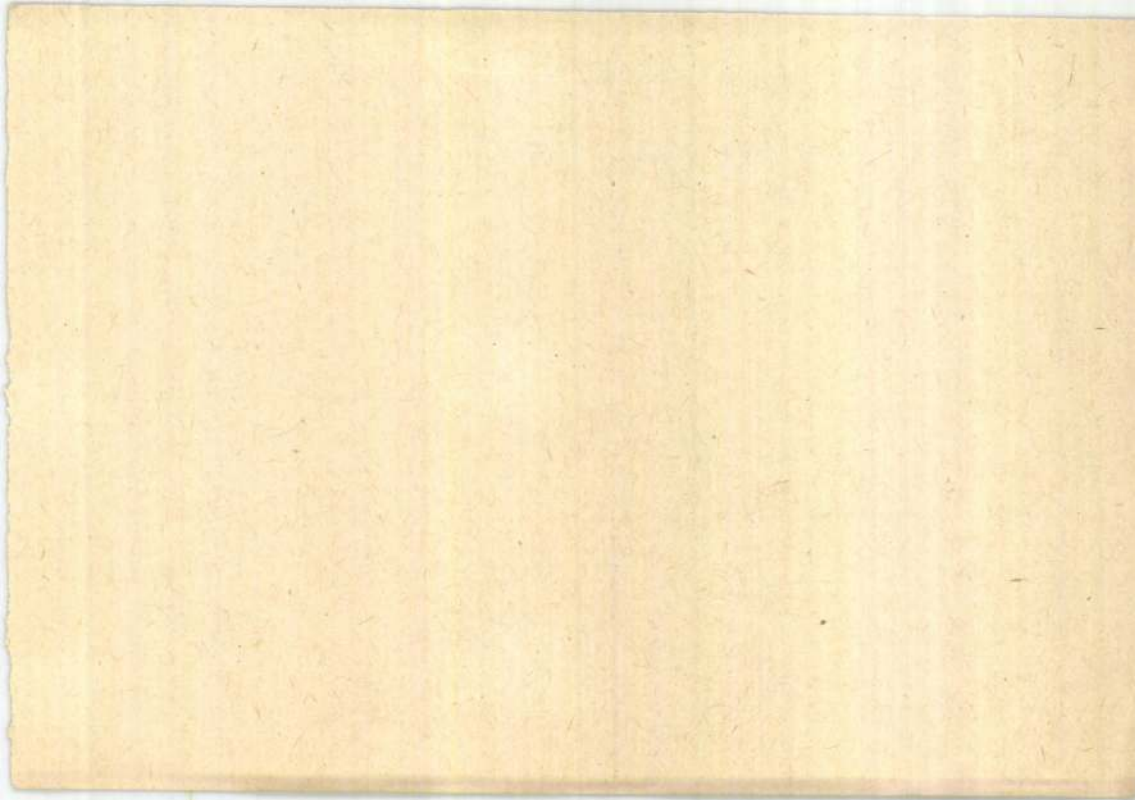
Tokaji Réka: Fonyódi gyógyfürdő-gyógyezkedő és meleg
vízell strandfürdő tervpályázata, 1971.
Magyar Építőművészet, 1971.6.sz. 2-5.l.

8/20/1908

22

of the ...
...

...



saß und richtigem Ferhältniß des Erverbes, oder des Genusses
 unen soll”

„A szerző . . . igen boldog, hogy Magyarország néhány neme-
 ck jöszága és kertje kialakításában segíthetett.

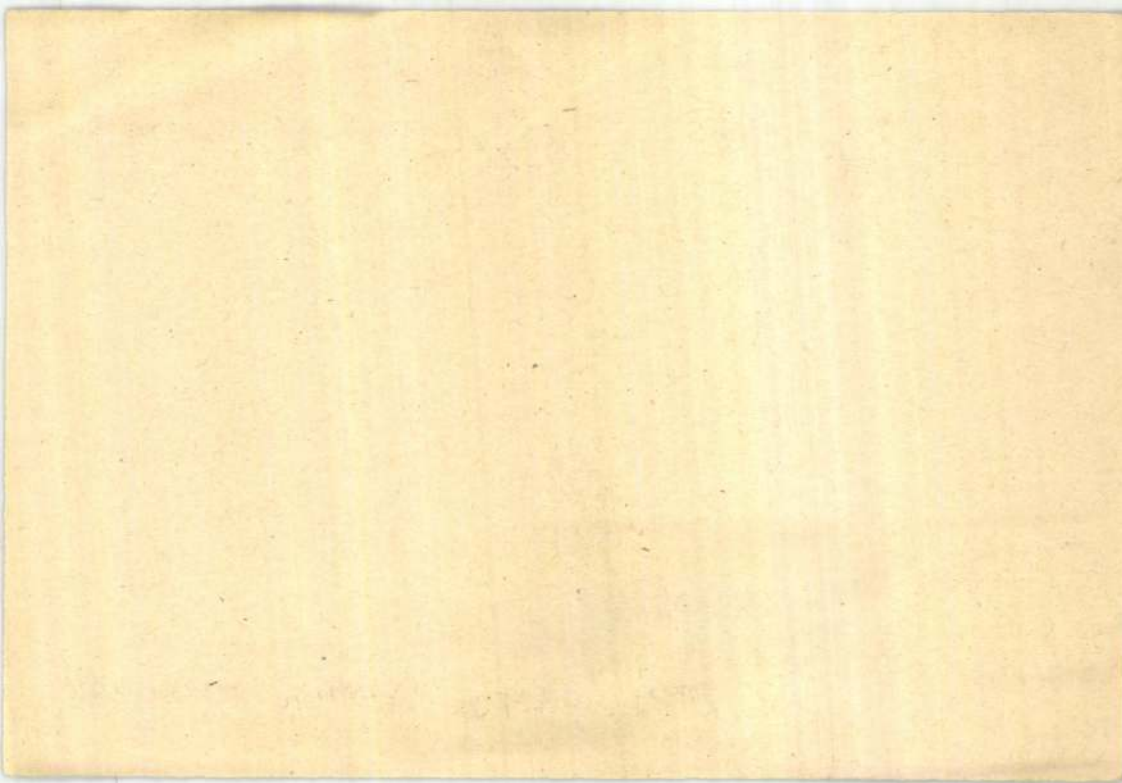
Martonvásáron, Szekesfehérvár (sic!) megyében Budától két
 távollománsnyi távolságra, Korompai Brunsvik Ferenc gróf la-
 nyve környezetét, beleértve e majorságainak példás üzemét is
 nény év alatt egy teljes egétszé formálta, amely méltán teitszik a
 n szereteten alapuló birtokrendező művészet [Güterausbli-
 ngskunst] minden barátjának. Nekünk csak e birtok kertjének
 zményképét kell kifejtenuünk. Ez az eszménykép itt éppen olyan
 őröan gazdaságos, mint példás, és a mai kor néhány akadémi-
 s esztétáját, akik tudniillik a szépség fogalmából a hasznosság
 vet kirekesztik, zavarba hozná. Így például (itt) a növényzetet a
 nyék legvarázsosabb képeivé rendezve találjuk, amelynek buja
 lától hasznot remél az erdősz, aki a növényzetet a célnak leg-
 gfelelőbb talajra helyezte, s tömegekbe, cserjésekbe, facsopor-
 kba, sövényekbe stb. rendezte, hogy szert tegyen a szükséges
 ennyiségű és minden nemű tűzifára, épületfára, asztalosipari
 ra. E növénynek részére kiültetésük első helyén a talajt nagyon
 épen és szorgosan megmunkálják, ez azonban egyedül azzal a
 sznot remélő szándékkal történik, hogy ezek a csemecék gyorsan
 idár fakká nőjenek, és e munka maga a talaj termékenységé által
 fizetődik. Így jelennek meg a pázsitok a buja rétek és vetések
 énk és sokrétű képciben, és csak a góromba eke és a mohó sarló
 akítia át az esztétikus képet hasznot hozó gazdasági jelenetű; így
 zeknek a festői útvonalak a legszividerítőbb látványokhoz, ilge-
 khez és bokorcsoportokhoz, amelyek a nemes tulajdonos szelle-
 étől szép emléket hagynak hátra. Egyedül ennek úfán látja az
 her az aratás adományát: 'tardaque Eleusinae matris volventia
 austrá', és az elegáns angol pázsit néhol zsenge, másutt buja
 ként, ismét másutt szarvasmarhával és a legnemesebb fajta ju-
 kkal letelegettve; éppen ilyen kérdéses dolog az is, hogy a szépen
 rendezett vizek, amelyeket malmok, nádasok, állattisztatók és
 atók, vadkacsavadászat és halászat tesznek festővé, szórakozást
 gy hasznot hajtásnak-e. Ugyancz vonatkozik a majorsági üzem
 yszerű szépségű és megfelelő helyre épített épületeire, amellyel
 maiorlakók elégedettek. Mindez a célszerű, és ideális üzem,
 almint a hasznosság és élvezet mértékének és helyes arányának
 : clökepe. . . .” (A fordításért Fritag Judinak mondomk köszönte-
 t.)

79

SZENTGOTTHÁRD

Vörösmarty Gimnázium

KUNTLAR Lajos: Szentgotthárd 100 éves
gimnáziumának létrehozói. = Vasi Szemle,
1993. 2. sz. 47. évf. 230-235. 111.
Herceg Zsigmond építész 1894-1895

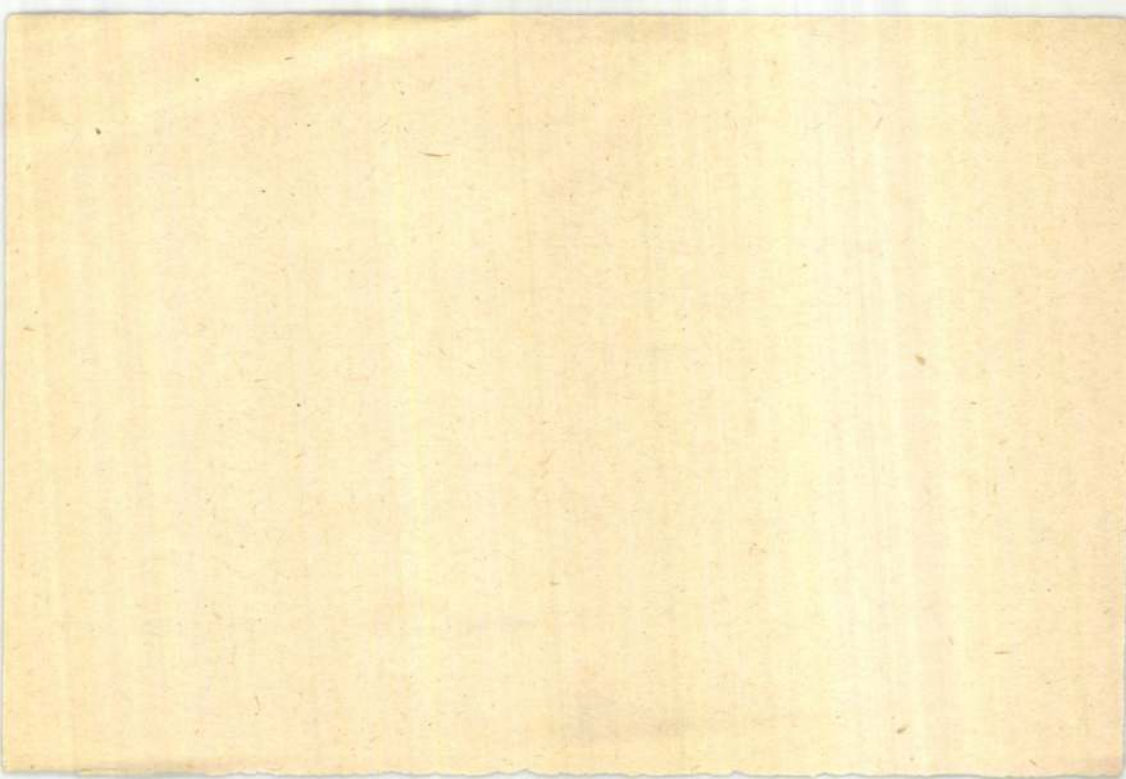


Szentese Varga János, Jász

SZENTESÉ VARGA
ILDIRÓ aláírási képével nyilat
kijelentés a Gutenberg Mű-
velődési Házban. A tartalom
június 15-ig tekinthető
meg.

-: Szentese Varga János

Egyéni Adatok, Bp. 1978. június 12.



SZENTES GYÖRGY
újmuveszet

91. 10. 63

újmuveszet

L. : Viragh kays

hentes kinté]

- : Köleminy

Népszavazás, Bn. 1976. dec. 28.

12.

Szente János festő.

KUT. 1927. 2. sz. 2-6. 1.

be a kormánnyal, hogy megállítsam azon az úton,
lyzethez és az ádatlan belpolitikai zavarokhoz
riselőbíz feloszlátása előtt kiléptem a kormány
aggodalom és választóim ezreivel való személyes
zdziek a kormány politikája ellen, mely a nemzet
lasági megélhetést veszélyeztetí.

na eszme szolgálatában, mely egyedül vezetheti
és

us zászlaját a fővárosban!
rályért, Hazáért!"

Szenttervölcsi ág.
Tritv. ev. templom

Zebeu om.

Arch. sz. 1912. 26. l

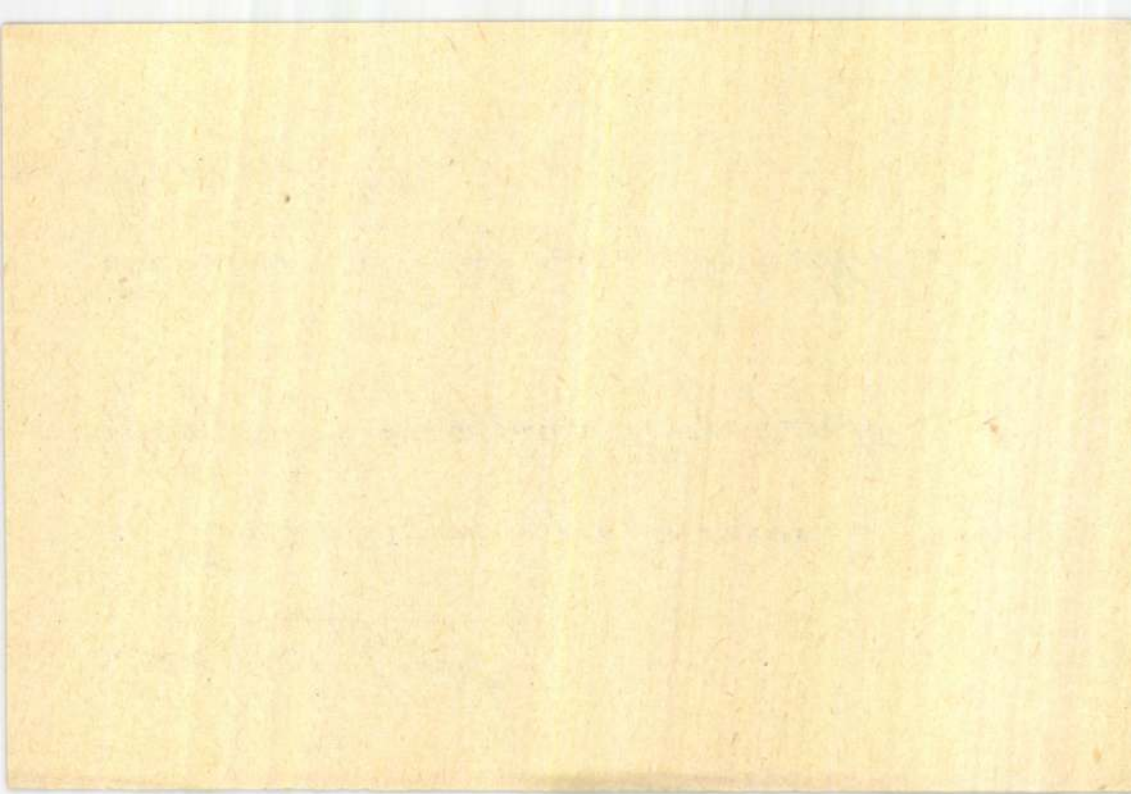
27. l. 28. l.

alaprakt

Romanion, böntés

átalaktas jótikus

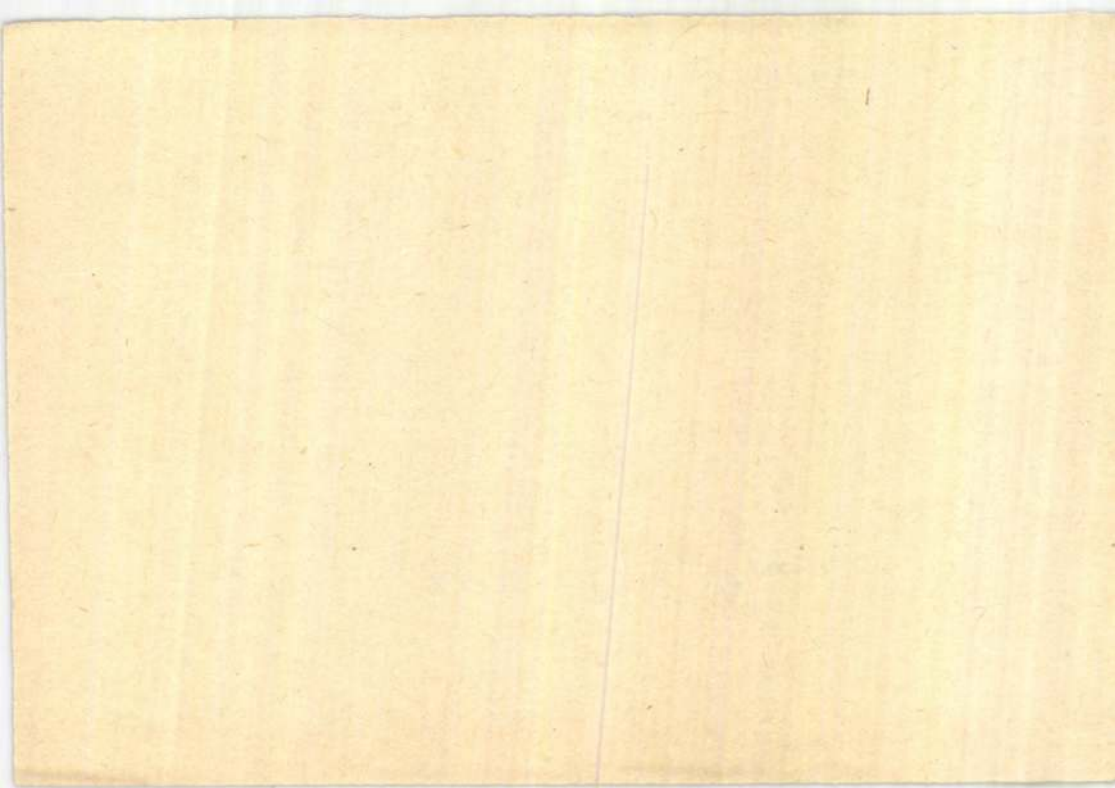
Philibus



Frantoi Luit

a farkas B. - me egy^uttal ferve: a fanyogh!
 Gyogyasok^o gyogyasok^o fervepölygok^o.

Frantoi Luit
 Gyindapert, 1972



Greenian Jack + epiphyte

K: Bartha Loma

-: Dyer, Kihikihikoh - 1984

Field notes on road at BP 1984 at 6

XXV/14

8

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ, 1917 г. 5-2-1.
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧЕБНО-НАУЧНОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО: ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧЕБНО-НАУЧНОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ, 1917 г. 5-2-1.
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧЕБНО-НАУЧНОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

Ленинград

Szentármányi

az alábbi pályázaton kímelt megvételeben részesült
10. számú pályázatra egyik szerzője.

Tekaji Béla: Fonyódi Gyógyfürdő-gyógyászatió és meleg-
vízu strandfürdő tervpályázata, 1971.
Magyar Építőművészet, 1971. 6. sz. 2-5. l.



4. A SZENTBENEDEKI KORNIS-KASTÉLY.

SZERZŐ FELVÉTELE.

a hegyek és havasok felé, annál nagyobb szerepet játszik a tető, mely a lapos fedésből mind meredekebbé, lejtősebbé válik és sokszor nagyobb területet foglal el, mint maga az épület, melynek sajátos helyi jelleget ad és összhangba hozza a környezet égnak meredő hegyeivel. Már a tordai Báthori-ház gótikából és reneszánszból összerótt épületét is a tető tette erdélyivé és kiküszöbölte a túlságosan hosszúra nyújtott homlokzat unalmasságát változatos felépítése által, úgyhogy az épület legszebben kiképzett és az egyik végéhez közel eső bejárati része felett a fedés a legegyszerűbb, míg az érdektelenebb falrész fölött hirtelen a magasba emelkedik.¹

¹ Rajzát lásd KÓS KÁROLY: Erdély. Kultúrtörténeti vázlat. Cluj, 1929.

Csaberdély reneszánsz

Szentbenedeki Kastély

A tető Szentbenedeken is majd egész alacsonyan borul rá az épületre, majd magasba tör a tornyok csúcsain, hogy megint tömpén a mélységbe zuhanjon. A tornyok fedelén a templomokról oly jól ismert fedésmódot találjuk, elébb egész laposan indul, majd hirtelen kiegyenesedve szökken a magasba. Az ilyen és az úgynevezett csapott fedelek, melyeknek mind az a tulajdonságuk, hogy a kontúrok irányát váratlanul és hirtelen megváltoztatják, adják meg az épület erdélyi színezetét. Különösen az egyik melléképület fedélzete alakul groteszk szeszélyességgel, az alacsony fedésből hirtelen magasba púposodik és a legmagasabb pontból nő ki a hosszú, karesú kémény, melynek groteskségét a természet is kiélezte a ma rajta levő gólyafészkek által. Ezekben a bizarr ötletességekben van valami franciás, mintha erdélyi tájszólásban a francia drolériák nyelve éledne fel, és főleg a hosszú kémény emlékeztet a Loire-völgyi kastélyokra.

A szentbenedeki éppúgy, mint majdnem mindegyik erdélyi kastély, nem datálható egy évszázadra, hanem az erdélyi reneszánsz három százada a XVI-tól a XVIII-ig résztvevett erdélyivé formálásában. Az architektúra népies elemekkel való átítatása főleg a kastély belsejében megy végbe. A XVII. század második felében Molnár Albert mester a díszterembe vezető lépcső számára fabalusztrádot faragott, melynek bábjai a szokásos reneszánsz orsóformát mutatják, de hímes oszlopait gazdag bőséggel olyan ornamentika borítja el, melyet bajos lenne valamely európai stílusáramlatból levezetni. Főleg körmotívumok dominálnak, amilyenekkel a kalotaszegi kiskapuk és írásos hímzések díszítésénél oly gyakran találkozunk. A művész a magyarság ősi formakincséből merített, mely még Ázsiában kezdett el virítani, de átültetve az európai talajba, továbbfejlődött, teleszívta magát idegen elemekkel is, átvett a románstílus ornamentikából, a gótikából, de lényegében változatlan maradt és a néplélekben évszázadok folyamán is friss és elevenhatású erővel rendelkezve, át tudta színezni a nagy nyugati stílusok képét.

Az oszlop hasábalakú alsó részét egyenlő távolságban ékesítik ezek a köralakú díszítések, majd csillagokból teleszórt párkányos befejezésről emelkedik fel a kerek oszlop, talapzatán és fején nyílt sokágú ékes koronára emlékeztető, formá-

Ma: Tv 1, 20.55

Szépek és bolondok

A 100 éves a mozi című sorozatban a Szépek és bolondok című, 1976-ban készült filmet láthatjuk. A film főszereplője Kállai Ferenc, írja és rendezte Szász Péter, operatőre Koltai

Lajos, zeneszerzője Vukán György és Presser Gábor. A további főbb szerepeket Bodrogi Gyula, Andor Tamás, Haumann Péter, Meszléri Judit és Tábori Nóra alakítja.

Ma: Bartók, 19.35

Salzburgi Mozart-hét '95

A Bartók rádióban ma este a salzburgi Camerata Academica és az Arnold Schönberg kórus Mozart-műveket játszik Manfred Honeck vezényletével. (A koncertfelvétel a salz-

burgi Mozart-ten, 1995. január 26-án készült.) A műsorban hallható a Thamos, Egyiptom kirája című kísérőzenét, valamint részletek csendülnek fel az Imenéből.

TELEVÍZIÓMŰSOR



Tarján Györgyi (Tv 1, 20.55)

TV 1

5.30 Gazdatévé 5.50 Határtól határig 6.00-9.00 Nap-kele 9.00 Tízórai 9.05 A Faller család 9.35-12.00 Tízórai - benne: 9.50 Játék 10.00 Civil világ 10.50 Játék 11.00 Hírek. Információk, meteorológia 11.05 Happy Holiday 12.00 Déli harangszó (Adó-karbantartás miatt 12.00-16.00 óráig Aggtelek, Győr, Budapest és Tokaj vételkörzetében a műsorsugárzás szünetel!) 16.00 Hírek 16.05 Amőba 16.30 Topmodell 17.05 Kőrökép 17.50 Az utódok reményessége 18.15 Üzlet 18.30 Képijáték 19.00 Gyereksarok - benne: Barbapapa; Hápháp Vili kalandjai 19.13 Múzsza 19.30 Híradó 20.03 Telesport 20.15 Kisváros 20.55 100 éves a mozi - Kállai Ferenc-sorozat: Szépek és bolondok, magy.-film 22.40 Felkínálom 23.30 BBC-híradó 23.50 Képijáték

TV 2

16.25 Képijáték 16.35 Repeta - benne: Kötelező olvasmány 17.30 Kormányváró 18.00-18.45 A körzeti stúdiók műsora - Benne: 18.00 Körzeti híradók 18.13 Körzeti magazinok 18.50 Kriminális 19.25 Kojak, am. film 20.20 Ezredforduló 20.50 Szabófalvától... 21.45 Híradó 22.00 Objektív 22.35 Környezetünk hírei 22.40 Labdarúgó-kupapanap

DUNA TV

8.00-12.00 Képes krónika (12.00-16.00 Az Antenna Hungária karbantartási munkálatai miatt a műsorsugárzás szünetel!) 16.00 Lapozó 16.15 Emlékek - Régi híradók 16.30 A forrás 16.40 Tájak, fortélyok, asszonyok 17.00 Hélténe és a fiúk 17.30 Mese - benne: Csodakörhinta; A Ness család 17.55 Műsorismertetés 18.00 Híradó 18.15 Forsyte Saga, ang. filmsor., XXVI/8. 19.05 Európa Klub 19.35 Benjamin Britten: Simple Symphony 20.00 Váltó 20.45 Esti kérdés 21.00 Híradó 21.15 Stroszek, ném. film 23.00 Terrorizmus 23.45 Starting Business English 0.10 Vers

A 3

0.05 Summer Music Box 14.00 Zoom 17.00 Nap tv 19.30 Koncert a Sziget '95-ről 21.30

Hegyi biciklizés 22.00 Rock City 23.00 A 3. vonal a nagy körül

TV 3

17.40 Műsorismertetés, hírek 17.50 A Saganne erőd, 2/2 19.15 Havi fix - gazdasági tanácsok bérből és fizetésből élőknek 19.30 Határváros, 78/12. 20.00 Telefonos játék számítógéppel 20.30 3 szög - hírmagazin 21.00 Kegyetlen terv, am. film 22.35 A furfangos fekete medve, kanadai ismeretterjesztő film

NAP TV

Nap-nyugta: 17.02 Budapest Today - angol nyelvű hírmagazin 17.13 Sportriporter kerestetik! 18.45 MegKínál 18.52 Ezt mondja meg! 19.00 Hírek Nap-kele pénteken reggel 6 és 9 óra között a Tv 1-en: Világhíradó - Izrael állam nagykövete a közel-keleti békefolyamatról - Egymillió fekete tüntetett Washingtonban - Milyen is a Láthatatlan kollégium? - Hogyan emelik a nyugdíjakat jövőre? - Mi és ők - nők magazinja

SZÍV TV

19.00 Műsorajánló 19.10 Gyermekmozi: rajzfilm 19.30 Prima-torna 19.55 Seiko-shop 20.00 Különjárt 20.30 Pénzvilág 21.00 Szív tv-mozi: A sárkány szeme, színes, szinkro-

nizált amerika film (1992) 22.45 Seiko-shc 23.00 Műsor-zárás

TV17

Alfa tv: 19.00-21.55 Esti zenés magazinműsor - Bne: Eurostar - kapásjelző, Nsorismertetés; Esti mese a gyerekeknek; Horváth Rozsi konyha; film; aktualitások; könnyűzenei klippvalogatás, sikervona. Bagoly tv, pénteken: 1.00 A misztikum és a okok világról könnyedén és kegyesen; Beszélgetés a misztikáj és a drogról tudósokkal, művészekkel, furcsa emberekkel - Bne: Droginfo; Parainfo sok gyakorlati tanácsal. Házigaza: Paulinyi Tamás 4.30 Rendőgi, közlekedési, sajtójelentés k hasznos információval (Reggeli hírek) Atv: 5.30 Reggeli zenés műsorunk tájékoztatja az önkéntes mindarról, ami a nkkba, illetve iskolába indulás elengedhetetlenül szükséges (A 215-62-13-as telefonszámra várjuk észrevételeit) 8.30ig

EUROSPORT

8.30 Volvo díjrató vk 9.30 Táncverseny 10.00 Aerobic-Eb 11.00 Tenisz AT-magazin 11.30 Eurofun tréfas sportmagazin 12.00 RalikrossEb 13.00 Motorkerékpáros Gmagazin 13.30 Forma-1 GP-magazin 14.00 Fedett pályás tesz ATP-torna 19.30 Sporthírek, 20.00 Fedett pályás tenisz AP-torna 22.00 Labdarúgás 24.00 Költőviva

RÁDIÓMŰSOR



Miklósa Erika (Kossuth, 16.25)

KOSSUTH

4.30 Reggeli krónika 8.10 Műsorszemle 8.30 Mindennapi tudomány 8.40 Paragrafus 8.50 Gyorsfénykép a kultúráról 9.00 Hírek. Időjárás 9.05 Napközben 11.00 Hírek. Időjárás 11.05 Az Úr igéje 11.35 Anno... 12.00 Déli krónika 12.30 Ki nyer ma? 12.40 Törvénykönyv 12.50 Külpolitikai figyelő 13.00 Hírek. Időjárás 13.05 Vendég a háznál 13.20 César Franck műveiből 13.30 Tanúim lesztek! 14.00 Hírek. Időjárás 14.05 Öt perc a rádióról - mindenkinek 14.10 Klasszikusok mindenkinek 14.55 Anno... 15.00 Hírek. Időjárás 15.05 Beszéljünk meg!

15.55 Cégér (x) 16.00 Délutáni krónika 16.10 Mindennapi gazdaság 16.20 Forródrót 16.25 A hét muzsikusa 17.00 Hírek. Időjárás. Útközben 17.05 „Magyarországról jövök...” 18.00 Esti krónika 18.30 Rádás 19.00 Hírek. Időjárás 19.05 Sportvilág 19.25 Műsorismertetés 19.30 Jó éjszakát, gyerekek! 19.35 Anno... 20.00 Hírek. Időjárás 20.05 Hagyományápolók 20.30 Határok nélkül 21.00 Hírek. Időjárás 21.05 Három szőlőben 22.00 Késő esti krónika 22.30 ELÉG - de mennyire? 23.00 Hírek. Időjárás 23.05 Egy énekes - több szerep 24.00 Hírek. Időjárás 0.10 Himnusz

Blues 19.30 Dzsesszlista 20.00 A Deep Purple együttes összes lemeze 21.00 Hírpercek. Időjárás-jelentés. Sport 21.10 Mapnapság... 21.15 Petőfi kabaré 22.15 Sok hűhő 23.00 Hírek 23.03 Sporthíradó 23.10 Záróra - Éjszaka

BARTÓK

6.00 Műzikáló reggel 9.00 Műsorismertetés 9.05 Pódium 10.00 Hírek. Időjárás 10.05 Rendezte: Cserés Miklós dr. 10.52 Bemutatósnak 150. évfordulóján: Tannhäuser 12.00 Hírek. Időjárás 12.05 Hangverseny délidőben 13.08 Zenekari operarészletek 13.32 Fialatok minikoncertje 14.00 Hírek. Időjárás 14.05 Anno... 15.00 Zenekari muzsika 16.00 Hírek. Időjárás 16.05 Magyar zeneművek 17.00 Zenélő városaink 17.50 Népzene-kutatók műhelyében 18.00 Hírek. Időjárás 18.05 Kapcsoljuk a 22-es stúdiót 19.05 Katedra 19.35 Salzburgi Mozart-hét, 1995. 21.11 Barokk muzsika 22.00 Hírek. Időjárás 22.05 A zene üzenete 22.20 Budapesti Tavasz Fesztivál, 1995 23.30 Barátságos bölcsességek 24.00 Hírek. Időjárás. Szózat 0.05 Azuccinatól Zerbinnéig 1.45 Bach: Adúr oboa d'amore verseny BWV. 1055. 2.00 Hírek. Időjárás 2.05-5.50 Az éjszaka zenéje

MEGHALLGATJUK ÖNT, HALLGASSON MEG MINKET!

A Szocio Műhely műsorában ma, a Petőfi rádióban

MAGÁNKLINIKA A 13.10-KOR

Tíz éve folyamatosan sokat eszik egy édes-anya és utána mesterségesen megszabadul a főlöslégtől. Mi az oka a kényes túlévésnek, hogyan gyógyítható?

HELYKERESŐ 18.30-KOR

Bajban a berettyóújfalui kisegítő iskolások. - Munkanélküli volt, presszós lett. - Adományok a kabai cukorgyárból. - A műsorok éjjel-nappal hívható üzenetregisztrációján, 138-2973. Wechter Katalin, P. Kiss Zsuzsa és

Halálozás

SZENTES LAJOS

művészettörténész, a Magyar Képzőművészek Szövetsége, majd az Iparművészeti Tanács titkára, a Műcsarnok ny. osztályvezetője '1995. október 2-án, élete 65. évében, hosszú, türellemmel és önfegyelmekkel viselt súlyos betegségben elhunyt. Temetése az evangélikus egyház szertartása szerint 1995. október 24-én, kedden de. 11 órakor lesz a Farkasréti temetőben. Felesége, Szatmári Gizella és a gyászoló család. Táviratcím: Szatmári, 1121 Zugligeri út 3.

Szomorúan tudatjuk, hogy 1995. október 9-én, életének 69. évében, hosszas szenvedés után elhunyt

FALUDI LÁSZLÓ,

az ACSJ-Logisztika Rt. nyugalmazott vállalkozási főmérnöke. Gyászolja felesége, Éva és fia, István. Búcsúztatása október 25-én lesz a Kozma utcai új köztemető 53-as szóróparcellájában. Táviratcím: Faludi István, 1108 Budapest, Tavasz u. 6. IX. em. 54.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. TALLIÁNNÉ DR. KOVÁCS ZSUZSANNA

október 7-én hosszú szenvedés után elhunyt. Urnate-metése november 3-án 14 órakor a Szt. Gellért-templomban lesz. (Bartók Béla út 149.) A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

LÄNDLER ISTVÁNNÉ, OLGI

október 14-én elhunyt. Temetése október 20-án 12 órakor lesz (Kozma utca 6.). A gyászoló család.

A színházak műsora

Operaház: Tannhäuser (bérletszünet, du. 6) - Budapesti Kamaraszínház - a Józsefvárosban: Tervestviek (7) - a Károly körúti Shure Stúdióban: Három magas nő (fél 8) - Fővárosi Operaszínház: Crazy for you (7) - Játék-szín: Furcsa pár (7) - József Attila Színház: Pinokkió (de. 11). Én és a kisöcsém (7) - Katona József Színház: Szentivánéji álom (7) - Kamra: Rosencrantz (7) - Madách Színház: Kaviár és lencse (7) - Madách Kamará: Páratlan páros (7) - Merlin Színház: 2000-est (7) - Mikroszkóp Színház: Zsarukabaré (fél 8) - Nemzeti Színház: My Fair Lady (7) - Várszínház: A tanítónő (7) - Radnóti Színház: Háztűznéző (7) - Rock Színház: Evita (7) - Székény Szín-

ház: Vesztéglés (7) - Térszínház: Csongor és Tünde (7) - Új Színház: Gyilkosság villásreggelivel (7) - Vidám Színpad: Az élettől keletre (7) - Vígyszínház: Ösztánc (7) - Pesti Színház: Utazás az éjszakába (7) - Kaiser Söröző: A Creative Art Jazz Trió koncertje (8) - Budapest Báb-színház - Játékszín: Meseláda (du. 3) - Neveléscsop Színház: Hőfehérke (R. I. igeti Közösségi Ház, de. 10), Mátyás király juhásza (Szaksz. Főv. Műv. Háza, du. 3) - Patoky Műv. Központ: Micimackó (a Harlekin Gyermeszínház ea. Hőfehérke bérl. 1., du. 3) - Budavári Labirintus: Jazz Action (este 9) - Zeneakadémia: Ránki Dezső zongoraestje (Alca-tel bérl. 2., fél 8)

A Madách Színház igazgatósága közli, hogy a Madách Stúdióban a Táncműhely című előadás október 20-án, pénteken és november 17-én, pénteken elmarad. November 18-án, szombat este a Madách Színházban A Nehéz Barbara helyett a Maeskkák című előadás kerül színre.

A Korona Pódium értesíti kedves közönségét, hogy a szerző, Konrád György külföldi útja miatt - Kandor címmel - október 20-ra tervezett színpadi játék bemutatója november 20-án lesz. A megváltott jegyek és a bérletek érvényesek.

Dun tv

Sikeres könyvakió

Csaknem étezer adományozótl 74 ezrel is több kötet érkezett a Dun televízió szeptember elsején meghirdetett, a kárpátaljai magyar művelődést támogató, Könyv kiadvány akcióra. A felhívéredményeként október közepéig összegyűlt szépirodalmi, smeretterjesztő, ifjúsági, gyermek- és tankönyvek a kárpátaljai könyvtárak és művelődési intézmények készletét hivatottak yarapítani.

Nem sugáz műsört karbantartás miatt, 12 és 16 óra között az aggleki, a győri, a budapesti, a kaji tv-adó és szünetel a buapesti AM-mikro szolgáltatás. Ugyanebben az időpontban Győr, Budapest és Tokaj térségében az URH-rádióadók műrában is adáskimaradás lesz

A SZÍV TV

műsorán ma este 21.00-kor:

A SÁRKÁNY SZEMI

amerikai film

Csodálatos harci jelenetekkel „fűszerezett” történet, melyen két csapat legjobbjai küzdenek meg egy tíz éve felfedezett rékes szoborgyjteményért.

A KEMIKÁL Építőanyagipari Részvénytársaság igazgatósága értesíti a társaság részvényeseit,

hogy a társaság 1995. november 21-én, kedden 10 órára a társaság székhelyére (1072 Budapest, Nagy Diófa u. 10-12. sz.) a társaság rendkívüli közgyűlését összehívja.

A közgyűlés napirendje:

- 1) Alaptőke-emelés dolgozói részvénykibocsátás útján.
- 1.1 Az alaptőke-emelés indoka az ÁPV Rt. és a Citizen Rt. között létrejött adásvételi szerződésben rögzített, a részvényesekkel már ismertett kötelezettség. Az alaptőke-emelés módja: a részvénytársaság alaptőkének felüli vagyonának alaptőkeítése.
- 1.2 Az alaptőke-emelés legkisebb összege 10 000 Ft, legnagyobb összege 96 400 000,- Ft.
- 1.3. Az alaptőke-emeléshez kapcsolódó alapszabály-módosítás tervezete: Az alaptőke okirat. 4.1. pontja a következőkre változik: „A társaság saját tőkéje 1 311 577 000,- Ft, azaz egymillióháromszázötvenhétmillióöttszázhetvenhét forint.”

A társaság alapító okiratának 4.3 pontja a következőre változik:

„A társaság alaptőkéje/ jegyzett tőkéje 1 252 800 000,- Ft, azaz egymilliókettőszázötvenhétmilliónyolcszázötven forint. A társaság alaptőkéje 11 560 db, azaz tizenegyszer-öttszázhatvan darab, egyenként 100 000 Ft, azaz egymillió forint névértékű, továbbá 9675 darab, azaz kilencezer-hatszázhatvanöt darab, egyenként 10 000 Ft, azaz tízezer forint névértékű, valamint 50 darab, azaz ötven darab, egyenként 1000 forint, azaz egyezer forint névértékű névre szóló részvényből áll.”

Az alapító okirat 5. pontja a következő 5.5 ponttal egészül ki:

„Az 1995. november 21-én végrehajtott alaptőke-emelés következtében a KEMIKÁL Építőanyagipari Rt. dolgozóinak tulajdonába került 9640 darab, azaz kilencezer-hatszázhatvanöt darab, egyenként 10 000 forint, azaz tízezer forint névértékű, névre szóló, nem szavazó, osztalékelsőbbégi részvény. A dolgozói részvények ellenértéke készpénzben kerül befizetésre a társaság által megjelölt számlára.”

Az alapító okirat 10. pontja a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az 1995. november 21-én végrehajtott alaptőke-emelés következtében 9640 darab 10 000 forint, azaz tízezer forint névértékű, névre szóló, nem szavazó, osztalékelsőbbégi részvény kerül kibocsátásra.”

A „szavazati jog” című bekezdés kiegészül az alábbi szöveggel:

„illetve az 1995. november 21-én kibocsátott dolgozói részvény tulajdonosait, tekintettel arra, hogy ezen részvények nem szavazó részvények.”

Az alapító okirat 12.14. pontja az alábbiakkal egészül ki:

„kivételt képeznek az 1995. november 21-én végrehajtott alaptőke-emelés során kibocsátott dolgozói részvények, amelyek nem szavazó részvények, így azok tulajdonosai szavazati joggal nem rendelkeznek.”

- 1.4. Az új részvények száma minimum 1 darab, maximum 9640 darab. A részvények névértéke 10 000,- Ft.
- 1.5 A részvények kibocsátási értéke: névérték
- 1.6 A dolgozói részvények nem szavazó, osztalékelsőbbégi részvények, melyek a korábban kibocsátott részvényfajtához kapcsolódó jogokat nem érintik.
- 1.7. A részvényjegyzés kezdő napja 1995. november 22. Záró napja 1995. december 8.
- 1.8. Az alaptőke-emelés készpénzben, kizárólag a KEMIKÁL Rt. alkalmazásában álló dolgozóinak jegyzési jogosultságával történik.
- 1.9. A közgyűlés felhatalmazza a társaság igazgatóságát a dolgozói részvényjegyzés részletes szabályainak kidolgozására (beleértve a tulajgyezés szabályait is), valamint a részvényjegyzés lebonyolítására.
- 1.10. A kibocsátandó dolgozói részvények osztalékjogosultságának kezdete: 1996. január 1.
- 2) Tisztségviselői díjazása és javadalmazása.
- 3) Az igazgatóság ügyrendjének elfogadása.
- 4) Egyéb.

A közgyűlésen minden részvényes jogosult szavazati jogának gyakorlására, aki vagyoni hozzájárulását teljesítette és a részvénykönyvbe bevezetésre került.

Amennyiben a rendkívüli közgyűlés határozatképtelen, abban az esetben az újabb közgyűlés időpontja: 1995. november 23-án (csütörtök) 10 óra. A napirendi pontok megegyeznek a november 21-i rendkívüli közgyűlés napirendi pontjaival. A közgyűlés helye is változatlan.

Jelen felhívás értelmében az 1995. október 30-ra összehívott rendkívüli közgyűlés elmarad.

KEMIKÁL Rt igazgatósága

Kontinentális körkép

BAJNOKOK LIGÁJA, 3. forduló

A csoport	Nantes-Aalborg	3-1
	Porto-Panathinaikos	0-1
B csoport	Legia Warszawa-Blackburn	1-0
	Rosenborg-Spartak Moszkva	2-4
C csoport	Dortmund-Steaua Bucuresti	1-0
	Juventus-Glasgow Rangers	4-1
D csoport	Ajax-Grasshoppers	3-0
	Real Madrid-FTC	6-1

KEK, 2. forduló, 1. mérkőzések
(minden találkozó csütörtökön játszódik)

D. Moszkva-Hradec Kralove	16
Trabzon-La Coruna	19
Everton-Feyenoord	19,45
Halmstad-Parma	20
Mönchengladbach-AEK	20,30
Paris SG-Celtic Glasgow	20,30
Sporting Lisboa-Rapid Wien	21
Zaragoza-FC Bruges	21,15

UEFA Kupa, 2. forduló, 1. mérkőzések

Csemomerec Odessa-Lens	0-0
Raith-Bayern München	0-2
Auxerre-Nottingham	0-1
Leeds-PSV Eindhoven	3-5
Sparta Praha-Chisinau	4-3
Brøndby-Liverpool	0-0
Sevilla-Olympiakos	1-0
Werder Bremen-D. Minszk	5-0
Lugano-Slavia Praha	1-2
Bordeaux-Rotor Volgograd	2-1
Roma-Eendracht Aalst	4-0
Lyon-Lazio	2-1
Barcelona-Setubal	3-0
Benfica-Roda	1-0
Strasbourg-Milan	0-1
Kaiserslautern-Betis	1-3

Futball UEFA Kupa

Meglepő idegenbeli sikerek

Öt vendéggyőzelmet hozott a labdarúgó UEFA Kupa második fordulójának első felvonása kedden, amikor tizenöt mérkőzést játszottak le. Ebből négy sikert olyan csapat – a holland PSV Eindhoven, az olasz AC Milan, a német Bayern München és az angol Nottingham Forest – ért el, amelyek korábban nyert már európai kupát.

A legizgalmasabb összecsapást Leedsben rendezték meg, ahonnan 5-3-as győzelemmel távozott az Eindhoven. Az eredmény rendkívül érdekesen alakult: a hazaiak nyitották meg a gólok sorát, de a félidőben már a hollandok vezettek 3-1-re. A Leeds a második játékrészben nagyon beleerősített, s a 72. percre ledolgozta kétgólos hátrányát. Ezzel azonban nem volt vége a történéseknek, mert Luc Nilis az utolsó hét percben még kétszer betalált, így a végén a hollandok ünnepelethettek. Howard Wilkinson, a Leeds vezető edzője azonban nem volt elkeseredve:

– Nem koncentráltunk eléggé, rosszul is védekezünk, ezért kerültünk ilyen nehéz helyzetbe. Azért bízom benne, hogy a visszavágót mi nyerjük – hangoztatta az angol szakvezető. Reményeit arra alapozza,

hogy bár csapata az első fordulóban otthon 1-0-ra kikapott a francia Monacótól, de idegenben 3-0-ra győzött.

Az Újpestet búcsúztató Strasbourg a legutóbbi BEK-sorozat döntőjét, az AC Milan fogadta, s a lombardok Marco Simone góljára révén távozhattak nyerteseken (1-0), pedig a fiatal csapatot orrárt törté, amikor a franciák védőjével, Martin Djetouval ütközött.

– Erős csapatot győztünk le. Ez a siker fontos volt, de még nem érezhetjük magunkat a következő fordulóban – fogalmazott óvatosan Fabio Capello, a Milan vezető edzője.

Az angol együttesek közül csak a Nottingham Forest vonulhatott le győztesen a pályáról, miután szintén idegenben verte 1-0-ra a francia Auxerre-t. A szigetországi szurkolók ismét randalfoltak: egy stadion környéki bárnál ablakokat törtek be, s többen, köztük egy rendőr is megsérültek. A rendőrség könnygázt vetett be a megfélemezésükre, a hírek szerint letartóztatásokra nem volt szükség.

Meglepésnek számít az is, hogy az első fordulóban az olasz Internazionálét búcsúztató svájci Lugano most hazai pályán maradt alul 2-1-re a cseh Slavia Prahával szemben.

Pályázati Felhívás

Az OMFB Nemzetközi Projektiroda (NPI)

pályázatot hirdet

a Magyar Köztársaság és az Olasz Köztársaság közötti kormányközi tudományos és technológiai együttműködés keretében kutatási/fejlesztési projektek nemzetközi kutatócseréjének támogatására.

A pályázatok benyújtási határideje:

1995. december 15. 16⁰⁰ óra.

Pályázati űrlapok

az OMFB NPI titkárságán vehetők át:

Budapest, V., Szervita tér 8. II. em. 210.

(volt Martinelli tér)

Labdrúgó Bajnokok Ligája

A Raúl-Real örömmzeneje

REAL MADRID-FERENCVÁROS 6-3(0)
Bernabeu stadion, 50 ezer néző, vezette: Uziov (bolgár).
REAL MADRID: Buyo – Quique, Hierro (Nando, 63.), Sanchis, Soler – Michel, Milla, Laudrup (Luis Enrique, 59.), Amavisca (Esnider, 59.) – Zamorano, Raúl.
FERENCVÁROS: Hajdú – Telek – Milovanics (Hrutka, 60.), Keller – Szűcs, Vincze O. (Albert, 46.), Nils, Lisztes, Kecskés – Kuntics (Nagy Zs., 68.), Kopunovics.
Gólok: Raúl (24., 25., 84.), Zamorano (34.46.), Hierro (55.), Kopunovics (62.).

Madrid, október 18.

A mérkőzést megelőzően Novák Dezső a kulcsszereplőkre hívta fel a játékosai figyelmét – Keller József feljegyzésére bízva a félelmetes dél-amerikai, Zamoránót, Nyilas Elekre osztva a világhírű játékmestert, Laudrup őrzését.

– Tévednek azok a spanyol lapok, amelyek úgy vélik, 11 játékosal beállunk a saját kapunk gólvonalára. Nem kizárólag a védekezésre rendezkedünk be. Azt mondtam a taktikai értekezleten, hogy egyáltalán nem lehetetlen az a kérdésünk, ha győzelemre bízunk a csapatot. Tudott itt már más is nyerni, hozzánk hasonló kvalitású spanyol együttesek is. Hinni kell a sikerben, s csúszni-mászni minden labdáért – küldte a szakvezető az 1982-es vebédöntőt szent fivére a magyar bajnokot.

A muzika világában örömmzeneik nevezik azt az előadást, amikor a hivatalos fellépés után ön maga és közönsége szórakoztatására vállal ráadást a

művész. A Bernabeu arénában már a kezdő síróval megkezdődött a ráadás az örömmzene tartott a végkifejülésig...

Más műfaj, nyugtázhatjuk, ám ezúttal a megállapítás nem a zene és a sport különbségére utal, hanem az a föld-ég távolságra, ami elválasztotta egymástól a ft produkciót. Talán nem áll tvól az igazságtól, hogy a látoak alapján terminológiai nehezégek adódhatnak – ez a fci ugyanis nem az a foci. Csupan az elnevezés ugyanaz...

Egy félidőránt – amíg igazán komolyan ette szerda este kiűzött feidatát a Real – az történt a pályán, amit a madridiak akartak, amit akartak, azt csodálatos szökőkkel valóltították meg. Az FTC közeli szemléltője, de kasan küzdő, ám sok hibázt szereplő statisztája volt a nagy díszelőadásnak. Játszót-játszadott, ficánkolt a spanyol együttes – futásban mért megsemmisítő vereséget a magyarokra. Laud-

rup és Michel szervezésében indultak a támadások, s elöl az állandóan mozgó, védőjátékosáról szinte mindig leszakadó Zamorano és Raúl úgy szórakozott a Fradi védőivel, ahogy csak kedve tartotta. Keller is alulmaradt a chileivel vívott párharcban, ám Milovanovics erejét végképp meghaladta a 18 esztendő Raül semlegesítése. Villámgyors háromszögletés, technikai trükkök követték egymást, s a félelmetesen játszó Real szinte perccenként került gólhelyzetre. Hajdú hálóőr hat ziccert hártott, mire a 24. majd a 25. percben Raúl kétszer is bevette kapuját. S könnyen jöhetett volna rögvest ezután a mesterhármás is, ám a támadó csodálatos bokamozdulattal a felső léccet találta teli be labdájával, s a kipattanót Zamorano bolytotta a hálóba.

A Real Madrid futballiskolát tartott a Bernabeu stadionban – leendő testnevelőknek hasonló jelleggel hirdtet nyit napot a budapesti Testnevelési Egyetem – jöjjetek megnezni, mi a követelmény, mit is jelent a felsoktatás... Szünet után már azt is megengedhettem nekik, hogy házigazda, hogy taktikai felgyelmet lazítva, szórakozzon, a kispadra szorultaknak is lehetőséget adjon az örömmzenelesben való részvételhez. Újabb három találót következett, s válszékent – a kinyitlt ibériai védelem asszisztálásával – egy ma-

gyar gólt is láthatott az ünneplő, éneklő spanyol közönség. Akár még dicsérendő is ez az egy találát, hiszen noha annak idején Puskás Ferenc 34 BEK-gólt lőtt, többségét e stadionban (valamennyit Real színekben), egyébként azonban 1957 óta a Vasas, a Honvéd, az Újpest, a Tatabánya és a Videoton jóvöltől összesen csak három gólt esett a futballszentély magyar vonatkozású történelmében.

A Marca című napilap szerdai számában holland sportolók és közéleti személyiségek nyit levele látott napvilágot – a világsztár németalföldi labdarúgók, többek között Cruyff által is jegyzett dokumentum – ismét felelevenítve az amszterdamiak pésti fellépésével kapcsolatos vádakat, arra kérve a spanyolokat, hogy töröljék le Európa futballtérképéről a rasszista, fajgyűlölő szurkolói hangokat hallató Ferencvárost. Nos, aligha valószínű, hogy e kérés volt a legfőbb madridi doppingszer, a külső szemlélő számára csodálatos játékhoz, feledhetetlen előadásához – ám ami a lényeg – mostani madridi 1-6 azért mégiscsak azt jelzi, hogy igen távol áll tőlünk az európai futball... Egyre inkább valószínűsíthető, hogy a brüsszeli és a zürichi eredmény volt a bravúros kivétel, s a mostani az igazi forma. Árvay Sándor

**Ajándék az Amwaytől
Olimpikonok támogatása**

(Munkatársunktól)

A világ egyik legnagyobb vállalkozásának, az Amwaynek a magyarországi szervezete, az Amway Hungary tegnap szponzorálási szerződést kötött a Magyar Olimpiai Bizottsággal. A Fördös Tamás és Aján Tamás által aláírt dokumentum értelmében az Amway évj négy millió forinttal és ezekenkívül számos, másfél millió forint értékű termékkel támogatja a jövő esztendőre, atlantai olimpiára utazó magyar sportolókat.

Az öbudai új Sípos étteremben rendezett szertény ünnepségen megjelent Kóbán Rita olimpiai és világbajnok kajakversenyző. Megtudhatuk, hogy az amerikai világéges éves forgalma 5,2 milliárd dollár és a magyarországi kereskedelem értéke is meghaladja a hárommilliárd forintot. A környezetvédel-

mi tevékenység és a művészeti élet támogatásán túl az Amway igen sokat költ a sport segítésére is. Igé biztos hátteret ad Európa egyik legnagyobb kosárlabdacsapatának, a spanyol Zaragoza együttesének, és az Amway tulajdonában van az amerikai álmocapat, az NBA-ben szereplő Orlando Magic. Fördös Tamás, az Amway Hungary vezetője egyébként a gárda sztárjának, Shaquille O'Nealnek az autografiájával ékesített kosárlabdát ajándékozott Aján Tamásnak, a MOB főtitkárának.

Az Amway második alkalommal vált a magyar olimpiai csapat aranyfokozatú támogatójává és hivatalos szálmltőjává, hiszen már 1992-ben is jelentős szponzorálással segítette az olimpiára induló versenyzőket.

Lóverseny Szerdai ügetőeredmények

I. I. Zima (1), 2. Zeolit (7), 3. Zefir Star (2). 10: 12, 10, 11, 10. Bef.: 22, 26. H. bef.: 132. – II. I. Tördemic (5), 2. Sigrid Hardrada (4), 3. Lope Bege (6). 10: 10, 13, 10, 37, 21. Bef.: 452, 418. H. bef.: 6894. – IV. 1. Ursus (8), 2. Vikki (6), 3. Tante (12). 10: 49, 49, 33, 93. Bef.: 60, 301, H. bef.: 980. – V. 1. Lady Bros (6), 2. Tunézia (7), 3. Piktor (9). 10: 19, 20, 14, 14. Bef.: 60, 80. H. bef.: 1115. – VI. 1. Rothschild Hólgárd (12), 2. Rekontra (9), 3. Rezes (4). 10: 31, 10, 10, 10. Bef.: 37, 77. H. bef.: 358. – VII. 1. Távoli (6), 2. Milliomos (1), 3. Szörnyecske (10). 10: 42, 16, 49, 104. Bef.: 89, 137. H. bef.: 4013. – VIII. 1. Utalványozó (10), 2. Tombola (8), 3. Svadron (1). 10: 65, 10, 10, 10. Bef.: 55, 419. H. bef.: 6517. – IX. 1. Viharfelhő (6), 2. Szamuráj (9), 3. Úzer (10). 10: 36, 20, 69, 35. Bef.: 108, 383. H. bef.: 4613. – X. 1. Ulm (7), 2. Ultima Ratio (1), 3. Szó (3). 10: 44, 117, 75, 65. Bef.: 928, 571. H. bef.: 22 600.

**Beszámoló a McDonald's kosártornáról
Álomrandevű a Temze partján**

London, október 18.

„Hosszú bizonytalanság után nagy öröm kimondani, hogy az 1995-ös McDonald's Championship megrendezése elől minden akadály elhárult” – sóhajtott fel bódogan Ray London, az NBA európai médiafőnöke, miután meggyezésel zárult az észak-amerikai profi kosárlabdálga csatlalajdonosainak és játékosz ikszervezetének az NBA-szezon uti kis híján veszélybe sodró kötélhúzása. A háboriság első ldozata ugyanis nyilvánvalóan a négy millió dolláros költségvetéssel megszerzett McDonald's-torna lett volna, hiszen la nincs NBA-évad, a Houston Rockets sem ruccan át Nagy-Britanniába.

A show azonban szerencsére folytatódik, s ekként csütörtöktől három napra az angol főváros lesz a világ kosárlabda-fővárosa. A McDonald's-gála 1987 óta, mikor a nagy átörés jégvényben előző kerültek szembe egymással a Wisconsin állambeli Milwaukee-ban az NBA és a FIBA csapatai, mindig is sportszenczióntak számított, az idei, sorrendben hetedik mérkőzésorozat azonban új fejezetet ír a torna és a sportág történetében. A londoni viadal lesz ugyanis az első olyan sereg-

szemle, melyen csakis bajnokcsapatok vesznek részt – nem véletlenül változott tehát McDonald's Openről McDonald's Championship-re az esemény elnevezése. A Milwaukee Bucks, a Boston Celtics, a Denver Nuggets, a New York Knicks, a Los Angeles Lakers és a Phoenix Suns után a tengerentúli álombajnokságból is a címvedő száll harcba a győztest megillető 50 ezer dolláros fődíjért.

Talán említeni is felesleges, hogy az NBA-reprezentánsok veretlenül zárták a milwaukee-i, a madridi, a római, a barcelonai, a párizsi és a müncheni fesztivált; a legközelebb a kudarcához a New York Knicks állt, amikor öt évvel ezelőtt csak hosszabbításban győzte le 119-115-re az olasz Scavolini Pesaro együttesét. A Hakeem Olajuwon kézszerűlése ellenére az 1995-ös McDonald's-bajnokság abszolút esélyeseként elkönyvelt kétszeres aranygyűrűs – október 6. óta edzőtáborban készülő – Houston Rockets talán legkeményebb ellenfelének ezúttal is így itáliai együttes, a Miami távozott szerb Predrag Danilovicsot egy horvát sztárral (Arijan Komazec) és egy NBA-veteránnal (Orlando Woolridge) helyettesítő 13-

szoros bajnok Virtus Buckler Bologna ígérkezik. Emlékeztetes meccsetek ígér persze a 23-szoros izraeli bajnok Maccabi Tel-Aviv, a Budweiser Liganertes angol Sheffield Sharks, a kilencszeres BEK-győztes spanyol Real Madrid, valamint az immár háromszoros ausztrál aranyérmes Perth Wildcats fellépése a London Arenában.

A csütörtöki nyitányt a Perth és a Houston játékosai erőnyerőként nézhetik végig, s az irányított sorsolás okán már az is biztos, hogy a pénteki második elődöntőben e két együttes kerül szembe. A másik ágon a Buckler Bologna-Maccabi Tel-Aviv és a Real Madrid-Sheffield Sharks párvialad nyertesei csatáznak majd. A helyosztókra szombaton kerül sor, a superfinalé 17 órakor kezdődik.

S. Tóth János



OLDALSZÉL

NEM FIZETI KI a Magyar Úszószövetség elnöksége azoknak az edzőknek a jutalmát, akik felelősek azért, mert Czene Attila lekéste a 200 méteres gyorsúszás döntőjének a rajtját a sportág bécsi Európa-bajnokságán.

PAIS PÉTER, az FTC-Stollwerck versenyzője nyerte a Milenárius az országos kerékpáros pályabajnokság omnium számát.

NEM SIKERÜLT Jeannie Longo világúszóskísérlete. A 37 éves francia világbajnok az egyórás kerékpározásban akarta megdönteni a brit Yvonne McGregor világrekordját, ám Longo 15 perc 55 másodperc után feladta a számára kilátástalan próbálkozást az erős szélre hivatkozva.

KIESETT STEFFI GRAF a brightoni női teniszerenyen második fordulójában, miután óriási meglepetésre 6:2, 4:6, 6:1-re kikapott a dél-afrikai Mariaan de Swardttól.

LETARTÓZTATTA a kolumbiai rendőrség az ország labdarúgó-válogatottjának egyik játékosát, Wilson Perez, mert úti-csomagjában 171 gramm kábítószert (kokaint) találtak. A 28 éves Wilson Perez, aki az America Cali futballistája, tavaly nyáron szerepelt az Egyesült Államokban megrendezett világbajnokságon is.

VERESÉGET SZENVEDETT 2-0-ra a magyar ifjúsági (a 16 évesek alkotta) labdarúgó-válogatott Csepelen az olasz nemzeti együttestől, s ezzel az Európa-bajnokság 3. selejtező csoportjában játszó magyar gárda már biztosan nem juthat tovább, mivel ugyancsak hazai környezetben korábban 1-0-ra kikapott Izraeltől is.

AZ ÉV ÖTTUSÁZÓJA a hőlgyeknél Hortobágyi Eszter, a férfiaknál Hanzély Ákos lett.

BAJNOKI EREDMÉNYEK. Kézilabda, férfiak: Elektromos-Pemű 27-20, Fotex-Nyíregyháza 29-20. Kosárlabda, férfiak: A csoport: Szolnok-Nagykovács 90-70, Albacomp-Falco 116-83, Csepel-Honvéd 62-107, Körment-Debrecen 82-66, Atonermő-Hódmezővásárhely 90-74.

KÉZILABDA. Bécsben elkészítették a jövő évi ifjúsági Európa-bajnokság selejtezőinek sorsolását. A magyarok a férfiaknál a franciákkal, a nőkkel és az olaszokkal kerültek egy csoportba, míg a nőknél a norvégok és a portugálok lesznek az ellenfelek.

AZ NHL eredményei: New Jersey-Edmonton 1-3, Detroit-Calgary 3-3 – hosszabbítás után, Florida-Chicago 3-6, NY Islanders-NY Rangers 1-5, Toronto-San Jose 7-2, Dallas-Washington 3-4, St. Louis-Boston 4-7, Winnipeg-Tampa 5-2.

HÁROM JELŐLT, Mészöly Kálmán, a magyar labdarúgó-válogatott szövetségi kapitánya, Kovács Tamás, a vívószövetség technikai igazgatója és Köpf Károly pályázik jó eséllyel a Vasas SC Meszéna Miklós halála miatt megüresedett elnöki posztjára, ám amint Fördös László, a jelölőbizottság elnöke a távirati irodának elmondta, könnyen előfordulhat, hogy csak a jövő esztendőre atlantai olimpia után választanak elnököt az egyesület élére, addig pedig a jelenlegi ügyvezetés irányítaná a nagy múltú klubot.

MEGEGYEZETT EGYMÁS-SAL az FTC-Whirlpool gépkorongcsapatánál kirobantóan bizalmatlansági botrányt követően a szakosztály éléről Mihók Béla távozását követelő játékosok csoportja és a vezetőedző, és ennek következtében tegnap már közös jeges edzést tarthatott a gárda. Az új felállás szerint Netkovszky Kálmán, az eddigi elnök lesz a szakosztályelnök, Farkas András pedig szakosztály-igazgatóként tevékenykedik. Mihók Béla, az eddigi elnök, akivel a játékosok nem hajlandók együtt dolgozni, nem kap szerepet az újállakult szakosztályban. A megállapodásuk még Szívós Istvánnak, a klub ügyvezető elnökének jóváhagyása szükséges.

Szerkesztő levele